

বাংলা-রুশ অভিধান

সঙ্কলয়িতা
এ. এম. বীকতা, এম. আ. এলিজারভা,
ই. এস. কলবুকেভ

৩৮০০০ শব্দ

ব্যাকরণের সংক্ষিপ্ত পরিশিষ্ট সহজিত

বিদেশীয় ও দেশীয়
অভিধানের রাষ্ট্রীয় প্রকাশালয়
নম্বো — ১৯৫৭

БЕНГАЛЬСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

СОСТАВИЛИ
Е. М. БЫКОВА, М. А. ЕЛИЗАРОВА,
И. С. КОЛОБКОВ

38 000 слов

С приложением кратких грамматических сведений

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ИНОСТРАННЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ СЛОВАРЕЙ
МОСКВА — 1957

НАУЧНО-КОНТРОЛЬНЫЙ РЕДАКТОР
М. С. АНДРОНОВ

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемый вниманию читателей словарь является первым опытом создания бенгальско-русского словаря в нашей стране. Составители не ставили перед собой задачу охватить в данном словаре весь богатый словарный состав бенгальского языка.

Словарь содержит наиболее употребительную лексику современного бенгальского языка (38 тысяч слов) и может служить пособием для изучающих бенгальский язык и переводчиков, для чтения прессы, общественно-политической и художественной литературы.

Отдельным приложением к словарю даны: 1) список географических названий; 2) сведения об индийском летосчислении и календаре; 3) список мер, весов и денежных единиц; 4) краткие грамматические сведения.

Орфография бенгальских слов дается в основном по бенгальско-английскому словарю А. Т. Дева в издании Students' Favourite Dictionary, Bengali to English, 1953.

Составители хорошо понимают, что данный словарь, составляемый впервые, не может не иметь недостатков. В частности, в словаре отсутствует транскрипция и недостаточно представлена фразеология.

Отсутствие транскрипции объясняется тем, что на данном этапе изучения фонетики бенгальского языка невозможно во всех случаях правильно показать произношение бенгальского слова. Этот пробел в какой-то степени возмещается разделом о звуковом составе бенгальского языка в кратких грамматических сведениях.

Составители надеются, что, несмотря на имеющиеся недостатки, словарь облегчит изучение бенгальского языка и сыграет положительную роль в развитии культурных связей между народами Советского Союза и Индии.

Прося все замечания по данному словарю и пожелания в отношении следующих изданий направлять по адресу: Государственное издательство иностранных и национальных словарей, Москва, В-71, Б. Халужская ул., д. 15.

* * *

Составителями были использованы следующие словари:

Mitra Subal Chandra, The Student's Bengali-English Dictionary, Calcutta, 1924;

Mitra Subal Chandra, The beginners' Bengali-English Dictionary, Calcutta, 1955;

Ganguli Benimadhav, The Students' Dictionary of Bengali words and phrases, Calcutta, 1929;

Dev Ashu Tosh, Students' Favourite Dictionary, Bengali to English, Calcutta, 1950, 1953;

শ্রীজ্ঞানেন্দ্রমোহন দাস, বাংলা ভাষার অভিধান, দ্বিতীয় সংস্করণ, কলিকাতা, ১৯৩৭;
রাহুলেশ্বর বসু, চনহিকা, আধুনিক বঙ্গভাষার অভিধান, চতুর্থ সংস্করণ, কলিকাতা, ১৩৪৮.

Составители

О ПОСТРОЕНИИ СЛОВАРЯ

1. Все бенгальские слова даются отдельными статьями, расположенными в алфавитном порядке.

2. Слова, стоящие рядом по алфавиту и имеющие одно и то же значение, даются через запятую в одной словарной статье.

3. Внутри словарной статьи слово не повторяется, а заменяется тильдой (~).

4. Омонимы (также омографы) даются в разных словарных статьях и обозначаются светлыми римскими цифрами.

5. Перевод различных грамматических категорий в пределах одной статьи дается в следующем порядке: прилагательное, существительное, наречие или глагол, причастие, существительное. Послелог даётся после существительных; частицы даются после остальных частей речи. Грамматические пометы даются только при послелогах, междометиях, частицах и причастных формах неправильных глаголов.

6. В пределах одной словарной статьи различные части речи отмечаются чёрными арабскими цифрами с точкой; различные значения слов отмечаются светлыми арабскими цифрами за скобкой.

Близкие по смыслу переводы в пределах одного значения разделяются запятой; переводы, отдалённые по значению и обозначающие разные смысловые оттенки, разделяются точкой с запятой.

7. Фразеологии, поговорки и пословицы даются при соответствующем значении.

8. Выражения, связь которых со всеми значениями основного слова утрачена, даются в конце словарной статьи, после знака <.

9. Знак ≈ означает, что русский эквивалент приблизительно передаёт значение бенгальского выражения.

10. Во фразеологии бенгальское слово в круглых скобках заменяет предыдущее слово. Если таких слов несколько, то в скобках они разделяются запятыми, напр:

প্রদর্শন *мазх*; ~ দেওয়া (মাথা, লাগি) *смазывать*.

11. Та часть русского слова или выражения, исключение которой не меняет значения, дается в квадратных скобках, напр:

এখনও [ещё] *ещё, до сих пор*.

12. Если основное слово входит в состав сложного слова, то оно дается с дефисом после него, если оно является первой частью сложного слова, и перед ним, если оно является последней частью сложного слова. Такие слова поясняются примерами:

আধ, অর্ধ- *половина*, *напр.* অর্ধগরম জল *тепловатая вода*; অর্ধঘণ্টা *полчася*.

13. Если слово самостоятельно не употребляется, то после него ставится двоеточие, а затем дается сочетание, в котором оно встречается, напр:

আইচাই: — করা *метаться (от боли)*

14. Названия общиндийских реалий (денежные единицы, месяцы, мифологические имена и т. п.) передаются русской графикой в соответствии с произношением этих слов в хинди, государственном языке Индии, напр:

অশ্বিন *ашвин (шестой месяц индийского календаря, соответствует сентябрю — октябрю)*.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

анат. — анатомия
астр. — астрономия
биол. — биология
бот. — ботаника
бран. — бранное слово, выражение
буд. — будущее время
букв. — буквально
бухг. — бухгалтерия
в. — век
в знач. — в значении
воен. — военное дело, военный термин
воскл. — восклицание
в разн. знач. — в разных значениях
г. — город
геогр. — география
грам. — грамматика
ед. ч. — единственное число
ж. — женский род
звукособр. — звукоподражательное слово
зоол. — зоология
ирон. — в ироническом смысле
ист. — история
и т. п. — и тому подобное
карт. — термин карточной игры
кг — килограмм
км — километр
ком. — коммерческий термин
л. — лицо глагола
-л — либо
лит. — литература, литературоведение
м — метр
м. — мужской род
мат. — математика
мед. — медицина
межд. — междометие
мин. — минералогия
миф. — мифология
мн. ч. — множественное число
мор. — морской термин
муз. — музыка
мус. — мусульманский, относящийся к мусульманству

напр. — например
несов. — несовершенный вид глагола
нп. — непереходный глагол
н. э. — наша эра
о-в — остров
оз. — озеро
осн. косв. — основа косвенных форм
особ. — особенно
п. — переходный глагол
п-е — полуостров
перен. — переносное значение
повел. — повелительное наклонение
погов. — поговорка
полигр. — полиграфия
полит. — политический термин
понуд. — понудительный залог
посл. — пословица
поэт. — поэтическое слово
прич. — причастие
пр. наст. — простое настоящее время
прям. — прямое значение
р. — река
разг. — разговорное слово, выражение
рел. — религия
санскр. — санскритский язык
см. — смотри
соб. — имя собственное
собр. — собирательное существительное
сов. — совершенный вид
тест. — текстильное дело
тех. — техника
т.ж. — также
усл. — условное (причастие)
физ. — физика
филос. — философия
хим. — химия
хинд. — хиндустский, относящийся к хиндуизму
шахм. — термин шахматной игры
эк. — экономика
эл. — электротехника
юр. — юридический термин

БЕНГАЛЬСКИЙ АЛФАВИТ

অ	আ	ই	ঈ	উ	ঊ
ঋ	এ	ঐ	ও	ঔ	
ক	খ	গ	ঘ	ঙ	
চ	ছ	জ	ঝ	ঞ	
ট	ঠ	ড	ঢ	ণ	
ত	থ	দ	ধ	ন	
প	ফ	ব	ভ	ম	
	য	র	ল		
শ	ষ	স	হ		

অ

অ первая буква бенгальского алфавита.

অ- приставка, обозначающая: 1) отрицание или отсутствие чего-л., напр.

অসত্য неправда; অস্বাদ্য несъедобный; 2) отрицательное свойство или качество, напр. অকাল тяжёлое время, безвременье; অপথ плохая дорога; перен. дурной путь.

অই 1. тот, та, то; 2. вон там.

অধীন не имеющий долгов.

অংশ 1) часть; доля; пай; акция; 2) участие; — লওয়া а) иметь долю или пай; б) участвовать; — গ্রহণ করা принимать участие; 3) раздёл, глава (книги); 4) отрывок; фрагмент; 5) градус (окружности); 6) мат. дробь; числитель дроби.

অংশক 1) часть; доля; пай; 2) соучастник; 3) родственник; 4) сонаследник.

অংশগ্রাহী 1. имеющий право на часть, долю или пай; 2. 1) пайщик; компаньон; акционер; 2) участник; 3) наследник; сонаследник.

অংশত отчасти, в некоторой степени.

অংশন [раз]деление.

অংশনীয় делимый.

অংশল 1) имеющий или получивший часть, долю, пай; 2) имеющий право на долю; 3) сильный.

অংশহর 1. имеющий долю или пай; 2. 1) пайщик; 2) наследник; сонаследник.

অংশাংশ 1) отдельные части или доли (чего-л.), 2) часть пая.

অংশাংশি частями; по частям; — করিয়া লওয়া делить, разделять.

অংশিত 1) разделённый; 2) распределённый; 3) рождённый.

অংশিত্ব 1) право на долю или пай; 2) соучастие; 3) сонаследование.

অংশীদার 1) пайщик; компаньон; 2) соучастник.

অংশু 1) луч света; солнечный луч; 2) свет; сияние, блеск; 3) волокно; ткань.

অংশুজল лучи.

অংশুধর солнце.

অংশুপট্ট шелковая ткань. шелк.

অংশুমান 1. 1) лучистый, лучезарный; сияющий; 2) волокнистый; 2. солнце.

অঙ্গ плечо.

অঙ্গল широкоплечий; сильный; крепкий.

অক 1) несчастье, горе; 2) страдание; огорчение; 3) грех.

অকচ безволосый; лысый.

অকড়িয়া не имеющий денег, нуждающийся.

অকথনীয় 1) невыразимый; 2) неприличный, непристойный.

অকথা брань; оскорбление.

অকথ্য 1. *см.* অকথনীয়; 2. брань; оскорбление.

অকদ контракт; договор, соглашение.

অকদনামা 1) контракт (*письменный*); соглашение (*письменное*); 2) брачный договор.

অকপট 1) неподдельный; 2) искренний, откровенный.

অকপটে искренне, откровенно; — বলিলে откровенно говоря.

অকম্প, অকম্পিত 1) неподвижный; 2) непоколебимый; 3) невозмутимый.

অকর 1) свободный от уплаты налогов; беспощинный; 2) безрукий.

অকরণীয় 1) невыполнимый; ওর — কার্য কিছুই নাই для него нет ничего невыполнимого; 2) неподходящий (*по происхождению, имущественному положению и т. п.* — о женихе, невесте); 3) неправильный.

অকরুণ жестокий, бессердечный.

অকর্ণ 1) безухий; 2) глухой.

অকর্তব্য 1. *см.* অকরণীয়; 2. то, чего не следует делать.

অকর্ম 1) безделье; 2) проступок; 3) преступление.

অকর্মক 1) ничем не занятый, бездельничающий; 2) неработоспособный; 3) *грам.* непереходный (*о глаголе*).

অকর্মণ্য 1) нетрудоспособный; 2) бездейственный; косный; 3) бесполезный.

অকর্মা 1) бездельничающий, праздный; 2) нетрудоспособный; 3) бесполезный.

অকলঙ্ক, অকলঙ্কিত 1) незапятнанный, чистый; 2) невинный; 3) безупречный.

অকল্পনা 1) отсутствие воображения или изобретательности; 2) неподобающая мысль; злой умысел.

অকল্পিত 1) неподдельный, подлинный; 2) непритворный, искренний; 3) действительный, реальный.

অকল্য нездоровый, больной.

অকল্যাণ 1. несчастливый; неблагоприятный; 2. 1) зло; вред; 2) неудача; бедствие, несчастье.

অকস্মাৎ 1) внезапно, неожиданно; 2) сразу.

অকা *см.* অগা.

অকাজ 1) проступок; 2) преступление, злодеяние.

অকাট্য неопровержимый; бесспорный; убедительный.

অকাণ্ড 1. 1) неожиданный, внезапный; 2) случайный; 3) несвоевременный; неуместный; 2. неподходящее время.

অকাতর 1) невозмутимый; равнодушный; безмятежный; 2) беспечный, беззаботный; 3) терпеливый; 4) щедрый.

অকাতরে 1) невозмутимо; равнодушно; безмятежно; 2) беспечно, беззаботно; 3) терпеливо; 4) щедро. обильно; ◇ — পরিশ্রম করা неустойчиво трудиться.

অকাম равнодушный; не расположенный (*к чему-л.*).

অকামিক 1) нежелательный; 2) внезапный, беспричинный.

অকাম্য нежелательный.

অকার বৃক্বা 'অ'.

অকারণ 1. 1) беспричинный, безосновательный; 2) бесцельный; бесполезный; 2. беспричинно.

অকারণে 1) беспричинно, безосновательно; 2) бесцельно; бесполезно.

অকার্পণ্য щедрость.

অকার্পণ্য-সহকারে щедро.

অকার্য 1. 1) неприличный; 2) бездельничающий, праздный; 2. 1) неприличный поступок; проступок; 2) злодеяние.

অকাল 1. 1) несвоевременный; 2) необычный; 2. 1) неподходящее время; 2) тяжелое время, безвременье; 3) голодный год; неурожай; 4) недостаток, нехватка.

অকাল-কৃষ্ণাণ্ড 1) рано созревшая тыква; 2) *перен.* бездельник, шалопай.

অকালমৃত безвременно умерший.

অকালমৃত্যু безвременная смерть.

অকালে преждевременно; несвоевременно.

অকালনিক непридуманный, реальный.

অকিঞ্চন 1. 1) нищий; нуждающийся, бедный; 2) смиренный; 3) скромный; 2. бедняк.

অকিঞ্চনতা, অকিঞ্চনহ 1) нужда, бедность; 2) смирение, покорность; 3) скромность.

অকিঞ্চিৎ 1. незначительный, ничтожный; маленький; 2. пустяк, мелочь.

অকিঞ্চিৎকর 1) незначительный, ничтожный; ничего не стоящий; 2) бесполезный.

অকীক *мин.* агат.

অকু случай, происшествие.

অকুঠ, অকুঠিত неколеблющийся; непоколебимый, решительный.

অকুতোভয় 1) бесстрашный; 2) решительный.

অকুতোভয়তা 1) бесстрашие; 2) решительность.

অকুতোভয়ে 1) бесстрашно; 2) решительно.

অকুফ, অকুব сознание; ум; разум, рассудок.

অকুলন, অকুলান 1. недостаточный; — হওয়া (পড়া) неоставать, не хватать; 2. недостаточность; недостаток; нужда.

অকুলীন неблагоприятный, низкого происхождения.

অকুণল 1. 1) неумелый, неловкий; 2) несчастливый, 2. неудача; несчастье.

অকুস্থল, অকুস্থান место приисшествия, অকূল безбрежный; бесконечный; обширный; ◇ অকূলে কূল পাওয়া избежать большой опасности.

অকূলপাথার 1) безбрежное море; 2) *перен.* безграничное горе; 3) *перен.* большая опасность.

অকৃতকার্য безуспешный, потерпевший неудачу.

অকৃতকার্যতা неудача, поражение.

অকৃতজ্ঞ неблагоприятный.

অকৃতজ্ঞতা, অকৃতজ্ঞহ неблагоприятность.

অকৃতদার 1. холостой; 2. холостяк.

অকৃতাপরাধ невинный, невинный.

অকৃতার্থ *см.* অকৃতকার্য.

অকৃতার্থতা *см.* অকৃতকার্যতা.

অকৃতা 1) неспособный; бездарный; 2) необпытный; 3) неловкий, неуклюжий; 4) неудачный; 5) несчастливый, незадачливый.

অকৃত্য 1. неприличный; неподходящий, неуместный; 2. проступок.
 অকৃত্রিম 1) подлинный, неподдельный; естественный; 2) реальный; 3) искренний; 4) чистый, беспримесный.
 অকৃপণ শেদ্রয়.
 অকৃষ্টে необработанный, невозделанный, целинный.
 অকৃষ্টপটু растущий на целине, дикорастущий.
 অক্কেজুয়া, অক্কেজো 1) бесполезный; никчёмный; 2) неспособный; 3) бросовый (о товаре).
 অকোট বট. бétel.
 অকোপ 1. беззлобный, добродушный; 2. добродушие.
 অকোবিদ необразованный, неграмотный, невежливый.
 অকোশল неумение; неспособность.
 অক্টোবর октябрь.
 অকৃত্ত আপাঙ্কান্নый, замáзанный.
 অক্রম 1. беспорядочный, дезорганизованный; 2. беспорядок, дезорганизация.
 অক্রমিক неофициальный.
 অক্রিয় 1) не работающий; 2) инертный, пассивный; 3) ленивый, праздный; ~ ব্যক্তি бездельник, шалопай.
 অক্রিয়তা, অক্রিয়ত্ব 1) инертность, пассивность; апатия; 2) лень, праздность.
 অক্রেয় очень дорогой, недоступный (по цене).
 অক্কেব 1. спокойный; беззлобный; 2. спокойствие; незлобность.
 অক্কেস্ত 1) неустáлый, неустóмлённый, неизнурённый; 2) неустóимый, не-

устáнный; ~ পরিশ্রমে неустóймó, неустáнно.
 অক্কেস্তি неустóймóсть.
 অক্কেষ্টে, অক্কেষ্টকর্মá неустóймый, неустáнный.
 অক্কেব 1) хрáбрый, смéлый; 2) терпеливый; 3) воздérжанный; 4) плодóродный; плодóвитый.
 অক্কেশে легкó, без затруднénий; беспрепятственнó.
 অক্কে 1) игральная кость; 2) геогр. широтá; 3) колесó; 4) повóзка; 5) ось; 6) душá; дух; 7) чýвство, сознáние; 8) судéбный процесс.
 অক্কেকর্ণ মাত. гипотенуза.
 অক্কেকট্ зрачóк.
 অক্কেক্কাড়া игрá в кóсти.
 অক্কেজ উদার মল্লি; উদার গ্রóমা.
 অক্কেজন কিসলóর.
 অক্কেত 1. 1) неповреждéнный, цéлый; 2) пóльный; 2. 1) просушенный рис; 2) ячмéнь.
 অক্কেদণ্ড ось.
 অক্কেদর্শক судья при игрэ в кóсти.
 অক্কেদেবন স.ম. অক্কেক্কাড়া.
 অক্কেব্রা ось.
 অক্কেভাগ স.ম. অক্কেংশ.
 অক্কেম 1) неспособный; 2) слáбый; 3) негóдный; неподходящий; 4) неквалифицированный, неопытный.
 অক্কেমতা, অক্কেমত্ব 1) неспособность; 2) бессилíе, слáбость.
 অক্কেমা 1) безжáлостность; 2) нетерпíмость.
 অক্কেয় 1) неистóимый; 2) бессмéртный; вéчный; 3) непóртящийся.
 অক্কেয়তা, অক্কেয়ত্ব бессмéртíе; вéчность.

অক্কের 1. нетлéнный, нерушíмый; постоянный, вéчный; 2. 1) бог; 2) душá; дух; 3) бýква; 4) слог; 5) полигр. набóр; шрифт.
 অক্কেরচণ, অক্কেরচুড়ু 1. имеющий хорóший пóчерк; 2. пíсарь, перепíсчик.
 অক্কেরজননী перó; карандаш.
 অক্কেরজীবী пíсарь; контóрщик.
 অক্কেরজ্ঞানসম্পন্ন গ্রáмотный.
 অক্কেরনিবন্ধ записанный; зарегистрированный, запротоколированный.
 অক্কেরপরিচয় знáние алфавита; грáмотность.
 অক্কেরমালা áзбука, алфавít.
 অক্কেরযোজক набóрщик.
 অক্কেরান্তরীকরণ транслитерация.
 অক্কেরে 1) буквáльно; 2) нерушíмо; вéчно: ◇ ~ পালন করা неуклóнно выполнять.
 অক্কেরেখা геогр. параллél.
 অক্কেসূত্র চétки.
 অক্কেংশ геогр. грáдус (широты).
 অক্কেগ্রকীলক чекá (колеса).
 অক্কেস্তি 1) неслéдержанность; нетерпéние; 2) нетерпíмость.
 অক্কোর 1) не содержащий щéлочи или сóли; 2) прéсный.
 অক্কেি глаз.
 অক্কেিকাচ লínза.
 অক্কেিগত 1) вíдимый, находящийся в пóле зрénия; 2) ненавístный; 3) недружелюбный.
 অক্কেিগোলক глазное яблóко.
 অক্কেিতারকা, অক্কেিতারা зрачóк глáза.
 অক্কেিপক্ষু ресница.
 অক্কেিপটি анат. сётчатая оболóчка (глаза).

অক্কেতিষক окулист.
 অক্কেহীন безгáзый; слéпой.
 অক্কেিয় осевóй.
 অক্কেয সঁয্য.
 অক্কেযা সঁয্যত্ব.
 অক্কেত্র 1) бесплóдная землá; пустыня; 2) перен. недостóйный человек; 3) перен. неподобáющее мéсто.
 অক্কেম неудáча; несчáстье, бéдствие.
 অক্কেটি грéцкий орéх (дерево и плод).
 অক্কেজেন কিসলóর.
 অখটি কাপ্রíz, прíхоть; шáлость.
 অখণ্ড 1) неразделённый, цéлый; 2) ненарушенный; нерушíмый; 3) неизмéнный, постоянный.
 অখণ্ডতা, অখণ্ডত্ব 1) неразделёность, цéлостность; 2) нерушíмость.
 অখণ্ডণ্ডে верхóвная власть; абсолóтная власть.
 অখণ্ডন 1. 1) неделíмый, цéлый; 2) неповреждéнный; 2. 1) полнотá, законченность; 2) неопровержíмость.
 অখণ্ডনীয় 1) неделíмый; 2) нерушíмый; 3) неопровержíмый.
 অখণ্ডমণ্ডলকার সферический, шарóбразный.
 অখণ্ড্য স.ম. অখণ্ডনীয়.
 অখাত 1. естéственный, не вырытый (о водоёме); 2. естéственный водоём.
 অখাদ্য несъедóбный.
 অখিল 1. весь, цéлый; пóльный; 2. мир.
 অখ্যাত, অখ্যাতনামা 1) незначительный, незнаменítый; 2) бесслáвный.
 অখ্যাতি 1) бесчéстье, позóр, бесслáвие; 2) клеветá.

অখ্যাতির, অখ্যাতিজনক 1) бесчестный, позорный; скандальный; 2) клеветнический.

অগ 1. неподвижный; 2. 1) дерево; 2) солнце; 3) змея; 4) гора; холм.

অগচ্ছ 1) дерево; 2) растение.

অগড়ম-বগড়ম 1) болтовня; вздор; 2) хвастовство.

অগণতান্ত্রিক антидемократический.

অগণন бесчисленный, неисчислимый.

অগণনীয় 1) бесчисленный, неисчислимый; 2) незначительный, пустячный.

অগণিত бесчисленный, неисчислимый.

অগণ্য *সম.* অগণনীয়.

অগতি 1. 1) неподвижный; 2) беспомощный, не имеющий поддержки; 2. безвыходное положение; беспомощность.

অগত্যা поневоле, по необходимости.

অগদ 1. 1) здоровый; 2) целый; 2. лекарьство.

অগদঙ্কার врач.

অগন্তব্য 1) непроходимый; 2) недоступный, недостижимый.

অগতীর 1) неглубокий, мелкий; 2) неглубокий, поверхностный; — জ্ঞান неглубокие знания.

অগম 1. 1) неподвижный; 2) неизмеримый; бездонный; 3) неуважаемый; 2. 1) гора; 2) дерево.

অগমতা 1) бесчестье, позор; 2) неуважение, непочтительность.

অগমনীয়, অগম্য 1) непроходимый; 2) непроницаемый; 3) недоступный, непреступный; 4) неспостижимый.

অগর্ব 1) негордый; 2) скромность, простота.

অগবিত негордый.

অগর্হ 1) безупречный; 2) целомудренный.

অগষ্ট *সম.* আগষ্ট.

অগা 1. глупый; 2. глупец; тупица, болван.

অগাধ 1) бездонный; глубокий; — বিদ্যা (পাণ্ডিত্য) глубокие познания (*চাস্তো* *ирон.*); 2) неизмеримый; огромный.

অগার дом; здание.

অগারাম глупый.

অগুণ 1. 1) низкосортный; 2) ничтожный; 2. 1) плохое качество; 2) недостаток, дефект; 3) вред; ущерб; — করা портить; наносить ущерб.

অগুণকারক злонамеренный; вредный.

অগুস্তি неисчислимый.

অগুপ্ত 1) нескретенный; открытый; 2) явный, очевидный.

অগুরু I 1) лёгкий; 2) неважный, незначительный.

অগুরু II আলো.

অগৌচর 1) (*তজ. মনের -*) непонятный, неспостижимый; 2) непознаваемый; 3) неизвестный; 4) (*তজ. দৃষ্টির -*) незаметный; невидимый.

অগৌচরে 1) неспостижимо; 2) незаметно; тайком.

অগোপন нескретенный; открытый.

অগোণ 1) прямой, непосредственный; 2) не второстепенный, главный.

অগোণে 1) без промедления, сразу, тотчас; 2) вскоре.

অগৌরব 1) бесславие, бесчестье; 2) незначительность.

অগ্নি 1) огонь; 2) *সম.* অগ্নিদেব.

অগ্নিকণা искра.

অগ্নি-কর্ম 1) сожжение трупа, кремация; 2) воспламенение.

অগ্নিকর огнеподобный; огненный, пламенный.

অগ্নিকাণ্ড 1) пожар; 2) огонь (*артиллерийский, ружейный*).

অগ্নি-কার্য *সম.* অগ্নি-কর্ম.

অগ্নিকাষ্ঠ 1) алтарь; 2) дрова.

অগ্নিকুণ্ড 1) яма для костра; 2) очаг.

অগ্নিকোণ юго-восток.

অগ্নি-ক্রিয়া *সম.* অগ্নি-কর্ম.

অগ্নিক্রীড়া 1) фейерверк; 2) иллюминация.

অগ্নিচূর্ণ, অগ্নিচূর্ণক порош.

অগ্নিজনক пищеварительный.

অগ্নিজালা пламя.

অগ্নিতুল্য 1) огнеподобный; огненный; 2) пламенный; страстный; 3) вспыльчивый.

অগ্নিতুলা пироксилиновый порош.

অগ্নিদ পোজিগাতেল.

অগ্নিদগ্ধ сожженный; — প্রস্তর вулканические породы.

অগ্নিদাহ 1) сжигание; 2) воспламенение.

অগ্নিদাহ্য горючий.

অগ্নিদেব, অগ্নিদেবতা *সম.* *ম. миф.* Агни (*бог огня*).

অগ্নিপক্ক 1) сваренный; вскипаченный; 2) зажаренный.

অগ্নিপরীক্ষা 1) *ист.* испытание огнём; 2) *перен.* величайшие испытания.

অগ্নিপ্ত яркий как огонь; огненный.

অগ্নিপ্রয়োগ зажигание. поджигание; — করা зажигать, поджигать.

অগ্নি-প্রস্তর кремён.

অগ্নিবাণ ракета.

অগ্নিমন্ত্র культ огня.

অগ্নিময় 1) объятый пламенем; 2) огненный; пламенный.

অগ্নিমান্দ্য 1) несварение желудка; 2) потеря аппетита.

অগ্নিমুতি 1. 1) огненный; 2) вспыльчивый; 2. вспыльчивость. горячность.

অগ্নিমূল্য очень дорогой (*по цене*).

অগ্নিসত্ত্ব огнестрельное оружие

অগ্নিরোধক огнеупорный (*о стекле, камне*).

অগ্নিশর্মা яростный; гневный; — হইয়া উঠা прийти в ярость.

অগ্নিশিখা язык пламени.

অগ্নিশেখর шафран.

অগ্নিসংযোগ поджог; — করা поджигать.

অগ্নিসংস্কার 1) кремация; 2) *рел.* очищение огнём.

অগ্নিসাৎ сожженный дотла; — করা сжигать дотла.

অগ্নিস্ফুলিঙ্গ искра.

অগ্নিহোত্র *рел.* поддержание священного огня.

অগ্নিহোত্রী *рел.* хранитель священного огня.

অগ্ন্যবতার вспыльчивый человек.

অগ্ন্যস্ত্র огнестрельное оружие.

অগ্ন্যাশয় *анат.* поджелудочная железа.

অগ্ন্যুৎপাত 1) метеор; 2) извержение вулкана.

অগ্ন্যুদ্গম, অগ্ন্যুদ্গার 1) вспышка огня; 2) извержение вулкана.

অগ্ন 1. 1) передовой; передний. первый; 2) главный; 3) выдающийся, знаменитый; 4) первичный. первоначальный; предварительный, 2. 1)

фасад; передняя сторона; 2) вершина; высшая точка; 3) конец; кончик; 4) превосходство; 5) начало.

অগ্রগ 1. 1) передовой, авангардный; 2) предшествующий; 2. 1) вожь, руководитель; 2) проводник, гид; 3) предшественник.

অগ্রগণ্য 1) передовой; 2) главный; главенствующий; 3) перворазрядный; 4) видный, выдающийся.

অগ্রগতি, অগ্রগমন 1) продвижение, наступление (напр. армии); 2) развитие, прогресс.

অগ্রগামী *см.* অগ্রগ.

অগ্রজ 1. старший (о брате, сыне); 2. старший брат.

অগ্রজাত старший (о брате, сыне).

অগ্রজাতি «перворожденный», брахман.

অগ্রজ্ঞান предчувствие.

অগ্রণী 1. 1) передовой, авангардный; 2) превосходящий; 2. 1) глава, руководитель; 2) командир.

অগ্রত 1) вперед; 2) сначала; 3) прежде, раньше.

অগ্রদূত 1) предшественник; 2) предвестник; 3) инициатор.

অগ্রনিরূপণ 1) предопределение; 2) предсказание, пророчество.

অগ্রপাশাৎ 1) вперед и назад; 2) сначала и после; — ভাবিয়া осмот்рительно, взвесив за и против; — না ভাবিয়া неосмот்рительно, опрометчиво.

অগ্রবর্তী передовой, авангардный; ведущий.

অগ্রভাগ 1) фасад; передняя часть (чего-л.); 2) конец; край; 3) верхушка.

অগ্রমস্তিষ্ক головной мозг.

অগ্রযান 1) продвижение; наступление;

2) предшествование; 3) выступление (войск); 4) вызов (в рукопашной схватке); 5) авангард.

অগ্রসন্ধানী 1. разведывающий; 2. разведчик, лазутчик; шпион.

অগ্রসন্ধ্যা рассвет.

অগ্রসর 1) передовой, авангардный;

2) предыдущий; предшествующий; 3) выдвинутый, выставленный вперед; — করা выдвигать; продвигать; — হওয়া а) продвигаться вперед; наступать; বাধা দূর করিয়া — হওয়া пробивать себе дорогу; б) высываться; в) держать первенство; г) выступать (о войсках); д) выдвигаться; продвигаться.

অগ্রসূচনা 1) предчувствие; 2) предвкусение; 3) предвидение; 4) предзнаменованье.

অগ্রহণীয় неприемлемый.

অগ্রহায়ণ аграхайан (восьмой месяц индийского календаря, соответствует ноябрю — декабрю).

অগ্রাভিমুখী 1) поступательный; 2) наступательный.

অগ্রাহ্য 1) неприемлемый; отклоненный, отвергнутый; — হওয়া быть отклоненным, отвергнутым; — করা а) отклонять, отвергать; отказываться; б) не соглашаться (с мнением); в) пренебрегать; 2) незначительный, маловажный; 3) презренный.

অগ্রিম 1. 1) первый; — মূল্য задаток; аванс; — দেওয়া платить вперед, давать аванс; 2) старший; 3) глав-

ный; 4) выдающийся, превосходящий других; 2. старший брат.

অগ্রিমক задаток; аванс.

অগ্রিয়, অগ্রীয় *см.* অগ্রিম.

অগ্রে, অগ্রে অগ্রে 1) вперед, перед; 2) раньше, прежде.

অগ্রা *см.* অগ্রিম.

অশ 1) грех; 2) вина; 3) позор; 4) упрек, укор.

অশটন необычайный, невероятный.

অশটন-বটন-পটীয়াñ способный совершить невозможное.

অশটন-বটন невероятный случай, необычайное происшествие.

অশটনীষ невероятный, невозможный.

অশটান бесвязный, непоследовательный.

অশা *см.* অগা.

অশোর 1) страшный; 2) глубокий; — নিদ্রা глубокий сон; 3) разг. бес-сознательный.

অশোষ бесшумный; безмолвный.

অশ্বান *см.* অগ্রহায়ণ.

অঙ্ক 1) знак; отметка; след; 2) пятно; крапина; 3) признак; 4) изъян, дефект; 5) цифра; число; 6) арифметическая задача; — করা решать арифметическую задачу; 7) акт (пьесы).

অঙ্কতত্ত্ব математика.

অঙ্কন, অঙ্কপাত 1) черчение; рисование; 2) знак; пометка; — করা а) чертить; рисовать; б) делать пометки.

অঙ্কপালী акушерка, повивальная бабка.

অঙ্কপূরণ *মат.* умножение.

অঙ্কবিদ্যা математика.

অঙ্কবিদ্যাবিৎ математик.

অঙ্কভাগ *মат.* деление.

অঙ্কশাস্ত্র *см.* অঙ্কবিদ্যা.

অঙ্কহ, অঙ্কস্থিত 1) взятый на колени, на руки (о ребенке); 2) любимый; близкий.

অঙ্কহরণ *см.* অঙ্কভাগ.

অঙ্কিত 1) отмеченный; замеченный;

2) начерченный; нарисованный; — করা а) отмечать, делать пометку; б) чертить; рисовать; *перен.* обрисовывать, изображать; 3) сосчитанный, подсчитанный.

অঙ্কুয়ৎ извилистый (напр. о русле реки).

অঙ্কুর 1) отросток, побег; 2) зачаток, зародыш; অঙ্কুরে বিনাশ করা *перен.* уничтожать в зародыше; 3) начало, происхождение.

অঙ্কুরক гнездо.

অঙ্কুরিত 1) проросший; распустившийся; — হওয়া пускать ростки; распускаться; 2) проявившийся.

অঙ্কুরোদগম прорастанье.

অঙ্কুশ 1) анкуш (железный крюк, которым погоняют слона); 2) сдерживание, обуздание.

অঙ্কুশগ্রহ погонщик слона.

অঙ্কুশী длинный шест с крючком на конце; крюк.

অঙ্কোলিকা объятие.

অঙ্গ 1. 1) козвенный; подчиненный; 2) близкий; смежный; 3) приблизительный; 2. 1) тело; 2) часть тела; 3) орган; রাষ্ট্র শক্তির — орган государственной власти; 4) отдел.

অঙ্গক 1) тело; 2) орган тела.

অঙ্গগ্রহ спазм, конвульсия, судорога.

অঙ্গপ্রাণি физическое истощение; усталость; переутомление.
 অঙ্গচালন, অঙ্গচালনা 1) физическое напряжение; 2) физическое упражнение; гимнастика; — করা заниматься гимнастикой.
 অঙ্গচ্ছেদ, অঙ্গচ্ছেদন 1) ампутация; 2) расчленение.
 অঙ্গজ 1. плóтский; 2. 1) кровь; 2) сын; 3) волосы; 4) болезнь; 5) любовь; 6) похоть.
 অঙ্গজну ребёнок.
 অঙ্গজা дочь.
 অঙ্গণ двор.
 অঙ্গত্র, অঙ্গত্রাণ লাত্য, доспéхи.
 অঙ্গন I *см.* অঙ্গণ.
 অঙ্গন II *физ.* непроводник.
 অঙ্গপালি объятие.
 অঙ্গপ্রত্যঙ্গ óрганы тéла.
 অঙ্গপ্রসাধন туалет; одевание.
 অঙ্গবিকৃতি апоплéксия, паралич.
 অঙ্গবিক্ষেপ 1) жестикуляция; жест; 2) спáзма, сýдорога.
 অঙ্গভঙ্গ, অঙ্গভঙ্গী кривлянье; жестикуляция; жест.
 অঙ্গমর্দন массаж.
 অঙ্গরক্ষ, অঙ্গরক্ষণী, অঙ্গরক্ষিণী 1) вéрхнее плáтье; 2) лáты, доспéхи.
 অঙ্গরাগ 1) нати́рание тéла ароматическими ма́зями; 2) космéтика.
 অঙ্গরহ 1) волосы; 2) шерсть; 3) пух, пушóк, покрывáющий тéло.
 অঙ্গসংযোগবিদ্যা *см.* অঙ্গসংস্থান.
 অঙ্গসংস্কার туалет, одевание.
 অঙ্গসংস্থান *грам.* морфолóгия.
 অঙ্গসংস্থান *см.* অঙ্গচালন.
 অঙ্গসেবা *см.* অঙ্গসংস্কার.
 অঙ্গস্বভাব инстинкт.

অঙ্গহানি 1) физический недостаток, увéчье; 2) упущение, дефéкт.
 অঙ্গহীন 1) бестелéсный, бесплóтный; 2) имéющий физический недостаток, искалéченный.
 অঙ্গহীনতা инвалидность, физическая неполноценность.
 অঙ্গাঙ্গি 1) соглашение; договор; 2) сотрудничество; 3) координация.
 অঙ্গাঙ্গিতাব 1) взаимоотношения; 2) сотрудничество; 3) близкие отношения.
 অঙ্গার 1. кровáво-красный, пурпýрный; 2. 1) дрéвесный уголь; 2) шлак; пéпел, золá; 3) углерód; 4) черни́ла; 5) пятно́; позóр.
 অঙ্গারক 1) дрéвесный уголь; 2) углерód; 3) *астр.* Марс.
 অঙ্গারকারী угольщик.
 অঙ্গারকৃষ্ণ 1) чéрный как уголь; 2) черни́льный.
 অঙ্গারধানিকা, অঙ্গারধানী перенóсный камелёк, жарóвня.
 অঙ্গারপরিপাচিত 1. зажа́ренный на углях; 2. жаркóе.
 অঙ্গারাম্ন *хим.* углекислóта.
 অঙ্গারিত обуглившийся.
 অঙ্গী 1. 1) телéсный; 2) глáвный; 2. тéло.
 অঙ্গীকরণ 1) согла́сие; 2) обеща́ние; обяза́тельство.
 অঙ্গীকার 1) согла́сие; 2) согла́шение; договор; 3) обеща́ние; обяза́тельство; — করা а) согла́шаться; б) обеща́ть; — দেওয়া дава́ть обеща́ние.
 অঙ্গীকৃত 1) согла́сованный; услóвленный; 2) обеща́нный.

অঙ্গীভূত 1) воплощённый; 2) включённый, заключённый; — করা а) воплощать; б) включать, содержать, заключать в себе; কোন কিছুর — হওয়া входить в состав чего-л.
 অঙ্গুর виногра́д.
 অঙ্গুরি, অঙ্গুরী пéрстень; кольцо.
 অঙ্গুল *см.* অঙ্গুল.
 অঙ্গুলাঙ্ক отпéчаток пáльца.
 অঙ্গুলাঙ্গি *анат.* фалáнга.
 অঙ্গুলি 1) пáлец; 2) пáлец (*на хоботе слона*); ◇ — দেওয়া вмéшиваться.
 অঙ্গুলিগ্রস্থি сyстáв пáльца.
 অঙ্গুলিত্র, অঙ্গুলিত্রাণ напéрсток.
 অঙ্গুলি-নির্দেশ ука́зывание пáльцем; — করা ука́зывать пáльцем.
 অঙ্গুলি-মুদ্রা пéрстень-пéчатка.
 অঙ্গুলী *см.* অঙ্গুলি.
 অঙ্গুষ্ঠ большóй пáлец (*руки*).
 অঙ্গুষ্ঠানা, অঙ্গুষ্ঠানা напéрсток.
 অচকল 1) неподви́жный; 2) споко́йный; 3) усто́йчивый.
 অচতুর 1) бесхитро́стный, простóй; 2) нелóвкий, неумéлый.
 অচপল 1) усто́йчивый, не колеблóщийся; 2) неизмéнный, постоя́нный.
 অচর 1) неподви́жный; 2) усто́йчивый; 3) стóйкий.
 অচল 1. 1) неподви́жный; остано́вившийся; — করিয়া দেওয়া [*при*]останáвливать; 2) инéртный; 3) застóйный; 4) парализóванный; 5) усто́йчивый; статический; закреплéнный; 6) неизмéнный, постоя́нный; 7) не имéющий хождéния (*о деньгах*); — টাকা фальш́ивая монéта; 8)

вышедший из употреблéния, устарéлый; 9) ненахóдчивый; 2. 1) горá; холм; 2) кáмень; 3) столб; кол; 4) стéржень; ◇ তাহার সংসার — он не свóдит концý с концáми.
 অচলতা, অচলত্ব 1) неподви́жность; 2) усто́йчивость, стабильность; постоя́нство; 3) застóй.
 অচলিত 1) не имéющий хождéния (*о деньгах*); 2) устарéвший (*напр. о моде*).
 অচলিষ্ণু неподви́жный.
 অচাকলা 1) усто́йчивость, постоя́нство; 2) споко́йствие, невозмутимóсть.
 অচাতুর্য 1) глúпость; 2) неумéлость; неспóсoбность; 3) простодúшие.
 অচিকিৎসক знаярь; шарлатáн.
 অচিকিৎসনীয় неизлечимый, неисцели́мый.
 অচিকিৎসা 1) отсут́ствие медицинско́го обслóуживания; 2) плохóй ухóд (*за больным*); 3) знаярство.
 অচিৎ 1) несознáтельный; 2) невéжественный; 3) глúпый.
 অচিহ্নি 1) несознáтельность; 2) невéжество.
 অচিন, অচিনা неизвéстный.
 অচিন্ত 1) необдúманный, неосмотрительный; 2) бессмысленный; 3) бесчúвственный, безжизненный.
 অচিন্ততা, অচিন্তত্ব 1) необдúманность, неосмотрительность; 2) бессмысленность; 3) бессознáтельное состояние.
 অচিন্তনীয় невообразимый, непостижимый.

অচিন্তা 1) несообразительность; 2) необдуманность, неосмотрительность; 3) невнимательность.

অচিন্তিত 1) необдуманный; 2) непредполагаемый, неожиданный.

অচিন্ত্য নেবোব্রাভ্যম্, непостижимый; непонятный.

অচির непродолжительный, короткий.

অচিরকাল короткий промежуток времени; — মধ্যে за короткое время, в короткий срок.

অচিরক্ৰিয় энергичный, проворный.

অচিরজীবী недолговечный.

অচিরস্থায়ী непродолжительный, скоротечный, преходящий.

অচিরাৎ 1) безотлагательно, немедленно; 2) вскоре; 3) за короткое время.

অচিরে вскоре; скоро.

অচিহ্নিত 1) неотмеченный; 2) не скрепленный договором; — কর্মচারী служащий, работающий без договора.

অচেত, অচেতন 1) бессознательный, бесчувственный; — হইয়া পড়া впадать в бессознательное состояние; 2) неодоушевленный.

অচেনা неизвестный; অচেনা পথ আর জঙ্গল সমান погов. незнакомая дорога, что дремучий лес.

অচেটে 1) пассивный, бездеятельный; 2) медлительный.

অচেটী 1) пассивность, бездеятельность; 2) медлительность.

অচেতন্য 1. бессознательный, бесчувственный; 2. 1) потеря сознания, обморок; 2) бесчувственность; 3) неодоушевленность.

অচ্ছ 1. ясный, прозрачный, просвечивающий; 2. кристалл.

অচ্ছদ 1) непокрытый; раскрытый; 2) обнаженный (о дереве).

অচ্ছিন্ন 1) недырявый; 2) не имеющий дефектов; неповрежденный.

অচ্ছূত, অচ্ছূৎ 1. «неприкасаемый»; 2. ачхут, член «неприкасаемых» каст.

অচ্ছেদ্য неделимый; неразрывный; нерушимый; জাতি-উপজাতির মধ্যে — বন্ধুত্ব нерушимая дружба народов.

অচ্যুত 1) неизменный, постоянный; 2) стойкий; устойчивый.

অছি 1) представитель; 2) регент; 3) исполнитель; 4) опекун.

অছিগিরি опека.

অছিলা 1) извинение; оправдание; 2) отговорка; предлог; যে কোন অছিলায় под любым предлогом.

অজগর удав.

অজগরবৃত্ত медлительный; ленивый.

অজচ্ছল разг. 1) более, чем достаточный; обильный; 2) непрерывный.

অজব্বারবুরে обильно.

অজন্মা 1. 1) нерожденный; 2) незаконнорожденный; 2. разг. недород, неурожай; অজন্মার সাল неурожайный год.

অজবীথি Млечный Путь.

অজয় 1. 1) непобедимый, неодолимый; 2) непреодолимый; 2. 1) поражение; 2) огонь.

অজর 1) нестареющий, недряхлающий; 2) неизношенный.

অজরামর недряхлающий.

অজস্র 1. 1) постоянный, непрерывный; 2) неисчислимый, неизмеримый;

ময়; 2. постоянно, непрерывно; всегда.

অজাত-ব্যবহার 1. несовершеннолетний; 2. несовершеннолетие.

অজাতশত্রু безбородый; очень молодой.

অজানত по незнанию; ненамеренно.

অজানা, অজানিত 1) незнакомый, неизвестный; — দিকে в неизвестном направлении; 2) невежественный, малосведущий.

অজান্তে см. অজানত.

অজিত্রাস нелюбопытный, нелюбопытный.

অজিত 1) непобежденный, непокоренный, незавоєванный; 2) невыигранный.

অজিতেন্দ্রিয় чувственный, сладострастный; невоздérжанный.

অজিন [оленья] шкура; кожа.

অজির двор.

অজিস্র 1. безъязыкий; 2. лягушка.

অজীব 1) безжизненный, мертвый; 2) изнуренный, истощенный.

অজীর্ণতা, অজীর্ণ-রোগ несварение желудка, диспепсия.

অজুগুপিত безупречный, не заслуживающий порицания.

অজুহৎ, অজুহাৎ 1) причина, повод, предлог; 2) извинение, оправдание.

অজুহাতে на основании; по причине.

অজেয় 1) неодолимый, непобедимый; 2) непреодолимый; 3) неукротимый.

অজৈব неорганический; — বস্তু неорганическая материя.

অজ্ঞ 1) невежественный; несведущий; 2) глупый; 3) неблагоприятный.

অজ্ঞতা невежество.

অজ্ঞাত 1) неосведомленный; 2) невежественный; несведущий; 3) неизвестный; — রাশি мат. неизвестная величина.

অজ্ঞাতানিা неизвестный, не знаменитый.

অজ্ঞাতপিতৃক 1) безродный; 2) внебрачный, незаконнорожденный.

অজ্ঞাতবাস 1) проживание инкогнито; 2) жизнь в подполье.

অজ্ঞাতসারে 1) по незнанию; ненамеренно; бессознательно; 2) тайком, украдкой; незаметно.

অজ্ঞান 1. 1) незнающий; невежественный; 2) несознательный; 3) бессознательный; — অবস্থায় в бессознательном состоянии; 2. 1) недостаток знаний; 2) невежество.

অজ্ঞানত по незнанию; ненамеренно; бессознательно.

অজ্ঞানতা невежество.

অজ্ঞানতিমির мрак невежества.

অজ্ঞানবাদ филос. агностицизм.

অজ্ঞানবাদী филос. 1. агностический; 2. агностик.

অজ্ঞানী 1) неблагоприятный; 2) незнающий; невежественный; несведущий.

অজ্ঞানে см. অজ্ঞানত.

অজ্ঞেয় 1) непознаваемый; 2) непонятный; невразумительный.

অজ্ঞেয়বাদ см. অজ্ঞানবাদ.

অজ্ঞেয়বাদী см. অজ্ঞানবাদী.

অঝর, অঝোর непрерывный.

অঝোরে непрерывно.

অঞ্চল 1) подол, край одежды; 2) район; পাহাড় — горный район; 3)

область; округ; জাতীয় — национальный округ; সামরিক — военный округ.

অক্ষিত 1) обожаемый; уважаемый, почитаемый; 2) прославляемый, превозносимый.

অঞ্জলি 1) горсть, пригоршня; 2) анджали (сложенные пригоршней и поднятые ко лбу руки; знак почтительного приветствия); ◇ — দেওয়া подносить приношение.

অঞ্জলিপুটে, অঞ্জলিবদ্ধ হইয়া почтительно, сложив руки (см. অঞ্জলি).

অঞ্জাম 1) снабжение, обеспечение; 2) заготовление; — করা а) снабжать, обеспечивать; б) заготавливать.

অটন 1) скитание, блуждание; хождение; 2) путешествие.

অটবি, অটবী лес; чаща.

অটন 1) неподвижный; 2) стойкий, непоколебимый; твердый; — ভিত্তি незыблемая основа; 3) неизменный.

অটনতা, অটনত্ব 1) неподвижность; 2) стойкость, непоколебимость; твердость; 3) неизменность.

অটুট 1) нетронутый, неповрежденный, целый; 2) нерушимый.

অটোনোমি автономия, самоуправление.

অটোমেটিক автоматический; — বন্দুক автоматическая винтовка.

অট্ট 1. 1) высокий; 2) громкий; 2. 1) здание; дворец; особняк; 2) мансарда; чердак.

অট্টহাস, অট্টহাসি, অট্টহাস্য громкий смех, хохот.

অট্টালিকা 1) здание; дворец; особняк; 2) мансарда; чердак.

অঠেল 1) неоспоримый, неопровержимый;

мый; 2) обильный; достаточный; значительный.

অডিট проверка, ревизия.

অচেল 1. обильный; 2. в изобилии, в избытке.

অণিমা 1) малость, мелочь; 2) деталь; 3) ничтожно малая величина.

অণু 1. маленький; мелкий; 2. 1) атом; 2) мельчайшая частица.

অণুক 1) маленький; 2) подробный, детальный; 3) искусный, умелый.

অণুকলন mat. исчисление бесконечно малых.

অণুচ্ছেদ параграф.

অণুজীব মাইক্রোব.

অণুবাদ атомная теория.

অণুবীক্ষণ микроскоп.

অণুমাত্র মেল্‌চাইশী; তাহাতে — সন্দেহ নাই в этом нет ни малейшего сомнения; তাহার কথায় — বিশ্বাস নাই нет ни какого доверия к его словам.

অণুরেণু пылинки; мельчайшая частица.

অণু 1) яйцо; — প্রসব করা нести яйца (о птице); 2) anat. яйцо; 3) биол. зародыш.

অণুকেষ anat. яйцо.

অণুজ 1. 1) рождающийся из яйца (о птице, змее и т. п.); 2) яйцекладущий; 2. яйцекладущее.

অণুপ্রসব носка яиц.

অণুপ্রসূ яйцекладущий, яйцеродный.

অণাকার, অণাকৃতি 1. овальный, эллиптический; 2. овал, эллипс.

অণাশয় anat. яйчник.

অণিল белок (яйца).

অত stóлько, так много.

অতএব 1) поэтому; 2) следовательно; итак.

অতঃপর 1) впредь, отныне; 2) впоследствии, потом.

অত-গুলো, অত-গুলো см. অত.

অতট 1. 1) безбрежный; обширный, необъятный; 2) крутой; 2. 1) пропасть; 2) крутой берег, обрыв.

অতথ্য 1. неправильный; ложный; 2. неправда, ложь.

অতথ্যবাদী, অতথ্যভাষী 1. лживый; 2. лгун.

অতন্ত্র, অতন্ত্রিত 1) неутраченный; 2) бдительный.

অতর эссенция; духи; розовое масло.

অতরুণ немолодой.

অতর্ক 1) невнимательность; неосторожность; 2) пустой, ненужный спор.

অতর্কণীয় неоспоримый.

অতিক্রিত непредвиденный, неожиданный.

অতিক্রিতে неожиданно, внезапно, врасплох; — আক্রান্ত হওয়া быть застигнутым врасплох.

অতল, অতলস্পর্শ бездонный, глубокий.

অত-শত все это; детали, мелочи (употребляется в отрицательном предложении).

অতি 1. очень, чрезвычайно; 2. ати-приставка, обозначающая чрезмерность, превышение чего-л., напр.

অতিপ্রাকৃত сверхъестественный; অত্যাচার притеснение, угнетение; অতিক্রম переход; выход за пределы (чего-л.).

অতিকথা 1) праздный, пустой разговор; 2) миф.

অতিক্রিত преувеличенный, неправдоподобный.

অতিকায় гигантский, громадный.

অতিকৃশ худой, тощий; слабый изнурением, истощенный.

অতিক্রম 1) переход; выход за пределы (чего-л.); 2) нарушение; 3) пренебрежение; 4) преодоление; — করা а) выходить за пределы (чего-л.), превышать; превосходить;

পরিবর্তনকে — করিয়া যাওয়া пере-выполнять план; বিশ্ব রেকর্ড — করা превзойти, побить мировой рекорд; সহ্যের সীমা — করিয়া যাওয়া переполнить чашу терпения; б) опережать; ধরিয়া ফেলিয়া — করিয়া যাওয়া догнать и перегнать; в) нарушать; г) пренебрегать; д) преодолевать.

অতিক্রমণ 1) замена, замещение; 2) переход; скачок (из одного качественного состояния в другое); 3) преодоление.

অতিক্রমণীয়, অতিক্রম্য преодолимый.

অতিক্রান্ত 1) пройденный; — হওয়া проходить; 2) нарушенный; 3) превышенный, превзойденный; 4) преодоленный; 5) опереженный.

অতিক্রমিক 1) переступающий; 2) нарушающий; 3) пренебрегающий; 4) превышающий, превосходящий; 5) преодолевающий; 6) опережающий.

অতিক্রমণীয়, অতিক্রম্য преодолимый.

অতিক্রমণীয়া mat. гипербোла.

অতিক্রমণিক mat. экстерриториальный.

অতিগ 1) опережающий, обгоняющий; 2) превосходящий.

অতিগন্ধ имеющий сильный запах.

অতিগর্ব заносчивость; высокомерие, надменность.
 অতিগবিত, অতিগবী заносчивый; высокомерный, надменный.
 অতিগহিত ১) предосудительный; ২) отвратительный; ৩) презренный, подлый; ৪) безразличный, порочный.
 অতিচ্ছত্র ১) водоросль; ২) гриб.
 অতিজীর্ণ изношенный, старый.
 অতিতর ১. чрезмерный, чрезвычайный; ২. более; очень много.
 অতিতাপিত перегрётый.
 অতিথ, অতিথি ১) гость; ২) посетитель.
 অতিথিক্রিয়া гостеприимство.
 অতিথিহেয নেরাদুশি, негостеприимство.
 অতিথিশালা помещение для гостей.
 অতিথিসংকার гостеприимство.
 অতিথিসেবক ১. гостеприимный; ২. гостеприимный человек.
 অতিদর্প надменность, высокомерие.
 অতিদর্পী ১) надменный, высокомерный; ২) хвастливый.
 অতিদাতা ১. очень щедрый; ২. благовтворитель.
 অতিদান благотворительность; щедрость.
 অতিদুঃসহ невыносимый, нестерпимый.
 অতিদূর ১. отдалённый, дальний; ২. большое расстояние.
 অতিদেশ ১) передача; ২) перемещение; ৩) приписывание; ৪) замена, замещение; ৫) добавление.
 অতিদৈন্য крайняя нищета.
 অতিদোষ ১) серьёзная ошибка; проступок; ২) грех; ৩) недостаток.
 অতিনিদ্র сонливый.

অতিনৈতিকতা পুরিতানство.
 অতিপক্ষ ১) перезрелый; ২) переваренный.
 অতিপতন *সম.* অতিবাহন.
 অতিপথ хорóшая дорога.
 অতিপাত *সম.* অতিবাহন.
 অতিপাতক тяжкое преступление.
 অতিপাতকী ১. преступный; ২. крупный преступник.
 অতিপান ১) пьянство; ২) невоздержанность.
 অতিপারক ১) очень способный; одарённый; ২) искусный; опытный.
 অতিপূজি *খিম.* перенасыщение.
 অতিপেশল ১) очень мягкий (*о характере*); ২) очень искусный; ловкий; ৩) одарённый.
 অতিপূজন перенаселение.
 অতিপূসক্তি, অতিপূসঙ্গ ১) повторение; ২) преувеличение; ৩) многословие.
 অতিপ্রাকৃত неестественный, сверхъестественный.
 অতিবক্তা ১. болтливый; ২. болтун.
 অতিবর্তন ১) прохождение; переход; ২) нарушение (*границы, закона*); ৩) пренебрежение.
 অতিবর্তিত ১) нарушенный (*о границе, законе*); ২) превзойдённый; ৩) пренебрегаемый; презренный.
 অতিবাড় высокомерие, заносчивость; ~ বাড়ি зазнаваться.
 অতিবাত сильный ветер; шторм, ураган.
 অতিবাদ ১) преувеличение; ২) грубость, дерзость.
 অতিবাদী ১) преувеличивающий; ২) грубый, дерзкий.

অতিবাহন ১) прохождение (*времени*); ২) прохождение (*времени*); ~ করা
 а) проходить (*о времени*); б) проводить (*время*).
 অতিবাহিত проведённый, потраченный (*о времени*); ~ করা проводить, тратить (*время*); ~ হওয়া проходить (*о времени*).
 অতিবিকট ১) свирепый, грозный; ২) ужасный, страшный.
 অতিবৃদ্ধ престарелый, старый.
 অতিবৃদ্ধি ১) чрезмерный рост или развитие; ২) крайность; ৩) излук.
 অতিবৃষ্টি ливень.
 অতিবেল неограниченный, неумеренный.
 অতিব্যথা ১) острая боль; ২) агония.
 অতিব্যয় ১) перерасход; ২) расточительность, мотовство.
 অতিব্যয়ী ১. расточительный; ২. расточитель.
 অতিব্যস্ত ১) очень занятой; ২) озабоченный; суеющийся, хлопотущий; ~ হইয়া পড়া суеяться, хлопотать.
 অতিভারাক্রান্ত перегруженный.
 অতিভুজ *মат.* гипотенуза.
 অতিভূমি невоздержанность, неумеренность.
 অতিভূত ভাবতলিও ব্যাৰ্ষণন্য, ব্যাপেষ্টাবণন্য.
 অতিভোজা обжора.
 অতিভোজন обжорство.
 অতিমন্দা резкое падение цен, кризис торговли.
 অতিমাত্র ১. непомерный, чрезмерный; ২. непомерно, чрезмерно.
 অতিমাত্রা непомерность, чрезмерность.

অতিমাত্রায় непомерно, чрезмерно.
 অতিমানব, অতিমানুষ ১. сверхчеловеческий; ২. сверхчеловек.
 অতিরঞ্জন ১) преувеличение; ২) искажение, извращение.
 অতিরঞ্জিত ১) преувеличенный; ২) искажённый, извращённый.
 অতিরাস্টিক এক্ষেটেরিটোরিআলন্য.
 অতিরিক্ত ১) непомерный, чрезмерный; ~ দূর সলিষক দআলকি; ২) избьточный, излйшний; ~ মুনাক্ষা সেরখপ্রিভল; ~ মুল্যে ব্যিষে নোমিনআলন্য স্টোমিষ্টি; ~ ব্যয় পরেরাসখ; ৩) доплнителный; ৪) чрезвычайный; ৫) превосхóдный.
 অতিরেক ১) излйшек; остáток; ২) чрезмерность; ৩) преобладание, превосхóдство.
 অতিরোগ চাখóтка, туберкулёз лёгких.
 অতিশক্তি ১) большáя сила, мóшь; мóщность; ২) дóблесть.
 অতিশয় ১. ১) большóй, значительный; ২) чрезмерный; ২. чрезмерность, крайность; ৩. ১) значительно; ২) чрезмерно, очень.
 অতিশয়িত чрезмерный.
 অতিশয়োক্তি преувеличение, гипérбола.
 অতিশয়ী превосхóдящий.
 অতিশ্রম напряжённый труд.
 অতিষ্ঠ *разг.* непосéдливый, беспокойный, нетерпеливый; ~ হওয়া а) быть нетерпеливым; б) не терпéть, не выносíть (*чего-л.*).
 অতিসর্গ расставание, разлúка; ~ দান করা расставаться, прощаться.
 অতিসর্পণ ১) ескольжение; ২) ползание.
 অতিসার পণóс; дизентерия.
 অতিহসিত, অতিহাস, অতিহাস্য хóхот.

অতীত 1. 1) прошёлший, прошлый, прежний; — হওয়া проходить, истекать (о времени); 2) непостижимый, непознаваемый; 2. 1) прошлое, старина; অতীতের মত по-прежнему, как и прежде; স্মরণাতীত কাল হইতে с незапамятных времён; 2) грам. прошедшее время.

অতীতে в прошлом, в старину.

অতীন্দ্রিয় 1) непознаваемый, непостижимый; 2) неощутимый, неосознаемый; 3) мистический.

অতীব чрезвычайно, очень.

অতুল, অতুলন 1) несравненный, бесподобный; 2) неизмеримый; необъятный; — ধন несметное богатство.

অতুলনীয়, অতুলিত несравненный, бесподобный, беспримерный.

অতুল্য 1) несравненный, бесподобный; 2) неравный.

অতুষ্ট недовольный; неудовлетворённый.

অতুষ্টি недовольство; неудовлетворённость.

অতুষ্টিকর неудовлетворительный.

অতৃপ্ত недовольный; неудовлетворённый.

অতৃপ্তি недовольство; неудовлетворённость.

অত্যধিক 1. огромный, чрезмерный; 2. чрезмерно, крайне.

অত্যন্ত 1. крайний, чрезвычайный; 2. чрезвычайно, очень.

অত্যন্তকোপন 1) гневный, рассерженный; 2) пылкий, страстный.

অত্যন্তগামী скорый, быстрый.

অত্যন্তাবা крайняя нужда, острый недостаток.

অত্যাধীন скорый, быстрый, стремительный.

অত্যয় 1) исчезновение; 2) уничтожение, упразднение; 3) трата (времени); 4) опустошение; 5) недостаток; 6) грех; 7) смерть.

অত্যর্থ 1. чрезмерный; 2. чрезмерно.

অত্যর очень маленький, незначительный.

অত্যাশন обжорство.

অত্যাশম 1) неровный, шершавый; 2) крутой; 3) непохожий, разный.

অত্যাহিত большой вред; зло.

অত্যাচার 1) насилие; угнетение; произвол; притеснение; — করা угнетать; притеснять; 2) гнёт, иго.

অত্যাচারপরায়ণ 1) насильственный; незаконный; 2) жестокий, тиранический.

অত্যাচারিত 1) угнетённый; 2) преследуемый; 3) принуждаемый.

অত্যাচারী 1. см. অত্যাচারপরায়ণ; 2. угнетатель, тирани.

অত্যাধুনিক 1) совсем недавний; современный; 2) новый; 3) свежий.

অত্যাধিক্য 1) крайне необходимый, насущный; 2) чрезвычайно важный.

অত্যাযত 1) широко распространённый; 2) широкий, пространный, обширный.

অত্যাশা тщётная надежда.

অত্যাশ্চর্য удивительный, поразительный.

অত্যাঙ্গ 1) привязанный, преданный (кому-л.); 2) увлечённый, поглощённый (чем-л.).

অত্যাঙ্গিত্ব привязанность, преданность.

অত্যাহার 1) обжорство; 2) избыток продуктов питания.

অত্যাহারী 1. прожорливый; 2. обжора.

অত্যাঙ্ক 1) праздный, ненужный разговор; 2) многословие; 3) преувеличение; এ কথা বলিলে — হয় না... не будет преувеличением сказать...

অত্যাগ্র 1) острый, пронзительный, резкий; 2) страстный, пылкий; 3) ожесточённый.

অত্যাঙ্কুল сверкающий, яркий, ослепительный.

অত্যাংকট 1) трудный; 2) суровый; 3) опасный.

অত্যাংকৃষ্ট 1) изысканный; 2) превосходный, [নান] лучший.

অত্যাভ্যাস превосходный, отличный, [নান] лучший.

অত্যাংপাদন перепроизводство.

অত্যাঙ্ক জারкий, знойный.

অত্র здесь, в этом месте.

অত্রত্যা здешний, местный.

অত্রস্ত бесстрашный.

অত্রস্থ здешний.

অত্রাস 1. бесстрашный, смелый; 2. бесстрашие, смелость.

অথ 1) затем; 2) итак; 3) также.

অথই разг. бездонный, глубокий.

অথচ 1. 1) в то же самое время; 2) кроме того; 2. [всё] ещё, всё же, но, однако.

অথবা или [же]; иначе.

অথর্ব 1. разг. очень старый, дряхлый, немощный; 2. Атхарваवेदा (четвёртая Веда, содержащая заклинания против болезней, демонов, врагов и формулы проклятий и благословений).

অথল см. অতল.

অদক্ষ 1) нескучный, неумелый; 2) не квалифицированный; 3) неловкий, неуклюжий.

অদগ্ধ необожжённый, неопалённый; негоревший.

অদগু 1. безнаказанный; 2. безнаказанность.

অদগুনীয়, অদগু ненаказуемый; не заслуживающий наказания.

অদত্তা девушка, не выданная замуж; девиственница.

অদন 1) еда (действие); 2) пища.

অদন্ত, অদন্তক беззубый.

অদমনীয়, অদম্য 1) непокорный; неукротимый; 2) неодолимый; 3) настойчивый, упрямый.

অদয় безжалостный, беспощадный.

অদরকারী ненужный, лишний; бесполезный.

অদর্শন 1. 1) невидимый; 2) исчезнувший, скрывшийся; — হওয়া исчезать; 2. 1) исчезновение; 2) отсутствие.

অদর্শনীয় 1) невидимый, незамётный; 2) исчезнувший, скрывшийся.

অদল справедливость; — করা воздавать должное.

অদলবদল 1) изменение, перемена; ইহাতে অবস্থার কোন — ঘটতি না это не меняло положения дел; 2) обмен; — করা а) изменять(ся); менять; б) обменивать(ся); в) чередовать(ся).

অদলীয় 1) беспартийный; 2) внегрупповой; внефракционный.

অদহনীয় негорюемый; негорючий, невоспламеняющийся.

অদান্ত 1) непокорённый; 2) неукро-
щённый; неприручённый.

অদাহ্য *সম.* অদহনীয়.

অদিন 1) несчастьный день; 2) несча-
стье; бедá; 3) нищета, бедность.

অদীক্ষিত непосвящённый.

অদূর 1. недалёкий; — ভবিষ্যতে в не-
далёком будущем; 2. близость;
сосёдство.

অদূরদর্শিতা, অদূরদর্শি 1) близору-
кость; 2) недальновидность; 3) не-
предусмотрительность; опрометчи-
вость, безрассудность.

অদূরদর্শী 1) близорукий; 2) недаль-
новидный; 3) непредусмотритель-
ный; опрометчивый, безрассудный.

অদূরবর্তী, অদূরস্থ недалёкий, близкий.

অদূরে недалёко, поблизости.

অদূষিত неразвращённый, неиспорчен-
ный.

অদৃশ্য নেবদীয়; — হইয়া যাওয়া ис-
чезать.

অদৃষ্ট 1. নেবদীয়, незаметный;
2. судьба; অদৃষ্টের পরিহাস ঈর্ষিয়া
судьбы; অদৃষ্ট ছাড়া পথ নেই погов.
≡ от судьбы не уйдёшь.

অদৃষ্টক্রমে 1) волею судьбы; 2) непред-
виденно, неожиданно, случайно.

অদৃষ্টের নেবদান্নый; беспрецедентный,
беспримёрный.

অদৃষ্টপরীক্ষা испытание судьбы.

অদৃষ্টপূর্ব *সম.* অদৃষ্টের.

অদৃষ্টবশত *সম.* অদৃষ্টক্রমে.

অদৃষ্টবাদ ফাতালীজম.

অদৃষ্টবাদী ফাতালিস্ত.

অদৃষ্টবান счастливый, удачливый.

অদৃষ্টি 1. слепой; 2. недовольный или
сердитый взгляд.

অদেবা নেবদীয়.

অদেয় 1) не причитающийся; 2) не под-
ходящий для подарка; ◇ তোমাকে
— আমার কিছুই নাই весь к вашим
услугам.

অদ্বয়বাদ *ফিলোস.* মনীয়জম.

অদ্বয়বাদী 1. 1) নেবদ্বীয়তেনный; 2) не-
лицемерный, искренний; 2. *ফিলোস.*
монист.

অদ্বিতীয় 1) неповторимый, бесподоб-
ный; 2) единственный, уникаль-
ный.

অদ্বৈত 1. 1) নেবদ্বীয়তেনный; 2) непо-
вторимый; бесподобный; 3) един-
ственный, уникальный; 2. единич-
ность, уникальность.

অদ্বৈতবাদ *সম.* অদ্বয়বাদ.

অদ্ভুত 1) удивительный, изумительный;
2) необычайный, странный.

অদ্য 1) сегодня; — রাত্রিতে ঐтой ночью;
2) сейчас.

অদ্যকার сегодняшний.

অদ্যতন 1. сегодняшний; 2. сутки.

অদ্যতনভূত 1. сегодняшний; 2. *গ্রাম.*
настоящее совершенное время.

অদ্যপ্রভৃতি с сегодняшнего дня, отныне.

অদ্যাপি до сих пор, поныне.

অদ্যাবধি 1) с этих пор, отныне; 2) до
сегодняшнего дня, до сих пор.

অদ্রি горá.

অদ্রিকীলা земля, земной шар.

অদ্রি 1. горный (о породе); 2. 1) гор-
ная смола; асфальт; 2) красная
охра.

অদ্রিশৃঙ্গ вершина горы; горный пик.

অদ্রিসার желёзо.

অদ্রোহ 1. невраждебный, мирный;
2. мир, спокойствие.

অধঃ, অধঃ- вниз, под, напр. অধঃকায়
нижняя часть тела.

অধঃকাণ্ড লুকুনিচা (растения).

অধঃকায় নিжняя часть тела.

অধঃকৃত 1) понижённый; опущённый;
2) сброшённый, свёргнутый; 3) по-
беждённый, подчинённый.

অধঃক্ষিপ্ত 1) сброшённый, свёргнутый;
2) осевший (о частицах твёрдого
вещества в жидкости).

অধঃক্ষেপ 1) свёржение, низвержение;
2) осадок (в жидкости).

অধঃক্ষেপণ осаждение.

অধঃখনন подкóп, подрывание; — করা
подкапывать, подрывать.

অধঃখাত подкóпанный, подрýтый.

অধঃপতন *সম.* অধঃপাত.

অধঃপতিত 1. упáвший, свалившийся;
обрушившийся; 2) деградировав-
ший.

অধঃপাত 1) падение; 2) разрушение,
крушение; অধঃপাতে দেওয়া разру-
шáть; অধঃপাতে যাওয়া рушиться;
3) упáдок, деградация.

অধঃপাতিত сброшённый, свёргнутый.

অধঃস্থ, অধঃস্থিত расположенный, стоя-
щий вниз.

অধন небогатый, бедный; нуждаю-
щийся.

অধন্য несчастливый.

অধম 1) низший; 2) низкий, низмен-
ный; подлый; презренный.

অধমণ должник.

অধর 1. низкий, низменный; подлый;
2. нижняя губа.

অধরচুশন целование в губы; — করা
целовать в губы.

অধরিক নিযশী (по положению).

অধর্ম 1. 1) нерелигиозный, неверую-
щий; 2) грешный; 2. 1) безбó-
жие, атеизм; 2) несправедливость;
— করা поступать несправедливо;
3) грех.

অধর্মপরায়ণ 1) несправедливый; 2) греш-
ный.

অধর্মাচার্য несправедливость.

অধর্মাচারী 1) нерелигиозный, неверую-
щий; 2) грешный; 3) несправедли-
вый.

অধঃচর 1. опустившийся; 2. вор.

অধঃস্থ, 1) нижестоящий; подчинённый;
2) слéдующий; 3) млáдший; — পুরুষ
потомство, млáдшее поколение.

অধি- приставка, обозначающая: 1)
превосходство, высшую степень,
напр. অধিমন্ত্রী премьер-министр; 2)
избыточность, напр. অধিতার пере-
грузка; 3) направление действия к
какой-л. цели, напр. অধিগত полу-
ченный; 4) распространение внутри
или на поверхности чего-л., напр.
অধিবাস проживание (на какой-л.
территории); অধিত্যকা платó.

অধিক 1. 1) добавочный, дополнитель-
ный; 2) превосходящий; 3) боль-
ший; — হওয়া возрастать, увеличи-
ваться; 2. больше.

অধিকক্ষণ долгое время, долгий срок.

অধিকতন наибольший, наивысший; —
সংখ্যা подавляющее большинство.

অধিকতর больший.

অধিকন্তু 1) более того, кроме того;
2) особенно.

অধিকরণ 1) место; 2) сосúд, вместí-
лище; 3) владение; 4) суд; 5) *গ্রাম.*
местный падеж.

अधीनता, अधीनत्व 1) подчинение, зависимость; 2) субординация; 3) послушание; 4) рабство.

অধীনস্থ — подчинённый, находящийся в (чем-л.) ведении; মন্ত্রীসভার — при Совете Министров.
 অধীযান 1. 1) читающий; 2) изучающий; 3) старательный, прилежный (в занятиях); 2. студент; учащийся.
 অধীর 1) беспокойный, суетливый; нетерпеливый; 2) смущённый, сконфуженный; 3) озабоченный, обеспокоенный.
 অধীরচিত্ত 1) беспокойный; нетерпеливый; 2) капризный.
 অধীরতা 1) неуверенность; нетерпение; 2) непостоянство, изменчивость; 3) волнение, беспокойство.
 অধীশ, অধীশ্বর 1) император; 2) владыка, властелин.
 অধুনা 1) сейчас; в настоящее время; 2) недавно.
 অধুনাতন 1) современный; 2) недавний.
 অধুষ্টে — застенчивый, робкий, скромный.
 অধুষ্টতা, অধুষ্টত্ব — застенчивость; скромность.
 অধুষ্য 1) непобедимый; непреодолимый; 2) застенчивый, скромный.
 অধৈৰ্য 1. 1) нетерпеливый; 2) озабоченный, беспокойный; 3) не владеющий собой; 2. 1) нетерпение; 2) озабоченность, беспокойство; 3) отсутствие самообладания.
 অধোগত 1) спустившийся, сошедший; 2) упавший; 3) деградировавший.
 অধোগতি, অধোগমন 1) снижение, спуск; 2) падение; 3) деградация, упадок; разложение.
 অধোগামী 1) спускающийся; 2) падающий; 3) ухудшающийся; деградирующий.

অধোবদন *см.* অধোমুখ.
 অধোবিন্দু *асстр.* надир.
 অধোভাগ 1) нижняя часть (чего-л.); дно; 2) подножие.
 অধোভুবন — преисподняя, ад.
 অধোমুখ 1) опустивший голову, поникший; 2) печальный; удручённый; 3) смущённый; застенчивый.
 অধোলোক *см.* অধোভুবন.
 অধ্যক্ষ 1. видимый; явный, очевидный; 2. 1) директор, управляющий; 2) командир; 3) опекун; 4) надзиратель; 5) правитель; 6) председатель; অবৈতনিক — почётный председатель.
 অধ্যক্ষতা, অধ্যক্ষত্ব 1) управление; 2) командование; 3) опекунство; 4) надзор, наблюдение; 5) председательство; — করা а) управлять; б) командовать; в) надзирать, наблюдать; г) председательствовать.
 অধ্যবসায় 1) настойчивость, упорство; 2) усердие, прилежание.
 অধ্যবসায়শীল 1) настойчивый, упорный; 2) прилежный.
 অধ্যবসায়ী 1) настойчивый, упорный; 2) прилежный; 3) решительный, непоколебимый.
 অধ্যয়ন 1) чтение; 2) изучение; — করা а) читать; б) изучать; — করান а) обучать; инструктировать.
 অধ্যর্ষ — полтора.
 অধ্যাস্ত 1) приписанный (о свойстве, качестве); 2) заменённый.
 অধ্যাস্ত্র 1) духовный; — জীবন — духовная жизнь; 2) психический; 3) телесный, физический; 4) филос. — метафизический.

অধ্যাত্তত্ব 1) психология; 2) филос. — метафизика.
 অধ্যাত্তত্ববিদ 1) психолог; 2) метафизик.
 অধ্যাত্তবিদ্যা — филос. — метафизика.
 অধ্যাত্তীয় — субъективный.
 অধ্যাদেশ — указ, декрет.
 অধ্যাপক — учитель; преподаватель; профессор.
 অধ্যাপন, অধ্যাপনা — преподавание, обучение; инструктирование; কর্মীদের — подготовка кадров; — করা — преподавать, обучать; инструктировать.
 অধ্যাবাহনিক — приданое.
 অধ্যায় 1) глава, раздел (книги); 2) урок, задание.
 অধ্যাকৃষ্ট — поднившийся, взошедший.
 অধ্যাস 1) приписывание (несуществующих свойств, качества и т. п.); 2) иллюзия; 3) замещение, замена.
 অধ্যাসন 1) сидение (действие); 2) прибытие; появление.
 অধ্যাহরণ, অধ্যাহার 1) рассуждение; 2) вывод; 3) цитирование.
 অধ্যুষিত 1) поселённый; размещённый; 2) населённый, обитаемый.
 অধ্যোতা, অধ্যোতৃ 1. 1) читающий; 2) изучающий; 2. 1) читатель; 2) студент; учащийся.
 অধ্বংস 1. 1) неопределённый, сомнительный; 2) неустойчивый; 2. — неопределённость.
 অন- — приставка, равная по значению অ-, употребляется перед гласными, напр. অনুপস্থিত — бесполезный; অনুপস্থিতি — отсутствие; অনাহার — голод.

অনক্ষর — неграмотный; невежественный.
 অনগ্রসর — отсталый; отставший.
 অনচ্ছ — грязный, мутный.
 অনটন 1) [при]остановка (движения); 2) недостаток, недостаточность.
 অনড় 1) устойчивый; 2) неподвижный.
 অনতি- — не очень большой, небольшой, *напр.* অনতিদীর্ঘ — не очень длинный.
 অনতিকাল — короткий промежуток времени; — মধ্যে — в течение короткого промежутка времени; — পরে — вскоре.
 অনতিক্রম — соблюдение (правил, законов).
 অনতিক্রমণীয়, অনতিক্রম্য 1) непревзойдённый; 2) непреложный; нерушимый; 3) непреодолимый.
 অনতিক্রান্ত 1) непревзойдённый; 2) непреодолённый.
 অনতিদীর্ঘ — не [очень] длинный.
 অনতিদূর — близкий, недалёкий.
 অনতিদূরে — близко, около, недалёко.
 অনতিপূর্ব — недавний.
 অনতিপূর্বে — недавно; незадолго.
 অনতিবিলম্ব — небольшая задержка, отсрочка.
 অনত্য 1) смерть; 2) гибель, разрушение.
 অনধিক — не более чем.
 অনধিকার — отсутствие права.
 অনধিকারচর্চা — вмешательство не в свои дела; — করা — вмешиваться не в свои дела.
 অনধিকারপ্রবিষ্ট — нарушивший право.
 অনধিকারপ্রবেশ — правонарушение; — করা — нарушать право.
 অনধিকারী 1) не имеющий власти, прав или полномочий; 2) неприлежированный.

অনধিকারে без права (на что-л.).

অনধিগম্য 1) недостижимый; 2) непо-
знаваемый, непостижимый; непо-
нятный.

অনধীত 1) непостигнутый; 2) непрочи-
танный; 3) неизученный.

অনধীন неподчинённый, неподвласт-
ный; независимый.

অনধীনতা, অনধীনত্ব независимость.

অননুকরণীয় 1) неподражаемый; 2) не
достойный подражания.

অননুজ্ঞাত 1) недозволенный, неразре-
шённый; 2) неукáзанный, непред-
писанный.

অননুভবনীয় неосязаемый, неощути-
мый; непостижимый.

অননুভূত 1) непрóчувствованный, не-
осóзнанный; 2) неиспытанный, не-
извёдаемый.

অননুমত недозволенный, неразрешён-
ный.

অননুমেষ непредполагаемый; невооб-
разимый.

অননুমোদন 1) неодобрение; 2) непри-
ятие, откáз.

অননুমোদিত 1) неодóбрённый; 2) не-
принятый, отклонённый.

অননুশীলিত неизученный.

অননুষ্ঠিত 1) невыполненный, несде-
ланный; 2) неприменённый.

অনন্ত 1. 1) бесконечный, безгранич-
ный; 2) вечный; 2. небо.

অনন্তকাল вечность.

অনন্তকালস্থায়ী вечный.

অনন্তপ্রকার см. অনন্তরূপ.

অনন্তর 1. 1) следующий; ближайший;
2) непосредственный; 2. непосред-
ственная близость; 3. 1) немедлен-

но, следом за; 2) впоследствии, по-
том.

অনন্তরূপ 1. многообразный; 2. много-
образие.

অনন্তশয়ন вечный покой; смерть.

অনন্তা земля, земной шар.

অনন্বিত бесстыдный; непоследователь-
ный (напр. о рассказе).

অনন্য 1) одинаковый, тождественный,
идентичный; 2) единственный.

অনন্যকর্মা поглощённый только одним
делом.

অনন্যগতি, অনন্যগতিক не имеющий
выхода (из затруднительного по-
ложения); беспомощный; — ইওয়া
оказаться в безвыходном поло-
жении.

অনন্যচিত্ত внимательный, сосредото-
ченный.

অনন্যচিন্তে внимательно, сосредото-
ченно.

অনন্যতন্ত্র самобытный, оригинальный.

অনন্যদৃষ্টি смотрящий пристально, в
упор; — ইইয়া пристально, в упор.

অনন্যদৃষ্টিতে пристально, в упор.

অনন্যমনস্ক, অনন্যমনাঃ 1) поглощённый
одной мыслью; 2) внимательный,
сосредоточенный.

অনন্যমনে внимательно, сосредото-
ченно.

অনন্যসাধারণ 1) неодинаковый; 2) един-
ственный, уникальный; 3) харак-
терный, особенный; 4) незауряд-
ный, выдающийся.

অনন্যস্বলভ единственный, уникаль-
ный.

অনন্যোপায় 1) безвыходный (о поло-
жении); 2) беспомощный.

অনপকার безвредность, безобидность.
অনপকারক, অনপকারী безвредный, бе-
зобидный.

অনপত্য, অনপত্যক бездетный.

অনপত্যতা бездетность.

অনপনেয় несмываемый, нестираемый.

অনপরাধ 1) невиновный, невинный; 2. не-
виновность, невинность.

অনপরাধী невиновный, невинный.

অনপেক্ষ 1) независимый, самостоятель-
ный; 2) беспристрастный.

অনপেক্ষণীয় не достойный внимания;
игнорируемый.

অনপেক্ষতা 1) независимость; 2) бес-
пристрастие.

অনপেক্ষিত непредвиденный, неожí-
данный.

অনপেত 1) присутствующий; 2) дан-
ный; присущий.

অনবকাশ 1) отсутствие удобного слу-
чая; 2) недосуг; 3) непрерыв-
ность.

অনবগত 1) неосведомлённый, незнаю-
щий; 2) невежественный.

অনবচ্ছেদ непрерывность.

অনবদ্য безупречный.

অনবদ্যতা безупречность.

অনবধান 1. 1) невнимательный, не-
брежный; 2) неосторожный; 2. 1)
невнимательность, небрежность;
2) неосторожность.

অনবধানতাবশত 1) по невниматель-
ности; 2) по неосторожности.

অনবরত 1. неослабный; непрерывный,
безостановочный; 2. неослабно;
непрерывно, безостановочно.

অনবলয়, অনবলয়ন 1) беспомощный;
2) бесприютный.

অনবসর 1. 1) занятый; 2) несвоевре-
менный; 2. 1) занятость; 2) непод-
ходящее время.

অনবসিত неоконченный, незавершён-
ный.

অনবস্থ 1) неприкреплённый, неустой-
чивый, колеблющийся; 2) неуго-
монный; 3) непостоянный.

অনবস্থা 1) нужда, бедность; 2) бес-
покойство; 3) непостоянство; 4) не-
устойчивость; 5) нерешительность.

অনবস্থিত 1) неустойчивый, колеблю-
щийся; 2) непостоянный.

অনবস্থিতচিত্ত колеблющийся, нерешí-
тельный.

অনবস্থিতি 1) неустойчивость; 2) не-
постоянство.

অনবহিত невнимательный, небрежный.

অনভিজ্ঞ 1) невежественный; 2) неосве-
домлённый, несведущий; 3) неопыт-
ный, неискусный; 4) неблагоприят-
ный.

অনভিজ্ঞতা, অনভিজ্ঞত্ব 1) невежество;
2) невёдение.

অনভিপ্রেত 1) нежелательный; неже-
ланный; 2) непредусмотренный.

অনভিব্যক্ত 1) неразвитый, зачаточный;
2) выраженный неясно.

অনভিভবনীয় непреодолимый; неодоли-
мый, непобедимый.

অনভিতূত непреодолённый; непобеж-
дённый, непокорённый.

অনভিমত 1) нежелательный; нежелá-
нный; 2) неодóбрённый.

অনভিলষণীয়, অনভিলষিত нежелáе-
мый.

অনভিলাষ 1. 1) нежелáющий; 2) рав-
нодушный, безразличный, апатич-

নীয়; 2. 1) нежелание; 2) равнодушные, безразличие, апатия.
 অনভিলাষী 1) не желающий; 2) равнодушный, апатичный.
 অনভ্যস্ত 1) неприученный, непривыкший; неопытный; 2) необычный, непривычный.
 অনমনীয় 1) негибкий, негнущийся; нестигаемый, неподатливый; 2) упрямый, настойчивый.
 অনস্বর গলীয়, নাগৌ.
 অনয় 1. беспринципный; 2. 1) неудача; несчастье, бедствие; 2) беспринципность; 3) порок; безнравственность.
 অনর্গল 1. 1) беспрепятственный, непрерывный; 2) плавный, беглый (о речи); 3) [из]обильный; 4) свободный; 2. беспрепятственно, непрерывно.
 অনর্থ неопределенный.
 অনর্থ 1. 1) бессмысленный, вздорный; 2) бесполезный, никчемный; 2. 1) вред; ущерб; 2) зло; 3) беда.
 অনর্থক 1. 1) бессмысленный; — কোন কিছু бессмыслица; вздор; 2) бесполезный, напрасный; 3) бесцельный; 2. 1) бессмысленно; 2) бесполезно, напрасно.
 অনর্থকর зловредный, злонамеренный.
 অনর্থদর্শী пессимистический.
 অনর্থপাত бедственное положение.
 অনর্থহেতু источник бед, несчастий.
 অনর্হ 1) неподходящий, негодный; 2) недостойный.
 অনল огонь.
 অনলপ্রত 1) сияющий, сверкающий; 2) горячий, вспыльчивый.

অনলবর্ষী 1) пламенный; 2) горячий, вспыльчивый; 3) зажигающий.
 অনলস прилежный, трудолюбивый.
 অনল্ল немалый, большой.
 অনর্শন 1. 1) *рел.* постыющийся; 2) голодающий; 2. 1) *рел.* пост; 2) голод; голодовка; — ধর্মঘট голодная забастовка.
 অনর্শনকারী 1) *рел.* постыющийся; 2) голодающий.
 অনর্শনক্রিষ্ট недоедающий, голодающий.
 অনশুর 1) бессмертный; вечный; 2) нерушимый.
 অনশুরতা, অনশুরত্ব 1) бессмертие; [долго]вечность; 2) нерушимость.
 অনসূয় 1) независливый; 2) незлобный.
 অনহঙ্কার 1) скромность; смирение; 2) бескорыстие.
 অনাকুল, অনাকুলিত 1) не смущенный, не сконфуженный; 2) невозмутимый, хладнокровный, не теряющий самообладания.
 অনাক্রমণ ненападение.
 অনাক্রমণচুক্তি договор о ненападении.
 অনাক্রম্য 1) гарантированный (от чего-л.); 2) пользующийся иммунитетом, неприкосновенностью.
 অনাক্রম্যতা 1) иммунитет; 2) неприкосновенность.
 অনাক্রান্ত 1) не подвергшийся нападению или вторжению; 2) непокоренный.
 অনাগতবিধাতা предусмотрительный человек.
 অনাগমন неявка; отсутствие.
 অনাচার 1) плохое, аморальное поведение; 2) непристойность.

অনাটন *см.* অনটন.

অনাড়ব্বর 1. непоказной; нехвастливый; 2. скромность.

অনাঢ্য небогатый, среднего достатка.

অনাথপ 1) сумрак; 2) тень.

অনার্থীয় 1) неродственный, чужой; чуждый; 2) недружелюбный, враждебный.

অনার্থীয়তা, অনার্থীয়ত্ব враждебность.

অনাথ 1. 1) осиротевший; 2) беспомощный; 2. сирота.

অনাথ-নিবাস приют для сирот.

অনাথপালি опекун; попечитель.

অনাথ-পালন, অনাথ-রক্ষণ опекунство; попечительство.

অনাথাবাস, অনাথশ্রম *см.* অনাথ-নিবাস.

অনাদর 1) невнимание; пренебрежение; 2) неуважение; невежливость; — করা а) пренебрегать; б) не уважать; оскорблять.

অনাদরপীয় неуважаемый; не достойный уважения.

অনাদায় 1. не собранный (о налоге и т. п.); 2. недоимки; неуплата.

অনাদায়ী не собранный (о налоге); не полученный (о долге).

অনাদি не имеющий начала; вечный.

অনাদৃত неуважаемый; презираемый.

অনাদেয় 1) неприемлемый, недопустимый; 2) непоправимый.

অনাগু 1) не полученный; не приобретенный; 2) не достигнутый.

অনাগ্য недостижимый.

অনাবশ্যক 1) ненужный; 2) необязательный, неважный.

অনাবাদী необрабатываемый (о земле).

অনাবিষ্ট небрежный, невнимательный.

অনাবৃষ্ট засуха.

অনাবেশ 1) небрежность, невнимательность; 2) безразличие, равнодушные; 3) пренебрежение.

অনামক 1) анонимный; 2) неизвестный.

অনাময় 1. здоровый; 2. здоровье.

অনামা, অনামিকা безымянный палец.

অনামক никем не руководимый.

অনায়ত্ত самостоятельный, независимый; бесконтрольный.

অনায়াস 1. лёгкий, нетрудный; 2. лёгкость.

অনায়াসকৃত лёгкий, нетрудный.

অনায়াসবহ легко переносимый, портативный.

অনায়াসলব্ধ достигнутый без усилий.

অনায়াসলভ্য легко достижимый.

অনায়াসসাধ্য легко выполнимый, лёгкий.

অনায়াসে без труда, легко.

অনারোগ্য неизлечимый.

অনার্জব 1. лицемерный; нечестный; 2. лицемерие; нечестность.

অনার্তব 1) не по сезону; 2) несвоевременный.

অনার্য неарийский; иноплемённый.

অনালাপী молчаливый; необщительный; сдержанный.

অনালোকিত 1) тёмный, неосвещённый; 2) невидимый.

অনালোচিত 1) необсуждённый, нерассмотренный; 2) неисследованный, неизученный.

অনাশ্রম бездомный.

অনাশ্রয় 1. 1) неприютный, не имеющий убежища; 2) беспомощный; 2. неприютность.

অনাসন্ন 1) дальний, далёкий (о месте); 2) отдалённый (о времени).

অনাগিক-безносый.

অনাস্টি স্বর্হ্বেস্তব্ধেন্নয়; стран-
ный, необычайный.

অনাস্থা 1) недоверие; — প্রকাশ করা не
доверять; 2) пренебрежение; невни-
мание; 3) равнодушие, безразли-
чие.

অনাস্থান не имеющий основы, фунда-
мента или точки опоры.

অনাস্থাসূচক не вызывающий доверия;
— অভিমত বটুম недоверия.

অনাহার গোলদ; অনাহারে от голода (уме-
реть, заболеть).

অনাহারী голодающий.

অনাহূত неприглашенный, непрощен-
ный, незваный.

অনাহ্লাদ 1) неудовольствие; досада;
2) уныние.

অনাহ্লাদিত 1) недовольный; 2) опеча-
ленный.

অনিচ্ছা 1) нежелание; 2) равнодু-
шие.

অনিচ্ছাকৃত произвольный; ненаме-
ренный.

অনিচ্ছাপূর্বক 1) неохотно; 2) непроиз-
вольно; непреднамеренно.

অনিচ্ছায়, অনিচ্ছাসহকারে неохотно,
поневоле.

অনিচ্ছু, অনিচ্ছুক нежелательный.

অনিত্য 1) недолговечный; 2) смерт-
ный.

অনিত্যতা, অনিত্যত্ব недолговечность.

অনিদান беспричинный, необоснован-
ный.

অনিদ্র 1) бессонный; 2) бодрствующий;
3) бдительный.

অনিদ্রা 1) бессонница; 2) бодрствова-
ние; 3) бдительность.

অনিন্দনীয়, অনিন্দ্য 1) не заслуживаю-
щий осуждения, непредосудитель-
ный; 2) безупречный.

অনিপুণ 1) неискусный; 2) неловкий;
3) несведущий.

অনিবার 1. 1) непрерывный; 2) непре-
одолимый; 2. непрерывно; неодно-
кратно.

অনিবারিত 1) беспрепятственный; 2) не-
предотвращенный; неотраженный
(об ударе).

অনিবার্য 1) непреодолимый, неодоли-
мый; 2) неизбежный, неотврати-
мый.

অনিবার্যতা 1) непреодолимость; 2) не-
избежность.

অনিমন্ত্রিত неприглашенный.

অনিমিক, অনিমিষ, অনিমিষ, অনিমেষ
1) пристальный (о взгляде); — নেত্রে
пристально; не мигая; 2) бдитель-
ный.

অনিমেষে пристально; не мигая.

অনিয়ত 1) неопределенный, неустанов-
ленный; 2) неурегулированный;
3) нерегулярный; 4) непредусмо-
транный (законом); 5) бескон-
трольный; 6) беспорядочный.

অনিয়ত্বিত 1) недисциплинированный;
2) необузданный; 3) бесконтроль-
ный.

অনিয়ম 1) неупорядоченность, не-
урегулированность; 2) нерегуляр-
ность; 3) нарушение правила,
закона; — করা нарушать закон.

অনিয়মিত 1) не установленный зако-
ном; 2) нерегулярный; беспорядоч-
ный; 3) неурегулированный; 4) не-
управляемый.

অনিরাকরণীয় 1) непредотвратимый,
неизбежный; 2) неопровержимый.

অনিরাকৃত 1) непредотвращенный;
2) неопровергнутый; 3) несдержан-
ный, необузданный.

অনিরুদ্ধ 1) беспреступный; безу-
держный; 2) своевольный; непо-
корный.

অনিরূপণীয় 1) неопределимый, 2) не-
определенный.

অনিরূপিত см. অনির্ণীত.

অনির্ণয় неопределенность.

অনির্ণীত неопределенный; неустанов-
ленный.

অনির্ণেয় неопределимый.

অনির্দিষ্ট 1) неопределенный; неустанов-
ленный; 2) бессрочный; — কালের
ছুটি бессрочный отпуск.

অনির্ধারণীয়, অনির্ধারণ্য см. অনির্ণেয়.

অনির্বচণীয়, অনির্বাচ্য 1) невыразимый;
2) неопределимый.

অনির্বাণ, অনির্বাণিত неугасимый.

অনির্বতি 1) нужда; бедность; 2) недо-
вольство; досада; 3) беспокойство,
тревога.

অনির্ভর отсутствие поддержки.

অনির্শ 1. непрерывный; продолжитель-
ный; 2. непрерывно.

অনির্শচয় 1. 1) неопределенный; сомни-
тельный; 2) неуверенный; 2. 1) не-
определенность; сомнение; 2) неуве-
ренность.

অনির্শচয়তা, অনির্শচয়ত্ব 1) неопределен-
ность; сомнительность; 2) неуве-
ренность.

অনির্শচিত неопределенный; сомнитель-
ный, ненадежный.

অনিষ্ট 1. 1) нежелательный; 2) несчаст-

ливый; неудачный; 2. 1) вред;
ущерб; 2) зло.

অনিষ্টকর 1) вредный; губительный;
2) злонамеренный.

অনিষ্টকারক, অনিষ্টকারী 1. 1) злона-
меренный; 2) вредный; 2. вред-
итель.

অনিষ্টচিত্তা злой умысел.

অনিষ্টজনক см. অনিষ্টকর.

অনিষ্টপাত 1) неудача; 2) несчастный
случай.

অনিষ্টাচরণ 1) вредительство; 2) злоде-
яние.

অনিষ্টা 1) неустойчивость; 2) непосто-
янство; 3) недоверие.

অনিষ্টপনু незаконченный, незавершен-
ный.

অনিষ্টগর্গ неестественный.

অনীক 1) солдат; 2) армия; 3) война;
сражение, бой; 4) множество.

অনীতি 1) безнравственность; 2) амо-
ральный поступок; 3) несправедли-
вость.

অনীশ্বর 1. неверующий; 2. атеист.

অনীশ্বরতা, অনীশ্বরত্ব безбожие, невер-
ие.

অনীশ্বরবাদ атеизм.

অনীশ্বরবাদী 1. атеистический; 2. ате-
ист.

অনীহ 1) не имеющий желаний, равно-
душный; 2) удовлетворенный.

অনীহা равнодушие.

অনু- приставка, обозначающая: 1) сле-
дование за кем-л., чем-л., кому-л.
или чему-л., напр. অনুগামী послед-
ователь; অনুকরণ подражание;
অনুনাদ echo; 2) последователь-
ность, напр. অনুপদ шаг за шагом;

অনুদিন *день за днём*; 3) *сходство, подобие, соответствие*, *напр.* অনুগুণ *близкий по духу*; অনুবল *посильный*.
 অনুকম্পা 1) *сострадание, жалость*; 2) *симпатия; сочувствие*.
 অনুকম্পাপরায়ণ 1) *сострадательный, милосердный*; 2) *симпатизирующий; сочувствующий*.
 অনুকম্পা *вызывающий сострадание, жалкий, несчастный*.
 অনুকরণ 1) *подражание, имитация*; — করা *подражать*; 2) *сходство*.
 অনুকরণশব্দ 1) *подражательный звук; подражательное слово*; 2) *звукоподражание*.
 অনুকরণশীল *подражательный*.
 অনুকরণীয় 1) *достойный подражания, примерный*; 2) *идеальный*.
 অনুকল্প 1) *вторичное предписание*; 2) *заменитель*; 3) *альтернатива*.
 অনুকল্পন *замена, замещение*.
 অনুকার *см.* অনুকরণ.
 অনুকারী 1) *подражательный*; 2) *подражатель*.
 অনুকাল 1. *своевременный*; 2. [удобный] *случай*.
 অনুকূল 1. 1) *благоприятный*; — বাতাস *попутный ветер*; 2) *благосклонный*; *добрый*; 3) *соответствующий, подходящий*; 2. অনুকূলে *последок в пользу, за*.
 অনুকূলতা 1) *благосклонность*; 2) *согласие; поддержка*; — করা *а) быть благосклонным; б) поддерживать*.
 অনুকূলে *см.* অনুকূল 2.
 অনুকৃত 1) *скопированный (напр. о жесте, поступке)*; 2) *изображённый*.

অনুকৃতি *биол.* *мимикрия*.
 অনুক্ত 1) *несказанный, непронизсённый*; 2) *подразумеваемый, понимаемый*.
 অনুক্তপূরণ *заполнение пробела или пропуска*.
 অনুক্রম 1) *ануক্রম* *порядок; последовательность, напр. বর্ণানুক্রম* *алфавитный порядок*; 2) *метод*.
 অনুক্রমণ *следование (за кем-л., чем-л.)*.
 অনুক্রমণিকা, -অনুক্রমণী 1) *введение, предисловие*; 2) *индекс, указатель*; 3) *список, перечень*; 4) *оглавление*.
 অনুক্রমে, -অনুক্রমে *в порядке, в последовательности, напр. পুরুষানুক্রমে* *из поколения в поколение, из рода в род*.
 অনুক্রোশ *сострадание; сочувствие*.
 অনুক্ষণ, -অনুখন *ежеминутно; непрерывно*.
 অনুগ 1. [по]следующий; 2. 1) *последователь*; 2) *спутник*; 3) *сопровожающее лицо*; 4) *слуга*.
 অনুগণনা *подсчёт, исчисление*.
 অনুগত 1) [по]следующий; 2) *сопутствующий, сопровождающий*; 3) *послушный, покорный*; আপনার একান্ত — ভূত্য *Ваш покорный слуга*; 4) *преданный*; 5) *зависящий*.
 অনুগমন 1) *следование*; 2) *сопровождение*; 3) *преследование, погоня*; 4) *ист.* *обряд самосожжения вдовы на погребальном костре мужа*.
 অনুগমনীয় *достойный подражания, примерный*.
 অনুগামী 1. 1) *следующий*; 2) *сопутствующий, сопровождающий*; 2. 1)

последователь; 2) *спутник*; 3) *сопровожающее лицо*.
 অনুগুণ 1) *близкий по духу*; 2) *соответствующий*; 3) *благоприятный*.
 অনুগ্রহীত 1) *привилегированный*; 2) *почитаемый*; 3) *облагодетельствованный*.
 অনুগ্র 1) *слабый (о запахе); мягкий (о свете)*; 2) *мягкий, короткий*.
 অনুগ্রহ 1) *благосклонность; доброта*; — করা *быть благосклонным; быть милостивым*; — করিয়া *пожалуйста, будьте любезны*; 2) *сострадание*; 3) *уступка*.
 অনুগ্রহপাত্র 1. *любимый, пользующийся покровительством*; 2. *фаворит, любимец*.
 অনুগ্রহপূর্বক 1) *милостиво*; 2) *любезно*.
 অনুগ্রাহক, অনুগ্রাহী 1. 1) *благосклонный*; 2) *любезный*; 2. 1) *покровитель*; 2) *доброжелатель*.
 অনুগ্রাহ্য *заслуживающий благосклонности, милости*.
 অনুচর *см.* অনুগ.
 অনুচরবর্গ 1) *свита*; 2) *последователи*.
 অনুচিকীর্ষা 1) *стремление к подражанию*; 2) *подражание*.
 অনুচিত 1) *неподходящий, неуместный*; 2) *неправильный*; 3) *неблагоразумный*.
 অনুচিত্তন, অনুচিত্তা 1) *размышление, раздумье*; 2) *воспоминания*.
 অনুচ্চ 1) *невысокий; низкий*; 2) *негромкий*.
 অনুচ্ছেদ *параграф; статья (напр. закона)*.
 অনুজ, অনুজাত 1. *младший (о брате, сыне)*; 2. *младший брат*.

অনুজীবী 1. *зависимый, находящийся на иждивении*; 2. 1) *иждивенец*; 2) *слуга*.
 অনুজ্ঞা 1) *приказ; команда*; 2) *разрешение*; 3) *грам.* *повелительное наклонение*.
 অনুজ্ঞাত 1) *приказанный, предписанный*; 2) *разрешённый*.
 অনুজ্ঞাবারী *лицо, получившее лицензию, патент*.
 অনুজ্ঞাপক 1. 1) *приказывающий*; 2) *разрешающий*; 2. 1) *командир; начальник*; 2) *управляющий, директор*.
 অনুজ্ঞাপত্র *лицензия, разрешение, патент*.
 অন্তর্গত *содержащийся; раскрывающийся*.
 অন্তর্ভূত *желание; жажда*.
 অন্তর্ভূত *сожаление; раскаяние*; — করা *сожалеть; раскаться*.
 অন্তর্ভূত *содержащийся; раскрывающийся*.
 অনুভূত *низший, худший (по качеству)*.
 অনুভূত I 1. 1) *безответный; безмолвный*; *неспособный ответить*; 2) *непревзойдённый, превосходный*; 2. 1) *молчание*; 2) *неправильный или уклончивый ответ*.
 অনুভূত II *противоположный северу, южный*.
 অনুৎপাদক, অনুৎপাদী *непроизводительный*; — অর্থব্যয় *непроизводительные расходы*.
 অনুৎসাহ 1. 1) *нерешительный*; 2) *неэнергичный*; 2. 1) *нерешительность*; 2) *отсутствие энергии*.
 অনুদয় *предрассветное время*.
 অনুদয়ে *до восхода солнца*.
 অনুদাত্ত *грам.* *неударный*.

অনুদার 1) скупой; 2) не великодушный.
 অনুদিত 1) не высказанный; произнесённый; 2) не поднявшийся; 3) не появившийся.
 অনুদিন ежедневно, день за днём.
 অনুদৈর্ঘ্য 1. продольный; 2. в длину.
 অনুদ্বিষ্ট бесследно пропавший, пропавший без вести.
 অনুদেশ отсутствие сведений о местопребывании.
 অনুদ্বিত 1) незаносчивый; скромный; 2) смиренный.
 অনুদ্বাহ безбрачие.
 অনুদ্বিষ্ট, অনুদ্বিত 1) неразвитый; 2) не выдающийся.
 অনুদ্যত 1) неподготовленный, неготовый; 2) бездеятельный; ленивый.
 অনুদ্যোগ 1) бездеятельность; 2) лень.
 অনুদ্যোগী 1) бездеятельный, неактивный; 2) ленивый.
 অনুদ্বান 1) преследование, погоня; 2) поиски, выслеживание; 3) размышление; 4) рассмотрение; — করা а) преследовать; б) следить (за кем-л.); в) обдумывать; г) рассматривать.
 অনুদ্বিষ্ট 1) преследуемый; 2) обдуманный.
 অনুদ্বান 1) раздумье, размышление; 2) воспоминание; — করা а) размышлять; б) вспоминать.
 অনুদ্বয় 1) смирение, покорность; 2) мольба, просьба; — করা умолять, просить.
 অনুদ্বয়-বিনয় 1) мольбы, просьбы; 2) ходатайство; — করা а) умолять, просить; б) ходатайствовать.

অনুনয়ী 1) смиренный, покорный; 2) умоляющий.
 অনুনাদ ঙ্খো.
 অনুনাদিত отраженный (о звуке).
 অনুনাসিক গ্রাম. 1. носовой (о звуке); 2. анунастика (название надстрочного знака).
 অনুনীত 1) приветствуемый; 2) умнотворенный.
 অনুনুত 1) невысокий (напр. об уровне); 2) отсталый, неразвитый (напр. о стране).
 অনুনুতি с сталость.
 অনুনুত্ত нормальный, в своём уме; здравый, трезвый.
 অনুনুত্ততা здравый ум, трезвость.
 অনুপ несравненный, бесподобный.
 অনুপকার вред; ущерб; зло.
 অনুপকারক вредный; причиняющий ущерб.
 অনুপকারী 1) невыгодный, убыточный; 2) вредный; причиняющий ущерб.
 অনুপদ 1. следующий; 2. 1) шаг за шагом; 2) впоследствии.
 অনুপদীনা 1) обувь; ботинок, туфля; 2) носок; чулок.
 অনুপপত্তি 1) неубедительность; 2) бездоказательность; 3) несообразность.
 অনুপপন্ন 1) неубедительный; 2) недоказанный; 3) несовместимый, несообразный; не относящийся к делу.
 অনুপভুক্ত 1) неиспытанный, неиспробованный; 2) неиспользованный, нетронутый.
 অনুপম 1) несравненный, бесподобный; 2) превосходный.

অনুপমত 1) несравненность, бесподобность; 2) превосходство.
 অনুপযুক্ত 1) неподходящий, непригодный; неприспособленный; 2) недостойный; 3) бесполезный.
 অনুপযুক্ততা, অনুপযোগিতা 1) непригодность; 2) бесполезность.
 অনুপযোগী см. অনুপযুক্ত.
 অনুপস্থিত отсутствующий; неявившийся; — হওয়া отсутствовать.
 অনুপস্থিতি отсутствие, неявка.
 অনুপাত соотношение, пропорция.
 অনুপাতক 1) тяжкое преступление; 2) тяжкий грех.
 অনুপাতিক пропорциональный.
 অনুপাতে 1) пропорционально; 2) в соответствии (с кем-л.).
 অনুপায় 1. беспомощный; 2. 1) безыходность; 2) беспомощность.
 অনুপার্শ্ব боковой.
 অনুপূরক дополнительный.
 অনুপূর্ব 1. 1) последовательный; регулярный; 2) методичный; 2. 1) последовательность; порядок; 2) метод; 3. последовательно; регулярно.
 অনুপ্ত незасеянный.
 অনুপ্রবিষ্ট проникший внутрь; прошедший сквозь.
 অনুপ্রবেশ проникание, проникновение; вступление.
 অনুপ্রস্থ 1. 1) поперечный; 2) широкий; 2. поперёк; в ширину.
 অনুপ্রাণনা 1) воодушевление; вдохновение; 2) внушение.
 অনুপ্রাণিত 1) живой, оживлённый; 2) воодушевлённый; вдохновлённый; — করা воодушевлять; вдохновлять.

অনুপাঙ্গ লিট. аллитерация.
 অনুপ্পব 1) последователь; 2) товарищ; 3) помощник.
 অনুবংশে по наследству.
 অনুবন্ধ соединённый; связанный; относящийся (к чему-л.).
 অনুবন্ধ 1) начало; 2) связь, отношение; 3) просьба, ходатайство.
 অনুবন্ধী 1. связанный, имеющий отношение (к чему-л.); 2. 1) товарищ; 2) помощник.
 অনুবর্তন 1) следование (за кем-л.); 2) подражание, имитация; — করা а) следовать, идти (за кем-л.); б) подражать; 3) угодность.
 অনুবর্তিতা 1) послушание, повиновение, покорность; 2) угодность; 3) следование; नियमानুবর্তিতা следование правилам.
 অনুবর্তী 1) следующий, последующий; — হওয়া следовать (за кем-л.); 2) покорный, послушный.
 অনুবল 1) в соответствии с силами, возможностями; посильно; 2) благодаря влиянию, превосходству.
 অনুবাক глава, раздел (в Ведах).
 অনুবাদ 1) перевод (на другой язык); — করা переводить (на другой язык); 2) толкование; 3) подражание.
 অনুবাদক переводчик.
 অনুবাদিত переведённый (на другой язык).
 অনুবাসন благоухание.
 অনুবিন্দ 1) вставленный; 2) связанный, скреплённый; соединённый.
 অনুবিষ 1) отражение; 2) изображение.

অনুবৃত্তি 1) слѣдование (за кем-л.);
2) повторѣние; 3) подража́ние;
4) уго́дничество.

অনুবোধন 1) указа́ние, директи́ва; ин-
структа́ж, инструкти́рование; 2) ин-
форма́ция.

অনুবোধন 1) указа́ние, директи́ва; ин-
структа́ж, инструкти́рование; 2) ин-
форма́ция.

অনুবোধন 1) указа́ние, директи́ва; ин-
структа́ж, инструкти́рование; 2) ин-
форма́ция.

অনুব্রজ, অনুব্রজ্য 1. слѣдующий, идущий (за кем-л.); 2. 1) слѣдование (за кем-л.); 2) уго́дничество.

অনুব্রত 1. обѣт; 2. постоянно, бес-
прерывно.

অনুভব 1) воспри́ятие, ощу́щение,
чу́ство; 2) понима́ние, созна́ние;
— করা а) ощу́щать, чу́ствовать; б)
пони́мать, созна́вать; 3) о́пыт; зна́-
ния; 4) вы́вод, заклю́чение; резуль-
та́т.

অনুভববাদ *филос.* эмпири́зм.

অনুভব-সিদ্ধ 1) основанный на опыте,
опытный.

অনুভাব 1) вели́чие; 2) влия́ние, авто-
рите́т, вла́сть; 3) убежде́нность,
уве́ренность; 4) знак; жест.

অনুভাবী 1) логически вытекающий; явля-
ющийся результа́том.

অনুভূত 1) испытанный, прочу́ство-
ванный; 2) позна́нный, осозна́н-
ный.

অনুভূতি 1) воспри́ятие; позна́ние;
осозна́ние; 2) о́пыт; интуи́ция;
зна́ния.

অনুভূতি-মূলক *филос.* эмпири́ческий.

অনুভূমিক 1) горизонтальный.

অনুমত 1) дозво́ленный, разреше́нный.

অনুমতি 1) позво́ление, разреше́ние;
— দেওয়া (করা) позво́лить, разре-

шáть; 2) распоря́жение, прика́за-
ние.

অনুমতি-পত্র 1) письменное разреше́ние;
про́пуск.

অনুমরণ *см.* অনুগমন 4).

অনুমান 1) предпо́ложение; дога́дка;
— হওয়া ка́заться, предста́вляться;
2) мнѣние, сужде́ние; 3) вы́вод,
заклю́чение; — করা а) предпола-
гать; дога́дываться; б) де́лать вы́-
вод, заклю́чение.

অনুমিত 1) предпо́лагаемый; предпо́ложі-
тельный.

অনুমিতি *см.* অনুমান.

অনুমোদক 1. одобря́ющий; поддер́жи-
вающий; 2. последо́ватель; привѣр-
женец.

অনুমোদন 1) одобре́ние; утвержде́ние;
— করা одобрáть; 2) разреше́ние;
са́нкция.

অনুমোদিত 1) при́нятый, одобрѣнный;
2) разреше́нный; санкциониро́ван-
ный.

অনুযাত 1) тот, за кем слѣдуют, кого́
копи́руют, кому́ подража́ют.

অনুযাত্রী 1. слѣдующий, идущий (за
кем-л.); 2. свѣта.

অনুযাত্রিক, অনুযাত্রী 1. сопровожде́-
ющий, сопу́тствующий; 2. последо-
ватель; привѣрженец.

অনুযায়ী 1. 1) идущий (за кем-л.);
2) слѣдующий приме́ру; 3) подоби́-
ный, похо́жий; 2. (*তজ.* - অনুযায়ী) со-
гласно, соотвѣтственно, *напр.*

আইনানুযায়ী 1) согласно зако́ну;
তদনুযায়ী 1) соотвѣтственно тому́.

অনুযুক্ত 1) спрoшенный; 2) осуждае-
мый, порица́емый.

অনুযোজ্য 1) обвини́тель.

অনুযোগ 1) вопро́с; запро́с; 2) жа́-
лоба; 3) порица́ние; — করা а)
жа́ловаться; б) осужда́ть, пори-
ца́ть.

অনুযোগী 1) жа́люющий; 2) осу-
жда́ющий, порица́ющий.

অনুযোজক *см.* অনুযোজ্য.

অনুরক্ত, অনুরক্ত 1) любя́щий; приви́-
занный; 2) поглоще́нный, увлече́н-
ный (*কেম-ল.*), *напр.* কাজানুরক্ত প্রে-
দান্নয় [своему́] де́лу.

অনুরক্তি 1) любóвь; приви́занность;
2) преда́нность, ве́рность; কাহারও
প্রতি — বজায় রাখা сохрани́ть ве́р-
ность кому́-л.

অনুরঞ্জন 1) удовoльствие, развлече́ние.

অনুরঞ্জিত 1) развлека́ющийся, весе-
лый, ра́достный; 2) окра́шенный.

অনুরণন 1) резона́нс; э́хо.

অনুরতি 1) любóвь; не́жность; 2) пре-
данность; 3) ува́жение.

অনুরথ্য 1) узкая у́лица или доро́га;
2) переу́лок.

অনুরাগ 1) преда́нность; 2) любóвь; при-
ви́занность; 3) интере́с, скло́нность.

অনুরাগবান 1) преда́нный; 2) любя́щий.

অনুরাগবিহীন, অনুরাগশূন্য 1) нелю́бя-
щий; 2) равноду́шный, апати́чный.

অনুরাগী 1) влюбле́нный; любя́щий;
2) преда́нный.

অনুরুদ্ধ 1) спрoшенный, попрoшенный.

অনুরূপ 1) похо́жий, сходный; подоби́-
ный; 2) соотвѣтствующий.

অনুরোধ 1) про́сьба; ходата́йство; — করা
проси́ть.

অনুরোধক 1. прося́щий; ходата́йствую-
щий; 2. проси́тель.

অনুলম্ব 1) удлинѣнный, вытянутый;
2) вертика́льный, перпендикуля́р-
ный.

অনুলপ 1) повторѣние, тавтологія.

অনুলিখন *грам.* транслитерация.

অনুলিপি 1) ко́пия; дублика́т.

অনুলিপ্ত 1) нама́занный благово́нiami;
наду́шенный; 2) раскра́шенный,
окра́шенный.

অনুলেখক 1) переписчик.

অনুলেপ 1) *см.* অনুলেপন; 2) па́ста.

অনুলেপক 1) нама́зывающий, натира́ю-
щий.

অনুলেপন 1) нама́зывание, натира́ние
(*তৈলা* ароматическими ма́зями).

অনুলেহ 1) любóвь, страсть.

অনুলোম 1. благоприя́тный; 2. нисхо-
дящий поря́док, последо́ватель-
ность.

অনুলোমক্রমে 1) в нисходящем поря́дке.

অনুলোমজ 1) ребёнок роди́телей разны́х
каст (*отца* из «высшей» касты и
матери из «низшей» касты).

অনুলোম-বিবাহ 1) брак мужчи́ны из «выс-
шей» касты с женщи́ной из «низ-
шей» касты.

অনুলঙ্ঘন 1) ненаруше́ние; соблюде́ние.

অনুলঙ্ঘনীয় 1) неруши́мый; соблю́да-
емый.

অনুশয় 1) сожа́ление, раская́ние; 2)
злoба; за́висть.

অনুশয়ী 1) ка́ющийся, раская́вающий-
ся.

অনুশাসক 1. пра́вящий, управлѣю-
щий; 2. 1) пра́витель; 2) руково-
дитель.

অনুশাসন 1) прика́з; распоря́жение;
предписа́ние; 2) ука́з; декрѣт;

3) инструкция; наказ; 4) контроль; сдерживающее влияние.
 অনুশাসন-পত্র 1) предписание, циркуляр; 2) декрет.
 অনুশাসিত управляемый; подчинённый.
 অনুশাসিতা, অনুশাস্তা 1) правитель; 2) наставник; 3) инструктор.
 অনুশিষ্ট проинструктированный; обученный.
 অনুশীলন 1) изучение, исследование, рассмотрение; — করা изучать; 2) упражнение.
 অনুশীলনী 1. подлежащий разрешению; 2. 1) задача (арифметическая); 2) вопросы (для упражнения).
 অনুশীলিত рассмотренный, изученный.
 অনুশৌক, অনুশৌচন, অনুশৌচনা сожаление, раскаяние; — করা сожалеть, раскисываться.
 অনুষক্ত প্রদান্য.
 অনুষঙ্গ 1) связь, отношение; 2) соглашение, согласие; 3) привязанность; преданность.
 অনুষঙ্গিক, অনুষঙ্গী 1) связанный, относящийся (к кому-л., чему-л.); 2) привязанный; преданный.
 অনুষ্ঠাতা создатель; основатель, учредитель; организатор, устроитель.
 অনুষ্ঠান 1) начинание; предприятие; мероприятие; 2) выполнение, исполнение; 3) учреждение; организация; устройство; — করা а) начинать; б) учреждать.
 অনুষ্ঠানিক 1) начинающий; 2) исполняющий.
 অনুষ্ঠিত 1) начатый; предпринятый; 2)

установленный; организованный;
 3) сделанный, выполненный; приготовленный.
 অনুসন্ধান 1) поиски; 2) выяснение; 3) изыскания; исследование; 4) юр. следствие; — করা а) выяснять; б) исследовать.
 অনুসন্ধানকারী 1) исследователь; 2) следователь.
 অনুসন্ধানী 1. исследующий; расследующий; 2. изыскатель; исследователь.
 অনুসন্ধানী 1. исследующий; расследующий.
 অনুসন্ধিৎসা 1) пытливость, любознательность; 2) любопытство.
 অনুসন্ধিৎসু 1) пытливый, любознательный; 2) любопытный.
 অনুসন্ধান প্রদেয় подлежащий исследованию.
 অনুসন্ধান উত্তর утверждение; ратификация.
 অনুসরণ 1) следование (за кем-л., чем-л.); 2) преследование; погоня; 3) подражание, имитация; — করা а) следовать (за кем-л., чем-л.); б) преследовать; в) подражать.
 অনুসার 1) соответствие; 2) обычай; 3) следование (за кем-л.); 4) преследование; 5) подражание.
 অনুসারী 1) следующий, идущий (за кем-л., чем-л.); 2) преследующий (кого-л.).
 অনুসারে, অনুসারে согласно, соответственно; সংবাদানুসারে согласно сообщению.
 অনুসিদ্ধান্ত 1) вывод, заключение; 2) мат. вывод.
 অনুসূচক 1. указывающий, обозначающий; 2. указатель.

অনুসূচী 1) список (приложенный к документу), указатель; 2) опись, перечень.
 অনুসূদন 1) обыск; 2) исследование; 3) раскаяние, сожаление; — করা а) обыскивать; б) исследовать; в) сожалеть.
 অনুস্থত 1) проводимый, соблюдаемый; 2) преследуемый.
 অনুস্মরণ, অনুস্মৃতি воспоминание; памятник; — করা вспоминать.
 অনুসূত 1) сшитый; 2) сброшюванный.
 অনুহরণ, অনুহার 1) подражание, имитация; 2) сходство, подобие.
 অনুচান 1) образованный, учёный; 2) культурный, цивилизованный; 3) [благо]воспитанный.
 অনুচু холостой; — পুরুষ холостяк.
 অনুচা незамужняя.
 অনুদিত переведённый (на другой язык).
 অনুপ I 1. мокрый, сырой; 2. болото, трясына.
 অনুপ II буйвол.
 অনুজ 1) изогнутый, кривой; 2) неискренний; лукавый.
 অনুণ свободный от долгов.
 অন্ত 1. ложный, ошибочный; не-правильный; 2. ложь, неправда; фальшь.
 অন্তবাদী, অন্ততায়ী лгун.
 অনেক 1. 1) многой; многочисленный; — বার неоднократно; — সময় часто; 2) большой, значительный;

— কাল долгое время; долго; সে — কথা это длинная история; 2. 1) несколько; 2) много; ◇ — রাত পর্যন্ত до поздней ночи.
 অনেকতা, অনেকত্ব 1) большинство; 2) многочисленность; множество.
 অনেকধা различно, разнообразно.
 অনেকপ্রকার, অনেকবিধ, অনেকরূপ раз-личный, разнообразный; разно-родный.
 অনেকশ 1) многократно; 2) многооб-разно.
 অনেকে многие; ইহা — জানে это знают многие.
 অনেকমূক глухонемой.
 অনেক্য разногласие, разлад; মতের — расхождение во мнениях.
 অনৈচ্ছিক невольный, непроизволь-ный; непреднамеренный.
 অনৈতিক неэтичный; безнравствен-ный, аморальный.
 অনৈপুণ্য неопытность, неумение, неис-кусность.
 অনৈসর্গিক неестественный.
 অনৌচিত্য 1) непригодность; неумест-ность; 2) незаконность; 3) непри-стойность, неприличие.
 অন্ত 1) конец; — হওয়া кончаться; 2) граница, край, предел; 3) смерть.
 অন্তঃ-в середине, внутри, напр. অন্তঃস্থ внутренний.
 অন্তঃকরণ 1) сердце; душа; 2) со-весть.
 অন্তঃকোণ мат. внутренний угол.
 অন্তঃক্ষেপণ вприскивание, инъекция.
 অন্তঃপাতী 1) заключающийся (в чём-либо); 2) ввалившийся, прова-лившийся.

অন্ত:পুর жёнская половина дома; гарём.

অন্ত:শত্রু внутренний враг; предатель.

অন্ত:স্তব্ব অক্টব.

অন্ত:সংজ্ঞা совёсть.

অন্ত:সলিল подпочвенная вода.

অন্ত:সাগরীয় подводный.

অন্ত:সার внутреннее содержание, сущность.

অন্ত:সারশূন্য 1) лишённый сущности; 2) пустой; ничего не стоящий, ничтожный.

অন্ত:স্থ 1) расположенный внутри, внутренний; срединный; 2) грам. полугласный.

অন্তক 1. 1) смертельный; 2) разрушительный; 2. 1) смерть; 2) разрушитель.

অন্তকর 1) смертельный; 2) разрушающий, разрушительный.

অন্তকাল последний, смертный час.

অন্তত 1) наконец, в конце концов; 2) по крайней мере, во всяком случае.

অন্ততপক্ষে в крайнем случае.

অন্তর 1. 1) подобный; 2) другой; 2. 1) различные, разница; 2) промежуток, период (времени); তিন-চারি বৎসর — через три-четыре года; 3) середина; 4) душа.

অন্তর- в середине, внутри, напр. অন্তরস্থ внутренний.

অন্তরক эл. 1. изоляционный; 2. изолятор.

অন্তরকলন мат. дифференциальное исчисление.

অন্তরঙ্গ 1. 1) близкий; родной; — বন্ধу близкий друг; 2) внутренний; — যোগ внутренняя связь; 2. 1) род-

ственный; 2) друг; আত্মীয় — родные и знакомые.

অন্তরবিরোধ внутреннее противоречие.

অন্তরস্থ, অন্তরস্থিত находящийся внутри, внутренний.

অন্তরা 1) между, внутри; 2) кроме, исключая.

অন্তরাষ্ট্র 1) душа; 2) совёсть.

অন্তরাপত্য беременная.

অন্তরায় препятствие, задержка, помеха.

অন্তরায়ণ интернирование.

অন্তরাল 1) укромное место; অন্তরালে দাঁড়ান перен. стоять в стороне; 2) промежуток, интервал.

অন্তরিক্ষ 1) небо; 2) атмосфера.

অন্তরিত 1. 1) отдельный, обособленный; 2) мертвый; 3) закрытый, прикрытый; 4) содержащий в себе, включающий; 2. мат. остаток.

অন্তরিন্দ্রিয় 1) интуиция; 2) чувство.

অন্তরীক্ষ см. অন্তরিক্ষ.

অন্তরীণ интернированный; — করা интернировать.

অন্তরীপ мыс.

অন্তরীপ, অন্তরীপক нижнее бельё.

অন্তর্গত 1) включённый, введённый (в состав чего-л.); — করা включать, вводить (в состав чего-л.); 2) внутренний; 3) забытый.

অন্তর্গহ внутренняя часть дома.

অন্তর্ঘাত саботаж.

অন্তর্জগৎ вутренний мир.

অন্তর্জল 1. подводный; 2. 1) погружение в воду; 2) см. অন্তর্জলি; 3. в воде.

অন্তর্জল-জাহাজ подводная лодка.

অন্তর্জলি рел. погружение мёртвого тела в воду.

অন্তর্জাত врождённый, наследственный.

অন্তর্জ্ঞান 1) интуиция; 2) знание человеческого психики.

অন্তর্জ্ঞানীয় интуитивный, подсознательный.

অন্তর্দৃষ্টি 1) самоанализ; 2) интуиция.

অন্তর্দেশ 1) долина; 2) ущелье; [উ-ক]ি] ওরা; 3) вутренняя часть страны.

অন্তর্দেশীয় расположенный внутри страны.

অন্তর্দ্বার потайная дверь; чёрный ход.

অন্তর্দ্বান исчезновение; — করা (হওয়া) исчезать.

অন্তর্নিহিত 1) исчезнувший; — হওয়া исчезать; 2) скрытый; — বৈষম্য вутреннее противоречие.

অন্তর্বতী беременная.

অন্তর্বর্তী 1) вутренний; включённый, заклочённый; — করা включать; 2) промежуточный, временный; — সরকার временное правительство.

অন্তর্বাপিজ্য вутренняя торговля.

অন্তর্বাস нижнее бельё.

অন্তর্বিগ্রহ 1) междуособица; 2) гражданская война.

অন্তর্বিপ্লব 1) революция; 2) гражданская война.

অন্তর্বিবাহ এনдогамия.

অন্তর্বিরোধ вутреннее противоречие.

অন্তর্বৃত্ত мат. круг; окружность (влия-сання).

অন্তর্ভব врождённый, наследственный.

অন্তর্ভাব 1) входжение; включение; 2) природа; характер; 3) склонность.

অন্তর্ভুক্ত, অন্তর্ভূত включённый, входящий (в состав чего-л.); — করা включать (в состав чего-л.).

অন্তর্যুদ্ধ 1) гражданская война; 2) междуособица.

অন্তর্হিত исчезнувший, пропавший; — হওয়া исчезать, пропадать.

অন্তর্শয্যা могíла.

অন্তাবসারী 1) парикмахер; 2) член «нижней» касты.

অন্তিক близкий, ближайший; сопредельный.

অন্তিকতা близость, соседство.

অন্তিম конечный, крайний; последний; — কাল последний, смертный час.

অন্ত্য 1) последний, конечный; 2) низкий; низший.

অন্ত্যজ পাঁরিয়া, «неприкасаемый».

অন্ত্যবর্ণ член варны шудра.

অন্ত্র вутренности, кишкí.

অন্ত্রবৃদ্ধি мед. грижа.

অন্তর 1. вутренний; 2. вутренняя часть.

অন্তরমহল вутренние покои; жёнская половина дома.

অন্ধ 1. 1) слепой; 2) тёмный; 2. 1) слепой, слепец; অন্ধের কিবা রাত্রি কিবা দিন погов. слепому всё равно: что ночь, что день; অন্ধের নড়ি পালка слепца; перен. единственная опора слабого; 2) темнота, мрак.

অন্ধকার 1. тёмный; 2. темнота, мрак; অন্ধকারে কাজ работа вслепую.

অন্ধকারময় 1) тёмный; 2) мрачный; — করা омрачать.

অন্ধকূপ 1) заброшенный колодезь; 2) тьма, мрак.

অন্ধতা, অন্ধ 1) слепота; 2) невежество.

অন্ধপ্রায় подслеповатый.

অন্ধবৎ слёпо, безрассудно.

অন্ধবিশ্বাস 1) слепая вера, фанатизм; 2) предрассудок, суеверие.

অন্ধিসন্ধি трещина, щель, расщелина.

অন্ধীভূত 1) ослепший, ослеплённый; 2) безрассудный.

অন্ধু колодец; источник.

অন্ন 1) пища; продовольствие, провизия; 2) рис (варёный).

অনুকেটে продовольственные затруднения, голод.

অনুকৌষ্ঠিক амбяр; продовольственный склад.

অনুজল 1) еда и питьё, пища; 2) пропитание; средства к существованию.

অনুদাতা кормилец.

অনুদাস 1. работающий за кусок хлеба; зависимый; 2. раб.

অনুনালী анат. пищевод.

অনুপ্রাশন хинд. церемония первого кормления ребёнка молоком и рисом (когда ему исполняется шесть месяцев).

অনুবস্ত্র пища и одежда.

অনুবিকার 1) отбросы; навоз; 2) сперма; семя.

অনুবাজন 1) пища, еда; 2) завтрак; 3) овощное блюдо с пряностями и рисом.

অনুময় пищевой; продовольственный.

অনুশেষ остатки пищи.

অনুদষ্ট продовольственные затруднения; продовольственный кризис.

অনুসত্র место раздачи пищи голодающим; пункт питания.

অনুহীন голодающий.

অনুচ্ছাদন см. অনুবস্ত্র.

অনুভাব 1) голод; 2) нужда, бедность.

অনুর্থী нищий; голодающий.

অনুশন см. অনুপ্রাশন.

অনুবাং 1) родословная; 2) род; семья.

অনুয় 1) род; семья; 2) связь; 3) грам.

порядок слов в предложении; согласование; 4) филос. связь между причиной и следствием.

অনুয়ী 1) связанный (с чем-л.); относящийся (к чему-л.); 2) прямой.

অনুর্থ 1) реальный, существующий; 2) значительный; 3) подходящий, соответствующий.

অন্বিত 1) связанный (с чем-л.); относящийся (к чему-л.); 2) наделённый (напр. качеством); 3) изложенный в прозе.

অন্বিষ্ট 1) искомый; 2) ожидаемый, желанный.

অনুেষক 1. 1) ищущий, разыскивающий; 2) исследующий; 2. исследователь.

অনুেষণ 1) исследование; изыскание; — করা исследовать, выяснять; 2) поиски; розыски; অনুেষণে থাকা быть настороже; 3) юр. следствие.

অনুেষণকাঁজ исследовательская работа.

অনুেষিত искомый, исследуемый.

অন্য другой, иной; различный; — কেহ кто-либо другой; — দিকে (পক্ষে) с другой стороны.

অন্যকৃত сделанный или исполненный другим.

অন্যগত зависящий (от кого-л.); связанный (с кем-л.); полагающийся (на кого-л.).

অন্যগামী нарушающий супружескую верность.

অন্যতম один из многих.

অন্যতর один из двух, другой.

অন্যত্র в другом месте.

অন্যথা 1. иной; противоположный;

— করা а) менять; делать по-другому; б) не повиноваться; — হওয়া отличаться (от чего-л.); отклоняться; 2. 1) иначе. иным способом; 2) или же, в противном случае.

অন্যথাচরণ, অন্যথাচার неподчинение, непослушание.

অন্যদা в другой день; в другой раз.

অন্যদেশীয় иностранный, зарубежный.

অন্যান্নিরপেক্ষ самостоятельный, независимый (от кого-л.).

অন্যপুটে кукушка.

অন্যপুকারে иным способом.

অন্যবিধ другой, иной, отличный.

অন্যমত расхождение во мнениях, разногласие; — করা придерживаться другого мнения.

অন্যমনস্ক невнимательный, рассеянный; হওয়া быть невнимательным.

অন্যমনস্কতা невнимательность, рассеянность.

অন্যাদৃশ иной, отличный.

অন্যাধীন зависимый (от других), подчинённый (другим).

অন্যান্য другой, отличный.

অন্যায় 1. 1) несправедливый; незаконный; — যুদ্ধ несправедливая война; 2) неподходящий, неуместный; 3) несбоснованный; 2. 1) неспра-

ведливый; — করা совершать несправедливость; 2) непригодность.

অন্যায়ত несправедливо; незаконно.

অন্যায়চরণ 1) неприличное поведение; 2) незаконное действие.

অন্যায়োপজীবী живущий на незаконно приобретённые средства.

অন্যায় 1) несправедливый; незаконный; 2) несоответствующий.

অন্যার্থ другой смысл, другое значение; иное толкование.

অন্যাসক্ত неспреданный, неверный.

অন্যূন не меньший чем; — দশ не менее десяти.

অন্যোন্ময় взаимный, обоюдный; — কলহ ссора; — ষাট конфликт; অন্যোন্ময়প্রিয় взаимозависимость.

অন্যোন্ময়িরোধী противоречивый; антагонистический.

অপ- приставка, обозначающая: 1) направление действия в сторону от чего-л., напр. অপসরণ отход; отозвание, отвод; অপহরণ похищение; 2) отрицательное, плохое качество: অপব্যবহার злоупотребление; অপকার вред, ущерб; অপমান неуважение.

অপকরণ 1) злодеяние; 2) вред.

অপকর্তা интриган; злобный, плохой человек.

অপকর্ষ 1) упадок; падение; 2) вырождение; 3) неугажение.

অপকলঙ্ক необоснованное обвинение; ложь, клевета.

অপকার 1) вред, повреждение, ущерб; 2) зло; — করা а) вредить, портить; б) причинять зло; 3) обидать, оскорбление.

অপকারক, অপকারী 1) вредный, пагубный; 2) злобный; 2. 1) вредитель; 2) интриган.
 অপকার্য *সম.* অপকরণ.
 অপকীর্তি 1) бесчестье, позор; 2) дурная слава.
 অপকৃত тот, кому причинили вред, ущерб.
 অপকৃষ্ট 1) скверный; низкий, подлый; 2) выродившийся, деградировавший.
 অপকেন্দ্র *физ.* центростремительный; — বল центробежная сила.
 অপক 1) незрелый, недоспелый; 2) сырой, недоваренный; 3) *перен.* неопытный.
 অপকৃত্য 1) незрелость; 2) *перен.* неопытность.
 অপক্রম, অপক্রমণ отход, отступление; бегство; — করা отступать; уходить.
 অপকৃত্য 1) отступивший; сбежавший; 2) отозванный, отстраненный.
 অপক্রিয়া вред, ущерб, повреждение.
 অপক্ৰোশ осуждение, порицание; упрек.
 অপক্ষপাত 1) беспристрастность; 2) нейтралитет.
 অপক্ষপাতী 1) беспристрастный; 2) нейтральный.
 অপক্ষিপ্ত отвёргнутый.
 অপক্ষেপ отклонение, отказ.
 অপগত 1) удалившийся, ушедший; 2) умерший.
 অপগমন 1) отправление, отбытие, отъезд, уход; 2) смерть.
 অপগা река.
 অপঘন 1. безоблачный; 2. осень.
 অপঘাত 1) (*তজ.* — মৃত্যু) смерть от несчастного случая; 2) убийство; — করা убивать.

অপঘাতক убийца; преступник.
 অপঘাতী смертоносный; убийственный.
 অপচয় 1) загнивание; 2) потеря, убыток; 3) излишняя трата, расточительность; — করা расточать (*деньги, энергию и т.п.*); терять (*время*).
 অপচায়িত израсходованный, истраченный; использованный.
 অপচার 1) дурное поведение; 2) позор; 3) разложение.
 অপচিকীর্ষ недоброжелательность; злонамеренность.
 অপচিকীর্ষু недоброжелательный; злонамеренный.
 অপচিত израсходованный, истраченный, растроченный.
 অপচিতি *биол.* диссимиляция (*процесс распада веществ в организме*).
 অপচেতা расточитель, мот.
 অপছায়া привидение, призрак.
 অপজয় поражение.
 অপজাত 1) низкого происхождения; 2) вырождающийся.
 অপজরী *зоол.* беспозвоночный.
 অপটাস্তর целый, сплошной.
 অপটি занавес.
 অপটু 1) неспособный; неумелый, неискусный; 2) неквалифицированный.
 অপঠিত непрочитанный; неизученный.
 অপড় устойчивый, прочный.
 অপণ্য непродажный, непроданный.
 অপণ্ডিত 1) неграмотный, необразованный; 2) глупый.
 অপত্নীক 1) вдовец; 2) холостяк.
 অপত্য ребенок.
 অপত্যবৎসল любящий детей.

অপত্যস্নেহ любовь к детям; родительская любовь.
 অপত্যহীন бездетный.
 অপত্র 1. без листьев; 2. росток, побег.
 অপত্রপ бесстыдный, наглый.
 অপথ 1) плохая дорога; 2) *перен.* дурной путь.
 অপথ্য вредный (*для здоровья*); непитательный (*о пище*).
 অপদস্থ 1) смещенный с должности, уволенный со службы; 2) оскорбленный; униженный; — করা а) увольнять, давать отставку; б) оскорблять; унижать.
 অপদান подвиг, героизм.
 অপদার্থ 1) бесполезный; 2) несодержательный.
 অপদেবতা злой дух.
 অপদেশ 1) предлог, отговорка; повод; 2) цель; 3) знак, метка; 4) причина; 5) место.
 অপধ্বংস 1) упадок, падение; 2) осуждение, порицание; 3) уничтожение; гибель.
 অপধ্বস্ত 1) раздробленный; разбитый; 2) уничтоженный.
 অপনয়ন 1) удаление, устранение; 2) оставление; 3) вычеркивание; стирание; — করা а) удалять; б) вычеркивать; 4) грабёж.
 অপনীত 1) смещенный; удаленный; 2) вычеркнутый; 3) украденный; 4) заброшенный, покинутый.
 অপনোদন 1) опровержение; 2) смещение; удаление; 3) облегчение (*боли, страдания*).
 অপপণন спекуляция.
 অপপাঠ плохое, неправильное чтение.

অপপূর্ণিগ 1) неправильное использование, употребление (*чего-л.*); 2) злоупотребление.
 অপবর্জন оставление; отказ.
 অপবজিত 1) отданный; 2) брошенный, оставленный.
 অপবর্তন 1) удаление, устранение; 2) перемещение; 3) перемена, изменение.
 অপবাদ 1) осуждение, порицание; 2) клевета; — দেওয়া а) осуждать, порицать; б) клеветать; 3) опровержение; возражение.
 অপবাদক клеветник.
 অপবারণ 1) скрывание, утаивание; 2) оставление; отказ.
 অপবারিত 1) скрытый, спрятанный; покрытый; 2) оставленный; отброшенный.
 অপবাহিত перевезенный; доставленный.
 অপবিত্র 1) нечистый, грязный; 2) оскверненный; — করা а) грязнить; б) осквернять.
 অপবিক্ত 1) заброшенный, покинутый; — পুত্র приемный сын; 2) разбитый.
 অপব্যবহার 1) злоупотребление; 2) неправильное употребление; সময়ের — করা напрасно тратить время; 3) дурное обращение; — করা а) злоупотреблять; б) плохо обращаться.
 অপব্যয় излишние расходы, расточительность; растрата; — করা расточать деньги.
 অপব্যয়িত израсходованный напрасно, растроченный.

অপব্যয়ী 1. расточительный; 2. мот, расточитель.

অপভাষা 1) жаргон; 2) вульгарная речь; 3) брань, ругань.

অপভ্রংশ I упадок, падение.

অপভ্রংশ II অপাধ্রংশ (পозднейшая форма среднеиндийских языков).

অপব্রষ্ট 1) выродившийся; разложившийся; 2) искажённый (напр. о слове).

অপমান 1) неуважение; пренебрежение; 2) оскорбление; позор; — করা оскорблять; позорить.

অপমানজনক, অপমানসূচক оскорбительный, унижительный.

অপমানিত оскорблённый; опозоренный; — করা оскорблять; позорить; унижать.

অপমৃত্যু смерть от несчастного случая.

অপযশ 1) бесчестье, позор; — রটনা করা бесчестить, позорить; 2) дурная слава.

অপয়া неблагоприятный.

অপযাত্রী 1. отступающий; убегающий; 2. беглец.

অপযান отступление; бегство.

অপর 1) другой, иной; — সকলে все остальные, все другие; 2) противоположный; — পক্ষে на другой стороне.

অপরঞ্চ кроме; кроме того.

অপরতি 1) прекращение; 2) апатия, безразличие.

অপরাত্রি вторая половина ночи.

অপরস্পর беспрерывный.

অপর্যাপ্ত отвращение, антипатия.

অপরাজিত непобеждённый, непреодоленный.

অপরাজেয় непобедимый, несокрушимый, неодолимый.

অপরা তড়িৎ отрицательное электричество.

অপরাক্ত виновный; виноватый.

অপরাধ 1) преступление; গুণতর — тяжкое преступление; — করা совершать преступление; 2) проступок; провинность; вина; 3) грех.

অপরাধজনক 1) преступный; — কার্য-কলাপ преступная деятельность; 2) виновный, виноватый.

অপরাধ-বিজ্ঞান криминалистика.

অপরাধমূলক см. অপরাধজনক.

অপরাধী 1. 1) преступный; 2) виновный; 3) обвинённый; осуждённый; 2. преступник.

অপরাধীন независимый, свободный.

অপরাধীনতা независимость, свобода.

অপরাস্ত záпадный.

অপর্যাপ্ত другой; противоположный.

অপরামর্শ плохой или коварный совет.

অপরাহ্ন্য время после полудня; অপরাহ্ন্যে сегодня после полудня.

অপরিগ্রহ неприятие, отказ.

অপরিচয় незнакомство, неосведомлённость.

অপরিচিত 1) неосведомлённый; несведущий; 2) неизвестный, незнакомый; — লোক (ব্যক্তি) незнакомец.

অপরিচিতপ্রায় малознакомый, малоизвестный.

অপরিচ্ছন্ন 1) неряшливый; грязный; 2) неприкрытый, одетый; нагой.

অপরিচ্ছন্নতা 1) неряшливость, неопрятность; грязь; 2) нагота.

অপরিচ্ছিন্ন 1) безграничный, неограниченный; 2) непрерывный, про-

должительный; 3) неразделённый, целый.

অপরিজ্ঞাত 1) незнакомый, неизвестный; 2) неосведомлённый; несведущий.

অপরিজ্ঞেয় непознаваемый, непостижимый.

অপরিণত 1) сырой; незрелый; 2) перен. неопытный; — বয়সে в раннем возрасте.

অপরিণতবয়স্ক несовершеннолетний, юный.

অপরিণামদর্শী неосмотрительный, опрометчивый; непредусмотрительный.

অপরিণীত неженатый, холостой.

অপরিপূর্ণ, অপরিপূর্ণত্ব недовольный; неудовлетворённый.

অপরিপূর্ণত্ব недовольство; неудовлетворённость.

অপরিপক্ব 1) недо[зрелый]; 2) неварёный, сырой; 3) перен. неопытный.

অপরিপাক 1. 1) неспелый, незрелый; 2) непереваренный; 2. 1) незрелость; 2) расстройство желудка, несварение.

অপরিপাতি, অপরিপাটী 1. беспорядочный; расстроенный; 2. беспорядок.

অপরিপাট্য неопрятность, неаккуратность.

অপরিপূর্ণ 1) ненаполненный, неполный; 2) незаконченный.

অপরিবর্তন неизменяемость; неизменность, постоянство.

অপরিবর্তনবাদ консерватизм.

অপরিবর্তনীয় неизменяемый; неизменный; — আইন непреложный закон.

অপরিমাণ, অপরিমিত 1) неограниченный, безграничный; 2) безмерный,

огромный; 3) бесчисленный, многочисленный.

অপরিমিতাচার 1. невоздержанный, неумеренный; 2. отсутствие выдержки; невоздержанность, неумеренность.

অপরিমেয় неизмеримый, огромный.

অপরিম্মান невянувший; неувядаемый, вечный.

অপরিপক্ব 1) нечистый, грязный; 2) неправильный, неверный.

অপরিণেধনীয়, অপরিণেধ্য не подлежащий оплате.

অপরিহার 1. 1) загрязнённый; 2) неряшливый; 3) неотделанный; 2. 1) загрязнённость; 2) неряшливость; 3) неотделанность.

অপরিপূর্ণত 1) загрязнённый, грязный; 2) неотделанный.

অপরিণীত неограниченный, безграничный; беспредельный.

অপরিপূর্ণত্ব неотчётливый, неясный.

অপরিহার্য 1) неотвратимый, неизбежный; 2) необходимый; জীবনযাত্রার — দ্রব্য предметы первой необходимости, товары широкого потребления.

অপরিপূর্ণত্ব неиспытанный, непроверенный; недокáзанный.

অপরূপ 1) изумительный, необыкновенный; 2) странный; 3) безобразный.

অপরোক্ষ 1) видимый; явный, очевидный; 2) прямой (напр. о выборах); 3) грам. прямой; — উক্তি прямая речь.

অপর্যাপ্ত 1) более чем достаточный, обильный; 2) неограниченный, безграничный; 3) недостаточный.

অপর্যাপ্তি 1) обилье; 2) неограниченность, безграничность; 3) недостаточность.
 অপলক немигающий; пристальный; ~ নেত্র пристальный взгляд.
 অপলাপ отклонение, отрицание; ~ করা отклонять, отрицать.
 অপশঙ্ক бесстрашный, неустрашимый.
 অপশব্দ 1) неправильная речь (с точки зрения грамматики); 2) брань, ругань.
 অপশোক печальный.
 অপষ্ট, অপষ্টম неотчетливый, неясный; невнятный.
 অপসব্য 1) правый (в противоположность левому); 2) противоположный.
 অপসর, অপসরণ 1) отозвание, отзыв; 2) удаление, устранение; ликвидация; 3) отступление, отход.
 অপসরণীল отступающий.
 অপসর্জন 1) жертва; 2) убийство; 3) спасение, освобождение.
 অপসর্প шпион.
 অপসর্পণ см. অপসর.
 অপসারণ 1) передвижение, перемещение; 2) отозвание, вывод; সৈন্য ~ করা выводить войска.
 অপসারিত 1) перемещенный; ~ করা перемещать; 2) отозванный; отстраненный; দূতকে ~ করা отзывать посла; পথ হইতে ~ করা сметать с пути.
 অপসারী физ. отклоняющийся (о луче).
 অপসিদ্ধান্ত неправильное решение; ошибочное заключение.
 অপস্মার мед. эпилепсия.
 অপহত убитый; уничтоженный.

অপহন্তা убийца.
 অপহরণ [পো]хищение, воровство; незаконное присвоение; ~ করা воровать.
 অপহর্তা вор; грабитель.
 অপহসিত 1. вымеянный; 2. 1) смех; хохот; 2) насмешка.
 অপহন্ত ব্যব্রান্নый, ব্যবহাচন্য.
 অপহার см. অপহরণ.
 অপহারক 1. похищающий, воруший; 2. см. অপহর্তা.
 অপহাস насмешка; ~ করা насмехаться.
 অপহৃত похищенный, украденный.
 অপহ্রব 1) отрицание; скрывание, утаивание; 2) отказ, отклонение; 3) воровство, хищение; ~ করা а) отрицать; скрывать, утаивать; б) отказывать, отклонять.
 অপাক 1. 1) непереваренный (о пище); 2) незрелый, неспелый, сырой; 2. 1) расстройство желудка, несварение; 2) незрелость.
 অপাকরণ 1) устранение, отстранение; отмена; 2) предотвращение; ~ করা предотвращать; 3) погашение, уплата.
 অপাকৃত 1) устранный, отстраненный; отмененный; 2) предотвращенный; 3) умиротворенный, успокоенный; 4) уплаченный.
 অপাকৃতি см. অপাকরণ.
 অপাক্ষ 1) наружный угол глаза; 2) лукавый взгляд.
 অপটিব 1) неспособность, неумение; 2) недомогание, болезнь.
 অপাঠ্য 1) неразборчивый (о почерке); 2) непристойный.
 অপাদান (তজ. ~ কারক) грам. отложительный падеж.

অপাপ, অপাপবিদ্ধ, অপাপী безгрешный; невинный; незапятнанный.
 অপাবর্তন, অপাবৃতি 1) возвращение; 2) отступление, отход.
 অপায় 1) убыток, потеря; утрата; 2) упадок; разрушение; 3) помеха, препятствие; 4) уменьшение, сокращение; 5) беда, несчастье.
 অপার 1. 1) безграничный; безбрежный; 2) неисчислимый; 2. другой берег.
 অপারক, অপারগ не способный (ক চে-মু-...).
 অপার্থ 1) бессмысленный; бесполезный, напрасный; 2) безденежный, бедный; 3) бессильный.
 অপার্থিব неземной.
 অপার্যমাণ неспособный.
 অপাসন смерть.
 অপান্ত 1) отброшенный; 2) исключенный; 3) отмененный.
 অপাহরণ 1) воровство; грабёж; 2) привлечение; притяжение.
 অপিচ кроме того, также.
 অপিত্ত 1) но, однако; 2) даже, если.
 অপিত্তক не имеющий отца.
 অপিধান 1) исчезновение; 2) укрывание, скрывание.
 অপিনদ্ধ одетый.
 অপুত্র, অপুত্রক не имеющий сына; бездетный.
 অপুত্রকতা бездетность.
 অপুরুষ немужественный, женоподобный, изнеженный.
 অপুষ্ট 1) худой, тощий; 2) постный (о мясе).
 অপূর্ণ 1) неполный; ненаполненный;

2) незавершенный, незаконченный; 3) неудовлетворенный.
 অপূর্ণকাল 1. преждевременный; 2. преждевременность, несвоевременность.
 অপূর্ণকালে преждевременно, несвоевременно.
 অপূর্ব 1) небывалый, неслыханный; 2) удивительный, необычный; 3) превосходный, замечательный.
 অপৃথক 1) неотделенный, неразделенный; 2) совместный.
 অপেক্ষক 1. 1) ожидающий; 2, завысимый, связанный; 2. мат. функция.
 অপেক্ষণীয় 1) ожидаемый; 2) желательный.
 অপেক্ষা 1. 1) ожидание; 2) надежда; ~ করা а) ждать, ожидать; б) надеяться; কাহারও ~ করা надеяться на кого-л.; 3) желание, стремление; 4) связь, отношение; 2. послово в сравнении, по отношению, чем (сочетается с местоимениями в родительном падеже и существительными в именительном падеже).
 অপেক্ষাকৃত сравнительно, относительно; ~ নূতন сравнительно новый.
 অপেক্ষিত 1) ожидаемый; 2) желанный; 3) сравниваемый.
 অপেত 1) отделенный; удаленный; 2) отдаленный.
 অপেয় не пригодный для питья.
 অপেরা 1. оперный; 2. опера.
 অপোপণ্ড 1. робкий, трусливый; 2. ребенок.

অপৌকষ 1. трусливый, малодушный; 2. трусость, малодушие.
 অপৌকষের স্বর্ঘ্যচলোবৎচর; নে-
 অভ্যর্থনীয়.
 অপ্ৰকট 1) неясный, неотчетливый;
 невыраженный; 2) исчезающий;
 — হওয়া исчезать.
 অপ্ৰকাণ্ড 1. небольшой; 2. куст; ку-
 старник.
 অপ্ৰকাশিত 1) невыраженный; 2) не-
 опубликованный, неизданный; 3)
 неразглашенный; секретный.
 অপ্ৰকাশ্য секретный, тайный.
 অপ্ৰকৃত 1) нереальный, воображае-
 мый; 2) поддельный, фальшивый;
 неестественный, искусственный;
 3) неправильный.
 অপ্ৰকৃতিস্থ 1) расстроенный, не в се-
 бе; 2) нездоровый, больной; болез-
 ненный; 3) опьяненный.
 অপ্ৰকৃষ্ট 1) худший (по качеству); пло-
 хой; 2) подлый.
 অপ্ৰখর 1) ленивый; 2) неострый, ту-
 пой.
 অপ্ৰগলভ সক্রমный; умеренный.
 অপ্ৰলিত 1) нераспространенный, не-
 употребительный; вышедший из
 обращения; 2) архаический (о сло-
 ве).
 অপ্ৰচুর недостаточный.
 অপ্ৰজ, অপ্ৰজা 1) безлюдный; 2) без-
 детный.
 অপ্ৰণয় недружелюбие; неприязнь; не-
 приветливость.
 অপ্ৰণিধান невнимательность, небреж-
 ность.
 অপ্ৰতিকার্য 1) непоправимый; 2) не-
 излечимый, неисцелимый.

অপ্ৰতিকূল 1) благоприятный; 2) дру-
 жественный.
 অপ্ৰতিগ্রহ 1) непринятие, отказ; 2) не-
 согласие.
 অপ্ৰতিবন্ধী 1) непротиворечивый; 2) не
 имеющий себе равных, непревзой-
 денный.
 অপ্ৰতিপত্তি 1) бесславие; 2) нереш-
 тельность.
 অপ্ৰতিবন্ধ, অপ্ৰতিবন্ধ 1) беспрепят-
 ственный, свободный; 2) своеволь-
 ный, несдержанный.
 অপ্ৰতিবিধান 1) неизлечимый, неисце-
 лимый; 2) непоправимый.
 অপ্ৰতিভা смущенный, сконфуженный,
 растерявшийся.
 অপ্ৰতিভা смущение, растерянность.
 অপ্ৰতিম несравненный, неподобный;
 единственный в своем роде.
 অপ্ৰতিরুদ্ধ беспрепятственный, свобод-
 ный.
 অপ্ৰতিরূপ см. অপ্ৰতিম.
 অপ্ৰতিষিদ্ধ незапрещенный, позволен-
 ный, дозволенный.
 অপ্ৰতিষ্ঠা 1) неустойчивость, непроч-
 ность; 2) бесчестье, позор; дурная
 слава.
 অপ্ৰতিষ্ঠিত 1) неустановленный; не-
 укрепленный; 2) неизвестный.
 অপ্ৰতিসম несимметричный.
 অপ্ৰতিহত см. অপ্ৰতিবন্ধ.
 অপ্ৰতীত 1) не заслуживающий дове-
 рия; сомнительный; 2) неизвестный.
 অপ্ৰতুল недостаток, отсутствие (চে-
 го-л.); недостаточность.
 অপ্ৰত্যক্ষ 1) невидимый, неясный;
 2) не прямой, косвенный; 3) тай-
 ный, скрытый.

অপ্ৰত্যক্ষবানী, অপ্ৰত্যক্ষভাষী 1) сплет-
 ник; 2) доносчик.
 অপ্ৰত্যয় সন্দেহ; недоверие; — করা
 сомневаться.
 অপ্ৰত্যাহাত নেওত্রাভিমুখ; неотклон-
 мый.
 অপ্ৰত্যাহিত неоглаженный.
 অপ্ৰধান 1) неглавный, второстепен-
 ный, подчиненный; 2) малый, не-
 значительный; 3) простой, обык-
 новенный; 4) грам. косвенный;
 — কর্ম косвенное дополнение.
 অপ্ৰফুল্ল 1) нераспустившийся, нерас-
 цветший; 2) печальный, удручен-
 ный.
 অপ্ৰবল бессильный, слабый.
 অপ্ৰবীণ 1) неопытный; 2) невнима-
 тельный.
 অপ্ৰবৃত্তি 1) бездеятельность; 2) не-
 склонность, нежелание.
 অপ্ৰবেশ্য непроницаемый, непроходи-
 мый.
 অপ্ৰভ তус্কый.
 অপ্ৰমত্ত внимательный, наблюдатель-
 ный; осторожный.
 অপ্ৰমাণ 1. недоказанный; 2. недока-
 занность; — করা опровергать.
 অপ্ৰমাদ 1. осторожный, внимательный;
 2. 1) трезвость; 2) внимательность.
 অপ্ৰমাদী см. অপ্ৰমাদ 1.
 অপ্ৰমেয় 1) неизмеримый, огромный;
 2) непознаваемый, неистощимый.
 অপ্ৰময় 1. неактивный, инертный; без-
 различный; 2. неактивность, инерт-
 ность.
 অপ্ৰমায়্য неактивность, инертность.
 অপ্ৰয়োগ неприменимость, неупотре-
 бимость.

অপ্ৰয়োজনীয় ненужный.
 অপ্ৰণয়া осуждение, порицание.
 অপ্ৰশস্ত 1) непохвальный; порицае-
 мый, упрекаемый; 2) скудный.
 অপ্ৰসন্ন 1) недовольный; 2) опечален-
 ный, подавленный.
 অপ্ৰসাদ недовольство.
 অপ্ৰসিদ্ধ 1) неизвестный; бесславный;
 2) необоснованный.
 অপ্ৰস্থত 1) отсутствующий; 2) непод-
 готовленный, неотбытый; 3) сму-
 щенный; — করা смущать.
 অপ্ৰাচীন 1) недавний; современный;
 2) новый.
 অপ্ৰাণ 1. мертвый; 2. безжизненность.
 অপ্ৰাণি-বাচক грам. неодушевленный.
 অপ্ৰাপ্ত 1) неполученный, приобре-
 тенный; 2) недостигнутый.
 অপ্ৰাপ্তকাল 1. несвоевременный, преж-
 девременный; 2. несвоевременность,
 преждевременность.
 অপ্ৰাপ্তবয়স্ক несовершеннолетний.
 অপ্ৰাপ্তি 1) неполучение; 2) нехватка,
 недостаток.
 অপ্ৰাপ্য недостижимый, недоступный.
 অপ্ৰামাণিক 1) недостоверный, недока-
 занный; 2) неосновательный, не-
 обоснованный.
 অপ্ৰাসঙ্গিক неуместный, не относящий-
 ся к делу.
 অপ্ৰিয় неприятный; — সত্য горькая
 правда.
 অপ্ৰীতি 1) отвращение, антипатия;
 2) недружелюбие, враждебность;
 3) недовольство, неудовлетворен-
 ность.
 অপ্ৰীতিকর, অপ্ৰীতিজনক неприятный;
 отвратительный.

অফল бесплодный, безрезультатный, тщетный.

অফলতা, অফলত্ব бесплодность, безрезультатность, тщетность.

অফলা 1. бесплодный, неплодородный; 2. албэ.

অফিস কন্টোরা; учреждение; সংবাদপত্র — редакция газеты.

অফিসার 1) офицер; 2) чиновник.

অফুটন্ত 1) нераспустившийся, нераскрывшийся; 2) незрелый, неспелый.

অফুরন্ত неистощимый; — উৎস неиссякаемый источник.

অফেন 1. непенистый, без пены; 2. опнум.

অব-সেইচাস, теперь.

অব-প্রিস্তায়া, обозначающая: 1) направление действия вниз, напр. অবতীর্ণ спустившийся; 2) нахождение или распространение на поверхности чего-л., напр. অবস্থিত расположенный; অবলিপ্ত обмáзанный; смáзанный; 3) отрицательное качество, напр. অবগুণ্ণдефект; অবজ্ঞা презрение; 4) усиление значения корня, напр. অবশেষ конец, заключение.

অবকর сор, мусор.

অবকর্তন 1) отделение; отрезание; 2) ампутация; 3) прядение.

অবকতিত 1) отделенный; отрезанный; 2) ампутированный.

অবকর্ষণ увбд; увбз.

অবকলণ мат. вычитание.

অবকলিত 1) подсчитанный, подведенный (об итоге); полученный (в результате вычисления); 2) известный; узанный; 3) увиденный; 4) собранный, соединенный.

অবকাশ 1) перерыв; досуг; 2) каникулы; 3) удобный случай, подходящий момент; — পাওয়া получить возможность.

অবকাশক্রমে 1) на досуге; 2) при удобном случае, в подходящий момент.

অবকীর্ণ 1) разбросанный; рассеянный; 2) разрушенный.

অবকুঞ্জন 1) сморщивание; сжатие; 2) искривление, изгиб.

অবকুঞ্চিত 1) сморщенный; сжатый; 2) искривленный, изогнутый.

অবকুষ্ঠন 1) испуг; растерянность; 2) окружение.

অবকুষ্ঠিত 1) испуганный; растерявшийся; 2) окруженный.

অবকৃষ্ট 1) увлеченный, отвлеченный; 2) извлеченный, вынутый; 3) изгнанный, отверженный; презренный; 4) принадлежащий к «низшей» касте.

অবজ্ঞব্য 1) невыразимый; непроизносимый; 2) непристойный, нецензурный.

অবক্রু простой, бесхитростный.

অবক্রন্দন рыдания.

অবক্রয় невыгодная торговая сделка. অবক্রান্তি снижение, спуск.

অবক্রিয়া 1) плохое поведение; 2) невнимание, пренебрежение; неуважение.

অবক্রোশ брань, ругань; оскорбление.

অবক্ষয় 1) вред, повреждение; 2) разрушение, разложение; упадок.

অবক্ষিপ্ত 1) сброшенный; 2) искалеченный; 3) осмеянный; опороченный; оскорбленный.

অবক্ষীণ худой, исхудавший.

অবক্ষুধা обжорство.

অবক্ষেত্র мат. эллипс.

অবক্ষেপ, অবক্ষেপণ 1) выбрасывание; сбрасывание; 2) насмешка; 3) сарказм.

অবগণন 1) недооценка; 2) пренебрежение; — করা а) не принимать в расчет; недооценивать; б) пренебрегать.

অবগণিত 1) не принятый во внимание; недооцениваемый; 2) пренебрегаемый.

অবগুণ্ড 1) прыщик (на лице); 2) младенец, ребенок.

অবগত 1) удалившийся; отбывший; 2) псзнанный, понятый; 3) осведомленный, знающий; сознающий; — করা известать, осведомлять; — হওয়া быть осведомленным, знать; сознавать.

অবগতি 1) отъезд; 2) осведомленность, знание; 3) понимание, осознание; 4) мнение, суждение.

অবগদিত 1) непроизносимый; 2) порицаемый.

অবগম см. অবগতি.

অবগর дополнительный.

অবগাই 1. перерыв, передышка; 2. 1) спокойно, сдержанно; 2) внимательно (читать); глубоко (понимать).

অবগাঢ় 1) прям., перен. погруженный; 2) потонувший; 3) подавленный (напр. горем); 4) густой, плотный.

অবগাহ, অবগাহন 1) купание; омовение; 2) прям., перен. погружение.

অবগাহা 1) купаться; совершать омо-

вление; 2) прям., перен. погружаться.

অবগাহিত прям., перен. погруженный.

অবগীত 1. 1) порицаемый; 2) оклеветанный; 2. сплетня; клевета.

অবগুণ 1) недостаток, дефект; 2) дисквалификация.

অবগুণিত дисквалифицированный.

অবগুঠন, অবগুষ্ঠিকা вуаль; покрывало.

অবগুষ্ঠিত 1) покрытый; 2) завуалированный, замаскированный.

অবগ্রহ 1) принятие (пищи); 2) кража, хищение; присвоение; 3) заблуждение; 4) помеха, задержка; 5) засуха.

অবগ্রহণ 1) препятствие, помеха; 2) оскорбление; унижение; 3) устранение.

অবগ্রাহ см. অবগ্রহ.

অবগ্রাহ্য 1) презираемый; 2) отвергаемый, отклоняемый.

অবঘাত 1) [сокрушительный] удар; 2) убийство; 3) очищение рíса от шелухи.

অবঘাতন мат. извлечение корня.

অবঘূর্ণন вращение.

অবঘূর্ণিত вращаемый; поворачиваемый; размешиваемый.

অবচনীয় невыразимый, неопределимый.

অবচয়, অবচয়ন 1) соби́рание; 2) обесценивание.

অবচিত 1) собранный; 2) упавший в цене, обесцененный.

অবচূর্ণন 1) распыление; 2) присыпка (лекарственным порошком).

অবচূর্ণিত превращенный в порошок, растертый; распыленный.

অবচ্ছিন্ন 1) отделенный, отрезанный;

разделённый; 2) ограниченный; разграниченный; 3) определённый, охарактеризованный; 4) филос. абстрактный, отвлечённый.

অবচ্ছুরিত 1. 1) смешанный; 2) возбуждённый; 2. хóхот.

অবচ্ছেদ 1) отделение; разграничение; обособление; 2) часть, раздел; 3) граница, предель; অবচ্ছেদাবচ্ছেদে а) от границы до границы; повсюду; б) безгранично; 4) особенность, отличительная черта.

অবচ্ছেদক 1. характерный, типичный; 2. отличительная черта, особенность.

অবচ্ছেদন разделение; отделение.

অবচ্ছায়া призрак; иллюзия.

অবজয় поражение, разгром.

অবজিত побеждённый.

অবজিতি *সম.* অবজয়.

অবজ্ঞা 1) неуважение; презрение; 2) отвращение; ненависть; 3) оскорбление; насмешка; — করা а) унижать; относиться с пренебрежением; б) смеяться, насмехаться.

অবজ্ঞাত 1) презираемый, пренебрегаемый; 2) униженный.

অবজ্ঞেয় неугажаемый, достойный презрения, презренный.

অবতংস 1) сергá; 2) диadéma.

অবতংসিত [раз]украшенный.

অবতর, অবতরণ 1) спуск, снижение; 2) приземление; — করা а) спускаться, снижаться; б) сходить (*напр. с трамвая*); জাহাজ (পোত) হইতে — করা сходить на берег; в) высасываться (*о десante*).

অবতরণিকা, অবতরণী 1) предисловие, вступление; 2) лестница.

অবতরা спускаться, снижаться; сходить.

অবতল вогнутый (*напр. о зеркале*).

অবতার 1) спуск, снижение; 2) воплощение, олицетворение.

অবতারণ, অবতারণা 1) спуск, снижение; 2) низведение; 3) предложение, представление (*на рассмотрение*); 4) возникновение; 5) *рел.* перевоплощение.

অবতারণিকা, অবতারণী *সম.* অবতরণিকা.

অবতারিত 1) спущенный; 2) низведённый; 3) предложенный, представленный (*на рассмотрение*).

অবতীর্ণ 1) спустившийся; сошедший; 2) появившийся; 3) переправившийся; — হওয়া а) спускаться; сходить; б) снизойти; в) появляться; г) вступать, приступать; যুদ্ধক্ষেত্রে — হওয়া вступать в войну; д) пройти (*через испытания*), выдержать.

অবদংশ 1) [острая] закуска; 2) возбуждающее средство.

অবদমন подавление, репрессия.

অবদাত 1. 1) белый; 2) чистый; 3) прекрасный, красивый; 2. белый цвет.

অবদাতক *সম.* অবদাত 1.

অবদান 1) дар, пожертвование; 2) вклад (*напр. в науку*); 3) отвага; 4) подвиг.

অবদারক 1) раскалывающий, расщепляющий; 2) взрывающийся, копающий.

অবদারণ 1) раскалывание, расщепление; 2) копанье, рытьё; 3) лом; мотыга; лопата

অবদাহ жар, повышенная температура тела.

অবদীর্ণ 1) расколотый; разделённый; 2) расплавленный; растворённый; 3) растёртый (*в порошок*).

অবদ্ধ 1. 1) несвязанный; развязанный; 2) бессвязный; 2. бессвязный разговор; бред.

অবদ্ধমুখ несдержанный (*на язык*); сквернословящий.

অবদ্য 1) невыразимый; 2) заслуживающий осуждения, постыдный, низкий.

অবদ্রব эмульсия.

অবধান забота, внимание; — করা обращать внимание, прислушиваться (*напр. к мнению кого-л.*).

অবধায়ক лицо, присматривающее за домом, квартирой и т.п.; сторож.

অবধারণ определение, установление (*границ, факта и т.п.*); — করা определять, устанавливать.

অবধারণিত определённый, установленный; — করা определять, устанавливать.

অবধি 1. 1) граница, предель; край; 2) период, время; срок; 2. *পослелог* 1) от, из, с; সেই দিন — с тех пор; *হিমালয়* — কুমারিকা পর্যন্ত от Гималаев до мыса Коморина; 2) по, до; মস্তক হইতে পা — с головы до ног.

অবধীরণ 1) презрение, пренебрежение; 2) оскорбление, обида.

অবধীরিত презираемый, пренебрегаемый

অবধেয় заслуживающий внимания.

অবধৌত вымытый; вычищенный.

অবধ্বংস 1) уничтожение; 2) удаление, устранение; 3) упрек; брань.

অবধ্বস্ত 1) уничтоженный; 2) удалённый, устранённый; 3) обиженный, оскорблённый.

অবধ্য *рел.* священный неприкосновенный.

অবধ্য-ভাব неприкосновенность.

অবনত 1) склонённый, наклонённый; 2) склонившийся; 3) покорённый; 4) покорный, смиренный; скромный; 5) ухудшающийся; деградирующий; — হওয়া деградировать.

অবনতবদন, অবনতমস্তক, অবনতমুখ с поникшей головой; покорный, смиренный; скромный.

অবনতি, অবনমন 1) склонение (*напр. голо-вы*); 2) сгибание; 3) покорность; скромность; 4) ухудшение; деградация.

অবনতিত *সম.* অবনত.

অবনয়ন *সম.* অবনতি.

অবনি 1) земля, вселенная; 2) страна; 3) район.

অবনিতল поверхность земли.

অবনিবনা, অবনিবনাও разногласие, расхождение во мнениях.

অবন্ধুর 1) гладкий, ровный; 2) одинаковый, равный, равномерный.

অবন্ধ্য 1) плодородный; 2) производительный; продуктивный; эффективный.

অবপতন снижение; падение.

অবপতিত, অবপন্ন снизившийся; упавший.

অবপাত 1) снижение; падение; 2) спуск (*напр. на парашюте*); 3) яма; западина.

অবপ্পু 1. соскочивший, прыгнувший;
2. скачок, прыжок.
অববাহিকা бассейн рекі.
অববুদ্ধ 1) пробуждённый; 2) *перен.*
понявший, осознавший; 3) бдй-
тельный.
অববোধ 1) пробуждение; 2) *перен.*
понимание, осознание; 3) бдитель-
ность.
অবভাস 1) блеск, яркость; 2) приписы-
вание (*напр. вины кому-л.*), обви-
нение.
অবম 1. 1) недостаточный; 2) низший;
3) младший; 2. мінимум.
অবমত пренебрегаемый, игнорируе-
мый
অবমতি пренебрежение, неуважение.
অবমত্তা презренный.
অবমত্তা тот, кто оскорбляет, прези-
рает.
অবমর্দন 1) топтание; 2) *перен.* попра-
ние.
অবমর্দিত 1) затоптанный, растоптан-
ный; 2) *перен.* поправленный.
অবমান, অবমাননা неуважение; оскор-
бление.
অবমাননীয় неуважаемый.
অবমানিত неуважаемый; оскорблённый;
обесчещенный.
অবমেরুদেশ *геогр.* субполярный район.
অবমোচন освобождение, избавление.
অবমোচন সূদরোগ, конвульсия.
অবয়ব 1) часть, доля; 2) член, орган
(*тела*); 3) [составная] часть, де-
таль; 4) форма, изображение.
অবয়বী 1. состоящий из отдельных
частей; 2. целое (*состоящее из час-*
тей).

অবর 1) последующий, позднейший;
2) последний, младший; 3) низший
(*по качеству, должности и т. п.*);
4) подчинённый, второстепенный.
অবরজ младший брат.
অবরত приостановленный; прекращён-
ный.
অবরতি 1) отдых; 2) остановка; пре-
кращение.
অবরধাতু неблагородный, окисляющий-
ся металл.
অবরপুরুষ потомок.
অবরুগ্ন 1) заболевший; 2) сломанный,
повреждённый.
অবরুদ্ধ 1) задержанный, арестован-
ный; заключённый (*в тюрьму*);
2) осаждённый, подвергшийся бло-
каде; — *ইইয়া পড়া* быть осаждён-
ным; 3) преграждённый, приоста-
новленный.
অবরুদ্ধ স্পুষ্টিবিশিষ্ট.
অবরে-সবরে *সম.* অবুরে-সবুরে.
অবরোধ 1) преграждение; 2) задержа-
ние, содержание под арестом;
3) осада, блокада, окружение; —
করা осаждать.
অবরোধক 1. 1) препятствующий, за-
трудняющий; 2) осаждающий; 2. за-
бор, изгородь.
অবরোধন 1) осада, окружение; 2) га-
рём; 3) тюрьма.
অবরোধী *সম.* অবরোধক.
অবরোপন 1) спускание, опускание;
снижение; 2) изъятие, удаление;
искоренение.
অবরোপিত 1) опущенный; 2) изъятый
удалённый; искоренённый.
অবরোহ спуск; снижение.

অবরোহণ спуск; снижение.
অবরোহী спускающийся; снижающийся.
অবর্জনীয় неизбежный.
অবর্ণ бесцветный.
অবর্ণনীয় невыразимый, неопиcуемый.
অবর্তমান 1. 1) несущий; 2) от-
сутствующий; 3) умерший; 2. 1) про-
шедшее; 2) будущее.
অবল слабый, бессильный.
অবলগ্ন соединённый; смежный.
অবলম্ব 1. 1) подпираемый; 2) *перен.*
поддерживаемый; 2. 1) подпорка;
стойка; 2) *перен.* опора, поддержка;
защита.
অবলম্বন 1) опора, поддержка; উহাই
আমার একমাত্র — *এটা* моя един-
ственная опора; 2) зависимость; —
করা а) опираться, полагаться (*на*
кого-л., на что-л.); придерживать-
ся (*чьей-л. стороны, чьего-л. мне-*
ния); б) зависеть (*от кого-л.*); 3)
принятие; সমস্ত প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা
— *করা* принимать все необхо-
димые меры; 4) использование
(*напр. средств*); কোন উপায় —
করা прибегать к каким-л. сред-
ствам.
অবলম্বিত 1) поддёржанный; взятый
под защиту; 2) прибегнувший,
обратившийся (*к каким-л. средст-*
вам, к чьей-л. помощи); 3) попав-
ший в зависимость, зависящий;
4) принятый (*напр. о решении*);
5) применяемый (*о средстве, мере*).
অবলম্বী 1. 1) зависящий; 2) придёр-
живающийся (*напр. какого-л. мне-*
ния, теории); 2. последователь.
অবলা 1. *জ.* от অবল; 2. женщина.

অবলিপ্ত 1) смазанный (*о ране и т. п.*);
2) обмазанный (*напр. глиной*);
оштукатуренный; 3) запачканный,
засаленный; 4) гордый, надмён-
ный.
অবলী *সম.* অবল.
অবলীলা 1) лёгкость; 2) веселье; игра;
шутка.
অবলীলাক্রমে без труда, без усилий.
অবলুষ্ঠন катание (*по земле*); — *করা*
кататься (*по земле*); валяться.
অবলুপ্ত уничтоженный; устранённый;
— *করা* уничтожать; устранять.
অবলেপ 1) пластырь; 2) штукатур-
ка; 3) высокомерие, надменность;
4) бесчестье, позор.
অবলেপন 1) смазывание (*раны и т. п.*);
2) прикладывание пластыря; 3) об-
мазывание (*напр. глиной*); ошту-
катуривание.
অবলেহ 1) *সম.* অবলেহন; 2) мед. пи-
люля; лекарственная кашка.
অবলেহন 1) лизание; пробование на
вкус; 2) проглатывание.
অবলোকন 1) взгляд, взор; 2) осмотр,
обозрение; наблюдение; — *করা*
а) смотреть (*на что-л.*); б) осма-
тривать; наблюдать.
অবলোকনীয় обозримый; видимый.
অবলোকিত 1) осмóтренный; 2) уви-
денный, замеченный.
অবশ 1) неудержимый, неукротимый;
непослушный; কথা — не слушаю-
щий советов; непослушный; 2) не
поддающийся контролю; 3) бес-
сильный; беспомощный; 4) ослаб-
ленный; притупленный; 5) парали-
зованный.

অবশিষ্ট 1. 1) оста́вшийся; 2) излі́шний; 2. 1) оста́тки; 2) *мат.* оста́ток.

অবশিষ্টাংশ 1) оста́тки; 2) *перен.* пере́житки.

অবশীকৃত 1) незави́симый, неподчи́ненный; 2) неконтро́лируемый, бесконтро́льный.

অবশীভাব 1) неукроти́мость; непослуша́ние; 2) бесконтро́льность.

অবশীভূত *см.* অবশীকৃত.

অবশেষ 1) оста́ток; излі́шек; 2) ко́нec, оконча́ние; заклю́чение; 3) гра́ница, преде́л.

অবশেষে наконце́, в конце́ концoв; в заклю́чение.

অবশ্য 1. 1) непоко́рный, непослу́шный; 2) неизбе́жный, немину́емый; 2. 1) непре́менно, обяза́тельно; 2) ко́нecно, разу́меется.

অবশ্যান্তাবিতা, অবশ্যান্তাবিহ 1) необхо́димость; 2) неизбе́жность, немину́емость.

অবশ্যান্তাবী 1) обяза́тельный, необходи́мый; 2) неизбе́жный, немину́емый.

অবশ্যান্তাব্য неизбе́жный, немину́емый.

অবষ্ট 1) остано́вка, заде́ржка; поме́ха, препя́тствие; 2) нача́ло; 3) штурм, при́ступ; 4) столб, опо́ра; 5) подде́ржка; защи́та.

অবসত্ত 1) скло́нный, располо́женный (*к чему-л.*); 2) скреплённый; прикреплённый.

অবসথ, অবসথ্য 1) жили́ще, местопребыва́ние; 2) шко́ла; 3) дере́вня.

অবসন্ন 1) осла́бленный, умень́шенный; 2) разру́шенный; 3) обесси́ленный, исто́щенный; 4) утомлённый, уста́-

лый; 5) уны́лый, печаль́ный; 6) по́гибший, уме́рший.

অবসন্নতা 1) уста́лость; 2) изнемо́жение; сла́бость; 3) печа́ль; пода́вленное настро́ение; 4) упа́док.

অবসব্য প্রাব্য (৬) *প্রতিপোলজ্য লেবোমু*).

অবসর 1) удо́бный слúчай, подхо́дящий мо́мент; — পাঁহিয়া при слúчае; 2) досу́г; — সময়ে в сво́бодное вре́мя, на досу́ге; 3) кани́кулы; oтпуск; 4) прекра́щение, остано́вка; 5) oтста́вка; কাঁর্য হইতে — গ্রহণ করা উঠি в oтста́вку; 6) расто́яние, интерва́л.

অবসরকাল 1) сво́бодное вре́мя; досу́г; 2) кани́кулы.

অবসরক্রেমে 1) в сво́бодное вре́мя, на досу́ге; 2) при слúчае.

অবসরগ্রহণ ухoд в oтста́вку, oтста́вка.

অবসরপ্রাপ্ত получивший oтста́вку; oтставно́й.

অবসরবৃত্তি пенсия.

অবসর্প agent; шпион.

অবসহন молчали́вое согла́сие, попу́стительство.

অবসাদ 1) уста́лость, утомле́ние; 2) исто́щение; 3) го́ре, печа́ль; 4) *перен.* упа́док; разложе́ние, загнива́ние; 5) прекра́щение, ко́нec.

অবসাদক, অবসাদজনক утоми́тельный; утоми́ющий, изну́ряющий.

অবসাদন 1) исто́щение; 2) изнемо́жение; 3) *перен.* разложе́ние; разру́шение; 4) заверше́ние.

অবসাদিত 1) утомлённый; 2) исто́щенный; 3) *перен.* разложи́вшийся; разру́шенный; 4) опеча́ленный,

огорче́нный; 5) оконча́нный, заверше́нный.

অবসান 1) остано́вка; перерыв; 2) паде́ние, круше́ние; 3) сме́рть; изба́вление; 4) край, преде́л; 5) ко́нec, оконча́ние, заверше́ние; — করা

а) конча́ть, прекра́щать; б) расстра́ивать (*напр. планы*); в) покoнчить (*с чем-л.*); — ঘটান покoнчить (*с чем-л.*), уни́чтожить; — হওয়া конча́ться.

অবসায় 1. 1) оконча́нный, заверше́нный; 2) устано́вленный, опреде́ленный; 2. 1) оконча́ние, заверше́ние; 2) уве́ренность; 3) досто́верность.

অবসারণ 1) переме́щение; 2) *воен.* переме́щение войск; oтвод войск.

অবসারিত переме́щенный, oтодвину́тый; oтведе́нный.

অবসিত 1. 1) зако́ченный; 2) про́йденный (*напр. об этапе*); 3) по́нятый, усво́енный; 4) устано́вленный, опреде́ленный; 5) связа́нный, ограни́ченный; 2. ко́нec.

অব-স্মেরু *geogr.* субаркти́ческий.

অবস্থত 1) уше́дший, удали́вшийся; 2) изгна́нный; 3) получи́вший oтста́вку.

অবসেক, অবসেচন 1) поли́вка; 2) ороше́ние, иррига́ция.

অবস্থল 1) бива́к, ме́сто прива́ла; *воен.* ла́герь; 2) насту́пление, ата́ка.

অবস্থর 1) oтбро́сы; хлам; мýсор; 2) грязь, пы́ль; 3) мýсорный ящик.

অবস্থার 1) занаве́ска; за́навес; 2) ко́ве́р (*কোৱম পোৱাক্ত পোস্তেল*).

অবস্থ্য несущёственный; никче́мный.

অবস্থ্য গóлый, наго́й.

অবস্থ্য 1) положéние, состоя́ние; усло́вия; আভ্যন্তরীণ — внутре́нное положéние; জরুরী — чрезвычайное положéние; অরাজক — беспоря́док; 2) располо́жение, пози́ция; 3) систе́ма; ধনতন্ত্রের — капита́листическая систе́ма; 4) пери́од, ста́дия; 5) путь, спосо́б; мане́ра; 6) по́ле де́ятельности, сфе́ра.

অবস্থান 1) пребы́вание, прожи́вание; 2) помещéние; кварти́ра; [вре́менное] жили́ще; — করা [вре́менно] прожи́вать, остана́вливаясь; снима́ть кварти́ру; ◇ — ধর্মঘট италья́нская забасто́вка.

অবস্থান্তর 1) но́вое состоя́ние; 2) пере́ход в но́вое состоя́ние, изменéние.

অবস্থান্তরিত перешёдший в но́вое состоя́ние; изменённый, преобразо́ванный.

অবস্থাপক *см.* অবস্থাপনকারী.

অবস্থাপন 1) устано́вка, разме́щение; 2) вселéние (*৬ квартиру*); 3) устано́вление, опреде́ление.

অবস্থাপনকারী обита́тель; жи́лец.

অবস্থাপন সোস্তাত্যল্য, богаты́й, зажиточный.

অবস্থাপিত 1) устано́вленный, разме́щенный; 2) помещённый, вселённый; 3) устано́вленный, опреде́ленный.

অবস্থায়ী прожи́вающий, живу́щий.

অবস্থাহীন несосто́ятельный; бе́дный.

অবস্থিত находя́щийся, располо́женный.

অবস্থিতি нахо́ждение, местопребыва́ние; прожи́вание.

অবহত избитый.
 অবহনন избивание.
 অবহরণ *см.* অবহার.
 অবহসিত осмеянный.
 অবহার 1) отступничество (*от принципов, веры и т. п.*); 2) вор.
 অবহি теперь, сейчас.
 অবহিত 1) внимательный, заботливый; — হওয়া а) быть внимательным, заботиться; б) проявлять внимание, интерес (*к чему-л.*); 2) бдительный; 3) внимательный, пристальный; 4) знающий, осведомлённый.
 অবহিষ, অবহিষা притворство, лицемерие.
 অবহ, অবহ *см.* অবহি.
 অবহত 1) украденный, похищенный; 2) цитированный.
 অবহেল, অবহেলন *см.* অবহেলা.
 অবহেলনীয় 1) пренебрегаемый; игнорируемый; 2) презираемый.
 অবহেলা 1) пренебрежение; игнорирование; 2) презрение; — করা а) пренебрегать; игнорировать; б) презирать.
 অবহেলিত презренный, отвергнутый.
 অবহেলে легко.
 অবাক 1) безмолвный; 2) поражённый, удивлённый; — হওয়া (হইয়া যাওয়া, হইয়া উঠা) поразиться, удивиться, ослобенеть.
 অবাক্সু খ с поникшей головой, унылый; удручённый.
 অবাচী юг.
 অবাচীন южный.
 অবাচ্য 1. 1) неприкосновенный; 2) неприличный; нецензурный; 2. брань.

অবাত, অবাত-বিক্ষোভিত 1) безветренный, тихий; 2) безвоздушный.
 অবাধ беспрепятственный, неограниченный, свободный; — ক্ষমতা неограниченная власть; — বাণিজ্য свободная торговля.
 অবাধে беспрепятственно, свободно.
 অবাধ্য 1) непослушный, непокорный; 2) неукротимый; необузданный.
 অবাধ্যতা непокорность, неповиновение.
 অবান্তর 1) входящий, включённый; подчинённый; [জেলার] — বিভাগ участок, подразделение (*района, области*); — শাসন местные, провинциальные власти; 2) не относящийся к делу, посторонний.
 অবাক্ষব не имеющий друзей, родственников; одинокий.
 অবাপ্ত 1) полученный; 2) возвращённый; возмещённый.
 অবার, অবারণীয় неизбежный, немнүемый; непреодолимый.
 অবারিত свободный, беспрепятственный; — দ্বার открытые двери; — পথ широкая дорога, открытый путь.
 অবার্ণ *физ.* ахроматический.
 অবার্ণতা *физ.* ахроматизм.
 অবার্য *см.* অবার.
 অবাসা голый, нагой.
 অবাস্তব, অবাস্তবিক 1) нереальный, недействительный; 2) неправильный, ошибочный.
 অবি 1) овца; 2) шерстяное одеяло; плед; 3) мышь; крыса.
 অবিকচ, অবিকচিত 1) нерасцветший, нераспустившийся; 2) закрытый.
 অবিকল 1. 1) неискажённый, точный; — নকল точная копия; — সত্য

истинная правда; 2) неповреждённый, целый; 2. точно.
 অবিকার 1. 1) неизменный, постоянный; 2) спокойный, невозмутимый; 2. естественное состояние, обычные условия.
 অবিকার্য неизменяемый, неизменный.
 অবিকৃত 1) неизменённый; 2) нетронутый, неповреждённый, целый; 3) неподдельный, настоящий; 4) неиспортившийся.
 অবিক্রম, অবিক্রান্ত 1. слабый, бессильный; 2. бессилье.
 অবিক্রীত непроданный.
 অবিক্রেয় неходкий, не имеющий спроса (*о товаре*).
 অবিক্রব спокойный, хладнокровный.
 অবিক্রত неповреждённый, неиспорченный, целый.
 অবিক্ষিপ্ত 1) компактный, слитный; 2) внимательный; собранный.
 অবিক্ষোভ спокойствие, уравновешенность.
 অবিক্রহ бесформенный.
 অবিক্র 1) беспрепятственный; 2) безопасный.
 অবিক্রক্ষণ 1) неуклюжий, неловкий, неповоротливый; 2) невежественный.
 অবিক্রলিত 1) неподвижный; 2) нерушимый, непоколебимый; — প্রতিজ্ঞа твёрдое обещание; 3) стойкий; неуклонный; последовательный.
 অবিক্রলিতচিত্তে неуклонно, целеустремлённо.
 অবিক্রার 1) ошибочное мнение, решение; 2) несправедливость; — করা а) судить несправедливо, с при-

страстием; б) поступать несправедливо.
 অবিক্রারক несправедливый.
 অবিক্রারে несправедливо.
 অবিক্রিনু 1) неделимый; неразрывный; 2) непрерывный.
 অবিক্রেদ 1. 1) неразрывный; 2) непрерывный; 2. 1) неделимость; неразрывность; 2) непрерывность.
 অবিক্রেনীয়, অবিক্রেন্য 1) неделимый; 2) вечный, постоянный, неизменный.
 অবিক্র 1) лупый; 2) невежественный.
 অবিক্রতা 1) глупость; 2) невежество.
 অবিক্রজ্ঞাত 1) неизвестный; незнакомый; 2) неосведомлённый.
 অবিক্রজ্ঞেয় непостижимый, непознаваемый.
 অবিক্রত 1. истинный, действительный; 2. истина, правда.
 অবিক্রত্পু неудовлетворённый; недовольный.
 অবিক্রতৃষ্ণ желáющий, жаждущий.
 অবিক্র 1) немүщий, бедный; 2) несостоятельный (*о должнике*).
 অবিক্রদিত незнакомый, неизвестный.
 অবিক্রদূর недалёкий, близкий; соседний.
 অবিক্রদ্য 1) необразованный; невежественный; 2) несведущий, незнающий.
 অবিক্রদ্যমান отсутствующий; несуществующий.
 অবিক্রদ্যমানতা, অবিক্রদ্যমানত্ব отсутствие.
 অবিক্রদ্য 1) незнание; невежество; 2) иллюзия; 3) разг. налбжница.
 অবিক্রি 1. незаконный, противозаконный; нелегальный; 2. беззаконие.

অবিধেয় 1) неподходящий, неуместный; 2) недопустимый.

অবিশ্বংসী несокрушимый, вечный.

অবিনয় 1. грубый, невоспитанный;

2. 1) высокомерие, надменность;

2) наглость; 3) грубость, невоспитанность.

অবিনশ্বর нетленный, бессмертный; вечный; — বন্ধুধা нерушимая, вечная дружба.

অবিনাশিতা нерушимость; вечность.

অবিনাশী *см.* অবিনশ্বর.

অবিনীত 1) грубый, невоспитанный;

2) наглый, дерзкий; 3) безнравственный.

অবিন্যস্ত পস্টাবলেন্নয় নে না মেস্টো; неуставленный; находящийся в беспорядке.

অবিন্যাস беспорядок.

অবিবক্ষিত невысказанный; подразумеваемый.

অবিবাদ мир, согласие.

অবিবাদে মিরনো, без споров.

অবিবাহিত неженатый, холостой.

অবিবেক 1. безрассудный, неблагоприятный, опрометчивый; 2. 1) неумение разобраться (*в чём-л.*); 2) неблагоприятный, опрометчивый; 3) ошибка.

অবিবেকতা, অবিবেকিতা 1) безрассудство, неблагоприятный; 2) глупость.

অবিবেকী 1) не разбирающийся (*в чём-л.*); 2) неблагоприятный, опрометчивый; 3) бесстыдный, бессовестный.

অবিবেচক 1) неблагоприятный, нерассудительный; 2) неосторожный, неосмотрительный.

অবিবেচনা 1) неблагоприятный, нерассудительность; 2) неосторожность, неосмотрительность.

অবিতক্ত 1) неразделенный, нерасчлененный; 2) единый, целый.

অবিভাজ্য неделимый, нераздельный.

অবিমিশ্র чистый, беспримесный.

অবিমৃষ্য необдуманный, опрометчивый.

অবিমৃষ্যাকারিতা необдуманность, опрометчивость.

অবিমৃষ্যাকারী *см.* অবিমৃষ্য.

অবিযুক্ত *см.* অবিচ্ছিন্ন.

অবিরত 1. непрерывный, непрестанный; 2. непрерывно, непрестанно.

অবিরল 1) частый; плотный, густой; 2) постоянный, непрерывный; — ধারায় непрерывным потоком, непрерывно.

অবিরলধারে непрерывно.

অবিরাম 1. непрерывный, постоянный; неустанный; — গতি вечное движение; 2. непрерывно; без отдыха.

অবিরুদ্ধ 1) непротиводействующий, не препятствующий; 2) соответствующий, подходящий; 3) допустимый.

অবিরোধ 1. непротиводействующий; согласный; 2. согласие; гармония.

অবিরোধী 1) невраждебный; непротиводействующий; 2) непротиворечащий, совместимый; 3) мирный.

অবিলম্ব 1. немедленный, срочный, быстрый; 2. срочность, быстрота.

অবিলম্বিত *см.* অবিলম্ব 1.

অবিলম্বে немедленно, срочно, быстро.

অবিশঙ্কা бесстрашие.

অবিশঙ্কিত 1) бесстрашный; 2) доверчивый.

অবিশুদ্ধ 1) грязный; 2) грешный; 3) неправильный, ошибочный; 4) неясный, неотчетливый.

অবিশেষ одинаковый; такой же.

অবিশ্বাসনীয় *см.* অবিশ্বাস.

অবিশ্বস্ত 1) не заслуживающий доверия, ненадежный; 2) вероломный, предательский.

অবিশ্বাস 1) недоверие; подозрение; 2) сомнение; неверие; — করা а) не доверять; подозревать; б) сомневаться.

অবিশ্বাসজনক, অবিশ্বাসযোগ্য 1) вызывающий недоверие; подозрительный; 2) сомнительный.

অবিশ্বাসী 1) недоверчивый; не доверяющий; неверящий; 2) не заслуживающий доверия; 3) вероломный, предательский.

অবিশ্বাস্য 1) невероятный; 2) ненадежный.

অবিশ্রান্ত 1. неутомимый, неустанный; 2. неутомимо, устанно.

অবিশ্রাম неутомимый, неустанный; непрерывный.

অবিশ্রুত неизвестный, безвестный.

অবিশ্রুত দোবল্য়নয়, রাদোস্তনয়.

অবিশ্রাদ দোবল্য়স্তো, রাদোস্ত.

অবিসংবাদিত, অবিসংবাদী неоспоримый, бесспорный.

অবিস্তার 1) неразработанность; 2) неполное рассмотрение (*вопроса*).

অবিস্তীর্ণ 1) непространенный, нераспространенный; 2) краткий, сжатый; 3) скупой, скверный.

অবিস্তৃত কম্পাক্তনয়, প্লটনয়; স্জাতনয়.

অবিস্পষ্ট 1. 1) неясный, неотчетливый;

2) неясный, непонятный; 2. неясно произнесенное слово.

অবিস্মরণীয় незабываемый, незабвенный.

অবিরহিত 1) противоречащий правилам; 2) незаконный; 3) неподходящий.

অবিশ্রুত ব্লাদোস্তনয় সোবৌ খ্লাদনক্রোবনয়.

অবীর 1) малодушный, трусливый; 2) слабый, бессильный.

অবীরতা, অবীরত্ব малодушие, трусость.

অবীরা бездетная вдова.

অবুঝ глупый.

অবুদ্ধি 1. неразумный, глупый; 2. глупость.

অবুরে-সবুরে случайно; иногда.

অবৃত্তিক নোপ্লাচিবাময়.

অবৃত্তিক беспроцентный; не приносящий прибыли.

অবৃষ্টি 1. сухой (*о погоде*); 2. засуха.

অবেক্ষক 1. 1) осматривающий; наблюдающий; высматривающий; 2) инспектирующий, проверяющий; 2. 1) наблюдатель; 2) инспектор.

অবেক্ষণ 1) осмотр; наблюдение; надзор; 2) инспектирование, проверка.

অবেক্ষা 1) наблюдение; 2) исследование; 3) внимание.

অবেক্ষিত осматренный; проверенный.

অবেদনীয়, অবেদ্য непостижимый, непознаваемый; загадочный.

অবেলা 1) конец дня; 2) неподходящее время.

অবৈতনিক 1) неоплачиваемый; бесплатный; 2) почетный.

অবৈধ незаконный, нелегальный; запрещенный; — জনতা тайное собрание.

ние; — উপায় недозволенные сред-
ства; запрещённый приём.

অবোধ *см.* অবুদ্ধি.

অবোধগম্য, অবোধ্য непостижимый,
непонятный.

অবোল, অবোলা 1) бессловесный;
2) сдержанный; умалчивающий
(о чём-л.).

অব্দ, -অব্দ год; век; ষ্রা; বঙ্গাব্দ бен-
гальское летосчисление; খৃষ্টাব্দ
христианское летосчисление.

অব্দশত столетие, век.

অবদার্দ полгодя.

অক্সি মоре; океан.

অব্যক্ত 1) неясный, неотчётливый;
2) неопределённый; — রাশি *мат.*
неизвестное; — শক্তি потенциа-
льная энергия; 3) неразвитый; не-
разработанный; 4) невыразимый.
অব্যগ্র 1) безразличный, равнодушный;
2) спокойный, хладнокровный.

অব্যবধান 1) непрерывный; 2) сопри-
касающийся, смежный.

অব্যবসায় 1) бездеятельность; 2) не-
опытность; 3) небрежность.

অব্যবসায়ী 1. 1) не имеющий профес-
сии; 2) неопытный; 3) неактив-
ный, бездеятельный; 2. не про-
фессионал; не специалист, любитель.

অব্যবস্থা *см.* অব্যবস্থিত.

অব্যবস্থা 1) беззаконие; произвол; 2)
беспорядок; неорганизованность.

অব্যবস্থিত 1) неустановленный, не-
законный; 2) беспорядочный;
неорганизованный; 3) неуравно-
вешенный; непостоянный, пере-
менчивый.

অব্যবস্থিতচিত্ত непостоянный, каприз-
ный.

অব্যবহার্য негодный, бесполезный.

অব্যবহিত 1) соприкасающийся, смеж-
ный; 2) немедленный, безотла-
гательный; — পরক্ষণেই в следу-
ющий момент, сразу же.

অব্যবহৃত 1) неиспользованный; 2) вы-
шедший из употребления, уста-
ревший (*напр.* о слове).

অব্যভিচার 1) следование нормам мо-
рали, нравственность; 2) целомуд-
рие; 3) постоянство; 4) последо-
вательность.

অব্যয় 1. неизменный, вечный; 2. *грам.*
неизменяемое слово.

অব্যয়ী 1) бережливый, экономный;
2) скупой.

অব্যর্থ 1) эффективный, успешный;
2) безошибочный; верный, надёж-
ный.

অব্যাকুল спокойный, хладнокровный;
сдержанный.

অব্যাখ্যাত необъяснённый; непонят-
ный.

অব্যাহত беспрепятственный.

অব্যাহত 1. 1) простой, простодушный;
2) быстрый, проворный; 2. 1) про-
стота, простодушие; 2) чест-
ность.

অব্যাপক 1) нераспространённый, огра-
ниченный; 2) специальный, осо-
бенный.

অব্যাপ্ত нераспространённый; нерас-
пространившийся.

অব্যাপ্তি ограниченность.

অব্যাপ্যবৃত্তি 1) частичный, неполный;
2) местный.

অব্যাহত 1) беспрепятственный, сво-
бодный; 2) неповреждённый, це-
лый.

অব্যাহতি освобождение, извращение;
কোনও কিছু হইতে — লাভ করা
избавиться от чего-л.; — দেওয়া
а) освобождать (*напр.* от обяза-
ностей); б) отпускать.

অব্যুৎপন্ন 1) несведущий; некомпетент-
ный; 2) *грам.* производный.

অব্যূত неженатый, холостой.

অব্যূতান্ন праздноство по случаю по-
молвки (*в доме жениха*).

অব্রত, অব্রত। 1) не исполняющий
своего долга или обязанностей;
2) *рел.* нарушивший обёт.

অভক্ত 1) неверующий; 2) неверный,
не преданный.

অভক্তি 1) неверие; 2) неприязнь, не-
любовь.

অভক্ষণ воздержание (*от пищи*);
пост.

অভক্ষ্য несъедобный.

অভগ্ন 1) неразбитый, целый; 2) не-
рушимый; ненарушенный.

অভব несуществующий.

অভব্য 1) невежливый, невоспитанный;
2) неприличный, непристойный;
3) несчастный.

অভয় 1. бесстрашный; 2. бесстрашие;
— দেওয়া (প্রদান করা) гарантиро-
вать безопасность.

অভয়দ 1. защищающий; гарантирую-
щий; 2. защитник.

অভয়দান 1) предоставление убежища,
защиты; 2) гарантия безопасности;
— করা гарантировать безопас-
ность.

অভয়-পত্র письменная гарантия без-
опасности.

অভাগী 1. жалкий, несчастный; не-
счастливый; 2. несчастливый чело-
век; неудачник.

অভাব 1) отсутствие; недостаток; 2) ну-
жда; бедность.

অভাবগ্রস্ত нуждающийся; бедный.

অভাবনীয় 1) невероятный; 2) непо-
стижимый, невообразимый.

অভাবপক্ষে по крайней мере; во вся-
ком случае.

অভাবমোচন избавление от нужды;
— করা избавлять от нужды.

অভাবিত неожиданный, непредвиден-
ный; — অতি-অল্প সময়ের মধ্যে
в необычайно короткое время.

অভাবী нуждающийся.

অভাষণ молчаливость; скрытность.

অভি- приставка, обозначающая: 1) на-
правленность действия к како-
му-л. объекту, *напр.* অভিভাষণ
речь; обращение; অভিগমন при-
ближение; অভিমুখে лицом (к ко-
му-л., чему-л.); 2) высокую сте-
пень качества или состояния,
напр. অভিজাত аристократический.

অভিকর্ষ физ. сила тяжести.

অভিকাঙ্ক্ষা сильное желание.

অভিক্রম, অভিক্রমণ 1) начало, начи-
нание; 2) нападение, атака; —
করা нападать.

অভিক্রান্তи смещение, перемещение.

অভিক্ষেপ 1) отбрасывание; — করা
отбрасывать; 2) поражение; свер-
жение; 3) *мат.* проекция.

অভিখ্যা 1) имя; репутация; слава;
2) красота.

অভিগমন **приближение, подход**; —
করা **а) подходить; б) выступать**
вперёд.
অভিগামী **1) приближающийся; 2) пе-**
редовой.
অভিগৃহ্য **схватенный.**
অভিগ্রহণ **грабёж.**
অভিঘাত **1) удар; 2) разрушение.**
অভিঘাতী **1. 1) ударяющий; 2) разру-**
шающий; 3) убивающий; 2. убий-
ца; преступник.
অভিজ্ঞ **1) знатное происхождение;**
2) аристократ; 3) род; семья; 4) ро-
дина.
অভিজ্ঞাত **1. родовитый, знатный; ари-**
стократический; 2. аристократ.
অভিজ্ঞাত-তত্ত্ব **аристократия.**
অভিজ্ঞ **1) знающий, сведущий; 2)**
искусный, умелый; — চিকিৎসক
опытный врач.
অভিজ্ঞতা **1) знания, опыт; — প্রচলিত করা**
распространять, применять опыт;
— দান (বদলি) করা обмениваться
опытом; — লাভ করা приобре-
тать опыт; — থেকে শিক্ষা গ্রহণ করা
учиться на опыте; 2) искусство,
умение.
অভিজ্ঞাত **известный; признанный.**
অভিজ্ঞান **1) память; 2) сувенир, подá-**
рок на память.
অভিজ্ঞানপত্র **свидетельство; удостове-**
рение.
অভিত: **1) раньше, прежде; 2) вбли-**
зй, рядом; 3) кругом, вокруг.
অভিতপ্ত **1) горячий, нагретый; 2)**
страдающий; печальный; огорчён-
ный.
অভিতাপ **1) тепло, жар; 2) высокая**

температура; 3) страдание; боль;
огорчение.
অভিধা **1) имя, название; 2) букваль-**
ное значение (слова).
অভিধান **1) словарь; 2) имя; титул.**
অভিধাবন **преследование, погоня.**
অভিধান **1) размышление; 2) созер-**
цание; 3) рассмотрение, изуче-
ние.
অভিনন্দন **поздравление; приветствие;**
— করা (জানান) поздравлять, при-
ветствовать; — বাণী পাঠান посы-
лать приветствие.
অভিনন্দিত **поздравляемый; привет-**
ствуемый.
অভিনব **1) недавний, последний; 2) но-**
вый, новейший; свежий; 3) сов-
ременный; 4) молодой.
অভিনয় **1) спектакль; представление;**
2) исполнение роли, игра актёра;
— করা играть, исполнять роль.
অভিনয়ঞ্চ **сцена, подмостки.**
অভিনিবিষ্ট **1) занятый, погружённый**
(напр. в мысли); 2) внимательный,
прилежный; 3) ревностный, страст-
ный, пылкий.
অভিনিবেশ **1) сосредоточенность; глу-**
бокое внимание; 2) рвение, пыл.
অভিনিবেশপূর্বক, **অভিনিবেশসহকারে** **с**
глубоким вниманием.
অভিনিষেধ **запрещение.**
অভিনিষ্ক্রমণ **выступление, выход.**
অভিনিষ্ক্রান্ত **1) выступивший, вышед-**
ший; 2) выдвинувшийся.
অভিনিষ্পত্তি **конец, заключение, за-**
вершение.
অভিনীত **1) исполненный (о роли);**
2) поставленный (о спектакле); —

করা а) исполнять роль; б) ставить
(спектакль).
অভিনীতি **1) исполнение (роли); 2) по-**
становка (пьесы); 3) имитация,
подражание.
অভিনেতা, অভিনেত্ৰ **исполнитель (ро-**
ли); артист, актёр.
অভিনেত্র লীনза.
অভিনেত্রী **артистка, актриса.**
অভিনু **1) неотделимый, неразрывный;**
2) неразбитый, целый; 3) одина-
ковый, тождественный.
অভিনুতা, অভিনুত্ব **1) неотделимость,**
неразрывность; 2) связанность;
согласованность; 3) идентичность,
тождественность.
অভিপ্রায় **намерение, цель; желание;**
কাহারও — অনুযায়ী চলা служить
чьим-л. интересам.
অভিপ্রায়ে **с намерением, с целью.**
অভিপ্রেত **1. 1) желательный; желан-**
ный; 2) имеющийся в виду; 2. на-
мерение, цель; желание.
অভিবাদ **приветствие.**
অভিবাদক **приветствующий.**
অভিবাদন **1) приветствие; 2) поклон;**
жест, выражающий почтение.
অভিব্যক্ত **выраженный; явный, очевид-**
ный; — করা а) выражать; б) объ-
яснять.
অভিব্যক্তি **1) выражение; проявление,**
выявление; — করা выражать;
2) эволюция.
অভিব্যাপ্ত **широчайший; всеобщий,**
всеохватывающий, всеобъемлю-
щий.
অভিব্যাপ্তি **распространение; охват.**
অভিভব, অভিভাব **1) поражение; нис-**

провержение; 2) порицание, упрёк;
3) унижение; 4) беспокойство, вол-
нение.
অভিভাবক **1. победоносный; 2. 1) по-**
бедитель; 2) защитник, покрови-
тель; 3) опекун, попечитель.
অভিভাষণ **речь; обращение; привет-**
ствие; — করা приветствовать; —
পাঠ করা зачитывать приветствие.
অভিভূত **1) подчинённый; побеждён-**
ный, завоёванный; 2) угнетённый;
3) взволнованный, обеспокоенный.
অভিমত **1. 1) одобренный, принятый;**
2) желательный; 2. 1) желание;
намерение; 2) мнение, точка зре-
ния.
অভিমতি **1) намерение, цель; 2) мнение.**
অভিমন্ত্রণ **1) приглашение; 2) обраще-**
ние.
অভিমন্ত্রিত **приглашённый.**
অভিমান **1) надменность, высокоме-**
рие; 2) сбйда; обидчивость; щепе-
тильность.
অভিমানী **1) надменный, высокомер-**
ный; 2) обидчивый; щепетильный.
অভিমুখ **1. находящийся [непосредст-**
венно] перед, напротив; 2. фа-
сад; передняя сторона (чего-л.);
3. অভিমুখে পসেলোগ **в направле-**
нии, по направлению, лицом
(к кому-л., чему-л.).
অভিমুখতা **1) присутствие; 2) бли-**
зость; соседство.
অভিমুখীন **см. অভিমুখ 1.**
অভিমুখে **см. অভিমুখ 3.**
অভিযাচন **просьба; требование.**
অভিযাত্রী **1. идущий; путешеству-**
ющий; 2. участник экспедиции.

অভিযান 1) движение; ход, развитие (*событий*); 2) нападение; вторжение; 3) кампания; 4) поход; марш; — করা выступать в поход; — বাহিনী действующая армия; 5) экспедиция.

অভিযানকারী нападающий; вторгающийся; — সৈন্য экспедиционные войска.

অভিযুক্ত обвиняемый; подсудимый; — করা обвинять.

অভিযোক্তা 1) жалобщик; 2) обвинитель.

অভিযোগ обвинение; — করা (আনা) обвинять, предъявлять обвинение; অভিযোগের বিবরণ обвинительный акт.

অভিযোগকারী, অভিযোগী *см.* অভিযোক্তা.

অভিরতি 1) преданность; 2) страсть, страстное увлечение; 3) удовольствие, наслаждение.

অভিরাম 1) красивый, прекрасный; 2) приятный.

অভিরুচি 1) желание; склонность, склонность; যেকূপ — হয় এসли угодно; 2) удовольствие, наслаждение.

অভিরূপ 1) подобный, похожий; 2) приятный; чарующий; 3) учёный, образованный.

অতিরোধ насилье; подавление, обуздание.

অভিলষণীয়, অভিলষিত желаемый, желательный.

অভিলাষ 1) желание, стремление; — করা желать; 2) страсть.

অভিলাষী желáющий, стремящийся (*к чему-л.*); добивáющийся (*чего-л.*).

অভিলিখিত записанный; зарегистрированный; зафиксированный.

অভিলেখন náдпись.

অভিশপ্ত 1) проклятый; — করা проклинáть; 2) ненавидный.

অভিশাপ 1) проклятие; 2) клеветá; — দেওয়া (করা) а) проклинáть; б) клеветáть.

অভিশঙ্ক 1) проклятие; 2) клеветá; 3) клятва; 4) печáль; горе; 5) поражение.

অভিষব, অভিষবণ перегонка, дистилляция.

অভিষিক্ত 1) орошённый; окроплённый; 2) *рел.* помазанный (*на царство*); 3) коронованный; возведённый (*на престол*).

অভিষুত дистиллированный.

অভিষেক 1) *рел.* помазание; 2) коронация; возведение (*на престол*); — করা короновáть, возводить (*на престол*).

অভিসংক্রমণ переход; переходный этап.

অভিসন্তাপ сожале́ние, раская́ние.

অভিসন্ধান, অভিসন্ধি цель; намерение.

অভিসম্পাত прокля́тие; — করা проклинáть.

অভিসম্বন্ধ связь, отношение.

অভিসর 1) последователь; 2) помощник, товарищ.

অভিসার встреча, свидание.

অভিহত 1) получивший удар, ушиблённый; раненный; 2) разрушённый; 3) подчинённый.

অভিহরণ хи́щение, воровство.

অভিহিত 1) сказанный; названный; 2) провозглашённый.

অভী, অভীত бесстрашный, мужественный.

অভীতি бесстрашие, мужество, отвага.

অভীপ্সা желáние, стремление.

অভীপ্সিত *см.* অভীষ্ট.

অভীপ্সু желáющий, жа́ждущий.

অভীষ্ট желáемый, желáтельный.

অভীষ্টপ্ৰদ, অভীষ্টফলপ্ৰদ да́ющий желáемый результат.

অভীষ্টলাভ, অভীষ্টসিদ্ধি дости́жение це́ли; осуществле́ние желáния.

অভুক্ত посты́ющийся; голода́ющий; голо́дный.

অভুগ্ন несóгну́тый, прямо́й.

অভূত 1) несущес́твующий; 2) современ́ный; 3) необы́чный.

অভূতপূর্ব небывáлый, невиданный, бесприме́рный.

অভূমি безземелье.

অভূষিত лишённый украше́ний, неприкра́шенный.

অভেদ 1. подобный; одина́ковый; 2. тождес́твенность, иденти́чность.

অভেদাঙ্গа еди́ноду́шие; согласо́ванность (*в действиях*).

অভেদ্য 1) неде́лимый; 2) непроходи́мый, недоступный; 3) непроница́емый.

অভোজন 1) пост; 2) голо́д.

অভোজ্য несъедóбный.

অভাধিক 1) большо́й, огро́мный; 2) превосхо́дный; лу́чший.

অভ্যানুজ্ঞা 1) распоря́жение; прика́з; 2) разреше́ние, позво́ление.

অভ্যন্তর 1. внутренняя часть; середина; দেশের সুদূর অভ্যন্তরে в глубине́ страны; в глубо́ком ты́лу; 2. অভ্যন্তরে *পশ্চাৎ* внутри, в.

অভ্যন্তরস্থ, অভ্যন্তরীণ внут́ренний; — বিবাদ а) семе́йнаяссора; б) внут́ренние противоре́чия.

অভ্যন্তরে *см.* অভ্যন্তর 2.

অভ্যবহার еда́ (*действи́е*).

অভ্যবহার্য съедóбный.

অভ্যর্থনা 1) про́сьба; ходáтайство; 2) приглаше́ние; 3) прие́м; — করা принима́ть, встреча́ть; — সমিতি коми́тет по прие́му (*делегатов*).

অভ্যর্থিত 1) приглашённый; 2) приня́тый.

অভ্যাহিত 1) уважа́емый; почте́нный; 2) досто́йный; 3) це́нный.

অভ্যাসন повторе́ние; заучива́ние; упражне́ние.

অভ্যাস্ত 1) изу́ченный; зауче́нный; 2) приви́кший; приви́чный; приу́ченный.

অভ্যাগত, অভ্যাগতজন 1. прибывши́й; явивши́йся; 2. гость, посети́тель.

অভ্যাগমন 1) прибы́тие; 2) визи́т, посеще́ние.

অভ্যাগমন নাচáло; начина́ние.

অভ্যাপাত несча́стье.

অভ্যাস 1) изу́чение; 2) повторе́ние; упражне́ние; পাঠাভ্যাস করা заучивáть уро́к; 3) на́вык; приви́чка.

অভ্যাসগত 1) зауче́нный; 2) приви́чный; приобре́тённый пра́ктикой.

অভ্যাসমত обы́чно, обы́кновенно.

অভ্যাসী 1) изу́чающий; 2) приви́кающий; приучáющийся; 3) старáтельный, приле́жный.

অভ্যাহার গ্রাভেজ; напа́дение.

অভ্যুত্থান 1) вставáние (*в знак почте́ния*); 2) возникнове́ние; 3) подьём, рост 4) восста́ние

অভ্যাসিত 1) вставший (в знак почтения); 2) [при]поднятый; 3) воставший.

অভ্যাস 1) восход (светила); 2) возникновение, появление; 3) рост, увеличение, подъём.

অভ্যাসিত 1) взошедший (о светиле); 2) вставший, поднявшийся; 3) возникший, появившийся; 4) процветающий.

অভ্যাপ্ত 1) явившийся; прибывший; 2) принятый, признанный.

অভ্যাপ্ত 1) приближение; появление; 2) принятие, признание; согласие.

অভ্যাপ্তি 1) доброта, милость, расположение; покровительство; 2) обещание; 3) согласие.

অভ্যাপ্ত 1) средство, уловка для достижения цели; 2) соглашение.

অভ্যাপ্ত পদ্য পদ্য.

অভ্যাপ্ত 1) обещанный; условленный; 2) достигший, добившийся.

অব 1) небо; 2) облако, туча; 3) слюда.

অবলিহ অচল্য বসুধা (বুধ. «касающийся небес»); — অটালিকা высотное здание; небоскрёб.

অব 1. безосновочный, правильный; 2. безосновочность.

অবাস্ত безосновочный, точный.

অবাস্তি безосновочность, точность.

অব, অবী черпак, ковш (для вычерпывания воды из лодки).

অবঙ্গল 1. 1) несчастливый, несчастный; 2) злобный; 2. 1) несчастье; 2) зло.

অবঙ্গলকর см. অবঙ্গলজনক.

অবঙ্গলচিহ্ন злобный признак, дурное предзнаменование.

অবঙ্গলজনক 1) вызывающий несчастье; 2) злобный.

অবঙ্গলচিহ্নক злобный.

অবঙ্গত 1. неодобренный, непринятый; 2. 1) отказ; неодобрение; 2) разногласие.

অবঙ্গতে без согласия, против желания (кого-л.).

অবঙ্গত গ্রন্থ, неопьянённый.

অবঙ্গন 1. такой; подобный; — করিয়া таким образом; 2. так, таким образом; так же.

অবঙ্গনই, অবঙ্গনি 1. такой, такого рода; 2. 1) так, таким образом; 2) тотчас же, немедленно; 3) бесплатно, даром; — দেওয়া дарить; давать бесплатно; — পাওয়া получать даром; 4) попусту, без причины; — — পায়ে চলতে নাই не следует ходить с босыми ногами; — ভাত рис без приправы.

অবঙ্গন্য 1. 1) нечеловеческий; не свойственный человеку; 2) жестокий, бесчеловечный; 2. жестокий человек.

অবঙ্গন্যে неприятный, отталкивающий.

অবঙ্গন্যেত неодобренный, отклонённый.

অবঙ্গন্যেত разногласие, расхождение во мнениях.

অবঙ্গন্যেগে невниманье; пренебрежение.

অবঙ্গন্যেগী невнимательный.

অবঙ্গন 1) скорый, быстрый; 2) сносный; удовлетворительный; неплохой.

অবঙ্গর бессмертный; вечный.

অবঙ্গর, অবঙ্গরতা, অবঙ্গরত্ব бессмертные; вечность.

অবঙ্গরলোক рай; загробный мир.

অবঙ্গরত безветренный, тихий (о погоде).

অবঙ্গরত্ব бессмертный.

অবঙ্গরদা 1) позор, бесчестье; оскорбление; — করা бесчестить; 2) неуважение, непочтительность.

অবঙ্গর 1) негодование; гнев; 2) злоба; 3) нетерпение; раздражительность.

অবঙ্গরণ 1) сердитый, гневный; 2) раздражительный.

অবঙ্গর, অবঙ্গরনি 1) чистый, незапятнанный; 2) невинный.

অবঙ্গরণ неровный, грубый, неотделанный; шершавый.

অবঙ্গংস, অবঙ্গংসল 1) тощий, худой; 2) постный (о мясе); 3) слабый, хилый.

অবঙ্গত্ব потерявший мать, лишившийся матери.

অবঙ্গতা советник; министр.

অবঙ্গনব сверхчеловеческий; необычайный.

অবঙ্গনিশা ночь новолуния.

অবঙ্গনী 1) негодный; 2) униженный.

অবঙ্গন্য, অবঙ্গন্যিক 1) нечеловеческий; 2) бесчеловечный, жестокий.

অবঙ্গন্যিকতা бесчеловечность, жестокость.

অবঙ্গন্য неуважаемый; пренебрегаемый; игнорируемый; আইন — করা нарушать закон.

অবঙ্গন্য দিন новолуния.

অবঙ্গন 1) простой, нескучный; 2) честный; 3) жестокий.

অবঙ্গনিক 1) дружелюбный; 2) простодушный; искренный.

অবঙ্গনিকতা, অবঙ্গনিকত্ব 1) дружелюбие; 2) простодушие; искренность.

অবঙ্গন 1. бездорожный, непроходимый; 2. 1) плохая дорога; 2) бездорожье.

অবঙ্গনিত 1) невычищенный; невымытый; 2) неотделанный.

অবঙ্গনিত неограниченный, безмерный, неизмеримый; — ধন несметное богатство.

অবঙ্গনিতল 1. всемогущий; 2. всемогущество.

অবঙ্গনিতব্যয়িতা, অবঙ্গনিতব্যয়িত্ব расточительность.

অবঙ্গনিতব্যয়ী 1. небережливый, неэкономный; расточительный; 2. расточитель, мот.

অবঙ্গনিতাচার 1. невоздержанный; 2. неумеренность, невоздержанность.

অবঙ্গনিতাচারী невоздержанный.

অবঙ্গনিত্র 1. недружелюбный; враждебный; 2. неприятель, враг.

অবঙ্গনিত্র, অবঙ্গনিত্রা нектар.

অবঙ্গনিত্র 1) разногласие, разлад; 2) несходство, различие.

অবঙ্গনিত্র, অবঙ্গনিত্রিত 1) чистый, беспримесный; 2) подлинный, неподдельный; 3) несложный, простой.

অবঙ্গনী больно; болезненный.

অবঙ্গন্যংস нерешительность.

অবঙ্গন্য такой-то.

অবঙ্গন্য 1) несвободный, неосвобождённый; 2) связанный, скрученный.

অবঙ্গন্য неглавный, второстепенный.

অবঙ্গন্য владеющий своими чувствами; бесстрастный.

অবঙ্গন্য 1. бесформенный; 2. один из эпитетов бога Шивы.

অমৃতি 1. бесформенный; 2. бесформенность.

অমূল, অমূলক 1) не имеющий корней, основы; 2) необоснованный, беспочвенный; 3) нереальный.

অমূল্য неоценимый, бесценный; — কাজ করা оказывать неоценимую услугу.

অমৃত 1. бессмертный; 2. 1) миф. нектар, амброзия, пища богов; 2) божество, бог.

অমৃতকর подобный нектару, сладкий.

অমৃতভাষী 1) обходительный, вежливый; 2) сладкоречивый, лстивый.

অমৃতময় 1) сладостный, упоительный; 2) приятный.

অমৃতী сладкое кушанье.

অমেঘ 1. безоблачный; 2. безоблачность, ясная погода.

অমেধ: глупый.

অমেধ্য 1. нечистый, грязный; 2. нечистоты.

অমেয় неизмеримый, громадный.

অমোঘ 1) действенный, эффективный; успешный; — ঔষধ радикальное средство (лекарство); 2) надёжный, верный.

অমোঘতা, অমোঘত্ব эффективность.

অম্বর I 1) небо; 2) мин. тальк; слюда.

অম্বর II 1) одежда; 2) хлопок.

অম্বরান্ত горизонт.

অম্বরিশ см. অম্বরীষ.

অম্বরী нюхательный табак.

অম্বরীষ сковорода.

অম্বল 1. кислый; 2. кислый вкус.

অম্বা 1) мать; 2) соб. ж. миф. Дурга.

অম্বু вода; নিরম্বু উপবাস воздержанье от пищи и воды; голодовка.

অম্বুকণ্টক, অম্বুকিরাত крокодил.

অম্বুজ 1) лотос; 2) луна; 3) ракушка, раковина.

অম্বুদ, অম্বুধর облако.

অম্বুধি, অম্বুনিধি море.

অম্বুবাহী 1) водонос, водовоз; 2) облако, туча.

অম্বুর порог.

অম্বু:, অম্বু: см. অম্বু.

অম্বোজ см. অম্বুজ.

অম্বোধর, অম্বোধি, অম্বোনিধি, অম্বোরাশি см. অম্বুধি.

অম্র мánго (дерево и плод).

অম্রাত, অম্রাতক миробалан (дерево и плод).

অম্ল 1. кислый; 2. кислый вкус, кислотá.

অম্লজান кислород.

অম্লপিত্ত мед. повышенная кислотность.

অম্লবৃক্ষ бот. тамаринд.

অম্লান 1) неувядший; 2) бодрый, радостный; 3) чистый.

অম্লানবদনে, অম্লানমুখে бодро; весело, радостно; ◇ — মিথ্যা বলা беззастенчиво лгать.

অম্ল 1) см. আয় 1; 2) счастье, удача.

অম্ল 1. безразличный, равнодушный; 2. безразличие, равнодушие; пренебрежение, — করা пренебрегать.

অম্লভে безразлично, равнодушно.

অম্বা 1. 1) ненужный; 2) необоснованный, недоказанный, неверный; — নিল্লা клеветá; 2. неправильно, несправедливо; необоснованно.

অম্বার্থ 1) ненастоящий, искусственный, фальшивый; 2) неправильный, несправедливый.

অযথেষ্ট недостаточный; скудный.

অয়ন I 1) путь, дорога; 2) ход, движение; 3) путь солнца; উত্তরায়ন движение солнца к северу от экватора; দক্ষিণায়ন движение солнца к югу от экватора; 4) астр. солнцестояние.

অয়ন II убежище.

অয়নান্ত астр. солнцестояние; উত্তর — летнее солнцестояние; দক্ষিণ — зимнее солнцестояние.

অয়নান্তবৃত্ত тропик.

অযন্তিত 1) беспрепятственный; 2) свободный.

অযশ' бесчестье, позор; — হওয়া иметь плохую репутацию.

অযশস্কর, অযশশ্য бесчестный, позорный.

অয়স্ железó.

অয়স্কান্ত магнит.

অয়স্কুন্ত котёл.

অযুক্ত 1) несоответствующий, неподходящий; неуместный; 2) разъединённый; отдельный.

অযুক্তি 1) несоответствие; неуместность; 2) разобщённость; 3) необоснованность; 4) нелогичность.

অযুক্তিযুক্ত, অযুক্তিসিদ্ধ 1) необоснованный, неаргументированный; 2) нелогичный.

অযুগ, অযুগা 1) непарный, разрозненный; 2) нечётный; — সংখ্যা нечётное число.

অযুত I десять тысяч.

অযুত II разделённый, разъединённый.

অয়েল 1) нефть; — করা использовать нефть (напр. в машинах); 2) [растительное] масло.

অযোগ' разделёние, разъединение.

অযোগ্য 1) неподходящий; неуместный; 2) негодный, непригодный; 3) неспособный.

অযোগ্যতা 1) несоответствие; неуместность; 2) негодность, непригодность; 3) некомпетентность.

অযোত্র бедный, нищий.

অয়োময় железный.

অয়োমল ржавчина.

অযৌক্তিক 1) необоснованный; 2) нелёпый, абсурдный.

অযৌন бот. бесполой; — স্পোর бесполоя клетка.

অর 1. скорый, быстрый; 2. 1) спíца (колеса); 2) мат. радиус.

অরক্ষণীয় беззащитный.

অরক্ষিত незащищённый; необороняемый; беззащитный; ◇ — নিয়ম несоблюдаемый закон.

অরগুণ разг. достоинство, хорошее качество; доброта.

অরণি 1) кусок дёрева (употребляемый для добывания огня трением); 2) лес.

অরণ্য лес; অরণ্যে রোদন ≅ глас вопиющего в пустыне.

অরণ্যকদলী бот. подорожник.

অরণ্যচর, অরণ্যজ, অরণ্যজাত лесной; дикий.

অরণ্যবাসী 1. живущий в лесу; дикий; 2. 1) лесник; 2) отшельник.

অরণ্যভূমি лесная полоса; — গড়া про-изводить лесопосадки.

অরণ্য-মক্ষিকা овод.

অরণ্যময় лесистый, заросший лесом.

অরণ্যরক্ষক лесник.

অরণ্যশূকর дикий кабан.

অরণ্যাক্ষ লেসний.

অরত безразличный, апатичный.

অরতি 1) безразличие, апатия; 2) отвращение; 3) смущение, замешательство; 4) неудовлетворённость, недовольство.

অরব 1. безмолвный; 2. тишина, безмолвие.

অরবিন্দ লটос.

অরবে безмолвно, молча.

অরমণীয় 1) некрасивый, непривлекательный; 2) неприятный, отталкивающий.

অরর 1) [по]крышка, чехол; 2) ножны, 3) бйтва.

অরস 1) несочный, сухой; 2) безвкусный, невкусный; 3) скучный; бессодержательный.

অরসিক скучный; сухой, не понимающий шутки.

অরাজক 1. анархический; 2. анархист.

অরাজকতা анархия.

অরাতি *সম.* অরি.

অরাল кривой, изогнутый.

অরি враг, противник; соперник.

অরিত্র 1) руль; рулевое колесо; 2) весло.

অরিদল вражеский отряд.

অরিদম сокрушающий врагов, победоносный.

অরিরাত্রি вражеское государство.

অরীয় радиальный; лучевой; — বেগ *ফিজ.* частота.

অরুগ্ণ здоровый.

অরুচি 1) нежелание; 2) отвращение, антипатия; предубеждение.

অরুচিকর неприятный; отвратительный, омерзительный.

অরুণ 1. багровый, пурпуровый, тёмно-красный; 2. 1) солнце; 2) заря; 3) пурпур.

অরুণিত, অরুণিম *সম.* অরুণ 1.

অরুণিমা багрянец, краснота, пурпур.

অরুণোদয় [утренняя] заря; восход солнца.

অরুণোপল рубин.

অরুহ 1) открытый; 2) свободный, беспрепятственный.

অরুহে уравновешенный, спокойный.

অরুপ 1) бесформенный; 2) некрасивый; безобразный.

অরে *মেজদ.* эй!, алло! (*при обращении*); — বাবা *বাক্যে* удивления.

অরোগ 1. здоровый; 2. здоровье.

অরোগিতা здоровье.

অরোচক 1. 1) невкусный; 2) неприятный; 3) неинтересный, бессодержательный; 2. отсутствие аппетита.

অরৌদ্র 1. 1) тeneвой; 2) пасмурный; 2. тень.

অর্ক 1) солнце; 2) воскресенье (*день недели*); 3) горный хрусталь; 4) луч; 5) медь.

অর্কমণ্ডল солнечный диск.

অর্কসূনু *সম.* ম. মিফ. Яма (*бог смерти*).

অর্কোপল *সম.* অরুণোপল.

অর্গল 1) засов; болт; 2) помеха; препятствие.

অর্থ 1) цена, стоимость; — বলাবল তারিফ, ставка; 2) почитание; поклонение; 3) аргх (*жертвоприношение во время свадебной церемонии*).

অর্চন, অর্চনা 1) уважение, почтение; 2) почитание; поклонение; — দেওয়া почитать.

অর্চি: 1) пламя; 2) блеск; 3) луч.

অর্জক зарабатывающий.

অর্জন 1) приобретение; получение; 2) заработок; — করা а) приобретать (*славу, любовь и т. п.*); б) зарабатывать.

অর্জিত 1) приобретенный; полученный; 2) собранный; накопленный; 3) заработанный; — করা зарабатывать.

অর্জুন 1. белый; 2. 1) *সম.* মিফ. Арджун (*герой «Махабхараты»*); 2) ячмень (*на глазу*).

অর্ডার орден; — অফ লেনিন орден Ленина.

অর্ণব মоре.

অর্ণবপোত корабль, судно.

অতি 1) болезнь; 2) боль; страдание.

অতিক 1) больной; 2) страдающий.

অর্থ 1) смысл, значение; — করিয়া লওয়া уяснять смысл (*чего-л.*); устанавливать значение (*напр. слова*); ইহার — এই যে... это значит, что...; ইহার — এমন নয় যে... это не значит, что...; 2) богатство, состояние; деньги; কাহারও অর্থে на чьей-л. средства (*жить, существовать и т. п.*); 3) финансы; অতিরিক্ত — дополнительные ассигнования; 4) выгода, доход; 5) цель, намерение; желание.

অর্থকর 1) доходный; 2) эффективный.

অর্থকষ্ট денежные, финансовые затруднения.

অর্থকাম 1. жадный; 2. жадность.

অর্থকচ্ছ *সম.* অর্থকষ্ট.

অর্থগত смысловой, семантический; — সৃষ্টি смысловая связь (*слов в предложении*).

অর্থগুণু корыстный, жадный, скупой. অর্থগৌরব 1) кичливость, спесь; 2) важность, значительность.

অর্থগ্রহ понимание смысла, значения; — করা понимать смысл, значение.

অর্থস্থ্য расточительный.

অর্থজনক прибыльный, доходный.

অর্থজ্ঞ প্রоницательный; осведомленный.

অর্থতত্ত্ব 1) подлинность, достоверность; 2) политическая экономия.

অর্থদণ্ড штраф; — করা штрафовать.

অর্থন, অর্থনা выпрашивание милостыни.

অর্থনাশ расточительность, мотовство.

অর্থনাশী расточительный.

অর্থনীতি 1) хозяйство, экономика; জাতীয় — народное хозяйство; национальная экономика; 2) (*মজ.* রাজনৈতিক) — политическая экономия.

অর্থনীতিক *সম.* অর্থনৈতিক.

অর্থনীতিবাদ *полит., ист.* экономизм.

অর্থনীতিবাদী *полит., ист.* экономист.

অর্থনীতিবিদ экономист (*учёный*).

অর্থনীতিবিদ্যা политическая экономия.

অর্থনীতিব্যবস্থা система хозяйства; экономическая система.

অর্থনৈতিক экономический, хозяйственный; — অঞ্চল хозяйственный район; — ও সামাজিক সমিতি комитет по экономическим и социальным вопросам; জাতীয় — পরিকল্পনা народнохозяйственный план.

অর্থপর, অর্থপরায়ণ *সম.* অর্থগুণু.

অর্থপিপাসা жадность, алчность.
অর্থপিপাসু жадный, алчный.
অর্থপিপাট скупой, скупёц, скряга.
অর্থপূর্ণ многозначительный; — দৃষ্টি মনো-
গোচর গভীর, многозначительный взгляд.
অর্থপ্রদ доходный, прибыльный, выгод-
ный.
অর্থপ্রয়োগ 1) капиталовложение, поме-
щение денег; инвестиция; 2) рос-
товщичество.
অর্থবল экономическое могущество.
অর্থবাদ 1) похвала, восхваление;
2) обращение (ক кому-ল.); просьба;
3) заявление (о своём намерении).
অর্থবান 1) богатый, состоятельный.
2) успешный; 3) целеустремлённый.
অর্থবিভাগ см. অর্থশাস্ত্র.
অর্থবিনিয়োগ ростовщичество.
অর্থবৈকল্য увеливание, уклонение.
অর্থব্যবস্থা экономическая система;
хозяйственный уклад; জাতীয়
народное хозяйство.
অর্থব্যবহার 1) см. অর্থপ্রয়োগ; 2) поли-
тическая экономия.
অর্থব্যয় затраты, издержки.
অর্থভাণ্ডার 1) казна; 2) капитал, фонд;
3) банк.
অর্থভেদ различие в значении (напр.
слова).
অর্থমন্ত্রক министерство финансов.
অর্থলালসা см. অর্থপিপাসা.
অর্থলব্ধ, অর্থলোভী, অর্থলোলুপ см.
অর্থপিপাসু.
অর্থশালী богатый, состоятельный.
অর্থশাস্ত্র 1) юриспруденция, законо-
пование; 2) политическая эконо-
мия; 3) учение о значении слов,
семантика; 4) Архашаистра (древне-

индийский политико-экономический трактат Каутильи Чанакьи).

অর্থশূন্য 1) безденежный, бедный; 2) бессмысленный, бессодержательный.

অর্থশূন্যতা 1) бедность; 2) бессмысленность, бессодержательность.

অর্থসংগ্রহ, অর্থসংস্থান, অর্থসংস্থিতি 1) соби́рание; накоплéние (*капитала*); 2) достáток, хоро́шее материáльное положение.

অর্থসঙ্কট 1) де́ежные затрудне́ния; 2) эконо́мический кри́зис.

অর্থসঙ্গত име́ющий смы́сл, значéние, знача́имый.

অর্থসচিব 1) ми́нистр фи́нансов; 2) со-вéтник по фи́нансово-эконо́мическим вопро́сам.

অর্থসংকল্প *см.* অর্থসংগ্রহ.

অর্থসাধন дости́жение; успе́х.

অর্থসাহায্য де́нежная по́мощь; пожéртвование; материáльная подде́ржка; — করা жéртвовать (*деньги*); о́казывать материáльную по́мощь.

অর্থসিক্ত *см.* অর্থসাধন.

অর্থহানি 1) поте́ря состоя́ния; крах; банкрот́ство; 2) растрáта.

অর্থহীন 1) *см.* অর্থশূন্য; 2) незначи́тельный, нева́жный; 3) обанкрóтившийся; 4) разоча́рованный.

অর্থহীনতা *см.* অর্থশূন্যতা.

অর্থহাস *см.* অর্থহানি.

অর্থগম্ব্য увели́чение, прирóст капита́ла; дохóд; ব্যক্তিগত — лич́ный дохóд.

অর্থ্য তó есть, ины́ми слова́ми.

অর্থান্তর 1) и́ное значéние, друго́й смы́сл; 2) проти́положное значéние.

অর্থাস্তর্য্যাস 1) антипатия, противополо-
 жение; 2) контра́ст, полная про-
 тивополо́жность.

অর্থাস্তরে иначе, в противном слúчае.

অর্থান্বিত богáтый, состоя́тельный.

অর্থাপত্তি вы́вод, заклю́чение.

অর্থáভাব безде́нежье; недоста́ток
 средств.

অর্থিক ний́щий.

অর্থিত выпра́шиваемый.

অর্থিতা, অর্থিষ 1) про́сьба; выпра́ши-
 вание; 2) жела́ние.

অর্থী 1. 1) прося́щий, упрáшивающий;
 ходáтайствующий; 2) -অর্থী stre-
 мя́щийся (ক চেমু-ল.), добивáющийся
 (চেগু-ল.), напр. শিক্ষার্থী студéнт
 (букв. «стремя́щийся к образова́-
 нию»); 3) богáтый; 2. 1) проси́тель;
 юр. истéц; ~ প্রতর্থাí истéц и от-
 вéтчик; 2) богáч.

অর্থ্যে 1) для, ráди, в пользу; 2) из-за,
 по причине.

অর্থ্যেপ্সু см. অর্থপিপাসু.

অর্থোত্তেদ изложéние, толковáние.

অর্থোপার্জন 1) приобретéние (денег,
 богатства); 2) зáработок; ~ করা
 зарабáтывать.

অর্থ্য 1) богáтый; 2) имéющий смысл,
 значимый.

অর্দন 1) про́сьба; ходáтайство; 2) нане-
 сéние ráны; убийство; 3) пы́тка.

অর্দিত 1) выпра́шиваемый; испра́ши-
 ваемый; 2) рáненый; избýтый;
 3) измýченный (болью).

অর্ধ 1. (মজ. অর্ধ-) половинный, напр.
 অর্ধচন্দ্র полумéсяц; 2. половína.

অর্ধকথন недомóлвка, недоговорéн-
 ность.

অর্ধকথিত недосказанный, невысказанный.

অর্ধকৃত 1) разделённый пополам;
2) сделанный напополюину.

অর্ধখার половина кхари (мера сыпучих тел, равна приблизительно 55 кг).

অর্ধগ্রাস 1) полкуска; полглотка;
2) астр. неполное затмение.

অর্ধঘণ্টা полчасá.

অর্ধচন্দ্র 1) полумесá; 2) знак в виде полумесá на лбу у женщин; 3) символ ислама; 4) полукруг; 5) положение руки при захвате шеи противника во время борьбы; — দেওয়া (প্রদান করা) гнать в шею.

অর্ধজীবিত полуживой.

অর্ধদগ্ধ полусгоревший, обгоревший.

অর্ধদণ্ড пятая часть часа, двенадцать минут.

অর্ধনিদ্রা дремóта.

অর্ধনিদ্রিত полусонный.

অর্ধনির্মীলিত полуоткрытый (напр. о глазах).

অর্ধনিমিত্ত недостреленный.

অর্ধপথ полпути́.

অর্ধপরিস্ফুট нечленораздельный, невнятный.

অর্ধবয়ঃ, অর্ধবয়স্ক средних лет.

অর্ধবৃত্ত полукруг.

অর্ধব্যক্ত см. অর্ধকথিত.

অর্ধভাগ половина.

অর্ধভূমণ্ডল полушáрие.

অর্ধমাত্রা половина како́го-л. количества; половина дóзы.

অর্ধমৃত полумёртвый.

অর্ধরাত্রি, অর্ধরাত্রি полночь.

অর্থশয়ান лежащий, откинувшийся (на что-л.).
 অর্থসর্বস্বাৱা полупролетариат.
 অর্থক্ষুণ্ট, অর্থক্ষুণ্টিত *সম.* অর্থপরিক্ষুণ্ট.
 অর্থংশ *সম.* অর্থভাগ.
 অর্ধাঙ্গ 1) половина тела; 2) паралич; 3) жена.
 অর্ধাঙ্গা, অর্ধাঙ্গিনী, অর্ধাঙ্গী жена, суруга.
 অর্ধাবৃত полуприкрытый.
 অর্ধাৰ্ধ четверть, четвертая часть.
 অর্ধাৰ্ধি пополам.
 অর্ধাশন 1. ограниченный (*в еде*); 2. ограниченность (*в еде*), недоедание.
 অর্ধেক половина.
 অর্ধোক্ত, অর্ধোচ্চারিত неясный, невнятный.
 অর্ধোদিত 1) недоразвитый; недоросший; 2) неясный, невнятный.
 অর্পণ, অর্পণা 1) передача, вручение; 2) установка, размещение; — করা а) передавать, вручать; слагать (обязанности); কাহারও হস্তে — করা отдавать кому-л. на попечение, поручать; б) устанавливать, размещать.
 অর্পণীয় передаваемый, вверяемый, поручаемый.
 অর্পিত 1) переданный, врученный; 2) порученный, возложенный (об обязанностях); 3) установленный, помещенный.
 অর্বাচীন 1) последующий; позднейший; 2) новый, современный; 3) неопытный; глупый; 4) обратный, противоположный.
 অর্বুদ 1) сто миллионов; 2) жировик, жировая опухоль.

অর্ভক 1. 1) маленький; 2) слабый, хилый; 3) глупый; 2. 1) детеныш; 2) ребенок, дитя.
 অর্শ *মেদ.* геморрой.
 অর্শা, অর্শান 1) останавливать внимание (на чем-л.); выбирать; 2) переходить (напр. по наследству), доставаться; 3) [при]касаться.
 অর্শী 1) переходящий (напр. по наследству), достаемый; 2) получающий.
 অর্হ 1) (*তজ.* -অর্হ) дос. оный, заслуживающий, напр. মহর্হ дорогой, ценный; দর্হা заслуживающий наказания; 2) почитаемый, уважаемый; 3) дорогой, ценный.
 অর্হণ, অর্হণা 1) почитание; 2) честь, слава; 3) достоинство.
 অন 1) шило; 2) жало.
 অন-অনে 1) неэкономный; 2) несдержанный, необузданный.
 অনঃ достаточнo, довольно.
 অনক লোক; কুদ্রি.
 অনকমেষ перистые облака.
 অনকস্তর পেরিস্তো-слоистые облака.
 অনকস্তূপ পেরিস্তো-кучевые облака.
 অনকম্পশী очень высокий.
 অনক্ত, অনক্তক лак, краска (красная).
 অনক্ষণ 1. несчастливый; 2. дурное предзнаменование.
 অনক্ষণিয়া, অনক্ষণে несчастливый; зловещий, предвещающий дурное.
 অনক্ষিত невидимый, незаметный; неощутимый.
 অনক্ষুণে *সম.* অনক্ষণিয়া.
 অনক্ষী 1) богиня несчастья, зла; অনক্ষীর দৃষ্টি безвыходное положение; 2) несчастье, бедствие; অনক্ষীর

দর্শা недостаток, отсутствие (чего-л.); бедность, нищета.
 অনক্ষ্য 1) невидимый, незаметный; 2) бесцельный; 3) неопределенный.
 অনক্ষ্যে незаметно.
 অনগ্ন 1. несоприкасающийся; 2. неподходящий момент.
 অনঙ্করণ 1) украшение, драгоценность; 2) орнамент; 3) украшение, декорирование.
 অনঙ্কর্তা художник, декоратор.
 অনঙ্কার 1) украшение, драгоценность; 2) украшение, декорирование; 3) риторическая фигура (метафора, сравнение и т. п.); 4) сияние, блеск.
 অনঙ্কারশাস্ত্র риторика.
 অনঙ্কৃত украшенный, убранный.
 অনঙ্কিয়া *সম.* অনঙ্করণ 3).
 অনঙ্খন বেরনность (напр. клятве).
 অনঙ্খনীয় 1) нерушимый; непреложный; 2) непреодолимый.
 অনঙ্খনীয়তা неприкосновенность.
 অনঙ্খন্য *সম.* অনঙ্খনীয়.
 অনঙ্জন бесстыдный, дерзкий, наглый.
 অনঙ্জা бесстыдство, дерзость, наглость.
 অনঙ্জর *সম.* অনঙ্জর.
 অনঙ্জাল 1) поругание; 2) насилие, тиранья.
 অনবডে, অনবডা, অনবডো 1) беспорядочный; неаккуратный, неряшливый; 2) слабоумный, бестолковый; 3) медлительный; неуклюжий, неповоротливый.
 অনব 1) недостигнутый; 2) неполученный.
 অনভা недостижимый.

অনবৃদ্ধি чувство полного удовлетворения; пресыщение.
 অনল 1. ленивый; 2. 1) лентяй, лодырь; 2) язва от грязи (между пальцами).
 অনলতা, অনলহ লень, праздность, безделье.
 অনলাত 1) древесный уголь; 2) головня.
 অনলাতশিলা каменный уголь.
 অনলাপ *সম.* অনালাপ.
 অনলাত 1) неполучение; 2) ущерб, потеря; ইহাতে আমার — নাই я ничего не теряю от этого.
 অনি I 1) грүтень; 2) кукушка; 3) ворона; 4) скорпион; 5) вино.
 অনি II опекун, попечитель.
 অনিকুল пчелиный рой.
 অনিগলি [все] углы и закоулки.
 অনিঞ্জর большой глиняный кувшин.
 অনিন্দ terrаса (с фасадной стороны дома).
 অনিপিঞ্জ неграмотный.
 অনী *সম.* অনি I.
 অনীক 1) неправильный; необоснованный; мнимый; 2) бесполезный, никчемный.
 অনুল্ল нежадный, некупой.
 অনোলক 1) нечеловеческий; 2) неземной, потусторонний; 3) необыкновенный, особенный.
 অনোলকদৃষ্টি пронзительность.
 অনোলকনীয় невидимый, незримый.
 অনোলকসাধারণ, অনোলকসামান্য сверхестественный, необыкновенный.
 অনোলকিত невидимый, незаметный.
 অনোভ 1) равнодушные, безразличия; 2) удовлетворенность.
 অনোভী равнодушный, безразличный.

অলোল плотный, компактный; тесный.
অলৌকিক сверхъестественный, невероятный; — ঘটনা চূড়ো.

অল্প 1) маленький, небольшой; незначительный; — মূল্যে দешево; অল্প অল্প করিয়া, অল্পে-অল্পে мало-помалу, понемногу; অল্প অল্প বৃষ্টি পড়িতেছে моросит дождь; 2) короткий, краткий; — দিন আগে недавно; অতি — দিনের মধ্যে очень скоро; ◇ — জলের মাছ а) малодушный; б) заурядный (о человеке).

অল্পই едва, как только.

অল্পকথা сокращение слова, аббревиатура.

অল্পকাল, অল্পক্ষণ короткий промежуток времени; — পরে скоро, в скором времени.

অল্পচেতা ограниченный, недалёкий.

অল্পজীবী недолговечный; мимолётный.

অল্পজ্ঞ 1) малосведущий, невежественный; 2) глупый, неразумный.

অল্পতনু 1) короткий; карликовый; 2) слабый.

অল্পতা, অল্পত্ব незначительность.

অল্পদর্শিতা близорукость; недальновидность.

অল্পদর্শী, অল্পদৃষ্টি близорукий; недальновидный.

অল্পবী গлупый, слабоумный.

অল্পপরিচিত малознакомый.

অল্পপ্রমাণ, অল্পপ্রমাণক неубедительный.

অল্পপ্রাণ 1) слабый (физически); 2) малодушный, слабовольный; 3) мелочный; привередливый; 4) грам. непридыхательный (о звуке).

অল্পবয়সী, অল্পবয়স্ক малолетний.

অল্পবল слабый, бессильный.

অল্পবাদিতা, অল্পবাদিত্ব неразговорчивость, молчаливость.

অল্পবাদী неразговорчивый, молчаливый.

অল্পবিদ্যা необразованный; невежественный.

অল্পবুদ্ধি, অল্পবোধ см. অল্পবী.

অল্পব্যাপক, অল্পব্যাপী малораспространённый, нераспространённый.

অল্পভাষী см. অল্পবাদী.

অল্পমাত্র незначительный (по размеру, количеству).

অল্পমাত্রা небольшая доза; незначительное количество.

অল্পমাত্রায় небольшими дозами, порциями.

অল্পমূল্য 1. дешёвый; 2. низкая цена; — দেওয়া недооценивать.

অল্পশঃ постепенно; понемногу.

অল্পশক্তি см. অল্পবল.

অল্পসংখ্যক малочисленный.

অল্পসরঃ небольшой водоём, пруд.

অল্পসার 1) слабый; 2) неплодородный.

অল্পস্বর [очень] маленький; незначительный.

অল্পাধিক (তজ. — পরিমাণে) более или менее.

অল্পায়ত см. অল্পব্যাপক.

অল্পায়ু 1) см. অল্পজীবী; 2) молодой.

অল্পাশয় 1) невзыскательный, удовлетворяющийся малым; 2) низкий, низменный.

অল্পাহার 1. умеренный, воздержанный (в пище); 2. умеренность, воздержанность (в пище).

অল্পিষ্ঠ малейший, мельчайший.

অল্পীকৃত уменьшенный.

অল্পোৎপাদনশীল малопроизводительный.

অল্পোপভুক্ত 1) ненасытившийся; 2) неудовлетворённый.

অশক্ততা, অশক্তি 1) слабость, бессилие; 2) беспомощность; 3) неспособность.

অশক্য невозможный, неосуществимый, невыполнимый.

অশঙ্ক, অশঙ্কিত 1) бесстрашный, смелый; 2) уверенный.

অশষ্ঠ প্রস্টৌ, безыскусственный.

অশন 1) еда (действие); 2) еда, пища.

অশন-নানী пищевод.

অশনি 1) удар грома; 2) вспышка молнии.

অশব্দ 1) молчаливый; 2) беззвучный; бесшумный, тихий.

অশরণ беззащитный; бесприютный.

অশরীর, অশরীরী 1) бестелесный; бесформенный; 2) нематериальный.

অশর্ষ 1. несчастливый; несчастный; 2. горе, несчастье.

অশস্ত্র безоружный.

অশাখ лишённый ветвей.

অশাত несчастье.

অশান্ত 1) беспокойный, беспокойный; — ছেলে капризный ребёнок; 2) волнующийся (напр. о море).

অশান্তি 1) беспокойство, тревога; 2) отсутствие мира; 3) беспорядки, волнения.

অশাসন 1) недисциплинированность; 2) плохое управление.

অশাসনীয় не поддающийся управлению; неуправляемый, неконтролируемый.

অশাস্ত্র 1. незаконный; осуждаемый шастрами; 2. 1) ненаучность; 2) незаконность.

অশাস্ত্রীয় 1) ненаучный; 2) беспринципный; 3) хин্দ. противоречащий учению шастр; еретический; 4) незаконный; — বিবাহ незаконный брак.

অশাস্য см. অশাসনীয়.

অশিক্ষা 1) неграмотность; 2) необразованность; невежество.

অশিক্ষিত 1) неграмотный; 2) необразованный; некультурный; невежественный.

অশিত 1) сытый; 2) перен. удовлетворённый.

অশিথিল плотный; сжатый; тугой.

অশিব 1. вредный, пагубный; 2. бедствие, несчастье.

অশিশু бездетный.

অশিষ্ট 1) невоспитанный, грубый, невежливый; 2) необразованный.

অশিষ্টতা 1) невоспитанность, грубость, невежливость; 2) распущенность.

অশীতিক, অশীতিপর восьмидесятилетний.

অশীল см. অশিষ্ট.

অশুচি нечистый, грязный.

অশুদ্ধ 1) рел. нечистый, осквернённый; 2) неправильный, ошибочный; 3) загрязнённый.

অশুদ্ধতা неправильность.

অশুদ্ধি 1) рел. нечистота; 2) ошибка, неточность; 3) загрязнённость.

অশুদ্ধিপত্র список опечаток.

অশুভ 1. 1) несчастный (о случае); 2) неблагоприятный; зловещий; — ক্ষণ неблагоприятный момент; —

ক্ষণে (নগ্নে) не в добрый час;
 1. 1) несчастье; 2) зло.
 অণুভকর, অণুভকারী злодейский.
 অণুভদ্যাতক, অণুভসূচক зловещий.
 অশেষ 1. 1) бесконечный, безграничный; 2) неопределённый; 3) весь, целый; 2. бесконечность.
 অশেষজ্ঞ 1. познавший всё; эрудированный; 2. эрудит.
 অশেষপ্রকার, অশেষবিধ всевозможный, разнообразный.
 অশৌক не знающий горя, несчастливый.
 অশৌচনীয়, অশৌচ্য не достойный сожаления.
 অশোধনীয় 1) неисправимый; 2) невозместимый.
 অশোধিত 1) неочищенный; 2) несправленный; 3) невозмещенный.
 অশোধ্য *সম.* অশোধনীয়.
 অশোভন безобразный, некрасивый.
 অশোভিত 1) не[раз]украшенный; 2) глэдкий, одноцветный (*напр. о материи*).
 অশু лошадь.
 অশুচালনা верховая езда; — করা ехать верхом
 অশু-চিকিৎসক ветеринар.
 অশু-চিকিৎসা ветеринария.
 অশুভিষ несуществующая вещь, ≡ «птичье молоко»
 অশুতর 1. [очень] быстрый; 2. мул.
 অশুখ ফিগোবো дерево.
 অশুপাল, অশুপালক конюх.
 অশুপৃষ্ঠে верхом (*на лошади*).
 অশু-বৈদ্য *সম.* অশু-চিকিৎসক.
 অশুরক্ষক *সম.* অশুপাল.
 অশুরজ্ঞ বোজি.
 অশুশক্তি *тех.* лошадиная сила.

অশুশাবক жеребёнок.
 অশুশালা конюшня.
 অশুসাদী всадник; наездник; кавалерист.
 অশুতন живущий сегодняшним днём; расточительный.
 অশুস্বন ржание.
 অশুরীকৃত верховой; конный.
 অশুরোহ 1) искусство верховой езды; 2) всадник.
 অশুরোহণ верховая езда; — করা а) садиться на лошадь; б) ехать верхом.
 অশুরোহী 1. верховой; конный; — সৈন্য конница, кавалерия; 2. всадник; кавалерист.
 অশুরীয় лошадиный.
 অশু 1) камень; 2) скала; гора; 3) туча; 4) *মিন.* горная смола; битум; асфальт.
 অশুকুট জেরন.
 অশুগর্ত, অশুগর্তজ изумруд.
 অশুজ 1. горный; 2. 1) *মিন.* горная смола; битум; 2) железо.
 অশুদারণ কিরকা.
 অশুপুপু бензойная смола, росный ладан.
 অশুনয়, অশুর каменный.
 অশুরী *মেদ.* камни в почках, печени.
 অশুসার 1) железо; 2) сапфир.
 অশুভবন окаменение.
 অশুভূত окаменевший.
 অশু *সম.* অশু.
 -অশু *সম.* -অশু.
 অশুদ্ধান 1) недоверчивый, скептический; 2) непочтительный.
 অশুদ্ধা 1) *рел.* неверие; 2) неуважение; пренебрежение; 3) недоверие; —

করা а) относиться с неуважением; пренебрегать; б) не верить.
 অশুদ্ধে 1) не заслуживающий доверия; 2) не заслуживающий уважения; презренный.
 অশ্রবণ 1. глухой; 2. глухота.
 অশ্রান্ত 1. 1) утомимый; 2) непрерывный; 2. 1) утомимо; 2) непрерывно.
 অশ্রাব্য 1) неслышный, невнятный; 2) неприличный, непристойный (*о слове, выражении*).
 অশ্রি 1) острие, лезвие (*напр. ножа*); 2) угол.
 অশ্রু слеза, слёзы; — বিসর্জন করা проливать слёзы; — সংবরণ করা сдерживать слёзы; *перен.* сдерживать чувства.
 অশ্রুকা *সম.* অশ্রুবিন্দু.
 অশ্রুত неслыханный; неизвестный; незнакомый.
 অশ্রুতচর, অশ্রুতপূর্ব неслыханный, небывалый.
 অশ্রুপাত плач, рыдание; — করা плакать, проливать слёзы.
 অশ্রুপূর্ণ полный слёз; — লোচনে с глазами, полными слёз.
 অশ্রুবর্ষণ *সম.* অশ্রুপাত.
 অশ্রুবিন্দু слеза, слезинка.
 অশ্রুবিসর্জন *সম.* অশ্রুপাত.
 অশ্রুময় *সম.* অশ্রুপূর্ণ.
 অশ্রুমুখ плачущий; с лицом, мокрым от слёз.
 অশ্রুমোচন *সম.* অশ্রুপাত.
 অশ্রেয় 1. 1) вредный, пагубный; 2) подлый, низкий; 2. зло; вред.
 অশ্রেয়কর *সম.* অশ্রেয় 1, 1).
 অশ্রেতিব্য *সম.* অশ্রাব্য.

অশ্রাবনীয় не заслуживающий похвалы.
 অশ্রাব্য осуждение, порицание.
 অশ্রাব্য *সম.* অশ্রাবনীয়.
 অশ্রীল 1) неприличный, непристойный; — বাক্য неприличное выражение; 2) вульгарный; грубый.
 অশ্রু *সম.* ঔষধ.
 অষ্ট восемь.
 অষ্টক 1) восемь частей (*напр. книги*); 2) *карт.* восьмёрка; 3) *муз.* октава.
 অষ্টোণ্ডাх восьмиугольник.
 অষ্টতলক восьмигранник, октаэдр.
 অষ্টদিক восемь делений компаса.
 অষ্টধাতু восемь металлов (*золото, серебро, медь, олово, свинец, цинк, железо и сталь*).
 অষ্টনব্বই девяносто восемь.
 অষ্টপাণ্ড, অষ্টপাদ паука.
 অষ্টপ্রহর 1. сутки; 2. круглые сутки; непрерывно, постоянно.
 অষ্টম восьмой.
 অষ্টমাংশ одна восьмая часть.
 অষ্টরস্তা 1) восемь стадий созревания банана; 2) *перен.* полный провал (*банан — символ неудачи*).
 অষ্টাংশিত 1. разделённый на восемь частей; 2. формат в 1/8 листа.
 অষ্টাঙ্গ восемь частей тела (*руки, шея, грудь, лоб, глаза, талия*); — প্রণাম *перен.* низкий поклон.
 অষ্টাশী восемьдесят восемь.
 অষ্টাশ্রু 1. восьмиугольный; 2. восьмиугольник.
 অষ্টী косточка (*плода*).
 অষ্টপৃষ্ঠে со всех сторон, во всех частях.

অষ্টি *с.м.* অষ্টি.

অসংখ্য, অসংখ্যক, অসংখ্যাত, অসংখ্যায়
бесчисленный, неисчислимый;
তাহারা — \cong «имя им — легион»;
— রাশি *мат.* бесконечная величина, бесконечность.

অসংগ্রামী *воен.* нестроевой.

অসংজ্ঞ পরিত্যক্ত চিন্তা, অনুভূতি-
বিশেষ.

অসংনয় *физ.* не поддающийся сжатию.

অসংবদ্ধ *с.м.* असंबद्ध.

অসংবরণ, অসংবরণীয় অপরিহার্য,
অপরিহার্য.

অসংবৃত্ত 1) অপ্রকাশিত, গোপন; 2) প্র-
কাশিত.

অসংযত অসংযত, অপ্রশাসিত.

অসংযম অসংযম.

অসংযমী *с.м.* असंयमी.

অসংযুক্ত 1) বিভাজিত, বিভাজিত-
ন; বিভাজিত; 2) অপ্রশাসিত.

অসংযোগ বিভাজন, বিভাজন;
বিভাজন.

অসংলগ্ন 1) আলাদা, আলাদা;
আলাদা; 2) অপ্রশাসিত.
অসংলগ্ন কথা; 3) অপ্রশাসিত;
অপ্রশাসিত.

অসংলগ্নতা 1) অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত;
অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত.

অসংশয় 1. অপ্রশাসিত; সঠিক, সঠিক;
সঠিক; 2. অপ্রশাসিত; 3. অপ্রশাসিত.

অসংশয়িত অপ্রশাসিত.

অসংশয়ে অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত;
অপ্রশাসিত.

অসংশোধিত অপ্রশাসিত.

অসংস্কৃত অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত;
— বাক্য (ভাষা) а) অপ্রশাসিত
কথা; жаргон; б) অপ্রশাসিত
(о языке).

অসংস্থান 1) অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত-
মত.

অসংহত 1) অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত-
ভাষা; 2) অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত.

অসংজ্ঞ 1) অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত-
ভাষা; 2) অপ্রশাসিত; 3) অপ্রশাসিত
অপ্রশাসিত (к кому-л.,
чему-л.).

অসংখ্য অপ্রশাসিত.

অসংখ্য 1) অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত-
ভাষা, অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত-
ভাষা; 2) অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত-
ভাষা; 2) অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত.
অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত-
ভাষা.

অসংকৃত 1. 1) অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত-
ভাষা; 2) অপ্রশাসিত;
(в действиях, поступках); 2. 1) অপ্রশাসিত;
2) অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত;
2) অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত;
3) অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত;
4) অপ্রশাসিত; 5) অপ্রশাসিত-
ভাষা.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত-
ভাষা; 2) অপ্রশাসিত; 3) অপ্রশাসিত-
ভাষা; 4) অপ্রশাসিত;
অপ্রশাসিত — অপ্রশাসিত;
4) অপ্রশাসিত.

অসংস্কৃত অপ্রশাসিত (напр. во взгля-
дах).

অসংকৃত অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত (о должнике).

অসংকৃত অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত.

অসং 1. 1) অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত-
ভাষা; 2. অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত-
ভাষা; 2) অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত-
ভাষা; 2) অপ্রশাসিত; 3) অপ্রশাসিত-
ভাষা — অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত-
ভাষা.

অসংকৃত অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত-
ভাষা.

অসংকৃত 1. অপ্রশাসিত; 2. অপ্রশাসিত,
অপ্রশাসিত.

অসংকৃত, অসংকৃত 1. অপ্রশাসিত;
2. অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত;
— অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত;
2) অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত;
3) অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত (чего-
либо), অপ্রশাসিত; 3) অপ্রশাসিত;
অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত;
— অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত; তাহারা
অপ্রশাসিত — অপ্রশাসিত.

অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত;
— অপ্রশাসিত;
а) অপ্রশাসিত; б) অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত-
ভাষা; 2) অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত-
ভাষা; 2) অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত-
ভাষা.

অসংকৃত অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1. অপ্রশাসিত; 2. অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত;
3) অপ্রশাসিত; 4) অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত;
3) অপ্রশাসিত; 4) অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত;
3) অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত;
3) অপ্রশাসিত (о поверхности); 4) অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত; অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত (говорить что-л.).

অসংকৃত অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত.

অসংকৃত 1. অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত-
ভাষা; 2. অপ্রশাসিত.

অসংকৃত অপ্রশাসিত, অপ্রশাসিত.

অসংকৃত, অসংকৃত 1) অপ্রশাসিত; 2) অপ্রশাসিত;
3) অপ্রশাসিত.

অসমবায়ী случайный, незакономерный.
 অসময় 1) несвоевременность; 2) трудное, тяжёлое время, безвременье.
 অসময়ে 1) несвоевременно; преждевременно; 2) в тяжёлые времена; কাহারও — উপকার করা помогать кому-л. в беде.
 অসমর্থ 1) слабый, бессильный; 2) неспособный; неумелый; 3) беспомощный.
 অসমর্থতা 1) слабость, бессилие; 2) неспособность.
 অসমর্থন непризнание, неодобрение.
 অসমর্থিত непризнанный, неодобренный; неподтверждённый.
 অসমসাময়িক несовременный.
 অসমসাহস 1. 1) очень смелый, мужественный; 2) дерзновенный; 3) опрометчивый; 2. 1) смелость; 2) дерзание; 3) опрометчивость.
 অসমসাহসিক см. অসমসাহস 1.
 অসমসাহসিকতা хвастовство, бравада.
 অসমসাহসী см. অসমসাহস 1.
 অসমস্ত 1) не весь, неполный; 2) грам. простой, не сложный (о слове).
 অসমান 1) неравный; различный; — ত্রিকোণ mat. разносторонний треугольник; 2) неровный; 3) неравномерный.
 অসমাপিকা грам. неличный; — ক্রিয়া а) глагол в неличной форме; б) причастие.
 অসমাপিত, অসমাপ্ত незаконченный, незавершённый.
 অসমাপ্তি незавершённость.
 অসমীক্ষ্যকারিতা необдуманность, опрометчивость; поспешность.
 অসমীক্ষ্যভাষী говорящий необдуманно.

অসমীচীন 1) плохой; 2) несоответствующий, неподходящий; несовместимый.
 অসমীচীনতা несоответствие.
 অসমীয়া 1. ассамский; 2. ассамский язык.
 অসম্পন্ন 1) неоконченный, незавершённый; 2) не располагающий достаточными средствами; бедный.
 অসম্পূর্ণ 1) неполный; 2) неоконченный, незавершённый; 3) невыполненный; несовершенный.
 অসম্বন্ধ 1) несвязанный; не относящийся (к чему-л.); 2) бессвязный, бессмысленный; — প্রলাপ бессвязная речь, бессмыслица; 3) непослеловательный.
 অসম্বন্ধভাষী говорящий бессмыслицу, вздор.
 অসম্ভব 1. невозможный, невероятный; 2. невозможно, невероятно.
 অসম্ভাবনা невозможность, невероятность.
 অসম্ভাবনীয় невозможный, невероятный.
 অসম্ভাবিত непредполагаемый; неожиданный.
 অসম্ভাব্য см. অসম্ভাবনীয়.
 অসম্ভূত 1) возникший; 2) необычайный, необыкновенный.
 অসম্ভব 1) неуважение; пренебрежение; 2) спокойствие, равнодушие.
 অসম্ভান্ত 1) неуважаемый; 2) спокойный, равнодушный.
 অসম্মত 1) не расположенный, не склонный (к чему-л.); 2) несогласный; — হওয়া не соглашаться, отказываться.

অসম্মতি 1) расхождение во мнениях, разногласие; 2) несогласие, отказ.
 অসম্মতিপ্রকাশক расходящийся во мнениях, инакомыслящий.
 অসম্মান неуважение; оскорбление.
 অসম্মানিত обесчещенный; оскорблённый.
 অসম্ম্যক 1. неполный; недостаточный; 2. недостаточно, ограничено.
 অসরল 1) изогнутый, кривой; 2) неискренний; 3) нечестный.
 অসরলতা, অসরলত্ব 1) изогнутость, кривизна; 2) неискренность; 3) нечестность.
 অসহ 1) нетерпеливый; 2) невыносимый, нетерпимый.
 অসহন 1. нетерпеливый; 2. нетерпение; отсутствие выдержки.
 অসহনীয় нетерпимый, невыносимый.
 অসহমান нетерпящий; непрощающий.
 অসহযোগ, অসহযোগিতা несотрудничество; অসহযোগ আন্দোলন движение несотрудничества.
 অসহায় 1) беспомощный; беззащитный; — অবস্থায় в беспомощном состоянии; 2) одинокий.
 অসহায়তা, অসহায়ত্ব 1) беспомощность; 2) одиночество.
 অসহিষ্ণু 1) нетерпеливый; 2) раздражительный.
 অসহিষ্ণুতা 1) нетерпение; 2) раздражительность.
 অসহ্য см. অসহনীয়.
 অসাক্ষাৎ, অসাক্ষাতে в отсутствие, за глаза; অসাক্ষাতে নিন্দা করা злословить, клеветать за спиной (кого-л.).
 অসাড় 1) застывший, неподвижный; бесчувственный; — হওয়া быть без

сознания; শীতে — হওয়া замёрзнуть, околеть; — হইয়া যাওয়া одеревенеть, онеметь; околеть; 2) не откликающийся, не отвечающий; — হওয়া не отвечать, не откликаться, молчать; 3) равнодушный; ◇ — ও নির্লজ্জ бессердечный.
 অসাড়িতা оцепенение, онемелость.
 অসাড়িবে бессознательно, произвольно.
 অসাদৃশ্য несходство, различие.
 অসাধারণ 1) необыкновенный, необычный, незаурядный; 2) особый, специфический; 3) чрезвычайный; — কমিশন чрезвычайная комиссия.
 অসাধারণতা, অসাধারণত্ব, অসাধারণ্য 1) необычность; 2) особенность, отличительная черта.
 অসাধিত неисполненный, невыполненный.
 অসাধু 1) бесчестный; низкий; 2) не классический, отступающий от норм (о языке).
 অসাধুতা 1) бесчестность; низость; 2) невежливость, неучтивость.
 অসাধ্য 1) неосуществимый, невыполнимый; 2) не поддающийся воздействию; — ব্যাধি (রোগ) неизлечимая болезнь.
 অসান разг. глупый, тупой.
 অসাধান 1) невнимательный; небрежный; 2) неосторожный; 3) беспечный, легкомысленный.
 অসাধানতা 1) невнимательность; небрежность; 2) неосторожность; 3) беспечность, легкомыслие.
 অসাধানতাবশত по невнимательности, из-за недосмотра.

অসামঞ্জস্য несоответствие, несоразмерность; диспропорция.

অসাময়িক 1) несвоевременный; безвременный; 2) непериодический.

অসাময়িক 1) мирный; 2) невоеннообязанный; штатский, гражданский; — অধিবাসীরা гражданское население.

অসামরিকীকরণ демилитаризация.

অসামর্থ্য 1) слабость, бессилие; беспомощность; 2) неспособность.

অসামাজিক 1) антиобщественный; находящийся вне общества, изолированный от общества; 2) некультурный, нецивилизованный.

অসামান্য 1. 1) необыкновенный, особенный; 2) неподобный, замечательный; 3) большой, огромный; 2. особенность.

অসামান 1) беспечный; 2) беззащитный, беспомощный; не умеющий за себя постоять; — হইয়া পড়া опустить руки, стать бездеятельным; 3) несдержанный.

অসাম্প্রদায়িক 1) см. অসামাজিক; 2) широкый, всеобъемлющий.

অসাম্য 1) неравенство; 2) отличие, различие; 3) неравномерность; বিকাশে — неравномерность развития.

অসার 1) сухой, выжатый; 2) слабый, вялый; 3) бессодержательный; — কথা бессмыслица; 4) несущественный; никчемный, бесполезный.

অসারতা 1) сухость; 2) бессодержательность; 3) никчемность, бесполезность.

অসাহসিক 1) робкий, несмелый; 2) короткий, тихий.

অসি меч; сабля; шпага.

অসিগু маленькая подушечка, думка. অসিচর্চা фехтование.

অসিত темный; чёрный; — পক্ষ темная половина месяца (কোথা লুনা убывает).

অসিদ্ধ 1) несварившийся, сырой; 2) невыполненный, незавершённый; 3) недоказанный, необоснованный.

অসিদ্ধি 1) незавершённость; 2) недоказанность; 3) провал, неудача.

অসিপত্র 1) лезвие (напр. сабли); 2) ножны; 3) сахарный тростник.

অসিপুচ্ছ, অসিপুচ্ছক зоол. морская свинья; бұрый дельфин.

অসিহেতি фехтовальщик.

অসীম безграничный, беспредельный; бесконечный; — ক্ষমতা неограниченная, абсолютная власть.

অসু 1) жизнь; 2) душа; 3) мысль.

অসুখ 1. несчастный; 2. 1) несчастье, беда; 2) страдание, мучение; 3) недомогание, болезнь; আমার — করিয়াছে (হইয়াছে) я плохо себя чувствую, я заболел; তাহার — বড় শক্ত он тяжело болен; অসুখে পড়া заболеть.

অসুখবিসুখ 1) горе, несчастье; 2) болезнь.

অসুখিত 1) огорчённый, опечаленный; 2) заболевший.

অসুখী 1) жалкий, несчастный; 2) недовольный.

অসুবিধা 1) неудобство; 2) трудность, затруднение; অসুবিধায় পড়িয়া যাওয়া попасть в затруднительное положение; 3) препятствие, помеха; 4) невыгода.

অসুবিধাজনক 1) неудобный; 2) трудный, затруднительный.

অসুর 1) демон; 2) перен. очень сильный человек.

অসুলভ 1) труднодоступный; 2) редкостный; 3) дорогой (по цене).

অসুস্থ нездоровый, больной.

অসুস্থতা болезненное состояние, недомогание.

অসুহৃৎ недруг, враг, противник.

অসুক্ষ্ম грубый, необработанный.

অসুক্ষ্মদর্শী недальновидный, непредусмотрительный; неблагоразумный.

অসূন бездетный.

অসূয়ক тот, кто злословит, клеветает.

অসূয়া 1) злословие, клевета; 2) злоба; 3) зависть.

অসূয়াপরবশ্ণ злобный.

অস্বক кровь.

অস্বকপাত кровотечение.

অস্বষ্টে натуральный, естественный.

অসৈনিক см. অসাময়িক.

অসৌজন্য невежливость, грубость.

অসৌষ্ঠব 1. уродливый; асимметричный; 2. уродливость, безобразный вид; асимметрия.

অসৌহার্দ, অসৌহৃদ্য недружелюбие.

অস্থলিত непоколебимый, твёрдый.

অস্ত্র 1. зашедший, закатившийся (о светилах); 2. 1) заход, закат (светил); — যাওয়া (অস্ত্রগমন করা) заходить; садиться (о светилах); 2) конец, смерть, гибель.

অস্ত্রকাল время захода, заката (светил).

অস্ত্রগত 1) прям., перен. зашедший, закатившийся; 2) исчезнувший из вида, пропавший.

অস্ত্রগমন 1) заход, закат (светил); 2) исчезновение.

অস্ত্রগমনোন্মুখ заходящий; готовый зайти (о светилах).

অস্ত্রগামী 1) заходящий (о светилах); 2) исчезающий из вида.

অস্ত্রব্যস্ত 1. беспокойный, суетливый; взволнованный; 2. поспешно; наспех.

অস্ত্রব্যস্তে поспешно, наспех

অস্ত্রমন, অস্ত্রময়ন см. অস্ত্র 2.

অস্ত্রমিত 1) см. অস্ত্রগত; 2) погибший.

অস্ত্র I 1) орудие (орудия); инструмент (особ. врачебный); 2) операция; — করা а) вскрывать (напр. нарыв); б) оперировать.

অস্ত্র II 1) грунт (слой краски); 2) подкладка; 3) штукатурка.

অস্ত্রায়মান см. অস্ত্রগামী.

অস্তি 1. существующий; 2. существование.

অস্তিত্ব 1) существование, бытие; 2) присутствие; наличие.

অস্ত্র пусть; пускай.

অস্ত্রব্যস্তে см. অস্ত্রব্যস্ত.

অস্ত্রের চৈতন্য.

অস্ত্রোদয় от захода до восхода солнца.

অস্ত্রোন্মুখ см. অস্ত্রগমনোন্মুখ.

অস্ত্রার্থক গ্রাম. утвердительный (о предложении).

অস্ত্র 1) оружие; রাসায়নিক — химическое оружие; — কাড়িয়া লওয়া разоружать; — ক্ষেপ করা метать снаряд; стрелять; — গ্রহণ করা брать за оружие; 2) острый инструмент; скальпель.

অস্ত্রকার оружейный мастер.

অস্ত্রক্ষত рана (от оружия).

অস্ত্রগ্রহণ *সম.* অস্ত্রধারণ.

অস্ত্রচিকিৎসক *খিৰুৰ্গ.*

অস্ত্রচিকিৎসা *খিৰুৰ্গিয়া.*

অস্ত্রত্যাগ *разоружение*; — করা *а) разоружаться; б) сложить оружие.*

অস্ত্রধারণ *вооружение*; — করা *вооружаться; কাহারও বিরুদ্ধে — করা* направлять оружие против кого-л.

অস্ত্রধারী *1. вооружённый; 2. солдат.*

অস্ত্রবর্ষণ *стрельба; обстрел.*

অস্ত্রবিদ্যা *1) военная наука; военное искусство; 2) хирургия.*

অস্ত্রবৈদ্য *সম.* অস্ত্রচিকিৎসক

অস্ত্রযুদ্ধ *вооружённая борьба.*

অস্ত্রশস্ত্র *1) оружие; 2) вооружение.*

অস্ত্রশালা *সম.* অস্ত্রাগার.

অস্ত্রসংবরণ *прекращение огня, перемирие.*

অস্ত্রসংহরণ *сокращение вооружений.*

অস্ত্রসজ্জা, অস্ত্রসাজ *вооружение; а) снабжать оружием; б) вооружать, снабжать оружием.*

অস্ত্রহীন *безоружный*; — করা *обезоруживать; разоружать.*

অস্ত্রাগার *арсенал.*

অস্ত্রাঘাত *1) нанесение раны, ранение; 2) рана (от оружия).*

অস্ত্রালয় *সম.* অস্ত্রাগার.

অস্ত্রাহত *раненный.*

অস্ত্রী *вооружённый.*

অস্ত্রোপচার *хирургическая операция.*

অস্থান *1) неподходящее, несоответствующее место; а) а) не на месте; 2) отсутствие жилья.*

অস্থানস্থ *положенный не на место.*

অস্থাবর *1) передвижной; 2) движимый (об имуществе).*

অস্থায় *неизмеримый; бездонный.*

অস্থায়িতা, অস্থায়িত্ব *1) неустойчивость; 2) непостоянство; недолговечность.*

অস্থায়িতাব *непостоянное чувство.*

অস্থায়ী *1) временный, непостоянный; — রাষ্ট্রদূত* временный поверенный в делах; — *সরকার* временное правительство; *2) неустойчивый, непрочный; 3) сезонный; — শ্রমিক* сезонный рабочий.

অস্থি *1) кость; — দেওয়া* *рел.* опускать останки (*умершего*) в Ганг; предавать тело земле; *2) косточка (плода).*

অস্থিগ্রহি *сухожилье, связка.*

অস্থিচর্মসার *очень худой, истощённый (букв. «кожа да кости»).*

অস্থিত *1) не установленный на место; 2) неустойчивый, шаткий; 3) не обеспеченный (чем-л.), нуждающийся (в чем-л.).*

অস্থিতি *1) неустойчивость; 2) нужда (в чем-л.).*

অস্থিতিস্থাপক *неэластичный, негибкий.*

অস্থিপঙ্ক্তর *скелет, костяк.*

অস্থিবিজ্ঞান, অস্থিবিদ্যা *остеология.*

অস্থিভঙ্গ *перелом кости.*

অস্থিভুক *собака.*

অস্থিভেদ *সম.* অস্থিভঙ্গ.

অস্থিময় *костяной.*

অস্থিমান *1) костяной; 2) позвоночный; — জন্তু* позвоночное животное.

অস্থিমানা *[কостяное] ожерелье.*

অস্থির *1) неустойчивый, шаткий; 2) непостоянный, изменчивый; 3) нетерпеливый; беспокойный.*

অস্থিরচিত্ত *সম.* অস্থিরমতি.

অস্থিরতা, অস্থিরত্ব *1) неустойчивость, шаткость; 2) непостоянство, из-*

менчивость; *3) нетерпеливость;*

4) беспокойство.

অস্থিরমতি, অস্থিরমনা *1) беспокойный; 2) нерешительный.*

অস্থিসংযোগ, অস্থিসন্ধি *сустав.*

অস্থিসার *1. истощённый; 2. костный мозг.*

অস্থৈর্য *беспокойство; нетерпение.*

অস্নেহ *1. чёрствый, бессердечный; 2. нелюбовь, неприязнь.*

অস্পন্দ, অস্পন্দিত *1) непоколебимый, твёрдый; 2) спокойный.*

অস্পর্শনীয়, অস্পর্শ্য *1. неосязаемый; 2. «неприкасаемый» (член «низшей» касты).*

অস্পষ্ট *1) неясный, непонятный; неотчётливый; — লেখা* неясный почерк; *2) невнятный; 3) неясный, неразличимый; скрытый; 4) тусклый; туманный.*

অস্পষ্টতা *1) неясность, неотчётливость; 2) неопределённость.*

অস্পৃশ্য *সম.* অস্পর্শনীয়.

অস্পৃহ *равнодушный, безразличный.*

অস্পৃহণীয় *нежелательный.*

অস্পৃহা *отсутствие желания, безразличие.*

অস্ফুট *1) нераспустившийся, нерасцветший; 2) неясный, невнятный.*

অস্ফুটকণ্ঠে *সম.* অস্ফুটস্বরে.

অস্ফুটতা *неясность, неотчётливость, невнятность.*

অস্ফুটবাক *шепелявый, невнятно произносящий слова.*

অস্ফুটস্বরে *невнятно.*

অস্বচ্ছ *1) непрозрачный, светонепроницаемый; 2) тусклый, мутный.*

অস্বচ্ছন্দ, অস্বতন্ত্র *зависимый.*

অস্বতন্ত্রতা *зависимость.*

অস্বর *грам.* *1. согласный; 2. согласный звук.*

অস্বরস *разногласие; спор; ссора.*

অস্বস্তি *1) неудобство; стеснённое положение; 2) беспокойство, тревога.*

অস্বস্থ *1) больной, нездоровый; 2) печальный, удручённый.*

অস্বাতন্ত্র্য *সম.* অস্বতন্ত্রতা.

অস্বাদু *безвкусный, пресный.*

অস্বাধীন *зависимый.*

অস্বাভাবিক *1) неестественный, ненатуральный; 2) необычайный; нелёпый.*

অস্বার্থ *1. незаинтересованный; 2. незаинтересованность.*

অস্বাস্থ্য *нездоровье.*

অস্বাস্থ্যকর, অস্বাস্থ্যজনক *нездоровый, антисанитарный.*

অস্বীকার *1) отказ; 2) несогласие; 3) неприятие; отрицание; опровержение; 4) непризнание; — করা* *а) отказываться, отрёкаться; б) отрицать; опровергать; в) не признавать; игнорировать.*

অস্বীকার্য *неприемлемый, недопустимый.*

অস্বীকৃত *непринятый, отклонённый, отвергнутый; — হওয়া* *не принимать, отклонять; не соглашаться; не признавать.*

অস্বীকৃতি *সম.* অস্বীকার.

অস্মদীয় *санскр.* наш.

অস্মরণ *забвение; забывчивость.*

অস্মরণীয় *незабываемый.*

অস্মিতা *самоунижение; эгоизм.*

অস্মৃত *забытый.*

অস্মৃতি *সম.* অস্মরণ.

আইসেন 1) *пр. наст. 2 л. от* আসা;
2) *пр. наст. 3 л. от* আসা.
আই *межд. фу!* (восклицание отраще-
ния, презрения или порицания).
আইওয়াশ 1. развратный; 2. повеса;
распутник.
আইওল *первый, главный, лучший.*
আউন্স *унция.*
আউপাতালি *плаксивый.*
আউমাউ 1. крик, вопль (*от страха*);
— করা *кричать (от страха)*;
2. *межд. ай!* (восклицание страха).
আউরং *женщина; жена.*
আউশ, আউস 1) *ранний; осенний*; —
ধান *ранний, осенний урожай ри-
са*; 2) *скороспелый.*
আওজ I *награда, вознаграждение.*
আওজ II *перемёна, изменение; замена.*
আওজে *вместо, взамен.*
আওটান 1) *размешивать (жидкость*
при кипении); 2) *кипятить*; 3) *вар-*
ить (сталь).
আওড়ন *повторение.*
আওড়ান *читать наизусть.*
আওতা 1. *тенистый; затенённый*;
2. 1) *тень*; 2) *забота*; 3) *сфера, об-*
ласть (влияния).
আওতান *вянуть, увядать.*
আওয়া *полюп в носу.*
আওয়ার 1) *голос*; — *তুলা* *поднимать*
голос (напр. протеста); *ত্রৈবো-*
ব্য; 2) *шум; звук*; ফাঁকা ~ করা
стрелять холостыми патронами.
আওয়ারি, আওয়ারী *дом.*
আওয়ারাস *жилище, дом, здание; дворец.*
আওয়ার трон.
আওয়ার *с.м. আউরং.*
আওয়ারান 1) *становиться слабым (о здо-*

ровье); *быть болезненным*; 2) *вос-*
паляться (напр. о глазах).

আওহান *состояние, положение; об-*
стоятельства.

আঃ *межд. ах!, ох!, увы!* (восклица-
ние сожаления, печали).

আংটা 1) *перстень, кольцо*; 2) *рукоять.*

আংটি *перстень, кольцо.*

আংরাখা *одежда, платье (верхнее).*

আংশিক 1. *частичный*; 2. *частично,*
отчасти.

আঁ *частица, выражающая: 1) вопрос,*
напр. ~ কি করিতে হইবে? а что
подёлаешь?; 2) *восклицание*; ~
ঠিক হয়েছে! вог хорошо!

আঁইশ, আঁইষ *чешуя (рыбы).*

আঁক 1) *знак, отметка*; 2) *буква*;
3) *рисование*; ছবি — *изобрази-*
тельное искусство; 4) *цифра*;
5) *математическая задача*; — *কষা*
решать математическую задачу.

আঁকড়া 1) *крюк; багор*; 2) *кольцо*;
3) *звено*; 4) *бот. усик.*

আঁকড়ান 1) *зацепить (на крюк)*; 2) *об-*
нимать, обхватывать; আঁকড়াইয়া
ধরা *обхватить руками, обнять*;
দৃঢ়ভাবে মার্জ্জবাদকে আঁকড়াইয়া ধরা
перен. твёрдо стоять на позициях
марксизма.

আঁকড়ি 1) *крюк*; 2) *закорючка (в бу-*
кве); 3) *спазма, судорога.*

আঁকা 1. 1) *отмечать*; 2) *чертить*;
рисовать; 2. 1) *отмеченный*; 2) *на-*
черченный; нарисованный; 3) *пе-*
реваренный; — *রুটী* *перепечён-*
ный хлеб.

আঁকাজোকা *пёстрый, разноцветный*;
разрисованный.

আঁকাবাঁকা 1) *изогнутый, кривой*;
2) *зигзагообразный; извилистый.*

আঁকুপাঁকু, আঁকুবাঁকু 1) *рвение*; 2) *то-*
ропливость, суетливость; 3) *не-*
терпение; — করা *а) торопиться,*
суетиться; *б) быть нетерпеливым.*

আঁখি *глаз*; — ঠাৱা *подмигивать*; —
মুদা *закрывать глаза*; *перен. уми-*
рать; — মেলা *открывать глаза*; —
মেলিয়া চাওয়া *внимательно рассма-*
тривать.

আঁচ I 1) *жар, жарá; тепло*; 2) *огонь,*
пламя; — দেওয়া *зажигать, разжи-*
гать.

আঁচ II 1) *предположение, догадка*;
2) *намёк*; — দেওয়া *намекать, на-*
водить на мысль; 3) *оценка*; —
করা *а) предполагать, догадывать-*
ся; *б) оценивать.*

আঁচড় 1) *синяк; царапина*; 2) *про-*
рез, прореха; 3) *знак, отметка*;
4) *закорючка, каракуля*; ◇ *কালির*
— незначительные познания; তাহার
পেটে কালির আঁচড়ও নাই он негра-
мотен.

আঁচড়ান 1. 1) *царапать*; 2) *рвать,*
раздирать; 3) *причёсывать*; 2. 1)
расцарапанный; 2) *разорванный,*
разобранный; 3) *причёсанный.*

আঁচন *подол; край сári (перекину-*
тый через плечо).

আঁচা *предполагать, догадываться.*

আঁচান *полоскать рот (после еды).*

আঁচিল *родинка; бородавка.*

আঁজন *хим. сурьма.*

আঁজল, আঁজলা *с.м. অঞ্জলি.*

আঁজি 1) *кусок, клочок*; 2) *крómка,*
кайма (у ткани).

আঁট 1. 1) *тугой, натянутый*; 2) *плот-*
но пригнанный; тесный (о платье);
— হওয়া *быть тесным (о платье)*;
2. 1) *компáктность; плотность*;
2) *старáние, усердие.*

আঁটকুড় *с.м. আঁস্তাকুড়.*

আঁটকুড়া *бездётный; бесплодный.*

আঁটা 1. 1) *содержаться (в чём-л.)*;
2) *закрывать*; ছিপি — *затыкать*
прóбкой; 3) *привязывать, прикреп-*
лять; উহাকে — তার *перен. с ним*
нелегко справиться; 4) *хватать,*
быть достáточным; আঁটে না *не хва-*
тáет (чего-л.); 2. 1) *плóтно закры-*
тый; 2) *стрóгий, сурóвый.*

আঁটাআঁটি 1) *компáктность; плот-*
ность; 2) *стрóгость, сурóвость.*
আঁটান 1) *натягивать*; 2) *приспосáб-*
ливать; 3) *хватать, быть достáточ-*
ным.

আঁটান 1) *стрóго ограниченный*; 2) *тóч-*
но подóгнанный; натянутый.

আঁটি 1) *компáктность; плотность*;
2) *стрóгость, сурóвость*; 3) *связ-*
ка; охáпка; сноп.

আঁটিয়া 1) *тúго, плóтно, крепко*;
2) *громко*; ◇ — বলা *высказаться.*

আঁটি-ছুঁটি 1) *компáктный; плóтный; ту-*
гóй; сжáтый; 2) *уóтный.*

আঁটি *с.ম. আঁচি.*

আঁটি *колéно.*

আঁটুবাঁটু *рвение; усíлие, напряжéние*;
— করা *стремиться, настоячиво*
пытáться.

আঁডু বাঁডু *тошнóта; морская болéзнь.*

আঁত *внутренности, кишкí; ◇ — মারা*
выпáчивать живóт; আঁত (আঁতে)
মরা *полуголóдный; আঁতে বা горькая*

প্রাব্দা; আঁতে যা দেওয়া указывать на слабое место.
 আঁতিপাঁতি во всех направлениях, со всех сторон.
 আঁতুড় 1. родильный; — বর родильный дом; 2. комната для роженицы.
 আঁৎকান сильно испугать; আঁৎকাইয়া উঠা остолбенеть (от страха, неожиданности).
 আঁদি 1. ослеплённый; 2. темнота.
 আঁধল, আঁধলা слепой.
 আঁধার 1. тёмный, мрачный; 2. темнота, мрак; — করা затемнять (город, дом и т. п.).
 আঁধি см. আঁদি.
 আঁধুয়া 1) заросший сорной травой; 2) тёмный.
 আঁধুল 1) тёмный; 2) чёрный, очень грязный.
 আঁবুই 1) теща брата; 2) свекровь сестры.
 আঁশ 1) волокно; 2) ворс; 3) чешуя (рыбы).
 আঁশান 1) распутывать; раскручивать; 2) трепать (лён, коноплю).
 আঁশাল, আঁশুয়া волокнистый.
 আঁটিয়া рыбный; пахнущий рыбой.
 আঁতাকুড় 1) выгребная яма, мусорный ящик; 2) раковина (канализационная).
 আক সাধারণ ত্রস্তীক; — মাড়ী прессовать сахарный тростник; — খাওয়া жевать сахарный тростник.
 আক-কাটা 1. 1) простой, грубый; 2) тупой, придурковатый; 2. 1) сельский житель, крестьянин; 2) дурень, болван.
 আকখুটে расточительный.
 আকচাৰ очень часто; обычно.

আকজ্জ злѳба; неприязнь, враждебность.
 আকটে 1) жестокий, чёрствый, суровый; 2) глупый.
 আকড় трудный, трудновыполнимый.
 আকড়িয়া, আকড়ে ничего не стоящий, не стоящий гроша.
 আকঠ до шеи, по горло; ◇ ঝণে — নিমগ্ন увязнувший по горло в делах.
 আকঠডুস্ত স্যুত; пресыщенный.
 আকঠভোজন излияшество, неумеренность в еде; — করা объедаться.
 আকম্প, আকম্পন 1) сотрясение, колебание; вибрация; 2) дрожь, трепет.
 আকম্পিত 1) колеблющийся; вибрирующий; 2) дрожащий, трепещущий.
 আকর I 1) первопричина, начало, источник; 2) рудник, шахта; каменоломня, карьер.
 আকর II хоршый; превосходный.
 আকরজ, আকরজাত минеральный; ископаемый.
 আকরিক 1. минеральный; ископаемый; 2. 1) руда; 2) горнорабѳчий; шахтёр.
 আকরীয় минеральный.
 আকরোহি грецкий орех.
 আকর্ণন слухание, выслушивание.
 আকর্ণয়িতা 1. слухающий; 2. слуша- тель.
 আকর্ষ 1) притягивание; притяжение, тяготение; 2) привлекательность; 3) игра в кости; игральная кость; 4) орган чувств; 5) магнит; 6) шест с крючком (для сбора фруктов с деревьев).
 আকর্ষক 1. 1) притягивающий; 2)

притягательный, привлекательный; 2. магнит.
 আকর্ষণ 1) притяжение; 2) привлека- тельность; — করা а) притягивать; б) привлекать; মনোযোগ — করা привлекать внимание.
 আকর্ষণী 1. 1) притягивающий; — শক্তি физ. сила тяготения; 2) притяга- тельный, привлекательный; 2. 1) крюк; 2) шест с крючком (для сбора фруктов с деревьев).
 আকর্ষণীয় привлекательный; приме- чательный; দর্শনীয় ও — স্থানগুলি достопримечательности.
 আকর্ষি см. আকর্ষণী.
 আকর্ষিক магнит.
 আকর্ষী см. আকর্ষণী.
 আকলন 1) притяжение, тяготение; 2) кредит; 3) вычисление, подсчѳт.
 আকলপত্র ком. аккредитив.
 আকলিত 1) собранный; 2) высчитан- ный, подсчитанный; 3) пользующий- ся кредитом.
 আকসার см. আকচাৰ.
 আকস্মিক неожиданный, внезапный; случайный; — ঘটনা происшествие.
 আকা печь; очаг; горн.
 আকাঁড়া I 1) не очищенный от шелухи; 2) перен. грубый, невоспитанный.
 আকাঁড়া II 1) толстый; здоровый; сильный; — আকাঁড়া сильное желание; 2) самый (служит для усиления качества); — জোয়ান са- мый сильный.
 আকাঁড়ণীয় желательный, желанный.
 আকাঁড়া желание, стремление; наме- рение; — করা желать, стремиться.
 আকাঁড়িত желанный.

আকাঁড়ী желáющий, жáждущий (চে- 20-ল.); надéющийся.
 আকাঁট сухой; жѳсткий; твѳрдый; — মূর্খ болван, тупица.
 আকাঁয় местожительство, местопребы- вание, резиденция.
 আকাঁর I 1) фѳрма; 2) вид, образ; на- ружность; — ধারণ করা принимать вид, образ; 3) фигура; 4) размер, объѳм; 5) намѳк; знак; жѳст.
 আকাঁর II бѳква «আ».
 আকাঁর-গুপ্তি, আকাঁর-গোপন 1) скрыт- ность; 2) притвѳрство, лицемерие.
 আকাঁরণ, আকাঁরণা 1) зов; обращение (к кому-л.); 2) вызов (в суд).
 আকাঁর-প্রকার поведѳние, манѳра вести себя.
 আকাঁরবান имѳющий определённую фѳрму; хоршѳ сформированный.
 আকাঁরিত 1) позванный; 2) вызван- ный (в суд).
 আকাঁল 1) тяжѳлые времена; голодный год; гѳлод; 2) нехвátка, недостаток.
 আকাঁলিক 1) кратковременный, пре- ходящий, мгновѳнный; 2) несвое- временный, преждевременный.
 আকাঁলিকতা 1) мгновѳнность; внезап- ность; 2) несвоевременность, пре- ждевременность.
 আকাঁশ 1) нѳбо, небосвѳд; — থেকে পড়া быть изумлѳнным; আকাঁশের চাঁদ হাতে পাওয়া неожиданно до- биться заветной цели; কাহাকেও আকাঁশে তুলিয়া দেওয়া превозносить когѳ-л. до небѳс; আকাঁশে থুথু ফেললে নিজের গায়ে পড়ে পলা- প্ল্যুнешь в нѳбо — на себя попа- дѳшь; 2) вѳздух; атмосфера.

আখাত бзоро; пруд; водоём.

আখাষা очень высокий; высокий как столб.

আখির 1) конец; окончание; 2) будущее [время], будущность; — খাওয়া (নষ্ট করা) загубить будущность.

আখিরী 1. последний, конечный; 2. конец; окончание.

আখু 1) мышь; крыса; 2) свинья; 3) вор.
আখুটি 1. капризный, своевольный; 2. детская прихоть, ребячество, каприз.

আখুন, আখুন учитель, наставник.

আখেজ с.м. আকজ.

আখেট 1) тревога; страх, ужас; 2) охота.

আখেটক 1. 1) тревожный; устрашающий; ужасающий; 2) охотящийся; 2. 1) охотник; 2) охота.

আখের с.м. আখির; আখেরের মত навсегда.

আখেরী с.м. আখিরী.

আখ্তা 1. кастрированный; 2. мёртв.

আখ্যা 1) имя; название; — দেওয়া именовать; называть; 2) заглавие; 3) эпигет.

আখ্যাত 1. 1) наименованный, названный; 2) сказанный, упомянутый; 3) известный, знаменитый; 2. грам. изменение глагольных окончаний.

আখ্যান 1) сказка; басня; выдумка; легенда; 2) слово; 3) название; заглавие.

আখ্যাপত্র титульный лист.

আখ্যায়ক рассказчик.

আখ্যায়িকা 1) история; рассказ; повесть; 2) басня; сказка; 3) рассказчица.

আখ্যায়ী с.м. আখ্যায়ক.

আগ 1) — передняя часть (чего-л.); — বাড়ান выступать вперёд; быть впереди; 2) время, предшествующее чему-л.; যুদ্ধের আগের স্তর довоенный уровень; আগের তুলনায় по сравнению с прежним; 3) вершина, макушка, конец (чего-л.).

আগ II огонь.

আগচ্ছমান приходящий, наступающий, предстоящий.

আগড় рогожный полог; дверь (лачуги).

আগড়-বাগড়, আগড়ম-বাগড়ম 1) «агор-багор» (название детской игры); 2) пустяк, безделица; 3) пустые слова, бессмыслица.

আগড়া 1) мякина; шелуха; 2) бот. мильдю (болезнь винограда).

আগড়ি, আগড়ী 1. предшествующий; 2. прежде, сначала.

আগত 1. 1) пришедший, прибывший; 2) наступивший; 2. приход, приезд, прибытие.

আগতপ্রায় приближающийся, наступающий (напр. о дне).

আগন্তুক 1. 1) приходящий; 2) случайный; 2. 1) гость; посетитель; 2) пришелец; приезжий.

আগম 1) приход, прибытие; 2) импорт, ввоз; 3) вход; 4) убежище, приют; 5) доход; 6) грам. аффикс.

আগমন 1) приход, приезд, прибытие; 2) приближение, наступление; — করা а) прибывать, приезжать; б) приближаться, наступать.

আগমনিয়াক таможенный досмотрщик.

আগমবাণিজ্য ввоз товаров, импорт.
আগমন্তুক таможенная пошлина (на ввоз товара).

আগমিত импортированный.

আগর сверло, буров.

আগল 1) преграда, препятствие; 2) [пред]охранение; — দেওয়া а) преграждать, препятствовать; б) [пред]охранять.

আগলা открытый.

আগলান хранить, оберегать, охранять; চোখের মণির মত আগলাইয়া রাখা хранить как зеницу ока.

আগষ্ট август.

আগা 1. передовой, передний, первый; 2. крайняя точка (чего-л.); кончик; верхушка.

আগা-গোড়া с начала до конца; с первого до последнего; сплошь.

আগাছা сорная трава; — ছাপ করা полоть.

আগাছা начало.

আগাডি 1. передовой, передний; 2. 1) впереди; 2) раньше, прежде.

আগাডি পিছাড়ি вперед и назад; спереди и сзади.

আগাড়ী с.м. আগাড়ি.

আগান продвигать(ся); আগাইয়া দেওয়া продвигать; пододвигать; আগাইয়া চলা идти вперед.

আগা-পাশলা сверху донизу.

আগাম 1. выданный вперед, авансом; 2. аванс; — চোটে а) авансом, вперед; б) в первую очередь.

আগামী 1) наступающий, следующий; 2) будущий, предстоящий; —

তবিষ্যতে в ближайшем будущем.

আগামীকাল завтра.

আগামীদশিতা, আগামীদশিষ 1) предвидение; 2) предусмотрительность; 3) благоразумие.

আগামীদর্শী 1) предвидящий; 2) предусмотрительный.

আগামীপরশু послезавтра.

আগার, -আগার 1) дом; помещение; комната, напр. কারাগার тюрьма; 2) вместилище, напр. অস্ত্রাগার арсенал; ◇ বুটের — носок сапога.

আগালি, আগালে находящийся впереди, передний

আগাহ 1) ссуда; 2) ростовщичество.

আগিলা 1) будущий, предстоящий; 2) предшествующий.

আগু 1. 1) первый; 2) предшествующий; 2. 1) раньше, прежде; 2) впереди; вперед.

আগুতে 1) впереди; вперед; — পিছু করা колебаться, проявлять нерешительность; — পিছু চলা идти шерегой, гуськом; 2) раньше, прежде, сначала.

আগুন огонь, пламя; আগুনে বোমা зажигательная бомба; — করা разводить огонь; топить печь; — খাওয়া сжечься на погребальном костре мұжа (религиозный обряд); — জালা (জালান) зажигать, разжигать; আগুনে জালিয়া খাওয়া сгорать; — [ধরিয়া] দেওয়া поджигать; — ধরা прикуривать; — নিবান гасить огонь; — লাগা загораться; — লাগান зажигать; — লাগাইয়া দেওয়া поджигать; — হওয়া прям., перен. вспыхнуть; রাগিয়া — হওয়া разгневаться; ◇ — নিয়ে খেলা играть

с огнём; কপালে — несчастный; মুখে — *бран.* чтоб ему умереть. আগুপাছু *см.* আগেপাছে. আগুয়ান 1. 1) передовой; передний; 2) предшествующий; 3) первенствующий, главенствующий; — হওয়া а) руководить; б) первенствовать, главенствовать; 2. 1) предвестник; 2) предшественник. আগে 1) (*тж. в знач. послелога*) до [того как], перед, раньше; — পর্যন্ত до того как; অগ্নদিন — недавно; কয়েক দিন — несколько дней тому назад; 2) прежде, некогда; — হইতে (*থেকে*) издавна; 3) сперва, сначала; আগে দেখ পরে লও শেষে দাও কড়ি *посл.* ≅ семь раз отмерь, один раз отрежь (*букв.* «сначала посмотри, потом в руки возьми, а потом деньги давай»); 4) вперёд; впереди; далее; আগে আগে যাওয়া идти вперёд, продвигаться; — বাড়ি преуспевать. আগেকার 1) прежний, бывший; আগেকারের মত по-прежнему; 2) древний. আগেপাছে, আগেপিছে 1) вперёд и назад; спёреди и сзádi; — করিয়া বেড়ান метаться взад и вперёд; 2) раньше и после. আগেভাগে вначáле, сначала. আগেো *межд.* эй! (*возглас, которым подзывают, окликают*). আগেড় *см.* আগড়. আগেত্তরা 1) предыдущий; 2) авансированный. আগুয় 1) огненный; — হীপ вулканический остров; 2) яркий, блестя-

щий; 3) пищеварительный, способствующий пищеварению. আগুয়গিরি, আগুয়পর্বত вулкán; জীবন্ত — действующий вулкán; মৃত — потухший вулкán; স্তম্ভ — бездействующий вулкán; আগুয়গিরির মুখ ক্রáter вулкána; আগুয়গিরির অগুৎপাত извержение вулкána, আগুয়প্ৰস্তর, আগুয়শিলা вулканически কáмень; вулканическая порода. আগুয়স্ত্র огнестрельное орудие. আগ্রখন завязывание, связывание. আগ্রহ 1) желание, стремление; 2) увлечение; интерес, заинтересованность; — বোধ করা интересоваться; 3) пыл, рвение, усердие; 4) покровительство; 5) внимательность, заботливость; — দৃষ্টি внимание, взоры; 6) упорство, настойчивость. আগ্রহবিশিষ্ট, আগ্রহযুক্ত *см.* আগ্রহান্বিত. আগ্রহাতিশয় пыл, рвение. আগ্রহান্বিত 1) рьяный, усердный; 2) полный страстного желания; нетерпеливый. আঘর্ষ, আঘর্ষণ трение, растирание. আঘর্ষণী 1) резинка; 2) щётка. আঘাত 1) удар; আঘাতকে — दिया জবাব দেওয়া отвечать ударом на удар; 2) повреждение; вред, ущерб; 3) рана; 4) *перен.* душевная боль; — করা а) ударять; б) повреждать; в) ранить; — দেওয়া а) наносить удар; б) *перен.* причинять душевную боль; — পাওয়া а) быть повреждённым; б) быть раненным; в) *перен.* испытывать душевные муки.

আঘাতক 1. 1) ударяющий; 2) убийственный; 2. убийца. আঘাতন 1) нанесение удара; 2) резня; 3) убийство; 4) казнь; 5) место казни. আঘাত-প্রতিঘাত 1) драка; рукопашная схватка; 2) действие и противодействие. আঘাতসহ ковкий. আঘাতসহস্র ковокость. আঘাবিধা препятствие, помеха, преграда. আঘার топлёное масло. আঘূর্ণন кружение, вращение. আঘূর্ণিত 1) вращаемый; 2) перевёрнутый. আঘোষণা провозглашение, объявление. আঘোষিত провозглашённый, объявленный. আঘ্রাণ 1) обоняние; чутьё; 2) запах; аромат; — করা (পাওয়া, লওয়া) обонять; нюхать. আঘ্রাত обоняемый. আঘ্রায়ক обоняющий; нюхающий. আঘ্রিট целый, цельный. আঘ্রিস বিনো. আঘ্রিরা 1) уголь (*древесный, каменный*); 2) шлак. আঘ্রিরাখা одёжда. আঘ্রিনান 1. прикасаться пальцами; осязать; 2. осязание. আঘ্রিৱ 1. 1) угольный; 2) углекислый; 2. уголь. আঘ্রিৱস্তর каменноугольный пласт. আঘ্রিক 1) телесный; 2) органический. আঘ্রিনা 1) двор; 2) огороженный участок, на котором помещается дом

или предприятие (*особ. иностранца*). আঘ্রুর виногра́д; — গাছ виногра́дная лоза. আঘ্রুল 1) палец; বুড়া — большой палец; বুড়া — দেখান перехитрить; оставить в дураках; কড়ে — мизинец; 2) ангу́л (*мера длины, равная ширине пальца*). আঘ্রু লহাড়া *мед.* ногтеода. আঘ্রু ঠানা напёрсток. আচকা 1. 1) несосчитанный; неизмеренный; невзвешенный; 2) неожиданный, внезапный; 2. 1) без счёта; без меры; без веса; 2) наугад; 3) неожиданно, внезапно. আচঞ্চল 1) слегка колеблющийся; 2) слегка возбуждённый; немного расстроенный. আচড় мазок (*кисти*); штрих. আচমকা 1. внезапный, неожиданный; 2. внезапно, неожиданно, вдруг. আচমন полоскание рта; — করা полоскать рот. আচস্থিত неожиданный, непредвиденный, внезапный. আচস্থিতে неожиданно, внезапно, вдруг. আচরণ 1) поведение, манеры; обращение; 2) обычай; 3) соблюдение (*обычая и т. п.*); — করা а) поступать, вести себя; обращаться, обходиться; б) соблюдать (*обычай и т. п.*). আচরণীয় 1) практикуемый; 2) правильный, должный; приличный. আচরিত 1) соблюдаемый (*об обычае и т. п.*); 2) применяемый, практикуемый; 3) обычный.

আচৰ্য্য *см.* আচৰণীয়.

আচা 1) необработанный, целинный;

2) вспаханный под пар.

আচাভূয়া 1) удивительный, изумительный; 2) необычайный.

আচাৰ I 1) обыкновение, обычай; практика; 2) поведение; обращение; 3) обряд, ритуал; 4) чистоплотность.

আচাৰ II 1) рассол; маринад; 2) консервы.

আচাৰচ্যুত отступивший от правил (*морали*).

আচাৰনিষ্ঠ соблюдающий обычай; подчиняющийся установленным правилам.

আচাৰপূত соблюдающий требования морали, порядочный (*о человеке*).

আচাৰবিচাৰ 1) правила поведения; 2) обычаи, нравы.

আচাৰবিরুদ্ধ не соответствующий установленным правилам, обычаям.

আচাৰব্যবহার *см.* আচাৰবিচাৰ.

আচাৰব্ধি *см.* আচাৰচ্যুত.

আচাৰিক 1) соответствующий правилам, обычаям; 2) дозволенный; предписанный.

আচাৰী поступающий в соответствии с правилами, обычаями; порядочный; нравственный.

আচাৰ্য্য 1) религиозный наставник; проповедник; 2) учитель.

আচাৰ্য্যক 1) преподавание; 2) инструктирование.

আচাৰ্যমিশ্র почтенный; представительный; приличный.

আচালা непросеянный.

আচোট необработанный, целинный; — জমি целина.

আচ্ছন্ন 1) покрытый; মেৰে — покрытый тучами; 2) скрытый; 3) залитый; 4) соинный; — করা а) покрывать; б) скрывать; в) заливать; г) заволанивать (*тучами*); д) усыплять.

আচ্ছা 1. хорóший; прекрасный, превосходный; 2. хорошó; правильно; ладно; বহুত — I óчень хорошó!, превосходно!, бравó!

আচ্ছাদ 1) ткань; 2) одежда, платье.

আচ্ছাদক 1. 1) покрывающий; 2) предоставляющий убежище; 3) скрывающий; 2. 1) [по]крышка; 2) покрóв.

আচ্ছাদন 1) покрывание; 2) покрывало; покрóв; 3) одежда; — করা а) покрывать; б) одевать.

আচ্ছাদিত 1) покрытый; укрытый; 2) скрытый; 3) одетый.

আচ্ছিন্ন 1) отрезанный; 2) разъединенный, отделенный.

আচ্ছেদ 1) отрезание; 2) разъединение, отделение.

আচ্ছেদন охота.

আচ্ছড়া брызганье; — বৃষ্টি моросящий дождь; — দেওয়া брызгать; моросить.

আ-ছড়া неочищенный (*о зерне*).

আচ্ছড়া আচ্ছড়ি 1) бросание; — করা бросать, швырять; 2) борьба.

আচ্ছড়ান 1) разбивать(ся); আচ্ছড়াইয়া পড়া а) низвергаться (*о водопаде*); б) биться о берег (*о волнах*); 2) сбрасывать, швырять.

আছা быть, иметься, существовать.

আছাড় сбрасывание, бросание на землю; — ঝাওয়া а) поскользнуться; споткнуться; б) быть сбитым с ног;

— দেওয়া (নারা) сбить с ног; столкнуть, сбросить.

আছোলা 1) неаккуратный, неопрятный; 2) неподчищенный, неприглаженный; 3) неочищенный (*от кожуры*).

আজ 1) сегодня; 2) теперь, сейчас, в настоящее время; — অবধি (পর্যন্ত) до сих пор, поныне; — পাঁচদিন হইল пять дней тому назад.

আজকার *см.* আজকের.

আজকাল в настоящее время, в наше время; в последнее время; — করা откладывать со дня на день; — করিয়া কাটান откладывать; медлить, задерживать.

আজকালকার нынешний, теперешний, современный.

আজকে *разг.* 1) сегодня; 2) теперь, в настоящее время.

আজকের *разг.* сегодняшний; — দিনে в настоящее время, в наши дни; — মত на сегодня.

আজগবী, আজগুবী 1) таинственный; 2) странный; удивительный; 3) внезапный, неожиданный.

আজড়ান 1) опорожнять; 2) очищать (*от грязи*); 3) устранять (*препятствие*); 4) снимать, менять (*платье*).

আজন пожизненно, на протяжении всей жизни.

আজনবী 1. иностранный, чужеземный; 2. иностранец, чужеземец.

আজ-নয়-কাল откладывание со дня на день.

আজনাই ячмень (*на глазу*).

আজনাস 1) товар; 2) сорт, род.

আজনাসপাতি оборудование; инструменты.

আজনা, আজনাকাল 1) от рождения; — অন্ধ слепой от рождения; 2) пожизненно, на протяжении всей жизни.

আজব 1) странный, необыкновенный; 2) удивительный, замечательный; — তামাশা выставка; — ঘর музей.

আজবক глупый, невежественный.

আজা дед (*по материнской линии*).

আজাড় 1. 1) вычищенный; 2) опорожненный, разгруженный; 2. 1) очищение; 2) разгрузка.

আজাদ освобожденный; свободный, независимый; — করা освобождать.

আজাদী освобождение; свобода, независимость.

আজানা неизвестный.

আজানিক существующий с незапамятных времён, давний, вечный.

আজানু до колен.

আজানুলিখিত доходящий до колен (*напр. о рубашке*).

আজানেয় породаистая лошадь.

আজাব наказание, возмездие, кара.

আজারবাইজানী 1. азербайджанский; 2. азербайджанец.

আজি I бой, сражение.

আজি II *разг.* 1) сегодня; 2) теперь, в настоящее время.

আজী бабка (*по материнской линии*).

আজীজ 1. дорогой, любимый; 2. 1) друг; 2) родственник.

আজীব 1) пропитание; средства к жизни; 2) профессия.

আজীবন 1. средства к жизни; 2. пожизненно, в течение всей жизни.

আজীব্য *সম.* আজীব.

আজীব্য *বольшой, великий; важный, значительный; — করা* а) возвышать, превозносить; б) почитать.

আজীয়া *সম.* আজী.

আজীর 1. бедный; 2. 1) раб; 2) наёмный рабочий.

আজু 1) бесплатный труд; 2) человек, работающий бесплатно.

আজুরদার *наёмный рабочий.*

আজুরা, আজুরা *заработная плата; вознаграждение.*

আজ্ঞান 1) сажать (*деревья*); 2) сеять, засеивать.

আজ্ঞাপ্ত 1) получивший приказание, предписание; 2) получивший разрешение, позволение.

আজ্ঞাপ্তি 1) приказ, приказание; 2) команда; 3) декрет; 4) разрешение.

আজ্ঞা 1) приказ, распоряжение, приказание; — দেওয়া *отдавать приказ; — মানা* подчиняться приказу; 2) команда; — করা а) приказывать; б) командовать; 3) разрешение, позволение; বে আজ্ঞা (*আজ্ঞে*) как вам угодно.

আজ্ঞাকর্তা 1) начальник; 2) командир; 3) диктатор.

আজ্ঞাকারী 1) повинующийся; подчинённый; — হওয়া *подчиняться; выполнять* приказ; 2) раболепный; подобоострастный.

আজ্ঞাক্রমে 1) в соответствии с указанием; по приказу; 2) по команде.

আজ্ঞাতিক্রম 1) нарушение приказа; 2) непослушание.

আজ্ঞাধীন 1) подчинённый; 2) послушный, покорный; অপিনার — ভূত্য

ваш покорный слуга; 3) раболепный, подобоострастный.

আজ্ঞানুক্রমে *সম.* আজ্ঞাক্রমে.

আজ্ঞানুবর্তন 1) подчинение приказу; — করা а) подчиняться приказу; б) находиться под командой (*কো-গো-ল.*); 2) послушание.

আজ্ঞানুবর্তিতা 1) послушание, повиновение; покорность, смирение; 2) исполнтельность.

আজ্ঞানুবর্তী 1) послушный; покорный; 2) исполнительный.

আজ্ঞানুযায়ী 1. 1) подчиняющийся приказу; 2) послушный, покорный; 2. согласно приказу.

আজ্ঞানুরূপ *সম.* আজ্ঞানুযায়ী 1.

আজ্ঞানুসারে *সম.* আজ্ঞানুযায়ী 2.

আজ্ঞাপত্র 1) приказ (*письменный*); 2) ордер (*на арест*); 3) пропуск; виза; 4) исполнительный лист.

আজ্ঞাপালক *সম.* আজ্ঞাকারী.

আজ্ঞাপালন *выполнение* приказа; подчинение приказу; — করা *выполнять* приказ; подчиняться приказу.

আজ্ঞাপিত *получивший* приказание.

আজ্ঞাবহ 1) исполняющий приказ; 2) послушный, покорный; — ভূত্য *пкорный слуга.*

আজ্ঞাভঙ্গ 1) нарушение приказа; 2) неповиновение; — করা а) нарушать приказ; б) не повиноваться.

আজ্ঞামত *в соответствии с* приказом.

আজ্ঞালঙ্ঘন *нарушение* приказа; неподчинение приказу.

আজ্ঞালেখ *предписание; повестка.*

আজ্ঞাসূচক *повелительный.*

আজ্য *топленое [растопленное] масло.*

আকলিক 1) районный; পার্টির — কমিটি *районный комитет партии*; 2) территорияльный.

আক্কায 1) конец; окончание, завершение; 2) приготовление; 3) снабжение, обеспечение; — করা а) заканчивать, завершать; б) готовить, снабжать, обеспечивать.

আটি *восемь.*

আটক 1. задержанный, арестованный; 2. 1) препятствие, преграда, помеха; 2) задержание, арест; 3) тюремное заключение; содержание под арестом; — রাখা *держат* под арестом; — করা а) препятствовать, преграждать, мешать; б) задерживать, арестовывать; — হওয়া *быть* арестованным, задержанным; — পড়া а) *быть* арестованным, задержанным; б) *попасть* в плен; в) *попасть* в затруднительное положение.

আটকপালিয়া, আটকপালে 1) несчастливый; 2) больной.

আটকা *সম.* আটক.

আটকান 1) препятствовать, затруднять, мешать; দম — *задыхаться*; আটকাইয়া থাকা *быть* в затруднительном положении; আটকাইয়া যাওয়া *быть* остановленным; আটকাইয়া রাখা *задерживать, тормозить*; ইহাতে আমার আটকাইবে না *это меня не остановит*; 2) задерживать, арестовывать, заключать в тюрьму.

আটকাল, আটকোল *догадка, подозрение*; — করিয়া *наугад*; হাতের আটকালে *ощупью.*

আটখানা: — হওয়া *быть* вне себя от радости.

আটচলিশ *сорок* *восемь.*

আটত্রিশ *тридцать* *восемь.*

আট-পলিয়া, আটপলে *восьмиугольный.*

আটপিটা *способный; искусный (букв. «восьмисторонний»).*

আটপিটে 1) активный, деятельный, энергичный; 2) усердный, прилежный.

আটপিঠা *সম.* আটপিটা.

আটপিঠে *সম.* আটপিটে.

আটপৌরিয়া, আটপৌরে 1) обычный, заурядный; банальный; 2) будничный (*о плате*).

আটবিক 1. 1) лесной; 2) дикий; 2. 1) птицелов; охотник; 2) лесничий.

আটষট্টি *шестьдесят* *восемь.*

আটা I *карт.* *восьмерка.*

আটা II 1) мукá (*крупного помола*); আটার কল *мельница*; крупорúшка; আটা-পেচা করা *толочь*; *перен.* *избавать*; 2) клéйкое вещество; 3) *перен.* *внимание; привязанность.*

আটাইশ *двадцать* *восемь.*

আটাইশে *двадцать* *восьмой* *день* *месяца*; — ছেলে *восьмимесячный* *ребёнок*; умственно и физически *недоразвитый* *ребёнок.*

আটাত্তর *сёмьдесят* *восемь.*

আটানব্বই *девяносто* *восемь.*

আটানু *пятьдесят* *восемь.*

আটাল, আটালু *вязкий, клéйкий, липкий.*

আটাশি *восьмьдесят* *восемь.*

আটাশে *সম.* আটাইশে.

আটি I 1) вязáнка; свýзка; 2) сноп.

আটি II *кóсточка, зёрнышко (плода).*

আটে কাঠে দড় 1) крепко-держáщийся; 2) *перен.* способный; আটে কাঠে দড় তো ষোড়ার উপর চড় *посл. букв.* скачи верхом, если только можешь удержаться на лошади. আটেপিটে с восьми сторoн; во всех частях. আটোপ самоуверенность, тщеславие. আঠা 1) клей, клéйстер; 2) пáста; 3) крахмáл. আঠার восемнадцатъ. আঠাল *с.м.* আটাল; — মাটি глинистая почва. আঠি *с.м.* আটি II. আড় 1. 1) ширóкий; 2) наклóнный; 3) поперéчный; 2. ширинá; জিবের — ভাঙ্গা *перен.* развязать язык, разговóриться; 3. 1) наклóнно; — ভাঙ্গা выпрямлять; — হওয়া прислоняться, опирáться; 2) поперéк; — করা класть поперéк; পথে — হইয়া দাঁড়ান стоять поперéк дороги; мешáть. আড়কাট, আড়কাটা 1) переκλάдина, поперéчная бáлка; 2) *мор.* бимс; ширинá (*судна*). আড়কাটি 1) лóцман; 2) вербóвщик (*рабочих*). আড়কাঠ, আড়কাঠা 1) поперéчная [пóтолóчная] бáлка; 2) насéст. আড়গড়া 1) конюшная; 2) загóн для лошадей. আড়ঙ্গ 1) ры́нок; торго́вый центр; 2) фáбрика; — ছাঁটা очищенный фабри́чным спосо́бом (*напр. о зерне*); — ধোলাই отбéлка [ткáни] фабри́чным спосо́бом. আড়চোখ взгляд йскоса.

আড়চোখে йскоса, с подозрénием. আড়ং, আড়ত [товáрный] склад, пак-гауз. আড়তদার крупный опто́вый торго́вец. আড়তদারি [опто́вая] скупка товáров. আড়পার 1. противополо́жный бéрег; 2. чéрез, сквозь. আড়ভাবে поперéк; крестоо́бразно. আড়ঘর 1) бараба́нный бой; воéнная мýзыка; 2) рéв слонá; 3) гром; 4) началó; 5) излйшек; 6) тщеслáние, чвáнство, высокоме́рие; 7) пы́шность, по́мпа; 8) удовóльствие; востóрг. আড়ঘরে пы́шно, с блéском. আড়রি обрыв; круто́й бéрег реки. আড়ষ্ট окоченéвший; онемéвший; све-дénный сýдорогой. আড়া 1) отводная канáва, вырывáемая для лóвли ры́бы; 2) сорт, род; 3) фóрма; 4) формáт (*бумаги*); 5) переκλάдина, бáлка; 6) сýша. আড়াআড়ি 1. соперничество; — করা соперничать; 2. (*তজ.* — করিয়া) поперéক; крестоо́бразно; — করা положить крестоо́бразно. আড়াই два с полови́ной. আড়ান 1. облокáчиваться; откíды-ваться назáд; опирáться; 2. избóгнутый; кривóй. আড়ানি, আড়ানী шйрма (*от солнца*); большóй веер; зонт. আড়াল 1) шйрма; заслóн, прикры́тие; 2) тайное убежище; — করা а) за-слонять, загорáживать (*от света*); б) прикрывáть (*истинные наме-рения*).

আড়ালে 1) позади; দরজার — за двёрью; বোমটার — под покрывáлом; 2) тайно, секретно; скры́тно. আড়ি I 1) ссóра; 2) нéнависть; 3) зá-висть. আড়ি II পাঁর, স্টাবকা; কাহারও সহিত — দেওয়া расквитáться с кéм-л.; — মারা выиграть па́рй. আড়ি III 1) обещáние; 2) решéние. আড়ি IV মেরা বেসা, রানা প্রাভি-ত্যা 64 ক্গ. আড়ি পাতা 1) скрывáться в засáде, прýтаться; আড়ি পাতিয়া শুনা под-слýшивать; 2) подсмáтривать. আড়ুরি *с.ম.* আড়রি. আড়ে в ширинý; поперéк; আড়ে আড়ে поперéк, перпендикуля́рно; — দীর্ঘে в длинý и ширинý; ◇ — হাতে изо всей сйлы; — হাতে করা старáться изо всех сил; — হাতে লাগা прилагáть все сйлы; — গিলা жáдно глотáть. আড়া 1) стáнция; останóвка; 2) мéсто ссóра, встрéчи; জুয়ার — игóрный дом; притóн; বদমাইসের — воровскóй притóн; 3) кварти́ра; — লওয়া снимать кварти́ру; 4) сто-рожево́й пост; 5) очáг (*эпидемии*); ◇ — মারা заниматься пустóй бол-товнёй. আটক, আট্টি 1) *с.ম.* আড়ি IV; 2) мера количества осадков. আট্য богáтый, обйльный; пóлный (*че-го-л.*). আণব, আণবিক 1) áтомный; — বোমা áтомная бóмба; 2) молекулáрный. আণি 1) лéзвие мечá; 2) предéл; 3) ось. আণুবীক্ষণিক микроскопический.

আটাল гли́няный или деревя́нный шар; — খেলা билья́рд (*игра*). আতা 1) яйцó; 2) икра. আটাল, আটাল богáтый, обйльный. আতঙ্ক 1) страх, ўжас; пáника; — আনিয়া দেওয়া вселять страх; — ছড়ান сеять пáнику; 2) террóр; 3) боль; 4) болéзнь. আতঙ্কিত 1) встрево́женный, испугáнный; охвачéнный пáнйкой, ўжа-сом; 2) больнóй. আতত 1) распрострáненный; распро-стёртый; вытянутый; 2) приκреп-лénный, заκреплénный. আততায়িতা 1) враждá, враждéб-ность; 2) злонамерéнность. আততায়ী 1. 1) враждéбный; 2) злоб-ный, злонамерéнный; 2. 1) враг; 2) протйвник, нападающая сто-рона. আতপ 1) солéчное тепло́; 2) жарá; 3) солéчный свет. আতপত্র зóнтик. আতির রóзовое мáсло. আতর্পণ 1) удовлетворéние, вознагра-ждéние; 2) удовóльствие. আতলাস áтлас. আতস 1) огóнь; 2) жар, жарá. আতঙ্গী горящий; огненный, пла́мен-ный; — কাচ зажигáтельное стекло́. আতান্তর 1. затруднйтельный; 2. 1) за-труднйение; 2) гóре, страдáние; не-счáстье; আতান্তরে পড়া попадáть в беду́. আতাম্র блéдно-красный; рóзовый. আতারি-কাতারি мучéния, сýдороги (*от боли*); агóния; — খাওয়া кор-читься (*от боли*).

আতালি-পাতালি *сверху и снизу*; по-
всюду; — মারি *колотить со всех*
сторон; — খুঁজি *обьскивать все*
углы и закоулки.

আতিষ্ঠ, আতিত, আতিতা *горьковатый*.
আতিথেয় 1. *гостеприимный*, *радуш-*
ный; 2. *угощение*.

আতিথেয়তা *гостеприимство*, *радушие*.
আতিশয়া 1) *крайность*, *чрезмерность*;
2) *интенсивность*.

আতুর 1) *больной*, *страдающий*;
2) *огорченный*; — কঠে বলিয়া উঠা
горестно воскликнуть.

আতুরগৃহ, আতুরঘর *родильный дом*;
комната для роженицы.

আতুর-নিবাস *больница*.

আতুরমঞ্জল সমিতি *страховая касса*.

আতুরাবাস, আতুরালয় *см. আতুর-নিবাস*.
আতুপ্য *приятный*.

আ-তেলা *несмазанный*, *сухой*.

আত্ব *взятый*; *полученный*, *принятый*.

আতর্গব *униженный*.

আতশস্ত্র *вооруженный*.

আতি 1) *попытка*, *старание*, *усилие*;
2) *любовь*, *привязанность*; — করা
привязываться; 3) *желание*; —
মিটান *удовлетворять желание*.

আতীকরণ *биол. ассимиляция*.

আত্ব-1. *дух*, *душа*; 2. 1) *сам*; 2) *свой*;
напр. আত্বদান *самопожертвование*.

আত্বকর্ষ *самосовершенствование*.

আত্বকনহ 1) *семейный разлад*; 2) *внут-*
ренние разногласия.

আত্বকীয় 1) *собственный*; 2) *самобыт-*
ный.

আত্বকৃত *самодельный*.

আত্বক্ষমতা *внутренняя сила*; *свой соб-*
ственные силы; *আত্বক্ষমতার উপর*

ভর করা *полагаться на свой соб-*
ственные силы.

আত্বগত 1) *эгоистичный*; 2) *обращаю-*
щийся к самому себе.

আত্বগরিষা *самоунижение*, *тщеславие*.

আত্ব-গুরুজে *эгоистичный*.

আত্বগোপন *скрытность*, *замкнутость*.

আত্বগৌরব *самоунижение*; — করা *мнить*
о себе.

আত্বগুণি *самобичевание*; *угрызения*
совести.

আত্বঘাত *самоубийство*.

আত্বঘাতী 1. *сс. ершающий самоубий-*
ство; 2. *самоубийца*.

আত্বজ 1. *родной*, *кровный*; 2. *сын*.

আত্বজা *дочь*.

আত্বজ্ঞ 1) *ученый*; *мудрый*; 2) *занимаю-*
щийся самопознанием.

আত্বজ্ঞান *самопознание*.

আত্বজা *дружба*; *привязанность*; *лю-*
бовь.

আত্বজুটে 1) *самодовольный*; 2) *благो-*
душный.

আত্বজাগ 1) *самоотречение*; *самопо-*
жертвование; 2) *самоубийство*.

আত্বদমন *воздержание*.

আত্বদর্শন 1) *самоанализ*; 2) *самокон-*
троль.

আত্বদান *самопожертвование*.

আত্বদোষ *ক্ষালন* *самопрощение*.

আত্বদ্রোহ 1) *самоистязание*; 2) *само-*
уничтожение; 3) *внутренние распри*.

আত্বনিন্দা *самообвинение*; *самобичева-*
ние.

আত্বনিয়ন্ত্রণ *самоопределение*; *জাতির* —
самоопределение наций.

আত্বনিয়োগ *занятие (каким-л. делом)*;
— করা *заниматься (чем-л.)*; *প্রচারের*

কাছে — করা *заниматься пропаган-*
дой.

আত্বনির্ভর 1) *самоуверенность*; 2) *сам-*
остоятельность; — করা *полагать-*
ся на самого себя.

আত্বনিষ্ঠ *занимающийся самоанали-*
зом.

আত্বনিষ্ঠা *самоанализ*, *сосредоточен-*
ность на самом себе.

আত্বনীন 1. 1) *полезный для самого*
себя; 2) *свой, собственный*; 2. 1)
сын; 2) *шурин*.

আত্বপরভেদ *расовая дискриминация*.

আত্বপরায়ণ *эгоистичный*.

আত্বপরিচয় *представление (при знаком-*
стве); — দেওয়া *представляться (ко-*
му-л.).

আত্বপরীক্ষা *самоконтроль*.

আত্বপীড়ন *самобичевание*, *самоистя-*
зание.

আত্বপুষ্ট *самостоятельный*, *самодовлею-*
щий.

আত্বপূজক *самодовольный*, *самовлюб-*
ленный.

আত্বপূজন *самодовольство*, *самовлюб-*
ленность.

আত্বপ্রকাশ *самопроявление*; — করা
проявляться, *обнаруживаться*.

আত্বপ্রতারণা *самообман*; — করা *обман-*
ываться.

আত্বপ্রতিজ্ঞা *обещание*; *обет*.

আত্বপ্রত্যয় *самоуверенность*.

আত্বপ্রত্যয়ী *самоуверенный*.

আত্বপ্রবন্ধনা *самообман*.

আত্বপ্রশংসা *самовосхваление*; — করা
хвалиться.

আত্বপ্রশয় *снисходительность к себе*.

আত্বপ্রশরী *снисходительный к себе*.

আত্বপ্রসাদ *самоудовлетворение*; *само-*
довольство.

আত্বপ্রবন্ধনা *самообман*, *самообольщение*;
— করা *обманываться*, *обольщаться*.

আত্ববন্ধু 1) *близкий человек*, *друг*;
2) *родственник*.

আত্ববর্গ *родственники*.

আত্ববলি, আত্ববলিদান 1) *самопожерт-*
вование; — দেওয়া *жертвовать*
жизнью; 2) *самоотверженность*.

আত্ববশ 1. 1) *воздержанный*, *сдержан-*
ный; 2) *самостоятельный*, *независимый*; 2. *воздержание*, *сдержанность*.

আত্ববাদ *филос. субъективный идеа-*
лизм.

আত্ববাদী *филос. 1. относящийся к*
субъективному идеализму; 2. *субъ-*
ективный идеалист.

আত্ববান *великодушный*, *благородный*.
আত্ববিকাশ 1) *саморазвитие*; 2) *само-*
проявление.

আত্ববিক্রয় *продажность*; *рабление*;
— করা *продаваться*; *раблест-*
вовать.

আত্ববিগ্রহ, আত্ববিচ্ছেদ 1) *разногласие*;
ссора (среди друзей); 2) *граждан-*
ская война.

আত্ববিনাশ *самоуничтожение*; *само-*
убийство; — করা *покончить жизнь*
самоубийством.

আত্ববিনাশক *самоубийца*.

আত্ববিরুদ্ধ *противоречивый*.

আত্ববিরোধ 1) *несогласие*, *разногла-*
сие; *ссора*; — করা *не соглашаться*;
ссориться; 2) *гражданская война*.

আত্ববিরোধী *противоречивый*.

আত্ববিলোপ *замкнутость*, *скрытность*.

আত্ববিশ্বাস *уверенность в себе*.

আব্রবিশ্বাসী увёранный в себе.

আব্রবিস্মরণ *সম.* আব্রবিস্মৃতি.

আব্রবিস্মরণশীল, আব্রবিস্মৃত 1) равнодушный к себе; самозабвённый; 2) забывчивый, рассеянный; — হওয়া
 а) быть равнодушным к себе, забывать о себе; б) забываться, быть рассеянным.

আব্রবিস্মৃতি 1) самозабвение; 2) забывчивость.

আব্রবিস্মৃত স্মৃশ্চেন্নয়.

আব্রবিস্মৃত্যে ভ্রমশ্চেন্নয়, ভ্রমশ্চেন্নয়.

আব্রবুদ্ধি, আব্রবোধ самосознание; самопознание.

আব্রভৎসনা самообвинение; — করা
 заниматься самообвинением.

আব্রভাব character, natura.

আব্রভূত 1) [সামো]রোজ্জেন্নয়; 2) личный, собственный; 3) преданный (кому-л.).

আব্রমর্যাদা чувство собственного достоинства; самоуважение.

আব্রমর্যাদাশালী имеющий чувство собственного достоинства.

আব্রমানী 1) имеющий чувство собственного достоинства; 2) почтенный; 3) пристойный.

আব্রমুগ্ধ самовлюбленный.

আব্রমুগ্ধি эгоистичный, расчётливый.

আব্ররক্ষা 1) самозащита, [সামো]оборона; — করা
 защищаться, обороняться; আব্ররক্ষার শক্তি обороноспособность; 2) самосохранение.

আব্ররক্ষামূলক оборонительный.

আব্রশক্তি воля; душевные силы; ◇
 আব্রশক্তির বিরোধ внутреннее противоречие.

আব্রশাসন самоуправление, автономия; — করা
 осуществлять самоуправление.

আব্রশিক্ষা самообразование; самовоспитание.

আব্রশুদ্ধি, আব্রশোধন самосовершенствование.

আব্রশ্লাঘা самовосхваление, хвастовство; — করা
 хвастаться.

আব্রশ্লাঘাকারী, আব্রশ্লাঘী хвастливый. আব্রসংবরণ, আব্রসংযম самообладание; сдержанность.

আব্রসংশয় сомнение, душевное смещение.

আব্রসংশোধক занимающийся самосовершенствованием.

আব্রসংশোধন, আব্রসংস্কার самосовершенствование.

আব্রসন্তোষ самоудовлетворение; самодовольство.

আব্রসন্দেহ душевные сомнения; неуверенность в себе.

আব্রসমর্থন самозащита; — করা
 а) защищаться; б) оправдываться.

আব্রসমর্পণ 1) сдача в плен; капитуляция; — করা
 сдаваться в плен; капитулировать; 2) перен. сдача своих позиций; শান্তভাবে নিজের ভাগ্যের কাজে — করা
 мириться со своим положением.

আব্রসমানদর 1) чувство собственного достоинства; 2) сомнение.

আব্রসমালোচনা самокритика.

আব্রসম্পর্ক личная связь.

আব্রসম্মান самоуважение; чувство собственного достоинства; — বজায়
 রাখা сохранять чувство собственного достоинства.

আব্রসাং প্রস্বৰ্ণনীয়; — করা
 присваивать.

আব্রসাংকরণ присвоение.

আব্রসার эгоистичный.

আব্রসিদ্ধি своекорыстие, эгоизм.

আব্রসুখ самоудовлетворение.

আব্রসৃষ্ট созданный, сделанный самим.

আব্রসৃষ্টি создание, творение (своих рук).

আব্রস্তুতি самоосхваление, хвастовство.

আব্রহত্যা самоубийство; — করা
 покончить жизнь самоубийством

আব্রহত্যা, আব্রহতা 1. совершающий самоубийство; 2. самоубийца.

আব্রহারা 1) растерявшийся; смущённый; 2) забывчивый; — হওয়া
 а) теряться; смущаться; б) забываться.

আব্রহিত своекорыстие, эгоизм.

আব্রহিতকর корыстный, эгоистичный.

আব্রা 1) (তজ. - আব্রা) душа; жизнь, напр. মহাআব্রা великий человек; 2) ум, разум; совесть; 3) величие; 4) собственная личность, сам, своё «я».

আব্রাদর самоуважение; чувство собственного достоинства.

আব্রাদর্শ личный пример.

আব্রাধীন независимый, самостоятельный.

আব্রাধীনতা независимость, самостоятельность.

আব্রানুেষণ самоанализ.

আব্রানুেষী занимающийся самоанализом.

আব্রাপরাধ 1) своя вина; 2) самообвинение.

আব্রাপহার প্রত্বর্ভর্য, লিচেমেরি.

আব্রাপহারক 1) притворщик, лицемер; 2) самозванец.

আব্রাপুরুষ душа.

আব্রাবজ্ঞা, আব্রাবমাননা самоунижение; — করা
 унижаться.

আব্রাবলয়ন самостоятельность.

আব্রাবলয়ী самостоятельный, независимый.

আব্রাভিমান сомнение, заносчивость.

আব্রাভিমানী самодовольный, заносчивый.

আব্রারাম самодовольный; довольный.

আব্রার্থে в своих интересах, для себя.

আব্রাশ্রয় самостоятельность, независимость.

আব্রাহতি самопожертвование; — দেওয়া
 жертвовать собой.

আব্রীয় 1. 1) родной; родственный; 2) свой, собственный; 3) личный; 2. 1) родственник; 2) близкий друг.

আব্রীয়তা 1) родственность, родство; 2) дружба; любовь.

আব্রীয়বিহীন *সম.* আব্রীয়হীন.

আব্রীয়স্বজন 1) родственники; 2) друзья. আব্রীয়হীন не имеющий друзей, родственников, одинокий.

আব্রোৎকর্ষ самосовершенствование.

আব্রোৎপন্ন возникший, появившийся (не созданный кем-л.); самопроизвольный.

আব্রোৎসর্গ самопожертвование, самоотречение; — করা
 жертвовать собой.

আব্রোদর 1) голод; аппетит; 2) алчность, жадность; 3) эгоизм.

আব্রোদ্রুতি самосовершенствование.

আব্রোপকার своекорыстие, эгоизм.

আত্মোপজীবী 1) живущий на свой доход; 2) раббчий; трудящийся.
 আত্যন্তিকি бесконечный, бескрайний; безмерный.
 আত্যন্তিকতা 1) чрезмерность; 2) бесконечность; безмерность
 আত্যয়িক 1) срочный, настоящий; 2) критический; бедственный
 আতুলস атлас (сорт шелковой ткани).
 আধিবিধি, আধেব্যধে беспорядочно; поспешно.
 আদ I половина.
 আদ II 1. первый, первоначальный; оригинальный; 2. 1) начало; 2) источник, причина.
 আদিকপালে мигрень, головная боль.
 আদিখোঁচড়া сделанный наполовину, неоконченный.
 আদিড়া 1) набросок; 2) остов, каркас.
 আদিত 1. 1) целый, весь; 2) истинный, действительный; 2. обычай; привычка.
 আদিতে 1) целиком, полностью; 2) действительно; 3) обычно, привычно, по традиции; 4) вообще.
 আদিত্ত взятый; полученный, приобретенный; принятый.
 আদিপে *সম.* আদিতে.
 আদিব хорошие манеры, этикет; вежливость; учтивость.
 আদিব-কায়দা 1) правила поведения; 2) манеры.
 আদিবুড়া *সম.* আধবয়সী.
 আদম 1) *সম.* *মিফ.* Адам; 2) человек.
 আদম-শুয়ারি, আদম-সুয়ারী перепись населения.
 আদমি, আদমী 1) человек; кала —

чёрный, цветной (о человеке); негр; 2) хозяин; муж.
 আদর 1) уважение, почтение, почёт; — করা уважать; 2) внимание.
 আদরবীয় достойный уважения; уважаемый, почтенный.
 আদিরা *সম.* আদিড়া.
 আদর্শ 1. (*তজ.* আদর্শ-) примерный; идеальный, *নাম্র.* আদর্শ-নারী примерная женщина; 2. 1) зёркало; 2) пример, образец; идеал; 3) принцип; 4) модель.
 আদর্শবাদ идеализм; утопия.
 আদর্শবাদী 1. идеалистический; 2. идеалист; утопист.
 আদর্শভ্রষ্ট отступивший от принципов.
 আদর্শলেখক писатель-классик.
 আদর্শস্বরূপ примерный, образцовый; идеальный.
 আদর্শিত показанный; выставленный.
 আদিল сходство, подобие.
 আদিলি *সম.* আধিল.
 আদ্যো имбирь.
 আদ্যোআদি пополам.
 আদ্যোড় помойная яма; навозная куча.
 আদ্যোড়ে сделанный наполовину; плохо сделанный, испорченный.
 আদ্যোড়ে-পাঁদ্যোড়ে в задней части дома, где складывается мусор, на задворках.
 আদ্যো প্রাপ্তি приобретение, получение.
 আদ্যো-প্রদান 1) [взаимный] обмен; — করা менять, обменивать; 2) взаимоотношения; সমাজতান্ত্রিক আদ্যো-প্রদানের নিয়মাবলী правила социалистического общежития.
 আদ্যোব 1) *সম.* আদ্যো; 2) приветствие; — করা приветствовать.

আদ্যো 1) получение; 2) собрание, взимание; 3) дань; — কাল время выплаты; খাজনা — করা собирать налог.
 আদ্যোযোগ্য подлежащий обложению налогом.
 আদ্যোত суд, трибунал; জনতার — народный суд; দেওয়ানি — гражданский суд; ফৌজদারি — уголовный суд; সর্বোচ্চ — верховный суд; বিপ্লবী — революционный трибунал; আদ্যোতের সংগঠন судостроительство; আদ্যোতে হাজির করা вызывать в суд; — বসে суд заседает.
 আদি 1. 1) первый, первичный, [перво-] начальный; 2) основной; 2. начало; 3. —আদি и другие, и так далее, *নাম্র.* ইত্যাদি и так далее.
 আদিকবি *মিফ.* Адикави (*титул поэта Вальмики, которому приписывается авторство древнеиндийской поэмы «Рамаяна».*)
 আদিকাণ্ড первая часть или песнь книги (*особ.* «Рамаяны»).
 আদিকারণ первопричина.
 আদিকাল ранний, древний период.
 আদিত্য 1) божество; 2) солнце.
 আদিত্যমণ্ডল солнечная орбита.
 আদিত্যসা желанье, стремление (*ক চে-মু-ল.*).
 আদিত্যসু желаящий, стремящийся (*ক চে-মু-ল.*).
 আদিনিবাসী коренной житель, абориген.
 আদিপর্ব первая глава или песнь книги (*особ.* «Махабхараты»).
 আদিপুরুষ 1) первобытный человек; 2) прародитель.
 আদিবাসী *সম.* আদিনিবাসী.

আদিভাষা первоначальный язык; язык-основа.
 আদিভূত первоначальный.
 আদিম 1) первый; первоначальный; — নিবাসী (বাসী) коренной житель; 2) первобытный.
 আদিমজাতি коренное население.
 আদিরস চূর্ব্বো লুব্বি; эротизм.
 আদিরসাপ্রিত লুব্বোব্বি; эротический.
 আদিক্রূপ прототип.
 আদিষ্ট получивший приказание; — নীতি политика диктата; — সন্ধি навязанный договор.
 আদীপন 1) зажигание, воспламенение; 2) *পেরেন.* подстрекательство; 3) разрисовывание пола, стен, порога и т. п. рисовой пастой (*পো সলু-চাও праздника*); 4) рисовая паста.
 আদীপিত 1) зажжённый, воспламенённый; 2) освещённый.
 আদ্যুড় открытый, незащищённый.
 আদ্যুরে избалованный.
 আদ্যুল *সম.* আদ্যুড়.
 আদ্যুত 1) почитаемый, уважаемый; 2) любимый.
 আদ্যোখা невидимый.
 আদ্যোশ 1) приказ; команда; 2) указание; инструкция; — করা (*দেওয়া*) а) приказывать; распоряжаться; б) инструктировать; 3) завет.
 আদ্যোশক, আদ্যোশাতা 1) распорядитель; 2) командир; 3) инструктор.
 আদ্যোশপত্র 1) приказание, приказ (*письменный*); — দেওয়া отдавать приказ, приказание, распоряжение (*в письменной форме*); 2) воззвание, обращение (*письменное*); 3) на-каз (*письменный*); শেষ — завещание.

আদেশপালন выполнение указания, распоряжения, приказа.
 আদেশমত, আদেশানুসারে 1) согласно инструкции; 2) согласно приказу, распоряжению, по приказу.
 আদেশী, আদেঠা *с.м.* আদেশক.
 আদোৎ целый, весь.
 আদোবে вообще, совсем (*в отрицательном предложении*).
 আদো 1) сначала; 2) совсем; ব্যাপারটা — সহজ নয় дело совсем не простое.
 আদাশ, আদাস 1) петиция; жалоба; 2) юр. судебное разбирательство.
 আদ্য 1. 1) (*т.ж.* আদ্য-) первый, первичный, [перво]начальный, *напр.* আদ্যোপান্ত с начала до конца; 2) съедобный; 2. 1) рис; 2) пища.
 আদ্যন্ত с начала до конца.
 আদ্যাপ্রাণী простейшее (*животное*).
 আদ্যাক্ষর 1) начальная буква (*слова*); 2) инициалы.
 আদ্যুন прожорливый.
 আদ্যোপান্ত от первого до последнего; с начала до конца.
 আদ্রক имбирь.
 আদ্রিয়মাণ уважаемый; обожаемый.
 আধ, আধ- половина, *напр.* আধগরম জল тепловатая вода; আধঘণ্টা полчаса; আধপেটা করিয়া впродолго.
 আধ-আধ неясный, неотчетливый.
 আধকপালে головная боль.
 আধখোঁচড়া сделанный наполовину, неоконченный.
 আধপাগলা 1) полоумный; 2) глуповатый, туповатый.
 আধপেটা 1) полуголодный; 2) скудный (*о пище*).

আধিপোড়া 1) недожаренный; недожаренный; 2) опаленный; подгоревший.
 আধবয়সী, আধবুড়া средних лет.
 আধমন 1) залог; 2) *разг.* мера веса, равна приблизительно 40 фунтам.
 আধময়লা грязноватый.
 আধমরা полумертвый; избитый до полусмерти.
 আধষিত оскорбленный, униженный.
 আধলা 1) половина, половинка; 2) половина пайсы; 3) обломок кирпича.
 আধলি половина рупии; монета в восемь ан.
 আধা, আধা- половинный, *напр.* আধা-আধি пополам; йсполу; আধাআধি বন্দোবস্ত испольщина; আধাজায়গীরদারী полупфеодалный; আধাসর্বহারা полупролетариат.
 আধান 1) получение; принятие; 2) задаток, залог.
 আধার 1) сосуд; бассейн; вместительность; 2) основание; опора; 3) дамба.
 আধা-সরকারী полуофициальный.
 আধাসর্বহারা 1. полупролетарский; 2. полупролетариат.
 আধি 1) залог, заклад; 2) беспокойство, тревога; озабоченность.
 আধিক্য 1) [из]обилие; избыток; 2) увеличение; 3) превосходство.
 আধিক্ষিৎт взволнованный, встревоженный.
 আধিজাতিক национальный.
 আধিজাত্য национализм.
 আধিদৈবিক 1) сверхъестественный; 2) случайный.
 আধিপত্য главенство, гегемония, господство; — করা главенствовать, господствовать.

আধিবিদ্যক *филос.* метафизический.
 আধিব্যাধি заботы и печали.
 আধিভোগ *юр.* узурфрукт (*право пользования чужой собственностью без причинения ущерба*).
 আধিভৌতিক *филос.* материальный.
 আধিরাজ্য 1) главенство, гегемония; 2) империя.
 আধিশ্রুণ, আধিশ্রুণিক *физ.* 1. фокусный; — ব্যবধি фокусное расстояние; 2. фокус.
 আধীকৃত заложенный.
 আধুত 1) дрожащий; 2) взволнованный, возбужденный.
 আধুনিক нынешний; современный; — করা модернизировать, ◇ — বড় মানুষ выскочка.
 আধুনিকীকরণ модернизация.
 আধুলি *с.м.* আধলি.
 আধৃত 1) схваченный, задержанный; 2) ограниченный; 3) поддержанный.
 আধেলা *с.м.* আধলা.
 আধোওয়া, আধোয়া 1) немый; 2) нестираный.
 আধ্যাত্মিক духовный; душевный.
 আধ্যান 1) память; воспоминание; 2) размышление; 3) беспокойство, тревога
 আনক 1. звучащий; 2. барабан (*военный*).
 আনকোরা совершенно свежий; совершенно новый.
 আনখা, আনখো 1) неизвестный, невиданный; 2) новый.
 আনচান беспокойный; озабоченный; — করা волноваться.
 আনিত 1) изогнутый; искривленный;

2) упавший; склонившийся; 3) смиренный.
 আনতি 1) упадок; 2) покорность, смирение.
 আনন I 1) лицо; рот; 2) *мат.* первый член арифметической прогрессии.
 আনন II доставка; — করা приносить, доставлять.
 আনন্ত্য 1) последовательность; 2) близость; соприкосновение.
 আনন্ত্য 1) бесконечность, неограниченность; 2) вечность.
 আনন্দ радость; удовольствие; счастье; — করা радовать(ся).
 আনন্দকর восхитительный; приятный.
 আনন্দচিত্ত Жизнерадостный.
 আনন্দজনক, আনন্দদায়ক доставляющий радость, наслаждение, удовольствие; приятный.
 আনন্দন 1) удовлетворение; удовольствие; 2) приветствие.
 আনন্দপট свадебный наряд.
 আনন্দবিহীন безрадостный.
 আনন্দমঠ обитель радости.
 আনন্দময় радостный; довольный; счастливый.
 আনন্দিত обрадованный, радостный; довольный; счастливый; — করা радовать; доставлять удовольствие; — হওয়া радоваться; быть довольным.
 আনন্দোচ্ছ্বাস восхищение; порыв радости; экстаз.
 আনমনা невнимательный, рассеянный.
 আনম্র покорный, смиренный.
 আনয়ন доставка; — করা приносить, доставлять.
 আনর্ত 1) театр; 2) танцевальный зал.

আনর্থক্য 1) бесполезность, бесплодность; 2) неуспех, провал.

আনা I 1) ана (медная монета — $\frac{1}{16}$ часть рупии); 2) перен. одна шестнадцатая часть; যোঁল — целиком, полностью; на сто процентов; — এক বকম (অংশ) одна шестнадцатая часть.

আনা II приносить; доставлять; উল্লাস মনে — вселять радость в сердца; বিবেচনার মধ্যে — принимать во внимание; মনে — [по]думать; সুবিধা আনিয়া দেওয়া приносить выгоду; পরিবর্তন আনিয়া দেওয়া вносить изменения.

আনাগোনা движение (туда и обратно); приход и уход; — করা а) двигаться (туда и обратно); приходить и уходить; б) часто посещать.

আনাছ 1) зелень, овощи; 2) зерно, хлеб.

আনাড়ি 1. тайный, секретный; 2. тайное, секретное место, тайник.

আনাড়ি 1) неуклюжий, неловкий; 2) невежественный; незнающий, неопытный.

আনাড়িগিরি, আনাড়িপনা неопытность, неумение.

আনাড়ী স. আনাড়ি.

আনান понуд. от আনা.

আনামৎ по-прежнему.

আনায় 1) сеть (рыболовная); 2) силók, ловушка, западня; — মাঝারে пойманный [в ловушку].

আনার гранат.

আনারস ананас.

আনি, আনী монета в одну ану.

আনীত 1) принесенный; доставленный; привезенный; импортированный; বিদেশ হইতে — импортированный из-за границы; 2) вызванный; явившийся следствием (чего-л.).

আনীল 1) темноватый; 2) голубоватый, синеватый.

আনুকূল্য 1) благосклонность; 2) помощь, содействие; покровительство; — করা а) благоприятствовать; б) помогать, содействовать; покровительствовать.

আনুগত্য 1) преданность, верность; আনুগত্যের শপথ клятва верности; 2) раболепие; послушание; কাহারও — করা раболепствовать перед кем-л.

আনুতোষিক денежный подарок.

আনুপাতিক пропорциональный.

আনুপূর্ব должный, правильный по-рядок.

আনুপূর্বিক расположенный по порядку; последовательный; — বর্ণনা করা излагать по порядку; перечислять.

আনুপূর্ব্য স. আনুপূর্ব.

আনুমানিক 1. предположительный, вероятный, приблизительный; 2. предположительно, вероятно, приблизительно.

আনুরক্তি 1) преданность; — করা посвящать себя (чему-л.); 2) привязанность; нежность, любовь.

আনুরূপ্য подобие, сходство.

আনুলোমিক следующий один за другим, последовательный.

আনুলোম্য 1) последовательность; 2) согласие, гармония.

আনুষঙ্গিক 1) связанный (с чем-л.); сопутствующий; соответственный; 2) побочный (о продукте); 3) второстепенный, вспомогательный.

আনুষ্ঠানিক установленный.

আনুপ 1) водянистый; 2) болотистый, топкий.

আনুণ্য 1) отсутствие долгов; 2) платежеспособность.

আনুশংস্য жалость, сострадание, милосердие; снисходительность.

আন্তঃমিত্রপক্ষীয় союзнический (напр. о международной конференции).

আন্তর 1. 1) внутренний; 2) душевный; 2. интервал, промежуток.

আন্তরিক 1) внутренний; 2) душевный, сердечный, искренний.

আন্তরিকতা душевность, сердечность, искренность.

আন্তরীক্ষ небесный; атмосферный; воздушный.

আন্তরীণ внутренний.

আন্তর্জাতিক интернациональный, международный; — অবস্থা международное положение; — আইন международное право; — আদর্শ международные нормы; — মহিলা দিবস Международный женский день.

আন্তর্জাতিকতা интернационализм.

আন্তর্জাতিকতাবাদী интернационалист.

আস্ত্রিক 1) брюшной, кишечный; 2) перен. душевный, сердечный.

আন্দাজ 1. предположение, догадка; 2. приблизительно; — এটার সময় около трех часов.

আন্দাজী 1. предположительный, приблизительный; 2. приблизительно, наугад.

আন্দাজে приблизительно, наугад.

আন্দোলন 1) вибрация, колебание; раскачивание; 2) движение (общественное, политическое); кампания; — করা проводить кампанию; শান্তিকামীদের — движение сторонников мира; নির্বাচন — избирательная кампания; 3) агитация; প্রচার ও — пропаганда и агитация.

আন্দোলিত 1) колеблющийся, волнуемый; 2) взволнованный, потрясенный; — হওয়া волноваться.

আঙ্গিক পোৱ; кулинар.

আন্ধার темнота, мрак.

আন্বীক্ষিকী 1) расследование, следствие; 2) самоанализ; 3) логика; 4) диалектика; 5) метафизика.

আপ, আপ: I вода.

আপ: II грех; преступление.

আপক 1) недозревший; 2) недоваренный, неготовый.

আপগা ручей, поток; река.

আপজাত্য вырождение, упадок.

আপণ 1) рынок, базар; 2) магазин, лавка.

আপণিক 1. торговый, коммерческий; 2. продавец; торговец; купец, коммерсант.

আপৎ স. আপদ্.

আপতন 1) приход, прибытие; 2) падение; 3) случай, происшествие.

আপতিক 1) [внезапно] явившийся, случайный; 2) упавший.

আপতিত 1) явившийся, прибывший; 2) упавший.

আপৎকাল трудное время, время несчастья.

আপত্তি — возражение, протест; — করা (জানান) возражать, протестовать.
আপত্তিকর, আপত্তিজনক — вызывающий возражения.
আপত্তিযোগ্য — вызывающий возражения; нежелательный.
আপদ্ 1) горе, бедá; 2) несчастье, бедствие; কি — বিপদ্! какое несчастье!; 3) опасность; риск.
আপদ্গ্ৰস্ত — попавший в беду; несчастный.
আপন — свой, собственный.
আপনা — *осн. косв. от* আপনি.
আপনা আপনি 1. свой, близкие; друзья и родственники; আপনা আপনির মধ্যে среди друзей, близких; 2. 1) самопроизвольно, само собой; 2) добровольно.
আপনি 1) Вы; 2) сам, лично; персонально.
আপন্ন, আপন্ন — полученный; приобретенный; добытый, *напр.* বিপদাপন্ন — попавший в беду; জ্ঞানাপন্ন — образованный.
আপরাহ্নিক — вечерний; относящийся ко времени после полудня.
আপশান — *см.* আপসান.
আপশেষ — угрызение совести, сожаление; — করা — сокрушаться, сожалеть.
আপস 1. взаимный; 2. соглашение, компромисс; — করা — соглашаться, идти на компромисс.
আপসান — наносить тяжёлый удар, ударять.
আপসে 1) дружелюбно, дружески; 2) взаимно.
আপসোস — *см.* আপশেষ.

আপাকা *см.* আপক.
আপাণ্ডর, আপাণ্ডর 1) блѣдный; 2) бело-
вѣтый; бесцвѣтный.
আপাত 1. явный, очевидный; 2. 1)
(*তজ.* আপাত-) настоящий момент,
настоящее время, *напр.* আপাতকর্কশ
неприятный с первого взгляда;
2) падѣние.
আপাতক в настоящее время, теперь.
আপাতকতিন ত্রুদন্য সনচালা (*নাপ্র.*
о задаче).
আপাতত: 1) в настоящее время, те-
перь; 2) неожиданно, вдруг, вне-
запно.
আপাত-মনোরম, আপাত-মনোহর, আপাত-
-রমণীয় প্রিয়ন্য ন্য বন্দ; প্রিয়ন্য,
করীব্য ন্য ন্য বন্দ বন্দ.
আপাদমস্কক স নগ দগ হগব্য; ~ কাঁপিয়া
উঠা দ্রোজা স নগ দগ হগব্য.
আপান 1) компания собутыльников;
2) пивная.
আপামর বস্যাঁক, ব্পল্য দগ সাগগ হুদ-
শগ.
আপিজ, আপিজল করিচনব্য; তেম-
নব্য.
আপিল 1) *юр.* апелляция; ~ করা
(জানান) апеллировать; ~ আদালত
апелляционный суд; 2) обращение.
আপিস কণ্ডরা; учреждение; ~ ঘর
кабинет; ~ বাবু (আপিসের করণী)
чинновник.
আপীড়ন প্রিতেসন্য, угнетѣние; ~
করা প্রিতেসня, угнетать.
আপীড়িত প্রিতেসন্য, угнетѣнный; ~
শ্রেণী угнетѣнный класс; ~ হগয়া
быть притесненным, угнетѣнным.
আপীত I желтоватый; красно-бурый;
коричневый.

আপীতি II ব্যপ্তীয় দো দ্ৰা.
আপীন 1. পল্ণীয়, তূচনীয়, দোরোদনীয়;
2. বীম্য.
আপূপিক পেকারь; кондитер.
আপূপ্য মুকা, крупчатка.
আপূত 1) ব্যকাпывание (канала); 2) тех.
экскавация.
আপূতি, আপূতি удовлетворение; насы-
щeние, напр. ঈষ্টাপূতি удовлетво-
рeние желáния.
আপূচ্ছ 1) разговóр; 2) обращeние; во-
прóс.
আপেক্ষ-বাদ তeория относительности.
আপেক্ষিক сравнительный, [со]отно-
сительный; ~ আর্দ্রতা физ. отно-
сительная влáжность; ~ গতি физ.
относительное движeние; относй-
тельная скóрость; মূল্যের ~ রূপ
эк. относительная форма стоимо-
сти.
আপেক্ষিকতা сравнительность, отно-
сительность; জ্ঞানের ~ филоc. отно-
сительность знáний.
আপেক্ষিক-বাদ см. আপেক্ষ-বাদ.
আপেল яблoкo.
আপোষ компромисс, соглашeние, сдeл-
ка; ~ করা соглашáться; ~ পথ্য со-
глашáтельный путь; ~ পন্থী согла-
шáтель, примирeнец; ~ মীমাংসা
соглашáтельское рeшeние.
আপোষমূলক компромиссный, соглашá-
тельный.
আপোষহীন бескомпромиссный, непри-
миримый; ~ সংগ্রাম непримиримая
борьбá.
আপোষ см. আপোষ.
আপ্ত 1) лйчный, сóбственный; 2) полу-
ченный; приобретенный; 3) вёрный,

правільный; 4) близький, интимный;
 — **পুরুষ** близкий человек.
আপ্তকরণিক доверенное лицо.
আপ্তকাম удовлетворённый.
আপ্তকারী надёжный, заслуживающий
 доверия.
আপ্তবুদী, **আপ্তবোধী** эгоистичный.
আপ্তগরজী, **আপ্তগরুজে** эгоистичный.
আপ্তজন родственник.
আপ্তবচন 1) авторитетное заявление;
 2) откровение.
আপ্তবর্গ родственники.
আপ্তবাক্য см. আপ্তবচন.
আপ্তসার 1. эгоистичный; 2. своекоры-
 стие; эгоизм.
আপ্তি 1) получение; достижение; при-
 обретеніе; 2) годность.
আপ্য достижимый.
আপ্যায়ন 1) приём (*гостей*); — সমিতি
 комитет по приёму (*гостей*); 2) про-
 движение, успех; 3) рост, разви-
 тие; 4) угощение; 5) удовольствие.
আপ্যায়িত 1) принятый (*о госте*);
 2) угощённый; — করা угощать;
 3) удовлетворённый.
আপ্ৰচ্ছন привётствие.
আপ্ৰাণ изо всех сил; — চেষ্টা করা ста-
 раться изо всех сил.
আপ্পব, **আপ্পাবন** наводнение.
আপ্পাবিত 1) залитый, затопленный;
 2) намоченный; промókший на-
 сквозь.
আপ্পুত 1) выкупанный; 2) намó-
 ченный; 3) (*তজ.*-আপ্পুত) зالی-
 тый, напр. রক্তাপ্পুত залитый
 кровью.
আফলশূ, **আফলা** безрезультатный, бес-
 плодный.

আফলোদয় до результата, до конца.
 আফসোস 1) печаль, скорбь; 2) сожаление; — করা сожалесть.
 আফিঙ্গ опиум.
 আফিঙ্গখোর курильщик опиума.
 আফিম см. আফিঙ্গ.
 আব I óпухоль.
 আব II вода.
 আবকার винокур.
 আবকারী 1) виноторговец; — দোকান винная лавка; 2) акцизный сбор; — কর (সুদ) акцизный налог; — দারোগা акцизный чиновник, инспектор; — বিভাগ акцизный департамент.
 আবছা, আবছায়া 1. неясный, неотчётливый; 2. 1) отражение в воде; 2) видение, призрак.
 আবছান закрывать, захлопывать (дверь).
 আবড় তাবড় бессодержательный разговор, бессмысленная болтовня.
 আবড়া-খাবড়া см. আবড়া-খাবুড়া.
 আবডাল শীর্মা, щит; [по]крышка.
 আবণ্টন распределение.
 আবদার каприз, прихоть, ребячество; — করা (ধরা) капризничать; трéбовать невозможного (о детях).
 আবদারে, আবদারে капризный; назо́йливый.
 আবদ্ধ 1) затруднённый; блокированный; 2) привязанный; связанный; 3) отданный в залог; — হওয়া а) быть связанным; б) быть заложённым.
 আবদ্ধ 1) привязывание, прикрепление; 2) постройка; 3) привязанность, любовь.

আবরক 1. скрывающий; покрывающий; 2. [по]крышка; покрóв.
 আবরণ 1) скрывание; покрывание; — করা скрывать, прикрывать; চোখের — লাগান прикрывать глаза; 2) покрóв; завеса; 3) шীрма, щит; крышка; 4) занавес (в театре).
 আবরিত 1) скрытый; покрытый, прикрытый; 2) защищённый.
 আবক 1) честь, репутация; 2) скромность; 3) шীрма.
 আবর্জন оставление, отречение, откáz.
 আবর্জনা бесполезная вещь, хлам; отбросы.
 আবর্জিত отброшенный; отвергнутый, покинутый.
 আবর্ত 1) вихрь; вращение; জলাবর্ত водоворот; বাতাবর্ত вихрь, смерч; 2) завиток.
 আবর্তন 1) вращение, кружение; 2) качание, раскачивание; 3) возвращение; 4) переворот; революция.
 আবর্তনী тигель.
 আবর্তনীয় 1) циклический; 2) вращательный.
 আবর্তমান вращающийся.
 আবর্তিত вращаемый.
 আবর্তী возвращающийся; возвратный.
 আবল তাবল 1. глупый, бессмысленный; 2. глупости, бессмысленная болтовня; — বকা говорить глупости.
 আবলী, -আবলী ряд, серия, напр. গ্রন্থাবলী сочинения; নিয়মাবলী законы; правила; устав.
 আবলুস чёрное дерево.
 আবল্য слабость; вялость, апатичность; оупение.

আবশ্যক 1) необходимый, обязательный; বলা — необходимо сказать; 2) настоятельный; 3) важный.
 আবশ্যকতা 1) необходимость, обязательность, потребность; неотложность; 2) важность.
 আবশ্যিক необходимый, неизбежный, обязательный.
 আবহ см. আবহাওয়া.
 -আবহ несущий, напр. দুঃখাবহ приносящий горе.
 আবহচিত্র карта погоды.
 আবহন доставка.
 আবহবিৎ, আবহবিদ্ метеоролог.
 আবহবিদ্যা метеорология.
 আবহমণ্ডল атмосфера.
 আবহ-সংবাদ метеорологическая сводка.
 আবহসূচনা прогноз погоды.
 আবহাওয়া 1) климат; 2) погода; 3) атмосфера; 4) атмосфера (единица измерения давления газов); দশগুণ আবহাওয়ার চাপে под давлением в десять атмосфер.
 আবহীয় атмосферный.
 আবাগা, আবাগে несчастливый, несчастный.
 আবাহা непросеянный; неотобранный.
 আবাদ 1. 1) обрабатываемый; обработанный; 2) населённый, заселённый; 2. 1) обработка (земли); 2) поселение, заселение; — করা а) обрабатывать (землю); б) населять, заселять.
 আবাদী 1) обрабатываемый, пригодный для обработки; — জমী пахотная земля; 2) пригодный для заселения.
 আবির снова, ещё раз.

আবালবুদ্ধ от мала до велика; — বনিতা সকলেই все, включая детей, стариков и женщин.
 আবাল্য с детства, с раннего возраста.
 আবাস 1) жилище, дом, помещение; 2) проживание, житьё.
 আবাসভূমি, আবাসস্থল, আবাসস্থান местожительство.
 আবাসিক проживающий.
 আবাহন 1) призыв; 2) вызов; приглашение.
 আবাহিকা артерия.
 আবাহিত вызванный; приглашённый.
 আবিক্র প্রযুক্তি; продырявленный; просверлённый.
 আবিশ শীলো; бурав.
 আবির красны́й порошок (কতকটা хинду осыплют друг друга в праздник холи).
 আবিত্তাব 1) появление, возникновение; — হওয়া появляться, возникать; 2) проявление.
 আবিত্তূত 1) появившийся, возникший; 2) проявленный; — হওয়া проявляться.
 আবিল грязный; мерзкий.
 আবিলতা грязь; мерзость.
 আবিকরণ 1) совершение открытия; 2) изобретение.
 আবিকর্তা изобретатель.
 আবিকার 1) открытие; 2) изобретение; — করা а) делать открытие; б) изобретать.
 আবিকারক см. আবিকর্তা.
 আবিকৃত 1) открытый, обнаруженный; 2) изобретённый; — হওয়া а) быть открытым; б) быть изобретённым.
 আবিক্রিয়া см. আবিকরণ.

আবিষ্ট, -আবিষ্ট поглощённый, увлечённый (чем-л.); охваченный (каким-л. чувством), напр. বিস্ময়াবিষ্ট удивлённый, поражённый.

আবীর см. আবির:

আবুড়া-খাবুড়া грубый, неровный; не отделанный.

আবৃত скрытый, спрятанный; покрытый. আবৃত্তি скрывание, прятание; покрытие.

আবৃত্ত 1) повторенный; заученный; 2) процитированный; 3) возвращённый.

আবৃত্তি 1) повторение; заучивание; 2) чтение; декламирование; — করা а) заучивать; б) читать; декламировать; 3) возвращение.

আবেগ 1) волнение, тревога, беспокойство; потрясение; 2) поспешность, торопливость.

আবেগময় возбуждённый, взволнованный; горячий.

আবেগশূন্য малоподвижный, инертный; бесстрастный.

আবেগে порывисто, стремительно.

আবেদক 1) проситель, ходатай; 2) осведомитель.

আবেদন 1) прошение; ходатайство; — করা (জানান) а) обращаться (напр. за помощью); б) обращаться с петицией, ходатайствовать; 2) извещение, объявление, сообщение; 3) воззвание, обращение, призыв.

আবেদনপত্র 1) заявление (письменное), прошение; жалоба; — দেওয়া подавать заявление, прошение; 2) уведомление.

আবেদিত 1) изложенный, указанный (в заявлении); 2) объявленный, сообщённый.

আবেশ 1) увлечённость, одержимость (желанием и т. п.); 2) физ. индукция.

আবেশ-কুণ্ডলী физ. индукционная катушка.

আবেশন 1) вход, доступ; 2) мастерская (напр. ремесленника); 3) мануфактура.

আবেষ্টন окружение; окрестности.

আবেষ্টিত окружённый.

আবোধন знание; понимание.

আব্দিক ежегодный; годово́й.

আভরণ I 1) украшение, убранство; 2) драгоценность.

আভরণ II 1) питание; 2) поддержка.

আভা 1) свет; луч; вспышка; 2) лоск, глянец; 3) красота; блеск; 4) сходство, подобие.

আভাষ 1) предисловие, введение, вступление; 2) беседа, разговор.

আভাষণ речь; обращение.

আভাস 1) свет; вспышка, проблеск; 2) отражение, отсвет; 3) сходство, подобие; 4) ошibочность, ложный вывод; 5) намёк; — দেওয়া наме́кать, предполагать; আভাসে ইঙ্গিতে কথা (বলা) говорить намёками; 6) стремление, намерение; цель; 7) идея, представление; — পাওয়া получать представление.

আভাসমান 1) сверкающий, вспыхивающий; блестящий; 2) отражающий; 3) очевидный, явный.

আভিজ্ঞান аристократ.

আভিজাতিক родовитый, знатный, аристократический.

আভিজাত্য 1) родовитость, знатность, аристократизм; 2) учёность.

আভিধানিক 1. словарный; 2. лексикограф.

আভীক্ষ, আভীক্ষ্য 1) повторение; 2) избыток, излишек.

আভীর пастух.

আভূগ্ন изогнутый, искривлённый; изломанный.

আভোগ 1) полнота, законченность; 2) удовольствие, наслаждение.

আভ্যন্তর, আভ্যন্তরিক, আভ্যন্তরীণ внутренний; — অবস্থা внутреннее положение.

আভ্যাসিক 1) привычный, обычный; практикуемый; 2) соседний.

আভ্যুদয়িক процветающий, преуспевающий.

আম I 1. незрелый, неспелый; — মাংস сырое мясо; 2. 1) дизентерия; 2) болезнь.

আম II [все]общий, публичный.

আম III মাল্গো (দেবোদ্রো и плод); — গাছ малагове дерево.

আম- осн. косв. от আমি (употребляется только в именительном падеже мн. ч.).

আমিতা-আমিতা заикание; — করা заикаться, запинаться.

আমদ ввоз; — রফৎ ввоз и вывоз, импорт и экспорт.

আমদা обильный, достаточный.

আমদানি, আমদানী 1) доход; бухг. приход; 2) ввоз, импорт; — করা ввозить; — রপ্তানী ввоз и вывоз; 3) доставка.

আম্র-зимний; ◇ — ধান осенний урожай риса.

আম্রণ 1) обращение; зов, призыв; 2) приглашение; — করা а) звать, призывать; б) приглашать.

আম্রিত 1) позванный, призванный, вызванный; 2) приглашённый; — হওয়া быть приглашённым.

আম্রাত 1) кишечное заболевание; 2) кожная болезнь; крапивная лихорадка.

আম্রোক্তার লিচ, уполномоченное весить судебный процесс.

আম্র্য болёзнь.

আম্র্যদা достаточный; обильный, полный.

আম্র্যিক относящийся к болезням; терапевтический.

আম্র্যক্ত дизентерия.

আম্র্যণ до самой смерти, всю жизнь.

আম্র্যল щавель.

আম্র্য 1) соприкосновение, контакт; 2) совет; — দেওয়া советовать.

আম্র্য গнев, ярость.

আম্র্যণ 1) вытирание, стирание; 2) гнев, ярость.

আম্র I 1) утроба, чрево; 2) анат. матка.

আম্র II 1) период, время правления; যুদ্ধের — военное время; 2) управление; режим; — দেওয়া давать право, власть; признавать; — না দেওয়া отвергать; не признавать; আম্রে আনা вводить в действие, осуществлять.

আম্রদস্তক 1) документ о передаче имущества; 2) ордер на право сбора налога или арендной платы; 3) до-

কুমেন্ট на право покупки владения; доверенность.
 আমলদার 1) администратор; 2) сборщик налогов.
 আমলদারী 1) власть; 2) юр. компетенция; правомочность; 3) сбор налога, ренты.
 আমলনামা 1) документ на право владения; 2) доверенность.
 আমলা чиновник; должностное лицо; служащий; агент.
 আমলাতন্ত্র 1) бюрократия; чиновничество; 2) бюрократизм.
 আমলাতান্ত্রিক бюрократический; чиновничий; — যন্ত্র чиновничий аппарат.
 আমলান 1) издавать запах при гниении, разлагаться; 2) чувствовать боль во всем теле.
 আমশূল резкая боль (в животе), колики.
 আমা I осн. косв. от আমি.
 আমা II необработанный, сырой; — ইট необожженный кирпич.
 আমাজীর্ন, আমাতিসার дизентерия.
 আমাতা советник; придворный.
 আমানৎ, আমানত 1) залог; заложённая вещь; 2) денежный вклад.
 আমানতনামা залоговый документ.
 আমান্ন сырой, неприготовленный рис.
 আমাশয়, আমাশা 1) желудок; 2) дизентерия.
 আমি я.
 আমিষ্কা кислое или свернувшееся молоко.
 আমিন 1) уполномоченный; управляющий; 2) попечитель, опекун; 3) (তজ. সদর —) судья; посредник;

শপথগ্রহণকারী — присяжный заседатель; 4) землемер.
 আমির принц; князь; эмир; — জাদা наследник; — জাদী наследница.
 আমিষ мясо, мясная пища; всякая пища животного происхождения (рыба, молоко, яйца и т. п.).
 আমিষপ্রিয় 1. любящий мясо; плотоядный; 2. хищная птица.
 আমিষভুক, আমিষভোজী, আমিষাশী плотоядный.
 আ'ীন см. আমিন.
 আমুক্ত освобождённый.
 আমুক্তি 1. освобождение; 2. до освобождения.
 আমুখ пролог (драмы).
 আমুদে весёлый, забавный; приятный.
 আমূল 1. коренной, радикальный; 2. с корнем, целиком.
 আমূলত основательно, коренным образом.
 আমৃত্যু до смерти, всю жизнь.
 আমৃষ্ট 1) вытертый, стёртый; 2) вырванный с корнем.
 আমেজ 1) смесь; 2) оттенок, след; নেশার — лёгкое опьянение.
 আমোদ 1) удовольствие; радость; счастье; 2) забава, развлечение; — করা развлекаться; 3) аромат.
 আমোদপ্রমোদ забавы, развлечения; — করা развлекаться.
 আমোদিত 1) радостный, весёлый; 2) ароматный, надушенный.
 আমোল см. আমূল.
 আম্রাত 1) сказанный; названный; 2) повторенный; заученный.
 আম্পিয়ার физ. ампер; — মাপক амперметр.

আয়ল 1. 1) кислый; 2) хим. кислотный;
 2. 1) хим. кислотность; 2) едкость.
 আয়লস водяной; водянистый.
 আয়্র ম্যাংগো (дерево и плод); — বন (কানন, বাগান) манговая роща.
 আয়্রেডন тавтология, повторение; — করা повторять.
 আয়্রেডিত повторенный.
 আয় I 1) доход; бухг. приход; — ব্যয় бюджет; জাতীয় — национальный доход; পরিবারের মাসিক — месячный доход семьи; আয়ের অধিক ব্যয় করা р. расходовать больше дохода; 2) прибыль.
 আয় II повел. 2 л. от আসা.
 আয়কর 1. доходный, прибыльный; 2. подоходный налог.
 আয়ত широкий, обширный, пространственный; — হওয়া расширяться; ◇ — কোণ мат. тупой угол.
 আয়তক্ষেত্র мат. 1. прямоугольный; 2. прямоугольник.
 আয়তন 1) пространство, протяжённость; 2) величина, размер.
 আয়তনীয় объёмный.
 আয়তি 1) будущее, грядущее время; 2) протяжение; протяжённость; 3) величие.
 আয়তী замужняя (в противоположность вдове).
 আয়ত্ত, -আয়ত্ত зависимый, подчинённый, напр. লোকায়ত্ত народный, демократический; — করা а) подчинять; б) овладевать.
 আয়ত্তাবীন подчинённый, подчиняющийся, [всецело] зависимый.
 আয়তি 1) зависимость, подчинение; 2) любовь, привязанность.

আয়ন физ. отраж.
 আয়ন বায়ু геогр. пассат.
 আয়না зёркало.
 আয়নিত физ. ионизированный.
 আয়লা см. আয়েলা.
 আয়ব্যয়, আয়ব্যয়ক приход и расход; бюджет.
 আয়ব্যয়কসত্তা бюджетная сессия.
 আয়মা лен (земля, предоставляемая за какие-л. услуги).
 আয়মাদার держатель лена.
 আয়রন металл; железó; পিগ — чугу́н.
 আয়স 1. железный; 2. панцирь, кольчуга.
 আয়ত্ত 1) [от]брошенный; 2) страдающий, мучающийся (от боли).
 আয়া I см. আইয়া.
 আয়া II дед (по отцовской линии).
 আয়াতি пришедший, приехавший, прибывший.
 আয়াম্ 1) ширина; длина; протяжённость; 2) время; сезон.
 আয়াস труд; усилие, старание; — করা стараться.
 আয়াসসাধ্য труднодостижимый.
 আয়াসী трудолюбивый; работоспособный.
 আয়ু возраст, продолжительность жизни; অল্পায়ু недолговечный; দীর্ঘায়ু долговечный.
 আয়ুধ оружие; вооружение.
 আয়ুধাগার арсенал.
 আয়ুধিক 1. вооружённый; 2. вооружённый воин.
 আয়ুর্বদ্ধি долговечность; продление жизни.
 আয়ুর্বেদ 1) Аюрведа (древнеиндийское сочинение по медицине); 2) медицина.

আয়ুর্বেদী *врач, последователь Аюр-
веды.*
 আয়ুষ্কর способствующий долголетию.
 আয়ুকাল продолжительность жизни.
 আয়েন্দা будущий, грядущий.
 আয়েস 1) роскошь; 2) уют; 3) наслаж-
 дение; 4) отдых; покой; — করা
 а) получать удовольствие, наслаж-
 даться; б) отдыхать.
 আয়েসী 1) беспечный; 2) любящий
 роскошь.
 আয়েগ কমিশ্যন:
 আয়েজক 1. подготавливающий, устраи-
 вающий, организующий; 2. орга-
 низатор.
 আয়েজন 1) собрание, сборка (*час-
тей*); 2) заготовление; 3) подго-
 товка, устройство; — করা а) заго-
 товливать; б) подготавливать, устраи-
 вать; готовить(ся).
 আয়েজিত 1) заготовленный; 2) под-
 готовленный, устроенный, органи-
 зованный.
 আয়েডিন *хим. иод.*
 আয়েধন 1) война; сражение; 2) поле
 боя.
 আর 1. другой; — বার в другой раз;
 — কেউ кто-нибудь другой; আর
 আর другие; 2. ещё [раз]; больше; —
 এক বার ещё раз; — না довольно,
 достаточно; — ফিরিল না и больше
 не вернулся; 3. 1) и, да; তুমি —
 আমি ты и я; 2) а, с другой сто-
 роны; — তাই а поэтому; 3) или.
 আরও ещё [более]; — বেশী ещё боль-
 ше.
 আরক 1) сок; 2) настойка; 3) ара́к
 (спиртной напиток из риса).

আরক্ত I красноватый; багровый; а́лый;
 — তপ্ত раскалённый докрасна.
 আরক্ত II любящий, привязанный.
 আরক্তি *см. আরক্ত I.*
 আরক্ষা полиция; — বিভাগ департа-
 мент полиции.
 আরক্ষাশীলক представитель суда при
 полиции.
 আরক্ষিদল полицейский патруль.
 আরজ, আরজি прошение, ходатай-
 ство; петиция; — [দাখিল] করা
 подавать прошение.
 আরজি-বেগী проситель.
 আরজী *см. আরজ.*
 আরণ্য лесной; дикий.
 আরণ্যক 1. лесной; 2. 1) обитатель
 лесов; 2) лесник; лесничий.
 আরতি прекращение, приостановка;
 передышка.
 আরদালি *см. আদালী.*
 আরদ I араб.
 আরদ II звук; шум.
 আরদী 1. арабский; — গঁদ гуминара-
 бик; 2. арабский язык.
 আরদ্ধ начатый; предпринятый.
 আরদ্য арабский.
 আরভমণি начинающийся: начатый.
 আরমানি, আরমানী 1. армянский; 2.
 армянин.
 আরম্ভ 1) начало; — করা начинать;
 2) начинание; предприятие; 3) пер-
 вая попытка; 4) вступление; 5)
 возникновение, происхождение; —
 হওয়া а) начинаться; б) возни-
 кать, происходить.
 আরশী, আরশী зеркала.
 আরস্থলা, আরসোলা таракан.
 আরাধক почитатель, поклонник.

আরাধনা 1) почитание, поклонение; 2) *рел.*
 служение; моление; — করা а) по-
 читать, поклоняться; б) молиться.
 আরাধনীয়, আরাধ্য почитаемый; до-
 стойный поклонения.
 আরাব *см. আরব II.*
 আরাম 1) отдых, покой; — কেদারা
 (চেয়ার, চৌকি) кресло; качалка;
 2) довольство, наслаждение; 3)
 удобство, комфорт; — দেওয়া со-
 здавать удобства; 4) здоровье; —
 হওয়া выздоравливать, поправлять-
 ся; — করা а) отдыхать, лежать;
 б) наслаждаться; в) вылечивать-
 ся; 5) сад; место отдыха.
 আরান্দা посыльный, курьер (*при сбор-
щике налогов*).
 আরক্ত поднявшийся, взбравшийся,
 влзший.
 আরে 1. *межд. эй!* (*презрительный и
гневный возглас, которым подзы-
вают*); 2. усилительная частица,
 выражает удивление, презрение,
 гнев; — এটা কি? а это что такое?
 আরো *см. আরও.*
 আরোগ্য здоровье; выздоровление; —
 করা восстанавливать здоровье, вы-
 лечивать; — করিয়া তোলা опра-
 виться от болезни, выздороветь;
 — হওয়া выздоравливать.
 আরোগ্যলাভ выздоровление; — করা
 выздоравливать.
 আরোগ্যশালা больница.
 আরোপ приписывание (*напр. вины ко-
му-л.*).
 আরোপণ 1) помещение; размещение;
 вкладывание; 2) посадка (*расте-*

ний); 3) приписывание (*напр. вины
кому-л.*).
 আরোহ 1) восхождение, подъём; 2) воз-
 вышенность; 3) ягодицы (*женщи-
ны*); 4) лестница.
 আরোহণ восхождение, подъём; влезá-
 ние; — করা а) подниматься, взби-
 раться; влезáть; б) ехать верхом.
 আরোহণী лестница.
 আরোহী 1. 1) восходящий, поднима-
 ющийся, взбирающийся; 2) еду-
 щий верхом; 2. 1) всадник, наезд-
 ник; 2) пассажир.
 আর্কদীপ *физ.* дуговая лампа.
 আর্জব 1) прямота, искренность, чест-
 ность; 2) простота.
 আর্জান 1) сажать (*деревья*); 2) сеять.
 আর্জি *см. আরজ.*
 আর্ট искусство.
 আর্টস্কুল художественная школа.
 আর্টিষ্ট 1) артист, актёр; 2) худож-
 ник.
 -আর্তি огорчённый; обеспокоенный;
 взволнованный, подавленный, *напр.*
 শোকর্তি убитый горем; ক্ষুধর্তি го-
 лодный.
 আর্তিনাদ крик, вопль (*от боли, отчая-
ния*); — করা кричать, вопить.
 আর্তিসেবা 1) помощь несчастным; 2)
 уход за больным.
 আর্তি 1) болезнь; 2) боль; 3) мучение,
 страдание; горе.
 আর্থ 1) экономический; 2) смысловой.
 আর্থিক 1. 1) хозяйственный; экономич-
 еский; 2) материальный, имущест-
 венный; 3) денежный, финансовый;
 — ক্ৰেণ денежные затруднения;
 4) смысловой; 5) существенный;

- 6) реальный; 2. 1) капиталист; 2) ростовщик.

আদালী 1) вестовой, ординарец; 2) посылный (бегущий перед паланкином богача).

আদ্রি 1) мокрый; влажный, сырой; 2) мягкий, нежный; слабый.

আদ্রিক имбирь.

আদ্রিতা влажность, сырость.

আদী см. আরবী.

আদানি, আদানী см. আরমানি.

আর্মেচর арматура.

আর্মেনিয়ান см. আরমানি.

আর্য 1. 1) арийский; 2) благородный; 3) почтенный; 4) превосходный; 2. 1) ариец; 2) хозяин, господин; 3) наставник.

আশি см. আরশী.

আল I মেজা; насыпь; грядка.

আল II 1) острый; 2) клешни (насекомого).

আলকাতরা смола; дёготь; вар.

আলখান্না, আলখেন্না длинное свободное платье, халат.

আলগা отдельный, обособленный; отличный (от чего-л.).

আলগা 1) свободный, несвязанный, расслабленный; — করা ফেলা ослабить; — দেওয়া а) ослаблять; б) потворствовать; 2) открытый; 3) небрежный; неряшливый (о человеке); 4) отдельный, обособленный.

আলগা-মুখ сквернословящий.

আলগোছি 1) не прикасающийся (к чему-л.); балансирующий; стоящий прямо; 2) готовый подняться.

আলগোছি первые попытки ребёнка

подняться; — দেওয়া прям., перен. пытаться встать на ноги.

আলগোছি 1) на щипочках; 2) не касаясь (чего-л.).

আলঙ্কারিক 1. фигуральный; риторический; аллегорический; 2. красноречивый.

আলজিব, আলজিত анат. язычок.

আলটপ্কা, আলটপ্পা 1) легко, без усилий; 2) неожиданно, вдруг, внезапно.

আলণ несолёный, пресный.

আলতা лак.

আলনা вешалка.

আলপনা см. আলিপনা.

আলপিন булавка; шпилька.

আলফা-কণা физ. альфа-частицы; альфа-лучи.

আলবৎ, আলবত্তা конечно.

আলবলা, আলবোলা трубка для курения (с длинным чубуком).

আলমারি, আলমারী комод; шкаф.

আলয় 1) поддержка, опора; 2) защитник, покровитель; 3) физ. точка опоры.

আলয়ন 1) поддержка, опора; 2) зависимость (от чего-л.).

আলয়িত 1) поддерживаемый; 2) опекаемый; 3) подвешенный.

আলয়, -আলয় 1) здание, дом; жилище; 2) местонахождение; вместительное, хранилище, напр. বিদ্যালয় учебное заведение.

আলসিয়া, আলসে 1) ленивый, праздничный; 2) бездеятельный.

আলসেনি, আলস্য 1) лень, праздность; — ছাড়া стряхнуть лень; 2) бездеятельность.

আলস্যাতাগ потягивание; — করা потягиваться; встряхиваться.

আলা I 1) первый; превосходный; 2) блестящий, яркий.

আলা II 1. утомляться, уставать; 2. 1) утомлённый; истощённый, изнурённый; 2) испортившийся (о пище).

আলা III откazyваться, отвергать.

আলাই бедствие, несчастье; — বলাই все беды и несчастья.

আলাত I горящий уголь.

আলাত II мор. канат.

আলাদা 1. 1) отдельный; изолированный; — করা отделять; — হওয়া отделяться; 2) отличный, отличающийся; 3) самостоятельный, независимый; 4) другой, иной; তা হলে তো সে — ব্যাপার ну, тогда другое дело; 2. отдельно; самостоятельно.

আলাদা I 1) столб, к которому привязывают слона; 2) привязь.

আলাদা (পনুদ. от আলা II) утомлять; изнурять.

আলাতু усталый, утомлённый.

আলাপ 1) разговор, беседа; — আলোচনা переговоры; 2) знакомство; 3) муз. модуляция; — করা а) разговаривать, беседовать; б) знакомиться; в) муз. модулировать.

আলাপন разговор, беседа.

আলাপনীয় достойный обсуждения; такой, о котором стоит поговорить.

আলাপ-পরিচয় знакомство; близкие отношения.

আলাপ-পূলাপ разговор, болтовня.

আলাপী 1. общительный, разговорчивый; 2. 1) знакомый; 2) собеседник.

আলাপ্য см. আলাপনীয়.

আলামৎ знак, след.

আলায় আলায় 1) при дневном свете; 2) в безопасности.

আলায়া 1) блуждающий огонёк; 2) привидение, призрак; 3) перен. обманчивая надежда.

আলাল богатый человек; আলোর ষরের দুলাল баловень, избалованный ребёнок.

আলাহিদা, আলাহেদা см. আলাদা.

আলি I 1) заплата; 2) межа; грядка; борозда; 3) насыпь, холм.

আলি II класс, ряд, род.

আলি III подруга.

আলি IV свободный; ◇ — হকুম разрешение, согласие; полная свобода действий.

আলিঙ্গন объятия; — করা обнимать(ся), заключать в объятия.

আলিঙ্গিত заключённый в объятия.

আলিঙ্গর большой глиняный кувшин для воды.

আলিন্দ, আলিন্দক терраса (перед домом).

আলিপনা альпана (рисунок, наносимый рисовой пастой на полу, стене и т.п. по случаю праздника).

আলিম учёный, образованный.

আলিম্পন, আলিম্পনা см. আলিপনা.

আলিনা парапёт, перила (вокруг крыши).

আলী I см. আলি I.

আলী II см. আলি II.

আলী III см. আলি III.

আলী IV скорпион.

আলী I 1) облизанный; попробованный (на вкус); 2) проглоченный.

আলী II положение при стрельбе (с колена).

আলু картофель.

-আলু суффикс прилагательных, выражающий наклонность, привычку, напр. দয়ালু добрый, милосердный; নিদ্রালু сонливый, ленивый.

আলুখালু 1) не связанный, свободный; 2) расстреленный, беспорядочный.

আলুদোষ разврат, распущенность.

আলুনি см. আলণ.

আলু-বোখারা чернослив.

আলুলায়িত растрепанный, всклокоченный, взъерошенный.

আলেখ্য 1) рисование; начертание, изображение; 2) картина; портрет; — ভবন картинная галерея.

আলেয়া см. আলায়া.

আলো 1) свет, освещение; — করা освещать; иллюминировать; — আলান зажигать свет; 2) фонарь; лампа.

আলো-আঁধারি сүмерки.

আলোক 1) свет; 2) блеск, великолепие; 3) вид, зрелище; 4) панегирик; лесть.

আলোকগৃহ майк.

আলোকচিত্র фотографический снимок.

আলোকচিত্রকর фотограф.

আলোকচিত্রণ, আলোকচিত্রবিদ্যা фотографиярование, фотография.

আলোকচিত্রশিল্পী см. আলোকচিত্রকর.

আলোক-তড়িৎ-বন্ধ физ. фотоэлемент.

আলোকপাত освещение; — করা освещать.

আলোক-বিজ্ঞান, আলোক-বিদ্যা оптика.

আলোকময় 1) светлый, полный света;

2) светящийся.

আলোক-সঙ্কেত световой сигнал.

আলোকস্তম্ভ см. আলোকগৃহ.

আলোকিত 1) освещенный; — করা освещать; — হওয়া быть освещенным; 2) видимый.

আলোচক 1. изучающий, наблюдающий; 2. наблюдатель.

আলোচন, আলোচনা 1) обозрение, обзор; 2) обсуждение, исследование, рассмотрение (напр. вопроса, проблемы); — করা а) делать обзор; б) обсуждать, рассматривать.

আলোচিত обсужденный, рассмотренный.

আলোচ্য 1) подлежащий рассмотрению; — বিষয় повестка дня; 2) рассматриваемый, обсуждаемый (о вопросе, проблеме).

আলোড়ন 1) перемешивание, взбалтывание; 2) вращение; 3) перен. возбуждение, волнение; движение (социальное); — করা а) перемешивать; б) перен. возбуждать, волновать; -মস্তিক — করা перен. ломать голову над чем-л.; 4) обсуждение, рассмотрение (вопроса, проблемы).

আলোড়িত 1) перемешанный; 2) перен. возбужденный, взволнованный; 3) обсужденный, рассмотренный (о вопросе, проблеме); — করা а) возбуждать, волновать; б) обсуждать, рассматривать.

আলোময় см. আলোকময়.

আলোয়ান шаль, шерстяная накидка.

আলোলিত потрясенный, взволнованный.

আলোহিত розовый; красноватый.

আল্লা аллах.

আশ 1) желание, стремление; 2) (তজ. -আশ) надежда, напр. হতাশ безнадёжный.

-আশ edá, পিща, напр. প্রতিরাশ завтрак.

আশংসা 1) надежда; ожидание; 2) желание, стремление.

আশংসিত 1. 1) ожидаемый; 2) желанный; 2. см. আশংসা.

আশক любовник; влюбленный.

আশকারা потворство, потакание, попустительство.

আশক্ত 1) сильный, мощный; 2) способный.

আশঙ্কা 1) страх, боязнь; 2) беспокойство, опасение, тревога; 3) подозрение; сомнение; — করা а) опасаться; б) подозревать.

আশঙ্কাজনক 1) внушающий страх, боязнь; 2) опасный; вызывающий опасения; 3) подозрительный; сомнительный.

আশঙ্কিত 1) утраченный, напуганный, испуганный; 2) боязливый; 3) подозрительный; подозреваемый.

আশনাই знакомство; близость.

আশপাশ 1. окрестности; 2. кругом, вокруг.

আশপাশে кругом, вокруг.

আশমান 1) небо; 2) воздух; атмосфера; ◇ — জমি (জমির) তফাৎ полная противоположность, небо и земля.

আশমানী воздушный; атмосферный; ◇ — পোলাও পাক করা стробить воздушные замки.

আশয় 1) цель, намерение; 2) смысл, содержание, значение; 3) (তজ.-আশয়) наклонность, тенденция, напр.

নীচাশয় низменный; 4) (তজ.-আশয়) вместилище, резервуар, напр. জলাশয় водоём.

আশা I 1) надежда; ожидание, чаяние; — দেওয়া (রাখা) обнадёживать; — ত্যাগ করিয়া безнадёжно; কাহারও কাছে — করা возлагать надежды на кого-л.; 2) доверие, вера; — করা а) надеяться; ожидать; б) верить; — ত্যাগ করা терять веру.

আশা II см. আশা II.

আশাতিরিক্ত, আশাতিত превзошедший [все] ожидания.

আশানুরূপ предполагаемый, ожидаемый.

আশান্বিত, আশাপ্রাপ্ত надеющийся; ожидающий.

আশাবদ্ধ 1) надеющийся; 2) оптимистичный.

আশাবাই страстное желание, стремление.

আশাভঙ্গ 1) разочарование; — করা разочаровывать; 2) отчаяние, упадок духа.

আশাভরসা надежда, чаяние; — করা надеяться.

আশাশূন্য, আশাহীন 1) потерявший надежду; отчаявшийся, упавший духом; 2) безнадёжный.

আশি см. আশীর্বাদ.

আশী I восемьдесят.

আশী II ядовитый зуб (змеи).

-আশী питающийся, напр. আমিষাশী плотоядный.

আশী: см. আশীর্বাদ.

আশীবিষ ядовитая змея.

আশীর্বাদ, আশীর্বাদ благословение; — করা благословлять.

আশীর্বাদক благословляющий.

আশু 1. (তজ. আশু-) 1) ранний, напр.

আশুধান্য ранний урожай риса; 2) быстрый, скорый; немедленный, напр. আশুকর্তব্য ближайшая задача; 2. скоро, быстро; немедленно.

আশুবিশ্বাস легковёрное, доверчивость.

আশুবিশ্বাসী легковёрный, доверчивый.

আশেপাশে см. আশপাশে.

আশৈশব с детства.

আশ্চর্য 1. удивительный, изумительный; странный; — হওয়া удивляться, изумляться; কি —! как странно!, удивительно!; — নয় не удивительно; 2. 1) удивление, изумление; 2) удивительная вещь; চূড়ো, диво; তাহাতে আশ্চর্যের কিছুই নাই в этом нет ничего удивительного.

আশ্চর্যজনক, আশ্চর্যময় удивительный, поразительный, изумительный.

আশ্চর্যান্বিত удивлённый, поражённый, изумлённый; — হওয়া удивляться, изумляться.

আশুসিত, আশুস্ত 1) обнадёженный; ободрённый, успокоённый; 2) уверенный, спокойный; — করা а) обнадёживать; б) уверять.

আশ্বাস 1) вера, уверенность; 2) заверение, уверение, убеждение; 3) утешение, ободрение; — দেওয়া а) уверять, заверять; гарантировать; б) утешать, ободрять.

আশ্বাসিত 1) заверённый (в чём-л.); 2) утешённый, успокоённый, ободрённый.

আশ্বিন ষষ্ঠিন (шестой месяц индий-

ского календаря, соответствует сентябрю—октябрю).

আশ্রম 1) келья; 2) обитель; убежище; дом призрения, богадельня; অনাথ — детский дом, приют.

আশ্রয় 1) убежище, прибежище, приют; — গ্রহণ করা (নেওয়া, লওয়া) приютиться, укрыться; перен. прибегнуть (к какому-л. средству); 2) защита, поддержка; покровительство; — করা обращаться за помощью; 3) вместелище.

আশ্রয়প্রার্থী 1. ищущий убежища; 2. бегенец.

আশ্রয়হীন 1) бездомный; 2) лишённый покровительства, поддержки.

আশ্রিত 1) приютившийся; 2) пользующийся покровительством; покровительствуемый; 3) зависящий, подчинённый; 4) грам. придаточный (о предложении).

আশ্রিত обещанный.

আশ্রিষ্ট 1) заключённый в объятия; 2) соединённый, объединённый.

আশ্রেষ 1) объятия; 2) соединение, объединение, союз; связь; 3) ирония.

আষাঢ় ষষ্ঠিন (третий месяц индийского календаря, соответствует июню—июлю).

আষাঢ়ে গল্প নেভয়িচ্য; — ফাঁদা рассказывать небылицы.

আষ্টে পিষ্টে со всех сторон, повсюду.

আসওয়ার নাএজনিক, всадник.

আসক্ত, -আসক্ত 1) привязанный; преданный; 2) любящий, увлечённый, напр. ক্রীড়াসক্ত а) любящий развлечения; б) увлекающийся спортом.

আসক্তি, -আসক্তি 1) привязанность, пристрастие (к чему-л.), напр. মদ্যাসক্তি пристрастие к вину; 2) любовь, влечение.

আসক্ত 1) связь; 2) общество; товарищество; 3) чувство дружбы.

আসছে приближающийся, наступающий; — উৎসব приближающийся праздник.

আসিন 1) сидение (действие); 2) сидение (коврик, циновка, низкая скамейка и т.п.); 3) скамья; стул; кресло; 4) место (напр. в представительном органе); অধ্যাপকের — кафедра; সম্মানের — почётное место.

আসন্ন 1) приближающийся, наступающий (о времени); — হওয়া приближаться, наступать (о времени); 2) предстоящий, близкий; неминуемый.

আসনুকাল 1) смертный час; 2) время бедствия.

আসনুপ্রসবা роженица.

আসনুবিপদ нависшая опасность.

আসন্নান мат. приближённое значение.

আসফাল্ট асфальт.

আসব спиртной напиток; вино.

আসবাব, আসবাব-পত্র мебель, обстановка.

আসবার см. আসওয়ার.

আসবিক алкогольный.

আসমান небо.

আসমুদ [простирющийся] до моря.

আসয়-বিষয় имущество, вещи, скарб.

আসর 1) сцена; আসরে নামা появляться на сцене; 2) перен. арена;

আন্তর্জাতিক — международная арена; 3) представление; বেতারের — радиопередача; 4) собрание; — গরম (সরগরম, গুলজার, জমকাল) করা веселить собравшихся шутками, островами.

আসল 1. настоящий, действительный, подлинный; — কথা এই... дело в том...; 2. 1) первоисточник; 2) основной капитал; 3) подлинник, оригинал.

আসলী 1) первичный, первоначальный; 2) оригинальный.

আসলে в действительности, фактически, на самом деле.

আসা I 1) приходить; прибывать, приезжать; আসিয়া পৌছা приезжать, прибывать; আসতে বলা приглашать; হাতে আসিয়া পড়া попадать в руки; মুখোমুখি আসিয়া দাঁড়ানокказаться перед лицом (чего-либо); [কাহারও] কাণে — доходить до слуха [кого-л.]; তার কাণে আসিল он узнал; [কাহারও] মনে — вспоминаться [кому-л.]; মাথায় — приходить в голову; 2) наступать (о времени); বর্ষা এল наступил сезон дождей; 3) подходить, быть впору (о одежде); জামাটা তাহার গায়ে ঠিক আসিয়াছে куртка [пришлась] ему впору; ◇ এস এই ভাত খাই давайте съедим этот рис; এটা কাজে আসতে পারে это может пригодиться; ইংরাজী লেখাটা আমার বড় আসে না я с трудом пишу по-английски; সে এ কাজ করিয়া আসিতেছে он привык делать это.

আসা II жезл; посох, палка.

আসাদন приобетение, получение; достижение.

আসাদিত 1) добытый; приобретенный, полученный; достигнутый; 2) законченный.

আসান 1) облегчение (напр. боли, страданий); — করা облегчать (напр. боль, страдания); 2) покой, отдых; 3) преимущество, выгода.

আসামী I 1. ассамский; 2. 1) ассамец; 2) ассамский язык.

আসামী II 1) обвиняемый; আসামীর কাঠিড়ি скамья подсудимых; 2) клиент; 3) арендатор; 4) должник.

আসার লিখন; поток, лавина.

আসিদ্ধ осужденный; заключенный (в тюрьму).

আসীন 1) сидящий; расположившийся; সুখাসীন удобно расположившийся; 2) бездейственный, инертный.

আসুর, আসুরিক 1) демонический; варварский; 2) страшный, ужасный; — চিকিৎসক хирург; — বিবাহ ফর্মা брака (при которой невеста покупается).

আসুরী хирургия.

আসেচন обрызгивание, увлажнение.

আসেধ задержание, арест; заключение (в тюрьму), заточение.

আসেধাজ্ঞা судебное запрещение.

আস্কন্দন 1) нападки, упреки; 2) вызов (на бой); 3) нападение; бой.

আস্কন্দিত গালপ.

আস্কারা потворство, потакание; — দেওয়া потворствовать, потакать.

আস্কিয়া, আস্কে рисовая лепешка; আস্কিয়া খেয়েছ ফোড় ত গোণনি

পাশ. \cong кому легко достаётся счастье, тот не знает, с каким трудом оно приобретается другим (бука. «лепешку съел, а дырочек в ней не сосчитал»).

আস্ত 1) целый, весь; — না রাখা избить, живого места не оставить; 2) цельный.

আস্তর 1) подкладка (платья); 2) обивка (для стен); штукатурка; 3) попола, покрывало (на спину слона); 4) одеяло, покрывало.

আস্তরণ 1) постель, кровать; 2) одеяло, покрывало; 3) ковёр.

আস্তানা 1) место; местопребывание, убежище; 2) келья; 3) порог.

আস্তাবল конюшня.

আস্তিক верующий, религиозный.

আস্তিকতা, আস্তিক্য теизм, вера в бога. আস্তিন, আস্তীন рукав; — শুটান застучивать рукава; перен. приоткрываться к борьбе.

আস্তীর্ণ, আস্তূত 1) распространенный; 2) разбросанный.

আস্তে 1) тихо; медленно (двигаться); 2) тихо; нежно (говорить).

আস্তে-বাস্তে торопливо, поспешно; беспорядочно, как попало.

আস্তে-স্বস্তে 1) неторопливо, не спеша; легко, без труда.

আস্থা 1) вера, доверие; — প্রকাশ করা выразить доверие; — রাখা доверять; কাহারও উপর — করা полага́ться на кого-л.; কাহারও উপর — হারান терять доверие к кому-л.; 2) забота, внимание; 3) поддержка.

আস্থাজ্ঞাপক: — ভোট দেওয়া выразить вотум доверия.

আস্থান 1) приют; убежище; 2) пребывание.

আস্থাপত্র верительные грамоты.

আস্থাবান заслуживающий доверия; верный.

আস্থ্য 1) место, местонахождение; 2) объект; স্নেহাস্থ্য предмет любви; 3) дело, занятие.

আস্থ্য 1) вызов (на бой, спор); 2) чванство; высокомерие; 3) хвастовство; 4) соперничество, конкуренция.

আস্থ্যল 1) хлопанье, размахивание (напр. крыльями); 2) перен. хвастовство, самовосхваление; 3) соперничество; — করা а) хлопать, махать (напр. крыльями); б) бросать вызов; бравировать.

আস্থ্যট, আস্থ্যটিন 1) звук (от столкновения или удара); 2) удар, столкновение.

আস্থ্যটনী сверло, дрель, буров.

আস্থ্যদ 1) вкус, привкус; 2) перен. вкус, понимание изящного; 3) чувство, чутьё; 4) проба, испытание; — [গ্রহণ] করা прям., перен. вкушать, испробовать.

আস্থ্যদন 1) пробование, отведывание; 2) наслаждение, удовольствие; — করা а) пробовать (на вкус); б) наслаждаться, получать удовольствие.

আস্থ্যদনী 1) то, что должно быть пробовано (на вкус); 2) приятный на вкус, вкусный.

আস্থ্যদিত попробованный (на вкус).

আস্থ্য্য лицо.

আস্থ্য্য 1) рана, язва; 2) гной; 3) слюна.

আহত I пораженный; раненный; избитый; বজ্রাহত пораженный молнией; বর্মাহত пораженный в сердце.

আহত II умноженный.

আহত-লক্ষণ замечательный; — ব্যক্তি замечательный человек.

আহতি I 1) удар; 2) повреждение.

আহতি II мат. умножение.

আহনন 1) избивание; убийство; 2) стук, удары (молотом по металлу и т.п.).

আহব I 1) битва, сражение; война; 2) жертва; жертвоприношение.

আহব II фурункул (в носу).

আহরণ 1) сбор, соби́рание; сборка; накопывание; 2) преподнесение; предоставление (в чье-л. распоряжение); — করা а) собирать; б) преподносить; предоставлять (в чье-л. распоряжение); 3) приготовления.

আহরণী 1) собрание, коллекция; избранные сочинения; 2) краткое изложение содержания, аннотация.

আহরণীয় то, что должно быть собрано.

আহরণিৎ зеленоватый.

আহর্তব্য см. আহরণীয়.

আহা межд. увы!, ах!, жаль!; — করা сочувствовать, соболезновать; — বলা выражать соболезнование.

আহান্বক тупица; простак; বেজায় — нидиот.

আহান্বক глупость, тупость.

আহার 1) принятие пищи; — করা есть, принимать пищу; 2) пища, еда, кушанье.

আহারদাতা кормилец.

আহারপ্রার্থী 1) голодный; 2) нищий.

আহার-বিহার 1) угощение; — করা угощать; 2) банкёт.

আহারার্থী *см.* আহাৰপ্ৰাৰ্থী.

আহার্য 1. 1) собираемый, коллекционный; 2) съедобный; 2. продукты; продовольствие.

আহার্য-দ্রব্য продукты; продовольствие.

আহার্য-শোভা неестественная, поддельная красота.

আহার্য-সামগ্রী *см.* আহাৰ্য-দ্রব্য.

আহিত 1) помещённый; положённый (в банк); отданный (в залог); 2) преданный; почитающий.

আহিতুগুিক охотник за змеями; укротитель змей.

আহিত пожертвованный, принесённый в жертву.

আহিত *хинд.* жертвоприношение; — দেওয়া приносить жертву.

আহূত 1) вызванный; приглашённый; 2) привлечённый (напр. шумом); 3) созванный (напр. о собрании).

আহূতি 1) вызов; приглашение; 2) созыв (напр. собрания).

আহৃত 1) собранный; 2) взятый; добытый; 3) приготовленный, подготовленный.

ই I третья буква бенгальского алфавита.

ই II частица, выражающая: 1) усиление, может переводиться «именно», «самый», «конечно», «же» и т. п., напр. তুমিই ইহা করিয়াছ [именно] вы сделали это; তোমার

আহিক 1) дневной; ежедневный; 2) астр. суточный; পৃথিবীর — গতি суточное движение землі.

আহান 1) зов, вызов; приглашение; যুদ্ধার্থে — করা вызывать на бой, 2) созыв (съезда, собрания); 3) призыв, обращение; лозунг; — করা а) звать, вызывать; приглашать; б) созывать (съезд, собрание); в) призывать, вызывать, обращаться (к кому-л.).

আহান-পত্র вызов (особ. в суд).

আহায়ক инициатор (созыва собрания и т. п.).

আহ্লাদ 1) радость; довольство; восхищение; আহ্লাদে আটখানা হওয়া быть вне себя от радости; — করা радовать(ся), веселить(ся); 2) развлечение; আমোদ — развлечение; приятное времяпрепровождение.

আহ্লাদিত обрадованный, довольный; радостный; — হওয়া радоваться; восхищаться.

আহ্লাদী 1. весёлый, довольный; 2. весёлая, любящая удовольствия женщина.

কোন কথা না বলাই ভাল লুঁচবে тебе не говорить ничего; 2) ограничение, напр. ইহা কথার কথাই থেকে যাবে это останется только словами; গ্রাম গ্রামই деревня как деревня.

ইউক্রেনীয় український.

ইউনিট воен. часть; মোটর — моторизованная часть.

ইউনিভার্সিটি университет.

ইউনিয়ন 1. союзный; — প্রজাতন্ত্র союзная республика; 2. союз; সোভিয়েট — Советский Союз.

ইউরেনিয়াম *хим.* уран.

ইউরোপীয় европейский.

ই: межд. восклицание боли, печали, гора, гнева, любопытства, удивления.

ইংরাজ 1. английский; 2. англичанин.

ইংরাজী английский.

ইংরেজ *см.* ইংরাজ.

ইংরেজী *см.* ইংরাজী.

ইংলণ্ডীয় английский.

ইঁদারা колёдец (кирпичной кладки).

ইঁদুর крыса; мышь.

ইকার буква «И».

ইক্বার 1) утверждение; признание; 2) обещание; — করা а) признавать[ся]; б) обещать.

ইক্বারনামা 1) признание (письменное); 2) обязательство, контракт.

ইক্ষু сахарный тростник.

ইক্ষুকাণ্ড стёбель сахарного тростника.

ইক্ষুচিনি тростниковый сахар.

ইক্ষুমেহ *мед.* диабет, сахарная болезнь.

ইক্ষুমেহী *мед.* 1. диабетический; 2. диабетик.

ইক্ষুসার патока.

ইখতিয়ার власть; влияние; কাহারও উপর — থাকা иметь власть над кем-л.; оказывать влияние на кого-л.

ইজ-বঙ্গ 1) смесь английского и бенгальского; 2) бенгалец, подражающий

щий англичанину (напр. в языке, манерах).

ইজ-ভারতীয় англо-индийский.

ইজ-মার্কিন англо-американский.

ইঙ্গিত 1) намёк; ইঙ্গিতে বলা говорить намёками; 2) знак (рукой, глазами); жест; — করা а) намекать; б) подавать знак (рукой, глазами); ইঙ্গিতে по знаку, по сигналу; ইঙ্গিতে জানান объяснить знаками; 3) намерение, умысел.

ইঙ্গিতপূর্ণ 1) многозначительный; 2) вызывающий мысли.

ইচ্ছা желание; воля; — করা желать, хотеть; — করিয়া нарочно; — থাকিলে при желании; ইচ্ছায় বা अनिच्छায় волей-неволей; যা ইচ্ছে তাই (যাচ্ছেতাই) а) всё, что угодно; б) ничего не стоящий.

ইচ্ছাকৃত 1) добровольный; 2) сознательный, намеренный.

ইচ্ছাক্রমে добровольно.

ইচ্ছাতন্ত্র произвол, деспотизм; — শাসন-প্রণালী абсолютная монархия.

ইচ্ছাধীন зависящий от собственного желания; добровольный.

ইচ্ছানুগত зависящий от желания.

ইচ্ছানুযায়ী *см.* ইচ্ছানুসারে.

ইচ্ছানুযুক্ত желанный.

ইচ্ছানুসারে добровольно; по желанию.

ইচ্ছাপত্র завещание (письменное).

ইচ্ছাপূর্বক, ইচ্ছামত, ইচ্ছামাফিক *см.*

ইচ্ছানুসারে.

ইচ্ছাশক্তি сила воли.

ইচ্ছু, ইচ্ছুক желающий, жаждущий (чего-л.).

ইজমালি, ইজমালী совместный, находящийся в совместном владении; —

সম্পত্তি общая собственность; —
খামার колхоз.
ইজলাস суд.
ইজলাসখানা судебная камера.
ইজার штаны, шаровары.
ইজারদার 1) арендатор; съёмщик;
2) фермер.
ইজারা 1) аренда, сдача внаём; наём;
— দেওয়া сдавать в аренду, внаём;
— করা (লওয়া) брать в аренду,
внаём; 2) ферма.
ইজাহার [письменное] показание под
присягой.
ইজের см. ইজার.
ইজ্জত 1) престиж, честь, достоин-
ство; 2) целомудрие.
ইজ্জি дюйм.
ইঞ্জিন паровоз, локомотив.
ইঞ্জিনচালক машинист (на паровозе).
ইঞ্জিনিয়ার инженер.
ইঞ্জিনিয়ারিং 1. инженерный; — সৈন্য
инженерные войска; 2. инженер-
ное искусство; техника.
ইন্জেকশন см. ইন্জেক্সন.
ইট кирпич.
ইটখোলা кирпичный завод.
ইটপাটকেল обломки кирпича, щебень.
ইটল, ইটা, ইটাল см. ইট.
ইতঃপর 1) после этого; 2) в будущем;
3) затем; впредь, впоследствии,
потом.
ইতঃপূর্বে 1) перед этим, до этого; 2) в
прежние времена, прежде.
ইতর 1) другой, иной; 2) низкий, низ-
менный, бесчестный; 3) вульгар-
ный.
ইতরতা 1) низость, бесчестность;
2) вульгарность.

ইতর-বিশেষ различие, отличие; —
করা различать, отличать; — হওয়া
различаться, отличаться.
ইতরমো, ইতরাম, ইতরামি см. ইতরতা.
ইতরেতর 1. обоюдный, взаимный;
2. обоюдно, взаимно.
ইতরেতরাশয় взаимозависимость.
ইতলা извещение, уведомление.
ইতস্তত 1) здесь и там; туда и сюда;
вверх и вниз; взад и вперёд; —
করা колебаться, не решаться;
এক মুহূর্তও — না করিয়া без ма-
лейших колебаний; 2) кругом, со
всех сторон.
ইতলা см. ইতলা.
ইতি 1. конец; — করা заканчивать;
2. так; итак.
ইতিকথা 1) бессмыслица; 2) сказка;
легенда; выдумка; 3) рассказ, исто-
рия.
ইতিপূর্বে см. ইতঃপূর্বে.
ইতিবৃত্ত 1) история; 2) летопись; 3) опи-
сание.
ইতিবৃত্তকার, ইতিবৃত্তলেখক историк.
ইতিমধ্যে между тем, тем временем.
ইতিলা см. ইতলা.
ইতিহাস история; পুরাতন (প্রাচীন)
— древняя история; সাহিত্যের
— история литературы.
ইতিহাসকার, ইতিহাসজ্ঞ историк.
ইতিহাস-রচনা написание истории (кур-
са, монографии).
ইতিহাসলেখক см. ইতিহাসকার.
ইতুরে вульгарный.
ইতোমধ্যে см. ইতিমধ্যে.
ইখস্তত 1) такой, такого рода; 2) по-
добный, сходный, похожий.
ইতানুসারে согласно этому.

ইত্যবসরে 1) см. ইতিমধ্যে; 2) в подхо-
дящий момент.
ইত্যাকার 1) такой формы, такого ви-
да; 2) подобный, сходный, похо-
жий.
ইতাদি и так далее.
ইথর хим. эфир.
ইদানীং 1) в настоящее время, сейчас;
2) недавно.
ইদানীংতন, ইদানীন্তন 1) современный,
относящийся к настоящему време-
ни; 2) недавний.
ইদানীম্ см. ইদানীং.
ইদ্র 1. 1) горящий, зажжённый; 2)
освещённый; яркий; блестящий;
2. 1) пламя; 2) блеск; 3) теплота;
4) множество, собрание, скопление.
ইদ্রা তপ্লিও; дрова.
ইন 1) солнце; 2) господин; 3) муж;
4) король.
ইনাম্ 1) награда; — দেওয়া награждать;
2) дар, подарок; чаевые.
ইনি он, она.
ইনকম доход, приход.
ইনকম-ট্যাক্স подоходный налог.
ইনকিলাবী революционный.
ইনক্লাব революция.
ইন্জেক্সন впрыскивание, инъекция;
— করা впрыскивать, вводить.
ইন্তাকাল 1) юр. описание имущества
(в обеспечение долга); 2) передача
имущества.
ইন্তাজাম см. ইন্তিজাম.
ইন্তাজারি зависимость, подчинённое по-
ложение; — করা зависеть, зани-
мать подчинённое положение.
ইন্তিজাম 1) устройство; порядок;
2) администрация, управление.

ইন্তেজারি см. ইন্তাজারি.
ইনারা см. ইদারা.
ইন্দীরা соб. ж. миф. Лакшми (супруга
Вишну).
ইন্দু 1) луна; 2) камфарá.
ইন্দু কান্ত লুনный камень.
ইন্দু কান্তা 1) ночь; 2) звезда.
ইন্দু নিতানন луннолицый.
ইন্দু মতী 1) полнолуние; 2) земля.
ইন্দু মুখী см. ইন্দু নিতানন
ইন্দুর, ইন্দুর см. ইন্দুর
ইন্দ্র соб. м. миф. Индра (ведический
царь богов)
ইন্দ্রকোষ 1) кушетка, диван; кровать;
2) платформа; помост; 3) балкон;
терраса.
ইন্দ্রচাপ радуга.
ইন্দ্রজাল 1) магия, волшебство; 2) мо-
шённичество; обман; 3) военная
хитрость.
ইন্দ্রজালিক 1. 1) магический, волшебный;
2) обманный; 2. 1) волшебник;
2) фокусник; 3) обманщик.
ইন্দ্রধনু см. ইন্দ্রচাপ.
ইন্দ্রনীল, ইন্দ্রনীলক 1) сапфир; 2) изум-
руд.
ইন্দ্রপতন, ইন্দ্রপাত кончина выдающегося
человека.
ইন্দ্রপুরী см. ইন্দ্রলোক.
ইন্দ্রপ্রস্থ Индрапрастх (древнее название
Дели).
ইন্দ্রপ্রহরণ удар молнии.
ইন্দ্রলোক рай.
ইন্দ্রাণী соб. ж. миф. Индrani (супруга
Индры).
ইন্দ্রায়ুধ радуга.
ইন্দ্রাশন индийская конопля, гашиш.
ইন্দ্রাসন трон.

ইঙ্গিয় 1) ощущение, чувство; 2) органы чувств; দর্শনেন্দ্রিয় орган зрѣния; 3) органы и части тела.
 ইঙ্গিয়কোত возбуждение чувств.
 ইঙ্গিয়গম্য, ইঙ্গিয়গোচর, ইঙ্গিয়গ্রাহ্য 1) осязаемый, воспринимаемый; 2) филос. чувственный.
 ইঙ্গিয়জয় воздержание; сдержанность.
 ইঙ্গিয়জয়ী, ইঙ্গিয়জিত воздержанный; сдержанный.
 ইঙ্গিয়জ্ঞান 1) способность восприятия; 2) филос. чувственное познание.
 ইঙ্গিয়দমন, ইঙ্গিয়নিগ্রহ 1) сдержанность, самообладание; 2) подавление страстей.
 ইঙ্গিয়নিরোধ *см.* ইঙ্গিয়জয়.
 ইঙ্গিয়পরতত্ত্ব, ইঙ্গিয়পরীক্ষা, ইঙ্গিয়পরায়ণ, ইঙ্গিয়বশ 1) невоздержанный; 2) чувственный, сладострастный.
 ইঙ্গিয়বোধ *филос.* ощущение.
 ইঙ্গিয়মোহকর обворожительный, очаровательный.
 ইঙ্গিয়লালসা *см.* ইঙ্গিয়সেবা.
 ইঙ্গিয়লিপসা жажда чувственных наслаждений; чувственные желания.
 ইঙ্গিয়সংযম *см.* ইঙ্গিয়দমন.
 ইঙ্গিয়সেবক отдающийся чувственным наслаждениям.
 ইঙ্গিয়সেবা чувственность, сластолюбие.
 ইঙ্গিয়স্থান орган чувства.
 ইন্ধন топливо; дрова.
 ইন্টিটিউট институт.
 ইন্সাফ 1) обсуждение; рассмотрение; 2) справедливость; 3) правосудие; — করা осуществлять правосудие.
 ইন্স্পেক্টর инспектор.
 ইভ 1. длиннорукій; 2. слон.
 ইমান доверие; вера; — আনা верить.

ইমান-খোর 1) неверующий; 2) веро-
 ломный.
 ইমান্দার 1) верующий, религиозный;
 2) честный, достойный доверия.
 ইমারৎ, ইমারত 1) большой дом, зда-
 ние; 2) сооружение; постройка;
 খামারের — хозяйственная построй-
 ка.
 ইয়ৎ столь много; настолько.
 ইয়ভা 1) количество, размер, число;
 2) масштаб; мерило; 3) предел;
 তার — নেই этому нет предела.
 ইয়াদ воспоминание; память; — করা
 вспоминать; — রাখা помнить.
 ইয়াদদস্ত записка, памятная записка.
 ইয়ারকি 1) болтовня; 2) шутка; ша-
 лость; — দেওয়া (করা, মারা)
 шутить; шалить.
 ইয়ারিং серья.
 ইয়ুনানী греческий.
 ইরব্দ вспышка молнии; молния.
 ইরশাদ приказ; инструкция; указание.
 ইরশাল, ইরসাল пересылка денег (в
 казну через агента или сборщика
 налогов).
 ইরানি, ইরানী 1. иранский; 2. 1) ира-
 нец; 2) персидский язык.
 ইরাবান море.
 ইলাকা *см.* এলাকা.
 ইলাহি, ইলাহী 1. 1) божественный;
 2) великолепный, пышный; 3) гран-
 диозный, величественный; 2. бог.
 ইলিবিলি извилистый.
 ইলেক্ট্রন *физ.* электрон.
 ইলেক্ট্রনিক, ইলেক্ট্রনীয় *физ.* элек-
 тронный.
 ইলেক্ট্রিক электрический; — টেশন
 электростанция.

ইলুৎ благодаря, по причинс.
 ইলুৎ 1. грязный; 2. грязь, нечистоты.
 ইলুৎখানা уборная.
 ইলুতে грязный.
 ইলুপিণ *см.* নিলুপিণ.
 ইশাদী свидетель.
 ইশারা 1) знак, жест, сигнал; 2) на-
 мек; — করা намекать.
 ইশ্তিহার, ইশ্তেহার 1) объявление;
 извещение, уведомление; 2) обра-
 щение, воззвание; манифест.
 ইষিকা, ইষীকা кисть (художника).
 ইষ্ট 1. 1) желанный, желательный; 2)
 приятный; любимый; 2. желание.
 ইষ্টক кирпич.
 ইষ্টকবচ талисман.
 ইষ্টকময় кирпичный.
 ইষ্টকা *см.* ইষ্টক.
 ইষ্টকাপথ мощеная дорога; шоссе.
 ইষ্টকালয় кирпичное строение.
 ইষ্টমন্ত্র молитва; заклинание.
 ইষ্টানিষ্ট প্রবিগ্রহ য়ি বিবিগ্রহ.
 ইষ্টাপত্তি 1) исполнение желания;
 2) польза, выгода.
 ইষ্টাপ্প почтовая марка; марка об
 уплате гербового сбора; — কাগজ
 гербовая бумага, бумага с печатью.
 ইষ্টি 1) желание; 2) просьба; 3) жерт-
 воприношение.

ইস্ মেжд. восклицание боли, гнева,
 удивления.
 ইসলাম ислам.
 ইসাদী *см.* ইশাদী.
 ইসারা *см.* ইশারা.
 ইস্কাতর конторка; письменный стол.
 ইস্কুল школа.
 ইস্তক от; —... নাগাইদ্ от... до...
 ইস্তফা 1) прекращение; 2) отставка,
 заявление об отставке; — করা
 (দেওয়া) подавать в отставку.
 ইস্তিহার *см.* ইশ্তিহার.
 ইস্তিমারী 1. постоянный; 2. постоян-
 но.
 ইস্তিরি утѳо; — করা утѳожить, гладить.
 ইস্তিহার *см.* ইশ্তিহার.
 ইস্পাত сталь; ইস্পাত-কঠিন হওয়া pe-
 ren. закаляться.
 ইসলাম *см.* ইসলাম.
 ইহ 1. этот; 2. 1) здесь, в этом месте;
 2) в настоящее время, теперь.
 ইহকাল земная жизнь, эта жизнь (в
 противоположность загробной).
 ইহলোক этот мир, земной мир (в про-
 тивоположность потустороннему).
 ইহা это; ইহার অধিক больше того,
 сверх того; ইহার পূর্বে раньше,
 прежде; ইহার মধ্যে между тем.
 ইহদি, ইহদী еврей.

ঈ

ঈ *четвертая буква бенгальского ал-
 фавита.*
 ঈকার буква «ঈ».
 ঈক্ষণ 1) способность видеть, зрение;
 2) глаз.

ঈক্ষণিক предсказатель, пророк; астрѳ-
 лог.
 ঈক্ষণাৎ разглядывающий; обозреваю-
 щий, наблюдающий.
 ঈক্ষিত видимый, наблюдаемый.

ঈক্ষিতা 1. разглядывающий; обозре-
вающий; наблюдающий; 2. обозре-
ватель, наблюдатель.

ঈগল орёл.

ঈড়া 1) [по]хвалá, прославление;
2) лесть.

ঈড়িত расхваленный, прославленный.

ঈতি бѣдствие, вызывающее потерю
урожая (ливень, засуха, крысы,
птицы, насекомые, вражеское на-
шествие).

ঈথর см. ইথর.

ঈদ্ мус. праздник.

ঈদৃক্, ঈদৃশъ такой же, похожий, сход-
ный, подобный.

ঈঙ্গা желáние, стремление.

ঈঙ্গিত 1. желáнный; 2. предмет же-
лания.

ঈঙ্গু желáющий, жáждущий (чего-л.).

ঈরানী 1. ирáнский, персидский;
2. ирáнец.

ঈরিত 1) скáзанный, произнесённый;
2) объáвленный, провозглашённый;
3) по́сланный; 4) сб́рошенный; раз-
б́рошенный.

ঈর্ষা 1) злѣба; 2) зáвисть; 3) рѣвность;
— করা а) злѣться; б) завидовать;
в) ревновáть.

ঈর্ষান্বিত, ঈর্ষাপরিত্র см. ঈর্ষালু.

ঈর্ষাবশত 1) по злѣбе; 2) от зáвисти.

ঈর্ষালু 1) злѣбный; 2) завѣстливый;
3) ревнѣвый.

ঈর্ষী 1. 1) злѣбный; 2) завѣстливый;
2. 1) злопыхáтель; 2) завѣстник.

ঈলা I корѳа.

ঈলা II речь.

ঈলা III землѣя, земнѳ шар.

ঈশ 1) бог; 2) соб. м. миф. Шѳва

(один из трёх главнейших богов
хиндуизма); 3) господѳн; хозяѳн;
4) правѳтель.

ঈশা Исусъ.

ঈশান 1. сѣверо-востѳчный; 2. 1) см.
ঈশ 2); 2) блеск, великолѣпие.

ঈশান-কোণ сѣверо-востѳк.

ঈশানী соб. ж. миф. Дурга (супруга
Шѳвы).

ঈশিতা, ঈশিষ 1) божѣственность;
2) превосходство; главѣнство.

ঈশ্বর 1. 1) могѳщественный; 2) глав-
ный; лѳчший; 2. 1) бог; — না
করুন не дай бог; 2) господѳн;
хозяѳн.

ঈশ্বরনিষ্ঠ религиѳзный, верѳующий.

ঈশ্বরনিষ্ঠা верá в бѳга, религиѳзность.

ঈশ্বরপূজক 1. богомѳльный; 2. богомѳ-
лец.

ঈশ্বরবাদ филос. теѳзм.

ঈশ্বরবাদী 1. верѳующий; 2. филос. теѳст.

ঈশ্বরবিরোধী 1. атеистѳческий; 2. без-
бѳжник, атеѳст.

ঈশ্বরভাব 1) божѣственность; 2) влáст-
ная нату́ра.

ঈশ্বরভীরু богобѳязненный.

ঈষৎ, ঈষৎ- немного, слегка, напр.
ঈষদূন не совсѳм полный.

ঈষৎকর 1) легкѳ исполнѳмый; 2) мало-
важный, незначѳтельный.

ঈষৎপাণ্ডু 1) свѣтло-корѳичневый; 2)
блѣдный.

ঈষৎপুরুষ подлѣц.

ঈষদচ্ছ просвѣчивающий.

ঈষদুষ্ণ тепловáтый.

ঈষদূন не совсѳм полный.

ঈষদৃগভীর 1) не очень глубѳкий, мел-
кий; 2) повѣрхностный.

ঈষদ্ভাস, ঈষদ্ভাস্য улыбка.

ঈষদ্বাত্র незначѳтельный.

ঈষিকা см. ইষিকা.

উ

উ পятая буква бенгальского алфавита.

উই зоол. термѳт.

উই-চিবি, উইমাটি муравѳйник.

উঃ межд. восклицание боли, гнева,
жалости, удивления.

উঁ চেжд. выражение просьбы повто-
рить сказанное.

উঁকি подгля́дывание; — দেওয়া (মারা)
подгля́дывать; ◇ তোরেৱ — рас-
свѣт.

উঁকি ঝুঁকি: — করা подгля́дывать, за-
гля́дывать.

উঁচান 1) трясти, качáть; 2) просѣи-
вать (зерно).

উঁচান 1. 1) поднимáть; উঁচাইয়া কাজ
করা превосхѳдить (в каком-л. де-
ле); 2) срыва́ть (ветром крышу);
2. подня́тый; — ঝাঁড়া занесѳнный
меч.

উঁচু 1) высо́кий; рѳслый; 2) подня-
тый; — করা поднимáть.

উঁচুনীচু нерѳвный (напр. о местности).

উঁহ্ межд. выражение отрицания,
несогласия.

উকড়ী разлива́тельная лѳжка.

উকা 1) фáкел; 2) головня́; 3) метеѳр;
4) йскра; 5) напѳльник, рáшпиль.

উকার бѳква «উ».

উকালৎ 1) делегáция, депутáция;
2) посѳльство; 3) профѳссия, за-
ня́тие адвокáта.

ঊহা 1) попы́тка, усѳлие, старáние;

2) желáние, стремлѣние.

ঊহা-বৃক, ঊহা-মৃগ волк.

উকালৎনামা докумѳнт, дающий юрѳ-
сту полномо́чие на уча́стие в
процѣссе с той ѳли друго́й сто-
ро́ны.

উকি 1) спáзма (при рво́те); — উঠা
(তোলা) напряга́ться (при рво́те);
2) нѳбѳта; 3) см. উঁকি.

উকিল 1) полномо́чный представѳтель;
2) агѳнт, посрѣдник, доверѳенное
лицѳ; 3) адвокáт; সরকারী — госу-
да́рственный прокурѳр.

উকিল-খরচা гонорáр адвокáта.

উকীলি профѳссия, заня́тие адвокáта;
— করা занима́ться адвокáтской
пра́ктикой.

উকুণ вошь.

উকুণে-পাঁকা зоол. долгонѳсик.

উকো см. উৰু.

উক্ত скáзанный; нáзванный, [выше]-
упомя́нутый.

উক্তি 1) слѳво; речь; высказывание;
2) выра́жение; 3) утвер́ждение.

উক্রাইনীয украинский.

উক্ষা бык, вол, бѳйвол.

উক্ষিত 1) обрызганный, окроплѳнный;
2) намѳченный, смѳченный.

উখ напѳльник, рáшпиль.

উখড়ান удаля́ть; вырыва́ть с корнем,
искореня́ть.

উর্গরান 1) страда́ть рво́той; 2) извер-
га́ть (лаву и т. п.).

উগ্র 1) вспыльчивый, раздражительный, сердитый; 2) ужасный; грозный, свирепый; 3) сильный, острый, ёдкий.

উগ্রকর্মা 1) буйный, нейстовый; 2) свирепый; жестокий.

উগ্রতা, উগ্রত্ব 1) гнев, ярость; 2) свирепость; жестокость; 3) острота, ёдкость.

উগ্রপ্রকৃতি 1) вспыльчивый, горячий; 2) необузданный, нейстовый.

উগ্রমূর্তি 1) свирепый на вид; 2) вспыльчивый, горячий.

উষাড়, উষার 1) открытый, раскрытый; 2) объявленный.

উচকা, উচকা, উচকা 1. 1) непокорный, своевольный; дерзкий; 2) молодой, юношеский; мальчишеский; 2. вор-карманник.

উচলান *সম.* উঁচলান.

উচাটন 1. 1) угрюмый, мрачный; печальный; 2) обезумевший (*от горя*); 2. угрюмость; печаль.

উচানো поднимать (*что-л. для нанесения удара*).

উচিত 1) должный, надлежащий; 2) нужный, необходимый; যাওয়া — необходимо идти; 3) правильный; подходящий, соответствующий.

উচিতবক্তা, উচিতবাদী, উচিতভাষী правдивый, искренний, откровенный.

উচু *সম.* উঁচু.

উচুনীচু *সম.* উঁচুনীচু.

উচোহি спотыкание; — খাওয়া спотыкаться, оступаться.

উচ্চ 1) *সম.* উঁচু; 2) знатный, аристократический.

উচ্চকুন 1. знатный, аристократический; 2. знатный, аристократический род.

উচ্চাপ *তথ.* высокое давление.

উচ্চও 1) непокорный, буйный; 2) вспыльчивый; 3) быстрый, проворный.

উচ্চতা *সম.* высота, вышина; рост.

উচ্চনীচ *সম.* উঁচুনীচু.

উচ্চপদ *সম.* высокое положение, ответственный пост.

উচ্চপদস্থ высокопоставленный, занимающий высокий пост.

উচ্চপ্রকৃতি *সম.* উচ্চমনা.

উচ্চভাষী 1) шумный, крикливый; 2) дерзкий.

উচ্চমনা 1) благородный, великодушный; 2) возвышенный.

উচ্চয় 1) куча, груда; множество; 2) собрание, сбор (*напр. цветов*).

উচ্চরণ 1) произношение; 2) восхождение, подъём.

উচ্চরিত 1) произнесённый; 2) поднявшийся.

উচ্চরোল шум, крик.

উচ্চশিক্ষা высшее образование.

উচ্চশিক্ষায়তন высшее учебное заведение.

উচ্চশিক্ষার্থী учащийся высшего учебного заведения, студент.

উচ্চশির, উচ্চশিরঃ высоко поднятая голова.

উচ্চশিরা, উচ্চশিরাঃ 1) высоко поднявший голову; 2) гордый; высокомерный.

উচ্চস্তর высокий уровень; উচ্চস্তরে на высоком уровне.

উচ্চহাস্য громкий смех, хохот.

উচ্চহৃদয় 1. великодушный; 2. доброе сердце.

উচ্চাকাঙ্ক্ষা 1) стремление; сильное желание; 2) честолюбие.

উচ্চাকাঙ্ক্ষী 1) стремящийся, помогающийся (*чего-л.*); 2) честолюбивый.

উচ্চাটন 1) беспокойство, тревога; 2) искоренение, истребление.

উচ্চাবচ 1) неровный; неравномерный; 2) различный, разнообразный.

উচ্চাভিলাষ честолюбие.

উচ্চাভিলাষী честолюбивый.

উচ্চারণ 1) произношение; — করা произносить; — স্থান *গ্রাম.* место артикуляции (*звук*); 2) выражение, изречение; 3) ораторское искусство.

উচ্চারিত произнесённый, сказанный.

উচ্চাশয় великодушный, благородный.

উচ্চাশয়তা, উচ্চাশয়ত্ব великодушие, благородство.

উচ্চাশী 1) большая надежда; 2) стремление; 3) честолюбие.

উচ্চৈঃস্বরঃ высоко; вверх, наверху, над.

উচ্চৈঃস্বরঃ громкий голос.

উচ্চৈঃস্বরে громко, вслух.

উচ্ছন্ন 1) разрушенный; опустошённый; 2) заброшенный; ◇ — যাওয়া *ব্রান.* идти к чертям.

উচ্ছল 1) распространившийся; 2) расшвырившийся, раздувшийся.

উচ্ছলিত 1) поднятый; подброшенный; поднявшийся; 2) разбухший; 3) перелившийся (*через край*); — করা а) поднимать; б) переливать (*через край*); — হওয়া а) подниматься; б) переливаться (*через край*).

উচ্ছ্ব 1) ярко горящий, пылающий; 2) сияющий.

উচ্ছিদ্যমান искореняемый, уничтожаемый.

উচ্ছিন্ন 1) искоренённый, истреблённый; 2) разрушенный; опустошённый.

উচ্ছিষ্ট 1. оставленный, отвергнутый; 2. остатки пищи, объёдки.

উচ্ছিষ্টভোজ্য, উচ্ছিষ্টভোগী 1. 1) питающийся объёдками; 2) низкий, низменный; 2. 1) человек, питающийся объёдками; 2) низкий человек: лстец, подхалим.

উচ্ছিষ্টভোজন 1) поедание объёдок; 2) низость; подхалимство; — করা а) питаться объёдками; б) лстить; подхалимствовать.

উচ্ছিষ্টাণু *সম.* остатки пищи, объёдки.

উচ্ছৃঙ্খল 1) беспорядочный, бессистемный; 2) несдержанный; своевольный, упрямый; 3) беззаконный.

উচ্ছৃঙ্খলতা, উচ্ছৃঙ্খলত্ব 1) беспорядочность; 2) несдержанность; упрямство; 3) беззаконие.

উচ্ছেদ 1) искоренение, истребление; ликвидация, уничтожение; — ঘটান уничтожать; 2) экспроприация; 3) опустошение, разорение; 4) выселение (*напр. арендатора*); 5) свержение; — করা а) искоренять; уничтожать; б) экспроприровать; в) опустошать, разорять; г) выселять (*напр. арендатора*); д) свертывать.

উচ্ছেদক разрушитель.

উচ্ছেদনীয়, উচ্ছেদ্য искоренимый; подлежащий искоренению.

উচ্ছ্বসিত 1) вздохнувший; ~ হওয়া тяжело — дышать; 2) разбухший, раздувшийся; ~ প্রশংসা করা превозносить; 3) расцветший.

উচ্ছ্বাস 1) дыхание; вздох; 2) расширение; разбухание; 3) порыв (душевный); эмоция; 4) вдохновение; 5) глава, раздел (книги).

উচ্ছ্বাসিত 1) расширенный; раздутый; 2) открытый.

উচ্ছ্বয়, উচ্ছ্বয় 1) подъём, повышение; 2) высота, вышина; 3) превосходство.

উচ্ছ্বিত 1) высокий; высоко поднятый; 2) возросший; 3) процветающий; повышающийся; 4) развившийся.

উচ্চট স্ম. উচোটাই.

উচ্চল স্ম. উচ্ছলিত.

উচ্ছড় স্ম. উজাড়.

উজ 1. 1) подниматься вверх по реке; 2) перен. двигаться в обратном направлении; 2. движение против течения; 3. 1) против течения; 2) перен. в обратном направлении.

উজনে против течения; ~ যাওয়া плыть или идти против течения.

উজবক, উজবুক 1) тупой, глупый; 2) грубый, невоспитанный.

উজর 1) извинение, оправдание; 2) предлог, уловка.

উজল 1) волнообразные движения; 2) плескание; плеск (волн).

উজলপাখল 1. 1) качание; 2) подбрасывание; ~ করা а) раскачивать; б) подбрасывать; 2. в [полном] беспорядке.

উজলান 1. 1) трясти, встряхивать; 2) подбрасывать; 3) просеивать; 2. подбрасывание.

উজাড় 1. 1) заброшенный; пустынный; безлюдный; 2) пустой; ~ করা а) искоренять, истреблять; б) опустошать; ~ করিয়া до последней капли, без остатка, целиком; 2. пустынное место.

উজান স্ম. উজন.

অজানি প্রতিব তেচেনী.

উজির, উজীর визирь, министр.

উজীবিত 1) пришедший в сознание; 2) воскрешённый, оживлённый; ~ করা а) приводить в сознание; б) воскрешать, оживлять.

উজ্জ্বল 1) чистый, ясный, прозрачный; 2) блестящий, сверкающий; ~ হওয়া сверкать, сиять, светиться; ~ হইয়া উঠা вспыхнуть, за-сверкать; কাহারও মুখ ~ করা прославлять кого-л.; 3) глянцеви́тый.

উজ্জ্বলতা, উজ্জ্বলত্ব 1) чистота, ясность; 2) блеск, сияние, лучезарность.

উজ্জ্বলন 1) вспышка; 2) сверкание.

উজ্জ্বলিত 1) зажжённый; 2) освещённый; озарённый.

উজ্জ্বল সম্বল কলসেব (পলে জাতব্য).

উজ্জ্বলিত 1. существующий сбором колосьев; 2. нищенское существование; ~ করা влачить жалкое существование.

উট I верблюд.

উট II 1) трава; 2) листья.

উটকান 1) искать; 2) переворачивать.

উটকো чужой, незнакомый; ~ লোক посторонний человек; незнакомец.

উটজ শালাশ; хижина; ◇ ~ শিল্প кустарная промышленность.

উটপক্ষী страус.

উটন двор.

উঠা 1) вставать, подниматься; উঠিয়া দাঁড়ান а) подняться, встать; б) перен. восстать (против кого-л.); 2) восходить (на гору); влезать (на дерево); 3) появляться, возникать; 4) повышаться (о температуре); 5) вырастать; 6) попадать, оказываться; তালিকায় নাম ~ পাওয়া в список; ◇ অনু ~ а) умирать; б) быть уволенным (с работы); চোখ ~ заболеть (о глазах); উঠিয়া পড়িয়া লাগা прилагать все усилия; лезть из кожи вон; বাড়িতে উঠিয়া আসা въезжать в дом; উঠিয়া যাওয়া а) переезжать, сниматься с места; выезжать из дому; б) устаревать; в) закрываться (о предприятии); г) проходить, исчезать; д) устраняться; отстраняться.

উঠান I স্ম. উঠন.

উঠান II 1. (পনুদ. от উঠা) 1) поднимать; 2) воздвигать; 3) отменять; 4) уничтожать; искоренять; устранять; 2. подъём.

উঠানিয়া подъём и спуск.

উঠাপড়া 1) подъём и падение; 2) подбрасывание; 3) колебание; качание; ~ করা а) подниматься и опускаться; б) качать(ся).

উঠতি 1. 1) растущий; 2) процветающий; 2. 1) рост; ~ কাল период роста; ~ বয়স юность; 2) подъём; процветание.

উঠনা, উঠনো покупка или продажа в кредит; ~ খাওয়া (লওয়া) брать в кредит; ~ দেওয়া (যোগান) отпущать в кредит.

উঠন летание; полёт.

উড়ন্ত 1) летящий; летящий; 2) расточительный.

উড়া 1. 1) летать; парить; উড়িয়া দেওয়া взрывать; উড়িয়া যাওয়া улетать; исчезать, пропадать; উড়িয়া পড়া внешне появиться; 2) развеиваться; 2. летание; полёт.

উড়া-উড়া 1) неопределённый; 2) неустойчивый; 3) поверхностный.

উড়াঝাড়া самолёт.

উড়ান (পনুদ. от উড়া) 1) поднимать; ধূলী ~ поднимать пыль; 2) веять (зерно); 3) рассеивать, разгонять (тучи); 4) расточать, проматывать; উড়াইয়া দেওয়া а) выпускать (птицу); запускать (змея); б) зачеркивать; в) не принимать во внимание, отвергать, не признавать; মতকে উড়াইয়া দেওয়া пренебрегать мнением (кого-л.).

উড়ানী 1. расточительный; 2. расточительство, мотовство.

উড়ি дикий, дикорастущий.

উড়িয়া 1. урия, орисский; 2. 1) урия (житель Ориссы); 2) язык урия.

উড়ী স্ম. উড়ি.

উড়ু উড়ু 1) готовый улететь; готовый исчезнуть; 2) нетерпеливый; ~ করা а) быть нетерпеливым, б) быть расееянным.

উড়ুপ I плот; паром.

উড়ুপ II луна.

উড়ো-উড়ো স্ম. উড়া-উড়া.

উড়োচিঠি анонимное письмо.

উড়োঝাড়া স্ম. উড়াঝাড়া.

উড়য়ন летание; полёт.

উড়ীন, উড়ীয়মান летящий; парящий.

উৎ- приставка, обозначающая: 1) направление действия вверх, напр. উৎক্রম прыжок; উৎপত্তি возникновение; 2) направление действия изнутри чего-л., напр. উদ্ধার освобождение; 3) прогресс, развитие действия в сторону улучшения, напр. উৎকর্ষ улучшение, усовершенствование; 4) усиление значения корня, напр. উৎকাস бронхит; উৎপীড়ন тирания; 5) отрицательное качество, напр. উদ্ধত высокомерный; উৎপথ плохой путь, дурное поведение.

উতর см. উত্তর I 2.

উতরাই склон (горы); крутая тропа, спуск.

উতরান 1) пересекать; 2) достигать; 3) преодолевать; 4) оказываться.

উতরোল шум.

উতলন литься через край; заливать (берег).

উতল-পাতল 1. помешивание; 2. вверх и вниз.

উতলা 1. 1) взволнованный, встревоженный; 2) вспыльчивый; раздражительный; 3) нетерпеливый; 2. разлив реки.

উতলান кипеть; переливаться (через край).

উৎক 1) тоскующий (о ком-л.); беспокоящийся (о чем-л.); 2) жаждущий (чего-л.); 3) печальный; сожалующий (о чем-л.).

উৎকট 1) чрезмёрный, огромный; 2) ненормальный; необычный; 3) бешеный; неистовый; 4) гордый; 5) трудный; 6) тяжёлый (о болезни).

উৎকর্ষ 1) беспокойство, тревога, озабоченность; 2) сожаление; 3) стремление (к чему-л.).

উৎকণ্ঠিত 1) встревоженный, озабоченный; 2) сожалующий; 3) опечаленный; 4) стремящийся (к чему-л.).

উৎকর্ণ 1) внимательно слушающий; — হইয়া শুনা а) внимательно слушать; б) быть начеку.

উৎকর্ষ 1) превосходство; высокое качество; 2) улучшение, усовершенствование; развитие; শিল্পব্যবস্থার পদ্ধতির — рационализация производства; 3) избыток; излишек.

উৎকর্ষণ притяжение, тяготение.

উৎকল Орісса.

উৎকলিকা I 1) беспокойство, тревога, озабоченность; 2) волна.

উৎকলিকা II бутон.

উৎকলিত 1) тоскливый; 2) тревожный; 3) волнующийся (о море).

উৎকাশ, উৎকাস бронхит; сухой кашель.

উৎকিরণ гравировка.

উৎকীর্ণ 1) разбросанный; 2) выгравированный (на камне, дереве); 3) просверлённый; пронзённый; 4) подброшенный.

উৎকীর্তন 1) описание, повествование; 2) чествование; хвала; 3) оглашение, провозглашение, объявление.

উৎকীর্তিত 1) описанный; 2) похваленный.

উৎকুণ্ণ см. উকুণ্ণ.

উৎকৃষ্ট 1) превосходный; выдающийся, замечательный; исключительный; 2) поднятый.

উৎকৃষ্টতা превосходство.

উৎকেন্দ্র tech. эксцентрический.

উৎকেন্দ্র-চক্র tech. эксцентрик.

উৎকোচ взятка, подкуп; — দেওয়া да-
вать взятку, подкупать; — লওয়া
брать взятку.

উৎকোচক 1. дающий взятку; 2. взя-
кодатель.

উৎকোচগ্রাহী взяточник.

উৎক্রম, উৎক্রান্তি 1) прыжок, скачок;
2) нарушение (закона и т. п.); 3)
исключение, отклонение от об-
щепринятого порядка; 4) смерть.

উৎক্ষিপ্ত 1) подброшенный; 2) извер-
гнутый; 3) выкорчеванный, вы-
рванный с корнем; — করা а) под-
брасывать; б) извергать; в) выкор-
чевывать, вырывать с корнем.

উৎক্ষেপ 1) подбрасывание; 2) извер-
жение.

উৎক্ষেপক 1. 1) подбрасывающий;
2) метáющий; 2. метáтель.

উৎক্ষেপণ 1) подбрасывание; 2) метá-
ние; — করা а) подбрасывать; б) ме-
тáть; 3) извержение; 4) рвота.

উৎখাত 1) выкорчеванный; 2) уничто-
женный; разрушенный; — করা
а) выкорчевывать; б) уничтожать;
разрушать.

উত্তপ্ত 1) горячий; раскалённый; 2)
обожжённый; 3) возбуждённый.

উত্তম 1. 1) лучший, превосходный;
2) самый первый, главный; — পুরুষ
грам. первое лицо; 2. хорошо, от-
лично, превосходно.

উত্তমতা превосходство; совершенство.

উত্তমর্ণ 1) ростовщик; 2) кредитор.

উত্তমোত্তম наилучший.

উত্তর I 1. 1) последующий; 2) лучший,

превосходный; 3) старший; 2. 1) от-
вет; — করা (দেওয়া) отвечать;
2) возражение; отпор.

উত্তর II 1. северный; 2. север; —
নাতিশীতোষ্ণ বলয় geogr. северный
умеренный пояс.

উত্তরকাল будущее время.

উত্তরকালীন предстоящий; будущий.

উত্তরকালে 1) впоследствии, позже;
2) в будущем.

উত্তরকেন্দ্র Северный полюс.

উত্তরচ্ছদ одеяло; покрывало.

উত্তরণ 1) переход; переправа; 2) вы-
садка (десанта); 3) приземление;
4) прибытие; 5) привал.

উত্তরণস্থান 1) место назначения; 2) мес-
то высадки (десанта); 3) место при-
земления; 4) привал.

উত্তরণীয় 1) проходимый; 2) имеющий
брод.

উত্তরদান 1) наследство; 2) ответ.

উত্তরদিগ্ север; северная сторона.

উত্তরপত্র ответ (письменный).

উত্তর পদ грам. последний элемент
сложного слова.

উত্তরপুরুষ 1) потомство; последующее
поколение; потомок; 2) грам. тре-
тье лицо.

উত্তর-প্রত্যুত্তর 1) вопросы и ответы;
2) дискуссия, диспут; — করা об-
суждать.

উত্তরবর্তী 1) северный; 2) последующий.

উত্তরবাদী юр. ответчик.

উত্তরবিচার юр. апелляция.

উত্তরবেত্তন пенсия.

উত্তর-মেরু Северный полюс.

উত্তর-মেরুবৃত্ত Северный полярный круг.

উত্তরশাফী юр. свидетель защиты.

উত্তরসাহক 1. 1) помогающий; 2) под-
сказывающий; 2. помощник.

উত্তরাধিকার право наследования; на-
следование.

উত্তরাধিকারিতা наследственность.

উত্তরাধিকারী 1) наследник; 2) преемник,
продолжатель.

উত্তরাণুবৃত্ত геогр. тропик Рака.

উত্তরার্ধ вторая половина.

উত্তরেদুঃ: послезавтра.

উত্তরোত্তর 1) постепенно; последователь-
но; 2) больше и больше; дальше
и дальше.

উত্তল выгнутый, выпуклый.

উত্তান 1) лежащий на спине; 2) вогну-
тый; 3) мелкий, неглубокий.

উত্তাপ 1) теплота; тепло; зной; жар;
2) температура; 3) возбуждение;
4) рвение; усердие; 5) усилие.

উত্তাপিত 1) нагретый; 2) возбуждён-
ный.

উত্তাল 1) высокий; огромный; 2) страш-
ный, ужасный; 3) превосходный;
4) великий.

উত্তীর্ণ 1) пересёкший; 2) преодолев-
ший; выдержавший; избавившийся;
পরীক্ষায় — হওয়া выдержать испы-
тание; সফটে — হওয়া преодолеть
трудности.

উত্তুঙ্গ 1) очень высокий; 2) обрыви-
стый.

উত্তেজক 1) возбуждающий, волнующий;
2) побуждающий, подстрекающий.

উত্তেজন, উত্তেজনা 1) возбуждение,
волнение; আন্তর্জাতিক — между-
народное напряжение; 2) побуж-
дение, подстрекательство.

উত্তেজিত 1) возбуждённый, взволно-

ванный; 2) побуждённый; вооду-
шевлённый; — করা а) возбуждать,
волновать; б) побуждать, подстре-
кать; воодушевлять, вдохновлять;
— হওয়া а) возбуждаться, волно-
ваться; б) вдохновляться.

উত্তেজিতা, উত্তেজিত্ব раздражительность;
раздражимость.

উত্তোলন 1) поднимание; поднятие
(нажестей); 2) добыча (напр. угля);
— করা а) поднимать; б) добывать
(напр. уголь).

উত্তোলন-দণ্ড рычаг.

উত্তোলিত 1) поднятый; 2) добытый
(напр. об угле).

উত্তান I 1) повышение, подъём; 2)
процветание, развитие, прогресс;
3) усиление; 4) возникновение, появ-
ление; 5) восстание; мятеж; 6) вой-
на; бой.

উত্তান II см. উঠান.

উত্তাপক 1. 1) поднимающий; 2) вы-
двигающий (напр. предложение);
2. автор (предложения, резолюции).

উত্তাপন 1) поднимание; 2) установле-
ние, сооружение; 3) выдвижение
(напр. предложения); — করা а) под-
нимать; б) устанавливать, соору-
жать; в) выдвигать (напр. предло-
жение).

উত্তাপিত 1) поднятый; 2) воздвигну-
тый; 3) предложенный.

উত্তিত 1) поднятый; 2) восторженный;
3) возросший; 4) произведённый;
— হওয়া а) подниматься; б) обнару-
живаться.

উত্তিতি подъём; восхождение.

উৎপত্তন 1) восхождение; 2) взлёт.

উৎপত্তিত 1) поднявшийся; взошед-
ший; 2) взлетевший.

উৎপত্তি 1) возникновение; 2) происхож-
дение; সামাজিক — социальное про-
исхождение; — হওয়া а) возникать;
б) происходить.

উৎপত্তি-মূল происхождение.

উৎপত্তিস্থল, উৎপত্তিস্থান источник, про-
исхождение.

উৎপথ плохой путь, дурное поведение.

উৎপন্ন 1) [по]рождённый; 2) произ-
ведённый; 3) выращенный; — করা
а) [по]рождать; б) производить;
в) выращивать; — হওয়া а) нарож-
даться; б) вырастать.

উৎপন্ন লটোস

উৎপাটক 1. 1) истребляющий; искореня-
ющий; 2) разрушающий; 2. 1) истре-
битель; 2) разрушитель.

উৎপাটন 1) выкорчёвывание, вырыва-
ние с корнем; 2) истребление; иско-
рениение; уничтожение; 3) разру-
шение; — করা а) выкорчёвывать,
вырывать с корнем; б) истреблять;
искоренять; уничтожать; в) разру-
шать.

উৎপাত 1) насилие, надругательство;
2) притеснение, угнетение; — করা
а) совершать насилие; б) притес-
нять, угнетать; 3) жестокость;
4) преступление, злодеяние; 5) сти-
хийное бедствие.

উৎপাদক 1. 1) [по]рождающий; 2) про-
изводящий, создающий; 3) произ-
водительный, созидательный; 2. 1)
производитель, созидатель; তুল —
хлопковод; 2) родитель; 3) мат.
множитель.

উৎপাদকশক্তি производительные силы.

উৎপাদন 1) производство; শ্রমের —
ক্ষমতা производительность труда;
ক্ষুদ্রাকার — мелкое производство;
বৃহদাকার — крупное производство;
উৎপাদনের শক্তি производительные
силы; উৎপাদনের সম্বন্ধ производ-
ственные отношения; উৎপাদনের
উপকরণ средства производства; 2)
[по]рождение; 3) выращивание, раз-
ведение; 4) добыча (напр. угля); —
করা а) производить; б) порождать;
в) выращивать, разводять; г) добы-
вать (напр. уголь).

উৎপাদন-উপকরণ производственное обо-
рудование; средства производ-
ства.

উৎপাদনকারী 1. производительный;
অত্যন্ত উচ্চদরের — высокопроизво-
дительный; 2. производитель.

উৎপাদন-ক্ষমতা производительность.

উৎপাদন-পদ্ধতি, উৎপাদন-প্রণালী спо-
соб производства.

উৎপাদন ব্যবস্থা организация (система)
производства.

উৎপাদনযন্ত্র орудие производства.

উৎপাদনশক্তি производительность.

উৎপাদন-সম্পর্ক производственные отно-
шения

উৎপাদনী 1) производительный; —
শক্তিসমূহ производительные силы;
2) производственный.

উৎপাদিত 1) [по]рождённый; 2) про-
изведённый; 3) выращенный, вы-
веденный (напр. о сорте растения).

উৎপাদী производительный.

উৎপিস্তর выпущенный из заточения,
неволи.

উৎপীড়ক 1. притесняющий, угнетающий; мучающий; 2. притеснитель, угнетатель; мучитель.

উৎপীড়ন 1) притеснение, угнетение, тирания; 2) насилье; — করা а) притеснять, угнетать; б) совершать насилье.

উৎপীড়িত প্রিতেসনৈন্য, উগ্ণেতৈন্য;
— হওয়া быть притесненным, угнетённым.

উৎপ্ৰেক্ষা 1) сравнение; метафора; 2) нерешительность, колебание; 3) невниманье, безразличье; пренебрежение; 4) гипотеза, предположение.

উৎপ্ৰবন 1) прыжок, скачок; 2) плавание.

উৎফুল্ল 1) расцветший, распустившийся; 2) радостный, довольный; весёлый;
— হওয়া радоваться; — হইয়া উঠা обрадоваться.

উৎস 1) источник, родник, ключ; 2) фонтан.

উৎসকূপ артезианский колодец.

উৎসঙ্গ I 1. одинокий; 2. 1) верхняя часть, верхушка; 2) отлогий спуск, склон; 3) союз, объединение.

উৎসঙ্গ II бедро

উৎসঙ্গিত соединённый, объединённый.

উৎসন্ন разрушенный; уничтоженный;
— করা разрушать; уничтожать;
— হওয়া (উৎসন্নে যাওয়া) а) разрушаться; б) *бран.* идти ко всем чертям.

উৎসব 1) праздник; празднество, торжество; — করা праздновать; বিজয় উপলক্ষ্যে এক বিপুল — করা праздновать победу; 2) радость; веселье; удовольствие.

উৎসবকৌতুক 1) празднество, торжество; 2) увеселения; развлечения.

উৎসবময় 1) праздничный; 2) весёлый.

উৎসর্গ 1) дар, приношение; 2) посвящение; সংগ্রামে নিজেকে — করা посвящать себя борьбе.

উৎসর্গপত্র посвящение (в книге).

উৎসর্গিকৃত посвящённый.

উৎসাদন искоренение; истребление.

উৎসারণ устраниение, удаление.

উৎসারিত устраниенный, удалённый.

উৎসাহ 1) рвение; усердие; 2) энтузиазм; воодушевление; — দেওয়া воодушевлять; দ্বিগুণ উৎসাহে с удвоенной энергией; 3) сила духа, твёрдость, решимость.

উৎসাহক, উৎসাহদাতা вдохновитель; инициатор.

উৎসাহদায়ক вдохновляющий; стимулирующий.

উৎসাহপূর্ণ 1) энергичный; 2) воодушевлённый.

উৎসাহভঙ্গ упадок духа, депрессия.

উৎসাহশীল 1) старательный, усердный; ревностный; 2) активный, энергичный.

উৎসাহশূন্য *см.* উৎসাহহীন.

উৎসাহসম্পন্ন *см.* উৎসাহশীল.

উৎসাহহীন упавший духом; подавленный.

উৎসাহান্বিত деятельный, инициативный, энергичный.

উৎসাহিত, উৎসাহী 1) усердный; ревностный; 2) энергичный, полный энтузиазма; воодушевлённый; 3) упорный, стойкий.

উৎসিক্ত 1) смоченный, увлажнённый; 2) высокомерный.

উৎসুক 1) желающий, жаждущий; 2) привязанный, любящий.

উৎসুকতা 1) желание, жажда; 2) привязанность, любовь.

উৎসৃষ্ট 1) оставленный, покинутый; 2) подаренный, пожертвованный; 3) посвящённый.

উৎসেক 1) *см.* উৎসেচন; 2) возрастание, рост; 3) гордость; тщеславие.

উৎসেচন 1) брызгание; 2) заливание; переливание (через край); — করা а) брызгать; б) заливать; переливаться (через край).

উৎসেধ 1) выши́на, высота; возвышение; 2) полнота, тучность; 3) тело; 4) убийство.

উত্থলপাথল перевернутый вверх дном; беспорядочный.

উত্থলান 1) переливаться (через край); 2) кипеть; 3) *перен.* волноваться.

উদ *см.* উদক I.

উদ-*см.* উৎ.

উদক I вода.

উদক II 1) северный; 2) верхний.

উদকুস্ত кувшин для воды.

উদগ্র 1) возвышающийся; высокий; 2) огромный; 3) сильный; 4) высокомерный, надменный.

উদচাপ гидравлическое давление.

উদজান водород.

উদধি 1) море; океан; 2) облако, туча.

উদন্যা жажда.

উদপান 1) водохранилище; водоём; 2) колодец.

উদবাহন 1) облако; 2) лодка; корабль; судоно.

উদম 1) неприкрытый, нагой; 2) буйный, несдержанный.

উদমাদা, উদমোদা 1) простой; 2) глупый.

উদয় 1) подъём; 2) восход (*светил*); সূর্যোদয় восход солнца; 3) появление, возникновение; 4) процветание, благосостояние.

উদয়কাল время восхода (*светил*).

উদয়ন 1) подъём; 2) восход (*светил*).

উদয়মান 1) поднимающийся; 2) восходящий (*о светилах*); 3) появляющийся, возникающий.

উদযান лодка; корабль.

উদযাস্ত 1. дневное время (*от восхода до захода солнца*); 2. весь день, с утра до ночи.

উদয়োন্মূখ 1) готовый подняться; 2) готовый взойти (*о светилах*).

উদর 1) желудок; внутренности; 2) живот; — পুরিয়া আহার করা наесться досьята; 3) недра (*земли*).

উদরপরায়ণ 1) прожорливый; 2) жадный.

উদর-পিণাচ 1. прожорливый; 2. обжора.

উদরপীড়া, উদরভঙ্গ расстройство желудка; понос; дизентерия.

উদরস্তরি прожорливый.

উদররস *мед.* желудочный сок.

উদরসাৎ 1) съеденный; 2) усвоенный; — করা а) съедать; б) усваивать.

উদরস্থ проглоченный; — করা проглатывать.

উদর-সর্বস্ব прожорливый.

উদরানু পীষা, এদা.

উদরানু-সংস্থান средства к жизни.

উদরাময় понос; дизентерия.

উদরিল, উদরী I дородный, тучный.

উদরী II *мед.* водянка.

উদক 1) будущность; будущее время;
2) последствия, результат.
উদ্বিগ্নবিদ্যা гидроstatica
উদাত্ত 1. щедрый, великодушный; благородный; 2: 1) дар, подарок;
2) музыкальный инструмент; барабан.
উদান 1) пупок, пуп; 2) ресница.
উদাবর্ত кишечное заболевание, непроходимость кишок.
উদার 1) щедрый, великодушный; благородный; 2) либеральный; 3) честный.
উদারচিত্রিত великодушный; благородный.
উদারতন্ত্রী *полит.* 1. либеральный; 2. либерал.
উদারতা 1) щедрость, великодушие; благородство; 2) либерализм; 3) честность.
উদারনীতি *полит.* либерализм.
উদারনীতিক, উদারনৈতিক, উদারপন্থী *полит.* 1. либеральный; 2. либерал; — দল партия либералов.
উদারী низкий звук; низкая нота.
উদাস 1) печальный, унылый; 2) безразличный, равнодушный; апатичный.
উদাসিতা 1) печаль, уныние; 2) безразличие, равнодушие; апатичность.
উদাসী, উদাসীন *см.* উদাস.
উদাসীনতা *см.* উদাসিতা.
উদাহরণ 1) пример, иллюстрация; — দেওয়া приводить пример, иллюстрировать; 2) упоминание.
উদাহরণস্থল пример, иллюстрация.
উদাহরণস্বরূপ *напримёр*.
উদাহৃত 1) объяснённый примером, ил-

люстрированный; 2) сказанный; упомянутый; процитированный; — করা а) приводить пример; б) цитировать.
উদিত 1) поднявшийся, взошедший; 2) появившийся, показавшийся; — হওয়া а) подниматься; б) появляться.
উদীচী север.
উদীচীন, উদীচ্য северный, полярный.
উদীচ্যবৃত্ত полярный круг.
উদীচ্যোত্তর антарктический.
উদীয়মান поднимающийся, восходящий; — কবি *перен.* многообещающий поэт.
উদীরণ произнесение.
উদীরিত 1) произнесённый; [рас]сказанный; 2) обнаруженный.
উদুখল, উদুখল деревянная ступка для очистки зерна.
উদো тупица; дурень, болван.
উদ্ব্গত 1) [при]поднятый; поднявшийся; 2) появившийся, возникший; 3) выброшенный; извергнутый.
উদ্ব্গম, উদ্ব্গমন 1) подъём; 2) появление, возникновение; зарождение; 3) происхождение.
উদ্ব্গাঢ় 1. 1) чрезмерный, неумеренный; 2) большой, огромный; 3) глупый; 2. очень, весьма.
উদ্ব্গার 1) работа, отрывка; 2) извержение (*лавы*); — তোলা (উঠা) извергать(ся)
উদ্ব্গীত спетый, пропетый (*громким голосом*); исполненный (*о песне*).
উদ্ব্গীর্ণ 1) извергнутый; 2) [от]брошенный.
উদ্ব্গৃহন строительство; сооружение.

উদ্গ্ৰীব полный страстного желания; нетерпеливый.
উদ্বর্ষণ 1) трение; 2) натирание; растирание.
উদ্বাট 1) караульное помещение; 2) застава; 3) таможня.
উদ্বাটক 1. 1) открывающий, отпирающий; 2) раскрывающий, разоблачающий; 3) упоминающий; 2. ключ.
উদ্বাটন 1) открывание, отпирание; 2) раскрытие, разоблачение; — করা а) открывать, отпирать; б) раскрывать, разоблачать.
উদ্বাচিত 1) открыт; 2) раскрыт, разоблачённый; — হওয়া быть раскрытым (*о фактах*).
উদ্বাট 1) начало; 2) удар; 3) повреждение; ранение; 4) оружие; 5) глава, раздел (*книги*).
উদ্বাটন *мат.* возведение в степень.
উদ্বাটী неровный, неглазкий.
উদ্বোষ 1. шумящий; 2. взрыв; сильный шум.
উদ্বংশ 1) москит; комар; 2) овод; 3) клоп; 4) вошь.
উদ্বণ্ড 1) свирепый, страшный; 2) замахнувшийся, приготовившийся к удару.
উদ্বাস্ত 1) подчинённый, покорённый; 2) покорный, смиренный.
উদ্বাস 1) своевольный; строптивый; 2) свирепый, страшный; 3) надменный, высокомерный.
উদ্বিষ্ট 1) имеющийся в виду, желаемый; 2) упомянутый, описанный.
উদ্বীপক 1. 1) вспыхивающий; освещающий; 2) светлый, ясный; 3) возбуждающий; 2. стимул.

উদ্বীপন; উদ্বীপনা 1) освящение; 2) возбуждение; 3) вдохновение.
উদ্বীপিত, উদ্বীপ্ত 1) вспыхнувший; воспламенённый; 2) возбуждённый.
উদ্বেশ *см.* উদ্দেশ্য.
উদ্দেশ্য с целью; для, ради.
উদ্দেশ্য 1) цель, намерение; 2) *грам.* подлежащее.
উদ্দেশ্যবাদ *филос.* телеология.
উদ্দেশ্যবিহীন бесцельный, беспредметный.
উদ্দেশ্যানুরূপ в соответствии с целью.
উদ্ধত 1) дикий, неистовый; 2) грубый, невоспитанный; 3) высокомерный; 4) наглый, дерзкий; — হইয়া উঠা наглеть.
উদ্ধতচারিতা 1) надменность, высокомерие; 2) грубое поведение.
উদ্ধতচারী 1) надменный, высокомерный; 2) грубый, невоспитанный; 3) наглый, дерзкий.
উদ্ধতভাষী дерзкий.
উদ্ধতস্বভাব надменный.
উদ্ধব праздник; празднество.
উদ্ধরণ 1) освобождение; 2) выкорчевывание, вырывание с корнем; 3) цитирование.
উদ্ধরণচিহ্ন кавычки (*при цитате*).
উদ্ধার 1) освобождение, избавление; — করা освобождать, избавлять; 2) уплата (*долга*); 3) цитирование.
উদ্ধারক, উদ্ধারকর্তা освободитель, избавитель.
উদ্ধারচিহ্ন *см.* উদ্ধরণচিহ্ন.
উদ্ধারণ 1) поднимание; 2) деление; разделение.
উদ্ধৃত 1) освобождённый; 2) поднятый; 3) выкорчеванный; выдернутый;

উদ্বেক 1) возбуждение, побуждение; ক্ষুধার — হওয়া *ощущать голод*; 2) возникновение, появление; 3) подъём, рост, увеличение; 4) избыток; 5) начало, начинание.

উৎস, উৎস *вымя*

উপাও 1) невидимый; 2) исчезающий; — হওয়া *исчезать*.

উনন, উনান *очаг; печь; — ধরান রাখা* *водить огонь, топить печь*.

উনি 1) он; она; 2) тот (*человек*).

উনিশ *девятнадцать; — বি. হওয়া* *перен.* *иметь незначительные различия, приблизительно равняться*

উনুই 1) источник; ключ; 2) фонтан.

উনুন *см.* উনন.

উনো (*сокращённое название*) Организация Объединённых Наций.

উদ্দুর *крыса; мышь*.

উন্নত 1) высокий; поднятый; 2) развитый; передовой; 3) улучшенный, усовершенствованный; — করা *а) развивать; б) улучшать*.

উন্নতচরিত্র *возвышенный; благородный*

উন্নতশীর্ষ 1) с поднятой головой; 2) уважаемый.

উন্নতি 1) поднятие; подъём; 2) рост; развитие; улучшение, усовершенствование; গুণের — *улучшение качества*; 3) процветание; прогресс.

উন্নতিশীল *развитый; передовой, прогрессивный*.

উন্নতিসাধক *развивающий; улучшающий*.

উন্নতিসাধন *продвижение; преуспевание, — করা* *продвигаться; преуспевать*

উন্নমন *поднятие, поднимание; подъём*.

উন্নয়ন *см.* উন্নতি.

উন্নিদ্র 1) пробуждённый; бодрствующий; 2) расцветший, распустившийся.

উন্নীত 1) поднятый; 2) повышенный; 3) выдвинутый; 4) улучшенный.

উন্মুক্তন *всплывание*.

উন্মত্ত 1) безумный, сумасшедший; 2) пьяный; опьянённый.

উন্মত্ততা 1) сумасшествие, безумие; 2) опьянение.

উন্মত্তপ্রায়, উন্মত্তবৎ 1. [как] безумный; 2. безумно

উন্মদ *см.* উন্মত্ত.

উন্মানা 1) задумчивый; рассеянный; 2) озабоченный, взволнованный; возбуждённый.

উন্মত্তন 1) волнение; возбуждение; 2) убийство

উন্মাদ 1. сумасшедший, безумный; 2. сумасшествие, безумие.

উন্মাদক *опьяняющий*.

উন্মাদগ্রস্ত *сумасшедший, безумный*.

উন্মাদন, উন্মাদনা 1) сумасшествие, безумие; 2) опьянение.

উন্মাদপ্রায় *см.* উন্মত্তপ্রায়.

উন্মাদাগার *дом умалишённых*

উন্মাদিত, উন্মাদী *см.* উন্মত্ত.

উন্মান *измерение; взвешивание*.

উন্মার্গ 1) плохая дорога; 2) перен. дурной путь.

উন্মার্গামী *прям., перен.* *идущий по плохому пути*.

উন্মিতি *измерение высоты*

উন্মিষিত 1) открытый, раскрытый (*о глазах*); 2) распустившийся (*о цветке*).

উন্মিলন 1) открывание (*глаз*); 2) распускание, цветение.

উন্মুক্ত 1) открытый; незапертый; 2) освобождённый; свободный, — করিয়া দেওয়া *освободить*; 3) открытый, введённый в действие.

উন্মুখ 1) смотрящий вверх; 2) желающий, стремящийся; 3) готовый, приготовившийся.

উন্মুদ্র *распечатанный, открытый*.

উন্মূলন *искоренение, выкорчёвывание; уничтожение; — করা* *искоренять; уничтожать*.

উন্মূলিত *искоренённый; уничтожённый*.

উন্মোষ 1) открывание (*глаз*); 2) распускание, цветение; 3) расцвет; развитие.

উন্মোচন 1) открывание, отпирание; 2) освобождение, избавление; — করা *освобождать, избавлять*.

উন্মোচিত 1) открытый, отпертый; 2) освобождённый.

উপ- *приставка, обозначающая: 1) направление действия с оттенком приближения, напр.* উপগত *подошедший; উপক্রম* *начинание*; 2) *совершение действия в пользу себя или кого-л. другого, напр.* উপদান *взятка; подношение*; 3) *близость, соседство, напр.* উপনেত্র *очки; উপনগর* *пригород*; 4) *более низкое положение, достоинство, качество, напр.* সচিব *министр, উপসচিব* *заместитель министра; মাতা* *мать, উপমাতা* *кормилица; বন* *лес, উপবন* *парк; সাগর* *море, উপসাগর* *морской залив*.

উপকর্ষ 1. близкий, ближайший; 2. 1) соседство; 2) пригород; окрестности.

উপকথা 1) небольшой рассказ, история; 2) сказка; басня; выдумка, 3) повесть.

উপকন্যা *подруга дочери*.

উপকরণ 1) приспособление; приборы; 2) принадлежности; инвентарь; লিখিবার — *письменные принадлежности*; 3) оборудование; উৎপাদনের উপকরণসমূহ *средства производства*; 4) материал; গৃহনির্মাণের — *строительные материалы*.

উপকর্তা *см.* উপকারক.

উপকার 1) помощь, поддержка; 2) содействие; 3) польза; благо; милость; — করা *а) помогать, поддерживать; পরের — করা* *помогать другому; б) содействовать; в) оказывать благодеяние*.

উপকারক 1. 1) помогающий, поддерживающий; 2) содействующий; 2. 1) помощник; 2) покровитель; 3) благодетель.

উপকারজ্ঞ *благодарный, признательный*.

উপকারিতা *см.* উপকার.

উপকারী *см.* উপকারক.

উপকার্য *заслуживающий помощи*.

উপকূল্য 1) канал; 2) ров, канава.

উপকূপ *место у колодца, где поят скот*.

উপকূল 1) берег; 2) прибрежная полоса.

উপকূলবর্তী *прибрежный*.

উপকৃত 1) благодарный; 2) получивший содействие; 3) благодетель

ствовавший; — হওয়া быть облагодетельствованным.

উপকৃতি *см.* উপকার.

উপক্শেপ парик.

উপক্রম 1) начало, начинание; — করা начинать; 2) усилие, старание.

উপক্রমণিকা предисловие, введение.

উপক্রান্ত 1) начатый; 2) предпринятый.

উপক্রোশ 1) упрек, укор; 2) осуждение, порицание.

উপক্ষয় потёри, убыток; ущерб.

উপক্ষার *хим.* алкалоид.

উপগত 1) обещанный; 2) полученный, приобретённый; 3) познанный, постигнутый; 4) подошедший, приближившийся; 5) приблизительный.

উপগম 1) согласие, обещание; 2) получение, приобретение; 3) знание; познание; 4) прибытие, приближение; 5) привязанность.

উপগিরি холм, возвышенность.

উপগীত исполненный (о песне).

উপগৃহ 1) скрытый, спрятанный; 2) секретный.

উপগ্রহ I тюремное заключение; арест.

উপগ্রহ II помощь, содействие.

উপগ্রহ III *астр.* спутник.

উপহাত 1) уничтожение, разрушение; 2) ущерб, вред; повреждение; 3) удар; 4) ушиб; ранение; 5) болезнь.

উপহাতক I. 1) уничтожающий, разрушающий; 2) наносящий удар; 2. 1) разрушитель; 3) вредитель.

উপচক্ষু: очки.

উপচয় 1) рост, развитие; 2) процветание, благосостояние; 3) собиранье, накопление; 4) множество; [из]обилие.

উপচৰ্য্য 1) обслуживание; забота (о ком-либо); 2) уход (за больным); 3) лечение, медицинская помощь.

উপচান убежать (о кипящей жидкости), переливаться (через край).

উপচার I 1) *см.* উপচৰ্য্য; 2) уважение; 3) занятие, профессия; 4) материал; составные части.

উপচার II 1) лесть; 2) взятка.

উপচিকীৰ্ষ্য благожелательность.

উপচিকীৰ্ষ্য благожелательный.

উপচিত 1) развитый; 2) увеличенный; 3) улучшенный; 4) собранный, накопленный.

উপচীৰ্য়মান 1) увеличивающийся; 2) растущий; 3) собирающийся.

উপচ্ছন্দ 1) просьба; мольба; 2) побуждение.

উপজ 1. младший; 2. младший брат.

উপজা I младшая сестра.

উপজা II 1) появляться, возникать; 2) расти, произрастать.

উপজাত 1) рождённый; 2) произведённый; 3) возникший.

উপজাতি 1) подкаста; 2) плёмя.

উপজাপ 1) разъединение; разобщение; 2) разногласие, разлад; 3) предательство, измена.

উপজাপক 1) предатель, изменник; 2) злоумышленник.

উপজিহ্বা *анат.* язычок.

উপজীবিকা 1) средства к существованию; 2) занятие, профессия.

উপজীবী находящийся на иждивении, зависящий от других.

উপজ্ঞা инстинкт.

উপড়ান вырывать с корнем; দাঁত — удалять зуб; বুকে বসিয়া দাড়ি —

≈ оскорблять в лицо (кого-л.) (бука. «сядя на груди, вырывать бороду»).

উপচৌকন подношение, дар.

উপতাপ 1) жар; температура; 2) болёзнь; 3) несчастье.

উপতারা *анат.* радужная оболочка.

উপত্যকা долина.

উপদংশ I венерическая болезнь; сифилис.

উপদংশ II закуска (к вину).

উপদর্শক 1) швейцар, привратник; 2) надзиратель, надсмотрщик; 3) очевидец; свидетель.

উপদর্শিত 1) замеченный; 2) воспринятый, осознанный.

উপদান взятка; подношение.

উপদিষ্ট 1) получивший наставление; 2) получивший совет.

উপদেশ 1) поучение, наставление; 2) совет; — দেওয়া а) поучать; б) советовать; 3) команда, приказ.

উপদেশক, উপদেষ্টা 1) духовный наставник; 2) инструктор; 3) советник; 4) проповедник; миссионер.

উপদ্বীপ полуостров.

উপদ্রব 1) общественное бедствие; 2) волнения, беспорядки; 3) гнёт; насилие; тиранья; 4) симптом, признак (болезни).

উপদ্রুত 1) притеснённый, угнетённый; 2) уничтоженный.

উপধান I подушка; валик.

উপধান II яд.

উপধারা пункт, параграф (закона).

উপধূপন окуривание.

উপনগর предместье, окраина (города), пригород.

উপনত 1) полученный; достигнутый;

2) приближившийся; прибывший; 3) приблизительный, близкий.

উপনতি приближение; прибытие.

উপনদী приток (реки).

উপনয়ন *хинд.* посвящение (процедура вручения священного шнура юношам); — দেওয়া посвящать.

উপনাম прозвище.

উপনায়ক любовник.

উপনিধান, উপনিধি задаток, залог; депозит.

উপনিবেশ 1) колония, новое поселение; 2) колония, зависимая страна.

উপনিবেশন колонизация.

উপনিবেশবাসী колонист, житель колонии.

উপনিহিত 1) положенный; 2) заложённый, отданный в залог.

উপনীত 1) доставленный; 2) доведённый (напр. до какого-л. состояния); 3) представленный (кому-л.); 4) достигнутый; 5) приближившийся; прибывший; 6) *хинд.* посвящённый (*см.* উপনয়ন); 7) увлечённый; вовлечённый; — করা а) представлять (кому-л.); б) *хинд.* посвящать; в) увлекать; вовлекать; — হওয়া а) подойти, приблизиться; б) достигать, добиваться; লক্ষ্য — হওয়া достичь цели; কোনও সিদ্ধান্তে — হওয়া прийти к какому-л. решению в) быть представленным.

উপনেত্র очки.

উপন্যস্ত 1) помещённый, заложённый, отданный в залог; 2) приведённый в качестве доказательства.

উপন্যাস 1) залог, заклад; 2) начало, вступление; 3) упоминание; 4) сказ-

কা; নবেল্লা; 5) роман; 6) пред-
ложение.

উপন্যাসিকার писатель-романист.

উপন্যাসমূলক 1) сказочный; выдуман-
ный, придуманный; 2) утопиче-
ский.

উপন্যাসলেখক см. উপন্যাসকার.

উপপতি любовник.

উপপত্তি 1) возникновение, рождение;
2) причина; причинная связь; 3)
дóвод, доказательство; 4) вывод,
заключение; 5) достижение; завер-
шение; 6) средство.

উপপত্নী любовница.

উপপথ 1) дорога второстепенного
значения; менее людная дорога;
2) перен. окольный путь; 3) тайный
путь; путь, известный немногим.

উপপদ 1) титул, звание; 2) грам.
первый элемент сложного слова.

উপপন্ন 1) доказанный; продемонстри-
рованный; 2) полученный, достиг-
нутый (о результате).

উপপাতক страшное преступление.

উপপাদন 1) достижение цели; реше-
ние задачи; 2) мат. теорема.

উপপাদিত 1) решенный, выполненный;
2) установленный, доказанный.

উপপাদ্য 1) доказуемый; 2) мат. тео-
рема.

উপপাপ см. উপপাতক.

উপপুর см. উপনগর.

উপপুর প্রাণিক.

উপপ্লব 1) астр. затмение; 2) бед-
ствие, несчастье; 3) мятёж; 4) анар-
хия, беспорядок.

উপপ্লুত 1) затемнённый, заслонённый;
2) притеснённый, угнетённый.

উপবন парк, сад.

উপবর্ণন подробное описание.

উপবাস 1) недоедание, голодание; го-
лод; 2) рел. пост; — করা а) недое-
дать, голодать; б) рел. поститься.

উপবাস-বাসর рел. день поста.

উপবাসী рел. соблюдающий пост.

উপবিদ্যা লজেনাউকা (звездочётство, зна-
харство, фокусничество и т. п.).

উপবিধি পোস্তাওলেনি মেষ্টন্যি ব্লাস-
তি, організації.

উপবিষ্টে রাসপোজীব্যি, সেব্যি;
সুখোপবিষ্টে উদোবনো রাসপোজীব্যি-
ся; — হওয়া сидеть.

উপবৃক্ষ бот. паразит.

উপবৃত্ত мат. эллипс.

উপবৃত্তাকার эллиптический.

উপবেশন: — করা садиться; — করান
усаживать.

উপভাষা диалект.

উপভুক্ত 1) съеденный; 2) перен. вку-
шенный; 3) использованный; 4) на-
ходящийся во владении.

উপভোক্তা 1. 1) принимающий пищу;
2) перен. вкушающий; 3) пользу-
ющийся; 2. 1) едок; 2) [времен-
ный] владетель.

উপভোগ 1) наслаждение, удоволь-
ствие; удовлетворение; 2) [времен-
ное] обладание предметом, поль-
зование; потребление; — করা а) на-
слаждаться, получать удовольст-
вие; б) пользоваться; обладать.

উপভোগ্য 1) вкушаемый; 2) исполь-
зуемый, потребляемый.

উপবন পোদোবন্য, напр. সুখোপম পো-
দোবন্য সোল্ণু.

উপবক্ষিকা блоха.

উপমা 1) сходство, подобие, аналогия;
2) сравнение.

উপমাতা кормилица.

উপমান 1) см. উপমা; 2) стандарт,
норма, образец, мера.

উপমিত 1) сравнённый, сопоставлен-
ный; 2) подобный, аналогичный.

উপমিতি 1) подобие, аналогия; 2) срав-
нение.

উপমেয় সরাবন্যাম্য, সোস্তাব্যে-
ম্য; саравн্যмь.

উপযুক্তা муж.

উপযম সুরূজেষ্টো, брак.

উপযাচক 1. обрашающийся с прось-
бой, ходатайствующий; * — হইয়া
নায়োবল্যো; напросиваясь; 2. про-
ситель, ходатай.

উপযুক্ত 1) соответствующий, подхо-
дящий; [при]годный; 2) правиль-
ный, должный, надлежащий; 3)
компетентный, правомочный.

উপযুক্ততা 1) соответствие; пригодность;
2) компетенция, правомочность.

উপযুক্তি целесообразность.

উপযোগ 1) употребление, примене-
ние, использование; 2) полезность;
3) соразмерность, соответствие.

উপযোগবাদ утилитаризм.

উপযোগিতা 1) [при]годность, приме-
нимость; 2) польза.

উপযোগী соответствующий, подхо-
дящий; [при]годный; যুদ্ধের — করা
перестраивать на военный лад.

উপযোগন приспосабливание; прилажива-
ние.

উপযোগিত প্রিসপোবল্যেন্য; прила-
женный; — করা প্রিসпосабливать;
প্রিলাживать.

উপর 1. верхняя часть (чего-л.); по-
верхность; — থেকে (হইতে) а)
сверху; б) [начиная] с; আজ —
হইতে отныне; — দিকে вверх, квер-
ху; — দিয়ে по; রাস্তার — দিয়ে যাওয়া
идти по улице; উপরের верхний;
উপর উপর неглубоко, поверхност-
но; 2. উপরে послелог 1) на; над;
তার — больше того, сверх того,
кроме того; 2) против; ইহার — আর
কথা নাই против этого ничего
нельзя сказать.

উপরওয়ালা 1) начальник; 2) старший
офицер.

উপরকার верхний, расположенный на-
верху; находящийся на поверх-
ности.

উপরক্ষ личная охрана; эскорт.

উপর-চাল показное поведение; — চালা
перехитрить.

উপরত 1) остановившийся, прекратив-
шийся; 2) умерший, покойный.

উপরতি 1) остановка, прекращение;
2) воздержание; 3) смерть, кончи-
на.

উপরন্তу сверх того, более того, кроме
того.

উপর-পড়া навязчивый; — হওয়া быть
навязчивым; — হইয়া навязчиво.

উপর-পিঠ поверхность.

উপর উপরি подряд, один за другим.

উপরাগ 1) астр. затмение; 2) комета;
метеор; 3) бедствие, несчастье; 4)
упрек; 5) краснота.

উপরি 1. добавочный, дополнитель-
ный; — খরচ дополнительные, на-
кладные расходы; — আর (পাওনা)
приработок; — লাভ прибыль; на-

উপর্যুপরি 1. поверхностный; 2. 1) по-
вторно, несколько раз, снова и

উপলেপ, উপলেপন **накладывание** **пла-**
стыря; нама́зывание; накле́ивание.

উপসর্গ 1) дурное предзнаменование,
дурной признак; 2) грам. при-
ставка.

উপস্থিত 1) пришедший, прибывший, явившийся; 2) присутствующий; —
ধাকা (আছা) присутствовать; —

হওয়া. а) приходить, являться; б) наступать (о времени); в) приближаться; г) присутствовать; 3) предъявленный (о документе, требовании): — করা а) предъявлять (документ, требование); б) представлять собою.

উপস্থিত-বক্তা оратор-импровизатор.

উপস্থিত-বুদ্ধি 1. сообразительный; 2. сообразительность.

উপস্থিতি 1) прибытие; 2) присутствие.

উপস্পর্শ 1) соприкосновение; контакт; 2) омовение, купание; 3) полоскание (рта).

উপস্বহ 1) доход, прибыль; выгода; 2) рента.

উপহত ударенный; пораженный.

উপহসিত осмеянный, подвергшийся насмешкам.

উপহার подарок, подношение; — দেওয়া дарить, преподносить.

উপহাস 1) усмешка; 2) насмешка; высмеивание; — করা смеяться, насмехаться, высмеивать.

উপহাস্যপদ посмешище.

উপহাস্য смешной, смехотворный, нелепый.

উপহাস্যতা смехотворность, нелепость.

উপহিত 1) положенный, помещенный, вложенный; 2) присоединенный.

উপহৃত 1) преподнесенный, подаренный; 2) принесенный; 3) собранный.

উপহৃত লাগুনা.

উপাংশ 1) шепотом, вполголоса; 2) по секрету.

উপাংশবধ убийство (из-за угла).

উপাংশবাস жизнь инкогнито

উপাক্ষ очки.

উপাখ্যান 1) сказка; 2) басня; 3) анекдот; 4) случай.

উপাগত 1) достигнутый, полученный; 2) пришедший, прибывший, явившийся.

উপাগম 1) достижение, получение; 2) приближение; прибытие.

উপাচার্য ассистент.

উপাত্ত প্রাপ্তপ্রাপ্ত, зарплатный; ньяয়োপাত্ত ধন деньги, заработанные честным трудом.

উপাদান 1) материал, вещество; 2) составная часть; элемент; ভাষার মৌলিক — основной словарный фонд; 3) причина, фактор; 4) подавление чувств.

উপাদেয় 1) приемлемый, допустимый; 2) превосходный; прелестный; 3) приятный (на вкус).

উপাধান см. উপধান 1.

উপাধি 1) титул, звание, чин; সম্মানকর — почётное звание; 2) прозвище.

উপাধিদারী 1) имеющий степень или звание; 2) имеющий диплом; বিশ্ববিদ্যালয়ের — с университетским дипломом.

উপাধি-পত্র диплом.

উপাধ্যক্ষ вице-директор, проректор.

উপাধ্যায় 1) наставник; 2) доцент; 3) учитель; 4) инструктор.

উপানং ботинок; [комнатная] туфля.

উপানংকার сапожник.

উপান্ত 1. близкий (к концу), предпоследний; — বর্ণ গ্রাম. предпоследняя буква; 2. 1) -উপান্ত окрестности, напр. নগরোপান্তে в окрестностях города; 2) (তজ. -উপান্ত) конец; край; — টীকা замётка на

পাখ্যে; আদ্যোপান্ত с начала до конца; 3) уголок глаза.

উপাত্তিক приближительный.

উপাবর্তন 1) возвращение; 2) вращение; 3) катание (по земле).

উপাবৃত্ত 1) возвратившийся; 2) повернутый вокруг; вращающийся.

উপায় 1) средство, способ; — উদ্ভাবনী শক্তি смелливость; শান্তিপূর্ণ উপায়ে мирным путём; কি উপায়ে? каким способом?, каким образом?; 2) мера; শাস্তির — мера наказания; — অবলম্বন করা принимать меры; 3) возможность; выход (из затруднительного положения); স্বীকার না করে — неи нельзя не признать; এখন [কি] — ? что теперь делать?; 4) средства к существованию; — করা а) искать выход (из затруднительного положения); б) добывать средства к существованию; зарабатывать.

উপায়ত্ত изворотливый, находчивый.

উপায়ন 1) подарок, подношение; 2) награда.

উপায়হীন беспомощный, не имеющий средств.

উপায়ান্তর 1) другое средство, другая возможность; — না দেখিয়া не видя другого выхода; 2) альтернатива, выбор.

উপারম্ভ начало.

উপার্জক добывающий средства к существованию; зарабатывающий.

উপার্জন добывание средств к существованию; заработок; — করা добывать средства к существованию; зарабатывать.

উপার্জিত приобретённый; заработанный.

উপালব্ধ обруганный, оскорблённый.

উপালব্ধ উপ্রেক, порицание; осуждение.

উপাশ্রয় приют, кров, убежище.

উপাসক 1) почитатель; поклонник; 2) приверженец, последователь.

উপাসক I колчян.

উপাসক II близость.

উপাসন, উপাসনা 1) обожание, поклонение; 2) уход, обслуживание; 3) мольба, просьба; — করা а) обожать; б) ухаживать; в) молить, просить; 4) рел. культ.

উপাসিত 1) обожаемый, почитаемый; 2) обслуживаемый.

উপাস্তি хрящ.

উপাস্য заслуживающий особого внимания; обожаемый.

উপাহিত 1. присоединённый; приложенный; 2. метеор; комета.

উপু см. উবু.

উপুড় 1) перевернутый вверх дном; — করা перевертывать вверх дном; 2) лежащий ничком; — হইয়া পড়া упасть ничком; 3) склонившийся (над чем-л., стоя на коленях); — হওয়া а) лежать ничком; б) склониться (над чем-л., стоя на коленях).

উপুড়হস্ত щедрый; великодушный; ◇ — করা возвращать (деньги).

উপেক্ষণ см. উপেক্ষা.

উপেক্ষণীয় 1) заслуживающий пренебрежения; 2) недостойный внимания, уважения; презренный.

উপেক্ষা 1) пренебрежение, игнорирование; — করিয়া несмотря на;

2) неуважение; презрение; — করা
 а) смотреть сквозь пальцы, не обращать внимания, пренебрегать;
 б) презирать.
 উপেক্ষিত отвергнутый, не принятый во внимание; пренебрегаемый.
 উপেত 1) наделенный, одаренный; 2) облеченный (полномочиями); 3) приближавшийся; 4) присутствующий.
 উপোদ্ঘাত 1) начало; вступление, введение; 2) пример, образец.
 উপোষ, উপোস 1) *рел.* пост; — করা поститься; 2) голод; — করিয়া মরা умирать от голода.
 উপ 1) посеянный; 2) рассеянный; разбросанный.
 উপি сев, севение.
 উবরা 1. оставаться (об излишке); быть в избытке; 2. избыток, достаток.
 উবা: উবিয়া যাওয়া 1) испаряться, улетучиваться; 2) *перен.* исчезать.
 উবু 1) прямой; উবু উবু গেলা *перен.* глотать, не прожевывая; 2) вертикальный; 3) согнувшийся, согбленный; — হওয়া согнуться, согбнуться; — হইয়া বসি сидеть на корточках.
 উবুড় *см.* উপুড়.
 উবে вверх, в высоту.
 উত *см.* উতয়.
 উতচর зоол. земноводный.
 উতয় оба; и тот и другой; каждый; — দিক রক্ষা করা поддерживать обе стороны, двуручничать; উতয়ে вдвоем, вместе; উতয়ে উতয়েকে друг другу, взаимно; উতয়ে উতয়েকে সাহায্য করা помогать друг другу.

উভয়ত в любом случае, в обоих случаях.
 উভয়তোমুখ двулкий.
 উভয়ত্র 1) в любом случае; 2) в двух местах.
 উভয়থা двойко.
 উভয়পার্শ্ব স্ব расположенный на обеих сторонах.
 উভয়গফট затруднительное, критическое положение; উভয়গফটে পড়া попасть в затруднительное положение; оказаться между двух огней.
 উভয়ানুমত приимаемый обеими сторонами.
 উভরড়ে торопливо, поспешно.
 উভরায় громко, шумно, крикливо.
 উভলিঙ্গ гермафродит.
 উভাবতল двояковогнутый.
 উভোত্তল двояковыпуклый.
 উমদা 1) богатый, обильный; 2) превосходный.
 উমর 1) возраст; 2) жизнь.
 উমরভোর в течение всей жизни, по-жизненно.
 উমরা вельможа, сановник.
 উমেদ надежда.
 উমেদার 1. 1) надеющийся; ожидающий; 2) лстящий; угождающий; 2. проситель; претендент; кандидат (на место).
 উমেদারি 1) надежда; ожидание; 2) лесть; ухаживание; — করা лстить; угождать.
 উর: 1) грудь; 2) сердце.
 উর:ফত туберкулез легких.
 উর:ফলক анат. грудная кость.
 উরগ, উরঙ্গ, উরঙ্গম 1) змея; 2) пресмыкающееся.

উরত *см.* উরুত.
 উরশ্ছদ লাত্য, পান্চির; кольчуга.
 উরসিখ грудь (женщины).
 উরস্ত্র, উরস্ত্রাণ *см.* উরশ্ছদ.
 উরস্থান с широкой, могучей грудью; сильный.
 উরস্য законный ребенок (сын).
 উরু 1) большой, огромный; 2) просторный; 3) чрезмерный.
 উরুত бедро.
 উরোগাবী облизывающий, пресмыкающийся.
 উরোজ грудь (женщины).
 উর্ণনাত пауk.
 উর্ণা *см.* উর্ণা.
 উদি, উর্দী форма, мундир.
 উর্দু язык урду.
 উর্বর плодородный; производительный; изобильный; — করা удобрять; оплодотворять.
 উর্বরতা плодородие.
 উর্বরতাসাধন удобрение (почвы).
 উর্বরত্ব *см.* উর্বরতা.
 উর্বরা ж. от উর্বর.
 উর্বা земля.
 উর্ষণ 1) просачивание; 2) процеживание, фильтрование.
 উর্ষণি 1) просочившийся; 2) процеженный, профильтрованный; — জল чистая вода.
 উর্গা, উর্গান просачиваться.
 উল шерсть.
 উলঙ্গ голый, нагой, обнаженный.
 উলট-পালট беспорядок; путаница, неразбериха; — করা приводить в беспорядок; запутывать.
 উলটান *см.* উল্টান.
 উলসান *см.* উল্গান.

উলা спускаться, снижаться.
 উলান (পনুদ. от উলা) 1) положить (на землю); 2) высаживать (пассажиро); বোঝা — выгружать.
 উলু травя улу; ◇ উলু বনে মুক্তা ছড়ান погов. ≡ метать бисер перед свиньями.
 উলুপী морская свинья.
 উলুক сова.
 উল্লা 1) факел; 2) метеор; 3) искра.
 উল্লাধারী факельщик.
 উল্লাপিণ্ড метеорит.
 উল্লাম্বী 1) лиса; 2) *перен.* сварливая, грубая женщина.
 উল্লি татуировка.
 উল্টান 1) *нп.* переворачиваться; опрокидываться; 2) *п.* переворачивать; опрокидывать.
 উল্টা 1) противоположный, обратный; — পিঠি обратная сторона; — বুঝা неправильно понимать; — বুঝান неправильно объяснять; 2) перевёрнутый.
 উল্টান 1) переворачивать; опрокидывать; 2) ниспровергать.
 উল্টাপাল্টা [перевёрнутый] вверх дном.
 উল্টে наоборót, напроtив.
 উল্টো, উল্টো *см.* উল্টা; সরাসরি — прямо противоположный; ... এবং এর উল্টোটিও বটে... и наоборót.
 উল্লুক уголь (древесный); головня.
 উল্লঙ্ঘন нарушение (закона и т. п.); — করা переступать, нарушать (закон и т. п.).
 উল্লঙ্ঘনীয় преступаемый, нарушаемый (о законе и т. п.).
 উল্লঙ্ঘিত нарушeнный (о законе и т. п.).
 উল্লফ прыжок, скачок.

উন্নফন перепрыгивание; — করা প্রয়-
গত।

উন্নফন вертикальный.

উন্নগিত 1) обрадованный; радостный;
восторженный; довольный; 2) раз-
влекающийся.

উন্নাস 1) радость; восторг; счастье;
মনের উন্নাসে радостно; обрадо-
ванно; — মনে আনা вселять ра-
дость в сердца; 2) наслаждение.

উন্নাসপূর্ণ радостный; счастливый.

উন্নাসী радующийся; восторгающийся.

উন্নিসিত 1) вышеописанный, вышеупо-
мянутый; 2) предыдущий.

উন্নুক 1) зоол. гиббон; 2) перен. урод.

উন্নুখ упоминание, ссылка; — করা
упоминать, ссылаться.

উন্নুখযোগ্য достойный упоминания;
примечательный.

উন্নোল 1. качающийся; волнующийся-
ся; 2. больша́я волна́, вал; перен.
лавина.

উন্নগন, উন্নগান 1) быть возбуждённым;
উন্নগিয়া উঠা воспрянуть духом;
2) быть восторженным.

উন্ন্য রাসব্ধ, заря.

উন্ন্যকল петух.

উন্ন্য-খুফ неряшливый, неаккуратный;
— চুল спутанные волосы.

উন্নফন, উন্নফান 1) раздувать (огонь); 2)
перен. побуждать, подстрекать; 3)
подрезать (фитиль лампы).

উন্ন্যশশ неугомонность, суетливость,
беспокойство; — করা быть неуго-
монным, суетиться, беспокоиться.

উন্ন্য বর্ষ্যদ.

উন্ন্য 1. 1) жаркий, знойный; — কটি-
বন্ধ тропический пояс; কিঞ্চিৎ —

тепловатый, прохладный; 2) горя-
чий, вспыльчивый; — হওয়া горя-
чий; 3) сильный; — প্রবাহ силь-
ное течение; 2. 1) лето; 2) жар.

উন্ন্যতা 1) жар, зной; духота; 2) жар,
рвение, пыл; 3) температура; গড়
(মধ্য) — средняя температура;
গরিষ্ঠ (উর্ধ্বতম) — максимальная
температура; নর্ধিষ্ঠ (নিম্নতম) —
минимальная температура.

উন্ন্যপ্রকৃতি см. উন্ন্যস্বভাব.

উন্ন্যপ্রধান жаркий, знойный.

উন্ন্যপ্রসূরণ гейзер.

উন্ন্যমণ্ডল тропический пояс.

উন্ন্যস্বভাব страстный, пылкий.

উন্ন্যমিষ, উন্ন্যমীষ 1) тюрбан, чалма;
2) диадема.

উন্ন্য 1) жар, тепло; 2) жаркий сезон,
лето; 3) гнев; — করা (হওয়া) сер-
диться.

উন্ন্যবর্ণ одна из четырёх последних букв
бенгальского алфавита (শ, ষ, স, হ).

উন্ন্যমাপক термометр.

উন্ন্য 1) жаркий сезон, лето; 2) жар,
тепло; 3) гнев; 4) температура;
পরম — абсолютная температура.

উন্ন্যবিত 1) сердитый, рассерженный;
2) горячий, пылкий, пламенный.

উন্ন্যকান см. উন্ন্যকান.

উন্ন্যকানি, উন্ন্যকানী раздувание, разжи-
гание (напр. вражды); подстрекá-
тельство; — দেওয়া раздувать, раз-
жигать (напр. вражду); подстре-
кать.

উন্ন্যখুস см. উন্ন্যখুশ.

উন্ন্যখুস্ত 1) исключённый; изгнанный;
2) осмеянный; — করা дразнить;
বিস্মেয়.

উত্তাদ 1) учитель; профессор; 2) мас-
тер, знаток (своего дела).

উত্তাদি мастерство, умение; — করা
владеть мастерством.

উহা тот, та, то.

উহা মেজদ. oh!, ah! (восклицание боли,
горя и т. п.).

উহ্যমান рождающийся.

উ

উ шестая буква бенгальского алфа-
вита.

উ: মেজদ. восклицание боли, удивле-
ния, презрения.

উকার буква «উ».

উর্ধ্ব сахарный тростник.

উর্ধ্বলি ступа, ступка (для очистки
риса от шелухи).

উর্ধ্ব 1) принесённый, притащенный;
2) схваченный; захваченный; 3) же-
натый, повенчанный; 4) обеща-
нный.

উর্ধ্বা 1) замужняя женщина; ново-
брачная; 2) невеста.

উর্ধ্বত 1) сотканный; 2) сшитый; 3) свя-
занный; сплетённый; 4) нанизан-
ный.

উর্ধ্বতি 1) ткань; 2) шитье; 3) вязание;
плетение; 4) нанизывание.

উর্ধ্ব: ব্যমা

উর্ধ্ব 1) меньший, малый; 2) недоста-
точный, неполный; 3) неполноцен-
ный; слабый.

উর্ধ্ব-আশি, উর্ধ্ব-আশী семьдесят девять.

উর্ধ্বচত্রিশ тридцать девять.

উর্ধ্বজন меньшинство.

উর্ধ্বতা недостаток, нехватка, дефицит.

উর্ধ্বত্রিশ двадцать девять.

উর্ধ্বনব্বই восемьдесят девять.

উর্ধ্বপঞ্চাশ сорок девять.

উর্ধ্বমূল্যে ком. ниже номинальной
стоимости.

উর্ধ্বসত্তর шестьдесят девять.

উর্ধ্বনিশ девятнадцать.

উর্ধ্বী, উর্ধ্বীপোকা зоол. термит.

উর্ধ্ব্য уробо (представитель варны
вайшья).

উর্ধ্ব бедро.

উর্ধ্বজ см. উর্ধ্ব্য.

উর্ধ্বপর্ব колено; коленный сустав.

উর্ধ্ব 1) сила, мощь; 2) рвение, усер-
дие; 3) усилие.

উর্ধ্বশাল, উর্ধ্বশী сильный, мощный,
могучий.

উর্ধ্বজিত 1. 1) сильный, мощный; 2) изве-
стный, прославленный; 3) щедрый;
2. сила, мощь.

উর্ধ্বনাভ, উর্ধ্বনাভি паук.

উর্ধ্বসূত্র шерстинка, шерстяная нить.

উর্ধ্বা шерсть (овечья, козья).

উর্ধ্বাময় шерстяной.

উর্ধ্বায়ু 1) баран; 2) шерстяное одея-
ло; 3) паук.

উর্ধ্ব I лагерный; армейский.

উর্ধ্ব II язык урду. উর্ধ্ব

উর্ধ্ব 1) высокий; верхний; 2) под-
нятый; 3) высший; превосходящий.

উর্ধ্বকায় верхняя часть тела.

উর্ধ্বগ поднимающийся; восходящий.

উর্ধ্বগত поднявшийся; взошедший.

উৰ্ধ্বগতি *подъём; восхождение.*

উৰ্ধ্বতন *см. উৰ্ধ্ব.*

উৰ্ধ্বতল *поверхность.*

উৰ্ধ্বতা, উৰ্ধ্বত্ব *высота.*

উৰ্ধ্বদৃষ্টি *взгляд вверх.*

উৰ্ধ্বপাতন *хим. сублимация, возгонка.*

উৰ্ধ্বভাগ 1) верхняя часть (*চেগো-ল.*);
2) поверхность; 3) вершина.

উৰ্ধ্বলোক 1) потусторонний мир; 2)
নৈৰব্বো, небеса.

উৰ্ধ্বশ্বাস 1) тяжёлое дыхание, одыш-
ка; 2) глубокий вздох; 3) послед-
ний вздох.

উৰ্ধ্বশ্বাসে *тяжело дыша, задыхаясь.*

উৰ্ধ্বসংখ্যা *наибольшее число, коли-
чество.*

উৰ্ধ্বসীমা 1. высший предел, максимум;
2. максимально.

উৰ্ধ্বস্থ, উৰ্ধ্বস্থিত *см. উৰ্ধ্ব.*

উৰ্ধ্বাধি: *вертикальный.*

উৰ্ধ্বে *вверх, высоко.*

উৰ্ধ্বাধিত 1) поднявшийся; 2) верти-
кальный; 3) крутой (*о подъёме*).

উমি 1) волна; вал; 2) поток, тече-
ние; 3) складка (*на платье*); 4) ско-
рость, быстрота.

উমিমান 1) волнистый; 2) сморщен-
ный; покорбленный.

উমিমালী *океан; море.*

উন *шерсть.*

উলুক *сова.*

উলুপী *см. উলুপী.*

উলুক *см. উলুক.*

উলুপী *см. উলুপী.*

উষ I *рассвет, заря.*

উষ II *солончаковая почва.*

উষর 1) солончаковый; 2) бесплодный.

উষা, উষাকাল *см. উষ I.*

উহ *довод, аргумент.*

উহিনী *сборище, собрание.*

ঋ

ঋ *седьмая буква бенгальского алфа-
вита.*

ঋক্ 1) Ригvéда; 2) гимн Ригvéды.

ঋকার *буква «ঋ».*

ঋক্খ 1) богатство; имущество, соб-
ственность; 2) наследство; 3) день-
ги; зóлoto.

ঋক্ষ 1) медведь; 2) звезда; созвёз-
дие; знак зодиака.

ঋক্ষমণ্ডল *астр. Большая Медведица.*

ঋক্গাহিতা *собрание гимнов и молитв
Ригvéды.*

ঋগ্বেদ *Ригvéда.*

ঋজু 1) прямой, вертикальный; 2) ис-

кренный, честный; 3) лёгкий, про-
стой.

ঋজুকৃত 1) выпрямленный; 2) облег-
ченный, упрощенный.

ঋজুতা, ঋজুত্ব 1) прямизна; 2) искрен-
ность, честность; 3) лёгкость, про-
стота.

ঋজুরেখ *прямолинейный.*

ঋণ I 1) долг; задолженность; —
করা *взять в долг; 2) заём; ссуда;*
ক্রেডি́т; 3) обязанность; কাঁহারও
প্রীতির — স্বীকার করা *считать себя*
обязанным кому-л.; 4) *мат.*
отрицательная величина; минус.

ঋণ II *форт, крепость.*

ঋণকর্তা 1. задолжавший; 2. должник,
дебитор.

ঋণগ্রস্ত *задолжавший.*

ঋণগ্রাহী *см. ঋণকর্তা.*

ঋণচিহ্ন *мат. знак минус.*

ঋণদ *дающий в долг, ссужающий
деньги.*

ঋণদাতা *займодавец, кредитор.*

ঋণদান *ссуда денег.*

ঋণদায় *задолженность.*

ঋণদাস *долговой раб.*

ঋণপত্র *долговое обязательство; дол-
говая расписка.*

ঋণপরিশোধ *погашение долга; — করা
погашать долг.*

ঋণভার *бремя долга; ঋণভারে প্রপীড়িত
обременённый долгами.*

ঋণমুক্ত *освобождённый от [уплаты]
долга.*

ঋণাত্মক *мат., физ. отрицательный.*

ঋণী 1. 1) задолжавший; 2) обяза-
нный; благодарный; — ঋণী a) за-

должать; б) быть обязанным (*কো-
মু-ল.*); 2. должник.

ঐতি I 1) упрёк, укор; 2) не́пависть.

ঐতি II *удáча, успех.*

ঐতি III 1) путь, доро́га; 2) движе́-
ние.

ঐতু 1) вре́мя го́да, сезо́н; 2) менстру-
а́ция.

ঐতুপ্রাপ্ত *плодородный, плодonoсный.*

ঐচ্ছ I *процветающий, преуспевающий.*

ঐচ্ছ II *обмолóченный рис.*

ঐচ্ছ III *заклю́чение, решéние.*

ঐচ্ছিক 1) процветание, преуспевание;
2) бога́тство; 3) возраста́ние, уве-
личе́ние; 4) уда́ча, успе́х.

ঐচ্ছিকান 1) процветающий, преуспе-
вающий; 2) бога́тый.

ঐষভ 1. -ঐষভ *лучший, гла́вный, ве-
ли́кий, напр. পুরুষর্ষভ* вели́кий че-
ловек; 2. бык.

ঐষি *мудре́ц, свято́й; отше́льник.*

ঐষ্টি 1) обоюдоострый меч; 2) зло,
вред; 3) неудáча, бе́дствие.

ঐ

ঐ I *восьмая буква бенгальского ал-
фавита.*

ঐ II 1) э́тот, э́та, э́то; — পর্যন্ত *до сих
пор; ঐও নয় ওও নয়* ни то ни сё;
и то и сё; 2) он, она́, оно́.

ঐই I *э́тот, э́тот са́мый, именно э́тот; ঐই
ঐই* э́ти; — অবধি *a) впре́д; б) до
э́тих пор; — জন্য* по́тому, из-за
э́того; — কেবল *сейча́с, сию ми-
ну́ту; то́лько что.*

ঐই II *межд. эй!*

ঐইক্ষণে *сейча́с, сию мину́ту.*

ঐইবার 1) на э́тот раз; 2) сейча́с, те-
пе́рь.

ঐইভাবে *так, таким о́бразом.*

ঐইমত *подо́бный э́тому, тако́й же.*

ঐইমতে *см. ঐইভাবে.*

ঐইমাত্র *сейча́с, сию мину́ту.*

ঐইরূপ *тако́й, тако́го ро́да.*

ঐইরূপে *см. ঐইভাবে.*

ঐও *заму́жняя (в противополо́жность
বদোহে).*

একজ্ঞা обмен, замена; — করা обмени-
вать, заменять.

একজ্ঞে в обмен (на что-л.); вместо,
взамен.

একা-বঁকা зигзагообразный.

এঁচড়ে পাঁকা скороспелый.

এঁটু স্ম. এঁটো.

এঁটে স্ম. আঁটিয়া.

এঁটেল লিপ্কীয়, клёкий.

এঁটেন্ণেটে очень туго, вплотную.

এঁটো 1. оставшийся после еды; 2. (тж.
— কাঁটা) остатки еды, объёдки.

এঁড়ে 1. 1) мужской; 2) страдающий
желудочным заболеванием (о ре-
бенке); 2. 1) (тж. — বাছুর) теле-
нок; 2) дётское желудочное заболе-
вание.

এঁধো 1) покрытый; укрытый; 2) сле-
пой; 3) заросший (травой).

এঁষে ящур.

এক 1. 1) один; — হইয়া দাঁড়ান объе-
дниться; এক হাতে তালি বাজে না посл.
≡ один в поле не воин (букв. «од-
ной рукой в ладоши не бьют»); —
একটি каждый; 2) некий, какой-то; —
একবার иногда, по временам; এক
এক а) один за другим; এক এক জন
করিয়া один за другим; поодиноч-
ке; б) какие-то; 3) единственный,
единичный; 4) такой же, похожий;
5) главный, первый; 2. числит.
один.

এক-আড়া 1. равновеликий; 2. такая
же величина.

একই 1) тот же самый, тождественный;
— কথা всё равно; — ছন্দে одина-
ково; 2) только один; আবার —
কথা моё слово верное.

একইভাবে так же, таким же образом;
ঠিক — точно так же.

একক 1. 1) единый; 2) единичный;
единственный; 3) отдельный; —
সঙ্গীত sólo; 2. единица [измерения].

এককালীন 1. одновременный; — দান
единовременное пособие; 2. одно-
временно.

এককালে 1) в то же самое время, одно-
временно; 2) когда-то, однажды.

এককেন্দ্রীয় концентрический.

একখান, একখানা, একখানি 1) один;
2) [одна] часть.

একগুঁয়া, একগুঁয়ে своелольный, упрямый.

এক-বরিয়া отверженный, изгнанный
(из общества); — করা отвергать,
изгонять (из общества); — হইয়া
পড়া быть изгнанным (из общества).

এক-বাইয়া, এক-ষয়ে однообразный,
монотонный.

একচলিশ сорок один.

একচিত্ত 1) сосредоточенный, внима-
тельный; 2) единомышленный, едино-
гласный.

একচুল 1. очень малый, незначи-
тельный; 2. ничтожная величина.

একচেটিয়া, একচেটে монополистиче-
ский; — অধিকার (করিবার, ব্যবসায়)
মোনোপলিয়া; — ব্যবসায়ী মোনোপলিস্ট;
— করা মোনোপোলизировать.

একচোকো 1) одноклзый; 2) при-
страстный, предубежденный.

একচোটে сразу, в один прием.

একচ্ছত্র 1) единовластный; 2) самодер-
жавный, монархический; — রাজা
মোনাৰ্খ, император; — করা под-
чинять одному правителю.

একজাই 1. соединённый, обобщённый,
сведённый в одно; — করা соеди-
нять, обобщать; 2. сводная таб-
лица; общий счёт; 3. непрерывно,
постоянно; часто.

একজাতি 1) шудра (самая низшая
из варн); 2) одна и та же каста,
раса, нация.

একজাতীয় 1) относящийся к одной
касте, расе, нации; 2) такой же.

একজোটি 1) объединённый, совместный;
— করা сплотить; — হওয়া объе-
диняться; 2) комбинированный.

একজোটে 1) совместно; вместе; 2) в
целом.

একজ্বর лихорадка.

একজ্বরী 1) лихорадочный; — অবস্থা
лихорадочное состояние; 2) боль-
ной лихорадкой.

একটা 1) один, единственный; 2) ка-
кой-то.

একটানা 1. 1) вытянутый в одну ли-
нию; непрерывно тянущийся;
2) непрерывный; — ছুটি দীর্ঘত-
ельный отпуск; 2. 1) в одну линию;
2) непрерывно.

একটি, একটা স্ম. একটা.

একটু 1. 1) небольшой, незначи-
тельный; 2) слабый; 2. немного, чуть-
чуть; একটু একটু করিয়া мало-по-
малу; понемногу.

একটুক, একটুকু 1. небольшой, незна-
чительный; 2. немного, чуть-чуть.

একটুখানা, একটুখানি 1. небольшой,
незначительный; 2. небольшая
часть, маленький кусочек; 3. не-
много, чуть-чуть.

একট্টা совместно; вместе.

একঠোকা স্ম. একরোকা.

একত с одной стороны.

একতন্ত্র 1) единовластный; 2) само-
державный, монархический; —
রাজ্য монархия; — শাসন самодер-
жавное правление.

একতন্ত্রবাদী 1. самодержавный, монар-
хический; 2. монархист.

একতন্ত্রী 1. единомышленный, придержи-
вающийся одного мнения; 2. од-
нотрунный музыкальный инстру-
мент.

একতম один из многих.

একতর 1) один из двух; 2) разе.
единственный; особенный.

একতরফা 1) односторонний; 2) при-
страстный, несправедливый.

একতরো 1) особенный, своеобразный;
2) странный; эксцентричный.

একতল, একতলা 1. одноэтажный; од-
нопалубный; 2. первый этаж.

একতা 1) единство, сплочённость;
2) согласие; 3) соответствие.

একতান 1. внимательный, сосредото-
ченный; 2. гармония, унисон.

একতানে 1) внимательно, сосредото-
ченно; 2) согласованно, гармонично.

একতারা এক্টারা (однотрунный музы-
кальный инструмент).

একতাল, একতলা I гармония, унисон.

একতলা II স্ম. একতল.

একতিল очень маленький, незначи-
тельный.

একত্ব স্ম. একতা.

একত্র 1) вместе; совместно; — করা
сбирать; концентрировать; —
হওয়া собираться; 2) в одном ме-
сте.

একত্রিত 1) соединённый, объединённый; 2) собранный; накопленный; — করা а) соединять; б) собирать; — হওয়া а) соединяться; б) собираться.

একত্রিশ тридцать один.

একত্রে вместе; совместно.

একদম 1. 1) один вздох; 2) затяжка (при курении); 3) момент, мгновение; 2. совсем, совершенно.

একদমে в один миг, в одно мгновение.

একদা 1) однажды; 2) одновременно.

একদাপটে без перерыва, подряд.

একদিন однажды; — না একদিন когда-нибудь; — অন্তর — через день.

একদৃষ্টি 1. 1) одноглазый; 2) смотрящий в одну сторону; 2. 1) быстрый взгляд; 2) ворона.

একদেশ 1) административная единица; район; область; 2) часть.

একদেশদর্শী 1) односторонний; 2) предубеждённый.

একদেশবাসী соотечественник; земляк.

একদেশীয় 1. 1) относящийся к одной стране; 2) местный; 3) национальный; 2. см. একদেশবাসী.

একধা одинаково, одним способом.

একনব্বই девяносто один.

একনলা, একনলী одностовольный; — বন্দুক одностовольное ружьё.

এক নাগাড়, এক নাগাড়়ে непрерывно, постоянно.

একনায়ক самодержец, автократ.

একনায়ক-তন্ত্র самодержавие, автократия.

একনায়ক্ব দিক্তাতুৰা; সৰ্বহাৰা শ্ৰেণীৰ — диктатура пролетариата.

একনিষ্ঠ 1) почитающий только од-

но; 2) преданный, верный только одному.

একনিষ্ঠতাবে последовательно, неуклонно; — নীতি অনুসরণ করা последовательно проводить политику.

একপক্ষ сторонник, союзник.

একপত্নী верная жена.

একপদী 1. однобогий; 2. узкая дорога, тропа.

একপদীকরণ грам. образование сложных слов.

একপরাশী единопудшный, единоголосный.

একপাচী верхняя одежда хинду; накидка.

একপাতি соученик, школьный товарищ.

একপাদ одна четвертая часть, четверть.

একপাশ 1. односторонний; однобокий; 2. односторонне, однобоко.

একপিতৃক единокровный.

একপেট 1. сытость; 2. досыта.

একপেশে 1) перевёрнутый на бок; наклонённый; 2) односторонний.

একপ্রকার 1. такой, того же вида, качества; 2. как-то, каким-то образом.

একফাল, একফালি тонкий слой (чешо-л.); ломтик.

একবংশ одного рода, происхождения.

একবগ্গা своевольный, упрямый.

একবচন грам. единственное число.

একবয়সী одного возраста.

একবর্ণ 1. 1) одного цвета; 2) одной касты; 2. одна буква; один слог.

একবস্ত্র см. একবাস.

একবাক্য 1. единопудшный, единоголосный; 2. единое мнение.

একবাক্য в один голос; единопудшно, единоголосно.

একবার 1. один раз; 2. однажды.

একবারে 1) однажды; 2) всецело, полностью; 3) вдруг, внезапно.

একবাস 1. едва прикрытый, полуодетый; 2. клочок одежды; лохмотья.

একবিলু 1) капля; 2) ничтожное количество.

একবেড়িয়া, একবেড়ে накренившийся; накрёнённый.

একব্যবসায়ী 1. имеющий ту же профессию; 2. соперник, конкурент.

একভাব 1. единопобразный; 2. единопобрие.

একভাবাপন্ন см. একভাব 1.

একভাবে единопобразно; так же, таким же образом.

একমত 1. согласный; единопудшный; — হওয়া соглашаться; তিনি আমার সঙ্গে — নহেন он со мной не согласен; 2. согласие.

একমতাবলম্বী придерживающийся того же мнения, согласный; единопудшный.

একমনা 1) согласный; единопудшный; 2) внимательный.

একমনে внимательно.

একমাতৃক единопутробный, родной.

একমাত্র 1. единственный; особенный; 2. только, лишь.

একমুখীকরণ хим. очищение; — করা очищать.

একমুঠো горсть.

একমেটিয়া, একমেটে грубый, необработанный.

একমুটি 1) того же размера, возраста;

равный; 2) совместный, объединённый.

একযোগে совместно, объединённо.

একযোটি 1. объединённый, соединённый; 2. 1) ассоциация; группа людей; 2) соединение, собрание (сещей).

একর অকর.

একরকম подобный, похожий.

একরত্তি 1. маленький, незначительный; 2. небольшое количество, незначительная часть.

একরার 1) утверждение, заявление, 2) обязательство; соглашение.

একরারনামা обязательство (письменное); соглашение (письменное).

একরূপ 1) одинаковый, сходный; тождественный; 2) единопобразный.

একরোকা, একরোখা 1) упрямый, своевольный; 2) односторонний.

একলবেড়িয়া, একলবেড়ে эгонистичный.

একলা 1. одинокий; один; — দুকলা несколько человек; আমি একলাই একশ я сам себе хозяин; 2.1) одиноко; 2) наедине.

একশ сто.

একশফ 1) лошадь; 2) осёл.

একশরণ 1. имеющий единственную надежду; 2. единственная надежда.

একশা 1) собранный; соединённый; 2) смешанный, перемешанный; — করা а) собирать; соединять; б) смешивать, перемешивать.

একশেষ 1. состоящий из одного; 2. крайняя степень, высшая точка.

একষটি шестидесять один.

একসঙ্গে 1. одновременно; 2. вместе, с, вместе с.

একসমান 1. одинаковый, равный; 2. одинаково.
 একসর্গ *внимательный*.
 একসা *см. একশা*.
 একসাথে *см. একসঙ্গে*.
 একস্-রশ্মি *рентгеновы лучи*.
 একহাঁটু *по колено*.
 একহারা 1) единственный; одиночный, отдельный; 2) худой, худощавый.
 একা *разг.* 1. один; одинокий; 2. 1) одиноко; 2) только, исключительно.
 একাক 1. единственный; 2) одинокий; 2. 1) только, исключительно; 2) прямо, непосредственно.
 একাকার 1. однообразный; одинаковый; 2. однообразие; подобие; — করা *делают однообразным; делать подобным*.
 একাকিনী *ж. от একাকী*.
 একাকী 1) одинокий; уединённый; 2) не имеющий друзей; беспомощный.
 একাক্ষ 1. одноглазый; 2. ворона.
 একাক্ষর 1. 1) состоящий из одной буквы; 2) односложный; 2. 1) буква; 2) слог; 3) односложное слово.
 একাগ্র 1) внимательный, сосредоточенный; 2) настойчивый, целеустремлённый.
 একাগ্রচিত্তে 1) внимательно, сосредоточенно; 2) настойчиво, целеустремлённо.
 একাগ্রতা 1) внимательность, сосредоточенность; 2) настойчивость, целеустремлённость.
 একাত্তর *семьдесят один*.
 একাত্ত *см. একাত্তা* 1.
 একাত্তবাদ *филос. пантеизм*.

একাত্তবাদী *филос.* 1. пантеистический; 2. пантеист.
 একাত্তা 1. 1) близкий, интимный; 2) единопутный; 2. 1) единопутные; 2) близкий друг.
 একাদিক্রম 1. следующий один за другим, последовательный; 2. последовательность.
 একাদিক্রমে *по порядку, последовательно; непрерывно*.
 একাদোকা 1. 1) одинокий; 2) единственный; 2. один-два, немного.
 একাদার 1) вместе; *তিনি সর্বগুণের — в нём совмещаются все достоинства*; 2) один человек, одно лицо.
 একাধিক *более одного*.
 একাধিকবার *неоднократно*.
 একাধিপতি 1) монарх, правитель; 2) диктатор.
 একাধিপত্য 1) монархия; 2) главенство, господство; *প্রলেটেরিয়েটের — диктатура пролетариата*.
 একানব্বই *девяносто один*.
 একানিয়া, একানে 1) одинокий; 2) единственный; 3) единый.
 একান্ত 1. 1) чрезмерный, крайний; 2) одинокий; уединённый; 3) определённый; 2. 1) чрезмерно, крайне; совершенно; — আবশ্যক (প্রয়োজন) *крайне необходимо*; 2) одиноко; уединённо; 3) определённо.
 একান্তই 1) очень; чрезмерно, крайне; 2) по необходимости, воле-неволе.
 একান্তর, একান্তরিত *перемежающийся, чередующийся; расположенный через один*.

একান্তে *уединённо; в стороне*.
 একানু I *пятьдесят один*.
 একানু II 1. питающийся за общим столом, живущий вместе с семьёй; 2. общий стол, общее питание.
 একানুবর্তী *см. একানু II 1; — পরিবার* *одна [общая] семья*.
 একানুভুক্ত, একানুভোজী 1) питающийся один раз в сутки; 2) *см. একানু II 1*.
 একানুর *монотонность, однообразие*.
 একানুরে *монотонно, однообразно*.
 একাবয়ব 1) подобный, похожий; 2) единообразный; однообразный.
 একাবলী *бусы или ожерелье в одну нить*.
 একায়ন 1. *см. একাগ্র*; 2. тропинка, пешеходная дорожка.
 একায়েক *см. একাক*.
 একার *буква «এ»*.
 একার্থ, একার্থক, একার্থবোধক 1) имеющий одно значение, один смысл; равнозначный, синонимичный; 2) недвусмысленный.
 একালষেড়ে *см. একলষেড়িয়া*.
 একাশি, একাশী I *восемьдесят один*.
 একাশী II, একাশে *покосившийся; наклонённый; — করা* *а) наклонять; б) мор. кренить*.
 একাশ্রয়, একাশ্রিত *зависимый от чего-л. одного; имеющий только одну опору*.
 একাসন 1. 1) имеющий только одно место; 2) занимающий то же самое место; 2. то же место.
 একাহ *день; сутки*.
 একাহার 1. питающийся один раз в сутки; 2. питание один раз в сутки.
 একাহারী *питающийся один раз в сутки*.

একাহিক 1) *однодневный*; 2) *ежедневный*; 3) *совершённый в один день*.
 একীকরণ 1) слияние, объединение, соединение; 2) унификация.
 একীকৃত 1) объединённый, соединённый; 2) унифицированный.
 একীভবন 1) объединение, слияние; 2) унификация.
 একীভাব *объединение, соединение; комбинация*.
 একীভূত 1) единый; 2) объединённый, соединённый; *скомбинированный*.
 একুন *целое, сумма; итог; একুনে* *в общей сумме, всего*.
 একুশ *двадцать один*.
 একুল-ওকুল 1) обе стороны; оба берега; 2) *перен.* *поддержка обеих сторон; — দুকুল যাওয়া* *≡ сестра между двух стульев*.
 একে একে 1) один за другим; 2) отдельно, поодиночке.
 একেডেমিশন *академик*.
 একেবারে 1) полностью, всецело, вполне; 2) внезапно, неожиданно; сразу.
 একেলা 1) единственный; 2) одинокий.
 একেশ্বরবাদ *единобожие, монотеизм*.
 একেশ্বরবাদী 1. монотеистический; 2. монотеист.
 একৈক 1. отдельный, каждый; 2. по одному, отдельно.
 একোদ্দিষ্ট *сделанный или совершённый с той же целью*.
 একোন *меньший на один*.
 একা, একাগাড়ী *двуколка*.
 একার, এক্তিয়ার *см. ইষ্টিয়ার*.
 একরার *см. একরার*.
 একরারনামা *см. একরারনামা*.

এক্ষণে сейчас, сию мину́ту; немедленно.

এখন сейчас, в да́нный мо́мент; в настоящее вре́мя; — পর্যন্ত (অবধি) до сих пор; — তখন в любой мо́мент, каждую мину́ту; তিনি — তখন আসতে পারেন он может прийти в любую мину́ту; তিনি — তখন হইয়া আছেন он может умереть с мину́ты на мину́ту.

এখনই сразу, немедленно, тотчас.
এখনও [всё] ещё, до сих пор; তুমি — তৈরি হইয়া নাওনি? вы [всё] ещё не готовы?

এখনি см. এখনই.

এখনো см. এখনও.

এখান это место; — হইতে (থেকে) отсюда.

এখানকার относящийся к этому месту; здешний, местный.

এখানে здесь; сюда.

এখ্তিয়ার см. ইখ্তিয়ার.

এগান см. এগোন.

এগার одиннадцать.

এগোন, এগোনো продвигаться, идти вперёд; — পিছন а) продвигаться и отступать; б) перен. колебаться.

এজন্য, এজন্যে по́тому, по этой причине.

এজমালি см. ইজমালি.

এজলাস см. ইজলাস.

এজহার, এজেহার 1) проявление, выражение; 2) [свидетельские] показания; — করা (দেওয়া) давать [свидетельские] показания; — লওয়া снимать [свидетельские] показания.

এজিন см. ইজিন.

এটা, এটি этот, эта, это.

এটুকু 1) немного, небольшое количество, чуть-чуть; 2) столько.

এটে толстый корень бананового дерева.

এডমিরাল адмирал.

এড়াটিয়া 1) ускользнувший, вырвавшийся (из сети); 2) бесполезный.

এড়ান 1. 1) избегать, уклоняться; избавляться; 2) устранять, отворачивать; 3) быть неясным, невнятным, нечленораздельным; 2. освобождение, избавление.

এড়ি প্যাকা.

এড়িতোলা задник (часть обуви).

এড়ুক могила; склеп; гробница.

এড়োএড়ি насквозь.

এঙা দৈন্যশ; — বাচ্চা малыши.

এত 1. такой, столь многой; 2. так; [на] столько; — করিয়া так [много], столько; — রাতে так поздно; — শীঘ্র так скоро.

এতকাল, এতক্ষণ так долго, столько времени.

এতখানি так [много, долго].

এতগুলি так [много].

এতৎ- этот, это, напр. এতদুত্তরে в ответ на это; এতদুদ্দেশে в этом направлении; এতস্তিন্ন, এতদ্ব্যতীত кроме этого.

এতৎকালীন нынешний; современный.

এতদবধি 1) с этих пор; 2) до сих пор.

এতদর্থে по́тому, по этой причине.

এতদিন, এতদিনে так долго.

এতদ্ব্যতিরিক্ত, এতদ্ব্যতীত, এতস্তিন্ন кроме этого, более того.

এতলা см. ইতলা.

এতাদৃক্, এতাদৃশ такой же, подобный.

এতাবৎ 1. такой большой, столь многой; 2. настолько, так.

এতাবৎকাল 1. большой промежуток времени; 2. так долго.

এতলা см. ইতলা.

এতিম сирота.

এতিমখানা приют для сирот.

এতেলা, এভেলা см. ইতলা.

এত্বরি надёжный.

এতবার вера, доверие.

এথা здесь.

এদিক্ в этом направлении; — ওদিক্ туда и сюда; — ওদিক্ করা колебаться, проявлять нерешительность.

এদিকে 1) в этом направлении; 2) тогда как, в то время как; 3) в то же время.

এদিন см. এতদিন.

এধ তপলি.

এধার этот край, этот конец; — ওধার а) здесь и там; б) насквозь, из конца в конец.

এনায়েৎ согласие, одобрение.

এন্তাজারি см. ইন্তাজারি.

এন্তার 1) изобильный, богатый; 2) бесчисленный; непрерывный.

এন্তেজারি см. ইন্তেজারি.

এপর্যন্ত до сих пор, ещё.

এপার эта сторона; этот берег; — [হইতে] ওপার [পর্যন্ত] из конца в конец, от края до края; от берега до берега; — ওপার করা переплывать реку туда и обратно.

এপাশ эта сторона; — ওপাশ на той и на другой стороне; — ওপাশ করা перекачивать.

এপ্রকার такой, такого рода.

এপ্রকারে так, таким образом.

এপ্রিল апрель.

এফোড়-ওফোড় насквозь.

এবং 1. [истинно] так; 2. и; также; 3. даже.

এবম্- такой, напр. এবম্শকার такого рода.

এবম্শকার такого рода, такой.

এবাদংখানা мечеть, храм.

এবার на этот раз, теперь.

এবারকার теперешний, нынешний.

এবারৎ 1) вариант текста, разночтение; 2) стиль, слог.

এবে поэт. сейчас, в настоящее время.

এব্‌ডো খেব্‌ডো неровный, грубый.

এব্রা исключение; — করা исключать.

এভাবে так, таким образом.

এমত такой, такого рода.

এমতে так, таким образом.

এমন 1. такой, такого рода; — ... যেমন ... такой..., как...; 2. так, таким образом.

এমনকি даже; хотя бы и.

এমনভাবে так, таким образом.

এমনি 1. [точно] такой; 2. [просто] так.

এমারৎ см. ইমারৎ.

এমুড়া ওমুড়া от одного конца до другого; во всю длину.

এযাবৎ, এযাবৎকাল до сих пор.

এয়ো см. এও.

এরও, এরওক бот. клещевина.

এরূপ 1. такой; 2. так, таким образом.

এরূপে так, таким образом.

এলপাতাড়ি без разбора, наугад, направо и налево.

এলা, এলাইচ бот. кардамон.

এলাকা 1) территория; 2) район; об-

লাсть, округ; 3) *перен.* область, сфера (полномочий).

এলাকাড়া: — দেওয়া пренебрегать.

এলাচদানা, এলাচীদানা леденец с семенами кардамона внутри.

এলান 1) *нп.* быть распущенным (о волосах); 2) *нп.* слабеть, становиться вялым; 3) *п.* распускать (волосы); 4) *п.* расслаблять; освобождать; ◇ কোন কিছুর উপর গা এলিয়ে দেওয়া *наживаться на чём-л.*

এলাহি *см.* ইলাহি.

এলেম учёность, знания.

এলেমবাজ учёный, образованный.

এলো 1) распущенный; растрёпанный (о волосах); несвязанный; 2) бес-связный; — কথা *бессвязная* речь; — কথা বলা *говорить* бессвязно; болтать.

এলোথেলো 1) распущенный; растрёпанный (о волосах); 2) разбросанный; беспорядочный.

এলোথাবাড়ি, এলোপাতাড়ি 1. *см.* এলোথেলো; 2. беспорядочно; без разбора, направо и налево.

এলোমেলো 1) спутанный; 2) беспорядочный, небрежный; 3) бессвязный; — বকা *говорить* бессвязно; болтать.

এষণ, এষণা желанье.

এষণী ювелирные весы.

এষণীয় желанный; желательный.

এসিড *кислота*.

এসেমব্লাী ассамблея.

এস্তাহার *см.* ইশ্তিহার.

এহেতু, এহেতুক поэтому; следовательно.

এহেন *поэт.* такой, подобный.

ঐ

ঐ I *девятая* буква бенгальского алфавита.

ঐ II 1. тот, тот самый; — একই সময়ে в то же время; সকলের মুখে — কথা *все* говорят об одном и том же; 2. такой же, одинаковый.

ঐ III *межд.* эй!; — দেখ! *смотри-ка!*

ঐকতান гармония, созвучие.

ঐকতান-সম্প্রদায় оркестр.

ঐকবাক্য, ঐকবাক্যতা, ঐকমত্য *согласие*, единодушие.

ঐকাগ্র্য 1) сосредоточенность; 2) целеустремлённость.

ঐকান্ত্য тождественность.

ঐকান্তিক 1) полный, законченный;

2) уверенный, убеждённый; 3) крайний, чрезвычайный; 4) глубокий.

ঐকান্তিকতা 1) полнота, законченность;

2) глубина; 3) интенсивность.

ঐকান্তিকে тайно, секретно; с глазу на глаз.

ঐকার *буква* «ঐ».

ঐকাহিক 1) однодневный; 2) переходящий, непрочный.

ঐক্য *единство*; মতের — *единодушие*.

ঐক্যবদ্ধ *единый*, объединённый; — হওয়া *объединяться*.

ঐচ্ছিক *добровольный*; необязательный.

ঐছন такой же, подобный.

ঐতিহাসিক 1. исторический; — কালের মধ্যে в исторические времена; 2. историк.

ঐতিহ্য традиция, завет.

ঐক্সালিক 1. 1) волшебный; 2) призрачный, иллюзорный; 2. 1) фокусник; 2) талисман.

ঐক্সিয় চূব্ধব্ধব্ধ; *воспринимаемый*.

ঐশ, ঐশিক 1) сверхъестественный; 2) верховный, высший.

ঐশ্বর, ঐশ্বরিক божественный, небесный.

ঐশ্বর্য 1) могущество; величие; 2) превосходство, господство; 3) богатство; роскошь.

ঐশ্বর্যশালী 1) могущественный; 2) богатый.

ঐষ্টিক *жертвенный*; обрядовый.

ঐহলৌকিক, ঐহিক *мирской*, светский, земной.

ও

ও I *десятая* буква бенгальского алфавита.

ও II *межд.* 1) эй! (при обращении); 2) axi, da!; —, মনে পড়েছে! да, вспомнил!; 3) *восклицание* удивления; —, রাগ হয়েছে! он ещё сердится!

ও III *и*.

ও IV *частица*, выражающая: 1) *усиление*, может переводиться «даже», *напр.* ছেলে মানুষেও ইহা করতে পারে *даже* дети могут сделать это; *сочетания* этой частицы со словами, выражающими условие, имеют уступительное значение, *напр.* যদিও *если* даже, хотя; বারিওয়াই গরম হলেও ... *хотя* на веранде было жарко...; 2) *присоединение*, может переводиться «и», [тоже], «также», *напр.* আমিও ছাত্রি *и я* [тоже] студент; তিনি এই বইও পড়িয়াছেন он прочитал [также] и эту книгу; *может* иметь союзное значение «и...», (в отрицательном предложении).

ниш *переводится* «ни... ни...»), *напр.* আমার কলমও পেন্সিলও আছে у меня есть и ручка и карандаш.

ও V 1) тот, та, то; — কথা মুখে এন না *не* говорите об этом; — না হইলে *если* бы не это; 2) он, она, оно.

ওআক্ 1) рвота; — তোলা *напрягаться* (при рвоте); 2) *звуки*, возникающие при рвоте.

ওআড় *см.* ওড়.

ওই I *см.* ঐ II.

ওই II *см.* ঐ III.

ওঁচনা *мусор*; отбросы.

ওঁচলাকুড় *мусорное* ведро; *мусорный* ящик.

ওঁচা *см.* ওঁছা.

ওঁচান 1. 1) *зано́сить* руку, оружие для удара; 2) *наносить* удар; 2. 1) *занесение* руки, оружия для удара; 2) *связывание* соломой (для кровли).

ওঁছা 1) низкий, нечестный; 2) бесполезный, ненужный, выброшенный;

◇ — লোক а) оборванец, бездомный человек; б) никудашный, никчёмный человек.
 ওকণ, ওকণি, ওকণী вошь.
 ওকত время, сезон.
 ওকার бұкба «ও».
 ওকালৎ, ওকালতি профессия адвоката;
 — করা রáбóтáть адвокатом.
 ওকু см. অকু.
 ওকুশ্বল см. অকুশ্বল.
 ওকড়ান см. উকড়ান.
 ওকান то мéсто; — থেকে из того мéста, отсюда.
 ওকানকার находящийся там, на том мéсте.
 ওকানে там; тудá.
 ওগয়রহ см. ওগাইরহ.
 ওগরা варёный рис с овощáми (диетическое блюдо).
 ওগরান см. উগরান.
 ওগাইরহ, ওগৈরহ и так дáлее.
 ওগো межд. эй!, алло! (при обращении).
 ওগ 1) потóк, течéние; 2) мáсса, мнóжество; 3) ряд, сéрия.
 ওচলান вéять (зерно).
 ওজ 1) жар, пыл; 2) жизнеспóсòбность, энéргия; 3) сия́ние, блеск; 4) зóлото.
 ওজন I 1) вес; ওজনে по вéсу; — করা взвéшивать; — হওয়া вéсить; 2) мéра; 3) вáжность, значéние.
 ওজন II озóн.
 ওজন-করা 1) взвéшенный; 2) перен. умéренный; выдéржанный.
 ওজর оправдáние; отговóрка, увéртка;
 — করা опрáвдываться.
 ওজশ্বল 1) энéргичный; сýльный; 2) я́ркий, блестя́щий.

ওজশ্বিতা 1) энéргичность; сýла; 2) вдóхновение.
 ওজশ্বিতাময়, ওজশ্বিতাসম্পন্ন 1) энéргичный; сýльный; 2) вдóхновéнный.
 ওজশ্বী см. ওজশ্বল.
 ওজ্ঞু омовéние пéред моли́твой.
 ওজ্জুহাৎ, ওজ্জুহাত см. অজ্জুহৎ.
 ওজোত্তপ্ত воодушевлéние, вдóхновение.
 ওজোন см. ওজন II.
 ওঝা 1) заклинáтель змей; 2) маг, чародéй.
 ওটকান см. উটকান.
 ওঠা см. উঠা.
 ওঠান см. উঠান II.
 ওড় 1) чехóл; 2) нáволочка; 3) пододé-
 яльник.
 ওড়না гáзовый шарф.
 ওড়া I большáя корзýна; ওড়া ওড়া
 ≡ рог изобýлния (букв. «большáя
 корзýна слáдостей»);
 ওড়া II см. উড়া.
 ওড়ান см. উড়ান.
 ওড়ু Оры́сса.
 ওৎ, ওত্ засáда; — করিয়া থাকা сидéть
 в засáде; — পাতা устрáивать за-
 сáду.
 ওত прошýтый, простéганный.
 ওতপ্রóত 1) прошýтый вдóль и попе-
 рéк; 2) перен. проникáющий, рас-
 пространяющийся повсýду.
 ওতপ্রóতভাবে, ওতপ্রóতরূপে насквóзь.
 ওতরান см. উতরান.
 ওতোষাতে 1) остóрожно; предусмóтри-
 тельно; 2) тáйно, скрýтно.
 ওখলান см. উখলান.
 ওখা там, в том мéсте.
 ওদন 1) варёный рис; 2) пýща.
 ওদিকে тудá, в том направлéнии.

ওপড়ান см. উপড়ান.
 ওপর см. উপর.
 ওপরে см. উপরে.
 ওপার 1. противоположный бéрег; 2. по-
 перéк, чéрез.
 ওমর см. উমর.
 ওমরা см. উমরা.
 ওয়াক্ см. ওয়াক্.
 ওয়াকিফ্ знáющий, осведомлéнный.
 ওয়াকিফহাল, ওয়াকিবহাল 1) знáющий,
 хорóшó осведомлéнный; — মহল
 хорóшó осведомлéнные круги;
 2) авторитéтный (об истóчнике);
 óпытный.
 ওয়াজিব прáвильный, надлежáщий.
 ওয়াড় см. ওড়.
 ওয়াদা срок.
 ওয়াপস্ возврáт, возмещéние; уплáта;
 — করা возвращáть, возмещáть;
 уплáчивать.
 ওর гранíца, предéл; концé.
 ওরফে инáче [назывáемый]; по прóз-
 вищу.
 ওরে см. অরে.
 ওল съедóбный кóрень (луковица);
 যেমনি বুনো ওল তেমনি বাষা তেঁতুল
 посл. ≡ клин кли́ном вышибáют.
 ওলকপি, ওলকোপি репа.

ওলট-পালট неразбериха, беспорядок.
 ওলটান см. উলটান.
 ওলন 1. вертикальный, отвéсный;
 2. 1) спуск; 2) отвéс (прибор).
 ওলন্দাজ 1. голлáндский; 2. 1) голлáн-
 дец; 2) голлáндский язык.
 ওলা 1) спускáться; 2) садíться (о
 птицах).
 ওলাউঠা холéра.
 ওলান см. উলান.
 ওষধи однолétнее растéние.
 ওষান подсыпáть зерно (в бункер ра-
 ботáющей мельницы).
 ওষার ширинá, обхвát; размéр.
 ওষ্ঠ véрхняя губá; губы.
 ওষ্ঠাগত 1) гóтóвый сорвáться с уст;
 2) перен. гóтóвый вылетéть нару-
 жу; ◇ — প্রাণ агонизíрующий.
 ওষ্ঠ্য грам. губнóй, лабиáльный.
 ওসকান см. উসকান.
 ওসার см. ওষার.
 ওসীয়ৎ 1) вóля; 2) прикáz.
 ওস্তাদ см. উস্তাদ.
 ওস্তাদি см. উস্তাদি.
 ও হরি মেжд. о мой бог! (восклицá-
 ние удивления или жеодобрения).
 ওহে মেжд. эй! (возглас, которым под-
 зывают, окликают).

ও

ও ঔ одинáдцатая буква бенгáльского
 алфавита.
 ওকার বূকба «ও».
 ওচিত্য 1) [при]гóдность; соотвéст-
 вие; умéстность; 2) прáвильность.
 ওচ্চ, ওচ্চ্য высóта.

ওজ্জ্বল্য яркость, блеск.
 ওৎকট্য 1) крáйность, чрезмéрность;
 невоздéржанность; 2) нейстóвст-
 во, ярость; 3) стремíтельность.
 ওৎকঠ্য беспокóйство, волнéние, тре-
 вóга.

উৎকর্ষ 1) совершенство, высокие качества; 2) улучшение, прогресс.
 উৎপাতিক 1) пагубный; 2) зловещий.
 উৎস্রুকা 1) страстное желание; 2) рвение, пыл; 3) интерес, любопытство; 4) беспокойство, озабоченность.
 উদক водяной; гидравлический.
 উদনিক повар.
 উদরিক прожорливый, жадный.
 উদস্থিতি বিদ্যা гидростатика.
 উদার্য великодушие; благородство.
 উদাসীন্য, উদাস্য равнодушие, безразличие, апатия.
 উদ্ধত্য 1) высокомерие, надменность; 2) пренебрежение, игнорирование.
 উদাহিক 1. স্বাদেবনীয়; 2. স্বাদেবনীয় পদারক.
 উদ্ভিজ্জ, উদ্ভিদ 1. растительный; 2. каменная соль.
 উপচারিক ফিগুরাল্য়নীয়, পেরেনোবনীয় (о значении слова).
 উপনিবেশিক 1. колониальный; 2. 1) колонист; 2) колонизатор.

উপন্যাসিক 1. вымышленный; 2. писатель-романист.
 উপর্য সখোদство, подобие, аналогия.
 উপসর্গিক 1) симптоматичный; знаменательный; 2) грам. префиксальный.
 উপাধিক 1) номинальный; 2) кажущийся; 3) несущественный.
 উরং жёныщина.
 উরস 1. законнорожденный; — সন্তান
 законнорожденный ребенок; 2. отцовство.
 উরসজাত законнорожденный.
 ঔর্ণ, ঔর্ণি, শেরস্তানীয়.
 ঔষধ 1) лекарство; — সেবন করা
 принимать лекарство; — সেবন করান
 назначать, давать лекарство; 2) перен. средство.
 ঔষধবিক্রেতা аптекарь; фармацевт.
 ঔষধালয় аптека.
 ঔষধীয় লেкарственনীয়.
 ঔষ্ঠ্য грам. губной.
 ঔষ্ণ, ঔষ্ণ্য 1) жар, тепло; 2) рвение, пыл.
 ঔষ্ম, ঔষ্ম্য жар, тепло.

ক

ক двенадцатая буква бенгальского алфавита.
 ক' краткая форма от কয় 1); ক' জন
 сколько человек?; ক'টা বাজিল? котó-
 рый час?
 কই 1. куда?; где?; 2. вопросительная
 частица, выражающая удивление,
 напр. — তুমি যাবে না? как, ты
 не идёшь?
 কউতর গলুভ্য.
 কএক см. কয়েক.

কএদ см. কয়েদ.
 কএদখানা см. কয়েদখানা.
 কএদী см. কয়েদী.
 কওয়া говорить
 কংক্রিট бетон.
 কংগ্রেস 1) конгресс; съезд; 2) партия
 «Индийский национальный кон-
 гресс».
 কংশ, কংস 1) латунь; жёлтая медь;
 2) кубок.
 কংসকার медник.

ককান 1) рыдать, плакать; 2) стонать;
 3) кудахтать.
 ককানি 1) плач; стон; 2) крик, вопль
 (от боли).
 ককার বুক্বা «ক».
 ককেশীয় কавказский.
 কক্খটি мел.
 কক্ষ 1) комната; палата (больничная);
 বিচার — судебная палата; 2) па-
 лата (в парламенте); 3) тех. ка-
 мера; 4) гарём; 5) подмышка; 6)
 подол.
 কক্ষতল пол; настёл.
 কক্ষপট подмышка.
 কক্ষপ্রাচীর стенá (в комнате).
 কক্ষা I 1) поводья; подпруга (для сло-
 на); 2) женский пояс.
 কক্ষা II комната; покои; палата.
 কক্ষা III соперничество; соревновá-
 ние.
 কক্ষান্তর 1) другая комната; 2) вну-
 тренняя комната.
 কখ азбука, алфавит; ক-খ পুস্তক бук-
 варь; — পড়া учить азбуку; ক-খ
 না জানা перен. не знать азбучных
 истин.
 কখন কгда?, в какое время?
 কখন, কখনও, কখনো কгда-либо;
 иногда; কখন কখন (কখন না কখন)
 иногда; — না никогда.
 কক্খট панцирь, латы, кольчуга; броня.
 কক্খণ 1) браслёт; 2) нить (которой
 во время свадебной церемонии свя-
 зывают руки жениха и невесты).
 কক্কত, কক্কতিকা, কক্কতী гребень (для
 волос).
 কক্কমুখ щипцы, клещи.
 কক্কর I 1. 1) жёсткий, грубый; 2) под-

лый, низкий; 2. гравий, крупный
 песок; галька.
 কক্কর II পাখতান্যে сыворотка.
 কক্কাল 1) скелёт; 2) кость; 3) талия;
 поясница.
 কক্কালসার, কক্কালাবশিষ্ট, কক্কালাবশেষ
 худой как скелёт.
 কচ I волосы.
 কচ II তুচা, облако.
 কচ III স্ব্যভ্য, ұзы.
 কচড় 1) канат; 2) кабель.
 কচর্ কচর্ 1) чириканье; щебетание;
 2) перен. болтовня; — করা а) чи-
 рикать; щебетать; б) перен. бол-
 та́ть.
 কচা I 1) росток, побег; 2) молодое
 дерево; 3) кол; палка; столб.
 কচা II проверять, испытывать.
 কচান 1. прорастать, покрываться поч-
 камн; 2. прорастание.
 কচাল 1) спор, пререкания; ссора;
 2) обсуждение, дебаты; 3) торг
 (о цене); — করা а) спорить; ссо-
 риться; б) обсуждать; в) торго-
 ваться.
 কচালিয়া, কচালে спорный, непонят-
 ный, трудноразрешимый.
 কচি 1) молодой; — খোঁকা (ছেলে)
 грудной ребёнок; — খোঁকা আর
 কি! как ребёнок! 2) нежный,
 мягкий; 3) неспелый, зелёный.
 কচু 1) съедобный корень; 2) перен.
 чепуха; то, что не имеет никакого
 значения; 3) разг., бран. выражение
 презрения; কচুপোড়া খাও! иди к
 чёрту!
 কচুরি почник с начинкой из горьха,
 картофеля и т. п.

কচ কচ *подражание громкому спору, шуму, треску и т. п.* — করিয়া চিবান с хрустом грызть; — করিয়া কটা *разрубать или распйливать*.
 কচকচি 1) журчание; шорох; скрип; 2) *перен.* пререкания, спор; ঢেঁকীর — а) скрип деревянной крупорушки; б) *перен.* бесполезный спор.
 কচকচিয়া 1. хрустящий; 2. жёсткая трава (*употребляется для изготовления циновки*).
 কচকচে незрелый.
 কচ্ I 1) берег; 2) местность, изобилующая водой; болото; 3) корма лодки.
 কচ্ II, কচ্টিকা задний конец дхоти (*набедренной повязки*).
 কচ্প черепаха.
 কচ্পা прыщ.
 কচ্ 1) чесотка; 2) короста, парша.
 কচ্ 1) чесоточный; покрытый струпами; шелудивый; 2) похотливый.
 কচ্চান месить; смешивать.
 কচ্চা কচ্চি 1) растирание; размешивание; 2) болтовня; 3) торговля (*из-за цены*); — করা торговаться.
 কচ্চান 1. 1) стирать, отмывать; 2) очищать; 3) потирать (*руки*); কাহারও কাছে হাত — *перен.* раболепствовать перед кем-л.; 4) сжимать, сдавливать; 5) спорить; 2. стирка.
 কজ্জল 1) чёрная краска, приготовленная из сажи (*для ресниц*); 2) чернила; 3) туча.
 কক্কু сброшенная кожа (*змеи*).
 কক্কু 1) *см.* কক্কু; 2) панцирь; броня; 3) платье.

কক্কু 1) вооружённый человек; стражник; 2) ёвнух; 3) змея; 4) развратник.
 কক্কু, কক্কু স কপুৎ, স্ক্র্যা.
 কক্কু সি কুপুৎ.
 কট, কট I *подражание хрусту, скрежету*; — করিয়া а) с треском, с хрустом; б) *перен.* резко, остро (*о внезапном приступе боли*); в) *перен.* прямо, резко (*напр. говорить*).
 কট II цинковка; рогожа.
 কট III 1) место кремации; 2) катафалк; 3) труп.
 কট IV время; сезон.
 কটক 1) армия; 2) [военный] лагерь; 3) зона, пояс; 4) гребень горы; 5) плоскогорье; 6) столица.
 কটকট 1. чрезмерный, крайний; 2. сильная боль; — করা ощущать сильную боль; আমার মাথা — *করেছে* у меня сильно болит голова.
 কটকটিয়া, কটকটে 1) жёсткий, чёрствый; 2) резкий, грубый; 3) откровенный; прямой.
 কটকবালা 1) торговая сделка; 2) заклад, залог.
 কটকিনা, কটকেনা 1) суровость, строгость; 2) воздержанность (*напр. в еде*).
 কটখাদক прожорливый, ненасытный; жадный.
 কটমটে пристальный взгляд; — করিয়া তাকান пристально смотреть.
 কটমটি трудность, затруднение.
 কটমটে непонятный, трудный.
 কটর কটর, কটর মটর *подражание хрусту, скрипу, треску*.

কটরা *см.* কটোরা.
 কটা I 1) коричневатый; желтоватый; 2) бледный.
 কটা II сколько?
 কটাক্ষ 1) небрежный, беглый взгляд; 2) косой, хитрый или лукавый взгляд; — করা а) бегло взглянуть; б) смотреть искоса.
 কটাক্ষেপ, কটাক্ষপাত беглый взгляд; — করা бросить беглый взгляд, взглянуть мельком.
 কটাক্ষে мельком, бегло.
 কটাৎ 1) внезапно, вдруг; 2) резко, отрывисто; 3) с треском.
 কটান блёкнуть, вянуть.
 কটাল I поблёкший, увядший.
 কটাল II *см.* কোটাল III.
 কটাশ хорёк.
 কটাস *см.* কটাৎ.
 কটাসে *см.* কটা I.
 কটাহ I 1) котёл; 2) сковорода.
 কটাহ II щит черепахи.
 কটাহ III молодой буйвол.
 কটি, কটিত তালিয়া; поясница.
 কটিত্র пояс, кушак, ремёнь.
 কটিদেশ *см.* কটি.
 কটিবন্ধ 1) пояс, кушак, ремёнь; 2) зона, пояс.
 কটিবন্ধনী *см.* কটিত্র.
 কটিভূষণ разукрашенный женский пояс.
 কটিয়া 1) жёсткий, затвердевший, твёрдый; 2) низкосортный; 3) красноватый, красновато-бу́рый.
 কটিশূল *мед.* люмбаго, прострёл.
 কটি-সূত্র пояс, кушак, ремёнь; шнур.
 কটা *см.* কটি.
 কটু 1) острый, ёдкий; горький; 2)

горький, мучительный; — অভিজ্ঞতা горький опыт; 3) резкий, неприятный; 4) завистливый, злобный.
 কটুকটব্য брань, ругань.
 কটুতা 1) острота, ёдкость; 2) грубость, резкость; непристойность.
 কটুতৈল горчичное масло.
 কটুত্ব *см.* কটুতা.
 কটুভাষী грубый, дерзкий.
 কটুক্তি резкая, грубая речь; резкость (*в разговоре*); — করা дерзить; оскорблять.
 কটে *см.* কটিয়া.
 কটোরা чашка; плошка.
 কটুকট *см.* কটকট.
 কটুকটিয়া, কটুকটে *см.* কটকটিয়া.
 কটুকিনা *см.* কটকিনা.
 কট-কোবালা *см.* কট-কবালা.
 কটমট 1) твёрдо, настойчиво; 2) пристально; — করিয়া তাকান пристально смотреть; 3) грубо, резко.
 কঠিন 1) крепкий, твёрдый, прочный; 2) суровый, жестокий; 3) трудный.
 কঠিনচিত্ত *см.* কঠিন-হৃদয়.
 কঠিনতা, কঠিনত্ব 1) твёрдость, прочность; 2) суровость, жестокость; 3) трудность.
 কঠিন-হৃদয় жестокосердный, жестокий, бесчувственный.
 কঠিনিকা, কঠিনী мел.
 কঠিনীকৃত 1) крепкий, прочный; 2) огрубевший, зачерствевший, затвердевший.
 কঠিনীভূত 1) окрепший; 2) огрубевший, затвердевший.
 কঠোর 1) жёсткий, твёрдый; крепкий; 2) суровый, жестокий; 3) трудный; 4) резкий, грубый.

কড় 1) [обручальный] браслет; 2) лѣса (нить у удочки).
 কড়কচ морская соль.
 কড়ক 1) отрѣзок, росток, побег; 2) стѣбель, черенок.
 কড় I 1) কাури (маленькая ракушка, употребляемая как мелкая монета); 2) ничтожно малое количество.
 কড় II 1) твёрдый, жёсткий; 2) резкий, неприятный; 3) сильный; 4) строгий, суровый, жестокий.
 কড় III 1) металлическое кольцо; 2) котёл; сковородка; кастрюля.
 কড়াই I сковорода.
 কড়াই II бобовые.
 কড়াকড়ি точность, строгость; неукоснительность.
 কড়াকিয়া система счёта (на каури).
 কড়াং করিয়া 1) резко, отрывисто; 2) с треском; 3) с усилием.
 কড়ায়-গুণায় 1) до последней копейки; 2) до мельчайших подробностей.
 কড়ার I 1. краснo-бурый; 2. 1) краснo-бурый цвет; 2) слуга.
 কড়ার II 1) замзка; 2) паста из смолы и других веществ (употребляется для починки металлической посуды).
 কড়ার III соглашение, договор.
 কড়ারি, কড়ারী обещанный; установленный по соглашению.
 কড়ি I см. কড়া I 1); অন্ধ জনার নড়ি দরিদ্রের কড়ি পণ্য. слепому — трость, бедняку — деньги; কড়ি কৃষ্ণ দুই ভাই, কড়ি হলে কৃষ্ণ পাই পণ্য. деньги и бог — родные братья; где деньги, там и бог.
 কড়ি II, কড়িকাঠ деревянная балка; перекладина; стропило.

কড়িয়া маленький; — আঙ্গুল মизинец.
 কড়িয়াল I имеющий деньги, богатый.
 কড়িয়াল II, কড়িয়ালি удилá.
 কড়ী см. কড়ি II.
 কড়ুয়া 1) острый, ёдкий; 2) горький; прогорклый; — তেল горчичное масло.
 কড়ে см. কড়িয়া.
 কড়েল см. কড়িয়াল I.
 কড়কড় 1. черствый; 2. хруст; скрежет; — করা а) хрустеть; скрежетать; б) греметь.
 কড় কড়ি сыпучесть, рассыпчатость.
 কড় কড়িয়া 1) рассыпчатый; 2) хрустящий.
 কড় কান 1) упрекать; делать выговор; 2) гранулировать, превращать в зернистое состояние.
 কড় চা I 1) расчётная книжка арендатора; 2) справочник.
 কড় চা II канат.
 কড় মড় скрежет (зубов); — করা скрежетать (зубами).
 কণ, কণা 1) мельчайшая частичка, крупица, пылинка; 2) атом; 3) капля; 4) бот. глазок; 5) искра (огня, драгоценного камня).
 কণাকার зернистый.
 কণিক 1) частичка, пылинка; 2) атом.
 কণিকা см. কণ.
 কণিকা-বাদ корпускулярная теория.
 কণী мельчайшая частица.
 কণীয়ান 1) очень маленький; 2) молодой.
 কণুই локоть
 কণ্টক 1) шип, колючка; заноза; 2) нбготь; 3) перен. ничтожный враг; 4) игла; острей; 5) рыбная кость;

6) недостаток, дефект; 7) досада, раздражение; 8) препятствие.
 কণ্টকত্রম তুত্বোদেবো.
 কণ্টকফল 1) хлебное дерево (растение и плод); 2) клещевина.
 কণ্টকভুক্ত, কণ্টকভুক্ত্ বর্তু.
 কণ্টকময় колючий.
 কণ্টকাকীর্ণ 1) колючий, имеющий шипы; 2) полный препятствий, тернистый.
 কণ্টকাশন см. কণ্টকভুক্ত.
 কণ্টকিত 1) поросший колючками или шипами, колючий; 2) с волосами, вставшими дыбом (от страха); ошенившийся.
 কণ্টকিফল см. কণ্টকফল.
 কণ্টকী 1) покрытый шипами, колючий; 2) досадный, раздражающий.
 কণ্টকোদ্ধারণ, কণ্টকোদ্ধার 1) извлечение колючки или занозы; 2) устранение препятствий.
 কণ্টিকারী бот. паслён.
 কণ্ট্রাক্টи контракт.
 কণ্ট্রাক্টর подрядчик.
 কণ্ট см. কণ্টা.
 কণ্টগীত вокальная музыка.
 কণ্টনালী গ্লটка; гортань.
 কণ্টভঙ্গি, কণ্টভঙ্গী модуляция голоса.
 কণ্টভূষণ 1) ожерелье; 2) гирлянда цветов (одеваемая на шею).
 কণ্টমণি адамово яблоко, кадык
 কণ্টমালা ожерелье.
 কণ্টরব 1) голос; 2) тембр.
 কণ্টরোধ 1) спазм в гортани, удушье; 2) последнее издыхание; — করা а) душить; б) перен. заставлять молчать; — হওয়া а) задышаться; б) быть при смерти.

কণ্টশ্বাস 1) затруднённое дыхание, удушье; 2) последнее издыхание.
 কণ্টস্থ 1) застрявший в гортани; 2) выученный наизусть; — করা учить наизусть.
 কণ্টস্থর গолос.
 কণ্টহার ожерелье.
 কণ্টা 1) горло; шея; কণ্টায় কণ্টায় перен. по горло; до краёв; কণ্টায় কণ্টায় খাওয়া наедаться по горло; কণ্টায় কণ্টায় পূর্ণ করা наполнять до краёв; 2) звук; голос; 3) ключица; 4) окрестности.
 কণ্টাগত подступивший к горлу; ভয়ে আমার প্রাণ — перен. я чуть не умер от страха.
 কণ্টাগতপ্রাণ умирающий, находящийся при смерти.
 কণ্টাশ্বি ключица.
 কণ্টী 1) горло; шея; 2) ожерелье; 3) во-ротник.
 কণ্ট্য গ্রাম. гортанный (о звуке).
 কণ্ট্যবর্ণ গ্রাম. буква, передающая гортанный звук.
 কণ্টন молотобá.
 কণ্টনী пестик (ступки).
 কণ্টু, কণ্টু চেষ্টকা; зуд.
 কণ্টুয়ন, কণ্টুয়া 1) чесание, царапание; 2) чесотка; зуд; — করা а) чесать(ся), царапать(ся); б) скрестить.
 কণ্টোল 1) корзина; 2) сейф; 3) верблюд.
 কত 1) много; যে — насколько; — (কতই) না чрезвычайно, так много; — কি (কিছু) всякая всячина; 2) как много?, сколько?; এবং বেলা —? который час?
 কতক 1. некий, некоторые; немногий;

— পরিমাণে до некоторой степени, отчасти; 2. несколько, немного; কতক কতক до некоторой степени, отчасти.
 কতকখানি 1) несколько, немного; 2) много.
 কতকগুলো, কতকগুলি несколько, немного.
 কতকটা 1. 1) некий, некоторый; 2) кое-какой; 2. небольшое количество; часть; 3. 1) до некоторой степени, отчасти; 2) немного.
 কতকাল, কতক্ষণ как долго?
 কতখানি, কতগুলো, কতগুলি 1) несколько, немного; 2) много; 3) как много?, сколько?
 কতটা, কতটি, কতটুক, কতটুকি, কতটুকু как много?, сколько?; এখান হইতে কতটা দূর? как далеко отсюда?
 কতদিন сколько дней?, как долго?
 কতবার 1) сколько раз, часто; 2) сколько раз?, как часто?
 কতম который (из нескольких).
 কতর который (из двух).
 কতল 1) резня; убийство; 2) обезглавливание; — করা а) убивать; б) обезглавливать.
 কত্টিপয় 1) несколько; 2) сколько?
 কতেক несколько, немного.
 কত্কে разг. сколько стоит?
 কথক 1) оратор; 2) рассказчик; ска-затель; 3) толкователь Пуран.
 কথকিৎ 1) как-нибудь, как-то, кое-как; 2) до некоторой степени, от-части.
 কথন 1) речь, говор; произношение; 2) рассказывание, повествование.
 কথনীয় 1) то, что нужно или можно

[рас]сказать; 2) удобопроизносимый.
 কথা 1. 1) слово; речь; এক কথায় одним словом, এক কথায় বলতে গেলে коротко говоря; অন্য কথায় дру-гими словами; কথায় устно; কম — নয় seriously, не шутя; — কাটাকাটি করা спорить, ссориться; — চালা (চালাচালি করা) распро-странять слухи; মুখের কথায় আর কাজের বেলায় на словах и на де-ле; কথায় পেট ভরে না погов. сло-вами сыт не будешь; 2) слово, обещание; কাঁচা — ненадежное слово или обещание; — দেওয়া да-вать слово, обещать; — ধরা дер-жать слово, выполнять обещание; কথার মানুষ хозяин своего слова; 3) разговор, беседа; — কথা (কওয়া) говорить, разговаривать; কথায় কথায় а) в ходе разговора; б) между прочим; в) случайно; সে একই — это одно и то же; безразлично, всё равно; সে অনেক — это длинная история; অনেক দিনের — это было давно; কথাই নেই нечего и говорить; 4) сказ-ка; рассказ, история; 5) тема; 6) язык, диалект; 2. послолог о, об; ◇ বেশ ভাল —! отлично!
 কথান্তর разг. 1) перебранка, ссора; 2) спор.
 কথাপ্রমাণ верный своему слову.
 কথা-প্রসঙ্গ 1) разговор, беседа; কথা-প্রসঙ্গে а) в ходе беседы; б) кста-ти, между прочим; 2) болтовня; 3) слух, молва.
 কথাবার্তা 1) разговор, беседа; 2) пе-

реговоры; 3) болтовня; — করা (কথা) а) разговаривать, беседо-вать; б) вести переговоры; в) бол-тать.
 কথামত 1. верный своему слову; 2. согласно словам (кого-л.).
 কথামাত্র মাত্র болтун, пустомеля.
 কথামুখ вступление, предисловие; প্রাঙ্গমুখ (вводная часть между-народного договора).
 কথাসাহিত্য художественная литерату-ра.
 কথাসাহিত্যিক писатель-романист.
 কথিত 1) рассказанный; 2) сказанный; упомянутый; — আছে говорят...; 3) произнесенный; 4) названный; তথাকথিত так называемый.
 কথোপকথন 1) разговор, беседа; 2) диалог; 3) переговоры, обсужде-ние; — করা а) разговаривать, беседовать; б) вести переговоры, обсуждать.
 কথা 1) с.м. কথনীয়; 2) разговорный; — ভাষা разговорный язык.
 কদক্ষর 1) неразборчивый почерк, ка-ракули; 2) человек, имеющий не-разборчивый почерк.
 কদভাসি плохая привычка.
 কদম 1) нога; ступня; 2) шаг; 3) рысь (лошади); быстрая походка (челове-ка).
 কদম্ব 1) дерево кадамба; 2) скоплё-ние, масса.
 কদর 1) уважение, расположение; 2) цена, стоимость; — করা а) ува-жать, ценить; б) оценивать.
 কদর্থ 1. 1) бессмысленный; 2) беспо-лезный; 2. 1) неправильное толко-

вание; 2) плохой смысл; 3) невер-ный смысл.
 কদর্থন 1) неверное объяснение, тол-кование; 2) пренебрежение; оскорб-ление.
 কদথিত 1) обманутый; 2) измучен-ный; 3) презираемый, третированный; 4) неверно истолкованный.
 কদর্থ্য 1) плохой, скверный, отврати-тельный; безобразный; 2) неуклю-жий, неловкий; 3) незначительный, ничтожный; 4) скупой, жадный.
 কদর্থতা, কদর্থত্ব 1) отвратительность; безобразность; 2) неуклюжесть, неловкость; 3) подлость, низость; 4) скупость, жадность.
 কদলিকা, কদলী банан (дерево и плод).
 কদশু плохая лошадь, кляча.
 কদা в какое время?, когда?
 কদাকার 1) уродливый, безобразный; некрасивый; 2) бесформенный; 3) неуклюжий.
 কদাচ, কদাচন 1) когда-либо, иногда; — না никогда; 2) редко.
 কদাচার 1. 1) невоспитанный; непри-личный; 2) безнравственный; рас-путный; 2. 1) дурное поведение; 2) плохие манеры или привычки.
 কদাচিৎ с.м. কদাচ.
 কদাপি 1) когда-либо, иногда; 2) когда-то.
 কদিচ্ с.ম. কদাচ.
 কদু тьква.
 কদুজি оскорбление; брань, ругань.
 কদুষ 1. тепловатый; 2. приятная те-плота.
 কদ্দিন с.ম. কতদিন.
 কদুর как далеко?

কনক зóлото.

কনক-ফার *хим.* бурá.

কনকময় золотой.

কনকরঞ্জিত позолóченный.

কনাৎ ширма; перегорóдка.

কনিষ্ঠ 1. 1) сáмый мáленький; 2) мláдший; 2. мláдший брат.

কনিষ্ঠা 1) мláдшая сестрá; 2) мизáнец.

কনীনিকা 1) зрáчóк; 2) мláдшая сестрá; 3) мизáнец.

কনীয়াসী мláдшая сестрá.

কনীয়ান্ *см.* কনিষ্ঠ.

কনুই *см.* কণুই.

কনে I *см.* কন্যা.

কনে II কóল্যশেক; клин; — মারিা вби-
вáть клин.

কনেস্টবল полицейский.

কনকন্ 1) звон, звáкaнье; 2) óстрая
боль; приступ бóли; — করা а) зве-
неть, звáкaть; б) болеть, испытывáть
боль.

কনকনানি óстрая боль.

কনক্রিট *см.* কংক্রিট.

কক্স 1) трáпка, лоскут; 2) лохмóтья;
тряпьё, вéтошь.

কন্ I ক্লóбень; лúковичный кóрень.

কন্ II óблако, туча.

কন্ III нерафинированный сáхар.

কন্ IV мед. выпáдение мáтки.

কন্মূল редисকা.

কন্দর I 1) пещéра; 2) ущéлье.

কন্দর II имбóрь.

কন্দর্প *соб. м. миф.* Камдéв (бог любви).

কন্দল 1) ссóра, разлáд; спор; борьбá;
2) шум, гам, волнéние.

কন্দলিয়া вздóрный; любящий спóрить.

কন্ 1) котёл; 2) кастрюля; сковоро-
дá; 3) печь; 4) шар.

কন্ ক-1) глинáный, металличéский
или деревянный шар для игры;
2) подушка.

কন্ 1) тóловище; 2) голова

কন্যাকা *см.* কন্যা.

কন্যাকাজাত 1. внеб্রáчный (о ребéн-
ке); 2. внеб্রáчный ребéнок.

কন্যা 1) дочь; 2) дéвочка (десяти лет).
3) дéвица, дéвушка; 4) невéста;
новобрáчная; 5) Дéва (знак зоди-
ака).

কন্যাগ্রহণ жéнитьба.

কন্যাপতি муж дóчери.

কন্যারশি Дéва (знак зодиáка).

কন্যাহরণ умыкáние дéвушки.

কন্সার্ট концерт.

কপচান 1) твердítь как попугáй;
2) учítь наизúсть; 3) болтáть, ле-
петáть.

কপট 1. 1) хítрый; 2) обмáнчивый; 3)
нейскренний, лицéмёрный; 2. 1) хít-
рость; 2) обмáн.

কপটচারিতা, কপটচারিত্ব 1) обмáнчи-
вость, лжীবость; 2) плóтoвство; 3) не-
искренность, лицéмерие, притвóр-
ство.

কপটচারী *см.* কপট 1.

কপটতা *см.* কপটচারিতা.

কপটতায় লজীব্য, фальшивый.

কপটবেশ 1. замаскирóванный; 2. 1) мас-
кирóвка; 2) мáска.

কপটবেশী переодéтый; замаскирóван-
ный.

কপটলেখ্য поддéльный документ.

কপটচরণ, কপটচারী нейскренность,
лицéмерие.

কপটচারী нейскренный, лицéмёрный.

কপটী 1. 1) обмáнный; обмáнчивый;

2) нейскренный, лицéмёрный; 2.
плóт, мошéнник, обмáнщик.

কপর্দ, কপর্দক *см.* কড়া I 1).

কপর্দকবিহীন, কপর্দকশূন্য, কপর্দকহীন
бéдный, нуждающийся.

কপটি 1) дéрзь; ствóрка дéври; জলের
— шлюз; 2) окóнный стáвень; —
খোলা открывáть дéрзь, стáвень;
— দেওয়া закрывáть дéрзь, стáвень;
3) засóв.

কপাটি 1) *см.* কপটি; 2) разг. дéтская
игра «хáду-ду» (распространена в
Бенгáлии).

কপাল 1) чéреп; 2) лóб; 3) судьбá,
удéл; — ধরা быть счастливым; —
পোড়া быть несчáстным; — ঠুকিয়া
полагáясь на слúчай, [дéйствуя]
наугáд, наудáчу; — ঠুকা কাজ ри-
скóванное предпрíятие, авантюра;
4) чáшка нýщего; 5) черепóк.

কপালক্রমে случáйно; к счáстью или
к несчáстью.

কপালিয়া счастливый; পোড়া — не-
счастливый, несчáстный.

কপালী I 1) нýзшая кáста; 2) кóпали
(название смешанной кáсты).

কপালী II прítолока.

কপালী III счастливый, удачливый.

কপালে *см.* কপালিয়া.

কপি I 1) обезьяна; 2) корíчневый
цвет.

কপি II *см.* কপিকল.

কপি III кóпия, óттиск, экзeмпляр.

কপি IV капúста.

কপিকন্ ক чéреп.

কপিকল 1) блок или систéма блó-
ков, шкив; вóрот; 2) подьéмный
кран.

কপিতৈল бензóйная смолá.

কপিল 1. корíчневый, бúрый; 2. 1) ко-
рíчневый цвет; 2) собáка.

কপিলা 1) корóва; 2) пиявka.

কপি-শাক капúста.

কপীন *см.* কোপীন.

কপৌত গóлубь.

কপৌতক сурьмá.

কপৌত-পালিকা, কপৌত-পালী голубят-
ня,

কপৌত-বৃত্তি жизнь впрóголодь.

কপৌতারি ястреб; сóкол.

কপৌল щéка.

কপৌল-কল্পনা выдумка, вымысел, фíк-
ция.

কপৌল-কল্পিত выдуманый, вымышлен-
ный, фíктивный.

কপৌলদেশ *см.* কপৌল.

কপৌল-রাগ румянец на щéках (напр.
от гневá).

কপ্চান *см.* কপ্চান.

কপ্ণি, কপ্ণী набéдренная повязка.

কফ I 1) мокрóта; слизь; 2) простúда;
насмóрк.

কফ II манжéта; обшлáг.

কফ III пéна.

কফজ вызванный простúдой.

কফণি лóкоть.

কফ-নিঃসারক мед. отхáркивающее
(средство).

কফি кóфе.

কফিন грóб.

কফোণি *см.* কফণি.

কবচ I 1) воорúжение; доспéхи, лáты;
2) амулét, талисмáн.

কবচ II расписка в получéнии арéнд-
ной плáты.

কবচধারী воорúженный.

কবজ I 1) амулет; 2) схватие; схватывание.

কবজ II *সম.* কবচ II.

কবজা *সম.* কজা.

কবজি, কবজী запястье; кисть руки.

কবন্ধ 1) обезглавленное тело; туловище; 2) вода; 3) живот.

কবর I 1) могила; 2) похороны; — দেওয়া хоронить.

কবর II 1) вид женской причёски; 2) коса (волос).

কবর III 1) соль; 2) кислотность.

কবরস্থান কладбище.

কবরী I *সম.* কবর II.

কবরী II *সম.* কবর III.

কবরী-বন্ধন укладывание волос в пучок или узел.

কবল 1) кусочек; глоток; 2) полоскание (для рта или горла); ◇ কবলে পড়া (পতিত হওয়া) оказаться в тисках (нищеты, голода).

কবলান 1) предлагать; 2) признавать (ся); 3) допускать.

কবলিকা 1) припарка; компресс; 2) бинт.

কবলিত проглоченный; поглощенный.

কবাট 1) дверь; 2) ставень.

কবাব 1. жареный; — করা жарить; 2. жаркое, жареное мясо.

কবালা 1) документ о передаче собственности; 2) передача (имущества).

কবি поэт.

কবিওয়ালা народный поэт, сказитель.

কবিতা 1) поэзия; 2) поэма; стихотворение.

কবিশ্ব поэзия.

কবিশক্তি поэтическое дарование.

কবিরাজ лекарь, лечащий средствами народной медицины.

কবিরাজি лечение средствами народной медицины.

কবিল *সম.* কপিল.

কবুতর *সম.* কউতর.

কবুতরখানা голубятня.

কবুল 1) обещание; 2) согласие; 3) признание; — করা а) обещать; б) соглашаться; в) признавать(ся).

কবে কখন, в какое время? — থেকে с какого времени?

কজা পেঁতা (напр. дверная); шарнир; крюк.

কতী, কতু когда-нибудь; когда-то; — নেহি никогда.

কম 1. 1) маленький, небольшой, 2) неполный, недостаточный; — করা уменьшать; ослаблять, понижать; — হওয়া уменьшаться; ослабевать, снижаться; — বেশ более или менее; приблизительно; 2. немного, мало, слегка.

কমজুরী, কমজোর слабый, хилый.

কমঠ 1) черепаха; 2) бамбук; 3) кувшин для воды; 4) дикобраз.

কমণ্ডলু глиняный или деревянный сосуд для воды (используемый обычно аскетами).

কমনীয় 1) желательный, желанный; 2) приятный; 3) прелестный, очаровательный.

কম পোক্ত 1) незрелый, недоспелый; 2) слабый, хилый.

কমল 1) лотос; 2) снадобье; 3) вода; 4) медь.

কমলা 1) соб. ж. миф. Лакшми (богиня счастья и богатства); 2) (тж.

— নেবু, লেবু) апельсин; 3) прекрасная женщина.

কমলিনী 1) лотос; 2) пруд, в котором растут лотосы.

কমা I 1. уменьшаться, сокращаться; ослабевать; 2. уменьшение, сокращение; ослабление.

কমা II запятая.

কমান (পনুদ. от কমা) 1) уменьшать, сокращать; ослаблять; 2) снижать (напр. зарплату); 3) смягчать (противоречия); 4) успокаивать (боль).

কমি 1) уменьшение, сокращение; 2) снижение; 3) недостаток.

কমিউন коммуна.

কমিউনিস্ট 1. коммунистический; 2. коммунист.

কমিটি комитет.

কমিশন комиссия.

কমিশনার комиссар.

কমিসারিয়েট 1) комиссариат; 2) интенданство.

কম্ভি 1) недостаток, отсутствие (чего-л.); 2) недостаток, изъян; 3) уменьшение; ослабление.

কম্প 1) дрожь, трепет, содрогание; 2) вибрация, колебание.

কম্পক тех. вибратор.

কম্পগতি вибрация, колебание.

কম্পজর лихорадка.

কম্পন *সম.* কম্প.

কম্পনীয় подверженный вибрации, способный вибрировать.

কম্পমান 1) дрожащий, трепещущий; 2) вибрирующий; 3) взволнованный.

কম্পাঙ্ক физ. частота (колебаний).

কম্পানিতি *সম.* কম্পানি.

কম্পাস компас.

কম্পিত 1) дрожащий, трепещущий; 2) вибрирующий; 3) взволнованный; — হওয়া а) дрожать, трепетать; б) вибрировать; — করা а) тряссти, сотрясать; б) волновать.

কম্পোজিটর, কম্পোজিটর наборщик.

কম্প 1) дрожащий, трепещущий, трясущийся; 2) испуганный, встревоженный.

কম্বখত несчастный.

কম্বল I одеяло; плед.

কম্বল II червяк.

কম্বল III вода.

কম্বাইন комбайн; ফসল কাটার — зерноуборочный комбайн.

কম্বু I раковина.

কম্বু II слон.

কম্বু III вор, грабитель.

কম্বু IV 1) браслет; 2) кольцо, перстень.

কম্যুনিজম коммунизм.

কম্যুনিষ্ট *সম.* কমিউনিস্ট.

কম্য 1) красивый, прелестный; 2) желанный; 3) желающий, жаждущий (чего-л.).

কম্বরেড товарищ.

কম্বলি *সম.* কম্বল 1.

কম্বসম: — করিয়া 1) понемногу; в небольшом количестве; 2) уменьшая; — করে বোলো! разг. а) сбавь цену!; б) говори короче!

কম্ব 1) сколько?; 2) несколько.

কম্বলা 1) каменный уголь; — কাটা добывать уголь; কম্বলার খনি угольная шахта; 2) древесный уголь; 3) кокс.

কম্বলাফল каменноугольный бассейн.

কম্বাল весовщик.

কয়েক несколько, немного.

কয়েদ 1) тюремное заключение; 2) пленение; — করা а) заключать в тюрьму; б) брать в плен; — হওয়া а) быть заключённым; б) быть плённым.
 কয়েদখানা тюрьма.
 কয়েদী 1) заключённый, арестант; 2) плённый.
 কর 1) рука; 2) хобот; 3) луч; 4) налог; пошлина; প্রত্যক্ষ — прямой налог; পরোক্ষ — косвенный налог.
 করই амбар; зернохранилище.
 করকচ морская соль.
 করকচি 1. неспелый, мягкий; 2. неспелая, мягкая скорлупа кокосового ореха.
 করকচিয়া, করকচে низкорослый, чахлый (о растении).
 করকণা 1) бедро; 2) пах.
 করকণ্টক ноготь.
 করকণ্ঠুতি зуд в руках, сильное желание сделать (что-л.).
 করকবলিত 1) схваченный; 2) захваченный; присвоенный.
 করকম্পন рукопожатие; — করা пожимать руку.
 করকরে песчаный.
 করকা град; мокрый снег.
 করকাপাত [сильный] град; снегопад.
 করকুচি см. করকচি.
 করকেট гофрированный, рифлёный.
 করকোঞ্জি линии рук (по которым хиромант предсказывает будущее и определяет гороскоп человека).
 করকোঞ্জিগণক хиромант.
 করকোঞ্জিবিদ্যা хиромантия.
 করগ্রহ 1) сборщик налога; 2) бракосочетание, свадьба.

করগ্রহণ 1) сбор налога; 2) бракосочетание; — করা а) собирать налог; б) жениться.
 করগ্রাহ 1) сборщик налога; 2) жених.
 করগ্রাহক 1. собирающий налог; 2. сборщик налога.
 করক 1) череп; 2) кость; 3) скелет; 4) сосуд из скорлупы кокоса; 5) чашка нищего.
 করজ 1) заём, ссуда; 2) долг; — করা брать [деньги] в долг.
 করজোড় складывание рук (ладонями вместе в знак уважения, просьбы, смирения); — করা складывать руки (в знак уважения, просьбы, смирения).
 করজোড়ে со сложенными руками; смиренно. покорно; почтительно.
 করণ I 1) делание; исполнение; 2) действие, дело; 3) орган чувства; 4) тело; 5) повод, мотив; 6) инструмент; средство; орудие; 7) грам. творительный падеж.
 করণ II жалкий, несчастный.
 করণ-কারক грам. творительный падеж.
 করণ-কারণ брачные узы.
 করণিক 1) клерк; служащий; чиновник; 2) секретарь.
 করণী мат. иррациональное число.
 করণীয় 1) подлежащий выполнению; 2) выполнимый; осуществимый; 3) необходимый, нужный; 4) годный; соответствующий.
 করণ I 1) корзина (из бамбука или тростника); 2) шкатулка.
 করণ II 1) пчелиные соты; 2) улей.
 করণ III меч.

করত сделав; делая; употребляется в литературном языке в сочетании с существительными, обозначающими действие; গমন — уходя; уйдя; স্পর্শ — касаясь; коснувшись.
 করতল 1) ладонь; рука; 2) перен. власть, господство; করতলে রাখা держать в подчинении.
 করতলগত находящийся в руках (кого-л.); подчинённый.
 করতাল, করতালি, করতালী 1) хлопок (в ладони); отбивание такта (ладонями); аплодисменты; 2) муз. тарелки.
 করদ 1) платящий налоги, дань; — নদী приток (реки); 2) светящийся, излучающий свет.
 করদক্ষ ловкий, искусный; опытный.
 করদাতা налогоплательщик.
 করনির্ধারণ определение суммы налога; сумма обложения.
 কর-পাত্র см. করাত.
 কর-পল্লব 1) тонкая рука (бука. «рука, изящная, как молодой побег»); 2) палец.
 করপাত্র пригоршня.
 করপাল меч; сабля.
 করপীড়ন 1) брак, свадьба; 2) рукопожатие; — করা а) жениться, выходить замуж; б) пожимать руку.
 করপুটে см. করজোড়ে.
 করপদ см. করদ 1).
 করবাল см. করপাল.
 করবালিকা кинжал.
 করবী олеандр (дерево и цветок).
 করত 1) кисть; палец; 2) детёныш.
 করতু ноготь.
 করতুষণ 1) браслет; 2) запястье.

করম পোত. 1) действие, дело; поступок; 2) счастье, удача.
 করমর্দন рукопожатие; — করা пожимать руку.
 করমুক্ত выпущенный из рук.
 করঘোড়ে см. করজোড়ে.
 করকহ 1) палец; 2) ноготь.
 করস্পর্শ 1) прикосновение руки; 2) осязание.
 করা 1) делать, совершать; 2) действовать, поступать; ◇ অসময়ে — помогать в беде; অসুস্থ — заболеть.
 করাঘাত 1) удар, шлепок; 2) пощечина; — করা а) ударить, шлепать; б) давать пощечину.
 করাত пила; — করা пилить; — কর лесопильня.
 করাতি пильщик.
 করাধীন 1) подчинённый, подвластный; 2) полученный, добытый, приобретённый.
 করান (পону. от করা) 1) заставлять, понуждать (что-л. делать); 2) побуждать, подстрекать.
 করায়ত্ত см. করাধীন.
 করার 1) обещание; обязательство; 2) контракт, договор; соглашение; 3) условие; এরূপ করারে на таких условиях; — করা а) обещать; б) заключать договор; в) улаиваться.
 করাল I 1) ужасный, страшный; 2) высочайший; поднятый; 3) большой, огромный.
 করাল II 1) смола; 2) смесь масла и смолы.
 করালবদন 1. отвратительный; ужасный, страшный; 2. страшное лицо.

করিত-করা 1. 1) умный; 2) практичный, опытный; 2. мастер на все руки.
করিয়া 1. прич. сов. от করা; 2. служебное слово, сочетание прилагательного и существительного с которым обозначает образ, способ действия: ভাল — хорошо; টুনে — бездом.
করী слон.
করীষ сухой помёт животных; кизьяк.
করুই см. করুই.
করুগেট гофрированное, рифлёное железо.
করুণ 1) добрый; сострадательный; 2) печальный; унылый, подавленный; 3) бедный; беспомощный, жалкий.
করুণ-রস পাঁফос.
করুণা доброта; жалость, сострадание.
করুণাকর, করুণাবক, করুণাময় добрый; жалостливый, сострадательный.
করুণাসাগর; করুণাসিদ্ধ очень добрый, милосердный (буке. «কেএন доброты, милосердия»);
করেণু слон.
করোটি, করোটি, করোটি череп.
কর্ প্রোকা.
কর্কট, কর্কটক 1) краб; 2) Рак (знак зодиака); 3) раднус (круга); 4) ком-пас.
কর্কটক্রান্তি geogr. тропик Рака.
কর্কটরোগ рак (болезнь).
কর্কটি, কর্কটিকা огурец.
কর্কটী I краб (самка).
কর্কটী II см. কর্কটি.
কর্কটী III кувшин.
কর্কটী IV ягода тутового дерева.

কর্কর I зеркало.
কর্কর II 1. 1) твердый, жесткий; 2) грубый, неровный; 3) резкий; 4) суровый; 2. 1) гравий; крупный песок; 2) раздражение (лаз); চোখ — করা чувствовать резь в глазах.
কর্করী кувшин для воды.
কর্কশ 1) 1) твердый, жесткий; 2) грубый, неровный; 3) резкий, неприятный; пронзительный; 4) злой, жестокий; 5) нейстовый; стремительный.
কর্কশ II сахарный тростник.
কর্কশতা 1) жесткость, черствость; 2) грубость; 3) резкость; 4) жестокость.
কর্কশবাক্য грубость, дерзость.
কর্কচা 1) податный лист; 2) обложение валом; 3) краткий отчет.
কর্জ 1) заем, ссуда; 2) долг; — করা (লওয়া) брать в долг; — দেওয়া да-вать в долг.
কর্জদান ростовщичество.
কর্জদার должник.
কর্জপত্র долговое обязательство, расписки.
কর্জশোধ уплата долга; — করা выпла-чивать долг.
কর্ণ 1) ухо; 2) руль; 3) мат. диаго-наль.
কর্ণক 1) рулевой, кормчий; 2) перен. вождь, руководитель.
কর্ণ-কুহর anat. слуховой проход.
কর্ণগত услышанный, дошедший до слуха.
কর্ণগুণ ушная сера.
কর্ণ-গৌচর 1) услышанный; 2) слыши-мый; слышимый, внятный; — হওয়া! быть слышным, достигать слуха.

কর্ণচ্ছিন্ন см. কর্ণ-কুহর.
কর্ণধার см. কর্ণক.
কর্ণপটহ anat. барабанная перепонка.
কর্ণপাত слушание; — করা слушать; — না করা не слушать; не обращать внимания.
কর্ণাকপি 1) шептание; 2) дёрганье друг друга за уши; — করা а) шептать (-ся); б) дёргать друг друга за уши.
কর্ণিক 1. 1) имеющий уши; длинно-ухий; 2) имеющий руль; 2. 1) руле-вой, кормчий; 2) кельня, лопатка (штукатура).
কর্ণিকা I серьга.
কর্ণিকা II семенная коробочка лотоса.
কর্ণিকা III 1) средний палец; 2) кон-чик хобота слона.
কর্ণিকা IV перо (писчее).
কর্ণী 1. имеющий уши; длинноухий; 2. 1) рулевой; 2) осёл.
কর্ণেজপ 1) клеветник; наушник; 2) до-ношчик, шпион.
কর্তন 1) резание; подрезание; 2) рубка; 3) стрижка; 4) прядение; — করা а) резать; подрезать; б) рубить; в) стричь; г) прядь.
কর্তনী 1) ножницы; 2) нож.
কর্তব্য 1. 1) подлежащий выполнению; 2) должный, нужный, необходимый; 3) подходящий, годный; 2. 1) зада-ча, задание; 2) долг, обязанность.
কর্তব্যকর্ম долг, обязанность.
কর্তব্যজ্ঞান сознание долга.
কর্তব্যতা, কর্তব্যত্ব 1) обязанность, необходимость; 2) правильность; умеренность, соответствие.
কর্তব্যনিষ্ঠ верный долгу, исполненный сознания долга.

কর্তব্যনিষ্ঠতা, কর্তব্যনিষ্ঠা преданность долгу.
কর্তব্যপরায়ণ см. কর্তব্যনিষ্ঠ.
কর্তব্যপালন 1) исполнение обязанно-стей; 2) выполнение долга.
কর্তব্যপ্রিয় см. কর্তব্যনিষ্ঠ.
কর্তব্যবিশুদ্ধ неисполнительный, прене-брегающий своим обязанностями, своим долгом.
কর্তব্যবিশুদ্ধতা неисполнительность, пре-небрежение своими обязанностями.
কর্তা 1) деятель; 2) исполнитель; 3) со-здатель, творец; 4) господин, хозя-ин; 5) грам. подлежащее; 6) грам. именительный падеж.
কর্তিত 1) разрезанный; 2) разъединён-ный, отделённый; 3) отрубленный.
কর্তৃক 1. делающий, выполняющий; 2. послалог; сочетание существи-тельного или местоимения с ним обозначает действующее лицо; со-четається с основой слова; তৎকর্তৃক লিখিত চিঠি написанное им письмом; কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় — প্রকাশিত издано Калькуттским университе-том.
কর্তৃকারক грам. именительный падеж.
কর্তৃত্ব 1) деятельность; 2) управление, руководство; 3) власть, главен-ство; — করা а) управлять, руково-дить; б) осуществлять власть, гла-венствовать.
কর্তৃত্ববুদ্ধক обладающий властью.
কর্তৃপক্ষ 1) власти; администрация; 2) официальные круги.
কর্তৃপদ см. কর্তৃকারক.
কর্তৃবাচ্য грам. действительный залог.
কর্দম 1) грязь, слякоть; 2) перен. грех.

কর্মময়, কর্মমুক্ত গрязный; топкий.
কর্মাক্ত запачканный, грязный, забрызганный грязью.

কর্নেল полковник.

কর্নেল-জেনেরেল генерал-полковник.

কর্পট лохмотья; повешенная, рваная одежда.

কর্পটধারী, কর্পটী নীষীয়, оборванец.

কর্পর 1) череп; 2) котёл; кастрюля; сковорода.

কর্পুর камфара; — তৈল камфарное масло; — বৃক্ষ камфарное дерево.

কর্পোরেল капрал, отделённый командир.

কর্বুর, কর্বুর 1. разноцветный, пестрый; 2. 1) пестрая расцветка; 2) демон, злой дух; 3) грех, порок; 4) золото; 5) вода.

কর্ম 1) дело, действие; поступок; 2) занятие, работа, служба; 3) судьба, удел; 4) грам. винительный падеж.

কর্মকর 1) работник; [наёмный] рабочий; 2) слуга; 3) кузнец; 4) агент.

কর্মকর্তা 1) исполнитель; деятель; 2) работник.

কর্মকাণ্ড 1) действия, поступки, деятельность; 2) религиозные обряды (описанные в индуистских священных писаниях).

কর্মকার 1) работник; 2) исполнитель; деятель; 3) механик; 4) ремесленник, кустарь; 5) кузнец.

কর্মকারক 1) исполнитель; деятель, 2) грам. винительный падеж.

কর্মকারী 1) работник; 2) исполнитель; 3) служащий

কর্মকূঠ লенивый; беспечный; нераливый.

কর্মকুশল опытный; искусный; квалифицированный.

কর্মকৌশল тактика.

কর্মক্ষম 1) работоспособный; 2) опытный; искусный; квалифицированный.

কর্মক্ষমতা 1) работоспособность; 2) опытность; мастерство; квалификация.

কর্মক্ষেত্র поле деятельности.

কর্মচারী служащий, чиновник; клерк.

কর্মচ্যুত уволенный, отстранённый от должности.

কর্মচ্যুতি увольнение, отстранение от должности.

কর্মণ্য 1) работоспособный; 2) способный; искусный; 3) полезный.

কর্মত্যাগ 1) уход с должности; отставка; — করা уходить в отставку; 2) рел. отказ от исполнения религиозных обрядов; 3) рел. отречение от мирской жизни.

কর্মত্যাগী 1) получивший отставку; 2) рел. отказавшийся от мирской жизни.

কর্মদক্ষ см. কর্মকুশল.

কর্মদোষ 1) ошибка; проступок; 2) грех.

কর্মধারয় грам. кармадхара (тип сложного слова, первым членом которого является прилагательное, причастие, числительное или аппозитивное существительное, определяющее второй член сложения), напр. মহাসাগর океан; দুতলা двухэтажный.

কর্মধারা см. কর্মপথ.

কর্মনিষ্ঠ 1) преданный делу; 2) трудолюбивый, усердный, прилежный.

কর্মনিষ্ঠা 1) преданность делу; 2) трудолюбие, старательность, усердие.

কর্মপথ, কর্মপদ্ধতি, কর্মপন্থা 1) метод работы; образ действий; 2) программа.

কর্মপ্রিয় трудолюбивый, старательный; активный.

কর্মবাচ্য грам. страдательный залог.

কর্মবীর 1) неутомимый труженик; 2) известный деятель; 3) герой труда; সমাজতন্ত্রী — Герой Социалистического Труда.

কর্মময় полный событий; полный разнообразных действий.

কর্মযুগ хинд. железный век.

কর্মশক্তি энергия; трудоспособность.

কর্মশক্তিহীন нетрудоспособный.

কর্মশালা 1) мастерская; 2) кузница; 3) промышленное предприятие.

কর্মশীল трудолюбивый, усердный, прилежный.

কর্মসচিব министр; государственный секретарь.

কর্মসাধন 1) окончание, завершение; 2) орудие, инструмент.

কর্মসূচী 1) программа [действий]; 2) план; 3) повестка дня.

কর্মাক্ষম нетрудоспособный.

কর্মধ্যক্ষ 1) надзиратель, надсмотрщик; 2) управляющий, заведующий.

কর্মস্তর перемена работы или дела; তিনি এক কর্ম ত্যাগ করিয়া — গ্রহণ করিয়াছেন бросив одну работу, он взялся за другую.

কর্মার 1) ремесленник; 2) механик; 3) кузнец.

কর্মার্থ 1) полезный, пригодный; 2) работоспособный.

কর্মিষ্ঠ 1) работоспособный; активный, деятельный; 2) трудолюбивый, старательный.

কর্মী 1. 1) активный, деятельный; 2) трудолюбивый, старательный; 2. 1) работник; 2) исполнитель; деятель.

কর্ষ I обработанная земля, пашня.

কর্ষ II мера монетного веса (равна 280 гранам).

কর্ষক земледельец, пахарь.

কর্ষণ 1) вспашка, обработка земли; — করা пахать, возделывать землю; 2) притяжение, тяготение.

কষিত 1) вспаханный, обработанный; 2) притянутый, привлечённый.

কর্মী 1) обрабатывающий землю; 2) привлекательный, приятный.

কল I 1) завод; фабрика; 2) машина, механизм; ইঁদুর — мышеловка; জলের — водопроводный кран; তেলের — маселовка; কলের পুতুল заводная кукла; перен. марионетка; — ঘর а) ванная [комната]; б) машинное отделение; কলের গান граммофон; патефон; 3) замок (ружья).

কল II 1) семя; зародыш; 2) росток; — হওয়া прорасти (о зерне).

কল III тихий, приятный звук (напр. воркованье, мурлыканье и т. п.).

কলকঠ 1. тихий, приятный; мелодичный; 2. 1) кукушка; 2) гусь; 3) голубь.

কল-কড়া машинное оборудование, машины; техника.

কলকল 1) журчание; 2) приглушённый шум; гул [толпы]; 3) бормотание;

ворчанье; ропот; — করা а) журчাঁть; б) бормотать; ворчাঁть; в) шептат; г) болтат.

কল-কারখানা фабрики и заводы.

কলঙ্ক 1) пятно; знак, метка; 2) бесчестье, позор; কাহারও — ইওয়া опозориться; — করা позорить; 3) ржа́вчина.

কলঙ্ককর позорящий; клеветнический.

কলঙ্কময় запятанный, опозоренный; оклеветанный.

কলঙ্কিত 1) запятанный, запачканный; 2) опозоренный, обесчещенный; оклеветанный. — করা а) запятнать, запачкать; б) опозорить, обесчестить; оклеветать; 3) заржавевший.

কলঙ্কী опозоренный, обесчещенный; оклеветанный.

কলতানি мед. сыворотка.

কলত্র I жена.

কলত্র II 1) бедро; 2) поясница.

কলত্র III крепость, оплот.

কলযৌত 1) золото; 2) серебро; 3) мелодичный звук.

কলঙ্কনি 1) нежный звук или голос; 2) журчанье; — করা а) ворковать; щебетать; б) журчাঁть; 3) кукушка; 4) гусь; 5) голубь; 6) павлин.

কলন 1) приглушенный шум; журчанье; жужжание; 2) пятно; 3) обида, оскорбление; 4) биол. эмбрион, зародыш.

—কলন подсчет, напр. সংকলন мат. сложение; ব্যবকলন мат. вычитание.

কলনাড় воркованье; щебетание; жужжание; журчанье.

কলনাড়ী воркующий; щебечущий; жужжащий; журчащий.

কলপ 1) паста; 2) крахмал; কাপড়ে — দেওয়া крахмалить матерью; 3) лак; 4) краска для волос; চুলে — দেওয়া красить волосы.

কলম I 1) перо; — কাটা (বাড়া) чинить перо; — পেশা профессия конторщика; должность секретаря; কলমের মোচ остріе пера; কলমের ঝোঁচায় [одним] росчерком пера; কাপড়ে-কলমে перен. на бумаге, в теории; হাতে কলমে перен. на практике, в действительности; 2) черенок, побег; 3) прививка (растения); 4) кристалл; 5) призма.

কলম II сорт риса (растущего в глубокой воде).

কলম-তরাশ перочинный нож.

কলম-দান, কলমদানী чернильный прибор.

কলম-পেশা профессия конторщика; должность секретаря.

কলম I почитатель ислама; — পড়া принимать ислам.

কলম II слово.

কলমী 1. кристаллический; 2. селитра.

কলম 1) стбель; ствол; 2) стрела.

কলমব 1) воркованье; чирканье; щебетание; 2) гул [толпы]; шум; 3) кукушка; 4) голубь.

কলপ, কলপী, কলম, কলমী 1) глиняный горшок или кувшин; 2) кувшол.

কলম্বন благовзвучный.

কলহ 1) спор, разногласия; ссора; —

করা спорить; ссориться; 2) война; сражение, бой.

কলহংস 1) водоплавающая птица; 2) гусак; селезень; 3) монарх, император.

কলহপ্রিয় вздорный; сварливый, придирчивый.

কলহবিশারদ склочник.

কলা I 1) часть, доля; 2) период времени (около 8 секунд); 3) ооогр. минута; 4) искусство, мастерство; নোং — народное творчество; 5) искусство (живопись, музыка и т. п.); 6) доблесть, удаля; 7) биол. ткань; 8) отросток, побег; 9) смысл.

কলা II 1) банан; 2) перен. вздор, чепуха; — করা не причинять вреда или причинять незначительный вред; — খাওয়া а) быть одуряченным; б) терять цену, обесцениваться; — দেখান показывать банан (как приманку); перен. перехитрить, обмануть.

কলাই I бот. бобовые.

কলাই II лужение; эмалировка; — করা лудить; эмалировать.

কলাকুশল искусный, умелый, талантливый.

কলাকোশল искусство.

কলান 1) пл. прорастать, пускать ростки; 2) п. вызывать; стимулировать.

কলাপ 1) масса, множество; 2) собирание, коллекция; 3) хвост павлина; 4) женский пояс; 5) украшение; 6) колчан; 7) стрела; 8) луна.

কলাপক 1) масса, множество; 2) хвост павлина; 3) нить жемчуга.

কলাপী 1) павлин; 2) кукушка.

কলাপ্রদর্শনী выставка произведений изобразительного искусства.

কলাবৎ певец; музыкант.

কলাবান искусный, талантливый (о музыканте).

কলাবিদ 1) искусствовед; 2) деятель искусства.

কলাবিদ্যা искусствоведение.

কলাভূৎ 1) танцор; певец; артист; 2) ремесленник; 3) механик.

কলাশিল্পী 1) художник; 2) артист.

কলি I 1) хинд. железный век; 2) ссора; спор; конфликт; 3) сражение, бой.

কলি II 1) известковый раствор (для побелки); 2) побелка; — ফিরান белить.

কলিকা 1) нераспустившийся цветок, бутон; 2) часть курительной трубки (в которой содержится табак); курительная трубка; 3) резервуар керосиновой лампы; 4) чаша, кубок.

কলিচূৎ раствор извести; негашеная известь.

কলিকা 1) грудь; 2) сердце; 3) храбрость, мужество; 4) печень.

কলিহ 1) занавеска или перегородка (из травы или камыша); 2) мат, циновка.

কলিত 1) взятый; полученный; приобретенный; 2) понятый; 3) сосчитанный; 4) отделенный, разделенный; 5) закрытый.

কলিযুগ хинд. калиюга, железный век.

কলিন 1) густой, плотный; непро-

ходимый; 2) смешанный, перемешанный.
 कलु маслodel.
 कलुष 1. 1) грязный; 2) грешный; порочный; 2. 1) грязь; 2) грех; проступок; порок.
 कलुषित 1) грязный, загрязнённый; 2) грешный; порочный; — करा а) загрязнять; б) осквернять.
 कलेज колледж.
 कलेवर 1) тело; 2) объём, размер.
 कलेरा холера.
 कल 1. грешный; порочный; безразличный; 2. 1) осадок, отстой (в жидкости); 2) грязь; 3) грех; порок; 4) гордость, спесь; 5) ушная сера.
 कल 1) ссора; спор; 2) ложь, фальшь, обман; 3) гордость, спесь.
 कलकल, कलकलानि см. कलकल.
 कलद्वार расшитый узорами, красиво вышитый.
 कदी 1) грязный, мутный; 2) грешный; безразличный.
 कलके разг. курительная трубка; — पाठ्या перен. быть равным среди других (в обществе, компании).
 कल 1) миф. калпа, мировой период (равный 4320 млн. лет); 2) одна из шести главных частей Вед; 3) решение; 4) альтернатива, выбор.
 -कल подобный, похожий, напр. मृत-कल как мёртвый.
 कलतरु, कलवन 1) миф. дерево, исполняющее все желания; 2) перен. щедрый человек.
 कलना 1) сочинение; выдумывание; 2) предположение, гипотеза; 3)

воображение; фантазия; мечта;
 — करा а) сочинять; выдумывать;
 б) предполагать; в) воображать;
 4) план, схема; 5) изобретение; выдумка, вымысел.
 कलनाकारी 1. 1) воображающий; фантазирующий; 2) выдумывающий; изобретающий; 2. выдумщик; изобретатель.
 कलनायक одарённый воображением.
 कलनाप्रवण воображающий; фантазирующий.
 कलनाविलासी мечтатель.
 कलनाशक्ति сила воображения; фантазия.
 कलनीय то, что можно вообразить, придумать, изобрести.
 कलपादिप, कलपक см. कलतरु.
 कलप 1) миф. гибель мира.
 कलपशायी миф. продолжающийся до гибели мира; 2) вечный, постоянный.
 कल्पित 1) придуманный; изобретённый; 2) вымышленный; воображаемый; 3) искусственный, поддельный; мнимый.
 -कल с целью, для; из-за, напр. साहाय्यकल्ले для оказания помощи.
 कलुष 1. 1) грязный; 2) грешный; порочный; 2. 1) грязь; 2) грех; порок; 3) кисть (руки).
 कलुष 1. пестрый; пятнистый; 2. 1) пестрый цвет; 2) демон, злой дух.
 कला I II) рассвет, утренняя заря; 2) вино; мёд; 3) добрые вести; 2. 1) вчера; 2) завтра.
 कला II 1) здоровый; 2) прочный, крепкий; 3) искусный, умелый; 4) приготовившийся, готовый; 5)

благоприятный; б) глухой; глухонемой.
 कलाप 1. 1) счастливый, удачливый; 2) процветающий, преуспевающий; 3) честный; 2. 1) счастье, удача; — करा делать добро; तयार — हुँक! будьте счастливы! — कविना करा поздравлять; желать счастья; 2) процветание; благосостояние; 3) золото; 3. कलापे послелог благодаря.
 कलापकर, कलापजनक благоприятный, благосклонный.
 कलापवचन доброе пожелание, поздравиение; благословение.
 कलापी I см. कलाप I.
 कलापी II телка.
 कलापे см. कलाप.
 कल глухой.
 कलोल 1. враждебный; 2. 1) большая волна, вал; 2) радость; восхищение; удовольствие; 3) враг.
 कलोलिनी река; поток.
 कलुसा разг. 1) нижняя часть щеки; 2) жабры.
 कल уголок рта.
 कला см. कला I.
 कलाकशि см. कलाकवि.
 कलाघात см. कलाघात.
 कशि см. कवि.
 कशिदा вышивание.
 कशुर см. कशुर.
 कशेरु спинной хребет, позвоночник.
 कशेरुक 1. позвоночный; 2. позвоночник.
 कशूल 1. 1) грязный, запачканный; 2) грешный; порочный; 2. 1) обморок; 2) грех; порок.

कष I 1) пробный камень; 2) проба (металла).
 कष II 1) вяжущий сок; 2) терпкость.
 कष III 1) вываривание; 2) отвёр.
 कषण 1. неселый, незелый; 2. 1) натирание; 2) проба (металла); 3) дубление (кожи).
 कषा I 1. 1) терпкий, вяжущий; 2) тугой; напряжённый; 2. 1) терпкий вкус; 2) напряжённость; 3) кнут, хлыст.
 कषा II 1) брать пробу (металла); 2) стягивать; натягивать; 3) сильно тереть; 4) дубить (кожу); 5) решать арифметическую задачу.
 कषाकवि 1) скудность, ограниченность; недостаток; 2) натянутость, напряжённость; — करा а) скупиться; दर — करा торговаться; б) стягивать; натягивать; ◇ मन — करा чувствовать неприязнь.
 कषाघात 1) удар хлыстом или кнутом; 2) порка, телесное наказание; — करा пороть.
 कषाटिया, कषाटे терпкий, вяжущий.
 कषा-वाज 1) вычисление; 2) спор о цене.
 कषाय 1. 1) терпкий, вяжущий; 2) ароматный; 3) красный; коричневый; 4) цветной; 2. 1) резкий вкус или запах; 2) настойка; 3) смола.
 कषायित 1) окрашенный в красный цвет; 2) покрасневший (о глазах); 3) пропаклёванный; оштукатуренный; 4) смазанный, намазанный.
 कषायीन танин.
 कषि разг. 1) тире; 2) вертикальная

লীনিয়া (изображающая в бенгальском письме точку).

কষিত 1) проверенный (на пробном камне); испытанный, испытываемый; 2) поврежденный; испорченный.

কষিয়া совершенно, основательно, полностью.

কষী *см.* কষি.

কষুয়া 1) зелёный, незрелый; 2) терпкий, вяжущий.

কটে 1. болезненный; мучительный; 2. 1) боль, страдание, мучение; — দেওয়া причинять страдания; — ভোগ করা переносить муки, страдать; 2) бедствие, беда; трудности; нужда; — করা а) мучиться, страдать; б) заниматься тяжёлым трудом; — পাওয়া а) мучиться от боли, страдать; б) находиться в затруднительном положении; 3. *মেজ.* *অহ!*, *অহ!* (восклицание боли, страдания).

কটেকর болезненный; мучительный.

কটেকলনা натянута, надуманная мысль.

কটেকরক вызывающий боль, страдание; мучительный.

কটেকনক, কটেকরক *см.* কটেকর.

কটেকহ, কটেকহিক্ терпеливый, выносливый; стойкий.

কটেকাধ্য трудновыполнимый.

কটে *см.* কষাতিয়া.

কটোন 1) выжимать, сжимать; давить, сдавливать; 2) месить.

কটোজিত заработанный или приобретенный с большим трудом.

কটে 1) испытание, проба, опыт;

2) пробный камень; — করা про-
верять на пробном камне; 3) боль.
কটেপাথর пробный камень.

কটেহটে 1) с большим трудом; 2) как-
нибудь, кое-как.

কগ 1) уголок рта; 2) челюсть; 3)
сок растений; 4) настойка; отвар.

কগবা 1) посёлок; небольшой городок;
2) деревня.

কগবী проститутка.

কগম ক্লেতা; присяга; — করা (বাওয়া)
давать клятву; присягать.

কগা *см.* কঘা II.

কগাই 1) мясник; 2) убийца, палач;
কগাইয়ের হাতে পড়া *перен.* встре-
тить сильный отпор.

কগাইখানা бойня.

কগাইগিরি убой (скота).

কগি *см.* কঘи.

কগুটিয়া, কগুটে незрелый; вяжущий
на вкус.

কগুনি 1) стягивание; натягивание; 2)
сжатие, сокращение; 3) порица-
ние, выговор.

কগুর, কগুর 1) недостаток, нужда; 2) не-
достаток, неисправность; 3) про-
ступок; упущение; — করা а) нуж-
даться (в чём-л.); б) совершать про-
ступок.

কগেরুকা *см.* কগেরু.

কত 1) упражнение; практика; — করা
упражняться; практиковаться; 2)
умение, мастерство.

কতাকতি драка, потасовка; — করা
драться.

কতুরিকা, কতুরী мускус.

কতুরা устрица.

কতুরিকা *см.* কতুরিকা.

কতুরীমৃগ *зоол.* мускусная кабарга.
কতুর *см.* কতুর.

কতুরনকালে 1) в какое-то время, ког-
да-либо; 2) когда?

কতুরং, কতুরত 1) умение, мастерство;
2) упражнение; тренировка, му-
штровка; — করা практиковаться,
упражняться; 3) атлетика; হাল্কা
— лёгкая атлетика.

কতুরতী атлетический.

কহতব্য заслуживающий упоминания.

কহন речь; изложение, повествова-
ние.

কহা 1) *мл.* разговаривать, беседовать;
2) *п.* говорить; কহিয়া ফেলা раз-
глашать (*тайну*); বলা — а) раз-
говор, беседа; б) совещание; совет;
в) просьба; 3) *п.* описывать; 4) *п.*
упоминать.

কহরা 1) разговорчивый, болтливый;
2) красноречивый.

কাই крахмал; клёйстер.

কাইট 1) осадок (в жидкости); 2) от-
бросы; остатки, подонки.

কাইত наклонившийся, накренивший-
ся; склонившийся; — করা (হওয়া)
наклоняться; склоняться; — ফেরান
переворачивать.

কাউয়া ворона.

কাউর *мед.* экзема.

কাএদা *см.* কায়েদা.

কাএম *см.* কায়েম.

কাএম-মোকাম постоянное местожи-
тельство.

কাএনী *см.* কায়েম.

কাওয়াজ, কাওয়াত 1) строевая подго-
товка; 2) манёвры; 3) парад.

কাওয়া 1) свинопас; 2) каора (назва-

ние одной из низших каст в Бен-
галии).

কাং, কাংয়া 1) бронза; 2) музыкаль-
ный инструмент (*род гонга*); 3) ча-
ша, кубок.

কাংসাকার медник.

কাঁই косточка плода тамаринда.

কাঁওল, কাঁওলা *мед.* желтуха.

কাঁক I 1) бок, сторона; 2) бедро; 3)
талия.

কাঁক II цапля.

কাঁকই 1) расчёска, гребень; 2) *текст.*
чесалка.

কাঁকড়া краб.

কাঁকড়া-বিছা скорпион.

কাঁকণ браслет.

কাঁকর 1) гравий; крупный песок;
2) кожаный шнур.

কাঁকরিয়া, কাঁকরীয়া, কাঁকরে 1) каме-
нистый; 2) состоящий из гравия;
песчаный.

কাঁকলাস хамелеон.

কাঁকিনী 1) женщина; 2) буйволница.

কাঁকুই *см.* কাঁকই.

কাঁখ I *см.* কাঁক I.

কাঁখ II *см.* কাঁক II.

কাঁখ-তলি подмышка.

কাঁচ I 1) стекло; 2) хрусталь.

কাঁচকড়া 1) китовый ус; 2) щит че-
репахи.

কাঁচা 1) незрелый, неспелый; 2) не-
опытный, несведущий; — ছেলে
новичок, неопытный (в каком-л.
деле); 3) сырой; — কাঁচ сырые
дрова; — লেখা только что напи-
санная рукопись; *перен.* сырая,
недоработанная рукопись; 4) сы-
рой, неварёный; — জল сырая, неки-

пачёная вода; 5) необработанный; грубый; — মাল сырьё; — ইট необожжённый кирпич; — ঘর глинобитная постройка; — লোহা железная руда; чугун; — ফলার простая пища; — রাস্তা немощёная дорога; 6) не одетый; неготовый; 7) непрочный (о краске); 8) слабый; — জ্বর лёгкое недомогание; 9) приблизительный, грубый (о подсчёте); 10) несовершенный; недостаточный; ◇ — ঘুম первый сон; — চাকরী временная должность; — চুল тёмные (не седые) волосы; — পয়সা деньги, доставшиеся без труда; — বন্দোবস্ত договор на бессрочную аренду.

কাঁচাটে незрелый, неспелый.

কাঁচান 1) уничтожать сделанное; 2) расстреливать, опрокидывать (планы, приготовления).

কাঁচি I неполный (напр. о весе); — ওজন вес ниже стандартного.

কাঁচি II ножницы.

কাঁচুমাচু 1) колебание, нерешительность; 2) застенчивость, робость; стыдливость; 3) робкий, застенчивый вид.

কাঁজি рисовый квас.

কাঁটা 1) шип, колючка; — তারের বেড়া провололочное ограждение; কাঁটা গোছের তলায় বাস погов. ≅ как на углях быть; 2) рыба кость; 3) гвоздь; 4) вилка; 5) шпора; 6) (তজ. পথে —) препятствие, помеха; পথে — দেওয়া создавать препятствия; 7) перен. повод для раздражения; 8) острин; остроконеч-

ный инструмент; ষড়ির — стрелка часов; ◇ কাঁটায় কাঁটায় точно, пунктуально.

কাঁটাচুয়া ёж.

কাঁটাময় колючий.

কাঁটান см. কাঁটান.

কাঁটি грузило.

কাঁঠাল плод хлебного дерева; পরের মাথায় কাঁঠাল ভাঙ্গা погов. ≅ чужими руками жар загребать (бука. «разбивать плод хлебного дерева о чужую голову»).

কাঁড়ন 1) очистка (зерна); 2) перен. порицание, упрек.

কাঁড়া 1. 1) очищать (зерно); 2) перен. порицать, упрекать; 2. очищенный (о зерне); ভিক্ষার চাল কাঁড়ন আর আঁকাড়া погов. для нищего всё равно: очищенный или неочищенный рис.

কাঁড়ি, কাঁড়ী куча, грудa; масса.

কাঁত глинобитная стена.

কাঁতড়া развалины, руины; — সার হওয়া превратиться в развалины.

কাঁথ см. কাঁত.

কাঁথা см. কথা.

কাঁথি 1) низкая стена; 2) высокий берег рек.

কাঁদন, কাঁদনি плач, рыдание.

কাঁদা 1. плакать, рыдать; কাঁদিয়া ফেলা разрыдаться; কাঁদিয়া ভাগান заливаться слезами; 2. плач, рыдание.

কাঁদাকাঁটি 1) оплакивание; причитание; вопли; 2) настойчивая просьба. мольба; — করা а) оплакивать; причитать; вопить; б) просить, умо-
лять.

কাঁদান понуд. от কাঁদা.

কাঁদি пучок; гроздь, кисть; কাঁদি কাঁদি гроздьями.

কাঁদুনি см. কাঁদন.

কাঁদুনে 1) плачущий; — স্বরে жалобным голосом; 2) вызывающий слёзы; — গ্যাস слезоточивый газ.

কাঁধ плечо; কাঁধে করা (নওয়া) брать, взваливать на плечи; перен. брать на себя; — ছাড়ান перен. снимать ярмо (с кого-л.); освободить от ига; কার কাঁধে দশটা মাথা? ≅ кто станет рисковать своей головой?

কাঁধা 1) край, грань (напр. сосуда); 2) берег; 3) граница.

কাঁধাড়ি 1) водосточный желоб; 2) выступ (скалы и т. п.).

কাঁপন см. কাম্পন.

কাঁপনি 1) колебание; дрожание, трепетание; 2) вздрагивание, содрогание.

কাঁপা 1) трястись, колебаться; дрожать; 2) вздрагивать.

কাঁপান (পনুদ. от কাঁপা) трясти, встряхивать, сотрясать; качать.

কাঁপুনি см. কাঁপনি.

কাঁসর I гонг.

কাঁসর II мед. увеличение печени.

কাঁসা см. কাংস.

কাঁসারি см. কাংস্যকার.

কাঁহা где?

কাঁহাতক 1) как долго?; 2) как далеко?

কাঁক I ворона.

কাঁক II денежная единица (равна $\frac{1}{4}$ কাური).

কাঁক III калека, инвалид.

কাঁক IV знак на лбу (указывающий на принадлежность к касте).

কাঁকচক 1) прозрачный, просвечивающий; 2) чистый.

কাঁকতলা чуткий сон.

কাঁকতালীয় случайный.

কাঁকনিয়া см. কাঁকতলা.

কাঁকপুটে кукушка.

কাঁকবন্ধা женщина, родившая одного ребёнка.

কাঁকভীষ сова.

কাঁকা дядя (по отцовской линии).

কা-কা зукоподр. кар-кар; — করা кар-кать.

কাঁকা, তুরা какаду (попугай).

কাঁকাল галка; грач.

কাঁকী I ворона.

কাঁকী II тётка (по отцовской линии).

কাঁকুতি 1) крик (от страха или боли); 2) мольба.

কাঁকুতি-মিনতি мольба, просьба, — করা умолять, просить

কাঁকুদ анат. небо.

কাঁকুতি см. কাঁকুতি.

কাঁকোদর змея.

কাঁকোলুকা смертельная вражда (бука. «вражда между вороной и совой»).

কাঁগ см. কাঁক I.

কাঁগজ бумага; খবরের — газета.

কাঁগজ-পত্র документы, бумаги.

কাঁগজী 1. 1) тонкий, как бумага; — নেবু сорт лимона (с тонкой кожей); 2) бумажный; — মুদ্রা бумажные деньги; 2. 1) продавец бумаги; 2) человек, изготавливающий бумагу; 3) корзина для бумаг.

কাঁগজে-কলনে на бумаге, в теории.

কাঁডান, কাঁডালী см. কাঁজাল.

কাঁজকণীয় желательный, желаемый.

কাঁজা 1) желание, стремление;

2) склонность, расположение (к чему-л.).
 কাকিত желательный, желанный.
 কাকী желанный, стремящийся (к чему-л.).
 কাকান, কাকানী 1. бедный, нуждающийся; несчастный; беспомощный; 2. бедняк, нищий; কাকানের শশীও ধন পোগ. для бедняка и огурец—богатство; ◇ সস্তানের — бездетный; বানের — жаждущий почёта.
 কাচ I см. কাঁচ.
 কাচ II передевание, маскировка.
 কাচকুপী бутылка; склянка, пузырёк.
 কাচপাত্র стеклянный или хрустальный сосуд.
 কাচমণি 1) кристалл; 2) хрусталь; 3) кварц.
 কাচসল сода.
 কাচলবণ щёлочь.
 কাচা I 1. стирать (бельё); 2. выстиранный; 3. стирка.
 কাচা II траурная повязка.
 কাচি серп.
 কাচিয় стекольный; стеклянный.
 কাছ 1. близость, соседство; окрестности; 2. কাছে посмелое около, у, близ.
 কাছ-ছাড়া оторванный; отделённый.
 কাছা набёдренная повязка, дхоти; কাহারও — ধরা перен. лстыть кому-л.
 কাছা-আল্গা 1) неаккуратный, неопрятный, неряшливый; 2) неблагоприятный; — লোক простофиля.
 কাছাকাছি 1. близкий, расположенный рядом, соседний; — হওয়া (আসা) приближаться, подходить;

сближаться; — 2. 1) близко, рядом; 2) приблизительно.
 কাছা-চিলা см. কাছা-আল্গা.
 কাছা-ধরা лстыть, подхалим; приспешник.
 কাছান 1) приближать(ся); надвигать (-ся); 2) догонять; навёрстывать.
 কাছারি 1) учреждение, канцелярия; 2) [юридическая] контора; суд.
 কাছি 1) канат, трос; верёвка; 2) кабель.
 কাছিম черепаха.
 কাছী см. কাছি.
 কাছে см. কাছ 2.
 কাছ 1) действие, поступок; 2) дело, работа; труд, занятие; — করা работать; কাছে আসা (নাগা) быть полезным, пригодным; কাছে নাগান а) претворять в жизнь, осуществлять; б) перерабатывать (сырьё); কাছের কথা а) разговор о деле; б) важное дело; কাছের কাছী исканный, умелый; কাছের লোক деловой или полезный человек; সে কথাই তোমার — কি? какое тебе до этого дело? সে বর্ণনার আর — নাই не стоит больше говорить об этом; কাছে কম, খেতে কম পোগ. на работе мал, а за обедом — обжора; 3) применение, пригодность; কাছের জিনিস полезная вещь; কাছের মত деловой; полезный; কাছের বাহির бесполезный; এ কথা বলিয়া — নাই не нужно говорить этого.
 কাছ-কর্ম дела; функции, обязанности.
 কাছল সাঁজা (দ্য পোবেদния глаз); ◇ চোখের — চুরি করা а) ловко

воровать; б) пускать пыль в глаза.
 কাছনা I черноголовый попугай.
 কাছনা II клин.
 কাছনা III красный рис.
 কাছিয়াং мус. суд.
 কাছী мус. судья.
 কাছেই, কাছেকাছেই следовательно, поэтому.
 কাছন 1. золотой; 2. 1) золото; 2) богатство.
 কাছনবর золотой.
 কাচি I 1) дерево (материал), лес, древесина; 2) топливо, дрова.
 কাচি II покрёй, фасон.
 কাচিকুট 1) резание, рубка; 2) хирургическая операция; 3) исправление (написанного); 4) прекращение выплаты зарплаты.
 কাচিহাঁচি 1) урезывание, сокращение; 2) обрезки; обрывки; 3) покрёй одежды.
 কাচি-চৌকরা см. কাচি-চৌকরা.
 কাচিতি [рас]продажа, сбыт.
 কাচিন резание.
 কাচিনা 1) прядение; — কাচি прясть; 2) прялка.
 কাচিনী 1) прядильница; 2) плата за прядение.
 কাচিব্য грубость, резкость (речи); কটু — грубость; непристойное выражение, брань.
 কাচিলেট котлета.
 কাচি 1. 1) резать; отрезать; разрезать; কাহারও গলা — перерезать кому-л. горло; перен. губить, разорять; কাচিয়া ফেলা обрезать; отсечь, отрубать; মাথা কাচিয়া ফেলা казнить; চুল

— стричь волосы; 2) косить, жать; কাচি — косить траву; перен. заниматься ненужным делом; 3) 'копать, рыть; কুয়া — рыть колодезь; কাচি — прорывать канал; কয়লা — добывать уголь; 4) рубить; 5) грызть; 6) сокращать, уменьшать; কাচিয়া লওয়া а) урезывать (затянуть); б) сокращать (бюджет); 7) расстраивать (планы); 8) вычеркивать, исправлять (написанное); 9) прясть, сучить; 10) проходить (о времени); সময় আর কাচে না время установилось; 11) отменять, аннулировать; 12) рассеиваться, исчезать (напр. о тучах, тумане); 2. 1) резанный; — কা ножевая рана; 2) стриженный; 3) разрубленный; 4) прорытый, вырытый.
 কাচিই 1) резание; 2) вычет (из зарплаты); 3) прядение.
 কাচিাকাচি 1. убийственный; 2. резня, кровопролитие; — করা устраивать резню; কথা — перен брань, ругань.
 কাচিআল канал.
 কাচিন 1. (পনুদ. от কাচি) 1) проодить (время); 2) выдерживать, переносить; সে এই আঘাত কাচিয়া উঠতে পারিবে না он не перенесёт этого удара; 2. 1) выплата долга; 2) уменьшение, ослабление; 3) вычет; вычитание; 4) ответ; 5) контракт.
 কাচিরি, কাচিরী 1) нож; косарь; 2) [сачковые] ножницы.
 কাচি 1) лучина, щепка; осклоб; 2) заплата; ◇ — কা укусы змей.
 কাচিন катушка, шпулька.
 কাচি см. কাচি.

কাটে কাটে подходящий, соответствующий; годный.

কাঠ 1) 1) сухой; 2) жёсткий; 3) тощий, худой; 2. 1) дерево (материал), лесоматериал; কাঠের বাগ্ন деревянный ящик; কাঠের শিল্প лесная промышленность; — কাঠিন তвёрдый, как дерево; 2) топливо, дрова.

কাঠ-কুড়ানী 1) женщина, собирающая дрова; 2) перен. бедная женщина.

কাঠ-বড়ি мел.

কাঠ-গড়া 1) изгородь, частокот; 2) скамья подсудимы; 3) место для свидетелей (в суде).

কাঠ-ঠোকরা дятел.

কাঠ বসি рвота.

কাঠ-বিড়ান, কাঠ-বিড়ানী белка.

কাঠবিষ яд (растительный).

কাঠরা 1) дом (деревянный); 2) навес; 3) забор; изгородь; ◇ কাঠ — мебель; কাঠরার দোকান столярная мастерская.

কাঠা 1) катка (земельная мера, одна двадцатая часть бигха); 2) бушель (мера объёма, равна приблизительно 36,3 литра).

কাঠাম, কাঠামো 1) каркас, остов; рама; 2) перен. предел, граница (чего-л.); জাতিসঙ্ঘের কাঠামোর মধ্যে в рамках ООН; 3) основа, структура; রাষ্ট্রীয় — государственный строй.

কাঠি см. কাঠি.

কাঠিন্য 1) твёрдость, плотность; прочность; 2) трудность; тяжесть; 3) жестокость, суровость.

কাঠিব см. কাঠিব.

কাঠি 1) палка; прут; 2) щепка, лучина; 3) тростник, камыш.

কাঠুয়া 1. деревянный; 2. кáдка, бадья, ушат.

কাঠুরিয়া, কাঠুরে лесоруб, дровосёк.

কাড়ন 1) выхватывание, схватывание; отбирание (силой); 2) чистка (напр. хлева).

কাড়া I 1) хватать, выхватывать; কাড়িয়া লওয়া схватить, выхватить, отнять; 2) чистить, очищать; গোয়াল — чистить хлев, стойло; 3) употреблять в первый раз (напр. посуду).

কাড়া II барабан.

কাড়াকাড়ি борьба за захват (чего-л.).

কাড়ান понуд. от কাড়া.

কাড়া-বিকাড়ি см. কাড়াকাড়ি.

কাপ I ухо; কাপে আসা достигать слуха, быть слышимым; কাপে তোলা сообщать, ставить в известность; — দেওয়া [внимательно] слушать, прислушиваться; — পাতি слушать, выслушивать; ◇ কাপে কাপে по секрету.

কাপ II 1. одноглазый; 2. ворона.

কাপ-কাটা 1) безухий; 2) перен. бесстыдный.

কাপ-বড়কে 1. внимательно слушающий; внимательный; 2. осведомитель.

কাপ-বাড়া внимательный.

কাপবান্দা сёрғын.

কাপা I одноглазый.

কাপা II край (сосуда); কাপায় কাপায় [полный] до краёв.

কাপাকাড়ি мелочь, гроши.

কাপাকাপি 1) шептание, перешептывание; — করা шептать(ся), перешептываться; 2) слухи.

কাপাখোঁড়া слепой и хромой.

কাপাখুয়া 1) шептание, нашептывание;

2) слух, молва, — করা а) шептать; б) распространять слухи.

কাপাছ навес крыши, карниз.

কাপাৎ, কাপাতি занавес; ширма.

কাপি тряпка, лоскут.

কাপী ж. от কাপা I.

কাপুটি дёргание, щипание за ухо; — দেওয়া дёргать за ухо.

কাপুনগো землемер.

কাণ্ড I 1) глава, раздел, часть (книги); 2) (тж. -কাণ্ড) событие, случай, происшествие; — করা случаться, происходить; অগ্নিকাণ্ড пожар; হত্যাকাণ্ড убийство; 3) дело.

কাণ্ড II куча, груда; множество, масса.

কাণ্ড III стёбель; ствол.

কাণ্ডকারখানা 1) серьёзное дело; 2) большое событие, происшествие.

কাণ্ডজান здравый смысл.

কাণ্ডজানসম্পন্ন здравомыслящий.

কাণ্ডজানহীন лишённый здравого смысла.

কাণ্ডাকাণ্ডজান см. কাণ্ডজান.

কাণ্ডার 1) рулевой, кормчий; 2) ширма; щит.

কাণ্ডারী рулевой, кормчий.

কাৎ, কাত্ 1. см. কাইত; 2. сторона, бок.

কাতর 1) робкий, застенчивый; смущённый; 2) печальный; 3) озабоченный, встревоженный, 4) слабый, больной.

কাতরচিত্ত 1. печальный; скорбный; 2. печаль, грусть; скорбь.

কাতরতা 1) печаль, грусть; 2) робость, смущение.

কাতরহৃদয় см. কাতরচিত্ত

কাতরান стонать.

কাতরানি 1) стон; 2) жалоба; 3) страдание.

কাতরে 1) печально; скорбно; 2) в муках, со страшной болью; 3) со страхом.

কাতরোক্তি 1) стон; 2) жалоба; 3) просьба.

কাতর্য см. কাতরতা.

কাতল, কাতলা жертва; — করা убивать; — পড়া быть убитым или раненным; пасть жертвой.

কাতা I) кокосовые волокна; 2) верёвка, канат (из кокосовых волокон).

কাতান большой нож (мясника); косярь.

কাতার 1) линия, черта, штрих; 2) ряд; — দিয়া (কাতারে কাতারে) в линию, в ряд; рядами.

কাতারি, কাতারী 1) ножницы; 2) режущий инструмент.

কাতুর-কুতুর щекотание; щекотка; — দেওয়া щекотать.

কাদম্বর 1) вино; 2) па́тока.

কাদম্বরী 1) богиня Сарасвати; 2) вино.

কাদা грязь; — করা а) мутить; б) пачкать.

কাদাখোঁচা бекас.

কাদাটিয়া мутный; грязный.

কাদাময় грязный.

কান см. কাণ I.

কানকুয়া, কানকো жабры.

কানন 1) лес; роща; 2) сад.

কাননকান্তার лесá; лесные массивы.

কাননকুন্তল густо заросший (об участке земли).

কাননবাদী лесной житель

কানা см. কাপা II.

কানাছ см. কাপাছ.

কানিচি 1) колея; 2) *перен.* проторённый путь.
 কানি *см.* কাণি.
 কানুচি *см.* কাণুচি.
 কানুন *закон; правило; — ভাঙ্গা* нарушать *закон.*
 কানুন-গো, কানুন-গোই *финансовый инспектор (контролирующий деревенских счетоводов).*
 কানেন্তারা *небольшая жестянка (для чая, кофе и т. п.).*
 কান্তি I 1) приятный; милый, любимый; 2) прелестный, восхитительный; 2. любовник; возлюбленный.
 কান্তি II *железо.*
 কান্তিলৌহ 1) сталь; 2) магнит; магнитный железняк.
 কান্তা 1) жена; 2) любовница; возлюбленная.
 কান্তার 1) трудная или опасная дорога; 2) лес, 3) дыра; отверстие; впадина.
 কান্তি 1) желание; 2) красота; великолепие, блеск.
 কান্তিক *сталь*
 কান্তিকর, কান্তিদায়ক *украшающий, делающий красивым.*
 কান্তিবিদ্যা *эстетика.*
 কান্তিমান 1) красивый; 2) приятный.
 কান্না I 1) плакать, рыдать; оплакивать; — পাওয়া *перен.* наплакаться, намычнуться; 2. плач, рыдание; কান্নারি *ফেটে পড়া* расплакаться.
 কান্নাকাটি *громкие стенания, рыдания; — করা* громко плакать, рыдать.
 কাপ I 1) лицемерный, притворный; обманчивый; 2) забавный, смешной; 2. 1) лицемерие, притворст-

во; обман; — করা *притворяться; 2) шутка; 3) лицемер, притворщик; обманщик; 4) шутник; шут; 5) кончик пера; 6) чашка.*
 কাপটিক *обманный, мошеннический; вероломный, бесчестный, низкий.*
 কাপটিয়া 1) бережливый, экономный; скупой; 2) низкий; эгоистичный.
 কাপটিয়া *вероломство, бесчестье.*
 কাপড় 1) платье, одежда; — পরা *надевать платье; — ছাড়া* снимать *платье; переодеваться; — উড়ে গেল* платье износилось; 2) материя, ткань; কাপড়ের কল (কারখানা) *текстильная фабрика.*
 কাপড়চোপড় *одежда.*
 কাপড়া *см.* কাপড় 1).
 কাপথ *плохая дорога.*
 কাপালিক *черепной.*
 কাপাসি 1) хлопок; কাপাসের সূতা *хлопчатобумажная пряжа, нить; 2) хлопчатник.*
 কাপাসিয়া, কাপাসে *сделанный из хлопка, хлопчатобумажный.*
 কাপিল *коричневый.*
 কাপুড়ে *торговец платьем; — বাবু* *франт, щеголь.*
 কাপুরুষ 1) трус; 2) подлец.
 কাপুরুষতা, কাপুরুষত্ব *трусость.*
 কাপুরুষোচিত *трусливый.*
 কাপে-কাপে *плотно, компактно, тесно.*
 কাপ্তেন 1) капитан (корабля); 2) *воен.* капитан.
 কাফন *гроб.*
 কাফরি 1. 1) африканский; 2) негр-трянский; 2. 1) африканец; 2) негр.
 কাফি I *краткий.*
 কাফি II *кофе.*

কাফিখানা *кафе.*
 কাফের *мус. неверный.*
 কাফ্রি *см.* কাফরি.
 কাবলী, কাবলীওয়ালা 1. 1) афганский; 2) кабульский; 2. 1) афганец; 2) кабулец.
 কাবাজ 1) парад, 2) манёвры.
 কাবাব *см.* কবাব.
 কাবার 1. законченный, завершённый; 2. конец; окончание; — করা *а) кончать, оканчивать; б) истощать, исчерпывать; в) убивать; — হওয়া* быть законченным; মাস — последний день месяца.
 কাবিল 1) пригодный; 2) способный; умелый; опытный.
 কাবু I. подвластный, подчинённый; — করা *подчинять; — হওয়া* быть подчинённым; 2. власть, влияние.
 কাবুলী, কাবুলীওয়ালা *см.* কাবলী.
 কাবের *шафран.*
 কাব্য 1) поэзия; 2) поэма; стихотворение; 3) беллетристика.
 কাব্যকর্তা, কাব্যকার *поэт.*
 কাব্যগত 1) поэтический; 2) беллетристический
 কাব্যগ্রন্থ 1) эпические поэмы; 2) сборник *поэм.*
 কাব্যবিশারদ 1) знаток поэзии; 2) литератор.
 কাব্যরসিক *ценитель поэзии.*
 কাব্যংশ *часть поэмы, отрывок.*
 কাম I 1) желание; страсть; 2) любовь; 3) *соб. м. миф.* Камдév (бог любви).
 কাম II *дело, действие; занятие; — করা* работать; действовать.
 কামকাষী *страстный, пылкий.*
 কামকেলি *любовник.*

কামগ, কামগামী *несдержанный, необузданный; разнузданный.*
 কামচারী *своевольный, своенравный.*
 কামজান *кукушка.*
 কামট 1) черепáха; 2) акула.
 কামড় 1) укус; সাপের — укус змеи; 2) острая боль; মাথার — головная боль; 3) требование; — করা *требовать; 4) кусочек.*
 কামড়াকামড়ি 1) грызня; 2) драка, борьба; — করা *а) грызться; б) драться, бороться (за захват чего-л.).*
 কামড়ান 1) *нп.* испытывать острую боль; 2) *п.* кусать.
 কামড়ানি *острая боль*
 কামদ *удовлетворяющий желание.*
 কামদুতী *свобда.*
 কামদেব *соб. м. миф.* Камдév (бог любви).
 কামধেনু *миф.* Камдхэну, волшебная корова (исполняющая все желания).
 কামনা 1) [сильное] желание; 2) просьба, мольба.
 কামনাসিদ্ধি *исполнение желания.*
 কাম-পীড়িত *томящийся, страдающий от любви.*
 কামপ্রদ *исполняющий желания.*
 কামপ্রবৃত্তি *половое влечение.*
 কামবাই, কামবাণ *вожделение, похоть.*
 কামমোহিত 1) испытывающий вожделение, похотливый; 2) увлечённый любовью.
 কামরা 1) комната; 2) купé; 3) ба-óн; 4) каюта.
 কামরাল *лимон.*
 কামরূপ, কামরূপী 1) способный принимать *любую [желаемую] форму; 2) приятный; красивый.*

কামল I 1. похотливый, сладострастный; 2. 1) весна; 2) пустыня.
 কামল II, কামলা *мед.* желтуха.
 কামাই I 1) отсутствие; তাহার অনেক দিন — হইয়াছে он отсутствовал много дней; — করা отсутствовать; 2) досуг.
 কামাই II зăработок, доход; — করা зарабатывать.
 কামাগ্রি вожделение, похоть.
 কামাঙ্গ্র манго (*дерево*).
 কামাতুর похотливый, сладострастный.
 কামান I 1) орудие; — দাগা (ছোড়া) стрелять из орудия, вести артиллерийский огонь; বড় (ভারী) — тяжёлое орудие; হাল্কা — лёгкое орудие; বিমান বিরোধী — зенитное орудие; 2) артиллерия.
 কামান II брить(ся).
 কামান III зарабатывать; добывать деньги.
 কামান্ধ ослеплённый любовью.
 কামাবশায়িতা, কামাবসায়িতা самообладание.
 কামার кузнец.
 কামারনী 1) жена кузнеца; 2) женщина из касты кузнецов.
 কামারশালা кузница.
 কামার্ত 1) влюблённый; томящийся от любви; 2) похотливый.
 কামার্থী распутный; сладострастный, похотливый.
 কামাল 1) удивительное, необыкновенное событие; 2) большой успех.
 কামিজ рубашка (*мужская*).
 কামিনী *ж.* от কামী I.
 কামী I 1. похотливый, сладострастный; 2. любовник.

কামী II луна.
 কামী III 1) голубь; 2) воробей; 3) журавль.
 কামীন, কামুক похотливый, сладострастный.
 কাম্পিল্য благоухание, аромат; запах.
 কাম্য 1) желательный; 2) добровольный.
 কাম্যকূপ неиссякаемый источник, родник счастья.
 কাম্যতা воля; желание.
 কাম্য-দান приятный подарок.
 কাম্য-ফল желаемый результат.
 কাম্য-মরণ самоубийство.
 কায় 1) тело; 2) естественное состояние; 3) цель; 4) масса; количество; 5) дом, жилище.
 কায়ক্ৰেণ физическое страдание; কায়-ক্ৰেণে а) с болью; б) с огромным трудом; কায়ক্ৰেণে দিন কাটান перебиваться со дня на день.
 কায়দা 1) правило; закон; принцип; 2) управление, контроль.
 কায়মনোবাক্যে всей душой; усердно, старательно (*букв.* «телом, душой и словом»);
 কায়স্থ 1) каястха (*каста писцов*); 2) член касты каястха.
 কায়্যя тело.
 কায়িক телесный, физический; — পরিশ্রম физический труд.
 কায়েম, কায়েমী 1) стойкий, устойчивый, непоколебимый, прочный; 2) постоянный, неизменный.
 কার I 1) трудность, затруднение; 2) беспокóйство, волнение; 3) налог, пошлина.
 কার II 1. -কার действующий, делаю-

щий, *напр.* কুস্তকার гончар; 2. дело, действие.
 কারক *грам.* падеж.
 -কারক делающий, *напр.* ক্ষতিকারক наносящий вред, ущерб.
 কারকিত завершённый, выполненный; — করা завершать, выполнять; ◇ জমি — করা возделывать землю.
 কারকুন 1) управляющий; уполномоченный; агент; 2) надсмотрщик.
 কারখানা 1) фабрика; завод; предприятие; мастерская; мануфактура; 2) дело; তোমার — কি? как ваши дела?; 3) происшествие, событие.
 কারখানাজাত প্রম্যশ্লেন্নয়, — দ্রব্যাদি প্রম্যশ্লেন্নয়ন্যে তব্ভা.
 কারচুপি, কারচুপি 1) вышивание; 2) хитрость, обман, уловка.
 কারণ I. причина, мотив; এই কারণে по́тому, по́ этой причине; 2. так как, потому что.
 কারণগত обусловленный, обоснованный, мотивированный.
 কারণ-বাদী *юр.* истец.
 কারণযুক্ত обусловленный, причинный.
 কারণহিত беспричинный.
 কারণিক 1. причинный; 2. судья.
 কারণীভূত ставший причиной.
 কারদানি способность; умение, ловкость.
 কারপরদাজ, কারপরদার 1) слуга; 2) служащий; агент.
 কারবন углерод.
 কারবাইড *хим.* карбид.
 কারবার 1) дела; занятие; 2) торговля, коммерция; — করা а) вести дела; б) заниматься торговлей.
 কারবারি, কারবারী 1. 1) ведущий де-

ла; 2) торговый; 2. 1) делец; 2) коммерсант.
 কারবালা 1) могила; 2) кладбище.
 কারবুরেটর карбюратор.
 কারসাজি 1) предлог, отговорка; 2) притворство; хитрость, обман.
 কারা I 1) заключение в тюрьму, заточение; 2) тюрьма.
 কারা II *краткая форма от* কাহারো.
 কারাগার, কারাগৃহ тюрьма.
 কারাদণ্ড приговор, решение суда (*приговаривающее к тюремному заключению*).
 কারাপরিদর্শক тюремный надзиратель, инспектор.
 কারাপাল тюремщик.
 কারাবাস тюремное заключение.
 কারাবাসী заключённый, узник.
 কারামুক্ত освобождённый из тюрьмы.
 কারামুক্তি освобождение из тюрьмы.
 কারারুদ্ধ заключённый в тюрьму; — করা заключать в тюрьму.
 কারারোধ тюремное заключение.
 কারি 1) дело; действие; 2) искусство; 3) ремесленник; 4) квалифицированный рабочий; мастер.
 কারিকর 1) ремесленник; 2) квалифицированный рабочий; 3) техник.
 কারিকরি *см.* কারিগরি.
 কারিকা 1) артистка; танцовщица; 2) действие; деятельность.
 কারিকুরি *см.* কারিগরি.
 কারিগর *см.* কারিকর.
 কারিগরি 1) искусство, мастерство (*ремесленника, мастера*); 2) техника; — বিদ্যালয় *техническое*, ремесленное училище; *техникум*.
 কারিগরিবিদ্যা технология.

-কারী 1. делающий, действующий, *напр.* হস্তক্ষেপকারী захватывающий; 2. деятель, *напр.* সহকারী соратник.

কার 1. 1) действующий; делающий; 2) искусный, умелый; 2. 1) мастер; квалифицированный рабочий; 2) ремесленник, кустарь.

কারক ремесленник.

কারকর্ষ, কারকার্য 1) умелая, искусная работа; 2) художественная отделка.

কারুণিক сострадательный, милосердный.

কারুণ্য сострадание, милосердие

কারুতা мастерство, искусство.

কারুশিল্প 1) ремесло; 2) прикладное искусство.

কারুশিল্পী 1. умелый, искусный; 2. 1) ремесленник; 2) художник.

কার্কশ্য 1) твёрдость, жёсткость; 2) прочность; 3) грубость; жестокость.

কার্টেল картель.

কার্তিক картик (*седьмой месяц индийского календаря, соответствует октябрю—ноябрю*).

কার্তিকী полнолуние в месяце картик.

কার্ত্ত্ব্য воен. патрон.

কাৎম্য 1) целое, всё; 2) целостность, полнота

কার্পট I лак.

কার্পট II проситель.

কার্পণ্য 1) скупость, скверность; 2) бедность, нужда.

কার্পাস 1. 1) хлопковый; 2) хлопчатобумажный; — বস্ত্র хлопчатобумажная ткань; 2. 1) хлопчатник; 2) хлопок.

কার্পাসবীজ хлопковое семя: — তৈল хлопковое масло.

কার্পাসিক 1) хлопковый; 2) хлопчатобумажный.

কার্পাসী *см.* কার্পাস.

কার্পেট ковёр.

কার্বন углерод.

কার্মুক 1. опытный, умелый; 2. 1) лук (*оружие*); 2) бамбук.

কার্য 1. то, что должно быть сделано; 2. 1) дело, действие; работа; তত্ত্ব ও — теория и практика; কার্যে পরিণত করা осуществлять, претворять в жизнь; 2) служба; занятие; обязанности; 3) причина; 4) результат.

কার্যকর 1) действующий; работающий; 2) эффективный; полезный.

কার্যকরী *ж. от* কার্যকর; — হওয়া осуществляться, претворяться в жизнь; — কমিটি (সমিতি) исполнительный комитет.

কার্যকরীভাবে, কার্যকরীরূপে 1) практически; 2) успешно; эффективно

কার্যকর্তা работник; деятель.

কার্যকলাপ действия; деятельность; সাংস্কৃতিক ও শিক্ষাসংক্রান্ত — культурно-просветительная деятельность.

কার্যকারিতা, কার্যকারিত্ব 1) действительность, эффективность; 2) полезность, пригодность.

কার্যকারী 1. действующий; работающий; 2. работник; деятель.

কার্যকাল рабочее время; время занятий; срок работы.

কার্যকুশল опытный; умелый, искусный.

কার্যক্রম программа; রাজনৈতিক — политическая программа.

কার্যক্রমে постепенно; по ходу дела.

কার্যক্ষম 1) работоспособный; 2) умелый, искусный.

কার্যক্ষমতা 1) работоспособность; производительность; 2) умение, ловкость.

কার্যক্ষেত্র поле деятельности.

কার্যচ্যুত уволенный.

কার্যত: действительно, фактически, на самом деле.

কার্যতৎপর, কার্যদক্ষ 1) активный; 2) исполнительный; 3) ловкий, проворный.

কার্যদর্শন наблюдение; проверка; инспекция.

কার্যদর্শী 1. 1) наблюдающий, надзирающий; 2) инспектирующий; 2. 1) наблюдатель, 2) надсмотрщик, надзиратель; 3) инспектор.

কার্যনির্বাহ завершение или выполнение работы; — করা выполнять работу.

কার্যনির্বাহক 1. 1) исполняющий; действующий; 2) исполнительный; — সমিতি исполнительный комитет; 2. чиновник; секретарь.

কার্যনীতি *см.* কর্মনীতি.

কার্যপদ্ধতি, কার্যপন্থা метод работы; способ действий; тактика.

কার্যপ্রণালী *см.* কার্যপদ্ধতি; চিন্তাধারা ও — теория и практика.

কার্যপ্রিয় старательный, усердный, прилежный.

কার্যবৎ *см.* কার্যবান.

কার্যবস্তু цель.

কার্যবান занятый работой, работающий.

কার্যবিপত্তি неуспех, неудача, провал.

কার্যবিবরণ, কার্যবিবরণী отчёт о деятельности, работе.

কার্যভার [служебные] обязанности; — গ্রহণ করা брать на себя обязанности.

কার্যরত занятый работой, работающий; — থাকা работать, быть занятым работой.

কার্যশেষ, কার্যসমাপ্তা окончание, завершение работы.

কার্যসম্পাদন, কার্যসাধন 1) окончание, завершение работы; 2) инструмент, орудие.

কার্যসিদ্ধি 1) окончание, завершение работы; 2) успех.

কার্যসূচী 1) программа; план; 2) повестка дня; কার্যসূচীর অন্তর্ভুক্ত করা включать в повестку дня; কার্যসূচীর বাহিরে আনা снимать с повестки дня.

কার্যস্থান место работы

কার্যক্ষম 1) неработоспособный; 2) неведущий; 3) неспособный, неумелый.

কার্যাবিধ, কার্যাব্যক্ষ 1) заведующий, управляющий, директор; 2) надсмотрщик, надзиратель.

কার্যান্তর 1) другая работа; 2) интервал, перерыв (*в работе*).

কার্যার্থী ищущий место, работу.

কার্যালয় учреждение; контора, канцелярия; бюро.

কার্যসক্তি 1) активность, деятельность, 2) прилежание, усердие.

কার্যোদ্ধার 1) выполнение, исполнение работы; 2) осуществление (*цели*).

কার্যোদ্যোগ 1) активность, деятельность; 2) предприимчивость, инициатива.

কার্য্য 1) худощавость, сухощавость; 2) истощение, изнурение.

কাল I 1) время; — কটান проводить время; গ্রীনিচ — время по Гринвичу; স্থানীয় ~ местное время; কিছু ~ *হইতে* с некоторого времени; 2) период; эпоха; একপক্ষ — две недели; 3) завтра; 4) вчера; 5) *গ্রাম*. время; বর্তমান — настоящее время; ভবিষ্যৎ — будущее время; 6) смерть; — *হওয়া* умирать; 7) *সоб. м. миф.* Яма (бог смерти).

কাল II 1) чёрный; 2) грязный.

কালকবল смерть.

কাল-কবলিত скончавшийся; — *হওয়া* умирать.

কালকিষ্ট, কালকুটে, কালকুটে 1) грязный, испачканный; 2) чёрный.

কালকূট [смертельный] яд.

কালকৃত 1) произведённый временем; 2) совершённый в установленное время; 3) назначенный, установленный (о времени).

কালকে 1) завтра; 2) вчера; কালকের а) завтрашний; б) вчерашний; недавний.

কালক্রমে постепенно; со временем, с течением времени.

কালক্ষেপ, কালক্ষেপণ времяпрепровождение; трата времени; — *করা* проводить время.

কালগ্রহি год.

কালগ্রাস смерть; কালগ্রাসে পতিত *হওয়া* умирать.

কালচক্র *সম.* কালপ্রবাহ.

কালচিন্তক астролог.

কালচিহ্ন প্রিঙ্গানি смерти.

কালতক্তা класная доска.

কালদণ্ড смерть, кончина.

কালধর্ম 1) дух времени; 2) сезон.

কালনিয়োগ судьба, удел.

কালনিরূপণ, কালনির্ণয় датирование; — *করা* датировать.

কালনির্বাহ *সম.* কালপ্রবাহ.

কালপাশ смерть; কালপাশে বন্ধ *হওয়া* умирать.

কালপূর্ণ отживающий, отмирающий; — *হওয়া* а) отмирать; б) находиться при смерти.

কালপ্রবাহ течение времени.

কালপ্রভাব влияние времени.

কালফণী чёрная кобра.

কালবিলাস 1) откладывание со дня на день; 2) трата времени.

কালবুদ সাপোজনা колодка.

কালবৈশাখী, কালবোশিক 1. бурный, яростный; 2. северо-западный ветер (с дождем).

কালমরিচ чёрный перец.

কালযাপন времяпрепровождение; — *করা* проводить время.

কালরাত্রি *মিফ.* ночь гибели мира.

কাললবণ গ্লাбительное.

কাললিক хронóграф (прибор).

কালশিরা синяк; кровоподтёк; চক্ষের ~ синяк под глазом.

কালসদৃশ смертельный.

কালসর্প 1) чёрная кобра; দুধ কলা দিয়ে কালসর্প পোষা *পগো*. ≡ вскармливать змею на своей груди; 2) *перен.* предатель, изменник.

কালসহ длительный; постоянный, прочный.

কালসাপ *সম.* কালসর্প.

কালসার чёрная антилопа.

কালস্বরূপ смертельный; роковой.

কালস্রোত течение времени.

কাল I глухой; হাবা ~ глухонемой.

কাল II чёрный; тёмный.

কাল III холодный.

কালাগ্নি *মিফ.* всеобщее сожжение, гибель мира.

কালাজর কালá азár (название болезни).

কালাতিক্রম, কালাতিক্রমণ, কালাতিপাত 1) течение, ход времени; 2) времяпрепровождение; — *করা* проводить время.

কালাত্যয় трата времени.

কালান замерзать; синеть от холода.

কালানুবর্তী, কালানুসারী своевременный; соответствующий времени.

কালাপাতি, কালাপাতী конопачение; নোকার ~ *করা* конопатить лодку.

কালাবাজার чёрный рынок, спекулятивная торговля.

কালামুখ бесстыдный, дерзкий.

কালি I 1) вчера; 2) завтра.

কালি II черни́ла; কালিতে লেখা писать чернилами.

কালিক I 1) временный; 2) своевременный.

কালিক II чёрный; черноватый.

কালিঝুলি 1) черни́ла; 2) сажа.

কালিন্দা Джамна (название реки).

কালিমা 1) чернота; темнота; 2) *перен.* позор, пятно.

কালী I 1. 1) чёрный; тёмный; 2) грязный; 2. 1) *সоб. ж. মিফ.* কালি (супруга Шивы); 2) позор, пятно.

কালী II *সম.* কালি II.

-কালীন обозначает отношение к какому-л. времени или эпохе, напр. যুদ্ধকালীন относящийся к военному времени.

কালীয় I временный.

কালীয় II чёрный; тёмный.

কালুষ্য 1) грязь; 2) низость; 3) позор; 4) грех.

কালে বóвремя; ◇ ~ ধরা умирать.

কালেক্টর старший чиновник по сбору налогов.

কালেজ коллédж; техникум; училище; ডাক্তারী ~ медицинский техникум.

কালেভদ্রে редко, время от времени, от случая к случаю.

কালোচিত, কালোপযুক্ত своевременный.

কালুচে чёрный; — ধরা чернеть.

কাল্পনিক 1) воображаемый; вымышленный, выдуманный; 2) искусственный; 3) фиктивный, сфабрикованный.

কাশ I кашель; ক্ষয়কাশ, যক্ষ্মাকাশ туберкулёз лёгких; জল ~ бронхит; হাঁপানি ~ астма.

কাশ II травá каш (употребляется для изготовления циновок).

কাশা кашлять.

কাশি I *সম.* কাশ I.

কাশি II, কাশী г. Бенарес.

কাশ্মীর, কাশ্মীরী 1. кашмирский, 2. кашмирец.

কাশায় красный, красноватый.

কাঠ 1. деревянный; 2. 1) древесина; дерево (материал); — শিল্প деревообрабатывающая промышленность; 2) дрова.

কাঠকূট дятел.

কাঠকুদাল деревянная лопата или скребок.

কাঠতক্ষ, কাঠতক্ষক плотник.

কাঠপাদুকা 1) деревянные сандалии; 2) лыжи.

কাঠপুত্তলিকা 1) деревянная кукла;

статуя; идол; 2) перен. марионетка.
 কাঠফলক 1) доска; 2) рейка, планка.
 কাঠবৎ сухой и твердый, как дерево.
 কাঠবিড়াল см. কাঠ-বিড়াল.
 কাঠমঞ্চ [деревянная] платформа; помост; подмостки.
 কাঠময় 1) деревянный; 2) лесистый.
 কাঠমার্জার бёлка.
 কাঠহাস, কাঠহাসি притворный смех; натянута улыбка.
 কাঠা 1) короткий промежуток времени; 2) граница, предел; পরাকাষ্ঠা высшая точка (чего-л.), кульминация.
 কাঠাসিন скамейка; стул; табурет.
 কাঠিকতন্তু древесное волокно.
 কাঠিকা дощечка; рейка.
 কাশ см. কাশ I.
 কাশপীড়িত страдающий кашлем.
 কাশা см. কাশ I.
 কাশার пруд; водоём.
 কাশি см. কাশ I.
 কাশিদ вестник; посланец; курьер; почтальон.
 কাশী см. কাশ I.
 কাশীস железный купорос.
 কাশির, কাশে ссрп.
 কাহন 1) кахан (денежная единица, равна 16 панам или 1280 каури); 2) мера зерна.
 কাহা осн. косв. от কে.
 কাহাঁতক 1) как далеко?; 2) как много?; 3) как долго?
 কাহার 1) водонос; 2) носильщик (паланкина).
 কাহারনী женщина из касты носильщиков.

কাহিনী 1) рассказ; история; 2) сказка; басня.
 কাহিল 1) тощий, худой; 2) слабый, хилый; 3) истощенный, изнуренный; — করা а) ослаблять; б) истощать, изнурять.
 কাহে почему?
 কি 1. 1) какой?; 2) воск. какой; выражает удивление, восхищение, напр. — বুঝি! какой ум!; — সুন্দর! как красиво!; — ভয়ানক! какой ужасный!; как ужасно!; 2. что?; — করিয়া как?, каким образом?; — জন্য за чем?, почему?; 3. কি... কি... и... и...; ইলি... ইলি...: — বালক — বৃদ্ধ সকলেই все от мала до велика; 4. প্রশ্নোত্তর চা-সিচ্চা; তুমি — যাবে?, তুমি যাবে —? পойдешь ли ты?
 কিংকর্তব্য то, что должно быть выполнено.
 কিংখাপ্, কিংখাব্ парча.
 কিংবদন্তি, কিংবদন্তী молва, слух.
 কিংবা 1) или; ли; ইলি... ইলি; যন্ত্রের সাধন — শরীর পতন ≡ победа ইলি смерть; 2) но, а, однако
 কিঙ্কর 1) слуга; 2) раб.
 কিঙ্করী 1) служанка; 2) рабыня.
 কিচ্ছ 1. грязный; 2. грязь; слякоть.
 কিচ্চা грязь.
 কিচিকিচি ссора; спор; — করা ссориться; спорить.
 কিচির মিচির, কিচ্ কিচ্, কিচ্ মিচ্ 1) скрежет; скрип; 2) чирканье; щебетание; — করা а) скрежетать; скрипеть; б) чиркать; щебетать.
 কিছু 1. 1) некий, некоторый; 2) не-большой; 2. 1) что-то, что-нибудь;

2) немного; 3. отчасти, до некоторой степени, мало.
 কিঞ্চিৎ несколько, немного.
 কিঞ্চিৎকর 1) малопользующий; 2) пустячный; никудышный.
 কিঞ্চিদধিক немного больше, чем; — পঞ্চাশ বৎসর পূর্বে более 50 лет тому назад.
 কিঞ্চিদপি немного, чуть-чуть.
 কিঞ্চিদৃষ্ণ тепловатый.
 কিচ্চিকিচ্চ 1) придирчивость; недовольство; — করা придираться; 2) запрещение.
 কিচ্চিকিচ্চা, কিচ্চিকিচ্চে грязный, запачканный; তেল — запачканный маслом.
 কিচ্চি 1) отбросы; осадок; грязь; 2) испражнения; 3) ржавчина.
 কিচ্চিমিচ্চি, কিচ্চি মিচ্চি скрежетание; দাঁত — করা скрежетать зубами.
 কিপ 1) мозоль; 2) шрам, рубец; 3) родинка; бородавка.
 কিতব 1. 1) обманный, мошеннический; 2) сумасшедший, безумный; 3) злобный; 2. игрок, картежник.
 কিতা 1) часть, кусок; কিতায় কিতায় частями, порциями; কিতা কিতা করা делить; 2) участок земли.
 কিতা-দুরস্তি 1) расположение участка; частями; 2) порядок; опрятность; чистота.
 কিতাব книга.
 কিতাবখানা 1) библиотека; 2) книжный магазин.
 কিতাবৎ, কিতাবতি 1) писание; искусство письма; 2) бухгалтерия; счетоводство; 3) надпись; краткое посвящение.

কিতাবতী, কিতাবী книжный; — বিদ্যা книжные знания.
 কিনা I 1) ইলি нет, ли; সত্য — правда ইলি нет?, правда ли?; 2) ইলি. то есть, напр. প্রস্তুত — পাথর.
 কিনা II см. কেনা.
 কিনারা 1) край, конец (чего-л.); граница; 2) берег; 3) решение; — করা решать; এ ব্যাপারে কোন — করিতে পারলাম না мы не смогли решить этого дела.
 কিন্খাপ্, কিন্খাব্ см. কিংখাপ্.
 কিস্ত 1) но, а, однако, тем не менее; 2) кроме того; ◇ — করা колебаться, не решаться (на что-л.); — হইয়া থাকা висеть в воздухе, находиться в неопределённом положении.
 কিপ্টিয়া, কিপ্টিটে скупой, скаредный.
 কিফাইৎ, কিফাইত 1) прибыль, доход; 2) выгода, польза.
 কিবা что за!; чудесно!
 কিমাকার 1) какого вида, сорта; какой формы; 2) необычные формы; 3) неуклюжий.
 কিমিতি, কিমিয়া химия.
 কিম্বদন্তি см. কিংবদন্তি.
 কিম্বা см. কিংবা.
 কিস্তূত 1) какого вида, сорта; 2) необычный; удивительный, странный.
 কিন্মৎ цена, стоимость, ценность.
 কিয়ৎ 1) немного; 2) как много, сколько.
 কিয়ৎকাল некоторое время; небольшой промежуток времени; — পরে спустя некоторое время; কিয়ৎকালের মধ্যে в течение некоторого времени.

কিয়দংশ некоторая часть, какая-то часть.

কিয়দিন несколько дней; — পরে несколько дней спустя; — হইল несколько дней назад.

কিয়দূর некоторое, небольшое расстояние; — পর্যন্ত на некоторое расстояние.

কিরণ 1) луч; — দেওয়া освещать, светить; 2) солнце.

কিরণজাল пучок лучей.

কিরণপাত освещение (напр. лучами солнца); — করা освещать, светить

কিরণময় лучистый.

কিরণমালী солнце.

কিরণসম্পাত см. কিরণপাত.

কিরা I কীৰ্ত্তা; присяга; — করা присягать; — (দেওয়া а) заставлять поклясться (в чём-л.); б) приводить к присяге.

কিরা II 1) линия, черта, штрих; тире; 2) подчёркивание.

কিরা III 1) червь, червяк; 2) насекомое.

কিরাটি скупой, скáредный.

কিরাতি охотник.

কিরীচ 1) кинжал; 2) сабля; меч; шпага.

কিরীচ корона; венец; диадема.

কিরে I см. কিরা I.

কিরে II см. কিরা II.

কির্কির্ подражание скрипу, скрежесту (напр. песка при трении); — করা скрежетать зубами.

কির্কিরা, কির্কিরে 1) скрипучий, хрустящий (как песок); 2) песчаный.

কিল উদার кулаком; — মারা ударять кулаком; — খাওয়া получить удар

кулаком; — খেয়ে — চুরি করা ≅ проглатывать обиду.

কিনাকিলি кулачный бой; драка; — করা биться на кулаках; драться.

কিনান 1) ударять кулаком; 2) бить, колотить.

কিনোওয়াট эл. киловатт; — ষণ্টা киловатт-час.

কিলিষ 1) грех; вина; проступок; 2) болезнь.

কিন্না см. কেল্লা.

কিনাদার комендант крепости.

কিশল, কিশলয় отросток, росток, побег.

কিশোর 1. молодой, юный; 2. 1) мальчик, подросток, юноша (в возрасте от 11 до 15 лет); 2) детёныш.

কিশোরবয়স্ক молодой, юный; юношеский.

কিশোরী 1. ж. от কিশোর 1; 2. девочка, девушка.

কিস্তি I см. কিস্তি I.

কিস্তি II см. কিস্তি II.

কিশ্মিশ্ изюм; кишмиш.

কিশাণ, কিসান крестьянин.

কিসে 1) осн. косв. от কি; 2) как?, каким путём?; чем?, при помощи чего?; — করিয়া каким образом?; কিসে আর কিসে, কিসের জন্য за чём?

কিস্তি I очередной взнос (при рассрочке); — দেওয়া платить очередной взнос (при рассрочке).

কিস্তি II 1) корабль; судно; лодка; 2) шахм. шах; — দেওয়া делать шах; — মাং করা делать мат.

কিস্তিবন্দী соглашение о платеже в рассрочку.

কিস্ম্ род, вид; сорт.

কিস্মৎ, কিস্মত 1) судьба, удел; 2) часть, доля.

কিস্মিশ্ см. কিশ্মিশ্.

কী какбй (выражает удивление, восхищение); — সুন্দর! как красиво!

তোমার — হয়েছে? что с тобой?

কীকস 1. 1) твёрдый, крепкий; 2) грубый; 2. 1) насекомое; 2) червь; 3) кость.

কীট 1) червь; 2) насекомое; 3) личинка.

কীটঘ্ন 1) средство от насекомых; 2) сера.

কীটজ 1. произведённый червём или насекомым; 2. шёлк.

কীটজা лак.

কীটপতঙ্গ черви и насекомые

কীটপোষ шелководство.

কীটভুকъ насекомоядный.

কীটমণি светляк.

কীটাপু микроб, бактерия; — যুদ্ধ бактериологическая война.

কীটাদ см. কীটভুকъ.

কীড়া червь.

কীমৎ цена, стоимость; ценность.

কীরাট см. কিরাট.

কীর্তন 1) рассказывание, повествование; 2) воспевание; восхваление, прославление; — করা а) рассказывать, повествовать; б) воспевать; восхвалять; — গাওয়া рел. восхвалять в гимнах Кришну.

কীর্তনওয়ালা, কীর্তনিয়া, কীর্তনে পবেঁ, восхваляющий Кришну.

কীর্তি 1) слава, известность; 2) хвала, восхваление; 3) достижение; 4) подвиг.

কীর্তিকর 1) известный, прославленный; 2) похвальный.

কীর্তিকলাপ 1) репутация; 2) достижение; 3) подвиг.

কীর্তিজনক см. কীর্তিকর.

কীর্তিমান известный, прославленный.

কীর্তিস্তম্ভ памятник, монумент.

কীল I см. কিল.

কীল II 1) забор, засов; 2) кол; клин; деревянный гвоздь; 3) шпилька.

কীল III 1, пламя; 2) ничтожное количество, нота.

কীলক см. কীল II.

কীলন привязывание; связывание.

কীলান см. কিলান.

কীলান 1) мёд; сладость; нектар; 2) кровь; 3) вода.

কীলিত 1) привязанный; связанный; 2) пронзённый, проколотый.

কীশ I 1. голый, нагой; 2. обезьяна.

কীশ II солнце.

কু 1) земля; 2) проступок; грех; 3) мат. основание треугольника.

কু- слово-приставка плохой, дурной; обозначает отрицательное свойство или качество, напр. কুরুপ безобразный; কুখবর дурные вести.

কুয়া колодез.

কুয়াসা туман.

কুইনাইন্, কুইনিন্ хинин.

কুকুড়া 1) петух; 2) курница

কুকুড়ান сжимать(ся); сморщивать(ся); съёживаться.

কুকুড়ি-মুকুড়ি, কুকুড়ি-মুকুড়ি съёжившийся [от холода], сморщенный; сжавшийся.

কুঁচ 1. маленький, небольшой; 2. 1) кусочек, частица, небольшое

количество; 2) щепка; осколок;
3) название семян, употребляемых
как мера веса в ювелирном деле.
কুচ-বক маленькая цапля (одна из
разновидностей).
কুচা 1) кусочек, частица; 2) щепка;
осколок; — করা раскálывать, раз-
бивать (на мелкие части).
কুচান заклáдывать склáдки.
কুচি 1) щётка; 2) обломок, осколок;
কুচি কুচি করা раскálывать, разби-
вять; расщеплять.
কুচকি 1) пах; 2) воспаление желёз
(в паху).
কুজ 1. 1) горбатый; 2) изогнутый,
кривой; 2. 1) горб; 2) глиняный
кувшин (для воды).
কুজা 1) вздорный; 2) низкий, под-
лый, коварный.
কুজা স্ম. কুজ.
কুজী 1. ж. от কুজ 1.; 2. 1) горбу́ня;
2) ключ (от замка); 3) разгадка, ре-
шение
কুজী-কাঠি ключ (от замка).
কুজো স্ম. কুজ.
কুড়, কুড়া шелуха риса.
কুড়ি I бутон (цветка); почка.
কুড়ি II глиняный горшок; глиняная
чаша или блюдо.
কুড়িয়া 1. ленивый; 2. хижина, лачуга.
কুড়ী I স্ম. কুড়ি I.
কুড়ী II স্ম. কুড়ি II.
কুড়ে স্ম. কুড়িয়া.
কুড়েনি лень.
কুতান, কুখান 1) напрягать(ся), ту-
житься; 2) усиленно трудиться;
3) тяжело вздыхать, охать, стонать.
কুদ I токарный станок.

কুদ II жасмин.
কুদন 1) обтáчивание (на токарном
станке); 2) подпрыгивание, при-
танцовывание; 3) бросок, рывок
(при нападении).
কুদফুল жасмин.
কুদযন্ত্র স্ম. কুদ I.
কুদরী токарь.
কুদল спор, пререкания; ссора.
কুদলিয়া вздорный, сварливый.
কুদা I 1) колода, чурбан, обрубок;
2) лóжа (ружья).
কুদা II 1) точить, обтáчивать (на то-
карном станке); 2) скакать, пры-
гать; নেচে কুদে বেড়ান перен. ве-
село проводить время; 3) бро-
саться, устремляться (вперёд).
কুদাকাঠি колода, чурбан, обрубок.
কুদুলি স্ম. কুদন.
কুদুলি вздорный, сварливый.
কুদুলী ж. от কুদুলি.
কুদুলে স্ম. কুদুলি.
কুপা I с изурóдованными руками.
কুপা II, কুপো кожаный сосúд (для
масла).
কুকথা сквернослóвие
কুকর্ম плохой поступок, подлость.
কুকর্মকারী, কুকর্মা, কুকর্মা 1. порочный,
безнравственный; 2. скверный че-
ловек, подлец.
কুকার্য স্ম. কুকর্ম.
কুকুড়া স্ম. কুকুড়া.
কুকুর собáка; কুকুরের ছানা щенóк;
কুকুরের ঘর конурá; কুকুরের পাল
свóра собáк.
কুকুরছানা щенóк.
কুকুট петух.
কুকুটী курица.

কুকুর স্ম. কুকুর.
কুক্তিয়া স্ম. কুকর্ম.
কু-ক্ষণ неблагоприятный момент.
কুক্ষি 1) живóт; брюшная пóлость;
2) анат. мáтка.
কুক্ষিগত 1) проглóченный; съеденный;
2) присвоенный.
কুক্ষিভরি прожорливый; жадный.
কুক্ষিশূল কóлики; рéзкая боль.
কুখ্যাত пользующийся дурной слáвой.
কুখ্যাতি дурная слáва.
কুগঠন 1) неуклюжий; громóздкий;
2) безобразной фóрмы.
কুগতিক 1) дурное поведение; 2) не-
счастье; неудáча.
কুগ্রহ 1) несчастливая звездá; 2) бед-
ствие, несчастье; неудáча.
কুঙ্কুম шафрán.
কুচ I марш; переход.
কুচ II 1) грудь (женская); 2) сосóк.
কুচ III স্ম. কুচ.
কুচ-কাওয়াজ 1) парáд; 2) манёвры.
কুচক্র 1) дурное óбщество, плохая
компания; 2) заговóр; — করা уст-
раивать заговóр.
কুচক্রী 1. заговóрщик; 2. заговóр-
щик; интригáн.
কুচতট грудь (женская).
কুচতটাগ্র сосóк (груды).
কুচফল бот. гранáт.
কুচরিত্র 1. бесчестный; безнравствен-
ный; 2. 1) дурное поведение; 2)
скверный харáктер.
কুচাগ্র স্ম. কুচতটাগ্র.
কুচান 1) колóть, раскálывать; 2)
крошить, размельчáть; 3) смóр-
щивать(ся); съёживáться; কাপড় —
заклáдывать склáдки (на платье).

কু-চাল дурное поведение.
কুচি স্ম. কুচি.
কুচিকা úгорь (рыба).
কুচিকিৎসক врач-шарлатáн; знáхарь.
কুচিকিৎসা шарлатáнство (о деятель-
ности врача), знáхарство.
কুচিস্তা злой úмысел.
কুচুটিয়া, কুচুটে, কুচুণে подлый, не-
честный.
কচেন 1. одéтый в лохмóтья 2. поно-
шенная одéжда.
কুচেটা злой úмысел, плохое намере-
ние.
কুচোনো স্ম. কুচান.
কুচুকুচ I 1) глянецóвый, лощёный;
2) маслянистый.
কুচুকুচ II подражание звуку реза-
ния (чего-л. мягкого, напр. фрук-
тов); — করিয়া কাটা разрезáть на
мелкие кусóчки.
কুচ্ছ, কুচ্ছা клеветá, злослóвие; — করা
(গাওয়া) клеветáть, злослóвить.
কুচ্ছাকারী клеветник.
কুচ্ছ, কুচ্ছা কিছু-нибóдь; кое-чтó, немного; —
পরওয়া নাই ничего, пустяки.
কুজ 1) астр. Марс; 2) вторник.
কুজন низкий нечестный человек.
কুজবার вторник.
কুজবাটি, কুজবাটিকা тумán.
কুজান 1) неправильное представ-
ление, ошибочное понятие; 2) злой
úмысел.
কুজুড়, কুজুড়া низкий, подлый, нечест-
ный.
কুজুড়ামি низость, подлость, нечест-
ность.
কুঞ্জন 1) изгибáние, искривлéние;
скручивание; ব্রু — করা хмúрить

брови, хмуриться; 2) сжатие, сокращение.

কুঞ্চি কুঁচি (мера зерна, равна восьми пригоршням).

কুঞ্চিকা 1) отросток, побег бамбука; 2) ключ (от замка); 3) см. কুচিকা.

কুঞ্চিত 1) изогнутый, искривлённый; 2) сжатый, сокращённый; сморщённый.

কুঞ্চী см. কুঞ্চি.

কুঞ্জ, কুঞ্জকানন, কুঞ্জবন 1) роща, лесок; সংস্কৃতি ও বিরাট কুঞ্জ парк культуры и отдыха; 2) беседка из зелени.

কুঞ্জর 1. -কুঞ্জর великий, напр. নরকুঞ্জর лучший из людей; 2. слон.

কুঞ্জি, কুঞ্জী ключ (от замка).

কুটুকু укүс (напр. муравья); — করিয়া কামড়ান кусать, жалить

কুট I 1) гора; 2) форт; крепость; 3) дом; хижина.

কুট II молоток.

কুট III мед. проказа.

কুট IV кувшин для воды.

কুটজ лекарственное растение (употребляется как средство от дизентерии).

কুটন 1) измельчение, превращение в порошок; 2) резание.

কুটনা I очищенные и нарезанные овощи; — করা (কুটা) резать овощи.

কুটনা II сводник.

কুটনী сводня.

কুটনীপনা сводничество.

কুটরী см. কুটরি.

কুটরু палатка; шатёр.

কুটল крыша.

কুটা 1) разрезать (на куски); 2) т-

лочь, превращать в порошок;

3) очищать от шелухи.

কুটাকাটা нарубленная солома; нарезанная трава.

কুটান понуд. от কুটা.

কুটি I домик; хижина, лачуга.

কুটি II 1) соломинка, травинка; 2) маленькая частица (чего-л.).

কুটিকুটি 1) разорванный в клочки; — করা рвать в клочки; 2) сотрясаемый; হাসিয়া — হওয়া трястись от хохота.

কুটিয়া см. কুঠিয়া.

কুটির хижина, лачуга.

কুটির-শিল্প কустарная промышленность.

কুটিল 1) изогнутый, кривой; — পথ окольный путь; 2) неискренний, лицемерный; нечестный.

কুটিলগামী 1) извилистый; 2) неискренний, лицемерный; нечестный.

কুটিল-চরিত, কুটিলচরিত্র неискренний, лицемерный; нечестный.

কুটিলতা, কুটিলত্ব неискренность, лицемерие, нечестность.

কুটিলরেখা кривая линия.

কুটিল-স্বভাব см. কুটিল-চরিত.

কুটা I см. কুটি I.

কুটা II см. কুটি II.

কুটা III см. কুটনী.

কুটার см. কুটির.

কুটুন, কুটু 1) семья; 2) родственник.

কুটু 1. родственник; 2. родственник.

কুটুখিতা родство.

কুটুখিনী 1) хозяйка; 2) родственница.

কুটুখী глава семьи; хозяйин дома.

কুটুরি, কুটুরী комната; кабинет.

কুটুকু раздражение; зуд; — করা а) раздражать; вызывать зуд; б) жалить.

কুটুকুটে вызывающий раздражение.

কুটন см. কুটন.

কুটনী см. কুটনী.

কুটিত 1) истолчённый; смолотый; 2) порезанный, нарезанный: — করা а) толочь; молоть, б) резать.

কুটিন I бот. гранат.

কুটিন II см. কুটির.

কুঠ I дерево.

কুঠ II мед. проказа.

কুঠরী см. কুটুরি.

কুঠার топор.

কুঠার'বাত удар топором; перен. сокрушительный удар.

কুঠারি, কুঠারী см. কুঠার.

কুঠি, কুঠা 1) дом (европейца); здание; 2) торговая контора; фирма; фактория.

কুঠিয়া прокажённый.

কুঠিয়াল 1) владелец или служащий торговой конторы; 2) банкир.

কুঠে см. কুঠিয়া.

কুড় I земельная мера, равна $1/3$ акра.

কুড় II куча, груда; — করা нагромождать.

কুড়ন см. কুড়ান.

কুড়ল топор.

কুড়া I см. কুড় I.

কুড়া II см. কুড় II.

কুড়ান собирать, подбирать; добывать без труда; ◇ — ছেলে подкидывш, найдёныш.

কুড়ানিয়া, কুড়ানীয়া, কুড়ানে собранный, подобранный.

কুড়াল, কুড়ালি см. কুঠার.

কুড়ি I двадцать.

কুড়ি II мед. проказа.

কুড়ি III см. কুড়ি II.

কুড়িয়া I прокажённый.

কুড়িয়া II домик, хижина.

কুড়িয়া III ленивый.

কুড়ল см. কুঠার.

কুড়ে I см. কুড়িয়া I.

কুড়ে II см. কুড়িয়া II.

কুড়ে III см. কুড়িয়া III; কাজে কুড়ে ভোজন দেড়ে পোগ. на работу ленив, на еду проворен.

কুড়মি лень.

কুণপ труп.

কুণি 1. искалёченный, изуродованный; 2. калека, инвалид.

কুণী ж. от কুণো.

কুণো застенчивый, робкий.

কুঠ 1) глупый, тупой; неспособный; 2) ленивый.

কুঠক глупый, тупой.

কুঠা 1) колебание, нерешительность; — বোধ করা не решаться (на что-л.); 2) отвращение.

কুষ্ঠিত 1) глупый, тупой; 2) колеблющийся, нерешительный; — হওয়া колебаться, быть в нерешительности.

কুণ্ড I 1) яма; углубление; 2) бассейн, водоём; 3) источник, родник; 4) кувшин.

কুণ্ড II внебрачный сын.

কুণ্ডল 1) кольцо (верёвки); 2) серьга; 3) браслет; 4) кандалы, пуги.

কুণ্ডলাকার, কুণ্ডলাকৃতি кольцеобразный. কুণ্ডলিত স্বёрнутый или свёрнувшийся кольцом.

কুণ্ডলী 1) кольцо (верёвки, змей и т. п.); — পাকান свёртывать(ся) кольцом; আবেশ — физ. индукционная катушка; 2) змея; 3) тот, кто носит серьги.

কুণ্ডলীকৃত *সম.* কুণ্ডলিত.

কুণ্ডা внебрачная дочь.

কুণ্ডিক, কুণ্ডিকা 1) кувшин; 2) чаша.

কুণ্ডী внебрачный ребёнок.

কুত্ পোশলিনা, сбор (за использование речных путей).

কুত: 1) откуда?; 2) где?; 3) как?; каким образом?

কুতধর, কুত-ঘাটі কন্টোরা (где взимаются сборы за использование речных путей).

কুতস্ত্র 1) неправильная политика; 2) плохой совет; 3) трудная проблема.

কুতর্ক 1) неправильное рассуждение; ложный довод; 2) софистика.

কুতুক 1) любопытство; 2) желанье; склонность; 3) удовольствие.

কুতুকুত *সম.* কুতুরকাতুর.

কুতুপ кожанный сосуд (для масла).

কুতুরকাতুর щекотание; — দেওয়া щеко-
তাত.

কুতুহল *সম.* কোতুহল.

কুভা собака.

কুত্র где?

কুত্রচিৎ, কুত্রাপি где-то, в каком-то
месте.

কুৎসা клеветá, злословие; — করা кле-
বেতá; — রটনা করা распростра-
নáть сплетни, злословить.

কুৎসাকারী клеветник.

কুৎসাজনক клеветнический.

কুৎসাবাদী клеветник.

কুৎসিত 1) низкий, подлый; 2) безобраз-
ный; противный.

কুৎসিতাচরণ дурное поведение.

কুদরৎ 1) слава; 2) сила, могущество;
3) умение; 4) ум.

কুদরতী 1) сильный; 2) естественный.

কুদরৎওয়ালা обладающий силой или
авторитетом.

কুদাল, কুদালি лопáта; заступ; мотыга;
— পাড়া копать.

কুদিন 1) тяжёлые времена; 2) пасмур-
ный день.

কুদৃশ্য 1) отвратительный, безобразный;
2. отвратительное зрелище.

কুদৃষ্টি злой взгляд; — দেওয়া бросáть
злой взгляд.

কুদ্বার, কুদ্বাল *সম.* কুদাল.

কুদ্বারা 1) дурной обычай; 2) плохое
поведение; 3) скверный способ.

কুনান испытывать резкую боль.

কুনানি, কুনানী резкая боль.

কুনাংм бесчестье, позор; плохая репу-
тáция.

কুনীতি 1) плохая или преступная по-
литика; 2) дурное поведение; из-
вращённые нравы.

কুনুই локоть.

কুণ্ড দ্রóтик, копьё.

কুণ্ডল 1) лóкон; 2) вóлосы.

কুহন стóны, тяжёлые вздохи.

কুন্দ I *সম.* কুঁদ I.

কুন্দ II *সম.* কুঁদ II.

কুন্দদন্ত жемчужно-белые зубы.

কুন্দযন্ত্র *সম.* কুঁদ I.

কুন্দল *সম.* কুঁদল.

কুন্দলিয়া *সম.* কুঁদলিয়া.

কুন্দশুভ্ৰ бёлый, как жасмин; ослепи-
тельно бёлый.

কুন্দু лáдан.

কুপ кожанный сосуд (для масла).

কুপথ 1) плохой путь; 2) *перен.* дурное
поведение.

কুপথগামী идущий по неправильному
пути, безнравственный.

কুপথ-প্রদর্শক плохой руководитель;
тот, кто совращáет с правильного
пути.

কুপথ্য 1. вредный, пагубный; 2. вред-
ная для здоровья пища.

কুপন купóн, талóн; продовольствен-
ная карточка.

কুপহা *সম.* কুপথ.

কুপা I *সম.* কুঁপা I.

কুপা II *সম.* কুঁপা II.

কুপাত্র неподходящий или недостóйный
человек.

কুপি 1) [мáленькая] керосиновая лам-
па; 2) небольшой сосúд (для масла).

কুপিত 1) рассерженный, разгневанный;
сердитый; — করা сердить, раздра-
жáть; 2) обиженный.

কুপুরুষ *সম.* কাপুরুষ.

কুপো I *সম.* কুঁপা I.

কুপো II *সম.* কুঁপা II.

কুপো III দорóдный, толстый, тóчный.

কুপোকাৎ опрокíнутый, потерпéвший
крах, побеждённый.

কুপোষ্য 1. зависящий от других, жи-
вущий на чужой счёт; 2. прихле-
бáтель, приживáльщик.

কুপ্য неблагорóдный, простóй, окис-
ляющийся металл.

কুপ্ৰবৃত্তি дурные наклонности.

কুফল плохой результат; дурные по-
слéдствия.

কুবজা плохой орáтор.

কুবচন, কুবাক্য грубые, непристойные
выражения, брань.

কুবিধা 1) затруднение, препятствие;
2) неудобство; невыгодное поло-
жение.

কুবুদ্ধি 1) неправильное понимание,

ложное представление; 2) злой умы-
сел; 3) дурные наклонности.

কুবৃত্তি плохая профессия.

কুবের I *সম.* মিফ. Кубéра (бог бо-
гатства).

কুবের II 1) безобразный; 2) ленивый.

কুবেরতুল্য, কুবেরদৃশь богáч (букв. «бо-
гáтый, как Кубéра»).

কুজ, কুজক, কুজপৃষ্ঠ горбáтый.

কুজা *জ.* от কুজ.

কুমড়া, কুমড়ো тыква.

কুমতি 1) злой умысел; 2) дурные на-
клонности.

কুমন্ত্র, কুমন্ত্রণা 1) дурной совет; 2) ин-
трига; заговор.

কুমন্ত্রী 1) тот, кто даёт дурные советы;
2) интригáн; заговорщик; 3) злой
гений.

কুমার I 1) мáльчик (в возрасте от 5
до 10 лет); юноша; 2) сын; 3) принц;
4) холостяк.

কুমার II *সম.* কুম্ভকার.

কুমারক *সম.* কুমার I 1).

কুমারিকা, কুমারী 1) дéвочка (в возра-
сте от 10 до 12 лет); дéвушка; 2)
дочь; 3) принцéсса.

কুমারীষ্য дéвственность.

কুমির, কুমীর крокодил; জলে — ডাঙ্গায়
বাঁধ ≡ между двух огнéй.

কুমুদ 1) бéлая водяная лилия; 2) крас-
ный лóтос; 3) серебрó; 4) кам-
фарá.

কুমুদিনী, কুমুদতী záросли бéлых водя-
ных лилий или лóтосов.

কুমেরু 1. антарктический; 2. Южные
пóлюс.

কুমেরুকেত্র Южный пóлюс.

কুমেরু-বৃত্ত Южный полярный круг.

কুমোর গон্চার; কুমোরের চাক গон্চার-
নয়ী круг.

কুমোরশালা *см.* কুমুশালা.

কুমু I কুвшин.

কুমু II сутенёр.

কুমুকার, কুমুকারক গон্চার.

কুমুশালা Водолей (созвездие и знак
зодиака).

কুমুশালা 1) গон্চারная мастерская; 2)
печь для обжига гончарных изде-
лий.

কুমু প্রসিটুটকা.

কুমুকা 1) небольшой кувшин; 2) во-
дяное растение.

কুমিল, কুমিলক 1) вор; 2) плагиатор;
3) шурин.

কুমু I небольшой кувшин.

কুমু II 1) слон; 2) крокодил.

কুমুনস ядовитая змея.

কুমুর, কুমুরক *см.* কুমির.

কুমুশা плохая репутация, дурная слава.

কুমুа колодец.

কুমুতি копальщик колодцев.

কুমুশা, কুমুসা *см.* কুমুশা.

কুমুজি 1) ложный аргумент; 2) дур-
ной совет; — আঁটা интриговать.

কুমুদ, কুমুদক, কুমুদম олень; лань; ан-
тилопа.

কুমুচিনামা родословная.

কুমুনি скребок

কুমুব плохая репутация.

কুমুর I скопа, рыболов (птица).

কুমুর II баран.

কুমুরী овца.

কুমুরস неприятный вкус.

কুমুа 1) скрестить, скоблить; 2) резать;
срезать (кожуру); подрезать (ног-
ти).

কুরান распутывать, развязывать.

কুরীতি 1) плохой обычай; 2) дурная
привычка.

কুরু I варёный рис.

কুরু II *соб. м.* миф. Кুরু (древний
царь Северной Индии).

কুরুই গ্রাব্য.

কুরুক্ষেত্র 1) *миф.* Курукшэтра (место
близ современного г. Дели, где
происходила война между родами
Кুরু и Панду, описанная в «Маха-
бхарате»); 2) перен. великое сра-
жение.

কুরুচি 1) плохой вкус; 2) нерасполо-
жение; отвращение.

কুরুচিপূর্ণ непристойный.

কুরুচিসপ্পন্ন имеющий плохой вкус.

কুরুটে нечестный.

কুরুবিন্দ 1) рубин; 2) зёркало.

কুরুপ некрасивый, безобразный, урод-
ливый.

কুরুকুর 1) чесание; зуд; 2) раздражение.

কুরুশ поклон, приветствие.

কুর্তা, কুতি, কুর্তী верхнее платье; курт-
ка, жакет.

কুর্দন прыгание, подпрыгивание.

কুর্নিশ *см.* কুরুশ.

কুর্পর 1. зависимый, подвластный; 2.
1) колено; 2) локоть.

কুর্পাস корсаж; лифчик.

কুর্বান, কুর্বানি жертвоприношение; —
দেওয়া приносить в жертву.

কুর্সি стул.

কুল I. весь, целый, 2. 1) (*тж.* কুল-) *প্লেмя; род; семья, напр.* কুলধ্বংস
распад семьи; 2) (*тж.* কুল-) *высо-*
кое происхождение, напр. কুলকন্যা
девушка из хорошей семьи; 3) (*тж.*)

-কুল) *множество, масса, напр.*

পাঠককুল читатели; 4) стадо; стая.

কুলকন্যা девушка из хорошей семьи.

কুলকর্ম привычки, обычаи, установлен-
ный порядок (*в семье*).

কুলকলঙ্ক 1) тот, кто позорит семью; 2)
семейная ссора; 3) позор для семьи.

কলকামিনী порядочная женщина.

কুলকার্য *см.* কুলকর্ম.

কুলকুচ, কলকুচা, কুলকুচো полоскание
(горла, рта); — করা полоскать
(горло, рот).

কুলকুল подражание журчанию воды;
— করা журчать.

কুলক্রমাগত наследственный, родовый.

কুলক্রিয়া *см.* কুলকর্ম.

কুলক্ষণ 1. злобный, предвещающий
дурное; 2. злобное предзнамено-
вание.

কুলক্ষয় распад или упадок семьи.

কুলক্ষয়কর способствующий распаду
или упадку семьи.

কুলগত семейный, относящийся к семье;
принятый в семью.

কুলগরিমা, কুলগর্ব, কুলগৌরব 1) семей-
ная гордость; 2) доброе имя семьи.

কুলগ্ৰ 1) дурное предзнаменование;
2) неблагоприятный момент.

কুলঙ্গি, কুলঙ্গী ниша, углубление в
стенѣ.

কুলচ্যুত изгнанный из семьи или рода.

কুলজ, কুলজাত из хорошей семьи;
высокого происхождения.

কুলজি, কুলজী родословная.

কুলভাগ уход из семьи (*обычно о жен-*
щине).

কুলভাগিনী 1) бежавшая из семьи;
(с возлюбленным); 2) распутная.

কুলধ্বংস распад семьи.

কুলনারী 1) женщина из хорошей семьи;

2) добродетельная жена.

কুলনাশ 1. разрушающий семью; 2. рас-
пад семьи.

কুলনাশন разрушающий семью.

কুলনাশি позорящий семью.

কুলনিলা позор семьи.

কুলপতি глава рода или семьи.

কুলপি 1) сахарный тростник; 2) фёр-
мочка для мороженого; 3) (*тж.*

কুলপির বরফ) мороженое.

কুলপ্রথা обычаи семьи.

কুলবতী *ж.* от কুলবান.

কুলবান из хорошей семьи; благород-
ный, аристократический.

কুলজী *см.* কুলনারী.

কুলান 1. быть достаточным, хватать;
এ টাকায় তাহার কুলাইতেছে না এতিх
денег ему не хватает; 2. достаточ-
ность.

কুলান্ধমান семейная гордость.

কুলায় 1) гнездо; 2) перен. приют.

কুলাল গон্চার; — চক্র গон্চারный круг.

কুলালী গон্চার (женщина); жена гон-
чара.

কুলি I কুলি; грузчик; носильщик.

কুলি II полоскание (горла); — করা
полоскать (горло).

কুলির, কুলিরক 1) краб; 2) *астр.* соз-
вездие Рака.

কুলিশ удар молнии.

কুলী I *см.* কুলি I.

কুলী II *см.* কুলি II.

কুলীন родовитый; благородный, ари-
стократический.

কুলীর, কুলীরক *см.* কুলির.

কুলীশ *см.* কুলিশ.

কুলপ замѡк; запѡр, засѡв; — দেওয়া (নাগান) заперать.
 কুলপকাঠি ключ (от замка).
 কুলোক негодяй, подлец.
 কুলোনো см. কুলান.
 কুলকুচ, কুলকুচা см. কুলকুচ.
 কুলকুল см. কুলকুল.
 কুলপি, কুলি см. কুলপি.
 কুল্য 1) канал; 2) канава; 3) река.
 কুলি, কুলী полоскание рта или горла.
 কুলে 1) в целом; 2) только, лишь.
 কুশ куш (трава, из которой вяжут веревки).
 কুশল 1. 1) умелый, искусный; 2) счастливый, благополучный; 2. 1) способность, умение; 2) счастье, благополучие.
 কুশলজিজ্ঞাসা осведомление о здоровье; приветствие.
 কুশলতা см. কুশল 2.
 কুশলপ্রশ্ন см. কুশলজিজ্ঞাসা.
 কুশল-সংবাদ, কুশল-সমাচার 1) весть о состоянии здоровья; 2) добрые вести.
 কুশলী см. কুশল 1.
 কুশাগ্রবী, কুশাগ্রবৃদ্ধি 1. 1) остроумный; 2) проникательный, дальновидный; 2. 1) остроумие; 2) проникательность, дальновидность; 3) сообразительность; утонченный ум.
 কুশাকুর লист травь куш.
 কুশাসন চিন্ওকা из травь куш.
 কুশি I 1) лемех; 2) поводья; узда.
 কুশি II зелѣный, незрѣлый (о фруктах).
 কুশী I см. কুশি I.
 কুশী II см. কুশি II.
 কুশীদ ростовщичество.
 কুশীদজীবী ростовщик.

কুশীদব্যবহার ростовщичество.
 কুশীলব I) [мимический] актёр; танцовщик; 2) поэт; певец.
 কুশী некрасивый; безобразный.
 কুশীদ I см. কুশীদ.
 কুশীদ II 1) бездеятельный, инертный; равнодушный; 2) медлительный.
 কুশীদজীবী см. কুশীদজীবী.
 কুষ্ঠ мед. проказа.
 কুষ্ঠা 1. излѣчивающий от проказы; 2. лекарство от проказы.
 কুষ্ঠরোগ см. কুষ্ঠ.
 কুষ্ঠা джут.
 কুষ্ঠি прокаженный.
 কুশাণ্ড 1) тыква; অকাল — никчемный человек; 2) перен. неправильное представление.
 কুসংসর্গ дурное общество.
 কুসংস্কার 1) предубеждение; 2) пред-рассудок, суеверие.
 কুসংস্কারমূলক 1) вызываемый предубеждением; 2) вызываемый пред-рассудком.
 কুসংস্কারাচ্ছন্ন, কুসংস্কারাপন্ন 1) предубежденный; 2) суеверный.
 কুসঙ্গ см. কুসংসর্গ.
 কুসীদ см. কুশীদ.
 কুসীদজীবী см. কুশীদজীবী.
 কুসীদব্যবহার см. কুশীদব্যবহার.
 কুসুম I 1. лёгкий, как цветок; 2. 1) цветок; — চয়ন করা собирать цветы; 2) плод; 3) желток; 4) менструация.
 কুসুম II болѣзнь глаз.
 কুসুমকলি, কুসুমকলিকা бутон.
 কুসুম কুসুম тепловатый.
 কুসুমদান гирлянда, венок.
 কুসুমবাস запах цветов.

কুসুমশয়ন, কুসুমশয়া 1) ложе из цветов; 2) перен. лёгкая жизнь, жизнь, полная развлечений и удовольствий.
 কুসুমস্তবক букет цветов; гирлянда.
 কুসুমাকর 1) весенний сезон, весна; 2) сад, цветник.
 কুসুমাগম весенний сезон, весна.
 কুসুমাগম নেক্তার.
 কুসুমিত расцветший, распустившийся.
 কুসুমিতা ж. от কুসুমিত.
 কুসুম 1) шафран; 2) золото.
 কুস্তাকুস্তি драка; борьба.
 কুস্তি борьба, — করা бороться.
 কুস্তিগীর, কুস্তিবাজ борец.
 কুস্পা плохой сон, кошмар; — দেখা видѣть плохие сны.
 কুসভাব 1. дурного нрава, злобный; 2. дурной нрав, злобность.
 কুহক 1) колдовство; волшебство; 2) показывание фокусов; 3) обман, мошенничество; 4) фокусник; 5) обманщик, мошенник.
 কুহকজীবী см. কুহকী.
 কুহকিনী ж. от কুহকী.
 কুহকী 1) колдун; волшебник; 2) фокусник; 3) обманщик, мошенник.
 কুহর 1) впадина; дыра, отверстие; 2) ухо; слуховой проход; 3) гортань; голосовая щель; 4) гортанный звук.
 কুহরণ кукование; воркование.
 কুহরা, কুহরান куковать.
 কুহরিত звучащий; отражающийся (о звуке).
 কুহ I новолуние.
 কুহ II звукоподр. ку-ку!
 কুহক, কুহ-কঠ кукушка.

কুহকুহ, কুহতান, কুহবব крик кукушки.
 কুহু I см. কুহ I.
 কুহু II см. কুহ II.
 কুহুক см. কুহক.
 কুহুখ кукушка.
 কুহেড়িকা, কুহেলিকা туман; мгла, дымка.
 কুহেলিকাচ্ছন্ন, কুহেলিকাময় 1) погружённый в туман; туманный, мгlistый; 2) перен. таинственный, непостижимый.
 কুচ см. কুচ II.
 কুচিকা кисточка, кисть (художника).
 কুজন воркование; щебетание; чирканье; пение, трели (птиц).
 কুজিত 1. наполненный звуками (пения птиц); 2. пение, трели (птиц).
 কুট I 1) вершина горы; 2) куча, груда (напр. зерна); 3) молот; молоток.
 কুট II 1. 1) низкий, подлый; 2) фальшивый, ложный; কুটসাক্ষী лжесвидетель; 3) запутанный, сложный; 2. 1) западня, ловушка; 2) обман, ложь; уловка.
 কুটক I 1) локон; коса; 2) лемех.
 কুটক II 1. нечестный, обманный; 2. 1) обман, ложь; 2) аромат; 3) духи.
 কুট-কচাল путаница; затруднения, препятствия.
 কুট-কচালিয়া, কুট-কচালে 1) затруднительный, сложный; 2) хитрый.
 কুটকর্ম подделка; подделывание.
 কুটনীতি дипломатия.
 কুটনীতিক дипломатический.
 কুটনীতিজ্ঞ дипломат.
 কুটনৈতিক см. কুটনীতিক.
 কুটপ্রশ্ন 1) запутанный вопрос; сложная проблема; 2) загадка.

কুটফাঁদ, কুটবদ্ধ লовушка; капкан, за-
падня.

কুটবুদ্ধি 1. хитрый, коварный; 2 хит-
рость, коварство.

কুটভাষী 1. 1) лживый; 2) говорящий
загадками; 2. лжец, обманщик.

কুটমুদ্রা фальшивые деньги.

কুটযন্ত্র *সম.* কুটফাঁদ.

কুটযুদ্ধ 1) нечестная борьба; 2) неспра-
ведливая война.

কুটসাক্ষী лжесвидетель.

কুটস্থ 1. 1) неизменный, вечный;
2) тайный, сокровенный; 2. 1) душа;
дух; 2) прародитель; 3) бог.

কুটীভাস парадокс.

কুটীর্থ 1) скрытое значение, двусмыслен-
ность; 2) противоположный смысл.

কুটীপায় 1) хитрость, обман; 2) воен-
ная хитрость, манёвр.

কুড়্য стена.

কূপ 1) колодец; родник; водоём; 2)
скважина; впадина; 3) сосуд; вме-
ститель; 4) скала в воде; 5) мач-
та.

কূপ-মণ্ডুক 1) лягушка (живущая в
колоде); 2) перен. неопытный или
ограниченный человек.

কুপি, কুপিকা, কুপী *সম.* কুপি.

কূপোকাৎ *সম.* কূপোকাৎ.

কূপোদক колодезная вода.

কুবর 1. 1) красивый; милый; приятный;
2) кривой, изогнутый; 3) горба-
тый; 2. горбун.

কুবরী экипаж, карета.

কুয়া *সম.* কুয়া.

কূর্চ I 1) связка; пучок; пачка; 2) кисть;
щётка; 3) борода; 4) обман, при-
творство.

কূর্চ II переносица.

কূর্চক 1) щётка (зубная); 2) кисть (ху-
дожника).

কূর্চিকা 1) кисть (особ. художника);
2) щётка; 3) игёлка; 4) бутон;
5) сгущённое молоко.

কূর্দন *সম.* কূর্দন.

কূর্প 1) борода, 2) усы; 3) переносица.

কূর্পর *সম.* কূর্পর.

কূর্পাস *সম.* কূর্পাস.

কূর্ম চেরেপাখা.

কূর্মপৃষ্ঠ 1. выгнутый, выпуклый; 2. пан-
цирь черепахи.

কূল 1) берег; 2) край; граница; কূলে
কূলে а) вровень с берегами; б) до
краёв (сосуда); 3) куча, гряда;
4) тыл армии; 5) озеро; пруд.

কূলকিনারা 1) берег; 2) конец; 3) реше-
ние, выход.

কূলকিনারাহীন бесконечный.

কূলকষ океан.

কূলকষা *সম.* কূলবতী.

কূলপ্লাবিন, কূলপ্লাবী затопливающий, за-
ливающий (берега).

কূলবতী река; поток.

কূলহণ্ডক водоворот.

কূলান *সম.* কূলান.

কূলি I *সম.* কূলি I.

কূলি II *সম.* কূলি II.

কূক горло; гортань.

কূকলাশ, কূকলাস ящерица; хамелеон.

কৃচ্ছ 1. 1) мучительный; 2) трудный;
3) грешный; порочный; 2. 1) боль;
страдание, мучение; 2) трудность,
затруднение; 3) строгость, суро-
вость, аскетизм; 4) грех; порок.
কৃচ্ছলক্ক полученный, достигнутый с
трудом.

কৃচ্ছসাধ্য трудный, трудновыполни-
мый.

-কৃৎ 1) делающий, исполняющий, *напр.*
কর্মকৃৎ выполняющий работу; 2)
грам. суффикс, образующий имена
и причастия от глагольных корней.

-কৃত сделанный, выполненный, совер-
шённый, *напр.* পূর্বকৃত сделанный
ранее.

কৃতক 1) сделанный; 2) искусственный,
поддельный; 3) притворный; ◇ ~
পুত্র подкидыш; приёмш.

কৃতকর্ম выполненная работа.

কৃতকর্ম 1) преуспевающий, удачливый;
2) умелый, опытный, способный.

কৃতকাম *সম.* কৃতার্থ.

কৃতকার্য 1) выполнивший работу; 2)
достигший цели, успеха.

কৃতকার্যতা, কৃতকার্যত্ব 1) завершение,
выполнение; 2) успех.

কৃতকৃতার্থ преуспевающий, удачливый.

কৃতকৃত্য 1) достигший цели, успеха;
2) довольный, удовлетворённый; 3)
образованный, учёный.

কৃতকৃত্যতা *সম.* কৃতকার্যতা.

কৃতকোপ 1) рассерженный, разгневан-
ный; 2) затаивший злобу.

কৃত্যু неблагоприятный.

কৃত্যুতা неблагоприятность.

কৃতজন্ম рождённый, порождённый,
произведённый.

কৃতজ্ঞ, কৃতজ্ঞচিত্ত признательный, бла-
годарный.

কৃতজ্ঞচিত্তে с благодарностью.

কৃতজ্ঞতা признательность, благодар-
ность.

কৃতজ্ঞতাপূর্ণ полный благодарности,
признательный, благодарный.

কৃতজ্ঞতাভিজন тот, к кому обращена
признательность, благодарность.

কৃতদার женатый.

কৃতদাস 1) слуга (наёмный); 2) кре-
постной; раб.

কৃতদাসী 1) служанка (наёмная); 2)
крепостная; рабыня.

কৃতধী твёрдый, решительный.

কৃতনিশ্চয় 1) твёрдый, решительный;
2) уверенный.

কৃতনিশ্চয়তা 1) твёрдость, решитель-
ность; 2) уверенность.

কৃতবিদ্য 1. учёный, образованный;
эрудированный; 2. эрудит; учёный.

কৃতবত্ত্ব 1) прилежный, старательный;
упорный; 2) деятельный, актив-
ный.

কৃতযুগ *মিফ.* золотой век (первый из
четырёх индуистских мировых пе-
риодов).

কৃতলক্ষণ 1) выдающийся, знаменитый;
2) отмеченный печатью (чего-л.);
3) процветающий, удачливый.

কৃতশ্রম 1) деятельный; 2) трудолюбй-
вый; усердный, прилежный.

কৃতসংকল্প, কৃতসংকল্প решивший(ся); ~
হওয়া решить(ся), принять решение.

কৃতহস্ত умелый, ловкий, искусный.

কৃতাজলি, কৃতাজলিপুট со сложенными
руками (в знак почтения или моль-
бы); ~ হইয়া почтительно, смиренно.

কৃতাস্তা учёный, образованный; куль-
турный.

কৃতান্ত 1) *সম.* *মিফ.* Яма (бог смер-
ти); 2) судьба, удел.

কৃতাপরাধ 1) виновный; 2) преступный.

কৃতার্থ 1) успешный; 2) достигший успе-
ха; удачливый.

কৃতার্থতা, কৃতার্থ 1) успешность, плодотворность; 2) удовлетворение, удовлетворённость.

কৃত্য 1) вооружённый; 2) умеющий обращаться с оружием.

কৃতি 1) делание, совершение; создание; 2) дело; работа; занятие; 3) попытка, старание, усилие.

কৃতিত্ব 1) завершение; достижение, успех; плодотворность; 2) способность, умение; одарённость.

কৃতিসাধ্য достижимый, выполнимый.

কৃতী 1) способный; ловкий, умелый; 2) учёный, образованный; 3) удачливый.

কৃতোহাহ женатый.

কৃতোহাহা замужняя.

কৃতোপকার 1) облагодетельствованный; 2) помогающий, покровительствующий.

কৃত 1) отрезанный; отделённый; 2) стремящийся (к чему-л.), желающий (чего-л.).

কৃতি শুকুরা; кожа.

কৃত্য 1. подлежащий выполнению; 2. 1) дело; работа; обязанность; 2) причина, мотив.

কৃত্রিম 1) искусственный; ~ খাদন искусственное питание; ~ পরাগযোগ искусственное опыление; ~ শ্বসন искусственное дыхание; 2) поддельный, фальшивый; 3) неискренний.

কৃত্রিমপুত্র приёмный сын.

কৃত্রিমপুত্রক кукла.

কৃৎস 1. весь, целый; 2. 1) куча, грудa; масса; 2) вода.

কৃৎসবিদ্ব্ всеведущий.

কৃত্তন 1) разрезание; 2) ножицы.

কৃত্তনকারী режущий.

কৃত্তনিকা, কৃত্তনী режущий инструмент.

কৃপণ 1. 1) скупой, жадный; 2) низкий, подлый; 3) бедный; жалкий; 2. скряга; কৃপণের ধন বার ভূত খায় *посл. ≡ богатство скряги впрок не идёт.*

কৃপণতা, কৃপণত্ব 1) скупость, жадность; 2) бережливость; 3) нищета, бедность.

কৃপা 1) жалость, сожаление; 2) страдание, милосердие; 3) милость; доброта; ~ করা смилостивиться, снизить.

কৃপাকটাক্ষ добрый или сочувствующий взгляд.

কৃপানিধি добрый человек; воплощение доброты.

কৃপাবান, কৃপাময়, কৃপানু добрый; нежный; сострадательный.

কৃপাশূন্য *см. কৃপাহীন.*

কৃপাসাগর, কৃপাসিন্ধু добрый (*букв. «океан доброты»*).

কৃপাহীন безжалостный, жестокий.

কৃনি *см. ক্রিমি.*

কৃনিকোশ, কৃনিকোষ কোкон шелкопряда червя.

কৃমিঘা *см. ক্রিমিঘা.*

কৃমিনাশক *см. ক্রিমিনাশক.*

কৃশ 1) худой, тощий; истощённый, изнурённый; 2) слабый; 3) маленький, мелкий.

কৃশকার худой, тощий; истощённый, изнурённый.

কৃশতা 1) худоба; истощённость; 2) слабость; 3) незначительность.

কৃশাক্ষ *см. কৃশকার.*

কৃশাণু, কৃশানু огонь.

কৃশোদর с тонкой талией; стройный.

কৃশান 1. христианский; 2. христианин.

কৃষক, কৃষাণ крестьянин; земледелец.

কৃষাণ *см. কৃশাণু.*

কৃষি, কৃষিকর্ম, কৃষিকার্য земледелец; сельское хозяйство; যোথ কৃষি কল-লেক্টিবনো земледельне; কৃষি প্রদর্শনী сельскохозяйственная выставка.

কৃষিজ, কৃষিজাত сельскохозяйственный (*о товаре, продуктах*).

কৃষিজীবী крестьянин; земледелец.

কৃষিপ্রধান земледельческий, аграрный (*о стране, районе*); ~ প্রদেশ земледельческий район.

কৃষিবিদ্যা агрономия.

কৃষিমজুর батрак, сельскохозяйственный рабочий.

কৃষিমন্ত্রী министр земледелия.

কৃষিযন্ত্র сельскохозяйственная машина.

কৃষিসমবায় коллективное хозяйство, колхоз.

কৃষীবল крестьянин; земледелец.

কৃষ্ট 1) вспаханный, возделанный; обработанный; 2) тянувшийся; влекомый.

কৃষ্টি 1) обработка земли; 2) цивилизация, культура; 3) притяжение, тяготение; влечение.

কৃষ্ণ 1. 1) чёрный; тёмный; 2) тёмно-синий; 2. 1) *соб. м. миф.* Кришна (*восьмое воплощение Вишну, один из главнейших индуистских богов*); 2) железно; 3) ворона; 4) кукушка.

কৃষ্ণকাক ворон.

কৃষ্ণকার তёмный, смуглый.

কৃষ্ণতা чернота; темнота; тьма.

কৃষ্ণপক্ষ тёмная половина месяца (*когда луна убывает*).

কৃষ্ণবর্ণ 1. чёрный; тёмный; 2. чёрный цвет.

কৃষ্ণবর্জ 1. испорченный; порочный; 2. огонь.

কৃষ্ণলোহিত 1. пурпурный; 2. пурпурный цвет.

কৃষ্ণলৌহ магнит; магнитный железняк.

কৃষ্ণশৃঙ্গ буйвол.

কৃষ্ণসর্প кобра.

কৃষ্ণাত черноватый.

কৃষ্ণাচি огонь.

কৃষ্য пригодный для обработки (*о земле*).

কে *вопросит.* кто; ~ যেন кто-то.

কেউ *разг. форма от কেহ.*

কেউটিয়া, কেউটে кобра.

কেওট член «нижней» касты.

কেইএ, কেইয়া 1) вздорный; придиричивый; 2) упрямый; 3) эгоистичный.

কেউ-কেউ жалобный вой или визг собаки; ~ করা скулить, визжать (*о собаке*).

কেউয়া, কেঁএ *см. কেইএ.*

কেঁএগিরি упрямство.

কেঁ-কেঁ карканье.

কেঁচা длинное копьё или пика.

কেঁচুয়া земляной червь; ~ দিয়ে কাতলা ধরা ловить рыбу на червяка; < ~ খুঁড়তে সাপ বাহির হয় ≡ серьёзное дело возникает от ничтожной причины.

কেঁচে снова.

কেঁচো *см. কেঁচুয়া.*

কেঁড়িয়া, কেঁড়ে глиняный или деревянный сосуд; горшок.

কেঁদুয়া, কেঁদো толстый, неуклюжий.

কেকর, কেকরাফ косой, косоглазый.

কেকা крик павлина.

কেকাবল, কেকী павлин.

কেঙ্গারু кенгуру.

কেজুয়া, কেজো пригодный, полезный.

কেঠুয়া, কেঠো 1. 1) деревянный; 2) дровяной; — খটী дровяной склад;

2. 1) ковш, черпак; 2) ясли; кормушка для скота.

কেতন 1) флаг; знамя; 2) знак; символ; 3) дело; работа; занятие; 4) жилище, местопребывание.

কেতা 1) устройство; 2) фасон, мода; 3) кусок; часть; নোটের — лист бумаги.

কেতাব см. কিতাব.

কেতু 1) флаг; знамя; 2) знак; символ; 3) враг; 4) комета; 5) болезнь.

কেদার 1) луг; равнина; низина; 2) грядка в саду или в огороде; 3) грядá; 4) гребень горы.

কেদারা стул.

কেদারিকা поле.

কেদোরা см. কেদারা.

কেন почему, зачем; যতই... না — сколько бы ни...; বা কিছুই... না — что бы ни...; বাহাই হউক না — что бы ни случилось, в любом случае; সে আশুক না — почему бы ему не прийти, он может прийти.

কেননা потому что, так как, ибо.

কেনা 1. покупать; приобретать; নাম — добиваться уважения, становиться известным; 2. купленный; приобретенный; 3. покупка; приобретение.

কেনা-বেচা купля-продажа; торговля; — করা торговать.

কেনে разг. форма от কেন.

কেনেস্তারা небольшая жестянка (для чая, кофе и т.п.).

কেন্দ্র 1) центр; важный пункт; 2) центр, середина (напр. круга); 3) геогр. полюс; 4) физ. фокус.

কেন্দ্রগত находящийся в центре, центральный.

কেন্দ্রবিমুখ см. কেন্দ্রাতিগ.

কেন্দ্রস্থল центральное место, центр.

কেন্দ্রাতিগ, কেন্দ্রাপ্রসারী физ. центробежный; — বল центробежная сила.

কেন্দ্রাভিকর্ষী, কেন্দ্রাতিগ, কেন্দ্রাতিগামী, কেন্দ্রাভিমুখ физ. центростремительный; — বল центростремительная сила.

কেন্দ্রী 1. центральный; 2. 1) главное лицо; руководитель; 2) начало; источник, причина.

কেন্দ্রীকরণ концентрация; централизация.

কেন্দ্রীভূত сконцентрированный; централизованный; — করা централизовывать; — হওয়া концентрироваться.

কেন্দ্রীয় центральный; — সরকার центральный правительством.

কেনুই, কেনো зоол. сороконожка, многоножка.

কেবল 1. 1) один, единственный; 2) безусловный, абсолютный; 3) простой, однородный; 2. только, лишь, единственно, исключительно; যে — (— যে)... তা নয় не только..., но и...

কেবলমাত্র только, лишь, единственно, исключительно.

কেবল্ кабель.

কেমন 1. какой, какого рода; что за;

তুমি — লোক হে? что вы за человек?; তিনি — এক রকম লোক! странный он человек!; 2. (তজ. — করিয়া) как, каким образом; — যেন как будто; ◇ কেমন কেমন করা а) колебаться, не решаться; б) беспокоиться; আমার মন কেমন কেমন করছে я тоскую; আমার গা কেমন কেমন করছে я плохо себя чувствую.

কেমনতর особенный.

কেমিকেল, কেমিক্যাল 1) химический; 2) искусственный; — সোণা поддельное золото.

কেমিস, কেম্বিস холст; парусина.

কেয়াবাং bravo!

কেয়ারী клумба.

কেয়ুর браслет.

কেরাণী писарь, переписчик; контрощик; клерк; служащий; কলমপেশী — контролский служащий; যাচিয়ারা — а) переписчик, слепо следующий оригиналу; б) копировщик.

কেরাণীখানা контора; канцелярия.

কেরাণীগিরি должность, занятие, работа переписчика; — করা работать в качестве переписчика или служащего.

কেরামৎ 1) сверхъестественная, магическая сила; 2) превосходство.

কেরায়া প্লাতা (за квартиру, проезд, пользование какой-л. вещью).

কেরাসিন, কেরোসিন керосин.

কেলক танцовщик.

কেলান открывать; обнажать.

কেলাস I кристалл.

কেলাস II класс.

কেলাসন кристаллизация.

কেলাসিত кристаллический.

কেলি 1) игра; спорт; 2) развлечение, приятное времяпрепровождение; 3) шутка.

কেলিকুড়িকা младшая сестра жены.

কেলিমুখ 1) шутка; 2) веселье.

কেলেঙ্কারি позор; неприличный поступок.

কেলা 1) форт; крепость; — মারা (ফতে করা) захватывать крепость; перен. побеждать; — মাত করা захватывать крепость; перен. принуждать к сдаче, заставлять врага сложить оружие; 2) оплот.

কেশ волосы.

কেশকর্ম причёсывание, укладывание волос.

কেশকীট вошь.

কেশগুচ্ছ женская причёска (волосы, уложенные пучком на затылке).

কেশদাম কসá (волос).

কেশপাশ см. কেশগুচ্ছ.

কেশবন্ধ повязка на голову, лента.

কেশবন্ধন укладывание волос (в пучок или узел).

কেশবন্ধনী см. কেশবন্ধ.

কেশবিন্যাস см. কেশকর্ম.

কেশবেশ 1) волосы, уложенные в пучок или узел; 2) укладывание волос.

কেশমার্জক гребень, гребёнка, расчёска.

কেশমার্জন 1) расчёсывание (волос); 2) гребень, гребёнка.

কেশমার্জনী см. কেশমার্জক.

কেশমুগুন бритьё; — করা брить.

কেশর গ্রীবা.

কেশরচনা см. কেশকর্ম.

কেশবঙ্গন 1) окрашивание волос; 2) краска для волос.

কেশরী 1. имеющий гриву; 2. 1) лев; 2) лошадь; 3) царь.
 কেশস্পর্শ: — করা причинять незначительный ущерб (букв. «седьмá коснуть-ся волос»).
 কেশহীন безволосый; лысый, плешивый.
 কেশাকর্ষণ таскание за волосы; — করা таскать за волосы.
 কেশাকেশি дрáка; таскание друг друга за волосы; — করা драться; таскать друг друга за волосы.
 কেশিক волосяной.
 কেশিয়া см. কেশে.
 কেশী 1. 1) волосатый; 2) с роскошными волосами; 2. 1) лев; 2) пучок или узел волос.
 কেশে высокая трава (используемая в качестве материала для крыши).
 কেষ্ট см. কৃষ্ণ; — পাওয়া умирать.
 কেসর см. কেশর.
 কেসরী 1) лев; 2) лошадь.
 কেহ некто, кто-то, кто-либо; কেহ না কেহ тот или другой.
 কৈ разг. где.
 কৈলা, কৈলে 1. только что рождённый; 2. телёнок-сосунок.
 কৈঙ্কর্য 1) услужение, прислуживание; 2) рабство.
 কৈছন какого сорта или вида.
 কৈছনে как, каким образом.
 কৈতব 1) игра в кости; азартная игра; 2) обман, мошенничество; ложь.
 কৈতববাদ 1) лживость; 2) уклончивость; увеливание.
 কৈতববাদী 1. 1) лживый; 2) уклончивый; 2. лгун.
 কৈফিয়ৎ 1) [подробный] отчёт; — কাটা подводить баланс; подводить итог;

2) объяснение; — চাওয়া требовать объяснения; — দেওয়া давать объяснения, отчитываться; 3) подробности.
 কৈবল্য 1) исключительность; 2) рел. нирвана, спасение души.
 কৈরব I 1) игрок; 2) плут; мошенник; 3) враг; 4) обман; уловка.
 কৈরব II бёлая водяная лилия.
 কৈরবী 1) луна; 2) лунный свет.
 কৈলা см. কৈলা.
 কৈলাস миф. гора Кайласа (жилище Куберы, рай Шивы).
 কৈলে см. কৈলা.
 কৈশিক 1) волосяной; 2) подобный волоску, очень тонкий, капиллярный.
 কৈশিকতা, কৈশিকত্ব физ. капиллярность.
 কৈশোর отрочество, возраст от 10 до 15 лет.
 কোঁক I бок.
 কোঁক II 1) живот, утроба; 2) звук, издаваемый при глотании; — করিয়া গেলা жадно глотать.
 কোঁকড়া 1. 1) завитый; кудрявый; 2) сморщенный; сжавшийся; 2. 1) завиток, локон; 2) морщина; складка.
 কোঁকড়া-চুল 1. курчавый, кудрявый; 2. завитые или выходящие волосы.
 কোঁকড়ান 1. 1) заплетать (косы); завивать (волосы); 2) сморщивать(ся); сжимать(ся), сокращать(ся); 2. 1) завитый; заплетённый; 2) сморщенный; сжавшийся.
 কোঁকান 1) стонать; 2) ворчать.
 কোঁকানি 1) стон; 2) ворчание.
 কোঁকো подражание стону, ворчанию, карканью.

কোঁখ см. কোঁক I.
 কোঁচ I острога, гарпун.
 কোঁচ II коч (племя, проживающее в районе Куч и Бихара).
 কোঁচকা 1) узел (на верёвке); 2) перен. затруднения, сомнения.
 কোঁচকান сморщивать(ся); сжимать(ся), сокращать(ся).
 কোঁচড় 1) край одежды (приподнятый и собранный в складки); 2) подол; — পাতা приподнимать подол (чтобы собрать в него что-л.).
 কোঁচ-বক цапля.
 কোঁচল см. কোঁচড়.
 কোঁচা складки, сборки дхоти (мужской одежды); — দোলাইয়া বেড়ান перен. бродить без дела, слоняться.
 কোঁচান укладывать в складки (одежду).
 কোঁড়, কোঁড়া побег, росток (особ. бамбука).
 কোঁৎ, কোঁত 1) стон; 2) кряхтение; কোঁত কোঁত করিয়া গেলা быстро, жадно глотать; — দেওয়া (পাড়া, মারা) а) стонать; б) кряхтеть.
 কোঁতা, কোঁতান 1) стонать; 2) кряхтеть; напрягаться; 3) перен. колебаться, не решаться.
 কোঁতানি 1) стон; 2) кряхтение; напряжение; 3) перен. колебание, нерешительность.
 কোঁৎকা дубинка.
 কোঁৎকান бить палкой или дубинкой; бить, колотить.
 কোঁখ см. কোঁৎ.
 কোঁখা, কোঁখান см. কোঁতা.
 কোঁদল см. কুঁদল.
 কোঁদলিয়া, কোঁদলে см. কুঁদলিয়া.

কোঁদা, কোঁদান точить, обтачивать (на токарном станке).
 কোঁপা см. কুঁপা I.
 কোঁস্তа метла; жёсткая щётка.
 কোঁк I кокс.
 কোঁк II 1) лягушка; 2) волк; 3) ящерица.
 কোঁকনদ 1) красный лотос; 2) красная водяная лилия.
 কোঁকিল I кукушка.
 কোঁকিল II горящий уголь; головня.
 কোঁকিলকণ্ঠ с нежным голосом.
 কোঁকেন кокаин.
 কোঁকো какао.
 কোঁড়া 1) кривой, изогнутый; 2) горбатый.
 কোঁচ I см. কোঁচ II.
 কোঁচ II, কোঁচেদারা кушетка.
 কোঁচবাক্স козлы (экипажа).
 কোঁচমান, কোঁচোয়ান кучер.
 কোঁটি I 1) дом, жилище; 2) крепость; форт; 3) сила, власть, влияние; কোঁটে পাওয়া держать в руках; подчинять влиянию; 4) обещание; 5) упорство; упрямство, каприз; — বজায় করা (রাখা) а) выполнять обещание; б) отстаивать свою позицию; 6) граница, рамки; কোঁটের বাহিরে যাওয়া выходить из рамок (приличного поведения и т.п.); 7) кривизна; 8) неискренность.
 কোঁটি II пиджак; пальто.
 কোঁটি III суд; হাইকোর্ট Верховный Суд; ডিষ্ট্রিক্ট — районный суд.
 কোঁটনা 1) сводник; 2) перен. осведомитель; доносчик.
 কোঁটনাপনা, কোঁটনাম, কোঁটনামি сводничество; — করা сводничать.
 কোঁটনী ж. от কোঁটনা.
 কোঁটমার্শাল военный трибунал.

কোটর 1) дупло; 2) отверстие; углубление; 3) глазница, глазная впадина.

কোটরগত, কোটরপ্রবিষ্টে впáлый (о глазах).

কোটট্যাপ্প гербовая марка.

কোটা I см. কুটা.

কোটা II 1) кирпичный дом, каменное здание; 2) этаж; 3) комната; 4) колонна; 5) список; 6) участок земли.

কোটাঘর, কোটাবাড়ি кирпичный дом, каменное здание.

কোটারী зоол. многоножка, сороконожка.

কোটাল I котал (каста и племя в Бенгалии).

কোটাল II см. কোতওয়াল.

কোটাল III прилив.

কোটি 1) десять миллионов, крор; 2) высокое качество, превосходство; 3) конец лука; острие мечá.

কোটিকল্প 1. বেঁচনীয়, бесконечный; 2. বেঁচনো, бесконечно.

কোটিপতি миллионер.

কোটা см. কোটি.

কোটিশুর см. কোটিপতি.

কোঠা, কোঠাঘর, কোঠাবাড়ী см. কোটাঘর.

কোঠি см. কুঠি.

কোড়া I кнут, хлыст, плеть; — মারা бить кнутом, хлестать.

কোড়া II 1) копать; 2) скрестить.

কোণ 1) угол; 2) точка зрения; 3) острый конец режущего инструмента; 4) смычок.

কোণঠাসা загнанный в угол; припертый к стене; — করা загнать в угол; припереть к стене.

কোণা 1. угловóй; 2. 1) угол; 2) закоулок; 3) уединённый уголóк.

কোণাকুণি, কোণাকোণি кóсо, под углом; по диагонали.

কোণি, কোণী с изуродованными руками.

কোং, কোত арестантская камера; тюрьма; — পোরা заключать в тюрьму.

কোতওয়াল кóтваль, начальник городской полиции.

কোতওয়ালী 1) пост начальника полиции; 2) полицейское управление.

কোতোয়াল см. কোতওয়াল.

কোতোয়ালী см. কোতওয়ালী.

কোথা: — হইতে (থেকে) откúда.

কোথাও где-нибудь; куда-нибудь.

কোথাকার неизвестный; относящийся к неизвестной местности.

কোথায় где?; куда?

কোদও 1) лук (оружие); 2) бровь.

কোদলান копать (лопатою).

কোদাল см. কুদাল.

কোদালিয়া, কোদালে землекоп.

কোন্ কোন্?; কোন্কালে когда-то; когда-нибудь; — সময়? в какое время?; — প্রকারে как?, каким образом?

কোন, কোনও, কোনো কোন্-то, ка-кой-нибудь; некоторый; কোন না কোন тот или другой, какой-то; কোন না কোন তবে так или иначе; — একদিন когда-то; в любой день; — এক সময়ে однажды; — কালে когда-то, давно; — কিছু что-то, что-нибудь; কোনখানে где-то, где-нибудь; — ক্রমে (рупе, प्रकारе) как-нибудь, каким-либо образом;

কোন কোন দিন иногда; когда-то; যে — всякий, любой.

কোনল প্রেরকানিয়া, спор; ссора; — করা спорить; ссориться.

কোনলিয়া вздорный; сварливый.

কোপ্ удар; — দেওয়া ударять; এক কোপে одним ударом.

কোপ্ গ্নেব, возмущение; бешенство, ярость; — করা гневаться; приходиться в ярость; কাহারও কোপে পড়া навлечь [на себя] гнев кого-л.

কোপকটাক্ষ гневный взгляд.

কোপজলিত разгневанный, рассерженный.

কোপদৃষ্টি см. কোপকটাক্ষ.

কোপন 1) вспыльчивый; 2) гневный, рассерженный.

কোপনপ্রকৃতি, কোপনস্বভাব 1. дурного нрава, раздражительный, вспыльчивый; 2. плохой характер.

কোপযুক্ত разгневанный, рассерженный.

কোপা I трамбóвка (орудие).

কোপা II см. কুপা I.

কোপাকুল разгневанный, нейстовый, взбешённый.

কোপান 1) копать; разрыхлять (землю); 2) рубить; разрезать; 3) ударять (оружием, режущим инструментом).

কোপান্বিত, কোপাবিষ্ট см. কোপিত.

কোপি কাপুস্তা; ফুলকোপি цветная капуста.

কোপিত разгневанный; рассерженный; возмущённый.

কোপী гневный, сердитый; возмущённый.

কোবিদ 1. 1) учёный, мудрый; 2) ис-

кусный, умелый; 2. учёный, мудрец.

কোমর তালিয়া; поясница; কোমরের বাতি мед. ишиас.

কোমরবন্দ, কোমরবন্ধ пояс, ремень, кушак.

কোমল 1) мягкий, нежный; — হাড় хрящ; 2) приятный; 3) лёгкий; 4) сладкий.

কোমলচিত্ত 1. мягкосердечный, добрый, жалостливый; 2. доброе сердце.

কোমলতা, কোমলত্ব 1) мягкость, нежность; 2) приятность.

কোমল-প্রকৃতি, কোমলস্বভাব мягкосердечный, с хорошим характером.

কোমলাঙ্গ 1. имеющий нежное тело; красивый; 2. изящное тело.

কোমলাস্থ хрящ.

কোম্পানি, কোম্পানী 1) компания; фирма; একচেটিয়া — монополистическое объединение; 2) воен. рота.

কোর 1. 1) изогнутый, кривой; 2) извилистый; 2. 1) кривизна, изгиб, искривление; 2) неискренность; бесчестьность; коварство.

কোরক I 1) бутон; কোরকে কাটা (নষ্ট করা) перен. пресечь в корне, уничтожить в зародыше; 2) стéбель лóтоса.

কোরক II óпись имúщества; — করা óписывать имúщество.

কোরকার 1) кривизна, изгиб; 2) повороты, изгибы, извилины; 3) кривая; 4) неискренность; бесчестьность; 5) хитрость; лукавство.

কোরকী производящий óпись имúщества; — পরওয়ানা óрдер на óпись имúщества.

কোরপা, কোরফা принадлежащий главному арендатору; — জমি земля, владельцем которой является главный арендатор; субаренда; — প্রজা субарендатор.

কোরা I грубый; небелёный (о ткани).

কোরা II см. কুরা.

কোরান Коран.

কোরোক см. কোরক II.

কোরোকী см. কোরকী.

কোর্ট см. কোর্ট III.

কোর্তা см. কুর্তা.

কোর্কা см. কোরপা.

কোল I 1) колёни; бедрó; কোলে করা (লওয়া) брать на руки, сажать на колёни; কোলের ছেলে грудной ребёнок; মায়ের — জোড়া হয়ে থাকে! перен. живи на радость матери! কোলে পিঠে করে মানুষ করা перен. заботливо воспитывать ребёнка; 2) объятия, — দেওয়া обнимать.

কোল II коль (племя, живущее в Центральной Индии).

কোল-পৌচা, কোল-পৌছা самый младший (о ребёнке).

কোলা большой кувшин.

কোলাকুলি объятия; — করা обниматься, обнимать друг друга.

কোলানি, কোলানী I радужный приём; 2) внимание, забота.

কোলাহল шум, гам; волнение.

কোলে самый младший (о ребёнке).

কোশ I см. কোষ I.

কোশ II см. কোষ II.

কোষ I 1) бутón; 2) биол. клетка; 3) яйцó, зарóдыш; 4) анат. яйчко; 5) оболóчка; 6) кóкон; 7) নোঁজ; 8) кóсточка фру́кта; 9) стручóк.

কোষ II 1) богáтство, сокрóвище; 2) сокровищница; 3) фонд; 4) словáрь.

কোষক I 1) яйцó; 2) анат. яйчко.

কোষ-কলা биол. клéточная ткань.

কোষকার I 1) шелковичный червь;

2) куколка (насекомого).

কোষকার II лексикóграф; составитель словаря.

কোষ-গঠন биол. образóвание клéток.

কোষপাল казначéй.

কোষবিহীন см. কেষশূন্য.

কোষমুক্ত вы́нутый из нóжен; — করা вынимáть из нóжен.

কোষশূন্য, কোষহীন I нуждающийся, бедный.

কোষহীন II кастри́рованный.

কোষাগার казначéйство; казнá; сокровищница.

কোষাধ্যক্ষ см. কোষপাল.

কোষীয় биол. клéточный.

কোষ্টা I 1) джут; 2) вздор, пустяки; ничегó не стóящая вещь; সে আমার — করবেনা он не мóжет причинить мне никакóго вредá; я не боюсь его угрóз.

কোষ্ট II 1) свой, сóбственный; 2. родственный; свой человек.

কোষ্ট II 1) амбáр, житница; 2) внúтренние покóи; 3) живóт; желúдок; 4) испражнёния; — সাফ হওয়া очищáться (о желудке).

কোষ্টকাঠিন্য мед. запóр.

কোষ্টবদ্ধ страдающий запóром.

কোষ্টা см. কোষ্টা.

কোষ্টাগার I амбáр, житница; 2) склад, кладовáя.

কোষ্টিকা, কোষ্টি гороско́п.

কোষ্ট тепловáтый.

কোট I 1) лжívый, нечéстный; лицемерный; 2) фальшívый, поддéльный.

কোটসাক্ষী лжесвидетель.

কোটসাক্ষী লжесвидетельство, лóжное показáние.

কোটী небольшая жестя́нка (для чая, кофе и т. п.).

কোটিক পтицелóв; охóтник.

কোটিল্য লжívость; нечéстность; лицемерие.

কোড়ি см. কড়া I 1).

কৌণিক угловóй.

কৌতুক I 1) любопытство; любознáтельность; 2) пыл, рвение; стремление; 3) весéлье; рáдость; 4) шúтка; забáва.

কৌতুকজনক I 1) вызывáющий любопытство; интереснýй; 2) смешнóй, забáвный.

কৌতুকপ্রিয় I 1) шу́тливый; весéлый; игри́вый; 2) остроумный.

কৌতুকান্বিত I 1) интереснýй; 2) забáвный; 3) стрáнный, необычнýй.

কৌতুকাবহ см. কৌতুকজনক.

কৌতুকবিষ্ট см. কৌতুকান্বিত.

কৌতুকী I 1) любопытный; любознáтельный; 2) пы́лкий; нетерпели́вый; 3) рáдостный, довольнýй; счастливýй; 4) шу́тливый; игри́вый.

কৌতূহল I 1) любопытство; любознáтельность; интерес; 2) пыл, рвение; нетерпение; 3) стремление; желáние.

কৌতূহলজনক I 1) вызывáющий любопытство; 2) стрáнный.

কৌতূহলনিবৃত্তি удовóлствóрение любопытства.

কৌতূহলপরবশ, কৌতূহলপূর্ণ любопытный; любознáтельный.

কৌতূহলাক্রান্ত, কৌতূহলান্বিত, কৌতূহলবিষ্ট. 1) любопытный; любознáтельный; 2) пы́лкий; нетерпели́вый.

কৌপীন набéдренная повя́зка.

কৌমার I. 1) млáдческий, дéтский; ю́ный; 2) дéвственный, невинный; 3) нéжный; 2. 1) дéтство; 2) дeвичество.

কৌমারী незамúжняя жéнщина; дéвушка.

কৌমার্য I 1) мóлодость; 2) дeвичество; 3) дéвственность; 4) холостáя жизнь; চিরকৌমার্যব্রত óবেত безб. áчия.

কৌমুদী I 1) лúнный свет; 2) Каумúди (хиндуистский праздник в месяце карти́к).

কৌমুদীপতি луна.

কৌলিক I 1) семéйный, относящийся к семье; 2) наслéдственный, родовóй.

কৌলিক II неверный; еретик.

কৌলিক III ткач.

কৌলীন, কৌলীন্য знáтное происхождéние; родóвитость.

কৌলেয় знáтного происхождéния.

কৌশল I 1) умение, мастерство; оларéнность; 2) стрáтегия; тáктика; যুদ্ধ-কৌশল военная тáктика; 3) хитрость, трюк, обмáн; — করা обманúть, перехитрить; сыграть «шúтку»; 4) благосостояние, процветáние.

কৌশল-কলা хитрость, улóвка, манéвр.

কৌশলী умéлый, искúсный; способнýй.

কৌশিক I лексикóграф.

কৌশিক II, কৌশেয় I. шéлковый; 2. шéлк; шéлковая ткань.

কৌষিক I см. কৌশিক I.

কৌষিক II-সম. কৌশিক II.

কৌসুম цветущий.

কচন, কচিৎ иногда, редко.

কণ, কণন 1) звук (музыкального инструмента); 2) звон.

কণিত звучающий; звенящий.

কচিৎক случайный.

ক্যাপটান, ক্যাপটিন 1) капитан (корабля); 2) воен. капитан.

ক্যাবলা идиотский; слабоумный, полонумный.

ক্যাবিন 1) кабина; 2) каюта; 3) камера; 4) палата (в больнице).

ক্যামবিশ, ক্যাম্বিস холст; парусина.

ক্রকচ пила.

ক্রতু жертвоприношение; богослужение.

ক্রতুত্বক бог.

ক্রন্দ, ক্রন্দন плач, рыдания; причитания; — করা плакать, рыдать; причитать.

ক্রন্দিত 1. 1) оплакиваемый; 2) плачущий, рыдающий; 2. см. ক্রন্দ.

ক্রব্য [сырбе] мясо.

ক্রম 1) шаг; поступь; 2) ступень; стéпень; градус; 3) непрерывное развитие или движение; 4) последовательность; порядок; কালক্রমে с течением времени; পুত্রপৌত্রাদিক্রমে из поколения в поколение; 5) метод, правило; 6) обычай, практика; 7) нарушение (границы и т. п.).

ক্রমনিম্ন [постепенно] понижающийся, склоняющийся, опускающийся.

ক্রমবর্ধমান, ক্রমবর্ধিত [постепенно] увеличивающийся; развивающийся, прогрессирующий; — হারে ট্যাক্স прогрессивный налог.

ক্রমবিকাশ 1. [постепенно] развивающийся; 2. постепенное развитие; эволюция.

ক্রমভঙ্গ нарушение системы последовательности; беспорядок.

ক্রমশ 1) шаг за шагом, постепенно; 2) в определённом порядке, по порядку; последовательно.

ক্রমসূক্ষ্ম суживающийся.

ক্রমসূক্ষ্মতা, ক্রমসূক্ষ্মতা сужение.

ক্রমাগত 1. 1) последовательный; 2) непрерывный; 2. 1) последовательно; 2) непрерывно.

ক্রমানুযায়ী, ক্রমানুসারী методичный; правильный.

ক্রমানুসারে в определённом порядке, по порядку; последовательно.

ক্রমান্বয় 1) [правильный] порядок; последовательность; 2) непрерывность; ক্রমান্বয়ে а) по порядку; последовательно; б) непрерывно.

ক্রমাবনতি [постепенное] падение или понижение, снижение.

ক্রমায়ত следующий один за другим, последующий.

ক্রমিক 1. постепенный; последовательный; непрерывный; 2. постепенно; последовательно; непрерывно.

ক্রমে, ক্রমে, ক্রমে ক্রমে постепенно; последовательно; непрерывно, напр. কালক্রমে с течением времени.

ক্রমেল, ক্রমেলк верблюд.

ক্রমোৎক্রম перебои; неправильность; беспорядок; ক্রমোৎক্রমে с перебоями; неправильно; беспорядочно.

ক্রমোন্নত [постепенно] повышающийся, поднимающийся; развивающийся; улучшающийся.

ক্রমোন্নতি [постепенный] подъём; развитие; улучшение.

ক্রমোন্নতিশীল см. ক্রমোন্নত.

ক্রয় পুঁজু, ক্রয়পুঁজু; ক্রয়পুঁজু; — করা পুঁজু, приобретать.

ক্রয়কর্তা 1. покупающий, приобретающий; 2. покупатель.

ক্রয়-বিক্রয় কুঁপা-প্রদা; торговля; — করা торговать; перепродавать.

ক্রয়-বিক্রয়-কর্তা, ক্রয়-বিক্রয়কারক торговец; купец, коммерсант.

ক্রয়লেখ্য 1) продажа, распродажа; 2) передача (имущества).

ক্রয়ী см. ক্রয়কর্তা.

ক্রয় 1) то, что следует купить; 2) продажа.

ক্রাকচিক пыльник.

ক্রান্ত 1) ушедший; прошедший; 2) атакованный, подвергшийся нападению.

ক্রান্তি 1) движение, продвижение; 2) переход; преодоление; 3) наступление; нападение; вторжение.

ক্রিকেট крикет.

ক্রিমি червь; глист.

ক্রিমি 1. глистогонный; 2. глистогонное средство.

ক্রিমিনাশক глистогонный.

ক্রিয়্য দোলায়িত, действующий, напр. স্বয়ংক্রিয় автоматический.

ক্রিয়্য দোলায়িত, совершающийся.

ক্রিয়া 1) действие; дело; работа; 2) действие, воздействие (напр. лекарством); 3) средства (для достижения цели); 4) начинание, предпринятие; попытка; 5) рел. обряд; — করা а) действовать; б) рел. совершать обряд; 6) грам. глагол.

ক্রিয়াকর্তা деятель; агент; исполнитель.

ক্রিয়াকর্ম обряды (похороны, свадьба и т. п.).

ক্রিয়াকলাপ 1) дела; действия; 2) рел. обряд; церемония.

ক্রিয়াকুশল 1) умелый, искусный; опытный; 2) активный; деятельный.

ক্রিয়াতৎপর 1) внимательный; прилежный, старательный; 2) проворный; 3) активный.

ক্রিয়ান্বিত 1) совершающий религиозный обряд; 2) грам. образованный от глагола, отглагольный.

ক্রিয়াপদ грам. глагол, глагольная форма.

ক্রিয়াপর внимательный; прилежный, старательный.

ক্রিয়াকল результат.

ক্রিয়াবাচক грам. образованный от глагола, отглагольный; — বিশেষণ причастие; — বিশেষ্য отглагольное имя существительное.

ক্রিয়াবাদী юр. истец.

ক্রিয়াবান 1) занятый работой; деятельный; 2) совершающий религиозный обряд.

ক্রিয়াবিশেষণ грам. наречие.

ক্রিয়াশক্তি энергия, дееспособность.

ক্রিয়াশীল, ক্রিয়াসক্ত 1) деятельный, активный; 2) прилежный, старательный, трудолюбивый.

ক্রিয়াসক্তি 1) активность; 2) прилежание, старательность.

ক্রীড়া игра; развлечение.

ক্রীড়ক 1. играющий; развлекающийся; 2. игрок.

ক্রীড়ন игра; спорт.

ক্রীড়নক 1) игра; развлечение; 2) безделушка; игрушка; শিশুর — детская игрушка; 3) объект насмешек, неуважения, пренебрежения; 4) *перен.* марионетка.

ক্রীড়মান играющий; развлекающийся.

ক্রীড়া 1) развлечение, забава; игра; বালকের (শিশুর) — детская игра; 2) спорт; 3) игра; состязание; — করা а) играть; развлекаться; б) заниматься спортом; в) состязаться.

ক্রীড়াকৌতুক 1) развлечение, забава; веселье; 2) шутка.

ক্রীড়াচ্ছলে игриво, шутливо.

ক্রীড়াবান 1) играющий; развлекающийся; 2) игривый, резвый; проказливый.

ক্রীড়াবিদ спортсмен.

ক্রীড়াভূমি 1) спортивная площадка; 2) арена; ринг.

ক্রীড়ায়ন игривый, резвый.

ক্রীড়ামোদী любитель спорта, болельщик.

ক্রীড়াশীল, ক্রীড়াসক্ত игривый; веселый; любящий развлечения.

ক্রীড়াসক্তি пристрастие к развлечениям.

ক্রীড়াস্থল *см.* ক্রীড়াভূমি.

ক্রীত купленный, приобретенный.

ক্রীতদাস раб; крепостной.

ক্রুদ্ধ рассерженный, разгневанный; негодующий.

ক্রুশ крест.

ক্রুর 1. 1) жестокий, безжалостный; свирепый; 2) суровый; черствый; 3) злой; злобный; злонамеренный; 2. яростно.

ক্রুরকর্ম 1. жестокий, безжалостный, бессердечный; свирепый, лютой; 2. убийца; палач.

ক্রুরতা, ক্রুরত্ব жестокость, безжалостность; свирепость.

ক্রুরমতি 1. 1) жестокий, безжалостный; 2) злобный; злонамеренный; 2. жестокое сердце.

ক্রেতব্য 1) покупаемый; то, что следует купить; 2) то, что можно купить, доступный по цене.

ক্রেতা 1. покупающий; 2. покупатель.

ক্রেমলিন кремль.

ক্রয় *см.* ক্রেতব্য.

ক্রোক конфискации товаров *или* имущества; опись имущества; — করা конфисковывать товары *или* имущество; описывать имущество.

ক্রোকী дающий право на опись имущества; — পরওয়ানা ордер на опись имущества.

ক্রোড় I 1) бедро; 2) грудь.

ক্রোড় II *см.* ক্রোর.

ক্রোড়চ্যুত потерянный.

ক্রোড়পত্র 1) приложение (*к книге*); 2) постскриптум.

ক্রোধ гнев, ярость; — করা сердиться; гневаться; — উদ্দীপন করা вызывать гнев, приводить в ярость; হঠাৎ ক্রোধোদ্দীপ্ত হওয়া вспылить, прийти в ярость.

ক্রোধজ вызванный гневом.

ক্রোধন, ক্রোধপরায়ণ, ক্রোধবশ легко возбудимый, вспыльчивый, раздражительный.

ক্রোধবহি вспышка гнева.

ক্রোধময় сердитый, раздраженный; гневный.

ক্রোধাগ্নি *см.* ক্রোধবহি.

ক্রোধাক্ষ ослепленный гневом.

ক্রোধান্বিত, ক্রোধিত рассерженный; разгневанный; — করা сердить, раздражать.

ক্রোধী 1) разгневанный; 2) вспыльчивый, раздражительный.

ক্রোধোদ্দীপক 1) вызывающий гнев; 2) раздражающий.

ক্রোধোপশম смягчение гнева; — করা смягчать гнев.

ক্রোর десять миллионов, крор.

ক্রোরপতি миллионер.

ক্রোশ I крош (мера длины, равна приблизительно 4 км).

ক্রোশ II 1) крик; плач; 2) зов.

ক্রোষ *см.* ক্রুরতা.

ক্রম усталость, утомленность; изнеможение, истощение.

ক্রান্ত усталый, уставший, утомленный; истощенный; — হওয়া уставать, утомляться.

ক্রান্তমনা удрученный, подавленный; меланхолический.

ক্রান্তি 1) усталость, утомление; изнеможение; 2) апатичность, вялость.

ক্রান্তিকর, ক্রান্তিজনক утомительный, утомляющий.

ক্রাস класс (*в школе*).

ক্রিনু 1) сырой, влажный; увлажненный; 2) грязный.

ক্রিপ্যমান испытывающий боль, страдающий от боли.

ক্রীব 1. 1) слабый, бессильный; 2) бесполой; 3) импотентный; 4) *грам.* средний (*о роде*); 2. 1) эвнух; 2) импотент; 3) гермафродит; 4) грех; порок.

ক্রীবলিঙ্গ *грам.* 1. среднего рода; 2. средний род.

ক্রদ 1) сырость, влажность; влага; 2) грязь (*жидкая*); грязная вода; 3) гной.

ক্রদিত 1) увлажненный; отсыревший; влажный, мокрый; 2) загрязненный, запачканный.

ক্রেশ 1) боль, страдание, мучение; — দেওয়া причинять боль, страдание, мучить; — পাওয়া испытывать боль, страдать, мучиться; 2) несчастье, бедствие; 3) затруднение, трудность.

ক্রেশকর, ক্রেশজনক, ক্রেশদায়ক 1) причиняющий боль, страдание; 2) беспокоящий, тревожащий.

ক্রেশিত 1) страдающий, мучимый; измученный; 2) огорченный; 3) взволнованный, встревоженный.

ক্রৈব্য 1) импотенция, бессилие (*половое*); 2) слабость.

ক্রোম 1) легкие; 2) мочевого пузыря.

ক্রোমানালিকা дыхательное горло.

ক্রোমশাখা бронхи.

কণ 1. 1) отрезок времени (*равный четырём минутам*); момент, мгновение, миг; секунда; একণে তেপেরь, сейчас; প্রতিকণে (কণে কণে) каждую секунду, каждую минуту; постоянно; 2) прекращение работы; досуг; праздник; 3) удобный случай, возможность; 2. моментально, мгновенно.

কণকাল 1. момент, мгновение; — পরে вскоре; через мгновение; — মথ্যে скоро, через некоторое время; 2. в одно мгновение.

কণদ 1) вода; 2) астролог; предсказатель.
 কণদা ночь.
 কণধ্বংসী кратковременный, преходящий; недолговечный.
 কণপ্রভা мольба.
 কণ-বিশ্বংসী, কণভঙ্গুর *см.* কণধ্বংসী.
 কণমাত্র 1. миг, мгновение; 2. моментально, мгновенно; — পরে очень скоро; немедленно, тотчас же.
 কণস্থায়িত্ব кратковременность; недолговечность.
 কণস্থায়ী кратковременный, преходящий.
 কণিক 1. кратковременный, скоротечный, преходящий; бранный; 2. момент, мгновение.
 কণেক момент, мгновение.
 কত 1. 1) повреждённый; разбитый; поломанный; 2) раненный; ушибленный; 2. рана; ушиб.
 কতয় излечивающий от ран.
 কতচিহ্ন шрам, рубец.
 কতজ 1) кровь; 2) гной.
 কতবিক্ষত избитый; израненный.
 কতি 1) потеря, утрата; ущерб; убыток; 2) вред, повреждение; — করা а) наносить ущерб; приносить убытки; б) вредить, повреждать; — হওয়া а) терпеть убытки; б) быть повреждённым, испорченным; 3) разложение, упадок; разрушение.
 কতিকর, কতিকারক, কতিজনক 1) наносящий ущерб; убыточный; 2) пагубный, вредный.
 কতিগ্রস্ত пострадавший, потерпевший; — হওয়া терпеть убытки; — করা наносить ущерб; приносить убытки.

কতিপূরণ возмещение ущерба, компенсация; контрибуция; — করা возмещать ущерб, компенсировать; যুদ্ধের — репарации.
 কত্তা 1) привратник; швейцар; 2) возница.
 কত্রিয় 1) воинская варна кшатриев; 2) член варны кшатриев.
 কন্তব্য простительный, извинительный.
 কন্তা 1. снисходительный, всепрощающий; 2. добряк.
 কপা ночь.
 কপাক, কপানথ, কপাপতি 1) луна; 2) камфар.
 কব, কবখু 1) чиханье; 2) кашель; — করা а) чихать; б) кашлять.
 কম 1) (*ত* ж. -কম) способный, *напр.* কর্মকম работоспособный; 2) сильный; 3) подходящий, соответствующий; 4) достойный; 5) терпеливый.
 কমতা 1) способность; 2) сила, власть; 3) [при]годность.
 কমতাপনু полномочный, правомочный; авторитетный, влиятельный.
 কমতাবান 1) сильный, могущественный; влиятельный; 2) способный.
 কমতাবিহীন *см.* কমতালীন.
 কমতালী, কমতালীল *см.* কমতাবান.
 কমতালীন, কমতাহীন 1) лишенный власти; неправомочный; 2) бессильный; 3) неспособный.
 কমা 1) прощение, извинение; — করা прощать, извинять; — চওয়া просить прощения; 2) амнистия; 3) мир, покой, спокойствие; 4) прекращение, остановка; — দেওয়া переставать, прекращать; отказывать

ся от попыток; 5) терпеливость; 6) ночь; 7) земля.
 কমাগুণ терпимость; снисходительность.
 কমান্বিত, কমাপর, কমাপরায়ণ терпимый; снисходительный, прощающий.
 কমাপ্রার্থনা просьба о прощении; — করা просить прощения; извиняться.
 কমাপ্রার্থী просящий прощения; извиняющийся.
 কমাবান *см.* কমান্বিত.
 কমাতিকা *см.* কমাপ্রার্থনা.
 কমালীল *см.* কমান্বিত.
 কমী терпимый; снисходительный, прощающий.
 কম্য простительный, извинительный.
 কম 1) разрушение, уничтожение; 2) разложение, загнивание, упадок; — করা а) приводить в упадок, разлагать; б) изнуять; শরীর — করা изнуять [себя] трудом; — পাওয়া (হওয়া) а) разрушаться; б) разлагаться, приходить в упадок; 3) туберкулёз; 4) конец; 5) *мат.* отрицательное число; минус.
 কমকর, কমকারক приводящий в упадок, разлагающий.
 কমকাস туберкулёз лёгких.
 কমজনক *см.* কমকর.
 কমপ্রাপ্ত пришедший в упадок, разрушившийся.
 কমরোগ *см.* কমকাস.
 কমরোগী больной туберкулёзом.
 কমালী 1) [постепенно] разрушающийся; 2) загнивающий, приходящий в упадок.
 কমিত 1) разрушенный; 2) разложив-

шийся, пришедший в упадок; 3) истощённый, изнурённый.
 কমিয়ত্ব подверженный разрушению; тлennyй, бранный.
 কমী 1) разлагающийся, загнивающий, приходящий в упадок; 2) разрушающийся; гибнущий; 3) больной туберкулёзом.
 কম 1. подверженный разрушению, разложению; 2. 1) разложение, загнивание, упадок; 2) просачивание.
 কমরণ 1) просачивание; утечка; 2) перегонка, дистилляция; очищение.
 কমরা течь, литься; просачиваться.
 কমরিত 1) протёкший, просочившийся; — হওয়া просачиваться; течь; капать; 2) дистиллированный; 3) растворённый.
 কস্তি терпеливый, спокойный; — হওয়া (খা) а) быть терпеливым; воздерживаться; б) переставать, останавливаться; прекращаться.
 কস্তি 1) терпеливость, терпение; 2) терпимость; снисходительность; 3) прекращение; остановка.
 কম 1) слабый, нетвёрдый; 2) истощённый, изнурённый.
 কমর 1) соль; 2) щёлочь; 3) *хим.* се-литра; 4) *хим.* поташ; 5) *хим.* бура; 6) стекло; 7) патока.
 কমরক 1) стиральщик белья; 2) щёлочь.
 কমরভূমি, কমরভূমিকা солончак.
 কমরিকা прачка.
 কালন 1) мытьё; стирка (белья); 2) *перен.* оправдание; — করা а) мыть; стирать; বস্ত্র — করা стирать бельё; б) *перен.* оправдывать; দেখ — করা

а) прощать ошибки; б) опровергать обвинение.

ফালিত 1) вымытый; выстиранный;
2) перен. оправданный; опровергнутый (об обвинении).

-ক্ষিৎ I правитель, владыка, напр. মহীক্ষিৎ повелитель мира.

-ক্ষিৎ II разрушенный, разоренный, напр. পরিক্ষিৎ полностью разрушенный.

ক্ষিতি I разрушение, гибель.

ক্ষিতি II 1) земля; 2) жилище.

ক্ষিতিক্ষিৎ монарх.

ক্ষতিজ 1. рожденный землей; выросший на земле; 2. 1) дерево; 2) земляной червь; 3) горизонт; 4) астр. Марс.

ক্ষতিজ-রেখা линия горизонта.

ক্ষিতিনাথ, ক্ষিতিপ, ক্ষিতিপতি, ক্ষিতিপাল монарх.

ক্ষিতিরূহ дерево.

ক্ষিতীর্ষ, ক্ষিতীশ্বর см. ক্ষিতিনাথ.

ক্ষিদা, ক্ষিদে голод; — হওয়া (পাওয়া, লাগা) голодать.

ক্ষিপ্ত 1) брошенный; 2) сумасшедший, безумный.

ক্ষিপ্ত 1. 1) скорый, быстрый; 2) подвижный; 2. скоро, быстро, спешно.

ক্ষিপ্কারিতা, ক্ষিপ্কারিত্ব 1) быстрота; проворство; 2) стремительность.

ক্ষিপ্কারী быстрый; проворный, ловкий.

ক্ষিপ্গতি 1. быстрый, скорый; 2. быстрое движение.

ক্ষিপ্গামী быстрый, быстро движущийся.

ক্ষিপ্বেগ 1. быстрый, скорый; 2. быстрота, скорость.

ক্ষিপ্বেগে быстро, скоро; на большой скорости.

ক্ষিপ্হস্ত ловкий, проворный, умелый.

ক্ষীণ 1) худой, тощий; тонкий; 2) слабый, хилый; истощенный; — করা

а) ослаблять; истощать; б) опустошать; — হওয়া а) худеть; б) слабеть; истощаться; 3) бедный; жалкий.

ক্ষীণকণ্ঠ слабый голос.

ক্ষীণকায় 1) тощий, худой; 2) истощенный.

ক্ষীণচেতা слабоумный.

ক্ষীণজীবী 1) слабый, хилый; 2) недолговечный.

ক্ষীণতা 1) худоба; 2) слабость; истощенность.

ক্ষীণপ্রাণ см. ক্ষীণজীবী.

ক্ষীণবল слабый.

ক্ষীণবুদ্ধি, ক্ষীণমতি 1. слабоумный, глупый; 2. тупоумие, глупость.

ক্ষীণমধ্য, ক্ষীণমধ্যা с тонкой талией, стройный.

ক্ষীণশ্বাস умирающий.

ক্ষীণালোক тусклый или слабый свет.

ক্ষীরমাণ приходящий в упадок; ухудшающийся; идущий на убыль.

ক্ষীর 1) [сгущенное] молоко; 2) жидкость; сок.

ক্ষীরজ 1. молочный; 2. творог.

ক্ষীর-বাত্রী кормилица.

ক্ষীরপ грудной (о ребенке).

ক্ষীরপুরিয়া, ক্ষীরপুরী, ক্ষীরপুলী сладкое кушанье из молока и сахара.

ক্ষীরসার 1) масло; 2) сыр

ক্ষীরা, ক্ষীরিকা огурец.

ক্ষুয়া 1) джут; 2) шелк.

ক্ষুণ্ণ 1) растолченный, размельченный;

2) разочарованный; 3) опечаленный, огорченный; подавленный; 4) ушибленный; поврежденный.

ক্ষুৎ I чиханье.

ক্ষুৎ II голод.

ক্ষুতা см. ক্ষুৎ I.

ক্ষুৎক্ষাম голодающий; ослабленный голодом.

ক্ষুভ্ধা, ক্ষুপিপাসা голод и жажда.

ক্ষুদ дробленый рис.

ক্ষুদিয়া, ক্ষুদে маленький, мелкий, незначительный.

ক্ষুদোষ чувство голода, голод; — করা (হওয়া) испытывать голод.

ক্ষুদ্র 1) маленький, небольшой; 2) незначительный, ничтожный; আমার — বৃত্তিতে по моему скромному мнению; 3) бедный.

ক্ষুদ্রকায় малорослый; карликовый.

ক্ষুদ্রজ্ঞান презрение.

ক্ষুদ্রতম мельчайший, самый незначительный.

ক্ষুদ্রতা, ক্ষুদ্রহ незначительность.

ক্ষুদ্রদৃষ্টি 1) узость взглядов; 2) мелочность; 3) скупость.

ক্ষুদ্রপ্রাণ 1) недолговечный; тленный, бренный; 2) ограниченный, недолгий; 3) скупой, скверный; 4) подлый.

ক্ষুদ্রাকার 1. небольшого размера; 2. небольшой размер.

ক্ষুদ্রাণ 1) низкий, подлый; 2) скупой, скверный, жадный.

ক্ষুব, ক্ষুধা 1. голодный; 2. 1) голод; — বোধ করা (হওয়া) испытывать голод, хотеть есть; 2) аппетит; 3) желание, склонность, расположение (к чему-л.).

ক্ষুধাকর, ক্ষুধাজনক аппетитный.

ক্ষুধাতুর голодный; голодающий.

ক্ষুধাতৃষ্ণа голод и жажда.

ক্ষুধানাশ потеря аппетита.

ক্ষুধান্বিত голодный.

ক্ষুধাবর্ধক см. ক্ষুধাকর.

ক্ষুধান্দ্য 1) несварение желудка; 2) отсутствие аппетита.

ক্ষুধার্ত голодный; голодающий; — হওয়া голодать, быть голодным; — করা заставлять голодать.

ক্ষুধিত голодный; проголодавшийся; — করা морить голодом; возбуждать аппетит, вызывать чувство голода; — হওয়া проголодаться, хотеть есть.

ক্ষুনিবৃত্তি утолнение голода; — করা утолнять голод, есть.

ক্ষুপ куст; кустарник.

ক্ষুর, ক্ষুভিত 1) огорченный; опечаленный; 2) взволнованный, обеспокоенный; встревоженный; 3) измученный; — করা а) огорчать; б) мучить.

ক্ষুয়া 1) шелк; 2) индийская конопля; 3) джут; 4) льняное семя.

ক্ষুর см. খুর.

ক্ষুরকর্ম бритве.

ক্ষুরধার очень острый; острый как бритва.

ক্ষুরপা, ক্ষুরপৌ, ক্ষুরপ্র серп.

ক্ষুরা ножка (стула, кровати и т. п.).

ক্ষুরতাত младший брат отца.

ক্ষেউরি бритве; — করা брить.

ক্ষেত поле, участок земли.

ক্ষেতধার крестьянское хозяйство.

ক্ষেত্র 1) поле, участок [обрабатываемой] земли; শস্যক্ষেত্র нива, хлеба;

- 2) место; участок; যুদ্ধক্ষেত্র фронт;
3) поле, область деятельности, сфера;
4) пример, отдельный случай;
এ ক্ষেত্রে в этом случае; 5) тело;
6) жена; 7) мат. фигура.

ক্ষেত্রকর্ম обработка земель; земледелие.
ক্ষেত্রগণিত геометрия.

ক্ষেত্রগত геометрический.

ক্ষেত্রজীবী земледелец; крестьянин.

ক্ষেত্রতত্ত্ব геометрия.

ক্ষেত্রপতি, ক্ষেত্রপাল владетель участка
земли; крестьянин.

ক্ষেত্রফল 1) продукт земли; 2) площадь,
пространство.

ক্ষেত্র-ব্যবহার 1) геометрическое дока-
зательство; 2) землемерная съемка.

ক্ষেত্রভূমি обработанная земля.

ক্ষেত্রমিতি геометрия.

ক্ষেত্রাজীব см. ক্ষেত্রজীবী.

ক্ষেত্রাধিপতি см. ক্ষেত্রপতি.

ক্ষেত্রী 1) владетель земельного участ-
ка; крестьянин; земледелец; 2) гла-
ва семьи; муж.

ক্ষেপ 1) бросок; бросание; 2) (তজ.
-ক্ষেপ) задержка; промедление,
напр. সময়ক্ষেপ করা задерживать;
медлить; 3) времяпрепровождение.

ক্ষেপণ 1) бросание, швыряние; 2) от-
правление, отправка; 3) времяпре-
провождение; — করা а) бросать,
швырять; б) отправлять, посылать;
в) проводить время; 4) оскорбление.

ক্ষেপণি 1) метательное оружие; 2) ры-
боловная сеть; 3) весло; 4) мат.
পারাবোলা.

ক্ষেপণিক гребец.

ক্ষেপণী см. ক্ষেপণি.

ক্ষেপণী: — জাল рыболовная сеть.

ক্ষেপা 1. 1) возбуждаться; 2) сходять
с ума; 2. 1) возбужденный; 2) без-
умный, сумасшедший.

ক্ষেপান (পонуদ. от ক্ষেপা) 1) возбуж-
дать; подстрекать, провоцировать;
2) сводить с ума.

ক্ষেম благополучие; процветание; сча-
стье.

ক্ষেমকর, ক্ষেমকর благоприятствующий;
приносящий счастье.

ক্ষেমবান процветающий.

ক্ষেয়া см. খেয়া.

ক্ষোদ I 1) дробленое зерно; 2) малень-
кая частица; 3) пыль; порошок; 4)
ступка, ступа.

ক্ষোদ II разг. сам.

ক্ষোদক, ক্ষোদকার 1) резчик (по дереву);
гравёр; 2) каменотёс.

ক্ষোদন 1) гравировка; 2) обтёсывание
(камня); — করা а) гравировать;
б) обтёсывать (камень).

ক্ষোদা I бог.

ক্ষোদা II 1. 1) резать по дереву; гра-
вировать; 2) обтёсывать (камень);
2. 1) обтёсанный; 2) выгравирован-
ный.

ক্ষোদিত 1) вырезанный; выгравирован-
ный; 2) обтёсанный; 3) раздроблен-
ный; распылённый.

ক্ষোভ 1) волнение, возбуждение; 2) бес-
покойство; 3) сожаление; 4) печаль,
горе.

ক্ষোভশূন্য, ক্ষোভহীন спокойный, невоз-
мутимый.

ক্ষোভিত 1) взволнованный, возбужден-
ный; 2) встревоженный; 3) опеча-
ленный, огорчённый.

ক্ষোণি земля.

ক্ষোণিপ্ৰাচীর море; океан.

ক্ষোণিবিদ্যা геология.

ক্ষোণী см. ক্ষোণি.

ক্ষোদ্র мед.

ক্ষোম I 1. 1) льняной; 2) шелковый;
2. ткань (льняная или шелковая).

ক্ষোম II 1) дворец; дом, здание; 2) ман-
сарда.

ক্ষোর бритъ; — করা брить.

ক্ষোরিক парикмахер.

ক্ষোরী 1) бритва; 2) бритъ; — করা брить.
ক্ষা земля.

খ

খ ত্রিাদ্ভাতা буква бенгальского
алфавита.

খ- 1. небесный, напр. ঋপুণ «воздуш-
ный замок», несбыточная вещь
(букв. «небесный цветок»); 2. 1)
небо; 2) воздух, атмосфера, напр.
খপোত воздушный корабль, дари-
жабль; 3) удовольствие, наслажде-
ние; 4) знание.

খই жареное зерно (особ. рис); —
ফুটা а) трещать, потрескивать (о
зерне при поджаривании); б) перен.
издавать отрывистые звуки.

খইন 1) глубокий; 2) судходный.

খইয়ে приготовленный из жареного
риса; ◇ — গোঁখুরা серая кобра.

খইল 1) жмых; 2) ушная сера.

খক্ подражание кашлю; — করা কাশ-
лять; — করিয়া কাশা откашливать-
ся; খক্ খক্ করিয়া হাসা хрипло сме-
яться.

খকার буква «খ».

খক্খকানি кашель, приступ кашля.

খগ পтица.

খগস্থান дупло (дерева); гнездо (птицы).

খগাভুক хищная птица; ястреб; сокол.

খগাবগা 1) небрежно написанный; 2)
грубый, топорный; неуклюжий; 3)

плохой, посредственный; 4) не-
честный, низкий; презренный.

খগোল, খগোলক небесный свод.

খগোলবিদ্যা астрономия.

খক্কর локон.

খচ [внезапная] боль от укола.

খচখচ্ покалывание.

খচমচ্ 1) звон; бряцание; 2) шум (напр.
рукоплеканий).

খচর 1. 1) летящий; 2) воздушный;
2. 1) птица; 2) облако; 3) ветер; 4)
планета; 5) солнце.

খচাখচ্ 1) снова и снова; 2) быстро,
скоро.

খচিত 1) выложенный, инкрустирован-
ный; усыянный, усыпанный; 2) сме-
шанный.

খচ্চর 1. низкий, безнравственный; 2.
1) мул; 2) внебрачный ребенок; 3)
разг. мошенник.

খজ 1) черпак, ковш; 2) ложка.

খজা сбивать (масло).

খজাকা см. খজ.

খকা, খকে podнос; блюдо.

খঞ্জ, খঞ্জক 1. хромота; 2. хромота.

খঞ্জন трясотузка.

খঞ্জনি, খঞ্জনী бубен, тамбурин.

খঞ্জর кинжал; сабля.

খট্ стук; треск; খট্ খট্ করা стучать.
খটোশ *с.м.* খটোশ.

খটি 1) куча, грудa; 2) товарный склад; пакгауз; 3) рынок.

খটিকা мел.

খটিয়াল, খটেল придирчивый; разборчивый, привередливый.

খটকা 1) толчок, рывок; 2) подозрение; сомнение; মনে — লাগা подозревать; сомневаться.

খট্ খট্ *с.м.* খট্.

খট্ খটিয়া, খট্ খটে сухой.

খটেন низкий, маленький, малорослый, карликовый.

খটো кровать; кушетка.

খটোশ зоол. 1) виверра цибе́товая; 2) хорёк.

খটোশি цибе́т (*употребляется в парфюмерии*).

খট্ট похоронные носилки.

খট্টা *с.м.* খট্টা.

খট্ মট্ *с.м.* গট্ গট্.

খট্ মটে трудный для понимания.

খড় сухая трава; сено; солома.

খড়কুটা, খড়কুটি 1) солома; сухая трава (*используется как топливо*); 2) перен. мелочь, ничего не стоящая вещь.

খড়কে *с.м.* খড়িকা.

খড়কিকা, খড়কী чёрный ход.

খড়খড় শেলест, шуршание (*сухих листьев, травы и т. п.*).

খড়খড়ি жалюзй.

খড়ম башмаки на деревянной подошве.

খড়রা скребница; — করা (মার) чистить скребницей.

খড়া 1) градуировка; 2) шов; — মার замazyвать швы в кирпичной стене;

3) сообщение; 4) след; — পাওয়া

а) получать сообщение; б) выслеживать.

খড়ি 1) мел; হাতে — দেওয়া а) посвящать в искусство письма; б) посвящать в какое-л. дело; 2) совет; 3) топливо; 4) перхоть.

খড়িকা, খড়িকিয়া 1) мел; 2) зубочистка; — খাওয়া (মার) чистить зубы зубочисткой.

খড়িমাটি мел, известняк.

খড়িয়া 1) меловой; 2) белый; 3) бледный.

খড়ী *с.м.* খড়ি.

খড়ুয়া, খড়ো соломенный; крытый соломой.

খড়গ меч; шпага; сабля.

খড়গ-কোষ ножны.

খড়গচর্ম меч и щит.

খড়গহস্ত 1) держащий меч; готовый поразить; 2) открыто враждебный; недружелюбный; — হওয়া яростно противиться (*чему-л.*); পরস্পর — হওয়া быть «на ножах», враждовать.

খণ্ড 1) часть; кусок; খণ্ড খণ্ড করা разрезать на куски; খণ্ড খণ্ড করিয়া на куски; по частям; খণ্ড খণ্ড হইয়া যাওয়া распадаться; 2) фрагмент; отрывок; 3) часть или том (*книги*).

খণ্ডকথা рассказ.

খণ্ডকপাল, খণ্ডকপালিয়া несчастный, несчастливый.

খণ্ডন 1) деление; разрезание; разрывание; 2) опровержение; 3) аннулирование, отмена; 4) уничтожение; удаление, устранение; 5) понижение, ослабление, уменьшение.

খণ্ডনীয় 1) разрушимый; ломкий, хруп-

кий; 2) опровержимый; 3) подлежащий отмене.

খণ্ডপ্ৰলয় 1) катаклизм, катастрофа; 2) перен. пререкания, ссора.

খণ্ডবাক্য *грам.* предложение (*часть сложного*).

খণ্ডবন্ধ схватка, стычка.

খণ্ডশ на части; по частям.

খণ্ডা 1. 1) разделять; разрезать; разбивать; 2) опровергать; 3) аннулировать, отменять; 4) уничтожать; удалять, устранять; 2. меч; сабля.

খণ্ডাখণ্ড разбивание на куски; разделение на части; — করা разбивать на куски; разделять на части.

খণ্ডিত 1) разделенный; 2) разбитый; разрушенный; 3) аннулированный, отмененный; отвергнутый.

খণ্ডিত-ক্ষুর, খণ্ডিত-খুর 1. парнокопытный; 2. раздвоенное копыто.

খণ্ডী раздробленный, разбитый на части.

খণ্ড, খত 1) письмо; 2) расписка; [долговое] обязательство; ফারগ্ ~ расписка об уплате долга; বন্ধকী — закладная; 3) облигация; স্বদের — процентная облигация; ◇ নাকে — দেওয়া ползать в ногах, выпрашивая прощение.

খতনা *рел.* обряд обрезания; — করা совершать обрезание.

খতম্, খতমা конец; окончание; — করা а) заканчивать; доводить до конца; б) положить конец (*чему-л.*); уничтожать; — হওয়া быть законченным, заканчиваться.

খতমাল 1) облако, туча; 2) дым.

খতর, খতরা 1) опасность; 2) страх; боязнь.

খতান 1. считать; подсчитывать, подводить итог; শেষ পর্যন্ত খতাইয়া দেবিলে в конечном счете; 2. подсчитанный, подытоженный; 3. [под]счёт, подведение итога.

খতি 1) взятка; чаевые; 2) приработок случайный доход.

খতিয়ান конторская книга; grosбух.

খতী заложённый, отданный в залог.

খতো подгнивший, загнивший; разложившийся; — ধরা (মার) гнить, загнивать; разлагаться.

খদি, খদিকা *с.м.* খই.

খদির, খদিরসার катеху, дубильный экстракт.

খদ্দর кхаддър (*бумажная ткань кустарного производства*).

খদ্দের *с.м.* খরিদদার.

খদ্যোত, খদ্যোতিকা светляк.

খধূপ ракета.

খনক 1. роющий, копающий; 2. 1) землекоп; 2) горнорабочий; шахтёр; 3) вор-взломщик; 4) мышь; крыса.

খনখন подражание звону металла; — করা звенеть.

খনখনিয়া, খনখনে 1) звенящий, звонкий; 2) сухой.

খনন 1) копанье, рытьё; — বস্ত্র экскаватор; 2) добывание (*напр. руды*); — করা а) копать, рыть; б) добывать (*напр. руду*).

খননকারী 1) копающий, роющий; কবর — могильщик; 2) лобывающий (*напр. руду*).

খননীয় 1) выкапываемый; 2) добываемый (*напр. о руде*).

খনয়িত্রী *с.м.* খনিত্র.

খনা гнусавый.

খনি 1) шахта; рудник; копь, прииск; скважина; তেলের — нефтяная скважина; 2) перен. источник, начало; 3) норá; пещера.

খনিখনক шахтёр.

খনিজ 1. минеральный; ископаемый; — লবণ каменная соль; — পদার্থ (দ্রব্য) минерал; полезное ископаемое; — সম্পদ ископаемые богатства; — সার минеральное удобрение; 2. минерал.

খনিত 1) выкопанный; 2) добытый (напр. о руде).

খনিত্র лопáта; кирка; мотыга.

খনিবিদ্যালয় горный институт.

খনিমজুর, খনিশ্রমিক горнорабочий; шахтёр.

খনী см. খনি.

খন্তা см. খনিত্র.

খন্তি небольшая лопáта.

খন্দ I урожай.

খন্দ II 1) канава, ров; 2) воен. траншея, окоп.

খন্দ্য см. খন্দনী.

খপ্ 1) быстрый, скорый; поспешный; — করিয়া быстро, скоро; поспешно; 2) внезапный; খপ্ খপ্ করিয়া а) бчель быстро, стремглав; б) внезапно.

খপরা 1) черепица; 2) черепок.

খপুপ্প «воздушный замок», несбыточная, неосуществимая вещь (букв. «небесный цветок»).

খপোতি воздушный корабль, дирижабль.

খপ্পর 1) западня, ловушка; খপ্পরে [যাইয়া] পড়া а) попасть в западню; б) попасться на удочку; 2) коварство; 3) черепица.

খফা рассерженный, разгневанный; — হওয়া быть рассерженным, разгневанным.

খবর 1) новость, известие; сообщение, информация; খবরের কাগজ газета; তারের — телеграмма; — দেওয়া сообщать; — পাওয়া (লওয়া) узнавать (о ком-л., чем-л.); কাহারও কাছে — পাওয়া получать известие, информацию от кого-л.; 2) забота; попечение, надзор.

খবরগীর осведомитель; доносчик.

খবরগীরী осведомление; донос.

খবরদাতা корреспондент.

খবরদার 1. 1) осторожный; бдительный; 2) внимательный, заботливый; 2. осторожно!, берегись!

খবরদারি, খবরদারী 1) осторожность; бдительность; 2) внимание, забота; কাহারও — করা заботиться о ком-л.; 3) надзор, наблюдение.

খবারি 1) [мелкий] дождь; 2) йней; росá.

খবীশ 1) злобный, злостный; 2) мошеннический.

খমণি солнце.

খমধ্য астр. зенит.

খমির, খমীর দ্রোজি, закваска; фермент.

খম্বা, খম্বা столб, колонна

খয়র 1. 1) благосостояние; счастье; 2) здоровье; 2. прекрасно!, хорошо!

খয়রা I благосостояние; счастье.

খয়রা II 1) светло-коричневый; 2) пятнистый

খয়রাৎ, খয়রাত благотворительность; милостыня.

খয়রাতি, খয়রাতী 1. благотворительный; 2. милостыня.

খয়া 1) испортившийся, разложившийся; 2) изношенный.

খয়েবন্ধন затруднительное положение.

খয়ের см. খদির.

খয়ের খাঁ а) доброжелатель; б) лстец; низкопоклонник.

খর 1. 1) острый; 2) едкий, резкий; নুন — হওয়া быть пересолённым; 3) грубый, жёсткий; — জল жёсткая вода; 4) жаркий, горячий; 5) быстрый; 6) хрупкий, ломкий; 2. 1) мул; 2) быстрота, поспешность; 3) жарá.

খরখর 1. быстрый, поспешный; 2. треск; стук; — করা трещать; стучать; 3. быстро, поспешно.

খরখরে 1) сильный, резкий; 2) грубый, неровный; 3) быстрый, проворный.

খরগোশ, খরগোশ заяц; кролик.

খরচ ত্রাতা, расход, издержка; — করা тратить, расходовать; — হওয়া стоить; খরচে по цене, по стоимости.

খরচওয়ালা, খরচদার 1. расточительный; 2. расточитель; растратчик.

খরচপত্র, খরচপাতি расходы; — করা расходовать, тратить (деньги).

খরচা см. খরচ.

খরচিয়া, খরচী, খরচে расточительный.

খরণস остроносый.

খরদশন 1. острозубый; 2. острый зуб.

খরবার остроконечный; острый.

খরপোড় пережжённый; пережаренный.

খরবুজ, খরমুজ дыня.

খরশাপ, খরশান 1) хорошо наточенный; 2) острый, едкий; ◇ — তামাক хорошо высушенный табак.

খরা 1. 1) пересушиться; 2) пережариться; 3) перен. рано созреть,

преждевременно развиться; 2. 1) горячий, жаркий; 2) сухой; пересушенный; 3) пережаренный; 3. 1) жарá; 2) след; তাহাদের — পাওয়া যাইতেছে на их и след простыл; 3) заяц; кролик.

খরান 1. (পনুদ. от খরা) 1) пересушивать; 2) пережаривать; 2. 1) пересушенный; 2) пережаренный.

খরানি жарá, зной.

খরাব плохой, дурной; испорченный, безнравственный.

খরিতা исьмó.

খরিন পোকুপা; — করা покупать; — দাম (মূল্য) стоимость, цена.

খরিনবিক্রী купля-продажа.

খরিনা купленный.

খরিন্দার покупатель.

খর্জন расчёсывание (при зуде); зуд.

খর্জু 1) червяк; 2) финиковая пальма.

খর্পর 1) череп; 2) рел. жертвенная чаша (для собирания крови животного, приносимого в жертву); খর্পরে পড়া стать жертвой; 3) чашка нищего; 4) черепок; черепица.

খর্ব I 1) низкорослый; 2) ничтожный, незначительный; — করা а) сокращать; укорачивать; снижать; অধিকার — করা ущемлять, урезывать права; б) принижать; গর্ব — করা сбивать спесь.

খর্ব II десять миллиардов.

খর্বকার 1. низкорослый; 2. небольшой рост.

খর্বট 1) горная деревня; 2) небольшой город; большое село.

খর্বীকৃত 1) укороченный; уменьшенный; 2) приостановленный (напр. о росте).

খল I 1. 1) злобный; жестокий; 2) низкий, подлый; 3) бессовестный; 4) лживый; обманчивый; 2. негодяй.
 খল II 1) ступка; 2) ток; гумно.
 খলখল *подражание громкому смеху*;
 — করিয়া হাগা громко смеяться, хохотать.
 খলতা 1) злобность; жестокость; 2) низость, подлость; 3) лживость; обманчивость.
 খলতি, খলতী плешивость.
 খল-নুড়ি ступка и пестик.
 খলপা I лодыжка.
 খলপা II 1) мат, циновка; 2) небольшое зернохранилище (сделанное из грубых бамбуковых циновок).
 খলম্বাভাৱ злой, злобный, злонамеренный.
 খলি *см.* খইল.
 খলিত плешивый; лысый.
 খলিন уздѣ, повод.
 খলিফা I *ист.* халиф; 2) повар, портной (почётное звание мастера).
 খলিফা *ист.* халифат.
 খলোক্তি I ругательство, бранное слово; 2) оскорбление; брань.
 খল্খল *см.* খলখল.
 খল I 1) шкура; кожа; 2) мех (для обуви), бурдюк.
 খল II 1) канал; сток; 2) ступка; 3) яма.
 খলিকা сковородка.
 খলিত. খলীতি *см.* খলিত.
 খস্ 1. неровный, шершавый; 2. зуд; чесотка.
 খসড়া I. черновик; — মুসাবিদা черновой набросок; 2. 1) план; проект, набросок; — করা planировать;

проектировать; 2) макет; 3) предварительное решение.
 খসা I 1) падать; спадать, опускаться; 2) отпадать; отваливаться; 3) литься; сходиться; 4) исчезать; ускользать.
 খসান (*понуд. от খসা*) 1) ронять; 2) отделять; откидывать; 3) снимать, срывать; 4) открывать (*напр. дверь*).
 খসিয়া *чесоточный*.
 খস্খস্ 1) шелест, шорох; 2) неровность, шероховатость.
 খস্খসিয়া, খস্খসে 1) шелестящий, шуршащий; 2) неровный, шероховатый.
 খসড়া *см.* খসড়া.
 খাই I канава, ров; траншея.
 খাই II: — খরচ расходы на питание;
 খাই খাই করা испытывать голод, хотеть есть.
 খাইদ I) шлак; окалина; 2) сплав (благородного металла с простым металлом).
 খাইয়ে 1. 1) имеющий хороший аппетит; 2) обжорливый; 2. 1) лакомка; любитель изысканной пищи; 2) обжора.
 খাইল судоорога, спазма; — খরা страдать от судорог.
 খাওয়া 1. 1) кушать, есть; খাইয়া ফেলা съедать; পেটি ভরে — есть досыта; জল — пить; তামাক — курить табак; ঔষধ — принимать лекарство; 2) разжедать, выедавать; 2. названный; 3. пища, еда; তাহার — হয়নি он ничего не ел; যে কাছ করে না, সে খায় না кто не работает, тот не ест; ♦ কিন — быть

избитым; খাবি — а) дышать с трудом, задыхаться; б) быть при смерти; গালি — быть оскорбленным; চুমু — целоваться; যার — быть избитым; হাওয়া — дышать воздухом; прогуливаться.
 খাওয়াখাযি 1) взаимное радушие, гостеприимство; 2) *перен.* взаимные нападки.
 খাওয়ান 1. (*понуд. от খাওয়া*) кормить; угощать; 2. накормленный; 3. кормление, питание.
 খাংরা метла, веник.
 খাংরান бить метлой.
 খাঁ 1) хан; 2) почётный титул.
 খাঁই, খাঁক 1) желание, стремление; 2) нужда; потребность; 3) алчность, жадность; খাঁই খাঁই করা быть алчным, жадным.
 খাঁকতি недостаток, нехватка, нужда.
 খাঁকরি 1) осадок, отстой; 2) песок; гравий.
 খাঁকার покашливание (*служащее предупреждением, предостережением*).
 খাঁকি 1. 1) пепельного цвета; 2) коричневатый; 2. осадок, отстой.
 খাঁ খাঁ 1) вой, завывание ветра; 2) чувство одиночества; বাড়ীচা — করতে — করতে я чувствую себя одиноким.
 খাঁচা 1) курятник; клетка (для птиц); 2) небольшой загон (для скота).
 খাঁজ *тех.* выемка; прорез, паз; — কাটা делать выемку, прорез.
 খাঁটি, খাঁটি 1) подлинный, неподдельный, настоящий; — সোনা чистое золото; — জিনিস настоящая не-

поддельная вещь; — গণতান্ত্রিকতা подлинная демократия; 2) честный.
 খাঁড়ি неочищенный сахар; পাচকা, মেলাসা.
 খাঁড়া сабля.
 খাঁড়ি очищенный от шелухи.
 খাঁদা 1) с приплюснутым носом; 2) курносый.
 খাক 1) пыль; 2) пепел; — করা сжигать до тла; *перен.* терзать, мучить.
 খাকি, খাকী 1. 1) съедающий, пожирающий; 2) алчный, жадный; 3) пепельный; коричневый; 2. *воен.* форма цвета хаки.
 খাকরা *см.* খাংরা.
 খাজনা 1) налог; 2) доход; рента; বিশেষক — дифференциальная рента; নিবিশেষ — абсолютная рента; 3) сокровище.
 খাজনাখানা 1) казна; казначейство; 2) сокровищница.
 খাজা I крепкий, твёрдый.
 খাজা II вид сладостей.
 খাজাফи, খাজাফী казначей; кассир.
 খাজানা *см.* খাজна.
 খাজুর *см.* বেজুর.
 খাফа *см.* বফা.
 খাটি I кровать, койка.
 খাটি II 1. 1) маленький, небольшой, короткий, низкий; — নজর а) близорукость; б) близорукий; 2) униженный, приниженный; — করা а) уменьшать; укорачивать; б) унижать, принижать; 3) скромный.
 খাটনি 1) работа; труд; 2) плата; зарплата.
 খাটনিয়া *см.* খাটনিয়া.
 খাটমল клоп.

বাচা I 1) рабóтать, трудиться; слу-
жить; পেটে বাওয়া মানুষ трудящий-
ся; 2) относиться; подходить; 3)
быть вложенным (о капитале).

বাচা II см. বাচা.

বাচাখাচি рабóта, труд.

বাচান, বাচানো (пону́д. от বাচা) 1)
вклады́вать (капита́л); 2) назна-
ча́ть на рабóту; 3) эксплуати́ро-
вать; 4) осуществлять (напр. пра-
во, вла́сть); উদ্যোগ — проявля́ть
инициативу; প্রভূত্ব — господа́ство-
вать; 5) про́бовать.

বাচান I 1) áрка; 2) навес; 3) ко́мната;
4) просте́нок.

বাচাশ см. বাচাশ.

বাচিয়ে রাбóтающий, трудящийся

বাচুনি см. বাচনি; হাড়ভাঙ্গা — кáторж-
ный труд.

বাচুনিয়া, বাচুনে 1. রাбóтающий; 2. ра-
бóчный.

বাচুলি I 1) дéтская кровáтка; 2) похо-
рónные дрóги или посылки.

বাচো см. বাচি II.

বাচা 1. кáслый; 2. кáслотá.

বাড়া I 1) прýмой, вертика́льный; отвeс-
ный; — হওয়া держáться, сто́ять;
2) поставле́нный, возведéнный; —
করা стави́ть, возводи́ть; — করিয়া
দেওয়া выдвигáть (напр. кандидата,
теорию).

বাড়াই I 1) вы́сота, выши́на; 2) скат, на-
клон; 3) то́чность.

বাড়াবাড়া, বাড়াবাড়ি I 1) бы́стро, по-
спéшно; 2) сра́зу, немедленнó.

বাড়ি বুখা, зали́в, лимáн.

বাগার রুগান, скáндáл.

বাগারী сварли́вая же́нщина.

বাগিক I 1) кондýтер; 2) продавец сла-
достей.

বাতি 1. вы́рытый; 2. 1) пруд; водоём;
2) кана́ва; ров.

বাতক I 1) кана́ва; я́ма; 2) ша́хта; 3)
землекóп; 4) углекóп; шахтёр.

বাতক II должник.

বাতকী ростовщи́ческий; — কারবার
ростовщи́чество.

বাতা I 1) записная кни́жка; тетра́дь;
2) реéстр; 3) конто́рская кни́га.

বাতা II 1) учáсток [обраба́тываемой]
земли; 2) грóппа; বাতা বাতা (বাতার
বাতার) грóппами.

বাতির 1) ува́жение, почтéние; —
দেখান проявля́ть ува́жение; 2) вни-
ма́ние, заботá; — করা а) уважа́ть,
почтáть; б) проявля́ть вни́мание,
заботу; 3) ве́ра; дове́рие.

বাতিরজয়া 1. уве́ренный; споко́йный;
2. уве́ренность; — হওয়া быть уве́рен-
ным.

বাতিরদারি 1) ува́жение; 2) вни́мание.
বাতাই дискредити́рованный; опозóрен-
ный; — হওয়া быть опозóренным.

বাদ I 1) я́ма; 2) сплав (металлов).

বাদক 1. 1) поеда́ющий; пожира́ющий;
গো — пита́ющийся мя́сом; 2) беру́-
щий в долг; 2. 1) едо́к; 2) должник.

বাদন I 1) еда́ (действие); 2) потре́бле-
ние.

বাদি I 1) часть; кусо́к; বাদি বাদি করিয়া
частя́ми, по частя́м; 2) небольшо́й
учáсток земли́.

বাদি II см. বাদর.

বাদিত съеденный.

বাদা 1. съестно́й; съедóбный; 2. 1) па́-
ща, еда́; 2) продо́вольствие; —

ডাবা (সামগ্রী) пищевые продукты;
продо́вольствие; — বাদী (সচিব) ми-
ни́стр продо́вольствия; — সফট প্রো-
дóвольственный кри́зис; — শিল্প пи-
щевáя промýшленность.

বাদাপ্রাণ витамин.

বাদাভাব продо́вольственные затруд-
не́ния; го́лод.

বাদ্যোৎপাদন произвóдство проду́ктов
пита́ния.

বান I 1) часть; кусо́к; বান বান করা раз-
дела́ть на ча́сти; разбивáть, раз-
реза́ть на кусо́к; 2) экзempláр;

-বান মে́сто, напр. এখানে здесь.

বানকা неожидáнно, вдруг.

বানকী проститутка.

বান-দান семья́ знáтного происхожде́-
ния.

বানদানী аристократи́ческий.

বানা পিঁছা, еда́; — খরচ расхо́ды на
пита́ние.

-বানা I মে́сто, напр. কারবানা fáбрика;
завóд; তোষাখানা гарде́рoб.

-বানা II части́ца см. -টা; употреб-
ляется при именах, обозначающих,
главным образом, плоские пред-
меты, напр. বইবানা кни́га; তিনবানা
টেবিল три сто́ла.

বানা-খারাব I 1) разру́шенный; 2) испóр-
ченный.

বানাতলাস, বানাতলাসী обы́ск (в доме).

বানাপিনা еда́ и питье́; — করা есть
и пить.

বানাতলাসি পেরেপিস (домов).

-বানি части́ца см. -বানা; выра́жает:
а) положительное отношение, рас-
положение говорящего к предмету;
б) малые размеры предмета.

বানিক 1. ма́ленький, незначи́тельный;
— ক্ষণ не́которое вре́мя; — দেরি
করা немно́го заде́рживаться; 2.
часть.

-বানী см. -বানি.

বানেক óколо, приме́рно; বাস — óколо
меся́ца; বাইল — óколо ми́ли.

বানে-খারাব см. বানা-খারাব.

বাপ I 1) но́жны; футля́р; чехо́л; 2) со-
ответствие; — বাওয়া соотве́ство-
вать, подходить; гармонизировать;
তানাতে চাবি — খায় না ключ не
подходит к замку́; 3) тре́бование,
спрос; পাটের খুব — আছি на джуг
большóй спрос.

বাপছাড়া I 1) вы́нутый из но́жен; перен.
лежа́щий не на ме́сте; 2) неподхо-
дя́щий, несоотве́тствующий.

বাপরা черепи́ца.

বাপা I соотве́тствовать, подходить.

বাপা II см. বাপা.

বাপি, বাপী плóтный (о ткани).

বাপুচি кусо́к; осколо́к; щепá; — কাটা
разреза́ть; колóть; щепáть.

বাপা сердитый; гневный, рассéржен-
ный; — হওয়া сердиться.

বাবল, বাবলা I 1) при́горшня; горсть;
2) глотóк; — বাবা кусáть, откусывáть.

বাবলান 1) впивáться зубáми; кусáть,
откусывáть; обгрыза́ть; 2) хвата́ть
рука́ми.

বাবার 1. съестно́й; съедóбный; — জন
питьевáя вода́; 2. пи́ща, еда́; —
ঘর столо́вая.

বাচি затруднённое дыха́ние; — বাওয়া
а) дыша́ть с трудóм, задыха́ться;
б) быть при́ смерти.

বাংলা I столб, колонна.

বাংলা II 1) (মজ. চিঠির -) конверт;
2) обёртка.

বাংলা III 1) сырой, незрелый; 2) плохой, недоброкачественный.

বাংলাকা, বাংলাকা 1) вдруг, внезапно, неожиданно; 2) беспричинно.

বাংলাখেয়ালি কাপরিজ, প্রিন্চুদা; самодурство.

বাংলাখেয়ালী কাপরিজনীয়, প্রিন্চুলীয়.

বাংলাচানি 1) схватывать; зажимать; 2) щипать.

বাংলাচানি 1) схватывание; зажимание;
2) щипание.

বাংলাহার 1) гумно, рига; ток; 2) хозяйство, ферма; — পরিচালনা করা যে-স্তই хозяйство; ক্ষেত (ক্ষেত) — ферма; যৌথ-বাংলাহার কোলহোজ; সরকারী — совхоз; — ভূমি хозяйство, уголья; поместье.

বাংলাহি застёжка, замок.

বাংলাহির দ্রোজ্জি, закуска.

বাংলাহা столб, колонна.

বাংলাহা চেষ্টনীয়, প্রামৌয়, ঈস্করেন্নীয়.

বাংলাহাপ, বাংলাহাব 1) плохой; дурной; 2) негодный; — টাকা ফাল্শীযবে দেন্গি; 3) разрушенный; 4) испорченный; — করা а) разрушать; губить; б) портить, искажать; — হওয়া портиться; ухудшаться; ষড়ি — হইয়া গেছে часы остановились; ◇ মাথা — করা сводить с ума.

বাংলাহাবি, বাংলাহাবী 1) вред, повреждение, порча; 2) испорченность.

বাংলাহিজ ঈস্কলৌচেন্নীয়; устранимый; — করা ঈস্কলৌচাত; устраниать; নায — করা প্রোযুবোদীত замёну фамилии (напр. в списке); — দাখিল করা пе-

редавать собственность одного арендатора другому.

বাংলাহী মেরা জেরা, равна приблизительно 3 бушелям.

বাংলাহুয়া গ্রুভোযে পোলটনৌ ক্রাসনৌ চ্বে-তা (используется для чехлов на матрасы, подушки и т. п.).

বাংলাহী I কোজা; шкура; — (বাঁচা а) сдирать кожу; свежевать; б) переносить, избивать.

বাংলাহী II 1) канал; 2) сток, канава; — কাটা а) строить, рыть канал; б) рыть канаву.

বাংলাহী সেরত্রা মাতেরি, тетка.

বাংলাহী 1) освобождение; 2) разгрузка; 3) роды; — করা а) освобождать; б) разгружать; в) рожать.

বাংলাহী 1. освобожденный; 2. 1) грузчик; носильщик; 2) матрос; ◇ বাই — юр. человек, пользующийся узурфруктом (право пользования чужой собственностью без причинения ущерба).

বাংলাহী I 1. пустой, порожний; незанятый; — করা освобождать, опоражнивать; — হওয়া быть свободным, незанятым (напр. о помещении); — হাতে с пустыми руками, без денег; — পায়ে босиком; 2. только, лишь.

বাংলাহী II см. বাইল.

বাংলাহী 1) правительственная налоговая контора; 2) земля, принадлежащая государству.

বাংলাহী муж сестры матери, дядя.

বাংলাহী 1) особенный, особый; специальный; 2) собственный, личный; — করা присваивать; — কাযরা отделе-

ная, личная комната; — ভাষীন непосредственный сбор налога; — নবীয লীচনীয় সেক্রেটারী.

বাংলা 1. 1) отличный, превосходный; 2) отборный, лучший; 2. перво-сортная мука.

বাংলাহী কাстрীরোযননীয়; — করা কাстрী-রোয.

বাংলাহী 1) испорченный; 2) плохой, низкий; 3) непристойный; নায — করে ডাকা ругать, обзывать.

বাংলাহী 1. 1) хорошо замешанный (напр. о тесте); 2) рассыпчатый; 2. 1) хорошо замешанное тесто; 2) низкое качество.

বাংলাহী I 1) разногласие, расхождение; 2) диспут; спор; — মিটান разрешать спор.

বাংলাহী II কুসৌক, ওলৌমৌক (কিরিচী, কাম্জা).

বাংলাহী 1) тянуть, тащить; вытаскивать; 2) корчиться (от боли).

বাংলাহীচান (পোনুদ. ওত বাংলাহী) 1) гримасничать; 2) скалить зубы.

বাংলাহী লিসীচা.

বাংলাহী I см. বাংলাহী I.

বাংলাহী II см. বাংলাহী II.

বাংলাহীকান সৌরৌতীয়া, ругаться.

বাংলাহীচান পৌরতিয়া; делаться непригодным.

বাংলাহীচি, বাংলাহীচী 1. 1) смешанный, перемешанный; 2) запутанный, сложный; 2. 1) кхичри (блюдо из риса и бобовых, приправленное различными специями); 2) перен. смесь, мешанина; — পাঁকান а) смешивать; б) запутывать.

বাংলাহীচা см. বাংলাহী.

বাংলাহীচিচি 1) раздражительность; постоянное недовольство (чем-л.); 2) гримаса.

বাংলাহীচুড়ি, বাংলাহীচুড়ী см. বাংলাহীচুড়ি.

বাংলাহীচি 1) пыль; 2) песок.

বাংলাহীচিহি раздражительность; сварливость.

বাংলাহীচিকি, বাংলাহীচী 1) окно; 2) чёрный ход; потайная дверь.

বাংলাহীচিবা তীতুল; звание; — প্রদান করা জালোযা তীতুল.

বাংলাহীচিবা সলুজবা; прислуживание; — করা служить; прислуживать.

বাংলাহীচিবা সলুগা, прислуживающий за столом, официант.

বাংলাহীচি, বাংলাহীচি গৌলৌ; — পাঁওয়া ошущать голод.

বাংলাহীচিবা গৌরেষ্টনীয়, печальный.

বাংলাহীচি 1) утомлённый, усталый; 2) удручённый; печальный.

বাংলাহীচিচান см. বাংলাহীচিচান.

বাংলাহীচিচি щипок; — কাটা щипать.

বাংলাহীচি [সগুঠেন্নৌ] মৌলৌকৌ.

বাংলাহীচিচি смесью, всякая всячина.

বাংলাহীচিচি киргиз.

বাংলাহীচি огурец.

বাংলাহীচি налог; рента.

বাংলাহীচি, বাংলাহীচী 1. подлежащий обложению налогом; 2. налогоплательщик.

বাংলাহী I 1) кол, клин; 2) болт; засов; — দেওয়া заперать; 3) гвоздь; 4) булавка.

বাংলাহী II 1. необработанный, невозделанный (о земле); 2. невозделанная земля, целина; — ডাঙ্গা поднимать целину.

বাংলাহী III 1) судорога; 2) оцепенение, оне-

মেন্নে; — বরা а) сводить (о судороге); б) цепенеть, неметь.

খিলখিল хихиканье; — করিয়া হাসি хихикать.

খিল-বরা скобка, скоба (на двери).

খিলনি, খিলনী засов, задвижка.

খিলান I 1. стрóить, возводить áрку; 2. áрка, свод.

খিলান II 1. 1) забивать кол, клин; 2) скреплять булавкой; 2. забитый (напр. о коле, клине).

খিলান-করা свóдчатый.

খিলি, খিলী связка (бетеля).

খিল্খিল্ см. খিলখিল.

খিষ্টি брань; ругательство.

খুঁচড়ান I) раздувать (огонь); 2) перен. побуждать, подстрекать.

খুঁচন сверленье; буренье.

খুঁচা пронзать.

খুঁচান I) нп. схватить, вызвать резь, боль (напр. в желудке); 2) п. прокалывать; просверливать, 3) п. побуждать, подстрекать.

খুঁচানি I) укол; 2) резь, колки.

খুঁচি солома (используемая для ремонта крыши); — দেওয়া ремонтіровать крышу соломой.

খুঁজতলাসী розыски, по́иски.

খুঁজা искать, разыскивать; খুঁজিয়া বাহির করা находить, обнаруживать.

খুঁট кромка; край; кант; ◇ — খিলান сра́внивать, сличать.

খুঁট-খাঁহুঁরে I. 1) малограмотный; 2) вздорный, спорящий из-за пустяков; 2. 1) невёжда; 2) перен. ярый сторонник.

খুঁটন I) цара́пание; 2) отбо́р; сортировка.

খুঁটনি I 1) пятно́, пятнышко; 2) то́чка.

খুঁটনি II см. খুঁটন.

খুঁটর-মুটর спор, пререкание; — করা спорить, пререкаться.

খুঁটরান выковы́ривать.

খুঁটা I 1) сцара́пывать, соскребать; сковы́ривать (напр. прыщик); 2) подби́рать (с земли); клева́ть; 3) ковы́рять, выковы́ривать (напр. в зубах); খুঁটিয়া বাঁওয়া а) подби́рать; б) перен. изворачиваться, ухищряться.

খুঁটা II 1) столбик, колышек; столб; — গাড়া ста́вить столб; вбива́ть кол; 2) но́жка (напр. стула, стола).

খুঁটান сра́внивать; খুঁটাইয়া দেখা расма́тривать, внима́тельно иссле́довать.

খুঁটি I) столб, подпорка; 2) колышек; шпене́к.

খুঁটিনাটি I) дета́ли, подро́бности; 2) пустя́ки.

খুঁটা см. খুঁটি.

খুঁটর-মুটর см. খুঁটর-মুটর.

খুঁড়ন I) копа́ние, выка́пывание; 2) недо́вольство; за́висть; 3) зло́бный взгляд.

খুঁড়া I 1) копа́ть, рыть; খুঁড়িয়া ফেলা выка́пывать; 2) за́видовать; 3) броса́ть зло́бные взгляды; перен. сгла́знить; 2. вско́панный; вы́копанный; 3. копа́ние.

খুঁড়া II увече́нный, хромо́й.

খুঁড়ান I пону́д. от খুঁড়া.

খুঁড়ান II хрома́ть, прихра́мывать; খুঁড়াইয়া দাঁড়ান (বড় হওয়া) ста́новиться на цы́почки.

খুঁত I) пятно́; 2) недо́статок, дефе́кт; 3) оши́бка, про́мах; винá; — বরা

(কাড়া) а) выя́влять недо́статки; б) нахо́дить оши́бки.

খুঁতখুঁত недо́вольство; — করা ропта́ть, выража́ть недо́вольство; хны́кать.

খুঁতখুঁতিয়া, খুঁতখুঁতে I) не скло́нный, не распо́ложенный (к чему-л.); 2) привере́дливый; постоя́нно недо́вольный, ворчли́вый.

খুঁতখুঁত см. খুঁতখুঁত.

খুঁদে см. খুঁদ.

খুঁখুঁকান пока́шливать.

খুঁখুঁকানি см. খুঁখুঁকানি.

খুঁকি, খুঁকী де́вочка.

খুঁদি, খুঁদী корзи́на, корзи́нка (для ноше́ния небольшо́х предме́тов).

খুঁচরা I. 1) ма́ленький, незначи́тельный; 2) ме́лкий (о деньгах); 3) ро́зничный; — বিক্রয় ро́зничная про́дажа; — বিক্রেতা торго́вец с лотка́; ла́вочник; খুঁচরা খুঁচরা в ро́зницу; 2. ме́лочь, разме́нная моне́та.

খুঁচরাপয়সা ме́лочь (деньги).

খুঁচান рыболо́вная сеть.

খুঁজরা см. খুঁচরা.

খুঁজলী зуд; чесо́тка.

খুঁটরখুঁটর подража́ние зву́ку тяжё́лых шагов.

খুঁটসখুঁটস подража́ние зву́ку лёгких шагов.

খুঁড়তুত см. খুঁড়তি.

খুঁড়ন см. খুনন.

খুঁড়শুঁড়র мла́дший брат свё́кра.

খুঁড়া мла́дший брат отца́, дядя; ◇ হরির — дале́кая родня́, «се́дьмая во́да на кисе́ле».

খুঁড়তি ро́дственник мла́дшего брата́ отца́; — ভাই сын мла́дшего брата́ отца́, двою́родный брат.

খুঁড়ী женá мла́дшего брата́ отца́, те́тя.

খুঁতি кошеле́к.

খুঁদ раздро́бленное зерно́ (рис).

খুঁদা I) ре́зать, гравиро́вать; 2) вы́рубать (уго́л).

খুঁদে о́чень ма́ленький, кро́шечный.

খুঁধা см. খুঁধ.

খুন I) кро́вь; — চড়া (চাপা) горя́читься; раздража́ться; 2) кро́вопроли́тие; уби́йство; — করা уби́вать.

খুনখুনি кро́вопроли́тие, ре́зня; изби́ение; дра́ка.

খুনসুড়ি ссо́ра; потасо́вка; — করা ссо́риться.

খুনাখুনি см. খুনখুনি.

খুনি, খুনী I. кро́вавый; 2. уби́йца; пала́ч.

খুন্ডি, খুন্ডী лопáтка (инструмент).

খুব I. хоро́ший, отли́чный; 2. 1) хоро́шо; — করেছি я не раска́нваюсь в том, что сде́лал; так и ну́жно; 2) о́чень, чуде́сно; — করিয়া а) о́чень хоро́шо, прекра́сно; как сле́дует, хороше́нко; б) о́чень, чуде́сно.

খুবরি, খুবরী I) навес, сара́й; 2) небольшо́я ко́мната; 3) голу́биное гнездо́.

খুবসুরৎ краси́вый, прекра́сный.

খুবানি абрикос.

খুবি я́мка, лу́нка.

খুয়ান растрáчивать (деньги, состоя́ние).

খুয়ার I) позо́р, бесче́стье; 2) униже́ние.

খুর I) копы́то; 2) но́жка (кровати); 3) бритва́.

খুর-খুর звукоподр. топ-топ; — করিয়া

চলা নদী быстрыми и мелкими шагами, семенитъ.

খ্রটি мёрзость, подлость.

খ্রণস *সম.* খাঁদা.

খ্রণা, খ্রণি, খ্রণ মотыга.

খ্রমা *সম.* খুঁমা.

খ্রশী стул; табуретка; скамейка.

খ্রি, খুরী небольшая глиняная чашка, миска.

খুঁমা сушёный финик.

খুলন 1) ослабление; 2) освобождение; 3) расширение.

খুলা 1) открывать(ся), раскрывать(ся); 2) развязывать(ся), освобождать(ся); 3) снимать (напр. одежду); খুলিয়া খুলিয়া দেওয়া срывать маску; খুলিয়া বলা высказаться; কথাটা খুলিয়া বলিতে গেলে откровенно говоря.

খুলান (পনুদ. от খুলা) раскрывать, открывать.

খুলাসা 1) искренний, открытый, откровенный; — করিয়া искренне, открыто, откровенно; 2) открытый, свободный; 3) ясный, чистый; — হওয়া а) проясниться (о небе); б) очищаться (о кишечнике).

খুলি, খুলী 1) череп; 2) чаша.

খুল 1) маленький; 2) меньший, младший; 3) лёгкий; 4) низкий, подлый.

খুলতাত младший брат отца.

খুশ 1. 1) приятный; — খবর добрые вести; 2) восхитительный; 2. 1) удовольствие; 2) восхищение.

খুশক сухой.

খুশকি 1) засуха; 2) перхоть.

খুশখত хорóший почерк; — লিখিয়ে কালিগ্রাফ.

খুশ-খুরাক деликатес.

খুশ-খুরাকী 1. разборчивый в пище; 2. гурман.

খুশ-নাম слава, известность; хорошая репутация.

খুশ-পোষাকী хорошо одетый; — বাবু денди, щеголь.

খুশ-বো аромат.

খুশামদ 1) лесть; — করা льстить; 2) низкопоклонство.

খুশামুদে 1. лстывый; 2. 1) льстец; 2) низкопоклонник.

খুশি, খুশী 1. довольный; радостный; — হওয়া быть довольным, радоваться; 2. удовольствие; радость; счастье.

খুশ *সম.* খুশক.

খুশী *সম.* খুশকি.

খুসা *সম.* খোসা 1.

খুসি, খুসী *সম.* খুশি.

খুন *সম.* খুন.

খৃষ্টধর্ম христианство, христианская религия.

খৃষ্টানি 1. христианский; 2. христианин.

খৃষ্টানি, খৃষ্টানী христианство.

খৃষ্টাব্দ христианское летосчисление.

খৃষ্টীয় христианский.

খে I *সম.* খেয়া.

খে II, খেই 1) конец нитки; 2) перен. нить мысли; কথা — হারান забыть, о чём шёл разговор.

খেউড় 1) непристойная песенка; 2) сквернословие.

খেউরি, খেউরী бритье; — করা брить; — হওয়া бриться.

খেক লай; — করা лаять.

খেকশিয়াল, খেকশেয়াল лиса.

খেকান 1) лаять; 2) рычать, огрызаться.

ся; 3) перен. раздражаться; резко, грубо говорить.

খেকানি 1) рычание; 2) ворчание; 3) раздражительность.

খেকারি отхárкивание; গলা — দেওয়া отхárкиваться; откáшливаться.

খেকি, খেকী 1) рычащий; — কুকুর дворняжка; 2) ворчливый, сварливый; раздражительный.

খেঁহু резкое движение, толчок; — মারা резко толкать; дёргать.

খেঁচা 1. 1) тянуть с усилием; дёргать, вырывать; 2) вызывать судороги; 2. судорога, спазма.

খেঁচাখেঁচি ссóра, перебранка.

খেঁচুনি судорога, спазма.

খেঁচুকা 1) назойливость; 2) требование, запрос; потребность; 3) толчок.

খেঁচুকান приставать с просьбами; докучать.

খেঁচুকানি назойливость.

খেঁচুড়া I портиться.

খেঁচুড়া II грубый, вульгарный.

খেঁটে дубинка.

খেঁড় солома.

খেঁৎ খেঁৎ *সম.* খুঁত খুঁত.

খেঁদা, খেঁদী *সম.* খাঁদা.

খে-বাচি *সম.* খেয়াবাচি.

খেঙ্গরা метла; веник; — দেওয়া местá, подметать.

খেঙ্গরান выбивать пыль веником.

খেঁচর 1. летáющий; 2. 1) птица; 2) планета.

খেচামেচি крики, шум; волнение.

খেচি ковш (для вычерпывания воды из лодки).

খেজুর 1) финиковая пальма; 2) финик.

খেজুরে финиковый.

খেটক I 1) дубинка; 2) щит.

খেটক II 1) деревня; 2) пригород.

খেটেল чернорабóчий.

খেড় *সম.* খেঁড়.

খেত поле, нива.

খেতখোলা 1) открытое поле; 2) па́шня.

খেতাব *সম.* খিতাব.

খেতি I земледелие; сёльское хозяйствó.

খেতি II 1) вред, ущерб; 2) повреждение.

খেদ 1) горе, страдание; — করা горевать, убиваться; — নিবারণ করা облегчать горе, страдание; 2) изнурительный труд; 3) усталость, утомление.

খেদজনক 1) горестный, прискóрный; 2) утомительный.

খেদড়ান гнать, прогонять.

খেদমত услужение; — বাটা быть в услужении, работать в качестве слуги.

খেদা загón для лóвли слóнов.

খেদান 1) прогонять; 2) отпугивать; вспугивать.

খেদিত I огорчённый, опечáленный.

খেদিত II изгнанный.

খেপ I баржа.

খেপ II очередь, последовательность.

খেপা I бросать, кидать.

খেপা II 1. 1) сходить с ума; 2) беситься; 2. 1) сумасшедший; 2) бешеный.

খেপান (পনুদ. от খেপা II) 1) сердить, раздражать; 2) возбуждать, провоцировать; 3) сводить с ума; 4) доводить до бешенства.

খেপাম, খেপামি сумасшествие.

খেমা *সম.* ক্ষমা.

খোঁচী শকাতুলকা.

খোঁচা পেরবোঁ, পেরপরাঁ; — নৌকা পারোঁ; খোঁচার কড়ি প্লাতা за пেরবোঁ.

খোঁচাখি পেরপরাঁ, মেঁсто пেরবোঁ.

খোঁচাখি 1) вероломство, преда́тельство, изме́на; 2) растрáта.

খোঁচারি, খোঁচারী পেরবোঁচক, পারোঁম-শিক.

খোঁচাল 1) мечтá; вообра́жение; — দেবাঁ мечтáть; вообра́жать; 2) мыслъ; раз-мышлѐние; — করা দুমáть, раз-мышлáть; 3) предполо́жение; 4) пá-мьять, воспомина́ние; 5) капри́з, при́хоть.

খোঁচালী 1. капри́зный; 2. фантазе́р, мечтáтель.

খোঁচাজ 1) нало́г; 2) рѐнта.

খোঁচাজি, খোঁচাজী облага́емый нало́гом; — জমী́ земля, облага́емая нало́гом.

খোঁচুয়া, খোঁচো স. খোঁচুয়া.

খোঁচ 1) игра́; забáва; 2) шу́тка.

খোঁচন игра́ (дей́ствие).

খোঁচনা 1) игру́шка; 2) безделу́шка.

খোঁচা 1. игра́ть; লুকাঁচুরি — игра́ть в прятки; 2. 1) игра́; — করা игра́ть; развлека́ться; খোঁচার সঙ্গী това́рищ де́тских игр; কথাঁর — игра́ слов, каламбур; 2) уло́вка; চাতুরি — обманыва́ть, надува́ть; খুলা — *прям.*, *перен.* де́тская забáва.

খোঁচার 1) де́тская ко́мната; 2) ко́м-ната для игр.

খোঁচাড়িয়া, খোঁচাড়ু весѐлый, шу́тливый, игри́вый.

খোঁচাধুলা игра́; — করা игра́ть.

খোঁচান (*пону́д. от খোঁচা*) 1) забавля́ть, развлека́ть; дава́ть представлѐние (*с животными, змеями и т. п.*);

2) *перен.* подстрека́ть, подговáри-вать.

খোঁচানা *с.м.* খোঁচনা.

খোঁচাপ *с.м.* খোঁচাফ.

খোঁচাপি противорѐчие, расхо́ждение, разногласіе.

খোঁচাফ 1) отрица́ние; отка́з; — করা отка́зыва́ться; কথাঁর — করা нару-ша́ть сло́во; কিস্তি — করা не за-платя́ть очередно́й взнос; 2) обман.

খোঁচারি, খোঁচারী ремѐсленник, изгото-вля́ющий игру́шки.

খোঁচড়িয়া, খোঁচড়ে игро́к.

খোঁচো 1) плохой, испорченны́й; 2) низ-ший (*по положению*).

খোঁচোয়াড় 1) игро́к; спортсме́н; 2) об-манщик, мошенник.

খোঁচ 1) хлопчатобума́жная ткань с шел-ковой ниткой; 2) сорт шерстяно́й тка́ни.

খোঁচাখিয়ারি некраси́вый.

খোঁচারং, খোঁচারং 1) поте́ря, убы́ток; 2) возме́щение убы́тков; компен-сация; — দেওয়া возме́щать убы́тки, компенсиро́вать.

খোঁচ *с.м.* খই.

খোঁচ *с.м.* খইল.

খোঁচা সгущѐнное молоко́.

খোঁচার 1) тяжѐлый (*о характере*); 2) безжа́лостный, жесто́кий.

খোঁচ 1) заостре́нная па́лка; 2) ме́рка; 3) изги́б, поворо́т; 4) сомне́ние; 5) препя́тствие, помѐха.

খোঁচা 1) острие́; কলমে́র খোঁচায় од-ним ро́счерком পেঁরা; 2) পিঁকা; 3) укол, проко́л; — দেওয়া (*মার*) про-কা́лывать; наноси́ть рану́ (*напр.* штыком).

খোঁচাখিচি 1) дра́ка (*на ножах и т. п.*);

2) противоде́йствие.

খোঁচান 1) *н.п.* вызы́вать ре́зь (*напр. в кишечно́й*); 2) *п.* коло́ть, прока́-лывать; 3) *п.* подстрека́ть.

খোঁচ 1) по́иски; ро́зыски; — করা ইসকা́ть; — লওয়া осведомля́ться; 2) иссле́дование; 3) след; — পাওয়া находити́, напада́ть на след.

খোঁচাখবর све́дения, информа́ция.

খোঁচা *с.м.* খুঁজা.

খোঁচাখুঁজি по́иски; — করা ইসকা́ть.

খোঁচা 1) ко́ль.шек; 2) була́вка.

খোঁচা 2) упре́к; пори́цание; — দেওয়া упрека́ть; пори́цать.

খোঁচা 3) 1. 1) фальши́вый, подде́ль-ный; 2) низкий, подлы́й; 2. фаль-сифика́ция; подде́лка.

খোঁচা загон́ (*для скота*); овча́рня; хлев.

খোঁচল *с.ম.* খোঁচল.

খোঁচা 1 *с.ম.* খুঁড়া 1.

খোঁচা 2 *с.ম.* খুঁড়া 2.

খোঁচান 1 *с.ম.* খুঁড়ান 1.

খোঁচান 2 *с.ম.* খুঁড়ান 2.

খোঁচল углубле́ние, впа́дина.

খোঁচা গনুসáয়.

খোঁচা কোঁ (*волос*).

খোঁচা *с.ম.* খোঁ.

খোঁচাড় *с.ম.* খোঁড়.

খোঁচারি усталость, упа́док сил (*после дей́ствия алко́голя*); — ভাঙ্গা опо-хмеля́ться.

খোঁচন *ласковое обращение к сыну*.

খোঁচা ребе́нок, младе́нец; ма́льчик.

খোঁচা 1 *с.ম.* খুঁজা.

খোঁচা 2 *с.ম.* খুঁজা.

খোঁচা жите́ль центра́льной Инди́и.

খোঁচ 1. сво́й, собо́ственный; 2. сам.

খোঁচাকার গ্রাফেঁ.

খোঁচাকারি гравиро́вание, гравиро́вка.

খোঁচা 1 *с.ম.* бог.

খোঁচা 2 1. 1) ре́зать, гравиро́вать; পাঁথরে́র উপর — ре́зать по ка́мню; 2) высека́ть из ка́мня; 2. 1) вы́гра-вированны́й; 2) вы́сеченный из ка́м-ня.

খোঁচাই ре́зба́, гравиро́вка; — করা ре-зать, гравиро́вать.

খোঁচাবন্দু́ господа́н; хозя́ин.

খোঁচ, খোঁচর 1) я́ма; 2) голу́бное гнездо́; 3) щель, трещина (*в стене*); 4) ду́пло; 5) хиба́рка.

খোঁচরালো́ пусто́й; пусто́тѐлый.

খোঁচানি абрикос.

খোঁচা 1. 1) поте́рянный; 2) поги́б-ший; — যাওয়া погнба́ть (*напр. об урожае*); 2. куски́ кирпи́ча; дроб-ле́ный кирпи́ч; রাষ্টায় — দেওয়া мо-сти́ть у́лицу; — জমান бето́нировать.

খোঁচান 1) теря́ть; 2) расточа́ть, про-мáтывать.

খোঁচাব сон; мечтá.

খোঁচার 1) поте́ря, ущер́б; 2) позор; 3) оскорбле́ние.

-খোঁচ преда́ющийся (*чему-л.*); увлекá-ющийся (*чем-л.*), *напр.* মদখোঁচ প্যাঁনুঁচ; খুঁসখোঁচ ব্যাঁতচুঁচ; খুঁদ-খোঁচ রосто́вщик.

খোঁচাপোঁচ *с.ম.* খোঁচাক-পোঁচাক.

খোঁচা большо́й ка́менный со́суд.

খোঁচাক 1) пи́ща; пита́ние; 2) порция.

খোঁচাক-পোঁচাক пропита́ние и одѐжда; сре́дства к существова́нию.

খোঁচাকি, খোঁচাকী пита́ние, содер́жа-ние (*годо́вое, меся́чное и т. п.*); паёк.

বোঁল 1. низкий, болотистый; 2. 1) оболочка; 2) чехол; покрывало; 3) ножны; 4) футляр; 5) патрón; 6) кхол, продолговатый барабан (употребляемый при совершении вишнуитских обрядов и т. п.).
বোঁলক 1) головной убор; шлем, каска; 2) скорлупа; шелуха; 3) кастрюля.
বোঁলতা яркий, блестящий, сверкающий.
বোঁলতাই блеск; красота.
বোঁলস сброшенная кожа (змея); — ছাড়া сбрасывать кожу (о змее).
বোঁলসা см. খুলাসা.
বোঁলা I 1) скорлупа; шелуха; 2) оболочка; 3) сковородка; 4) черепица; 5) поле; территория, пространство; площадка; ইট — кирпичный завод.
বোঁলা II 1. см. খুলা I; 2. 1) открытый; свободный; 2) откровенный, искренний.
বোঁলাখুলি I) открыто; свободно; 2) откровенно, искренне.
বোঁলান см. খুলান.

বোঁলাভাটি, বোঁলাভাটি винокурённый или пивоварённый завод.
বোঁলামকুচি черепок.
বোঁলাসা см. খুলাসা.
বোঁশ см. খুশ.
বোঁশামোদ см. খুশামদ.
বোঁস I 1) струп; 2) парша, чесотка.
বোঁস II см. খুশ.
বোঁসা 1. 1) очищать (от кожуры, шелухи); 2) рыть, копать; 2. безбородый; 3. кожура, шелуха; — ছাড়ান очищать от кожуры; — ছাটাই কল молотилка; — বাড়াই কল বেялка.
বোঁসক см. বেঁক.
বোঁসং বোঁসং см. খুঁতখুঁত.
বোঁত, বোঁতানিয়া известный, знаменитый, прославленный.
বোঁতি 1) известность, слава; 2) репутация.
বোঁতাপন্ন см. ব্যতি.
বোঁপন 1) заявление; декларация; — করা заявлять; 2) признание; 3) объяснение.
ব্রীষ্টান, ব্রীষ্টিয়ান 1. христианский; 2. христианин.

গ

গ চত্বরিদশাতিয়া বুক্কা бенгальского алфавита.
-গ идущий, движущийся, напр. নিম্নগ спускающийся.
গই, গইড় 1) большая волна, вал; — পাতি мор. лечь на курс, взять курс; 2) слой соломы (как кровля); 3) нога; ступня.

গইন্দা см. গোয়েন্দা.
গইরা глубокий.
গকার বুক্কা «গ».
গগন 1) небо, небосвод; 2) атмосфера, воздух.
গগনচর, গগনচারী воздушный, движущийся по воздуху.
গগনচুখী очень высокий; высотный.

গগনচ্যুত упавший с неба.
গগনপট небосвод.
গগনপ্রান্ত горизонт.
গগনব্ধি см. গগনচ্যুত.
গগনমণ্ডল небо, небосвод.
গগনযান самолёт.
গগনম্পর্শী см. গগনচুখী.
গগান 1) захлёбываться от крика (напр. о ребёнке); 2) стонать; 3) хныкать.
গগানি 1) стон; 2) хныканье.
গগানিরা, গগানে захлёбывающийся от крика (напр. о ребёнке).
গগাজলি хинд. 1) клятва водами Ганга; 2) вливание воды Ганга в рот умершего.
গগাজলিয়া, গগাজলে имеющий цвет воды Ганга; кремового цвета.
গগাবর соб. м. миф. Шива.
গগাপ্রাপ্ত умерший.
গগাপ্রাপ্তি смерть.
গগাবাত্রা 1) вынесение умирающего на берег Ганга; 2) паломничество к Гангу.
গগাবান омовение в Ганге.
গচ, গচাল толстый, грубый (о ткани).
গচ্ছা, গচ্ছা 1) возмещение, компенсация; 2) штраф; — দেওয়া а) возмещать; б) платить штраф.
গচ্ছিত 1. 1) порученный; 2) положенный (на хранение или под залог); 2. залог; вклад; — করা (রাখা) а) поручать; б) класть (на хранение или под залог).
গচ্ছা брать, принимать.
গচ্ছান (পণ্ড. от গচ্ছা) 1) класть (в банк); депонировать; 2) вставлять; 3) передавать, сбывать с рук.

গজ I 1) слон; 2) шахм. слон.
গজ II 1) газ (мера длины, равна приблизительно 90 см); ярд; 2) зонд; стержень; 3) задвижка, шпингалет.
গজগির, গজগিরি, গজগীর 1. плотный, сжатый; — করিয়া плотно; 2. 1) тротуар, панель; 2) сруб колодца или водоёма; 3) оштукатуривание.
গজচক্ষু 1. косоглазый; 2. косой глаз.
গজদন্ত, গজদাঁত слоновая кость.
গজদর তুঁচন্য, жирный.
গজর, গজর গজর রপ্তানি; ворчание; — করা রপ্তাৎ; ворчать.
গজরান 1) ревёт; 2) свистеть, шипеть (напр. о змее).
গজর্ গজর্ см. গজর.
গজল газель, лирическая поэма, песня.
গজা রস্টক, побег.
গজান пускать ростки, расти; распускаться.
গজাল [большой] гвоздь, костыль; — আঁটা (ঢাকা, মারা) вбивать гвоздь, костыль.
গজ্জ 1) রপ্তানি; ворчание; 2) урчание; — করা а) রপ্তাৎ; ворчать; б) урчать.
গজ I 1) брань; оскорбление; 2) упрек; порицание; 3) пренебрежение, неуважение.
গজ II 1) склад, амбар; 2) рынок; 3) рудник; шахта; копь; прииск; 4) хлев.
গজুন 1. 1) бранящий; оскорбляющий; 2) упрекающий; порицающий; 3) непочтительный; 2. см. গজ I.
গজনী см. গজ I.

গণ্ডি *см.* গণ্ডি.

গণ্ডি *прямой и неподвижный.*

গণ্ডি-গণ্ডি *подражание звуку твердых и быстрых шагов.*

গণ্ডি 1) *создание, построение*; 2) *организация; формирование*; — *করা* а) *создавать, созидать, строить*; б) *организовывать; формировать*; 3) *строение, структура*; 4) *внешность; фигура; облик.*

গণ্ডি-নত্ব 1) *организация*; — *কমিটি* *организационный комитет*; 2) *конституция.*

গণ্ডি-প্রণালী *строение, структура, устройство.*

গণ্ডি-বিহীন *бесформенный; аморфный.*

গণ্ডি-নুলক 1) *созидательный*; 2) *конструктивный.*

গণ্ডি-শূন্য *см.* গণ্ডি-বিহীন.

গণ্ডি-নোড়ন 1) *симметрия*; 2) *красота форм*; 3) *миловидность.*

গণ্ডি 1) *созданный, построенный*; 2) *организованный; сформированный*; 3) *сконструированный*; 4) *сложенный (о фигуре).*

গণ্ডি I 1) *ров, канава*; 2) *форт; укрепление; крепость*; 3) *замок*; 4) *препятствие*; 5) *изгородь, забор.*

গণ্ডি II 1) *среднее число*; — *রোজগার* *средняя заработная плата*; — *মুনাফির হার* *средняя норма прибыли*; *গণ্ডে* *в среднем*; 2) *приветствие, поклон*; — *করা* а) *выводить среднее число*; б) *приветствовать, кланяться.*

গণ্ডি-খাই *ров, канава; траншея.*

গণ্ডি গণ্ডি *грохот*; — *করা* *громохатъ, грохотать.*

গণ্ডি-গণ্ডি *трубка (для курения).*

গণ্ডি *см.* গণ্ডি.

গণ্ডি-পড়তা 1. *среднее число*; 2. *в среднем*; *в целом.*

গণ্ডি-বড়, গণ্ডি-বড়ি 1) *беспорядок*; 2) *суматоха, переполох.*

গণ্ডি I 1. 1) *строить; создавать*; 2) *формировать; образовывать*; *গণ্ডিয়া তুলা (তোলা)* а) *создавать*; б) *организовывать; গণ্ডিয়া উঠা* *возникать; গণ্ডিয়া পড়া* *распространяться*; 3) *делать, фабриковать*; 2. 1) *созданный*; 2) *сформированный*; 3) *сделанный, сфабрикованный.*

গণ্ডি II 1) *загородка; перегородка*; — *ডিম্বাইয়া ষাং খাওয়া* \cong *делать что-л. через голову начальства (букв. есть траву, растущую за изгородью)*; 2) *узел; связка; кипа; тюк*; *গণ্ডা গণ্ডা* а) *связками; кипами*; б) *гурьбой*; 3) *сорт грубой материи.*

গণ্ডি-গণ্ডি : — *দেওয়া* а) *кататься, валаться*; б) *кóрчиться (напр. от боли)*; — *বাওয়া* *быть пренебрегаемым; быть в запущенном состоянии.*

গণ্ডি-ন I *пону́д. от* গণ্ডি.

গণ্ডি-ন II 1. 1) *нп. вóртéться, вращаться*; 2) *нп. кáтíться (напр. о колесе)*; 3) *нп. скáтываться*; 4) *нп. стéкáть; вытекáть; просáчиваться*; 5) *нп. рáстекáться*; *ব্যাপারটা অনেক দূর গণ্ডিয়েছে* *дело зашло [слишком] далеко*; б) *л. вóртéть, вращáть*; 7) *л. лить*; 2. *вращéние.*

গণ্ডি-নিয়া, গণ্ডি-নে 1) *катающийся; вальняющийся*; 2) *наклонный.*

গণ্ডি-পেটা 1. *придавать форму; оформлять*; 2. 1) *оформленный*; 2) *сфа-*

брикованный; — *করা* а) *формировать*; б) *фабриковать.*

গণ্ডি 1. *ленивый, праздный*; 2. 1) *ленивый вол*; 2) *перен. лежебока.*

গণ্ডি-মসি, গণ্ডি-মিসি 1. *ленивый, праздный*; 2. 1) *промедление; откладывание со дня на день*; 2) *нерешительность*; — *করা* а) *откладывать, медлить*; б) *колебаться*; 3) *праздное времяпрепровождение.*

গণ্ডি 1) *горб*; 2) *выпуклость; опухоль*; *মেদ. зоб (увеличение щитовидной железы)*; 3) *бородávка.*

গণ্ডি-র, গণ্ডি-ল *горбатый; сгорбленный.*

গণ্ডি I *см.* গণ্ডি 1.

গণ্ডি II *в среднем.*

গণ্ডি-র 1) *баран*; 2) *облако, туча.*

গণ্ডি-রিকা 1) *овца-вожак*; — *প্রবাহ* *движение стада за овцой-вожаком*; *перен. слепое подражание*; 2) *источник, родник.*

গণ্ডি-ল *см.* গণ্ডি-র.

গণ্ডি-লিকা *см.* গণ্ডি-রিকা.

গণ 1) *толпа*; 2) *народ*; 3) *множество*; 4) *-গণ* *показатель множественного числа, напр. প্রতিনিধিগণ* *представители, делегаты*; 5) *группа, разряд, класс.*

গণক 1. *считающий, ведущий счёт*; 2. 1) *счетовод; калькулятор*; 2) *математик*; 3) *звездочёт, астролог; предсказатель.*

গণকার *астролог.*

গণতন্ত্র *демократия.*

গণতন্ত্রকামী *демократ.*

গণতন্ত্রবিরোধী *антидемократический.*

গণতান্ত্রিক *демократический.*

গণতি *см.* গণতি.

গণতন্ত্র *см.* গণকার.

গণন, গণনা 1) *исчисление; счёт, подсчёт; учёт*; 2) *итог*; 3) *перечисление*; 4) *зачисление, причисление*; 5) *число*; 6) *предсказание*; 7) *признание, отношение*; — *করা* а) *считáть; подсчитывать, вычислять*; б) *причислять*; в) *предсказывать*; г) *считáть, признавать, полагать.*

গণনা *করণিক* *счетовод.*

গণনীয় *см.* গণা.

গণভোট *плебисцит, референдум.*

গণসেনা *народная армия; народное ополчение.*

গণা 1. 1) *считáть; вычислять*; 2) (*মজ. গণিয়া দেখা*) *предсказывать, делать прогноз*; 2. 1) *высчитанный*; 2) *предсказанный.*

গণা-গণি *взаимные расчёты.*

গণিকা *проститутка.*

গণিকা-গৃহ, গণিকা-লয় *публичный дом.*

গণিত 1. 1) *сосчитанный, подсчитанный*; 2) *учтённый*; 3) *предсказанный*; 2. *математика.*

গণিতজ্ঞ 1. *знающий математику*; 2. *математик.*

গণিতজ্যোতিষ *астрономия.*

গণিতবিদ *математик.*

গণিতবিদ্যা *см.* গণিতশাস্ত্র.

গণিতবিষয়ক *математический.*

গণিতব্য *см.* গণ্য.

গণিতশাস্ত্র *математика.*

গণিতশ্রেণী *арифметическая прогрессия.*

গণীভূত 1) *относящийся к какому-л. племени, роду и т. п.*; 2) *наследственный (напр. о болезни)*; 3) *подсчитанный.*

গণেশ *соб. м. миф. Ганéша (сын Шивы).*

গণ্ড 1) щекá; গণ্ডে পিণ্ডে ঋণ্ডা না-
 এদ্যাঁ দ্যস্যা; 2) желеzá; 3) опу-
 холь; наръв, гнойник; 4) куча,
 груда (напр. камней).
 গণ্ডক 1) носорог; 2) препятствие, по-
 мёха; 3) стык; соединёние.
 গণ্ডকূপ 1) платó, плоскогорье; 2) ямоч-
 ка на щекé.
 গণ্ডগুলিয়া, গণ্ডগুলে 1) сварливый, при-
 дёрчивый; 2) беспорядочный.
 গণ্ডগোল 1) ссора; шум; волнение; 2)
 замешательство; суматоха; беспоря-
 док; সব — ইয়ে গেছে всё перепута-
 лось, перемешалось.
 গণ্ডগ্রাম সেলó.
 গণ্ডদেশ, গণ্ডফলক щекá.
 গণ্ডমালা মেদ. 1) воспаление гланд; 2)
 золотуха.
 গণ্ডমূৰ্খ 1. глупый; 2. дурак, болван.
 গণ্ডা 1) гондá (название мелкой моне-
 ты, равна 4 каури); 2) четвёрка;
 গণ্ডা গণ্ডা (করিয়া) четвёрками, по
 четыре; перен. помногу; в боль-
 шом количестве; ◇ নিজেৰ — বুঝা
 считаться только с собственными
 интересами.
 গণ্ডার носорог.
 গণ্ডি 1) радуга; 2) ореól (вокруг солнца,
 луны); 3) круг; окружность; —
 দেওয়া очерчивать, чертить круг;
 4) рамки, граница, предел.
 গণ্ডু, গণ্ডু 1) узел; 2) подушка.
 গণ্ডেপিণ্ডে по горло; — ঋণ্ডা наедать-
 ся по горло, досыта.
 গণ্ডতি স্বেত; вычисление; перечисле-
 ние; — করা считать; вычислять;
 перечислять; লোক — перепись
 населения.

গণ্ড্য 1) исчисляемый; поддающийся
 учёту; 2) принимаемый в расчёт;
 значительный, веский; — করা при-
 нимать в расчёт, считаться (с
 чем-л.).
 গণ্যমান্য почтенный, уважаемый.
 গত 1) прошлый, минувший; — করা
 проводить (время); 2) умерший;
 — হওয়া а) проходить (о времени);
 б) умирать; 3) завершённый; 4) до-
 стигнутый; 5) постигнутый; 6) -গত
 а) перешедший, напр. হস্তগত по-
 лученный (букв. «перешедший в ру-
 ки»); б) вошедший, дошедший до,
 напр. হৃদগত прочувствованный
 (букв. «дошедший до сердца»).

গতকাল্য вчера.
 গতকাল 1) прошлое, минувшее время;
 2) вчера.
 গতক্রম отдохнувший.
 গতচেতন бесчувственный, бессозна-
 тельный.
 গতজীব, গতজীবন, গতজীবিত умер-
 ший, покойный.
 গততোয়দ безоблачный, прояснившийся
 (о небе).
 গতত্রপ бесстыдный, нахальный.
 গতদিন 1. минувший день; 2. вчера.
 গতনাসিক 1) безносый; 2) курносый.
 গতনিদ্র 1) проснувшийся; бодрствующ-
 ий; 2) бессонный.
 গতপরশু, গতপরশু, গতপরশু; позавче-
 ра.
 গতপ্রত্যাগত возвратившийся.
 গতপ্রাণ умерший, покойный.
 গতপ্রায় почти прошедший.
 গতভর্তৃক 1. овдовевшая; 2. вдова.
 গতর 1) тело; 2) физическая сила; —

খাটান (নাড়া) заниматься физиче-
 ским трудом.
 গতরাখী, গতরখো ленивый.
 গতরজমা, গতরপোষা 1. ленивый; 2. ле-
 ность, лень.
 গতস্বহ безразличный, апатичный.
 গতান 1. с.м. গছান; 2. 1) переданный;
 сбитый с рук; 2) помещенный; 3.
 1) передача (кому-л.); 2) помеще-
 ние (чего-л.).
 গতানুগতিক 1) подражающий, следу-
 ющий традициям, обычаям; 2) тра-
 диционный.
 গতায়তি, গতায়ত уход и приход; — করা
 уходить и приходить.
 গতায়ু умирающий, находящийся при
 смерти, при последнем издыхании.
 গতার্থ 1) обедневший; 2) потерявший
 смысл или значение.
 গতাস্থ умерший; — হওয়া умирать.
 গতি 1) движение, ход; темп; 2) разви-
 тие, эволюция; процесс; 3) положе-
 ние, состояние; 4) путь, дорога;
 5) выход, средство; অগতির — един-
 ственный выход, последнее сред-
 ство; 6) место назначения; 7) по-
 хоронный обряд; — করা хоронить.
 গতিক 1) движение, ход; 2) средство,
 способ; 3) положение; условие, об-
 стоятельство; 4) причина, необхо-
 димость.
 গতিক্রিয়া 1) промедление; 2) движение.
 গতিবিজ্ঞান, গতিবিদ্যা кинетика; дина-
 мика.
 গতিবিধি 1) закон движения, развития;
 2) повторяющиеся движения; хождение;
 3) правила следования.

গতিবেগ скорость, темп.
 গতিভঙ্গ с.м. গতিরোধ.
 গতিময় с.м. গতিশীল.
 গতিরোধ приостановка, задержка; пре-
 пятствие; — করা приостанавливать,
 задерживать; препятствовать; —
 হওয়া быть приостановленным, за-
 держанным.
 গতিশক্তি движущая сила.
 গতিশীল подвижный; динамичный.
 গতিশীলতা подвижность; динамичность.
 গতিহীন 1) неподвижный; застойный;
 2) безвыходный.
 গতীয় кинетический; — শক্তি кинети-
 ческая энергия.
 গতায়ু ленивый, праздный.
 গতায়ু দ্বিজুয়ী; переходящий, вре-
 менный.
 গতান্তর альтернатива, выбор.
 গতান্তরবিহীন не имеющий выбора, вы-
 хода.
 গদ I 1) яд; 2) болéзнь.
 গদ II речь, говор, произнесение.
 গদা дубинка.
 গদি 1) матрас; [диванная] подушка;
 2) сиденье; скамья; 3) престол,
 трон; 4) конторка; ◇ মহাজনের —
 торговый дом; фирма.
 গদিয়ান крупный купец; банкир.
 গদগদ прерывающийся, дрожащий
 (напр. о голосе).
 গদ্বিহীন, গদ্বিহীন; острога; насмешка; — করা
 подшучивать.
 গদ্য প্রোза.
 গদ্যপদ্য 1) проза и поэзия; 2) перен.
 хитрость, уловка.
 গদ্যপদ্যময় написанный прозой и сти-
 хами.

গঙ্গগ্ন র্ক্রকো প্লামা, вспышка.
 গঙ্গগনিয়া, গঙ্গগনে পলায়ণীয়, сверкаю-
 щий.
 গঙ্গব্য 1) তাকৌ, কুদা সল্লেখিত পৌতী
 (о месте); отнoсящийся к месту
 назначения; 2) проходимый; 3) до-
 стижимый.
 গঙ্গব্যস্থান মেঠো назначения.
 গঙ্গা 1) идущий, двигающийся; 2) до-
 стигающий.
 গঙ্গি *с.м.* গঙ্গতি.
 গঙ্গ 1) запах; — হওয়া вонять; — দেওয়া
 издавать запах, пахнуть; — পাওয়া
 чують, нападать на след; — টের
 পাওয়া разнохивать; выслеживать;
 2) сандালовая паста; 3) связь, от-
 ношение.
 গঙ্গক *с.с.р.*
 গঙ্গকচূর্ণ পóрох.
 গঙ্গকড্রাবক, গঙ্গকাত্ম *с.с.р.*ная кислота.
 গঙ্গদ্রব্য 1) ароматические вещества;
 2) специи.
 গঙ্গনকুল зоол. ондатра.
 গঙ্গপাষাণ *с.м.* গঙ্গক.
 গঙ্গবণিক 1) парфюмер; 2) торговец пар-
 фюмерными товарами, специями и
т. п.; 3) аптекарь.
 গঙ্গবকল করীচা.
 গঙ্গবহ, গঙ্গবান দুশীষ্টый, благоухаю-
 щий, ароматный.
 গঙ্গবেণে *с.м.* গঙ্গবণিক.
 গঙ্গমূষিক *с.м.* গঙ্গনকুল.
 গঙ্গমৃগ зоол. мускусная кабарга.
 গঙ্গরস мирра.
 গঙ্গলি *бот.* ноготки.
 গঙ্গলাব সান্দাল.
 গঙ্গান пахнуть.
 গঙ্গী 1. *с.м.* গঙ্গবহ; 2. клоп.

গঙ্গেন্দ্রিয় óрган обоняния, нос.
 গঙ্গ গঙ্গ *подражание звуку глотания,*
чавканья; — করিয়া খাওয়া (গেলা)
 жадно есть, быстро глотать; чав-
 кать.
 গঙ্গ *с.м.* গঙ্গ.
 গঙ্গগঙ্গ *с.м.* গঙ্গগাছা.
 গঙ্গে болтливый.
 গঙ্গা 1. глупый; 2. глупец; идиот.
 গঙ্গাক্ষ *окно* на чердаке, слуховое
 окно.
 গঙ্গাদান травá.
 গঙ্গাশন кожéвник.
 গঙ্গাহ *с.с.р.* свидетельские показания; —
 দেওয়া দাবать свидетельские пока-
 зания.
 গঙ্গাহী 1) очевидец; 2) свидетель.
 গঙ্গী *с.м.* গাঙী.
 গঙ্গেষণ, গঙ্গেষণা *исследование*, изы-
 скание; — করা *исследовать*;
 বৈজ্ঞানিক — научное исследование.
 গঙ্গেষণাগার *научно-исследовательский*
институт.
 গঙ্গেষিত *выясненный, исследованный*.
 গঙ্গ গঙ্গ *с.м.* গঙ্গ গঙ্গ.
 গঙ্গ্য 1. корóвний; 2. молочные про-
 дукты.
 গঙ্গগঙ্গ *правительство*.
 গঙ্গগঙ্গ-জেনারেল генерáл-губернатор.
 গঙ্গী 1) глубокий; 2) непроходимый;
 дремучий (о лесе); 3) непостижи-
 мый, загадочный; 4) глубокий;
 серьезный; 5) низкий, глухой
 (о звуке).
 গঙ্গীৰতা, গঙ্গীৰত্ব 1) глубина; 2) серьёз-
 ность.
 গঙ্গ 1. 1) изъятый; взятый назад; 2)
 скрытый; — করা *скрывать*; 3) мол-

чаливый; 2. 1) горе, страдание; 2)
 [зловещее] — молчание; — খাইয়া
 (হাইয়া) থাকা быть мрачным, хра-
 нить [зловещее] молчание.
 গঙ্গ *пшеница*.
 গঙ্গগঙ্গ гул, гóмон, гам; звон (от ударов
 в колокол и т. п.).
 গঙ্গন 1) движение, ход; 2) уход; от-
 правление; — করা а) двигаться;
 б) уходить; отправляться; 3) со-
 вокупление; পরস্রী — нарушение
 супружеской верности.
 গঙ্গপথ *вход*; проход.
 গঙ্গাগঙ্গ 1) приход и уход; — করা
 приходить и уходить; часто посе-
 щать; 2) движение.
 গঙ্গনাহ *проходимый*.
 গঙ্গনীয় *с.м.* গঙ্গ্য.
 গঙ্গনোদ্যত, গঙ্গনোন্মুখ *готовый* уйти.
 গঙ্গগঙ্গ *отражение (звука), эхо*.
 গঙ্গীর *с.м.* গঙ্গীর.
 গঙ্গীরপ্রকৃতি *серьезный*.
 গঙ্গীরভাব *серьезность*.
 গঙ্গীরস্বর 1. имеющий низкий гóлос;
 2. низкий гóлос, бас.
 গঙ্গীরার্থ 1. имеющий глубокий смысл;
 2. глубокий смысл; важное зна-
 чение.
 গঙ্গ্য 1) проходимый; 2) достижимый;
 доступный; 3) постижимый.
 গঙ্গগঙ্গ 1) колебание, нерешитель-
 ность; 2) мешканье; откладывание
 со дня на день; — করা а) коле-
 баться, проявлять нерешитель-
 ность; б) мешкать; откладывать со
 дня на день.
 গঙ্গলা 1) пастух; 2) продавец молока,
 молочник.

গঙ্গ 1) яд; 2) противоядие; 3) болезнь;
 4) проглатывание.
 গঙ্গ- *приставка, обозначающая отри-*
цание, напр. গঙ্গরাজী несогласный;
 গঙ্গহাজির *отсутствующий*.
 গঙ্গ-আসল *неподлинный, неоригиналь-*
ный.
 গঙ্গকায়েম, গঙ্গকায়েমী 1) хрупкий, лом-
 кий; 2) временный, преходящий.
 গঙ্গগঙ্গ *с.м.* গঙ্গগঙ্গ.
 গঙ্গজ 1) желание; 2) интерес, заинте-
 ресованность; 3) необходимость;
 4) настойчивость; — করা *настаи-*
вать.
 গঙ্গদ I *шёлковая материя*.
 গঙ্গদ II 1. 1) отравляющий; ядовитый;
 2) болезнетворный; 2. 1) отравитель;
 2) яд, отравá.
 গঙ্গব *гордость*.
 গঙ্গবী *с.м.* গঙ্গিত.
 গঙ্গব 1. 1) тёплый; 2) жаркий; 3) (т.ж.
 মাথা —) *перегретый*; возбуденный;
 2. теплотá; жар; жарá;
 — করা *подогревать*; ◇ বাজার —
 рост цен на рынке; — খবর *последние*
новости.
 গঙ্গমজবুত *слабый*.
 গঙ্গমি 1) теплотá; жар; 2) жарá, зной;
 গঙ্গমির ছুটি *лётание* канікулы, лёт-
 ный отпуск; যদি — *тепловой удар*;
 3) страсть; пыл; 4) высокомерие;
 тщеславие; 5) венерическая бо-
 лезнь; сифилис.
 গঙ্গরাজি, গঙ্গরাজী *несогласный*; — হওয়া
 не соглашаться, отказываться.
 গঙ্গল 1) [земный] яд; отравá; 2) бо-
 лезнь, вызванная ядом или вирусом;
 3) кожная болезнь (напр. экзема).

গরহাজির отсутствующий.

গরাদিয়া, গরাদে 1) брусók; 2) перила;
3) решётка (напр. окна).

গরিব *см.* গরীব.

গরিবানা *см.* গরীবানা.

গরিমা 1) тяжесть; 2) важность; 3) величие; 4) высокомерие; тщеславие.

গরিলা партизান.

গরিষ্ঠ 1) [очень] тяжёлый; 2) важнейший; 3) почтенный, солидный; уважаемый; 4) величайший; 5) богатый; 6) огромный.

গরীব 1. 1) бедный, нуждающийся; 2) покорный, смиренный; 2. бедняк.

গরীবখানা 1) богадельня; 2) дом Вашего покорного слуги (уничтожительно о своём доме).

গরীবানা, গরীবী 1. 1) немущий; бедный; 2) смиренный, приниженный; 2. бедность, нужда.

গরীয়ান *см.* গরিষ্ঠ.

গরু 1) корова; бык; вол; 2) перен. глупец, тупица.

গরুজিয়া, গরুজে эгоистичный.

গরুং 1) крыло; 2) перо (птицы).

গর্গর্, গর্গর 1) румянец на щеках (от гнева); 2) гнев, ярость; — করা вспыхнуть от гнева, разъяриться; রাগে — করা быть в сильном гнѣве.

গর্গরিয়া, গর্গরে 1) красный от злости; разгневанный; 2) беснующийся.

গর্জ *см.* গর্জন.

গর্জক 1) ревущий; завывающий; воющий; 2) громыхающий, грохочущий.

গর্জন 1) рев; завывание; вой; 2) гул; гром; грохот; — করা а) реветь;

завывать; выть; б) греметь, грохотать; তর্জন — বকা свирепствовать, бушевать.

গর্জমান *см.* গর্জক.

গর্জর морковь.

গর্জা 1. *см.* গর্জান; 2. 1) рев; завывание; вой; 2) гул; грохот; гром.

গর্জান 1) реветь; завывать; выть; 2) греметь, грохотать; 3) орать.

গর্ত 1) дыра; отверстие; 2) яма; впадина; — করা а) делать отверстие; б) копать яму; 3) пещера; 4) нора;

◇ — বুজান (ভরাট করা) утолять голод.

গতিকা мастерская ткача.

গর্ভ 1) осёл; 2) перен. глупец.

গর্দা пыль; грязь; — কাচি отряхивать, чиститься.

গর্দান 1) шея; 2) голова; — লওয়া обезглавливать, отрубать голову.

গর্দানি, গর্দানী хватание за шиворот; — দেওয়া гнать в шею.

গর্ব 1) гордость; — করা гордиться; 2) спесь; заносчивость; высокомерие; — ধর করা унижать; сбивать спесь.

গর্বাট 1) привратник; 2) гордец.

গর্বিত, গর্বী, গর্বোদ্ধত 1) гордый; 2) спесивый; заносчивый; высокомерный.

গর্ভ 1) зародыш, эмбрион; ребёнок (в утробе матери); 2) беременность; — হওয়া быть беременной; 3) анат. матка; 4) чрево, утроба; перен. лоно, недра; 5) середина, внутренность; 6) дно (рек).

গর্ভকেশর *бот.* пестик; গর্ভকেশরের অগ্রভাগ рыльце.

গর্ভকোষ 1) анат. матка; 2) бот. семенная коробочка.

গর্ভগৃহ 1) внутренние покои; 2) родильный дом; комната для роженицы.

গর্ভগ্রহণ оплодотворение; зачатие; — করা забеременеть.

গর্ভচ্যুতি выкидыш; аборт.

গর্ভদাস *ист.* раб по рождению, сын рабыни.

গর্ভধারণ *см.* গর্ভগ্রহণ.

গর্ভধারণী мать.

গর্ভকংস выкидыш; аборт; — করা দে-
лать аборт; — হওয়া выкинуть,
преждевременно разрешиться от
бременя.

গর্ভনাড়ী пуповина.

গর্ভনাশ, গর্ভপাত *см.* গর্ভকংস.

গর্ভবতী беременная; — হওয়া за-
беременеть.

গর্ভমোচন роды; — করা разрешаться
от бременя, рождать.

গর্ভস্থ находящийся в утробе матери,
ещё не родившийся.

গর্ভস্রাব *см.* গর্ভকংস.

গর্ভাগার *см.* গর্ভগৃহ.

গর্ভাক্ষ স্চেনা (в драме).

গর্ভাবস্থা беременность.

গর্ভিণ্যাবেক্ষণ родовспоможение, аку-
шерское дело.

গর্ভিত оплодотворенный; зачатый; —
স্ত্রী беременная женщина.

গর্ম *см.* গরমি.

গর্মকাল жаркое время года; лето.

গর্হণ, গর্হণা порицание, упрек.

গর্হণীয় 1) достойный порицания; 2) под-
лый, низкий.

গর্হা *см.* গর্হণ.

গর্হিত 1) порицаемый, упрекаемый; 2)
см. গর্হণীয়.

গর্ল горло; шея.

গর্লগর্ল 1) глотание; — করিয়া গেলা жад-
но или с усилием глотать; 2) болт-
ливость; — করিয়া করা болтать.

গর্লগৃহ 1) удушье; 2) бремя, ноша,
тяжесть.

গর্লতি 1) плавление, растапливание;
2) утечка; 3) недосмотр, упущение;
ошибка.

গর্লদ 1) недостаток, дефект; 2) недо-
смотр, упущение; ошибка.

গর্লদেশ шея.

গর্লন 1) плавление; таяние; 2) раст-
ворение; 3) просачивание, утечка.

গর্লনালী 1' глотка; 2) дыхательное
горло.

গর্লনীয় 1) плавкий; 2) растворимый.

গর্লবস্ত্র конец одежды, закінутый за
шею (как знак смирения).

গর্লব্রণ *мед.* дифтерия.

গর্লভঙ্গ хрипотá.

গর্লরন্ধু гортань.

গর্লহস্ত *см.* গর্দানি.

গলা I 1) горло; шея; — ধাকা দেওয়া
гнать в шею; গলায় দড়ি দেওয়া ре-
шать (казнить); তোর গলায় দড়ি!
чтоб тебя повесили!; — খেঁকার দেওয়া
откашливаться; перен. многознач-
тельно покашливать; — ধরা (ভাঙ্গা)
охрипнуть, потерять голос; চিংকার
করিয়া (চৈঁচাইয়া) — ভাঙ্গা надры-
вать горло, кричать, орать; —
পর্যন্ত, এক — по горло; গলার ব্যথা
мед. ангина; গলায় গলায় а) по горло;
б) в обнимку; গলায় দড়ি с верев-
кой на шею; перен. бесстыдный,
наглый; 2) голос; — চাপা понижать,
приглушать голос; — ছাড়া повы-
шать голос.

গলা II 1. 1) пла́виться, та́ять; 2) раство́ряться; 3) вариться; увариваться; 4) проса́чиваться, протека́ть; 5) лопа́ться, прорыва́ться (о на́рыве); 6) проходить, проле́зать (напр. о нитке в ушко иголки); 2. 1) распла́вившийся; раста́явший; 2) раство́рившийся; 3) сварившийся; 4) размягче́нный; 5) просочившийся.

গলাগলি объ́ятия; *перен.* тесная дру́жба; তাহাদের — তাই они́ близкие друзья́.

গলাটিপি удуше́ние; — দেওয়া ду́шить.

গলাধঃকরণ глотáние; — করা গлотáть, проглатывáть.

গলাধরা 1. охри́пший; 2. хрипотá.

গলান 1. (*понуд.* от গলা) 1) пла́вить; варить (напр. *сталь*), раста́пливать (*масло, воск*); 2) раство́рять; 3) вдева́ть (напр. *нитку в иголку*); просо́вывать; রাখা — а) просо́вывать го́лову (напр. *с ворот рубашки*); 6) входить, проникáть; 2. 1) распла́вленный; растопле́нный; 2) раство́ренный.

গলাবন্ধ 1) шарф, кашне́; 2) গালстук.
গলাবাজি крик; — করা крича́ть, горла́нить, ора́ть.

গলাভাঙ্গা *см.* গলাধরা.

গলি узкая у́лица; переу́лок.

গলিষুজি, গলিষুচি 1. извили́стый и тесный; 2. закоу́лки.

গলিষ *см.* গলীজ.

গলিত 1) распла́вленный; 2) раство́ренный; — করা а) распла́влять; б) раство́рить.

গলিতকুষ্ঠ *мед.* про́каза.

গলিতদন্ত беззубый.

গলিতনয়ন безгла́зый; слепой.

গলীজ 1. грязный; 2. грязь.

গলুই передняя или задняя часть судо́на; আগা — нос (судо́на, лодки); পাছা — кормá.

গল্প 1) рассказ; пове́сть; 2) небы́лица; вы́думка; 3) болтовня́; — করা а) рассказывать небы́лицы; б) болта́ть.

গল্পকর্তা рассказчик; сказитель.

গল্পগোছা, গল্পগুজব сплétни; болтовня́; — করা сплétничать; болта́ть.

গল্পপ্রিয় говорли́вый, болтли́вый; разговóрчивый.

গল্পপ্রিয়তা говорли́вость, болтли́вость.

গল্প সন্ন *см.* গল্পগোছা.

গল্পিয়া, গল্পীয়া, গল্পে 1. говорли́вый, болтли́вый; 2. 1) говору́н, болту́н; хвасту́н; 2) рассказчик.

গল্প শেকá.

গল্পা пучо́к; св́язка; — চিঙ্গড়ী omár.

গল্পান 1. св́язывать; де́лать пучки́, св́язки; 2. св́язанный.

গঙ্গগঙ্গু припа́док, присту́п (лихора́дки, гнева́).

গঙ্গগঙ্গিয়া, গঙ্গগঙ্গে 1) лихора́дочный; возбу́жденный; 2) горя́чий; накале́нный; 3) кипя́щий.

গন্ত, গন্তি 1) объeзд, обхо́д; 2) прогúлка; — করা а) кру́жить, ходи́ть вокру́г; обходи́ть; б) прогу́ливаться; 3) дозо́р; патру́ль.

গহন 1. 1) глубо́кий; бездо́нный; 2) гу́стой, непроходи́мый (о лесе́); 3) не-присту́пный; 4) трудо́ный; 2. 1) про́-пасть; 2) пеще́ра; 3) непроходи́-мый лес; ча́ща; 4) страда́ние.

গহনা I украше́ние, драгоценно́сть.

গহনা II путеше́ствие, поездка (по мо-рю, реке); গহনার নৌকা-пассажир-ская лóдка.

গহনা-গাঁটি украше́ния, драгоценно́сти.

গহরা 1. глубо́кий; 2. глубина́.

গহরি, গহরী 1) отлагáтельство, отсрóчка; 2) остано́вка, заде́ржка; 3) замедле́ние, промедле́ние; — ভাড়া প্লাতা за простóй (напр. ваго́нов).

গহীন, গহীর, গহেরা *см.* গহরা.

গহ্বর 1) я́ма; углубле́ние; впа́дина; 2) уше́лье; дефи́ле; 3) пеще́ра; 4) дыра́; отве́рстие.

গা I 1) тéло; — কাঁপা трясти́сь; — কাঁচা দেওয়া пугáться; приходи́ть в у́жас; 2) пове́рхность; দেওয়ালের গায়ে ছবিখানা চোঁকাও повесьте кар-тину на стéну.

গা II склóнность, интере́с; — করা (দেওয়া) бы́ть заинтересо́ванным, — করিয়া с интере́сом; с жа́ром, энерги́чно; — যামান রাбóтать с ув-лече́нием, с жа́ром.

গাই, গাই-গরু коро́ва; — দেহা дои́ть; দেহা — дои́ная коро́ва.

গাইন, গাইয়া, গাইয়ে певeц.

গাইয়ে-বাজিয়ে певeц и музыкант.

গাউন প্লাত্য়ে.

গাওনা 1) пeние; 2) пeсня, — করা петь пeсню.

গাওনা-বাজনা пeние и игра́ (на музы-кальном инстру́менте); — করা петь и игра́ть.

গাওনী вознагра́ждение певцу́, арти́сту.

গাওয়া I 1) петь; গান (গীত) — петь пeсню, гимн; 2) воспева́ть, восхваля́ть; গুণ — хвали́ть.

গাওয়া II конопáтить (напр. лодку).

গাং рекá (особ. Ганг).

গাঁ I дере́вня; село́; গাঁয় গাঁয় из дере́вни в дере́вню.

গাঁ II 1) крик; стон; 2) мыча́ние; গাঁ গাঁ করা а) крича́ть; б) мыча́ть.

গাঁই дере́вeнский; се́льский.

গাঁইট 1) у́зел (верёвки); — খুলা разв́язывать у́зел; — বন্ধ করা (দেওয়া) зав́язывать у́зел; — পড়া запутыва́ться; 2) узелóк, у́зел (с веща́ми); 3) кипá; тюк; — পাকান ув́язывать, св́язывать в кипы́.

গাঁইট-ক'টা вор-карма́нник.

গাঁইট-ছড়া сва́дебный обря́д (церемония св́язывания краёв оде́жды жениха и невесты́).

গাঁইটবন্দী 1) упáкованный; — করা упáковывать; 2) св́язанный.

গাঁইয়া 1. дере́вeнский, се́льский; 2. односе́льча́нин.

গাঁজ, গাঁজন 1) бро́жение; 2) дро́жжи, заквáска.

গাঁজলা 1. пени́стый; — দুধ молоко́ ново-тeльной коро́вы, моло́зиво; 2. пeна.

গাঁজা I пeниться; броди́ть.

গাঁজা II инди́йская коно́пля, гаши́ш; — বাওয়া кури́ть гаши́ш.

গাঁজাখোর кури́льщик гаши́ша.

গাঁজান *понуд.* от গাঁজা.

গাঁজিয়া 1) мешо́к, сýмка; котóмка; 2) кошелёк.

গাঁজিয়াল *см.* গাঁজাখোর.

গাঁট *см.* গাঁইট.

গাঁট-কাটা *см.* গাঁইট-কাটা.

গাঁট-ছড়া *см.* গাঁইট-ছড়া.

গাঁটবন্দী *см.* গাঁইটবন্দী.

গাঁটরি, গাঁটরী 1) узел, связка; 2) кляпа; тюк; 3) связывание; упаковка.
 গাঁটা 1) тучный, полный; 2) крепкий, здоровый; 3) связанный, увязанный.
 গাঁটান связывать; завязывать; паковать.
 গাঁটা কুলাক; — কষা (ধরা) драться.
 গাঁঠরি, গাঁঠরী *см.* গাঁটরি.
 গাঁড়ার, গাঁড়াল член касты рыболовов (одна из каст «неприкасаемых»).
 গাঁতা *см.* গাঁথা.
 গাঁতাল 1) привязанный; 2) пойманный; 3) нанизанный.
 গাঁতি I кирка, калла.
 গাঁতি II владение.
 গাঁতিদার 1) помещик; 2) талукдар.
 গাঁথন 1) кладка (кирпичей); 2) нанизывание.
 গাঁথনি, গাঁথনী 1) кирпичное или каменное строение; 2) нанизывание; расположение по порядку.
 গাঁথা 1) нанизывать; 2) вплетать; 3) намётывать; 4) связывать; 5) класть [кирпичную] кладку; строить, возводить (сооружение); দেয়াল — возводить стену.
 গাঁথাল *см.* গাঁতাল.
 গাঁথুনি, গাঁথুনী *см.* গাঁথনি.
 গাঁদা *бот.* ноготки.
 গাঁদি, গাঁবি 1) стая; толпа; — লাগা толпиться; 2) множество; куча.
 গা-খসা выкидыш; аборт; — করা выкидывать, преждевременно разрешаться от бремени; делать аборт.
 গাংরী кувшин.
 গা-গোছ усердие; пыл, рвение; — করা проявлять усердие.
 গাছ I дерево; растение; গাছে চড়ান по-

могать влезать на дерево (кому-л.); *перен.* напрасно хвалить (кого-л.); কলবের — черенок; গাছের বেড়া изгородь из деревьев, «живая» изгородь.
 গাছ II частица *см.* -টা; употребляется при словах, обозначающих узкие и длинные предметы (палка, верёвка и т. п.), এক — лапша палка; এক — чул прясть волос.
 গাছ-গাছড়া растения; растительность.
 গাছড়া 1) куст, кустарник; 2) растение; трава.
 গাছপালা растительность.
 গাছা I деревянная подставка для лампы.
 গাছা II *см.* গাছ II
 গাছান 1) сажать (напр. саженцы); 2) растить, выращивать; 3) влезать на дерево.
 গাছি, গাছী *см.* গাছ II.
 গাছর морковь.
 গাছি, গাছী 1) мус. воин, сражающийся за мусульманскую веру; 2) воин; герой.
 গাছুর *см.* গাছর.
 গাছুরি физическая сила.
 গাড় 1) яма; ров; 2) впадина; полость.
 গাড়ল 1) овца; 2) *перен.* болван.
 গাড়লিয়া, গাড়লে I. глуповатый; тупой; 2. 1) пастух (овец); 2) торговец овцами.
 গাড়ী 1. 1) закапывать, зарывать; 2) хоронить; 3) устанавливать; вбивать, вгонять, তাঁবু — ставить палатку; বাঁটি — занимать позицию; okapываться; শিকড় — укореняться; হাঁটু — становиться на колени;

জমিতে গাড়িয়া বসা стать осёдлым;
 2. яма; ров.
 গাড়ি, গাড়ী 1) телега, повозка; экипаж; যেটির (হাওয়া) — автомобиль; — চাপা পড়া быть задавленным, попасть под машину, телегу и т. п.; — হাঁকান управлять экипажем и т. п.; ট্রাম — трамвай; দুচাকার (পা) — велосипед; 2) вагон; ডাক্তারী — санитарный вагон; 3) (মজ. রেল —) поезд; মাল — товарный поезд; গাড়ীতে উঠা садиться в поезд, экипаж и т. п.; — ছাড়ল поезд тронулся; — ছাড়বার কত দেরি? сколько времени осталось до отхода поезда?; — ভাড়া প্লাতা за проезд.
 গাড়ীবান *см.* গাড়োয়ান.
 গাড়ীবান্দা подъезд, крыльцо.
 গাড়ু кувшин (для воды).
 গাড়োয়ান извозчик; возчик.
 গাঢ় 1) большой; 2) крепкий, прочный; — প্রণয় сильная любовь, привязанность; — স্বরে твёрдым голосом; 3) густой; — অন্ধকার сплошной мрак; — করা сгущать(ся); 4) глубокий; бездонный.
 গাঢ়তা 1) прочность, устойчивость; 2) густота.
 গাঢ়তাপত্তি сгущение; концентрация.
 গাঢ়নিদ্রা глубокий сон.
 গাঢ়প্রবাস длительное пребывание на одном месте; — করা проживать длительное время (где-л.).
 গাঢ়মুষ্টি 1. скупой; 2. сжатый кулак.
 গাঢ়সংস্কার 1) глубоко укоренившаяся привычка, традиция; 2) неизгладимое впечатление.

গাঢ়া яма; впадина.
 গাণনিক счётовод.
 গাণিতিক 1. математический; 2. математика.
 গাণ্ডেপিণ্ডে по горло; — খাওয়া наедаться до сыта.
 গাঁতা певец.
 গাঁত্র 1) тело; 2) член, орган тела.
 গাঁত্রকণ্ডу короста, чесотка.
 গাঁত্রবেদনা боль.
 গাঁত্রমার্জনী, গাঁত্রিকা 1) полотенце; 2) салфетка.
 গাঁত্রী певица.
 গাঁত্রোবান подым, вставание; — করা подниматься, вставать.
 গাঁথক певец; музыкант.
 গাঁথা стихотворение; песнь; поэма.
 গাদ осадок; — কাচা очищать, отскабливать.
 গাদন, গাদনি зарядание; — করা заряжать.
 গাদনী шомпол.
 গাদা 1) зарядать; 2) проталкивать; впихивать, втискивать.
 গাদাগাদি давка, толкотня; — করিয়া থাকা толпиться.
 গাদি, গাদী куча, груда; множество.
 গাধ 1. неглубокий; 2. 1) измерение глубины; 2) скудость, жадность.
 গাধা 1) осёл; 2) *перен.* глупец, болван.
 গান 1) пение; 2) песня; гимн; — করা (গাওয়া) петь песню; গুণ — করা воспевать, восхвалять.
 গানবাজনা пение и музыка; — করা петь и играть; গানবাজনার প্রতি অনুরক্ত হইয়া উঠা проявлять склонность к музыке и пению.

গানবিদ্যা 1) теория пения; 2) искусство пения.
 গানামুখা 1) распространение слухов; 2) сплетни.
 গাঙ্কিক পার্ফ্যুমের; продавец парфюмерных товаров.
 গাপ্ 1. скрытый; 2. 1) скрывание, утаивание; 2) воровство, кража; — করা а) замалчивать, утаивать; б) воровать.
 গাফিল небрежный; невнимательный, рассеянный.
 গাফিলতি, গাফিলি небрежность; невнимательность, рассеянность; — করা не заботиться (о чем-л.).
 গাবা дно (реки, пруда).
 গাবান 1) мутить (воду); 2) пачкать, грязнить; 3) разглашать (напр. тайну).
 গাবিন, গাভিন беременная (о животном).
 গাভী коро́ва.
 গাম্চা, গাম্ছা 1) полотенце; 2) салфетка.
 গাময় на поверхности тела; по всему телу.
 গামলা ушат, кадка; чан.
 -গামী идущий, двигающийся, напр. অগ্রগামী передовой.
 গামুক идущий, двигающийся.
 গায়ক, গায়ন певец.
 গায়িকা певица.
 গায়েন см. গায়ক.
 গায়েব 1. 1) секретный; 2) скрытый; 3) исчезнувший; 2. 1) секрет; 2) скрывание.
 গারদ 1) охрана, караул, стража; 2) тюрьма.

গার্জেন 1) опекун; попечитель; 2) блюститель, страж.
 গাট্টার подвязка.
 গাইশ্ব্য домашний.
 গাইশ্ব্য-স্বাস্থ্যবিধি 1) гигиена; 2) санитарное состояние (дома, комнаты).
 গাল I 1) щека; গালে চড় মারা бить по щеке; 2) лицо.
 গাল II брань; упрек; — বাওয়া выслушивать брань; — দেওয়া бранить; упрекать.
 গালন 1) плавка; 2) растворение; — করা а) плавить; б) растворять.
 গালা 1) процеживать, фильтровать; 2) выдавливать; выжимать; মধুর চাক — выкачивать мёд; 3) плавить.
 গালাগালি брань, ругань; — করা (দেওয়া) бранить, ругать.
 গালান 1. плавить; পিতল গালাইবার প্ল্যাণ্ট медеплавильный завод; 2. расплавленный.
 গালানি 1) плавление, плавка; 2) плата за плавку металла.
 গালি, গালিগালাজ см. গালাগালি.
 গালিচা ковер.
 গালিত 1) расплавленный; 2) растворенный; 3) дистиллированный.
 গালী см. গালাগালি.
 গাহক I покупатель.
 গাহক II певец.
 গাহন 1) погружение; 2) купание.
 গাহা петь.
 গিট, গিটে, গিঠা, গিঠে 1. 1) связанный; завязанный, 2) упакованный; 2. 1) узел; 2) кипа; тюк; 3) союз, узы.
 গিঞ্জগিঞ্জ 1) толпа; куча; লোকে — করা быть переполненным народом

(напр. о помещении); 2) множество; большое число.
 গিঞ্জি 1) переполненный, битком набитый; 2) непроходимый, недоступный; 3) непроглядный, густой.
 গিঞ্জড় 1) шакал; 2) перен. трус.
 গিন্দি, গিন্দি 1) жена; 2) хозяйка (дома).
 গিন্দিপনা домашнее хозяйство, домоводство.
 গিয়া прич. сов. от যাওয়া.
 গিরা см. গিঁট.
 গিরি горá; холм.
 গিরিকন্দর [гóрная] пещера.
 গিরিকা мышь, крыса.
 গিরিক্রম горная система.
 গিরিখাত горное ущелье.
 গিরিগুহা см. গিরিকন্দর.
 গিরিজা соб. ж. миф. Парвати.
 গিরিতরঙ্গিণী см. গিরি-নদী.
 গিরিতল подножие, основание (горы).
 গিরি-দুর্গ горное укрепление, крепость в горах.
 গিরিধার горный проход; перевал.
 গিরিধাতু см. গিরিমাটি.
 গিরি-নদী горная река; горный поток.
 গিরিপথ 1) горный проход; перевал; 2) ущелье; дефиле.
 গিরিপ্পাত водопад.
 গিরিফতার см. গ্রেপ্তার.
 গিরিফতারী см. গ্রেপ্তারি.
 গিরিবর্ষ см. গিরিপথ.
 গিরিবাসী 1. живущий в горах; 2. гор. рец.
 গিরিমাটি [красная] охра.
 গিরিমান горный.
 গিরিরাজ царь гор (эпитет Гималаев).
 গিরিশ миф. царь гор (эпитет Шивы).
 গিরিশ্রু вершина горы; пик.

গিরিশ্রেণী горная цепь.
 গিরিশঙ্কট [узкий] горный проход; ущелье.
 গিরিশূর্য্য туннель.
 গির্জা церковь (христианская).
 গির্দা [круглая] подушка; валик.
 গিলা 1) глотать, проглатывать; গিলিয়া ফেলা проглатывать; — খাওয়া по-жирать; проглатывать; 2) принимать (лекарство).
 গিলান 1. (понуд. от গিলা) кормить; 2. проглоченный; съеденный.
 গিলাফ 1) наволочка; чехол; 2) футляр.
 গিলাস см. গেলাস.
 গিলিত проглоченный; съеденный; — চৰণ করা жевать жвачку.
 গিলে см. গেলে.
 গিল্টি 1. позолоченный; 2. позолота; — করা золотить.
 গিস্গিস্ см. গিঞ্জগিঞ্জ.
 গীত песня; гимн; — করা петь; — গাওয়া петь песню.
 গীতজ্ঞ искусный в пении.
 গীতপ্রিয় любящий музыку или пение.
 গীতবাদ্য вокальная и инструментальная музыка.
 গীতা 1) песня; поэма; 2) «Бхагават гита» (философская книга в составе «Махабхараты»).
 গীতি песня, гимн.
 গীতিকবিতা, গীতিকাব্য лирическая поэзия, лирика.
 গীতিনাটিকা, গীতিনাট опера.
 গীর্ণ 1) удостоенный похвалы; признанный; 2) названный; упомянутый; 3) проглоченный; съеденный.

গীণি 1) прославление; хвалá; 2) слá-
ва; 3) глотáние.
গু 1) испражнения, экскременты; 2)
грязь, отбросы; লোহার — шлак.
গুজড়া, গুজড়ান, গুজা 1) помещáть;
вставлять; вдéлывать; 2) втíски-
вать; 3) чинить крышу.
গুজামিল *см.* গৌজামিল.
গুজি, গুজী প্রóbকা, затычка; < —
দেওয়া ремонтировать крышу.
গুজীকাটি шпилька.
গুড়, গুড়া 1. превращённый в поро-
шок; истолчённый; 2. порошок;
пыль; — করা превращáть в поро-
шок; হাড় — করা переломáть кóсти,
избítь.
গুড়ান 1) превращáть в порошок;
толóчь; 2) распылáть.
গুড়ি 1) порошок, пúдра; 2) мукá;
< গুড়ি গুড়ি বৃষ্টি হওয়া (পড়া)
моросить (о дожде).
গুতা 1) толчóк, удáр; — দেওয়া (মার) а)
толкáть; б) бодáть; 2) *перен.*
упрёк, укор.
গুতাগুতি толкотня; толкáние; —
করা а) толкáться; б) бодáться.
গুতান толкáть, пихáть.
গুতনে бодлйивый.
গুপৌ 1. усáтый; 2. усáтый мужчíна.
গুপুরি 1) поедáние остатков пíщи,
отбросов; 2) непристойное поведé-
ние; — করা а) питáться отбросами,
обьéдками; б) вестí себя непри-
стойно.
গুখেকো питающийся отбросами.
গুচ্চ, গুচ্চির, গুচ্চের 1) спол; вязáн-
ка; охáпка; 2) связка, пучóк, пáч-
ка; 3) большое числó, мнóжество.

গুচ্ছ 1) букéт; 2) пучóк; гроздь;
3) связка (*напр.* *ключей*); 4) сбóр-
ник (*напр.* *рассказов*); 5) ожерелье.
গুচ্ছের *см.* গুচ্চার.
গুছান 1) собирать в кúчу; укладывать
(*напр.* *вещи в дорогу*); 2) дéлать
пучóк, связку и т. п.; 3) устрáн-
вать; заканчивáть; নিজ কাজ গুছাইয়া
নেওয়া устрáивать свой лйчные
делá.
গুছানে экономный, бережливый.
গুছি пук, пучóк (*напр.* *соломы*).
গুজগুজ 1) прáздный разговор; бол-
товня; 2) журчáние; 3) жужжáние.
গুজব слух, молвá; — রটান распро-
странять слýхи.
গুজবং с помощью; посредством; —
খোদ лично, сам.
গুজরাটি 1. гуджарáтский; 2. 1) гу-
джарáтец; 2) гуджарáти, гуджа-
рáтский язык.
গুজরাং *см.* গুজরং.
গুজরান 1. проводить время; 2. про-
шедший, истéкший; দিন — করা
проводить дни; *перен.* прозябáть.
গুজস্তা, গুজস্তা প্রóশলয়, прошéдший.
গুজরি худжáр (*плательщик земельного*
налога правительству).
গুজরা времяпрепровождéние.
গুজ 1) букéт; 2) пучóк; гроздь; 3)
связка.
গুজন, গুজর жужжáние.
গুটান 1) скáтывать; свёртывать; склá-
дывать; জাল — вытáскивать сеть;
2) собирать; গুটাইয়া রাখা а) свёр-
тываться; склáдываться; б) соби-
раться; в) замыкáться (*в себе*); 3)
свёртывать; закрывáть.

গুটি, গুটিকা 1) кóкон; — বাঁধা нави-
вáть кóкон; গুটির সূতা পোকার
কাঁরাণা шелкопрядильная фáбри-
কা; 2) шарик; комóчек; 3) кóсточка
(*плода*); 4) лотерéя; 5) игральная
кóсти.
গুটিকাপাত 1) бросáние жребия; 2) иг-
рá в кóсти.
গুটিগুটি тйхо, мéдленно; крадучись.
গুটিপোকা шелкопряд; গুটিপোকার চাষ
шелководство.
গুটিপোকাচাষী шелковод.
গুটি *см.* গুটি.
গুটীকত немного.
গুটীপোকা *см.* গুটিপোকা.
গুড় тур, неочищенный сáхар, пáтока.
গুড়তূর্ণ сáхарный тростник.
গুড়ফক, গুড়ফু করীচা.
গুড়ান *см.* গুটান.
গুড়ি раболéпная, смиренная пóза; —
মারá раболéпствовать; — মারিয়া চলা
(যাওয়া) пóлзать; пресмыкáться;
< গুড়ি গুড়ি বৃষ্টি হওয়া моросить,
накрапывать (о дожде).
গুড়ু নু раскáт грóма, орудийного вы-
стрела и т. п.; গুড়ু নু গুড়ু নু раскá-
ты грóма; канонáда.
গুণ I 1. 1) кáчество, свóйство; атри-
бút; — ও পরিমাণ কáчество и коли-
чество; 2) достóинство; добродé-
тель; 3) умножéние; увеличéние;
দুই — বেশী в два рáза бóльше;
4) тáлáнт, дар; 5) влияние, дéй-
ствие; 6) чáры, обаяние; 7) похвáль-
ное кáчество; — গাওয়া хвалíть;
2. গুণে *последлог* благодаря; из-за.
গুণ II верёвка; шнур; — টানা тащить

на буксире; — ঝলে мешóк; дерю-
га, холст.
গুণক 1. умножáющий; увеличиваю-
щий; 2. 1) мнóжитель; 2) коэффи-
циéнт.
গুণকারক, গুণকারী 1) благотворный, це-
лéбный; 2) эффéктивный; 3) полéз-
ный.
গুণকীর্তন хвалá, прославлéние; — করা
восхвалять.
গুণগান воспеváние, восхвалéние; —
গাওয়া воспеváть, восхвалять.
গুণ গুণ 1) жужжáние; 2) бормотáние,
ворчáние.
গুণগৌরব оцéнка или восхвалéние хо-
рóших кáчеств.
গুণগ্রাম 1) достóинства, хорóшие кáче-
ства; 2) прославлéние.
গুণগ্রাহক 1) ценíтель достóинств; 2)
меценáт.
গুণগ্রাহিতা 1) оцéнка достóинств; 2)
способность ценить хорóшие кá-
чества.
গুণগ্রাহী *см.* গুণগ্রাহক.
গুণদোষ 1) достóинства и недостатки;
2) добродéтели и пороки.
গুণধর 1) обладающий хорóшим кáче-
ством (*часто ирон.*); 2) порóч-
ный.
গুণন *мат.* умножéние; — করা ум-
ножáть.
গুণনিকা 1) ноль; 2) началó; 3) про-
лог.
গুণনীয় 1. мнóжимый; 2. *мат.* мнóжи-
мое.
গুণনীয়ক *мат.* мнóжитель.
গুণপনা 1) тáлáнт; 2) умéние; ловкость;
3) достóинство.

গুণপূর্ণ 1) *качественный*; 2) *достойный*; 3) *похвальный*.

গুণফল *мат.* произведение.

গুণবত্তা 1) *достойнство, качество*; 2) *талантливость*.

গুণবাচক *грам.* атрибутивный; выражающий *качество*; — *বিশেষণ* *имя* *прилагательное*; — *বিশেষ্য* *абстрактное* *имя* *существительное*.

গুণবাদ *см.* *গুণানুবাদ*.

গুণবান *наделённый* *отличными* *качествами*; *превосходный, прекрасный* (*о человеке*).

গুণবৃক্ষ *мачта*.

গুণবৈষম্য, গুণভেদ *качественное* *различие*.

গুণময় *высококачественный; превосходный*.

গুণযুক্ত, গুণশালী *см.* *গুণবান*.

গুণশূন্য *некачественный*.

গুণসম্পন্ন 1) *высококачественный*; 2) *пригодный, соответствующий*; 3) *талантливый, одарённый*.

গুণসূচ *игла* *для* *зашиванья* *тюков, мешков*.

গুণহীন *см.* *গুণশূন্য*.

গুণা I *считать, подсчитывать*.

গুণা II *винт; нарезка* *винта*.

গুণাকর *превосходный, прекрасный* (*о человеке*).

গুণাণ্ড *см.* *গুণদণ্ড*.

গুণাক *физ.* *коэффициент*.

গুণাধার *превосходный, прекрасный* *человек*.

গুণানুবাদ *прославление, хвала*.

গুণান্বিত *наделённый* *отличными* *качествами*; *превосходный, прекрасный*.

গুণাবলী I *достойнства, хорошие* *качества*.

গুণাবলী II *таблица* *умножения*.

গুণিত 1) *мат.* *умноженный*; — *করা* *умножать*; 2) *увеличенный*; *বহু* — *увеличенный* *во* *много* *раз*.

গুণিতক *мат.* *кратное* *число*; *লঘিষ্ঠ* *সাধারণ* — *общее* *наименьшее* *кратное*.

গুণী *талантливый, одарённый*.

গুণে *см.* *গুণ* 2.

গুণোৎকৃষ্ট *превосходный, лучший*.

গুণোপেত *см.* *গুণান্বিত*.

গুণ্ গুণ্ *см.* *গুণ* *গুণ*.

গুঠন 1) *вуаль; покрывало*; 2) *чехол, покрывка*.

গুণ্ডা 1) *негодяй, мерзавец*; 2) *хулиган; погромщик; бандит*.

গুণ্ডামি 1) *подлость*; 2) *хулиганство; бандитизм*; — *করা* *а)* *хулиганить*; *б)* *грабить*; — *পুলিস* *уголовная* *полиция*.

গুণ্ডিকা 1) *порошок*; 2) *пыль*; 3) *мука*.

গুণ্ডিত *измельчённый, истёртый* *в* *порошок*.

গুণ্য 1. *исчисляемый, вычисляемый*; 2. *мат.* *множимое*.

গুণ্ডসক 1) *пучок, кисть, гроздь*; 2) *раздел, глава* (*книги*).

গুণ্ডান *склад, хранилище*.

গুণ্ডামজাত *хранящийся* *на* *складе*; — *করা* *хранить* *на* *складе*.

গুণ্ডারা *паром*; — *ঘাট* *переправа, место* *переправы*.

গুণ্ড মেশক, সূম্কা (*из* *грубой* *джутовой* *ткани*).

গুণ্ডগার *штраф; компенсация*; — *দেওয়া* *возмещать, компенсировать*.

গুণ গুণ *см.* *গুণ* *গুণ*.

গুণাগার *см.* *গুণগার*.

গুণাহ 1) *грех*; 2) *вина, проступок*; 3) *преступление*.

গুণাহগার 1) *грешник*; 2) *виновник*; 3) *преступник*.

গুপ্ত 1) *тайный, секретный*; — *পুলিস* *тайная* *полиция*; 2) *нелегальный, подпольный*.

গুপ্তকথা *секрет, тайна*; — *ব্যক্ত* *করা* *разглашать* *тайну*.

গুপ্তচর *шпион, тайный* *агент*.

গুপ্তচুক্তি *тайное* *соглашение, тайный* *договор*; — *করা* *вступать* *в* *тайное* *соглашение*.

গুপ্তপতি *любовник*.

গুপ্তপ্রভাব *тайное* *влияние*.

গুপ্তবেশে *тайно, инкогнито*.

গুপ্তমন্ত্রণা *тайное* *совещание*.

গুপ্তরহস্য *секрет, тайна*.

গুপ্তহত্যা *тайное* *убийство, убийство* *из-за* *угла*.

গুপ্তি 1) *прятание, скрывание*; 2) *защита*.

গুফা 1) *пещера*; 2) *прям., перен.* *логос*.

গুবরান *писать* *неразборчиво*.

গুবাক *бетель*; \diamond *মুখে* — *দিয়া* *খাকা* *молчать*.

গুম 1) *скрытый, тайный*; 2) *тихий, бесшумный*.

গুমট *жара, зной*.

গুমটি 1) [*небольшая*] *комната* *для* *сторожа* *или* *привратника*; 2) *будка* *часового*.

গুমর 1) *наименность, высокомерие*; — *করা* (*দেখান*) *вести* *себя* *надменно*, 2) *требование, спрос*.

গুমরান 1) *бормотать, ворчать*; 2) *раскаиваться*.

গুমশো, গুমসা *испорченный, подгнивший*.

গুমসান *становиться* *затхлым; портиться, гнить*.

গুমুরিয়া *гордый, надменный*.

গুম্ফ *усы*.

গুম্বজ 1) *башня; вышка*; 2) *свод; арка; купол*.

গুম্ফ 1. 1) *тяжёлый, увесистый*; 2) *трудный*; 3) *большой*; 4) *грам. долгий* (*о слоге*); 5) *важный, серьёзный*; 2. 1) *хинд. гуру. духовный руководитель*; 2) *учитель, руководитель*.

গুম্ফকার্য *важное, значительное* *дело*.

গুম্ফজন 1) *старшие* (*родители учителя*); 2) *уважаемые, почтенные* *люди*.

গুম্ফতা, গুম্ফ 1) *тяжесть*; 2) *трудность*; 3) *важность, значение*; *গুম্ফের* *দিক* *থেকে* *по* *значению, по* *важности*.

গুম্ফপূর্ণ [*очень*] *важный; সামরিক* — *কাচামাল* *стратегическое* *сырьё*.

গুম্ফহীন 1) *лёгкий*; 2) *неважный, незначительный*.

গুম্ফদক্ষিণা *плата* *гуру* *за* *обучение*.

গুম্ফদণ্ড *суровое* *наказание*.

গুম্ফদায়িত্ব *большая* *ответственность*.

গুম্ফপাক *неудоваримый*.

গুম্ফবর্ণ *грам. долгая* *гласная*.

গুম্ফবার *четверг*.

গুম্ফভক্তি *почитание* *гуру*.

গুম্ফভার 1. *тяжёлый*; 2. 1) *большой* *вес, тяжесть*; 2) *тяжёлое* *бремя*.

গুরুমুখী 1) гурмукхи (панджабекский шрифт); 2) панджаби, панджабский язык.

গুরুশিল্প тяжёлая промышленность.

গুরুস্থির крепкий, устойчивый.

গুরুপদেশ наставление, совет учителя, духовного наставника.

গুৰ্গা гуркх.

গুৰ্গ 1) дрожь, дрожание; 2) биение сердца; 3) гром.

গুৰ্জর гуджаратец.

গুৰ্ণী, গুৰ্ণী беременная.

গুল 1) па́тока; 2) ро́за; 3) цвето́к (вышитый на одежде); 4) нага́р; 5) клеймо́, тавро́; 6) горя́щий уго́ль; 7) табáчный пепел (в тру́бке); 8) пилю́ля.

গুলকন্দ варенье из лепестков розы.

গুলজার яркий, блестящий; пышный; красивый.

গুলতান 1) шум; переполох; 2) ссора; 3) интриги; прёриски.

গুলতি самострёл, рогатка.

গুলফ лодыжка.

গুলবাঘ, গুলবাঘа леопард.

গুলা I 1) растворяться; 2) расплавляться; плавиться.

গুলা II натуральный налог; — দেওয়া пла́тить натурой, товарами.

— গুলা см. — গুলি.

গুলান (পনুদ. от গুলা) 1) взбалтывать, перемешивать; 2) смешивать, путать; মাখা — иметь неясное представление (о чём-л.); হিসাব — ошибаться в подсчёте.

গুলাব, গুলাবফুল роза; — জল розовая вода.

গুলাবী розового цвета, розовый.

গুলি 1) пу́ля; снаря́д; — খাওয়া быть раненным; быть подстреленным; — চান (চালান) стрелять; — ছড়া открывать огонь, стрельбу; — করিয়া মারা расстреливать; 2) комóчек (земли); 3) пилю́ля.

— গুলি показател множественного числа, напр. বইগুলি книги.

গুলিকা шарик.

গুলিখোর курильщик опиума.

গুলিখোঁরী 1) ложный, фальшивый, 2) невероятный, неправдоподобный.

গুলি-ভাঙা игра в «чйж»ки.

গুলিনিক্ষেপ, গুলিবর্ষণ стрельба; перестрелка.

গুলিবাঁচ жеребьевка; — কবা бросать жребий.

গুলি-বারুদ боеприпасы.

গুলিবৃষ্টি см. গুলিনিক্ষেপ.

গুলি-ভাঙার склад боеприпасов; пункт боепитания.

গুলী см. গুলি.

— গুলী см. — গুলি.

গুলু 1) куст, кустарник; 2) анат. селезёнка; 3) войсковое подразделение.

গুলু-রোগ 1) хроническое воспаление селезёнки; 2) воспаление брюшины.

গুলি, গুলি см. গোষ্ঠি.

গুল купание; омовение; — করা купаться.

গুলখানা ванная комната.

গুহা 1) ло́щина, впа́дина; 2) пеще́ра.

গুহাবাসী пещерный человек, троглодит.

গুহাশয় пещерное животное.

গুহা 1) одинокий; уединённый; 2) скрытый; тайный.

গুঢ় 1) тайный, секретный; — পুরুষ разведчик; шпион; 2) таинственный, непонятный.

গুঢ়পাদ змея.

গুঢ়ু জাদный, алчный.

গুঢ়ুতা жадность, алчность.

গুঢ়ু зоол. гриф, стервятник.

গৃহ 1) дом, жилище; помещение; 2) жена́, хозяйка.

গৃহকত্রী хозяйка (дома).

গৃহকর্ম домашние дела́, домашняя работа.

গৃহকারক, গৃহকারী строитель (домов, зданий).

গৃহচ্ছিন্ন семейная ссора, разлад в семье.

গৃহচ্যুত выселенный; бездомный.

গৃহজন член семьи.

গৃহজাত домашний, домашнего производства; — শিল্প домашнее, кустарное ремесло.

গৃহতল пол (в помещении).

গৃহদাহ 1) поджог (дома); 2) пожар.

গৃহদীপ্তি добродетельная жена́.

গৃহদেবতা божество́ дома.

গৃহধর্ম см. গৃহকর্ম.

গৃহধূম 1) дым; чад; 2) сажа; копоть.

গৃহনির্মাণ жилищное строительство.

গৃহপতি хозяин дома, глава́ семьи.

গৃহপালিত 1) привязанный к дому, к семейной жизни; 2) домашний (о скоте).

গৃহবাজ ту́рман (голубь).

গৃহবাটিকা палисадник.

গৃহবিচ্ছেদ см. গৃহচ্ছিন্ন.

গৃহবিবাদ см. গৃহযুদ্ধ.

গৃহভূমি приусадебный участок земли.

গৃহমণি лампа; светильник.

গৃহমার্জন уборка (дома).

গৃহমেধী см. গৃহস্থ.

গৃহযুদ্ধ 1) семейные разборы; 2) гражданская война́.

গৃহশূন্য 1. бесприютный, бездомный, лишённый крова́; 2. вдовец.

গৃহসজ্জা обстановка, мебель.

গৃহস্তম্ভ колонна; столб.

গৃহস্থ 1) хозяин дома, домовладелец; глава́ семьи; 2) человек среднего достатка.

গৃহস্থালি, গৃহস্থালী домоводство; гৃহস্থালীর জিনিষপত্র предметы домашнего обихода.

গৃহস্থামিনী хозяйка дома.

গৃহস্থানী хозяин дома, глава́ семьи.

গৃহহীন см. গৃহশূন্য.

গৃহাগত гость, посетитель.

গৃহাঙ্গনা хозяйка дома; госпожа́.

গৃহিণী 1) [домашняя] хозяйка; 2) жена́.

গৃহিণীপনা см. গৃহস্থালি.

গৃহী см. গৃহস্থ.

গৃহীত 1) полученный; 2) взятый; схваченный; 3) принятый; — করা принимать; — হওয়া быть принятым; 4) заимствованный (о слове).

গৃহ্য I 1) домашний; 2) подчинённый, второстепенный.

গৃহ্য II приёмлемый.

গেঁজ росток (семена); зародыш стебля.

গেঁজলা см. গাঁজলা.

গেঁজা см. গাঁজা I.

গেঁজিয়া, গেঁজে см. গাঁজিয়া.

গেঁজেন курильщик гашиша.

গেঁটা низкого роста; — গেঁটা коренастый.

গেঁটিয়া, গেঁটে узловатый; сучковатый;

◇ — বাত мед. подагра.

গেঁড়া I *см.* গেঁটা.

গেঁড়া II [незаконное] присвоение; — দেওয়া (দায়া) [незаконно] присваивать.

গেঁড়ি উল্টকা.

গেঁড়িয়া, গেঁড়ে স্তোঁচন্যй колбдец.

গেঁয়ে, গেঁয়ো сельский, деревенский.

গেঁজান 1) óхать, стонать; 2) хныкать.

গেঁজানি, গেঁজারি 1) óханье, стоны; 2) жалобный вой.

গেঁছো дровесный, живущий на деревь-х.

গেঁজি, গেঁজী ফুফাঁকা (шерстяная).

গেঁধু, গেঁধু ক мяч.

গেঁতো ленивый, праздный.

গেঁর 1) узел; — দেওয়া завязывать узел; 2) несчастье, неудача; — ধরা быть неудачливым.

গেঁরিলা партизán.

গেঁরুয়া красный, цвета óхры.

গেঁরেক্তার *см.* গেঁপ্তার.

গেঁরো *см.* গেঁর.

গেঁরোন *астр.* затмение.

গেঁর্দ ограждение, ограда; — করা окружать, огораживать.

গেঁল прошлый, прошедший.

গেঁলা *см.* গিলা.

গেঁলান *см.* гилан.

গেঁলাস стакán.

গেঁলে *прич. усл. от* যাওয়া.

গেঁস *см.* গ্যাস.

গেঁহ *см.* গৃহ.

গেঁহী *см.* গৃহস্থ.

গেঁরিক, গেঁরেয় I гористый; горный; нагорный; 2. 1) горец; 2) красная óхра.

গেঁ I корова; бык.

গেঁ II восклицательная частица (упо-

требляется при обращении с желанием привлечь внимание).

গেঁ কাপ্রіз, упрямство; — ধরা (করা) упрямиться, настаивать на своём; — ছাড়া уступать, соглашаться.

গেঁ গেঁ 1) стоны; 2) рёв; вой; — করা а) стонать; б) реветь, выть.

গেঁজ кол; столб; — গাড়া вбивать кол.

গেঁজা 1. вводить; втыкать; всовывать; 2. 1) число, прибавляемое для подведения балáнса; 2) пучок соломы (используемой для ремонта крыши); — দেওয়া а) подгонять под ответ; подводить балáнс; б) всовывать пучки соломы в старую крышу, ремонтировать крышу; ◇ মাথা — приклонить голову.

গেঁজা-মিল подгонка в подсчёте.

গেঁড়ি выпуклость; вздутие.

গেঁড়া I. ортодоксальный; фанатичный; 2. слепой приверженец; фанатик.

গেঁড়ামি слепая приверженность (к чему-л.); фанатизм.

গেঁপ, গেঁফ усы; গেঁপে তা দেওয়া подкручивать усы.

গেঁয়ান проводить время.

গেঁয়ার настóйчивый, упрямый.

গেঁয়ারতমি, গেঁয়ারতুমি настóйчивость; упрямство.

গেঁসা гнев, ярость

গেঁসাই 1) духовный наставник; 2) прáведник; святýй; 3) повелитель, влады́ка; бог.

গেঁকল пучок (травы).

গেঁকল ста́до (коров)

গেঁকোর корóвье молоко.

গেঁকুর, গেঁধুর копы́то (коровы).

গোঁধুরি украшение на запястье, браслёт.

গোঁগা немóй.

গোঁগৃহ хлев, корóвник.

গোঁঙ্গা *см.* গোঁগা.

গোঁঙ্গান *см.* গেঁঙ্গান.

গোঁঙ্গানি *см.* গেঁঙ্গানি.

গোঁচ *см.* গোঁছ.

গোঁচর 1. -গোঁচর ошутимый, воспринимаемый, *напр.* ইন্দ্ৰিয়গোঁচর воспринимаемый органами чувств; নয়ন-গোঁচর видимый; 2. 1) *филос.* объё́кт чувственного познания; 2) о́знáние, понимáние; গোঁচরে আনা до-водить до сознания; গোঁচরে আসা стать известным; কাঁহারও গোঁচরে আছা (থাকা) быть в поле зрénия когó-л.

গোঁচারণ 1) пасты́ба; 2) (*তж.* — ভূমি) пáстбище.

গোঁচিকিৎসক ветерина́р.

গোঁছ 1) сноп; вязáнка; — বাঁধা вя-зать снопы; 2) пучóк, свýзка; এক — হাতি-বোমা свýзка ручных гра-нат; 3) порýдок, мéтод; গোঁছে গোঁছে, গোঁছ গোঁছ করিয়া কóе-как, с трудóм; 4) обы́чай, манéра; আনন্দ গোঁছের মানুষ весёлый человек; 5) лоды́жка.

গোঁছা *см.* গোঁছ 1), 2).

গোঁছান *см.* গুঁছান.

গোঁছাল 1) экóномный, бережливый; 2) аккуратный; методичный.

গোঁচ I 1) бордюр; кайма; оторóчка; 2) цепь (*которую носят женщины как украшение вокруг талии*).

গোঁচ II луг, пáстбище.

গোঁচা I 1. весь, цéлый; 2. частица 1)

то́лько, лишь; একগোঁচা то́лько один; 2) óколо, приближительно; — দশ টাকা óколо десяти рупий; 3) *выра-жает или усиливает неопределён-ность*; গোঁচাকতক нéсколько.

গোঁচা II золотóй или серебрáнный шну-ро́к (*употребляемый в качестве оторóчки*).

গোঁচা III со́ус из спе́ций.

গোঁচাকতক, গোঁচাকয়েক нéсколько.

গোঁচান *см.* গুঁচান.

গোঁচাসিদ্ধ свáренный целнко́м.

গোঁঠ 1) ста́до; гурт; — ছাড়া отбítь-ся от ста́да; 2) пáстбище.

গোঁড় ногá; ступня́; গোঁড়ে — দেওয়া а) идтí по следáм; *перен.* слéдо-вать примéру; подражáть; б) хо-дítь в масть (*при игре в карты*).

গোঁড়মুড়া пýтка.

গোঁড়া 1) ко́рень (*напр. дерева*); 2) фун-дамент (*сооружения*); 3) о́снóва, фунда́мент; — পত্তন করা заложítь о́снóвы, фунда́мент; গোঁড়ায় গলদ в ко́рне оши́бочный; গোঁড়ার কথা о́снóвное содержáние; একেবারে গোঁড়ার কথা লইয়া আরম্ভ করা начинáть с сáмого нача́ла; 4) исто́чник, нача́ло, — বাঁধা а) оку́чивать, оку́пы-вать; б) укрепля́ть фунда́мент; в) начинáть.

গোঁড়াগুড়ি 1) от о́снóвания; с нача́ла; 2) зáново, снóва.

গোঁড়া-ষেঁষা б́лизкий к нача́лу; гото-вый разрази́ться.

গোঁড়ান 1) нахо́дítься поб́лизости; быть б́ли�ким; 2) слéдовать.

গোঁড়ারি, গোঁড়ালি *см.* গোঁড়মুড়া.

গোঁড়িম 1) то́лько что вы́лупивший-

ся птенец; — ভাঙ্গা вылупиться из яйца; перен. опериться, стать на ноги; 2) ранний возраст (до 6 месяцев).

গোপা подсчитанный; подведённый (о итоге).

গোপী 1) одежда из грубой ткани; 2) рваная одежда, тряпье, лохмотья; 3) мешок; мешковина.

গোতা, গোতা ныряние, — খাওয়া (মারা) нырять.

গোত্র семья; род.

গোত্রজ, গোত্রীয় : принадлежащий к одному роду или к одной семье.

গোদ слоновая болезнь; ◇ গোদের উপর বিষফোড়া беда за бедой.

গোদা I 1) большой слоновой болезнью; 2) толстый, тучный.

গোদা II зачинщик, вожак.

গোদান I хинд. ритуальное дарение коровы брахману; ◇ পরের গোয়ালে — быть щедрым за чужой счёт.

গোদান II татуировать.

গোদানি, গোদানী татуировка.

গোদারণ плуг.

গোদূহ дойльщик.

গোদোহ, গোদোহন доение.

গোদোহনী подёйник.

গোদা, গোদিকা зоол. гуана; крокодил.

গোদুন, গোদুন пшеница; — চূর্ণ пшеничная мука.

গোবূলি вечер, сумерки.

গোবৈনু дойная корова.

গোনদ журавль.

গোনা см. গণা.

গোনাথ I) бык; 2) пастух.

গোপ пастух; скотник; дойльщик.

গোপক I) хранитель; 2) защитник.

গোপন I, секретный; тайный; — ইচ্ছা затаённое желание; — স্থান а) место уединения; глухое место; б) тайник; — স্তর полит. подполье; 2. 1) прятание; скрывание; — করা прятать; скрывать; 2) тайна, секрет.

গোপনীয় I) скрываемый; 2) секретный; засекреченный.

গোপনে тайно, секретно.

গোপাল пастух.

গোপালন уход за коровой.

গোপিকা ж. от গোপ.

গোপিত I) спрятанный; скрытый; 2) охраняемый.

গোপিনী, গোপী ж. от গোপ.

গোপুর I) врата (храма); 2) городской ворот.

গোপুবা см. গোপনীয়.

গোপ্তা I 1) хранитель; 2) защитник; покровитель.

গোপ্তা II см. গোতা.

গোপ্য см. গোপনীয়.

গোফা пещера.

গোবৎস телёнок.

গোবর коровий помёт, навоз; ◇ — ভরা মাথা бестолковый; ষাঁড়ের — бесполезный.

গোবরা безвкусный, пресный; водянистый.

গোবরাটি порог (двери).

গোবরান I) желтеть, краснеть, наливаться (о поспевающих фруктах); 2) царапать, писать каракулями; 3) неумело делать (что-л.)

গোবরিয়া পোকা трамбовка; кувалда.

গো-বাষ, গো-বাষা гнёна.

গোবাটি загон; коровник.

গোবাস см. গোয়াল.

গোবিন্দ 1) пастух; 2) соб. м. миф. Говинд (эпитет Кришны).

গোবেচারা, গোবেচারী добродушный; смирный, безвредный.

গোবৈদ্য I) ветеринар; 2) знахарь; шарлатан.

গোব্দা I) толстый; 2) неуклюжий, неповоротливый.

গোব পшеница.

গোমটা I) задумчивый, углубившийся (в мысли); 2) печальный, грустный.

গোময় см. গোবর.

গোমসূরিকা, গোমসূরী телячья оспа.

গোমসূর্যাদান мед. прививка.

গোমসূর্যাহিত мед. привитый.

গোমস্তা см. গোমাস্তা.

গোমাংস говядина.

গোমায়ু шакал.

গোমান্তা I) агент; сборщик налогов; 2) управляющий (напр. имением).

গোমুখ I) морда коровы; — ব্যাঘ্র = волк в овечьей шкуре (букв. «тигр с мордой коровы»); 2) труба (музыкальный инструмент); 3) крокодил.

গোমেদ мин. I) топаз; 2) гнацинт.

গোমেধ rel., ист. принесение в жертву коровы.

গোবান телега, запряжённая быками.

গোয়াল, গোয়ালঘর коровник, хлев; — কাড়া чистить хлев.

গোয়ালনী ж. от গোয়াল.

গোয়াল I) пастух; 2) дойльщик; 3) продавец молока.

গোয়ালানী, গোয়ালিনী ж. от গোয়াল.

গোয়েন্দা I) осведомитель; агент сыск-

ной полиции, сыщик; — পুলিশ сыскная полиция; 2) шпион.

গোয়েন্দাগিরি шпионаж; — করা шпионить.

গোয়েন্দাপ্রচারক, গোয়েন্দাপ্ররোচক про-
вокатор.

গৌর могiла; гробница, усыпальница; — করা (দেওয়া) хоронить, погребать; গৌরে যাওয়া умирать.

গৌরক্ক см. গোপাল.

গৌরকা см. গোপালন.

গৌরস I) коровье молоко; 2) молочные продукты (масло, творог и т. п.).

গৌরস্থান кладбище.

গৌরা I. 1) светлый, белокурый; 2) прекрасный, красивый; 2. 1) европеец; 2) солдат европейской армии; গৌরার বাদ্য (বাদ্য) военные оркестр.

গৌরু см. গরু. গৌরু যেহে জুতা দান
পосл. = потерять много, получить мало.

গৌল I. 1) круглый; шаровидный; 2. 1) круг, окружность; орбита; 2) шар.

গৌল II 1) шум, гам; беспорядок; 2) запутанность, сложность; — করা а) шуметь; б) создавать затруднения; — পাকান усложнять, запутывать (вопрос); গৌলে হরিবোল দেওয়া а) вносить путаницу, беспорядок; б) механически повторять (что-л.).

গৌল III спорт. гол; — দেওয়া забивать гол.

গৌলক I 1) шар; 2) мяч.

গৌলক II внебрачный ребёнок.

গৌলকর্ষা 1) лабиринт; 2) загадка, головоломка.
 গৌলগাল 1) круглый, закруглённый; 2) полный, толстый.
 গৌলগুলি боеприпасы.
 গৌলদার 1) оптовый торговец; 2) лавочник.
 গৌলদারি, গৌলদারী оптовая торговля.
 গৌলদাঙ্গ артиллерист; — দল артиллерийское подразделение.
 গৌলমরিচ чёрный перец.
 গৌলমাল 1) шум, гам; 2) беспорядок, суматоха; — ২. রা а) шуметь, галдеть; б) производить беспорядок; — বাধা скандалить; 3) затруднение, препятствие.
 গৌলমেনে 1) шумный; 2) беспорядочный, суматошный.
 গৌলযোগ см. গৌলমাল.
 গৌলা I 1) амбар; склад; 2) магазин, лавка; 3) рынок, базар.
 গৌলা II 1) шар; 2) мяч; গৌলাখেলা игра в поло; 3) ядро; снаряд; бомба; — লাগা попадать снарядом в цель.
 গৌলা III 1. растворять; 2. густая масса из глины и навоза (для обмазывания пола, стен).
 গৌলাকার круглый; шаровидный.
 গৌলাগুলি см. গৌলগুলি.
 গৌলাগুচূর্ণ порох.
 গৌলাঘর склад; амбар.
 গৌলান I закруглять.
 গৌলান II (পনুদ. от গৌলা) размешивать, перемешивать.
 গৌলাপ см. গুলাব.
 গৌলাপী см. গুলাবী.
 গৌলাবর্ষণ оружейный обстрел; бом-

бардировка; — করা обстреливать; бомбардировать.
 গৌলাম 1) слуга; раб; — করিয়া রাখা порабощать; 2) карт. валёт; রঙ্গের — козырной валёт.
 গৌলামি, গৌলামী 1) рабство; 2) рабская работа, рабский труд.
 গৌলামীব্যবস্থা рабство, рабовладельческий строй.
 গৌলার্ধ полушарие.
 গৌলালো закруглённый.
 গৌল্লা 1) ад; 2) полное разорение; গৌল্লায় যাওয়া разоряться, приходить в упадок; идти к чертям.
 গৌশাল, গৌশালা см. গৌয়াল.
 গৌষ্ঠি 1) пастбище, выгон; 2) загон; 3) стадо коров; 4) собрание; общество.
 গৌষ্ঠাগার место для собраний.
 গৌষ্ঠাগারিদ্ভক্ষ председатель собрания.
 গৌষ্ঠি 1) собрание, толпа; собрание; 2) племя; род; семья; 3) община; 4) партия; блок; 5) разговор, беседа.
 গৌষ্ঠিগত клановый; родовой.
 গৌসর্প зоол. игуана.
 গৌসিল омовение; умывание; купание.
 গৌসিলখানা ванная комната; купальня.
 গৌসা см. গৌসা.
 গৌসাপ см. গৌসর্প.
 গৌসেবা см. গৌপালন.
 গৌস্ত মাঁসо.
 গৌস্তন 1) вымя (коровы); 2) букет цветов.
 গৌস্তনী виноград.
 গৌস্তাকি бесстыдство, наглость.
 গৌস্তামী 1) владелец коров; 2) образованный человек; 3) религиозный наставник.

গৌহাল см. গৌয়াল.
 গৌ করোৱা.
 গৌড় ইস্ত. Бенгаль.
 গৌড়ী 1. полученный от перегонки чёрной патоки (напр. о спирте); 2. ром.
 গৌড়ীয় ইস্ত. бенгальский; — ভাষা бенгальский язык (особ. язык древнего Бенгала).
 গৌণ 1. 1) низший, подчинённый; 2) неважный, второстепенный; — করা откладывать, медлить; — পক্ষ слабая сторона (напр. доказательство); 3) грам. косвенный; — কর্ম косвенное дополнение; 2. отлагательство, отсрочка; — করা откладывать, медлить; — না করিয়া не медленно, сразу.
 গৌণতা, গৌণত্ব более низкое положение, достоинство, качество.
 গৌর 1) жёлтый; 2) белокурый; светлый; 3) чистый.
 গৌরব 1) гордость; — করা гордиться, вахничать; 2) слава; величие; 3) превосходство; 4) важность, значение; 5) уважение, почёт, честь.
 গৌরবান, গৌরবমণ্ডিত, গৌরবময়, গৌরবশালী 1) славный; овеянный славой; 2) почётный.
 গৌরবান্বিত 1) славный; 2) величественный; великолепный; 3) важный, значительный; 4) гордый.
 গৌরবিত 1) прославленный, великий; 2) уважаемый.
 গৌরাঙ্গ европеец, белый (в противоположность туземцу).
 গ্যাস газ.
 গ্যেরিলা см. গেরিলা.

গ্রন্থিত 1) связанный; соединённый; сплочённый; 2) составленный, написанный (о книге); 3) построенный; 4) прошитый; 5) пробитый, продырявленный.
 গ্রন্থ 1) книга; сочинение; প্রকরণ — монография; 2) священное писание.
 গ্রন্থকর্তা, গ্রন্থকার автор, сочинитель, составитель.
 গ্রন্থকূটী библиотэка.
 গ্রন্থন 1) соединение: связывание; собиране; 2) написание книги.
 গ্রন্থাগার 1) библиотэка; 2) книжный магазин.
 গ্রন্থাগারিক библиотэкарь.
 গ্রন্থাবলী собрание сочинений.
 গ্রন্থি 1) узел; место соединения; 2) узы, союз; 3) сустав.
 গ্রন্থিক астролог, звездочёт.
 গ্রন্থিচ্ছেদক карманный вор.
 গ্রন্থিত см. গ্রন্থিত.
 গ্রন্থিদেহ сустав.
 গ্রন্থিবদ্ধ связанный, объединённый.
 গ্রন্থিল 1) узловатый; сучковатый; 2) суставчатый; членистоногий.
 গ্রন্থী 1) имеющий коллекцию книг; 2) начитанный, эрудированный.
 গ্রন্থন গ্লোতানне, проглатывание.
 গ্রন্থমান গ্লোতায়ুший, проглатывающий.
 গ্রন্থ 1) проглоченный; 2) -গ্রন্থ схваченный; охваченный, объятый, напр. রাগগ্রন্থ больно́й; заболёвший.
 গ্রহ 1) планета; 2) захват; схватывание; взятие; 3) астр. затмение; 4) осознание, понимание; 5) бедствие, несчастье.
 গ্রহচক্র со́лнечная система.

গ্রহণ 1) получение, приобретение; 2) взятие; 3) принятие; 4) приём (напр. гостей); 5) схватывание, хватание; — করা а) получать; সভাপতির আসন — করা занимать место председателя; б) брать; পূর্ণ সুযোগ — করা использовать все возможности; স্বাদ — করা пробовать на вкус; ভার — করা брать на себя обязанности; в) принимать; ут্বৰ্জ্জাত (напр. бюджет); г) хватать; 6) астр. затмение.

গ্রহণক্ষমতা объём, вместимость, ёмкость.
গ্রহণি, গ্রহণী понос, дизентерия; диспепсия.

গ্রহণীয় см. গ্রাহ্য.

গ্রহতত্ত্ব, গ্রহবিদ্যা астрономия.

গ্রহচার্যь астролог.

গ্রহাস্তবর্তী межпланетный.

গ্রহীতব্য см. গ্রাহ্য.

গ্রহীতা см. গ্রাহক.

গ্রানাইট гранит.

গ্রাফাইট графит.

গ্রাম 1) деревня, село; 2) -গ্রাম ряд, группа, напр. গুণগ্রাম качества, достоинства,

গ্রামজ, গ্রামজাত 1) деревенский, сельский; 2) простой.

গ্রামবাসী деревенский житель, крестьянин.

গ্রামস্থ деревенский, сельский.

গ্রামান্ত গ্রানীতা деревни; окрестности.

গ্রামী, গ্রামীণ см. গ্রামজ.

গ্রাম্য 1) деревенский, сельский; 2) простой, естественный; 3) грубый; 4) ручной; прирученный; 5) просто-народный.

গ্রাম্যতা, গ্রাম্যত্ব 1) простота, естествен-

ность, безыскусственность; 2) грубость; вульгарность; неприличные.

গ্রাম্যদোষ вульгаризм (в стиле).

গ্রাম্যসুগ собака.

গ্রাস 1) кусок, глоток; 2) заглатывание; пожирание; — করা а) заглатывать, проглатывать; пожирать; б) захватывать; — করিয়া নেওয়া прибирать к рукам; 3) астр. затмение.

গ্রাসাচ্ছাদন пропитание и одежда; средства к существованию.

গ্রাহ 1) получение; принятие; 2) схватывание; 3) восприятие, усвоение; 4) пыл, рвение; 5) акула; 6) крокодил.

গ্রাহক 1. берущий; принимающий; 2. 1) потребитель; 2) покупатель; клиент; 3) подписчик; 4) хищная птица (ястреб, сокол и т.п.).

গ্রাহকযন্ত্র radioприёмник; телевизор.

গ্রাহী 1) (তজ. -গ্রাহী) берущий, хватающий, напр. হৃদয়গ্রাহী увлекательный, очаровательный; 2) привлекающий (внимание).

গ্রাহ্য 1) приемлемый; подходящий; допустимый; 2) воспринимаемый; ощутимый; — করা а) принимать; допускать; б) воспринимать; в) обращать внимание.

গ্রীক 1. греческий; 2. 1) грек; 2) греческий язык.

গ্রীবা шея; затылок; загривок.

গ্রীষ্ম 1. жаркий; 2. 1) лето; жаркий сезон (один из шести сезонов индийского календаря); 2) жара, зной.

গ্রীষ্মকাল жаркое время года, лето.

গ্রীষ্মকালীন летний.

গ্রীষ্মপ্রধান жаркий.

গ্রীষ্মমণ্ডল тропический пояс.

গ্রীষ্মাবকাশ летние каникулы.

গ্রেপ্তার 1. арестованный; 2. арест; — করা арестовывать.

গ্রেপ্তারি, গ্রেপ্তারী арест; — পরওয়ানা ордер на арест.

গ্রেফতার см. গ্রেপ্তার.

গ্রৈব, গ্রৈবেয়, গ্রৈবেয়ক 1. шейный; 2. галстук.

গ্রাম গ্রাম.

গ্লান 1) усталый, утомлённый; 2) унылый.

গ্লানি 1) усталость, утомление; 2) уныние; 3) болезненное состояние; 4) клеветá, злословие; কাহারও — করা клеветать на кого-л.

গ্লাস стакán.

গ্লিসারিন্ глицерин.

গ্লুয় 1. усталый, утомлённый; 2. клеветá.

গ্লৌ 1) луна; 2) камфарá.

ঘ

ঘ I пятнадцатая буква бенгальского алфавита.

ঘ II 1) колокольчик; 2) звон колокольчика; 3) год.

ঘকার буква «ঘ».

ঘট 1) глиняный горшок или кувшин; ফুট — дырявый горшок; перен. человек, не умеющий хранить тайну, болтун; 2) рел. священный горшок (перед которым даются обеты); 3) голова.

ঘটক 1) рассыльный, курьер; 2) посредник; 3) сват.

ঘটকার горшечник, гончар.

ঘটকালি сватовство.

ঘটকী স্বাধা.

ঘটন 1) происшествие; 2) соединение; смешивание.

ঘটনা 1) случай; происшествие; инцидент; 2) явление, событие; 3) обстоятельство.

ঘটনাক্রমে случайно; দুর্ঘটনাক্রমে по несчастной случайности.

ঘটনাচক্র ход событий; ঘটনাচক্রে а) в ходе событий; б) в связи с обстоятельствами.

ঘটনাবীন зависящий от обстоятельств.

ঘটনাপ্রবাহ ход событий.

ঘটনাবলী события.

ঘটনাসমবায় стечение обстоятельств; конъюнктура; ситуация.

ঘটনাস্থল место происшествия.

ঘটনীয় возможный.

ঘটমান случающийся, происходящий.

ঘটা I 1) блеск, пышность, великолепие; — করা выставлять напоказ; — করিয়া пышно, с помпой; 2) скопление; масса; 3) процессия.

ঘটা II случаться, происходить.

ঘটাতোপ 1) навес, тент; 2) чехол (на мебель).

ঘটান (পонуদ. от ঘট) 1) совершать; осуществлять; 2) служить поводом, вызывать; ঘটাইয়া তুলি а) совершить; продéлать; б) служить

পৌবোম, вызыва́ть; 3) соединя́ть, объединя́ть.

ঘটি *с.м.* ঘটি.

ঘটিকা I час; প্রাতে বেলা দশ ঘটিকার সময় в десять часов утра.

ঘটিকা II небольшой кувшин (для воды).
ঘটিকা-যন্ত্র I [солнечные] часы; 2) pompa, насос.

ঘটিকাযন্ত্রনির্মাণা часовщик.

ঘটিত I) случившийся, происшедший; 2) совершенный; осуществлённый; 3) соединённый, смешанный; 4) синтетический; 5) имеющий отношение, связанный.

ঘটি 1) маленький кувшин; ковш; 2) гонг; 3) час (индийский, равен 24 минутам).

ঘটীযন্ত্র *с.м.* ঘটিকা-যন্ত্র.

ঘট *с.м.* ঘটি I.

ঘটজীবী переводчик, паромщик.

ঘটন, ঘটনা I) движение, суматоха, суета; 2) образование, создание; 3) занятие, дело.

ঘড়ঘড়, ঘড়ঘড়ানি I) мурлыканье; 2) грохот; — করা а) мурлыкать; б) грохотать.

ঘড়ি! небольшой [металлический] кувшин (для воды).

ঘড়াকি лестница-стремянка.

ঘড়ি I) часы; হাত — ручные часы; দেওয়া — стенные часы; ঘুম ভাঙ্গান — будильник; ঘড়ির চাবি ключ для [завода] часов; ঘড়িতে দম দেওয়া заводить часы; — বন্ধ হইয়া গিয়াছে часы остановились; 2) час: ঘড়ি ঘড়ি ежемгновенно; 3) (тж পেটা —) гонг.

ঘড়িয়াল, ঘড়ীয়াল, ঘড়েল I) сторож,

возвещающий время ударами гонга; 2) гангский крокодил.

ঘণ্ট блюдо из рыбы с овощами; ◇ টাকা — করা расточать деньги.

ঘণ্টা I) колокол, колокольчик; гонг; হাতীর গলায় — перен. несовместимое сочетание (мало и большого, старого и молодого и т. п., напр. неравный брак); 2) час; কিলোওয়াট — বিদ্যুৎ কিলোওয়াট-час; ◇ গজ — шумливая женщина.

ঘণ্টাগার колокольная.

ঘণ্টাতিড় I) звонарь; 2) ночной сторож.

ঘণ্টানাদ звон колокола, гонга, звонка и т. п.

ঘটিকা, ঘণ্টা бубёнчик.

ঘন 1. 1) густой, плотный; — হওয়া становиться густым, плотным; 2) непроницаемый; 3) твердый, крепкий; 4) непрерывный, постоянный; ঘন ঘন непрерывно; 2. 1) облако, туча; 2) мат. куб; — পরিমাণ кубатура; 3) масса, множество.

ঘনকাল дождливое время года, сезон дождей.

ঘনক্ষেত্র мат. куб.

ঘনক্ষেত্রাকার имеющий форму куба.

ঘনগর্জন гром.

ঘনঘটা густая облачность.

ঘনঘোর покрытый тучами.

ঘনজ্বালা вспышка молнии.

ঘনতা, ঘনত্ব I) густота, плотность; 2) твердость.

ঘনফল I) мат. объём; 2) физ. масса.

ঘনবিন্যস্ত густо насаженный; компактный.

ঘনমান *с.м.* ঘনফল.

ঘন-রস I) дождевая вода; 2) экстракт; 3) камфара.

ঘনশ্যাম тёмный (как туча); мрачный.

ঘনসার I. 1) густой, плотный; 2) твердый; 2. 1) камфара; 2) ртуть; 3) сандаловое дерево.

ঘনাঘন I жестокий.

ঘনাঘন II 1. 1) единообразный; 2) близкий, приближающийся; — হওয়া приближаться; 2. приблизительно, приближенно, почти.

ঘনাক্ষ গустота, плотность.

ঘনাচ্ছন্ন покрытый тучами.

ঘনাতায় конце сезона дождей, осень.

ঘনান I) *ন.প.* приближаться, наступать (о времени); তাহার দিন ঘনাইয়াছে его дни сочтены; 2) *п.* догонять.

ঘনাবৃত *с.м.* ঘনাচ্ছন্ন.

ঘনায়মান приближающийся, надвигающийся.

ঘনিষ্ঠ I) густой, плотный; 2) тесный, близкий (о дружбе, явч); — বন্ধу близкий друг; — স্বস্বক্ৰম близкие отношения.

ঘনিষ্ঠতা, ঘনিষ্ঠত্ব I) густота, плотность; 2) тесная дружба; близкие отношения.

ঘনীকরণ сгущение, конденсация, уплотнение.

ঘনীকৃত, ঘনীভূত сгустившийся, уплотнившийся; сгущённый, уплотнённый.

ঘনোপল градина.

ঘর I) дом; жилище: — করা (তোলা, বাঁধা) хозяйничать; строить дом; — মঙ্গলান দেলать приготовления к свадьбе; 2) -ঘর дом, здание,

напр. ডাকঘর здание почты, почта; 3) комната; 4) семья; — নষ্ট করা разрушать семью; ঘরে আগুন দেওয়া вызывать семейные раздоры; — ভাঙ্গান вносить разлад в семью; разрушать семью; 5) отверстие, паз; 6) (тж. বোতামের —) петля (для пуговицы); ◇ এক ঘরে করিয়া রাখা изолировать; ভাঙ্গা — воюда দেওয়া воскрешать надежды у отчаявшегося.

ঘরকন্যা домашнее хозяйство; — করা вести домашнее хозяйство.

ঘরকরণী, ঘরকরুণী домашняя хозяйка.

ঘরণী женá; хозяйка.

ঘর-সংসার домашнее хозяйство; домашние дела; — করা вести домашнее хозяйство.

ঘরা I) амбразура, бойница; 2) щель, отверстие, дыра; ◇ — খেয়ে যাওয়া разрушаться.

ঘরাউ, ঘরাও I) домашний; 2) семейный; 3) интимный, близкий; — ঝগড়া ссора между домашними или близкими.

ঘরাঘরি I) домашний; 2) семейный; — ভাব дружба (в семье); — বিবাদ семейные раздоры; 3) межсемейный.

ঘরাশি, ঘরাশী кровельщик.

ঘরাশীগিরি профессия кровельщика.

ঘরুরা, ঘরোয়া I) домашний; 2) семейный; — লড়াই перен. гражданская война.

ঘর্ম *с.ম.* ঘড়ঘড়.

ঘর্ম I. жаркий; 2. 1) пот, испарина;

— হওয়া потеть; 2) жарá; 3) жар-
кий сезон, лето.

ধর্মকর, ধর্মজনক 1) вызывающий ис-
парину; потогонный; 2) перен. из-
нурительный.

ধর্মাক্ত, ধর্মাপ্ত ত্বৎপত্বেষ্য, покрыв-
шийся испариной.

ধর্ম ত্রেনি.

ধর্মক 1. 1) натирающий; 2) полирую-
щий; шлифующий; 2. полировщик;
шлифовальщик.

ধর্মণ 1) трение; 2) полировка; шлифов-
ка; 3) растирание; толчение; —
করা а) тереть; б) полировать; шли-
фовать; в) растирать; толочь.

ধর্মণীয় 1) стираемый; счищаемый; 2)
полируемый.

ধর্মিত নাতর্গত; начищенный; отпо-
лированный.

ধর্মটানি 1) трение; 2) растирание.

ধর্মটানো 1) тащить, волочить; 2) де-
лать повторные попытки.

ধর্ম, ধর্ম 1) натирать; 2) полировать;
шлифовать; чистить; — মাঝা(করা)
полировать; шлифовать; перен.
тренировать; নাকসুখ — перен. об-
ращать внимание (кого-л.) на то,
что плохо сделано; মাথা — перен.
намыливать голову, делать стро-
гий выговор.

ধা 1) удар; ধাক্কা বসিয়ে দেওয়া না-
носить удары, избивать; মড়ার উপর
ধাঁড়ার ধা погов. всё равно что
мёртвого ножом резать (букв. «удар
сабли по трупу»); — ঝাওয়া прям.,
перен. получить удар; — ঝেয়ে বোঝা
учиться на опыте; — দেওয়া бить;
ударять; перен. нанести удар, при-

чинить горе; — লাগান-а) стучать
(напр. в дверь); б) хлопать, шле-
пать; похлопывать; 2) ушиб, си-
няк; 3) рана; — করা ранить; —
শুকান останавливать кровь; перен.
забываться старым бедам; —
শুকোলেও চিহ্ন থাকে погов. хотя
рана и заживёт, да шрам остаётся;
4) ущерб, повреждение.

ধাইট I см. ষাট I.

ধাইট II см. ষাট II.

ধাইল 1. 1) раненный; 2) убитый; 2.
рана; — করা а) ранить; б) уби-
вать.

ধাঁট смесь, мешанина.

ধাঁটি 1) месить, замешивать (тесто);
2) мешать, размешивать; взбалты-
вать; 3) перен. волновать, возбуж-
дать; 4) приводить в движение;
5) рассматривать.

ধাঁটিধাঁটি 1) размешивание; взбалты-
вание; 2) перен. волнение, воз-
буждение; — করা а) размешивать;
взбалтывать; б) трогать, хватать;
в) перен. волновать, возбуждать.

ধাঁটান (পনুদ. от ধাঁটি) побуждать;
подстрекать.

ধাঁটি 1) просёлочная дорога, просёлок;
2) перекрёсток; 3) засада; 4) аван-
пост, застава; пост; — আগলান
охранять пост; 5) пункт; место, по-
зиция; база; যুদ্ধের — плацдарм;
সামরিক — военная база; বিমান —
аэродром; নৌ — морская база.

ধাঁত 1) такт, тактичность; 2) приём,
уловка; — ঝুত (ঝোঁত) приёмы,
уловки.

ধাগরা юбка.

ধাগি много испытывший, закалённый;
опытный.

ধাধরা см. ধাগরা.

ধাট I 1) спуск к реке; набережная;
— বসান делать спуск, ступеньки
(к реке, озеру); — বাঁধান укреп-
лять спуск, выкладывать набереж-
ную камнем; 2) пристань, причал;
3) переправа; ধাটের কড়ি плата
за переправу через реку; ধাটের
মাঝি перевозчик; 4) место для купа-
ния, пляж; 5) горный проход, пе-
ревал; আট — করা (বাঁধা) а) охра-
нять все проходы, блокировать;
б) быть настороже.

ধাট II ошибка, промах; проступок,
вина; — করা совершать ошибку,
промах; — মানা признавать ошиб-
ку, вину; — মানান вменять в
вину; আমার — হইয়াছে виноват,
простите.

ধাটতি 1) нехватка, недостаток; —
পড়া не хватать; সব — পূরণ করা
удовлетворять все потребности;
2) уменьшение; понижение; — হওয়া
уменьшаться, понижаться.

ধাটা уменьшаться; сокращаться.

ধাটি I 1) пост; застава; 2) засада;
— মারিয়া থাকা сидеть в засаде;
3) стража, охрана; караул; — দেওয়া
охранять; караулить.

ধাটি II лестница или ступеньки, ве-
дущие к берегу; спуск к реке; ◇
এরোপ্তনের — взлётная дорожка.

ধাটি III 1) проступок, вина; 2) не-
достаток, нехватка.

ধাটিয়াল, ধাটোয়াল 1) паромщик, пе-
ревозчик; 2) береговой сторож.

ধাড় 1) шея; затылок; — ধরিয়া করান
заставлять насильно делать (что-
либо); — ভাঙ্গাпрям., перен. ломать
шею; — পাতা соглашаться; ধাড়ে
পড়া перен. сидеть на шее, быть
на попечении (кого-л.); ধাড়ে চাপা
перен. сестра на шею (кому-л.);
стать обузой (для кого-л.); ধাড়ে
চাপান обременять (кого-л.); 2) за-
грівок; 3) плечо; — করা носить на
плечах, на голове; перен. прини-
мать на себя ответственность, обя-
занности и т. п.; — নাড়া пожи-
мать плечами.

ধাড়ান взваливать на плечи.

ধাত 1) удар; — প্রতিঘাত действие
и противодействие; столкновение;
2) рана; 3) убийство; резня; 4)
мат. произведение; 5) мат. воз-
ведение в степень.

ধাতক 1. убивающий, уничтожающий;
2. убийца; палач.

ধাত-চিহ্ন мат. показатель степени.

ধাতন 1) избивание; 2) убийство; казнь.

ধাতসহ ковкий.

ধাতসহতা, ধাতসহস কовкость.

ধাতস্থান 1) место казни; 2) бойня.

ধাতাবেশ мат. возведение в степень.

ধাতী, -ধাতী убийца, напр. আত্মধাতী
самоубийца.

ধাতুক 1. 1) злобный; жестокий. убий-
ственный; 2) кровавый; 2. убийца;
палач.

ধানি I 1) пресс (для выжимания мас-
ла из семян масличных растений
или сока из сахарного тростника);
2) перен. тяжёлый труд; — দেওয়া
впрягать (напр. быков) в пресс;

перен. быть-обременённым заботами; **বাণিতে** পড়া *быть* выжатым (*напр. о семенах масличных растений*); *перен.* попасть в затруднительное положение.

বাণি II 1) лицемёр; 2) скряга.

বাণী *см.* **বাণি** I.

বাপ্টি засада; — **মা** прятаться, скрываться в засаде.

বাৰ্ভান 1) смущаться; **বাৰ্ভাইয়া দেওয়া** смущать, приводить в замешательство; 2) падать духом; **বাৰ্ভাইয়া যাওয়া** а) смутиться, прийти в замешательство; б) упасть духом.

বাম пот, испарина, **মাথার — পায়ে** фелия в поте лица, с большим трудом.

বামা потеть; *перен.* напрягать все силы.

বামাচি *мед.* тропический лишай; потница.

বামান (*пону* от **বামা**) вызывать испарину; вгонять в пот; *перен.* выматывать все силы, утомлять, изнурять, **মাথা — ломать** себе голову (*над чем-л.*).

বা-মুখ *мед.* огвёрстие раны.

বায়েল, **বাল**, **বালি** *см.* **বাইল**.

বাস травá; — **কাটা** косить траву; *перен.* заниматься ничьём делом; — **খাওয়া** есть траву; *перен.* быть безмозглым тупицей; — **লাগানোর** প্রথা система травосеяния.

বাসিয়াড়া, **বাস্‌ড়িয়া**, **বাস্‌ড়ে** косарь.

বাস্‌য়া 1) покрытый травой; 2) травянистый.

বি топленое масло; ◇ **মাথার — мозг.** গায়ের — костный мозг.

বিজ্‌জি ворчанье; ропот, недовольство; — **করা** ворчать; роптать; выражать недовольство.

বিজ্‌জি ропщущий; недовольный; придиёрчивый.

বিজ্‌জি 1) густой, плотный; 2) переполненный, битком набитый.

বিণ্ **বিণ্**, **বিন্** **বিন্** отвращение, омерзение; **গা — করা** чувствовать отвращение.

বিন্‌বিনে 1) хныкающий; 2) раздражительный, капризный.

বির *см.* **বের**.

বুজ্‌জি *см.* **বোজ্‌**.

বুটনা, **বুটনি** пёстник (*ступки*).

বুটা 1) растирать, толочь; 2) размешивать; взбалтывать; 3) волновать, возбуждать; ◇ **সহর — рыскать** по городу.

বুটিয়া, **বুটে** сухой навоз, кизяк (*употребляется как топливо*).

বুঘ голубь; ◇ **ভিটার — চরান** разорять, разрушать дом.

বুজুর, **বুজুর** связка колокольчиков (*носят на талии или на ногах как украшение*).

বুচা проходить, исчезать. **কনচার**; **তাহার চাকরি বুচিয়া গিয়াছে** его уволили.

বুচান (*почуд.* от **বুচা**) 1) уничтожать, устранять (*напр. недостатки*); 2) освобождать, отстранять (*напр. от должности*); 3) освобождать; **মনের ভ্রম — выводить** из заблуждения; 4) облегчать (*напр. горе*).

বুট 1) подозрение; 2) размышление.

বুটবুটে 1. тёмный, мрачный; 2. тьма, мрак.

বুড়ি, **বুড়ী** бумажный змей; — **উড়ান** запускать змея.

বুণ 1) долгоносик; древесный жучок; — **ধরা** быть поражённым (*долгоносиками, жучками*); *перен.* быть измученным заботами; 2) опытный человек.

বুণাকর 1) непредвиденное обстоятельство; 2) чудо; 3) лотерея; 4) намёк; **বুণাকরে** а) по слабым намёкам; б) по меньшей мере.

বুণ্টি, **বুণ্টি** 1) пуговица; 2) маленький колокольчик, бубёнчик.

বুম сон; дремота; — **ধরা** (**পাওয়া**) хотеть спать; быть сонным; — **পাড়ান** убаюкивать, укачивать; — **ভাঙ্গা** просыпаться; — **ভাঙ্গান** будить; — **হার** терять сон, страдать бессонницей; **আবার — হয়** **নাই** я не мог заснуть; **বুমের ঘোরে** во сне, сквозь сон.

বুমন্ত 1) спящий, заснувший; сонный; 2) невнимательный; 3) неактивный, инертный.

বুমা, **বুমান** 1. 1) спать, дремать; 2) быть невнимательным; 3) находиться в бессознательном состоянии; 4) *перен.* умирать; 2. 1) заснувший; спящий; 2) *перен.* уснувший.

বুরণ кружение; верчение, вращение; кручение.

বুরপথ 1) извилистый путь; 2) окольный путь, объезд.

বুরপাক движение по кругу; вращательное движение; вращение; — **খাওয়া** двигаться по кругу; *перен.* вертеться как белка в колесе.

বুরা 1) вертеться, вращаться; 2) кру-

житься (*о голове*); 3) блуждать, бродить; — **прогуливаться**; 4) кружить вокруг одного и того же места, заблудиться; **বুরে বুরে** কেবল সেই একই কথা всё вокруг да около; 5) бесцельно блуждать; **বুখা কাজে** **বুরে মরা** болтаться без дела, бесцельно проводить время.

বুরাবুরি блуждание, скитание.

বুরান (*пону* от **বুরা**) 1) вертеть, вращать; 2) сворачивать; поворачивать; **পথ হইতে** — сворачивать с пути; 3) переворачивать; 4) вводить в заблуждение, обманывать (*напр. кредитора*).

বুরুনি, **বুরুনী** 1) верчение, вращение; 2) головокружение.

বুর্ধুর грóхот, раскаты.

বুলান взбалтывать, мутить (*напр. воду*).

বুষ взятка, подкуп; — **খাওয়া** брать взятку; — **খাওয়ান** (**দেওয়া**) давать взятку, подкупать.

বুষখাকুয়া, **বুষখেকো**, **বুষখোর** 1. берущий взятки; подкупный, продажный; 2. взяточник.

বুষধাস подáчка.

বুষধুধিয়া, **বুষধুধে** перемежающийся (*о лихорадке*).

বুষটিয়া *см.* **বুটিয়া**.

বুষডান 1) вдавливать; вталкивать; 2) вставлять.

বুষা I 1) кулак; — **মা** бить кулаком; 2) удар кулаком.

বুষা II 1) провозглашать, объявлять; рекламировать; 2) декламировать.

বুষাধুধি, **বুষাধোধি** 1) драка; 2) бокс; — **করা** а) драться; б) боксировать.

যুযান 1) бить кулаком; 2) втáлкивать, вгонять; 3) заставля́ть повторять.

যুযামাছ зоол. криветта.

যুযি, যুযী удар кулаком: — ধরা вступать в драку.

যুষ্টে объявленный.

যুষ্টিয়া медленными шагами; медленно, постепенно; вкрадчиво.

যুসি см. যুযি.

যুর্ণ 1. 1) повернутый, перевернутый; 2) вращательный; 2. 1) [круговое] вращение; полный оборот; 2) головокругление.

যুর্ণজল водоворот.

যুর্ণন 1) вихревое движение, вихрь; 2) вращение; 3) головокружение.

যুর্ণবাত, যুর্ণবায়ু вихрь, смерч; циклон.

যুর্ণা 1) вращательное движение; 2) головокругление; 3) водоворот.

যুর্ণাক্ষ ось вращения.

যুর্ণাবর্ত, যুর্ণি, যুর্ণিজল водоворот.

যুর্ণিত 1) повернутый, перевернутый; 2) испытывающий головокружение; 3) возбужденный; 4) вертящийся.

যুর্ণিরোগ головокружение.

যুর্ণ্যমান вращающийся.

যুর্ণা 1) отвращение; 2) антипатия; 3) ненависть; 4) презрение; — করা а) питать отвращение; б) ненавидеть; в) презирать.

যুর্ণাই 1) ненавидящий; 2) достойный презрения; презренный.

যুর্ণিত 1) отвратительный, противный; неприятный; 2) ненавидящий.

যুর্ণী 1) злбный; ненавидящий; 2) жалостливый, сострадательный.

যুর্ণা см. যুর্ণাই.

যুত 1. растопленный, расплавленный; топленый; 2. топленое масло.

যুতান্ত নামазанный маслом; масляный.

যুটে натёртый, начищенный; отполированный.

যুটি 1) трение; 2) опрометчивость.

যেউ যেউ звукоподр. гав-гав; — করা লаять.

যেউয়া, যেও 1) изъязвленный; израненный; 2) искушенный; 3) исклеванный.

যেঁচড়া 1. 1) грубый, вульгарный; непристойный; 2) упрямый, непокорный; 3) осторожный; 4) затвердевший; 2. затверждение; мозоль.

যেঁট беспорядочная смесь, куча.

যেঁষ 1. близкий; тесный; 2. прикосновение; — দিয়া যাওয়া задеть (кого-л.);

যেঁষ যেঁষ вплотную, очень тесно.

যেঁষড়া трение.

যেঁষড়ান 1) тащить, волочить; 2) тереть (обо что-л.).

যেঁষা 1. 1) тереться (обо что-л.); 2) соприкасаться, касаться; 3) приближаться; যেঁষিয়া যাওয়া задеть (кого-л., напр. плечом); 2. касющийся, соприкасающийся.

যেঁষাযেঁষি 1. тесный, скученный; переполненный, битком набитый; — করা тесниться; набиваться (напр. в вагон); 2. теснота, толкотня.

যেফা 1) назойливость; постоянное приставание с просьбами; 2) забобы, хлопоты.

যেফান быть назойливым; приставать с просьбами; досаждать.

যেফানি назойливость; приставание с просьбами.

যেটেল перевозчик, паромщик.

যেন্না ненависть.

যের 1) мат. окружность круга; 2) мат. периметр; 3) граница; 4) огороженное место.

যেরা 1. 1) окружать, огораживать; 2) осаждать, блокировать; 2. 1) окруженный; 2) блокированный; 3. 1) огороженное место; 2) ограда; 3) окружение; блокада.

যেরাউ, যেরাও, যেরাষিরি 1. 1) окруженный; 2) осажденный; 2. 1) окружение; 2) осада; — করা а) окружать; б) осаждать; 3) ограда.

যেরাটোপ 1) чехол; 2) покрывка; парусиновый навес (напр. над экипажем).

যেসুড়ে 1. косящий траву; 2. косарь.

যেসেড়া косарь.

যেসো 1) травянистый; травяной; 2) заросший травой; — ভুঁড়ি набитый травой; перен. а) тучный человек; б) глупый человек; 3) пахнущий травой.

যোঁজ 1. кривой, изогнутый; 2. 1) извилистая тропинка; 2) поворот; изгиб; 3) укромное место, тайник; закоулок.

যোঁট 1) размешивание, взбалтывание; 2) обсуждение, прения; — করা а) размешивать, взбалтывать; б) обсуждать.

যোঁটনা см. যুঁটনা.

যোঁটা см. যুঁটা.

যোঁড়া см. যোড়া.

যোঁৎ, যোঁৎ যোঁৎ 1) хрюканье; 2) выражение недовольства, ворчание; ◇ — করিয়া খাওয়া есть без разбора,

быть неприхотливым (в выборе пищи).

যোঁগ волк.

যোঁগরান говорить громким или охрипшим голосом.

যোঁগা плохого качества; бесполезный.

যোঁটক лошадь.

যোঁটকসেনা 1) кавалерия; 2) кавалерист.

যোঁটকারুট см. যোঁটকারোহী.

যোঁটকারোহণ верховая езда.

যোঁটকারোহী 1. сидящий верхом на лошади; верховой; 2. наездник; всадник; кавалерист.

যোঁটকী кобыла.

যোঁড়গাড়ী экипаж, карета.

যোঁড়তোলা с высоким каблучком (об обуви).

যোঁড়দৌড় скачки; যোঁড়দৌড়ের মাঠ ипподром; — করান перен. заставлять бегать как лошадь, погонять.

যোঁড়শাল конюшня.

যোঁড়সওয়ার всадник; наездник; кавалерист.

যোঁড়া 1) лошадь, конь; যোঁড়ায় চড়া садиться верхом на лошадь; — বুতা запрягать лошадь; চড়িবার — верховая лошадь; গাড়ীর — упряжная лошадь; যোঁড়ার ডাক лошадиное ржание; যোঁড়ার সাজ конская упряжь; যোঁড়ার ডিম небыллица, чепуха; несуществующая вещь; — ডিঙ্গাইয়া বাস যাওয়া а) оказывать открытое неповиновение; б) делать не так, как следует, поступать не как все; যোঁড়া না হতেই চাবুক погов. коня нет, зато кнут есть; 2) шахм. конь; 3) курок; বন্দুকের — টেপা спускать курок.

ষোড়শাছি слепень.

ষোড়শাল, ষোড়শালা *см.* ষোড়শাল.

ষোড়াকু зёбра.

ষোড়াকু лось.

ষোড়ী кобыла.

ষোণা 1) нос; 2) морда.

ষোপ куст.

ষোপষাপ заросли, кустарник; \diamond ষোপ-
ষাপে в засаде (*сидеть*).

ষোপনগর порт, гавань.

ষোম্টা покрывало; вуаль; \sim টা না
(দেওয়া) закрывать покрывалом,
вуалью; \sim তোলা (ফেলা) снимать,
сбрасывать покрывало, открывать
лицо; ষোম্টার ভিতর খেম্টা নাচ напу-
скная скромность.

ষোর 1. 1) страшный, ужасный; 2) ха-
отический; 3) глубокий; \sim বর্ষাকাল
поздняя осень; 4) темный, мрач-
ный; 5) чрезмерный; \sim অন্যায় во-
пиющая несправедливость; \sim
মাতাল গরুখান প্যানিца; 2. 1) страх;
ужас; 2) темнота, мрак; \sim করা
затемнить, делать темным; ষোর
ষোর полумрак; ষুমের ষোরে во сне,
сквозь сон; 3) возбужденное со-
стояние; опьянение; নেশার ষোরে
в пьяном виде, в состоянии опья-
нения; 4) головокружение.

ষোরষটা, ষোরষটা сплошная облач-
ность.

ষোরদর্শন страшный на вид.

ষোরা *см.* ষুরা.

ষোরান *см.* ষুরান.

ষোরাল 1) мрачный, темный; 2) тем-
ный, густой (*о краске, цвете*); 3)
тайнственный.

ষোল паханье, сыворотка; \sim মওয়া

сбивать масло; \sim ঝাওয়া *перен.*
находиться в стесненных обсто-
ятельствах, испытывать затрудне-
ния; \sim ঝাওয়ান *перен.* расстраи-
вать планы (*кого-л.*); \diamond মাখায় \sim
ঢালা позорить, обливать грязью;
দুধের স্বাদ ষোলে না মেটা *погов.* на-
стоящее не заменить поддельным
(*букв.* «молоко не заменить сыво-
роткой»).

ষোলমশন сбивание масла.

ষোলা 1) мутный; \sim করা мутить (*напр.*
воду); 2) тусклый.

ষোলান *см.* ঝুলান.

ষোষ I 1) звук; шум; 2) восклица-
ние.

ষোষ II 1) молочник, продавец моло-
ка; 2) пастух.

ষোষ III москит.

ষোষণ, ষোষণা 1) объявление, про-
возглашение; 2) воззвание; декла-
рация; 3) заявление; \sim করা а) объ-
являть; провозглашать; б) заяв-
лять, высказывать свое мнение.

ষোষণাপত্র 1) манифест; декларация;
সাম্যবাদের \sim Коммунистический
Манифест; 2) объявление.

ষোষণীয় 1) объявляемый; провозгла-
шаемый; 2) оглашаемый; подлежа-
щий оглашению.

ষোষবান 1) звучный; 2) *грам.* звонкий
(*о согласных звуках*).

ষোষহীন 1) беззвучный; 2) *грам.* глу-
хой (*о согласных звуках*).

ষোষা I *бот.* анис.

ষোষা II 1) звучать; 2) объявлять;
провозглашать; 3) разглашать.

ষোষান (*পনুদ. от* ষোষা) заставлять

повторять вслух (*напр. таблицу*
умножения).

ষোষিত объявленный; провозглашен-
ный; \sim করা объявлять, провозгла-
шать.

ঘূ-ঘূ уничтожающий, убивающий, *напр.*
শত্রুঘূ уничтожающий врагов.

ঘ্যানঘেনিয়া, ঘ্যানঘেনে хнычуший;
вечно недовольный.

ঘ্যানঘ্যান, ঘ্যানঘ্যানানি хныканье;
 \sim করা хныкать; жаловаться.

ঘ্রাপ 1) обоняние; 2) запах; аромат;
3) чутьё, нюх; \sim পাওয়া (লওয়া)
а) обонять; б) нюхать; в) чують;
4) нос.

ঘ্রাপজ 1) пахнущий, издающий за-
пах; 2) *грам.* носовой (*о звуке*).

ঘ্রাপতর্পণ 1. приятно пахнущий, аро-
матный; 2. приятный запах, аро-
мат.

ঘ্রাপমুখ নоздря.

ঘ্রাণেন্দ্রিয় 1) обоняние; 2) нос.

ঙ

ঙ шестнадцатая буква бенгальского алфавита.

চ

চ семнадцатая буква бенгальского
алфавита.

চওড়া широкий, обширный; \sim হইয়া
যাওয়া расширяться; লম্বা \sim длин-
ный и широкий; обширный; \diamond
লম্বা-চওড়া কথা хвастовство, бах-
вальство.

চওড়াই ширина.

চক 1) квадрат; прямоугольник; 2)
[базарная] площадь; 3) участок зем-
ли.

চকচক 1. блестящий, сверкающий, си-
яющий; 2. 1) блеск, сияние; \sim
করা блестять, сиять; 2) глотание
с шумом; \sim করিয়া ঝাওয়া шумно
глотать; лакать.

চকচকানি блеск, сияние.

চকচকিয়া, চকচকে 1) блестящий, свер-

кающий, сияющий; великолепный;
2) чистый, ясный.

চকবন্দি, চকবন্দী установление границ
земельного участка.

চকমক 1) вспышка света; 2) глянец,
блеск; \sim করা а) вспыхивать; б)
сверкать, искриться, блестять.

চকমকান 1) вспыхивать; 2) сверкать;
искриться, блестять.

চকমকি, চকমকী 1) кремёнь для вы-
секания огня огнём; চক-মকির
বাক্স трюница; 2) кремёнь и ог-
нью.

চকমকিয়া, চকমকে 1) вспыхивающий;
2) сверкающий, искрящийся, си-
яющий.

চকসা ясный, чистый; \sim করা прояс-
няться (*о небе*).

চকার буква «চ».

চকিত I миг, момент, мгновение.

চকিত II 1) испуганный; 2) боязливый, робкий; 3) встревоженный, взволнованный.

চকিতে мгновённо, немедленно.

চকোলেট шоколад.

চক্র 1) капюшон змей; 2) круговое движение; — দিতে থাকা кружить, бродить без цели; 3) поездка; турне; 4) тур; раунд.

চক্র 1) колесо; গতিবিধি — маховое колесо; 2) круг; диск; 3) маслобойка; 4) водоворот; 5) вращение; — দেওয়া кружиться; 6) цикл; 7) округ (административный); 8) кружок (организация); 9) заговор; интрига; — করা устранивать заговор; интриговать; 10) множество; масса; 11) капюшон змей; বিষ নাই তার কুলো-পানা ~ *перен.* суетливый, но бестолковый человек (*букв.* «большой капюшон, а яда нет»).

চক্রগতি круговое движение; кружение, вращение.

চক্রর бродяга.

চক্রনাতি ступица (колеса), втулка.

চক্রনায়ক 1) командир; командующий; 2) тамада.

চক্রনেমি обод (колеса).

চক্রবৎ круглый.

চক্রবাক фламийго.

চক্রবাত циклон.

চক্রবান I 1) круговой; 2) колёсный, имеющий колёса.

চক্রবান II император.

চক্রবৃদ্ধি *мат.* сложные проценты.

চক্রবাহ построение войск по кругу.

চক্রাকার, চক্রাকৃতি круглый.

চক্রান্ত заговор.

চক্রান্তকারী 1. заговорщицкий; 2. заговорщик.

চক্রিকা 1) колёно; 2) *анат.* коленная чашка.

চক্রী I 1. 1) колёсный, имеющий колёса; 2) дисковый, имеющий диск; 3) круглый; 4) заговорщицкий; 2. 1) гончар; 2) змей; 3) маслодел; 4) заговорщик.

চক্রী II император, правитель.

চক্ষু глаз; — ঝপা моргать, мигать; ~ ফুটান (খুলিয়া দেওয়া) *перен.* открывать глаза (*кому-л.*), выводить из заблуждения; চক্ষুর তারা зрачок; চক্ষুর পাতা веко; চক্ষুর লোম ресницы; চক্ষুর জল слёзы.

চক্ষুগোচর видимый.

চক্ষু-চিকিৎসক окулист.

চক্ষুদান *рел.* обряд помазания глаз йдолу; — করা *перен.* а) обманывать, вводить в заблуждение; б) воровать.

চক্ষুহরি 1. изумлённый, поражённый; 2. изумление; замешательство.

চক্র 1. 1) красивый; изящный, элегантный; 2) ловкий; искусный; 3) здоровый; 2. борец.

চক্ররী, চক্ররীক пчела.

চক্রল 1) живой, резвый; 2) непостоянный, изменчивый; неустойчивый; 3) беспокойный, неугомонный; 4) раскачивающийся; колыхающийся.

চক্রলা молния.

চক্রালত взволнованный, обеспокоенный.

চক্রা цинковка

চকু клюв.

চট্ট I холст; парусина; мешковина; গুন — грубая джутовая ткань.

চট্ট II (*তজ.* — করিয়া) быстро, скоро; поспешно.

চটক I воробей.

চটক II блеск, великолепие; — লাগান ослеплять блеском, великолепием.

চটকদার яркий, эффектный.

চটকল джутовая фабрика.

চটকা I *ж. от* চটক I.

চটকা II мечтательность, задумчивость, раздумье; — ভাঙ্গা приходить в себя, очнуться от грёз.

চটচট I *см.* চট্ট II.

চটচট II 1. клёйкий, липкий, вязкий; 2. клёйкость, липкость.

চটচটিয়া, চটচটে клёйкий, липкий.

চটপট *см.* চটচট I.

চটপটে 1) быстрый, проворный; 2) ловкий, искусный.

চটা 1. 1) разбиваться; раскалываться; расщепляться; 2) сердиться, раздражаться; 3) оканчиваться вничью (*об игре*); — বাজি игра вничью; 2. сердитый, раздражительный; 3. щепка, лучина.

চটচটি разрыв (*отношений*), ссора.

চটান 1. (*পনুদ. от* চটা) 1) разбивать; раскалывать; расщеплять; 2) сердить, раздражать; 3) сводить игру вничью; 2. 1) разбитый; 2) мелкий.

চটাপট быстро.

চটাল 1) широкий; 2) плоский.

চটি 1) холст; парусина; мешковина; 2) цинковка; 3) домашние туфли; сандалин; 4) постоянный двор.

চটীজুতা домашние туфли.

চট্ট লেсть.

চট্টকে яркий, эффектный; показной.

চট্টল 1) непостоянный; неустойчивый; 2) живой, проворный; быстрый; 3) красивый, обаятельный.

চড় шлепок; — মারা хлопать, шлёпать; গালে — মারা а) давать пощёчину; б) *перен.* обманывать, надувать.

চড়চড় 1) хруст, треск; 2) огорчение; 3) приступ (*острой боли*).

চড়তি повышение, рост (*напр. цен*).

চড়ন подъём, восхождение.

চড়নদার 1) пассажир; 2) всадник.

চড়া 1. 1) восходить, подниматься; 2) взбираться, влезать; 3) садиться (*в экипаж, на корабль и т. п.*); 4) подниматься (*напр. о цене*); 5) ехать верхом; 2. 1) дорогой, дорогостоящий; 2) высокий; 3) сердитый; грубый; — কথা повышенный тон, дерзость, грубость; 3. 1) подъём, восхождение; 2) посадка (*напр. на корабль*); 3) [ওট]мель; — পড়া мелеть.

চড়াই I воробей.

চড়াই II 1) подъём, восхождение; চড়াই-উৎরাই подъём и спуск; 2) [ওট]мель.

চড়াউ, চড়াও 1) атака, нападение; 2) агрессия; нарушение границы; — হওয়া а) атаковать, нападать; б) нарушать границу, вторгаться во владения (*кого-л.*).

চড়াৎ хруст, треск.

চড়ান (*পনুদ. от* চড়া) 1) поднимать; 2) класть; ставить; 3) водружать; прилаживать; সঙ্গীন — прим-

кнѹть штык; 4) грузить; 5) увеличивать; মাত্রা — увеличивать количество или дозу; 6) повышать (цены); 7) шлепать, хлопать; 8) натягивать (струну, тетиву); 9) сажать (на лошадь, в экипаж).
 চড়ুই *см.* চড়াই 1.
 চণকা, চণা 1) льняное семя; 2) мелкий «турецкий» горошек.
 চণ্ড 1. 1) острый, едкий; 2) рассерженный, злой; 3) жаркий, знойный; 2. 1) острота, едкость; 2) бешенство, ярость.
 চণ্ডবিক্রম 1) храбрый, отважный; 2) страшный, грозный; 3) неотразимый, непреодолимый.
 চণ্ডীমণ্ডপ молельня, часовня.
 চণ্ডু опиум; — খাঁড়িয়া курить опиум.
 চণ্ডখোর курильщик опиума.
 চতুঃ-четыре, *напр.* চতুঃপাশ্বে с четырех сторон.
 চতুঃপাশ্বে четыре стороны (квадрата); চতুঃপাশ্বে с четырех сторон, со всех сторон.
 চতুর 1) ловкий, проворный; 2) искусный, умелый; 3) сообразительный; 4) хитрый.
 চতুর-четыре, *напр.* চতুদিক четыре стороны.
 চতুরংশ четыре части или доли; — করা делить на четыре части.
 চতুরঙ্গ состоящий из четырех частей.
 চতুরতা, চতুরত্ব 1) ловкость; 2) умение; 3) сообразительность; 4) хитрость.
 চতুরস্থ 1. четырехугольный; 2. четырехугольник.
 চতুরালি искусство, умение.

চতুর্গুণ учетверенный; — করা учетверять.
 চতুর্গুণিত умноженный на четыре.
 চতুর্থ четвертый.
 চতুর্থাংশ четвертая часть, четверть.
 চতুদিক четыре стороны; চতুদিকে кругом, со всех сторон.
 চতুর্দোল носилки; паланкин.
 চতুর্ধার четырехугольник.
 চতুর্ধর্গ *см.* চাতুর্ধর্গ.
 চতুর্বিধ четыре видов, сортов.
 চতুর্ভুজ 1) *соб. м. миф.* Вишну; 2) четырехугольник.
 চতুর্মুখ четырехликий (*эпитет Брахмы*).
 চতুষ্ক 1. 1) состоящий из четырех; 2) увеличенный на четыре; 2. 1) перекресток; 2) навес.
 চতুর্কোণ 1. четырехугольный; 2. четырехугольник.
 চতুষ্পথ перекресток.
 চতুষ্পদ, চতুষ্পাদ 1. четвероногий; 2. четвероногое.
 চতুষ্পাশ্বে 1. четырехсторонний; 2. четыре стороны; চতুষ্পাশ্বে с четырех сторон, кругом.
 চতুস্তল четырехэтажный (*о здании*); চতুস্তলপালубный (*о судне*).
 চত্বর двор.
 চন্চন্ রзкая боль.
 চন্চনিয়া, চন্চনে 1) горячий, обжигающий; 2) резкий, острый (*напр. о боли*); — খিদে сильный голод; বোলчий аппетит.
 চন্দন сандал; — কাষ্ঠ сандаловое дерево.
 চন্দ্র 1) луна, месяц; 2) золото; 3) вода; 4) камфарá.

চক্রক 1) диск луны; 2) нóготь.
 চক্রকর лунный свет.
 চক্রকান্তи серебрó.
 চক্রগোল *см.* চক্রমণ্ডল.
 চক্রগ্রহণ *астр.* затмение луны.
 চন্দ্রদীপ্তি, চন্দ্রপ্রভা лунный свет.
 চন্দ্রবদন *см.* চন্দ্রমুখ.
 চন্দ্রবিন্দু *грам.* название знака назализации.
 চন্দ্রমণি *см.* চন্দ্রোপল.
 চন্দ্রমণ্ডল диск луны.
 চন্দ্রমুখ луноликий; красивый.
 চন্দ্রেণু плагиатор.
 চন্দ্রশীলা мансарда; чердак.
 চন্দ্রহার 1) пояс, шитый золотом или серебром; 2) золотое или серебряное ожерелье.
 চন্দ্রাতিপ навес; тент.
 চন্দ্রানন луноликий; красивый.
 চন্দ্রার্ক сплав серебра и золота.
 চন্দ্রোদয় восход луны.
 চন্দ্রোপল лунный камень.
 চন্মন живость, оживленность.
 চন্মনিয়া, চন্মনে 1) живой, оживленный; 2) беспокойный, неугомонный.
 চপ отбивная котлета.
 চপ চপ (*т.ж.* — করিয়া) быстро, поспешно.
 চপট 1) ладонь; 2) шлепок.
 চপল 1. 1) быстрый, подвижный, резвый; 2) непостоянный, изменчивый; 3) капризный; беспокойный; 2. непоседа.
 চপলা 1) *соб. ж. миф.* Лакшми (*богиня счастья*); 2) молния.
 চপেট *см.* চপটি.
 চবুতর, চবুতরা *см.* চত্বর.
 চব্বিশ двáдцать четыре.

চমক 1) блеск, сверканье; — করা сверкать; 2) удивление; — লাগা удивляться; ◇ — ভাঙ্গা прийти в себя, очнуться (*от задумчивости*).
 চমকদার блестящий, сверкающий.
 চমকপ্রদ 1) блестящий; 2) изумительный, поразительный.
 চমকান 1) блеснуть, сверкать; 2) испугаться; 3) сильно удивиться; চমকাইয়া দেওয়া а) испугать; б) сильно удивить.
 চমকিত 1) вспыхнувший; 2) великолеплный; 3) испуганный.
 চমৎকার 1. удивительный, замечательный; 2. 1) удивление, изумление; 2) восхищение, восторг.
 চমৎকারী 1) удивительный, поразительный; 2) прекрасный.
 চমৎকৃত удивленный, изумленный; — করা удивлять; — করিয়া ফেলা удивить.
 চমস [деревянная] ложка.
 চমুচр солдат; воин.
 চম্পট внезапный отъезд, уход; бегство; — দেওয়া уходить; убежать; исчезать.
 -চর множество, масса; *напр.* পুষ্পচর цветы.
 চয়ন 1) сбор, срывание (*плодов, цветов*); — করা собирать, срывать (*плоды, цветы*); 2) кладка (*напр. кирпича*).
 চর 1. движущийся; идущий; 2. шпион; тайный агент.
 চরক 1) шпион; 2) нищий.
 চরকা прялка; — কাটা прясть.
 চরকী 1) колесо; চরকীর মত ঘুরা *перен.* быть неугомонным; 2) прялка; 3)

[простейший] механизм для очистки хлопка; 4) вóрот; барабáн.

চরণ 1) ногá; стопá; 2) стрóкá (стиха);

3) движéние; хождéние; 4) пастьбá.

চরণগ্রহি лодыжка.

চরণতল подóшва; চরণতলে পড়া পáদ্যত в нóги.

চরণদাসী 1) женá; 2) последóватель вишнуизма.

চরণসেবক 1. смиренньй, покорньй; 2. слугá.

চরণসেবা послушáние, повиновéние, покорность.

চরণস্পর্শ: — করা касáться ног (кого-л.).

চরণাক্তি имéющий отпечáток ногí.

চরণাঙ্গুলি пáлец (ногí).

চরম 1) последньй; крайньй; конéчный; — সীমা крайняя тóчка, предéл; — অবস্থা (দশা) крайнее полóжение; последняя стáдия; 2) высший; — স্তর высшая ступéнь; — দণ্ড পাওয়া быть приговорéнным к высшей мéре наказáния.

চরমকাল смéртньй час.

চরমপত্র 1) завещáние; 2) ультимáтум.

চরমপন্থী 1. экстремистский; 2. экстремист.

চরমফল конéчный результáт.

চরমলেখা см. চরমপত্র.

চরমোৎকর্ষ, চরমোন্নতি высшая ступéнь, стéпень.

চরস চáрас, наркóтник (изготóвляемый из цветов конопли).

চরা 1) бродить, блуждáть; 2) пастись;

চরিয়া ঋণ্ডা перен. обходиться без посторонней пóмощи.

চরাচর 1. 1) одушевлéнный и неодуше-

влéнный; 2) органический; — বিশ্ব органический мир; 2. мир.

চরান পастী скот.

চরানি 1) луг; выгон; пáстбище; 2) кормúшка; 3) корм.

চরিত 1) обычаи, обыкновéние; 2) поведéние; поступки, дела.

চরিতাখ্যান биографía.

চরিতাখ্যাক биограф.

চরিতার্থ 1) достигший своéй цéли, 2) осуществлённый; 3) полéзный.

চরিত্র 1) харáктер; 2) поступок; поведéние; 3) репутáция; — নষ্ট করা портить репутáцию.

চরিত্রগত 1) относящийся к поступкам, поведéнию; 2) биографический.

চরিত্রবান 1) добродетельный; 2) с хоро́шим харáктером.

চরিত্রহীন слабый, бесхарáктерный.

চরিত্রু активньй, дéятельный.

চর্চা рассмóтрение, обсуждéние; изучéние; — করা обсуждáть; изучáть.

চর্চিত 1) рассмóтренный, обсуждéнный; изучéнный; 2) намазанный (ароматической мазью); надúшенный.

চর্পট см. চপট.

চর্পটী пирóжное; бисквит.

চর্বণ жевáние; — করা жевáть.

চবি সáলো, жир; — হওয়া а) быть упитанным; б) жиреть.

চবিত разжеванный; — চর্বণ করা жевáть жвáчку; перен. пережевывать, нúдно говорить, или писáть об одном и том же.

চবিদার жирньй.

চর্ম 1) кóжа; шку́ра; 2) корá (дерева).

চর্মকার, চর্মকারক ко́жéвник.

চর্মকীল прыщ; ро́динка; борода́вка.

চর্মতরঙ্গ 1) морщина; складка; 2) морщинистая кóжа.

চর্মদণ্ড хлыст, кнут, бич.

চর্মপাদুকা кóжанный ботинок, башмáк.

চর্মপুট кóжаная сýмка.

চর্মপেটিকা 1) кóжанный футля́р; 2) кóжаная сýмка; 3) бурдюк.

চর্মপ্রসেবিকা кузнéчные мехí.

চর্মময় кóжанный.

চর্মী во́ин, защищённый кóжанным щитом.

চল 1) движущийся; 2) неустóйчивый, колеблющийся; 3) мат. переменньй (о величине).

চলকান переливáться (через край); выливáться.

চলচিত্ত 1) непостоянный; легкомýсленный; 2) колеблющийся, нерешительный.

চলচ্চিত্র кинокартина.

চলচ্চিত্র-কলা киноискусство.

চলচ্চিত্রকার кинооперáтор.

চলচ্চিত্র-গৃহ кинотеáтр.

চলচ্চিত্র-নির্মাণ постановка кинокартины.

চলচ্চিত্রবিদ্যা кинематографía.

চলচ্ছক্তি спóсoбность к движéнию.

চলচ্ছক্তিহিত неспóсoбньй двигаться; парализованный.

চলতি ходячий; находящийся в обращёнии; — টাকা ходячая монéта.

চলন 1) движéние; ход; 2) обычаи; прáктика; 3) обращёние (напр. денег, товаров); — করা циркули́ровать; 4) употреблéмость; 5) мо́да; 6) спóсoб; мéтод; стиль.

চলনশীল движущийся; подвижньй.

চলনসহি снóсный, терпимый

চলন্ত идущий; двигающийся.

চলবিচল небольшой простúпок.

চলমান идущий; движущийся; подвижньй; — সঙ্গীবঙ্গগত органический мир.

চলা 1) идти; двигаться; éхать; চলিয়া যাওয়া уходить; уезжать; বাহিরে চলিয়া যাওয়া выходить; তাহার কেমন চলিতেছে? перен. как идут его дела?; 2) сочетание личной формы с существительным, инфинитивом или условным причастием означает возможность совершения действия: তুলনা চলে মóжно сравнить; এমন কথা বলা চলে না так говорить нельзя; ভুলিলে চলবে না не слéдует забывáть; 3) идти (о часах); рабóтать (о механизме); 4) быть работоспóсoбным; 5) расти (о растении); 6) длиться, продолжáться; 7) быть распространённым, быть в ходу; 8) стрéлять (о ружье); < তাহার সংসার চলে না он едва свóдит концы с концами.

চলাকাল течéние времени; ход (событий и т. п.); যুদ্ধ চলাকালে во время войны.

চলাচল 1) движéние; передвижéние; 2) циркуля́ция; обращёние.

চলাতন্ত্র 1) ревматизм; 2) подагра.

চলান (পনুদ. от চলা) 1) руководить; вести; управлять; 2) продолжáть.

চলাফেরা приход и уход; хождéние; — করা ходить; чáсто посещáть.

চলাবুলা движéние; передвижéние.

চলিত 1) движущийся; — বছর текущий год; 2) обычный, привычный; 3) прошедший; 4) разговорный.

চলিষু переходящий; переезжающий
с места на место; подвижной.

চলুক 1) пригоршня; 2) глоток воды;
3) небольшой горшок.

চলিশ сорок.

চশম глаз.

চশম-খোর 1) подслеповатый; 2) бес-
стыдный; наглый.

চশমা очки.

চষক кубок; бокал.

চষা 1. пахать, возделывать землю; 2.
вспаханный, возделанный (о земле).

চষান понуд. от চষা.

চষিত вспаханный, возделанный (о
земле).

চষী 1. пахущий; 2. пахарь.

চষমা см. চশমা.

চহলা 1. мутный; грязный; 2. [жидкая]
грязь.

চা чай; কড়া — крепкий чай; —
বাগান чайная плантация.

চাই желателно; нужно; следует; এ
কাজ করা — это нужно сделать;
তোমার কি —? что вам нужно?

চাইট 1) удар (копытом); — মাঁরা лягать-
(ся); 2) шлепок; удар ладонью.

চাইতে см. চেয়ে.

চাউনি взор, взгляд.

চাউল [очищенный] рис; সিদ্ধ — ва-
рёный рис; মোটা — неочищенный
рис.

চাওয়া 1) нп. смотреть; 2) п. хотеть,
желать; মাঁপ — просить прощения.

চাঁই 1) ком; глыба; 2) руководитель;
главарь.

চাঁউনি лагерь; সৈন্য — военный ла-
герь.

চাঁচর 1. кудрявый; 2. кудри; локон.

চাঁচা срезать; скоблить; строгать.

চাঁচুনি 1) скобление; 2) скребок.

চাঁটি шлепок, удар ладонью; — মাঁরা
шлепать, ударять.

চাঁদ লুনা, месяц; ◇ চাঁদের হাট обще-
ство красивых молодых людей.

চাঁদনী I навес; тент; — চক главная
базарная площадь.

চাঁদনী II лунный свет; — রাত্রি лун-
ная ночь.

চাঁদবদন луноликий; красивый.

চাঁদমারি 1) цель, мишень для стрель-
бы; চাঁদমারির মধ্যস্থল центр мишени;
яблочко; 2) стрельба по мишени;
— করা стрелять по мишени; целить-
ся.

চাঁদা 1) подписка; взнос; 2) пожертво-
вание.

চাঁদি, চাঁদী 1. серебряный; 2. 1) сере-
бро; 2) макушка, темя.

চাঁদোয়া навес; тент.

চাক 1) см. চাকা II; 2) улей; осиное гне-
здо.

চাকচক্য, চাকচিক্য блеск, яркость; ве-
ликолепие.

চাকন пробование (на вкус).

চাকনদার тот, кто производит пробу.

চাকর слуга; — রাখা держать слугу; —
খাকিবর ঘর комната для слуг.

চাকরা, চাকরান ист. лен, феодальное
поместье.

চাকরানি, চাকরানী служанка.

চাকরি, চাকরী служба; занятие; — করা
служить; — ছাড়া (তাগ করা) ос-
тавлять службу, уходить со служ-
бы; চাকরিতে প্রবেশ করা устраивать-
ся на работу.

চাকরীয়া, চাকরে служащий.

চাকলা 1) ломтик, кусочек (напр. хлеба);
2) район; провинция; 3) имение.

চাকলাদার 1) владелец имения; 2) гу-
бернатор.

চাকা I отве́дывать, пробовать.

চাকা II 1) колесо; চারি চাকার четырёх-
колёсный; 2) гончарный круг; 3) во-
рот; блок; 4) окружность.

চাকান понуд. от চাকা.

চাকি, চাকী 1) жёрнов; 2) небольшая
ось, вал.

চাকু [перочинный] нож.

চাকুরি см. চাকরি.

চাক্তি 1) лепёшка; таблетка; 2) монета.

চাক্ষুষ 1) глазной; 2) оптический; 3) яв-
ный, очевидный; — সাক্ষী очевидец.

চা-খড়ি, চা-খড়ী мел.

চাখন্দার см. চাকনদার.

চাখা см. চাকা I.

চা-খানা чайханә.

চাগা 1) подниматься; 2) быть энергич-
ным; 3) пробуждаться, просыпаться.

চাগান понуд. от চাগা.

চাঙ্গড়, চাঙ্গড়া 1) ком, глыба; 2) корзина.

চাঙ্গা 1) здоровый крепкий; 2) попра-
вившийся, выздоровевший; — হওয়া
выздоравливать, поправляться; 3)
зоодушевленный, подбодренный; —
করা а) вылечивать; б) воодушевлять,
подбадривать.

চাচা дядя (по отцовской линии).

চাচাত имеющий родство со стороны
дяди или тётки; — ভাই двоюрод-
ный брат.

চাচী женá брата отца, тётка.

চাকলা 1) подвижность; 2) движение;
3) беспокойство, волнение; возбу-

ждение; 4) биение; নাড়ীর — бие-
ние пульса.

চাকলাপূর্ণ 1) подвижный; 2) беспокой-
ный, возбуждённый; 3) сенсацион-
ный.

চাট см. চাইট.

চাটক маг, волшебник, чародей.

চাটনি соус, подливка, приправа.

চাটা лизать; лакать; চাটিয়া পুটিয়া
খাওয়া съедать всё без остатка.

চাটু I лезть; подхалимство.

চাটু II сковородка.

চাটুকার, চাটুবাদী, চাটুভাষী льстец;
прислужник, подхалим.

চাড় 1) понуждение, давление; 2) необ-
ходимость; — দেওয়া понуждать,
заставлять; 3) желание; интерес;
— করা проявлять желание, инте-
рес; — থাকা быть заинтересован-
ным.

চাড়া 1) помощь, поддержка; 2) пону-
ждение, давление.

চাতক чатака, индийская кукушка.

চাতাল 1) плоская крыша; 2) [моще-
ная] площадка.

চাতুর ловкий, умелый.

চাতুরিক возница.

চাতুরী 1) ловкость, умение; 2) хит-
рость; обман.

চাতুর্বণ্য четыре варны (брахманы,
кшатрии, вайшьи и шудры).

চাতুর্ষ ловкость, умение, искусство.

চাদর 1) покрывало; 2) простыня; 3)
скатерть; — পাতান а) стелить про-
стыню; б) покрывать скатертью;
4) лист (напр. железа).

চা-দানী, চা-বানী чайник.

চানকান, চানখান 1) полировать; 2)

подкрашивать; 3) слегка поджаривать (напр. зерно); 4) сушить на солнце.

চান্দ *см.* চাঁদ.

চান্দনিক сандаловый.

চান্দ লুন্নয়.

চান্দমাস লুন্নয় মাস.

চাপ I 1) понуждение, нажим, давление; কাহারও উপর — দেওয়া oká-зывать давление на кого-л.; 2) физ. давление; বায়ুচাপ атмосферное давление.

চাপ II 1) лук (оружие); 2) мат. дуга; сегмент.

চাপকান чапкán, форменная куртка.

চাপটা приплюснутый, сжатый; плоский.

চাপটান сжимать; делать плоским.

চাপটি сидение на корточках; — খাইয়া বসá сидеть на корточках.

চাপড় 1) ладонь; 2) пощёчина; подзатыльник; — মারা (দেওয়া) даvать пощёчину; бить.

চাপড়া ком, глыба; বাসের — дерн.

চাপড়ান 1) шлёпать, хлопать; 2) бить, избивать.

চাপরাশ, চাপরাস 1) значок; 2) кокарда.

চাপরাসী вестовой; рассыльный; курьер. চাপলা 1) быстрота; 2) подвижность, резвость; 3) легкомыслие; 4) дерзость, наглость.

চাপ I 1) прессовать; 2) сжимать, сдавливать; 3) подавлять; 4) ехать верхом; влезать (на лошадь); 5) скрывать, утаивать; 2) 1) сдержанный; 2) приглушённый; 3. 1) покрывало; покрывало; 2) пресс.

চাপাচাপি сдавливание; прессование, давление; — করা давить, прессовать.

চাপাচাপি утаивание; замалчивание.

চাপান (পনুদ. от চাপা) 1) нагружать; 2) навязывать (напр. решение); 3) обвинять; 4) облагать (налогом).

চাবকান 1) бить кнутом, хлыстом; 2) драться.

চাবান жевать.

চাবি, চাবী ключ; — দেওয়া a) запирать (на замок); б) заводить (часы, механизм); ষড়িতে — দেওয়া заводить часы; তালá — замок и ключ.

চাবুক кнут, хлыст, бич; — মারা (লাগান) бить хлыстом, стегать; погонять (лошадь); পরাধীনতার — খাওয়া перен. быть зависимым.

চাম *см.* চামড়া.

চামচ, চামচে ложка; черпак.

চামড়া 1) кожа, шкура; — খোলা сдирать кожу; шкуру; পাকা — выделанная кожа; — জুতা кожаная обувь; পশুর অপরিষ্কৃত — пушнина; 2) корá (дерева).

চামার 1) чамар (каста кожевников); 2) чамар (каста метельщиков); 3) кожевник; сапожник.

চামারিণী женщина из касты чамар.

চামীকর золотó.

চার I шпион; тайный агент.

চার II приманка; наживка.

চার III чetыре; — হাঁটু এক করিয়া লি-
পóm к лицу; — হাত এক করিয়া দেওয়া
вступать в брак.

চারক пастух.

চারকোণা чetырехугольный.

চারখানা клетчатая материя.

চারচৌকা 1. квадратный, прямоуголь-
ный; 2. квадрат.

চারজামা седло.

চারণ 1) танцор; актёр; 2) пастырь.

চারপথ перекрёсток.

চারপাই, চারপাইয়া 1) стул; кресло;
2) лёгкая кровать.

চারা I 1) корм для скотá; фураж;
2) рассáда; сеянец; — পোঁতা высá-
живать рассáду.

চারা II 1) средство, способ; 2) помощь.

চারাগাছ молодое деревце, саженец.

চারান 1) делить; распределять; 2)
сеять; сажать.

চারি চetыре.

চারিকোণা чetырехугольный; квадрат-
ный.

চারিগুণ чetверённый.

চারিত 1) приведённый в движение;
2) руководимый, ведомый.

চারিত্র 1) *см.* চরিত্র; 2) герой.

চারিদিককার окружающий со всех
сторон.

চারিদিকে [по]всюду, во всех направ-
лениях.

চারিপাশে со всех сторон, кругом.

-চারী 1) движущийся, напр. অন্তরীক্ষ চারী
летящий в воздухе; 2) делающий,
напр. কর্মচারী служащий.

চারু 1) красивый; прекрасный; —
কলা (শিল্প) изобразительное искус-
ство; 2) приятный.

চারুনেত্র с красивыми глазами.

চারুপীল 1) воспитанный; 2) скромный.

চারী 1) красавица; 2) блеск.

চার্ম, চার্মিক сделанный из кожи,
кожаный.

চাল I рис.

চাল II крыша.

চাল III 1) движение; 2) ход, манёвр;
— চালা делать умный ход (напр. при
игре в шахматы); 3) походка, по-
ступь; 4) поведение, манеры; 5) фёр-
ма; фасон; стиль; 6) обычай; тради-
ция; 7) способ, метод; 8) хитрость.

চালক 1) пилот; 2) шофёр; водитель;
ট্রাক্টর — тракторист; বিমান — лёт-
чик; কন্ডাইনের — комбайнер; 3) ру-
ководитель, лидер.

চালকচক্র рулевое колесо, штурвал.

চালচলন 1) поведение, манеры; 2) обы-
чай.

চালনা 1) практика; навык; 2) движе-
ние, ход; 3) руководство, управле-
ние.

চালনী 1) сито; решето; 2) фильтр.

চালবাজ обманщик, плут.

চালবাজি, চালবাজী 1) обман, плутов-
ство; 2) интрига; происки.

চালা I 1. (পনুদ. от চলা) 1) двигать,
передвигать; 2) руководить, управ-
лять; 2. отъезд, отправление.

চালা II навес; крыша.

চালক 1) умный; 2) умелый, искусный;
3) активный; 4) хитрый, ловкий.

চালাকি, চালাকী 1) ум; 2) умение, ис-
кусность; 3) хитрость, ловкость;
обман; — করা изловчиться; обма-
нуть, надуть (кого-л.); — খেলা сыг-
рать «штуку» (с кем-л.).

চালাচালি передвижение; перемещение;
— করা передвигать.

চালান 1. 1) двигать, приводить в дви-
жение; 2) руководить, управлять;
3) пускать в дело; употреблять; 4)
стрелять; 5) перемешать; 6) посы-

লাত; отсылать; 2. 1) перевозка; [пере]движение; — দেওয়া перевозить; экспорттировать; 2) руководство.

চালানি, চালানী перевозка, отправка (напр. товаров); — কারবার экспорт; — মাল груз, подлежащий перевозке; транзитный груз.

চালিকা ж. от চালক.

চালিত 1) приведённый в движение; движущийся; স্বয়ং — তোপ самоходное орудие; 2) руководимый; ведомый; — করা а) двигать; б) руководить.

চালু 1) текущий; 2) употребительный; действующий; — হওয়া действовать, быть в ходу; — করা а) приводить в действие; б) осуществлять; বাজারের — জিনিস товары, имеющие спрос на рынке.

চাল্শা, চাল্শে слабое зрение; — ধরা иметь слабое зрение.

চাষ, চাষ-বাস земледелие, обработка земли; — করা пахать, обрабатывать землю.

চাষা 1) земледелец; 2) пахарь.

চাষাডিয়া, চাষাড়ে 1) грубый; некультурный; 2) неуклюжий, неловкий.

চাষী 1. 1) крестьянский; 2) земледельческий; 2. 1) пахарь; 2) крестьянин, земледелец; যোথ — колхозник; ছোটখাট জমির মালিক — малоземельный крестьянин.

চাষ см. চাষ.

চাষা см. চাষা.

চাষী см. চাষী.

চাহা см. চাওয়া.

চাহিদা 1) спрос; требование; 2) потребность; нужда; 3) желание.

চিওয়ান будить, пробуждать.

চিঁ подражание пisku птенца; চিঁ চিঁ করা пищать (о птенце).

চিক 1) [золотое] ожерелье; 2) занавес из тонких планок бамбука.

চিকচিক্ блеск, сверкание; — করা сверкать.

চিকণ, চিকন 1. 1) гладкий, ровный; полированный; 2) приятный; хороший; 3) жирный, маслянистый; 2. вышивка; চিকনের কাজ вышивание.

চিকন-চাকন, চিকনাই 1) лоск, глянец; 2) тонкость; изящество; 3) красота.

চিকমিক্ см. চিকচিক্.

চিকা мышь; крыса.

চিকিৎসক врач.

চিকিৎসক-দল санитарный отряд.

চিকিৎসক-পরীক্ষা медицинское освидетельствование.

চিকিৎসক-প্রমাণ медицинское свидетельство.

চিকিৎসনীয় излечимый, поддающийся лечению.

চিকিৎসা лечение; курс лечения; медицинская помощь; — করা лечить; — ব্যবসায় профессия врача.

চিকিৎসাগার см. চিকিৎসালয়.

চিকিৎসাধীন находящийся под медицинским наблюдением; лечащийся; — থাকা находиться на лечении.

চিকিৎসা-বিদ্যা медицина (наука).

চিকিৎসালয় больница, лечебница.

চিকিৎসিত вылеченный, исцелённый.

চিকিৎসা см. চিকিৎসনীয়.

চিকীর্ষা 1) желание, стремление; 2) цель.

চিকীর্ষু желающий, стремящийся.

চিকুর 1. непостоянный; движущийся; 2. 1) волосы; пучок волос; — জাল

লোক; коса; 2) возвышенность; горá.

চিকণ см. চিকণ.

চিক্স ячменная мука.

চিকির, চিকুর পোত. 1) гром; 2) молния.

চিহ্ন см. চীহ্ন.

চিহ্না тамаринд (дерево и плод).

চিট, চিটা 1) ржавчина; 2) плесень; 3) бот. ржавчина; головня.

চিঠা 1) счёт; смета; баланс; 2) перечень, список; 3) документ о размерах заминдárского владения.

চিঠি 1) письмо; — লেখা писать письмо; — পাঠান посылать письмо; — ডাকে দেওয়া посылать письмо по почте; রেজিষ্টারী — заказное письмо; সুপারিস — рекомендательное письмо; মূল্যবান — ценное письмо; বেনামী — анонимное письмо; 2) записка; 3) расписка; 4) удостоверение; 5) вексель.

চিঠিপত্র письма, корреспонденция.

চিঠী см. চিঠি.

চিড় 1) щель; трещина; — করা (খাওয়া, মারা) расщеплять, раскалывать; 2) досада, раздражение; ◇ — উঠা чистить, соскабливать.

চিড়কান раздражать, возбуждать.

চিড়চিড় раздражительность, вспыльчивость; — করা раздражать(ся).

চিড়চিড়ে раздражительный, вспыльчивый.

চিড়ান 1) расщеплять(ся); раскалывать(ся); трескаться(ся); 2) раздражать(ся).

চিড়ক্ 1) раздражительность, вспыльчивость; 2) приступ (боли).

চিড়িয়া птица.

চিড়িয়াখানা 1) птичник; 2) зоологический сад.

চিৎ I лежащий навзничь; — করিয়া ফেলা (দেওয়া) опрокидывать на спину; — হইয়া পড়া упасть навзничь.

চিৎ II 1) разум, интеллект; сознание; 2) душа; сердце.

চিত 1) собранный; сорванный (напр. о цветах); 2) сконцентрированный.

চিতা I леопард, барс, пантера.

চিতা II খন্দ. погребальный костёр.

চিতান 1) лежать на спине; 2) приводить в сознание; 3) будить, пробуждать.

চিতি I разум; сознание.

চিতি II কুচা, গ্রুদা; масса.

চিৎকার крик, возглас; — করা кричать.

চিত্ত 1) разум; сознание; 2) душа; сердце; 3) -চিত্তে образует наречие образа действия, напр. হুটেচিত্তে охотно, с удовольствием.

চিত্তক্ষেভ 1) волнение, возбуждение; 2) горе, печаль.

চিত্তগ্রাহী привлекаемый.

চিত্তচমৎকারী 1) удивительный, поразительный; 2) очаровывающий; очаровательный.

চিত্তচঞ্চল্য беспокойство, волнение.

চিত্তজন্ম желанье, страсть, воледеление.

চিত্তদমন сдержанность.

চিত্তদাহ 1) возбуждение, взволнованность; 2) зависть, злоба.

চিত্তবিকার расстройство, смятение чувств.

চিত্রবিক্ষেপ 1) отвлечение внимания; 2) душевное волнение, смятение.
 চিত্রবিনোদন 1) отвлечение внимания; 2) развлечение; — করা развлекать, забавлять.
 চিত্রবিষয় *см.* চিত্রবিকাৰ.
 চিত্তবৃত্তি 1) душевное состояние; 2) склад ума.
 চিত্তবেদনা озабоченность, взволнованность.
 চিত্তবৈকল্য смущение, замешательство.
 চিত্তব্রংস 1) расстройство умственных способностей, помрачение ума; 2) заблуждение.
 চিত্তসংযম *см.* চিত্তদমন.
 চিত্তস্থৈৰ্য 1) безмятежность, спокойствие; 2) самообладание, хладнокровие.
 চিত্তহারী обворожительный, очаровательный.
 চিত্তাকর্ষক привлекательный, примечательный.
 -চিত্তে *см.* চিত্ত 3).
 চিত্তোৎসেগ беспокойство, тревога, опасение.
 চিত্তোন্নতি 1) душевный подъем, воодушевление; 2) чувство собственного достоинства.
 চিত্তোদার্য великодушие.
 চিত্র 1. 1) пестрый; 2) удивительный; 2. картина; рисунок; иллюстрация; изображение; আলোক — фотография.
 চিত্রক 1) картинка; рисунок; 2) каменный знак (*на лбу*); 3) художник; 4) леопард.
 চিত্রকষল ковёр.
 চিত্রকর *см.* চিত্রকার.

চিত্রকলা живопись.
 চিত্রকাব্য акростих.
 চিত্রকার художник.
 চিত্রণ 1) рисование; зарисовка; 2) черчение.
 চিত্রতক্ষণ резьба по дереву.
 চিত্রতারকা кинозвезда.
 চিত্রনাট্য киносценарий.
 চিত্রপট холст, полотно (*картины*).
 চিত্রফলক 1) мольберт; 2) картина; холст (*картины*).
 চিত্রবিচিত্র разноцветный; пестрый, крапчатый.
 চিত্রবিদ্যা *см.* চিত্রকলা.
 চিত্রেখা набросок.
 চিত্রলিখিত 1) нарисованный; 2) красиво написанный.
 চিত্রশালা 1) студия, ателье художника; 2) картинная галерея.
 চিত্রশিল্পী художник.
 চিত্রাপিত изображенный на картине, нарисованный; চিত্রাপিতের ন্যায় как на картине, безжизненный.
 চিত্রিত 1) нарисованный; — হওয়া а) быть нарисованным; б) перен. вырисовываться; 2) раскрашенный; 3) пестрый, крапчатый.
 চিন 1. знакомый, известный; 2. 1) знак; признак; примета; 2) знание, знакомство.
 চিনা 1. 1) знать, быть знакомым; 2) узнавать, признавать, опознавать; চিনিয়া লওয়া узнать, признать; 2. знакомый; — পরিচয় близкое знакомство; 3. знакомство.
 চিনাচিনি знакомство (*с кем-л.*).
 চিনান (*понуд. от চিনা*) знакомить, представлять.

চিনি সাхар; ◇ চিনির বন্দ রবর্তник, исполняющий тяжелую, нудную работу.
 চিন্চিন্ অস্ত্রা, жгучая боль.
 চিন্তক 1) погруженный в размышления, задумчивый; 2) озабоченный, беспокоящийся.
 চিন্তন размышление, обдумывание.
 চিন্তনীয় 1) то, над чем следует подумать; 2) сомнительный, находящийся под вопросом.
 চিন্তা 1) размышление; мысль; 2) забота, беспокойство; — করা а) думать; б) заботиться, беспокоиться.
 চিন্তাকারী, চিন্তাকুল, চিন্তাকুলিত озабоченный, встревоженный.
 চিন্তাজনক причиняющий беспокойство, тревожащий.
 চিন্তাধারা 1) мышление; 2) взгляды; теория; — ও কার্যপ্রণালী теория и практика; 3) идея.
 চিন্তান 1) думать, размышлять; 2) вспоминать.
 চিন্তান্বিত 1) погруженный в размышления, задумавшийся; 2) озабоченный, встревоженный.
 চিন্তারহিত 1) спокойный, уравновешенный; 2) беспечный, беззаботный; 3) необдуманный.
 চিন্তাশীল 1) мыслящий; 2) заботливый.
 চিন্তিত 1) озабоченный, обеспокоенный; — হওয়া беспокоиться, тревожиться; 2) обдуманный.
 চিন্তিতপূর্ব предумышленный, обдуманный заранее.
 চিন্তিতব্য, চিন্ত্য *см.* চিন্তনীয়.
 চিন্ময় 1) сознательный; 2) духовный.
 চিপটান 1) раздавливать(ся); расплю-

щивать(ся); 2) прилипать, приклеиваться.

চিপসান сморщивать(ся).

চিপা выжимать, выдавливать.

চিপিট, চিপিটক 1. плоский, ровный; 2. 1) толченный рис (*употребляется в пищу в сыром виде*); 2) карт. трé-фовая масть.

চিপ্টান, চিপ্টেন 1. 1) обидный, задевающий за живое; — ঝাড়া задеть за живое; 2) притворный; 2. обидная речь (*внешне спокойная*).

চিফ 1. главный; 2. глава, начальник.

চিবন разжевывание, пережевывание.

চিবান жевать, пережевывать.

চিবি 1 отверстие, проём; দরজার — дверной проём; জানানার — оконный проём.

চিবি II, চিবু, চিবুক подбородок.

চিমটা 1) щипцы; клещи; пинцет; 2) спазма, судорога.

চিমটান 1) щипать; 2) зажимать, захватывать (*щипцами, тисками и т. п.*).

চিম্টি щипок; — কাটা щипать.

চিম্ড়া, চিম্ড়ে 1) плотный, упругий, вязкий; 2) упрямый, настойчивый; упрямый; 3) сухой; высушенный; 4) истощенный, изнуренный.

চিম্নি дымовая труба, дымоход.

চিম্সা 1) жесткий как кожа; 2) заплесневелый, затхлый.

চিয়ন 1) пробуждение (*от сна*); 2) оживание.

চিয়া 1) пробуждаться, просыпаться; 2) оживать; приходить в себя.

চিয়ান (*понуд. от চিয়া*) 1) будить; 2) пробуждать (*напр. сознание*); 3) оживлять.

চিহ্ন I 1. разорванный; — হওয়া разорваться; 2. 1) полоса, лента; 2) часть; 3) разрыв; трещина.
 চিহ্ন II 1. 1) долгий, продолжительный; 2) постоянный, вечный; 2. 1) долго; 2) всегда.
 চিহ্নকর্মী медлительный, откладывающий (со дня на день), мешкающий.
 চিহ্নকাক্ষত долгожданный.
 চিহ্নকারিতা 1) медлительность; 2) лень.
 চিহ্নকারী см. চিহ্নকর্মী.
 চিহ্নকাল долгое время, долго; всю жизнь; — ধরিয়া долго; вечный.
 চিহ্নকালের জন্য надолго.
 চিহ্নকালাবধি давно, с давних пор.
 চিহ্নকুট см. চীকুট.
 চিহ্নকুমার 1) холостой; 2) холостяк.
 চিহ্নক্রিয় см. চিহ্নকর্মী.
 চিহ্নজীবী 1) долговечный; 2) бессмертный; — হউক! да здравствует!
 চিহ্নণ, চিহ্নণী гребень, гребенка, расческа.
 চিহ্নতরে навсегда.
 চিহ্নতা неизменность, постоянство.
 চিহ্নতুষার-রেখা геогр. снеговая линия.
 চিহ্নখাই см. চিহ্নস্থায়ী.
 চিহ্নদিন см. চিহ্নকাল.
 চিহ্ননিদ্রা вечный покой, смерть.
 চিহ্ননিদ্রাগত, চিহ্ননিদ্রিতু сопший, умерший.
 চিহ্ননিবাসন изгнание, вечное поселение.
 চিহ্ননীহারক্ষেত্র, চিহ্ননীহারবাহ লедник, глетчер.
 চিহ্ননীহারসীমা см. চিহ্নতুষার-রেখা.
 চিহ্নন্তন старый, старинный, древний.
 চিহ্নপরিচিত давно знакомый; давно известный.

চিহ্নপ্রবাসী эмигрант.
 চিহ্নবিস্মৃত давно забытый, преданный забвению.
 চিহ্নরোগ хроническая болезнь.
 চিহ্নরোগী страдающий хронической болезнью.
 চিহ্নসখা, চিহ্নস্বহৃৎ старый друг, верный друг.
 চিহ্নস্থায়ী, চিহ্নস্থিত, চিহ্নস্থির 1) вечный, постоянный; 2) продолжительный, длительный; 3) прочный, нерушимый.
 চিহ্নস্থিরতা 1) неизменность, постоянство; 2) прочность, нерушимость.
 চিহ্নস্মরণীয় незабвенный; незабываемый.
 চিহ্নহরিৎ 1. вечнозеленый; 2. вечно-зеленое растение.
 চিহ্না I 1) рвать(ся); разрываться(ся); 2) колоть(ся); раскалывать(ся); 3) раздирать (ногтями), царапать; চিহ্নিয়া ফেলা а) разорвать; разодрать; б) расколоть; চুল — делать пробор.
 চিহ্না II вознаграждение, чаевые.
 চিহ্নাক, চিহ্নাগ лампа.
 চিহ্নাচরিত, চিহ্নাভ্যাস давно применяемый, давно практикуемый; традиционный.
 চিহ্নায়ু см. চিহ্নজীবী.
 চিহ্নণী см. চিহ্নণ.
 চিহ্ন কর্শুন; ◇ — চিহ্নচান пронзительно кричать.
 চিহ্ন 1) знак; 2) пятно; 3) метка; клеймо; 4) след; 5) значок; 6) признак; 7) символ.
 চিহ্নধারী 1. отмеченный, имеющий знак, метку; 2. знаменосец.

চিহ্নিত 1) отмеченный; 2) помеченный, клейменный; 3) связанный договором.
 চিহ্ন вещь, предмет.
 চিহ্নকার см. চিহ্নকার.
 চীনা 1. китайский; 2. китаец.
 চীনা-মাটি фарфор.
 চীবর, চীর 1) лохмотья; тряпье; 2) коря.
 চীকুট обрывок, кусок (бумаги, материи).
 চীরা см. চিহ্না.
 চীর্ণ 1) рваный; разорванный; 2) расколотый.
 চুওয়া медленно течь; просачиваться, капать.
 চুওয়ান (পুনুদ. от চুওয়া) дистиллировать, очищать, перегонять.
 চুই চুই 1) кипение, бурление; 2) треск (горящих дров); 3) горение; жжение; — করা гореть; жечь.
 চুওয়া 1) сгорать, превращаться в пепел; 2) обгорать (на солнце).
 চুওয়ান (পুনুদ. от চুওয়া) сжигать дотла.
 চুচি см. চুচুক.
 চুয়া см. চুওয়া.
 চুয়ান см. চুওয়ান.
 চুক I 1) ошибка, упущение; 2) описка; оговорка.
 চুক II см. চুকা III.
 চুকচুক подражание звуку, издаваемому при лакании; — করিয়া খাওয়া লাকать.
 চুকচুকিয়া, চুকচুকে глянецвитый, лошечный.
 চুকলি I 1) змеяная кожа; 2) клеветка;

та; — খাওয়া злословить за спиной, клеветать.

চুকলি II лепешка.
 চুকলি-খোর клеветник.
 চুকা I 1) ошибаться; 2) забывать.
 চুকা II кончатся, завершаться.
 চুকা III кислый; — পান্ডা щавель.
 চুকান (পুনুদ. от চুকা II) 1) кончать, завершать; 2) улаживать (спор, ссору); চুকাইয়া দেওয়া а) разрешить (спорный вопрос); б) расплатиться (с долгами); 3) устанавливать, решать; 4) уничтожать, убивать.
 চুকানি, চুকুনি 1) окончание, завершение; 2) решение, разрешение (спорного вопроса); 3) расплата, уплата.
 চুক্তি 1) договор, соглашение; — করা заключать договор, вступать в соглашение; স্বাক্ষরিত — коллективный договор; 2) контракт.
 চুক্তিনামা письменный договор, соглашение.
 চুক্তিভঙ্গ 1) нарушение договора; 2) денонсирование договора.
 চুক্তি, চুক্তী I 1) трубка; 2) ствол (ружья); 3) гнездо; выемка, паз.
 চুক্তী II пошлина (на ввозимые в город товары).
 চুচুক 1) сосок (грудь); 2) грудь (девушки).
 চুটকি, চুটকী 1. маленький; значительный; пустячный, — সাহিত্য легкая, бульварная литература; 2. 1) кольцо (носимое женщинами на пальцах ног); 2) щелканье (пальцами); 3) щепотка (соли и

т. п.); 4) пучок волос (на голове); 5) чаевые.

চুটানি *напрягать* все силы, стараться; চুটাইয়া কাজ করা *рабoтaть* изo всех сил; ◇ চুটাইয়া বলা *резко* возражать.

চুটী, চুড়ী *вершина*.

চুড়ি, চুড়ী *браслет*.

চুড়ীদার 1) *уложенный* в складки; 2) *разглаженный*.

চুনা I *выбирать, отбирать*.

চুনা II 1. *мелкий (о рыбе)*; 2. *мелкая рыбешка*.

চুনাট 1. *сморщенный*; 2. *складка, сборока*; — করা а) *морщить*; б) *делать складки*.

চুনী 1. *мелкий*; — মুক্তা *мелкий жемчуг*; 2. *рубин*.

চুপ্ 1. 1) *молчаливый, безмолвный*; 2) *смирный*; 2. *молчание, безмолвие*; — করা *молчать*; 3. *тише!*, *замолчите!*

চুপা *безмолвный*.

চুপান *заставить замолчать*.

চুপি *молчание, безмолвие*; — দেওয়া *прекратить разговоры, замолчать*; চুপি চুপি а) *тихо, шепотом*; চুপি চুপি বলা *шептать*; б) *тайно, незаметно*.

চুপ্চাপ্ 1. *молчание, безмолвие*; — দেওয়া *прекратить разговоры*; — মারা *замолчать*; — রহা *притихнуть, приумолкнуть*; — হওয়া *не отвечать, не откликаться*; 2. *молча, тихо*.

চুপ্ড়ি, চুপ্ড়ী *корзина*; এক — *целая корзина*; *перен.* *много*.

চুপ্শান 1) *впlтываться; расходиться*,

расплываться (о чернилах на бумаге); 2) *промокать (о бумаге)*; 3) *сморщиваться, покрываться морщинами*; 4) *садиться (о материи)*.

চুবনি *погружение (в воду)*; ныряние.

চুবান *погружаться (в воду)*; нырять.

চুমকি 1) *искра*; 2) *блестки, мишура*; — বসান কাপড় *материя, украшенная блестками, мишурой*.

চুমকুড়ি 1) *чириканье; щебетание*; — দেওয়া *чирикать; щебетать*; 2) *уговаривание, задобривание*.

চুমড়ান, চুমরান 1) *уговаривать, склонять (к чему-л.)*; 2) *приводить в порядок (свою внешность и т.п.)*.

চুনা, চুমু *разг.* *поцелуй*; — খাওয়া *целоваться*.

চুমুক *глоток*; — দেওয়া (দিয়া খাওয়া) *глотать*.

চুমুরান *см.* *চুমড়ান*.

চুমো, চুম্ব *см.* *চুমা*.

চুম্বক 1. 1) *целующий*; 2) *краткий, сжатый, лаконичный*; 2. 1) *магнит*; — পাথর *магнит, магнитный железняк*; 2) *краткое изложение; резюме; конспект*; — করা *резюмировать; суммировать*.

চুম্বক-শলাকা, চুম্বক-সূচিকা, চুম্বক-সূচী *магнитная стрелка*.

চুম্বন *поцелуй*; — করা *целовать*.

চুম্বন *просачивание*.

চুয়া 1. *просачиваться*; 2. *просачивание*.

চুয়াড় 1) *горец*; 2) *дикарь*.

চুয়াড়িয়া, চুয়াড়ে *дикий, первобытный*.

চুয়াত্তর *сeмьдесят четыре*.

চুয়ান 1. (পনুদ. *от* চুয়া) 1) *процeжива́ть, фильтровать; очищать, дистиллировать*; 2) *перегонять, гнать (спирт)*;

2. *очищение, дистилляция; фильтрация*.

চুয়ানি *очищение, дистилляция*.

চুয়ানু *см.* *চোয়ানু*.

চুয়াল *челюсть*; — ধরা *сжимать челюсти*.

চুয়াল-ধরা *রোগ* *мед.* *спазм жевательных мышц*.

চুয়ালিশ *см.* *চোয়ালিশ*.

চুরট *папироса; сигара*.

চুরবার *см.* *চুরবার*.

চুরা *дробить; ломать на куски; ভাঙ্গা* — *разбитый, разрушенный*.

চুরানব্বই *девяносто чeтыре*.

চুরাশি *восемьдесят четыре*.

চুরি *кража, воровство; похищение*; — করা а) *красть, воровать; похищать*; б) *перен.* *займствовать (теорию)*; — করিয়া *тайком*.

চুল *волос; волосы*; — (চরা) а) *сeсься (о волосах)*; б) *перен.* *быть педантичным*; — বাঁধা *заплетать косы*; কাঁচা — *черные волосы*; পাকা — *седые волосы*; চুলের পোকা *вошь*.

চুলকনা, চুলকনি *зуд*.

চুলকান *чесать(ся)*; царাপать, скресті; মাথা — *чесать в голове*; *перен.* *обдумывать, размышлять*.

চুলচুল *беспокойный, неугомонный*.

চুলা, চুলি 1) *печь; очаг*; 2) *погребальный костер*.

চুলুক 1) *горсть, пригоршня*; 2) *грязь*.

চুলো, চুলা, চুলি, চুলী *см.* *চুলা*.

চুষা *сосать; высасывать*.

চুড় *браслет*.

চুড়া 1. *первый, лучший*; 2. 1) *пучок волос (оставляемый хинду на бритой голове)*; 2) *вершина (горы)*; 3) *макушка*; 4) *диадема*; 5) *остроко-*

печная башенка, бельведер; 6) *гребень (птицы)*.

চুড়াস্ত 1. 1) *заключительный; финальный*; 2) *решающий*; 2. 1) *конец, заключение, завершение*; — হওয়া *кончатся*; 2) *заключение, вывод; окончательное решение*; — করা а) *доводить до конца*; б) *приходить к заключению*; в) *делать последние штрихи, отделывать*; 3) *кульминационный пункт*.

চুড়াশি 1. 1) *лучший*; 2) *самый главный, первостепенный*; 2. *драгоценный камень в диадеме*.

চুড়ি, চুড়ী *см.* *চুড়ি*.

চূর্ণ *известь*; বাখারি — *негашеная известь*; গুঁড়া — *гашеная известь*.

চূর্ণকাম *побелка*; — করা *белить известью*.

চূর্ণালি *штукатурка*; — ধরান *штукатурить*.

চূর্ণা *см.* *চূর্ণ*.

চূর্ণ I 1) *порошок*; 2) *обломок*; 3) *кусок; обрывок*.

চূর্ণ II, চূর্ণচূর্ণ, চূর্ণচূর্ণ *пьяный, опьяневший*; নেশায় — *হওয়া* *быть мертвецки пьяным*.

চূর্ণমার 1. *разбитый; раздробленный*; — করা *разбивать; раздроблять*; ভাঙ্গিয়া — *করা* *разбивать на мелкие куски*; 2. *осколки; кусочки*.

চূর্ণ 1. 1) *размолотый; растертый*; 2) *перен.* *уничтоженный, сокрушенный*; — করা а) *толочь; превращать в порошок*; б) *распылять, рассеивать*; в) *перен.* *уничтожать, сокрушать*; — করিয়া *দেওয়া* *раздавить, сломить (сопротивление)*; *раз*

громить; — হওয়া рушиться (*напр. о политическом строе*); সকল রকমের বাধা-বিঘ্ন — করা устранять всевозможные препятствия; দর্প — করা унижать; сбивать спесь; 2. 1) порошок; 2) пыль; 3) пудра.
চূর্ণকার 1) торговец известью; 2) тот, кто обжигает известь.
চূর্ণকুন্তল লোকন.
চূর্ণন 1) дробление: растирание; 2) распыление, рассеивание; 3) *перен.* уничтожение.
চূর্ণনীয় 1) растираемый (*в порошок*); 2) распыляемый.
চূর্ণি commentáрий, примечание, объяснение.
চূর্ণিত, চূর্ণীকৃত, চূর্ণীভূত 1) растёртый; раздробленный; 2) распылённый; 3) *перен.* уничтоженный, разрушенный; разгромленный.
চূর্ণন্য высасывание.
চূর্ণনীয় высасываемый.
চূর্ণা *см.* চূর্ণা.
চূর্ণিত বীক্ষিত.
চূর্ণা *см.* চূর্ণা.
চৈচাচৈচি 1) громкий разговор; шум, крики; спор, ссора; 2) громкий крик, выкрик.
চৈচান 1) громко говорить; 2) восклицать; 3) кричать, выкрикивать.
চৈচামিচি, চৈচামেচি *см.* চৈচাচৈচি.
চেক I чек; — দাখিলা расписка; квитанция.
চেক II 1. квадратный, четырёхугольный; 2. клетка (*на ткани, бумаге, шахматной доске*); — কাপড় клетчатая ткань.
চেকওয়ার চেকовый (*о книжке*).

চেককাটা 1) расположенный в шахматном порядке; 2) клетчатый; 3) четырёхугольный.
চেকনাহি ослепительный блеск.
চেকমুড়ি корешок чека, квитанции.
চেক I ченг (*вид рыбы*).
চেক II 1) помост; 2) люлька (*маляра, строителя*); 3) *хинд.* носилки, к которым привязывается труп.
চেকড়া 1. ребяческий, несерьёзный, глупый; 2. мальчишка, пострел.
চেকড়ামি ребячество.
চেকরা, চেকরি широкая низкая корзина из бамбука.
চেট, চেটক слуга; раб.
চেটা, চেটাই цинковка.
চেটাল широкий; распростёртый; разостланный.
চেটিকা, চেটী служанка; рабыня.
চেটুয়া 1) ладонь; 2) подбаша (*нога*).
চেড় *см.* চেট.
চেত 1. знающий, понимающий; мудрый; 2. 1) сознание; мысль; 2) знание, понимание; 3) душа, сердце.
চেতক 1) сознающий; 2) чувствующий, ощущающий; 3) пробуждающий (*сознание*).
চেতন 1. 1) живой, одушевлённый; — পদার্থ одушевлённый предмет; 2) разумный; умный; 3) бдительный; 2. разум; сознание; — করা пробуждать (*сознание*).
চেতনাবিধান осознание, понимание.
চেতনাবিহীন, চেতনারহিত, চেতনানুশূন্য, চেতনাহীন 1) несознательный; 2) безжизненный, инертный.
চেতস্থান сердечный, душевный.
চেতা 1) понять; осознать; 2) научить

ся, быть наученным (*опытом*); 3) просыпаться; 4) быть бдительным.
চেতান (*понуд. от চেতা*) 1) пробуждать; 2) научить; 3) *перен.* пробудить; расшевелить.
চেতিত 1) осознанный, понятый; 2) пробуждённый.
চেন цепь, цепочка.
চেনা *см.* চিনা.
চেনাচিনি *см.* চিনাচিনি.
চেনান *см.* চিনান.
চেপ্টা плоский, расплюснутый; сдавленный; — করা а) расплюсывать, давить; прижимать; б) *перен.* держать в подчинении; унижать.
চেপ্টান расплюсывать, давить.
চেব слюна.
চেয়ার палата (*законодательное или административное учреждение*).
চেয় то, что должно или может быть собрано.
চেয়াড়ি бамбуковая планка.
চেয়ার кресло.
চেয়ারমেন, চেয়ারম্যান председатель.
চেয়ে чем, по сравнению [*с*].
চেরা I *см.* চিরা I.
চেরা II сёянец; рассада.
চেরান (*понуд. от চেরা*) колоть, раскалывать.
চেল одежда, платье.
চেলা I ученик; последователь, сторонник.
চেলা II, চেলাকাঠ щепка.
চেলান рубить; откалывать.
চেলি, চেলী 1. шелковый; 2. шелковая материя, шелк.
চেষ্টক стареющий, пытающийся.

চেষ্টা 1) старание, усилие; попытка; নিজের (নিজস্ব) চেষ্টায় своими силами; — চরিত্র деятельность, активность; старания; 2) стремление; — করা а) стараться, пытаться; б) стремиться.
চেষ্টান্বিত энергичный, деятельный; активный.
চেষ্টাই то, чего нужно добиваться.
চেষ্টানুশূন্য, চেষ্টাহীন бездеятельный, инертный; безынициативный.
চেষ্টিত 1. 1) старающийся, пытающийся; 2) стремящийся; 3) преследуемый (*о цели*); искомый; 2. 1) напряжение, усилие; 2) деятельность.
চেষ্টিতব্য *см.* চেষ্টাই.
চেহারা облик, внешний вид, наружность.
চৈত *см.* চৈত্র.
চৈতন্য 1) чувство, сознание, память; 2) сознание; понимание; 3) знание; 4) пробуждение; 5) *филос.* дух.
চৈতন্যগুণ, চৈতন্যময় сознательный.
চৈত্য i) буддийский храм; 2) памятник, монумент.
চৈত্র চাঁইত্রা (*двенадцатый месяц индийского календаря, соответствует марту — апрелю*).
চৈন, চৈনিক, চৈনেয় китайский.
চৌ колёс.
চৌ সোসание; চৌ চৌ করিয়া со свистом; চৌ স্কвозь зубы.
চৌচ I луб, лыко.
চৌচ II осколок; щепка; заноза.
চৌচা I очень быстро; изо всех сил; — দৌড় দেওয়া бежать очень быстро, изо всех сил.

চোঁচা II শকূরকা, কঁজিца (плода).
 চোঁচাল волокнистый.
 চোঁতা *см.* চোতা.
 চোঁয়া *см.* চুঁওয়া.
 চোঁয়ান *см.* চুঁওয়ান.
 চোক I 1) одна четвертая часть, чёт-
 верть; 2) денежная единица, рав-
 на 4 анам.
 চোক II острый, заострённый.
 চোক III *см.* চোখ.
 চোকড়, চোকর, চোকল I 1) отруби;
 мякина; 2) кожурá.
 চোকল II *см.* চোখল.
 চোকলা 1) кожурá, кঁজিца; 2) лом-
 тик, кусочек; тонкий слой (чего-л.).
 চোকান I 1) решать, устанавливать;
 2) заканчивать, приводить к концу.
 চোকান II заострять, точить.
 চোখ глаз; — কাটান снимать ката-
 ра́кту; оперировать глаз; — খোলা
 а) просыпаться; б) быть бдитель-
 ным; в) *прям., перен.* прозревать;
 — গালা напрягать зрение; —
 দেওয়া останавливать взор (*на*
ком-л., чём-л.); — ফুটা открываться
 (о глазах); — ফুটান (ফুটাইয়া
 দেওয়া) а) открывать глаза; б)
 сообщать, предупреждать; — বুজা
прям., перен. закрывать глаза;
 — বুলান просматривать; изучать;
 চোখে অঙ্গুল দিয়া দেখান а) ука-
 зывать; б) привлекать внимание;
 চোখে চোক রাখা держать под над-
 зором, под наблюдением; চোখে
 ধূলা দেওয়া пускать пыль в глаза;
 চোখে পড়া попасть в глаз (о со-
 ринке); *перен.* бросаться в глаза;
 চোখের উপর না গাড়া; из-под но-

са (*утащить*); — উঠা воспаление
 глаз; চোখের পাতা веко; ◇ —
 পাকা нахмуриться; — পাকান мрач-
 неть (*от гнева*).
 চোখা 1) острый, заострённый; 2) рез-
 кий, 3) чистый, беспримесный.
 চোখান *см.* চোকান II.
 চোগা свободная верхняя одежда.
 চোঙ, চোঙ্গ, চোঙ্গা 1) труба, трубка;
 2) ствол (*оружия*).
 চোটে I 1) удар; 2) ушиб; рана; — করা
 а) ударять; б) ушибать; — বসান
 (মারা, লাগান) а) с.ть, наносить
 удары; б) ранить; — খাওয়া (লাগা)
 а) получать удары; б) быть ранен-
 ным; এক চোটে одним ударом; স্রা-
 зу; 3) сила влияния, воздействия;
 4) возможность, удобный случай.
 চোটে II 1) гнев; — করা быть разгне-
 ваннм; 2) выговор, нагоняй.
 চোটপাট грубый, резкий.
 চোটা 1) ростовщический процент; 2)
 ростовщичество.
 চোটান 1) бить, наносить удары; ра-
 нить; 2) копать, рыть; 3) прояв-
 лять способности.
 চোতা 1) неровный, небрежный (о по-
 черке); 2) ненужный, выброшен-
 ный (о бумагах).
 চোদনা 1) отправление; 2) начало,
 начинание.
 চোদয়িতা 1) отправитель; 2) зачина-
 тель.
 চোদিত 1) посланный, отправленный;
 2) назначенный; предназначенный.
 চোদ্দ 1. четырнадцать, 2. много; много
 раз, часто; ◇ — পো হওয়া спать;
 лежать раскинувшись.

চোদ্দই четырнадцатый день месяца.
 চোপ удар.
 চোপা резкий, прямой ответ; — করা
 говорить прямо, смело.
 চোপান 1) наносить удары; 2) рубить.
 চোবল уку́с; — মারা кусать.
 চোবলান кусать.
 চোবান *см.* চুবান.
 চোয়াড় 1. нецивилизованный, варвар-
 ский, дикий; 2. 1) охотник; 2) ди-
 карь; 3) горное племя в Бенгалии,
 занимающееся трудом землеко́пов.
 চোয়ানু пятьдесят четыре.
 চোয়াল *см.* চুয়াল.
 চোয়াল্লিশ сорок четыре.
 চোর 1) вор; ছিঁচুকে — мелкий, кар-
 маный вор; ворышка; চোরে চোরে
 মাসতুতো ভাই *посл.* ≡ рыба́к ры-
 бака́ видит изда́лека (*букв.* «все во-
 ры — двоюродные братья»); 2) гра-
 битель, разбойник.
 চোরকুঠারী, চোরকুঠুরি потайная ком-
 ната.
 চোরা 1. 1) украденный; 2) скрытый,
 спрятанный; незамётный; — গর্ত
 волчьа яма; *перен.* ловушка; —
 পথ тайный путь; — পাহাড় подвон-
 ный камень, подвонная скала,
 риф; — বাজার чёрный рынок; 2.
 1) воровство, кража; 2) вор; гра-
 битель.
 চোরাই, চোরাও украденный, похищен-
 ный.
 চোরান 1) красть, воровать; 2) грабить.
 চোরি воровство, кража.
 চোরিত *см.* চোরাই.
 চোরী *см.* চোর.
 চোল 1) корса́ж; ли́фчик; 2) юбка.

চোলক 1) доспехи, латы; броня; 2) ко-
 ра́; кожурá; 3) корсет.
 চোলাই очищение, дистилляция.
 চোলিকা юбка.
 চোষ, চোষণ 1) сосание, высасывание;
 2) высушивание; — কাগজ промока-
 тельная бума́га.
 চোষা *см.* চুষা.
 চোষ্য 1) высасываемый; 2) всасыва-
 емый; впитываемый, поглощаемый.
 চোস্ত 1) ловкий, проворный; 2) плот-
 ный, компактный; 3) прямой, чест-
 ный; 4) ровный; гладкий.
 চোহাড় *см.* চোয়াড়.
 চোহেল পলৌকা, পায়িকা, вечеринка.
 চৌ- четыре, *напр.* চৌকোণ четырёх-
 угольный; চৌদিকে со всех сторон,
 вокруг.
 চৌক I *см.* চোক I.
 চৌক II глаз.
 চৌকষ 1) осматрительный, осторож-
 ный; 2) ловкий, проворный; 3) ров-
 ный, гладкий.
 চৌকা 1. квадратный; прямоуголь-
 ный; 2. 1) двор; 2) площадь; চার ~
 ক্বাদ্রাত; 3) прямоугольник; 4) чаука
 (четырёхугольное возвышение на
 полу, на котором хинду готовят и
 едят).
 চৌকাট, চৌকাঠ 1) дверная или окон-
 ная ра́ма; 2) порог.
 চৌকি 1) кресло; стул; скамья; 2) по-
 лицейский пост; участок; 3) стра-
 жа; караул; — দেওয়া охранять;
 сторожить; караулить.
 চৌকিদার 1) чаукида́р, сторож; 2) ча-
 совый; 3) полицейский (*деревен-
 ский*).

চৌকিদারি 1) служба чаукидара; 2) плата за охрану.

চৌকী *см.* চৌকি.

চৌকিদার *см.* চৌকিদার.

চৌকোণ, চৌকোণ্য চতুর্ভুজ; *চতুর্ভুজ* *см.* চৌকি.

চৌখুপী, চৌখোপী разделённый на квадраты, клетки.

চৌগুণ 1) учётверённый, вчетверо больший; 2) состоящий из четырёх частей.

চৌচাকলা *см.* চৌচাকা.

চৌচাকা 1. 1) чотырэхколёсны; 2) разделённый на много частей; 2. 1) чотыре части; 2) экипаж; повозка.

চৌচাকা разбитый или разделённый на чотыре части.

চৌচাপট 1) окружённое место; 2) окружение; среда; 3) окрестности.

চৌচালা 1) шатровая крыша; 2) крытый соломою дом с шатровой крышей.

চৌচির 1) разделённый на чотыре части; 2) разобранный; разбитый на мелкие части.

চৌট, চৌঠ 1. чотвёртый; 2. чотвёрть.

চৌঠা 1. чотвёртый; 2. чотвёртый день месяца.

চৌড়া широкый, просторный, обширный; লম্বা — কথা длинный разговор.

চৌড়াই ширин; লম্বাই-চৌড়াই а) размеры (чего-л.) в длину и ширину; б) широта, охват; в) великолепие, пышность.

চৌতল чотырэхэтажный.

চৌতলা, চৌতলা 1. чотырэхэтажный; 2. 1) чотырэхэтажное здание; 2) чотвёртый этаж.

চৌত্রিশ тридцать чотыре.

চৌখ 1) чотвёрть, чотвёртая часть; 2) налог (в размере чотвёртой части дохода).

চৌদানি серыга.

চৌদ চотырнадцать.

চৌপট ровный, гладкий.

চৌপখ *см.* চৌমাখা.

চৌপদী চাউপাদি (стихотворный размер).

চৌপলিয়া চতুর্ভুজ; *চতুর্ভুজ* *см.* চৌকি.

চৌপীঠা 1) живой, энергичный; 2) ловкий; способный.

চৌবাচ্চা, চৌবাচ্ছা 1) бак, цистерна; 2) резервуар; бассейн, водоём.

চৌমাখা, চৌমোহনা перекрёсток.

চৌর *см.* চৌর.

চৌরস гладкий, ровный; плоский.

চৌরাস্তা *см.* চৌমাখা.

চৌরি, চৌরিকা 1. скрытый; 2. кража, воровство.

চৌরি-ঘর, চৌরী I дом с крышей, имеющий чотыре ската.

চৌরী II *см.* চৌরি.

চৌর্ণ известняковый; — স্তর известняк.

চৌর্য 1) кража, воровство; 2) грабёж.

চৌষট্টি шестьдесят чотыре.

চৌহদ্দি, চৌহদ্দি границы; — করা определять границы.

চ্যবন просачивание.

চ্যানসেলার президент университета.

চ্যাপটা *см.* চেপটা.

চ্যালেঞ্জ вызов; — করা бросать вызов.

চ্যুত 1) упавший; 2) вылившийся, просочившийся; 3) вырождающийся; 4) (তজ-চ্যুত) лишенный; смещённый, *напр.* রাজ্যচ্যুত свергну-

тый (с престола); ভোটাধিকার — করা лишать права голоса.

চ্যুতি 1) падение; понижение (уровня);

2) выпадение (из сферы влияния

и т. п.); отделение; выход; — করা отделяться; 3) отклонение (от нормы); 4) смещение, отстранение; свержение.

ছ

ছ *восемнадцатая буква бенгальского алфавита.*

ছ- шесть, *напр.* ছ-দিন шесть дней.

ছউই шестой день месяца.

ছক 1) квадрат шахматной доски; — কাটা графить в клетку; দাবার — шахматная доска; 2) *перен.* шаблон;

একটাই মাত্র ছকে অনুসরণ করা দে-
লать (что-л.) по одному шаблону.

ছক-কাগজ бумага в клетку.

ছককাটা разграфлённый в клетку.

ছকড়া I шесть каури (*см.* কড়া I).

ছকড়া II 1) наёмный экипаж; 2) теле-
га; — গাড়ীর ঘোড়া изнурённая, заёз-
женная лошадь, кляча; *перен.* че-
ловек, исполняющий тяжёлую, нуд-
ную работу.

ছকা делать эскиз; составлять план,
набрасывать черновик.

ছকার буква «ছ».

ছকড় *см.* ছকড়া II.

ছকা 1) карт. шестёрка; 2) тушёное
мясо.

ছকাই পঞ্জাই обман; плутовство; — করা
обманывать; плутовать.

ছক্লিশ сорок шесть.

ছকান 1) ускользать; выскальзывать
(из рук); 2) дезертировать; 3) за-
брызгивать грязью; 4) бить струей,
ключом.

ছট-পট্, ছট-ফট্, ছটফটানি 1) беспокой-
ное состояние; нервные движения;

2) беспокойство, волнение; — করা
а) беспокойно метаться (о боль-
ном); б) беспокоиться, волновать-
ся.

ছটফটিয়া, ছটফটে мечущийся (*напр.* о
больном); беспокойный.

ছটা 1) блеск, сияние; 2) великолепие;
красота.

ছটাক чхатак (мера веса, равна при-
близительно 60 граммам).

ছড় 1) дротик; копье; 2) царпина; —
যাওয়া оцарапаться; 3) смычок; 4)
шомпол.

ছড়া I 1) гирлянда; 2) гроздь; связка;
пучок.

ছড়া II 1. 1) свежать; сдирать кожу,
шкуру; 2) оцарапаться; 2. 1) обо-
дранный; очищенный; 2) оцарапан-
ный.

ছড়াছিড়ি 1) разбрасывание; 2) [рас]-
трата; — করা а) разбрасывать; б)
растачать; 3) изобилие, избыток,
излишек.

ছড়ান 1) разбрасывать; рассевать;

2) сеять; 3) распространять(ся);
4) располагать (войска); ছড়াইয়া
ফেলা (পড়া) а) разбросать; рас-
сеять; б) распространить(ся); в)

разрастаться (о дереве); 5) расточать;
ঢাকা ~ проматывать деньги.
ছড়ানি 1) разбрасывание; рассеивание;
2) [рас]тргага.
ছড়ানিয়া, ছড়ানে 1) разбрасывающий;
рассеивающий; 2) расточительный.
ছড়ি 1) палка, трость; 2) хлыст, бич;
রোঁগা; ~ মারা а) бить палкой; б)
хлестать; сечь.
ছত্তর богадельня.
ছত্তর 1) бесѣдка; 2) дом.
ছত্র 1) зонтик; 2) покрывша; чехол;
3) гриб плѣсень; 4) линия; ряд;
строкá.
ছত্রদণ্ড 1) ручка зонтика; 2) зонт и
жезл (знаки королевской власти).
ছত্রদণ্ডধারী верховный правитель, мо-
нарх.
ছত্র-ধরা 1. покрытый плѣсенью; 2. плѣ-
сень.
ছত্রপতি см. ছত্রদণ্ডধারী.
ছত্রভঙ্গ 1) свержение; крушение; 2)
анархия; 3) отступничество; измена;
4) вдовство; 5) разгром; поражение;
беспорядочное бѣгство; ~ করা রা-
জগন্যা (তালু); обратить в бѣгство
(войска).
ছত্রা, ছত্রাক гриб.
ছত্রাকার 1) рассеивание, разбрасыва-
ние; 2) беспорядок.
ছত্রিশ тридцать шесть.
ছত্রী 1) цирюльник (почётное звание
мастера); 2) балдахин; тент, навѣс.
ছদন 1) покрывало; чехол; 2) лист;
3) крыло.
ছদি крыша.
ছদ্ম 1) скрывание, утаивание; 2) мас-
ка, личина; 3) обман; хитрость; 4)

предлог; отговорка; 5) лицемерие,
притворство; ~ করা প্রিত্বর্যত্যা.
ছদ্মতাপস ханжа, лицемер.
ছদ্মবেশ маска, личина.
ছদ্মবেশী переодѣтый, замаскирован-
ный; завуалированный.
ছদ্মবেশে под маской, под личиной;
инкогнито.
ছদ্মী 1) лицемерный; фальшивый; 2)
обманчивый; 3) замаскированный.
ছন্দ I 1) склонность; намерение; стрем-
ление; желаніе; 2) значеніе,
смысл; 3) подчиненіе; 4) стиль, ме-
тод.
ছন্দ II 1) названіе размѣра (в стихо-
сложении); 2) такт, ритм; 3) ход;
বিকাশের ~ ход развитія.
ছন্দরূপী способный принимать любой
вид, приспособленческий.
ছন্দাংশ связь; отношеніе.
ছন্দানুগমন своеволие, упрямство; про-
извол.
ছন্দানুগামী своевольный, своенравный.
ছন্দানুবর্তন исполненіе желаній, воли
(кого-л.); ~ করা а) исполнять желá-
ния (кого-л.); б) быть всецѣло в рас-
поряженіи (кого-л.).
ছন্দানুবর্তী исполняющий чужую волю;
слабовольный.
ছন্দানুবৃত্তি потворство капризам (ко-
го-л.).
ছন্দানুসরণ см. ছন্দানুগমন.
ছন্দানুসারী см. ছন্দানুগামী.
ছন্ন 1) покрытый, прикрытый; 2) скры-
тый, тайный; 3) уединенный; 4) глу-
пый.
ছন্নছাড়া 1) жалкий, несчастный; 2) без-
домный; 3) разоренный.

ছপ্ свист; ~ করিয়া со свѣстом.

ছপ্ছপ্ 1) подражаніе звуку свиста при
ударе палкой, хлыстом; 2) подра-
жаніе звуку всплеска, шлепка по
воде.

ছপ্পর крыша; настыл; кровля.

ছবি, ছবী 1) рисунок; картина; изо-
браженіе; портрет; 2) фотоснимок;
~ তোলা а) срисовывать; рисовать;
изображать; б) фотографировать;
3) великолѣпіе, блеск; 4) красота.

ছব্ব্ব চূঁব্ব্ব чувство страха, дрожь; গা ~
করা содрогаться от ужаса.

ছব্ব্বমানি страх.

ছব্ব্ব six; ~ নয় ~ беспорядок.

ছব্ব্বাপ разлив; наводненіе; ~ করা за-
ливать, затоплять; ~ হওয়া быть
затопленным.

ছব্ব্বই см. ছব্ব্বই.

ছব্ব্বট 1) всплеск; брызганіе; плеска-
ніе; ছব্ব্বটে যাওয়া перен. разбивать-
ся вдребезги; 2) затрудненіе; заме-
шательство; беспорядок.

ছবি, ছবী 1) работа; 2) кашель; просту-
да.

ছব্ব্বা дробь; картѣчь.

ছল 1) лицемеріе, притворство; 2) об-
ман, хитрость; ছলে বলে правдами
и неправдами (букв. «хитростью и
силой»); ছলে কলে хитростью и лов-
костью; ~ করা а) притворяться; б)
обманывать; 3) отговорка; предлог;
4) отклоненіе; искаженіе; ~ ধরা
придираться (напр. к ошибкам).

ছলকারক, ছলকারী 1. 1) вводящий в
заблужденіе; обманчивый; 2) при-
творный, лицемерный; 2. 1) обман-
щик; 2) лицемер, ханжа.

ছলক্রমে 1) притворно, лицемерно; 2) об-
манным путем.

ছলগ্রাহক 1. придирчивый; 2. придир-
чивый человек.

ছলগ্রাহিতা, ছলগ্রাহিত্ব придирчивость.
ছলগ্রাহী см. ছলগ্রাহক.

ছল ছল 1) залитый слезами, запла-
канный; ~ নেত্রে со слезами на гла-
зах; 2) готовый расплакаться; ~
করা а) быть заплаканным; б) быть
готовым расплакаться.

ছলন, ছলনা 1) обман; уловка, хит-
рость; 2) притворство; ~ করা а)
обманывать; б) притворяться; 3)
отговорка, предлог; ~ করিয়া под
предлогом, под видом.

ছলনাপর 1) обманывающий, вводящий
в заблужденіе; 2) хитрый.

ছলনাবিশারদ двуручник; лицемер,
притворщик.

ছলা 1. 1) притворяться, лицемерить;
2) хитрить; 2. 1) притворство, ли-
цемеріе; 2) [военная] хитрость;
~ করা а) притворяться, лицеме-
рить; б) хитрить; обманывать; 3)
отговорка; ~ কলা уловки, ухищ-
рения.

ছলিত обманутый.

ছল্লি, ছল্লী 1) корá; кожура; 2) кожа;
шкура; 3) отпрыск, потомок; 4)
притворство; обман; 5) [военная]
хитрость.

ছষট্টি шестьдесят шесть.

ছা I 1) покрывало; 2) прикрытіе.

ছা II 1) ребенок; 2) детеныш.

ছাই 1) золá, пѣпел; 2) перен. беспо-
лезная вещь; ~ শত্রুর মুখে ~ দিয়া
до полного пораженія врага.

ছাইট কাঁপলি дождя; брызги.

ছাইনি, ছাইনী 1) покрытие крыши (тростником или соломой); 2) сидение (стула); 3) навес; тент; палатка; 4) лагерь; казармы; военное поселение; — ফেলা располагаться лагерем.

ছাওয়া 1) покрывать, укрывать; 2) покрывать дом крышей, крыть кровлей.

ছাওয়াল ребёнок; мальчик.

ছাওয়ালি легкомыслие, ребячество.

ছাঁ см. ছা I.

ছাঁইচ карниз.

ছাঁইট см. ছাঁট.

ছাঁকন процеживание; фильтрование.

ছাঁকনা, ছাঁকনি, ছাঁকনী 1) решето, сито; 2) фильтр; 3) осадок.

ছাঁকা 1. процеживать; фильтровать; ছাঁকিয়া ধরা перен. окружать; блокировать; 2. 1) процеженный; 2) выбранный, отобранный.

ছাঁচ I см. ছাঁইচ.

ছাঁচ II 1) копия; 2) сходство; 3) по-лигр. матрица; форма.

ছাঁচি см. ছাঁইচ.

ছাঁচি 1) вырезки (напр. из газет); 2) обрезки, обрывки; 3) хлыст, кнут.

ছাঁচি 1. 1) стричь; обрезать; 2) пренебрегать; 3) исключать; увольнять; 4) сокращать, уменьшать; 2. 1) подстриженный; обрзанный; 2) исключённый; уволенный; 3) сокращённый, уменьшённый; 3. 1) стрижка; подрезание; 2) исключение; увольнение; 3) сокращение.

ছাঁচাই 1) сокращение; урезывание;

2) увольнение; — করা а) сокращать; урезывать; б) увольнять; — হওয়া а) сокращаться, уменьшаться; б) быть уволенным.

ছাঁদ 1) размер, ритм (в стихосложении); 2) черты лица; 3) метод; манера, стиль.

ছাঁগ козёл.

ছাঁগল козёл; коза; ছাঁগলে কি না খায় পাগলে কি না গায় погов. чего только не едят козы, чего только не поют сумасшедшие.

ছাঁগলী, ছাঁগিকা, ছাঁগী коза.

ছাঁট см. ছাঁট.

ছাড় 1) освобождение, избавление; 2) позволение, разрешение; — দেওয়া а) освобождать, избавлять; б) позволять, разрешать.

ছাড়িচি, ছাড়িপত্র 1) паспорт; 2) документ об уплате таможенных пошлин; 3) виза; প্রবেশের — виза на въезд.

ছাড়ি 1. 1) оставлять, покидать; 2) бросать (напр. привычку); 3) отказываться (от должности, права); 4) сдаваться (врагу); 5) отбывать; отправляться; отходить, трогаться (о поезде); 6) дезертировать; 7) сбрасывать (кожу); снимать (напр. одежду); 8) отпускать, освобождать; 9) снижать (цену); ছাড়িয়া দেওয়া а) отпускать, освобождать; б) отправлять (поезд); в) выгонять; 10) прощать, извинять; 2. кроме, за исключением; без; এ — кроме этого; ✧ স্বষ্টিছাড়া а) необыкновенный, замечательный; б) странный, удивительный.

ছাড়। ছাড়। несвязанный, свободный.

ছাড়। ছাড়ি 1) расставание, разлука; 2) разрыв (отношений); — হওয়া а) расставаться, разлучаться; б) порывать (отношения).

ছাড়ান (পুণ্ড. от ছাড়) 1) освобождать; 2) увольнять (со службы); 3) распутывать; распрягать; 4) разгружать; 5) отучать (от привычки); 6) сдирать (кожу, кожу); 7) обгонять, опережать; 8) заклинать, изгонять духов.

ছাত 1. 1) слабый, хилый; тощий; 2) тонкий, утончённый; 3) рваный; 2. 1) плоская крыша; 2) потолок; 3) терраса.

ছাতনা гриб; плесень.

ছাতা 1) зонт; 2) грудь; 3) гриб; плесень; — বরা а) держать зонт (над кем-л.); перен. покровительствовать; охранять, оберегать; б) плесневеть.

ছাতা-বরা лестец.

ছাতা-পড়া покрытый плесенью.

ছাতি 1) зонтик; 2) грудь; — ফাটা горевать, быть охваченным горем; 3) мужество.

ছাতু ячменная мука; ছাতুর হাঁড়ি горшок для хранения муки; ছাতুর হাঁড়িতে বাড়ি দেওয়া погов. ≡ за-деть за живое.

ছাত্র школьник, ученик; студент.

ছাত্রাধ্যক্ষ 1) классный руководитель; 2) классный староста.

ছাত্রনিবাস студенческое общежитие.

ছাত্রবৃত্তи стипендия.

ছাত্রাঙ্গার, ছাত্রাবাস см. ছাত্রনিবাস.

ছাত্রী ученица; студентка.

ছাদ крыша; кровля.

ছাদন 1) покрывание, укрывание; 2) убежище, укрытие; 3) покров; 4) корабль; кожур; скорлупа; 5) крыша. ছাদর 1) чадра; 2) покрывало; টেবিলের — скатерть; বিছানার — простыня.

ছানতা 1) сито; 2) фильтр.

ছানা I 1) замешивать, месить (тесто, глину); 2) перен. формировать (характер); 3) процеживать, фильтровать.

ছানা II, ছানা детёныш, напр. বিড়ালছানা котёнок; কুকুরছানা щенок; হাতীর — слонёнок.

ছানি, ছানী 1) мед. катаракта; 2) отчёт о судебном процессе; 3) знак, жест; হাতছানি দেওয়া делать знак рукой.

ছাপ I 1) штамп; печатать; — লাগান ставить печатать; штемпелевать; 2) оттиск, отпечаток; 3) пресс; — করা а) делать оттиск; б) печатать; в) надавливать, нажимать; прессовать; г) чеканить (монету); д) набивать (ткань); 4) впечатленье.

ছাপ II 1. 1) чистый; — করা чистить, расчищать, прочищать; 2) ясный, прозрачный; 2. вообще, полностью, совсем; আমি — কিছু জানি না я совсем ничего не знаю.

ছাপর см. ছাপার.

ছাপা 1. 1) нп. переполняться; 2) нп. прятаться; ছাপাইয়া থাকা сидеть в засаде, прятаться; 3) п. печатать; 4) п. клеймить; 5) п. штемпелевать; штамповать; 6) п. набивать (ситец); 7) п. чеканить (монету); 8) п. прятать; скрывать; 2. 1) от-

ছিপান 1) покрывать; 2) укрывать, скрывать, прятать; 3) умалчивать, утаивать.

ছিপি, ছিপী 1) пробка, затычка; 2) клин; — আঁটা а) затыкать пробкой, закупоривать; б) вбивать клин.

ছিব্ড়া, ছিভ্ড়ে выжимки (напр. сахарного тростника, фруктов и т.п.).

ছিষ্ছা 1) чистый, опрятный; 2) щеголеватый; элегантный.

ছিষাতিষ সৈম্বেদ্যত্বেষাৎ.

ছিষানব্বই девятьсто шесть.

ছিষাশি восемьдесят шесть.

ছিলা 1) корá; 2) ко́жа; шку́ра; 3) ко́рка (хлеба); 4) ко́жура, ко́жица, шелуха; 5) ломтик; кусочек.

ছিলা 1. 1) очищать (напр. от кожуры); 2) сдирать (кожу, шкуру); 3) обрезать; стричь; 2. очищенный (напр. от кожуры); 3. 1) тетива; 2) край, кайма.

ছিলা см. ছিলা.

ছিলাছিলা странный, необычный.

ছিই см. ছুই.

ছুকছুক 1) нюханье, вынюхивание; — করিয়া বেড়ান разнюхивать, выследживать; 2) жадность.

ছুচ I игло́лка, игла́; — হয়ে সেঁধন втереться (напр. в дочерие); — ফাটানো а) колоть; б) перен. причинять [душевную] боль; ছুচ চলে না বেঁটে চালায় পогоব. где не пройдёт игла́, там пролезет верёвка; — হয়ে সেঁধন ফাল হয়ে বেরন পогоব. дай воли на палец, всю руку откусил.

ছুচ II 1) зоол. ондатра; 2) крот; 3) перен. негодяй, мерзавец.

ছুচল остроко́нечный, заострённый.

ছুচা см. ছুচ II.

ছুচাম, ছুচামি 1) низость, подлость; 2) плутовство, мошенничество.

ছুচাল см. ছুচল.

ছুচি I 1. чистый; 2. чистота.

ছুচি II 1. 1) подстерегающий; 2) подслушивающий; — পাতা а) подстергать; б) подслушивать; 2. подслушивание.

ছুড়া 1) бросать, швырять; ছুড়িয়া ফেলা а) сбросить; отбросить; б) перен. отделаться (от чего-л.); 2) стрелять.

ছুৎ 1) соприкосновение; 2) зара́за, инфекция.

ছুয়া [স্পর্শ] касаться.

ছুয়াচে зара́зный.

ছুট 1) бег, беганье; 2) побег; — যায়া убежать, сбежать.

ছুটকা, ছুটকো заблудившийся.

ছুটা 1) бегать; পিছু পিছু — гнаться, преследовать; 2) убежать; 3) вылетать (о пуле).

ছুটাছুটি беготня; — করা бегать взад и вперёд.

ছুটান (পনুদ. от ছুটা) выпускать, освобожда́ть.

ছুটি, ছুটী 1) освобождение (от работы); 2) свободное время, досуг; 3) отпуск; 4) каникулы; 5) праздник, день отдыха; 6) увольнение, отставка; 7) перерыв (между занятиями, заседаниями).

ছুড়া см. ছুড়া.

ছুৎ, ছুত см. ছুৎ; — পড়া а) оскверниться; б) заразиться.

ছুতন обманщик, плут.

ছুতা, ছুতা-নতা, ছুতা-নাতি предлог, отговорка.

ছুতার, ছুতারমিস্ত্রী, ছুতোর плотник.

ছুনি, ছুনী маленький, крошечный.

ছুপান, ছুবান красить, окрашивать; раскрашивать.

ছুরি, ছুরিকা нож; চাকু-ছুরি складной нож.

ছুরিত нама́занный; зама́занный; покра́шенный (напр. краской, штукатуркой).

ছুরী см. ছুরি.

ছুলা 1) удалять, счищать (напр. краску); 2) сдирать (напр. шкуру); 3) срезать, стричь.

ছুলি, ছুলী 1) веснушки; 2) ко́жная бо́лезнь.

ছে, ছে 1) отрезок; 2) кусо́к; ломо́ть; — দেওয়া резать на куски.

ছেঁড় সিঁড়.

ছেঁক 1) ослабление, смягчение; 2) перерыв, пауза; — দেওয়া прерывать; 3) притупление (чувств).

ছেঁকা 1. 1) прижигать (напр. калёным железом); 2) поджаривать; 2. прижигание; — দেওয়া прижигать; ◇ — বেকা করিয়া ধরা атаковать со всех сторон; блокировать.

ছেঁকি 1. поджаренный; 2. овощи, поджаренные на масле.

ছেঁচড়, ছেঁচড়া низкий, подлый.

ছেঁচড়ান тащить, тянуть, волочить.

ছেঁচড়াপনা, ছেঁচড়াম, ছেঁচড়ামি низость, подлость; 2) беспринципность.

ছেঁচা 1) вычерпывать воду (из лодки, водоёма); 2) толочь; 3) разбивать; 4) превращать в мягкую массу.

ছেঁচোড় 1) мелкий ворёшка; 2) подлец.

ছেঁড়া см. ছিঁড়া.

ছেঁদা 1) дыра́; отве́рстие; — করা бура́вить; сверли́ть; 2) ушко́ (изолки). ছেঁদো неискренний, лицемерный; нечестный.

ছেক I учёный, образованный.

ছেк II остано́вка, перерыв.

ছেকড়া см. ছকড়া II.

ছেকা см. ছেঁকা.

ছেচমিশি́ сорок шесть.

ছেত, ছেতো плёсень.

ছেভা 1) резец; 2) резчик.

ছেৎলা см. ছাতলা.

ছেদ 1) разреза́ние; разделёние, расчле́нение; 2) надрез; разрез; 3) дыра́; отве́рстие; 4) часть, раздел (книги); пара́граф; 5) пери́од; 6) перерыв, пауза; 7) знак препина́ния; 8) мат. знаменате́ль.

ছেদক 1. разреза́ющий; разделя́ющий; 2. 1) тот, кто разреза́ет или де́лит; 2) мат. се́канс; секу́щая.

ছেदन 1) разреза́ние; разделёние; — করা разреза́ть; делить; 2) часть, до́ля.

ছেদনী серп.

ছেдनीয় делимый.

ছেদবিন্দু́ то́чка пересече́ния.

ছেদিত разреза́нный; разделённый, расчле́нённый.

ছেদ্য см. ছেদনীয়.

ছেনি 1) клин; 2) резец.

ছেপ слюна́; — ফেলা плева́ть; — দেওয়া отно́ситься с пренебре́жением; «наплева́ть» (на что-л.).

ছেপান см. ছিপান.

ছেব см. ছেপ.

ছেবলা см. ছাবলা.

কল্পানিয়া, কল্পানে 1) причиняющий беспокойство; беспокойный; 2) запутанный, сложный; 3) спутанный, перемешанный.

কল্পির, কল্পীর চেল.

কট স্পৃহান্ন; বস্কলকচেন্নে বোলস; — পাঁকান স্পৃহাত্যা (о волосах).

কটনা толпá; соборище; — করা толпиться; собираться.

কটá см. কট.

কটিন 1. 1) спутанный, растрепанный (о волосах); 2) запутанный, сложный; затруднительный; 2. 1) аккет; 2) лев.

কটিনতা запутанность, сложность.

কটুল, কটুল রোদিকা, родимое пятно.

কঠর 1. грубый, жесткий; 2. 1) желудок; 2) анат. матка.

কঠর-জালা চুব্বো সিল্যো গোলা.

কঠরবাস স্টাদিয়া утробного развития.

কঠর-যন্ত্রণা родовые схватки.

কঠরাগ্নি, কঠরানল গোল.

কড় I 1. 1) недушевленный; материальный; 2) бесчувственный; 3) неподвижный, инертный; 4) глупый; 5) дряхлый; 6) неопытный, нескучный; 2. вещество; материя.

কড় II 1) корень; — মাঁরা вырывать с корнем; перен. уничтожать; 2) источник, начало; 3) основание; устои.

কড় III сгрудившийся, столпившийся; собравшийся; — করা собирать; — হওয়া собираться.

কড়ক্রিয় медлительный, вялый, нерасторопный.

কড়জগৎ 1) неорганический мир; 2) материальный мир.

কড়কড়ানি вязкость, липкость, клейкость.

কড়কড়িয়া, কড়কড়ে вязкий, липкий, клейкий.

কড়তা, কড়হ 1) недушевленность; 2) неподвижность, застойность, инертность; 3) глупость; 4) неопытность.

কড়পদার্থ филос. материя.

কড়বাদ филос. материализм.

কড়বাদী филос. 1. материалистический; 2. материалист.

কড়বিজ্ঞান физика.

কড়ভরত 1. ленивый; беспечный; 2. идиот, дурак.

কড়সড় 1) собранный; 2) собравшийся, сжавшийся; — করা а) собирать; б) сжимать; — হওয়া а) собираться; б) сжиматься; съезживаться (от страха, холода).

কড়জড়ি соединение, сцепление; сплетение, переплетение; — করা соединяться; сплетаться, переплетаться.

কড়াক্ক недушевленный.

কড়ানি 1) заворачивать, закручивать; 2) скатывать, свертывать; 3) вертеть, крутить; завививать; 4) облегать (о платье); 5) прилипать; 6) вставлять (драгоценные камни), инкрустировать; 7) запутывать; 8) впутывать, вовлекать; কড়িয়া পড়া а) запутаться; б) впутаться.

কড়ানিয়া, কড়ানে 1) вертящийся, крутящийся; — কল বорот, лебедка; 2) цепляющийся; прилипающий; 3) нечеткий, неразборчивый (о почерке).

কড়ামড়ি см. কড়জড়ি.

কড়িত 1) усеванный, усыпанный (дра-

гоценными камнями); 2) запутанный; 3) впутанный, вовлеченный; — করা а) усевать, усыпать (драгоценными камнями); б) впутывать, вовлекать, втягивать; 4) невнятный, нечленораздельный (о речи); 5) связаный, соединенный; অঙ্গাঙ্গিভাবে — органически связанный.

কড়িচুটি, কড়িচুটি лекарственные растения, лекарственные травы.

কড়িমা см. কড়তা.

কড়ীভূত 1) остолбеневший, оцепеневший; 2) окоченевший; 3) впутанный, вовлеченный, втянутый; ঋণজালে — запутавшийся в долгах.

কড়োপাগক материалист.

কড়োয়া усыпанный драгоценными камнями.

কড়ু 1) лак; краска; 2) сургуч.

কড়ু anat. ключица.

জন 1) человек; личность; лицо; জনে জনে индивидуально; поодиночке; 2) рабочий; — লাগান (খাটান) нанимать рабочих.

জনক 1. -জনক производящий, [по]рождающий, напр. আকাঙ্ক্ষাজনক вызывающий желание; 2. 1) отец; 2) производитель.

জনকজননী родители.

জনকজননীবিহীন сирота.

জনক্ষয় 1) смертность; 2) людские потери.

জনগণ 1) люди; народ; 2) человечество; 3) население; 4) толпа.

জনগণতান্ত্রিক народно-демократический.

জনতা см. জনগণ.

জনন 1) [по]рождение; произведе-

ние потомства; 2) потомство; род; поколение; 3) отец; 4) производитель.

জননশক্তি способность производить потомство.

জননশক্তিহিত, জননশক্তিনূনা, জননশক্তিহীন 1) бесплодный; 2) стерилизованный.

জননি см. জনন.

জননী мать.

জননীয়া порождаемый, производимый. জনপদ, জনপাদ 1) область; страна; 2) население; народ.

জনপূর্ণ 1) [пере]населенный; 2) многолюдный.

জনপ্রবাদ слух, молва.

জনপ্রিয় 1) человеколюбивый; 2) филантропический; 3) популярный.

জনপ্রিয়তা, জনপ্রিয়ত্ব 1) человеколюбие; 2) филантропия; 3) популярность.

জনবহুল 1) перенаселенный; 2) многолюдный.

জনবাদ демократия; демократизм.

জনবাদ-বিরোধী антидемократический.

জনবাদী демократический.

জনবাদীকরণ демократизация; — করা демократизировать.

জনবাহিনী перенаселение.

জনবিরল редконаселенный.

জনবিরোধী см. জনবাদ-বিরোধী.

জন-বৃদ্ধি рост населения.

জনম см. জন্ম.

জনমত общественное мнение.

জনমানব 1) человек; личность; 2) люди, народ; человечество.

জনয়িতা 1. [по]рождающий, производящий; 2. 1) отец; 2) родитель.

জনযুদ্ধ 1) народная война; 2) гражданская война.
জনরত্ন 1. добивающийся популярности; 2. популярность; любовь народа; — করা расположить к себе; снискать любовь народа.
জনরব 1) шум людских голосов; 2) слух, молва; — উঠা распространяться (о слухах, молве).
জন-শক্তি людские резервы; живая сила.
জনশিক্ষা народное просвещение; народное образование.
জনশূন্য безлюдный.
জনশ্রুতি известный, знаменитый; прославленный.
জনশ্রুতি 1) слух, молва; 2) сведения; новости; 3) традиция.
জনসংখ্যা [народо]население, численность населения.
জনসংগঠন массовая организация; демократическая организация.
জনসংগ্রাম борьба масс, народная борьба.
জনসভা 1) массовое собрание; общее собрание; митинг; 2) народная палата (вторая палата индийского парламента).
জনসমাজ 1) общество; — হিতের জন্য в интересах общества; 2) общность.
জনসমিতি народный комитет.
জনসরকার народное правительство.
জনসাধারণ 1) народ; массы; 2) публика.
জনসাহিত্য народная литература.
জনসেনা народная армия.
জনসেবক слуга народа; общественник.
জনসেবা 1) служение народу; 2) общественная работа.

জনস্থান поселение, колония.
জনস্বার্থ интересы народа; интересы общества.
জনস্বাস্থ্য здравоохранение.
জনস্রোত людской поток.
জনহত্যা массовое убийство.
জনহানি людские потери, человеческие жертвы.
জনহীন безлюдный.
জনা человек.
জনাকীর্ণ многолюдный.
জনাচার 1) традиция, обычай; 2) правила поведения, приличия.
জনাভ্যাস 1. индивидуальный; 2. индивидуально.
জনানা 1) женская половина дома, занана; 2) женщина.
জনান্তিক слова, произносимые актером в сторону.
জনাপ্রবাদ 1) молва, слухи; 2) дурная репутация; 3) общественное порицание.
জনাব Ваша честь, Ваше превосходительство (обращение).
জনপ্রিয় 1) павильон; 2) палатка; шатёр.
জনি 1) рождение; 2) женщина, 3) жена; 4) мать; 5) сноха.
জনিকা мать.
-জনিত рождённый, произведённый, напр. শ্রমজনিত ফল результат труда.
জনিতা отец.
জনিত্রী мать.
-জনীন 1) принадлежащий человеку; человеческий; 2) подходящий, соответствующий, напр. সার্বজনীন всеобщий.
জৈনিক пёкий, какой-то (о человеке).

জন্তু 1) животное; 2) грубый человек; «скотина».
জন্ম 1) рождение; — হওয়া рождаться; — হইতে с рождения; — দেওয়া родить; создавать; производить; 2) явление, возникновение; — লওয়া а) рождаться; б) появляться, возникать; 3) жизнь; জন্ম জন্ম всю жизнь, всегда.
জন্মগত 1) прирождённый, врождённый; 2) наследственный.
জন্মগ্রহণ рождение; — করা рождаться.
জন্মঘটিত относящийся к рождению.
জন্মজ্ব প্রযোজিত, врождённый; — রোগ врождённая, наследственная болезнь.
জন্মভাত 1) рождённый; 2) прирождённый, врождённый.
জন্মতিথি см. জন্মদিন.
জন্মদাতা 1) отец; — পিতা родной отец; 2) создатель, творец; основоположник.
জন্মদিন рождение, порождение; — করা рождать, порождать.
জন্মদিন, জন্মদিবস день рождения.
জন্ম-নিয়ন্ত্রণ ограничение рождаемости.
জন্মপত্র, জন্মপত্রিকা гороскоп.
জন্মপরিগ্রহ см. জন্মগ্রহণ.
জন্মান্বিত живой, живущий.
জন্মভূমি см. জন্মান্বিত.
জন্ম-মরণ, জন্ম-মৃত্যু рождение и смерть.
জন্মগোষ পেরেদ смёртью, в последний раз.
জন্মসংক্রান্ত см. জন্মঘটিত.
জন্মান্বিত место рождения; родина.
জন্ম 1) рождаться; 2) возникать, появляться.

জন্মান (পনুদ. от জন্ম) [প]рождать, производить.
জন্মান্তর খন্দ. 1) второе рождение; 2) загробная жизнь.
জন্মান্তরবাদ খন্দ. учение о переселении душ.
জন্মদ্বি слепорождённый.
জন্মাবচ্ছিন্নে всю жизнь.
জন্মাবধি с рождения; всю жизнь.
জন্মিত рождённый, произведённый.
জনা, জনো পস্মেলো 1) для, ради; তুমি কাহার — অপেক্ষা করহ? কোর вы ждете?; নিতের — কাজ করা работать на себя; 2) благодаря, из-за, সেই (এই) — поэтому; 3) за, вместо.
জপ 1) чтение молитв; — করা молиться; 2) перебирание четок.
জপকারী молящийся.
জপমালা четки.
জপা I китайская роза.
জপা II 1) молиться; 2) перебирать четки.
জপনি 1) лстить; 2) убеждать, уговаривать.
জপু молящийся.
জব быстрота; скорость.
জবজবে влажный, сырой.
জবডুজ, জবডুজ 1) неаккуратный, неопрятный, неряшливый; 2) безвкусный, кричащий (оf одежде).
জনন 1. быстрый; 2. быстрота, скорость.
জননিকা см. যবনিকা.
জবর 1) сильный; — জুলুম করিয়া по принуждению; 2) лучший, превосходный; 3) крепкий.
জবরদস্ত 1) сильный, могучий; 2)

большой, важный; ◇ — নির্দেশ স্ত্রী
 গ্নী প্রকৃত্তি।
 অবরোধ 1) насилье, принуждение; —
 করিয়া নাসীল্যে; 2) власть.
 অবা *সম.* অপা 1.
 অবাই жертвоприношение.
 অবান 1) anat. язык; 2) язык, речь.
 অবানবান্দি, অবানবান্দি পীষ্মেন্নো সবিদে-
 তেল্যো পোকাণ্ণো.
 অবানী উত্থান.
 অবাব 1) ответ; — করা отвечать; — কটি
 বিরোধিতা; মুখে মুখে — করা отвечать
 в устной форме; সাফ — ясный от-
 вет; 2) увольнение; — (দওয়া) а
 отвечать; 6) увольнять; 3) отчет;
 объяснение.
 অবাবদিহ 1) ответственный, отвечаю-
 щий (за что-л.); 2) отчитывающий-
 ся; объясняющий.
 অবাবদিহি 1) ответственность; 2) отчет;
 объяснение; — করা отчитываться;
 объяснять.
 অবাবী অবত্থান; — তার অবত্থান তে-
 লেগ্রামা.
 অববুধ 1) бесполезный; 2) неактивный,
 инертный; 3) дряхлый; старческий.
 অবদ 1. 1) подавляемый, сдерживае-
 мый; — করা подавлять, сдерживать;
 — হওয়া сдерживаться; 2) конфис-
 кованный; 2. 1) сдержанность, са-
 мовладание; 2) конфискация.
 অব *সম.* জং.
 অবক ব্লেস্ক, великопение.
 অবকান 1) становиться более ярким;
 2) становиться более сильным, ук-
 репляться; 3) процветать.
 অবকানি великопный, роскошный;
 блестящий.

অবজ্ঞান 1) переполненный, битком на-
 битый; 2) суетливый, шумный.
 অবজ্ঞানি 1) толпа; 2) плотная масса.
 অবজ্ঞা 1. 1) густеть, застывать; твер-
 деть; 2) замерзать; 3) свертывать-
 ся, скисать (о молоке); 4) увели-
 чиваться; 5) собираться; 2. 1) со-
 бранный, накопленный; — করিয়া
 রাখা собирать, копить; — সৈন্য
 воен. резерв; 2) замороженный; 3.
 1) сумма; итог; 2) деньги; капитал;
 3) земельный налог; арендная пла-
 та; 4) приход; бухг. дебет; 5) де-
 нежный вклад; — করা а) собирать,
 копить; 6) вносить вклад.
 অবজ্ঞা *সম.* জমায়েৎ.
 অবজ্ঞানীলি অপাণ্ণি (পোকাণ্ণোয়া সূম-
 মু, পোকাণ্ণোয়া উপায়ে, и сумму,
 уже уплаченную).
 অবজ্ঞানি 1) приход и расход; бухг.
 дебет и кредит; — করা составлять
 баланс; 2) текущий счет (в банке);
 3) мат. вычитание.
 অবজ্ঞানি 1. 1) собранный; накопленный;
 сконцентрированный; 2) затверде-
 вший; застывший; — রাখা затверде-
 вать; застывать; 2. 1) сбор, собра-
 ние; 2) скопление; сосредоточе-
 ние; 3) затвердевание; застывание;
 4) замерзание.
 অবজ্ঞানি জমালাদার (универ-офицер, низ-
 ший офицерский чин).
 অবজ্ঞান 1. (পোকাণ্ণো. от জমা) 1) сгущать;
 2) замораживать; 3) собирать;
 концентрировать; 4) прикреплять;
 2. 1) собранный; 2) затвердевший;
 застывший.
 অবজ্ঞানি জাভোগ, поручительство.

অবজ্ঞানীলি পীষ্মেন্নো পুরুষিত্যো.
 অবজ্ঞানি বেদোম্মো (পোকাণ্ণো নালো
 с крестьян).
 জমায়েৎ, জমায়েৎ 1) общество компания;
 группа; 2) собрание, митинг.
 ভূমি 1) земля, почва; поле; — চাষা
 обрабатывать землю; — লওয়া а) брать
 землю в аренду; 6) лежать на зем-
 ле (лицом вниз); পতিত (অনাবাদী)
 — необрабатываемая земля; কালো
 — чернозем; 2) фон; ছবির — фон
 картины; 3) качество; степень плот-
 ности ткани.
 জমিজমা земля и капитал.
 জমিদার জামিন্দার, землевладелец, по-
 мещик.
 জমিদারী 1) помещичье землевладение;
 поместье; 2) жаминдари (система
 землевладения).
 জমী *সম.* জমি.
 জম্পতী муж и жена, супруги.
 জম্বীর লিম্বো (дерево и плод).
 জম্বুক 1) шакал; 2) перен. подлый че-
 ловек.
 জম্বু 1) лимон; 2) пицца, еда.
 জম্বু II подборолок.
 জম্বুন সোকাণ্ণো.
 জয় পোকাণ্ণো; — করা побеждать; যুদ্ধ —
 করা выигрывать войну; — পতাকা
 победоносное знамя.
 জয়কারী 1. побеждающий; победный;
 2. победитель.
 জয়জয়কার 1) крики, восклицания «по-
 беда»; 2) ликование; триумф; — করা
 а) ликовать; кричать ура; 6) празд-
 новать победу.
 জয়জয়নি 1) крики, восклицания «по-
 беда»; 2) ликование.

জয়-পরাজয় পোকাণ্ণো и поражение.
 জয়বান, জয়বান побеждающий; побед-
 ный.
 জয়যুক্ত победоносный; — ইউক! да
 здравствует!
 জয়যুক্ত 1) одержание победы; 2) дости-
 жение успеха; — করা а) побеждать;
 6) добиваться успеха.
 জয়যুক্ত *সম.* জয়বান.
 জয়যুক্তি অবলীক в честь победы.
 জয়ী 1. победоносный; побеждающий;
 আনিরা — ইইব পোকাণ্ণো будет за на-
 ми; 2. победитель.
 জয়যুক্তি লিকোণ্ণো; триумф.
 জয়জয়, জয়জয় 1) востный, пришедший
 в негодность; 2) старый, дряхлый
 (о человеке).
 জয়জয়ী старуха.
 জয়জয়, জয়জয় желтый.
 জয় 1. 1. 1) ветшать, изнашиваться;
 2) стареть, дряхлеть; 2. 1) вет-
 хость; 2) старость, дряхлость.
 জয় II растворяться; выпитывать в се-
 бя (напр. соль).
 জয়যুক্ত, জয়জয়ী старый, дряхлый.
 জয়নি 1 (পোকাণ্ণো. от জয় I) подвер-
 гать гниению.
 জয়নি II (পোকাণ্ণো. от জয় II) напол-
 нять, насыщать, пропитывать;
 নুন — солить (напр. рыбу).
 জয়যুক্ত anat. матка.
 জয়ী золотая или серебряная нить.
 জয়ীপ *সম.* জয়ীব.
 জয়ীপকারক *সম.* জয়ীবকারক.
 জয়ীব 1) жарко (мера длины, равна
 приблизительно 50 м); 2) земле-
 мерная цепь; — করা измерять
 землю; — আনির землемер.

জরীবকারক землемёр.

জরীনা শ্রাফ: — করা শ্রাফোব্যা.

জরু женá.

জরুর 1. 1) необходимый; обяза-
тельный; 2) несомненный; 2. 1) необхо-
дим; обязательно; 2) конечно, не-
сомненно.

জরুর্য পত্রব্যবস্থা, нужда, необходи-
мость.

জরুরি, জরুরী 1) необходимый; обяза-
тельный; 2) важный, значительный;
3) срóчный; 4) чрезвычайный; —
অবস্থা чрезвычайное положение.

জরুর, জরুরিত *সম.* জরুর

জল 1. 1) водянистый; жидкий; 2) хо-
лодный; — করা охладять; — হওয়া
а) превращаться в жидкое состоя-
ние; б) охладиться; в) *перен.* осты-
нать, успокаиваться; 2. вода;
আকাশের (বৃষ্টির) — дождевая вода;
কলের — водопроводная вода; খনিজ
— минеральная вода; খর — жёст-
кая вода; চুয়ান (চোয়ান) — дистил-
лированная вода; নুদু — мягкая
вода; চক্ষের — слёзы; পানীয় — пить-
евая вода; সমুদ্রের — морская вода; —
আনা добывать воду; — উঠা а) бить
ключом; б) пузыряться; — খাওয়া пить
воду; — দেওয়া поливать, орошать;
— ফুটান кипятить воду; — করা
использовать воду; ভয়ে তাহার
পায়ের রক্ত — হয়ে গেল от страха
у него застыла кровь; — বিদ্যুৎ
стेशन гидроэлектростанция.

জলকর налог за пользование водо-
сами.

জলকষ্ট 1) недостаток воды; 2) засуха.

জলকুণ্ড колодезь; источник.

জলকুপী 1) колодезь; источник; 2) пруд;
водохранилище.

জনকেলি, জন-ক্রীড়া 1) игра в воде;
2) водный спорт.

জনখাবার лёгкий завтрак, закуска.

জনগণ্ড болото.

জনগ্রহণ পিত্তে воды; আমি এখনও —
করি নাই у меня ещё не было ни
капли во рту, я ещё ничего не
ел.

জনচিকিৎসা водолечение.

জনছত্র пункт по снабжению водой
(напр. пассажиров).

জনজ водной, водный (о растениях,
животных).

জনজন্তু водное животное (рыба, кро-
кодил и т. п.).

জনজনি водород.

জনঝড় ураган; шторм.

জনতরঙ্গ 1) джальтаранг (ударный музы-
кальный инструмент, состоящий
из ряда металлических сосудов, на-
полненных водой); 2) волна.

জনত্র ভণ্টিক.

জনত্রাস водобоязнь.

জনদ তুচ্ছ, облако; — কাল дождли-
вый сезон.

জনদর্শক водомёр.

জনদস্য морская разбойник, пират.

জনদুর্গ морская крепость.

জনদোষ засорение воды.

জনদ্রোণী ведро.

জনধর 1) облако, туча; 2) океан.

জনধারা 1) поток; 2) ливень.

জনধি море; океан.

জন-নকুল ব্যাধি.

জননালী 1) канал; русло; проток;
2) дренаж.

জননিকাশ дренаж, осушение; — করা
осушать.

জননিধি море; океан.

জননির্গম сток.

জনপথ 1) водный, морской путь; —
বরণ করা плавать, путешествовать
по морю; 2) канал.

জনপাই оліва (дерево и плод):

জনপাইয়ের তেল олівковое масло.

জনপাত্র сосуд; кувшин; графин.

জনপান 1) питьё воды; 2) завтрак; за-
куска; — করা а) пить воду; б) за-
тракать; закусывать.

জনপানি стипендия.

জনপাম্প পাম্পা, насос.

জনপিপাসা жажда; — করা испытывать
жажду, хотеть пить.

জনপিপাসু испытывающий жажду.

জনপুলিশ পোর্টোয়া পুলিশ.

জনপৃষ্ঠ 1) поверхность воды; 2) уро-
вень воды.

জনপ্রণালী *সম.* জননালী.

জনপ্রপা *সম.* জনছত্র.

জনপ্রপাত водопад.

জনপ্রায় 1. сырой; болотистый; 2. сы-
рое, болотистое место.

জনপ্রাণ 1) наводнение; 2) затопле-
ние.

জনপ্রাণিত затопленный, залитый водой.

জনবন্ধ, জনবান্ধি плотина, дамба.

জনবাস, জনবাস 1) климат; — অবস্থা
климатические условия; 2) *перен.*
атмосфера, обстановка.

জনবাহক волонось.

জনবাহিনী военно-морские силы, воен-
но-морской флот.

জনবিজ্ঞান гидростатика.

জনবিদ্যুৎ электроэнергия (вырабатыва-

емая гидроэлектростанцией); —
стेशन гидроэлектростанция.

জনবিমান гидроплан.

জনবিহার *সম.* জনকেলি.

জনভক্ষা 1) водный; 2) водянистый, без-
вкусный.

জন-ভীতি *সম.* জনাতঙ্ক.

জনভূমি болото, топь.

জনবর্ণ потонувший, затонувший; за-
топленный; — হওয়া тонуть.

জনবয় 1) затопленный, залитый во-
дой; 2) водянистый.

জনবার্ণ 1) водный, морской путь; 2)
канал; 3) дренаж.

জনবার্জার ব্যাধি.

জনবন্ধ 1) насос, помпа; 2) фонтан;
3) водяные часы.

জনবাত্রা морское путешествие; путе-
шествование по реке; — করা путешест-
вовать (по морю, реке).

জনবাত্রী 1. путешествующий; 2. 1) пу-
тешественник; 2) пассажир (на па-
роходе).

জনবান корабль; судно; лодка.

জনবানবাহন водный транспорт.

জনবোণ লেগ্নি ভ্রাতৃ; закуска; —
করা завтракать; закусывать.

জনবানি водный простор.

জনবেরা ватерлиния.

জনবক্তি гидроэнергия; — ব্যবহার করা
использовать гидроэнергию.

জনশূকর крокодил.

জনসত্র *সম.* জনছত্র.

জনসরবরাহ водоснабжение; — দেওয়া
(করা) снабжать водой.

জনসা 1) съезд, собрание; 2) вечер,
вечеринка.

জনসাৎ в воде, под водой.

অনসিঙ্গ 1) по́литый; ороше́нный; 2) смоченный, намоченный.
 অনসিঙ্গন, অনসেক, অনসেচন ороше́ние; — বাবস্থা ороси́тельная система; — করা (দেওয়া) поли́вать; ороша́ть.
 অনসেনাপতি кома́ндующий во́енно-морскими́ силами́.
 অনসেনা во́енно-морские́ силы, во́енно-морско́й флот.
 অনন্তত্ব водяно́й смерч.
 অনহন্তি бегемот.
 অনহাওয়া *см.* অনবাতাস.
 অনহাস পেঁনা.
 অনহাস пони́жение у́ровня воды; — হওয়া (যাওয়া) понижа́ться (об уровне́ воды).
 অনা 1. сыро́й; боло́тистый; 2. боло́то; низи́на.
 অনাতক водобойзнь.
 অনাধার 1) водоём; пруд; о́зеро; 2) река́; 3) колодез.
 অনাভাব *см.* অনকষ্ট.
 অনাভাবগ্রস্ত засу́шливый.
 অনাভূমি боло́то; низи́на.
 অনাদ্র 1. мо́крый, сыро́й, вла́жный; 2. мо́края оде́жда.
 অনাশয় *см.* অনাধার.
 অনীয় водный.
 অনুই 1) гвоздь; 2) шпилька; була́вка.
 অনুয়া мо́крый, сыро́й, вла́жный.
 অনুস блеск, сия́ние; — দেওয়া блес-
 теть, сия́ть.
 অনোচ্চান্ন разли́в; наводне́ние.
 অনোদর, অনোদরী мед. водя́нка.
 অনোদগম подьём [у́ровня] воды́.
 অনুদী 1. ско́рый, бы́стрый; поспе́ш-
 ный; — করা спешить; 2. скоро́,

бы́стро; поспе́шно; অনুদী অনুদী
 о́чень бы́стро.
 অন্ন 1) разгово́р, бесе́да; 2) болтовня́,
 пустосло́вие; 3) болтливосты́.
 অন্নক 1. говорли́вый, болтливый; 2.
 болту́н.
 অন্নন, অন্ননা *см.* অন্ন.
 অন্নিত 1) [рас]ска́занный; 2) болтлив-
 ый; 3) хвастли́вый.
 অন্নাদ пала́ч, уби́йца.
 অন্নম, অন্নম брасле́т.
 অন্নর I яд, от́рава.
 অন্নর II драгоце́нный ка́мень; алма́з.
 অন্নরদার ядовитый.
 অন্নরী, অন্নরী 1) ювели́р; অন্নরী অন্নর
 চিনে погов. ≡ нашла́ коса́ на ка́-
 мeнь; 2) *перен.* специа́лист, знато́к.
 অন্না жeна́ бра́та му́жа, неvéстка.
 অন্নাগীর *ист.* джаги́р, поме́стье; зем-
 ля́, предоста́влявшаяся прави́те-
 лем служи́лым лю́дям за службу́;
 феодалы́ное владeние.
 অন্নাগীরদার *ист.* джагирда́р, владе́лец
 джаги́ра; феодал, поме́щик.
 অন্নাগীরদারী 1) феодализм; 2) крепо-
 стничество.
 অন্নাদিদ *см.* অন্নাদ.
 অন্নি жидкая [рисовая] каша́ (*приго-*
товленная из дроблёного риса).
 অন্নির প্রসো.
 অন্নয়ান 1) хранит́ь в живом состо́янии
 (*напр. рыбу́ в садке*); 2) запаса́ть;
 копи́ть; 3) держа́ть нагото́ве.
 অন্নয়র জ্বাঁচকা; — কাটাঁ жевать жва́чку.
 জাঁক 1) толпа́; мно́жество; 2) помпа́,
 великоле́пие; 3) хвастовство́; —
 করা а) выста́влять напо́каз; б) хва-
 статься.

জাঁকজমক блеск, великоле́пие.
 জাঁকড় условная по́купка (*для провер-*
ки качества́ товара).
 জাঁকা 1) становит́ся великоле́пным;
 2) расти́; улу́чиваться; процвета́ть,
 преуспева́ть.
 জাঁকান *понуд.* от জাঁকা.
 জাঁকান 1) блестя́щий, я́ркий; 2) вели-
 колéпный, роско́шный; 3) показ-
 ный.
 জাঁকুয়া показно́й; хвастли́вый.
 জাঁত 1) пресс; 2) тиски́, 3) прессова́-
 ние; сда́вливание; — দেওয়া а) прес-
 сова́ть; сда́вливать; б) *перен.* сде́р-
 жива́ть (*напр. зевок*).
 জাঁতা 1. да́вить; прессова́ть; 2. сда́влен-
 ный; спрессова́нный; 3. 1) жерновá;
 2) пресс; 3) кузнéчные мехи́.
 জাঁতান *понуд.* от জাঁতা.
 জাঁতাপনা *мус.* Ва́ше Вели́чество (*при*
обращении).
 জাগ 1) выра́щивание фру́ктов (*в теп-*
лицах); — দেওয়া выра́щивать фру́к-
 ты (*в теплицах*); 2) пробужде́ние.
 জাগন 1) пробужде́ние; 2) бо́дрствова-
 ние.
 জাগন্তু пробужда́ющийся.
 জাগর 1. 1) бо́дрствующий; 2) бди́тель-
 ный; 2. 1) пробужде́ние; 2) бо́дрст-
 вование; 3) бди́тельность; 4) разг.
 жва́чка; — কাটাঁ жевать жва́чку.
 জাগরণ 1) пробужде́ние; 2) бо́дрствова-
 ние; — করা бо́дрствовать; 3) бди́-
 тельность.
 জাগরিত 1) пробужде́нный; — হওয়া
 пробужда́ться; 2) бо́дрствующий.
 জাগরুক 1) бо́дрствующий; 2) бди́тель-
 ный; внима́тельный.

জাগা 1) просыпа́ться, пробужда́ться;
 সন্দেহ জাগিয়া তুলে *перен.* вызы́вать
 подозре́ние; 2) очну́ться, приходи́ть
 в себя́ (*после обморока*); 3) бо́дрст-
 вовать, не спа́ть.
 জাগান (*понуд.* от জাগা) 1) буди́ть, про-
 буджа́ть; জাগাইয়া তুলে поднимать (*с*
постели), буди́ть; 2) выра́щивать
 фру́кты (*в теплицах*).
 জাগির *см.* জাইগির.
 জাগৃত 1) пробудившийся, просну́вший-
 ся; пробужде́нный; 2) бо́дрствую-
 щий; 3) бди́тельный.
 জাগ্রবস্থা, জাগ্রদশা 1) бо́дрствование;
 2) бди́тельность.
 জাঙিয়া трусý.
 জাঙর бедро́.
 জাঙলিক живущий в лесу́; ди́кий.
 জাঙাল на́сыпь; да́мба; плотина́.
 জাঙ্গী зеле́нный, неспелый.
 জাঙ্গুল яд, от́рава.
 জাঙ্গুলিক 1. противоя́дный; 2. 1) тор-
 говец противоя́дными сре́дствами;
 2) заклинáтель зме́й.
 জাঞ্জিক 1. ско́рый, бы́стрый; 2. курье́р,
 на́рочный.
 জাটা *см.* বাটা.
 জাজিম 1) полови́к; ко́врик; 2) покры-
 вало́ (*на постель*).
 জাজল্যমান 1) я́ркий, сверка́ющий блес-
 тя́щий; 2) я́вный; значите́льный;
 удивите́льный.
 জাতি 1) джат (*каста земледельцев*); 2)
 член ка́сты джа́тов.
 জাঠি ору́жие.
 জাড় 1) стужа́, хо́лод; — করা студит́ь;
 — লাগা ме́рзнуть, зя́бнуть; 2) зи-
 ма́; хо́лодный сезо́н.

জাক্রি решётка.

জাব 1. совершенно мокрый, промоченный; 2. солома и жмыхи, размоченные в воде, поило.

জাবড়া толстый, тучный.

জাবড়ান 1) класть, погружать в воду; мочить, замачивать; 2) сидеть на корточках.

জাবর জ্বাঁকা; — কাটা а) жевать жвачку; б) перен. пережевывать, повторять сказанное.

জাবান, জাবালি пасу́х, пасу́щий коз.

জাবিতা, জাবেতা, জাবেদা I 1. законный; 2. закон; — নকল копия (документа, заверенная нотариусом).

জাবেদা II, জাব্দা 1) журнал; 2) примёрный подсчёт; — বাতা приходо-расходная книга.

জামবাটা чаша, кубок, бокал.

জামা платье, одежда.

জামাই, জামাতা муж дочери, зять.

জামানৎ *см.* জামানৎ.

জামি 1) сестра; 2) дочь; 3) жена сына, невестка.

জামিন 1) гарантия, 2) залог, поручительство; — হওয়া увериться, удостовериться; — নাма закладная; обязательство; — দেওয়া а) давать гарантию, б) отдавать в залог; 3) поручка; — লইয়া খালাস দেওয়া отпущать на поруки.

জামিনদার поручитель.

জামিনি, জামিনী *см.* জামিন; ফিল(ফেল) — обязательство не нарушать порядок; হাজির — подписка о явке (в суд).

জামিয়ার кашмирская шаль

জামীন *см.* জামিন.

জামীর лимон.

জামুড়া 1. мозолистый; 2. 1) мозоль; — পড়া появиться (о мозоли); 2) затверждение, нарост, пятно (на фруктах); 3) ржавчина.

জামুনদ золот.

জায় 1) отчёт; 2) список, опись; জিনিসের — инвентарная опись; পুস্তকের — каталог книг.

জায়গা 1) земля, участок земли; 2) место; — করা приготовить место (для работы, еды и т. п.); কাহারও জায়গায় вместо кого-л.; 3) место, территория; 4) жилища площадь; 5) условия; 6) возможность, удобный случай; 7) место, служба.

জায়গির *см.* জাইগীর.

জায়গিরদার, জায়গীরদার *см.* জাইগীর-дар.

জায়দা больш́ой, чрезмерный.

জায়দাদ 1) земельная собственность; 2) движимое и недвижимое имущество.

জায়-বেজায় 1. бессвязная речь; 2. справедливо и несправедливо; хоро́шо и пло́хо.

জায়া замужняя женщина; жена, сурূга.

জায়াজীব актёр; танцёр.

জায়াহ замужество.

জায়ু лекарство, медикаменты.

জার I любовник.

জার II холод, стужа.

জার III царь.

জারক пищеварительный; способствующий пищеварению.

জারজ, জারজাত незаконнорождённый, внебрачный.

জারণ 1. переваривающий; способствующий пищеварению; 2. 1) переваривание (пищи); 2) растворение; 3) окисление.

জারতন্ত্র царизм.

জারা 1. 1) переваривать (пищу); 2) кальцинировать, прокаливать; 3) окислять; 2. переваренный, переварившийся (о пище).

জারি 1. 1) находящийся в ходу, обращении, употреблении; 2) введенный в силу, изданный (напр. о законе); — করা а) пускать в обращение; б) вводить в силу, издавать (напр. о законе); — হওয়া а) циркулировать, находиться в обращении; б) быть в силе (напр. о законе); 2. 1) хождение, обращение, циркуляция; 2) использование, применение.

জারিজুরি, জারিজোরি проявление силы или влияния.

জারিত переваренный (о пище).

জারিমালা штраф; — করা штрафовать; — দেওয়া платить штраф.

জারী *см.* জারি.

জারুল индийское красное дерево (служит материалом для изготовления мебели).

জার্মান, জার্মেন немецкий.

জাল I 1. 1) *прям.*, *перен.* сеть; — ওটান вытянуть сеть (на берег); *перен.* закончить, прекратить работу; মাছধরা — рыболовная сеть; তারের লাইনের — сеть телеграфных линий; বিমান বাঁটির বেড়া — сеть аэро-

дромов; 2) западня, ловушка; капкан; 3) паутинка; 4) слуховое окно; 5) мед. катаракта.

জাল II 1. подложный, поддельный; фальшивый; — করা подделывать, совершать подлог; — মানুষ обманщик, мошенник; 2. подлог, подделка; фальшивка.

জালিক 1) сётка; 2) бутон.

জালিকারক 1) обманщик; фальсификатор; 2) паук.

জালজীবী рыба́к, рыболов.

জালতি 1) небольшая сеть; 2) сётка (для предохранения растений, плодов, напр. от птиц); 3) намордник.

জালসাজ 1) переодевание; маскировка; 2) фальсификатор; 3) фальшивомонетчик.

জালসাজি 1) подделка, подделывание; 2) обман, мошенничество.

জালা I кувши́н для воды (с длинным и узким горлышком).

জালা II, জালি 1) завязь (плода); 2) почка (на растении).

জালিক I 1) рыболов; 2) охотник.

জালিক II 1) подделыватель; 2) обманщик, мошенник.

জালিনী 1) картинная галерея; 2) студия художника.

জালিপড়া 1) сётчатый; 2) покрытый плёнкой.

জালিম 1. деспотический; жестокий; 2. притеснитель, угнетатель.

জালিয়া I *см.* জালিক I.

জালিয়া II *см.* জালিক II.

জালিয়াতি *см.* জালসাজি.

জালী *см.* জালিক I.

জীবন II 1) старь, состарившийся; 2) пришедший в упадок; 3) износившийся.

জীবন III киперная, бумажная ткань.

জীব I 1) живой организм, живое существо; 2) животное; 3) жизнь, существование; бытие; 4) средства к существованию.

জীব II *см.* জিব.

জীবক 1) заклинатель змей; 2) нищий; 3) слуга.

জীবকোষ *биол.* клетка.

জীবজগৎ животных мир

জীবজন্তু животное; животные.

জীবৎ- живой, живущий, *напр.* জীবৎ-কাল продолжительность жизни.

জীবতত্ত্ব, জীবতত্ত্ববিদ্যা 1) зоология; 2) биология.

জীবত্বজনক витамин.

জীবদর্শন 1) жизнь, продолжительность жизни; 2) условия существования.

জীবন 1) жизнь; существование, — কাটান жить, проводить жизнь; 2) средства к жизни; 3) животное; живое существо.

জীবন-কথা, জীবন-কাহিনী биография.

জীবনকীতি труд или дело всей жизни.

জীবনচরিত биография.

জীবনধারণ жизнь, существование

জীবনবীমা страхование жизни.

জীবনযাত্রা 1) жизнь, существование; — প্রণালী образ жизни; 2) средства к жизни.

জীবনযাপন течение жизни; — করা жить, проводить жизнь.

জীবনসাধন средства к жизни.

জীবনান্ত кончина, смерть.

জীবনী биография.

জীবনীয় жизненный, необходимый для поддержания жизни; насущный.

জীবনীশক্তি 1) жизнеспособность; 2) жизнённость.

জীবনোপায় средства к существованию.

জীবন্ত 1) живой, существующий; 2) действующий; — আগ্নেয়গিরি действующий вулкан; 3) *перен.* живёт (о стиле); — চিত্র яркая картина.

জীবন্তিকা сорняк.

জীবন্যাস воскрешение, оживление.

জীববস্ত *биол.* протоплазма.

জীববান *см.* জীবন্ত.

জীববিজ্ঞান, জীববিদ্যা биология.

জীববৃত্তি скотоводство.

জীবরহিত *см.* জীবশূন্য.

জীবলোক мир, человечество.

জীবশূন্য безжизненный.

জীব-সংক্রমণ метемпсихоз (учение буддизма о переселении душ).

জীবহীন *см.* জীবশূন্য.

জীবাকর *см.* জীববস্ত.

জীবাণু бактерия, микроб.

জীবাণুবিৎ бактериолог.

জীবাধার 1) мир, вселенная; 2) тело, 3) сердце.

জীবান্তক птицелов; охотник

জীবাংশেষ, জীবাংশু 1) останки; 2) окаменелость, ископаемое.

জীবিকা средства к существованию, заработок; — উপার্জন (সংস্থার) করা добывать средства к существованию, зарабатывать на жизнь.

জীবিকানির্ভার, জীবিকার্জন добывание средств к существованию.

জীবিত 1. живой; живущий; 2. 1) жизнь; — কালে в течение жизни; 2) условия жизни.

জীবিতপ্রয়োজন жизненные потребности; прожиточный минимум.

জীবিতাবস্থা условия существования.

জীবী живущий, *напр.* শ্রমজীবী трудящийся (бука. «живущий трудом»).

জীযন্ত *см.* জীবন্ত; — করা воскрешать, возвращать к жизни.

জীয়ান *см.* জিয়ান.

জীর, জীরক, জীরা тмин (семя).

জীর্ণ 1) старый, износившийся, рваный (об одежде); 2) пошатнувшийся, расстроенный (о здоровье); 3) старый, дряхлый (о человеке); 4) пришедший в упадок; — হইয়া পড়া прийти в упадок (о строе, системе); 5) древний, старинный; 6) переваренный, усвоенный (о пище); — করা переваривать, усваивать (пищу); 7) бесполезный.

জীর্ণজ্বর хроническая малярия.

জীর্ণসংস্কার 1) восстановление, реставрация; 2) починка, ремонт; — করা чинить, ремонтировать.

জীর্ণসংস্কৃত 1) восстановленный, реставрированный; 2) починенный, отремонтированный.

জীর্ণি 1) старость, дряхлость; 2) слабость; 3) упадок.

জীর্ণোদ্ধার *см.* জীর্ণসংস্কার.

জুই, জুই жасмин.

জুকা, জুকা 1) взвешивать; 2) измерять.

জুখ 1) взвешивание; 2) измерение.

জুগুপসা 1) осуждение, порицание; 2) ненависть; 3) отвращение.

জুগুপসিত 1) осуждённый, получивший порицание; 2) ненавидимый.

জুজবান্দি переплетное дело.

জুজু, জুজুবুড়ি пугало, буга; — দেখান пугать (детей).

জুট остатки, отбросы (пищи).

জুটা 1) соединяться; 2) собираться, стекаться (о народе); 3) встречаться.

জুটান (পনুদ. от জুটা) 1) соединять, объединять; 2) собирать (народ).

জুটিকা пучок (напр. волос).

জুড়া 1) соединять, скреплять; 2) присоединять; জুড়িয়া দেওয়া а) присоединять; объединять; б) приступать, начинать; জুড়িয়া বসা занимать, захватывать; 3) цементировать; укреплять; 4) приспособливать, прилаживать.

জুড়ান 1. 1) охлаждать(ся); 2) успокаивать(ся); 3) радоваться(ся); 2. 1) остывший; холодный; 2) посвежевший.

জুড়ি 1) пара; 2) пара лошадей; 3) экипаж, карета (запряжённая парой лошадей); 4) компаньон, товарищ.

জুড়িদার компаньон; товарищ.

জুড়িয়া, জুড়ে включая; употребляет-ся в выражениях типа: ভারত — по всей Индии; দেশ — по всей стране.

জুত I ботинок; туфля.

জুত II 1) красота, изящество; 2) ответственность (интересам, намерениям); 3) удобство.

জুত-ওয়াল I сапожник.

জুত-ওয়াল II 1) красивый, изящный, элегантный; 2) соответствующий, подходящий; 3) удобный.

জুতা обувь; ботинки; туфли; — বাওয়া а) быть избытком туфель; б) *перен.*

быть — оскорблённым; — খাওয়ান (মারা) а) избивать тóфлей; б) *перен.* оскорблять; জুতার তলা পদোশ্বা.
জুতান 1) избивать тóфлей; 2) *перен.* оскорблять.
জুদা 1) отдельный; раздельный; 2) от-
личный, различный.
জুন июнь.
জুবডান 1) погружаться, окуна́ться;
2) промокать, намочать; 3) покры-
ваться пятнами, кляксами.
জুবড়ী промокший.
জুবিলি, জুবিলী юбилей.
জুমলা сума, итог
জুয়া азартная игра; игра в кости; —
খেলা играть в азартные игры.
জুয়াখেলা 1) риск; জুয়াখেলায় প্রচলন
করা idти на риск; দুঃসাহসিক —
авантюра; 2) рискованное предпри-
ятие, авантюра.
জুয়াচুরি шулерство, обман, мошенни-
чество.
জুয়াচোর шулер, мошенник.
জুয়াড়িয়া, জুয়াড়ে *см.* জুয়ারী.
জুয়ান I 1) снабжать; 2) восполнять (*не-
достаток*); 3) подходить, соответ-
ствовать, 4) [по]являться.
জুয়ান II *см.* যোয়ান.
জুয়ার *см.* জোয়ার.
জুয়ারী игрок, картежник.
জুরাল *см.* জোরাল.
জুরী 1) присяжные заседатели; 2) жюри.
জুল I тусклый, без блеска; пустой
(о глазах).
জুল II сходство, подобие; соответст-
вие; মিল — а) согласие; гармония;
б) связь, соединение.
জুলপি, জুলফি завиток, локон; কুদ্রি.

জুলাই июль.
জুলাপ, জুলাফ, জুলাব слабительное; —
লওয়া принимать слабительное.
জুলি, জুলী ров, канава, сток.
জুলুম 1) жестокость; 2) тирания; гнёт,
притеснение; — করা তিরানить; уг-
нетать, притеснять.
জুলুমবাজ угнетатель.
জুষ суп, бульон.
জুট удовлетворённый; обслуженный; —
করা удовлетворять; обслуживать.
জুষ্য заслуживающий поклонения.
জুহ, জুহু 1) деревянный сосуд, упо-
требляемый при жертвоприношении-
ях; 2) [жертвенный] огонь.
জুট কুচা, গ্রুদা, масса.
জুতি стремительность; поспешность.
জুস্ত зевёк, зевота
জুস্তক усыпляющий, снотворный.
জুস্তণ зевота; — করা зевать.
জুস্তান зеваящий.
জুস্তা *см.* জুস্ত.
জুস্তিত раскрытый (о рта).
জেষ্টা старший брат отца, дядя.
জেষ্টাই, জেষ্টাইয়া женá старшего брата
отца, тётка.
জেষ্টান, জেষ্টামি 1) подражание взро-
слым (о детях); 2) смелость; дер-
зость, вызывающее поведение.
জেষ্টব্য победимый.
জেষ্টা 1. побеждать, выигрывать,
মকদ্দমা — выигрывать судебный
процесс; 2. 1) победный, победонос-
ный; 2) завоеванный; 3. победитель;
завоеватель.
জেষ্টান (পনুদ. от জেষ্টা) 1) способство-
вать победе; 2) помогать, давать
выиграть игру.

জ্যেদ 1) упрямство; 2) упóрство, на-
стойчивость; — করা а) упрямиться;
б) упóрствовать; — করিয়া বলা на-
стаивать; জ্যেদের সহিত упрямо.
জ্যেদী 1) упрямый; 2) упóрный, на-
стойчивый.
জ্যেনারেল, জ্যেনারেল генерал.
জ্যেব 1) карман; 2) кошелек.
জ্যেয় победимый; побеждаемый.
জ্যোদা *см.* জিয়াদা.
জ্যের নিжний, стоящий ниже; — টানা
бухг. переносить на другую стра-
ницу, в другую графу.
জ্যেরবার обременённый, отягощённый,
измученный (*долгами, заботами*).
জ্যেরা перекрёстный допрос; — করা под-
вергать перекрёстному допросу.
জ্যেল 1) тюрьма; জ্যেলে দেওয়া заключать
в тюрьму; — খাটা работать на ка-
торжных работах; 2) пúты, оковы.
জ্যেলখানা тюрьма, здание тюрьмы.
জ্যেলখানাসী отбывший тюремное за-
ключение, освобождённый из тюрь-
мы.
জ্যেলদারোগা тюремщик.
জ্যেলা *см.* জিলা.
জ্যেলিয়া, জ্যেলে рыба́к, рыболов.
জ্যেলেনী рыба́чка, женá рыбака.
জ্যেসুইট иезуит.
জ্যেহাদ *см.* জিহাদ.
জ্যেত্র победоносный, успешный.
জ্যেন *рел.* джайн (*последователь джай-
низма*)
জ্যেব органический; — রসায়ন органи-
ческая химия.
জ্যো I 1. подходящий, нýжный (для по-
сева); — কাল время, подходящее
для посева; 2. 1) подходящее вре-

мя; 2) удобнýй слýчай, возможность;
— পাওয়া (পাইয়া বসা) получить
возможность; — পাইলে при слýчае.
জ্যো II *см.* জুয়া.
জ্যোক пиявка.
জ্যোকা *см.* জুকা.
জ্যোখ *см.* জুখ.
জ্যোগাড় *см.* যোগাড়.
জ্যোগান *см.* যোগান.
জ্যোটি 1) пара; 2) узел; 3) союз; объ-
единение; — পাকিন (বাঁধা) а) свя-
зывать в узел; б) группировать;
объединять; এক — হওয়া соби-
раться; এক — হইয়া দাঁড়ান восставать.
জ্যোটিপাট 1) соединение; сочетание; 2)
коллекционирование; соби́рание.
জ্যোটি-বাঁধা блок, группировка.
জ্যোটি 1) соби́раться; 2) приходить, яв-
ляться.
জ্যোটিজোটি сбор, сходка.
জ্যোটান (*পনুদ. от জ্যোটি*) 1) соби́рать;
2) приводить.
জ্যোড় 1) пара; 2) союз; соединение;
3) спáривание; — খাওয়া а) соеди-
няться; б) спáриваться, 4) *мед.* шов;
— লাগা а) соединять; б) спáривать;
в) *мед.* накладывать шов; ◇ হাত
— করা складывать молитвенно рú-
ки; আমি হাত — করিতেছি умоляю;
প্রশু প্রোক্ষণ.
জ্যোড় I 1. [при]соединять; связывать;
скреплять; 2. 1) два, пара; তার
আর — নেই ему нет равных; 2) পা-
রা (*костюм*); জামা-জোড়া *костюм
(мужской)*.
জ্যোড় II পóлный, напóлненный.
জ্যোত 1) ярмо, упряжь; 2) *перен.* йго,
рабство; 3) владение.

জোতিদার крестьянин-арендатор.
 জোতা 1) запрягать, впрягать в ярмо; 2) *перен.* заставлять работать; 3) связывать, скреплять.
 জোত্র 1) средство, способ; 2) возможность, удобный случай; 3) богатство, собственность.
 জোনাক, জোনাকি, জোনাকি পোকা светляк.
 জোয়ান *см.* যোয়ান.
 জোয়ানকি молодой (о человеке).
 জোয়ার 1) прилив; 2) *перен.* подъем; বিপ্লবের — революционный подъем.
 জোয়ার-ভাটা прилив и отлив.
 জোয়াল ярмо; упряжь.
 জোয়ারের драгоцінності.
 জোর 1. 1) сильный; — গলায় во весь голос; смело; আরও — ещё интенсивнее, ещё лучше (напр. работать); 2) строгий, суровый; 2. 1) сила, мощь; 2) нажим, давление; насилье; — করিয়া насильно, силой; 3) настойчивость; — দেওয়া настаивать; — দিয়া настойчиво; — দিয়া (করিয়া) বলা а) утверждать; подчёркивать; б) придавать особое значение.
 জোরাল 1) сильный, мощный; 2) энергичный.
 জোরে 1. 1) с силой; насильно; 2) с усилием, тяжело; জোরে জোরে নিশ্বাস ফেলা тяжело дышать; 2. в силу, благодаря.
 জোল 1. низкий; болотистый; 2. 1) низина; болотистая местность; 2) ложбина.
 জোলা 1. 1) невежественный; 2) глупый; 2. 1) ткач (мусульманин); 2) дурак, глупец.

জোলান тонкий, болотистый.
 জোলাপ *см.* জুলাপ.
 জোষা, জোষিৎ жёщина.
 জোহার привётствие; привёт, поклон.
 জৌ *см.* জুতু.
 -জ্ঞা знающий, сведущий, *напр.* বিশেষজ্ঞ специалист, эксперт.
 জ্ঞপিত, জ্ঞপ্ত 1) сообщённый, доложенный; 2) растолкованный, разъяснённый.
 জ্ঞাত I 1) известный; 2) знакомый; осведомлённый; — করা знакомить; осведомлять.
 জ্ঞাত II *см.* জ্ঞাতি.
 জ্ঞাতব্য 1) подлежащий изучению, 2) понятный, постижимый; 3) заслуживающий изучения.
 জ্ঞাতসারে сознательно, умышленно.
 জ্ঞাতি রодственник (по отцовской линии).
 জ্ঞাতিভা, জ্ঞাতিত্ব родство.
 জ্ঞান 1) знание; — পাওয়া овладевать знаниями; 2) мудрость; 3) познание; 4) сознание; 5) мысль, предположение; — করা а) думать, предполагать; б) намереваться; দুর্বল — করা иметь дурные намерения; — হওয়া а) казаться; б) прийти в сознание.
 জ্ঞানকৃত сделанный, совершенный сознательно.
 জ্ঞানগম্য понятный, постижимый.
 জ্ঞানত্বা жажда знаний.
 জ্ঞানদা дающий знания; познавательный.

জ্ঞানদাতা учитель; наставник.
 জ্ঞানদান обучение.
 জ্ঞানপিপাসা *см.* জ্ঞানতৃষ্ণা.
 জ্ঞানপিপাসু жаждущий знаний.
 জ্ঞানবান 1) знающий; 2) образованный, учёный; 3) мудрый.
 জ্ঞানভাণ্ডার сокровищница знаний.
 জ্ঞানশূন্য, জ্ঞানহীন незнающий; невежественный.
 জ্ঞানী 1. *см.* জ্ঞানবান; 2. мудрец.
 জ্ঞাপক 1) сообщающий, уведомляющий; 2) указывающий; 3) объявляющий.
 জ্ঞাপন 1) сообщение, уведомление; 2) объявление; — করা а) сообщать, извещать; б) объявлять; в) проявлять, выражать (напр. сочувствие).
 জ্ঞাপিত 1) сообщённый; 2) указанный; 3) объявленный.
 জ্ঞেয় познаваемый.
 জ্বর жар, лихорадка; — হওয়া быть больным лихорадкой.
 জ্বরঘ্ন 1. жаропонижающий (о средстве); 2. жаропонижающее средство.
 জ্বরাকুশ жаропонижающее средство.
 জ্বরান্তক *см.* জ্বরঘ্ন.
 জ্বরিত лихорадочный; заболевший лихорадкой.
 জ্বল 1) пламя, огонь; — দেওয়া зажигать, поджигать; 2) вспышка; — করা вспыхивать.
 জ্বলং *см.* জ্বলন্ত.
 জ্বলন 1. горящий, пылающий; 2. 1) горение; 2) вспышка; 3) пламя, огонь.
 জ্বলন্ত 1) горящий, пылающий; 2) горящий; 3) *перен.* пылкий, страстный.
 জ্বলা гореть, пылать; জলিয়া উঠা вос-

пламяться, зажигаться, вспыхивать; জলিয়া মরা а) сгорать; б) *перен.* умирать.
 জ্বলান (পনুদ. от জ্বলা) 1) жечь; 2) зажигать, поджигать; 3) *перен.* причинять боль; мучить; 4) *перен.* раздражать; дразнить.
 জ্বলিত 1) зажжённый; 2) сожжённый; 3) освещённый; 4) пылающий.
 জ্বলুনি раздражение; возбуждение, беспокойство.
 জ্বল 1) пламя, огонь; 2) жар, тепло; 3) жжение, жгучая боль; 4) боль; страдание; — দেওয়া а) поджигать; кипятить; б) обжигать; в) мучить; 5) воспаление.
 জ্বালন 1) дрова; 2) возпламенение.
 জ্বালা 1. 1) зажигать (свет); 2) поджигать; 3) сжигать; 4) беспокоить; мучить; 2. *см.* জ্বাল.
 জ্বালাকাঠি спичка.
 জ্বালাতন I 1) надоевший, раздражающий; 2) мучительный (о боли); — করা а) надоедать, раздражать; б) мучить (о боли).
 জ্বালাতন II выселение.
 জ্বালান *см.* জ্বালান.
 জ্বালানি 1. горючий; — কাঠি дрова, топливо; 2. горючее; горючий материал, топливо.
 জ্বালানিরা, জ্বালানে 1) жгучий; 2) беспокоящий; 3) мучительный.
 জ্বালিত 1) зажжённый; подожжённый; 2) сожжённый.
 জ্বা 1) тетива; — আরোপণ করা натягивать тетиву; 2) мат. хорда; 3) мать; 4) земля.
 জ্বাস্তу живой; живущий.

জ্যামিতি 1) геометрия; 2) измерение.
 জ্যেষ্ঠ 1) старейший; 2) старший; 3) пер-
 вый, главный; 4) лучший
 জ্যেষ্ঠত্ব 1) старшинство; 2) превосход-
 ство.
 জ্যেষ্ঠা 1. старшая; 2. средний палец.
 জ্যেষ্ঠ দ্ব্যয্যষ্টম (второй месяц ин-
 дийского календаря, соответствует
 маю — июню).
 জ্যোতি 1) свет, сияние; блеск; 2)
 вспышка; 3) звезда; 4) солнце; 5)
 огонь.
 জ্যোতিঃশাস্ত্র 1) астрономия; 2) астро-
 логия.
 জ্যোতির্বিদ্য 1) астрономия; 2) астро-
 логия.

জ্যোতির্বিৎ, জ্যোতির্বেত্তা 1) астроном;
 2) астролог.
 জ্যোতির্মণ্ডল звёздное небо.
 জ্যোতির্ময় 1) яркий, светящийся; 2)
 звёздный.
 জ্যোতিঃচক্র астр. зодиак.
 জ্যোতিষ астрономия; ফলিত — аст-
 рология.
 জ্যোতিষিক 1) астроном; 2) астролог.
 জ্যোতিক планета.
 জ্যোতির্মান 1. яркий, светлый; сверка-
 ющий, сияющий; 2. солнце.
 জ্যোৎস্না лунный свет.
 জ্যোৎস্নাময় освещённый лунной.
 জ্যোতিষ см. জ্যোতিষিক.

বা

বা двадцатая буква бенгальского алфа-
 вита.
 বা 1) блеск, сияние; — দেওয়া блес-
 তেৎ, сиять; 2) раскаяние, сожалё-
 ние; — যারা а) блесতেৎ, сиять; б)
 признавать вину.
 বাবাক্ блеск; — করা блесতেৎ, свер-
 кать; искриться.
 বাবাকি 1) ссора, перебранка; 2) сума-
 тоха; беспокойство.
 বাবাকিয়া, বাবাকে блестящий, яркий.
 বাবড়া см. বাগড়া.
 বাবাক, বাবাকানি см. বাবাক.
 বাবাকি, বাবাকি 1) ошибка; недоста-
 ток; 2) вина, проступок; 3) раская-
 ние, сожаление; — করা а) совер-
 шать ошибку; б) раскаться; —
 যারা а) признавать ошибку; б) рас-
 каяваться; 4) глупость.

বাকার буква «বা».
 বাকি 1) давление; 2) ответственность;
 3) обязанность; бремя; 4) заботы,
 хлопоты
 বাগড়া ссора, перебранка; скандал; —
 করা ссориться; — বাঁধান (বাঁধাইয়া
 দেওয়া) вызывать скандал; вызы-
 вать повод для ссоры.
 বাগড়াটি 1) ссора, спор, пререкá-
 ния; 2) разногласие.
 বাগড়াটিয়া, বাগড়াটে вздорный, сварли-
 вый, придирчивый.
 বাজন, বাজার 1) гудение; жужжание;
 2) звон, лязг; — করা (দেওয়া) а)
 гудеть; жужжать; б) звякать, зве-
 неть; 3) резкий звук.
 বাজন 1) звон, звяканье, бречанье; —
 করা звенеть; звякать, бречать; 2)
 резкая боль.

বাক্স 1) шторм, буря; 2) ливень; 3) звон;
 лязг.
 বাক্সটি 1) тревога, волнение; 2) хлопоты;
 3) затруднительное положение, трудность; — পোয়ান испытывать трудности; — করা создавать затруднения; 4) занятисть.
 বাক্সাচিয়া, বাক্সাটে хлопотный; досадный; раздражающий.
 বাক্সানিল шторм, ураган, буря.
 বাক্সাবর্ত смерч, сильный шквал, буря.
 বাক্সাবর্তময় бурный, яростный.
 বাক্সাবাত, বাক্সাবায়ু см. বাক্সানিল.
 বাট быстрота; поспешность, торопли-
 вость; — করিয়া быстро; тотчас, немедленно.
 বাটকা 1. отрезанный, отсечённый; 2.
 1) порыв ветра; 2) шквал.
 বাটকান 1) взмахивать (крыльями); 2)
 развеваться, колыхаться; 3) смáхи-
 вать; встряхивать.
 বাটপট, বাটবাট быстро; поспешно.
 বাটপাটি 1) ссора, раздор, 2) драка, по-
 тасовка; — করা а) ссориться; б)
 драться.
 বাটিকা буря, ураган, шквал.
 বাটিকাবর্ত 1) сильный порыв ветра; 2)
 шквал; 3) вихрь.
 বাটিতি быстро; тотчас, немедленно.
 বাড় шторм, ураган, буря; — বহা дуть
 с силой (о ветре); — বহিয়া যাওয়া
 перен. говорить не заинаясь; гово-
 рить без умолку.
 বাড়িবাড় быстро, стремительно; резко.
 বাড়িয়া, বাড়ে 1) бурный; 2) сорванный
 или сброшенный бурей.
 বাগা флагшток; дрекво.
 বানকাট, বানকাঠи порог; притока.

বানবান см. বাক্সন.
 বানবান 1) звяканье, лязганье; 2) хлопотанье.
 বানৎকার звон (металла).
 বানাৎ резкий звук; — করিয়া দরজা বন্ধ
 করা хлопотать дверью.
 বাপ 1) скорость, быстрота; 2) внезап-
 ность; 3) всплеск, плеск; — করিয়া
 а) скоро, быстро; б) с плеском.
 বাপবাপ 1) скоро, быстро, 2) внезапно;
 3) с плеском.
 বাপাৎ, বাপাৎ плеск; — করিয়া с плеском.
 বামবান 1) звон, звяканье (украшений);
 — করা звенеть, звякать; 2) шум
 (дождя); — করিয়া বৃষ্টি পড়িতেছে
 идёт проливной дождь.
 বামর বামর звон, звяканье; — করিয়া
 со звоном.
 বাম্প, বাম্পা прыжок; — দেওয়া прыгать;
 লফবাম্প করা прыгать и скакать,
 резвиться; перен. хвастаться.
 বাব 1) водопад; 2) фонтан; 3) ключ, род-
 ный.
 বাবকা 1) окно; отдушница; 2) бойница;
 3) глазок, щёлка (для наблюдения).
 বাব বাব подражание журчанию воды,
 шуму дождя; — করিয়া непрерыв-
 ным потоком.
 বাবণ 1) просачивание, капание; 2) осы-
 пание (напр. зерна).
 বাবণা 1. осыпавшийся (напр. о зерне);
 — বান осыпавшийся рис; 2. 1) водо-
 пад; 2) источник, ключ, родник;
 3) просачивание; — কলম автома-
 тическая ручка, «вечное» перо;
 4) осыпание (напр. зерна); 5) сито.
 বাব 1) просачиваться, протекать; ка-
 пать; বাবিয়া পড়া стекать; 2) исте-

কাঁত (кровью); 3) опадать (о листьях); осыпаться (о зерне).
 বাঁরান (পনুদ. от বাঁরা) 1) выжимать, отжимать; процеживать; 2) стряхивать (напр. плоды с дерева); 3) вытряхивать (пыль).
 বাঁরার 1. 1) расколотый; треснувший; 2) рваный, поношенный; 2. подражание журчанию воды; — করিয়া ручьями, потоком.
 বাঁররিয়া, বাঁররে 1) чистый, опрятный; 2) продырявленный, дырявый, протёртый, изношенный; পরকাল — করা перен. свести на нет, делать тщетным (напр. планы).
 বাঁক 1) плеск (волны); 2) поток; ливень; বাঁকে বাঁকে ручьями, потоком.
 বাঁকা প্লামা; вспышка (огня).
 বাঁকান сверкать (напр. о молнии).
 বাঁকিত вспыхнувший, сверкнувший.
 বাঁকাল 1) качание; — করা свободно свисать, развеваться; качаться; 2) размахивание.
 বাঁকালিয়া, বাঁকালে 1) свободно свисающий, развевющийся; качающийся; 2) размахивающий.
 বাঁকল 1) мерцание; — করা мерцать; 2) сияние, сверкание.
 বাঁকলিয়া, বাঁকলে сияющий, сверкающий.
 বাঁশ 1. 1) быть обожжённым, опалённым; 2) быть ослеплённым (светом, блеском, великолепом); 2. 1) обожжённый, опалённый; обгорелый; 2) ослеплённый (светом, блеском, великолепом); — কাণা подслеповатый.

বাঁশান (পনুদ. от বাঁশা) 1) обжигать; опалить; 2) ослеплять (светом, блеском, великолепом).
 বাঁশিত 1) озарённый; 2) ослеплённый (светом, блеском, великолепом).
 বাঁশিল припайка, припой, спайка; — দেওয়া паять, спаивать.
 বাঁডি бот. тамариск.
 বাঁ 1) быстрота; поспешность; — করিয়া быстро; поспешно; 2) внезапный звук.
 বাঁক 1) толпа; 2) ста́я; ста́до; рой; кося́к; — বাঁকা а) толпиться; б) роиться; собираться ста́ями: বাঁকে বাঁকে а) толпами; б) ста́ями; ро́ями.
 বাঁকড়া, বাঁকড়া-মাকড়া косматый, волосатый; обросший.
 বাঁকন, বাঁকনি 1) взвешивание (на руке); 2) встряхивание, утряска; 3) судорожное подёргивание, вздрагивание; 4) выговор; — দেওয়া а) встряхивать; утрясать; б) дёргать; в) делать выговор, распекать.
 বাঁকরান 1. встряхивать, утрясать; 2. встряхивание, утряска.
 বাঁকরানি 1) встряхивание, утряска; 2) резкое замечание, выговор.
 বাঁকা I 1) нп. сердиться; 2) п. взвешивать (на руке); 3) п. встряхивать; утрясать.
 বাঁকা II корзина.
 বাঁকানি см. বাঁকন.
 বাঁজ 1) пыл, страсть; воодушевление; 2) раздражение, гнев.
 বাঁজরা 1. 1) сётчатый; 2) решётчатый; 2. 1) фильтр; 2) решётка; 3) решето; сито.
 বাঁজরী 1) фильтр; 2) решётка.

বাঁজাল 1) горячий; возбуждённый; 2) острый, ёдкий.
 বাঁজি см. বাঁজ.
 বাঁজরী см. বাঁজরী.
 বাঁঝা 1) горячий поток воздуха; 2) теплота; жара; полуденный зной.
 বাঁঝাল см. বাঁজাল.
 বাঁঝি см. বাঁজ.
 বাঁচি подметание; — দেওয়া подметать; — দিয়া ফেলা выметать.
 বাঁচি метла, веник; щётка.
 বাঁচিন 1) подметать, метить; 2) перен. выметать, выгонять; 3) выбивать, выколачивать (пыль).
 বাঁচি I бот. амарант.
 বাঁচি II ссора.
 বাঁচি III см. বাঁচি.
 বাঁতলা см. বাঁতলা.
 বাঁপ I прыжок, скачок; — দেওয়া прыгать, скакать.
 বাঁপ II цинковка, рогожа (для зашивания двери); — দেওয়া зашивать рогожей (дверь).
 বাঁপাই прыжок; জলে — বুড়া плескаться в воде.
 বাঁপান 1. 1) прыгать; 2) набрасываться; 2. прыжок.
 বাঁপাল 1) густой, разросшийся; 2) покрывающий; 3) свисающий, нависающий.
 বাঁচি I 1) беседка; 2) лес, чаща.
 বাঁচি II быстро, без промедления.
 বাঁড় 1) связка, пучок; пук, охапка; 2) сплетение; 3) чаща; заросли; 4) род; 5) родословная; 6) люстра.
 বাঁড়ন 1) вёяние (зерна); 2) стряхивание (напр. фруктов с дерева); 3) вытряхивание, выколачивание (пыли);

4) чистка, вытирание; 5) тряпка (для вытирания пыли).

বাঁড়া 1. 1) стряхивать (напр. фрукты с дерева); 2) вытряхивать, выколачивать (пыль); 3) перен. сбрасывать (напр. оцепенение); освобождаться (напр. от лени); 4) разгружать; 5) распродавать; 6) изливать (чувство); 7) удовлетворять; 2. 1) провёянный (о зерне); 2) вытряхнутый, выколоченный.
 বাঁড়াল покрытый, заросший кустарником.
 বাঁড়ি I кувшин.
 বাঁড়ি II 1) куст, кустарник; 2) лесок, роща; заросли.
 বাঁড়ু метла, веник; щётка; — দেওয়া подметать, метить.
 বাঁড়ু দার, বাঁড়ু-বরদার метельщик.
 বাঁগা см. বাঁগা.
 বাঁন увядание; — বাঁগা নীকনুত; вянуть, увядать.
 বাঁনু 1) искусный, способный; 2) проныжательный, умный; 3) осторожный.
 বাঁপট, বাঁপুটা 1) взмах крыльев; 2) порыв ветра.
 বাঁপু 1. 1) смутно видимый; — দেবা смутно различать; 2) тусклый, матовый; — নজর тусклый взгляд; 2. 1) тусклость; туманность; 2) пятно, клякса.
 বাঁমিক см. বাঁমা.
 বাঁমটা брань, упрёки.
 বাঁমরান 1) ослабевать, изнемогать; 2) сочиться, капать; 3) падать духом, унывать.
 বাঁমা пёзза.

ঝামেলা заботы, хлопоты.

ঝার царь.

ঝারা лейка.

ঝারি, ঝারী кувшин.

ঝাল 1. 1) острый, ёдкий; 2) язвительный; 2. 1) острота, ёдкость; 2) язвительность; 3) недовольство, злоба; — ঝাড়া изливáть злобу; ◇ পরের মুখে — ঝাওয়া придавать значение чужим словам, верить слухам.

ঝালা 1. 1) паять, запáивать; 2) чинить; 3) чистить; 2. запáянный; 3. припáйка, спáйка.

ঝি 1) дочь; 2) служáнка.

ঝিউড়ী дочь (незамужняя).

ঝিকর покрытый коркой; чёрствый; поджаристый.

ঝিকা резкое движение, толчок; — মারা (দেওয়া) резко толкать, дёргать.

ঝিকুর см. ঝিকর.

ঝিঝি 1) сверчок; — শব্দ стрéкот сверчка; 2) пока́лывание (в онемевших частях тела); — ধরা чувствовать пока́лывание (в онемевших частях тела).

ঝিকিমিকি см. ঝিকঝিক্.

ঝিকুট, ঝিকুর мозг; — নড়া а) шевелить мозгами, думать (над чем-л.); б) кружиться (о голове).

ঝিকঝিক্, ঝিকঝিক্ блеск, сверканье, поблёскивание; — করা блестя́ть, сверка́ть, поблёскивать; искриться; ◇ বেলা — করিতেছে день клóнится к вечеру, вечерéет.

ঝিনুক устрица.

ঝিনঝিন্, ঝিনঝিনি см. ঝিঁঝি 2).

ঝিশ্ 1) пьяный; 2) вялый; дремлющий.

ঝিমান см. ঝিমান.

ঝিমান сонливость.

ঝিমান дремáть; ঝিমাইয়া পড়া задремáть.

ঝিক্কিনি 1) мелкий дождь, изморось; 2) вялость; дремóта.

ঝিমঝিম্ 1) мягкость; — করিয়া мягко; тихо; 2) сонливость; 3) мелкий дождь; ◇ আমার গা — করিতেছে у меня кружится голова, мне нехорошо.

ঝিয়ারি, ঝিয়ারী 1) дочь; 2) девушка.

ঝিঝিঝি্ подражание дуновению лёгкого ветра или звуку морозящего дождя.

ঝিঝিরিয়া, ঝিঝিরি়ে лёгкий, мягкий (о ветре).

ঝিল 1) óзеро; 2) болóто; тряси́на.

ঝিলিক вспы́шка; блеск.

ঝিল্মিল্, ঝিল্মিলি 1) штóра; жалюзй; 2) брелóк; подвёска; — করা স্বобóдно свисáть, качáться.

ঝিল্লি, ঝিল্লিকা 1) сверчок; цикáда; 2) перепóнка; плёнка; 3) муз. тарёлки; 4) блеск, сверканье.

ঝিল্লিঝনি, ঝিল্লিঝব стрéкот сверчка.

ঝী см. ঝি.

ঝুকন, ঝুকনি 1) нагибáние, сгибáние; 2) наклóн; 3) подтáлкивание.

ঝুঁকা 1) сгибáть(ся); нагибáть(ся); склоня́ть(ся); кренить(ся); 2) быть пристра́стным; 3) подтáлкивать.

ঝুকান (পনুদ. от ঝুঁকা) 1) сгибáть; наклоня́ть; склоня́ть; 2) подтáлкивать; 3) колебáть, шатáть.

ঝুঁকি 1) подтáлкивание; 2) риск; 3) отвéтственность.

ঝুঁজা কাপáть; сочй́ться; ঝুঁজিয়া পড়া по́литься, хлы́нуть (напр. о крови).

ঝুঁট 1. фальшйвы́й, поддёлный; 2.

1) горб (быка, верблюда); 2) хохло́к (птицы).

ঝুটমুট фальшйво.

ঝুঁটা, ঝুট, ঝুটা 1. фальшйвы́й, ложный, поддёлный; 2. ложь.

ঝুটাপুটি, ঝুটোপুটি ссóра; потасóвка.

ঝুঠ, ঝুঠা см. ঝুঁটা.

ঝুড়ন обрéзка, подрéзка.

ঝুড়া обрeзáть, подрeзáть.

ঝুড়ি, ঝুড়ী корзина.

ঝুন, ঝুনা 1) созрéвший; перeзрéвший; 2) проникáтельный; сообразй́тельный; 3) способный, искусный.

ঝুনুর ঝুনুর звон; ляг.

ঝুপ্ 1) прыжóк (в воду); ныря́ние; погружéние; 2) звук всплéска.

ঝুপ্ণ্ см. ঝুপাং.

ঝুপড়ী хйжина.

ঝুপাং, ঝুপাং, ঝুপুং прыжóк (в воду); ныря́ние.

ঝুমঝুম звон, звя́канье (украшений).

ঝুমঝুমি, ঝুমঝুমী погремúшка.

ঝুমরা 1) космáтый, волосáтый; 2) курчáвый; ◇ উম্ৰা — кричáщий, безвкусный.

ঝুরা 1. কাপáть; сочй́ться; 2. 1) просочй́вшийся; 2) очень малёнький, крошечный; 3. зёрнышки; крошки.

ঝুরঝুর্ мелкими кусóчками.

ঝুল 1) ко́поть; сáжа, 2) свисáние; нависáние.

ঝুলন 1) свисáние; 2) раскачивáние, качáние.

ঝুলা см. ঝোলা.

ঝুলাঝুলি 1) раскачивáние (на качелях); 2) назóйливость; — করা [назóйливо] домога́ться.

ঝুলান см. ঝোলা.

ঝুলি, ঝুলী мешóк; котóрма.

ঝুঁকড়া см. ঝাঁকড়া.

ঝুঁটান см. ঝাঁটান.

ঝুঁতলা রওঁজা; — মাদুর цинóвка.

ঝুঁক 1) склóнность, наклóнность; любй́мое занй́тие; 2) риск; 3) толчóк; рывóк.

ঝুঁকা см. ঝুঁকা.

ঝুঁকি см. ঝুঁকি.

ঝুঁটান 1) пучóк волос (на голове); 2) гребешóк (петуха); хохло́к (птиц).

ঝুঁপ 1) кустáрник, зáросли; 2) рóща.

ঝুঁড় 1) куст; кустáрник; 2) чáща; зáросли.

ঝুঁড়া 1. обрeзáть; подрeзáть; обрубáть; 2. обрeзанный; подрeзанный.

ঝুঁপ см. ঝুঁপ.

ঝুঁর 1) водопáд; 2) водостóк, канáва.

ঝুঁরা 1. কাপáть; просáчиваться; протека́ть; 2. 1) водопáд; 2) ручёй; 3) водостóк, канáва.

ঝোল 1. водяни́стый, жидкий (о пище); 2. бульóн.

ঝোলা 1. висéть; болтáться; качáться; 2. 1) вися́щий; раскачивающийся; 2) выпуклый; 3) клéйкий; тягучный; 3. 1) раскачивáние; 2) качéли; 3) сумка; мешóк; 4) подвесная кóйка, гама́к.

ঝোলান (পনুদ. от ঝোলা) 1) вешáть, подвешивáть; 2) качáть, раскачивáть.

ঝোলানি 1) качáние, раскачивáние. 2) колебáние; волноóбразное движéние.

ঞ

ঞ двадцать первая буква бенгальского алфавита.

ঞ্যন্ত см. গিজন্ত.

ট

ট двадцать вторая буква бенгальского алфавита.

টং I звон (колокола, монеты и т. п.);

টং টং звукоподр. дзинь-дзинь, динь-дон; ◇ — হওয়া а) быть в сильном гнѣве; быть доведѣнным до бѣлого калѣнія; б) быть мертвецки пьяным.

টং II 1) голубя́тня; 2) манса́рда, черда́к.

টক I. кислый; — লাগা имѣть кислый вкус; 2. ѣдкость; кислотá.

টকা прокисáть, свѣртываться (о молоке).

টকান (পনুদ. от টকা) проквашивать, заквашивать.

টকার буква «টে».

টকি звуковѣе кино.

টকুয়া, টকো́ кислый, кислотáтый.

টকর I) удар; толчок; 2) столкновѣние;

— লাগা а) ударя́ть; толка́ть; б) ста́лкиваться; 3) конку́ренция, сопе́рничество; — দেওয়া конку́рировать, сопе́рничать; 4) споты́каться; — খাওয়া споты́каться.

টকরাটকরি I) столкновѣние; 2) конку́ренция, сопе́рничество; — করা конку́рировать, сопе́рничать.

টকঝক্ пререкáния; перебра́нка.

টকটক I звукоподр. тик-так (о ходе часов); — করা тика́ть.

টকটক II 1. красны́й, 2. краснотá; — করা красне́ть.

টকটকে I) ярко-красны́й, пурпу́рный, а́лый; 2) прекра́сный, краси́вый.

টকু веретенó.

টগবগ клокотáние, бурлѣние; кипѣние; — করিয়া ফুটা́ клокотáть, бурли́ть; кипѣ́ть.

টগরা, টগরে остроу́мный, находчи́вый.

টঙ I см. টং I.

টঙ II см. টং II.

টঙ্ক I 1) трѣщина, рассѣлина; 2) резец; долотó; зубило́; 3) топóрик; секи́ра; 4) горны́й пик.

টঙ্ক II хим. бурá.

টঙ্ক III монѣта.

টঙ্কপতি управля́ющий монѣтным двo-рoм.

টঙ্ক-বিজ্ঞান нумизмáтика.

টঙ্কশালা монѣтны́й двор.

টঙ্কা I) серебра́ная монѣта; рупи́я; дѣньги; 2) ногá; го́лень; 3) скат (горы́).

টঙ্কার I подража́ние звуку спущенной тетивы.

টঙ্কার II 1) удивлѣние; 2) сла́ва, извѣстность.

টঙ্গ I) топóр; секи́ра; 2) лопáта; зас-туп; моты́га.

টঙ্গন см. টঙ্ক II.

টঙ্গা тонга́ (лѣгкий двухколѣсный эки-паж).

টঙ টঙ I подража́ние звону металла.

টঙ টঙ II блужда́ние без це́ли.

টচাটিচি, টচাটিচি I. недоста́точный, по-вѣрхностны́й (о знáнии); — করিয়া недоста́точно, повѣрхностно; 2. по-вѣрхностное знáние.

টঙা, টঙাই спор; ссо́ра.

টন тонна.

টনক I) голова́; мозг; 2) внеза́пное во-споминáние; — নড়া́ неожидáнно воспомина́ть(ся); приходи́ть на ум; осеня́ть.

টনটন I) присту́п (острой боли); 2) биѣ-ние, пульса́ция; — করা а) боле́ть; б) би́ться, пульси́ровать.

টনটনান I) боле́ть; 2) би́ться, пульси́-ровать.

টনটনানি см. টনটন.

টনটনে I) о́стрый, пронизыва́ющий (о боли); 2) напряже́нный (о пульсе); 3) тугóй, натяну́тый; 4) здра́вый (об уме); — জ্ঞান ирон. основáтель-ные познáния; 5) полны́й; за́кон-ченный.

টপ্ звукоподр. кап-кап; টপ্ টপ্ করিয়া পড়া́ капáть.

টপাটপ I) капля́ми, капля́ за каплей; — পড়া́ капáть; 2) бы́стро, поспѣш-но; — গেলা́ бы́стро глотáть.

টপান I) нп. капáть; 2) л. перегоня́ть; дистилли́ровать.

টপুকান I) перепры́гивать; перелеза́ть; 2) капáть.

টপুকানি I) перепры́гивание; 2) капáние.

টপা লѣгкая и корот́кая пѣсенка.

টপ কাঁদকা, ложа́нь, бадья́.

টম্ টম্ I) дзинь-дзинь (подража́ние зво-ну металла); 2) упря́жка цуго́м.

টপেডো́ торпе́да.

টন, টনন шата́ние, колеба́ние.

টনা I) шата́ться, кача́ться, колеба́ть-ся; 2) наклоня́ться, склоня́ться; 3) споты́каться; идти́ шата́ясь.

টনান (পনুদ. от টনা) I) шата́ть, коле-ба́ть; 2) передвига́ть.

টল্ টল্ шата́ние, колеба́ние; — করা а) шата́ться, кача́ться, колеба́ться; б) дрожа́ть, трепета́ть.

টল্ টলায়মান, টল্ টলিয়া, টল্ টলে I) ша-та́ющийся, колеблoющийся; 2) вол-ну́ющийся, трепещу́щий.

টল্ টল্ I. шата́ющийся, кача́ющийся, колеблoющийся; 2. шата́ние, качá-ние, колеба́ние; — করা шата́ться, кача́ться, колеба́ться.

টপ্ I) юмор; 2) капри́з, причу́да, само-лу́рство.

টপা, টপান ка́пать.

টপুকান I) быть лом́ким, хруп́ким; 2) имѣть недоста́ток, поро́к, дефе́кт; быть испóрченным, поврежде́нным.

টপ্ টপ্ I) звукоподр. кап-кап; 2) при-ли́в (крови́ к лицу́); মুখ — করা́ раскрасне́ться (напр. от лихора́дки).

টপ্ টপে́ раскрасне́вшийся, разру́мянив-шийся.

টহ I) хо́ждение от до́ма к до́му (за пода́нием); 2) прогу́лка; 3) дозо́р; патру́ль; — দেওয়া а) ходи́ть от до́ма к до́му (за пода́нием); б) бро-ди́ть; прогу́ливаться; в) обходи́ть дозо́ром; патрули́ровать.

টহনার часовой, дозо́рный.

টহান прогу́ливать (лоша́дь).

টা частица, присоединяемая к именам существительным, числительным, местоимениям; напр. ছেলেটা, পাঁচটা দোয়াত, সেটা; в сочетании с существительными и указательными местоимениями служит для обозначения или подчёркивания определённости предмета, напр. লোকটাকে ডাক позовите этого человека; এটা কি? что это?; при обозначении времени присоединяется к числительным, напр. পাঁচটা বেজেছে сейчас пять [часов].

টাউড়া, টাওড়া 1) съёживаться; коченеть, немётъ (от холода); 2) спотыкаться, оступаться; টাউড়িয়া পড়া споткнуться, оступиться.

টাক 1) цель, намерение; 2) внимательный взгляд; 3) надежда.

টাকশাল см. টঙ্কশালা.

টাকা 1) (тж. — দেওয়া) шить; стегать; 2) ожидать, надеяться.

টাক I плешивость; — পড়া лысётъ.

টাক II приблизительная мера или количество.

টাকপড়া лысый; плешивый.

টাকরা anat. нёбо.

টাকশাল см. টঙ্কশালা.

টাকা 1) рупия; монета; 2) деньги; — উড়ান проматывать деньги; — করা богатеть; копить деньги; — ভাঙান разменивать деньги; টাকার খলি (খলিয়া) кошелек; টাকা যার মাঝে তার পণ্ডা. у кого деньги, у того и тяжба.

টাকাওয়ালা богатый.

টাকাড়ি 1) монета; 2) деньги; 3) сокровище.

টাকু см. টাকুর.

টাকুয়া 1. лысый; плешивый; 2. веретено.

টাকুর зеретено.

টাপ্ স্তূপী; ногá.

টাকা 1. висеть; 2. висящий, подвешенный; — প্রদীপ висячая лампа.

টাকান (পону. от টাকা) 1) вешать, подвешивать; 2) поднимать (флаг, парус); 3) раскрывать (зонтик); 4) натягивать (напр. тент).

টাকি, টাকী 1) топор; 2) секира, алебарда.

টাই 1) ширма; 2) цинковка; 3) парусина.

টাতান 1) болеть; 2) быть воспалённым; টাটিয়া খাওয়া а) быть болезненным, чувствительным; б) надуваться; опухать; ◇ চোখ — завыдовать.

টাতানি 1) жгучая боль; 2) воспаление; ◇ চোখ-টাতানি зависть.

টাতু, টাতু пони.

টাতু см. টারস.

টান 1. 1) недостаточный; — পড়া (ধরা) не доставать; 2) трудный; 2. 1) волочение; 2) напряжение, натяжение; 3) притяжение, тяготение; склонность; 4) сила течения; 5) спазма, судорога; одышка; 6) нехватка, недостаток; 7) расчёт (пер); 8) тех. деформация.

টানটোন 1) тяга, натяжение; — দেওয়া а) тянуть, тащить; б) добиваться всеми силами; 2) расчёт; манера (писать); লেখার — расчёт, зависток.

টানা 1. 1) тащить, тянуть, волочить;

2) натягивать; натягивать; 3) вытягивать, вытяскивать; টানিয়া আনা вытянуть, вытащить; — দেওয়া а) вытягивать; б) растягивать, натягивать; напрягать; 4) привлекать; притягивать; вовлекать; 5) грести; 6) буксировать; 7) тянуть (вино); посасывать (трубку); 2. 1) растянутый; натянущий; 2) привлечённый, вовлечённый; завлечённый; 3) извлечённый, вытященный; 3. 1) тяга; волочение; 2) напряжение; натяжение; 3) вытягивание; 4) основа (ткани).

টানাটানি 1) растягивание; 2) перетягивание; — করা а) растягивать; б) тянуть в разные стороны; টানাটানিতে পড়া перен. попасть в затруднительное положение; প্রাণ লইয়া — হওয়া перен. быть на краю гибели; 3) недостаток, нужда.

টাপর лёгкий удар или стук.

টায় টায়, টায়টায় ровная сумма; не больше, не меньше; দশ টাকায় — ровно десять рупий.

টারস 1) мягкость, нежность; 2) чувствительность; 3) мед. симпатическая боль, боль (при нарыве).

টার্বাইন турбина; বাষ্পীয় — паровая турбина.

টান 1) отлагательство, отсрочка; промедление; 2) предлог, отговорка, увертка; — দেওয়া обходить (вопрос); уклоняться, увильживать, отдываться (от чего-л.); 3) упадок, депрессия; 4) бедствие; — খাওয়া а) быть в расстройстве, в упадке; б) потерпеть бедствие; —

সামান এদ্বা избежать, едва спастись.

টানবাহানা, টানবাটান отговорка, увильживание; — করা уклоняться, увильживать.

টানা 1) уклоняться, увильживать; 2) откладывать со дня на день; ◇ পেট — перебиваться со дня на день.

টানাটানি откладывание со дня на день. টালি черепица.

-টি см. -টা; выражает расположение говорящего к предмету, лицу или указывает на малые размеры предмета.

টিকখর сварливый, раздражительный; сердитый.

টিক টিক 1) звукоподр. тик-так (о ходе часов); 2) придирка; — করা а) тикать; б) придирается.

টিকটিকি, টিকটিকী 1) ящерица; 2) перен. агент сыскной полиции, сыщик; — পুলিশ сыскная полиция.

টিকর, টিকল 1) приподнятый; высокий; 2) остроконечный; хребтообразный; 3) выгнутый, выпуклый.

টিকলী кружок (металлическое или стеклянное украшение на лбу женщины).

টিকসই см. টেকসই 1.

টিকা I 1) останавливаться; временно поселяться; 2) выносить, выдерживать; 3) длиться, продолжаться; существовать; 4) носиться (об одежде).

টিকা II 1) тика (кастовый знак на лбу или других частях тела); — দেওয়া (লাগান) рисовать кастовый знак на лбу; 2) мед. прививка; রোগ প্রতিষেধ — দেওয়া (করা) делать [предохраня-

тельную прививку; 3) метка, пятно.
 টিকাদার тот, кто делает прививки.
 টিকান (পনুদ. от টিকা) 1) продолжать; 2) спасать; сохранять.
 টিকারা лита́вры.
 টিকিং тик; сорт грубой материи (для постельных принадлежностей).
 টিকিট 1) билет; টিকিটের দর (দাম) цена билета; টিকিটের গিরীক্ষক (পরিদর্শক) билетный контролёр; — কেনা (লওয়া) покупать билет; — দেখান প্রদъявлять билет; টিকিট-কাটা কল компостер; — ঘর билетная касса; 2) কার্টочка; 3) талон; чек; жетон; 4) মার্কা (почтовая); ডাক — লীগানি наклеивать почтовую марку; 5) этикетка; 6) бюллетень; ভোটার — избирательный бюллетень.
 টিকিট-পরীক্ষক билетный контролёр.
 টিকে см. টিকা II.
 টিকোলা: — নাক орлиный нос.
 টিটকার, টিটকারি 1) крики, гиканье; возгласы презрения; 2) хихиканье; — দেওয়া а) освящать; улюлюкать, гикать; б) осмивать.
 টিটিভ, টিটির কুলীক; চাঁবিস.
 টিন 1) олово; 2) жесть; 3) жестянка, консервная банка; টিনের খাবার তৈরীর কারখানা консервный завод.
 টিন-মিহী жестящик.
 টিপ 1) (তজ. — সহি, — সহি) отпечаток пальца; 2) лёгкий удар, шлепок; щелчок; 3) кастовый знак на лбу; — পরা рисовать кастовый знак на лбу.
 টিপটিপ্ 1) капание; — করিয়া বৃষ্টি

পড়িতেছে идёт редкий дождь; 2) острая боль; রগ — করা стучать в висках; болеть (о голове).
 টিপন, টিপনী I 1) примечание; толкование; комментарий; 2) заметка.
 টিপনী II щипание; — কাটা щипать.
 টিপা 1) нажимать, давить (пальцами); গলা টিপিয়া মারা душить; 2) массажировать, делать массаж; গা হাত পা — делать массаж тела; 3) щипать; গাল — ущипнуть за щеку; 4) похлопывать, слегка ударять; টিপিয়া দেওয়া слегка подталкивать; 5) моргать; подмигивать; ◇ পা টিপে টিপে на щипочках, тихо.
 টিপাই треножник.
 টিপিটিপি на щипочках; украдкой.
 টিপ্পনী см. টিপনী I.
 টিপ্পনীকার комментатор.
 টিকিন заку́ска; второй завтрак.
 টিম্টিম্ мерцание; мигание; — করা мерцать; мигать.
 টিম্টিমি маленький барабан.
 টিম্টিমিয়া, টিম্টিমে мерцающий.
 টিলা 1) холм; возвышенность; курган; 2) насыпь.
 টিঙ কাগজ китайская шелковая или папиросная бумага.
 -টী см. -টি.
 টীকা I см. টিকা II.
 টীকা II комментарий; толкование; — করা комментировать.
 টীকাকার комментатор.
 টীম команда (спортивная).
 টীলা см. টিলা.
 টুইয়ান см. টুয়ান.
 টু 1. малейший; 2. 1) слабый шум; — করা слегка шуметь; 2) слабое воз-

ражение; তাহার — শব্দ করিবার জো নাই ему следовало бы молчать.
 টুকা веять (зерно).
 টুটি, টুটী গর্লো; глотка; — কাটা গলোরез, убийца; — টিপিয়া ধরা схватить за горло; — টিপিয়া মারা душить.
 টুকটুক краснота; красноватость; — করা а) становиться ярко-красным; б) ослепительно сверкать.
 টুকটুকিয়া, টুকটুকে красноватый.
 টুকনি, টুকনী 1) медный кувшин; 2) чашка нищего.
 টুকরা 1) кусок; ломоть; 2) осколок, обломок; 3) стружка; 4) клочок; лоскут; — করা делить; дробить; টুকরা টুকরা করা разбивать на куски, разбивать вдребезги; — কাপড় клочок материи; — জমি клочок земли.
 টুকরি, টুকরী корзинка.
 টুকরো см. টুকরা.
 টুকা 1. 1) запрещать; 2) протестовать; 3) записывать; 4) копировать; 5) указывать на недостатки; 2. 1) запрещённый; 2) записанный.
 -টুকু частица, присоединяемая к именам существительным и местоимениям для обозначения небольшого количества, напр. তবু এইটুকু পথ চলিতেই কুবেরের কষ্ট হইল но и такой [небольшой] путь Куберу было трудно пройти; দুখটুকু немного молока.
 টুঙ্গি, টুঙ্গী 1) голубятня; 2) высокая платформа; помост.
 টুইটু дефёкт, недостаток, изъян.
 টুটা 1. 1) ломаться; разбиваться;

তাহার স্বপ্ন টুটিয়া গেল его мечты были разбиты; 2) иметь недостатки; 3) ослабевать; 2. 1) сломанный; разбитый; 2) слабый, бессильный; 3) имеющий недостатки.
 টুটি, টুটী см. টুটি.
 টুনটুন звон.
 টুপ, টুপটাপ звукоподр. кап-кап.
 টুপি, টুপী 1) головной убор; шапка; шляпа, фуражка; кепка; — খুলা (খোলা) снимать шапку, шляпу; — পরা надевать шапку, шляпу; 2) крышка; покрывка.
 টুপীওয়ালা 1. покрытый, прикрытый; 2. 1) шапочник, шляпник; торговец головными уборами; 2) тот, кто носит шляпу; перен. европеец.
 টুম্‌টাম্ 1. пустячный, незначительный; 2. 1) лёгкая работа; 2) занятие, дело.
 টুয়ান побуждать, подстрекать; поощрять.
 টুল стул; скамейка.
 টুলি, টুলী район (города); квартал; সাহেব — европейский квартал.
 টুসক хрупкий, ломкий; слабый.
 টুসকি, টুসকী щелчок; — মারা দাৱাত্‌ শ্চেলচক.
 টুসি, টুসী 1) щелчок; 2) мельчайшая частица.
 টেংরি, টেংরী ногá.
 টেক 1) складка, узел дрóти (где лежат деньги); 2) пояс; ремёнь; 3) карман; টেকঘড়ি карманные часы; ◇ টেকে টেকে চলা (যাওয়া) идти от пункта до пункта.
 টেকটে কে 1) приди́рчивый; сварли́вый; 2) гру́бый, ре́зкий.

টেকশাল *см.* টেকশালা.

টেকসই 1. длительный, прочный; —
হওয়া быть прочным; 2. прочность.

টেকা *см.* টিকা I.

টেকা কপ্ধে; গার্পুন; острога.

টেকাপা নাপ্যশেন্নীয়, надутый, само-
вольный.

টেকাপা-গোজা 1) низкий, презренный, под-
лый; 2) неизвестный; 3) сжатый,
спрессованный.

টেকপারি, টেকপারী তেপারি (*вид плода, по
вкусу напоминает алычу*).

টেকপাল *см.* টেপা.

টেকস স্মৃগলীয়, темный; — ফিরিঙ্গী ев-
разиец.

টেকসা преждевременно умирать.

টেকস্টেসে 1) раздражительный; 2) не-
зрелый, неспелый; 3) горький.

টেকনিক техника.

টেকনিক্যাল технический; — কলেজ
техническое училище.

টেকনোলজি технология.

টেকসই *см.* টেকসই.

টেকা *см.* টিকা.

টেকাউ *см.* টেকসই.

টেকান *см.* টিকান.

টেকো *см.* টাকুয়া.

টেকা 1) карт. туз; 2) превосходство;
— দেওয়া превосходить; отличаться.

টেক্স, টেক্স নালগ; — আদায় করা взи-
мать налог; — দেওয়া платить налог.

টেক্সি такси.

টেক্স টানক; হাঙ্কা — лёгкий танк; ভারী
(বড়) — тяжёлый танк; — চালক
танкист, водитель танка; — বাহিনী
(সৈন্য) танковые войска; —
বিরোধী তোপ противотанковое ору-
дие.

টেকরি, টেকরী *см.* টেংরি.

টেকড়া 1) кривой, изогнутый; — বাঁকা
зигзагообразный; 2) извилистый;
3) косой, наклонный; 4) запутан-
ный, трудный (*о вопросе*); 5) раздра-
жительный; горячий; — মেজাজ গো-
র্যচর্য নর, характер.

টেকড়াট্টি 1. косоглазый; косой; 2. ко-
сой взгляд.

টেকনা 1) тряпка; 2) отрпья; лохмотья;
টেকনা-পরা одетый в лохмотья.

টেকনিস তেন্নিস; — খেলা играть в тен-
нис; — ক্রীড়ক теннисист.

টেকপন 1) сдвливание; надавливание;
2) растирание; массаж.

টেকপা *см.* টিপা.

টেকপাই *см.* টিপাই.

টেকপারি, টেকপারী *см.* টেপারি.

টেকবিল স্টল; টেকবিলের কাছে বসা садить-
ся за стол; টেকবিলের উপরে на столé;
লিখিবার — письменный стол.

টেকবো толстый; надутый; пухлый.

টেকর 1) край; граница; предел; 2) оче-
видность; 3) знанье; — পাওয়া а)
узнавать; догадываться; б) чувствовать,
ощущать; — পাওয়ান объяс-
нять.

টেকরচা, টেকচা 1) косой; кривой; изо-
гнутый; 2) диагональный.

টেলিগ্রাফ телеграф.

টেলিগ্রাম телеграмма; — পাঠান посы-
лать телеграмму.

টেলিফোন телефон; — করা звонить
по телефону; — তার телефонная
লীনিয়া; — সংযোগ телефонная связь;
টেলিফোনের রিসিভার телефонная
трубка; টেলিফোনের রিসিভার তুলিয়া
দেওয়া снимать телефонную трубку.

টেলিভিশন телевидение.

টেলিভিশনযন্ত্র телевизор.

টেকো 1) сырой; невкусный; 2) кислый.

টেকা *см.* টেকা.

টেকাপা *см.* টেপা.

টেকর 1) удар клювом; 2) щелчок; лёг-
кий удар; — মারা а) клевать; б)
давать щелчок.

টেকরা I *см.* টুकरা.

টেকরা II *см.* টুकरি.

টেকা I শ্ল্যাপা с широкими полями.

টেকা II 1) записывать; дeлать замет-
ки; 2) наводить на мысль, наме-
кать; 3) указывать на ошибки;
4) шить; стегать; 5) стучать, по-
стучивать.

টেক্সা *см.* টেক্সা.

টেকটিকা 1) чары; волшебство; 2) тали-
сман.

টেকটা 1. сломанный; 2. 1) кусок; часть;
2) воен. патрон.

টেকটো: — করিয়া বেড়ান беспцельно
бродить; бродяжничать.

টেকন 1) пеньковая нитка или пряжа;
2) бечёвка, шпагат.

টেকনা занавеска.

টেকপ 1) приманка; наживка; — খাওয়া
быть пойманным на приманку

(о рыбе); 2) вышивка; 3) стежок;
— তোলা а) вышивать; б) стегать.

টেকপ-তোলা вышитый.

টেকপর 1) головной убор; 2) корона;
венец; диадема.

টেকপা 1) набухший; 2) надутый; 3) зре-
лый.

টেকপান কাপা; сочиться.

টেকপি, টেকপী *см.* টুপি.

টেকপাইন бечёвка, шнурок.

টেকল I 1) [санскритская] школа;
2) хижина; навес; сарай.

টেকল II орнамент (*напр. на металли-
ческом сосуде*); — খাওয়া (পড়া)
дeлать орнамент (*напр. на метал-
лическом сосуде*).

টেকলা, টেকলী *см.* টুলি.

টেকা, টেকা চাতিচা; капля.

টেক্স নালগ.

টেক্সি *см.* টেক্সি.

টেক্স বোধরানিলিষ; пруд.

টেকাঙাই ম্যাঙাই স্চোরা, ругань.

টুলিবাস троллейбус.

ট্রাক грузовик.

ট্রাক্টর трактор; — চালক тракторист.

ট্রান্সফর্মার эл. трансформатор.

ট্রাম трамвай.

ট্রেন поезд.

ঠ

ঠ I двадцать третья буква бенгал-
ского алфавита.

ঠ II 1) круг, окружность; 2) глобус;
3) диск.

ঠঃ подражание звуку, получающемуся
при ударе чем-л. о металлический

сосуд; ঠং ঠং звон; звяканье; ре-
зкий металлический звук.

ঠক 1) сплетник; клеветник; 2) мошен-
ник, плут.

ঠকা быть обманутым.

ঠকাই обман, мошенничество; хитрость.

ঠকাঠিকি *взаимный обман, взаимное надувательство.*

ঠকান (*পনুদ. от ঠকা*) 1) обманывать; вводить в заблуждение; 2) мошенничать.

ঠকানিয়া, ঠকানে *обманчивый; вводящий в заблуждение.*

ঠকান, ঠকানি *см. ঠকাই.*

ঠকার *буква «ঠ».*

ঠকর 1) столкновение; 2) спотыкание; запинка.

ঠকঠক *подражание звуку, получающемуся при ударе двух кусков дерева друг о друга; — করা* а) стучать; б) трястись, дрожать (*от холода*).

ঠকঠকান 1) щёлкать; трещать; 2) показывать пустые руки; *перен.* указывать на свою бедность.

ঠকঠকি 1) трудность; 2) опасность, риск.

ঠকঠকিয়া, ঠকঠকে 1) трудный, тяжёлый; 2) острый, резкий (*о запахе*); 3) бесстрашный, отважный.

ঠগ্ *см. ঠক্.*

ঠগান, ঠগানি, ঠগি, ঠগী 1) грабёж, разбой; 2) обман, надувательство.

ঠটিয়া, ঠটে 1) незрелый; 2) невежливый, неучтивый; грубый; 3) неприятный, отталкивающий.

ঠন্ঠন্ *звукотпр.* дзинь-дзинь; динь-дон; হাঁড়িতে ভাত — করছে ≡ хоть шаром покати.

ঠন্ঠনিয়া, ঠন্ঠনে *звонкий; звучный.*

ঠমক 1) парадность; великопение; 2) кокетство.

ঠমঠম *дрожь, трепет; содрогание.*

ঠমক *см. ঠমক্.*

ঠমঠমে 1) трясущийся, шатающийся; непрочно прикреплённый; 2) незрелый; 3) слабый, вялый.

ঠউর, ঠাওর 1) предположение, догадка; 2) пристальный взгляд.

ঠাওরান 1) определять, устанавливать; 2) обдумывать; строить планы, задумывать; 3) предполагать.

ঠাই 1. место; — নাড়া *перемещать; — করা* накрыть на стол; 2. 1) вездё; 2) около; 3) отдельно, раздельно; ঠাই ঠাই *разделённый; ভাই ভাই, ঠাই ঠাই* где братья, там и раздел.

ঠাকরুণ 1) мать; — দিদি *бабушка*; 2) богиня.

ঠাকুর 1) божество, идол; 2) бог, владыка; 3) почитаемый человек (*отец, учитель и т. п.*); 4) свёкор; 5) брахман.

ঠাকুর-ঘর *молельня.*

ঠাকুর-স্বি, ঠাকুর-স্বী *сестра мужа.*

ঠাকুর-দা, ঠাকুর-দাদা *дедушка (по отцовской линии).*

ঠাকুরপো *младший брат мужа.*

ঠাকুর-মা *бабушка (по отцовской линии).*

ঠাকুরাণী *см. ঠাকরুণ.*

ঠাকুরান, ঠাকুরানি, ঠাকুরানী 1) господство, владычество; 2) поклонение, почитание; благоговение; 3) [злая] шутка; насмешка; обман.

ঠটি I 1) рама; остов; каркас; — করা *делать раму или остов; перен.* строить планы; 2) эскиз; набросок; 3) украшение, наряд; — বদলান *менять одежду, наряд*; 4) пышность, роскошь, великопение; 5) манера; стиль; 6) наружность.

ঠটি II 1) отряд; группа; 2) толпа.

ঠটি-ঠমক 1) пышность, роскошь, великопение; 2) показное проявление, хвастовство; 3) кокетство.

ঠটী *кокетка.*

ঠটী 1) шутка; острота; 2) насмешка; — করা а) шутить; б) насмехаться; смеяться.

ঠটীবাজ 1) шутник; остряк; 2) насмешник.

ঠটীবাজি 1) шутливость; 2) осмеяние; насмешливость.

ঠড় 1) стоящий; — করা *воздвигать; сооружать*; 2) прямой, вертикальный; ◇ — মাহিনা *жалованье при полном содержании.*

ঠড়ঝড় *оцепеневший; остоленевший.*

ঠড়ী *яловый; бесплодный.*

ঠাণ্ডা 1) холодный; морозный; — হওয়া *становиться холодным; বড় — পড়ছে* стало очень холодно; — লাগা *простужаться*; 2) прохладный, свежий; 3) спокойный; — করা а) охлаждать; б) успокаивать, утешать.

ঠাণ্ডাই 1) холод; 2) простуда; 3) успокоение; 4) прохлада, свежесть; 5) прохладительный напиток.

ঠাণ্ডি, ঠাণ্ডী 1) остывание; 2) простуда; — লাগা *простужаться*; 3) холод.

ঠানদি, ঠানদিদি *бабушка.*

ঠাম 1. красивый; элегантный; 2. форма; внешний вид.

ঠার 1) продолжительно; постоянно; 2) медленно, тихо; 3) справедливо, правильно.

ঠার 1) сигнал; знак; 2) намёк; ঠারে ঠাে *а) сигналами; знаками; б)*

намёками; 3) видимость; притворство; — করা а) сигнализировать; б) намекать; в) создавать видимость; притворяться; 4) шифр.

ঠারা *подавать знак, сигнализировать; অঙ্ক লি — делать знак пальцами; আঁখি (চোখ) — подмигивать.*

ঠারাঠারি *обмен [условными] знаками.*

ঠাস 1) плотный; затвердевший; твёрдый; жёсткий; 2) набитый, наполненный до отказа; 3) плотный (*о ткани*).

ঠাসা 1) втискивать; всовывать; вталкивать; 2) заряжать (*ружьё*); 3) месить (*тесто, глину*).

ঠাসাঠাসি *переполненный, набитый до отказа; — করিয়া* битком, до отказа.

ঠাহর *см. ঠাউর.*

ঠিক 1. 1) правильный, верный; ঐ কথা — правильно, верно; — রাখা *сдерживать (обещание); তোমার ঘড়ি — নয় বাঁশি* часы не точны; তোমার কথা — নয় *вы не правы*; 2) подходящий, соответствующий; — করা *подгонять; прилаживать*; 3) хороший; исправный; 4) хорошо сидящий (*об одежде*); оказавшийся впору (*об обуви*); — লাগা *хорошо сидеть (об одежде); быть по ноге (об обуви)*; 2. 1) точность; 2) подсчёт; — করা (*деওয়া*) *подсчитывать*; 3. 1) правильно, верно; — বিচার করা *справедливо судить*; 2) точно, как раз; — যেন *точно так же*; — ১০ টার সময় *ровно в 10 часов.*

ঠিকা 1. наёмный; — মজুর *наёмный рабочий, подёнщик*; — গাড়ী *наёмный*

экипаж; 2. 1) контракт, договор; 2) наём, аренда; прокат; 3) (тж. — কাজ) работа по контракту; — খাটা работать в качестве наёмного рабочего, подёнщика.

ঠিকানার 1) подрядчик; 2) арендатор; съёмщик.

ঠিকানা 1) место, местонахождение; — করা устанавливать местонахождение; 2) адрес; местожительство; — দেওয়া давать адрес; — বদল করা менять адрес.

ঠিকঠাক 1) правильный; 2) точный; аккуратный; 3) приведённый в порядок; — করিয়া রাখা содержать в порядке, чистоте; ◇ — দেওয়া подчитывать.

ঠিক-ঠিকানা адрес; местожительство.

ঠিকরা черепок.

ঠিকরান 1) отскакивать, рикошетировать; 2) отшатываться, отступать; 3) простираться.

ঠিকরে см. ঠিকরা.

ঠিলা кувшин (с узким горлышком).

ঠুং подражание звону металла.

ঠুঁটা, ঠুঁটো безрукий; искалеченный; — করা увечить, калечить; ◇ — গাছ подстриженное дерево.

ঠুক лёгкий стук или удар.

ঠুকা 1. 1) стучать, слегка ударять; কপাল — щёлкать по лбу; *перен.* испытывать судьбу, рисковать; 2) делать выговор; 3) вбивать, вколачивать; 4) бить, избивать; 2. 1) постукивание; 2) удар.

ঠুকান *понуд.* от ঠুকা.

ঠুকনি, ঠুকনী 1) удар; 2) избивание; — দেওয়া а) ударять; б) бить, избивать;

вять; 3) выговор; — খাওয়া а) быть избитым; б) получить выговор.

ঠুকরান 1) клевать, долбить клювом; 2) клевать (о рыбах).

ঠুনক, ঠুনকা, ঠুনকো хрупкий, ломкий.

ঠুলি, ঠুলী 1) (тж. চোখের —) наглазники, шоры; — দেওয়া завязывать глаза; надевать шоры; 2) кошелек.

ঠুয়া 1) набивать до отказа; 2) втискивать, впихивать; 3) наедаться.

ঠুসি, ঠুসী см. ঠুলি.

ঠেং ногá; голень.

ঠেঁট 1) чистый; 2) подлинный.

ঠেঁটা 1) упрямый, настойчивый; 2) капризный; 3) бесстыдный; 4) грубый, резкий.

ঠেঁটাপনা, ঠেঁটাম, ঠেঁটামি 1) упрямство; настойчивость; 2) нахальство, наглость, бесстыдство.

ঠেঁটি, ঠেঁটী *хинд.* траурная одежда вдовы.

ঠেঁক 1) подпорка; подставка; опора; стойка; 2) помеха, препятствие; затруднение; 3) мешок; куль.

ঠেঁকা 1. 1) трогать; [при]касаться; ঠেঁকে শিখা учиться на опыте; 2) бить, ударять; 3) (тж. দায়ে —) испытывать затруднения; 2. 1) подпорка; стойка; 2) помеха, препятствие; затруднение; 3) удар (в барабан); — দেওয়া а) подпирать; б) отбивать такт (на барабане).

ঠেঁকাঠেঁকি 1) толкотня; 2) конфликт, столкновение.

ঠেঁকান (*понуд.* от ঠেঁকা) 1) толкать, подталкивать; сталкивать; 2) мешать, препятствовать; задерживать; দায়ে — затруднять.

ঠেঁকার 1) высокомерие, надменность; — করা (দেখান) быть высокомерным; 2) сомнение, тщеславие.

ঠেঁকারিয়া, ঠেঁকারে 1) высокомерный, надменный; 2) тщеславный.

ঠেঁকাল трудный, тяжёлый.

ঠেঁকুয়া, ঠেঁকো, ঠেঁকনা, ঠেঁকনো подпорка; опора; стойка.

ঠেঁঙ, ঠেঁঙ্গ см. ঠেং.

ঠেঁঙ্গা палка, дубинка; — মারা бить дубинкой.

ঠেঁঙ্গাজর тропическая лихорадка.

ঠেঁঙ্গাঠেঁঙ্গি драка (палками, дубинками); — করা драться, бить друг друга палками.

ঠেঁঙ্গান 1. бить, избивать (палками); 2. избитый; 3. избивание (палками).

ঠেঁঙ্গানি избивание (палками); — খাওয়া быть избитым; — দেওয়া бить, избивать (палками).

ঠেঁঙ্গানিয়া, ঠেঁঙ্গানে избивающий.

ঠেঁঙ্গে вместе, с.

ঠেঁন্ 1) толчок; удар; 2) бремя; гнёт; 3) полнота.

ঠেঁনা 1. 1) толкать; ঠেলিতে ঠেলিতে আনা подталкивать; 2) отбрасывать; отвергать; জাতে — исключать из касты; সমাজে — изгонять из общества; বেগার — небрежно делать (что-л.); 2. исключённый; изгнанный; 3. 1) толчок; удар; 2) затруднение.

ঠেঁনাগাড়ী 1) детская коляска; 2) тачка; тележка.

ঠেঁনাঠেলি 1) толкотня, толчея; 2) толпá; — করা а) толкаться; б) толпиться.

ঠেঁশ, ঠেঁস 1) столкновение; соприкосновение, контакт; — লাগা сталкиваться; 2) подпорка; опора; стойка; — দেওয়া прислоняться; облокачиваться; 3) толчок; удар; — মারা толкать.

সনোনি, কন্টাক্ট; — লাগা сталкиваться; 2) подпорка; опора; стойка; — দেওয়া прислоняться; облокачиваться; 3) толчок; удар; — মারা толкать.

ঠেঁসা 1) прислоняться; облокачиваться; 2) толкать(ся); কোণ — করা загонять в угол; 3) месить.

ঠেঁসাঠেসি 1) толкотня, толчея; 2) ссора; вражда.

ঠেঁসান 1. (*понуд.* от ঠেঁসা) подпирать, поддерживать; 2. прислонённый; подпертый; 3. опора; подпорка; — দেওয়া прислоняться; облокачиваться.

ঠেঁটি 1) клюв; 2) удар клювом; клевание; 3) губы; — ফুলান надувать губы.

ঠেঁটি-কাটা 1) с заячьей губой; 2) *перен.* бесстыдный.

ঠোক 1) упрямство; настойчивость; — ধরা упрямиться; настаивать; — ধরিয়া থাকা быть упрямым; 2) каприз.

ঠোকন 1) стук; постукивание; 2) удар; толчок.

ঠোকিনা см. ঠোনা.

ঠোকর 1) лёгкий удар; толчок; জুতার — удар туфлей или ботинком; 2) удар клювом; — দেওয়া (মারা) клевать; *перен.* придираться, находить недостатки; критиковать; ◇ — খাওয়া (লাগা) спотыкаться, оступаться.

ঠোকরান 1) клевать; 2) надкусывать; 3) щипать; отщипывать; 4) стучать; 5) *перен.* всо́ду совать свой нос.

ঠোকা см. ঠুকা.

ঠোকাকৈকী সভা; দ্রাক্ষা.

ঠোকর স.ম. ঠোকর.

ঠোঙা, ঠোঙা 1) пакет, куль (из листьев);

2) сосуд; 3) коробочка, шкатулка;

4) конверт.

ঠোনা লেগকী উদার (напр. пальцами по щеке).

ঠোৱ 1) место; 2) адрес; 3) случай;

4) спокойствие; уверенность; стойкость.

ঠোৱ 1) волдырь, водяной пузырь; 2) вздутые; — করা (সাঁরা) наполняться (газами), распухать (напр. о животе); 3) капля; 4) жемчужина.

ঠোৱা 1) наедаться досыта; 2) втискивать, впихивать; 3) заряжать (напр. ружье).

ঠ্যাং স.ম. ঠ্যাং.

ঠ্যাঙ্গা স.ম. ঠ্যাঙ্গা.

ড

ড двадцать четвертая буква бенгальского алфавита.

ডক ডক.

ডকার বুক্বা «ড».

ডগ 1) верхушка (деревя); 2) передняя часть, начало; 3) конец, край; 4) бот. усик.

ডগডগ, ডগডগিয়া, ডগডগে 1) ярко-красный; 2) пылающий, горящий.

ডগমগ 1) покрасневший; зардевшийся; 2) погрузившийся; 3) непробный, слабый.

ডগর небольшой барабан.

ডগলা, ডগা স.ম. ডগ.

ডকা 1) литавры; 2) звон литавр; — দিয়া (মারিয়া) со звоном литавр, с триумфом.

ডকাবাজা триумф, победа.

ডজন дюжина.

ডগু স.ম. দগু.

ডবকা 1) молодой; 2) незрелый; 3) несовершеннолетний.

ডবডবান 1) наполняться (водой, слезами); 2) бросать грозные, повелительные

тельные взоры; 3) смотреть прямо, смело.

ডবডবানি грозный взор.

ডবডবিয়া, ডবডবে 1) залитый (слезами); полный (слез); 2) влажный, сырой; 3) отвислый, вялый.

ডবল удвоенный, двойной; — পয়সা монета стоимостью в две пайсы; — প্রশ্নোত্তর перевод [ученика] во второй класс.

ডবর 1) нарушение общественного порядка; скандал; драка; 2) нападение.

ডবরু маленький барабан (имеет сходство с песочными часами).

ডবরুখা 1) узкая, соединительная часть (чего-л.); 2) перешеек.

ডব্র I бубен.

ডব্র II 1) высокомерие; 2) хвастовство.

ডব্র 1. знаменитый, хорошо известный; 2. 1) собрание, скопление; группа; 2) пышность, парадность; 3) тщеславие, чванство.

ডবরু স.ম. ডবরু.

ডবল গিри для гимнастики, гантели.

ডবন летание; полет.

ডব 1) страх; ужас; 2) испуг, тревога; — লাগা испугаться, встревожиться.

ডরা, ডরান бояться, пугаться.

ডরানিয়া, ডরানে, ডরানু напуганный; робкий.

ডরি веревка.

ডলন 1) растирание; 2) размазывание.

ডলনা 1) жернов; 2) скалка.

ডলা 1) тереть, растирать; толочь; 2) молоть.

ডল, ডা доллар.

ডলক корзина; лоток.

ডহর, ডহরা 1. 1) глубокий; 2) низкий; — জমি низина, болото; 2. 1) бзеро; 2) пучина.

ডহা I 1) течь, вытекать (о потоке, реке); 2) литься, идти (о дожде).

ডহা II гореть.

ডাইন I правый; — হাত правая рука; — হাতের ব্যাপার еда; — ডাইনে আনতে বায়ে কুলায় না পогов. ≡ жить впроголодь.

ডাইন II, ডাইনী колдунья, ведьма.

ডা: (сокращенное название учёной степени) доктор.

ডাং, ডাই 1. скученный; — করা скучиваться, толпиться; 2. куча, груда.

ডাট I 1) крепкий, жесткий; 2) неспелый, незрелый; 3) молодой, сильный, ловкий.

ডাট II 1) стéбель; 2) ручка, рукоятка.

ডাটন 1) упрёк, брань; 2) наказание.

ডাটা I бранить, ругать.

ডাটা II стéбель; ствол.

ডাটাল покрытый ветвями; весь в стéбелках.

ডাটি, ডাটি পেষ্টিক (ступки).

ডাড়া 1) весло; — বহা гребти; 2) подставка; 3) насест.

ডাড়কা বóрон.

ডাড়া স.ম. ডাড়া.

ডাড়া 1. стоящий, возвышающийся; 2.

1) хребет (спинной); 2) суша; мель;

3) закон, правило, общай.

ডাড়াশ больша́я неядови́тая змея́.

ডাড়া, ডাড়া স.ম. দাঁড়া.

ডাড়া 1) шест, жердь; 2) поперечина, распóрка.

ডাড়া óвод, слéпéнь.

ডাড়া I незрелый.

ডাড়া II поперечина, перекладина.

ডাড়া 1. созрeвaть, дозрeвaть; 2. почтí созрeвший, созрeвающий.

ডাক I 1) крик; — হাঁক, হাঁক — крик, вы́крик; — হাঁক করা крича́ть, вы́крикивать; 2) зов; призы́в; — ছাড়া а) вы́крикивать; б) вызы́вать; — ছাড়িয়া কাঁদা рыда́ть; — দেওয়া а) крича́ть; б) звать; призы́вать; সংগ্রামের — দেওয়া призы́вать к борьбe; — এক ডাকের পথ недалеко, бли́зко; নাম — сла́ва, изве́стность.

ডাক II 1. общепри́нятый, употребíтельный, ходя́чий (о выра́жении); 2. 1) ходя́чее выра́жение, оборо́т рeчи; 2) погово́рка.

ডাক III почта; — খরচ (খরচা) почто́вые расхо́ды; — টিকিট почто́вая ма́рка; — বসান éхать на перекладных; — বাংলা (বাঙ্গলা) почто́вая ста́нция; зда́ние почты; — মুন্সী почт-мeйстер; — হরকরা посыльный;

курьер; ডাকে по почте; ফেরত ডাকে с обратной почтой; — ফেরত возврат писем.

ডাকওয়ালা почтальон.

ডাককর্তা 1) почтовый работник; 2) почтмейстер.

ডাকখানা, ডাকঘর почта, здание почты.

ডাকনাম кличка, прозвище.

ডাকপাখী водяная птица.

ডাকপিয়ন почтальон.

ডাকবিভাগ почтовое ведомство.

ডাকযোগে почтой, по почте.

ডাকা I 1. 1) кричать; উচ্চ — громко петь (о птицах); নিলাম — предлагать цену (на аукционе); 2) греметь (о громе); 3) выть (о ветре); 4) звать, приглашать; 5) окликать; 6) призывать, вызывать; 2. громкий, звонкий; 3. 1) зов; 2) крик.

ডাকা II 1. смелый, бесстрашный; 2. 1) грабёж, ограбление; — দেওয়া (মারা) грабить; 2) грабитель, разбойник.

ডাকাইত см. ডাকাত.

ডাকাইতি см. ডাকাত.

ডাকাডাকি 1) крик, шум; 2) призыв; зов, окликанье.

ডাকাত 1. смелый, бесстрашный; дерзкий; 2. грабитель, разбойник; бандит; мародёр; সন্ডী — пират.

ডাকাতি грабёж, разбой; бандитизм; мародёрство; — করা грабить, разбойничать.

ডাকান (পনুদ. от ডাকা) посылать (за кем-л.); вызывать.

ডাকিনী колдунья, ведьма.

ডাকু см. ডাকাত.

ডাক্তার доктор; врач; — দেখান показывать врачу.

ডাক্তারখানা 1) аптека; 2) лечебница.

ডাক্তারি 1. врачёбный; медицинский; 2. 1) врачёбная практика; 2) профессия врача.

ডাগির 1) большой; 2) выдающийся, видный; 3) взрослый; — হওয়া становиться взрослым, взрослеть.

ডাঙ, ডাঙ্গ 1) кол; 2) полка; 3) шест, перекладина для подвешивания (чего-л.); 4) насыпь, холм; 5) суша; 6) масса, гряда.

ডাঙ্গপিটা 1) дурной, испорченный; 2) безрассудно храбрый, опрометчивый; 3) своевольный.

ডাক্তর I см. ডাগির.

ডাক্তর II 1) толстый, тучный; 2) тупой, глупый.

ডাক্তরশ желёзный крюк (которым погоняют слона).

ডাক্তা 1) земля, суша; ডাক্তায় উঠা приставать к берегу; высаживаться на берег; ডাক্তাপথে по суше; 2) приста-
нище.

ডাচ 1. голландский; 2. голландец.

ডাড়ি см. দাড়ি.

ডাণ см. ডান.

ডাণ্ডা 1) столб, свая; 2) кол, колышек; 3) битá (в крикете).

ডাণ্ডী 1) мор. рёя; 2) гребёц.

ডান প্রাবয়; — দিকে направо.

ডানা крыло (птицы).

ডানি см. ডান.

ডাব неспелый кокос.

ডাবর таз; лохань.

ডাবরী небольшой кувшин (для воды).

ডাবা 1) корыто, кормушка; 2) кальян.

ডামর II 1. шумливый; буйный; 2. нару-

шение общественного порядка; шум; волнение.

ডামর II факел.

ডামাটি রুচকা, рукоятка.

ডামাডোল скандал; беспорядок; смятение, переполох.

ডায়ারি, ডায়ারী, ডায়েরী дневник.

ডারবিনতত্ত্ব дарвинизм.

ডায়া 1) бросать; 2) лить; 3) предлагать; преподносить.

ডাল I ветвь, ветка; сук; — পালা ветви (с листьями).

ডাল II бот. бобовые.

ডালকুশ борзая собака.

ডালচিনি корица.

ডালনা соус с пряностями и рисом.

ডালা 1) плоская корзина; 2) крышка (напр. коробки).

ডালি 1) корзина с цветами или фруктами (преподносится как подарок); 2) подарок.

ডালিম гранат (дерево и плод).

ডালী বেতচকা; стёбель; сучок.

ডাহা чистый; беспримесный; — মিথ্যা কথা явная ложь.

ডাইক водоплавающая птица, нырок.

ডিক্রী 1) декрет; 2) постановление; решение (суда); — জারি করা привести в исполнение решение (суда).

ডিগ্‌ডিগে 1) худощавый; истощенный; 2) долговязый.

ডিগ্‌বাজী прыжок кувырком, кувырка-
нье; — খাওয়া кувыркаться.

ডিগ্রী 1) степень; 2) градус.

ডিডি см. ডিঙ্গি.

ডিসন 1) перепрыгивание; 2) перелезание.

ডিসর, ডিসরা 1) жуликоватый; 2) безнравственный.

ডিসরামি 1) обман, жульничество; 2) подлость.

ডিসা লোডকা; шлюпка; — মারা ставить лодку против волн.

ডিসান 1) перепрыгивать; 2) перелезать; 3) переходить.

ডিঙ্গি, ডিঙ্গী ялик, лодка.

ডিঙিম মালেন্খী барабан.

ডিপা 1) коробочка, шкатулка; 2) лампа (керосиновая).

ডিপার্টামেন্ট департамент, ведомство.

ডিপে см. ডিপা.

ডিপো товарный склад; пакгауз.

ডিপ্লোма диплом.

ডিবা, ডিবে см. ডিপা.

ডিভিজন воен. дивизия.

ডিম 1) яйцо; ডিমে তা দেওয়া высидивать (цыплят), сидеть на яйцах; ডিমের খোলা (খোঁসা) яичная скорлупа; খোঁড়ার — небылица, чепуха; несуществующая вещь; 2) ঝরা (рыбы); — পাড়া (ছাড়া) а) класть яйца, нести; б) метать икру; 3) зародыш; 4) детёныш; 5) зоол. кукла.

ডিমকি пятнышки, крапинки.

ডিমারেজ 1) плáта за простой (судна, вагона); 2) плáта за хранение грузов сверх срока.

ডিম 1) яйцо; 2) селезёнка; 3) лёгкие; 4) ребёнок.

ডিমকোষ анат. яичник.

ডিম্ব 1. вылупившийся из яйца; 2. живое существо.

ডিম্ব 1. глупый; 2. дитя, ребёнок.

ডিসেম্বর декабрь.

ডিস্ট্রিক্ট округ (самая крупная адми-

нистративная единица провинции, штата).

ডিসমিস 1) увольнение; 2) юр. прекращение (дела); — করা а) увольнять; б) юр. прекращать (дело).

ডিহান см. ডিহান.

ডিহি [сельский] район (включающий 5—7 деревень).

ডিহিদার начальник [сельского] района.

ডিহী см. ডিহি.

ডুকরাণ, ডুকরাম рыдать; всхлипывать.

ডুঙ্গী челнок; байдарка.

ডুব 1) прыжок в воду, ныряние; 2) погружение; — খাওয়া (গালা, দেওয়া, পাড়া, মারা) а) нырять; б) погружаться; в) перен. исчезать.

ডুবন погружение; потопление.

ডুবা 1. погружаться; тонуть; денар ডুবিয়া থাকা перен. залезать в долги; 2. погруженный (в воду); подводный.

ডুবান (পনুদ. от ডুবা) погружать; топить.

ডুবারী, ডুবাক 1) водолаз; ডুবারীর পোষাক скафандр; 2) чомга (водо-плавающая птица).

ডুবি 1) потопление; 2) кораблекрушение.

ডুব ডুব почти затонувший; полузатопленный.

ডুবুরি, ডুবুরী см. ডুবুরী.

ডুবোজাহাজ подводная лодка.

ডুমা 1) кусок, осколок; ডুমা ডুমা করিয়া на куски (разбивать); 2) крошка.

ডুমুর фиговое дерево; ♦ ডুমুরের ফল редкое явление, редкость.

ডুমো см. ডুমা.

ডুরিয়া см. ডুরে.

ডুরী 1) бечёвка, шпагат; тесёмка, завязка; — পড়া упаковывать; — বাঁধা перевязывать; 2) паспорт.

ডুরে 1. испещрённый полосами, полосатый; — কাপড় полосатая материя; 2. поводок.

ডুলি, ডুলী носилки; паланкин.

ডেক I горшок, котёл (для варки пищи).

ডেক II палуба.

ডেকচি маленький котёл.

ডেকরা, ডেগরা 1. 1) хитрый, коварный; 2) распутный, развращённый; 3) безрассудный; 2. 1) развратник; 2) неотёсанный парень, мужлан.

ডেঙ্গর вошь; ♦ — কাক বরোন.

ডেঙ্গু тропическая лихорадка.

ডেঙ্গুয়া, ডেঙ্গো холостяк; вдовец.

ডেড়, ডেড়া см. দেড়.

ডেবরা 1) выдающийся; видный; 2) выпуклый, навькате (о глазах).

ডেতি দীপ шахтёрская лампа.

ডেমোক্রাসী демократия.

ডেমোক্রেটিক демократический.

ডেরা 1) палатка; шатёр; тент; 2) жилище; дом.

ডেলা 1) ком, глыба; 2) комок, сгусток (напр. крови).

ডেলান забрасывать камнями; швыряться комьями.

ডেলা-মারা চিকিৎসা знахарство.

ডেলিগেট делегат.

ডোক্রা 1) старый (о человеке); 2) дерзкий, нахальный.

ডোক্রান см. ডুকরাণ.

ডোক্রা 1. жадный; прожорливый; 2. гурман; чревоугодник.

ডোঙ্গা челнок, ялик.

ডোজ доза (лекарства).

ডোবা см. ডুবা.

ডোম 1) дом («низшая» каста, занимающаяся плетением корзин и т. п.); 2) член касты дом.

ডোয়া веранда.

ডোর, ডোরক 1) шнурок; верёвка; 2) лесá (удочки); 3) связь, úзы; . প্রণয় — úзы любви.

ডোরা 1) полосá; 2) лэнта; 3) линия.

ডোরা ডোরা полосатый.

ডোল большáя корзина (для хранения зерна).

ডোল 1) фóрма, очертáние, вид; 2) фасóн; покрóй; 3) мéтод, спóсоб.

ড্রিল I 1) физическое упражнение, тренировка; 2) [строевóе] обучение.

ড্রিল II сверло, дрель; бур.

ড্রেন 1) дренаж, дренажная канáва; 2) канализáция; 3) водоотвóд; водостóк.

ঢ

ঢ двадцать пятая буква бенгальского алфавита.

ঢং I звукоподр. динь-дон (о звоне колокола, о бое часов); — করা бить, звенеть (о часах, о колоколе).

ঢং II см. ঢঙ.

ঢক I вес, тяжесть.

ঢক II 1. подражание звуку, получающемуся при ударе чем-л. о полный сосуд, а также при быстром проглатывании или выливании жидкости; 2. быстро.

ঢকার буква «ঢ».

ঢকা большóй барабан.

ঢকা-ধ্বনি, ঢকা-নাদ, ঢকা-নিমাদ барабанный бой.

ঢক ঢক подражание звуку, получающемуся при проглатывании жидкости; — করিয়া খাওয়া торопливо, жадно глотать.

ঢক 1) манéра, óбраз; 2) фóрма; тип; фасóн; 3) пóведéние; 4) притвóрство, лицемéрие; — করা притворяться, лицемéрять.

ঢলা высохший, увядший; — মারা худеть.

ঢন্ঢন্ подражание звуку, получающемуся при ударе чем-л. о полный сосуд; হাঁড়ী — কছে ॥ нет ни крошки, хоть шаром покати.

ঢন্ঢনে пустóй, пóлый.

ঢপ ঢপ глухой, тупóй звук.

ঢল 1. свободный, беспрепятственный; 2. воды, стекающие с гор.

ঢলঢল 1) дрожáние, колебáние; 2) сверкáние; — করা а) дрожáть, колебáться; б) сверкáть, искриться.

ঢলঢলে 1) дрожáщий; 2) свободный, несвязанный; 3) яркий, искрящийся.

ঢলা 1) склоня́ться, наклоня́ться; нýкнуть; 2) увядáть.

ঢলাঢলি 1) распúтство; недостóйное пóведéние; 2) объáтия.

ঢলান 1) склоня́ть, наклоня́ть; 2) неприлично себя вести.

ঢলানি, ঢলানী 1) неприличное пóведéние; 2) распúтница.

চসা проваливаться, обрушиваться.
 চাঁচা 1) рама, остов; 2) план.
 চাক *см.* চকা; — করা (বাজান) бить в барабан; *перен.* разнести, распространить (новость); — [চোল] পেটা (বাজান) разглашать (тайну).
 চাক-চাক, চাকন скрывание, утаивание.
 চাকনা, চাকনি крышка.
 চাকা 1. 1) покрывать, накрывать; 2) прятать, скрывать; চাকিয়া রাখা скрывать, замалчивать; 2. 1) покрытый, накрытый; 2) скрытый; 3. покрывало; — খোলা снимать покрывало; — দেওয়া а) покрывать; б) скрывать; গা-চাকা দেওয়া скрываться; прятаться.
 চাকী барабанщик.
 চাকুনি, চাকুনী *см.* চাকনা.
 চাল 1) щит; 2) наклон, скат, спуск.
 চালন отливка (металла).
 চালা 1. 1) лить, выливать; высыпать; опорожнять; চালিয়া দেওয়া а) выливать; разливать; б) *перен.* распространять; 2) *тех.* лить, отливать (металл); 3) *перен.* изливать (напр. гнев); 2. 1) вылитый; 2) *тех.* отлитый; — লোহা чугун; 3) посланный, разбросанный.
 চালাই *тех.* литье; — করা отливать (металл).
 চালাইকর литейщик.
 চালাইখানা литейная, литейный цех; литейный завод.
 চালাউ, চালাও 1) проливной (о дожде); 2) обильный.
 চালাচালি переливание.
 চালি, চালী 1. вооружённый щитом; 2. пехотинец.

চালু наклонный; покатый.
 চিকানো быть медлительным.
 চিকুতে চিকুতে медленно и неохотно.
 চিট্ট 1) бесстыдный, дерзкий; 2) одёрнутый; пристыжённый.
 চি চি 1) разглашённый, преданный огласке; — পড়া (হওয়া) быть объявленным; 2) опозоренный; — করা а) предавать огласке; б) позорить.
 চিচিকার разглашение, огласка.
 চিপ্ 1) подражание глухому звуку падения тяжёлого тела; — করিয়া পড়া упасть со стуком, с глухим шумом; 2) подражание звуку удара кулака, дубинки; 3) подражание звуку ударов сердца; চিপ্ চিপ্ করা биться (о сердце).
 চিপনি тяжёлый удар (кулаком).
 চিপান бить, ударять (кулаком).
 চিপি, চিপী, চিবী 1) куча; груда; 2) возвышенность; холм.
 চিমা 1) мягкий; добрый, короткий; 2) слабый; 3) медленный; тихий.
 চিল I *см.* চিলা.
 চিল II *ком.* глыба; — ছোড়া (ফেলা) бросать (в кого-л.), забрасывать; এক চিলে দুই পাখী মারা = одним выстрелом двух зайцев убивать.
 চিলা 1) ненатянутый, слабый; 2) свободный, просторный, широкий (о платье, обуви); 3) ленивый; 4) слабый, вялый.
 চিলাম, চিলামি 1) лень; 2) откладывание со дня на день.
 চিলে *см.* চিলা.
 চু, চুঁ удар головой, рогами; — মারা (দেওয়া) ударять головой; бодаться.
 চুঁড়া искать, разыскивать.

চু চুঁ пустой, свободный.
 চুকন вступление; вхождение; проникновение.
 চুকা вступать; входить; проникать.
 চুকান (পনুদ. от চুকা) 1) вводить; 2) толкать; 3) втыкать, вонзять.
 চু চু *см.* চুঁ চুঁ.
 চুপ্ *см.* চিপ্.
 চুল, চুলচুল дремота, сонливость.
 চুলচুল, চুলচুলে сонный; вялый, апатичный.
 চুলা дремать, клевать носом.
 চুলান 1) качать, раскачивать; трясти; 2) убирать, уносить.
 চেউ волна; — তুলা а) поднимать волны; б) *перен.* вызывать споры; — কাটান лавировать.
 চেউ-খেলান, চেউ-খেলানিয়া 1) волнующийся; качающийся; 2) волнистый, гофрированный.
 চেঁকুর отрывка; — তুলা отрывгивать.
 চেঁচা наглый, дерзкий.
 চেঁড়রা, চেঁচরা барабан.
 চেঙ্গа длинный; высокий.
 চেপসা 1) жирный, обрюзгший; 2) неуклюжий, неловкий.
 চেমন, চেমনা сладострастный, похотливый.

চের многий; достаточный; обильный; — হয়েছে достаточно; সে — কথা ঐто длинная история; সে — দিনের কথা ঐто старая история.
 চেরা 1) крест (вместо подписи неграмотного); — কাটা ставить крестик вместо подписи (о неграмотном); 2) катушка.
 চেলা *см.* চিল II; অঙ্ককারে — মারা предпологать, гадать.
 চোঁড়া I 1. *ирон.* слабый; 2. зоол. уж.
 চোঁড়া II *см.* চুঁড়া.
 চোক глоток; — খেলা а) глотать; б) запинаться; говорить нерешительно.
 চোকা *см.* চুকা.
 চোকান *см.* চুকান.
 চোয়া носить; переносить; перевозить, переправлять.
 চোয়াই переноска; перевозка; транспортёрка.
 চোল 1) барабан; 2) *ирон.* толстяк.
 চোলা I свободный, широкий.
 চোলা II *см.* চুলা.
 চোলাই *см.* চোয়াই.
 চোসকা, চোসা хилый, болезненный; слабый; хрупкий.
 চোকন 1) движение; 2) взятка.

গ

গ দ্বাদশ шестая буква бенгальского алфавита.
 গকার буква «গ».

গিঞ্জত *грам.* каузативный, понудительный; — বাতু каузативный, понудительный глагол.

ত

ত I двадцать седьмая буква бенгальского алфавита.

ত II 1. то; বন — যাই если скажете, то я придю; 2. частица, выражающая: 1) уверенность, напр. তুমি — জানি вы-то, конечно, знаете; 2) сомнение (в вопросительном предло жении), напр. সে আসিবে —? придёт ли он?; 3) усиление, подчеркивание слова, напр. তারা — একথা বললে না оны ведь не говорили этого; 4) смягчение просьбы, приказания, напр. আর দুই-একটা আনি — принеси-ка ещё парочку.

তক до, вплоть до.

তকমা 1) печатъ; 2) медаль; 3) значок.

তকরার 1) краткое повторение, резюме; 2) спор, дискуссия; — করা спорить.

তকরারী 1) спорный; 2) сварливый, придирчивый; ◇ — জমা খরচ двойная бухгалтерия.

তকলি веретенó.

তকলিফ, তকলিব 1) трудность, затруднение; 2) страдание, мучение.

তকাবি, তকাবী см. তগাবি.

তকার буква «তে».

তকিয়া подушка; валик.

তক 1) миг, момент, мгновение; যে তকে সে আসিবে в тот самый момент, когда он придёт; তকে তকে থাকা подстергать, быть на страже; 2) удобный момент, случай.

তকা 1) зависимость, подчинённое по-

ложение; 2) обязательство; — রাখা быть в долгу (перед кем-л.).

তক্ত трон.

তক্তক্ блеск, поблёскивание, сверкание; — করা блестять, поблёскивать, сверкать.

তক্তকে поблёскивающий, сверкающий (напр. о гладкой поверхности воды).

তক্তপোষ деревянная кровать; топчан.

তক্তা 1) доска, планка, рейка; 2) лист (напр. железа, фанеры и т. п.).

তক্তি, তক্তী 1) дощечка; доска (для письма); 2) медальон, украшение.

তক্তির судьба, удел.

তক্তা см. তকমা.

তক্ত সঁворотка.

তক্তক 1) плотник; 2) хамелеон.

তক্তক 1) строгание, выстругивание; 2) плотничные работы; плотничное дело.

তক্তকি тотчас, немедленно, сразу.

তক্তকী рубанок.

তক্তা плотник.

তক্তির 1) промах, ошибка; проступок, вина; 2) преступление.

তখন в тот момент; тогда; — থেকে с тех пор.

তখনই см. তক্ষণি.

তখনকার относящийся к тому времени, тогдашний.

তখনি см. তক্ষণি.

তখরচ всевозможные расходы; разные издержки.

তখমা см. তকমা.

তগাবি, তগাবী 1) ссуда, кредит;

2) ссуда, выдаваемая крестьянам правительством или заминдárom.

তগির, তগীর 1) изменение, перемена; 2) увольнение.

তকা 1) рупия; 2) монета.

তহ্নহ্, তহ্নহ্ 1. 1) приведённый в беспорядок; 2) опустошённый; 2. 1) потеря; убыток; 2) опустошение.

তহ্ রূপ 1) незаконное присвоение; растрата; 2) потеря.

তহ্জন্য 1) поэтому, следовательно; 2) для того, ради того.

তহ্জীজ্ 1) следствие, расследование, дознание; 2) проверка; 3) поиски; 4) юр. решение, приговор; — করা а) расследовать; б) проверять; в) юр. приговаривать.

তহ্জক 1. обманывающий; лживый; 2. обманщик; мошенник.

তহ্জকতা обман, ложь.

তহ্জকী обманчивый; обманный.

তহ্জন коагуляция, свёртывание.

তহ্জিত свернувшийся; — পিণ্ড сгусток, комок; — হওয়া свёртываться, сгущаться.

তহ্জ 1) берег; 2) обрыв, пропасть; 3) наклон, скат; 4) плоскогорье.

তহ্জহ্ 1) находящийся на берегу, береговой; 2) примыкающий, смежный; соседний; 3) испуганный; ошеломлённый; 4) торопливый; 5) сильно желающий, нетерпеливый; 6) безразличный, равнодушный; нейтральный.

তহ্জিনী 1) река, речка; 2) поток.

তহ্জী 1) берег, побережье; 2) край; 3) место; область; страна.

তহ্জত্ 1. звукоподр. кап-кап; — করা

бушевать, реветь (о буре); 2. (тж. — করিয়া) быстро.

তহ্জপান 1) резвиться, прыгать; 2) хвататься.

তহ্জবড় (тж. — করিয়া) 1) быстро, проворно; 2) поспешно, наспех.

তহ্জবড়িয়া, তহ্জবড়ে 1) быстрый, проворный; 2) поспешный.

তহ্জাক্ неожиданность; — করিয়া неожиданно; быстро.

তহ্জাক, তহ্জাগ водоём.

তহ্জিষড় немедленно, сразу, тотчас.

তহ্জিচ্চালক электродвижущий.

তহ্জিচ্চু স্বকь электромагнит.

তহ্জিৎ 1) молния; 2) электричество.

তহ্জিৎ-আর্কь электрическая дуга.

তহ্জিৎ-চু স্বকь см. তহ্জিচ্চু স্বকь.

তহ্জিৎ-হার физ. электрод.

তহ্জিহান্ 1. 1) наэлектризованный; 2) электрический; 2. грозовая туча.

তহ্জিৎশক্তি электроэнергия.

তহ্জিদ্দহার см. তহ্জিৎ-হার.

তহ্জিদ্-বিশ্লেষণь электролиз.

তহ্জিদ্-বীক্ষণь электроскоп.

তহ্জিন্যূয় наэлектризованный, заряженный электричеством.

তহ্জুল очищенный рис.

তহ্জ 1. 1) тот; та; то; 2) он, она; оно; 2. поэтому.

তহ্জ 1. 1) распространённый; 2) распространённый; 2. 1) настолько, так много; 2) отчасти, до некоторой степени.

তহ্জ: 1) оттуда; туда; 2) после того, затем; — প্রভৃতি с тех пор; 3) следовательно.

তহ্জদিন так долго, столько дней.

তহ্জোষিক более чем тот.

তৎকালীনী сообразительный.

তৎকালীনী тогдашний, относящийся к тому времени.

তৎকালে তৎগা, в то время.

তৎক্ষণাৎ স্রাসু, немедленно, тотчас, моментально.

তৎক্ষণে в тот момент, в ту минуту; тогда.

তত্ত্ব ল্য পোহজী, такой же.

তত্ত্ব 1) сущность, суть; 2) принцип; 3) теория; 4) реальность; правда, истина; факт; 5) поиски, розыски; — করা разыскивать; 6) сообщение, новость; — লওয়া справляться, осведомляться.

তত্ত্বজ্ঞান философия.

তত্ত্বজ্ঞান познание.

তত্ত্বত в сущности; в действительности.

তত্ত্ববাদী говорящий правду.

তত্ত্ববিৎ см. তত্ত্বজ্ঞান.

তত্ত্ববিষয়ক теоретический.

তত্ত্ববেত্তা см. তত্ত্বজ্ঞান.

তত্ত্বাবধান 1) наблюдение, надзор; контроль; শ্রমিকদের — рабочий контроль; 2) управление, руководство; командование; — করা а) наблюдать; контролировать; б) руководить; командовать.

তত্ত্বাবধায়ক 1. 1) наблюдающий; контролирующий; 2) руководящий; командующий; 2. 1) наблюдатель; надзиратель; 2) инспектор; контролёр; 3) руководитель, начальник, командир.

তত্ত্বীয় теоретический.

তৎপক্ষে для того, ради того; из-за того.

তৎপরা 1) склонный (к чему-л.); увлекáющийся (чем-л.); 2) старатель-

ный, прилежный; 3) искусный, умелый; 4) проникательный, умный; 5) быстрый, проворный; 6) активный, энергичный.

তৎপরতা 1) склонность (к чему-л.); увлечение (чем-л.); 2) старание, прилежание; 3) умение; 4) проникательность, ум; 5) быстрота, проворство; 6) активность, энергичность.

তৎপরায়ণ 1) склонный (к чему-л.), увлекающийся (чем-л.); 2) преданный (кому-л., чему-л.); 3) интересующийся (чем-л.).

তৎপরে затем, потом, впоследствии.

তৎপশ্চাৎ вслед за тем.

তৎপুরুষ গ্রাম. তত্পুরুষ (тип сложного слова, первый член которого — обычно существительное — находится в надежной зависимости от определяемого им второго члена сложения), напр. মাতৃস্নেহ материнская любовь; পিতৃপ্রাপ্ত полученный от отца.

তৎপূর্ব প্রদর্শন্য, бывший.

তৎপূর্বে прежде.

তত্র 1) там; 2) постольку; столько.

তত্রতা расположенный там, в том месте.

তত্রাপি тем не менее, однако.

তৎসদৃশ такой же самый.

তৎসম গ্রাম. तत्समा (санскритское слово, не подвергшееся изменению в новоиндийских языках); слово. займствованное из санскрита.

তৎস্বরূপ 1. такой же; одинаковый; 2. копия.

তথ্য 1) так, таким образом; 2) а также, и ещё; 3) там.

তথ্যাক্ষিত так называемый.

তথ্যচ, তথ্যপি 1) а также, и ещё; 2) тем не менее, однако.

তথ্যবিধ такой же, подобный.

তথ্যায় там; туда.

তথ্যস্ত да будет так!

তথৈব [точно] так.

তথ্য 1. действительный, реальный, истинный; 2. 1) действительность, реальность, истина; 2) факт; 3) данные.

তথ্যানিরূপণ, তথ্যানির্ণয় установление истины; — করা устанавливать истину.

তদ см. তৎ.

তদতিরিক্ত добавочный, дополнительный.

তদধিক превышающий, больший; вышший.

তদনন্তর сразу после того, затем.

তদনুপাতে в соответствии с тем; пропорционально тому.

তদনুরূপ такой же, подобный.

তদনুসারে соответственно, согласно тому.

তদন্ত расследование, следствие; — করা расследовать.

তদন্য не такой, другой, отличный.

তদবধি 1) с тех пор; 2) впредь, до тех пор.

তদবির 1) надзор, наблюдение; 2) упреждение.

তদভিনু см. তত্ত্বজ্ঞান.

তদর্থে 1) в том смысле; 2) с той целью, с таким расчётом.

তদা в то время, тогда.

তদাকার подобный, такой же (по виду).

তদানীং в то время, тогда.

তদানীন্তন относящийся к тому времени, тогдашний.

তদানীং см. তদানীং.

তদাপ্রতি с тех пор, с того времени.

তদারক расследование, следствие; — করা расследовать.

তদিতর 1) иной, непохожий; 2) остальные.

তদীয় принадлежащий тому (человеку); его, её.

তদুচিত подходящий, соответствующий.

তদুপযুক্ত, তদুপযোগী соответственный; пропорциональный.

তদুপরি 1) сверх того, кроме того; 2) над тем.

তদুপলক্ষে в связи с тем; вследствие того.

তদূর্ধ্বে 1) выше, чем тот; над тем; 2) сверх того, помимо того.

তদেক такой же, подобный.

তদুগতচিত্ত сосредоточенный, внимательный.

তদুগতচিত্তে сосредоточенно, внимательно.

তদগে немедленно, тотчас.

তদ্বিত্ত গ্রাম. сүффикс, образующий имена существительные, прилагательные или местоимения.

তদ্বং так же, таким же образом.

তদ্বিধায় из-за того, благодаря тому.

তদ্বির см. তদবির.

তদ্ব্যতিরিক্ত, তদ্ব্যতীত сверх того, кроме того.

তদ্ব্যভি গ্রাম. तद्व्यभि (слова новоиндийских языков, имеющие фонетическое соответствие в санскрите, напр. हात= санскр. हस्त).

তদ্বিনু 1. непохожий, отличный; 2. кроме того, сверх того.

резать и т. п.); 2) овощное блюдо; блюдо из овощей и плодов.

তরফু *гиёна*.

তরঙ্গ 1) волна; 2) зыбь, рябь; 3) вибрация; 4) волнение; дрожь.

তরঙ্গায়মান, তরঙ্গায়িত 1) волнистый; 2) волнующийся, бурный.

তরঙ্গিণী *река; поток*.

তরঙ্গিত 1) волнующийся (*о море, реке*); 2) беспокойный, неугомонный; возбуждённый.

তরঙ্গম | *перевод (на другой язык)*; — করা *переводить (на другой язык)*.

তরঙ্গমাকার, তরঙ্গমাকারক *переводчик*.

তরণ 1) прохождение (*через что-л.*); преодоление; 2) ныряние, погружение; 3) байдарка; челнок; 4) небо; небеса.

তরণি, তরণী 1) лодка; 2) плот, паром.

তরণীয় *проходимый; преодолимый*.

তরতন 1) большой и маленький; 2) больший или меньший; 3) различный, отличный.

তরতর 1) *подражание журчанию воды бегущего потока*; 2) быстрота, скорость.

তরতিরিয়া, তরতরে 1) быстрый, стремительный; 2) нетерпеливый; неугомонный.

তরতিব 1) последовательность; 2) серия, ряд (*чисел*).

তরতিবওয়ারি *последовательный; постепенный*.

তরপণ্য 1) плата за перевоз (*через реку*); 2) фрахт.

তরফ 1. *сторона, направление*; 2. *তরফে* *послелог* со стороны, от имени.

তরফদার *сторонник*.

তরফদারী *поддержка, приверженность*.

তরফে *см. তরফ* 2.

তরবার, তরবারি, তরবার *меч; сабля*.

তরবুজ *арбуз*.

তরবেতর *различный, разнообразный*.

তরমুজ, তরমুজ *см. তরবুজ*.

তরল 1) жидкий, текучий; — পদার্থ жидкость; — করা *превращать в жидкое состояние*; — হওয়া *таять; растворяться*; 2) разбавленный; разведённый; 3) дрожащий, колеблющийся; 4) слабый; 5) лёгкий; 6) непостоянный.

তরলতা, তরলত্ব 1) жидкое состояние; 2) текучесть; 3) подвижность.

তরল-বুদ্ধি, তরল-মতি 1) непостоянный, изменчивый; 2) легкомысленный; 3) нерешительный.

তরলিত 1) жидкий; разжиженный; 2) дрожащий.

তরন্তু, তরন্তু 1) три дня спустя; 2) три дня тому назад.

তরন্তু 1) скорость, быстрота; 2) сила.

তরসা с *промежутками*, *время от времени*.

তরন্তু 1. *поспешный, торопливый; быстрый*; 2. *поспешно, торопливо; быстро*.

তর-স্থান *пристань*.

তরন্তুতী, তরন্তুান, তরন্তুী 1) быстрый, скорый; 2) храбрый; 3) сильный.

তরা 1. 1) переходить, пересекать, переправляться; 2) преодолевать (*трудности*); 2. *мелкое место, мель; брод*.

তরাহু *весы*.

তরান (*পৌনঃ. от তরা*) 1) перетаскивать; перевозить (*в лодке или на пароме*); 2) спасать.

তরাস *см. ত্রাস*.

তরাসিয়া, তরাসে *пугливый, боязливый; робкий*.

তরি, তরিকা *см. তরী*.

তরিত 1) перевезённый, переправлённый; 2) преодолённый.

তরিত্র, তরিত্রী *см. তরী*.

তরিষৎ 1) обучение; 2) дисциплина; — দেওয়া *а) обучать; б) дисциплинировать; приучать к порядку*; 3) хорошие манеры, воспитанность; 4) воспитание; содержание.

তরী *лодка*.

তরু *дерево*.

তরুণ 1. 1) новый, свежий, недавний; 2) нежный; 3) молодой, юный; — সম্প্রদায় *молодёжь*; 2. *молодой человек, юноша*.

তরুণতা, তরুণত্ব 1) новизна, свежесть; 2) молодость, юность.

তরুণবয়, তরুণবয়স *молодой возраст, молодость*.

তরুণ-বয়স্ক *молодой, юный*.

তরুণী 1. *ж. от তরুণ* 1; 2. 1) девушка; 2) молодая женщина (*в возрасте от 16 до 20 лет*).

তরুতুক 1. *паразитический*; 2. *паразит (растение)*.

তরুরাজ *пальма*.

তরে 1) для, ради; 2) по причине, благодаря, из-за.

তরোরাল *см. তরবার*.

তর্ক 1) прения, дискуссия; спор; — করা *дискутировать, обсуждать; спорить*; — উঠা *завязываться, возникать (о споре)*; 2) вывод, заключение; 3) довод, аргумент; 4) логика; 5) причина, повод, мотив.

তর্কক, তর্ককারী *участник диспута; спорщик*.

তর্কজাল 1) сеть аргументов; 2) ошибка, заблуждение, неверное умозаключение.

তর্কবিজ্ঞান *см. তর্কবিদ্যা*.

তর্কবিতর্ক *дискуссия, обсуждение*; — করা *дискутировать, обсуждать*.

তর্কবিদ্যা *логика (наука)*.

তর্কাতর্কি 1) дискуссия, обсуждение; 2) пререкания, ссора.

তর্কাতর্কি *ложный довод, аргумент*.

তর্কারি *см. তরকারি*.

তর্কিত *обсуждённый*.

তর্কী *см. তর্কক*.

তর্কু 1) прялка; 2) веретено.

তর্কুলাসক *прялка*.

তর্ক্য *спорный*.

তর্জন 1) гнев; 2) брань; 3) угрозы; — করা *а) браниться; б) угрожать; в) задирать, приставать*.

তর্জন-গর্জন 1) бешенство, ярость; — করা *бушевать, свирепствовать*; 2) угрозы.

তর্জনী *указательный палец*.

তর্জমা *см. তরজমা*.

তর্তরিয়া, তর্তরে *см. তরতিরিয়া*.

তর্পণ 1) удовлетворение; 2) *хинд.* жертвоприношение.

তর্পিত *удовлетворённый*.

তর্বুজ, তর্বুজ *см. তরবুজ*.

তল 1) низ; 2) дно; 3) русло (*рек*); 4) основа, основание; 5) пол; 6) подножие; 7) этаж; ярус; палуба; 8) поверхность, плоскость; 9) впадина, полость.

তলতলিয়া, তলতলে 1) мягкий; 2) перезрелый.

তলদেশ 1) дно; 2) основа; основание;
3) нога.

তলধ্বনি хлопанье (в ладоши); аплодисменты.

তলপ *см.* তলব.

তলপাৰা *см.* তল্‌বাৰা.

তলপেট *анат.* брюшная полость.

তলব 1) требование; просьба; 2) вызов (в суд); — চিঠি судебная повестка; — করা а) требовать; просить; б) вызывать (в суд); 3) заработная плата; — দেওয়া а) вызывать (в суд); б) выдавать заработную плату.

তলবানা *расходы по вызову свидетелей (в суд).*

তলা 1) низ; 2) дно; 3) основание, базис; фундамент; 4) пол; 5) ярус; этаж; একতলা одноэтажный; 6) подшва (обуви); 7) район, область.

তলাও пруд; водоём.

তলাট *см.* তলাট.

তলান *идти на дно, погружаться; тонуть; ♦ তলাইয়া দেখা* а) схватывать суть; б) пристально разглядывать, изучать.

তলানি *отстой, осадок; подонки.*

তলায় 1) внизу; на дне; 2) под.

তলা-রসা *состоятельный, зажиточный.*

তলাস *см.* তলাস.

তলাসি *см.* তলাসি.

তলি 1) дно; основание; 2) окраина, предместье, окрестности (города).

তলিত 1) имеющий дно; 2) имеющий покрытие, настил; 3) мощёный.

তলী *см.* তলি.

তলে 1) внизу; на дне; 2) под; 3) под влиянием; в подчинении; ♦ তলে তলে тайно.

তলোয়ার меч; сабля.

তল্‌তলিয়া, তল্‌তলে *см.* তলতলিয়া.

তল্ল 1) здание, дом; 2) кровать.

তল্লি 1) пакет; связка; тюк; 2) багаж; 3) постельные принадлежности.

তল্লিতলা 1) багаж; 2) пожитки.

তল্লিদার *носильщик.*

তল্লী *см.* তল্লি.

তল্লাট 1) район, квартал; 2) окрестности.

তল্লাস 1) поиск, розыск; 2) обыск; — করা а) искать, разыскивать; б) обыскивать.

তল্লাসি, তল্লাসী 1. 1) разыскивающий; 2) обыскивающий; 2. 1) обыск; — পরওয়ানা ордер на обыск; 2) сыщик.

তল্লীদার *см.* তহল্লীদার.

তল্লী প্লটনিক.

তলবি *четки.*

তলবির, তলবীর *портрет; картина.*

তলমা *ремень, ремешок.*

তলরিফ 1) честь, репутация; 2) уважение.

তলরূপ 1) потеря, убыток, ущерб; 2) растрата; присвоение.

তলসিম *поклон.*

তলিল *см.* তহল্লীল.

তলিলদার *см.* তহল্লীদার.

তল্লর *вор.*

তল্লরতা *воровство.*

তল্লরী *воровка.*

তল্লির 1) ошибка, промах; 2) проступок, вина.

তল্‌বা *см.* তলবি.

তল্‌বীর *см.* তলবির.

তল্‌রূফ *см.* তলরূপ.

তল্‌লা 1) засов, задвижка; 2) котёл, горшок.

তস্‌নীম *см.* তসলিম.

তহ *см.* তয়.

তহখানা *см.* তয়খানা.

তহবিল 1) [наличные] деньги, средства; фонд; — ভাঙ্গা *делать растрату; авиভাঙ্গা* — неделимый фонд; নিজস্ব — থেকে за свой счёт; 2) касса; казна.

তহবিলদার *кассир; казначей.*

তহবিলদারী 1) касса; 2) казначейство; 3) профессия кассира.

তহশীল, তহসীল 1) тахсíl, район; 2) сбор налога; — করা *собира́ть налог.*

তহশীলদার *тахсílдár, сборщик налога;*

তা I *разг.* то; это; — হলে то, тогда; в этом случае; — ছাড়া *кроме того.*

তা II *теплота, жар; — দেওয়া* *нагревать; ডিমে* — *দেওয়া* *высыживать плетцов; ♦ গোঁফে* — *দেওয়া* *подкручивать усы.*

তা III *лист; এক* — *কাগজ* *лист бумаги.*

তাই I 1) хлопок; 2) рукоплескания, аплодисменты; — দেওয়া а) хлопать; б) аплодировать.

তাই II *именно то, то самое; — না কি?* *не так ли?* সেও ঠিক — *করবে он так и сделает.*

তাই III *поэтому.*

তাইদ *помощь, поддержка; — করা (দেওয়া)* *помогать, поддерживать.*

তাইদ *письменное напоминание.*

তাইদাদ্ 1) перечисление; вычисление; 2) документ, подтверждающий действительное пользование землёй.

তাইন *передача своих прав другому лицу.*

তাইফুন *тайфун.*

তাইশ, তাইস *см.* তাঁইশ.

তাউই *тесть брата, свёкор сестры.*

তাউৎ 1) уход (за больным); 2) обслуживание; — করা а) ухаживать (за больным); б) обслуживать.

তাওয়া 1) противень; форма (для хлеба); 2) ручные мехи.

তাওয়ান 1. 1) нагревать, подогревать; разогревать; 2) перен. подстрекать, провоцировать; 2. 1) нагретый, подогретый; разогретый; 2) перен. спровоцированный.

তাং *краткая форма от* তারিখ.

তাংড়ান 1) вмести́ть, содержи́ть; 2) копить, накапливать; 3) откладывать (на будущее).

তাঁ *краткая форма от* তাঁহা.

তাঁইশ, তাঁইস 1) приступ гнева, ярость; 2) упрёк, выговор, брань; 3) натравливание; — করা а) бранить, ругать; б) натравливать.

তাঁত 1) ткацкий станок; — শ্রমিকা *ткачиха; — বোনা (বুনা)* *ткать; 2) нить, нитка; 3) струна.*

তাঁতকাটা 1) совершенно новый, «с иглолки»; 2) невоспитанный, грубый.

তাঁতষর, তাঁতশালা *ткацкая мастерская.*

তাঁতি *см.* তাঁতী.

তাঁতিনী *ткачиха.*

তাঁতী *ткач.*

তাঁবা *медь.*

তাঁবাটিয়া, তাঁবাটে *медный.*

তাঁবু *см.* তাবু.

তাঁবে 1) зависимый, подчинённый, 2) послушный, покорный.

তাঁবেদার *см.* তাবেদার.

তাঁবেদারি, তাঁবেদারী *см.* তাবেদারী.

তাঁহা *осн. косв. от* তিনি.

তাক্ I 1) пристальный взгляд; 2) цель; 3) прицеливание, наводка на цель; — করা а) присматриваться; б) целиться; 4) удивление; — লাগা удивляться; — লাগান удивлять; 5) выжидание; তাকে তাকে থাকা а) сидеть в засаде; подкарауливать; б) выжидать удобный случай; — মাফিক удобный случай, благоприятная возможность.

তাক্ II полка; ниша.

তাকৎ, তাকত I) сила, мощь; 2) мощность; 3) способность; 4) энергия; 5) могущество; влияние.

তাকা I) ждать, ожидать; 2) иметь в виду; стремиться (к чему-л.); 3) предполагать.

তাকান пристально смотреть; вглядываться; присматриваться.

তাকাবি ссূদা, заём (выдаётся крестьянам).

তাকিদ I) требование, настаивание; — করা а) требовать, настаивать; б) торопить, подгонять; 2) напоминание; — দেওয়া а) побуждать (к чему-л.); б) напоминать.

তাকিদে I) по требованию, по настоянию; 2) торопливо, поспешно; наспех.

তাকিয়া см. তাকিয়া.

তাকুৎ см. তাউৎ.

তাগ I) цель; 2) прицеливание, наводка на цель; — করা целиться; — তাগে বাগে а) с ловкостью, умело, тонко; б) при удобном случае.

তাগা I) жгут; повязка; 2) нитка; шнур; 3) амулет.

তাগাড় I) известковый раствор; 2) яма

(в которой приготавливают известковый раствор).

তাগাড়ি чан; кадка; ушат; бадья.

তাগাড়িয়া, তাগাড়ি рабочий, приготавливающий известковый раствор.

তাগাদা I) требование (напр. уплаты долга); — করা настойчиво требовать (напр. уплатить долг); 2) неотложное, срочное дело.

তাগাবী см. তাকাবি.

তাগিদ см. তাকিদ.

তাঙড়ান, তাকড়ান копить, откладывать; беречь.

তাচ্ছা, তাচ্ছীла I) невнимание; пренебрежение; 2) непочтение, неуважение; — করা а) не оказывать внимания, пренебрегать; б) не уважать.

তাঙ্গ корбана.

তাঙ্গা I) свежий, зелёный; цветущий; 2) свежий (о продуктах); — পানি свежая вода; 3) бодрый, здоровый; 4) новый, новейший.

তাজিক I. таджикский; 2. таджик.

তাজী I. 1) мощный, сильный; 2) быстрый; 2. 1) арабский язык; 2) арабский конь.

তাজীঘোড়া арабский конь.

তাজ্জব I) удивление, изумление; — করা удивлять; — হওয়া удивляться; 2) чудо.

তাজ্জাম носилки, паланкин.

তাটক [большая] серьга.

তাড় I пальма.

তাড় II 1) избивание; 2) наказание; 3) шум; крик; 4) браслет.

তাড়ক см. তাটক.

তাড়তোড় шитьё.

তাড়ন, তাড়না I) избивание; порка; 2) наказание; 3) угроза; — করা а) бить; пороть; б) наказывать; в) угрожать.

তাড়নী плетё, хлыст, кнут.

তাড়নীয় подлежащий наказанию; наказуемый.

তাড়স I) боль (напр. при нарыве); 2) чувствительность, болезненность.

তাড়া I I) порицание, выговор; 2) угроза; — দেওয়া а) делать выговор; б) угрожать.

তাড়া II 1) поспешность, спешка; তাহার — আছে он спешит; 2) погоня; — করা гнаться, преследовать.

তাড়া III связка; узел; এক — কাগজ кипа бумаги.

তাড়া IV засов.

তাড়াতিড়ি I. 1) поспешность, спешка; — করা торопиться, спешить; 2) занятость; 2. (тж. — করিয়া) 1) быстро; — চলা быстро идти; 2) торопливо, поспешно.

তাড়ান I. 1) изгонять, исключать; 2) увольнять; 2. 1) изгнанный, исключённый; 2) уволенный.

তাড়াইড়ো поспешность, спешка; суета.

তাড়ি I) пальма: পতি — связка пальмовых листьев (приготовленных для письма); 2) пальмовое вино, пальмовая водка.

তাড়িখানা кабачок (где пьют пальмовое вино).

তাড়িত I I) изгнанный, исключённый; 2) уволенный; 3) получивший выговор.

তাড়িত II I. электрический; — পরিচালক проводник электричества; — যোত

электрический ток; 2. электричество; — যন্ত্রী электротехник.

তাড়িতকরণ электрификация; — করা электрифицировать.

তাড়িতচালিত приводимый в движение электричеством; — গাড়ী электропоезд; электровоз.

তাড়িতবার্তা телеграмма; — পাঠান посылать телеграмму.

তাড়িতবার্তাবহ телеграф.

তাড়িত বিজ্ঞান, তাড়িত বিদ্যা электротехника.

তাড়িতবিদ্যাবিদ электротехник.

তাড়িতশক্তি трамвай; электропоезд.

তাড়িত-শক্তি электроэнергия.

তাড়িত-ষ্টেশন электростанция.

তাড়িতসংবাদ телеграмма.

তাড়িতালোক электрический свет.

তাড়িতী электротехник (судовой).

তাড়ী см. তাড়ি.

তাড়ু деревянная ложка; ковш, черпак.

তাড়্য I) подвергающийся избиванию; 2) наказуемый.

তাওব, তাওব-нৃত্য I) миф. танец Шивы; 2) мужской танец; 3) дикая пляска, иступлённый танец; 4) оргия, разгул.

তাওব-লীলা I) дикая пляска; 2) разгул.

তাত I I. уважаемый, почтенный; 2. 1) отец (обращение); 2) сын (лисковое обращение).

তাত II теплотá, жар.

তাত-তুল্য похожий на отца, подобный отцу, отцовский.

তাতরস, তাতরসা, তাতরসি сироп (сваренный из сока сахарного тростника или финиковой пальмы).

তাতন 1. тёплый; жаркий; 2. 1) жар; 2) температура, жар.
 তাতা 1) быть нагретым, быть пологретым; 2) сердиться, быть разгневаным; তাতিয়া উঠা а) нагреться; б) рассердиться.
 তাতান (পণ্ড. от তাতা) нагревать, подогревать,
 তাতার 1. татарский; 2. татарин,
 তাতাল I паяльник.
 তাতাল II, তাতালে *см.* তাতন.
 তাতে поэтому.
 তাৎকালিক 1) тогдашний, относящийся к тому времени; 2) злободневный; современный, текущий.
 তাৎকিক 1) существенный; 2) принципиальный; 3) теоретический; 4) истинный, реальный.
 তাৎপর্য 1) цель, намерение; 2) смысл, значение, суть; এ কথাই — কি? что это значит?
 তাৎপর্যগ্রহ понимание, знание.
 তাৎপর্যার্থ смысл, значение; суть.
 তাৎপর্য 1) тождество, однозначность; 2) единство цели.
 তাদাত্য тождество, однозначность.
 তাদৃশ одинаковый, подобный, аналогичный.
 তান 1) растяжение; натяжение; 2) муз. тон, звук; 3) мелодия, мотив; — ছাড়া (ধরা) паневать; петь.
 তানপুরা тамбурин; бубен.
 তানি *текст.* основа; — পড়েন основа и уток.
 তান্ত্র 1) усталый, утомлённый; 2) слабый, вялый.
 তান্ত্রব 1) согнанный; 2) эластичный, гибкий; 3) кованный.

তান্ত্রবতা 1) эластичность, гибкость; 2) кованость.
 তাপ 1) тепло; жар, зной; — দেওয়া нагревать; — পাওয়া нагреваться; 2) температура; 3) боль, страдание.
 তাপক 1) нагревающий; 2) причиняющий боль, страдание.
 তাপক্লিষ্ট 1) страдающий от жары; 2) страдающий лихорадкой.
 তাপ-গতিবিদ্যা *физ.* термодинамика.
 তাপগ্রহণ *физ.* поглощение тепла.
 তাপগ্রাহিতা *физ.* термическая ёмкость.
 তাপজনক теплотворный.
 তাপতড়িৎ *физ.* термоэлектричество.
 তাপ-ধারক *см.* তাপগ্রাহিতা.
 তাপন 1. дающий тепло; 2. 1) солнечный луч; солнечный свет; солнце; 2) нагревание.
 তাপমান температура.
 তাপমান-যন্ত্র термометр.
 তাপমাপক измеряющий температуру; — যন্ত্র термометр.
 তাপস asket.
 তাপসিক askетический.
 তাপস্থাপক *физ.* термостат.
 তাপস্য askетизм.
 তাপহারী 1) поглощающий тепло; 2) жаропонижающий; 3) болеутоляющий.
 তাপা 1) греться, согреваться, нагреваться; 2) раздражаться, сердиться.
 তাপাক *см.* তাপগ্রাহিতা.
 তাপান (পণ্ড. от তাপা) 1) греть, согревать, нагревать; 2) раздражать, выводить из себя; 3) причинять боль, заставлять страдать.
 তাপিক тепловый, теплотворный.

তাপিত 1) согрeтый, нагрeтый; 2) страдающий.
 তাপী 1) нагрeтый; 2) возбуждённый, взволнованный; 3) страдающий.
 তাপ্তা, তাফ্তা тафта.
 তাবৎ 1. столь многий; 2. столько, так много.
 তাবিজ 1) браслет; 2) амулет.
 তাবেদার 1. 1) подчинённый, зависимый; 2) покорный; 2. слуга.
 তাবেদারী 1) подчинение, зависимость; 2) покорность.
 তামরস 1) [красный] лотос; 2) медь; 3) золото.
 তামস 1) тёмный, невежественный; 2) мрачный; 3) порочный; 4) злобный.
 তামসিক 1) тёмный, невежественный; 2) злобный, мстительный; 3) бесчестный.
 তামসী 1. 1) тёмный, невежественный; 2) мрачный; 2. тёмная ночь.
 তামা медь.
 তামাক табак; — খাওয়া курить.
 তামাক-খোর курильщик.
 তামাকু *см.* তামাক.
 তামাটিয়া, তামাটে 1) медный; 2) медного цвета.
 তামাদি 1) ограничение; 2) продолжительность, период.
 তামাম্ *см.* তামাম্.
 তামামি, তামামী *см.* তামামী.
 তামাসবীন 1) зритель; 2) распутник, развратник.
 তামাসা 1) зрелище; выставка; 2) развлечение, забава; — দেখা развлекаться; — দেখান а) выставлять напоказ; б) развлекать, смешить;

3) шутка, насмешка; — করা сыграть шутку, подшутить.
 তামিল I 1. тамильский; 2. тамильский язык.
 তামিল II исполнение, выполнение; হুকুম — করা выполнять приказ.
 তাম্বু 1) палатка; шатёр; — গাড়া ставить палатку; 2) лагерь; — ফেলা располагаться лагерем.
 তাম্বুল листья бетеля.
 তাম্বুলকরক коробка из-под бетеля.
 তাম্বুলবনী бетель.
 তাম্বুলিক, তাম্বুলী продавец бетеля.
 তাম্বু медь.
 তাম্বুকার медник.
 তাম্বুকুও медный таз.
 তাম্বুকুট табак.
 তাম্বুগর্ত медный купорос.
 তাম্বুচুড় петух.
 তাম্বুপট, তাম্বুপত্র 1) медная дощечка (для гравирования); 2) *ист.* медная таблица (с дарственной записью или записью о важном историческом событии).
 তাম্বুলক *см.* তাম্বুপট 2).
 তাম্বুবর্ণ цвета меди; красный.
 তাম্বুলিপি, তাম্বুশাসন *см.* তাম্বুপট 2).
 তাম্বিক медный.
 তাম্বিদাদ *см.* তাইদাদ.
 তার I 1) нить, нитка; 2) проволока; কাঁটা — колючая проволока; বিদ্যুৎ — электрический провод; টেলিফোন — телефонный провод; তারের বেড়া проволоочное ограждение; 3) телеграф; তারের লাইন телеграфная линия; তারযোগে (তারে) по телеграфу; 4) телеграмма; — পাঠান посылать телеграмму.

তার II 1) громкий (о голосе); 2) высокий (о ноте, звуке); 3) чистый; ясный; 4) блестящий, сверкающий.
 তার III вкус, привкус.
 তার IV дёготь.
 তারক 1) освободитель, избавитель; 2) рулевой; 3) зрачок.
 তারকষ মাস্টер, изготовляющий золотую или серебряную проволоку; ювелир.
 তারকা 1) звезда; 2) зрачок.
 তারকা-খচিত 1) звёздный; 2) усыпанный, украшенный звёздами.
 তারকা-চিহ্ন полигр. звёздочка, знак сноски.
 তারকা-মণ্ডিত *см.* তারকা-খচিত.
 তারকিত звёздный.
 তারণ 1) спасение; 2) спаситель, избавитель; 3) плот, паром.
 তারণি *см.* তরণি.
 তারতম্য 1) различие, разница; 2) сравнение; — করা а) различать, отличать; б) сравнивать.
 তারপলিন брезент, просмоленная парусина.
 তারমাক্ষিক железный колчедан.
 তারল্য *см.* তরলতা.
 তারা I избавлять, спасать, освобождать.
 তারা II 1) звезда; 2) зрачок.
 তারানাথ луна.
 তারা-পতন падение метеора.
 তারাপতি *см.* তারানাথ.
 তারাপথ небо, небосвод.
 তারাপাত *см.* তারা-পতন.
 তারাতৃষ্ণа ночь.
 তারিখ дата; গত মাসের ৫ই তারিখে пятого числа прошлого месяца.

তারিপ্, তারিফ 1) одобрение, высокая оценка; восхищение; 2) хвала; прославление; 3) рукоплескания; — করা а) одобрять, высоко оценивать; восхищаться; б) хвалить; прославлять; в) рукоплескать.
 তারণ্য *см.* তরুণতা.
 তার্কিক 1. 1) относящийся к логике, логический; 2) полемический; 2. 1) логик; 2) философ.
 তার্কিকতা софистика.
 তাপিন скиппидар.
 তাল I 1) хлопок; — ঠুকা хлопать; 2) ритм, такт; темп; — দেওয়া отбивать такт; তালে তালে в такт; — রাখিয়া চলা идти в ногу; 3) соответствие; — সাবলান прийти в себя, оправиться от потрясения.
 তাল II тал, пальмира (род пальмы).
 তাল III комок; ком, глыба; — পাকান а) скатывать в ком; б) *перен.* путать, спутывать.
 তালক запор, засов, замок.
 তালকাণা не имеющий [музыкального] слуха.
 তালগাছ пальма.
 তাল-জ্ঞান 1) чувство ритма; 2) *перен.* зрелый смысл.
 তাল-পত্র, তাল-পাতা пальмовый лист; ◇ তাল-পাতার সেপাই солдат, отсиживающийся в тылу.
 তালবোধ *см.* তাল-জ্ঞান.
 তালব্য *грам.* небный, палатальный (о звуке).
 তালভঙ্গ *муз.* диссонанс; — করা звучать диссонансом.
 তালমান 1) *муз.* ритм, размер; 2) гармония.

তালমাক্ষিক своевременно; в подходящий момент.
 তালযুক্ত ритмичный.
 তাল I запор, замок; — লাগান а) запереть; б) *перен.* оглушать.
 তাল II 1) этаж; палуба; 2) пол.
 তালও *см.* তলাও.
 তলাক 1) развод, расторжение брака; 2) клятва; — দেওয়া а) разводить, расторгать брак; б) давать клятву.
 তলা-চাবি замок и ключ; — বন্ধ করা запирать.
 তালি 1) ладонь; — মারা бить рукой; 2) хлопок; 3) аплодисменты; হাত — দেওয়া аплодировать; 4) заплата; — দেওয়া (লাগান) латать, чинить.
 তালিকা перечень, список; таблица; তালিকায় নাম উঠা вносить в список; খাদ্য — меню.
 তালিকাতুক্ত включённый в список; — করা включать в список.
 তালিম 1. 1) обученный, выученный; 2) натренированный; 3) опытный; 2. 1) учение, обучение; 2) тренировка; 3) образование.
 তালিমী *см.* তালিম 1.
 তালী I 1) пальма; 2) пальмовая водка.
 তালী II 1) замок; 2) ключ.
 তালু небо; ◇ হাতের — লадонь; মাথার — темя.
 তালুই *см.* তাউই.
 তালুক большое поместье.
 তালুকদার крупный помещик.
 তালুকদারী крупное землевладение.
 তালুজিহ্বা *аним.* язычок.
 তালৈবর 1) богатый; 2) счастливый; 3) уважаемый.
 তাস 1) карты (игральные); — খেলা

играть в карты; — কাটা снимать — колоду, — দেওয়া (বাঁটা) сдавать карты. — ভাঁজা тасовать карты; তাসের রঙ козыри; 2) игра в карты.
 তাসা I тасовать карты.
 তাসা II барабан.
 তাস্বর্ষ воровство, кража.
 তাহা *осн. кавс. от* সে.
 তিজ 1) горький (на вкус); 2) *перен.* горький, мучительный; — অভিজ্ঞতা горький опыт; 3) резкий, неприятный.
 তিজতা 1) горечь; 2) резкость.
 তিগ্গ 1) острый, заостренный; 2) *перен.* острый, едкий; 3) горячий, жаркий.
 তিজারং, তিজারতি 1) торговля; 2) ростовщичество.
 তিজাল, তিজেল кастрюля, горшок.
 তিডবিড়ে беспокоянный, неугомонный.
 তিড়িং, তিড়িং-তিড়িং, তিড়িং-বিড়িং-বিড়িং прыжок; подпрыгивание; তিড়িং-বিড়িং করা а) прыгать, подпрыгивать; б) беспокойно двигаться, ёрзать.
 তিত горький (на вкус).
 তিতকুটে горьковатый.
 তিতা I *см.* তিত.
 তিতা II мокнуть, становиться сырым, влажным; তিজা-তিতা промокнувший насквозь.
 তিতান (*পনুদ. от* তিতা) мочить, делать сырым, влажным.
 তিতিক্ষা 1) выносливость; терпение; 2) покорность, смирение.
 তিতিক্ষিত, তিতিক্ষু 1) выносливый; терпеливый; 2) покорный, смиренный.

তিতিবিরক্ত 1) отвратительный; 2) озлобленный, 3) огорченный.

তিতো *см.* তিত.

তিন ত্রি.

তিনকাল 1) три времени (*прошедшее, настоящее, будущее*); 2) три периода жизни (*детство, юность, зрелый возраст*); — গিয়ে এককালে ঠেকা \cong стоять одной ногой в могиле.

তিনদফা, তিনবার ত্রি রাস, ত্রিжды.

তিনহাতি *мера длины, равна приблизительно 1,35 м.*

তিনি он; она.

তিন্ড, তিন্ডী তামারিন্দ (*дерево и плод*).

তিপ্পানু пятьдесят три.

তিমি 1) дельфин; 2) кит.

তিমিকোষ море.

তিমিত 1) мокрый, сырой, влажный; 2) спокойный, неподвижный.

তিমির темнота, мрак; — নাশ করা рассеивать мрак.

তিমিরনাশক рассеивающий мрак.

তিমিরাচ্ছু, তিমিরাবৃত покрытый мраком.

তিয়র কাটা рыболовов.

তিয়ান্তর семьдесят три.

তিয়াষ, তিয়াস, তিয়াসা жажда.

তিরছা кривой, изогнутый.

তিরপল *см.* তারপলিন.

তিরচীন 1) косой, наклонный; 2) кривой.

তিরক্ষিয়া *см.* তিরস্কার.

তিরস্কারী, তিরস্কারিণী 1) ширма; занавес; 2) навес, тент; 3) перен. затруднение, препятствие.

তিরস্কার 1) упрек, укор; 2) брань; 3) презрение, неуважение; 4) оскор-

бление; — করা а) упрекать, укорять; б) бранить; в) не уважать; г) оскорблять.

তিরস্কৃত 1) пренебрегаемый; 2) оскорбленный.

তিরানব্বই девяносто три.

তিরিশি, তিরাশী восемьдесят три.

তিরি 1) карт. трóйка; 2) женщина.

তিরিক্তি, তিরিক্তি, তিরিক্তি 1) брюзгливый, сварливый; 2) раздражительный, вспыльчивый.

তিরী *см.* তিরি.

তিরোগত 1) исчезнувший, скрывшийся; 2) умерший.

তিরোধান, তিরোভাব 1) исчезновение; 2) уход; отъезд; 3) скрывание, утаивание; 4) покрывало, одежда; вуаль; простыня.

তিরোভূত, তিরোহিত 1) исчезнувший; 2) спрятанный, скрытый; 3) умерший; — হওয়া а) исчезать; б) умирать.

তিরিরি 1) острый, резкий; 2) беспокойный, неугомонный.

তিরিক 1) кривой (*о линии*); 2) косой, наклонный.

তিরিকপাতন перегонка, дистилляция.

তিল 1) бот. кунжут; 2) семя кунжута; 3) мельчайшая частица; тиле তиле медленно, постепенно; তিলকে তাল করা преувеличивать, делать из мухи слона (*букв. «делать глыбу из семени кунжута»*); — ধারণের স্থান রয় নি \cong яблочку негде упасть; 4) мушка (*на лице*); 5) момент, мгновение.

তিলক 1) тилак (*знак касты, наносимый краской на лбу*); 2) тика (*мушка на*

лбу женщины); 3) украшение, гордость (*напр. семьи*).

তিলকট *см.* তিলকুট.

তিলকা ожерелье.

তিলকুট, তিলকুটা сладкое кушанье, приготовленное из кунжута и сахара.

তিল-তৈল кунжутное масло.

তিলময় кунжутный.

তিলমাত্র 1. маленький; мельчайший; — দৃষ্টি না দেওয়া не обращать ни малейшего внимания; 2. слегка; чуть-чуть.

তিলরস, তিলরস *см.* তিল-তৈল.

তিলা пятнистый, крапчатый.

তিলার্ধ 1. моментальный, мгновенный; 2. момент, мгновение.

তিলি, তিলী торговец маслом.

তিলে *см.* তিলা.

তিষ্ঠান 1) стоять; 2) останавливаться; делать паузу; 3) останавливаться, жить.

তিসি, তিসী льняное семя; তিসির তৈল льняное масло.

তিহাই *см.* তেহাই.

তীক্ষ 1) острый, отточенный; 2) горячий, пылкий; 3) сообразительный, умный; 4) сердитый; грубый; 5) острый (*на вкус*); 6) резкий, колкий; তীক্ষ্ণরে বলা говорить резким тоном; 7) деятельный.

তীক্ষতা, তীক্ষ্ণ 1) острота, отточенность; 2) сообразительность; 3) резкость, колкость; 4) горячность.

তীক্ষদংষ্ট্র 1. острозубый; 2. тигр.

তীক্ষদৃষ্টি проницательный.

তীক্ষধার острый, отточенный.

তীক্ষবুদ্ধি 1. проницательный, даль-

видный; сообразительный; 2. проницательность.

তীক্ষরস острый вкус.

তীক্ষলৌহ сталь.

তীক্ষগ্রা острый, остроконечный.

তীবর I 1) охотник; 2) рыболов.

তীবর II, তীব্র 1) большой, огромный;

— হইয়া উঠা усиливаться, обостряться; — করিয়া তোলা усиливать, обострять; 2) излишний, чрезмерный; 3) острый, проницательный; — দৃষ্টি রাখা зорко следить; 4) суровый, строгий; — সমালোচনা резкая критика; 5) горячий, пылкий; 6) сильный; — ব্যথা острая боль.

তীব্রকথা резкое выражение.

তীব্রজ্ঞান проницательность; сообразительность, смекалка.

তীব্রতা, তীব্র 1) острота; 2) горячность, пылкость.

তীব্রদৃষ্টি 1) проницательный взгляд; 2) бдительность.

তীর I стрелá; তীরের ফলা наконечник стрелы; তীরের মত (তীরবেগে) со скоростью стрелы; стрелой, стремглав.

তীর II бéрег, побережье; তীরে নামা высàживаться на бéрег; তীরে লাগা причàливаться к бéрегу.

তীরন্দাজ стрелок из лука.

তীরবর্তী расположенный на берегу, береговой.

তীরবাসী житель прибрежного района.

তীরভূমি прибрежный район; бéрег.

তীরলগ্ন 1) пристàвший к бéрегу; 2) береговой.

তীরস্থ, তীরস্থিত *см.* তীরবর্তী.

তীর্ণ прошедший; перешедший; тíর্ণ-

প্রতিজ্ঞ тот, кто полностью выполнил своё обещание.
 তীর্থ *хинд.* 1) место паломничества; 2) паломничество; — করা совершать паломничество.
 তীর্থ-পর্যটন, তীর্থ-ভ্রমণ, তীর্থযাত্রা паломничество; — করা совершать паломничество.
 তীর্থযাত্রী паломник.
 তুই ты.
 তুত (*тж.* — গাছ) тутовое дерево, шелковица; — পোকা шелкопряд.
 তুতিয়া, তুতে медный купорос.
 তুৎ шелуха, кожица.
 তুক, তুকতাক 1) чары; 2) заклинание, ворожба; — করা а) очаровывать; б) заклинать.
 তুখড়, তুখোড় 1) умный, сообразительный; 2) живой, проворный.
 তুঙ্গ 1. 1) высокий; 2) основной, главный; 3) вспыльчивый, горячий; 2. горá.
 তুঙ্গতা высота, вышина.
 তুঙ্গী 1) очень высокий; 2) господствующий.
 তুচ্ছ 1) пустой, полый; 2) никчёмный, ничтожный; — বিষয় пустяк, мелочь, — করা считать ничтожным, игнорировать; 3) низкий, подлый; 4) маленький. незначительный.
 তুচ্ছ-জ্ঞান презрение, пренебрежение.
 তুচ্ছতা 1) пустота; 2) незначительность; 3) низость, подлость.
 তুচ্ছতাচ্ছিত্য презрение, пренебрежение; — করা умалять, принижать; игнорировать.
 তুচ্ছ-বোধ *см.* তুচ্ছ-জ্ঞান.
 তুড়কি, তুড়কা прыжок, скачок.

তুড়া *см.* তোড়া.
 তুড়ি, তুড়ী 1) щипок; шелчок; 2) прыжок, скачок; — দেওয়া (মার) а) щипать; шёлкать; б) подпрыгивать.
 তুড়ীলাফ внезапный прыжок, скачок.
 তুড়ুং, তুড়ুম *см.* তুরুম.
 তুণ্ড 1) рот; губы; 2) клюв; 3) голова.
 তুণ্ডগ্র কণ্ঠিক языка.
 তুণ্ডিল *см.* তুন্দি.
 তুত *см.* তুঁত.
 তুতান 1) лыстить; задробривать; 2) хвалить, превозносить.
 তুতিয়া, তুতে *см.* তুঁতিয়া.
 তুখা индийго.
 তুন্, তুন্দি 1) живот; 2) пупок.
 তুন্দি, তুন্দি толстый, тучный, жирный.
 তুন্দুর печь.
 তুন্ড্রা тундра.
 তুন্ডবায় портной.
 তুপ্পান сморщиваться, съживаться; сокращаться.
 তুফান 1) шторм, буря, ураган, тайфун; 2) шумная ссора; চায়ের কাপে — *ирон.* буря в стакане воды.
 তুবড়ান 1) сжимать, сокращать; 2) морщить.
 তুবড়ি музыкальный инструмент (*напоминающий волынку*).
 তুবড়িওয়ালা укротитель змей.
 তুবড়ী *см.* তুবড়ি.
 তুমার 1) куча, груда; масса; 2) перепись; опись; 3) конторская книга; 4) ревизия, проверка счетов.
 তুমার-নবিশ ревизор, [финансовый] контролёр.
 তুমি ты, вы.
 তুমুল 1. 1) шумный, буйный; 2) из-

লিশний, чрезмерный; 3) свирепый; неистовый; — যুদ্ধ острый конфликт; жестокая борьба; 2. 1) спор, ссора; 2) шум, крики; 3) столкновение.
 তুষ, তুষক, তুষী 1) тыква; 2) сосуд (*сделанный из тыквы*).
 তুর 1. быстрый; поспешный; 2. быстрота, скорость; поспешность.
 তুরকী 1. турецкий; 2. 1) ту́рок; 2) турецкий язык.
 তুরগ লোশадь, конь.
 তুরগালা конюшня.
 তুরগাদী, তুরগা всадник; наездник.
 তুরঙ্গ, তুরঙ্গম *см.* তুরগ.
 তুরপন сверло, бурав; дрель.
 তুরপান делать отверстие, сверлить, буравить.
 তুরপুন *см.* তুরপন.
 তুরা 1. быстрота, скорость; 2. быстро, скоро.
 তুরি, তুরী 1) челнок (*ткацкого станка*); 2) кисть (*художника*); 3) воен. горн, труба.
 তুরীয় 1) четвертый; 2) быстро движущийся; 3) приведенный в состояние восторга или испуга; — অবস্থা состояние экстаза.
 তুরুক быстро, немедленно, сразу; — জবাব быстрый [и ясный] ответ.
 তুরুক-সওয়ার, তুরুক-সোবার всадник; наездник.
 তুরুপ *карт.* козырь; — করা козырять, бить козырем.
 তুরুম 1) позорный столб; 2) колёдки (*арестантские*); — ঢোকা а) ставить к позорному столбу; б) надевать колёдки.

তুরুক битум; асфальт.
 তুরক, তুরকি 1. турецкий; 2. ту́рок.
 তুর্য *см.* তুরীয়.
 তুল 1) весы; 2) взвешивание; 3) равновесие; 4) *ком.* баланс; 5) сравнение; — করা а) взвешивать; б) сравнивать.
 তুলকালম 1) смятение, суматоха; сильный крик, шум; 2) скандал, драка.
 তুলট 1. цветной (*о бумаге*); 2. (*тж.* তুলটে-কাগজ) цветная бумага.
 তুলতুল 1) дряблость, вялость; 2) мягкость, слабование.
 তুলতুলে мягкий, слабохарактерный.
 তুলনা 1. 1) сравнение, сопоставление; — করা сравнивать, сопоставлять; 2) подобие, сходство; 2. তুলনায় *পослелог* по сравнению.
 তুলনাত্মক сравнительный.
 তুলনায় *см.* তুলনা 2.
 তুলনীয় 1) подлежащий сравнению; 2) сравнимый.
 তুলবিন্দু точка равновесия.
 তুলসী *бот.* ту́лси, базилик (*священное растение хинду*).
 তুলা I 1) поднимать; গা — подниматься, вставать; 2) собирать (*напр. налоги, взносы*); চাঁদা — проводить подписку (*напр. на журнал*); 3) вырывать (*зуб*); 4) срывать, собирать (*цветы*); 5) снимать (*одежду, обувь и т. п.*); 6) сдирать (*шкуру, кожуру*); পিটে ছাল — *перен.* спускать шкуру, жестоко избивать; 7) рисовать, писать (*картину*); ◇ গায়ে হাত — ударять, бить; দাঁদ — отплавивать, мстить; পটল — *разг.* умирать.
 তুলা II 1) вес; 2) весы; তুলি — *пру-*

жінные весы, безмѣн; ব্যাবর্ত -
крутильные весы; 3) сравнение;
4) подобие, сходство.
তুলাধর সোঁলে.
তুলাধার 1) чаши весов; 2) торговец;
3) Весы (созвездие и знак зодиака).
তুলাধারী торговец; купец.
তুলান понуд. от тула.
তুলা-পরীক্ষা взвешивание (контрольное).
তুলামান 1) взвешивание; 2) мера веса.
তুলাযন্ত্র весы.
তুলি, তুলিকা кисть, кисточка (для рисования).
তুলিত 1) поднятый; 2) взвешенный;
3) сопоставленный; уподобленный;
4) сдвинутый.
তুলী, তুলীকা см. তুলি.
তুল্য 1) подобный, похожий; 2) сравнимый; 3) равный, аналогичный.
তুল্য-কোণিক равноугольный.
তুল্যতা, তুল্যতা 1) подобие, сходство;
2) равенство.
তুল্যবল 1. равный по силе; 2. равная сила.
তুল্যমান 1. равный по весу; 2. равный вес.
তুল্যমূল্য 1. равноценный; 2. равноценность.
তুল্যমূল্যতা равноценность.
তুল্যরূপ 1. 1) подобный, похожий; аналогичный; 2) одинаковой формы; 2. подобие, сходство.
তুল্যরূপে равно, в равной мере.
তুল্যাক্ত 1) подобный, похожий; 2) одинаковый, равный.
তুষ см. তুষ.

তুষা 1) удовлетворять; 2) доставлять удовольствие; 3) лстить.
তুষার 1. 1) холодный; морозный; 2) ледяной; 2. 1) холод; мороз; 2) снег; 3) лёд.
তুষারকণ, তুষারকণা, তুষারকণিকা 1) снежинка; 2) сосулька; 3) иней.
তুষারকর 1) камфарá; 2) луна.
তুষার-ঝটিকা снежная буря, буран.
তুষার-ধবল белоснежный.
তুষারপাত снегопад.
তুষারবর্ষа дождь со снегом, мокрый снег.
তুষা-ভূমি снежное поле.
তুষারযুগ ледниковый период.
তুষ্ট দোবল্ল্যন, удовлетворенный; — করা удовлетворять.
তুষ্ট 1) удовлетворение; 2) удовольствие.
তুষ্টিকর, তুষ্টজনক 1) удовлетворяющий; удовлетворятельный; 2) восхитительный.
তুষ্টসাধন удовлетворение; — করা удовлетворять.
তুহিন 1. холодный; морозный; 2. 1) снег; 2) лёд; иней; 3) холод, стужа; 4) камфарá; 5) лунный свет.
তুহিনকর, তুহিনাংগু 1) камфарá; 2) луна.
তুণ, তুণা, তুণী, তুণীর কোলচাঁ.
তুর, তুরী муз. труба.
তুর্ণ 1. 1) скорый, быстрый; 2) живой, проворный; 2. 1) скоро, быстро; 2) живо, проворно.
তুর্ণপত্র срочное почтовое отправление.
তুর্ণি скорость, быстрота.
তুর্ষ I см. তুরীয়.
তুর্ষ II см. তুর.

তুর্ষাচার্য 1) учитель музыки; 2) капельмейстер.
তুর্ষাজীব музыкант.
তুল, তুলক, তুলা очищенный хлопок.
তুলা-নালী моток пряжи (хлопчатобумажной).
তুলি, তুলী, তুলীকা см. তুলি.
তুষ্কীশীল, তুষ্কীক, তুষ্কীম্ молчаливый.
তুষ্কীস্তাব молчание; — অবলম্বন করা молчать, хранить молчание.
তুষ্কীস্তূত 1) умолкший, притихший; 2) опечалившийся.
তুণ 1) трава; былинка; 2) солома; соломинка.
তুণকাণ্ড стебель.
তুণ-কুটীর соломенная хижина, лачуга.
তুণ-কুট কুচা травы или соломы.
তুণক্ষেত্র луг.
তুণজীবী травоядный.
তুণজ্ঞান низкая оценка; пренебрежение; — করা низко ценить; пренебрегать.
তুণফ্রম пальма.
তুণধান্য дикорастущие злаки; рис (дикий).
তুণভোজী травоядный.
তুণ-বণি янтарь.
তুণময় травяной; травянистый.
তুণপুনা, তুণহীন лишённый травы или растительности, голый.
তৃতীয় третий; — ব্যক্তি третье лицо; нейтральное лицо; третейский судья, арбитр; — যুগ третичный период.
তৃতীয়ক 1. трёхдневный; 2. трёхдневная лихорадка.
তুপ্ত দোবল্ল্যন, удовлетворенный; — করা удовлетворять.

তৃপ্তি 1) удовлетворение; — লাভ করা получать [полное] удовлетворение; 2) насыщение, утоление.
তৃপ্তিকর, তৃপ্তিজনক 1) дающий удовлетворение, удовлетворяющий; удовлетворятельный; 2) восхитительный.
তৃপ্তিপূর্বক с удовлетворением; с удовольствием.
তৃষা 1) жажда; 2) желание, жажда; 3) алчность, жадность.
তৃষাতুর 1) испытывающий жажду; 2) желающий, жаждущий; 3) алчный, жадный.
তৃষান্বিত, তৃষিত 1) испытывающий жажду; 2) желающий, жаждущий.
তৃষা см. তৃষা.
তৃষানিবারণ утоление жажды.
তৃষাবোধ чувство жажды; — করা испытывать жажду.
তৃষার্ত, তৃষালু 1) испытывающий жажду; 2) желающий, жаждущий; 3) жадный.
তে-আঁটিয়া 1) кривой, искривлённый; согнутый; 2) хитрый; нечестный.
তেইশ двадцать три.
তেউড় отросток, побег.
তে-এঁ টে см. তে-আঁটিয়া.
তেওড় кривизна, искривление; изгиб; — ভাঙ্গা выпрямлять.
তেওড় 1. изгибаться, сгибаться, гнуться; искривляться; 2. кривой, искривлённый; согнутый, 3. вид побегов растений.
তেওড়ান 1) нп. быть согнутым, искривлённым, 2) п. сгибать, искривлять.
তেই পোত. 1) поэтому, по причине; 2) итак, следовательно.

তেতুল তামারিন্দ (плод); — গাছ তামারিন্দ (дерево).
 তেঁদড় 1) злѡй, злѡбный; 2) буйный, непокорный; 3) своевольный, упрямый; 4) испорченный, порочный.
 তেঁহ *পোত.* он; она.
 তে-কোণা ত্রেণ্ডগল্যন্য.
 তে-গুণা ত্রুণেন্যন্য; ত্রুণন্য.
 তেজ, তেজ: 1) свет; освещенне; 2) огонь; 3) солнце; 4) жар, зной; 5) рвение, пыл; 6) великолѣпие, роскошь, блеск; 7) слава, известность; репутация; 8) достоинство, благородство; 9) звание, сан; 10) сила, мощь; 11) живость, подвижность; 12) характер, воля; мужество; — কমা তের্যা তৃম্বেস্তব, слабѣть; 13) надменность; наглость; 14) острота, ѣдкость.
 তেজ:পুঞ্জ পোতѡк свѣта.
 তেজবর, তেজবরে тот, кто жѣнится трѣтій раз.
 তেজস্কর 1) усиливающий; возбуждающий, стимулирующий; 2) обостряющий; 3) освещающий, озаряющий.
 তেজস্ক্রিয়, তেজস্ক্রিয় радиоактивный.
 তেজস্ক্রিয়া радиоактивность.
 তেজস্বিতা 1) энтузиазм; 2) сила, мощь, энергия; 3) блеск, великолѣпие; пышность; 4) слава, известность; 5) гордость; 6) неустрашимость, отвага.
 তেজস্বী 1) сильный, мощный; 2) блестящий, великолѣпный; 3) прославленный, известный; 4) гордый; 5) неустрашимый, отважный.
 তেজারং, তেজারতি, তেজারতী *সম.* তিজারং.

তেজাল 1) сильный, мощный; энергичный; 2) буйный, пышный (о растительности); 3) блестящий, яркий; 4) горячий; 5) острый, ѣдкий.
 তেজি রোস্ত цен, дороговизна.
 তেজিমলি колебание цен.
 তেজী *সম.* তেজাল.
 তেজীয়ান্ [очень] сильный, мощный; энергичный.
 তেজোগর্ভ воодушевленный; полный энтузиазма.
 তেজোবান 1) пылкий, ревностный; 2) сильный, мощный; 3) острый, ѣдкий.
 তেজোময় 1) энергичный; 2) сверкающий, блестящий, ослепительный; 3) прославленный.
 তেজোহীন пассивный, апатичный.
 তেড়চ, তেড়চা кривой, искривленный; изогнутый.
 তেড়া 1) кривой, искривленный; согнутый, изогнутый; 2) сварливый; раздражительный.
 তেড়ি причисывание; — কাটা причисывать(ся).
 তেড়িমেড়ি 1) сварливость; раздражительность; 2) ворчанье.
 তেড়েফুড়ে открыто и торжествуя; вызывая.
 তেতলা, তেতালা 1. трѣхэтажный; 2. трѣтний этаж.
 তেতাশি сорок три.
 তেতো горький.
 তেত্রিশ тридцать три.
 তেথাক три слова или ряда.
 তেন পো-মু, отсюда, из этого.
 তেপাস্তর 1. обширный, пространный;

огромный; 2. (тж. তেপাস্তরের মাঠ) обширная равнина.
 তেপায়া 1. трѣхногий; 2. тренѡжник, тренѡга.
 তেমত, তেমন 1. подобный (тому), похожий(на тот); 2. 1) (тж. — করিয়া) так, таким образом; যেমন — так себе, неопределенно; যেমন — করিয়া а) небрежно; беззаботно; б) так или иначе; যেমন কর্ম তেমনি ফল পো. ≡ что посеешь, то и пожнешь (букв. «какова работа, таков и результат»); 2) itак.
 তেমাথা имеющий три разветвления; — পথ пересечение трѣх дорог.
 তেমুহানা, তেমোহানা, তেমোহানী место слияния трѣх рек или потоков.
 তেয়াস্তর семьдесят три.
 তের তринадцать.
 তেরপল брезент, просмоленная парусина.
 তেরিজ суммирование, подведение итога.
 তেরিমেরি перебранка, ссора.
 তেরিয়া 1) гневный, рассерженный; 2) нейстовый, бешеный.
 তেচী *সম.* তেড়চ.
 তেল *সম.* তৈল.
 তেলকুকুচে 1) масляный, маслянистый, жирный; 2) глянцевитый.
 তেল-চাচা таракан.
 তেলচিটা масляный; жирный и грязный; замазанный.
 তেলসার черное дерево.
 তেলা 1) масляный, маслянистый, жирный; 2) глянцевитый; 3) гладкий; 4) лысый.

তেলাই небольшая сковородка; прѡтн-вень.
 তেলাঙ্গা житель Телингань.
 তেলান 1) намазывать, смазывать; 2) быть масляным; 3) быть высокомерным.
 তেলানী *সম.* তেলাই.
 তেলাপোকা таракан.
 তেলামাথা 1) голова, смазанная маслом; তেলামাথায় তেল দেওয়া а) дѣлать что-л. бесполезное; б) льстить; подлизываться; 2) лысая голова.
 তেলী 1) тѣли (название касты маслodelов); 2) маслodel.
 তেলো 1) небо; 2) ладонь; 3) подошва.
 তেশিরা 1) т্রেণ্ডগল্যন্য; 2) ত্রেণ্ডগ্রান-ন্য; — উখা ত্রেণ্ডগ্রান্যন্য নাপিল-নিক.
 তেষটি шестьдесят три.
 তেসনী продолжающийся три года, трѣхгодинный.
 তেসরা 1. 1) трѣтний; 2) другой; 2. трѣтний день (месяца).
 তেষুতি, তেষুতী плотная ткань (состоянная в три нити).
 তেহাই 1. составляющий одну треть; 2. трѣтья часть.
 তেহাতা, তেহাতি, তেহাতী *সম.* তিনহাতি.
 তেহাস্তর семьдесят три.
 তেহারা 1) скрученный в три нити; 2) трѡной.
 তৈ сковородка.
 তৈজস 1. 1) металлический; 2) яркий, светлый; блестящий, сияющий; 3) сильный, энергичный. 2. 1) металл; 2) металлический сосуд.
 তৈজসপত্র изделия из меди или бронзы; металлические изделия; посуда.

তেজসাবতিনী তিগেল.

তেস্তির ста́я куропа́ток.

তেয়ার 1) го́товый, изгото́вленный, выработанный; — করা изготóвлять, приготóвлять, произво́дить, выраба́тывать; 2) го́товый, пригото́вившийся; 3) лóвкий; де́ятельный; — লোক а) сло́жившийся ха́рактер (о челове́ке); б) ловка́ч.

তেয়ারি, তৈয়ারী 1. го́товый, пригото́вленный; — পোষাক (কাপড়) го́товое пла́тье; — কাপড়ের দোকান магази́н го́тового пла́тья; 2. 1) изгото́вление, произво́дство; 2) пригото́вление, подгото́вка.

তেল 1) ма́сло (расти́тельное, мине-
ра́льное); — দেওয়া а) нама́зывать; сма́зывать ма́слом; б) перен. лъсти́ть; 2) нефть.

তেলকঙ্ক জমখী.

তেলকার স্ম. তেলী.

তেল-কিট স্ম. তেলকঙ্ক.

তেলখনি нефтяна́я сква́жина.

তেলঙ্গ 1) Карна́тик; 2) жи́тель Кар-
না́тика; — ভাষা язы́к телугу.

তেলদ্রোণী маслѐнка.

তেলনিষিক্ত স্ম. তৈলসিক্ত.

তেলপ, তৈলপা স্ম. তেলাপোকা.

তেল-পাকি пригото́вленный на ма́сле
(о пи́ще)

তেলপায়িকা. তৈলপায়ী স্ম. তেলাপোকা.

তেলবাহী нефтеносный; — স্তর нефте-
носный пласт.

তেলভাণ্ডার запасы́ неф́ти.

তেলমর্দন 1) нати́рание те́ла ма́слом;
2) перен. лесть; уго́дливость, —
করা а) нати́рать те́ло ма́слом; б)
перен. лъсти́ть; угожда́ть.

তেলযন্ত্র пресс для выжимáния ма́сла.

তেলশালা маслoбóйный заво́д; маслo-
бóйня.

তেলশিল্প нефтяна́я промыш́ленность.

তেলসিক্ত сма́занный ма́слом, нама́с-
ленный.

তেলফটিক янтарь.

তেলাক্ত মাঁসলান্ন, মাঁসলান্ন.

তেলাধার маслѐнка.

তেলাভ্যঙ্গ нати́рание те́ла ма́слом.

তেলিক 1) маслoде́л; 2) москaтѐльщик.

তেলিনী 1) фити́ль (ла́мпы); 2) ж. от
তেলিক.

তেলী স্ম. তৈলিক.

তো I склáдка, сгиб; — করা склáды-
вать, сгиба́ть.

তো II স্ম. ত II.

তো III осн. косв. от তুই.

তোক 1) младе́нец, ребѐнок; 2) от-
прыск, пото́мок.

তোখোড় остро́умный; сообра́зитель-
ный.

তোজদান подсу́мок; патро́нташ.

তোড় 1) стреми́тельность (пото́ка);
2) пла́вность, бе́глость (речи).

তোড়-জোড় 1) разла́мывание; разби-
ва́ние; 2) подгото́вка; пригото́вле-
ние; — করা подготóавливать; при-
готóавливать.

তোড়িতাড় 1) остро́умная ре́плика, на-
хо́дчивый отве́т; 2) ре́зкое возра-
же́ние; ко́лкость.

তোড়ি 1. 1) меня́ть (де́ньги); 2) разби-
ва́ть; лома́ть; 3) обвиня́ть, пори-
ца́ть; 2. разби́тый; 3. 1) (т.ж.
টাকার —) кошелѐк; мешо́чек для
де́нег; 2) (т.ж. ফুলের —) букѐт
цве́тов.

তোড়ান понуд. от তোড়া.

তোড়াবন্দী запеча́танный, опеча́танный
(в сумке); — করা запеча́тывать,
опеча́тывать.

তোতা попуга́й.

তোত্র 1) прут (которым погоня́ют
скот); 2) крюк (которым погоня́-
ют сло́на).

তোতলা 1. занка́ющийся; 2. зайка.

তোতলামি занка́ние.

তোপ 1) пу́шка; 2) артилле́рия; 3) ору-
ди́нный оgoнь.

তোপখানা 1) артилле́рийский парк;
2) артилле́рийский склад.

তোপচী артилле́рист.

তোপড়া 1) у́зел, свя́зка; 2) бага́ж.

তোপড়ান স্ম. তুবড়ান.

তোপদার артилле́рист.

তোপপড়া артилле́рийский оgoнь; ар-
тилле́рийский обстрѐл; артилле-
рийская подгото́вка.

তোফা 1) замеча́тельный, ре́дкостный,
необы́чный; 2) превосхо́дный, пре-
красный; краси́вый.

তোবড়া 1) пакѐт, свѐток; 2) мешо́к,
сумка (напр. почта́льона); 3) то́р-
ба, мешо́к с ко́рмом (подвешивае́тся
к морде лошади).

তোবড়ান স্ম. তুবড়ান.

তোবা 1. раская́ние; пока́яние; 2. межд.
сты́дно!

তোম্ осн. косв. от তুমি (употребляе́т-
ся то́лько в имените́льном паде́же
множе́ственного числа).

তোমর 1) желе́зный стѐржень, лом;
2) пи́ка.

তোমা осн. косв. от তুমি.

তোয় вода́; — ডিঘ গ্রা́дина.

তোয়দ, তোয়ধর о́блако, ту́ча.

তোয়ধি, তোয়নিধি океа́н; мо́ре.

তোয়বিষ пузырё́к во́здуха или га́за
(в жидко́сти).

তোয়াকা স্ম. তকা.

তোয়াজ ল্যস্তিয্য, угожда́ющий; — করা
а) лъсти́ть, угожда́ть; б) убежда́ть,
угова́ривать.

তোয়ালিয়া, তোয়ালে полотѐнце.

তোয়ঙ্গ দорোজন্য সুনদুক; чемода́н.

তোয়ণ 1) воро́та; 2) а́рка; বিজয়-তোয়ণ
триумфа́льная а́рка; 3) порта́л,
гла́вный вход.

তোল, তোলাক স্ম. তোলা III.

তোলন 1) взвѐшивание; 2) изме́рение.

তোলপাড় 1) размы́шление, обду́мыва-
ние; 2) волне́ние, трево́га, смяте́-
ние; — করা а) размы́шлять, обду́-
мывать; б) волнова́ть, трево́жить.

তোলা I 1. 1) স্ম. তুলা I; 2) страда́ть
рво́той; 3) взвѐшивать; 4) стира́ть.
соска́бливать; 2. 1) по́днатый; 2)
переносный; — উনান переносная
печь; 3) сбереже́нный; отло́женный;
◇ — কাপড় пра́здничная оде́жда,
выходно́й костю́м; — চাকর наѐмный
слуга́.

তোলা II нало́г нату́рой (за право
прода́жи на рынке); — তুলা взи-
ма́ть нало́г (за право прода́жи на
рынке).

তোলা III তোলা (мера ве́са, одна вось-
миде́сятая се́ра; স্ম. раздел «меры
ве́са» в прило́жении).

তোলাপাড় 1) волне́ние, трево́га; — করা
волнова́ться, трево́житься; 2) об-
сужде́ние, прѐния, дискусси́я;
3) размы́шление, обду́мывание; মনে

মনে — করা размышлять; взвешивать в уме.
 তোষক *см.* তোষক II.
 তোষ 1) удовлетворение; довольство; 2) радость; счастье.
 তোষক I 1) приносящий удовлетворение; 2) радующий.
 তোষক II 1) матрац, тюфяк; 2) одеяло.
 তোষণ 1) удовлетворение; 2) радость; счастье.
 তোষণানা 1) гардероб; 2) хранилище; склад.
 তোষামোদ лесть, низкопоклонство, по-добострастие; — করা льстить, угодять.
 তোষামোদ-প্রিয় любящий лесть.
 তোষিত дово́льный, удовлетво́ренный.
 তোষদান *см.* তোষদান.
 তোজি 1) список, счёт сборщика на-логов; 2) участок земли заминдара.
 তোৰ্য 1) звук (*музыкального инстру-мента*); 2) созвучие.
 তোৰ্যত্রিক три ви́да му́зыки (*танце-вальная, вокальная, инструмен-тальная*).
 তোল 1) вес; 2) взвешивание; — করা взвешивать; 3) весы.
 তোলকর весозы́йк.
 তোলবস্ব весы́.
 তোলিক *см.* তোলকর.
 ত্বক্ 1) прикоснове́ние; 2) осяза́ние, о́щуще́ние; 3) ко́жа, шку́ра; 4) ко-রা (*дерева*); 5) ко́жура, ко́жица.
 ত্বচ্ছেদ 1) *рел.* обреза́ние; 2) цара-пина, сса́дина.
 ত্বচ্ছেদন 1) вы́скабливание (*шкур*), 2) *рел.* обреза́ние; — করা *рел.* соверша́ть обреза́ние.

ত্বক্কার 1) бамбу́к; 2) кори́ца.
 ত্বগস্থি 1) скелет; 2) *перен.* ко́жа да ко́сти, о́чень худо́й челове́к.
 ত্বগিঙ্গির осяза́ние.
 ত্বচ্ *см.* ত্বক্.
 ত্বজ্জৈয় осяза́емый.
 ত্বদীয় твой, ваш.
 ত্বহিষ похо́жий на вас, подо́бный тебе́.
 ত্বরণ ускоре́ние.
 ত্বরমাণ спеша́щий, торо́пящийся.
 ত্বরা 1) поспе́шность, торо́пливость; — করা спешить, торо́питься; 2) бы-строта, ско́рость
 ত্বরান্বিত 1) торо́пливый; 2) бы́стрый, ско́рый.
 ত্বরায় бы́стро, ско́ро.
 ত্বরিত 1) ускоре́нный, получи́вший ускоре́ние; — করা ускоря́ть; 2) срочный, настоя́тельный, безотла-гательный; 3) бы́стрый, ско́рый; 4) поспе́шный, торо́пливый.
 ত্বরিতগতি 1. бы́стродви́жущийся; 2. бы-строе дви́жение.
 ত্বষ্টা плóтник.
 ত্বষ্টি плóтничество.
 ত্বাদৃক্, ত্বাদৃশ্ подо́бный тебе́, вам.
 ত্বিষাম্পতি со́лнце.
 ত্যক্ত 1) оста́вленный, поки́нутый; забро́шенный; 2) раздра́женный.
 ত্যক্তব্য, ত্যক্তনীয় 1) оста́вляемый, поки́даемый; 2) то, чего́ мо́жно или ну́жно избе́жать.
 ত্যজা *позт.* 1) оста́влять, поки́дять; 2) завеща́ть; 3) отка́зываться (*от дол жности, права*); слага́ть с се-бя́ (*обязанности*).
 ত্যাদড় бессты́дный, на́глый.
 তাগ 1) оста́вление; отка́з (*от чего-л.*);

2) самоотре́чение; самопоже́ртво-вание; 3) отрече́ние (*напр. от престола*); — করা а) оста́влять, поки́дять; отка́зываться (*от чего-л.*); б) уезжа́ть; в) уходи́ть (*в отставку*); г) отрека́ться (*напр. от престола*); д) же́ртвовать, приноси́ть в же́ртву;
 ◇ দেহ — করা, প্রাণ — করা умира́ть.
 তাগশীল 1) самоотве́ренный; 2) ве-ликоду́шный, ще́дрый.
 তাগশীলতা, তাগশীলত্ব 1) самоотве́-ренность; 2) ще́дрость, великоду́-шие.
 তাগী 1) оста́вляющий, поки́дающий; 2) отка́зывающийся (*от чего-л.*); 3) ще́дрый, великоду́шный.
 ত্রপা 1) репута́ция; 2) ро́бость, засте́н-чивость; скромно́сть; 3) стыд.
 ত্রপান্বিত, ত্রপিত 1) ро́бкий, засте́нчи-вый; 2) смуще́нный, сконфу́женный.
 ত্রপু 1) о́лово; 2) цинк; 3) сви́нец.
 ত্রপুন *см.* তুরপন.
 ত্রয় состоя́щий из трёх ча́стей, трой-ной, *напр.* দেবত্রয় три бо́га, тро́ица (*Брахма, Вишну, Шива*).
 ত্রয়ন 1) страх, у́жас; 2) терро́р; 3) трево́га, волне́ние.
 ত্রয়র চেলনóк (*ткацкого станка*).
 ত্রয়রপু пы́линка.
 ত্রস্ত 1) дрожа́щий, трясущи́йся; 2) ис-пуганный, встрево́женный; 3) торо-пливый, поспе́шный; — হইয়া а) в па́нике; б) второ́пах, торо́пливо.
 ত্রাণ 1) защи́та; 2) спасе́ние, избавле́-ние; — করা а) защи́щать; б) спаса́ть, избавля́ть; 3) —ত্রাণ স্রে́дство защи́-ты, *напр.* শিরস্ত্রাণ ка́ска, шлем; অঙ্গু লিত্রাণ напе́рсток.

ত্রাণকর্তা 1) защи́тник; 2) спаса́тель, избави́тель.
 ত্রাত 1. 1) защи́щенный; 2) спасе́нный, избавле́нный; 2. защи́та.
 ত্রাতা *см.* ত্রাণকর্তা.
 ত্রাস 1) страх, у́жас, 2) терро́р; 3) тре-во́га, волне́ние; 4) изы́ян (*с драго-ценном камне*).
 ত্রাসকর, ত্রাসজনক стра́шный, ужас-ный, внуша́ющий страх.
 ত্রাসনীতি терро́р.
 ত্রাসনীতিমূলক террористический.
 ত্রাসিত 1) испуганный; 2) встрево́-женный, взволнованный.
 ত্রাহি спаси́те! (*крик о помощи*).
 ত্রি- тройно́й, *напр.* ত্রিকোণ ত্রেуго́ль-ник.
 ত্রিংশ, ত্রিংশত্তম три́дцатый.
 ত্রিক 1. 1) утробе́нный; тройно́й; 2) тро́й-ственный; 2. 1) совоку́пность трёх (*напр. эле́ментов, цифр и т. п.*); триа́да; 2) ме́сто пересече́ния трёх доро́г; 3) *анат.* кресте́ц.
 ত্রিকাল 1) три вре́мени (*настоящее, прошедшее, будущее*); 2) три вре́мени дня (*утро, полдень, вечер*).
 ত্রিকালজ্ঞ, ত্রিকালদর্শী 1. всезна́ющий, всеве́дущий; 2. 1) предска́затель (*судьбы*); 2) мудре́ц.
 ত্রিকোণ 1. треуго́льный; 2. треуго́ль-ник.
 ত্রিগুণ 1) тройно́й; утробе́нный; 2) об-лада́ющий тремя́ ка́чествами или сво́йствами.
 ত্রিগুণাত্মক облада́ющий тремя́ ка́чест-вами или сво́йствами.
 ত্রিগুণিত утробе́нный, троекра́тный.
 ত্রিচক্র трёхко́лёсный.

ত্রিভুগৎ, ত্রিভুগতী 1) мир, вселенная; 2) *миф.* небо, земля и ад.
 ত্রিতল, ত্রিতলা 1. трёхэтажный; 2. третий этаж.
 ত্রিদত্তী 1) странник, паломник; 2) нищий.
 ত্রিদশ бог, божество.
 ত্রিদশপতি, ত্রিদশাধি *соб. м. миф.* Индра (*ведический царь богов*).
 ত্রিদশাবাস *см.* ত্রিদশালয়
 ত্রিদশায়ুধ উদার মল্লিনী.
 ত্রিদশারি демон.
 ত্রিদশালয় жилище богов, небеса, рай.
 ত্রিদিব 1) небо, небеса; 2) счастье.
 ত্রিধা 1) тройко, тройким образом; 2) троекратно.
 ত্রিনয়ন, ত্রিনেত্র *миф.* 1. трёхглазый; 2. *соб. м.* Трёхглазый (*эпитет Шивы*).
 ত্রিপক্ষ шесть недель.
 ত্রিপত্র *бот.* 1. трилистный; трёхлопастный; 2. трилистник.
 ত্রিপথ пересечение трёх дорог.
 ত্রিপদ 1. 1) трёхногий; 2) *мат.* трёхчленный; 2. 1) треножник, тренога.
 ত্রিপদী бенгальский стихотворный размер.
 ত্রিপিষ্টেপ небо, небесный свод.
 ত্রিপুট 1) берег; 2) плотина; гать; 3) мера длины, равна 45 см.; 4) бобовые; горб; вика.
 ত্রিপুটী *бот.* клещевина.
 ত্রিপুটক ত্রৈকোণীক.
 ত্রিপুণ сверло, дрель; бур; бурав.
 ত্রিবর্ণ три варны (*брахманы, кшатри, вайшьи*).
 ত্রিবাষিক продолжающийся [или повторяющийся через] три года.

ত্রিবিধ 1) тройной; 2) состоящий из трёх различных сортов или видов.
 ত্রিবৃত্ত, ত্রিবৃত্তা тройной; утроенный.
 ত্রিবেণী 1) волосы, заплетённые в три косы; 2) место слияния Ганга, Джамны и Сарасвати.
 ত্রিবেদী 1) триведи (*название брахманской касты*); 2) брахман — знаток трёх Вед (*Ригведы, Яджурведы и Самаведы*).
 ত্রিভুজ 1. трёхсторонний, имеющий три стороны; 2. треугольник.
 ত্রিমূতি *хинд.* троица (*Брахма, Вишну и Шива*).
 ত্রিযাণা 1) ночь; 2) р. Джамна.
 ত্রিরেখ রাковина, ракушка.
 ত্রিলোচন *см.* ত্রিনয়ন.
 ত্রিশ ত্রидцать.
 ত্রিশূল *миф.* трезубец (*оружие Шивы*).
 ত্রিসম *мат.* равносторонний.
 ত্রিহায়ণ 1. трёхлётный; 2. три года.
 ত্রুটি 1) недостаток, отсутствие, дефицит; 2) ошибка; погрешность; 3) недостаток, дефект; 4) потеря; убыток; 5) кусок, часть; 6) очень маленькие размеры; 7) миг, момент.
 ত্রুটিত 1) повреждённый; 2) разбитый; 3) разрубленный; разрезанный; разделённый.
 ত্রুটি *см.* ত্রুটি.
 ত্রৈধা 1) тройко, тройким образом; 2) втроёе, втройне; 3) трижды.
 ত্রৈগুণ্য утроение.
 ত্রৈবাষিক *см.* ত্রিবাষিক.
 ত্রৈমাসিক трёхмесячный, кварталный; повторяющийся через три месяца.
 ত্রৈলোক্য *см.* ত্রিভুগৎ.

ত্রৈলোক্য 1) клюв; 2) птица.
 ত্রৈলোক্য *см.* ত্রৈলোক্য.
 ত্রৈলোক্য 1) три четверти; 2) три части.

ত্রিহা три дня.
 ত্রিহাষিক продолжающийся [или повторяющийся через] три дня.

থ

থ I двадцать восьмая буква бенгальского алфавита.
 থ II изумлённый; ошеломлённый; — হওয়া изумляться; — হইয়া পড়া (হইয়া যাওয়া) ошеломён (от изумления); — বানান одурочить.
 থই 1) глубина, глубь; 2) дно; — পাওয়া а) измерять глубину; б) доставать до дна; 3) полнота; থই থই করা а) наполняться до краёв; б) набиваться битком.
 থক подражание звуку падения чего-л. твёрдого, плотного; থক থক করা казаться твёрдым, плотным.
 থকথকিয়া, থকথকে густой, плотный.
 থকা 1) связка; пучок; 2) кисть, гроздь; 3) рой; — বাঁধা а) собирать в пучок; б) ройться; кишеть; থকা থকা а) пучками; б) гроздьями; в) роём.
 থকার буква «থ».
 থকড় шлепок, удар; — মারা шлепать, ударять.
 থকত смущение, замешательство; волнение; — থাওয়া смущаться, быть в замешательстве.
 থপ্ подражание глухому стуку или удару; — করিয়া বসিয়া পড়া тяжело опуститься, шлепнуться (напр. на стул); থপ্ থপ্ করিয়া шумно, со стуком, с топотом; থপ্ থপ্ করিয়া

চলা а) топтать; б) волочить ноги, тащиться.
 থপ্ থপিয়া, থপ্ থপে с тяжелой походкой; неуклюжий, неповоротливый.
 থমকান столбенеть.
 থম্ থম্, থম্ থমা 1) полнота, наполненность; 2) набухание; 3) остановка, застой; замедление; — করা а) переполняться; б) останавливаться; — পড়া останавливаться; замедляться.
 থর 1) ряд; থরে থরে সাজান укладывать или устанавливать рядами; 2) слой, пласт; থরে থরে а) рядами, б) слоями.
 থর্ থর্ 1) дрожь, трепет; — করিয়া কাঁপা дрожать, трястись; 2) вибрация; колебание.
 থর্ থর্নান 1) дрожать, трястись; 2) вибрировать; колебаться.
 থর্ থর্নি, থর্ থর্নি дрожь, трепет.
 থলি, থলিয়া, থলী *см.* থলে.
 থলুয়া *см.* থলে.
 থলে 1) мешок; сумка; 2) кошелек.
 থলে 1) связка; пучок; 2) кисть, гроздь.
 থল্ থল, থল্ থলিয়া, থল্ থলে 1) вялый; дряблый; 2) свисающий, болтающийся.
 থস্ থস্ 1) вялость; дряблость; 2) обрюз-

глость; — করা а) быть вялым; б) быть обрюзгшим
 খস্খসিয়া, খস্খসে 1) вялый; дряблый; 2) обрюзгший; толстый; 3) перерзлый; 4) губчатый, пористый.
 খা 1) место; позиция; стоянка; — পাভা устанавливать право (кого-л.); 2) дно; 3) глубина; 4) предположение, догадка; — পাওয়া а) доставать дно; б) получать возможность, удобный случай; в) предполагать.
 খাই 1) дно; — পাওয়া доставать до дна; 2) глубина; — দেওয়া измерять глубину.
 খাউকা, খাউকো 1. оптовый; 2. 1) оптом, целиком; в больших размерах; 2) наугад.
 খাক্ 1) ряд; слой; — দিয়া সাজান укладывать рядами или слоями; থাকে থাকе рядами; слоями; 2) воен. шеренга; строй; 3) разряд; 4) стог, скирд; 5) куча, груда.
 থাকবন্ত্ কাদেস্ত্রовый; — জরিপ কাদেস্ত্রовая землемерная съёмка.
 থাকা 1) быть, существовать; 2) пребывать, находиться; 3) проживать; 4) останавливаться, делать пердышку; থাকিয়া থাকিয়া (থেকে থেকে) через промежутки, урывками.
 থাকান (পনুদ. от থাকা) 1) оставлять; 2) останавливать, задерживать; предотвращать; 3) носить (одежду); 4) устривать; приводить в порядок.
 খাতামুতা, খাতামুতো 1) листья и трава; 2) перен. никудышное средство; 3) напрасные уверения.
 খান 1) место; 2) кусок (материю);

3) лист (бумаги); খান খান кусками, частями; 4) сгусток (крови).
 খানছাড়া 1) находящийся не на своём месте; 2) смещённый, перемещённый, переставленный (на другое место); 3) разбросанный.
 খানা I 1) полицейский участок; 2) воен. пост; — দেওয়া стоять на посту, караулить.
 খানা II глыба, ком.
 খানাদার начальник полицейского участка; полицейский.
 খাপড়, খাপড়া 1) ладонь; 2) удар ладонью, шлепок.
 খাপড়ান хлпать, шлёпать; похлопывать.
 খাপড়, খাবড়া см. খাপড়.
 খাবড়ি: — বেয়ে বসা сидеть на корточках.
 খাবা 1) лапа; 2) коготь; 3) шлепок; — মারা а) трогать, скрестить лапой; б) шлёпать, хлпать; — দেওয়া выбивать, встряхивать (скатерть, ковёр и т. п.); — খুবি দিয়া রাখা а) успокаивать похлопыванием; б) перен. держать в состоянии неизвестности, ожидания; временно откладывать.
 খাম্ столб, колонна.
 খামা 1. 1) останавливаться, задерживаться; 2) утихать (о ветре); 3) переставать, прекращаться; 4) воздерживаться; 5) успокаиваться; 6) глохнуть (о моторе); 7) замолкать; 2. останвка, задержка.
 খামান (পনুদ. от খামা) 1) останавливать; 2) успокаивать; 3) прекращать; 4) слерживать (коня).

খাম্মিটার, খাম্মিটার термометр.
 খালি, খালী 1) блюдо; поднос; 2) горшок; миска; খালির মধ্যে হাতী পোরা погов. пытаться сделать невозможное (бука. «втискивать слона в горшок»);
 খাসা 1) сжимать; разминать; 2) набивать, начинять; 3) заряжать.
 খিত 1. постоянный, прочный; длительный; 2. неизменность, постоянство, прочность.
 খিতন осаждение; отложение осадка.
 খিতান 1) нп. успокаиваться; 2) п. выделять осадок.
 খিয়েটার театр.
 খির спокойный, тихий.
 খু межд. фу! тыфу! (восклицание презрения, пренебрежения, отарашения).
 খুওয়া см. খোওয়া.
 খুতনি, খুতি см. খুতনি.
 খুক слюна; — ফেলা плевать(ся); — দেওয়া относиться с презрением (к кому-л.); «плевать» (на что-л.).
 খুড়খুড়ে старый, дряхлый.
 খুড়া 1) рубить; 2) бить.
 খুড়ি I 1. плевок; 2. межд. извините!
 খুড়ি II неожиданный прыжок.
 খুতনি, খুতি 1) подбородок; খুতি খুতি до подбородка; 2) морда.
 খুতু см. খুক.
 খুৎকার плевок; — করা а) плевать(ся); б) перен. стыдить, порицать.
 খুখু см. খুক.
 খুবড়া 1) тупой, глупый; 2) дряхлый, старый; 3) холостой, неженатый.

খুবড়ান 1) притуплять; 2) падать ничком.
 খুবড়ি 1) резкость, грубость; 2) глупость, тупость; ◇ — খাওয়া а) падать ничком; б) потерпеть неудачу.
 খুবড়ী ж. от খুবড়া.
 খুবা 1) связка; пучок; 2) кисть, гроздь; 3) кисточка (украшение).
 খুম 1) неподвижный; бесшумный, тихий; 2) ооченёвший; ооченёвший.
 খুয়া класть, помещать, хранить.
 খুরখুর дрожание (от старости или слабости).
 খুরখুরে 1) дрожащий, трясущийся (от старости или слабости); 2) старый, дряхлый, немощный.
 খেঁতো 1) толчёный; 2) выравненный, разглаженный; 3) разбитый вдребезги; — করা а) толочь; б) разбивать вдребезги.
 খেঁতান 1) толочь; 2) разбивать вдребезги; 3) бить, колотить; 4) топтать.
 থেকে посмелог от, из.
 থেবড়া плоский; приплюснутый.
 থেবড়ান приплюснуть; придавить.
 থেলো плоскодонный.
 থৈ см. থই.
 থোওয়া помещать; класть; ставить; ◇ নাম — давать имя.
 থোक् 1. 1) общий; валовой; 2) наличный (о деньгах); 3) оптовый; থেকে বিক্রয় оптовая торговля; থোक् থোक् оптом; 2. 1) сумма, итог; 2) скопление, масса.
 থোকা список земель и доходов от их аренды.

খোড়া 1. раскрошить; размельчить; разрубить; 2. 1) малый, незначительный; 2) размельченный.
খোতনা подборо́док.
খোপ, খোপনা, খোপা 1) пучок; гроздь; 2) кисточка (украшение); 3) шишка, выпуклость.

খোবড়া *সম.* খেবড়া.
খোবড়ান *সম.* খেবড়ান.
খোবিনা *সম.* খোপ.
খোবা *সম.* খুবা.
খোয়া *সম.* খোওয়া.
খ্যাংলান *সম.* খেংলান.
খ্যাবড়া *সম.* খেবড়া.

দ

দ I двадцать девятая буква бенгальского алфавита.
দ II бездна; দিয়ে মজান погружаться в пучину; перен. гибнуть.
দ দাющий, *напр.* বারিদ তুঁচা (*букв.* «дающий воду»);
দই *সম.* দধি.
দং I краткая форма от দক্ষণ.
দং II краткая форма от দক্ষ.
দং III краткая форма от দখল.
দংশ 1) зуб; клык; 2) овод, слепень; 3) комар; 4) уку́с.
দংশক 1. кусающий, жалящий; 2. 1) овод, слепень; 2) комар; москит.
দংশন уку́с, кусание; — করা кусать, жали́ть,
দংশান кусать, жали́ть.
দংশিত укушенный, ужаленный.
দংশী клык.
দংশীল имеющий длинные зу́бы, зубастый, клыкастый.
দক грязь, слякоть.
দকদক *সম.* দগদগ.
দকদকিয়া, দকদকে *সম.* দগদগিয়া.
দকার বৃক্কা «দ».
দক্তি мотовило.
দক্ষ 1. 1) умелый, ловкий; 2) опытный,

знающий; 2. умелый, ловкий человек.
দক্ষতা 1) умение, ловкость; 2) опытность.
দক্ষিণ 1. 1) правый, — তট правый берег; 2) южный; 3) благосклонный; благоприятный; 4) искренний; 5) добрый; великодушный; 2. юг.
দক্ষিণদিক্ юг; южная сторона.
দক্ষিণপন্থী *полит.* правый.
দক্ষিণপূর্বা юго-восток.
দক্ষিণস্থ 1) расположенный на правой стороне; 2) расположенный к югу или на юге; южный.
দক্ষিণ-হস্ত правая рука; ◇ দক্ষিণ-হস্তের ব্যাপার еда́.
দক্ষিণ-হস্তস্বরূপ: — ব্যক্তি «правая рука», первый помощник.
দক্ষিণা 1. южный; 2. 1) да́кшина (плата брахманам за совершение религиозных обрядов); 2) юг.
দক্ষিণোত্তর-বৃত্ত меридиан.
দখল 1) владение; দখলে রাধা владеть, обладать; — দেওয়া вводить во владение; 2) захват, оккупация; — করা а) вступать во владение; завладевать; б) захватывать, окку-

пировать; দখলে আনা захватывать, оккупировать; 3) опытность; — থাকা быть опытным (*в чём-л.*).
দখলকার, দখলকারী *সম.* দখলীকার;
দখলকারী বাহিনী оккупационные войска́.
দখলি, দখলী владеющий (*чем-л.*); — স্বত্ব право собственности.
দখলীকার 1) владелец, собственник; 2) захватчик, оккупант.
দগদগ воспаление; — করা воспаляться (*напр. о ране*).
দগদগিয়া, দগদগে воспалённый (*напр. о ране*).
দগ্ধ 1) сожжённый; обожжённый; выжженный; 2) несчастный; — করা сжигать; обжигать, — হওয়া а) сгорать; б) быть обожжённым; в) страдать.
দগ্ধকাষ্ঠі головня́, обгорелое полено́.
দগ্ধব্য горючий.
দগ্ধান 1. 1) сжигать; обжигать; 2) огорчать, причинять страдания; 3) досаждать; 2. сожжённый; обожжённый; обгорелый.
দগ্ধল толпа́; — বাঁধা собираться толпой, толпиться.
দগ্ধজাল 1. 1) деспотический, тиранический; 2) злобный; 3) сварливый; 2. 1) лжец, обманщик; 2) сварливая женщина.
দড় 1) прочный, крепкий, твердый; 2) способный, умелый; ◇ মুখে — смелый на словах (*а не на деле*); хвасту́н, болту́н.
দড়কা припа́док, пароксизм, приступ.
দড়বড়ি 1) быстро, поспешно; б) наспех, второпях.

দড়া шнур; верёвка; канат.
দড়াডড়ি канаты, сна́сти.
দড়াবাজি хо́ждение по канату; — করা ходить по канату; танцевать на канате.
দড়াবাজিকর канатохо́дец.
দড়াম стук; шум, гро́хот; — করিয়া দরজা ভেঙান хлопать дверью.
দাড়ি, দড়ী 1) шнур; верёвка, бечёвка; — পাকান а) вить верёвку; б) *перен.* сводить, приводить к; গলায় — দেওয়া а) повеситься; б) взну́здывать; 2) сухожи́лие; 3) нерв;
◇ তার গলায় —! позор ему́!
দঙ 1) палка, дуби́нка; 2) наказáние; 3) штраф; — দেওয়া плати́ть штраф; — করা а) наказывать; б) штрафовать; 4) коромы́сло (*весов*); 5) весло́; 6) рукоя́тка; 7) руль; 8) коло́нна (*войск*); 9) ствол; стéбель; 10) данд (*отрезок еремени, равный 24 минутам*); দঙে দঙে ежеминутно; 11) данд (*мера длины, одна двухтысячная часть кроша; см. ক্রোশ I*).
দঙদান наказáние; — করা подвергáть наказáнию.
দঙনায়ক 1) командующий армией; генерáл; 2) судья́; 3) начальник полиции.
দঙনীতি репрéссии.
দঙনীয় наказуемый; заслуживающий наказания.
দঙপাল, দঙপালক привра́тник, швейцáр.
দঙপ্রদান *সম.* দঙদান.
দঙবৎ 1. прямой (*как палка*); 2. почтительный поклон, привётствие;

— করা почтительно кланяться;
— হওয়া а) стоять навътяжку;
б) приветствовать.
দণ্ডবিধাতা тот, кто налагает наказание.
দণ্ডবিধান, দণ্ডবিধি 1) приговор; — করা осуждать, приговаривать; 2) уголовный кодекс.
দণ্ডযোগ্য наказуемый; заслуживающий наказания.
দণ্ডশাস্ত্র уголовный кодекс.
দণ্ডযাত избивение палкой; — করা избивать палкой
দণ্ডাজ্ঞা приговор; — প্রদান করা выносить приговор.
দণ্ডাদিগু দ্রাকা, избивение друг друга палками; — করা драться палками, избивать друг друга палками.
দণ্ডদেশ см. দণ্ডাজ্ঞা.
দণ্ডধীন подлежащий наказанию.
দণ্ডায়মান вставший, стоящий; — হওয়া вставать, подниматься.
দণ্ডিত 1) наказанный; осуждённый; 2) оштрафованный.
দন্ত 1. 1) данный. подаренный; 2) уплаченный; 2. 1) дар, подарок; 2) приёмный сын.
দন্তক приёмный сын.
দন্ড лишай; экзема.
দধি простокваша; творог.
দধিমণ্ড сыворотка.
দধিমহন сбивание масла; — করা сбивать масло; — দণ্ড мутовка.
দন্ত зуб; клык; — তোলা удалять зуб; — কিড়িমিড়ি করা скрежетать зубами; কৃত্রিম — искусственные зубы.
দন্তকাষ্ঠ зубочистка.

দন্তচিকিৎসক зубной врач.
দন্তচিকিৎসা лечение зубов.
দন্তধাবন 1) чистка зубов; — করা чистить зубы; 2) зубная щётка.
দন্তপেশী десна.
দন্তবস্ত্র, দন্তবাগা губа.
দন্তমণ্ডন зубной порошок.
দন্তমার্জন, দন্তমার্জন 1) чистка зубов; — করা чистить зубы; 2) зубной порошок.
দন্তমূল корень зуба.
দন্ত-মূলীয় গ্রাম. зубной (о звуке).
দন্তশূন্য см. দন্তহীন.
দন্তশূল зубная боль.
দন্তফুট 1) обглаживание; 2) перен. понимание; — করা понимать, постигать.
দন্তহীন беззубый.
দন্তাদন্তি грызня.
দন্তাবল слон.
দন্তায়ুধ কাбан.
দন্তাল зубастый.
দন্তর 1. зубастый; 2. грызун.
দন্তোদ্গম, দন্তোত্তেদ прорезывание зубов.
দন্ত্য গ্রাম. зубной (о звуке).
দন্তর см. দফ্তর.
দন্তরখানা см. দফ্তরখানা.
দন্তরী см. দফ্তরী.
দফা 1) раз; 2) момент, миг; 3) пункт; параграф; статья (закона); দফায় দফায় а) снова и снова; б) по пунктам; ◇ — রফা করা губить, убивать.
দফাদার 1) кавалерийский офицер; 2) дафадар (начальник над чауки-дарами).
দফে 1) также, тоже; 2) снова,

опять; ◇ দফে দফে в рассрочку, отдельными частями.
দফ্তর 1) журнал; тетрадь; 2) протокол; 3) портфель; папка (с документами).
দফ্তরখানা контора, канцелярия.
দফ্তরী 1) служащий, чиновник; 2) реплётчик.
দবদবা 1) влияние, авторитет; 2) достоинство, престиж; 3) великоление, пышность.
দবিরখাস личный секретарь.
দম্ 1) дыхание; — আটকান (বন্ধ হওয়া) задышаться; — ফুরান а) прекращаться (о дыхании); умирать; б) останавливаться (о часах); — লওয়া переводить дыхание; отдыхать; 2) выдох; 3) жизнь; 4) момент, миг; এক দমে одним духом; 5) пружина; дмের গদি пружинный матрац; 6) обман, уловка, трюк; — দেওয়া а) заводить (часы); б) обманывать; — খাওয়া а) получать отпор; б) быть введённым в заблуждение; 7) спесь, высокомерие; амбиция; 8) уговаривание, задобривание; 9) варка, тушение (мяса, овощей); 10) наказание; 11) подавление чувств; самообладание.
দমক 1) укротитель (зверей); 2) усмиритель; 3) давление; 4) усилие; — দেওয়া а) оказывать давление; б) делать усилие; 5) спад (воды); — খাওয়া спадать (о воде).
দমকল 1) помпа, насос; 2) пожарная машина.
দমকা 1) сильный, нейстовый; 2) внезапный; — খরচ непредвиденные

расходы; 3) судорожный, спазматический.
দমন 1) подавление; 2) притеснение, угнетение; — করা а) подавлять; б) притеснять, угнетать; 3) сдержанность, самообладание.
দমননীতি политика репрессий, репрессии.
দমননীতিমূলক репрессивный.
দমবাজ обманщик, плут.
দমসম চুঁবুত্ব সঁত্বস্টি; — হওয়া না-এদাৎ দাৎস্যা.
দমা 1) оседать; 2) падаť духом, отчаяваться.
দমান (পুণ্ড. от दम) 1) подавлять, сдерживать; শাস — сдерживать дыхание; 2) запугивать, терроризировать.
দমিত 1) подвергнутий репрессиям; 2) покорённый; 3) усмирённый, укрощённый.
দম্পতি, দম্পতী муж и жена, супружеская пара.
দন্ত 1) спесь, высокомерие; 2) хвастовство; — করা а) гордиться, кичиться; б) хвастаться.
দন্তী 1. 1) высокомерный, надменный; 2) хвастливый; 2. хвастун.
দন্তোক্তি хвастовство.
দন্তোলি удар молнии.
দয়মান сожалеющий; сочувствующий.
দয়া 1) милосердие; сострадание; — করা স্জালিত্য (над кем-л.); — করিয়া а) любезно; б) из сострадания; 2) сочувствие.
দয়াপর, দয়াময়, দয়ালু добрый; милосердный; сострадательный.
দর 1) цена; тариф; — করা а) тор-

говаться; б) оценивать; — কষাকষি করা торговаться; — ঠিক করা (দস্তুর করা) устанавливать цену; 2) важность, значение; একজন বড় দরের লোক важная персона; высокопоставленный человек.
 দর II страх, боязнь, опасение.
 দর III 1) норá; 2) пещера.
 দর-ইজারা субаренда; — লওয়া брать в субаренду.
 দর-ইজারাদার субарендатор.
 দর-ওয়াজা см. দরজা.
 দরওয়ান см. দ্বারপাল.
 দরকার 1) необходимость, потребность; 2) важность; 3) польза; 4) занятие.
 দরকারী 1) необходимый, нужный; 2) важный; — কথা важное сообщение; 3) полезный.
 দরখাস্ত 1) просьба; требование; 2) прошение, петиция; заявление; — করা подавать прошение, петицию, заявление.
 দরজা 1) дверь; — দেওয়া закрывать дверь; 2) ворота; 3) вход.
 দরজি, দরখী портной.
 দরদ 1) боль; 2) муча, страдание; 3) внимание, забота; 4) жалость; сострадание; сочувствие; — লাগা а) мучиться, страдать; б) жалеть; сочувствовать.
 দরদর сочащийся, капающий; льющийся; — ধারে непрерывным потоком, ручьем.
 দরদস্তুর торг, спор о цене.
 দর-দালান передняя; вестибюль.
 দরদী 1) страдающий; 2) сочувствующий.
 দর-পত্তনি см. দর-ইজারা.

দরপেশ представленный на судебное разбирательство.
 দরবস্ত, দরবস্তу весь, целый.
 দরবান см. দ্বারপাল.
 দরবার 1) царский двор; দরবারে বসá заседать при дворе; 2) аудиенция, приём; — করা назначать аудиенцию, приём.
 দরবারিয়া, দরবারে придворный, относящийся ко двору.
 দরমাহা месячное жалованье.
 দরাজ্ 1) длинный; широкий; просторный; 2) свободный, беспрепятственный; 3) громкий; — গলায় во весь голос; ◇ মুখ বড় — сквернословящий.
 দরি I см. দরী II.
 দরি II см. দরী III.
 দরিদ্র 1) бедный, нищий; 2) жалкий, несчастный.
 দরিদ্রতা бедность, нищета.
 দরিদ্রনিবাস, দরিদ্রাবাস приют для бедных.
 দরিদ্রিত обедневший, обнищавший.
 দরিয়া 1) река; 2) море.
 দরিয়াফুত 1) рассматривание, расследование; 2) вопрос; 3) понимание.
 দরী I 1) новый, свежий; 2) недавний; современный.
 দরী II 1) пещера, грот; 2) ущелье.
 দরী III ковёр.
 দরুণ из-за, вследствие, благодаря.
 দরোজা см. দরজা.
 দরওয়ান см. দ্বারপাল.
 দজি, দজী см. দরজি.
 দর্প 1) надменность, высокомерие; 2) хвастовство; — করা хвастать (чем-

-либо); — চূর্ণ করা сбивать спесь; унижать.
 দর্পণ зёркало.
 দর্পী 1) надменный, высокомерный; 2) хвастливый.
 দর্বি, দর্বী 1) лóжка; 2) капюшон змей.
 দর্শক 1. 1) видящий; замечающий; 2) показывающий; 2. 1) зритель; 2) очевидец; 3) наблюдатель; 4) экскурсант.
 দর্শন 1) осмóтр; наблюдение; — দেওয়া показываться; — পাওয়া видеть; 2) визит, посещение; — করা а) смотреть, осматривать; б) навещать; 3) вид, зрелище; 4) зрение; 5) взгляд; প্রথম দর্শনে с первого взгляда; на первый взгляд; 6) понятливость, проницательность; 7) зёркало; 8) философия.
 দর্শনক্ষম зрячий.
 দর্শনাধি-পরিচয় визитная карточка.
 দর্শনার্থী посетитель.
 দর্শনী плата врачу за визит.
 দর্শনীয় 1) видимый; 2) видный, заметный.
 দর্শয়িতা 1. показывающий; демонстрирующий; 2. экспонент, лицо, выставяющее что-л. на выставке.
 দর্শা смотреть; видеть.
 দর্শান (পনুদ. от দর্শা) 1) показывать; демонстрировать; 2) доказывать.
 দর্শিত 1) показанный, указанный; 2) выставленный, экспонируемый; 3) замеченный.
 -দর্শী видящий, наблюдающий, замечающий, напр. দূরদর্শী дальнóзркий.

দল I 1) полит. партия; — ছাড়া отколóться от партии; 2) группа; দলে দলে группами; — বাঁধা группироваться; 3) воен. отряд; подразделение; часть; 4) банда, шайка.
 দল II 1) лист; былинка; 2) лезвие.
 দলগত 1) относящийся к партии, партийный; 2) групповой.
 দলছাড়া отступнический; раскольнический.
 দলত্যাগ 1) выход из партии; отступничество; 2) дезертирс.во; — করা а) выходить из партии; б) дезертировать.
 দলন 1. 1) топчущий; 2) попирающий; 3) прессующий; 2. 1) топтание; 2) поправление; 3) прессование; — করা а) топтать; б) давить; прессовать; в) месить.
 দলপতি 1) командир войскового подразделения; 2) глава (организации); 3) вождь (партии).
 দলবদ্ধ 1) сгруппированный; 2) сформированный в отряд; — হওয়া а) группироваться; б) формироваться в отряды.
 দলবলে 1) группировка, фракция; 2) свита; толпа (напр. поклонников).
 দলা I 1) месить; растирать; 2) давить; 3) топтать; 4) попира́ть.
 দলা II ком, глѣба.
 দলাদলি фракционность; — করা образывать фракции.
 দলান 1) топтать; 2) попира́ть.
 দলিজ, দলিজা 1) гостиная; 2) терраса, веранда; 3) крыльцо.

দলিত 1) растоптанный; 2) попран-
ный; 3) раздавленный.
দলিত 1) довод, аргумент, доказа-
тельство; 2) документ, удостове-
ренье.
দলীয় 1) относящийся к партии, пар-
тийный; 2) групповой.
দলুয়া, দলো нерафинированный са-
хар.
দশ 1) десять; 2) много.
দশই десятый.
দশক 1. 1) десятый; 2) десятикратный;
2. 1) десяток; 2) десятилетие.
দশগুণ 1. 1) десятикратный; 2) де-
сятичный; দশগুণোত্তর সংখ্যা পঁতিন
десятичная система исчисления;
2. в десять раз.
দশগুণিত умноженный на десять, де-
сятикратный.
দশম десятый.
দশমিক 1. десятичный; — ভগ্নাংশ де-
сятичная дробь; 2. десятичная
система.
দশশত тысяча.
দশসহস্র десять тысяч.
দশসালো десятилетний.
দশহরা 1) дашахра (хиндуистский
праздник, день рождения Ганга
в месяце джэ́тх); 2) дашахра
(хиндуистский праздник, день по-
беды Рамы).
দশা I 1) кайма; 2) фитиль лампы.
দশা II положение, состояние.
দশাংশিক составляющий десятую
часть.
দশাব্দ десятилетие.
দশাহ десять дней, декада.
দটে укушенный, ужаленный.

দস্তу рука.
দস্তক 1) пропуск; 2) паспорт; 3)
повестка (судебная); 4) ордер (на
арест); — করা арестовывать.
দস্তবৎ подпись; — করা подписывать.
দস্ত-বদস্ত из рук в руки.
দস্তা цинк.
দস্তানা перчатка; рукавица.
দস্তাবিজ, দস্তাবেজ документ, акт.
দস্তুর 1) обычай, обычное; при-
вычка; 2) образ, способ; 3) прави-
ло, образец.
দস্তুরি, দস্তুরী 1) плата за посредни-
чество, комиссионное вознаграж-
дение; 2) скидка.
দস্যি 1) непокорный, непослушный;
буйный; 2) неустрашимый.
দস্যু 1) вор; грабитель; 2) враг, не-
приятель; 3) тиран, угнетатель.
দস্যুতা 1) воровство; грабёж; — করা
воровать; грабить; 2) вражда, не-
приятель.
দস্যুবৃত্তি грабёж.
দহ омут; водоворот; пучина; дহে
পড়া а) тонуть в омуте; б) перен.
погибать.
দহন 1. 1) горящий; 2) обжигающий;
2. 1) огонь; 2) горение.
দহনকেতন дым.
দহনীয় горючий, воспламеняющийся.
দহরম дружба, близкие отношения.
দহা жечь, сжигать.
দহি см. দহি.
দা 1) серп; 2) нож; косарь.
দাই 1) повивальная бабка, акушёр-
ка; 2) кормилица.
দাইক ответственный.
দাইমা см. দাই.

দাও 1) пр. наст. 2 л. от দেওয়া; 2)
повел. 2 л. от দেওয়া.
দাওয়া I 1) жать; косить; 2. сжатый;
скошенный; 3. жатва; косьба.
দাওয়া II претензия, притязание; тре-
бование; — করা претендовать, при-
тязать; требовать; দাওয়ার সওয়াল
иск.
দাওয়া III 1) крыльцо; 2) веранда.
দাওয়াই лекарство.
দাওয়াইখানা аптека.
দাঁও 1) удобный случай, благоприят-
ная возможность; — মারা вос-
пользоваться случаем; 2) удача,
счастье.
দাঁড় 1) шест, жердь; насест; দাঁড়ে
বসা садиться на насест; 2) весло; —
টানা (বাহা) грести; 3) остановка;
неподвижное состояние; — করান
а) останавливать; б) устанавли-
вать; — হওয়া вставать; 4) штраф;
возмещение (убытков); — দেওয়া
платить штраф; возмещать (убыт-
ки); 5) выкуп.
দাঁড়কাক ворона.
দাঁড়া 1. 1) стоящий; 2) прямой;
вертикальный; 3) наказанный;
оштрафованный; 2. 1) палка,
шест, столб; 2) система; метод;
3) привычка; обычай; — ছাড়া
бросать привычку; — বরা а) при-
держиваться системы; б) следо-
вать обычаем.
দাঁড়ান стоять; вставать.
দাঁড়ি, দাঁড়ী 1) точка (знак препина-
ния); 2) коромысло (весов); 3)
гребёц; лодочник, перевозчик.
দাঁত зуб; клык, бивень; — ফোটান

(বসান) а) вонзать зубы; б) перен.
понимать, постигать; — খিঁচান а)
скалить зубы; б) гримасничать;
— বাঁধান вставлять зубы; বাঁধান —
вставные зубы; — মাজা чистить
зубы; — কিড়মিড় করা скрежетать
зубами; দাঁতে দাঁতে зуб на зуб; ◇
দাঁতে দড়ি দিয়া পড়িয়া থাকা ложить-
ся спать с пустым желудком; воз-
держиваться от пищи; দাঁতে কুটো
করা подвергаться унижениям; —
ভাঙ্গা унижать.
দাঁতন зубная щётка.
দাঁতাল имеющий длинные острые
зубы; зубастый.
দাক্ষিণ 1) правый; 2) южный.
দাক্ষিণাত্য 1. южный; 2. Декан.
দাক্ষিণ্য 1) любезность, вежливость; 2)
доброта, благосклонность; 3) иск-
ренность.
দাক্ষ্য ловкость, проворство.
দাখিল 1) передача, перевод (акций,
имущества); খারিজ — оформление
прав нового владельца; 2) уплата,
платёж; 3) доставка (товара); 4)
представление, предъявление; —
করা а) передавать, переводить (ак-
ции, имущество); б) вносить день-
ги, уплачивать; в) доставлять,
поставлять (товар); г) представ-
лять, предъявлять (документ); д)
предлагать (вниманию).
দাখিলা расписка в получении аренд-
ной платы.
দাখিলী 1) зарегистрированный; 2)
подшитый к делу; 3) представлен-
ный на рассмотрение.
দাগ 1) пятно; клякса; — লাগা পাঁকаты-

ся; 2) след; 3) знак, метка; 4) клеймо, тавро; — করা (দেওয়া) клеймить, накладывать тавро; 5) шрам, рубец; 6) значок.

দাগড়া синяк, кровоподтек; царапина.

দাগা 1. 1) клеймить, накладывать тавро; 2) позорить; 3) стрелять; 4) копировать; 2. 1) обман; — দেওয়া обманывать; 2) измена, предательство, вероломство; — পাওয়া а) быть обманутым; б) быть преданным.

দাগাদার 1) обманчивый, лживый; 2) предательский.

দাগাদারী 1) обман; 2) измена, предательство.

দাগাবাজ 1) обманщик; 2) предатель.

দাগাবাজি 1) обман; 2) измена, предательство.

দাগী 1. 1) покрытый пятнами, запачканный; 2) наказанный; 2. рецидивист.

দাঙ্গা 1) бунт, мятеж; — করা бунтовать; 2) скандал, драка.

দাঙ্গাবাজ 1. мятежный, бунтарский; 2. мятежник.

দাঙ্গাহাঙ্গামা см. দাঙ্গা.

দাড়ি, দাড়ী 1) борода; 2) подбородок.

দাতব্য 1) благотворительный; 2) бесплатный.

দাতা 1. 1) дающий; 2) щедрый; 3) благотворительный; 2. 1) тот, кто даёт; 2) благотворитель.

দাত্তা, দাত্ত 1) щедрость; 2) благотворительность.

দাদ I мечь, мщение; — তোলা мстить.

দাদ II мед. стригущий лишай.

দাদন аванс; — দেওয়া давать аванс.

দাদা 1) старший брат; 2) брат (обращение).

দাদী бабушка.

দাদ 1) брат; 2) дед.

দান I 1) дар, подарок; 2) пожертвование; 3) милостыня, подайние; — করা а) дарить; б) жертвовать; в) давать милостыню; 4) вклад.

দান II охрана, покровительство.

দান III резание.

দান сосуд, напр. আতরদান сосуд для эфирного масла.

দানকর্ম, দানকার্য благотворительность.

দানপত্র дарственная запись, дарственная грамота; завещание.

দানব демон, дьявол.

দানবারি бог, божество.

দানবীর дьявольский.

দানা I 1) зерно; 2) хлеб, пища; 3) бусы, ожерелье.

দানা II демон, злой дух.

দানাদার зернистый.

দান্ত 1) сдержанный; терпеливый, 2) укрощенный; подчиненный; 3) наказанный.

দাপ 1) высокомерие, надменность; 2) гнёт, угнетение.

দাপট 1) авторитет, влияние; власть; 2) сила, насилие; 3) угнетение, притеснение.

দাপন 1) нажим, давление; 2) вымогательство.

দাপাদাপি 1) гнев; раздражение; 2) топанье.

দাপান 1) топтать; 2) сожалеть, оплакивать; 3) метаться (от боли).

দাব I 1) ограничение; обуздание; 2) резкое замечание, выговор;

3) власть; 4) скрывание, утаивание; 5) нажим, давление.

দাব II 1) лес; 2) лесной пожар.

দাবড়, দাবড়া брань, упрек; выговор; — দেওয়া упрекать; делать выговор.

দাবড়ান бранить, упрекать; делать выговор.

দাবদাহ лесной пожар.

দাবনা бедра.

দাবা I 1. играть в шахматы; 2. шахм. ферзь; দাবার ছক шахматная доска.

দাবা II 1. погружаться в воду; тонуть; 2) (তম. দাবিরা বাবা) сдерживать; подавлять; 3) сжимать.

দাবাগ্রি лесной пожар.

দাবান 1) сдерживать; подавлять; 2) сжимать; давить.

দাবি см. দাবী.

দাবিদার юр. истец.

দাবী 1) требование; — করা требовать; — পূরণ করা выполнять требование; 2) иск, претензия.

দাব I стоимость; цена; — করা устанавливать цену; — চাওয়া запрашивать цену; — দেওয়া платить, оплачивать.

দান II 1) верёвка; шнур; 2) лента; бинт; 3) связка, пучок; 4) гирлянда, венок.

দাবড়ি, দাবড়ী дамри (монета, одна восьмая пайсы; см. পয়সা).

দাবী дорогой, ценный.

দাম্পত্য 1. супружеский; 2. супружество, брак.

দান্তিক 1) высокомерный, надменный; 2) хвастливый; 3) властный,

повелительный; 4) ловкий, хитрый.

দার 1) наследство; 2) имущество, собственность; 3) необходимость, потребность; 4) ответственность; এ বিষয়ে আবার — নাই я за это не отвечаю; 5) затруднительное положение; দায়ে পড়া попасть в затруднительное положение; 6) вред, ущерб, потеря.

দারক 1. 1) (তম. দারক) дающий, напр. কষ্টদারক трудный, обременительный; 2) компенсирующий; 2. родственник.

দায়গ্রস্ত 1) ответственный; 2) обязанный; 3) обременённый; 4) озабоченный.

দায়বিভাগ раздел наследства.

দায়রা сессия (судебная).

দায়াদ 1) наследник; 2) сын; 3) родственник; 4) юр. истец.

দায়ারহ подсудный.

দায়িক 1) ответственный; 2) обязанный.

দায়িক ответственность.

দায়িকজ্ঞান сознание ответственности, долга.

দায়িকপূর্ণ ответственный.

দারী 1)-দারী дающий, напр. ধনদারী щедрый; 2) ответственный; কাহারও নিকট — ответственный перед кем-л.; কোন কিছুর জন্য — ответственный за что-л.; — করা привлекать к ответственности.

দায়ের 1) подшитый к делу (о документе); 2) находящийся на рассмотрении суда; — করা подавать в суд.

দার женá.
 -দার владеющий, обладающий, *напр.*
 দোকানদার лавочник.
 দারক сын.
 দারকর্ম, দার-ক্রিয়া, দারগ্রহণ স্বাদ্ধা,
 бракосочетание, женитьба.
 দারণ 1. 1) разрывающий; 2) ломаю-
 щий; 2. 1) разрывание; 2) ломание.
 দারত্যাগী покинувший жену; раз-
 деленный с женой.
 দারব деревянный.
 দারা женá.
 দারিকা дочь.
 দারিত 1) разорванный; 2) разломан-
 ный; 3) расколотый; расчленён-
 ный; разделённый.
 দারিত্র, দারিত্রতা, দারিত্র্য бедность,
 нищета.
 দারিত্রাক্রিষ্ট, দারিত্র্যগ্রস্ত обедневший,
 обнищавший.
 দার I 1) дерево, древесина; 2) дро-
 ва; топливо.
 দার II вино.
 দারিকা деревянная кукла, марионетка.
 দারুচিনি корица.
 দারুজ деревянный.
 দারুণ 1) трудный, тяжёлый; 2) ужас-
 ный; потрясающий; 3) безжалост-
 ный; 4) острый, резкий, пронзи-
 тельный; 5) сильный; 6) грубый,
 жёсткий.
 দারুপট деревянная доска.
 দারুয় деревянный.
 দারুহস্তক деревянная ложка.
 দারোগা 1) (тж. বড় —) полицейский
 инспектор; ছেতি — помощник по-
 лической инспектора; 2) надзи-
 ратель, надсмотрщик.

দারোগান см. দারপাল.
 দার্টা 1) твёрдость, жёсткость; плёт-
 ность; 2) устойчивость; 3) точность,
 определённость; 4) строгость, су-
 ровость.
 দার্মনিক 1. философский; 2. филó-
 соф.
 দার্টাশু, দার্টাশুতিক 1) иллюстративный;
 пояснительный; 2) примерный.
 দাল 1) бобы, чечевица; 2) похлёбка,
 каша (из бобов, чечевицы).
 দালান 1) коридор; 2) веранда; 3) зал;
 4) кирпичное здание; — দেওয়া
 строить здание.
 দালান 1) маклер, комиссионёр; 2)
 коммивояжёр, агент.
 দালানি, দালানী 1) маклерство; 2) по-
 средничество; — করা а) занимать-
 ся маклерством; б) действовать
 в качестве посредника.
 দালি см. দাল.
 দাশь рыба́к, ры́болов.
 দাস 1) раб; 2) слуга; 3) шудра, пред-
 ставитель «нижней» касты; 4) ры-
 болов.
 দাসত্বং, দাসত্বত্ব крепостное обяза́тель-
 ство; — লিখিয়া দেওয়া да́вать кре-
 постное обяза́тельство, крепо-
 щать.
 দাসতা, দাসত্ব 1) рабство; кабала; 2)
 служение; — করা служить, при-
 служивать.
 দাসত্ববন্ধন кабала, крепостничество; —
 করা закабалить, закрепощать.
 দাসদাসী 1) рабы; 2) слуги.
 দাসবাবসার работоторговля.
 দাসমনোবৃত্তি, দাসমনোভাব ра́бская пси-
 холо́гия.

দাসনালিক 1) рабовладелец; 2) кре-
 постник.
 দাসানুদার покóрный слуга.
 দাসী 1) рабыня; 2) служанка.
 দাসেরক 1) сын рабыни; 2) верблюд.
 দাস্ত মেদ. стул, действне кишечника.
 দাস্য 1) рабство; 2) служение.
 দাহ 1) горение; жжение; 2) сжига-
 ние; кремация; — করা сжигать.
 দাহক 1. 1) зажигающий; обжигаю-
 щий; 2) перен. возбуждающий; 2.
 огонь.
 দাহনীয়, দাহ্য горючий; — পদার্থ го-
 рючий ма.териал; горючее.
 দি, দিই пр. наст. 1 л. от দেওয়া.
 দিউক повел. 3 л. от দেওয়া.
 দিউন্ 1) повел. 2 л. от দেওয়া; 2) по-
 вел. 3 л. от দেওয়া.
 দিও повел. буд. 2 л. от দেওয়া.
 দিক I см. দিউক.
 দিক II сторона, направление; এই দিকে
 в эту сторону, в этом направлении;
 সকল দিকে а) во все стороны, во
 всех направлениях; б) перен. во всех
 отношениях; এক — থেকে с одной
 стороны; এই — দিয়া с этой точки
 зрения; সকালের দিকে к утру;
 উনিশ শতকের গোড়ার দিকে в нача-
 ле девятнадцатого века.
 দিক III 1) досада; раздражение; —
 করা досаждать; раздражать; 2)
 волнение, тревога.
 দিক্চক্র горизонт.
 দিক্দার досадный; раздражающий.
 দিক্দারি досада; раздражение; — করা
 досаждать; раздражать.
 দিগংশ অস্র. áзмут.
 দিগন্ত 1) конец, край; 2) горизонт.

দিগন্তর নাগৌ, обнажённый.
 দিগ্গদর্শন 1) опытность, знания; кру-
 гозор; 2) (тж. — বৃত্ত) компас.
 দিগ্গদর্শী 1. опытный, знающий; имею-
 щий широкий кругозор; 2. ком-
 пас.
 দিগ্ধ 1) погружённый (в жидкость);
 пропитанный; বিষদিগ্ধ বাপ отрав-
 ленная стрела; 2) замáзанный,
 запáканный.
 দিগ্বিজয় завоевание мира.
 দিগ্বিদিশ্জ্ঞান 1) знание правильного
 направления; 2) умение правиль-
 но разобраться в чём-л.
 দিগ্বিদিশ্জ্ঞানশূন্য 1) не знающий пра-
 вильного пути; 2) не умеющий
 правильно разобраться в чём-л.;
 3) опрометчивый, необдуманный;
 4) находящийся в затруднительном
 положении.
 দিগ্ভুল, দিগ্ভ্রম ошибка в выборе
 пути; потеря направления; —
 হওয়া заблудиться; блуждать.
 দিগ্ভ্রমণ блуждание.
 দিতে прич. несов. от দেওয়া.
 দিদি старшая сестра.
 দিদিঠাকরুণ, দিদিমা ба́бушка.
 দিদী см. দিদি.
 দিধিষু 1) женщина, вторично вышед-
 шая замуж; 2) мужчи́на, вторич-
 но женившийся.
 দিন 1) повел. 2 л. от দেওয়া; 2) повел.
 3 л. от দেওয়া.
 দিন I 1) день; দিন দিন день за
 днём, каждый день; দিনে দিনে
 изо дня в день; দিনের পর —
 день за днём, ежедневно; দিনের
 বেলায় днём; পরবর্তী কয়েকদিনের

মধ্যে в ближайšie дни; চিরদিনের
মত надолго; — কয়েকদিনের মধ্যে
через несколько дней; এক — না
এক — в один из дней; — রাত্রি
(রাত) днём и ночью, круглые
сутки; всегда; 2) время; —
কাটান проводить время; жить;
আনি — কাটিহিতে পারি না а) мне
не хватает времени; б) перен.
я не могу свести концы с кон-
цами; — টালা (পোহান) тра-
тить время; ◇ — কিনা (কেনা)
набивать себе карман, обога-
щаться.

দিন II 1) *пр. наст.* 2 л. *от দেওয়া*;
2) *пр. наст.* 3 л. *от দেওয়া*.

দিনকর 1) вѣчер; 2) времяпрепрово-
ждение; — করা проводить время.

দিনকেপ, দিনকেপণ времяпрепро-
вождение.

দিনপত্রী записная книжка-кален-
дарь.

দিনপাত времяпрепровождение; —
করা проводить время.

দিনবজুর পদেন্ধিক.

দিনমান день; দিনমানে за один день.

দিন-মাহিনা дневной заработок.

দিনমুখ рассвет.

দিনবার্পন *см.* দিনপাত.

দিনবারিনী, দিনরাত 1. день и ночь;
2. днём и ночью; всегда.

দিনাদি рассвет, заря.

দিনান্ত закят [солнца], вѣчер; দিনান্তে
вѣчером.

দিনান্তক темнота, мрак.

দিনায় ежесуточный.

দিনিকা পদেন্ধিক প্লাতা.

দিব্, দিব্ небо, небеса.

দিবস, দিবা I день.

দিবা II *прич. буд. от দেওয়া*.

দিবানিশ 1. день и ночь, сутки;
2. днём и ночью, круглосуточно;
всегда.

দিবা 1. 1) божественный, неземной;
2) приятный, милый; прелест-
ный; 3) красивый; 2. 1) клятва;
присяга; — করা клясться; при-
сягать; — করান приводить к при-
сяге; 2) испытание.

দিয়া I 1) лампа; — জালা зажигать
лампу; 2) свет.

দিয়া II 1. *прич. сов. от দেওয়া*; 2.
см. দেওয়া 2.

দিয়াশলাই *см.* দীয়া-কাটি.

দিয়া *см.* দিও.

দিল 1) сердце; душа; 2) разум; 3)
отвага, храбрость; 4) энергия.

দিলে *прич. усл. от দেওয়া*.

দিল্‌বুশ, দিল্‌বোশ 1) восхитительный;
приятный, привлекательный; 2)
беззаботный, веселый, радостный.

দিল্‌দরিয়া 1) искренный, откровен-
ный; 2) сумасбродный.

দিশা *см.* দিক II.

দিশাহারা оказавшийся в затрудни-
тельном положении, растеряв-
шийся.

দিষ্টে 1. 1) показанный; продемон-
стрированный; 2) приказанный,
предписанный; указанный; 2. 1)
время; 2) судьба, удел.

দিষ্টান্ত 1) окончание, истечение (*сро-
ка*); 2) смерть; 3) разг. примѣр.

দিষ্টি 1) счастье; радость; 2) инте-
рес; 3) предписание; указание;
совет.

দিব্ 1) *пр. наст.* 2 л. *от দেওয়া*;
2) *повел. буд.* 2 л. *от দেওয়া*.

দীকা 1) предписание; указание; со-
вет; 2) жертвоприношение; 3) по-
священие (*напр. в тайну*).

দীকিত 1) посвященный (*напр. в
тайну*); 2) введенный (*в члены
общества*).

দীঘ দীর্ঘ.

দীঘল দীর্ঘный; вытянутый в длину.

দীঘি, দীঘী озеро; пруд; водоём.

দীঘে в длину; вдоль.

দীঘিতি 1) луч; 2) свет.

দীন 1) истощенный, ослабевший;
2) бедный, немущий; 3) несчаст-
ный; страдающий; 4) печальный;
5) пугливый, робкий.

দীপ 1) лампа; свеча; светильник;
2) пламя, свет; огонь лампы.

দীপক 1. 1) освещающий, озаряю-
щий; 2) зажигающий; 3) *перен.*
возбуждающий, побуждающий; 2.
лампа.

দীপকুপী фитиль (лампы).

দীপগাছা 1) подсвечник; 2) люстра.

দীপন 1. 1) освещающий; 2) зажи-
гающий; 3) *перен.* возбуждающий,
побуждающий; 2. 1) освещение;
иллюминация; 2) зажигание; 3)
перен. возбуждение, побуждение;
подстрекательство.

দীপমালা иллюминация.

দীপমালাশোভিত иллюминированный.

দীপশলাকা спичка.

দীপিকা 1) лампа; 2) [лу́нный] свет;
3) комментарий.

দীপিত 1) освещенный; 2) зажжен-
ный; 3) *перен.* возбужденный.

দীপ্ত 1) горящий; 2) — светящийся;
блестящий.

দীপ্তাঙ্গ павлин.

দীপ্তি 1) свет; 2) блеск, сияние; вели-
колепие; — দেওয়া (পাওয়া) а) све-
тить; б) блестять, сиять; 3) физ.
излучение.

দীপ্তিকর 1) освещающий; 2) светя-
щийся; блестящий.

দীপ্তিমান, দীপ্যমান сияющий, свер-
кающий.

দীপ্ত 1) острый, отточенный; 2) лу-
чистый; блестящий; яркий.

দীপ্যমান отдаваемый, приносимый в дар.

দীয়া 1) источник света; лампа; све-
ча; 2) освещение.

দীয়া-কাটি, দীয়া-শলাই спичка.

দীর্ঘ 1) длинный; 2) долгий, длитель-
ный; 3) *грам.* долгий (*о звуке*).

দীর্ঘকায় высокий, рослый.

দীর্ঘকাল долгое время.

দীর্ঘকালজীবী долговечный, долголет-
ный.

দীর্ঘশ্রীব 1. с длинной шеей; 2. 1) вер-
блюд; 2) жираф.

দীর্ঘজিহ্বা 1. имеющий длинный язык;
2. змея.

দীর্ঘজীবন долгая жизнь, долголетие.

দীর্ঘজীবী долговечный, долголетний;
— হওয়া быть долговечным, здрав-
ствовать; — ইউক (হোক)! да
здравствует!

দীর্ঘতা, দীর্ঘত্ব 1) длина; 2) длитель-
ность; 3) *грам.* долгота.

দীর্ঘদৃশিতা дальновидность, преду-
смотрительность.

দীর্ঘদর্শী, দীর্ঘদৃষ্টি дальновидный, пре-
дусмотрительный; мудрый.

দীর্ঘনাদ громкий звук; рев.
 দীর্ঘনিশ্বাস глубокий вздох; — কেনা
 (ভাগ করা, মোচন করা) глубоко
 вздыхать.
 দীর্ঘনিদ্রা вечный сон, смерть.
 দীর্ঘনিশ্বাস см. দীর্ঘনিশ্বাস.
 দীর্ঘপথ долгий путь, длинная дорога.
 দীর্ঘবাহু длиннорукий.
 দীর্ঘরাত্রি 1) долгая ночь; 2) длитель-
 ный период.
 দীর্ঘরোগী 1. хронический (о болез-
 ни); 2. хронический больной.
 দীর্ঘশ্বাস см. দীর্ঘনিশ্বাস.
 দীর্ঘসূত্র, দীর্ঘসূত্রী медлительный.
 দীর্ঘস্থায়ী долговечный, долговремен-
 ный; длительный; — করা продле-
 вать; — হউক! да здравствует!;
 — শান্তি длительный мир.
 দীর্ঘশ্বর грам. долгая гласная.
 দীর্ঘাকার, দীর্ঘাকৃতি 1) продолговатый,
 удлинённый; 2) высокий (о росте).
 দীর্ঘায়ত 1) длинный и широкий;
 2) прямоугольный.
 দীর্ঘায়ু долговечный, долголётный.
 দীর্ঘিকা см. দীর্ঘি.
 দীর্ঘে в длину; вдоль; — প্রস্থ в
 длину и ширину.
 দীর্ঘ 1) изнурённый, изорванный;
 2) разделённый; разломанный; рас-
 колотый; 3) испуганный.
 দু-দুа, напр. দুজন দুа человека;
 দুমনা колеблющийся, нерешитель-
 ный.
 দু-আনি две аны (монета).
 দুই দুа; — এক один или দুа; несколь-
 ко; — এক দিনের মধ্যে в два-три
 дня; через два-три дня.
 দুই-প্রহর полдень.

দুই-মনা колеблющийся, нерешитель-
 ный.
 দুঃ-স্মরণ-প্রিস্তাব্ধা, имеет значения:
 1) плохой, дурной, напр. দুঃসংবাদ
 плохая весть; 2) трудный, тяжёлый,
 напр. দুঃস্থিতি тяжёлое положение.
 দুঃখ 1) горе; огорчение; 2) печаль,
 скорбь; 3) мучка, боль, страдание;
 — দেওয়া причинять боль; — পাওয়া
 (ভোগ করা) страдать; 4) несчастье,
 беда.
 দুঃখকর, দুঃখজনক 1) огорчающий; 2)
 мучительный, тягостный.
 দুঃখদ, দুঃখদায়ক мучительный, тя-
 гостный.
 দুঃখদারিত্বа горе и нужда.
 দুঃখনিবৃত্তি конец страданий; облегчение
 страданий.
 দুঃখভাগী 1) огорчённый; печальный;
 2) страдающий; 3) сочувствующий.
 দুঃখভোগ 1) горе; печаль; огорчение;
 2) боль, страдание; — করা стра-
 दать.
 দুঃখময় 1) мучительный; 2) прискорб-
 ный, печальный.
 দুঃখমোচন, দুঃখশান্তি см. দুঃখনিবৃত্তি.
 দুঃখসংবাদ см. দুঃসংবাদ.
 দুঃখহর облегчающий горе или стра-
 дания.
 দুঃখাতিত переживший все беды, не-
 счастия.
 দুঃখান্ত 1. окончившийся печально
 (напр. о рассказе, пьесе); 2. 1) ко-
 нец страданий; 2) предел страда-
 ний.
 দুঃখান্বিত 1) страдающий; 2) прискорб-
 ный, печальный.
 দুঃখিত 1) огорчённый, опечаленный,

грустный; — করা огорчать; 2) со-
 жалёющийся, раскаивающийся; —
 হওয়া а) быть огорчённым; б) со-
 жалеть.
 দুঃখী 1. 1) несчастный; 2) печальный;
 3) страдающий; 4) бедный, нуждаю-
 щийся; 2. бедняк.
 দুঃখোক্তি горестная жалоба, плач, при-
 читания.
 দুঃশাসন 1. не поддающийся управле-
 нию; 2. дурное управление.
 দুঃশীল 1) дурной, злой; 2) безнрав-
 ственный.
 দুঃশীলতা 1) плохой характер, злость;
 2) безнравственность.
 দুঃসংবাদ печальное известие, плохая
 весть.
 দুঃসময় трудное время, чёрные дни.
 দুঃসহ невыносимый; — বহণ (কষ্ট) не-
 выносимые страдания.
 দুঃসাধ্য 1) трудновыполнимый; 2) неиз-
 лечимый.
 দুঃসাহস безрассудство, опрометчи-
 вость.
 দুঃসাহসিক, দুঃসাহসী безрассудный,
 опрометчивый.
 দুঃস্থ 1) несчастный, жалкий; 2) бедный,
 нуждающийся; — হওয়া бедство-
 вать, нуждаться.
 দুঃস্থিতি тяжёлое положение, бедствие.
 দুঃস্বপ্ন дурной сон; — দেখা видеть дур-
 ной сон.
 দুঃস্বভাব дурной характер, дурной нрав.
 দুঃদিয়া, দুঃদে непокорный, непослуш-
 ный, упрямый.
 দুঃকাণ 1) уши; 2) два человека; ◇ —
 হওয়া быть открытым (о секрете,
 тайне).

দুকান см. দোকান.
 দুকানদার см. দোকানদার.
 দুকুল шелковая одежда.
 দুকুল-বারী одетый в шелка.
 দুখ см. দুঃখ.
 দুখান I 1. разделённый надвое; 2. две
 части, два куса; — হওয়া разламы-
 ваться надвое; — করা разламывать
 надвое.
 দুখান II 1) страдать; 2) болеть.
 দুখণ্ণ двойной; удвоенный; — করা
 удваивать.
 দুগ্ধ 1. выдоенный; 2. молоко.
 দুগ্ধভাত молочный, приготовленный из
 молока.
 দুগ্ধপাত্র подойник.
 দুগ্ধপায়ী пьющий молоко.
 দুগ্ধপোষ্য грудной (о ребёнке).
 দুগ্ধকেন сливки.
 দুগ্ধবতী дающая молоко, молочная;
 — গবী (গাভী) дойная корова.
 দুগ্ধবিক্রেতা, দুগ্ধবানসায়ী продавец мо-
 локá, молочник.
 দুগ্ধভাণ্ড см. দুগ্ধপাত্র.
 দুগ্ধা дающая молоко, молочная.
 দুচাকর গাড়ী велосипед.
 দুটানা см. দোটা.
 দুড়ুন звук взрыва; звук пушечного
 выстрела.
 দুগুণ 1) хитрый; 2) низкий, подлый.
 দুতনা см. দোতনা.
 দুদলিয়া, দুদলে двухпартийный.
 দুধ молоко; — খাওয়া пить молоко;
 — খাওয়ান а) поить молоком; б)
 кормить грудью; — ছাড়ান отни-
 мать от груди; — দেওয়া давать мо-
 локó (о животных); দুধের ছেলে
 грудной ребёнок; ◇ দুধে ভাতে থাকা

жизнь в достатке; кататься как сыр в масле.
 দুধল *см.* দুধালো.
 দুধারী 1) обоюдоострый; 2) распол-
 женный по обеим сторонам.
 দুধালো дойная (о корове).
 দুধিয়া, দুধে молочный; — দাঁত молоч-
 ный зуб.
 দুদ, দুনা, দুনাদুনি двойной; удвоенный.
 দুনি челюнок, байдарка.
 দুনিয়া мир, вселенная.
 দুনিয়াদার 1. 1) мирской, земной;
 2) практичный; 2. человек, заня-
 тый мирскими делами (в *противо-
 положность религиозным*).
 দুনিয়াদারী 1) мирские дела (в *противо-
 положность религиозным*); 2) прак-
 тичность.
 দুদিয়া *см.* দুঁদিয়া.
 দুপূর *см.* দুপূর.
 দুপাটী 1. сложенный вдвое; 2. кусок
 ткани, сложенный вдвое.
 দুপূর (т.ж. দিন ~) полдень; রাত —
 полночь.
 দুফাঁক разделенный на две части;
 расколотый; расщепленный; —
 করা раскатывать; расщеплять.
 দুফাল *см.* দোফাল.
 দুবরা, দুবলা бессильный, слабый, хи-
 лый.
 দুবার (т.ж. — করিয়া) дважды.
 দুবুড়া сарн из грубой материи.
 দুবেলা дважды в день (утром и вечером).
 দুভাষিনী переводчица.
 দুভাষী 1. говорящий на двух языках;
 2. переводчик.
 দুন্ *подражание звуку падения тяжё-
 лого тела.*

দুমড়া 1. 1) вертеться, вращаться; 2)
 складываться, сгибаться; 2. сложен-
 ный, согнутый.
 দুমড়ান (পনুদ. от দুমড়া) 1) закручи-
 вать, завертывать; 2) складывать,
 сгибать.
 দুমনা колеблющийся, нерешительный.
 দু-মুখ, দু-মুখো 1) двуликий; 2) двулич-
 ный, лицемерный, двурушничес-
 кий.
 দু-মুড়ি 1. 1) двусторонний; 2) распо-
 ложенный по обеим сторонам; 2.
 с обеих сторон, по обе стороны.
 দুম্বা курдючный; — তেড়া курдючная
 овца.
 দুয়া 1. 1) доить; 2) *перен.* вымогать;
 2. 1) доение; 2) *перен.* вымогатель-
 ство.
 দুয়াত *см.* দোয়াত.
 দুয়ার 1) дверь; — দেওয়া закрывать
 дверь; 2) ворота; калитка; ◇ দুয়ারে
 কাঁচা দেওয়া стоять на пути, пре-
 пятствовать.
 দুয়ে I не любимая мужем.
 দুয়ে II *межд.* стыдно!
 দু- *см.* দুঃ; দুর্জন подлец; দুর্গম труд-
 нопроходимый.
 দুর্কর 1. 1) грубый, невежливый; 2) не-
 приятный; 2. 1) грубость; брань;
 2) неразборчивый почерк.
 দু-রঙ্গা двухцветный.
 দুর্জন *см.* দুর্জন.
 দুর্ভিক্ষ, দুর্ভিক্ষণীয়, দুর্ভিক্ষা 1)
 непреодолимый; 2) непроходимый;
 দুর্ভার 1) непреодолимый; 2) непро-
 ходимый; 3) несокрушимый.
 দুর্দুর учащенное биение сердца (напр.
 от страха).

দুর্দৃষ্ট 1. несчастливый; 2. 1) несчаст-
 ливая судьба; 2) грех.
 দুর্ভাগ্য, দুর্ভাগ্য্য недоступный, недо-
 сьгаемый, неприступный.
 দুর্ভায় неудобочитаемый.
 দুর্ভু 1) непослушный, непокорный; —
 নিষ্ঠু капризный ребенок; 2) злой;
 3) безразличный; ◇ — শীত силь-
 ный мороз.
 দুর্ভুপনা 1) непослушание, непокор-
 ность; 2) злость, злоба; 3) безраз-
 вственность.
 দুর্ভূতনয় несмыслимый; нестираемый.
 দুর্ভবগম, দুর্ভবগম্য трудный для понима-
 ния; неясный, непонятный.
 দুর্ভবগাহ непонятный, нестижимый.
 দুর্ভবহ бедный, несчастный; страдаю-
 щий.
 দুর্ভবহা 1) тяжелое положение; 2) не-
 счастье; 3) лишения; нищета.
 দুর্ভবহাপন 1) находящийся в тяжелом
 положении; 2) несчастный.
 দুর্ভাগ্যহ трудный для понимания,
 непонятный.
 দুর্ভাগ্যিকি дурные намерения.
 দুর্ভূশ *см.* দুর্ভূশ.
 দুর্ভু 1) опрятный, аккуратный; 2) пра-
 вильный, верный; 3) исправный, не-
 поврежденный; — করা а) приводить
 в порядок; б) исправлять.
 দুর্ভাগ্যিকা 1) трудно удовлетворимое
 желание; 2) жадность, алчность.
 দুর্ভাকন, দুর্ভাকমণীয়, দুর্ভাকনা *см.*
 দুর্ভাকন.
 দুর্ভাগ্যহ дурные намерения.
 দুর্ভাচরণ 1) дурное поведение; дурной
 поступок; 2) злодеяние.
 দুর্ভাচার 1. 1) дурной; безразвствен-

ный; 2) злобный, злонамеренный;
 2. *см.* দুর্ভাচরণ.
 দুর্ভাচন, দুর্ভাচা дурной; злой; нечестный.
 দুর্ভাখ *см.* দুর্ভাখ.
 দুর্ভোগী трудноизлечимый; неизлечи-
 мый.
 দুর্ভোগহ недоступный, недосыгаемый,
 неприступный.
 দুর্ভালত нестижимый.
 দুর্ভালপ 1. сквернословящий; 2. сквер-
 нословие.
 দুর্ভাশ 1. злонамеренный, предумыш-
 ленный; 2. дурные намерения.
 দুর্ভাশা 1) дурные намерения; 2) чес-
 толюбивые планы.
 দুর্ভাসদ 1) неукротимый; 2) невыноси-
 мый; 3) непроходимый, недоступ-
 ный.
 দুর্ভিত 1) дурное поведение; 2) вред;
 ущерб; 3) грех.
 দুর্ভুক্ত, দুর্ভুক্তি брань; оскорбление.
 দুর্ভুচ্ছেদ неискоренный, неизгладй-
 мый.
 দুর্ভুতর труднопроходимый, непрохо-
 димый.
 দুর্ভুদু *см.* দুর্ভুদু.
 দুর্ভুগয় нечестный прием.
 দুর্ভুহ трудный для понимания, непо-
 нятный, неясный.
 দুর্ভুহতা трудность, непонятность, не-
 ясность.
 দুর্ভোদর 1) игрок, картежник; 2) став-
 ка (в игре); 3) азартная игра; игра
 в кости.
 দুর্গ 1. недоступный; неприступный;
 2. 1) форт, крепость; 2) замок;
 3) оплот; শান্তির — оплот мира; ◇
 শূন্যে — নির্মাণ করা строить воз-

◇ — বাঁওয়া качаться, колебаться;
— দেওয়া качать, колебать.
দুলকি рысь; аллюр.
দুলন 1) колебание, качание; 2) вешание; подвешивание.
দুলা качаться, колебаться; волноваться.
দুলান 1. (понул. от дула) качать, колебать; 2) висятый, свисающий; 3) качание, колебание.
দুলিচা ковёр; дорожка.
দুলশন 1. вражеский, неприятельский; 2. враг, противник.
দুলশনি вражда, враждебность.
দুলশালা тёплая шаль (двойная).
দুশ্চর 1) труднопроходимый; 2) недоступный, недостижимый.
দুশ্চরিত, দুশ্চরিত্র 1. дурного поведения; 2. дурное поведение, распутство, безнравственность.
দুশ্চিকিৎসা неизлечимый.
দুশ্চিন্তা 1) забота, беспокойство; 2) огорчение.
দুশ্চিন্তাগ্রস্ত, দুশ্চিন্তান্বিত озабоченный, обеспокоенный.
দুশ্চেষ্টা 1) дурное намерение; 2) дурной поступок.
দুশ্চেষ্টা 1) вечный; 2) нерушимый; прочный, крепкий.
দুষা 1) порицать; 2) обвинять.
দুসর трудновыполнимый.
দুসর্ন 1) нечестный поступок; 2) грех, преступление.
দুসর্নকারী 1) грешник; преступник; 2) злодей.
দুসনি тяжёлое время.
দুসুল низкого рода, неизвестного происхождения.

দুকৃত 1. делающий зло; 2. 1) злодейство, злодеяние; преступление; 2) грех.
দুকৃতি 1) преступление; злодеяние; 2) дурное поведение; 3) несчастье, неудача.
দুকৃতী делающий зло; преступный.
দুকৃিয়া 1) злодейство, злодеяние; преступление; 2) грех.
দুটে 1) низкий, подлый; безнравственный; 2) нехороший, испорченный (о ребёнке).
দুটকর্ন, দুটচারী низкий, подлый.
দুটভা низость, подлость; безнравственность.
দুটপ্রকৃতি, দুটবুদ্ধি 1) низкий, подлый; 2) злобный.
দুটব্রণ মেদ. 1) злокачественная опухоль; 2) карбункул.
দুটভাব см. দুটভা.
দুটমতি см. দুটপ্রকৃতি.
দুটোনি 1) низость, подлость; безнравственность; 2) злоба.
দুপচ неудобоваримый.
দুপরিহর тот, от которого трудно отделиться, неотвязный.
দুপাচ্য см. দুপচ.
দুপাঠা неудобочитаемый.
দুপ্রবেশ, দুপ্রবেশা непроницаемый; непроходимый.
দুপ্রসহ нестерпимый, невыносимый.
দুপ্রাপা 1) малодоступный; недоступный; 2) редкостный.
দুসরা второй (при обозначении дня месяца).
দুসৃতি, দুসৃতী 1. сотканный в две нити; 2. ткань, сотканная в две нити.

দুতর труднопроходимый; непроходимый.
দুত্ব см. দুঃত্ব.
দুহা оба, два.
দুহা দাওয়া молоко, доиться.
দুহাতি мера длины, равна приблизительно 90 см.
দুহিতা дочь.
দুত 1) вестник, посланец; 2) (т.ж. রাষ্ট্রদূত) посол; посланник; অসাবরণ ও পূর্ণাধিকারী — чрезвычайный и полномочный посол; 3) шпион.
দুতাবাস посольство.
দুতী 1) вестница, посланница; 2) свобода.
দুতা миссия посла.
দুর 1. далёкий, отдалённый; — অঞ্চল отдалённый район; — তবিষাতে в далёком будущем; — করা а) отдалять; б) удалять, устранять, ликвидировать; 2. расстояние; дистанция; অনেক — থেকে издалека.
দুরতা 1) отдалённость, дальность; 2) расстояние; дистанция.
দুরদর্শন 1) дальнзоркость; 2) дальновидность, предусмотрительность.
দুরদর্শী 1) дальнзоркий; 2) дальновидный, предусмотрительный.
দুরদৃষ্টি см. দুরদর্শন.
দুরদেশ отдалённая область; отдалённый район.
দুরবতিতা дальность; отдалённость.
দুরবর্তী далёкий; отдалённый.
দুরবীক্ষণ, দুরবীন 1) бинокль; 2) подзорная труба; 3) телескоп.
দুরব্রণ-যন্ত্র телефон.
দুরত্ব দাল্ণীয়; отдалённый.
দুরাপত প্রবিষ্টাৎ издалека; идущий издалека.

দুরীকরণ удалёние; исключение, изгнание.
দুরীকৃত, দুরীভূত удалённый; исключённый, изгнанный.
দুরে দালেক; на расстоянии; — থাকা держаться в стороне.
দুরেক্ষণ телевидение.
দুষক 1) указывающий на ошибки; критикующий; придирчивый; 2) упрекающий.
দুষণ 1) вина, проступок; 2) обвинение; 3) загрязнение.
দুষা см. দুষা.
দুষি 1) испорченный; скверный; — বাষ্প ядовитый газ; 2) опороченный, запятнанный; 3) порочный; — করা а) портить; б) порочить; в) порицать; упрекать.
দুষা заслуживающий порицания; порицаемый.
দুক্ বিদ্যায়, напр. সর্বদুক্ всевидящий.
দুক্ক্ষেপ см. দৃষ্টিক্ষেপ.
দুক্পণ см. দৃষ্টিপথ.
দুক্পাত взор, взгляд; — করা бросать взгляд (на что-л.); смотреть.
দুক্শক্তি зрение, зоркость.
দুগ্গোল, দুগ্গোল horizon.
দুত 1) крепкий, твёрдый; — করা укреплять; 2) сильный; 3) непоколебимый, твёрдый; — বিশ্বাস твёрдая уверенность; 4) крепкий, туго затянутый.
দুতকার здоровый, крепкий, сильный (о человеке).
দুতচিত্ত принявший твёрдое решение; решительный.
দুতজ্ঞান уверенность, убежденность.

3) долг; লেন — а) ростовщичество; б) сделки, дела (напр. коммерческие).
 দেশদার должник; — হওয়া задолжать, стать должником.
 দেশদারি задолженность.
 দেশা долг, задолженность; — করা — принимать, брать в долг; — দেওয়া (পৌষ করা) выплачивать долг.
 দেশাগ্রস্ত, দেশাদার 1. погрязший в долгах; 2. должник.
 দেশা-পাওনা 1) бухг. актив и пассив; 2) бюджет.
 দেব бог.
 দেবগৃহ храм.
 দেবতা божество, бог.
 দেবদূত вестник богов, ангел.
 দেবন 1) игра; развлечение; 2) игральная кость; 3) мучение, страдание; печаль; 4) лотос.
 দেবনাগরী देवानागरी (индийский алфавит, который употребляется в письме на санскрите, хинди, маратхи и других языках).
 দেবপথ 1) небо; 2) астр. Млечный Путь.
 দেবপুরী рай.
 দেবপ্রতিমা идол, изображение божества.
 দেবভাষা санскрит.
 দেবভূমি 1) небо; 2) рай.
 দেবমন্দির храм.
 দেবর, দেবা I см. দেওর.
 দেবা II см. দিবা II.
 দেবায়তন храм.
 দেবারুধ радуга.
 দেবারি демон.
 দেবালয় храм.
 দেবাত্তর боги и демоны; দেবাত্তরের

বুদ্ধ война богов и демонов; перен. титаническая борьба.
 দেবী 1) богиня; 2) госпожа.
 দেশাক, দেশাগ 1) себялюбие; 2) само-надеянность; самомнение.
 দেয় I 1) подлежащий отдаче; 2) подходящий для подарка.
 দেয় II пр. наст. 3 л. от দেওয়া.
 দেয়াড়া 1) берег; 2) заливной луг; 3) аллювиальные отложения.
 দেয়াল см. দেওয়াল.
 দেয়েজী см. দেইজি.
 দেব см. দেবি.
 দেবকো 1) люстра; 2) деревянная подставка для лампы.
 দেবাজ ящик (напр. стола).
 দেবি, দেবী промедление; задержка; опоздание; — করা а) нп. задерживаться, опаздывать; б) п. откладывать, отсрочивать.
 দেশ см. দিল.
 দেশবোঁস см. দিলবুশ.
 দেশ 1) страна, государство; 2) область; пространство.
 দেশকাল место и время; обстоятельства.
 দেশজ, দেশজাত местного происхождения; отечественный; — কাপড় одежда отечественного производства.
 দেশভাগ эмиграция; — করা эмигрировать.
 দেশভাগী эмигрант.
 দেশদ্রোহী 1. предательский; 2. изменник родины, предатель.
 দেশধর্ম обычай страны.
 দেশপ্রেম патриотизм.
 দেশপ্রেমিক 1. патриотический; 2. патриот.

দেশবাসী 1. живущий в стране; 2. житель страны.
 দেশ-বিদ্রোহী см. দেশদ্রোহী.
 দেশবিধান 1) обычай страны; 2) местный обычай.
 দেশব্যাপী повсеместный, распространенный по всей стране.
 দেশভক্ত см. দেশপ্রেমিক.
 দেশভক্তি см. দেশপ্রেম.
 দেশভাষা национальный язык.
 দেশভ্রমণ путешествие; — করা путешествовать.
 দেশময় по всей стране, повсеместно.
 দেশমাতৃকা родина-мать.
 দেশরক্ষা оборона страны; национальная оборона; — শিল্প оборонная промышленность.
 দেশলাই спичка; দেশলায়ের বাস (কোটা) коробка спичек.
 দেশসেবা служение родине.
 দেশস্থ 1) местный; отечественный; 2) живущий в стране; আমার — लोक соотечественник.
 দেশহিতৈষণা 1) забота о благе родины; 2) патриотизм.
 দেশহিতৈষী 1. 1) заботящийся о благе родины; 2) патриотический; 2. патриот.
 দেশাচার 1) местный обычай; 2) обычай страны.
 দেশান্তরবাদ национализм.
 দেশাধিপতি правитель; император.
 দেশান্তর 1) другая страна; заграница; 2) меридиан.
 দেশান্তরিত изгнанный, высланный; — করা изгонять, высылать.
 দেশিক I наставник.

দেশিক II 1) путник, странник; 2) путешественник; 3) пассажир.
 দেশী, দেশীয় 1) местный; 2) отечественный; 3) национальный.
 দেশীকরণ натурализация, переход в гражданство или подданство какой-л. страны.
 দেহ тело; — রাখা умирать.
 দেহকোষ 1) кожа; 2) оболочка.
 দেহক্ষয় 1) разложение трупа; 2) истощение; — করা изнурять (работой).
 দেহতত্ত্ব анатомия.
 দেহভাগ, দেহপাত, দেহরক্ষা конечина, смерть; — করা умирать.
 দেহরক্ষী телохранитель.
 দেহলি, দেহলী 1) порог (двери); 2) веранда, терраса.
 দেহসার 1) кость; 2) костный мозг.
 দেহান্তবাদ филос. материализм.
 দেহান্তবাদী филос. 1. материалистический; 2. материалист.
 দেহান্ত, দেহাবসান смерть.
 দৈ см. দধি.
 দৈত্য 1) демон, злой дух; 2) гигант, великан.
 দৈনন্দিন, দৈনিক 1) дневной; 2) ежедневный; повседневный; — ব্যাপার будничные дела.
 দৈন্য нищета, бедность.
 দৈন্যপীড়িত терпящий нужду и лишения; бедный.
 দৈব 1. божественный; 2. 1) судьба, рок; 2) бог, создатель; 3) небеса.
 দৈবগতি несчастный случай.
 দৈব-ঘটনা случайность; случай.
 দৈবজ্ঞ астролог, предсказатель.
 দৈববিড়ম্বনা неблагоприятные обстоятельства; несчастье.

দৈবযোগে случайность; случай.

দৈবযোগে случайнo.

দৈবলৈখক *см.* দৈবস্ত.

দৈবাগত случайный; внезапный.

দৈবিক, দৈবী 1) божественный; 2) случайный; внезапный.

দৈর্ঘ্য 1) длина; দৈর্ঘ্যে в длину; দৈর্ঘ্যে-প্রস্থে в длину и ширину; 2) *грам.* долготá (гласного).

দৈশিক 1) местный; 2) провинциальный; 3) национальный; 4) отечественный.

দৈহিক 1) телесный; — দণ্ড (শাস্তি) телесное наказание; 2) физический; — পরিশ্রম физический труд.

দো- *см.* দু-.

দো-আঁশলা 1) нечистокровный, смешанный; 2) внебрачный, незаконнорожденный.

দো-আব междуречье.

দোহে оба.

দোকর 1. двойной; удвоенный; 2. дважды; вдвое.

দোকান 1) лавка; магазин; — করা за-ниматься торговлей; 2) мастерская.

দোকানদার лавочник.

দোকানদারী торговаля; — করা торговать.

দোকানী *см.* দোকানদার.

দোক্তা табачный лист; — খাওয়া жевать табак.

দোক্তা доильщик.

দোঢালা крыша (с двумя скатами).

দোজবর вдовец, вторично женившийся.

দোজমি земля, приносящая два урожая в год.

দোঢালা 1) колебание; качание; 2) *перен.* нерешительность; 3) *перен.*

дилемма; затруднительное положение.

দোতলা двухэтажный; — বাড়ী двухэтажный дом; — জাহাজ двухпалубный корабль.

দোতার, দোতারা 1) скрученный вдвое (напр. о нитке, верёвке); 2) двухструнный.

দোতলা *см.* দোতলা.

দোদুলামান вибрирующий; колеблющийся; качающийся.

দোবারি расположенный на двух сторонах.

দোনলা двустольный; — বন্দুক двустольное ружьё.

দোনা пакет (из листьев) для хранения бётеля.

দোপেয়ে 1. двуногий; 2. человек.

দোকলা 1) плодоносящий два раза в год (напр. о дереве); 2) обоюдоострый.

দোকাক сломанный, расколотый надвое.

দোকাল разделённый, разломанный, расколотый посередине.

দো-ভাঁজ 1) сложенный вдвое; 2) сдвоенный.

দোভাষী *см.* দুভাষী.

দোমড়া *см.* দুমড়া.

দোমড়ান *см.* দুমড়ান.

দোমনা *см.* দুমনা.

দোমালা незрелый (о кокосовом орехе).

দোমুখ *см.* দু-মুখ.

দোয়া I *см.* দুয়া.

দোয়া II благословение.

দোয়াত черныльница.

দোয়ানী доаня (монета в две аны).

দোয়ার *см.* দুয়ার.

দোর 1) дверь; 2) вход.

দৌরঙ্গা *см.* দু-রঙ্গা.

দৌরসা 1) испорченный, подгнивший; 2) слабый (напр. о табаке).

দৌরস্ত *см.* দু-রস্ত.

দৌরোখা одинаковый с обеих сторон; двусторонний (напр. о ткани).

দৌর্দণ্ড 1. сильный, могучий; 2. сильная рука.

দৌল *см.* দুল.

দৌলক, দৌল-দণ্ড маятник.

দৌলন качание; колебание; вибрация.

দৌলনা 1) качели; 2) колыбель, люлька; 3) гамак; подвесная койка.

দৌলা 1. *см.* দুলা; 2. 1) колыбель, люлька; 2) кресло-качалка.

দৌলান *см.* দুলান.

দৌলায়মান 1) колеблющийся; качающийся; 2) *перен.* нерешительный; — হওয়া а) колебаться; качаться; б) *перен.* быть нерешительным.

দৌলায়িত 1) колеблющийся; качающийся; 2) *перен.* беспокойный, беспокóйный; 3) *перен.* нерешительный.

দৌলিকা небольшие носилки.

দৌশালা *см.* দুশালা.

দোষ 1) недостаток, порок; недочёт; 2) проступок; — দেওয়া а) обвинять; б) порицать; оскорблять; 3) ошибка; — করা ошибаться; — দেখান указывать на ошибки; 4) преступление; 5) грех.

দোষকর вредный.

দোষকালন оправдание; реабилитация; — করা оправдывать; реабилитировать.

দোষগ্রস্ত 1) имеющий недостатки; дефектный; 2) виновный.

দোষগ্রাহী 1. 1) приди́рчивый; 2) порицающий, осуждающий; 2. человек, который видит у других одних недостатки.

দোষা I 1. ночь; 2. ночью.

দোষা II *см.* দুষা.

দোষাকর 1. полный ошибок; 2. лунá.

দোষাদোষ недостатки и достоинства.

দোষায়িত 1) имеющий недостатки, порочный; 2) дурной, злой.

দোষাত্মেষ্ণু приди́рчивость.

দোষারোপ 1) обвинение; 2) упрек, порицание; — করা а) обвинять; б) упрекать, порицать.

দোষারোপকারী обвинитель.

দোষী 1) имеющий недостатки, порочный; 2) виновный, виноватый; 3) грешный.

দোসর 1. второй, другой; 2. товарищ, приятель.

দোসরা *см.* দুসরা.

দোসীনালা 1) межа; 2) демаркационная линия.

দোস্ত, দোস্তদার друг, приятель.

দোস্তদারি, দোস্তি дружба.

দোহ 1) доение; 2) эксплуатация.

দোহদ беременность.

দোহন *см.* দোহ.

দোহনী подобник, ведро.

দোহা *см.* দুহা.

দোহাই 1) крик о помощи; — দেওয়া взы-вать о помощи; 2) клятва; 3) ответственность.

দোহার 1) двойной; 2) сложенный вдвое, согнутый пополам; — করা а) удваивать; б) повторять.

দৌড় 1) бег; — দেওয়া бежать; — করান

заставлять бежать; гнать (напр. лошадей); 2) гонки, состязания.
 দোড়ঝাঁপ беготня; суета.
 দোড়াদোড়ি 1. 1) беготня; суета; 2) то-ропливость, поспешность; 2. то-ропливо, поспешно.
 দোড়ান бежать; দোড়িয়া ধরা догонять;
 চারিদিকে দোড়িয়া বেড়ান метаться (напр. в панике).
 দোড়ে галопом; быстро.
 দোতা, দোত্যকার্য স. দূতা.
 দোবারিক швейцар, привратник.
 দোরাষা 1) нязость; подлость; 2) угнетение; тиранья; — করা а) угнетать; б) опустошать, разорять.
 দোর্বল্য স. দুর্বলতা.
 দোর্তাগা несчастье.
 দোর্মনস্য беспокойство, волнение; озабоченность.
 দোলং, দোলত богатство; состояние.
 দোলত-ঝানা 1) сокровищница; 2) дворец.
 দোলতদার 1) богатый, состоятельный; 2) счастливый.
 দোহিত্র сын дочери, внук.
 দোহিত্রী дочь дочери, внучка.
 দ্বন্দ্ব 1) ссора; 2) спор; диспут; 3) конфликт; борьба, противоречие; 4) пара; четá; 5) грам. двандва (сложно-сочинённое слово), напр. পিতামাতা отец и мать, родители.
 দ্বন্দ্ব সсора; — করা ссорить.
 দ্বন্দ্বমূলক диалектический; — ও ঐতিহাসিক বস্তুবাদ диалектический и исторический материализм.
 দ্বন্দ্বদ্ব দুэль, поединок.
 দ্বন্দ্বী 1) соперничающий; 2) вздорный; задиристый.

দ্বয় пара; два (при обозначении парных предметов), напр. চক্ষুদ্বয় глаза; হস্তদ্বয় руки.
 দ্বয়ীশিকা совместное обучение.
 দ্বাপর 1) миф. двáпар (третья эра, продолжавшаяся 864000 лет); 2) бронзовый век.
 দ্বার 1) дверь; 2) вход; 3) средство, способ.
 দ্বারকপাটি створка двери.
 দ্বারদেশ 1) вход; 2) проход, проезд.
 দ্বারপাল, দ্বারপালক, দ্বারবান, দ্বাররক্ষক 1) привратник, швейцар; 2) сторож.
 দ্বারা посредством при помощи, посредством, через.
 দ্বারিক, দ্বারী с. দ্বারপাল.
 দ্বি- два, напр. দ্বিগুণ удвоенный.
 দ্বি- двáжды, напр. দ্বিক্রিতি повторение.
 দ্বিকর্মক грам. имеющий два дополнения (о глаголе).
 দ্বিখণ্ডক мат. биссектриса.
 দ্বিখণ্ডন деление пополам.
 দ্বিখণ্ডিত раздвоенный, разделённый пополам.
 দ্বিগর্ত সূম্ভাচ্য; — পণ্ড সূম্ভাচ্যে животное.
 দ্বিগু грам. двíгу (тип сложного слова, первым членом которого является имя числительное), напр. চতুষ্কোণ четырёхугольный.
 দ্বিগুণ 1. удвоенный; двойной; 2. двáжды; вдвое, вдвойне.
 দ্বিজ 1) хинд. «двáжды рождённый» (брахман, кшатрия, вайшья); 2) ящерободный (птица, рыба, змея).
 দ্বিজদাস шудра.
 দ্বিজ্ঞান с. বিজ.

দ্বিজসেবক с. দ্বিজদাস.
 দ্বিজাত, দ্বিজাতি с. বিজ.
 দ্বিজিহ্ব 1. неискренний, лживый, нечестный; 2. 1) змея; 2) шпион; 3) вор; 4) обманщик.
 দ্বিতল двухэтажный.
 দ্বিতীয় 1) второй; 2) другой.
 দ্বিতীয়ত, দ্বিতীয়ত: во-вторых.
 দ্বিঘ 1) удвоение; 2) повторение; 3) двойственность.
 দ্বিদৃকь бинóкль.
 দ্বিধা 1. двойкий; 2. сомнение, колебание, нерешительность; — করা а) колебаться, быть в нерешительности; б) стесняться; в) делить на два; — হওয়া быть расколотым, раздвоенным; 3. двойко, двойким образом.
 দ্বিধাকরণ деление на два.
 দ্বিধাকৃত разделённый на два.
 দ্বিধাবিত্ত্ব раздвоенный; — শক্তি двоєвла́стие.
 দ্বিধাবিহীন с. দ্বিধাহীন.
 দ্বিধাবোধ 1) колебание, сомнение; 2) разногласие.
 দ্বিধাহীন твёрдый, стойкий; неуклонный.
 দ্বিনেত্র с. দ্বিদৃকь.
 দ্বিপ слон.
 দ্বিপথ пересечение двух дорог, перекрёсток.
 দ্বিপদ 1. 1) двунóгий; 2) мат. двучлённый; 2. 1) человек; 2) мат. двучлén, бинóм.
 দ্বিপদসমীকরণ мат. уравнение.
 দ্বিপাদ с. দ্বিপদ.
 দ্বিপার্শ্ব двусторонний.
 দ্বিপ্ৰহর 1) полночь; 2) полдень.

দ্বিবিধ двойкий.
 দ্বিভাষী с. দ্বিভাষী.
 দ্বিক্রিতি 1) повторение; тавтология; 2) возражение; — করা возражать.
 দ্বিষৎ враг, неприятель.
 দ্বিষ্ট ненавидный.
 দ্বীপ остров.
 দ্বীপপুঞ্জ архипелаг.
 দ্বীপান্তর высылка, ссылка (на остров).
 দ্বীপান্তরিত высланный, сосланный (на остров).
 দ্বেষ 1) ненависть; отвращение; — করা ненавидеть; питать отвращение; 2) вражда; злоба; 3) зависть.
 দ্বেষী 1. 1) враждебный; злобный; 2) питающий отвращение; 3) противоположный. антагонистический; 2. 1) ненавидчик; 2) враг, противник.
 দ্বেষ্টা с. দ্বেষী 2.
 দ্বেষ্য ненавидный; отвратительный.
 দ্বৈত 1) удвоение, повторение; 2) филос. дуализм.
 দ্বৈতবাদ филос. дуализм.
 দ্বৈতবাদী филос. дуалист.
 দ্বৈতশাসন двоєвла́стие.
 দ্বৈধ 1) раздвоение, двойственность; 2) колебание, сомнение.
 দ্বৈধীকরণ раздвоение, деление на две части.
 দ্বৈধীকৃত раздвоенный, разделённый на две части.
 দ্বৈপ 1. островной; 2. островитянин.
 দ্বৈপ্য с. দ্বৈপ 1.
 দ্ব্যর্থ 1) имеющий два значения; 2) двусмысленный.
 দ্ব্যর্থতা, দ্ব্যর্থত্ব двусмысленность.

দ্যুতি 1) свет; блеск; 2) красота; великоле́ние.
 দ্যুতিকর, দ্যুতিনান 1) сияющий, блестящий; 2) красивый; великоле́пный.
 দ্যুলোক рай, небеса.
 দ্যুত азартная игра.
 দ্যুতকর, দ্যুতকার игрок.
 দ্যোতক 1) освещающий; 2) проливающий свет (на что-л.), объясняющий; иллюстрирующий; 3) выражающий, проявляющий.
 দ্যোতন 1) освещение; 2) объяснение; иллюстрирование; 3) выражение, проявление.
 দ্যোতিত 1) освещенный; 2) украшенный; 3) выраженный, проявленный.
 দ্রিমা 1) твердость; 2) плотность, компактность.
 দ্রিষ্ঠ 1) твердый; 2) плотный, компактный.
 দ্রব 1. 1) жидкий, текучий; 2) расплавленный; — হওয়া пла́виться; — করা пла́вить; 2. 1) жидкость; 2) раствор; 3) сок; 4) скорость, быстрота; 5) движение, ход; бег.
 দ্রবণ 1) ход; бег; 2) течение, протекание; 3) плавление; 4) растворение.
 দ্রবণশীল пла́вкий.
 দ্রবণাক физ. точка плавления.
 দ্রবণীয় растворимый.
 দ্রবতা, দ্রবত্ব жидкое состояние.
 দ্রবাই пла́вкий; растворимый.
 দ্রবিড় см. দ্রাবিড়.
 দ্রবিশ 1) богатство; 2) золото.
 দ্রবীকরণ плавление; растворение.
 দ্রবীকৃত расплавленный; растворенный.

দ্রবীভূত 1) превратившийся в жидкость; расплавленный; растворившийся; 2) перен. растроганный.
 দ্রব্য 1) вещь, предмет; 2) вещество; материал; 3) филос. субстанция; 4) продукт (результат человеческого труда); 5) товар; সাধারণ নিত্যব্যবহার্য দ্রব্যাদি товары широкого потребления.
 দ্রব্যগুণ лечебное свойство (лекарства).
 দ্রব্য-বিনিময় товарообмен.
 দ্রষ্টব্য 1. 1) тот, на который следует посмотреть; 2) видимый; наблюдаемый; 3) достойный внимания; 2. 1) примечание; 2) экспонат; 3) памятник, достопримечательность.
 দ্রষ্টা 1) зритель; 2) очевидец.
 দ্রাক্ষা виноград.
 দ্রাক্ষাকুঞ্জ, দ্রাক্ষাক্ষেত্র виногра́дник.
 দ্রাক্ষারস 1) виноградный сок; 2) вино.
 দ্রাক্ষারিষ্ট портвейн, ви́но.
 দ্রাক্ষালতা виногра́дная лоза.
 দ্রাঘিমা 1) длина; 2) географ. долготá.
 দ্রাঘিমান্তর географ. долготá.
 দ্রাঘিষ্ট очень длинный.
 দ্রাব 1) бегство, отступление; 2) скорость, быстрота; 3) движение; 4) просачивание; 5) таяние; плавление; растворение.
 দ্রাবক 1. растворяющий; 2. 1) кислота; গন্ধক — серная кислота; যবক্ষার — азотная кислота; 2) распутник, развратник; 3) вор; 4) лунный камень.
 দ্রাবণ 1) плавление; 2) преследование.
 দ্রাবণীয় см. দ্রবণীয়.
 দ্রাবিড় 1. дравидийский; 2. 1) страна дравидов, Южная Индия; 2) дравид.

দ্রাবিড়ী 1. дравидийский; 2. дравед.
 দ্রাবিত 1) прогнанный, изгнанный; 2) расплавленный; растворенный; 3) размягченный.
 দ্রাব্য см. দ্রবণীয়.
 দ্রাব্যতা растворимость.
 দ্রু 1) дерево; ветвь; 2) движение.
 দ্রুত 1. 1) скорый, быстрый; успешный; 2) расплавленный; растворенный; 2. 1) скоро, быстро; 2) успешно.
 দ্রুতক্রিয় живой, проворный.
 দ্রুতগতি 1. 1) быстрый, скорый; 2) успешный; 2. быстрый темп, быстрое движение; দ্রুতগতিতে быстро, быстрым темпом; 3. 1) быстро; 2) успешно.
 দ্রুতগামী 1) скорый, быстрый; 2) успешный.
 ধ ত্রিциатая буква бенгальского алфавита.
 ধক্ вспышка; отблеск.
 ধকল 1) толчок; 2) давление; 3) тревога, беспокойство; 4) вес, тяжесть.
 ধকার буква «ধ».
 ধক্ধক্ 1) блеск, сверкание; 2) сердцебиение.
 ধট весы.
 ধটী дхоти, набедренная повязка.
 ধড় 1) туловище; тело; ধড়ে প্রাণ আসা приходить в себя; возвращаться к жизни; 2) сердцебиение; ধড় ধড় করা учашенно биться (о сердце).
 ধড়ধড়িয়া, ধড়ধড়ে разорванный, рваный.

দ্রুততর более быстрый; — করা ускори́ть.
 দ্রুতবেগে 1) быстро, быстрым темпом; 2) поспешно.
 দ্রুতি скорость.
 দ্রুম дерево.
 দ্রোণ 1) ворон; 2) скорпион; 3) бадья; 4) мера объема, равна 32 серам.
 দ্রোণকাক ворон.
 দ্রোণি, দ্রোণী 1) челнок, байдарка; 2) кадка, бадья, ушат.
 দ্রোহ 1) злоба; ненависть; 2) нарушение; проступок; 3) вред; 4) поражение; 5) восстание, мятеж.
 দ্রোহবুদ্ধি злобно настроенный.
 দ্রোহিতা 1) вредность; 2) враждебность; 3) мятежность.
 দ্রোহী 1) вредный; 2) враждебный; 3) мятежный.

ধ

ধড়ফড়, ধড়ফড়ানি 1) боль; 2) сердцебиение; 3) волнение; беспокойство; — করা а) страдать от боли; б) учашенно биться (о сердце); в) волноваться, беспокоиться.
 ধড়ফড়িয়া, ধড়ফড়ে беспокойный, суетливый.
 ধড়া 1) набедренная повязка; 2) поношенная одежда; лохмотья.
 ধড়াম стук; шум, грохот.
 ধড়াস্ 1) стук; шум, грохот; 2) сердцебиение; ধড়াস্ ধড়াস্ করা учашенно биться (о сердце).
 ধড়ীবাড় 1) лживый; мошеннический; 2) ловкий, искусный.

ধন 1) богатство; ресурсы; 2) деньги; капитал; 3) золото; 4) имущество, состояние; 5) *мат.* знак плюс.
 ধনকষ্ট нищета, бедность.
 ধনকুবের *соб. м. миф.* Кубера (бог богатства); *перен.* богач; миллионер.
 ধনগর্বি гордый своим богатством.
 ধনজন имущество и люди.
 ধনতন্ত্র, ধনতন্ত্রবাদ капитализм; একচেটিয়া — монополистический капитализм.
 ধনতন্ত্রবাদী 1. капиталистический; 2. капиталист.
 ধনতন্ত্রী капиталист.
 ধনতান্ত্রিক капиталистический.
 ধনদ 1. щедрый; великодушный; 2. *соб. м. миф.* Кубера (бог богатства).
 ধনদণ্ড пеня; денежный штраф.
 ধনদাতা, ধনদারী *см.* ধনদ 1.
 ধনধ্বজ *физ.* положительный полюс.
 ধননিয়োগ помещение денег, инвестирование.
 ধনপতি богач.
 ধনপত্র 1) опись имущества; 2) богатство.
 ধনপাল *см.* ধনাধ্যক্ষ.
 ধনপ্রয়োগ *см.* ধননিয়োগ.
 ধনবান богатый, имущий; — যানুষ богач.
 ধনবিত্ত 1) политическая экономия; 2) экономика.
 ধনবিনিয়োগ *см.* ধননিয়োগ.
 ধনবিভাগ раздел богатства или имущества.
 ধনবৃদ্ধি 1) обогащение; 2) увеличение капитала.
 ধনলিপ্সু, ধনলুকা корыстолюбивый, жадный.
 ধনলোভ корыстолюбие, жадность.
 ধনশালী *см.* ধনবান.

ধনসঞ্চয় накопление богатства.
 ধনসম্পত্তি, ধনসম্পদ богатство, состояние.
 ধনহীন бедный, неимущий.
 ধনাগম 1) увеличение богатства; 2) доход.
 ধনাগার казначейство; сокровищница.
 ধনাচ্য *см.* ধনবান.
 ধনাত্মক *физ.* положительный.
 ধনাধিকার право наследства.
 ধনাধিকারী наследник.
 ধনাধ্যক্ষ казначей; кассир.
 ধনাভাব недостаток средств; безденежье.
 ধনার্জন 1) добывание средств; 2) заработок.
 ধনার্থী корыстолюбивый.
 ধনাশী корыстолюбие.
 ধনিক 1. богатый, имущий; 2. 1) богач; 2) капиталист.
 ধনী 1. богатый, имущий; 2. богач.
 ধনু I 1) лук (оружие); 2) дуга окружности.
 ধনু II мера длины, равна 180 см.
 ধনুক лук (оружие); ধনুকে গুণ চড়াইন а) натягивать тетиву; б) класть стрелу на тетиву.
 ধনু বৎ изогнутый, дугообразный.
 ধনুগুণ 1) тетива; 2) *мат.* хорда.
 ধনুর্বকনী [круглые] скобки.
 ধনুষ্টকার *мед.* столбняк.
 ধন্দ, ধন্দা, ধন্ধ 1) слабое зрение; 2) смущение, замешательство; — লাগা смущаться.
 ধনা: — দেওয়া (পাতি, ধরিয়া বসিয়া থাকা) 1) лежать перед изображением бо- жества (не принимая пищи, с целью получить желаемое); 2) лежать у

(*চুখ-ল.*) дверей (настойчиво добиваясь чего-л., напр. уплаты долга).
 ধনা 1. 1) счастливый; 2) похвальный; отличный; 2. слава, хвала; ধনা ধনা করা одобрять.
 ধন্যবাদ 1. 1) благодарность, признательность; — করা (দেওয়া) благодарить; 2) слава, хвала; 2. спасибо, благодарю!
 ধপ *подражание звуку падения тяжёлого предмета.*
 ধপধপে яркий, светлый.
 ধব I 1) муж; 2) мужчина; 3) господин.
 ধব II кустарник.
 ধবল 1) светлый; белый; 2) красивый; прекрасный.
 ধবলিয়া 1) белизна; 2) бледность.
 ধমক 1) угроза; запугивание; 2) упрек, порицание; — দেওয়া а) угрожать; б) упрекать, порицать.
 ধমকান 1) угрожать; запугивать; 2) упрекать, порицать.
 ধমকানি *см.* ধমক.
 ধমনি, ধমনী кровеносный сосуд; артерия; вена.
 ধমিল্ল волосы, уложенные в пучок и украшенные цветами, жемчугом и т. п.
 ধর *держатый, владеющий, напр. ধনুর্ধর держатый лук (оружие); ভূধর গর (букв. «держатый землю»).*
 ধরণ 1) захват, захватывание; 2) принятие; 3) обладание; 4) обычай; манера, стиль, способ; — ধারণ поведенье, манеры; 5) вид; сорт; тип; 6) содержание; 7) разг. прекращение (напр. дождя); 8) балка, стропило.

ধরণী *см.* ধনা.
 ধরণি, ধরণী земля.
 ধরা I 1. 1) брать; принимать; রং — приобретать цвет; এই কথা — যাক্ возьмём это в качестве примера; 2) хватать, схватывать; তুল — находить ошибку; ধরিয়া টানা ত্যাঁড়তে; ধরিয়া খুলা চেপ্ল্যাঁতে; ধরিয়া পড়া লোভতে; ধরিয়া ফেলা দোণাতে; 3) понимать; 4) полагать, считать; ধরিয়া লওয়া предполагать; ধরিতে যাওয়া представляться, казаться; ধরিতে গেলে собственно говоря; ধরিয়া রাখা রাখা; 5) ставить, класть; 6) включать; содержать, вмещать; 7) держать; хранить; 8) занимать (дом, комнату); 9) загораться; 2. 1) хватание, схватывание; 2) хранение; 3. ধরিয়া পোষা- লোগ 1) в течение; এক বছর — в течение одного года; 2) вдоль, по; রাস্তা — চলা ইত্যাদি по улице; ◇ রাগ — сердиться; গান — запевать; পাক — созреть; রোগে — заболеть; মাথা — страдать от головной боли; গলা — терять голос; গাড়ী এ স্টেশনে ধরে না পৌঁছে не останавливается на этой станции; এ কাজ করবার জন্যে সে আমাকে ধরেছে он заставляет меня делать эту работу.
 ধরা II земля.
 ধরাছোঁয়া соприкосновение, сближение.
 ধরাট скидка, снижение.
 ধরাতল 1) поверхность земли; 2) земля; 3) плоскость; плоская поверхность, ধরাধর গора.

ধরান (пону́д. от ধরা) 1) сдавать в аренду; 2) штукатурить.

ধরাপৃষ্ঠ পোверхность земли.

ধরিত্রী земля.

ধরিয়া 1. прич. сов. от ধরা; 2. см. ধরা 3.

ধর্মা см. ধর্ম.

ধর্তব্য 1) заслуживающий внимания; 2) допустимый, приемлемый.

ধর্ম 1) религия, вера; 2) долг, обязанность; 3) закон; предписание; ритуал; 4) природа; свойство, характерная черта; 5) справедливость.

ধর্মকর্ম, ধর্মকার্য религиозные предписания; ритуал.

ধর্মগ্রন্থ религиозная или священная книга.

ধর্মঘট забастовка, стачка; প্রতিবাদসূচক — забастовка протеста; রাজনৈতিক — политическая забастовка; সহানুভূতিসূচক — забастовка солидарности; ব্যাপক (সাধারণ) — всеобщая забастовка.

ধর্মঘটকারী, ধর্মঘটী забастовщик, стачечник.

ধর্মচর্চা 1) выполнение религиозных предписаний; 2) выполнение долга, обязанностей.

ধর্মচারী 1) соблюдающий закон; 2) набожный, религиозный; 3) исполненный сознания долга.

ধর্মতত্ত্ব рел. таинство.

ধর্মত্যাগ [веро]отступничество.

ধর্মবৈষ্য религиозная вражда, рознь.

ধর্মধ্বজী 1. ханжеский; 2. ханжа.

ধর্মানাশ отход от религии.

ধর্মনিষ্ঠ 1) преданный долгу; 2) честный; 3) религиозный.

ধর্মনীতি 1) предписания религии; 2) мораль; этика.

ধর্মপতি муж, супруг.

ধর্মপত্নী жена, супруга.

ধর্মপর, ধর্মপরায়ণ см. ধর্মনিষ্ঠ.

ধর্মপালন 1) исполнение религиозных предписаний; 2) исполнение долга.

ধর্মপুস্তক см. ধর্মগ্রন্থ.

ধর্মপুত্রাক проповедник, миссионер.

ধর্মপ্রতিষ্ঠান религиозная организация, церковь.

ধর্মপ্রবক্তা проповедник.

ধর্মপ্রবৃত্তি религиозность.

ধর্মবিধি предписания религии.

ধর্মবিরুদ্ধ, ধর্মবিরোধী антирелигиозный.

ধর্মবত দোγμαত.

ধর্মময় 1) религиозный; 2) добродетельный.

ধর্মমূলক религиозный.

ধর্মযাজক служитель культа; священник.

ধর্মযুদ্ধ 1) священная война; 2) ист. крестовый поход.

ধর্মশালা 1) гостиница (для паломников); 2) богадельня; 3) суд.

ধর্মশাস্ত্র 1) свод законов; 2) совокупность хиндуйстских законов; 3) священное писание.

ধর্মশিক্ষা религиозное наставление, проповедь.

ধর্মশীল религиозный; благочестивый.

ধর্মসংহিতা свод хиндуйстских законов (напр. законы Ману).

ধর্মসভা 1) суд; 2) религиозное общество.

ধর্মহীন неверующий.

ধর্মী 1. благочестивый; 2. праведник.

ধর্মাবিকরণ суд.

ধর্মাবিকারী, ধর্মাবাক্ষ судья.

ধর্মানুষ্ঠান исполнение религиозных предписаний.

ধর্মান্তর другая вера, религия; — গ্রহণ (পরিগ্রহ) করা принимать другую веру.

ধর্মান্তরিত обращенный в другую веру.

ধর্মান্তর воплощение правосудия (обращение к судье, правителю).

ধর্মান্তাস ханжество.

ধর্মার্থরাদি религии; — মরণ মূচনিত্ব, смерть за религию.

ধর্মাসন пост, должность судьи.

ধর্মনিষ্ঠ 1) религиозный; 2) праведный.

ধর্মী религиозный, верующий.

ধর্মোপদেশ проповедь; поучение.

ধর্মোপদেশক 1) проповедник; 2) наставник.

ধর্ম্য 1) законный; — বিবাহ законный брак; 2) справедливый.

ধর্মক танцующий; артист.

ধর্মণ 1) притеснение, угнетение; 2) выскомерие; 3) поражение; 4) оскорбление, поругание.

ধর্মিত 1) побежденный; 2) обесчещенный, поруганный.

ধর্ম অপলঙ্ঘন, обвал.

ধর্ম 1) проваливаться, обрушиваться; 2) погружаться; оседать.

ধর্মাবস্থি 1) драка; 2) настойчивость.

-বা суффикс множественности, напр. ত্রিধা трижды.

ধর্মী 1) акушерка; повивальная бабка; 2) кормилица; нянька.

ধর্মীভিয়া 1. бегущий; 2. посыльный, курьер, гонец.

ধর্মী 1) длинный; 2) большой, огромный.

ধর্মী 1) бежать; 2) гнаться, преследовать.

ধর্মী-ধর্মী бегание взад и вперед.

ধর্মী (ত.জ. — করিয়া) 1) быстро, спешно; 2) экспромтом.

ধর্মী, ধর্মী, ধর্মী 1) характер; вид; форма; 2) фасон, мода, покрой; 3) способ, метод.

ধর্মী, ধর্মী 1) туман (в глазах); 2) перен. недоумение, растерянность, смущение; — লাগা смущаться, быть в затруднительном положении; 3) неясность, сомнение; ◇ — দেওয়া обманывать; গোলক — лабиринт.

ধর্মী 1) стук; 2) толчок; удар; — দেওয়া (মারা) а) стучать; б) толкать; ударять; — ধর্মী получать толчок или удар; 3) столкновение; 4) внезапное нападение.

ধর্মী 1) дхангар (каста землекопов); 2) член касты дхангар; землекоп.

ধর্মী I 1) чашка весов; весы; 2) мера веса, равна 5 серам.

ধর্মী II цинковка, мат.

ধর্মী матка, производительница (о животных).

ধর্ম 1) нрав, характер; 2) пульс; биение; 3) семя, сперма.

ধর্ম 1) металлический; 2) минеральный.

ধর্ম I 1) элемент, вещество; 2) пульс; — ছাড়া переставать биться (о пульсе); 3) минерал; руда; металл; — গলান плавить металл; ধর্মের ধর্ম рудник; দুস্তাওয়া — редкий металл; 4) сперма.

ধর্ম II грам. корень (глагола); ধর্মরূপ করা спрягать (глагол).

ধাতুকার metallist; metallurg.
 ধাতুকর 1) туберкулёз лёгких; 2) половая слабость.
 ধাতুগত 1) существенный, характерный.
 ধাতুঘটিত metallический.
 ধাতুপাত্র metallический сосуд.
 ধাতুপুষ্টি питание.
 ধাতুবাদী 1) химик-лаборант; 2) минералог; 3) металлург.
 ধাতুবিদ্যা metallургия (наука).
 ধাতুময় metallический.
 ধাতুমল 1) окалина; шлак; 2) ржавчина.
 ধাতুশিল্প metallургия, металлопромышленность.
 ধাত্রী, ধাত্রয়ী 1) кормилица; нянька; 2) акушерка; повивальная бабка; 3) земля.
 ধাধস ошибка, заблуждение.
 ধান 1) рис (растение); 2) неочищенный рис; — ঝাড়া (মাড়া) обмолачивать рис; — ভানি (ভান্না) очищать рис от шелухи; 3) хлеб, зерно.
 ধানী 1) давленный рис; 2) жареный рис.
 ধানিকা, ধানী I сосуд; горшок.
 ধানী II сваренный из риса.
 ধানুকী, ধানুক стрелок из лука.
 ধান্দা, ধান্দা тяжёлая работа; দুঃখ-ধান্দা করা добывать средства к существованию тяжёлым трудом.
 ধান্য см. ধান.
 ধান্যক্ষেত্র рисовое поле.
 ধাপ 1) прыжок; скачок; 2) ступень, ступенька; 3) шаг; এক — অগ্রসর হওয়া продвигаться на шаг вперед; প্রতি ধাপে на каждом шагу; বাপে — রাখিয়া চলা идти в ногу.
 ধাপ্পা, ধাপ্পাবাজি обман.
 ধাবক I посыльный, гонец.

ধাবক II стиральщик белья.
 ধাবড়া пятно.
 ধাবন I бег.
 ধাবন II мытьё; чистка; দন্ত — করা чистить зубы.
 ধাবমান 1) бегущий; быстро движущийся; 2) быстрый, скорый.
 ধাবাড়িয়া, ধাবাড়ে 1. быстрый; 2. быстро, поспешно.
 ধাবিত I 1) быстрый, скорый; 2) устремившийся вперед; — হওয়া мчаться.
 ধাবিত II вымытый; вычищенный.
 ধাম I 1) дом, жилище; নাম — [ফামিলিয়া и] адрес; 2) жилище; 3) тело.
 ধাম II 1) рождение; 2) достоинство; гордость; 3) энергия, сила.
 ধামনিক артериальный.
 ধামসান расстраивать, приводить в беспорядок.
 ধামা корзина из тростника.
 ধামাচাপা 1. 1) отложенный; «положенный под сукно»; 2) отвергнутый; 2. скрывание; умалчивание.
 ধামা-ধরা I носильщик; 2) перен. лстец.
 ধার I 1) лезвие, острие; — দেওয়া (করা) точить; — পড়া তупить; 2) связь, отношение; 3) край, конец; граница; 4) кромка, край; 5) сторона, направление; 6) крутой склон.
 ধার II долг, задолженность; — করা занимать, брать в долг; — দেওয়া давать в долг; ধারে কেনা покупать в долг.
 ধারক 1. 1) несущий; 2) держащий; удерживающий; 2. должник.
 ধারণ 1) получение; 2) принятие; 3) держание; 4) надевание; ношение;

5) сохранение, поддержание; — করা а) брать; получать; б) принимать; в) надевать; носить; г) сохранять, поддерживать.
 ধারণা 1) память; запоминание; 2) впечатление; 3) сосредоточенное внимание; 4) влияние, действие; 5) представление, понятие; взгляд; সূক্ষ্ম — ясное представление; 6) решение; 7) уверенность.
 ধারা I быть должным (кому-л.).
 ধারা II 1) поток, струя; течение; перен. направление, ход; 2) ливень; 3) система; уклад; 4) лезвие, острие; 5) множество, масса; серия; 6) обычай; 7) статья, раздел, параграф.
 ধারাক্রমে согласно обычаю.
 ধারাগৃহ ванная комната.
 ধারাপাত ливень.
 ধারাবাহিক 1) непрерывный; 2) давний; 3) успешный.
 ধারাল острый, отточенный.
 ধারাসার поток; ливень.
 -ধারী носящий, держащий, напр. অস্ত্রধারী вооруженный.
 ধারিক 1) религиозный; — যেহে религиозная вражда; 2) культовый, обрядовый; 3) справедливый; честный.
 ধার্ষ устанавливаемый; назначаемый; দিন — করা устанавливать день.
 ধাষ্ট্য, ধাষ্ট্যমি, ধাষ্ট্যম, ধাষ্ট্যমি nag-лость, дерзость; бесстыдство.
 ধিক্ межд. восклицание презрения, порицания.
 ধিকি ধিকি тихо, медленно; постепенно.

ধিকার 1) упрёк, укор; 2) оскорбление; — করা (দেওয়া) а) упрекать, укорять; б) оскорблять.
 ধিজি, ধিজী 1. 1) крепкий; прочный; 2) главный; 3) необузданный; 2. любовник.
 ধিষণ, ধিষণা, ধী 1) разум, ум; 2) знание; 3) мудрость.
 ধীবর 1) дхивар (каста рыболовов); 2) член касты дхивар.
 ধীমান 1) умный; мудрый; 2) учёный.
 ধীর 1) хладнокровный; уравновешенный; 2) терпеливый; 3) твердый, непоколебимый; 4) серьезный; 5) медленный.
 ধীরতা 1) хладнокровие; уравновешенность; 2) терпеливость; 3) твердость, непоколебимость; 4) серьезность.
 ধীরে, ধীরে ধীরে тихо, медленно.
 ধীশক্তি умственные способности, интеллект.
 ধুকনি тяжёлое дыхание.
 ধুঁকা тяжёло дышать.
 ধুকুনি см. ধুকনি.
 ধুয়া 1) дым; 2) пар.
 ধুয়া-ঘরা, ধুয়া-পথ труба, дымоход.
 ধুকড়ী мешок (из грубой ткани).
 ধুকধুকানি 1) беспокойство; 2) сомнение; মনের — душевные сомнения.
 ধুকধুকি, ধুকধুকী 1) угрызения совести, раскаяние; 2) беспокойство, волнение; 3) подвёска; брелок.
 ধুচনী, ধুচুনি корзина для промывки риса.
 ধুত 1) обеспокоенный, взволнованный; 2) оставленный, покинутый.
 ধুতি, ধুতী дхоти, набёдренная повязка; — বাঁধা надевать дхоти.

ধূতুরা *бот.* дурман.
 ধূনচি I приспособление для чесания
 хлопка.
 ধূনচি II কাড়ীলো; курильница.
 ধূনন I) чесание хлопка; — করা (দেওয়া)
 чесать хлопок; 2) волнение, трево-
 га; 3) дрожь, дрожание.
 ধূনা I I) чесать хлопок; 2) колотить,
 избивать; 3) бранить.
 ধূনা II смолá, камедь.
 ধূনারী *см.* ধুনুরী.
 ধূনি рекá.
 ধুনুরী чесальщик хлопка.
 ধুকুমার, ধুকুমারী I) восстание; бунт;
 2) шум, гам, волнение.
 ধূপী *см.* ধোপী.
 ধূম I) подражание звуку падения тя-
 желого предмета; 2) блеск, вели-
 колéние.
 ধূমসা толстый и ленивый.
 ধূমসান колотить, избивать.
 ধূমসো *см.* ধূমসা.
 ধূষল удар в барабан (как сигнал); —
 দেওয়া подавать сигнал ударом в
 барабан.
 ধূয়া I мыть(ся); чистить; হাত মুখ ধুইবার
 জন্য জল водá для умывания.
 ধূয়া II I) припéв; — ধরা повторять
 припéв; 2) предлóg; отговóрка.
 ধূর I) ярмó; 2) ось; 3) груз, тяжесть;
 брéмя; 4) богáтство.
 ধূরদ্ধর I. 1) несущий груз, тяжесть;
 2) крупнейший; 3) опытный, иску́с-
 ный; 2. 1) выю́чное живóтное; 2)
 знáтók, специáлист.
 ধূরীপ I. 1) способный нести груз,
 тяжесть; 2) глáвный; 3) опытный,
 иску́сный; 2. 1) выю́чное живóт-

ное; 2) знáтók, специáлист; 3) гла-
 вá, руковóдитель.
 ধূল দখল (земельная мера, одна двадца-
 тая часть бигха).
 ধূলা *см.* ধূনা.
 ধূয়া *см.* ধূয়া.
 ধূয়া-বেড়া дымовáя завéса.
 ধূনক *см.* ধূনা II.
 ধূনচি *см.* ধূনচি II.
 ধূনা *см.* ধূনা II.
 ধূনি, ধূনী *см.* ধূনচি II.
 ধূপ I) благовóния; аромáтическая смо-
 ла; 2) солнечное теплó.
 ধূপিকা тумán.
 ধূম I) дым; 2) пар; 3) тумán; 4) блеск,
 великолéние.
 ধূমকেতু комéта.
 ধূমধান I) шум, смятéние, сумáтоха;
 2) парáдность, пы́шность.
 ধূমনালী курительная трóбка.
 ধূমপান курéние; — করা курить.
 ধূমঘোনি I) облако; 2) огонь.
 ধূমরহিত безды́мный.
 ধূমল I. 1) дымчатый, сéрый; 2) пурпúр-
 ный; 2. 1) сéрый цвет; 2) пурпúр-
 ный цвет.
 ধূমায়মান дымящийся.
 ধূমিত дымный; задымлённый.
 ধূম্র *см.* ধূমল.
 ধূম্র-লোচন голубь.
 ধূর্ত I. 1) хитрый, лукавый; коварный;
 2) нечестный; 2. 1) игрок, картéж-
 ник; 2) плут; обмáнщик.
 ধূর্ততা I) хитрость, лукавство; 2) мошéн-
 ничество, обмáн.
 ধূলা, ধূলি I) пыль; прах; — বাড়া выти-
 рать, выбивать пыль; чистить; 2)
бот. пыльца; ◇ পায়ের — লওয়া ка-

সাঁত্যা ног (в знак особого поче-
 ния; уважения); — উড়ান а) позó-
 рить; б) насмехаться; গাঁয়ে — দেওয়া
 стыдять; চোখে — দেওয়া пускáть
 пыль в глаза, обмáнывать.
 ধূলিধ্বজ вихрь пы́ли.
 ধূলি-পটল óблако пы́ли.
 ধূলিময় пы́льный, запылённый.
 ধূলি-মুষ্টি горсть пы́ли.
 ধূলিসাৎ превращённый в пыль; разру-
 шенный до основáния; — করা раз-
 рушáть до основáния.
 ধূসর I. сéрый; 2. 1) сéрый цвет; 2) вер-
 блю́д; 3) голубь.
 ধূসরিত сéрый.
 ধূত I) взятый; 2) схваченный; — করা
 а) хватáть; б) арестóвывать; 3) из-
 ношенный; 4) поддérживаемый.
 ধূতি I) захвát, захватывание; 2) твёр-
 дость, непоколебимóсть; 3) вы́держ-
 ка, самообладáние; 4) удовлетворé-
 ние.
 ধূতিবান I) твёрдый, непоколебимый; 2)
 терпеливый; вы́держанный.
 ধূষ্ট I) бессты́дный; 2) наглый, дёрзкий;
 3) надмéнный.
 ধূষ্ণи солнечный луч.
 ধৌড়ি серы́га.
 ধেনু новотéльная корóва.
 ধৈৰ্য I) вы́держка, самообладáние;
 хладнокрóвие; терпéние; — ধরা
 имéть терпéние, терпéть; — ধরিয়া
 থাকা терпеливо ждáть; 2) мýжество,
 стóйкость, твёрдость.
 ধৈৰ্যচ্যুত потерявший терпéние.
 ধৈৰ্যচ্যুতি I) нетерпéние; 2) потéря само-
 обладáния.
 ধৈৰ্যবান, ধৈৰ্যশীল I) спокойный; хладно-

крóвный; терпеливый; 2) стóйкий,
 твёрдый.
 ধৈৰ্যবিলম্বন I) сохранéние спокойствия;
 2) мýжество, стóйкость; 3) терпé-
 ние; — করা а) сохранять спокой-
 ствие; б) терпéть, сносить.
 ধোওয়া *см.* ধোয়া.
 ধোঁকা I тяжело дышáть, задыхáться.
 ধোঁকা II I) обмáн; — দেওয়া обмануть,
 перехитрить; 2) сомнéние.
 ধোঁয়া *см.* ধূয়া.
 ধোকড় I) одéжда из гру́бой ткáни;
 2) мешóк; 3) пустя́к, мелóчь.
 ধোকা I *см.* ধোঁকা I.
 ধোকা II *см.* ধোঁকা II.
 ধোনা *см.* ধূনা I.
 ধোপ мýтьё; стýрка; — দেওয়া мýть; сти-
 рáть.
 ধোপা стирáльщик белья.
 ধোপানী I) женá стирáльщика белья;
 2) прáчка.
 ধোবা *см.* ধোপী.
 ধোয়া I) мýть; стирáть; 2) белить,
 отбéливать.
 ধোয়াটি аллювиáльная пóчва.
 ধোয়ানি I) водá после стýрки; гряз-
 ная водá; 2) осáдок.
 ধোলাই I. 1) вы́мытый; вы́стиранный;
 2) отбелённый; 2. мýтьё; стýрка.
 ধোত I) вы́мытый; 2) отбелённый; —
 করা а) мýть; б) белить, отбéливать.
 ধোঁর্য рысь (бег лошади).
 ধ্বংস I) разрушéние; уничтожéние; —
 করা а) разрушáть; уничтожáть;
 б) свérгать; 2) упáдок; ধ্বংসের মুখে
 এসে দাঁড়ান разрушáться; при-
 ходить в упáдок; ধ্বংসের পথে নিয়ে
 যাওয়া идтí к упáдку.

ধ্বংসক 1. 1) разрушающий; разрушительный; 2) истребляющий; 2. мор. эсминец.
 ধ্বংসকারী 1. разрушающий; 2. вредитель; диверсант.
 ধ্বংসজনক разрушительный; губительный.
 ধ্বংসন разрушение.
 ধ্বংসপ্রাপ্ত 1) разрушенный; уничтоженный; 2) разорившийся; — হওয়া а) разрушаться; б) погибать.
 ধ্বংসলীলা 1) разрушение; уничтожение; опустошение; 2) гибель.
 ধ্বংসস্তূপ развалины.
 ধ্বংসাত্মক 1) разрушительный; 2) убийственный; 3) подрывной, вредительский; — কার্য саботаж.
 ধ্বংসাবশেষ 1) развалины; 2) перен. пережитки; 3) археологические ценности.
 ধ্বংসিত разрушенный; уничтоженный.
 ধ্বজ 1) знамя; флаг; — উড়া развеиваться (о знамени, флаге); 2) знак; символ; 3) гордость.
 ধ্বজদণ্ড древко знамени, флага.
 ধ্বজপট полотнище знамени, флага.

ধ্বজ-পোত мор. флагоманский корабль.
 ধ্বজা см. ধ্বজ.
 ধ্বজাবাহী, ধ্বজী I знаменосец.
 ধ্বজী II 1) гора; 2) змея; 3) колесница; 4) лошадь; 5) павлин.
 ধ্বনি 1) звук; шум; — করা звучать; шуметь; 2) скрытый смысл; намёк.
 ধ্বনিত 1) звучащий; — হওয়া звучать, раздаваться; 2) произнесённый.
 ধ্বনিবিজ্ঞান, ধ্বনিবিদ্যা фонетика.
 ধ্বসা 1) рушиться, обваливаться; 2) разбиваться.
 ধ্বসান (পনুদ. от ধ্বসা) 1) разрушать; 2) разбивать.
 ধ্বস্ত 1) разрушенный; уничтоженный; 2) пришедший в упадок.
 ধ্বান্ত темнота, тьма.
 ধ্বাপিত расплавленный.
 ধ্যান 1) размышление; обдумывание; 2) воспоминание, память.
 ধ্যায় подлежащий рассмотрению.
 ধ্রুব 1. 1) твёрдый, непоколебимый; 2) длительный; вечный; 3) надёжный, верный, несомненный; 2. полюс; উত্তর — Северный полюс.
 ধ্রুবতারা Полярная звезда.

ন

ন I тридцать первая буква бенгальского алфавита.
 ন II девять.
 নই I см. নহি.
 নই II 1. новорождённый; — বাছুর телка; 2. детёныш.
 নইলে см. নহিলে.
 নও см. নহ.

নওজোয়ান 1. 1) юный, молодой; 2) юный; 2. молодой человек.
 নওলা см. নহলা.
 নকর слуга.
 নকরি 1) служба; 2) обслуживание, прислуживание.
 নকল 1) копирование, подражание; 2) передразнивание; 3) биол. мимикрия;

ক্রিয়া; 4) притворство; 5) копия; — করা а) копировать, подражать; б) передразнивать; в) притворяться; г) снимать копию.
 নকলনবিশ, নকলনবীষ 1) переписчик; 2) копирист; 3) писарь.
 নকলনবীষী должность переписчика, конторского служащего; — করা работать переписчиком, конторским служащим.
 নকলান 1) копировать, снимать копию, переписывать; 2) копировать, подражать; 3) передразнивать.
 নকশা см. নকসা.
 নকশাকার см. নকশাকার.
 নকসা 1) картина, изображение, портрет; 2) карта; 3) план; чертёж; эскиз, набросок; 4) карикатура; 5) модель; 6) узор; 7) подражание; — যাঁকা (করা, তুলনা) а) рисовать; б) чертить; в) подражать; передразнивать.
 নকশাকার чертёжник.
 নকার буква «ন».
 নকশী, নকসী гравировка, резьба.
 নকুল зоол. ихневмон, мангуста.
 নকুলিয়া, নকুলে 1. копирующий, подражающий; 2. подражатель.
 নক্ত ночь.
 নক্ত 1) крокодил; 2) нос.
 নক্ত্র 1) звезда; 2) созвездие; 3) перл, жемчужина.
 নক্ত্র-দর্শক 1) астроном; 2) астролог, звездочёт.
 নক্ত্রপাত 1) падение звезды или метеора; 2) перен. конец жизни, гибель; внезапное падение (великого человека).

নক্ত্র-বিদ্যা 1) астрономия; 2) астрология.
 নক্ত্রবেগে со скоростью метеора, стремительно.
 নক্ত্র-লোক звёздный мир; небо.
 নক্সা см. নকসা.
 নখ, নখর 1) ноготь; 2) коготь.
 নখরেবা, নখ-লেবা царпина (ногтем).
 নখীষাত царпанье.
 নগ 1) гора; 2) дерево.
 নগণ্য малозначащий, несущественный, ничтожный; — করা не принимать в расчёт, не считаться с чем-л., пренебрегать.
 নগদ наличный; — টাকায় за наличные деньги.
 নগদা নগদী за наличный расчёт.
 নগর город.
 নগরপাল 1) мэр города, городской голова; 2) начальник городской полиции.
 নগরপ্রান্ত пригород, предместье.
 নগরবাসী 1. живущий в городе; 2. горожанин.
 নগরস্থ расположенный или живущий в городе; городской.
 নগরী город.
 নগরীয় 1) городской; 2) гражданский.
 নগরোপাশ্রয় см. নগরপ্রাশ্রয়.
 নগি бамбуковый шест, багор.
 নগিচ, নগিজ близкий, соседний.
 নগ্নী см. নগি.
 নগ্নীচ см. নগিচ.
 নগ্ন গолый, нагой; обнажённый, неприкрытый; — পদ босой.
 নগ্নতা, নগ্নত্ব нагота; обнажённость.
 নগ্নীকরণ раздевание; обнажение, оголение.

নঙ্গর য়কর্, — করা (ফেলা) бро-
сать য়কর্; — করিয়া থাকা стоять
на য়কоре; — তুলিা поднимать য়কর্.
নচৎ см. নতুবা.

নছার 1. 1) নাগল্য, бесстыдный;
2) মোশেন্নический, жуликоватый;

2. 1) নাগ্লেৎ; 2) মোশেন্নик, жулик.

নঙ্গগজ শাত্কোত, непрочность.

নঙ্গগজিয়া, নঙ্গগজে 1) শাত্কীয়, нетвёр-
дый, непрочный; 2) нерешительный,
колеблющийся.

নঙ্গর I 1) зрение; 2) взор, взгляд; —
করা пристально смотреть; — করিয়া
देखी рассматривать, разглядывать;
— য়রা а) бросать взгляд; б) делать
глазки; নঙ্গরে পড়া попадаться на
глаза, привлекать внимание; 3) над-
зор, наблюдение; নঙ্গরে নঙ্গরে রাখা
держат под наблюдением; при-
сматривать.

নঙ্গর II подарок, подношение.

নঙ্গরবন্দ 1) поднадзорный; 2) задержан-
ный, арестованный; заключённый.

নঙ্গরবন্দী 1) надзор; 2) арест; тюремное
заключение.

নঙ্গরানি 1) подарок, подношение; 2)
обусловленный обычаем подарок
крестьян помещику (вид поборо).

নঙ্গির, নঙ্গীর 1) примёр; 2) прецедент.

নটে 1) танцёр; 2) актёр, артист;
3) волокіта, ухажёр.

নটেখটি, নটেখটি 1) запутанное дело;
2) затруднительное положение, за-
труднение; 3) хлопоты; беспокой-
ство, тревога.

নটেখটি запутанный, сложный; затруд-
нительный.

নটেখটি тайная любовная связь.

নটেখটি скандальный.

নটন 1) танец; 2) представление.

নটবর 1) главный танцёр или актёр;
2) волокіта, ухажёр.

নটেভবন театр.

নটেভূষণ কস্টুম (актёра, танцора).

নটী 1) танцовщица; 2) артистка.

নড়চড় 1) изменение; перемещение,
перестановка; 2) отклонение; কথা
— করা не выполнять обещания.

নড়ন 1) движение; шевеление; 2) от-
клонение; 3) колебание, качание,
раскачивание.

নড়ন-চড়ন движение; шевеление.

নড়নড়, নড়নড়ে, নড়বড় 1) шатающийся,
слабый; 2) свободно свисающий,
качающийся.

নড়বড়ে 1) вялый, ленивый; 2) шаткий,
нетвёрдый.

নড়া 1) двигаться; шевелиться; 2) пе-
ремещаться.

নড়ান (পনুদ от নড়া) 1) передвигать;
2) менять; перемещать.

নড়ি, নড়ী палка; трость.

নত 1) склонённый; наклонённый; 2)
согнутый; — হওয়া а) склоняться;
наклоняться; б) сгибаться.

নতজানি стоящий на коленях.

নতমস্তক склонивший голову (в знак
почтения, покорности).

নতাস্রা склонённый; нагнувшийся; на-
клонившийся.

নতি 1) поклон, приветствие; 2) сми-
рение, покорность; 3) уклон, скат,
наклон.

নতুন 1) новый; 2) свежий, недавний.

নতুবা иначе, в противном случае.

নতোদর согнутый.

নতোনুত неровный, волнистый.

নথ কল্চো (украшение для носа); ◇
— নাড়া দেওয়া а) говорить прямо;

б) бранить.

নথি, নথী 1) дело, подшитые бумаги;
2) запись.

নদ 1) поток; 2) река.

নদগদ মৃগকোত, податливость, вя-
кость.

নদনদী 1) потоки; 2) реки.

নদী рекá.

নদীকূল ভেরে рекы; набережная;
নদীকূলে বাস, ভাবনা বাবাসа посл. на
берегу рекы жить — круглый год
мáяться.

নদীকূলস্থ расположенный на берегу
рекы; прибрежный.

নদীগর্ভ русло реки.

নদীতীর см. নদীকূল.

নদীতীরবর্তী см. নদীকূলস্থ.

নদীপুলিন отлогий берег реки, пляж.

নদীপ্ৰদেশ бассейн реки.

নদীপ্রবাহ, নদীবের্গ течение реки.

নদীমাতৃক орошаемый рекой.

নদীমুখ устье реки.

নদ্ধ স্বয়ংযায়; привязанный.

নন см. নহেন.

ননদ, ননদিনী золовка, сестра мужа.

ননন্দা, ননান্দা муж сестры мужа.

ননি, ননী [свежее] масло (сливоч-
ное).

নন্দ 1) удовольствие; радость; 2) сча-
стье; восторг; блаженство.

নন্দক доставляющий удовольствие;
приносящий радость.

নন্দন 1. приносящий радость или сча-
стье; 2. сын.

নন্দাই см. ননন্দা.

নন্দিত 1) удовлетворённый; обрадован-
ный; 2) получивший наслаждение.

নন্দীভূমী приспешники.

নপুংসক 1. грам. средний; — লিঙ্গ сред-
ний род; 2. 1) гермафродит; 2) ка-
страт, скопец; ёвнух.

নপ্তা внук.

নপ্ত্রী внучка.

নফর 1) слуга, лакей; 2) раб.

নফরানী 1) прислуживание; 2) рабство.

নব I 1) новый; 2) свежий; 3) молодой.

নব II девять.

নবকারিকা новобрачная.

নবকুমার, নবজাত новорождённый.

নবতি девяносто.

নবতিতম девятый.

নবত্ব 1) новизна; 2) свежесть.

নবদম্পতি, নবদম্পতী новобрачные.

নবনিযুক্ত вновь назначенный.

নবনী см. ননি.

নবপ্ৰাপ্ত вновь полученный, приобре-
тённый.

নববর্ষ Новый год.

নবযুবক молодой человек, юноша.

নবযুবতী девушка.

নবযৌবন молодость, юность.

নবসংস্থাপিত вновь образованный; вос-
становленный.

নবাংশ одна девятая (часть).

নবাগত вновь прибывший.

নবাব ист. 1) наваб, наместник (при
моголах); 2) наваб (титул, кото-
рым англо-индийское правительство
наделяло мусульманских феодалов).

নবাবজাদা сын наваба.

নবাবী 1) наместничество; 2) расточа-
тельность.

নবাবিত্ত вновь приобретённый.

-নবিশ, -নবিস্ *সম.* -নবীস্.

নবিশিলা পিসার; конторщик.

নবীকরণ 1) обновлѣние; 2) возрождѣние.

নবীকৃত 1) обновлѣнный; 2) возрождѣнный.

নবীন 1) нѳвый; 2) свѣжий; 3) молодой, юный; 4) ранний; — প্রভাতে রান্না উত্ৰম.

নবীনতা, নবীনত্ব 1) новизна; 2) новшество, нововведѣние; 3) свѣжесть.

নবীভবন, নবীভাব обновлѣние, оживлѣние; восстановлѣние сил.

নবীভূত 1) обновлѣнный; 2) возрождѣнный; 3) переделанный.

-নবীস্ 1) начинающий, новичок, напр. শিক্ষানবীস্ ученик; подмастерье; 2) писец, переписчик, напр. নকলনবীস্ копиристовик; писарь.

নবোদ্ভাবিত вновь изобретѣнный; недавно открытый.

নব্বই *সম.* নবতি.

নবা *সম.* নবীন.

নভ 1) небо, небеса; 2) атмосфера.

নভেন্তর, নভেন্তার ноябрь.

নভোরশি কস্মিকские лучи.

নম, নমঃ поклон; привѣтствие; — করা кланяться; привѣтствовать.

নমন 1) нагибание, сгибание; 2) наклонение, наклон; 3) привѣтствие.

নমনীয় *সম.* নমা.

নমনীয়তা, নমনীয়ত্ব гибкость, пластичность.

নমস্কার 1. привѣтствие, привѣт; поклон; — করা привѣтствовать; кланяться; 2. приветі, здравствуй!

নমস্য почтѣнный.

নমাজ *মুস.* намаз, молитва; — করা

(পড়া) совершать намаз, читать молитву.

নমাজী молящийся.

নমিত 1) склонившийся; наклонившийся; 2) поклонившийся; приветствующий.

নমুনা 1) образец, образчик; 2) пример; — তুলিয়া দেওয়া приводить пример; 3) модель.

নম্বর номер, число.

নম্বরী пронумерованный.

নম্য гибкий; гнущийся.

নম্র 1) склонившийся, наклонившийся; 2) смиренный, покорный; 3) вежливый, учтивый; 4) короткий; нежный.

নম্রতা 1) смирение, покорность; 2) вежливость, учтивость; деликатность; 3) краткость; нежность.

নম্রমুখ 1. опустивший лицо; потупивший взгляд; 2. короткое лицо.

নয় I 1. подходящий, соответствующий; 2. 1) линия поведения; 2) политика; 3) этика.

নয় II দেব্যা; ◇ — ছয় a) беспорядок; б) потеря, убыток; — ছয় করা a) приводить в беспорядок; б) терять; расточать.

নয় III 1. 3 л. *om* নহা; 2. *или*; *হয়* ... — ...; *или*... *или*; *হয় সে* — *তুমি* *или* *он*, *или* *ты*.

নয়ন 1) глаз; 2) взор, взгляд.

নয়নগোচর 1) находящийся в поле зрѣния, видный; — করা наблюдать, замечать; — হওয়া быть в поле зрѣния, быть видным; 2) очевидный.

নয়নজল слезы.

নয়নজুলী канавы, сток.

নয়নতারা 1) зрачок; 2) *перен.* дорогая (для кого-л.) вещь.

নয়ননন্দন красивый; прелестный, восхиительный.

নয়বিং, নয়বিদ, নয়বিশারদ 1) политик; 2) государственный деятель.

নয়া 1) нѳвый; 2) свѣжий, недавний.

নয়ান глаз.

নর 1) человек; 2) мужчина; 3) самец.

নরক ад.

নরকঙ্কাল скелет (человека).

নরকপাল чѣреп (человека).

নরকভোগ মুক্তি আদা, нестерпимые мучения.

নরঘাতক 1. смертоносный; убийственный; 2. 1) убийца; 2) палач.

নরদমা, নরদামা *সম.* নর্দমা.

নরনারী мужины и женщины; люди, народ.

নরপুত্র негодяй, подлец.

নরপিশুন злой человек; недоброжелательно настроенный человек.

নরপুংসব незаурядная личность; выдающийся человек.

নরবলি *ист.* человеческое жертвоприношение.

নরভুক্ত людоед.

নরম 1) мягкий, нежный (на ощупь); 2) уступчивый; короткий, тихий; নরমের বাঁধ গরমের কুকুর পোগ. ≡ молодец среди овец, а на молодца — сам овца; 3) остывший; — করা a) смягчать; б) остужать; — হওয়া a) смягчаться; б) остывать; 4) сниженный (о ценах); বাজার — হয়েচে цены на рынке снизились.

নরমপন্থী *полит.* 1. либеральный; 2. либерал.

নরমান 1) смягчаться; 2) умиротворяться; успокаиваться; 3) остывать.

নরমী 1) мягкость (на ощупь); 2) нежность; краткость; 3) прохлада.

নরমেধ *সম.* নরবলি.

নরবস্ত্র солнечные часы.

নররূপী человекоподобный.

নরলোক земля, мир.

নরমুশ্লর парикмахер, цирюльник.

নরহত্যা убийство.

নরহত্যাঘটিত смертоносный, убийственный.

নরহস্তা 1) убийца; 2) палач.

নরাকার, নরাকৃতি *সম.* নররূপী.

নরাধম негодяй, злодей.

নরাধিপ, নরেন্দ্র, নরেশ, নরেশ্বর царь.

নর্তক 1. танцующий; 2. 1) танцор; 2) актёр; 3) слон; 4) павлин.

নর্তন танец, пляска; — করা танцевать.

নর্দন мычание.

নর্দমা, নর্দামা канавы, сток.

নর্ম 1) игра; развлечение; 2) шутка; острота.

নর্মসখা, নর্মসচিব, নর্মসহচর 1) товарищ по игре; 2) шут, клоун.

নল 1) труба (водопроводная, канализационная и т.п.); 2) желоб; 3) дуло (ружья); 4) капилляр.

নলক 1) тростник; 2) полая кость.

নলখাঁড়ী, নলখাঁড়ী тростник; রাজায় যুদ্ধ হয় নলখাঁড়ীর প্রাণ যায় পোগ. ≡ паны дерутся, а у холопов чубы трещат.

নলপত 1) промедление, задержка; 2) лесть, заблуждение; уговаривание.

নলাকার трубчатый.

ননি, ননিকা 1) рука; 2) кость руки;
3) труба, трубка.

নলিয়া, নলে птицевод.

নশুর ব্রেন্নый, смёртний.

নশুরতা ব্রেন্নость.

নষ্টে 1) разрушенный, уничтоженный;
2) погибший; 3) потраченный напрасно (напр. о времени); 4) развращённый; — করা а) разрушать, уничтожать; б) зря тратить (напр. время); в) развращать; — হওয়া а) разрушаться; б) гибнуть; в) развращаться.

নষ্টেচেন 1) потерявший сознание; 2) бесстрастный, вялый.

নষ্টতা, নষ্টে 1) злонамеренность; 2) развращённость, испорченность.

নষ্টবীজ бесплодный, бесполезный, безуспешный.

নষ্টমতি 1) глупый; слабоумный; 2) злонамеренный.

নষ্টোষি развращённость, испорченность.

নষ্টোদ্ধার возвращение (утраченного); возмещение.

নসিব, নসীব судьба, удел, рок.

নস্কর 1) чиновник; 2) моряк; 3) экипаж (судна).

নস্য 1. носовой; 2. 1) нюхательный табак; 2) понюшка (табаку); 3) перен. очень малое количество.

নস্যাদান, নস্যাদানী, নস্যাদানী табакерка.

নহ 2 л. от নহা.

নহর 1) канал; 2) водопровод.

নহলা карт. девятка.

নহা отрицательный глагол-связка, не быть, не являться (আমি নহি, নই; তুমি নহ, নও; তুই নহিস, নস; আপনি নহেন, নন; সে নহে, নয়; তিনি

নহেন, নন); আমি ছাড়া নই я не студент; এই বই চিত্তাকর্ষক নয় эта книга не интересная; личные формы этого глагола употребляются как отрицание «не» при именах и местоимениях; কেবল আমি নহি, গ্রামের অন্যান্য সকলেই не только я, но и все остальные в деревне.

নহি 1 л. от নহা.

নহিলে 1. иначе, в противном случае; 2. без.

নহে 3 л. от নহা.

নহেন 1) 2 л. от নহা; 2) 3 л. от নহা.

না I не, нет.

না II лодка.

নাই I нет; আমার কাছে এই বই — у меня нет этой книги.

নাই II 1) пупок; 2) ступица колеса.

নাইট্রোজেন азот.

নাইয়া см. নেয়ে.

নাউ I тыква.

নাউ II парикмахер, цирюльник.

নাও см. নেও.

নাওয়া 1. купаться; мыться; 2. купание; омовение.

নাক нос; ~ ডাকা (ডাকান, ষড়ষড়ান) храпеть; ~ ঝাড়া (সাফ করা) сморкаться; নাকের ছিদ্র ноздри; ◇ — তুলা (সিটিকান) относиться с презрением, насмехаться; নাকে বত দেওয়া а) наказывать; б) унижать;

নাকে দম смертельная усталость.

নাক-কাচি бесстыдный, наглый.

নাকচ 1) отстранённый; 2) отменённый, аннулированный; 3) отклонённый (напр. о предложении); — করা а) отстранять; б) отменять, аннулировать; в) отклонять, отвергать.

নাকানাকি рядом, бок о бок; наедине.

নাকানিচুবা 1) погружение в воду; 2) чрезмерная занятость.

নাকারা бесполезный, ничего не стоящий.

নাকি 1) не так ли; 2) неужели, разве; 3) едва ли, вряд ли.

নাখুণ см. নাখোণ.

নাখোদা 1) владелец или капитан корабля; 2) заведующий грузом (на торговом судне).

নাখোণ недовольный.

নাগ 1) миф. демон с человеческим лицом и хвостом змеи; 2) змей; 3) тигр; 4) слон; 5) облако, туча; 6) олово.

নাগদন্ত 1) клык, бивень (слона); 2) вешалка.

নাগর 1. городской; 2. любовник.

নাগরঙ্গ апельсин.

নাগর-দোলা 1) качели; 2) карусель.

নাগরানি 1) гражданство; 2) ловкость, споровка; 3) остроумие; 4) ухаживание, галантность.

নাগরিক 1. 1) городской; 2) гражданский; 2. 1) горожанин; 2) гражданин.

নাগী গольф, нагой.

নাগাইদ্ до; ইস্তক... — от... до.

নাগীড় продолжение; — চলা продолжаться.

নাগীদ্ см. নাগাইদ্.

নাগান 1) соприкосновение; контакт; 2) досягаемость; — বরা достигать, нагонять, догонять; — পাওয়া быть способным догнать.

নাগ্নন плуг; — চষা (দেওয়া) пахать.

নাচ танец, пляска; — করা танцевать.

নাচ-ওয়ানী танцовщица.

নাচ-ঘর 1) танцевальный зал; 2) театр.

নাচদরজা чёрный ход; потайная дверь.

নাচন танцевание.

নাচনী см. নাচুনি.

নাচা 1) танцевать; 2) раскачиваться; трястись; 3) перен. дрожать, трепетать; волноваться; 4) прыгать, скакать; 5) сильно биться (напр. о пульсе).

নাচান (পনুদ. от নাচা) возбуждать, подстрекать.

নাচার 1) беспомощный; 2) павший духом; подавленный.

নাচি см. নাচি.

নাচুনি, নাচুনী танцовщица.

নাছ, নাছ-দুয়ার 1) вход с улицы, парадный вход; 2) чёрный ход.

নাছি заклёпка; — করা клепать, заклёпывать.

নাছোড়, নাছোড়-বান্দা 1) цепкий; 2) настойчивый, упорный.

নাছিম 1) сборщик налогов; 2) губернатор провинции.

নাছির, নাছীর 1) судебный пристав; 2) инспектор.

নাছেহান 1. попавший в тяжёлое, затруднительное положение; 2. тяжёлое, затруднительное положение.

নাচি 1) танец, пляска; 2) представление, игра (на сцене); ◇ নাচির গুরু интриган.

নাচিক 1) драма; пьеса; 2) танцовщик; 3) актёр, артист.

নাচিকীর 1) драматический; 2) актёрский; сценический.

নাচিমনির, নাচিশালা 1) танцевальный зал; 2) театр.

নাটাই কাতুশ্কা, шпύлька.
 নাটান মগাত্য (нитки).
 নাটিকা 1) танцовщица; 2) маленькая пьеска; скетч.
 নাটিম волчок (игрушка).
 নাটুয়া танцовщик.
 নাট্য 1) сценическое искусство; драматургия; 2) театральное представление.
 নাট্য কলা драматургия.
 নাট্যকার драматург.
 নাট্যাগৃহ, নাট্যমন্দির, নাট্যাশালা *см.* নাট্যালয়.
 নাট্যাভিনয় театральное представление.
 নাট্যালয় 1) театр; 2) танцевальный зал; 3) концертный зал.
 নাড়া I 1. приводить в движение, двигать; 2. движение; шевеление;
 বুধ — দেওয়া গ্রিমাসничать.
 নাড়া II жинвьё.
 নাড়াচাড়া, নাড়ানাড়ি 1) передвижение, перестановка; 2) переключивание, перебирание; — করা переключивать, перебирать; 3) взбалтывание.
 নাড়ি, নাড়ী 1) кровеносный сосуд; артерия; 2) кишки; 3) пуповина; 4) пульс; নাড়ীর গতি биение пульса.
 নাড়ীভুঁড়ি внутренности, кишки.
 নাড়ীমূল এক্বাটর.
 নাড়ীময় изобилующий кровеносными сосудами.
 নাট উদার ногой, пинок; — দেওয়া (নারা) ударять ногой, давать пинка.
 নাটক арест.
 নাট-জামাই муж внучки.
 নাটনী *см.* নাতিনী.
 নাতি I внук.
 নাতি II 1. небольшой; 2. немного.

নাতিদীর্ঘ непродолжительный.
 নাতিনী внучка.
 নাতিপুতি діети и внуки.
 নাতিশীতল 1) прохладный (о погоде); 2) умеренный (о климате).
 নাতিশীতোষ্ণ умеренный (о климате); — বগুন умеренный пояс.
 নাতোয়ক 1. 1) слабый, бессильный; 2) несостоятельный; бедный; 2. несостоятельный должник, банкрот, неплательщик.
 নাৎসি 1. нацистский; 2. нацист.
 নাথ 1) господин, владыка; 2) покровитель; 3) муж.
 নাথবান 1) имеющий хозяина; 2) подначальный, зависимый; подневольный.
 নাধ্ পোম্, навбоз.
 নাদি 1) звук; 2) шум; рев.
 নাদিড়ি-ভুঁদড়ি внутренности, кишки.
 নাদিনা 1) трамбówka (орудие); 2) дубина.
 নাদিনাপেটা 1) трамбówka (действие); 2) битье дубиной; — করা а) утрамбывавать; б) бить дубиной.
 নাদা реветь; орать.
 নাদী 1) звучащий, издающий звук; 2) ревущий.
 নাদেয়, নাদি живущий в реке, речной.
 নানা I 1) разнообразный, различный; নানা লোকের নানা মত *погов.* сколько голов, столько умов; 2) многочисленный.
 নানা II дед, дедушка (по материнской линии).
 নানাহ্ разнообразие.
 নানান্ разнообразный, различный.
 নানাপ্রকার разнообразный.

নানাপ্রকারে разными способами; всячески.
 নানাবিধ *см.* নানাপ্রকার.
 নানামত 1. 1) различных точек зрения, различного мнения; 2) разнородный, разнообразный; 2. различные точки зрения.
 নানাক্রপ *см.* নানাপ্রকার.
 নানাক্রপে *см.* নানাপ্রকারে.
 নানার্থ имеющий много значений, многозначный.
 নানাস্থানী скитальческий, бродяжнический; кочевой.
 নানী бабушка (по материнской линии).
 নানী 1) процветание, преуспевание; 2) посвящение; пролог.
 নানীপট крышка колодца; навес над колодцем.
 না-পাক нечистый, дьявольский.
 নাপিত парикмахер.
 নাপিতশালা парикмахерская.
 নাফা прибыль, доход; выгода.
 নাব *см.* নাবো.
 নাবা *см.* নাবা I.
 নাবান *см.* নাবান.
 নাবাল 1. нйзменный; болотистый, топкий; 2. нйзменность.
 নাবালক 1. несовершеннолетний; 2. подросток.
 নাবালকহ несовершеннолетие.
 নাবি *см.* নাবী.
 নাবিক 1) моряк; 2) рулевой, штурман.
 নাবিক-বিদ্যা кораблевождение (наука).
 নাবী поздний, не соответствующий сезону (об уржае, дожде).
 নাবো вниз, под.
 নাবা I судоходный.

নাবা II новизна.
 নাতি, নাড়ী 1) пупок, пуп; 2) ступица (колёса); 3) центр круга; 4) фокус; 5) ядро.
 নাম 1) имя; название; наименование; — করা называть; — বরিয় ডাকা звать по имени; — দেওয়া (রাবা) давать имя; কল্পিত — псевдоним; অনুপা বয়সের — девичья фамилия; 2) слава, известность; — কেনা получать известность; — ডুবান портить репутацию, терять доброе имя.
 নামক, -নামক называемый; по имени, под название...; রাই — বালক мальчик по имени Рам.
 নামকরণ 1) наречение (новорождённого); 2) наименование; название, обозначение.
 নামজাদা известный, знаменитый.
 নামজারি, নামজারী 1) регистрация имени; 2) изменение имени.
 নামজুর 1) неутверждённый, неодобренный, непринятый; — করা отвергать, не утверждать, не принимать; 2) потерявший законную силу (о договоре).
 নামডাক репутация; известность.
 নামত: 1) по имени; 2) номинально.
 নামতা таблица умножения.
 নামদার известный, знаменитый.
 নামধাতু *грам.* отимённый глагол.
 নামধায় фамилия и адрес.
 নামধারী 1) носящий имя; называемый; 2) номинальный.
 নামন опускание, спуск.
 নামবজিত 1) анонимный; 2) неизвестный, безымянный.

नामवाच 1) номинальный; 2) незначительный.
 नामचूडा именная печать; кольцо с печатькой.
 नामा I. 1) снижаться, спускаться, опускаться; 2) перен. деградировать; 3) сходить, слезать; 4) утомляться; 5) начинаться (о дожде); 6) вступать, начинаться; युद्धे — вступать в бой; объявлять войну; 2. снижение, спуск.
 -नामा I носящий имя, называемый, напр. श्रातनामा известный, знаменитый.
 -नामा II документ, напр. राजिनामा документ, подтверждающий согласие.
 नामांकित 1) поименованный; 2) подписанный; 3) именной.
 नामाञ्ज см. नामाञ्ज.
 नामान (пониж. от नामा) 1) снижать, опускать; 2) класть (на что-л.); 3) снимать (напр. вещи с полки); 4) прогонять, изгонять; 5) сокращать, уменьшать; ◇ पेटे — страдать голодом.
 नामाञ्ज 1) другое имя; другое название; नामाञ्जरात्रि другое название (при той же сути); 2) синоним; 3) вымышленное имя.
 नामावलि 1) список имён; 2) хинд. верхняя одежда, расписанная именами богов.
 नामान् низменное место, низина.
 नामी знаменитый, известный.
 नामे 1) по имени; — श्रात्रе номинально; только для вида; 2) на имя; 3) от имени; 4) во имя.
 नामक I. 1) ведущий, направляющий;

2) главный, руководящий; основной; 2. 1) вождь; 2) глава, руководитель; 3) начальник; командир; 4) герой (литературного произведения).
 नामेव 1) управляющий (именем); 2) помощник.
 नामेवी 1) должность управляющего (именем); 2) должность помощника.
 नामक I. адский; 2. ад.
 नामद задира, забияка; नामद! नामद! восклицание, призывающее к ссоре.
 नामा не мочь, быть не в состоянии.
 नामाञ्जी апельсин.
 नामाञ्ज 1) недовольный; неудовлетворённый; 2) несогласный; не склонный, не желающий; — इच्छा а) быть неудовлетворённым; б) не соглашаться.
 नामिकेल кокосовый орех.
 नामी женщина.
 नामीजाति женский пол, женщины.
 नामीजातीय 1) женский; 2) женственный.
 नामीता, नामीञ्ज 1) женская зрелость; 2) женственность.
 नाम I подкова; — बाँधा (करा) подковывать.
 नाम II 1) полый стебель (напр. лотоса); 2) труба; трубка; 3) артерия; вена.
 नाम III слюна; — फेला (पड़ा) пускать слюну, слюнявить; перен. распускать слюни.
 नामवन्द кузнец.
 नामवन्दि ковка; — करा подковывать.
 नामा 1) труба; трубка; 2) водосточная труба; 3) канава; 4) жёлоб.

नामायेक недостойный, неподобающий, неуместный, неприличный.
 नामि см. नामा.
 नामिता сушёные листья джута.
 नामिश жалоба; иск; — करा подавать жалобу; предъявлять иск.
 नामिशकर्ता, नामिश-कारक жалобщик; истец.
 नामिनी находящийся под судом; — सम्पत्ति подсудная собственность.
 नामिस см. नामिश.
 नामी см. नामा.
 नामीषа, नामीवृष मेде фистула, свищ.
 नामुक 1) тонкий; 2) изношенный, старый; 3) хрупкий, ломкий.
 नाम 1) гибель; 2) разрушение, уничтожение; истребление; — करा разрушать, уничтожать; — इच्छा быть уничтоженным; 3) исчезновение; 4) смерть.
 नामक, नामकारी 1) разрушающий, уничтожающий; 2) убивающий; смертоносный; губительный.
 नामन 1) гибель; 2) разрушение, уничтожение.
 नामनीय подлежащий уничтожению.
 नामपाति груша.
 नामा поэт. 1) убивать; 2) разрушать, уничтожать.
 नामित разрушенный, уничтоженный.
 नामी 1) разрушающий, уничтожающий; 2) губительный.
 नामा см. नामनीय.
 नाम नुохательный табак; — लच्छा нюхать табак.
 नामदानी табакёрка.
 नामपाति см. नामपाति.
 नामा 1) нос; 2) мед. полип.

नामाग्र кончик носа.
 नामाञ्ज, नामापुट, नामारक्त ноздря.
 नामिका нос.
 नामिकाग्र см. नामाग्र.
 नामीर воен. авангард.
 नामा завтрак; — करा завтракать.
 नामानाबुद 1. разрушенный, уничтоженный; 2. разрушение, уничтожение.
 नामि несуществование.
 नामик I. неверующий, атеистический; 2. безбожник, атеист.
 नामикता, नामिक, नामिका безбожие, атеизм.
 नाम 1) верёвка; шнур; 2) узел; узелок; 3) силёк, западня.
 नाम 1. 1) неправильный, несправедливый; 2) напрасный, тщетный; 2. 1) неправильно, несправедливо; 2) напрасно, зря.
 नामा 1) мыться; 2) купаться.
 नि I пр. наст. I л. от नेच्छा.
 नि II см. नाई I.
 नि- приставка, обозначающая: 1) отрицание, напр. निवञ्च неодолимый; 2) усиление значения корня, напр. निपातिन свержение.
 निडक् повел. 2 л. от नेच्छा.
 निडन् 1) повел. 2 л. от नेच्छа; 2) повел. 3 л. от नेच्छа.
 निडेनानिया мед. воспаление лёгких.
 निड повел. буд. 2 л. от नेच्छа.
 निः- приставка, обозначающая отрицание, напр. निःकारण не имеющий причины, беспричинный.
 निःक्षिप्त 1) отброшенный, откинутый; 2) оставленный, покинутый; 3) отданный в залог.

নিঃক্ষেপ 1) отбрасывание; 2) оставление; 3) закладывание; заклад; 4) времяпрепровождение.
 নিঃক্ষেতি невозмутимый, спокойный; тихий.
 নিঃশঙ্ক бесстрашный, смелый.
 নিঃশব্দ 1) бесшумный, тихий; 2) молчаливый, безмолвный.
 নিঃশব্দতা безмолвие, тишина.
 নিঃশব্দে бесшумно, тихо.
 নিঃশস্ত невооруженный, безоружный; — করা обезоруживать.
 নিঃশেষ полный, законченный.
 নিঃশেষিত 1) законченный, завершенный; 2) истощенный.
 নিঃশ্বাস дыхание; выдох.
 নিঃশ্বাস дыханье; выдыхание; — ফেলা (ছাড়া) дышать; выдыхать; — লওয়া вдыхать; — বন্ধ করা задерживать дыхание.
 নিঃশ্বাস-প্রশ্বাস вдох и выдох; — লওয়া дышать.
 নিঃশ্বাস-রোধ 1) удушье; 2) удушение; — হওয়া а) задыхаться; б) быть задушенным.
 নিঃশ্রুয় 1) *рел.* спасение, вечное блаженство; 2) благо; 3) блаженство, счастье; 4) познание.
 নিঃসংজ্ঞ 1) нечувствительный; 2) безжизненный.
 নিঃসংশয় несомненный, достоверный.
 নিঃসঙ্কোচ неколеблющийся, решительный, уверенный.
 নিঃসঙ্গ 1) ни с кем не связанный; отдельный, обособленный; 2) апатичный, равнодушный; 3) безлюдный.
 নিঃস্ব 1) несущественный, незначительный; 2) бессильный, слабый; 3) безжизненный.

তাল্যনিঃসঙ্গ 1) несомненный; безусловный; 2) уверенный.
 নিঃসঙ্গান бездетный.
 নিঃসন্দেহ 1) несомненный; безусловный; 2) уверенный.
 নিঃসন্ধি 1) цельный; 2) плотный, компактный.
 নিঃসম্পর্ক 1) несвязанный; обособленный, отдельный; 2) не имеющий родственников.
 নিঃস্বল бедный, неимущий.
 নিঃসরণ 1) вытекание, течение; 2) извлечение, выход (из тяжелого положения).
 নিঃসর্ত не ограниченный условиями, безусловный.
 নিঃসহ нестерпимый, невыносимый.
 নিঃসহায় 1) беспомощный, беззащитный; 2) одинокий, не имеющий друзей.
 নিঃসহায়তা беспомощность, беззащитность.
 নিঃসার 1. 1) сухой; 2) бессодержательный; бессмысленный; 2. выход.
 নিঃসারক изгоняющий, прогоняющий.
 নিঃসারণ 1) удаление, изгнание; 2) выжимание.
 নিঃসারিত 1) удаленный, изгнанный; 2) выжатый.
 নিঃসীম 1) беспредельный, безграничный; неограниченный; 2) огромный.
 নিঃস্থত несчастливый.
 নিঃস্থত погруженный в глубокий сон.
 নিঃস্থত 1) вышедший; 2) выделившийся; — হওয়া а) выходить; в) вытекать; в) выделяться.
 নিঃস্থত 1) неподвижный; устойчивый; 2) оковеневший, оцепеневший.

নিঃস্থত 1) бескорыстный; 2) безразличный ко всему, равнодушный.
 নিঃস্থত 1) бескорыстие; 2) безразличие.
 নিঃস্থত бедный, неимущий; нуждающийся; — হইয়া পড়া впасть в нужду.
 নিঃস্থত, নিঃস্থত бедность, нищета.
 নিঃস্থত, নিঃস্থত 1) вытекание; течение; просачивание; 2) извержение.
 নিঃস্থত 1) прессовать; 2) выжимать.
 নিঃস্থত *см.* নিঃস্থত.
 নিঃস্থত 1. близкий; ближний; — আশ্রয় близкий родственник; — হওয়া подходить, приближаться; 2. вблизи, рядом; 3. (*т.ж.* নিঃস্থতে) *послед.* 1) у; около; বাড়ীর নিঃস্থতে (*নিঃস্থতে*) около дома; নিঃস্থতে আসা подходить, приближаться; 2) (*т.ж.* — হইতে) от; আমি তাহার — হইতে একটি চিঠি পাইয়াছি я получил от него письмо; তাহার নিঃস্থতে পাঁচ টাকা পাইয়াছি я получил от него пять рупий.
 নিঃস্থতবতী, নিঃস্থত близлежащий, близкий, соседний; — হওয়া приближаться.
 নিঃস্থত *см.* নিঃস্থত.
 নিঃস্থত-চুকন обмázка дома (*жидкой массой из коровьего помёта и глины*).
 নিঃস্থত 1) стадо; стая, рой; 2) множество; совокупность; 3) итог.
 নিঃস্থত-বাকি общая сумма долгов.
 নিঃস্থত безжалостный, жестокий.
 নিঃস্থত 1) точильный камень; оселок, 2) *перен.* пробный камень.
 নিঃস্থত 1) трение, натирание; 2) точка, обточка (*на камне*).

নিঃস্থত 1) вблизи, рядом; 2) в пределах, внутри.
 নিঃস্থত женитьба на вдове (*у мусульман*); — করা жениться на вдове.
 নিঃস্থত обмázывать дом (*жидкой массой из коровьего помёта и глины*).
 নিঃস্থত-চুকন *см.* নিঃস্থত-চুকন.
 নিঃস্থত 1) толпа, собрание; 2) дом, жилище.
 নিঃস্থত унижение, оскорбление.
 নিঃস্থত 1) уплата (*долга*); 2) подсчёт; 3) конец; окончание; 4) выход, устье (*реки*); 5) раскрытие, открывание; — করা а) подсчитывать; б) уничтожать, губить; убивать.
 নিঃস্থত конечный, окончательный; — হিসাব окончательный подсчёт.
 নিঃস্থত гнида.
 নিঃস্থত 1) беседка; 2) роща, лесок.
 নিঃস্থত 1) обесчещенный; оскорбленный; униженный; 2) обманутый; 3) побежденный.
 নিঃস্থত 1) низкий, подлый; 2) худший (*по качеству*); плохой.
 নিঃস্থত 1) дом, здание; 2) храм (*хиндустский*).
 নিঃস্থত сжатие; сокращение.
 নিঃস্থত, নিঃস্থত всея золотых дел мастера: *перен.* точные веса; *নিঃস্থত* *ওজন* точный вес.
 নিঃস্থত *см.* নিঃস্থত.
 নিঃস্থত *см.* নিঃস্থত.
 নিঃস্থত бесплатный, даровый.
 নিঃস্থত маленький, низкорослый, карликовый.
 নিঃস্থত 1) выкопанный, вырытый; 2) посаженный (*о дереве*); 3) зары-

тый в зѣмлю, погребѣнный; 4) установленный.

নিখিল весь, целый; — সংসার (সংসার) весь мир, вся вселенная; — ভারতীয় всеиндийский.

নিখুঁত, নিখুঁত без изъяна, безупречный; совершенный.

নিগড় цепь; пúты; ножные кандалы (из цепей).

নিগড়বদ্ধ, নিগড়িত скóванный, закованный.

নিগদ выражение, произнесение.

নিগদিত сказанный, произнесённый.

নিগম 1) путь, дорога; 2) выход; 3) город; 4) рынок; 5) корпорация; 6) установление; 7) торговля.

নিগমন 1) логическое заключение, вывод; 2) выход.

নিগরণ глотание, проглатывание.

নিগার см. নিগো.

নিগীর্ণ съеденный; проглóченный.

নিগূঢ় 1) скрытый; — অর্থ скрытый смысл; 2) тайный; тайственный; 3) глубокий.

নিগূঢ়ার্থক имеющий скрытый смысл; тайный; тайственный.

নিগূহীত 1) схваченный; взятый; 2) подчинённый, угнетённый; 3) наказанный.

নিগ্রহ 1) задержание, удерживание; 2) ограничение; 3) подавление; 4) упрек; порицание; 5) нелюбовь, неприязнь; 6) наказание; কাহারও উপর — চালান подвергать репрессиям. преследовать кого-л.

নিগ্রহস্থান 1) поражение в споре; 2) затруднительное положение.

নিগ্রো негр.

নিষট্ট 1) перечень; 2) указатель, индекс.

নিষণ 1) лишённый чувства ненависти; 2) бесстыдный.

নিষড়ান см. নিঃড়ান.

নিচয় куча, груда; множество, напр. দ্রব্যনিচয় предметы, вещи.

নিচু 1) низкий; 2) наклонный.

নিচে পসেলাগ 1) под, внизу; 2) вниз.

নিচোন 1) покрýшка; покрывало; обёртка; 2) верхнее платье.

নিচ্ছিন্ন 1) нерасклóтый; целый; 2) без изъяна, безупречный.

নিচ্ছক 1. 1) избранный, выбранный; 2) чистый; 2. только, единственно.

নিজ свой, собственный, личный; — স্বার্থে в своих интересах.

নিজস্ব 1. см. নিজ; — সংবাদদাতা собственный корреспондент; — ভাষা родной язык; — সম্পত্তি частная собственность; 2. собственность; — করা присваивать.

নিজাম 1) правитель; 2) наместник; 3) низам (титул правителя Хайдар-бада).

নিজে сам, лично.

নিজ্জ্বল, নিজ্জ্বল тихий, спокойный; безмóлвный, бесшумный; — মারা за-тихать, стихать; безмóлвствовать; — মারিয়া থাকা быть тихим; быть безмóлвным.

নিহি 1) надёжный, верный, несомнённый; 2) чистый, нетто (о весе).

নিহিহ 1) без изъяна, безупречный; 2) неповреждённый, целый.

নিহোন 1) без впадин, ровный, гладкий; 2) круглый.

নিহিপিতে 1) медлительный; ленивый;

2) томный, мечтательный; 3) неаккуратный, неопрятный.

নিঠুর безжалостный, жестокий.

নিড়বিড়ে см. নিটেপিতে.

নিড়ান полоть.

নিড়ানি, নিড়ানী мотыга.

নিতষ ягодицы.

নিতরাং, নিতরাম 1) чрезвычайно, очень; 2) всегда, постоянно; 3) конечно, безусловно.

নিতাস্ত 1. очень большой, чрезмерный; 2. 1) совершенно, совсем, вполне; 2) весьма, очень.

নিতাস্তই действительно, на самом деле.

নिति 1. 1) вечный, постоянный; 2) повседневный; — প্রয়োজনীয় দ্রব্য (বাবহার জিনিস) предмет первой необходимости; 2. (тж. নिति) 1) вечно, постоянно; 2) ежедневно.

নিতে прич. несов. от নেওয়া.

নিত্য см. নिति

নিত্যকর্ম, নিত্যকার্য 1) ежедневные обязанности, повседневная работа; 2) хинд. ежедневные религиозные обряды.

নিত্যকাল вечность.

নিত্যকৃত, নিত্যক্রিয়া см. নিত্যকর্ম.

নিত্যগতি ветер.

নিত্যতা, নিত্যহ 1) вечность; 2) постоянство; 3) сохранение.

নিত্যপ্রবৃত্ত 1) всегда занятый; 2) всегда присутствующий; ◇ — বর্তমান কাল грам. простое настоящее время.

নিত্যযৌবন вечно юный.

নিত্যলীলা 1) вечные развлечения, забавы; 2) дневные занятия.

নিত্যশ постоянно, всегда; вечно.

নিত্যসহচর 1) последователь; 2) преданный друг.

নিত্যসিদ্ধ совершенный, исполненный.

নিত্যানন্দ вечное блаженство; вечное счастье.

নিথর спокойный, тихий; безмятежный.

নিদ см. নিদ্রা.

নিদম бездыханный; безжизненный.

নিদয় неблагодарный; бессердечный, жестокий.

নিদর্শন 1) показ; 2) пример, иллюстрация; образец; উজ্জ্বল — яркий пример; 3) доказательство; 4) знак символ; 5) наставление.

নিদর্শনপত্র письменное удостоверение; свидетельство, удостоверение личности.

নিদর্শিত 1) показанный; 2) доказанный; 3) проиллюстрированный, показанный на примере.

নিদাষ 1) тепло; жара; 2) пот, испарина.

নিদাষ-কাল жаркое время года, лето (соответствует маю — июню).

নিদাষপীড়িত страдающий от жары.

নিদান 1. последний, финальный; 2. 1) основная причина; первопричина; — বংশ родословная; 2) мед. этиология; диагноз; 3) конец.

নিদানকালে в последний момент.

নিদানভূত являющийся основной причиной чего-л.

নিদানশাস্ত্র мед. этиология.

নিদানসঙ্কট мед. кризис.

নিদারূপ 1) жестокий; безжалостный; 2) невыносимый; 3) страшный, ужасный.

নিদিষ্ট *обмазанный (жидкой массой из коровьего помёта и глины).*
 নিদিষ্ট 1) приказанный, указанный; 2) сказанный, сообщённый; 3) объяснённый.
 নিদেশ 1) управление, правление; 2) приказ; распоряжение, указание; — করা (দেওয়া) приказывать; распоряжаться.
 নিদেশী приказывающий; распоряжающийся, указывающий.
 নিদেশী командир; распорядитель.
 নিদ্রা сон; спячка; — আসা дремать; — যাওয়া засыпать; — ভাঙ্গা просыпаться; — ভাঙ্গান будить.
 নিদ্রাকর *см. নিদ্রাজনক.*
 নিদ্রাকর্ষণ дремота, сонливость: — হওয়া засыпать; дремать.
 নিদ্রাকান্ত спящий.
 নিদ্রাগত сонный; спящий; дремлющий; — হওয়া засыпать; дремать.
 নিদ্রাগার спальня.
 নিদ্রাজনক снотворный.
 নিদ্রাতুর, নিদ্রানিত сонный; дремлющий.
 নিদ্রাবিরহিত *см. নিদ্রারহিত.*
 নিদ্রাবেশ дремота, сонливость.
 নিদ্রাতঙ্গ пробуждение; — করা будить.
 নিদ্রাসগ্ন спящий.
 নিদ্রারহিত бессонный; бодрствующий.
 নিদ্রালু 1) сонный; дремлющий; 2) ленивый; вялый.
 নিদ্রাহীন *см. নিদ্রারহিত.*
 নিদ্রিত 1) заснувший; — করা засыпать; — থাকা (হওয়া) спать; 2) перен. невежественный.
 নিবন 1. бедный, нуждающийся; 2. 1) смерть, кончина; 2) гибель.
 নিবনতা бедность; нищета.

নিধান 1) вместилще; сосуд; 2) сокровищница; 3) склад, хранилище; 4) вклад; взнос; — করা делать взнос.
 নিধার неострый, тупой.
 নিধি 1) сокровище; богатство; 2) ценности; 3) сокровищница, хранилище; 4) клад; 5) вместилще.
 নিধুবন 1) развлечение, увеселение, забава; 2) удовлетворение; удовольствие.
 নিন্ *см. নিউন্.*
 নিন резец; долото, зубило.
 নিনাদ 1) звук; বজ্র — удар грома; 2) шум; крик.
 নিনাদিত 1) звучащий; 2) шумящий; 3) звенящий.
 নিন্দক 1. порицающий, осуждающий; 2. 1) тот, кто порицает, осуждает; 2) оскорбитель.
 নিন্দন порицание, осуждение.
 নিন্দনীয় 1) достойный порицания, предосудительный; 2) низкий, презренный.
 নিন্দা 1) упрек; порицание, осуждение; — করা порицать, осуждать; 2) позор.
 নিন্দাবাদ упрек; порицание, осуждение; — করা упрекать; порицать, осуждать.
 নিন্দাবোগ্য, নিন্দার্থ достойный порицания, осуждения; предосудительный.
 নিন্দাসূচক 1) осуждающий; 2) скандальный, позорный.
 নিন্দাস্পদ *см. নিন্দাবোগ্য.*
 নিন্দিত 1) осуждённый (*общественным мнением*); — ব্যবহার недостойное поведение; 2) презренный, низкий; 3) запрещённый.

নিদ্ ক *см. নিন্দক.*

নিপট 1) очень, весьма; 2) всячески; совершенно, абсолютно; 3) действительно.

নিপতন падение.

নিপতিত упавший; — হওয়া падать.

নিপাঠ 1) чтение; 2) изучение.

নিপাত 1) падение; 2) свержение; 3) гибель; разрушение, упадок; — করা а) свергать; б) разрушать; — যাওয়া быть разрушенным, приходиться в упадок; 4) смерть.

নিপাতন 1) свержение; 2) разрушение; 3) искоренение, истребление; 4) грам. исключение.

নিপাতিত 1) свергнутый; сброшенный; 2) разрушенный; 3) убитый; — করা а) свергать; б) разрушать; в) убивать.

নিপীড়ক 1. 1) причиняющий боль, страдание; 2) угнетающий; 2. 1) мучитель; 2) угнетатель.

নিপীড়ন 1) угнетение; 2) преследование, гонение; — করা а) угнетать; б) преследовать, подвергать гонениям.

নিপীড়িত 1) угнетённый; — শ্রেণী угнетённый класс; — করা угнетать; 2) страдающий, мучающийся; 3) раздавленный, сдавленный.

নিপীত выпитый.

নিপুণ 1) умелый, ловкий; — শ্রমিক квалифицированный рабочий; 2) одарённый; — চিত্রকার талантливый художник.

নিপুণতা, নিপুণত্ব 1) умелость, ловкость; искусство; 2) одарённость, мастерство (*напр. художника*).

নিব খончик, острё пера.

নিবন্ধ 1) связанный; закреплённый; 2) неподвижный; 3) ограниченный.
 নিব-নিব, নিবন্ত 1) угасающий; 2) мерцающий; 3) исчезающий.

নিবন্ধ 1) связь, узы; 2) шнур, лента; 3) условие, ограничение; 4) статья; сочинение; 5) соглашение; договор; обязательство; 6) установление, назначение; 7) стипендия, пенсия.

নিবন্ধক чиновник, регистратор.

নিবন্ধকার *см. নিবন্ধ.*

নিবন্ধন 1) причина, основание, повод; 2) условие, ограничение; 3) сочинение; 4) связь, отношение; композиция (*книги*); 5) грам. синтаксис.

নিবন্ধনপত্র 1) письменное соглашение, контракт; 2) литературный труд.

নিবন্ধা 1) автор, составитель; 2) писатель; очеркист; 3) комментатор.

নিবন্ধিত 1) связанный; ограниченный; 2) составленный; описанный.

নিবর্তক останавливающий, предупреждающий; отговаривающий.

নিবর্তন 1) задержка, остановка; прекращение; ограничение; 2) воздержание; 3) предотвращение; 4) возвращение; 5) аннулирование, отмена.

নিবর্তিত 1) задержанный, остановленный; ограниченный; 2) предотвращённый; 3) повернутый назад, вернувшийся.

নিবসতি, নিবসন 1) местожительство; 2) дом, жилище.

নিবস্ত্র не одетый; нагой, обнажённый.

নিবা I গাঁসনুত।

নিবা II *прич. буд. от* নেওয়া।

নিবাত 1. безветренный, защищённый от ветра; 2. сильный порыв ветра.

নিবান (*пону́д. от* নিবা I) গাঁসিত (напр. огонь, лампу); выключать (свет).

নিবারক প্রযাতিস্তুয়ুটি, мешающий, противодействующий.

নিবারণ 1) преграждение; препятствование, противодействие; — করা প্রযাতিস্তুয়ুটি; 2) устранение, удаление; 3) прекращение.

নিবারিত 1) преграждённый; 2) предотвращённый; 3) запрещённый.

নিবার্য 1) предотвратимый; 2) подлежащий запрещению; 3) устранимый.

নিবাস 1) жительство, проживание; — করা жить, обитать; 2) дом, жилище; резиденция.

নিবাসী 1. живущий, обитающий; 2. житель, обитатель; নগরের — горожанин.

নিবিড় 1) густой; непроницаемый, плотный; 2) глубокий.

নিবিড়তা густота; непроницаемость; плотность.

নিবিষ্ট 1) сосредоточенный, внимательный; মন — করা сосредоточиваться; 2) поглощённый (делом); погружённый (в мысли); 3) введённый; внесённый (в список).

নিবিষ্ট-চিত্তে, নিবিষ্ট-মনে внимательно, сосредоточенно.

নিবৃত্ত 1) прекратившийся, остановившийся; — করা прекращать, останавливать; 2) законченный, завершённый; 3) возвратившийся.

নিবৃত্তি 1) прекращение, остановка; 2) отдых; 3) рел. освобождение, избавление; 4) уход в отставку.

নিবেদক 1. 1) сообщающий, извещающий; 2) просящий; 2. проситель.

নিবেদন 1) сообщение, информация; 2) просьба; — করা а) сообщать; б) просить; 3) представление, подача (заявления и т. п.).

নিবেদন-পত্র 1) прошение; петиция; 2) заявление.

নিবেদিত 1) сообщённый; изложенный; 2) вручённый, представленный (о завлении и т. п.).

নিবেশ 1) вход; 2) дом; местожительство; 3) построение (войск в боевой порядок); 4) лагерь; 5) сосредоточенность, внимание.

নিবেশন 1) вход; 2) дом; помещение; 3) место; поселение; 4) занесение в счёт, запись.

-নিভ подобный, похожий, напр চন্দ্রনিভ подобный лунё.

নিভা *см.* নিবা I.

নির্ভা 1) чистый, без примеси; 2) гладкий, ровный.

নির্ভূত 1) безлюдный, уединённый; 2) скрытый, тайный; 3) неподвижный.

নিম-наполовину, полу-, напр. নিম-রাজি наполовину удовлетворённый.

নিমক соль; — থাওয়া быть в долгу (укого-л.), быть обязанным (кому-л.).

নিমকদান, নিমকদানী солонка.

নিমকহারাম неблагодарный; вероломный.

নিমকহারামি, নিমকহারামী неблагодарность; вероломство.

নিমগ্ন 1) погружённый; погружёвшийся;

2) утонувший; — হওয়া а) погрузиться; б) тонуть; 3) перен. занятый, поглощённый (чем-л.).

নিমজ্জন 1) погружение; 2) ныряние; 3) купание.

নিমন্ত্রণ 1) приглашение; 2) вызов; — করা а) приглашать; б) вызывать.

নিমন্ত্রণপত্র письменное приглашение; пригласительный билет.

নিমন্ত্রিত 1) приглашённый; 2) вызванный.

নিমরাজি, নিমরাজী 1) наполовину удовлетворённый, удовлетворённый частично; 2) наполовину согласный, не вполне согласный.

নিমিত্ত 1. 1) причина, основание; 2) цель, намерение; 2. *পослелог* 1) по причине, из-за; 2) с целью.

নিমিত্তার্থ *грам.* 1. герундиальный; 2. герундиальное значение.

নিমিষ *см.* নিমেষ.

নিমীন 1) закрывание (глаз); — করা закрывать (глаза); 2) сокращение, сжатие, сужение.

নিমীনিত 1) закрытый (о глазах); — করা закрывать (глаза); — হওয়া закрываться (о глазах); 2) спящий; 3) мёртвый; 4) сократившийся, сжатый.

নিমেষ 1) мигание, моргание; 2) миг, момент.

নিমু 1) низкий; нижний, низший; — আদালত суд первой инстанции; 2) глубокий.

নিমুগ্ন спускающийся, опускающийся.

নিমুচাপ *физ.* низкое давление.

নিমুতম 1) низший; 2) наименьший, минимальный; — উষ্ণতা минимальная температура.

নিমুতা, নিমুত 1) низкий уровень; 2) глубина.

নিমুপদস্থ подчинённый (о служащем). নিমু-প্রদেপ নিমুনা.

নিমুপ্রাথমিক начальный; — শিক্ষা начальное образование.

নিমুভূমি низкая местность, низина.

নিমুনিখিত нижеизложенный, нижеуказанный (о написанном).

নিমুসীমা минимум.

নিমুে *вниз*, под.

নিমুোক্ত нижеизложенный, нижеуказанный (о сказанном).

নিমুোষিত цитируемый ниже.

নিমুোন্নত неровный; волнистый; холмистый.

নিমু, নিমুক лимон.

নিমুত 1) связанный, ограниченный; — রাজতন্ত্র конституционная монархия; 2) установленный, назначенный, определённый; 3) продолжительный; постоянный.

নিমুতমানস, নিমুতান্না слержанный, владеющий собой.

নিমুতাহার 1. умеренный в еде; 2. умеренность в еде.

নিমুতি 1) правило, норма; 2) судьба, рок, неизбежное событие; 3) неожиданность; 4) смерть.

নিমুতেগ্রিয় воздержанный, умеренный; владеющий собой.

নিমুন *хим.* нефть.

নিমুস্তা 1) правитель; 2) наставник; 3) законодатель; 4) возница, кучер.

নিমুত্ব 1) управление; регулирование; 2) подчинение; подавление; 3) контроль; ограничение; — করা контролировать; ограничивать.

নিয়ন্ত্রিত 1) управляемый; регулируемый; 2) подавляемый; 3) контролируемый; 4) сдерживаемый; — করা
 а) управлять; регулировать; б) подавлять; в) контролировать; г) сдерживать.

নিয়ম 1) правило, закон; положение; устав; — করা устанавливать правило, закон; — পালন করা соблюдать правило, закон; — লঙ্ঘন করা нарушать правило; закон; প্রবান — основной закон, конституция; 2) закон, взаимосвязь; প্রকৃতির — закон природы; 3) обыкновение, обычай, традиция; 4) обет, клятва.

নিয়মতন্ত্র, নিয়মতান্ত্রিক 1) регулируемый правилами, законами; 2) конституционный; — রাজত্ব конституционная монархия; — শাসন-প্রণালী конституционная форма правления.

নিয়মন 1) установление правил; предписание; 2) регулирование; 3) контроль.

নিয়মপত্র письменное соглашение, договор.

নিয়মপূর্বক в соответствии с правилами, с законами.

নিয়মবজিত 1) неупорядоченный, не подчиняющийся определённым правилам; 2) неограниченный, самовластный; — রাজত্ব абсолютная монархия.

নিয়মবিরুদ্ধ противоречащий правилам; противозаконный, нелегальный.

নিয়মভঙ্গ 1) нарушение правила, закона; 2) рел. нарушение обета; — করা а) нарушать правило, закон; б) рел. нарушать обет.

নিয়মবত см. নিয়মপূর্বক.

নিয়মবহিত см. নিয়মবজিত.

নিয়মাবীন подпадающий под действие правила, закона.

নিয়মানুযায়ী 1) соблюдающий правила, законы; 2) верный привычке, традиции.

নিয়মানুগারে в соответствии с правилами, законами.

নিয়মাবলী 1) сборник законов, кодекс; 2) устав.

নিয়মিত 1) установленный, определённый; 2) законный, легальный; 3) предписанный; 4) регулярный; — ছুটি очередной отпуск; 5) ограниченный; контролируемый; 6) закономерный.

নিয়মী соблюдающий правила, законы.

নিয়ম প্রচ. сов. от নেওয়া.

নিয়মই см. নিয়মই.

নিয়মক 1. 1) регулирующий, управляющий; 2) определяющий; решающий; 2. 1) законодатель; 2) штурман.

নিয়মকতা контроль.

নিযুক্ত 1) назначенный (на должность); — করা назначать (на должность); 2) занятый (делами).

নিযুক্তি назначение (на должность); — করা назначать (на должность);

নিযুক্ত মিল্লিওন.

নিয়ম 1. প্রচ. сов. от নেওয়া; 2. см. নেওয়া 2.

নিয়মোক্তা 1) управляющий; 2) работодатель.

নিয়োগ 1) назначение (на должность); 2) распоряжение, приказ; 3) использование, применение; — করা

а) назначать; б) использовать, применять; সর্বশক্তি — করা прилагать все силы.

নিয়োগকর্তা работодатель, хозяин.

নিয়োগপত্র документ о назначении (на должность).

নিয়োগী 1) назначенный (на должность), принятый (на работу); 2) получивший приказ, распоряжение; 3) использованный, применённый.

নিয়োগক см. নিয়োগোক্তা.

নিয়োগিন 1) назначение; 2) распоряжение; приказание; 3) применение.

নিয়োগিত 1) назначенный (на должность); принятый (на работу); 2) использованный; — করা использовать; 3) установленный; учреждённый; 4) вынужденный; по-нуждаемый.

নির- приставка, имеющая отрицательное значение, напр. নিরক্ষর неграмотный.

নির-শা целый, не разделённый на части.

নিরক্ষ экватор.

নিরক্ষদেশ тропический пояс.

নিরক্ষর 1) неграмотный; 2) невежественный.

নিরক্ষরতা, নিরক্ষরত্ব 1) неграмотность; 2) невежество.

নিরক্ষরেখা см. নিরক্ষ.

নিরক্ষান্তর геогр. широта.

নিরক্ষীয় экваториальный.

নিরখা поэт. взи́рять, смотреть, обозревать.

নিরক্ষণ 1) свободный, неограниченный, бесконтрольный; — ক্ষমতা

неограниченная власть; 2) своё нравный, своёвольный.

নিরঞ্জন 1. чистый; незапятнанный; 2. бог.

নিরত 1) поглощённый, занятый (напр. мыслями, работой); 2) преданный, привязанный.

নিরতি 1) поглощённость, занятость (напр. мыслями, работой); 2) преданность, привязанность.

নিরতিশয় 1. непревзойдённый; чрезвычайный; чрезмерный; 2. 1) [очень] много; 2) весьма.

নিরতায় 1) безупречный; 2) нерушимый; вечный.

নিরধিকার бесправный.

নিরনুকোশ безжалостный, жестокий, немилосердный.

নিরন্তর 1. 1) сплошной; 2) плотный. тесный; 3) непрерывный; 4) постоянный; продолжительный; 5) вечный; 2. 1) непрерывно; 2) постоянно.

নিরন্তরাল 1) сплошной; 2) узкий, тесный; 3) незанавешенный.

নিরন্ন 1) не имеющий пищи; 2) нуждающийся, бедный.

নিরপতা бездетный.

নিরপরাপ бесстыдный, нахальный.

নিরপরাধ невиннованный.

নিরপেক্ষ 1) безразличный, равнодушный; 2) беспристрастный; 3) нейтральный; 4) независимый, самостоятельный; ◇ — সাহায্য безвозмездная помощь.

নিরপেক্ষতা, নিরপেক্ষত্ব 1) безразличие, равнодушие; 2) беспристрастность; 3) невмешательство, нейтралитет;

4) независимость, самостоятельность.
 নিরব 1) безмолвный, беззвучный, тихий; 2) молчаливый.
 নিরবকাশ 1) непрерывный, постоянный, продолжительный; 2) сплошной; 3) плотный, тесный.
 নিরবগ্রহ бесконтрольный, беспрепятственный, свободный.
 নিরবচ্ছিন্ন непрерывный, постоянный, продолжительный.
 নিরবদ্য 1) отличный, превосходный; 2) безупречный; совершенный.
 নিরবধি 1) безграничный, беспредельный; 2) вечный.
 নিরবয়ব бесформенный; бестелесный.
 নিরবয়বতা бесформенность.
 নিরবলম্ব, নিরবলম্বন 1) не имеющий опоры; беспомощный; 2) одинокий; 3) бездомный.
 নিরবশেষ весь, целый, без остатка.
 নিরবসাদ бодрый, не знающий усталости.
 নিরভিমান, নিরভিমानी негордый; скромный; без претензий.
 নিরসু без воды, безводный; сухой; — উপবাস воздержание от пищи и воды; голодовка.
 নিরয় ад.
 নিরয়গামী грешник.
 নিরপল 1) незапертый, открытый; 2) несдержанный, необузданный; дикий.
 নিরর্থক 1. 1) бессмысленный; 2) бесцельный; 3) напрасный, бесполезный, никчемный; 2. напрасно, бесполезно.
 নিরর্থকতা 1) бессмысленность; 2) бес-

полезность, никчемность; 3) тщетность.
 নিরপন 1. голодающий; 2. голод.
 নিরপ 1) лишенный сока; сухой, высохший; 2) невкусный.
 নিরপন 1) отбрасывание, удаление; изгнание; 2) отмена, аннулирование; отказ; 3) разрушение; 4) убийство.
 নিরপ্ত 1) отброшенный, выброшенный; изгнанный; 2) покинутый, оставленный; 3) остановленный, прекращенный; 4) отклоненный; 5) спокойный, успокоенный; 6) убитый.
 নিরস্ত্র безоружный; — করা разоружать; обезоруживать.
 নিরস্ত্রীকরণ разоружение; демилитаризация.
 নিরহকার негордый; скромный.
 নিরহকারতা отсутствие гордости; скромность.
 নিরাকরণ 1) отделение, отбор; очищение; 2) удаление, устранение; ликвидация; 3) опровержение; отрицание; — করা а) отделять, отбирать; очищать; б) удалять, устранять; в) опровергать; 4) решение (напр. запутанного вопроса).
 নিরাকার 1) не имеющий желаний, бесстрастный; 2) удовлетворенный.
 নিরাকার 1. бесформенный; бестелесный; 2. 1) небо; 2) бог.
 নিরাকৃত 1) отстраненный; отброшенный; 2) отвергнутый.
 নিরাকৃতি см. নিরাকরণ.
 নিরাচি см. নিরোচে.
 নিরাতক 1) бесстрашный, смелый; 2) безопасный.

নিরাতপ лишенный солнца, несолнечный.
 নিরাতপা ночь.
 নিরাধার 1) беспомощный, не имеющий поддержки; 2) необоснованный; недостоверный.
 নিরাধি 1) счастливый, безмятежный; 2) здоровый.
 নিরানন্দ 1) безрадостный, невеселый, печальный; 2) несчастливый; несчастный.
 নিরানন্দই девятью девятью.
 নিরাপৎ см. নিরাপদ.
 নিরাপত্তা безопасность; — পরিষদ Совет Безопасности.
 নিরাপদ 1) безопасный; 2) безвредный (напр. о лекарстве).
 নিরাযয় не подверженный заболеваниям; здоровый.
 নিরাযিষ вегетарианский.
 নিরাযিষভোজী 1. вегетарианский; 2. вегетарианец.
 নিরাযুব невооруженный, безоружный.
 নিরাযব, নিরাযবন 1) самостоятельный, полагающийся на себя; 2) не имеющий поддержки, беспомощный; 3) бездомный.
 নিরাযব 1) бездомный; 2) уединенный, безлюдный.
 নিরাযব 1) энергичный, деятельный; 2) старательный.
 নিরালা одинокий; уединенный, безлюдный.
 নিরালোক неосвещенный, темный.
 নিরাশ 1) отчаявшийся; — হওয়া отчаяваться; 2) безнадежный; — করা а) приводить в отчаяние; б) лишать надежды.

নিরাশ 1) разочарование; уныние; отчаяние; 2) безнадежность.
 নিরাশুটি см. নিরাশ.
 নিরাশ্রয় 1) бездомный, бесприютный; 2) беззащитный.
 নিরাশন см. নিরাসন.
 নিরাহার রেল. 1. соблюдающий пост; 2. пост.
 নিরিখ [рыночная] цена; стоимость.
 নিরিখিয় лишенный органов чувств.
 নিরিখিবিли см. নিরালা.
 নিরীক্ষক 1. наблюдающий; 2. 1) наблюдатель; 2) зритель; 3) очевидец.
 নিরীক্ষণ 1) рассматривание; обозрение; — করা осматривать; видеть. замечать; 2) наблюдение; надзор; контроль.
 নিরীক্ষিত 1) осмóтренный; 2) исследованный.
 নিরীক্ষ্যমান видимый, наблюдаемый, рассматриваемый.
 নিরীখ см. নিরিখ.
 নিরীশ্বর атеистический.
 নিরীশ্বরবাদ безбожие, атеизм.
 নিরীশ্বরবাদী 1. атеистический; 2. атеист.
 নিরীহ 1) безразличный, равнодушный; апатичный; 2) кроткий, мягкий, скромный; 3) нейтральный; 4) мирный, миролюбивый; 5) невинный; безобидный.
 নিরীহপ্রকৃতি миролюбивый.
 নিরুক্ত 1. 1) ясно выраженный; 2) определенный, установленный; 2. 1) Нирукта (ведический словарь); 2) этимология.
 নিরুক্তি 1) точное определение; 2) этимология.

নিরুত্তর не способный ответить; не знающий, что ответить; безответный; — করা заставить замолчать.
 নিরুৎপাত безопасность.
 নিরুৎসাহ 1. 1) лишенный рвения, пыла; 2) обескураженный; 2. упадок духа; обескураженность.
 নিরুৎসুক 1) лишенный рвения, пыла; 2) полный страстного желанья, пылкий.
 নিরুদ্ধেৎষ бесцельный.
 নিরুদ্ধ [при]остановленный, задержанный.
 নিরুদ্ধিগু спокойный.
 নিরুদ্ধেগে невозмутимо, спокойно.
 নিরুদ্ধোগ 1) безынициативный; 2) лишенный рвения, пыла.
 নিরুদ্ধপত্র 1) спокойный, тихий, без тревог; 2) мирный.
 নিরুদ্ধপত্র бесподобный, несравненный.
 নিরুদ্ধপায় 1) беспомощный; 2) безвыходный; — হওয়া оказаться в безвыходном положении.
 নিরুদ্ধপ 1) бесформенный; 2) некрасивый, безобразный.
 নিরুদ্ধপক определяющий, устанавливающий.
 নিরুদ্ধপ 1) рассмотрение; 2) исследование; 3) определение, установление; 4) расследование, следствие; — করা а) рассматривать; б) исследовать; в) определять, устанавливать; г) расследовать.
 নিরুদ্ধেৎ 1) плотный, сплошной, компактный; 2) твердый; 3) глупый.
 নিরুদ্ধেৎ плохой; худший.
 নিরুদ্ধেৎ, নিরুদ্ধেৎ 1) препятствие, помеха; 2) предотвращение; 3) осаж-

да; блокада; 4) задержание; огра-
 ничение; обуздание.
 নিরুদ্ধেৎ вышедший; — করা выпускать;
 — হওয়া появляться; выходить.
 নিরুদ্ধেৎ лишенный запаха.
 নিরুদ্ধেৎ, নিরুদ্ধেৎ выход; জন — পথ водосток.
 নিরুদ্ধেৎ-বাণিজ্য экспорт.
 নিরুদ্ধেৎ 1) лишенный признаков, качеств; 2) бесполезный; 3) некал-
 лифицированный.
 নিরুদ্ধেৎ 1) исследование; 2) рассле-
 дование; 3) указатель, индекс; огла-
 вление; 4) перечень; 5) предисло-
 вие.
 নিরুদ্ধেৎ 1. 1) разрушительный; 2) страш-
 ный, ужасный; 2. 1) ураган; буря;
 2) сильный удар; 3) удар грома.
 নিরুদ্ধেৎ жестокий, безжалостный.
 নিরুদ্ধেৎ [пронзительный] крик; [силь-
 ный] шум.
 নিরুদ্ধেৎ необитаемый, безлюдный.
 নিরুদ্ধেৎ 1) безлюдье; 2) одиночество.
 নিরুদ্ধেৎ безводный, сухой.
 নিরুদ্ধেৎ: — মিথ্যাকথা явная ложь.
 নিরুদ্ধেৎ покоренный, побежденный;
 завоеванный.
 নিরুদ্ধেৎ 1) безжизненный; 2) слабый, бес-
 сильный; খাদ্যাভাবে — হইয়া পড়া
 слабость от голода; 3) мертвый;
 4) неодоушевляемый; неорганиче-
 ский.
 নিরুদ্ধেৎ 1) безжизненность; 2) сла-
 бость, бессилие.
 নিরুদ্ধেৎ 1) водопад; 2) ключ, родник; 3)
 горный поток.
 নিরুদ্ধেৎ, নিরুদ্ধেৎ решение, постановле-
 ние; заключение; — করা прини-

мать решение, решать; রেগ —
 করা ставить диагноз.
 নির্ধারক 1. решающий, определяющий;
 — পক্ষ решающая сила, решаю-
 щий фактор; — ভোট решающий
 голос; 2. решающий фактор.
 নির্ধারিত 1) решенный, установленный;
 — করা решать; — হওয়া быть ре-
 шенным; 2) доказанный.
 নির্ধারিত безжалостный, беспощадный; же-
 стокый.
 নির্ধারিত безжалостность, беспощад-
 ность; жестокость.
 নির্ধারিত 1) указанный; — পথে по ука-
 занному пути; 2) предписанный;
 назначенный, определенный; 3) ус-
 тановленный; намеченный; — করা
 а) указывать; б) устанавливать;
 намечать.
 নির্দেশ 1) указание; приказ: — করা
 (দেওয়া) указывать; приказывать;
 2) назначение, определение; 3) ус-
 тановление; 4) описание; объясне-
 ние; 5) обозначение; название.
 নির্দেশক 1. 1) указывающий, пока-
 зывающий; 2) определяющий; 2.
 1) указатель; 2) руководитель, на-
 чальник.
 নির্দেশ-করণিক референт.
 নির্দেশকারক см. নির্দেশক.
 নির্দেশ-পুস্তক справочник.
 নির্দেশিত см. নির্দেশক.
 নির্দেশিত 1) безупречный, безукориз-
 ненный; 2) невинный; невинный.
 নির্ধার 1) лишенный противоречий;
 2) урегулированный; спокойный.
 নির্ধার 1. бедный, неимущий; 2. бедняк.
 নির্ধার см. নির্ধারক.

নির্ধারক определяющий; устанавлива-
 ющий; назначающий.
 নির্ধারিত 1) определение, установление;
 назначение; 2) точность.
 নির্ধারিত определенный; установлен-
 ный; назначенный; — করা уста-
 навливать; назначать.
 নির্ধারিত без дыма, чистый (о воздухе).
 নির্নিবেষ немигающий; пристальный;
 — নয়নে пристально.
 নির্বন্ধ 1) пыл, рвение; 2) настойчи-
 вость; упрямство.
 নির্বর্তন завершение, выполнение.
 নির্বল бессильный, слабый.
 নির্বাক 1) безмолвный; молчаливый;
 2) немой.
 নির্বাচক избиратель.
 নির্বাচক-তালিকা список избирателей;
 — তৈয়ার করা составлять список
 избирателей.
 নির্বাচন 1) избрание; выборы; — করা
 избирать; выбирать; পরোক্ষ — кос-
 венные выборы; প্রত্যক্ষ — прямые
 выборы; নির্বাচনের অধিকার избира-
 тельное право; 2) отбор; প্রাকৃতিক
 — естественный отбор.
 নির্বাচনপ্রার্থী кандидат (на выборах).
 নির্বাচন-বিধি положение о выборах; из-
 бирательный закон.
 নির্বাচন-সমিতি избирательная комис-
 сия.
 নির্বাচিত избранный, выбранный; вы-
 борный; — প্রতিনিধি выборный
 представитель; — সদস্য выборный
 член (напр. совета); — করা изби-
 рать, выбирать.
 নির্ধার 1. 1) погасший, потухший;
 2) умерший; 3) исчезнувший; 2.

1) угасание; — করা гасить, тушить; — হওয়া гаснуть, потухать; 2) конец, прекращение (существования); 3) *рел.* нирвана, избавление от перерождений.

নির্বাতি защищенный (от ветра); тихий, безветренный.

নির্বাদ 1) клевета; оскорбление; 2) ссора, раздор; 3) слух, молва.

নির্বাধ беспрепятственный.

নির্বাণ 1) уничтожение; убийство; 2) облегчение; 3) дар, приношение; 4) тушение (огня).

নির্বাণিত 1) уничтоженный; убитый; 2) отданный, врученный; 3) потушенный, погашенный.

নির্বাণন выселение; изгнание; высылка.

নির্বাণনদ সসীলকা, высылка (из города, местности).

নির্বাণিত выселенный; изгнанный; высланный; — করা выселять; изгонять; высылать.

নির্বাহ 1) выполнение, исполнение; 2) завершение, окончание; 3) средства к жизни.

নির্বাহক 1. исполняющий; — সমিতি исполнительный комитет; 2. исполнитель.

নির্বাহিত 1) выполненный, исполненный; 2) завершённый, оконченный.

নির্বািক, নির্বািকক 1) несомненный, безусловный; 2) верный, безошибочный.

নির্বািক 1) [все] тот же, неизменявшийся; 2) неизменный, постоянный; 3) безразличный, апатичный.

নির্বািক 1. 1) беспрепятственный, сво-

бодный; 2) безопасный; 2. беспрепятственность

নির্বািক 1) беспрепятственно, свободно; 2) безопасно.

নির্বািকারে 1) без разбору, не думая; 2) без суда.

নির্বািক গোরচেন্নয়; опечаленный.

নির্বািকদ не вызывающий споров; мирный, спокойный.

নির্বািকদে без споров; мирно, спокойно.

নির্বািক 1) неблагоприятный, неосторожный; 2) нерассудительный.

নির্বািকের без противоречий, без споров, мирный.

নির্বািক 1) смелый, отважный; 2) уверенный.

নির্বািকের без различий; независимо (от чего-л.); জাতি — независимо от национальной принадлежности.

নির্বািক неядовитый.

নির্বািক 1) дезинфекция; 2) стерилизация.

নির্বািক трусливый.

নির্বািক গ্লупый, неразумный.

নির্বািক 1) счастливый, радостный; довольный; 2) спокойный; 3) процветающий.

নির্বািক законченный, завершённый.

নির্বািক 1. лишенный средств к жизни, безработный; 2. 1) прекращение; остановка, задержка; 2) окончание, завершение.

নির্বািক 1) раскаяние, сожаление; 2) апатия, безразличие.

নির্বািক *см.* নির্বািক.

নির্ভয়, নির্ভয়চিত্ত бесстрашный, храбрый.

নির্ভয়তা бесстрашие, храбрость.

নির্ভয়ক *см.* নির্ভয়.

নির্ভর 1. 1) полный, наполненный; 2) зависящий; опирающийся, полагающийся (на кого-л., что-л.); 2. зависимость.

নির্ভরসা 1. отчаявшийся; безнадежный; 2. отчаяние; безнадежность.

নির্ভাবনা спокойствие, беззаботность; — হওয়া быть спокойным, беззаботным.

নির্ভিন 1) неразобщенный, целый; 2) разъединенный; разорванный; расколотый; 3) тот же самый, такой же.

নির্ভীক бесстрашный, смелый.

নির্ভীকতা бесстрашие, смелость.

নির্ভুল безошибочный, точный.

নির্ভীক 1) необитаемый; 2) безлюдный.

নির্ভদ 1) трезвый; 2) скромный.

নির্ভদ бессердечный, безжалостный, жестокий.

নির্ভদта безжалостность, жестокость.

নির্ভল 1) чистый; ясный; прозрачный; 2) безупречный, безукоризненный.

নির্ভলতা 1) чистота; ясность; 2) безупречность, безукоризненность.

নির্ভাণ 1) производство, изготовление; 2) формирование; 3) строительство, сооружение; 4) созидаание, построение; 5) составление, приготовление; 6) суть, сущность; 7) форма, вид; — করা а) производить, изготавливать; б) придавать форму, вид; формировать (характер); в) строить, сооружать; г) создавать; д) составлять.

নির্ভাতা 1) производитель; 2) строитель; 3) архитектор, зодчий; 4) творец, создатель.

নির্ভাল 1. чистый; 2. чистота.

নির্মিত (*মজ-নির্মিত*) 1) сделанный, изготовленный, *напр.* ষাটু-নির্মিত сделанный из металла, металлический; 2) построенный, сооруженный; 3) составленный, сформированный.

নির্মুক্ত 1. 1) освобожденный, выпущенный, отпущенный; 2) развязанный, распутанный; разжатый; 2. змея, сбросившая кожу.

নির্মূল 1) не имеющий корня; 2) необоснованный; неосновательный; 3) искорененный, выдернутый, уничтоженный; — করা искоренять, уничтожать.

নির্মূলন искоренение.

নির্মূলিত искорененный.

নির্মৈদ тощий, худой.

নির্মৈদ глупый, бестолковый.

নির্মৌক 1) сброшенная кожа (змеи); 2) доспехи, латы, кольчуга, броня; 3) небо, небесный свод; 4) освобождение; 5) короткая куртка, жакет.

নির্মুক্ত 1. несдержанный; своевольный; 2. упрямство, настойчивость.

নির্বাণ 1) выход, выпуск, издание; 2) отправление, отбытие; отъезд; уход; 3) смерть.

নির্বাতি 1) вышедший, выпущенный (*в свет*), опубликованный; 2) отправленный.

নির্বািতন 1) мечь, отплата; 2) гонение, преследование; 3) притеснение, угнетение; — করা притеснять, угнетать.

নির্বািতিত 1) отомщенный; 2) подвергающийся гонениям, преследуемый; 3) угнетенный; 4) убитый.

निर्वा 1. крепкий, твёрдый; 2. 1) экстр-
ракт; 2) отвар; настой; 3) сок (рас-
тения); 4) смола, камедь.
निर्लज्ज 1) бесстыдный; дерзкий, наг-
лый; 2) неприличный, непристой-
ный.
निर्लज्जता, निर्लज्जश्च бесстыдство; дер-
зость.
निलिप्त 1) неизмазанный, неиспачкан-
ный, чистый; 2) самостоятельный,
независимый; 3) равнодушный, бес-
пристрастный.
निर्लुक् некупой, нежадный.
निर्लेप 1) неизмазанный, неиспачкан-
ный, 2) незапятнанный; безупреч-
ный, безукоризненный; 3) самосто-
ятельный, независимый.
निर्लोभ 1) некупой, нежадный; 2) до-
вольный, удовлетворённый.
निर्लोभः безволосый; лысый, плешивый.
निर्हारी 1) удаление, устранение; извле-
чение; 2) вынос (тела); 3) горение,
сгорание; 4) кремация.
निर्हारी 1. удаляющий; извлекающий;
2. летучий запах.
निर्हेतुक 1. беспричинный, необосно-
ванный; 2. беспричинно, необосно-
ванно.
निर्हृदि крик, шум.
निलय 1) дом, жилище; 2) приют.
निर्वाहः см. निर्लज्ज.
निर्वाहः публичный торг, аукцион;
निर्वाहे विक्रयः करः продавать с аук-
циона; निर्वाहे डकः предлагать
цену на аукционе.
निर्वाहः 1) погружённый, затонувший;
2) исчезнувший, пропавший; 3) рас-
положенный, находящийся.

निर्वाहः прич. усл. от नेत्रा.
निर्वाहः беспокойство, неугомонность;
нетерпеливое желание чего-л.
निर्वाहः, निर्वाहः 1) слушание; 2) наблю-
дение, рассматривание.
निर्वा 1) ночь; 2) конец.
निर्वाहः луна.
निर्वाहः ночь.
निर्वाहः сумерки, наступление ночи.
निर्वाहः 1. ночной; 2. 1) ночной сто-
рож; 2) вор; 3) демон; дух, при-
видение; 4) сова; 5) шакал; 6) змея.
निर्वाहः роса; иней.
निर्वाहः наточенный, отточенный.
निर्वाहः см. निर्वाहः I.
निर्वाहः см. निर्वाहः.
निर्वाहः нашатырь.
निर्वाहः 1) знамя, флаг; 2) эмблема, зна-
чок; 3) знак, метка; — करः метить,
отмечать.
निर्वाहः отождествление, опознание.
निर्वाहः цель, мишень.
निर्वाहः знак, метка.
निर्वाहः I рассвет, утренняя заря.
निर्वाहः II спокойный, тихий; мирный.
निर्वाहः страдающий курью слепотой.
निर्वाहः 1) луна; 2) камфар.
निर्वाहः ночной сторож.
निर्वाहः рассвет, утренняя заря.
निर्वाहः см. निर्वाहः.
निर्वाहः вечер.
निर्वा 1. ночь; 2. ночью.
निर्वाहः наточенный, острый, ззострён-
ный.
निर्वाहः днём и ночью; всегда.
निर्वाहः полночь.
निष्ठति 1) спящий; 2) бесцельный, тя-
хий.

निष्ठः см. निष्ठः.

निष्ठः 1. верный, надёжный; несо-
мненный; — कः а) правда; б) точ-
ность, соответствие; 2. 1) уверен-
ность; — जाना убеждаться; — बला
уверять; утверждать, доказывать;
2) решение; установление, опре-
деление; — करः решать; устанавли-
вать, определять; 3. конечно,
несомненно.

निष्ठः 1) неподвижный; 2) стойкий,
твёрдый, непоколебимый; 3) устой-
чивый, установившийся, прочный.
निष्ठः 1) неподвижность; 2) стой-
кость, твёрдость, непоколебимость;
3) устойчивость.

निष्ठः 1) решающий; устанавливаю-
щий, определяющий; 2) решитель-
ный.

निष्ठः 1. 1) верный, надёжный; несо-
мненный; 2) решённый; установлен-
ный; — करः решать; устанавли-
вать, определять; 2. положительно,
решительно.

निष्ठः 1) беззаботный, беспечный;
2) спокойный, безмятежный; —
करः а) давать отдых; освобождать
от забот; б) уверять, обнадежи-
вать; — इच्छा быть свободным от
забот, волнений; — शक्ति отдыхать
(от чего-л.).

निष्ठः бездеятельный, инертный,
апатичный.

निष्ठः вялость, инертность, апатич-
ность.

निष्ठः см. निष्ठः.

निष्ठः 1) прикрепленный, присоеди-
ненный; 2) приклеенный, наклеенный;

3) прилипший, приставший, при-
цепившийся.

निष्ठः 1) прикрепление, присоеди-
нение; 2) союз, общество, ассоциа-
ция; 3) колчан.

निष्ठः 1) посаженный (на место),
усаженный; 2) положенный, по-
мещенный; 3) покоящийся, отды-
хающий; 4) откинувшийся, обло-
котившийся.

निष्ठः 1) нишад (название низшей
касты, представители которой
имеют отца из варны шудры и мать
из варны брахманов); 2) рыбац;
3) птицелов; 4) муз. последняя из
семей нот.

निष्ठः, निष्ठः 1. 1) посаженный
(на место), усаженный; 2) поло-
женный, помещенный; 2. погонщик
или владелец слона.

निष्ठः 1) обрызганный, окропленный;
2) вытекающий; 3) выжатый; вы-
деленный по капле, просочивший-
ся; 4) мокрый, смоченный; поли-
тый; орошенный; 5) пропитанный.

निष्ठः 1) запретный, запрещенный;
2) предотвращенный, предупреж-
денный.

निष्ठः 1. 1) убийственный; убиваю-
щий, истребляющий; 2) разрушаю-
щий; 2. 1) убийство; истребление;
2) разрушение; 3) убийца; 4) разру-
шитель.

निष्ठः 1) обрызгивание, опрыскива-
ние; 2) излияние, вытекание; 3) про-
сачивание, выделение по капле.

निष्ठः 1) запрещенное, запрет; 2) по-
меха, препятствие, ограничение;

— करा а) запрещать; б) мешать, препятствовать.

निषेधक 1. 1) запрещающий; запретительный; 2) ограничивающий; ограничительный; 3) предупредительный, профилактический; предохраняющий; 4) мешающий; препятствующий; 2. тот, кто или то, что запрещает, ограничивает и т. п.

निषेध 1) служение; 2) послушание, повиновение; 3) почитание, поклонение.

निषेधित 1) тот, которому служат; 2) почитаемый, уважаемый; 3) удостоенный; уваженный; 4) преследуемый; 5) подделанный.

निष्कण्टक 1) гладкий, не имеющий шипов, колючек; 2) беспрепятственный, свободный; 3) спокойный, безмятежный; мирный.

निष्कपटे прямой, искренний; честный.

निष्कपटता, निष्कपटप्रियता, искренность; честность.

निष्कम्प неподвижный; спокойный.

निष्क स्वободный от поборо, освобожденный от налогов.

निष्कृषं безжалостный, жестокий.

निष्कर्ष 1) безработный, не имеющий работы; 2) ленивый, бездельничающий.

निर्कर्ष 1) уверенность; 2) извлечение; 3) решение; 4) сущность, суть; содержание; 5) назначение (на должность); 6) доказательство.

निर्कर्षण 1) извлечение; 2) урегулирование; решение.

निष्कल चयस्थ, безупречный, незапятнанный.

निष्कलता, निष्कलक्य безупречность, незапятнанность.

निष्कल्य см. निष्कल.

निष्कान् 1) не имеющий желаний, бесстрастный; 2) бескорыстный, незаинтересованный.

निष्कारण 1. 1) беспричинный, необоснованный; 2) ненужный, излишний; 2. 1) беспричинно, необоснованно; 2) излишне.

निष्काश 1) см. निष्काशन; 2) веранда.

निष्काशन 1) извлечение; вытягивание; 2) исключение, изгнание; увольнение.

निष्काशित 1) исключенный; изгнанный; уволенный; 2) извлеченный; вытянутый; 3) распустившийся.

निष्काशन см. निष्काशन.

निष्काशित см. निष्काशित.

निष्कूट 1) женская половина дома; 2) сад, парк; 3) дверь.

निष्कूल 1) неизвестный; 2) безродный.

निष्कृषित 1) очищенный (от коры, жицы, кожи); обдраный, облупленный; 2) извлеченный (наружу).

निष्कृत освобожденный, отпущенный.

निष्कृति освобождение, спасение; — नाति करा освобождаться, спасаться.

निष्कृष्ट 1) извлеченный, вытщенный; 2) установленный, определенный; 3) явный, очевидный.

निष्काशित извлеченный, вытщенный.

— उतरवारी обнаженная шпала.

निष्कन 1) выход; 2) отправление, отбытие.

निष्कनय выход.

निष्कनयपत्र паспорт.

निष्कन 1) плата (за наём чего-л., за проезд и т. п.); 2) жалованье; 3) обмен; 4) продажа; 5) выход.

निष्कान्त вышедший; выступивший; — इउरा выходить; выступать.

निष्क्रिय 1) инертный, бездеятельный, пассивный; 2) ленивый.

निष्क्रियता 1) инертность, бездействие; 2) лень.

निष्ठ तвёрдый, стойкий; верный, преданный, напр. एकनिष्ठ целеустремлённый; समयनिष्ठ пунктуальный, точный.

निष्ठा стойкость, твёрдость, постоянство; верность, преданность.

निष्ठाचार 1) точное исполнение религиозных обрядов; 2) ортодоксальность.

निष्ठवान 1) верный, преданный; 2) ортодоксальный.

निष्ठिव, निष्ठिवन 1) плевок; 2) слюна; — ताग करा плевать, сплёвывать.

निष्ठुर жестокий, бесчеловечный; зверский.

निष्ठुरता жестокость, бесчеловечность; зверство.

निष्ठुरति 1) сплёвывание; 2) рвота.

निष्पत्ति 1) [раз]решение (вопроса, спор); 2) завершение, окончание; 3) совершение, выполнение; 4) решение, постановление; — करा а) улаживать (конфликт); б) решать, принимать решение.

निष्पग 1) [раз]решённый (о вопросе, споре); 2) завершённый; 3) выполненный; 4) решённый, постановлённый; 5) грам. производный.

निष्पादक исполнитель.

निष्पादन 1) выполнение, совершение; 2) завершение, окончание.

निष्पादनौर см. निष्पाद.

निष्पादित 1) сделанный, совершённый; 2) завершённый; 3) решённый.

निष्पाद्य выполнимый, осуществимый.

निष्पाप 1) безгрешный; 2) невиновный.

निष्पिष्ट 1) раздавленный; растёртый (в порошок); размолотый; 2) сокрушённый, уничтоженный; 3) угнетённый; — करा а) раздавливать; растирать (в порошок); размалывать; б) сокрушать, уничтожать; в) притеснять, угнетать.

निष्पेष, निष्पेषण 1) растирание (в порошок); размалывание; 2) сокрушение, уничтожение; 3) притеснение, угнетение.

निष्पेषित 1) разгромленный; 2) приниженный.

निष्प्रति 1) неяркий, тусклый; 2) тупой, глупый; невежественный; 3) бесталанный.

निष्प्रत 1) неяркий, тусклый; 2) хмурый, мгlistый (об умре); — इउरा आग угадать, меркнуть.

निष्प्रयोजन 1) ненужный, бесполезный; 2) беспричинный, беспочвенный.

निष्फल 1) бесплодный; неплодородный; 2) безуспешный, безрезультатный; 3) бесполезный; — इउरा а) не иметь успеха; б) быть бесполезным.

निष्फलता, निष्फलक्य 1) бесплодность; 2) безрезультатность.

निषान्द см. निषान्द.

निम् 1) пр. наст. 2 л. от नेउरा; 2) повел. буд. 2 л. от नेउरा.

নিম্ন 1) природа, характер; 2) создание, творение; 3) форма.
 নিম্নগজ природный, врождённый; при-
 сущий.
 নিম্নাড়ি 1) онемелый, оцепенелый; 2) сон-
 ный, вялый; 3) тихий, безмолв-
 ный.
 নিম্নানা цель, мишень.
 নিম্নতি 1) [пóздняя] ночь; полночь;
 2) глубокий сон.
 নিম্নদন *см.* নিম্নদন.
 নিম্নত *см.* নিম্নত.
 নিম্নটে 1) посланный; 2) аккредитован-
 ный.
 নিম্নরূপ 1) неподвижный; 2) остоленев-
 ший (от страха, удивления); 3)
 бесшумный, тихий; безмолвный.
 নিম্নরূপা спокойствие, тишина, без-
 молвие.
 নিম্নরূপ 1) спокойный, неподвижный;
 2) невозмутимый.
 নিম্নরণ 1) пересечение, переход, прео-
 доление; 2) спасение, избавление;
 3) выход; уход, удаление.
 নিম্নল 1) бездонный; 2) круглый.
 নিম্নার спасение, избавление, освобож-
 дение; — পাওয়া быть освобождён-
 ным, спасаться; — করা спасать,
 избавлять, освобождать.
 নিম্নারকর্তা спаситель, избавитель.
 নিম্নেজ 1) неясный, тусклый; 2) вя-
 лый; апатичный; 3) слабый, бес-
 сильный, обессиленный; — হইয়া
 পড়া терять силы.
 নিম্নন্দ 1) неподвижный; 2) небьющий-
 ся (о сердце); 3) пассивный.
 নিম্নহ 1) не имеющий желаний, без-
 различный ко всему, равнодушный;

2) удовлетворённый; 3) бескорыст-
 ный.
 নিম্নহতা, নিম্নহত্ব 1) отсутствие же-
 ланий, безразличие, равнодушие;
 2) удовлетворённость.
 নিম্নান্দ вытекание, стекание; капание.
 নিম্নান্দী струящийся; стекающий; ка-
 пающий.
 নিম্নাব, নিম্নাব *см.* নিম্নাব.
 নিম্নত убитый, павший, сражённый.
 নিম্নন убиство.
 নিম্নতা 1. убийственный, смертонос-
 ный; 2. убийца.
 নিম্নাই наковальня.
 নিম্নাইং, নিম্নাইত্, নিম্নাইং очень, край-
 не, чрезвычайно.
 নিম্নার 1) иней; 2) роса.
 নিম্নিত 1) помещённый; 2) скрытый,
 заложённый, заключённый (о смы-
 ле, значении); 3) отданный, вручён-
 ный; 4) [от]брошенный.
 নীচ্ колея.
 নীচ 1. 1) низкий; 2) глубокий; 3) низ-
 ший; 4) низкий, подлый; 2. 1) низ;
 নীচের দিক থেকে снизу; নীচের দিকে
 вниз; 2) глубь.
 নীচগামী спускающийся, опускающийся-
 ся.
 নীচতম самый низкий; সমাজের — অংশ
 подонки общества.
 নীচতা, নীচত্ব низость, подлость; কী
 —! какая низость!
 নীচু 1. 1) низкий, низменный; — জমি
 низкое место, низина; 2) опу-
 стившийся; — করা опускаться; — হওয়া
 нагибаться; 3) униженный; — করা
 унижать; 4) низкий, подлый; 2. нй-
 же, под.

নীচে (ত.জ. в знач. послелого) 1) вни-
 зу; ~ দেওয়া приводить ниже (напр.
 о примере); 2) вниз; — উপরে вниз
 и вверх; 3) под; বালিশের — под
 подушкой.
 নীড় 1) гнездо; 2) приют, кров; 3) ме-
 сто.
 নীত 1) ведомый; уведённый, увезён-
 ный, взятый; 2) увлечённый (те-
 мой, беседой); 3) полученный, до-
 стигнутый; 4) проведённый; потра-
 ченный.
 নীতি 1) мораль, этика; 2) поведение;
 нравственность; 3) принцип; মূলনীতি
 основной принцип; নিয়ন্ত্রণনীতি ру-
 ководящий принцип; 4) курс, ли-
 ния поведения; ~ গ্রহণ করা взять
 курс на; 5) политика; আর্থিক —
 экономическая политика; পররাষ্ট্র
 — внешняя политика; স্বরাষ্ট্র —
 внутренняя политика; 6) обычаи,
 практика.
 নীতিকুণল искушённый в политике.
 নীতিগত 1) идейный; 2) политический.
 নীতিজ্ঞ 1. добродетельный; нравствен-
 ный; 2. политик.
 নীতিজ্ঞানবজিত, নীতিজ্ঞানশূন্য, নীতি-
 জ্ঞানহীন 1) безнравственный; 2)
 беспринципный; 3) безыдейный.
 নীতিজ্ঞানহীনতা 1) безнравственность;
 2) беспринципность; 3) безыдей-
 ность
 নীতিবিজ্ঞান этика, учение о морали.
 নীতিবিৎ *см.* নীতিজ্ঞ.
 নীতিবিরুদ্ধ 1) аморальный, безнрав-
 ственный; 2) не политичный, бестак-
 тный
 নীতিবিশারদ 1) *см.* নীতিজ্ঞ; 2) теоретик.

নীতিমান 1) добродетельный; нравст-
 венный; этичный; 2) справедливый.
 নীতিমূলক 1) поучительный; 2) принци-
 пальный.
 নীতিশাস্ত্র 1) сочинение по этике; 2) со-
 чинение на политическую тему.
 নীতিশিক্ষা [моральное] воспитание.
 নীবার দীকি рис.
 নীবি, নীবী 1) [основной] капитал;
 2) пари; ставка.
 নীর ! вода; 2) жидкость.
 নীরক্ত 1) бескровный; 2) бледный;
 3) блёклый, выцветший.
 নীরজ 1. водяной; 2. 1) лотос; 2) жемчуг;
 3) выдра.
 নীরদ, নীরবর তুচা, облако.
 নীরবি море; океан.
 নীরবু лишённый отверстий, сплошной;
 плотный, непроницаемый
 নীরব 1) беззвучный, бесшумный; 2)
 безмолвный, молчаливый; — হওয়া
 быть молчаливым, — করা а) за-
 глушать; б) заставить замолчать.
 নীরবতা, নীরবত্ব молчание, тишина;
 безмолвие.
 নীরবে 1) беззвучно, бесшумно, тихо;
 2) безмолвно, молча.
 নীরস 1) лишённый влаги, высохший;
 сухой; 2) безвкусный; 3) скучный,
 неинтересный, бессодержательный.
 নীরাঙ্গন, নীরাঙ্গনা хинд. богослуже-
 ние, совершаемое накануне воен-
 ного похода.
 নীরূপ бесформенный.
 নীরোগ здоровый.
 নীল 1. 1) голубой; синий; 2) тёмный;
 2. 1) индиго; 2) синий цвет; 3) сап-
 фир.

নীলকণ্ঠ 1) голубая сойка; 2) павлин;
3) трясогузка; 4) эпитет бога Шивы.

নীলকর владéлец индйговых плантаций.

নীলকান্ত *см.* নীলমণি.

নীলকুঠি индйговая фабрика.

নীলগাঁই, নীলগৌ антилопа-нильгау.

নীলবর্ণ 1. сінний, сінего цвета; 2. сінний цвет.

নীলমণি сапфір.

নীললোহিত লиловый; фиолетовый.

নীলা *см.* নীলমণি.

নীলাঞ্জন 1) медный купорос; 2) хим. сурьма.

নীলাঞ্জনা молния.

নীলাভ голубоватый; синеватый.

নীলাম *см.* নিলাম.

নীলানী 1) купленный с аукциона; 2) аукционный.

নীলাবর 1. одетый в синее; 2. 1) сінняя одéжда; 2) голубое нéбо.

নীলাবু море.

নীলিমময় сінний; голубой.

নীলিমা синевá; голубизна.

নীলীন iod.

নীহার *см.* নিহার.

নীহারক্ষেটি, নীহারক্ষেটি лавина; обвал.

নীহারিকা *астр.* туманность.

নুগ্না: নুইয়া পড়া сутулиться.

নুটি, নুটী 1) клубок; 2) пучок.

নুড় পুচোক соломы или травы.

নুড়নুড়, নুড়নুড়ী 1) качание, колебание; свисание: নুড়নুড় করা качаться, свисать; 2) подвёска, висюлька, брелок.

নুড়া *см.* নুড়.

নুড়ি, নুড়ী 1) голыш, галька; 2) шар, шарик; 3) ставка, заклад (*в пари*).

নুণ *см.* নুন.

নুত прославленный.

নুতি хвалá, прославление.

নুদি, নুদী полнотá, тучность, дорóдность; — লাগা (নামা) толстеть.

নুদুস্, নুদুস্ নুদুস্ толстый, тучный, дорóдный.

নুন соль; ◇ — খাওয়া есть чужой хлеб, быть нахлебником.

নুনিয়া 1. солёный; 2. 1) кáста, занимающаяся добычей соли; 2) солевар; торговец солью.

নুনুড়ি 1) *анат.* язычок; 2) маленький колокольчик.

নুয়া স্গিৰাৎ; склоняться.

নুয়ান (*পুনুদ. от নুয়া*) с্গিৰাৎ; склонять; যাথা — покорять.

নুর свет; блеск.

নুরি, নুরী লóри, австралийский попугай.

নুল, নুলা, নুলো 1. безрукий; 2. рука без кисти.

নূতন 1) нóвый; свежий; — করিয়া вновь, заново; 2) молодóй; 3) недавний; 4) современный.

নূতনতা, নূতনত্ব новизна; свежесть.

নূপুর braslet с колокольчиками (*женское украшение для ног*).

নৃ-человек, *напр.* নৃত্ব а) этнография; б) антропология.

নৃকুলবিদ্যা этнография.

নৃত্ব 1) этнография; 2) антропология.

নৃত্ববিৎ, নৃত্ববিদ্ 1) этнограф; 2) антрополог.

নৃত্য танец: пляска; — করা танцевать: плясать.

নৃত্যকারক, নৃত্যকারী танцор, танцовщик.

নৃত্যগুরু балетмейстер, учитель танцев.

নৃত্যনাট্য балет.

নৃত্যশালা 1) театр; 2) танцевальный зал.

নৃপ, নৃপতি, নৃপাল, নৃপেন্দ্র রাজা, царь.

নৃবিদ্যা *см.* নৃত্ব.

নৃলোক земля, мир.

নৃশংস *см.* নিষ্ঠুর.

নৃশংসতা *см.* নিষ্ঠুরতা.

নে *повел.* 2 л. от নেওয়া.

নেই *см.* নাই 1.

নেই-আঁকুড়িয়া, নেই-আঁকুড়া 1) назойливый, докучливый; 2) упрямый.

নেউয়া нежный и сочный (*о фруктах*).

নেউল зоол. мангуста.

নেও *повел.* 2 л. от নেওয়া.

নেওট, নেওটা покорный; преданный.

নেওয়া 1. (*прич. несов. নিতে, прич. сов. নিয়া, নিয়ে, прич. усл. নিলে, прич. буд. নিবা, নেবা*) 1) брать; принимать; নিয়ে লওয়া отнимать; изымать; নিয়ে দেওয়া сдавать; отдавать; 2) вести, направлять; 3) нести; везти; নিয়ে আসা принести; привезти; নিয়ে যাওয়া а) вести; ধ্বংসের পথে নিয়ে যাওয়া вести к распаду или крушению; б) увезти; забрать; унести; 4) отбирать, выбирать; 2. নিয়ে *последлог* вместе, с.

নেং 1) ногá; 2) большóй шаг; прыжок; — মারি а) ударять ногой; б) прыгать.

নেংচান *см.* নেঙ্চান.

নেংটা голый, нагой.

নেংটি 1. маленький, крошечный; 2.

1) (*т. ж. — ইন্দুর*) мышь; 2) набедренная повязка.

নেংটিয়া, নেংটীয়া, নেংটে мышь.

নেংড়া *см.* নেঙ্গড়া.

নেকড়া тряпка, лоскут; тряпье, лохмотья.

নেকড়িয়া, নেকড়ে волк; гиена.

নেক-নজর благосклонный взгляд; благосклонность, расположение.

নেক-নাম 1) дóброе имя, хорошая репутация; 2) известность, слава.

নেকরা шутка, продёлка; — করা сыграть шутку, пошутить.

неকা дурашливый; прикидывающийся дурачком.

неকাপনা, неকাম, неকানі шутовство; — করা прикидываться дурачком.

неকার 1) тошнотá; рвота; — উঠা (করা) страдать рвотой; 2) отвращение.

নেঙট набедренная повязка; тусы.

নেঙা *см.* নেটা.

নেঙ্গ *см.* নেং.

নেঙ্গচান *см.* নেঙ্চান.

নেঙ্গট *см.* নেঙট.

নেঙ্গড়া хромой.

নেঙ্গা *см.* নেটা.

নেঙ্গুড় хвост.

নেঙ্চান хромать, прихрамывать.

নেজ хвост.

নেঞ্জার, নেঞ্জারি трудность; сложность.

নেটা левша.

নেড়া 1) подрезанный; обрубленный (*о дереве*); — গাছ дерево без листьев или веток; обнажённое дерево;

2) подстриженный, [по]бритый;

3) лысый; плешивый; 4) комóлый, безрогий.

নেঙী-গেঙী толпá ребятишек.

নেতব্য ведóмый.

নেতা I 1) вождь, лидер; 2) руководитель; глава.

নেতা II 1) тряпка (для вытирания посуды, мытья пола и т. п.); 2) швабра.

নেতান истощаться, лишаться сил, слабеть; уставать.

নেতৃত্ব руководство; главенство; — করা руководить; возглавлять; কাহারও উপর — করা руководить кем-л.

নেতৃস্থানীয় I) ведущий, занимающий одно из первых мест; — শিল্পী ведущий художник; 2) находящийся у власти.

নেত্র глаз.

নেত্রক্ষেপে взгляд.

নেত্রগৌচর видимый, находящийся в поле зрения; — করা видать, охватывать взором; — হওয়া быть видимым, находиться в поле зрения.

নেত্রচ্ছদ *см.* নেত্র-পল্লব.

নেত্রজন *хим.* азот.

নেত্র-জল слёзы.

নেত্র-পল্লব веко.

নেত্রপাত взгляд; — করা смотреть, бросать взоры.

নেত্রী руководительница.

নেদি коровий помёт.

নেদ্নেদিয়া, নেদ্নেদে мягкий, дряблый

নেন্ I) *пр. наст.* 2 л. от নেওয়া; 2) *пр. наст.* 3 л. от নেওয়া.

নেপ сглаженное одеяло.

নেপটান I) приставать, прилипать; 2) придерживаться чего-л., оставаться верным.

নেপথ্য I) декорация; 2) кулисы; নেপথ্যে за кулисами; 3) убогая (артистическая).

নেপা I намазывать.

নেপা II гриб; плесень.

নেবা I мед. желтуха.

নেবা II *см.* নিবা I.

নেবা III *прич. буд. от* নেওয়া.

নেবু лимон.

নেমন্তু *см.* নিমন্তণ.

নেমাজ *см.* নমাজ.

নেমি, নেমী обод (колеса); ободок, край.

নেয় *пр. наст.* 3 л. от নেওয়া.

নেয়াই *см.* নিহাই.

নেয়ার широкая парусиновая лента.

নেয়ে лодочник.

নেলাংপা I) глупый, бестолковый; 2) эксцентричный; 3) небрежный; неряшливый; 4) слабый; вялый; 5) томный, мечтательный; 6) ветхий, разваливающийся.

নেশা I) опьянение, возбуждение; 2) опьяняющий напиток; наркотик; 3) привычка; страсть (к чему-л.).

নেশাখোর пьяница.

নেহাই *см.* নিহাই.

নেহাইং, নেহাং, নেহাত *см.* নিহাইং; নেহাত পক্ষে по крайней мере; নেহাত সাধারণ самый обыкновенный.

নেহান, নেহани *см.* নিহাই.

নেহারা, নেহала видать, замечать; смотреть.

নে I. 1) новый; 2) молодой; 3) новорожденный; 2. тёлка.

নৈকট্য близость, соседство.

নৈকতলীয় *мат.* косой (об угле).

নৈকষ্য чистый, беспримесный; неподдельный.

নৈতিক I) нравственный, моральный; — ও রাজনৈতিক ঐক্য морально-политическое единство; 2) этический.

নৈতিকতা [высокая] нравственность.

নৈতিক регулярный, постоянный, повторяющийся.

নৈদাঘ летний.

নৈপুণতা, নৈপুণ্য умение, мастерство, искусство; অভিনয় — исполнительское мастерство (актёра).

নৈবেদ্য подношения идолу (в виде риса, бананов и т. п.).

নৈমিত্তিক I) случайный; 2) служащий причиной (чего-л.), вызывающий (что-л.).

নৈয়মিক I) правильный, регулярный; 2) соответствующий закону, правилам.

নৈয়ায়িক I. относящийся к философии ньяя; 2. знаток философии ньяя.

নৈরন্তর্য непрерывность.

নৈরপেক্ষ, নৈরপেক্ষ *см.* নিরপেক্ষতা.

নৈরাকার бесформенный.

নৈরাশ, নৈরাশ্য отчаяние, безнадежность, уныние; разочарование.

নৈর্ধাত I) юго-запад; 2) злой дух.

নৈর্মাল্য I) чистота; 2) стоицизм.

নৈলে иначе, в противном случае.

নৈশ, নৈশিক ночной; вечерний; — বিদ্যালয় вечерняя школа.

নৈকর্ম I) бездействие; праздность, безделье; 2) досуг; 3) бесполезность.

নৈষ্টিক *см.* নিষ্ঠাবান.

নৈষ্ট্য *см.* নিষ্টুরতা.

নৈসর্গিক природный, врожденный, естественный; — নিয়ম закон природы.

নোংরা *см.* নোঙরা.

নোঙর *см.* নঙ্গর.

নোঙরা I) грязный; 2) отвратительный, мерзкий; 3) нечистый, запятанный.

নোঙরাম, নোঙরাম I) грязь; 2) неприличные, непристойность.

নোঙ্গর *см.* নঙ্গর.

নোঙ্গরা *см.* নোঙরা.

নোট I) банкнота, банковый билет; 2) замётка, запись; — করা (টুকিরা রাখা) делать замётки; записывать.

নোট বহি записная книжка.

নোটিশ, নোটিশ извещение, уведомление. объявление.

নোড়া овальный камень (для растирания пряностей).

নোণা I) солёный; 2) засолённый, замаринованный.

নোতুন *см.* নতুন.

নোনিতা солёный, солоноватый.

নোনা *см.* নোণা.

নোয়া железный браслет (который носят женщины до дня смерти мужа).

নোয়ান *см.* নুয়ান.

নোল свободный; ослабленный.

নোলক кольцо (украшение для носа).

নৌ I. নৌ- морской, напр. নৌবাহিনী морской флот, 2. судно, корабль; лодка.

নৌকতা формальность.

নৌকা I) лодка; баржа; судно, корабль; 2) шахм. ладья.

নৌকাজীবিক, নৌকাজীবী лодочник.

নৌকাদণ্ড весло.

নৌকাপথে по воде, водным путём.

নৌকাবাহক *см.* নৌকাজীবিক.

নৌকারোহণ погрузка, посадка (в лодку, на корабль).

নৌকারোহী I. находящийся на борту (корабля, судна); 2. пассажир (на лодке, корабле).

নোয়াটি морская база.
 নোচালন, নোচালনা навигация; судо-
 ходство, плавание; — করা водить
 судá.
 নোতাৰ্ঘ্য судоходный.
 নৌ-বল военно-морские силы, военно-
 морской флот.
 নৌবহর [морской] флот.
 নৌবাহ лодочник; гребёц.
 নৌবাহিনী см. নৌ-বল; নৌবাহিনীর
 অধিনায়ক адмирал.
 নৌবিদ্যা навигация (наука).
 নৌবিভাগ см. নৌসেনাবিভাগ.
 নৌ-বিমান гидроплан.
 নৌযুদ্ধ 1) морской бой; 2) война на
 море.
 নৌ-শক্তি см. নৌ-বল.
 নৌসম্বন্ধীয় флотский; корабельный.
 নৌসেনা военно-морской флот.
 নৌসেনাপতি адмирал.
 নৌসেনাবিভাগ военно-морское ведомст-
 во, министерство.
 নৌসেনাসম্বন্ধীয় военно-морской.
 ন্যাকার 1) тошнота; рвота; — করা стра-
 দাত রвотой; 2) отвращение.
 ন্যাকারজনক 1) тошнотворный; рвот-
 ный; 2) отвратительный.
 ন্যস্ত 1) положенный; вложенный; по-
 мещённый; 2) наложенный (о крас-
 ках); 3) возложенный, порученный,
 вверенный; — করা а) вкладывать;
 помещать; б) накладывать (краски);
 চিত্র-ন্যস্ত нарисованный; в) возла-
 гать, поручать; вверять; কাহারও
 হাতে ভার — করা возлагать обя-
 занности на кого-л.; 4) брошенный.
 ন্যস্ত-শস্ত্র обозоруженный.
 ন্যাংটা см. নেংটা.

ন্যাকড়া см. নেকড়া.
 ন্যাকা см. নেকা.
 ন্যাকাপনা см. নেকাপনা.
 ন্যাটা см. নেটা.
 ন্যাতা см. নেতা II.
 ন্যায় 1. 1) справедливость; — যুদ্ধ স্প্রা-
 ведливая война; — বিচার спра-
 ведливое решение; — অন্যায় যেকুপেই
 হোক всеми правдами и неправ-
 дами; 2) правильность; 3) осно-
 вание; доказательство, аргумент;
 4) логика; 5) ন্যায় (одна из древне-
 индийских идеалистических фило-
 софских систем); 2. как, подобно.
 ন্যায়কর্তা судейский чиновник.
 ন্যায়ত 1) справедливо; 2) логично.
 ন্যায়ত্ব 1) справедливость; 2) правль-
 ность.
 ন্যায়নিষ্ঠ 1) справедливый, беспри-
 страстный; 2) честный.
 ন্যায়নিষ্ঠতা, ন্যায়নিষ্ঠত্ব, ন্যায়নিষ্ঠা 1) спра-
 ведливость, беспристрастность; 2)
 честность.
 ন্যায়পর см. ন্যায়নিষ্ঠ.
 ন্যায়পরতা см. ন্যায়নিষ্ঠতা.
 ন্যায়পরায়ণ, ন্যায়বান см. ন্যায়নিষ্ঠ.
 ন্যায়বিরুদ্ধ, ন্যায়বিরোধী 1) несправед-
 ливый; 2) неразумный; 3) нелогич-
 ный.
 ন্যায়বুদ্ধি чувство справедливости.
 ন্যায়শাস্ত্র 1) см. ন্যায় 4), 5); 2) сочинё-
 ние по логике.
 ন্যায়সম্মত, ন্যায়সম্মত 1) справедливый;
 — শাস্তি справедливый мир; 2) пра-
 вильный; 3) надлежащий, соответ-
 ствующий; 4) основательный; —
 কারণ основательная причина; 5)
 логичный.

নায়ারীশ судья.
 নায়্য 1) справедливый, беспристраст-
 ный; 2) правильный; 3) должный,
 надлежащий.
 নায়্যতা, নায়্যত্ব 1) справедливость;
 2) правильность.
 ন্যাস 1) расположение, размещение;
 2) залог (имущества, вещей); 3) за-
 ложенное имущество; имущество,
 оставленное на чье-л. попечение.
 ন্যাসধারী 1) залогодержатель; 2) креди-
 тор по закладной.
 ন্যুক্ত 1) изогнутый; 2) горбатый; 3) на-
 клонившийся; 4) выпуклый.

নূন 1) меньший; малый, незначитель-
 ный; 2) низкий, низменный.
 নূনকল্প минимум; ничтожное количе-
 ство.
 নূনকল্পে 1) в ничтожном количе-
 стве; 2) по меньшей мере.
 নূনতম наименьший, минимальный.
 নূনতা, নূনত্ব 1) недостаток, отсут-
 ствие чего-л.; 2) небольшое коли-
 чество.
 নূনাতিরেক см. নূনাধিক্য.
 নূনাধিক্য больший или меньший.
 নূনাধিক্য 1) большая или меньшая
 степень (чего-л.); 2) несоответствие.

প

প প্ৰিদ্দিত্য вторая буква бенгаль-
 ского алфавита.
 প I пьющий, сосущий, напр. পাদপ
 дерево; растение (букв. «пьющий
 корнями»); মধুপ пчела.
 প II охраняющий, защищающий,
 напр. গোপ пастух.
 পইঠা см. পৈঠা.
 পইতা, পইতে хинд. 1) священный
 шнур (который по религиозным
 законам должны носить браhma-
 ны, кшатрии и вайшья); 2) цере-
 мония надевания священного шну-
 ра.
 পই-পই снова и снова, повторно,
 неоднократно.
 পইছা см. পৈছা.
 পইত্রিশ тридцать пять.
 পইষষ্টি шестьдесят пять.
 পঁচাত্তর семьдесят пять.

পঁচানব্বই девяносто пять.
 পঁচাশি, পঁচাশী восемьдесят пять.
 পঁচিশ двадцать пять.
 পঁয়তাল্লিশ сорок пять.
 পঁয়ত্রিশ см. পঁইত্রিশ.
 পঁয়ষষ্টি см. পঁইষষ্টি.
 পঁছা см. পৌছা.
 পকার буква «প».
 পকেট карман; — মারা обворовывать,
 очищать карманы.
 পকেটমার вор-карманник.
 পঞ্চ 1) спелый, зрелый; 2) готовый;
 сваренный, испечённый; 3) пере-
 варенный, усвоенный (о пище); 4)
 достигший совершенства, совер-
 шённый; 5) седой (о волосах); 6)
 проницательный; умный; 7) креп-
 кий, сильный.
 পঞ্চকেশ 1. седой, седовласый; 2. седые
 волосы, седины.

পকৃত্য, পকৃষ স্পেল্য, зрелость.

পকান্ন 1) приготовленная пища (варёная, жареная и т. п.); 2) варёный рис.

পক্কাশয় желёদক.

পক্ষ 1. 1) крыло; перо; 2) сторона, бок; воен. фланг; 3) перен. сторона, точка зрения; কোনও পক্ষে না থাকা оставаться в стороне, быть нейтральным; কাহারও — অবলম্বন করা (লওয়া) поддерживать чью-л. точку зрения; 4) юр. сторона; কাহারও পক্ষে ওকালতি করা выступать [защитником] на чьей-л. стороне (в суде); 5) сторонник, приверженец; 6) довод, аргумент; 7) брак; দ্বিতীয় পক্ষের স্ত্রী вторая жена; 8) пара; четá; 9) полмесяца, две недели; 2. পক্ষে после-лог за; для; на стороне.

পক্ষকাল полмесяца, две недели.

পক্ষগ্রহণ поддержка какой-л. стороны; переход в какой-л. лагерь.

পক্ষচ্ছেদ, পক্ষচ্ছেদন ранение или перелом крыла.

পক্ষতা, পক্ষত্ব 1) приверженность; 2) вывод, заключение.

পক্ষদ্বয় 1) обе стороны, точки зрения; 2) лунный месяц.

পক্ষদ্বার боковая дверь.

পক্ষধর 1. крылатый; 2. 1) птица; 2) луна.

পক্ষপাত 1) линия (птиц); 2) приверженность; 3) привязанность; пристрастие.

পক্ষপাতিতা, পক্ষপাতিত্ব см. পক্ষপাত 2); 3).

পক্ষপাতী 1) спускающийся на кры-

льях; 2) линияющий (о птицах); 3) приверженный; 4) привязанный; пристрастный.

পক্ষবৎ, পক্ষবান крылатый.

পক্ষভাগ сторона, бок; воен. фланг.

পক্ষভেদ различие мнений, точек зрения.

পক্ষসঞ্চালন взмахивание крыльями; — করা взмахивать крыльями.

পক্ষসমর্থন защита, поддержка чьей-либо стороны; приверженность; — করা поддерживать чью-л. сторону.

পক্ষসমর্থনকারী 1. защищающий чью-л. сторону; 2. сторонник.

পক্ষাঘাত паралич.

পক্ষাঘাতগ্রস্ত парализованный.

পক্ষানুরাগ приверженность.

পক্ষান্তর 1) другая сторона; 2) другая точка зрения.

পক্ষান্তরে 1) с другой стороны; 2) согласно другой точке зрения.

পক্ষাপক্ষ 1) та или другая сторона, партия; 2) обе стороны, партии.

পক্ষাপক্ষবিচার различие сторон, партий.

পক্ষাপক্ষবিচারহীন беспристрастный, объективный.

পক্ষাবলম্বন приверженность.

পক্ষাবলম্বী 1. приверженный; — ইহা থাকা придерживаться; оставаться верным; 2. приверженец, сторонник.

পক্ষিপালক 1. разводящий птиц; 2. птицевод.

পক্ষিপালন уход за птицами; разведение птиц; птицеводство.

পক্ষিবিদ্যা орнитология.

পক্ষিমারা птицелов.

পক্ষিশাবক птенец.

পক্ষিশালা 1) птичник; 2) гнездо.

পক্ষিশিকার птицеловство, охота на птиц; — করা ловить птиц, охотиться на птиц.

পক্ষিশিকারী птицелов.

পক্ষী 1) птица; 2) стрела.

পক্ষীয় относящийся к какой-л. стороне; сторонник какой-л. организации и т. п., напр. বাদীপক্ষীয় со стороны истца (напр. о свидетелях).

পক্ষে см. পক্ষ 2.

পক্ষোদ্গমন, পক্ষোদ্ভেদ оперение; — করা оперяться.

পক্ষু 1) ресница; 2) волосы; 3) крыло; перо; 4) конец нитки.

পগড়ি, পগার 1) канáва, ров; — перепрыгивать через канáву; перен. удирать, убежать; 2) вал, насыпь (граница вокруг поля).

পঙ্ক 1) грязь, слякоть, трясына; 2) ил, осадок, наносы; 3) грех, преступление.

পঙ্কজ lotos; водяная лилия.

পঙ্কময় грязный.

পঙ্কিল грязный, забрызганный грязью; мутный.

পঙ্কোদ্ধার 1) чистка (водоёма); 2) перен. обновление, восстановление; исправление; — করা а) чистить (водоём); б) перен. обновлять, восстанавливать; исправлять

পঙ্কুতি 1) ряд, линия; серия; 2) компания, общество.

পঙ্ক সارانচাঁ.

পঙ্কপাল 1) рой саранчи; 2) перен. толпа.

পঙ্কু 1. искалеченный, хромо́й; парализованный; 2. кале́ка, инвали́д.

পঙ্কুতা увечье, уродство; парализованность; хромота.

পচ, পচন I гниение, разложение; পচ ধরা загнивать.

পচন II приготовление пищи.

পচন-নিবারক антисептический, противогнилостный.

পচনশীল септический, гнилостный.

পচপচ см. পচপচানি.

পচপচান শ্লৈপ্য (по грязи).

পচপচানি шлëпáнье (по грязи).

পচপচে грязный, забрызганный грязью.

পচা 1. гнить, портиться, разлагаться; 2. гнило́й, испортившийся, разложившийся; — যা গ্নৌয়া রানা; — কাল сезон дождей.

পচান (পনুদ. от পচা) гноить, портить, разлагать.

পচানি, পচানৌ 1) гниль; гнилость; 2) гниение, разложение.

পচাল 1. непристойный, бесстыдный; 2. непристойность (в речи, высказывании); — পাড়া вести непристойный разговор.

পচা সুদোবারীয়, легко усваиваемый.

পছন্দ 1) симпатия, расположение; 2) выбор, одобрение; — করা а) симпатизировать, нравиться, любить; б) выбирать, одобрять

পছন্দসই, পছন্দসহি 1) нравящийся; 2) выбранный, одобренный.

পঞ্চ- пять, напр. পঞ্চকোণ пятиугольный.

পঞ্চ 1. состоящий из пяти; 2. число пять.
 পঞ্চকোণ 1. пятиугольный; 2. пяти-
 угольник.
 পঞ্চগুণ пятикратный.
 পঞ্চজন 1)- пјтеро; 2) несколько чело-
 век.
 পঞ্চ 1) сочетание из пяти; 2) раз-
 ложение на пять элементов; 3)
 смерть; — পাণ্ডা (প্রাপ্ত হওয়া)
 умирать.
 পঞ্চপ্রাপ্তি смерть.
 পঞ্চনদ 1) пятиречье; 2) Панджаб.
 পঞ্চবাষিকী пятилётка.
 পঞ্চভুজ см. পঞ্চকোণ.
 পঞ্চম пятый.
 পঞ্চমবর্ষীয় пятилётный.
 পঞ্চমাস্য пятимесячный.
 পঞ্চমুখ, পঞ্চমুখী 1. 1) миф. пятиликий;
 2) пятиконечный; — তারা পятико-
 нечная звезда; 2. соб. м. миф.
 Шива.
 পঞ্চাইৎ см. পঞ্চায়েৎ.
 পঞ্চাইতি см. পঞ্চায়িতি.
 পঞ্চানু пятьдесят пять.
 পঞ্চায়েৎ см. পঞ্চায়েৎ.
 পঞ্চায়িতি совещание панчájата.
 পঞ্চায়েৎ 1) панчájат, деревенский суд
 общий; 2) совет старейшин.
 পঞ্চালিকা, পঞ্চালী কুঁক্লা.
 পঞ্চাশ пятьдесят.
 পঞ্চাশ্রু 1. пятиугольный; 2. пятиуголь-
 ник.
 পঞ্চর 1) клетка; 2) প্তичник; 3) грудная
 клетка, рёбра; 4) туловище; 5) ске-
 лёт.
 পঞ্জা см. পাঞ্জা.
 পঞ্জাই 1) увильвание; уклончивость;

2) обман, уловка, проделка, хит-
 рость; ছকাই-পঞ্জাই করা обманывать,
 хитрить.
 পঞ্জি, পঞ্জিকা см. পঞ্জী.
 পঞ্জিকাকার, পঞ্জিকাকারক 1) состави-
 тель альманаха; летописец; 2)
 астролог.
 পঞ্জী 1) альманах; календарь; лето-
 пись; 2) журнал (для записи).
 পট 1) щёлканье; треск; 2) внезап-
 ность, стремительность; — করিয়া
 а) с треском; б) внезапно, стре-
 мительно.
 পট 1) [пёстрая] ткань; 2) соломенная
 или тростниковая крыша; 3) шир-
 ма, занавес; 4) холст (картины);
 картина.
 পটক 1) палатка, шатёр; 2) лагерь,
 стан.
 পটকা I 1) петарда, шутиха; 2) пла-
 вательный пузырь (рыбы).
 পটকা II надломленный (о здоровье,
 силе); слабый, хилый.
 পটকান 1) подавлять, сокрушать (вра-
 га), наносить поражение; 2) потер-
 петь поражение; 3) заболеть.
 পটকার 1) ткач; 2) художник.
 পটকুটী см. পটবাস.
 পটপট треск; — করা трещать; —
 করিয়া বলা быстро говорить, гово-
 рить без умолку.
 পটপটান трещать; хрустеть.
 পটবাস, পটবেশ[] тент, навес, палатка.
 পটভূমি, পটভূমিকা фон.
 পটমণ্ডপ см. পটবাস.
 পটল 1) скопление, груда; множество;
 2) раздел, глава (книги); 3) соло-
 менная или тростниковая крыша;

4) ящик, сундук; 5) овощи; ◇ —
 তোলা протянуть ноги, умереть.
 পট 1) договориться, прийти к со-
 глашению; 2) быть убеждённым
 (кем-л.).
 পটায় см. পট.
 পটান 1) (понуд. от পট) склонять
 на свою сторону; уговаривать, убе-
 ждать; 2) получать, приобретать,
 доставать.
 পটাপট 1. постукивание; 2. непре-
 рывно, подряд.
 পটাপটি соглашение. договорённость.
 পটাবাস см. পটবাস.
 পটি, পটিকা, পটী 1) грубая ткань,
 холст, парусина; 2) повязка, бинт;
 3) квартал (в городе); 4) округ;
 5) ряд (на базаре).
 পটীমান 1) умный; 2) способный, ис-
 кусный.
 পটু 1) умный; 2) умелый, искусный,
 ловкий; 3) здоровый.
 পটুতা, পটুত্ব умение, мастерство, лов-
 кость.
 পটুয়া, পটৌ чертёжник.
 পটী 1) шёлковая ткань; 2) верхняя
 одежда; 3) повязка, бинт; 4) тюр-
 бан; 5) каменная плита (для ра-
 стириания пряностей); 6) точиль-
 ный камень; 7) деревня; 8) арен-
 да.
 পটী 1) лоскуток; 2) повязка, бинт;
 3) хитрость, обман, уловка; —
 লাগান а) накладывать повязку,
 бинтовать; б) хитрить, обманывать;
 — মারা обманывать.
 পটীকা 1) узкая полоска материи,
 ленты; 2) повязка, бинт.

পটীশ топор; колун.
 পটু грубошерстная ткань.
 পঠন 1) чтение; чтение наизусть;
 2) учение.
 পঠনীয় заслуживающий прочтения.
 পঠিত 1) прочитанный; 2) выученный.
 পঠিতব্য см. পঠনীয়.
 পড়তা 1) удобный случай, благоприят-
 ная возможность; счастье, уда-
 ча; 2) цена, стоимость; — পড়া
 а) преуспевать; б) реализовывать
 стоимость; 3) риск (в игре); 4)
 список, реестр, перечень; ката-
 лог.
 পড়তি 1) усушка; потеря; убыток;
 2) ухудшение, упадок, падение.
 পড়ন падение.
 পড়ন্ত ухудшающийся, приходящий
 в упадок; падающий.
 পড়পড় готовый упасть.
 পড়শী, পড়সী сосед.
 পড়া I 1. 1) читать; 2) учить, изучать;
 2. 1) чтение; 2) учение, изучение;
 3) урок; — [তৈয়ার] করা учить;
 готовить урок; — বলা читать
 урок наизусть.
 পড়া II 1. 1) падать; পায়ে — кланя-
 ться в ноги; বাতাস পড়ে গেছে ветер
 стих; মনে — вспоминаться; দর
 পড়ে গেছে цены упали; দাঁত সব
 পড়ে গেছে выпали все зубы; বৃষ্টি
 পড়িতেছে идёт дождь; 2) впадать
 (о реке); 3) (তজ. হইয়া —) случать-
 ся, происходить; 4) наступать
 (о времени); 5) попадаться (на гла-
 за); 2. 1) упавший; 2) невозде-
 ланный, необработанный; 3. не-
 возделанная земля, целина.

পড়ান (понуд. от পড়া I) учить, обучать, преподавать, давать уроки.
 পড়াশুনা учение; — করা учить.
 পড়িয়ান *সম.* পোড়েন.
 পড়ুয়া *সম.* পড়ো II.
 পড়েন *সম.* পোড়েন
 পড়ো I 1) неоводделанный, необработанный; — জমি целина; 2) необитаемый, пустынный.
 পড়ো II ученик, учащийся; студент.
 পড় পড় *подражание треску, хрусту.*
 — করিয়া с треском.
 পণ 1) парй; ставка; — রাখা держать парй; 2) цена; 3) приданое; 4) обещание; — করা обещать; 5) условие, соглашение; 6) [торговая] сделка; 7) товар; 8) множество, масса; 9) обмен.
 পণগ্রহি рынок, базар; ярмарка.
 পণন 1) продажа; купля-продажа; торговля; 2) залог; задаток; 3) парй.
 পণবন্ধ связанный обещанием.
 পণবন্ধ соглашение, договор.
 পণাপণ 1) оценка, установление цены; 2) проба (на металле).
 পণায় торговая прибыль.
 পণ্ড 1) бесплодный; 2) бесплодный, напрасный, безрезультатный; — করা расстраивать (планы); делать тщетным; — হওয়া быть бесплодным, напрасным.
 পণশন напрасный труд; бесплодные попытки.
 পণ্ডিত 1. образованный, учёный; 2. 1) пандит, учёный-брахман; 2) знаток санскрита; 3) учёный; 4) док-

тор, профессор; 5) пандит (титуд хиндустского теолога).
 পণ্ডিতমণ্ডলী учёный совет; собрание учёных.
 পণ্ডিতমানী 1. считающий себя учёным; педантичный; 2. начётчик, буквоёд; педант.
 পণ্ডিতমূৰ্খ 1. обладающий книжными знаниями, не способный применить знания на практике; 2. црон, мудрец.
 পণ্ডিতম্ভা *সম.* পণ্ডিতমানী.
 পণ্ডিতী санскритский; — বাংলা санскритизованный бенгальский язык.
 পণ্য 1. 1) продажный; 2) товарный; 2. товар; শিল্প — промышленный товар; কৃষিজাত — сельскохозяйственный товар.
 পণ্যজীবী торговец, коммерсант, купец.
 পণ্যদ্রব্য товар; товары.
 পণ্যবিনিময় 1) товарообмен; 2) товарооборот.
 পণ্যবীথিকা, পণ্যবীথী, পণ্যশালা 1) магазин, ларёк, палатка; 2) рынок, базар; ярмарка.
 পণ্যস্ত্রী проститутка.
 পণ্যস্থান *সম.* পণ্যবীথিকা.
 পণ্যাগার товарный склад.
 পণ্যাজীবী 1) купец; торговец; лавочник; 2) [уличный] продавец.
 পণ্যোৎপাদন товарное производство; সামান্য — мелкотоварное производство.
 পতঙ্গ птица.
 পতঙ্গ 1) насекомое; 2) кузнечик; 3) птица; 4) стрела
 পতঙ্গবধ средство для истребления насекомых.

পতঙ্গভুক насекомоядный.
 পতঙ্গ *সম.* পতঙ্গ.
 পতৎ падающий; опускающийся.
 পতত্র 1) крыло; 2) лист.
 পতত্রী птица.
 পতন 1) падение; опускание, понижение; 2) упадок, опустошение, разрушение; — হওয়া а) падать; б) приходить в упадок; 3) падение (моральное).
 পতাকা 1) флаг, знамя, стяг; — উত্তোলন করা поднимать знамя; 2) полотнище (знамени); 3) флагшток; 4) знак; символ.
 পতাকাধারী, পতাকাবাহী, পতাকী 1. несущий флаг или знамя; 2. знаменосец.
 পতি 1) господин, хозяин; 2) муж, супруг; 3) вождь, глава, лидер; 4) покровитель, защитник.
 পতিষাতিনী, পতিষী жёниина. убившая своего мужа.
 পতিত 1) упавший; опустившийся, погрузившийся; 2) пришедший в упадок, заброшенный, опустошённый, разрушенный; — জমি пустующая земля; — হওয়া а) падать; опускаться; б) прийти в упадок; 3) падший, опустившийся, безнравственный.
 পতিতা падшая женщина, проститутка.
 পতিত্ব 1) главенство; 2) супружество.
 পতিত্যাগ уход от мужа; развод; — করা уходить от мужа; разводиться.
 পতিপ্রায়ণা, পতিপ্রাণা *সম.* পতিব্রতা.
 পতিবিরহ *সম.* পতিত্যাগ.

পতিবিরহিতা *সম.* পতিহীনা.
 পতিব্রতা 1. верная мужу; 2. верная жена.
 পতিহীনা вдова.
 পতন 1) город; 2) колония, поселение; 3) основание, учреждение, установление; — করা основывать, учреждать, устанавливать; 4) фундамент, основа, база; নগরের — করা заложить город; 5) аренда; — দেওয়া сдавать в аренду; — নেওয়া брать в аренду.
 পতনদার арендатор.
 পতনি 1. сданный или взятый в [суб-] аренду; арендующий; — জমি арендованная земля; 2. [суб]аренда.
 পত্নর লист.
 -পত্নর 1) и так далее, и другие; 2) множество, *নাম.* স্বরূপত্নর общий расход; всевозможные расходы.
 পত্নরপাঠ *সম.* পত্রপাঠ.
 পতি I 1) хождение, движение; 2) пешотинец; 3) полк.
 পতি II диета.
 পতিসংহতি 1) пехота; 2) пехотная часть.
 পত্নী 1) жена, супруга; 2) хозяйка.
 পত্নীত্যাগ уход от жены; развод; — করা уходить от жены; разводиться.
 পত্র 1) лист, лепесток (растения); 2) лист, листок (бумаги); 3) страница; 4) письмо; записка; 5) документ; расписка; — দেওয়া (লেখা) а) писать письмо, б) давать расписку; 6) газета; журнал; মাসিক — ежемесячный журнал; 7) брач-

ное свидетельство; — করা বступать в брак; ৪) пластинка (металлическая); дощечка; ৯) крыло.

পত্রকরপিক পисьмоводитель.

পত্রদারক পилá.

পত্রপতন *см.* পত্রমোচন.

পত্রপাঠ 1. [внимательное] চতীনি পисьмá; 2. 1) сразу же по прочтении письмá; 2) *перен.* тотчас, немедленно.

পত্রবাহ, পত্রবাহক 1) почтальон, письмомоносец; 2) птица; 3) стрелá.

পত্রব্যবহার корреспонденция, переписка.

পত্রমোচন листопад.

পত্ররচনা листвá.

পত্রলেখা 1) написáние письмá; 2) натирáние ароматическими мáзями.

পত্রাক নম্বর страницы; — দেওয়া нумеровáть страницы.

পত্রাক-লিখন нумерáция страниц.

পত্রাবলি, পত্রাবলী 1) листъ; листвá; 2) письмá.

পত্রিকা 1) лист; 2) письмó; запискá; 3) газéта; журнал.

পত্রী 1) письмó; запискá; 2) газéта; 3) птица; 4) стрелá.

পথ 1) путь, дорóга; — চলা идти, éхать по дорóге; — দেখান укáзывать дорóгу; — বন্ধ করা загорáживать дорóгу; не давáть выхóда; পথের লোক прохóжий, пúтник; এক পথের পথিক спúтник, попúтчик; পলাইবার — лазéйка; — মারা загорáживать дорóгу; পথে দাঁড়ান а) стоять на пúтí; б) нищенствовáть; бédствовать; পথে বসá разорíться, пойтí по миру; পথে বসáн

разорíть, пустíть по миру; 2) *перен.* линия поведéния; образ жíзни; ভুল পথে যাওয়া а) идти по не-правíльному пúтí; б) *перен.* ошибáться, заблуждáться; 3) средст-во, спóсoб; — ধরিয়া পুতём, посред-ством.

পথখরচ, পথখরচা путевые расхóды.

পথদর্শক *см.* পথপ্রদর্শক.

পথপার্শ্ব край дорóги, обóчина.

পথপ্রদর্শক 1) проводник, провóжатый; 2) руковóдитель.

পথভট্ট, পথভাঙ 1) заблудíвшийся; — হওয়া заблудíться; 2) смущённый, поставленный в тупик.

পথরোধ препýдствие на пúтí; — করা загорáживать дорóгу.

পহারী *см.* পথভট্ট.

পথিক 1) (*тж.* পথের —) пúтник, прохóжий; стрáнник; এক পথের — спúтник, попúтчик; 2) путешéствен-ник; 3) пассажíр.

পথিকশালা, পথিকাবাস, পথিকাশ্রম, পথিকাশ্রয় 1) постоялый двор; 2) гостíница.

পথিমধ্যে 1) посреди дорóги; поперёк дорóги; 2) в середине пúтí.

পথ্য 1. полéзный, здорóвый (*о пище*); 2. диéта, диетическое питáние.

পথ্যাপথ্য полéзное и вредное для здорóвья.

পদ 1) ногá; 2) шаг; পদে পদে на кáждом шагú, постоянно; 3) след (*ногú*); 4) знак; 5) мéсто, местополóжение; পদে থাকা быть на своём мéсте, быть хорошо расположен-ным; 6) слúжба; пост, лóжность, থালি — вакантная лóжность;

7) ранг, звáние; учёная стéпень; 8) ступéнь, стéпень, úровень; 9) слóво; тéрмин; 10) притвóрство; обмáн; 11) грам. слóво, имеющее окончáние (*надежное или личное*); член предложéния; часть рéчи; 12) мат. член; 13) стрóка (*стихотворная*).

পদক 1) ожерéлье; кулóн, медальон; 2) медáль.

পদকর্তা поэт.

পদক্ষেপ *см.* পদবিক্ষেপ.

পদ-চিহ্ন след (*ногú*).

পদচ্যুত 1) отстранённый от лóж-ности, уволенный; 2) отóзванный, (*напр. о депутáте*); — করা а) отстранять от лóжности, уволь-нять. б) отзывáть (*напр. депутáта*).

পদচ্যুতি 1) отстранéние от лóжно-сти, увольнéние; отстáвка; 2) отзы́в (*депутáта*).

পদতল পদóশ্বা; পদতলে под пятóй; у ног; পদতলে পতিত হওয়া пá-дать к ногáм.

পদত্যাগ отстáвка; ухóд с лóжно-сти; — করা ухóдить в отстáвку; ухóдить с лóжности.

পদত্যাগপত্র за.влéние об отстáвке, ухóде с лóжности (*письменное*).

পদদলন 1) топтáние, растáптывание; 2) *перен.* угнетéние.

পদদলিত 1) растóптый; 2) *перен.* по́пранный, угнетённый.

পদধূলি прах с ног; — গ্রহণ করা взятъ прах с ног; раболéпно поклонíться.

পদধ্বনি шум шагóв, шагú; топот.

পদন্যাস *грам.* поря́док слов в предло-жéнии.

পদ-পৃষ্ঠ পóдьём (*ногú*).

পদপ্রার্থী кандидат на лóжность.

পদবি 1) путь, дорóга; 2) титул; звá-ние, чин, ранг; 3) лóжность; общéственное полóжение, занáятие; 4) фамíлия.

পদবিক্ষেপ 1) ходьбá; 2) пóступь, по-ходкá; দৃঢ় পদবিক্ষেপে твёрдой пó-ступью; 3) шаг; — করা шагáть; পুতি পদবিক্ষেপে на кáждом шагú.

পদবিন্যাস 1) *см.* পদন্যাস; 2) пóступь.

পদবী *см.* পদবি.

পদবৃদ্ধি повышéние в лóжности.

পদব্রজে пешкóм; — গমন করা идти пешкóм.

পদরজ, পদরজঃ, পদরেণু *см.* পদধূলি.

পদলেহন низкóпоклóнство, пресмы-кáтельство (*букв. «лизáние ногú»*); — করা низкóпоклóнничать, пресмыкáться.

পদশব্দ *см.* পদধ্বনি.

পদসেবা раболéпство.

পদস্থ 1) назнáченный на пост; за-нимающий пост, 2) высокóпостав-ленный; — ব্যক্তি высокóпостав-ленное лицó; — কর্মচারীরা ру-ковóдство; командный состав.

পদাঘাত удáр ногóй, пинóк; — করা ударять ногóй; брыкáться; পদাঘাতে দূর করা вышибáть пинкóм.

পদাঙ্ক след (*ногú*); — অনুসরণ করা идти по следáм (*кого-л.*); выслéживать.

পদাতি, পদাতিক 1) пешехóд; 2) пехo-тíнец; — сáйна пехóта.

পদানত покóрный, смиренный; раб-ский, раболéпный; — হওয়া по-коря́ться, смиря́ться; раболéп-ствовать, пресмыкáться.

পদানুগমন, পদানুবর্তন *выслеживание*; преследование; কাহারও — করা
идти по следам (кого-л.), *выслеживать*; преследовать.

পদানুবর্তী 1. идущий по следам (кого-л.);
2. преследователь.

পদানুয় *грамматический разбор*; — করা
делать грамматический разбор.

পদানুয়ী *связывающий слова*; — অব্যয়
грам. союз.

পদাভিলাষী *стремящийся к высокому служебному положению*.

পদার্থ 1) *смысл, значение слова*; 2)
вещь, предмет; 3) *материя; вещество*; বৌলিক ~ *элемент*.

পদার্থদর্শন, পদার্থবিদ্যা 1) *филос. натур-философия*; 2) *физика*.

পদার্থবিদ্যাবিদ 1) *филос. натурфилософ*;
2) *физик*.

পদাৰ্পণ 1) *ступание, шагание*; 2)
вступление, вхождение; — করা
а) *ступать, становиться ногами*
(на что-л.); *шагать*; б) *вступать*;
входить.

পদাশ্রিত *подчиненный, подвластный*.

পদোন্নতি *повышение в должности*.

পদ্ধতি 1) *путь, дорога*; 2) *линия*,
ряд; серия; 3) *способ, метод; ма-
нера, стиль*; 4) *система*; 5) *течение*,
ход, процесс; 6) *обычай*; 7) *риту-
ал*; 8) *титул*; 9) *фамилия*; *проз-
вище*.

পদ্ধতিক্রমে, পদ্ধতিপূর্বক *методически*;
систематически.

পদ্ধতী *см. পদ্ধতি*.

পদ্ম 1) *лотос*; 2) *десять миллиардов*;
огромное число.

পদ্মরাগ 1) *рубин*; 2) *коралл*.

পদ্য 1) *поэзия, стихосложение*; 2)
поэма; 3) *размер (стиха)*.

পনর *см. পনের*.

পনির, পনীর *сыр*.

পনের *пятнадцать*.

পন্থা *см. পথ*.

পন্থী 1. 1) *путешествующий*; 2) *при-
держивающийся обычаям*; 3) *про-
поведующий какое-л. учение*; 2.
1) *путешественник*; 2) *прохожий*,
путьник; 3) (*ত.জ.-পন্থী*) *последо-
ватель какого-л. учения, напр.*
মার্ক্সপন্থী *марксист*.

পন্থুগ 1) *змея*; 2) *пресмыкающееся*.

পন্থাম *см. পূণাম*.

পবন 1) *ветер*; 2) *очищение*; 3) *просе-
вание (зерна)*.

পবনগমন 1) *движение воздуха; ду-
новение ветра*; 2) *стремительное
движение*.

পবনচক্র 1) *ветряная мельница*; 2)
флюгер.

পবনহিল্লোল 1) *движение воздуха*; 2)
легкий ветерок, бриз.

পবিত্র 1) *чистый, ясный, прозрачный*;
2) *святой, священный*; 3) *честный*,
непорочный.

পবিত্রতা, পবিত্রত্ব 1) *чистота*; 2) *свя-
тость*; 3) *честность, непорочность*.

পবিত্রিত 1) *очищенный*; 2) *освящен-
ный; священный*.

পবিত্রীকরণ *очищение*.

পবিত্রীকৃত *очищенный*.

পমেটম *помада*.

পম্প *насос, pompa*.

পয় 1) *счастье, удача*; 2) *процвета-
ние, благополучие*.

পয়ঃ *см. পয়স*.

পয়ঃপূর্ণালী *см. পয়োনালী*.

পয়ঃগব্বর, পয়ঃগাব্বর 1) *рассыльный, ку-
рьер*; 2) *агент, уполномоченный*;
3) *мус. пророк*.

পয়ঃজার তুফা; башмак; কাঠের — *де-
ревянный башмак*.

পয়ঃদল *см. পায়দল*.

পয়ঃদা *рождение, произведение*; —
করা *рождать, производить*.

পয়ঃনালী *см. পয়োনালী*.

পয়ঃপয় *повторно, опять и опять*,
несколько раз.

পয়ঃমন্ত 1) *счастливый, удачный*; 2)
процветающий, благополучный.

পয়ঃমাল 1) *растоптанный*; 2) *разру-
шенный, разоренный; разграблен-
ный*; — করা *разрушать; грабить*.

পয়ঃলা *см. পহিলা*.

পয়ঃস 1) *вода*; 2) *молоко*.

পয়ঃসা 1) *пайса (медная монета, че-
твертая часть аны)*; 2) *деньги*;
আমার হাতে — নাই *у меня нет
денег*; *ইহা — দিয়া পাওয়া যায় না*
это нельзя получить за деньги.
পয়ঃসা-ওয়ালা *богатый*; — লোক *бо-
гач*.

পয়ঃসা 1. 1) *счастливый, удачливый*;
2) *процветающий, благополучный*;
2. *см. পয়*.

পয়ঃনি *уход, отъезд, отправление*; —
করা *уходить, отъезжать, отправ-
ляться*.

পয়ঃনিষন *град*.

পয়ঃদ *см. পয়ঃমুক্*.

পয়ঃদধর 1) *грудь (женщины)*; 2) *туча*.

পয়ঃনালী *канавка*.

পয়ঃমুক্ *туча*.

পয়ঃমুখ *сладкоречивый, неискренний*;

বিষকুণ্ডক পয়ঃমুখ *погов. ≅ мед на
устах, а нож за паузой*.

পর I 1. 1) *другой; различный, от-
личный*; পর পর *один за другим*;
последовательно; 2) *незнакомый*,
чужой; 3) *следующий, последую-
щий, дальнейший*; 4) *главный*,
высший; 5) *враждебный; неблаго-
приятный*; 6) *заниятый, привле-
ченный (чем-л.)*; *преданный (чему-
либо)*; 7) *отдаленный, дальний*; 2.
1) *другой человек*; 2) *противник*,
враг.

পর II 1) *только*; 2) *впоследствии*,
потом, после; *তিন দিনের — через
три дня*; *ইহার — после этого*.

পরওয়া 1) *страх, боязнь, опасение*; 2)
забота, беспокойство, тревога; *কুছ্
— নেই!* *ничего, не беспокоят-
тесь!*

পরওয়ানা 1) *письменное предписание*,
ордер; повестка (в суд); — *জারি
করা* *вызывать повесткой (в суд)*;
গ্রেপ্তারী — *ордер на арест*; 2) *раз-
решение; лицензия; пропуск; па-
тент*.

পরক *см. পরক*.

পরকলা 1. *прозрачный*; 2. 1) *стекло*
(оконное); 2) *мин. кварц*.

পরকাল 1) *потусторонний мир*; 2) *бу-
дущее, будущность*; *কাহারও —
খাওয়া* *погубить будущее кого-л*.

পরকীকরণ *отчуждение*.

পরকীয় *принадлежащий другому, чу-
жой*.

পরক 1) *испытание, проверка, проба*;
2) *опыт, эксперимент*; — করা а)
испытывать, проверять, произво-

দিত্ৰ প্রবু; 6) িত্ৰি ঔত্ৰ, ঔস্পেরিমেন্টরিত্ৰ.

পরখদার 1. প্রবুখুখ; ঔস্পেরিমেন্টরিত্ৰখুখ; 2. ঔস্পিত্ৰত্ৰ; ঔস্পেরিমেন্টরিত্ৰ.

পরগণা - পরগনা (পরিত্ৰিত্ৰিত্ৰ ঔলি ঔলি দিস্ত্রিক্তা, ঔখাত্ৰিত্ৰিত্ৰ ঔস্কল্খ দেরেব্খ), রাইঔ.

পরগীছা 1) পরাসিত্ৰিত্ৰিত্ৰ ঔরিত্ৰিত্ৰ; 2) পরে. পরাসিত্ৰ, তুনেয়দে; 3) ঔর. প্রিত্ৰেখ.

পরগুনি ঈ. পরচচা.

পর-ধরী ঔসাম্ঔত্ৰিত্ৰিত্ৰ, ঔঔসিত্ৰিত্ৰ ঔদ্রুখ.

পরচচা ঔপ্লত্ৰিত্ৰ, পরেঔদ্র; ঔলত্ৰিত্ৰ.

পরচা দ্রুঔমেন্ট.

পরচাল ঔর ঔরিত্ৰ.

পরচুল, পরচুলা পরিত্ৰ.

পরচন্দ 1. পরচিন্ঔনিত্ৰ, ঔঔসিত্ৰিত্ৰ ঔদ্রুখ ঔলি; 2. ঔজ্জা ঔলি.

পরচন্দ্রানুবতী ঔঔসিত্ৰিত্ৰ, পরচিন্ঔনিত্ৰ; ঔস্পিত্ৰিত্ৰ ঔজ্জা ঔলি.

পরচিহ্ন ঔজ্জা ঔশিত্ৰ ঔলি পরেঔিত্ৰ; - ঔনেঔখ ঔর ঔস্কাত্ৰ ঔশিত্ৰ ঔদ্রুখ.

পরজীবী পরাসিত্ৰ.

পরজয় পরিত্ৰিত্ৰ.

পরণ ঔদেঔনিত্ৰ; ঔশিত্ৰ (ঔদে জ্জ); তাহার পরণে ঔাপড় ঔাই ঔঔ ঔেঔঔ ঔাল্ে.

পরত I 1) ঔল, প্লাঔ, 2) ঔক্লাদা.

পরত II 1) ঔনাঔ, ঔাঔরঔ; 2) ঔপ্ঔঔঔনিত্ৰ, পরে; 3) ঔরখ, ঔঔঔ; 4) পরাদি.

পরতন্ত্র পরচিন্ঔনিত্ৰ, ঔঔসিত্ৰিত্ৰ.

পরতন্ত্রতা, পরতন্ত্র পরচিন্ঔনিত্ৰ, ঔঔসিত্ৰিত্ৰ.

পরতা 1) ঔলিত্ৰ; 2) পরেঔঔঔঔ, 3) ঔচ্জিত্ৰিত্ৰ; 4) ঔঔসিত্ৰিত্ৰ; 5) পরেঔনিত্ৰ, পরিত্ৰিত্ৰ.

3) ঔচ্জিত্ৰিত্ৰ; 4) ঔঔসিত্ৰিত্ৰ; 5) পরেঔনিত্ৰ, পরিত্ৰিত্ৰ.

পরতাল পরেঔর, ঔস্পিত্ৰিত্ৰ, পরেঔ; - ঔর পরেঔর, পরেঔর ঔস্পিত্ৰিত্ৰ, পরেঔর.

পরত ঈ. পরতা.

পরত 1) ঔপ্ঔঔঔনিত্ৰ, পরে; 2) ঔ ঔদ্রুঔঔ; 3) পরে ঔঔঔ.

পরদা 1) ঔনাত্ৰেঔ, ঔিরমা, পরেগরঔদ-ঔ; 2) পরেঔাল; 3) প্লেন্ঔ; পরেপঔনা; চাঔখের - ঔেঔ; পরে. ঔঔ; ঔহার চাঔখের - ঔাই ঔঔ ঔঔঔঔ; 4) ঔঔ. গাম্মা.

পরদার 1) ঔজ্জা ঔনা; 2) ঔরুঔ-ঔ ঔপ্ঔঔঔঔ ঔঔনিত্ৰ; - ঔর ঔরুঔ ঔপ্ঔঔঔ ঔঔনিত্ৰ.

পরদারগমন ঔরুঔ ঔপ্ঔঔঔ ঔঔনিত্ৰ.

পরদিন 1. ঔঔঔঔঔ ঔঔ; 2. ঔ ঔঔঔঔ ঔঔ; ঔ ঔঔঔঔ ঔঔ.

পরদুঃখ ঔজ্জা গর.

পরদুঃখাত্ৰ ঔঔঔঔঔ, ঔঔঔঔঔ, ঔঔঔঔঔ, ঔঔঔঔঔ.

পরদুঃখাত্ৰতা, পরদুঃখাত্ৰ ঔঔঔঔ, ঔঔঔঔ, ঔঔঔঔঔ.

পরদেশ 1) ঔজ্জা ঔরঔ, ঔজ্জা; 2) ঔরঔঔ, ঔঔঔঔ ঔঔঔঔ; 3) রাই

পরদেশঔ ঔম্মিগ্রাঔ.

পরদেশী 1. ঔঔঔঔ; 2. ঔঔঔঔ.

পরদেশীয় ঔঔঔঔ

পরদেঔ ঔল্ঔ; ঔঔঔঔ.

পরদেঔ ঔজ্জা ঔঔ; ঔজ্জা ঔঔঔঔ.

পরদেঔ 1) ঔল্ঔ; ঔঔঔঔ;

2) ঔঔঔঔ, ঔঔঔ; ঔঔঔঔ.

পরধনহরণ 1) ঔঔঔ, ঔঔঔ ঔজ্জা ঔঔ; 2) ঔঔঔ ঔজ্জা ঔঔঔ.

পরধর্মগ্রহিত্ৰ ঔঔঔঔ.

পরন ঈ. পরণ.

পরনিত্ৰ 1. ঔঔঔঔ; 2. ঔঔঔ.

পরনিত্ৰ ঔঔঔ.

পরন্ত 1) ঔ, ঔনাঔ; 2) ঔঔ ঔঔ; ঔ ঔঔ.

পরপদ 1) ঔজ্জা ঔনা; - ঔঔঔ ঔর ঔঔঔ (পরে ঔঔ-ঔ); 2) ঔঔ. পরেঔ ঔঔ ঔঔঔ ঔঔ.

পরপার 1) ঔঔ, পরেঔঔঔ ঔঔ ঔঔ; 2) ঔঔঔ ঔঔ.

পরপিও ঈ. পরানু.

পরপিওপজীবী ঈ. পরানুঔঔ.

পরপীড়ক ঔঔঔঔ, ঔঔঔঔ.

পরপীড়ন ঔঔঔ; ঔঔঔ, ঔঔঔ.

পরপুরুষ 1) ঔঔ ঔঔ; 2) ঔঔঔ; 3) ঔঔঔ.

পরপুট 1. ঔঔঔ, ঔঔঔঔ ঔঔ; 2. ঔঔঔ.

পরপূবা ঔঔঔ ঔঔঔ ঔঔঔ ঔঔ (ঔ ঔঔ).

পরব ঔঔঔ, পরঔঔ.

পরবতী ঔঔঔ, পরেঔঔ; - ঔঔঔঔঔ ঔঔ ঔঔঔ ঔঔ.

পরবশ 1) পরচিন্ঔনিত্ৰ, ঔঔসিত্ৰিত্ৰ; 2) পরঔঔ, পরঔঔ.

পরবশতা, পরবশ পরচিন্ঔনিত্ৰ, ঔঔসিত্ৰিত্ৰ.

পরবার 1) ঔঔঔ, ঔঔঔ; 2) ঔঔঔ, ঔঔঔ.

পরবাস ঈ. পরবাস.

পরবাসী ঈ. পরবাসী.

পরভাতা, পরভাতী ঈ. পরানুঔঔ.

পরম 1) পরেঔঔঔ, ঔঔঔ; 2) ঔঔঔ, ঔঔঔ; 3) ঔঔঔ, ঔঔঔ; - ঔঔঔ ঔঔঔ; 4) ঔঔঔ, পরেঔঔ; 5) ঔঔঔ; 6) ঔঔ. ঔঔঔ; - ঔঔ (ঔঔ) ঔঔঔ ঔঔঔ.

পরমগতি ঔঔঔ.

পরমগুরু 1. ঔঔঔঔ, ঔঔঔঔ; 2. ঔঔঔ ঔঔ.

পরমত ঔঔ ঔঔ, ঔঔ ঔঔ.

পরমতাবধী পরঔঔঔঔ ঔঔঔ ঔঔঔ ঔঔঔ, ঔ ঔঔ ঔঔ ঔঔ.

পরমপদ ঔঔঔ ঔঔঔ ঔঔঔ ঔঔঔ.

পরমপিতা, পরমপুরুষ, পরমব্রহ্ম ঔঔ.

পরমসুন্দর ঔঔঔ, পরেঔঔ, পরেঔঔ.

পরমাণব ঔঔ. ঔঔঔ.

পরমাণু 1) ঔঔঔ; ঔঔঔঔ ঔঔঔ; 2) ঔঔ.

পরমাণু-ঔঔ ঔঔঔ ঔঔ.

পরমাণুবাদ ঔঔঔঔ ঔঔ.

পরমাণুবাদী 1. ঔঔঔ ঔ ঔঔঔ ঔঔঔ; 2. 1) পরেঔঔ ঔঔঔঔ ঔঔঔ; 2) ঔঔঔ.

পরমাণু-ঔঔ ঔঔঔ ঔঔ.

পরমাণুভার ঔঔঔ ঔঔ.

পরমাণুশক্তি ঔঔঔ ঔঔ.

পরমাত্মা ঔঔঔ, ঔঔ.

পরমাত্মীয় 1. 1) ঔঔঔ; ঔঔঔ; 2) ঔঔঔ; 3) ঔঔ.

পরমানন্দ ঔঔঔ ঔঔঔ, ঔঔঔ.

পরাভয়স্বীকারমূলক капитулянтский.
 পরাজিত побеждённый, потерпевший
 поражение; — করা побеждать; —
 হওয়া быть побеждённым, терпеть
 поражение.
 পরাণ *см.* প্রাণ
 পরাবীক্ষণ ультрамикроскоп.
 পরাত блюдо; поднос.
 পরাৎপর নান্দুর্ভাগ্য, самый лучший.
 পরাধিকার чужие дела, занятия.
 পরাধিকারচর্চা вмешательство в чужие дела; — করা вмешиваться в чужие дела.
 পরাধীন зависимый, подчинённый.
 পরাধীনতা, পরাধীনত্ব зависимость, подчинённость.
 পরান 1) (পুরুষ. от পরা) одевать (кого-л.); 2) покрывать попоной; запрягать (лошадь); 3) вдевать (напр. нитку); 4) укладывать (напр. вещи в чемодан).
 পরানু чужая пища.
 পরানুপালিত, পরানুপুষ্ট *см.* পরানুভোজী.
 পরানুভোজন иждивение; — করা жить на иждивении (кого-л.).
 পরানুভোজী 1. живущий на иждивении (кого-л.); 2. иждивенец; нахлебник, прихлебатель.
 পরাপবাদ клевета, злословие.
 পরাপবাদক 1. клеветущий; склонный осуждать; 2. клеветник, сплетник.
 পরাবর্ত, পরাবর্তন 1) [взаимный] обмен; 2) возвращение (в прежнее состояние); превращение.
 পরাবর্ত-ব্যবহার *юр.* апелляция.
 পরাবৃত্ত 1) возвращённый (в прежнее состояние); превращённый; 2) изменённый.

পর্যাবৃত্তি 1) возвращение (в прежнее состояние); превращение; 2) изменение.
 পরাভব 1) поражение; — স্বীকার করা капитулировать; 2) порицание, упрек; 3) пренебрежение, игнорирование; 4) разрушение, уничтожение.
 পরাভবনীয় পৰেদ্যম্য, одолимый.
 পরাভূত পৰেদ্যম্য; — করা পৰেদ্যদা, наносить поражение.
 পরামর্শ 1) обсуждение, совещание; консультация; — করা обсуждать; совещаться; консультироваться; পরামর্শে বসা собираться на совещание; 2) совет; — দেওয়া давать совет, советовать; পরামর্শে по совету; 3) мнение, суждение; 4) аргумент.
 পরামর্শদাতা советник; консультант.
 পরামর্শসিদ্ধি целесообразный; рекомендуемый.
 পরামর্ষ снисходительность, терпимость.
 পরামাণিক 1) глава, руководитель; 2) парикмахер.
 পরায়ণ 1) подверженный, склонный, напр. লোভ-পরায়ণ жадный; 2) преданный, верный, напр. পরার্থপরায়ণ самоотверженный (бука «преданный интересам другого»).
 পরায়ত্ত্ব зависимый, подчинённый.
 পরার্থ 1. имеющий другую цель; 2. 1) благо, интерес другого; পরার্থে ради другого; 2) собственность другого.
 পরার্থপর самоотверженный, бескорыстный.

পরার্থপরতা, পরার্থপরত্ব самоотверженность, бескорыстие; альтруизм.
 পরার্থপরায়ণ *см.* পরার্থপর.
 পরার্থবাদ *см.* পরার্থপরতা.
 পরার্থশ্রমী 1) тот, кто работает для других; 2) пролетарийт.
 পরার্থ I другая половина.
 পরার্থ II высший; главный.
 পরাশ্রয়ী паразитический.
 পরাশ্রিত покровительствуемый.
 পরাস্ত পৰেদ্যম্য, потерпевший поражение; — করা наносить поражение; — হওয়া быть побеждённым.
 পরাহ следующий день.
 পরাহত 1) побеждённый, потерпевший поражение; 2) разрушенный, уничтоженный.
 পরাহ্ন সময় পস্লে পুলুদ্য.
 পরি- приставка, обозначающая: 1) пространство или совершение действия по всей поверхности, вокруг, со всех сторон, напр. পরিবাহ navigational, потоп; 2) повторяемость, напр. পরিক্রম перепродажа; 3) полнота, законченность, напр. পরিক্ষীণ крайне истощённый; পরিক্তান полное знание, понимание.
 পরিক্ষা басня, сказка, выдумка.
 পরিকর 1) пояс, кушак; 2) пояс; зона; 3) свита; 4) семья.
 পরিকর্ম 1) туалет, одевание; 2) украшения.
 পরিকল্পক 1) плановик; 2) конструктор; проектировщик.
 পরিকল্পন 1) размышление, обдумывание; 2) проектирование.
 পরিকল্পনা 1) план; проект; পরিকল্পনাবাহক

— пятилетний план; — করা планировать; 2) выдумка, затея.
 পরিকল্পনাকারী планирующий.
 পরিকল্পনাধিকারিক *см.* পরিকল্পক.
 পরিকল্পনাহীন беспланный.
 পরিকল্পনাহীনতা бесплановость.
 পরিকল্পিত 1) планируемый; проектируемый; — অর্থনীতি плановое хозяйство; 2) воображаемый; 3) выдуманный, придуманный.
 পরিক্ষীণ 1) разбросанный; рассыпанный; 2) рассеянный; 3) распространённый; распростёртый.
 পরিকীর্তন 1) провозглашение; объявление; 2) хвала, восхваление.
 পরিকেন্দ্র центр окружности.
 পরিক্রম 1) кружение; блуждание; 2) объезд, обход.
 পরিক্রমণ 1) мех. круговое вращение; 2) объезд, обход.
 পরিক্রমা *হিন্দ.* обход вокруг храма.
 পরিক্রয় перепродажа.
 পরিক্রিয়া 1) ограждение (какого-л. места возм., изгородью и т. п.); 2) украшение.
 পরিক্রিষ্ট 1) огорчённый; 2) измучённый, истёрзанный, изведённый.
 পরিক্ষয় полное разложение; упадок.
 পরিক্ষিপ্ত 1) разбросанный; рассыпанный; 2) окружённый; 3) покинутый, оставленный.
 পরিক্ষীণ крайне истощённый.
 পরিক্ষেপ 1) разбрасывание; рассеивание; 2) окружение; 3) покидание, оставление.
 পরিক্ষা ров, канава, траншея; — খনন করা рыть ров, канаву, траншею.
 পরিক্ষাত известный, знаменитый.

পরিখ্যাতি известность, знаменитость.
 পরিগণক счёчик (прибор); вычислитель.
 পরিগণন, পরিগণনা счёт, подсчёт; вычисление.
 পরিগণিত 1) сосчитанный, подсчитанный; вычисленный; 2) учитываемый, принимаемый во внимание.
 পরিগৃহীত 1) полученный; принятый; 2) допущенный, признанный; 3) подчиненный.
 পরিগ্রহ 1) получение; принятие; — করা получать, принимать; 2) проклятие; 3) тыл (армии); 4) жена; 5) слуги; свита; 6) родственники; семья; домочадцы; 7) источник, начало.
 পরিগ্রাহক получатель.
 পরিচয় 1) знакомство; близкие отношения, близость; — করা знакомиться; কাহারও সহিত — থাকা быть знакомым с кем-л., быть в близких отношениях с кем-л.; 2) представление (при знакомстве); — দেওয়া (দান করা) представлять (при знакомстве); 3) опыт; 4) привычка, обычай.
 পরিচয়-পত্র рекомендательное письмо.
 পরিচর 1) слуга; 2) сопровождающее лицо; 3) телохранитель.
 পরিচর্যা 1) прислуживание; 2) уход (за ребёнком, больным); — করা а) прислуживать; б) ухаживать (за ребёнком, больным); 3) поклонение, почтение.
 পরিচায়ক 1) знакомящий; 2) представляющий (при знакомстве); 3) ука-

зывающий, показывающий; свидетельствующий (о чём-л.).
 পরিচারক см. পরিচর.
 পরিচারণ прислуживание; — করা прислуживать.
 পরিচালক 1. ведущий; руководящий; 2. 1) водитель; 2) руководитель; 3) распорядитель; директор; администратор.
 পরিচালন 1) руководство; 2) управление; ведение (дел); заведование; — করা а) руководить; б) управлять; вести (дела).
 পরিচালিত 1) руководимый; 2) регулируемый, управляемый; 3) осуществляемый (о власти, правосудии).
 পরিচিত известный, знакомый; — ব্যক্তি знакомый, приятель; তিনি আমার — он мне знаком.
 পরিচিন্তন обдумывание, размышление.
 পরিচিন্তিত обдуманный.
 পরিচ্ছদ 1) одежда; 2) форменная одежда, обмундирование.
 পরিচ্ছন্ন 1) окутанный, обернутый; 2) одетый; обмундированный; 3) чистый, опрятный.
 পরিচ্ছন্নতা чистота, опрятность.
 পরিচ্ছিন্ন 1) ограниченный; определённый, установленный; отмеренный; 2) отделенный; обособленный.
 পরিচ্ছেদ 1) глава, раздел (книги); 2) предел, граница; ইয়ত্তা — крайний предел; 3) разделение, отделение; 4) установление, определение.
 পরিচ্ছেদ্য делимый.
 পরিপূত упавший; сброшенный.
 পরিজন 1) семья, домочадцы; 2) родст-

венники и близкие; 3) свита; 4) слуга, официант.
 পরিজ্ঞাত хорошо известный; хорошо знакомый.
 পরিজ্ঞাতা 1) хорошо знающий, осведомлённый; 2) интеллигентный.
 পরিজ্ঞান полное знание (чего-л.), понимание.
 পরিণত 1) превращённый; [видо]изменённый; — করা превращать; [видо]изменять; কার্যে — করা осуществлять, претворять в жизнь; — হওয়া превращаться; [видо]изменяться; 2) спелый, зрелый; — বয়স зрелый возраст; 3) склонённый; изогнутый; 4) направленный (на что-л.), имеющий целью.
 পরিণতি 1) превращение; [видо]изменение; 2) зрелый возраст; 3) конец, окончание; результат.
 পরিণদ্ধ 1) соединённый; связанный; 2) обнятый, охваченный.
 পরিণমন 1) эволюция; изменение (состояния); 2) отклонение (от нормы).
 পরিণয় брак; свадьба.
 পরিণয়বন্ধন супружество; брак.
 পরিণয়সূত্র брачные узы; পরিণয়সূত্রে আবদ্ধ হওয়া быть связанным брачными узами.
 পরিণাম см. পরিণতি.
 পরিণামদর্শন см. পরিণামদৃষ্টি.
 পরিণামদর্শী 1) дальновидный, предусмотрительный; 2) дальнзоркий.
 পরিণামদৃষ্টি дальновидность, предусмотрительность.
 পরিণামবাদ теория эволюции.
 পরিণীত женатый.
 পরিণেতা супруг, муж.

পরিতপ্ত 1) нагретый; горячий; 2) полный сожаления, сожалеющий.
 পরিতাপ 1) жар, жара; 2) печаль, горе, страдание; 3) сожаление; — করা сожалеть; 4) страх, опасение.
 পরিতুঃ повсюду, вездё.
 পরিতুষ্ট 1) довольный; удовлетворённый; 2) сытый, насытившийся.
 পরিতুষ্টি удовлетворение; চাহিদার — удовлетворение запросов.
 পরিতুষ্ট উত্তমোত্তম; — করা удовлетворять; — হওয়া быть удовлетворённым.
 পরিতৃপ্তি удовлетворение.
 পরিতোষ 1) удовлетворение; удовлетворённость; 2) удовольствие.
 পরিতোষজনক 1) удовлетворяющий; 2) доставляющий удовольствие.
 পরিতোষপূর্বক досыта, вдоволь.
 পরিত্যক্ত 1) покинутый, оставленный; заброшенный; 2) отвергнутый.
 পরিত্যাগ 1) покидание, оставление; 2) отказ; отречение; — করা а) покидать, оставлять; б) отказываться; отрекаться; в) снимать (одежду).
 পরিত্রাণ 1) освобождение, избавление; 2) защита, покровительство, охрана; — করা а) освобождать, избавлять; б) защищать, покровительствовать, охранять.
 পরিত্রাণকর্তা 1) освободитель, избавитель; 2) защитник, покровитель.
 পরিত্রািত 1) освобождённый, избавлённый; 2) защищённый, покровительствуемый.
 পরিত্রাতা 1. 1) освобождающий, избавляющий; 2) защищающий, по-

кровительствующий, охраняющий;
 2. 1) освободитель, избавитель;
 2) защитник, покровитель.
 পরিব্রাহি спаситель, помощник; — ডাক
 ছাড়া взывать о помощи; подавать
 сигнал бедствия.
 পরিদর্শ инспектирование; — করণিক
 судебный инспектор.
 পরিদর্শক 1) наблюдатель, надзира-
 тель; 2) инспектор.
 পরিদর্শন 1) наблюдение, надзор; 2)
 инспектирование; — করা а) наблю-
 дать, надзирать; б) инспектиро-
 вать.
 পরিদর্শী инспектирующий; — উপদর্শক
 инспектор; надзиратель.
 পরিদান 1) возвращение, отдача; воз-
 мещение; 2) обмен.
 পরিদৃশ্যমান видимый, обозреваемый.
 পরিদেবন, পরিদেবনা 1) горестная жа-
 лоба, плач; 2) раскаяние, сожа-
 ление.
 পরিদোলক маятник.
 পরিধান надевание; ношение (одеж-
 dy); — করা надевать; носить (одеж-
 dy).
 পরিধায় 1) одежда, платье; 2) одевание;
 3) свита.
 পরিধি 1) окружность; 2) светящийся
 круг (вокруг солнца, луны), ореол;
 3) диск (солнца, луны).
 পরিধিস্থ 1. расположенный по окруж-
 ности, периферийный; 2. 1) слуга;
 2) адъютант.
 পরিধেয় 1. носильный (об одежде); 2.
 (т.ж. — বসন) платье, одежда.
 পরিনিষ্ঠা окончание, завершение.
 পরিপক্ব 1) спелый, зрелый; 2) гото-

вый; хорошо приготовленный (о
 пище); 3) умелый, опытный.
 পরিপক্বতা, পরিপক্বত্ব 1) спелость, зре-
 лость; 2) умение, опытность; спо-
 собность.
 পরিপণ 1) капитал; фонды; 2) стои-
 мость.
 পরিপন্থী 1. стоящий на пути, препят-
 ствующий; враждебный; 2. 1) про-
 тивник; 2) разбойник, грабитель.
 পরিপাক 1) спелость, зрелость; 2)
 пищеварение; — করা перевари-
 вать, усваивать пищу; 3) конец,
 окончание.
 পরিপাকস্থত্র орган пищеварения.
 পরিপাটি, পরিপাটী 1. 1) системати-
 ческий, методический; 2) чистый,
 аккуратный, опрятный; 3) превос-
 ходный; 2. 1) устройство; 2) после-
 довательность, очередность; 3) регу-
 лярность; порядок, система; 4) чи-
 стота, аккуратность, опрятность.
 পরিপালক администратор, управляю-
 щий.
 পরিপালন 1) выкармливание; выхаживание;
 поддержка; 2) покровительство, защита;
 3) выполнение, соблюдение; — করা а)
 выкармливать; выхаживать; поддерживать;
 б) покровительствовать, защищать;
 в) выполнять, соблюдать.
 পরিপালিত 1) вскормленный; выпесто-
 ванный; 2) сохраненный; выпол-
 ненный, соблюденный.
 পরিপুষ্ট 1) вскормленный; выпестован-
 ный; 2) откормленный, упитанный.
 পরিপূত 1) проветренный (о зерне); 2)
 священный.

পরিপূরণ 1) наполнение; 2) исполне-
 ние, выполнение, осуществление;
 3) удовлетворение.
 পরিপূরিত 1) наполненный, заполнен-
 ный; 2) исполненный, выполненный,
 осуществленный; 3) удовлетворен-
 ный.
 পরিপূর্ণ 1) наполненный; переполнен-
 ный; 2) полный, целый; 3) испол-
 ненный, выполненный, осущест-
 вленный; — করা а) наполнять;
 переполнять; б) исполнять, выпол-
 нять, осуществлять.
 পরিপূর্ণতা, পরিপূর্ণত্ব 1) наполнение;
 переполнение; 2) полнота, избыт-
 кое; 3) завершенность, закончен-
 ность.
 পরিপূক্ত пропитанный, насыщенный;
 — করা пропитывать, насыщать;
 — দ্রব্য насыщенный раствор.
 পরিপূক্তি насыщенность.
 পরিপোষক 1. 1) вскармливающий;
 выращивающий; 2) поддерживаю-
 щий; 2. 1) тот, кто вскармливает,
 выращивает; 2) тот, кто поддер-
 живает.
 পরিপোষণ 1) вскармливание; выра-
 щивание; 2) поддержка; — করা
 а) вскармливать; выращивать; б)
 поддерживать.
 পরিপ্রেক্ষণ 1) перспектива; 2) теле-
 скоп; 3) полевой бинокль.
 পরিপ্রেক্ষিত 1. перспективный; 2. пер-
 спектива.
 পরিপ্লব 1. 1) подвижный; неустой-
 чивый, колеблющийся; 2) дрожа-
 щий, трясущийся; 3) взволно-
 ванный, возбужденный; 2. 1) по-

гружение; 2) наводнение; 3) пла-
 вание; 4) гнет, угнетение.
 পরিপ্লুত 1) затопленный; 2) зальный;
 забрызганный; 3) беспокойный, не-
 утомленный.
 পরিবর্জন 1) оставление; отказ, отрече-
 ние; 2) заброшенность; 3) уйдис-
 тво; кровопролитие.
 পরিবর্জিত 1) оставленный, покинутый;
 2) заброшенный; 3) лишенный (চে-
 তো-ল.).
 পরিবর্ত 1) перемена, [видо]изменение;
 превращение; 2) товарообмен;
 3) вознаграждение, компенсация;
 4) возмездие, оплата.
 পরিবর্তন 1) перемена, [видо]изменение;
 превращение; — করা [видо]изме-
 нять; превращать; 2) вращение;
 3) возвращение.
 পরিবর্তনপ্রয়াসী стремящийся к изме-
 нениям, нововведениям.
 পরিবর্তনশীল [видо]изменяющийся; из-
 менчивый.
 পরিবর্তনশীলতা изменчивость.
 পরিবর্তনীয় изменчивый, непостоян-
 ный.
 পরিবর্তমান 1) [видо]изменяющийся; —
 পুঁজি переменный капитал; 2) вра-
 щающийся; 3) возвращающийся.
 পরিবর্তিত [видо]измененный; превра-
 щенный; — হওয়া [видо]изменяться;
 превращаться.
 পরিবর্তী изменяющийся; изменчивый,
 непостоянный.
 পরিবর্তে вместо, взамен.
 পরিবর্ধক 1. увеличивающий, расши-
 ряющий; 2. физ., тех. усилитель.
 পরিবর্ধন увеличение, расширение;

прирост; — করা увеличивать, расширять; расти.
 পরিবৃদ্ধি увеличенный, расширенный; возросший; — করা увеличивать, расширять.
 পরিবহণ транспорт, пути сообщения; — মন্ত্রক министерство путей сообщения.
 পরিবাদ 1) порицание, упрек; 2) поношение; клевета, злословие; 3) обвинение.
 পরিবাদক, পরিবাদী 1) обвинитель; 2) юр. истец.
 পরিবাপন 1) бритьё; 2) посадка, насаждение; пересадка.
 পরিবার 1) семья; иждивенцы; 2) жена; 3) свига; 4) ножны.
 পরিবাহ 1) наводнение, потоп, разлив; 2) река, речка, ручей.
 পরিবাহক см. পরিবাহী.
 পরিবাহক্রেত্র бассей́н (рекы́).
 পরিবাহিতা физ. проводимость.
 পরিবাহী физ. проводник.
 পরিবীক্ষণ тщательное наблюдение.
 পরিবৃত 1) окружённый; 2) покрытый.
 পরিবৃত্তি 1) круговое движение, круговращение; 2) изменение; превращение, переход (в другое состояние); 3) товарообмен.
 পরিবৃত্তিকাল переходный период.
 পরিবেদন, পরিবেদনা I 1) боль, мука; 2) горе, страдание.
 পরিবেদনা II благоразумие, предусмотрительность.
 পরিবেশ см. পরিবেষ.
 পরিবেশন см. পরিবেষণ.
 পরিবেষ 1) окружность; 2) диск солнца

или луны; 3) окружение, окружающая обстановка, среда.
 পরিবেষক 1. подающий на стол; 2. тот, кто подаёт на стол.
 পরিবেষণ подача (пищи) на стол; — করা подавать на стол.
 পরিবেষ্টে кругооборот.
 পরিবেষ্টক окружающий.
 পরিবেষ্টন 1) окружение; 2) осада; — করা а) окружать; б) осаждают; 3) окружность; 4) окружение, окружающая обстановка, среда.
 পরিবেষ্টনী см. পরিবেষ্টন 4).
 পরিবেষ্টা см. পরিবেষক.
 পরিবেষ্টিত 1) окружённый; 2) закрытый; 3) укрытый, ограждённый; — করা а) окружать; б) закрывать; в) укрывать, ограждать.
 পরিব্রাজক 1) путешественник; 2) аскет, отшельник.
 পরিভব, পরিভাব 1) поражение; 2) пренебрежение, неуважение; оскорбление.
 পরিভাষণ 1) разговор; беседа; 2) выговор, порицание, осуждение.
 পরিভাষা 1) введение, предисловие; 2) речь; 3) терминология; терминологический словарь (приложение к книге); 4) технический термин.
 পরিভুক্ত употреблённый, использованный.
 পরিভূত 1) побеждённый; 2) пренебрегаемый, неуважаемый.
 পরিভোগ 1) употребление, использование; 2) владение, обладание.
 পরিভ্রমণ 1) скитание, блуждание; 2) путешествие; — করা а) скитать-

ся, бродить, блуждать; б) путешествовать.
 পরিব্রষ্ট 1) упавший; 2) пришедший в упадок; разрушенный; 3) испорченный; 4) лишенный (чего-л.).
 পরিমণ্ডল 1. круглый; шарообразный, сферический; 2. 1) круг; 2) шар.
 পরিমণ্ডিত 1) окружённый; 2) украшенный.
 পরিমর্দন 1) сжимание; надавливание; 2) топтание; 3) натирание; 4) объятия.
 পরিমল аромат, благоухание.
 পরিমাণ 1) мера; размер, величина, количество; объём; যে পরিমাণে ..., সেই পরিমাণে по мере того, как; নিম্নতম — минимум, ঈষৎ বা বহুল পরিমাণে в большей или меньшей степени; কি পরিমাণে насколько; 2) измерение; — করা измерять; 3) мерило, критерий.
 পরিমাণ-ফল 1) площадь; 2) мера, стандарт.
 পরিমাত্রা интенсивность.
 পরিমাপ 1) мера; 2) измерение; 3) ценз; শিক্ষার — образовательный ценз.
 পরিমাপক землемер.
 পরিমার্জন очістка.
 পরিমার্জিত 1) вычищенный; очищенный; 2) начищенный, отполированный; 3) вытертый, натёртый.
 পরিমিত 1) измеренный; 2) определённый; 3) ограниченный; умеренный, воздержанный; — ব্যয় бережливость; — পান-ভোজন воздержанность в еде.
 পরিমিতব্যয়ী экономный, бережливый.
 পরিমিতভুক্ত воздержанный в еде.

পরিমিতাচার 1. умеренный, воздержанный; 2. умеренность, воздержанность.
 পরিমিতাচারী см. পরিমিতাচার 1.
 পরিমিতাহার 1. воздержанный в еде; 2. воздержанность в еде.
 পরিমিতি измерение.
 পরিমেষ 1) измеримый; исчислимый; 2) ограниченный; умеренный, воздержанный.
 পরিম্যান 1) изнурённый, утомлённый; похудевший; 2) высохший, засохший; 3) затуманенный, тусклый, мутный; 4) загрязнённый.
 পরিমাণ-নির্বাহক 1. регулирующий движение; 2. диспетчер.
 পরিরক্ষণ 1) охрана; 2) защита, покровительство.
 পরিরন্ত, পরিরন্তন объятия.
 পরিলক্ষিত наблюдаемый, замечаемый.
 পরিলিখিত очерченный.
 পরিলেখন 1) очертание, контур; 2) эскиз, набросок.
 পরিশিষ্ট 1. остающийся; оставшийся; 2. 1) остаток; 2) приложение (к книге); 3) добавление, дополнение.
 পরিশীলন 1) объятия; 2) изучение; 3) разведение, возделывание; 4) погружение.
 পরিশুদ্ধ 1) очищенный; чистый; 2) правильный; 3) выплаченный, оплаченный.
 পরিশুক пересушенный; засохший, увядший.
 পরিশেষ 1) окончание, заключение; конец; 2) остаток.
 পরিশেষে 1) в конце, в заключение;

2) наконец, в конце концов; 3) окончательно.

পরিশোধ 1) очищение; 2) исправление; 3) выплата (долга), расплата; 4) выполнение (обязательства); — করা а) исправлять; б) выплачивать (долги), расплачиваться; в) выполнять (обязательство).

পরিশোধক корректор.

পরিশোধন 1) очищение; 2) исправление.

পরিশোধিত 1) очищенный; 2) исправленный.

পরিশোধ 1) высыхание; 2) сухость.

পরিশ্রম 1) труд; — করা заниматься тяжёлым, физическим трудом, трудиться; 2) напряжение, усилие; 3) усталость.

পরিশ্রমকাতর, পরিশ্রমবিমুখ ленивый, праздный, не любящий работать.

পরিশ্রমী 1) трудолюбивый; 2) прилежный, старательный, усердный.

পরিশ্রান্ত усталый, утомлённый.

পরিশ্রুটি 1) обнятый; 2) объятый.

পরিশ্রেষ্ট объятие.

পরিশ্রৎ см. পরিষৎ.

পরিশ্রৎপাল председатель собрания, ассамблеи, общества.

পরিশ্রদ্ 1) собрание, ассамблея; ব্যবস্থা — законодательное собрание; 2) общество; 3) совет; বিশ্বশান্তি — Всемирный Совет Мира; 4) палата (представительное учреждение); 5) комитет.

পরিশ্রেবা кормление, выкармливание; уход за ребёнком.

পরিকরণ чистка, очищение.

পরিকার 1. 1) чистый, не грязный;

2) беспримесный, не содержащий ничего постороннего; — জল прозрачная вода; 3) беспрепятственный; — রাস্তা свободный путь; 4) перен. ясный, точный (напр. о стиле, языке, мысли и т. п.); — করা а) чистить, очищать; б) перен. объяснять; 5) перен. безупречный, честный; искренний; 2. 1) чистота; 2) перен. безупречность.

পরিকারক 1. очищающий; 2. чистильщик; полировщик.

পরিকৃত 1) очищенный; 2) перен. объяснённый, выяснённый.

পরিসংখ্যা 1) счёт, подсчёт, вычисление; 2) статистика.

পরিসংখ্যাত сосчитанный, подсчитанный, вычисленный.

পরিসংখ্যান статистика.

পরিসংখ্যান-কর্তা статистик.

পরিসমাপ্ত законченный, завершённый; окончившийся.

পরিসমাপ্তি окончание, завершение; конец.

পরিসম্পৎ бухг. актив; — ও দায়িত্ব актив и пассив.

পরিসর 1) окраина; окрестности, округа; 2) ширина, широта; протяжённость.

পরিসর্প, পরিসর্বা распространённость.

পরিসীমা 1) рубеж, граница; 2) предел; 3) крайняя степень, крайность; 4) конец; 5) мат. периметр.

পরিস্থিতি 1) обстановка, условия, обстоятельства; 2) состояние, положение.

পরিস্পন্দন 1) дрожь, трепет; 2) биение

(пульса); 3) вибрация; 4) перен. волнение, трепет.

পরিস্ফুট 1) ясный; явный, очевидный; 2) распутившийся (о цветке).

পরিস্ফুরণ 1) расцветание; 2) вскипание; 3) перен. возбуждение, волнение.

পরিস্রাব্দ 1) течение; 2) капание; просачивание.

পরিস্রব anat. плацента, послед.

পরিস্রাবণ фильтрование, фильтрация.

পরিস্রুত 1) процеженный; просочившийся; 2) дистиллированный; профильтрованный.

পরিস্রবণ 1) оставление, покидание; 2) опровержение.

পরিস্রব্য см. পরিহার্য.

পরিস্রনয় см. পরিহাস্য.

পরিস্রসিত осмеянный.

পরিস্রার 1) оставление, покидание; 2) избегание, уклонение; 3) пренебрежение; — করা а) оставлять, покидать; б) избегать, уклоняться; в) пренебрегать.

পরিস্রার্য 1) избегаемый; 2) достойный презрения.

পরিস্রাস смех; шутка; насмешка; — করা смеяться; шутить; насмехаться; — করিয়া в шутку, шутя.

পরিস্রাসপ্রিয় весёлый; шутливый; насмешливый.

পরিস্রাস্য смешной, смешотворный.

পরিস্রিত одетый; облаченный.

পরিস্রিত 1) оставленный, покинутый; заброшенный; 2) отвергнутый; 3) избегаемый.

পরিস্রী 1) пери, фея; 2) красавица.

পরিস্রাক্ষ 1. 1) проверяющий; экзамен-

нуюющий; 2) испытывающий, пробу-ющий; 2. 1) экзаменатор; 2) испытатель; 3) экспериментатор.

পরীক্ষণ 1) проверка; экзамен; 2) испытание, проба; 3) опыт, исследование.

পরীক্ষা 1) проверка; экзамен; — দেওয়া сдавать экзамен; 2) испытание, проба; 3) опыт; исследование; эксперимент; — করা а) проверять; экзаменовать; б) испытывать, пробовать; в) ставить опыт; исследовать; экспериментировать; 4) анализ; 5) невзгода, испытание; б) пытка.

পরীক্ষাগার лаборатория.

পরীক্ষাগৃহ см. পরীক্ষালয়.

পরীক্ষাধীন подвергнутый испытанию.

পরীক্ষার্থী экзаменуемый.

পরীক্ষালয় экзаменационный зал.

পরীক্ষিত проверенный, испытанный; доказанный.

পরীক্ষোত্তীর্ণ 1) сдавший экзамен; 2) прошедший испытание.

পরীত окружённый; осаждённый.

পরীবার см. পরিবার.

পরুষ 1. 1) грубый, резкий; 2) строгий, суровый; жестокий; 2. 1) грубость, резкость; 2) строгость, суровость; жестокость.

পরুষকণ্ঠ с грубым, резким голосом.

পরুষবচন грубость, дерзость; ругань, брань.

পরে после, затем, потом; পরে পরে один за другим; অতি অল্প — ескоре.

পরেপাথর 1) философский камень; 2) пробный камень.

পরোক্ষ 1. 1) незамётный, невидимый;

отсутствующий; 2) не прямой, косвенный; 3) прошлый; 2. отсутствие; কাহারও পরোক্ষে за глаза, в отсутствие кого-л., за спиной кого-л.

পরোপকার 1) доброта, доброжелательство; 2) благотворительность; — করা оказывать помощь другим, делать добро для других.

পরোপকারক, পরোপকারী 1) добрый, доброжелательный; 2) благотворительный.

পরোপজীবী, পরোপজীব্য 1. живущий на чужой счёт; паразитический; 2. нахлебник; паразит.

পরোয়া *см.* পরওয়া.

পরোয়ানা *см.* পরওয়ানা.

পর্ণ 1) лист; 2) лист бетеля.

পর্ণকুটির শালশ; хижина.

পর্ণমোচী *бот.* роняющий (листья).

পর্ণশালা *см.* পর্ণকুটির.

পর্ণী 1. покрытый листьями; 2. дерево.

পর্দা *см.* পরদা.

পর্ব I 1) *анат.* сустав, сочленение; 2) *бот.* узел; 3) глава (книги); 4) жест.

পর্ব II праздник, празднество.

পর্বত গора; холм; горный хребет.

পর্বতকন্দর пещера.

পর্বতচূড়া горный пик, вершина горы.

পর্বতপ্রমাণ *см.* পর্বতাকার.

পর্বতবাসী 1. живущий в горах; 2. горец.

পর্বতমালা, পর্বতশ্রেণী горная цепь; горный хребет.

পর্বতাকার огромный (*букв.* «подобный горе»).

পর্বতীয় 1) живущий в горах; 2) гористый; холмистый.

পর্বাহ праздничный день.

পর্বৎক, পর্বৎক 1) кровать; диван; 2) бассейн реки.

পর্বটক 1) бродяга; 2) путешественник; турист.

পর্বটন 1) блуждание, скитание, странствование; 2) путешествие; — করা а) блуждать, скитаться, странствовать; б) путешествовать; পৃথিবী — করা совершать кругосветное путешествие.

পর্বটনশীল бродячий, странствующий.

পর্বন্ত 1. 1) граница, предел, рубеж; 2) конец; 2. 1) до; вплоть до; এ — до си: пор; সে — до тех пор; যে — না до тех пор пока не; 2) почти, около.

পর্বন্তদেশ 1) пограничный район; 2) окраина.

পর্বৎসান 1) завершение, окончание; конец; 2) превращение, изменение (*состояния*).

পর্বৎসিত 1) завершённый, окончанный; 2) превращённый, изменившийся.

পর্বৎস্বা, পর্বৎস্বান 1) сопротивление; противодействие; 2) оппозиция; противоречие; 3) препятствие.

পর্বৎস্কক наблюдатель.

পর্বৎস্কণ наблюдение.

পর্বৎস্কণকারী *см.* পর্বৎস্কক.

পর্বৎস্কণিকা обсерватория.

পর্বৎস্কিত 1) наблюдаемый; 2) инспектируемый.

পর্বৎয় 1) противоречие; противоположность; 2) отклонение.

পর্বৎসন бросание, отбрасывание; разбрасывание.

পর্বৎন্ত 1) брошенный, отброшенный; разбросанный; 2) опрокинутый.

পৰ্বাকুল смущённый; расстроенный; обеспокоенный.

পৰ্বাণ সедло.

পৰ্বাণ্ড 1) достаточный; обильный; 2) целый, полный; 3) соответствующий, подходящий, годный; 4) приобретённый, полученный.

পৰ্বাণ্ডি достаточность; изобилие.

পৰ্বাবৃত্ত পериодический.

পৰ্বাবৃত্তি периодичность.

পৰ্বায় 1) очередь, чередование; последовательность; 2) порядок, система; 3) период; 4) ряд, разряд, группа; 5) поколение; 6) вид, сорт; 7) смысл, значение; 8) синоним.

পৰ্বায়কাল период.

পৰ্বায়ক্রমে поочередно; последовательно.

পৰ্বায়শব্দ синоним.

পৰ্বালোচন, পৰ্বালোচনা 1) осмотрительность, осторожность; внимательность; 2) внимательное рассмотрение, тщательное обдумывание; изучение, исследование.

পৰ্বালোচিতт внимательно рассмотренный, тщательно обдуманный; изученный, исследованный.

পৰ্বাস 1) изменение, перемена; превращение; 2) расширение, распространение; 3) падение.

পৰ্বাসিত 1) изменённый; превращённый; 2) расширенный, распространённый.

পৰ্বাহার перенос, перевозка.

পৰ্বৎস্ক 1) сильно стремящийся, страстно желающий; 2) огорчённый, опечаленный; взволнованный.

পৰ্বদন্ত 1) побеждённый, потерпев-

ший поражение; 2) запрещённый; 3) исключённый, изъятый.

পৰ্বুদাস 1) поражение; 2) запрещение, запрет; 3) исключение, изъятие.

পৰ্বুষিত 1) несвежий; затхлый, гнилой; 2) *перен.* разложившийся, испорченный, развращённый.

পৰ্যেষণা исследование.

পৰ্ভ *см.* পৰ্শ.

পৰ্ভকা *см.* পৰ্শুকা.

পৰ্শ 1) послезавтра; 2) позавчера.

পৰ্শুকা 1) позвонок; 2) ребро.

পৰ্বৎ, পৰ্বদ্ *см.* পরিষদ্.

পল I скос, наклон.

পল II солёма.

পল III мясо.

পল IV 1) мера веса, равна 585 грамам; 2) промежуток времени, равен 24 секундам.

পলক 1) веко; — পড়া опускать веки; 2) мигание, моргание; — ফেলা мигать, моргать; 3) миг, мгновение; পলকে পলকে ежеминутно, каждое мгновение.

পলকবিহীন, পলকরহিত немигающий.

পলকা *см.* পল্লা.

পলকান *см.* পল্কান.

পলটন *см.* পল্টон.

পল-তোলা скошенный, перекошенный; искривлённый.

পলব корзина для ловли рыбы.

পলল I 1) грязь; 2) наносная земля; аллювий.

পলল II мясо.

পলল-ভূমি аллювиальная почва.

পললীয় крахмал.

পলন্তরা пластырь.

পলা коралл.

পলাও লুক; луковица.

পলাতক 1. убегающий; скрывающийся;
— হওয়া а) убежать; скрываться,
б) дезертировать; 2. 1) беглец;
2) дезертир.

পলান бежать, убежать; спасаться.

পলান্ন варёный рис с мясом, плов.

পলায়ন 1) побег; бегство; 2) дезертирство; — করা а) бежать; б) дезертировать.

পলায়মান 1) бегущий, убегающий; 2) дезертирующий.

পলায়িত 1) сбежавший; 2) дезертировавший.

পলাল солёма.

পলাশ I 1. зелёный; 2. лепесток.

পলাশ II жестокий.

পলি ইল, নানোস, аллювий.

পলিত 1) седой; 2) старый.

পলিতকেশ 1. седой; 2. седые волосы.

পলিতা фитиль.

পলিপড়া занесённый йлом.

পলু, পলুপোকা шелковичный червь.

পকা 1) гнилой, испорченный; 2) хилый, слабый; 3) хрупкий, ломкий, недолговечный.

পকান 1) портиться; 2) делаться хрупким, ломким, недолговечным.

পল্টন войсковая часть; батальон; полк.

পলুল লুজা; пруд, небольшой водоём.

পলায়ন седло.

পল্লব побег, росток; бутон; ветка с молодыми листьями.

পল্লবগ্রাহিতা পৃষ্ঠাভিত্তিক জ্ঞান.

পল্লবগ্রাহী обладающий поверхностными знаниями.

পল্লবরাঙ্গি, পল্লবরাঙ্গী লিষ্টা.

পল্লবিত 1) покрытый молодой листвою или побегом; распустившийся; 2) расширенный; распространённый; 3) преувеличенный.

পল্লবী দেবো.

পল্লি স.ম. পল্লী.

পল্লিগ্রাম স.ম. পল্লীগ্রাম.

পল্লী পোসেল; деревня.

পল্লীগ্রাম деревня.

পল্লীবাল, পল্লীবালিকা деревёнская душка.

পল্লীবাস 1) деревёнская жизнь; 2) поместье; имение.

পল্লীবাসী 1. живущий в деревне; 2. деревёнский житель.

পশম шерсть.

পশমী шерстяной.

পশরা 1) лавка, магазин; склад товаров; 2) бремя, тяжесть.

পশলা স.ম. পসলা.

পশা поэт. входить; проникать.

পশারি লাবচনিক; торговец.

পশু 1) животное; скотина, скот; গৃহপালিত — домашнее животное; শিকারী — хищный зверь; ভারবাহী — выюжное животное; 2) перен. тупица; 3) перен. дикарь.

পশুচারণ পাস্তো; — করা пастить.

পশুচারণক্ষেত্র পাস্তбище.

পশুচারণযোগ্য পাস্তбищный.

পশুচিকিৎসক ветеринар.

পশুচিকিৎসা ветеринария.

পশুজাতীয় জীবন্ত, скотский.

পশুতা, পশুত্ব грубость.

পশুপাল, পশুপালক 1) пастух; 2) животновод.

পশুপালন животноводство.

পশুবৎ স.ম. পশুজাতীয়.

পশুরাজ লেব.

পশুলোম 1) шерсть; 2) мех.

পশুশালা 1) хлев; 2) зоологический сад.

পশুচাং 1) после, потом, затем; 2) следом за, зади; 3) на запад[е].

পশুচাতে следом (за кем-л.), позади; — পড়া отставать.

পশুচাতাপ сожале́ние, раская́ние, угрызения совести.

পশুচাতাপী сожалеющий, раскаявающийся.

পশুচাংপদ 1) находящийся позади, отставший; 2) отсталый.

পশুচাংপদতা отсталость.

পশুচাদনুসরণ স.ম. পশুচাদগমন.

পশুচাদনুসরণকারী স.ম. পশুচাদগামী.

পশুচাদপসরণ отступле́ние; — করা отступать.

পশুচাদভিমুখে назад; позади.

পশুচাদগমন пресле́дование, погоня; — করা преследовать.

পশুচাদগামী 1) следующий за кем-л.; 2) преследующий.

পশুচাদ্ধাবন пресле́дование; — করা преследовать.

পশুচাংতী 1) отставший, находящийся позади; отсталый; — রাখা а) отставать; б) оставаться на заднем плане; 2) задний; 3) тыловой; — সৈন্য тыл (армии).

পশুচাতাগ 1) задняя сторона; 2) тыл;

পশুচাতাগে а) позади; б) на заднем плане; в) в тылу.

পশ্চিম 1. 1) западный, 2) последний; 3) самый задний; 2. 1) запад; 2) задняя сторона.

পশ্চিমা, পশ্চিমে западный.

পশ্চিমোত্তর северо-запад.

পসন্দ স.ম. পছন্দ.

পসম স.ম. পশম.

পসমী স.ম. পশমী.

পসরা স.ম. পশরা.

পসলা ливень.

পসার 1) вытягивание; расширение; 2) распространение; протяжённость; 3) гласность; 4) практика; 5) репутация.

পসারী স.ম. পশারি.

পস্তান сожале́ть, раскаиваться.

পহর па́хар (промежуток времени, равный трём часам, восьмая часть суток).

পহরা стра́жа, охра́на, карау́л; — দেওয়া сторожить, охранять, караулить.

পহরী сторож; часовый.

পহিলা, পহেলা 1. первый; 2. первый день месяца; 3. 1) прежде, раньше; сначала; 2) во-вторых.

পা 1) нога; ступня; পায়ে পড়া падать в ноги; — বাড়ান а) наступать (на что-л.); б) пускаться в путь; — দেওয়া наступать (на что-л.); — চালান а) быстро идти; б) ударять ногой; лягаться; 2) шаг; পা পা [করিয়া] шаг за шагом; — মিলাইয়া চলা идти в ногу; 3) благосклонность, покровительство; পায়ে রাখা оказывать благосклонность; удостоивать вниманием; পায়ে চেলা отказать в благосклонности.

পাই পান (монета, одна треть пайсы).

পাইক 1) рассыльный, курьер; 2) деревёнский сторож, караульный.

পাইকার опто́вый покупа́тель.

পাইকারী *оптовый*.
 পাইখানা *уборная, отхожее место*.
 পাইচারি, পাইচালি *прогулка (пешком)*.
 পাইট 1) обработка земель; 2) уборка (*помещения*).
 পাইড় 1) кайма, край; 2) бálка, перекладина.
 পাইন 1) сплав (*металла*); 2) припой; спайка; 3) закалка (*стали*); — দেওয়া а) припаявать; б) закалывать (*сталь*).
 পাইপ 1) труба; 2) курительная трубка.
 পাইল 1) парус; — তুলা (*তুলিয়া দেওয়া*) поднимать парусá; 2) тент; — খাটান (*টাকান*) а) поднимать парусá; б) натягивать тент.
 পাউডার 1) пудра; 2) порошок.
 পাউণ্ড 1) фунт стерлингов; 2) английский фунт (*равен 453,6 г*).
 পাওনা 1. причитающийся; 2. 1) должное; то, что причитается; 2) доход, приобретение; *দেনা* — *бухгалтерский* и актив.
 পাওনাদার *кредитор*.
 পাওয়া *получать; достигать, приобретать*.
 পাংক্ত *вытянутый в одну линию; линейный, рядовой (напр. о посеве)*.
 পাংশন *тот, кто бесчестит, позорит*.
 পাংশ 1) пыль; 2) зола, пепел; 3) грех, порок; 4) навóz.
 পাংশটে, পাংশবর্ণ 1) мёртвенно бледный; 2) серый, пепельный.
 পাংশুল 1) пыльный; 2) грешный, порочный.
 পাংশু *см. পাংশ*.
 পাইজ 1) моток хлопчатобумажной пря-

жи; 2) пучок; жгут (*соломы, сена и т. п.*).
 পাঁইট *пята*.
 পাঁইত, পাঁইতি 1) линия, ряд; серия; 2) куча, груда.
 পাঁই-পাঁই *করিয়া* скоро, быстро.
 পাঁউকটী *хлеб, каравай, булка*.
 পাঁক *грязь*.
 পাঁকাল *грязный*.
 পাঁচ *пять; ♦ — мিশали смесь, мешанина*.
 পাঁচড়া *чесотка, короста, парша*.
 পাঁচন I *прут; кнут*.
 পাঁচন II *лечебный отвар*.
 পাঁচনর, পাঁচনল *золотое ожерелье (из пяти нитей)*.
 পাঁচনী *пálка; трость*.
 পাঁচমিশালী 1) смешанный; 2) разнообразный.
 পাঁচসালা *пятилётний; — পরিকল্পনা* пятилётний план.
 পাঁচিল, পাঁচীল 1) стена; 2) ограда.
 পাঁচুই *пятый день месяца*.
 পাঁজ *см. পাঁইজ*.
 পাঁজর, পাঁজরা 1) ребро; 2) бок.
 পাঁজা 1) жгут; узел; связка; 2) куча, груда.
 পাঁজি, পাঁজী *календарь*.
 পাঁটা, পাঁঠা 1) козёл; 2) самец; *ভেড়ার* — баран.
 পাঁঠি *козá*.
 পাঁড় 1) взрослый; 2) созревший, зрелый; 3) вкоренившийся, закоснелый, закоренелый; — *মাতাল* закоснелый пьяница.
 পাঁতি 1) ряд, линия; 2) класс, ряд; 3) список, перечень; 4) образ, манера.

পাঁশ *пéпел*.
 পাঁশকুড় 1) место, куда выбрасывают пéпел; 2) задняя часть дома; 3) мусорный ящик.
 পাঁশুটিয়া, পাঁশুটে *пéпельный*.
 পাঁক I 1) зрелость, спелость; 2) приготовление пищи, стряпня; 3) пищеварение; — করা а) готовить пищу, стряпать; б) переваривать пищу; 4) назревание (*нарыва*); 5) седи́на; поседение.
 পাঁক II 1) кручение, скручивание; — দেওয়া (*লাগান*) крутить, скручивать; *বিত্ত* (*верёвку*); — খাওয়া (*লাগা*) а) закрутиться; б) закружиться; — খুলি *раскручивать*; — পড়া *закручиваться*; 2) вращение; 3) водоворот; 4) сложность, запутанность; путаница; *পাকৈ প্রকারে* хитростью, обманом; *око́льным путём*.
 পাঁক III *Пакиста́н (сокращённое название)*.
 পাঁকক্রিয়া 1) приготовление пищи, стряпня; 2) пищеварение.
 পাঁকচক্র 1) водоворот; 2) запутанность, сложность; путаница; *পাঁকচক্রে* в замешательстве; 3) интрига; 4) обман, хитрость.
 পাঁকড় *захват; арест*.
 পাঁকড়া *хватать; арестовывать*.
 পাঁকড়াও *см. পাঁকড়*.
 পাঁকড়ান *см. পাঁকড়া*.
 পাঁকতেড়ে 1) изношенный до нитки; 2) изнурённый.
 পাঁকনা 1) водоворот; 2) крыло; *পেরো* (*птицы*).
 পাঁকপড়া 1) закрученный, скручен-

ный; 2) спутанный; запутанный; 3) неискренний, лицемерный.
 পাঁকপাত্র *ку́хонная посуда*.
 পাঁকমারা *птицелов*.
 পাঁকযন্ত্র *орган пищеварения*.
 পাঁকযন্ত্রপ্রদাহ *мед. гастрит*.
 পাঁকল *созревший*.
 পাঁকলা *вымытый; чистый*.
 পাঁকলান *мыть; чистить*.
 পাঁকশালা *ку́хня*.
 পাঁক-পাঁড়া 1) тискá; 2) отвертка.
 পাঁকসাট *см. পাঁকসাট*.
 পাঁকহুলী *желудок*.
 পাঁকা I 1. 1) зреть, созреть; 2) назревать (*о нарыве*); 3) созреть, становиться взрослым; 2. 1) спелый, зрелый; 2) зрелый, взрослый; — *ছেলে* а) преждевременно развитый ребёнок; б) развязный парень; 3) опытный, сведущий; 4) обработанный; — *চামড়া* выделанная кожа; — *ইট* обожжённый кирпич; 5) седой (*о волосах*); 6) прочный (*о краске*); 7) точный, окончательный (*о подсчёте*); 8) чистый, подлинный; — *সোনা* чистое золото; 9) постоянный; — *কাজ* постоянная работа; — *ওজন* стандартный вес.
 পাঁকা II 1) кирпичный; — *বাড়ী* кирпичный дом; 2) мощный; — *রাস্তা* мостовая.
 পাঁকাটে *истощённый, изнурённый*.
 পাঁকান I *варить; готовить*.
 পাঁকান II 1. 1) закручивать, скручивать; *বিত্ত*; 2) запутывать, усложнять; 2. закрученный, скрученный.
 পাঁকাপনা *см. পাঁকামি*.

পাকপাকি 1. 1) условленный; решённый, установленный; 2) постоянный; 3) окончательный; 4) важный, серьёзный; 2. окончательное решение; — করা' окончательно решать.

পাকামি, পাকামো 1) скороспелость; 2) раннее развитие.

পাকাগয় желудок.

পাকাশয়-প্রদাহ мед. гастрит.

পাকাশয়িক желудочный.

পাকি 1. имеющий установленный вес или меру; 2. тех. поперечина, распорка.

পাকিস্তানী 1. пакистанский; 2. пакистанец.

পাকে послелог из-за, для, ради.

পাক্কি 1. 1) двухнедельный; выходящий раз в две недели (о журнале); 2) птвичий; 3) предубеждённый, пристрастный; относящийся к какой-л. партии; 2. птицелов.

পাখ, পাখনা 1) крыло; 2) перо; — কাটা লিয়াত (о птицах).

পাখলা см. পাকলা.

পাখলান см. পাকলান.

পাখসটি взмахивание крыльями; — মারা взмахивать крыльями.

পাখা 1) крыло; 2) перо; 3) веер; — করা обмахивать веером; 4) вентилятор.

পাখি, পাখী 1) птица; 2) тех. поперечина, перекладина; 3) стáвень; 4) спица (колеса).

পাগ, পাগড়, পাগড়ী тюрбан, чалма.

পাগল 1. 1) сумасшедший, умалишённый, безумный; — হওয়া сходить с ума; — করিয়া তুল্য сводить

с ума; 2) глупый, слабоумный; — আর ক! какая глупость!; 2. 1) сумасшедший, безумец; 2) глупец.

পাগলখানা дом для умалишённых. পাগলাম, পাগলামি 1) сумасшествие, умопомешательство, безумие; 2) глупость; — করা делать глупости.

পা-গাড়ী велосипед.

পাগলা см. পাগল.

পাক্সа I соль.

পাক্সа II познавать, осознавать, постигать.

পাক্সাশ, পাক্সাশিয়া землистый, серовато-бледный.

পাচক 1. 1) приготавливающий пищу, стряпающий; 2) пищеварительный; — রস желудочный сок; — গ্রন্থি поджелудочная железа; 2. повар.

পাচড়া см. পাঁচড়া.

পাচন 1) приготовление (пищи), стряпня; 2) пищеварение.

পাচার 1) окончание, конец; 2) убийство; — করা убивать.

পাচিকা ж. от পাচক 2.

পাছ задняя сторона (чего-л.).

পাছড়ান 1) одолевать (в борьбе, схватке); 2) веять (зерно).

পাছড়া-পাছড়ি рукопашная схватка, драка, потасовка; — করা драться.

পাছতলা нижняя часть (чего-л.).

পাছা 1) задняя сторона (чего-л.); 2) мор. корма.

পাছড়ি 1) падение (при борьбе, драке); — মারা свалить (в борьбе, драке); 2) драка, рукопашная схватка.

পাছু 1. задняя сторона (чего-л.); тыл;

2. 1) сзади, позади, за; 2) затем, после; 3. чтобы не.

পাছে см. পাছু 2, 3.

পাজান ковать.

পাজামা, পা-জামা шаровары; штаны; брюки.

পাজি, পাজী 1. низкий; мерзкий; 2. злодей, негодяй, подлец.

পাক্সবাহিক пятилетний.

পাক্সভৌতিক 1. состоящий из пяти частей; 2. тело.

পাক্সলিকা кукла.

পাক্সা 1) рука; запястье; — করা драться; 2) пятерка (в картах).

পাক্সাবী I 1. панджабский; 2. панджабец.

পাক্সাবী II рубаша (с широкими рукавами).

পাট I 1) джут; 2) мешок, куль; পাটে পাটে мешками.

পাট II 1) ширина; 2) складка, сгиб; — করা складывать, сгибать; 3) слой, пласт; 4) доска; 5) трон; পাটে বসা а) сидеть на троне; б) садиться (о солнце); 6) место; 7) терраса; 8) насыпь (вокруг колодца или источника).

পাটক 1) берег; 2) игра в кости; 3) музыкальный инструмент.

পাটকনুী, পাটকরনী служанка, прислуга.

পাটাকলে см. পাটিকেলে.

পাটিকেলে см. পাটিকেলে.

পাটিন 1) разделение; раскалывание; разрезание; разрывание; 2) город.

পাটিনা перевозчик, паромщик, лодочник.

পাটব 1. 1) опытный; 2) способный,

одарённый; 2. 1) опытность; 2) способность, одарённость; 3) зоркость.

পাটিল, পাটলা, পাটলি бледно-красный, розовый.

পাটশাক লীয়া জুতা (употребляются в пищу).

পাটা 1) скамья; 2) доска; 3) аренда земли; 4) пояс, ремёнь; 5) ширина; বুকের — объём груди; перен. мужество, смелость, отвага.

পাটাতন 1) борт (судна); 2) палуба; 3) настёл (из досок).

পাটারি сборщик арендной платы.

পাটি I см. পাটা I.

পাটি II см. পাটা II.

পাটিকেল кирпич; обломок кирпичá или камня; ইটটি মারলেই পাটিকেলটি ঝাইতে হয় посл. ≡ как аукнется, так и отклькнется.

পাটিকেলে кирпичный (о цвете).

পাটিগণিত см. পাটিগণিত.

পাটিত разделённый; расколотый; разрезанный.

পাটা I 1) пластина; 2) лепесток; 3) мат, циновка; 4) стропило, балка.

পাটা II 1) один из пары; এক — জুতা один ботинок [из пары]; 2) ряд; 3) порядок, последовательность; 4) складка, сгиб.

পাটিগণিত арифметика.

পাটুনি, পাটুনী см. পাটনী.

পাট্টা 1) аренда, сдача внаём; — দেওয়া сдавать в аренду; — লওয়া арендовать; 2) патент.

পাট্টাগ্রহীতা см. পাট্টাদার.

পাট্টা-দাতা тот, кто сдаёт в аренду.

পাট্টাদার арендатор.

পাঠ 1) чтение; 2) урок; — করা а) читать; б) учить урок; — দেওয়া учить, обучать; দাবাং урoки; — গ্রহণ করা брать уроки.
 পাঠক 1. 1) читающий; 2) изучающий; обучающийся; 2. 1) читатель; 2) студент, ученик; 3) лектор, профессор.
 পাঠক্রম *см.* পাঠ্যক্রমসূচী.
 পাঠগ্রহ *см.* পাঠভবন.
 পাঠন, পাঠনা 1) чтение лекций; 2) учение, обучение; — করা учить, обучать.
 পাঠনিবৃষ্টি *см.* পাঠরত.
 পাঠভবন, পাঠমন্দির 1) читальня; библиотека; 2) школа.
 পাঠরত 1) занятый наукой; 2) старательный, прилежный.
 পাঠশালা начальная школа; училище.
 পাঠান I патан.
 পাঠান II посылать, отправлять; যমের বাড়িতে — убивать.
 পাঠানুরাগ 1) любовь к чтению; 2) старательность, прилежание (*в учебе*).
 পাঠানুরাগী 1) любящий чтение; 2) старательный, прилежный (*в учебе*).
 পাঠাভ্যাস заучивание урока; — করা учить урок.
 পাঠার্থী ученик, школьник; студент; учащийся.
 পাঠিকা *ж. от* পাঠক.
 পাঠিত 1) прочитанный; 2) выученный, заученный.
 -পাঠি ученик; студент, *напр.* সমপাঠি (সহপাঠি) одноклассник, соученик.
 পাঠোদ্ধার разбор, расшифровка (*неясно написанного*).
 পাঠ্য 1) подлежащий изучению; 2)

предназначенный для чтения; — পুস্তক учебник; хрестоматия.
 পাঠ্যক্রমসূচী, পাঠ্যক্রম программа (*курса лекций*).
 পাঠ্যাবস্থা студенческая жизнь.
 পাড় I 1) берег; побережье; 2) сторона.
 পাড় II *см.* পাইড়.
 পাড় III: — দেওয়া нажимать на pedal.
 পাড়া I 1) квартал; административный район города; 2) местечко; деревня; 3) соседство; 4) окрестность.
 পাড়া II 1) бросать; сбрасывать; опрокидывать; ডিম — класть яйца, нести; 2) постилать, расстилать; 3) собирать (*цветы, плоды*); 4) очищать.
 পাড়াগাঁ деревня; сельская местность.
 পাড়াগাঁহিয়া, পাড়াগাঁয়ে 1. деревенский, сельский; 2. сельский житель.
 পাড়ান 1) убаюкивать; 2) срывать (*напр. плоды с дерева*).
 পাড়াপড়শী, পাড়াপড়সী соседи.
 পাড়ি 1) переплывание, форсирование (*рек*); 2) перен. окончание, завершение (*какого-л. дела*); — জমান а) выполнять (*какое-л. дело*); б) совершать путешествие; — দেওয়া а) переплывать; б) перен. оканчивать, завершать (*какое-л. дело*); বিপদে — দেওয়া преодолевать трудности.
 পাণ *см.* পান III.
 পাণা *см.* পান I.
 পাণি I рука.
 পাণি II *см.* পানি.

পাণিগ্রহীত женатый.
 পাণিগ্রহীতী женá; замужняя женщина.
 পাণিগ্রহ, পাণিগ্রহণ স্বাদ্ঘা; бракосочетание; — করা сочетаться браком.
 পাণিনি 1) Пáнини (*древнеиндийский составитель санскритской грамматики*); 2) грамматика Пáнини.
 পাণ্ডাল 1) пáндáл (*навес*); 2) павильон.
 পাণ্ডিত্য 1) образованность, учёность; 2) эрудиция.
 পাণ্ডু 1. блédный, бéлый; 2. 1) блédность; 2) *мед.* желтуха.
 পাণ্ডু বর্ণ, পাণ্ডুর 1. 1) блédный; 2) желтоватый; 2. 1) блédность; 2) желтизна.
 পাণ্ডুবদন блédный, поблédнéвший.
 পাণ্ডুরাগ блédность.
 পাণ্ডুরোগ *мед.* желтуха.
 পাণ্ডুলিপি, পাণ্ডুলেখ 1) проект; черновóй набросок; 2) рукопись.
 পাত I 1) (*ত.জ.* পাত) падéние, *напр.* রক্তপাত кровопролитие; 2) спуск; склон, скат; 3) гибель, крах; 4) *астр.* тóчка пересéчения орбит.
 পাত II 1) бот. лист; 2) лист (*бумаги, книги*); страница; 3) пластинка; 4) лéзвие (*режущего инструмента*).
 পাতক 1) проступок; вина; 2) преступление; грех.
 পাতকী 1. преступный; грéшный; 2. преступник; грéшник.
 পাতকুয়া колодез.
 পাতখোনা черенóк.
 পাতকি, পাতকিয়া простыня.
 পাতন 1) понижéние, снижéние; 2) сбрасывание; 3) за́пись, пíсь-

менное изложéние; 4) распрострáнение; 5) перебóнка, дистилля́ция; 6) разрушéние, гибель; 7) решéние (*арифметической задачи*).
 পাতনা, পাতনামা 1) началó; 2) предислóвие, введéние.
 পাতলা 1) тóнкий; лéгкий; изыщный; — কাপড় тонкая ткань; 2) разведённый, разбáвленный; 3) слáбый.
 পাতা I 1) бот. лист; 2) страница (*книги*); 3) лепестóк; 4) лéзвие; 5) перепóнка; চোখের — véко.
 পাতা II 1. покровительствующий; охраняющий; 2. 1) покровитель; защитник; попечитель; 2) спаситель.
 পাতা III 1) простирáть, протя́гивать; হাত — протя́гивать руку, просить пода́ние; বুক — выставлáть грудь; *перен.* бравировать; কান — подслу́шивать; прислу́шиваться; 2) расставля́ть, раскла́дывать; 3) рассти́лать; ◇ সংসার — вступáть в самостоятельную жизнь, заводíть хозяйство.
 পাতান I (*পণ্ড.* от পাতা) 1) рассти́лать, пости́лать; 2) раскла́дывать; 3) устанáвливать (*напр. отношения*).
 পাতান II нáзванный (*о брате*); приéмный (*о сыне*).
 পাতাল 1) ад; আকাশ — нéбо и землá, огрóмная рáзница; 2) впа́дина; я́ма; норá; 3) подземéлье.
 পাতি 1. мéлкий, незначи́тельный; — চোর ворóшка; — দালি мéлкий делéц; 2. пíсьмó; за́писка.
 পাতিত 1) сбро́шенный; свéргнутый;

вершённость; 2) внимательное чтение; прочтёние.

পারাপাট্ট পাৰাশূট; — বাহিনী десантные войска.

পারিতোষিক 1. удовлетворённый; 2. 1) награда, вознаграждение; 2) премия; 3) подарок.

পারিপাট্য 1) метод, система; 2) порядок; чистота, опрятность.

পারিপাশ্বিক 1. 1) окружающий, обступаящий; — অবস্থা окружение, окружающая обстановка среда; 2) сопровождающий, сопутствующий; 2. 1) сопровождающее или обслуживающее лицо; 2) последователь; приспешник, приверженец.

পারিবারিক относящийся к семье, семейный; домашний.

পারিভাষিক 1) словарный; 2) терминологический.

পারিমুখ্য 1. присутствие, наличие; 2. лицом к лицу.

পারিশ্রমিক вознаграждение; заработок, заработная плата.

পারিষদ 1) присутствующий на собрании; 2) последователь.

পারী бёрег.

পারীণ переправившийся [на другой бёрег].

পারুষ্য 1) суровость, жестокость; 2) резкость, грубость.

পার্টি পার্টিয়া; সোবিয়েট ইউনিয়নের কমিউনিষ্ট — Коммунистическая партия Советского Союза.

পার্থক্য различие, отличие; মৌলিক — коренное отличие.

পাথিব পৃথিবী. 1. светский, мирской, земной; 2. правитель; царь.

পার্বণ 1. праздничный; 2. праздник.
পার্বণী подарок, преподнесённый по
случаю праздника.
পার্বত, পার্বতীয়, পার্বত্য горный, го-
ристый.
পার্বাণ выполнимый, осуществимый;
возможный.
পার্বাণে насколько возможно, изо
всех сил, всеми силами.
পার্লামেন্ট, পার্লামেন্ট парламент.
পাশা см. পারসি.
পার্শেল 1) пакет, свёрток; 2) почтовая
посылка.
পাশ্ব 1) бок; 2) сторона; фланг; 3)
близость; 4) рёбра.
পাশ্ব গত близкий; ближайший.
পাশ্ব চর 1) сопровождающее, при-
ближённое или обслуживающее лю-
дь; 2) лстец, подхалим.
পাশ্ব চিত্র прёфиль.
পাশ্ব ত со стороны.
পাশ্ব দেশ сторона; фланг.
পাশ্ব পরিবর্তন поворачивание; пере-
вёртывание; — করা поворачивать,
перевёртывать.
পাশ্ব বর্তী соседний, ближайший; при-
легающий.
পাশ্ব বেদনা, পাশ্ব শূল 1) боль в боку;
2) мед. плевроит.
পাশ্ব স্থ, পাশ্ব স্থিত см. পাশ্ব বর্তী.
পাশ্ব স্থি ребро.
পাশ্বৈর рядом, около, близ.
পাশ্বৈর присутствующий на собрании.
পাশ্বৈর 1) пятка; 2) спина; 3) тыл
(армии).
পাশ্বৈর গ্রাহ неприятельские войска в
тылу.
পাল I стадо; стая; гурт; рой.

পাল II *সম.* পাইল.
 -পাল защитник; хранитель, *напр.*
 রাষ্ট্রপাল президент; গোপাল пастух.
 পালই 1) скирдá (хлѣба); 2) амбáр.
 পালং *সম.* পালঙ্ক.
 পালক I 1. защищающий; охраняю-
 щий; 2. 1) защитник; хранитель;
 2) конюх.
 পালক II *সম.* পালঞ্চ.
 পালকপিতা приёмный отец.
 পালকপুত্র приёмный сын.
 পালকি, পালকী носилки, паланкин;
 ~ বেহারা носильщик паланкина.
 পালঞ্চ 1) перо (птицы); নূতন ~ উঠা
 линия (о птицах); 2) крыло; 3) рес-
 ницы.
 পালঙ্ক, পালঙ্ক I кушетка.
 পালঙ্ক II шпинат; চুকা ~ щавель.
 পালঙ্ক-পোষ *সম.* পালঙ্ক.
 পালট, পালটা 1. 1) перевернутый; ওলট-
 -পালট перевернутый вверх дном,
 шиворот-навыворот; 2) изменён-
 ный; 2. 1) перевёртывание; 2) изме-
 нение; перемена; ◇ পালটা আক্রমণ
 контратака.
 পালটান 1) переворачивать, перевёрты-
 вать; 2) изменять.
 পালটি взаимный.
 পালন 1) вскармливание; выращи-
 вание; воспитание; 2) разведение
 (животных); 3) защита, охрана;
 4) соблюдение, выполнение (*напр.*
 приказа, обещания); ~ করা а) за-
 щищать, охранять; б) соблюдать,
 выполнять; আদেশ ~ করা выпол-
 нять приказ; প্রতিজ্ঞা ~ করা выпол-
 нять обещание; আইন ~ করা
 соблюдать закон.

पावनकर्ता, पायित्ता покрывитель, за-
 щитник.
 पालनिक наносный, аллювиальный;
 — शिला аллювиальная почва.
 पाला I 1) растить, воспитывать, со-
 держать; 2) охранять; 3) сохра-
 нять; соблюдать, выполнять.
 पाला II очередь.
 पाला III 1) ветка, прут; 2) скирдá
 (хлебá).
 पाला IV 1) йней; йзморозь; 2) снег;
 3) хóлод; морóз.
 पालाक्रमे по óчереди, поочерёдно;
 последовательно.
 पालान I бежать, спасаться бёгст-
 вом.
 पालान II вымя.
 पालामत см. पालाक्रमे.
 पालि I см. पाली I.
 पालि II 1) остриё; 2) край, граница.
 पालि III 1) мост; 2) переправа.
 पालि IV провинция.
 पालि V вошь.
 पालित 1) выращенный, взращённый;
 вскормленный, — जंतु домашнее
 животное; — पुत्र приёмный сын;
 — कन्या приёмная дочь; 2) за-
 щищённый; сохранённый; 3) вы-
 полненный (напр. о приказе, обе-
 щании).
 पालिश I) полировка, шлифовка; 2)
 лоск, глянец, блеск.
 पाली I язык пали.
 पाली II см. पालि II.
 पाली III см. पालि III.
 पाली IV см. पालि IV.
 पाली V см. पालि V.
 पालिहे 1) куча, груда; 2) скирдá (хлеба).

পালো 1) порошок; 2) пудинг; 3) каша.
 পালোয়ান сильный человек; борец.
 পালুটা, পালাটা *см.* পালট.
 পাল্টান *см.* পালটান.
 পাল্লা 1) чашка весов; — ভারী হওয়া
 перевешивать; 2) расстояние; воен.
 дальность; дальность; дур
 পাল্লার কামান дальностьное орудие;
 3) створка (двери); 4) власть, влия-
 ние; কাহারও পাল্লার পড়া попадать
 в зависимость от кого-л.; 5) кон-
 куренция; состязание; — দেওয়া
 конкурировать; состязаться.
 পাশ I 1. бок; сторона; фланг; —
 ফেরা поворачиваться; — কাটান а)
 ускользать; б) избегать, чуждаться;
 — দিয়া стороной; 2. рядом, около,
 близ.
 পাশ II 1) верёвка; путь; 2) силók;
 ловушка; сеть.
 পাশ III কость (игральная); — ক্রীড়া
 игра в кости.
 পাশ IV 1) пропуск (документ); 2)
 сдача экзамена; — করা сдавать
 экзамен.
 পাশক 1) кость (игральная); 2) игрок
 (в кости).
 পাশকক্রীড়া игра в кости.
 পাশব 1) животный; 2) перен. звер-
 ский, жестокий, дикий.
 পাশবন্ধ пойманный в ловушку, сеть.
 পাশবন্ধ силók; ловушка; сеть.
 পাশবিক *см.* পাশব.
 পাশবোড়া: — দেওয়া поворачиваться
 (на другой бок).
 পাশা I 1. играть в кости; 2. 1) иг-
 ральная кость; — খেলা игра в
 кости; 2) перен. удача, счастье.

পাশা II паша (титул в старой
 Турции).
 পাশাপাশি 1. смежный, соседний, близ-
 лежащий; 2. рядом, около.
 পাশিত *см.* পাশবন্ধ.
 পাশা পтицелов; охотник.
 পাশে (তজ. в знач. послелога) рядом,
 около, близ.
 পাশ্চাত্য, পাশ্চাত্য 1) задний; по-
 следний; 2) западный; 3) европей-
 ский; — শিক্ষা европейская система
 образования.
 পাশপ, পাশপক, পাশপী 1. 1) атеист-
 ческий, безбожный; 2) богохуль-
 ный, нечестивый; 2. 1) атеист,
 безбожник; 2) богохульник, нече-
 стивец, еретик.
 পাশাপ 1) камень; 2) гиря; — ভাঙ্গা
 уравнивать.
 পাশাপতুল্য подобный камню; каменный.
 পাশাপভেদী душераздирающий.
 পাশাপ-হৃদয় жестокосердный, жестокий,
 бесчувственный.
 পাস 1. 1) прошедший, миновавший;
 2) сдавший (экзамен); 3) принятый
 (о резолюции, законе); — করা а)
 сдавать (экзамен); б) принимать
 (резолюцию, закон); 2. пропуск;
 паспорт.
 পাসরণ забвение.
 পাসরা 1) забывать; 2) ошибаться,
 заблуждаться.
 পাসান карт. сбрасывать, сносить
 карту.
 পাহাড় 1) гора; холм; 2) крутой берег
 рек.
 পাহাড়তল 1) подножие горы; 2) до-
 лина.

পাহাড়তলা, পাহাড়তলি 1. располо-
 женный у подножия горы; 2. пред-
 горье.
 পাহাড়ি, পাহাড়িয়া, পাহাড়ে 1. 1) го-
 ристый, холмистый; горный; 2) гор-
 ный, живущий в горах; — জাতি
 горцы; 2. горец.
 পাহারা часовый; страж; сторож;
 охрана; — দেওয়া сторожить; ох-
 ранять; পাহারার চৌকি сторожевой
 пост; পাহারায় под охраной.
 পাহারা-ওয়ালা 1) полицейский чинов-
 ник; 2) квартальный, участковый.
 পিউড়ী, পিউলী 1) жёлтая охра;
 2) бурый или коричневый цвет.
 পিওন пехотинец.
 পিঞ্জরা клетка (для птиц).
 পিঞ্জরাপোল скотный двор.
 পিঞ্জা чесать (шерсть, хлопок).
 পিঁড়া, পিঁড়ী, পিঁড়ে 1) низкая ска-
 мейка; 2) терраса; 3) возвышение,
 помост.
 পিঁষা надевать, носить (одежду).
 পিঁপড়া, পিঁপড়ে, পিঁপড়া муравей.
 পিঁয়াজ лук.
 পিক I слюна.
 পিক II কুকুшка.
 পিকদান, পিকদানী плевательница.
 পিকবন্ধ, পিকবন্ধত, পিকরাগ мánговое
 дерево.
 পিকরাজ *см.* পিক II.
 পিঙ্গল 1. 1) жёлтый; 2) бурый, корич-
 невый; 2. 1) бурый или коричневый
 цвет; 2) солнце; 3) огонь.
 পিচ I персик (плод и дерево).
 পিচ II смола, дёготь.
 পিচকারী, পিচকিরি шприц, сприн-
 цовка.

পিচবোর্ড картон.
 পিচাশ *см.* পিচাচ.
 পিচ্ছ хвост.
 পিচ্ছল I хвостатый, с хвостом.
 পিচ্ছল II скользкий; скользкий и
 грязный; вязкий.
 পিচ্ছিল I *см.* পিচ্ছল I.
 পিচ্ছিল II *см.* পিচ্ছল II.
 পিছ 1) спина; 2) тыл; পিছে হটা отхо-
 дить в тыл.
 পিছটান привязанность к родным и
 близким; тоска по дому.
 পিছন *см.* পিছান.
 পিছনে (তজ. в знач. послелога) сзади
 позади; за; — ঢলা দিতী сзади, плес-
 тись в хвосте; — ফিরা поворачи-
 ваться кругом; — রাখা оставлять
 позади; — পড়িয়া থাকা отставать.
 পিছপা 1) отстающий. 2) сопротив-
 ляющийся.
 পিছমোড়া 1) с подрезанными крыль-
 ми; 2) с руками, связанными за
 спиной.
 পিচ্ছল *см.* পিচ্ছল II.
 পিচ্ছলান скользить.
 পিছা *см.* পাছা.
 পিছাড়ী I. задний; 2. задняя часть
 (чего-л.); 3. впоследствии, потом,
 затем.
 পিছান отступать, уходить; পিছাইয়া
 পড়া отставать; পিছাইয়া দেওয়া а) о-
 ставлять позади; б) откладывать,
 отсрочивать.
 পিছু 1) сзади, позади, назад; 2) вслед
 за, следом за; 3) в выражениях:
 লোক (মাথা) — на человека, на
 душу.
 পিছে *см.* পিছু 1), 2).

পিঙ্কবোর্ড *см.* পিচবোর্ড.

পিঙ্কর I 1) কল্টকা (для птиц); 2) скелет; рёбра.

পিঙ্কর II 1. жёлтый; рыжевато-коричневый; 2. 1) жёлтый или рыжевато-коричневый цвет; 2) зóлото.

পিঙ্করবন্ধ, পিঙ্করাবন্ধ পোসাজেনный в клётку.

পিঙ্কা хлóпок.

পিট I *см.* পিঠ.

পিট II, পিটক ящик; корзина.

পিটন *см.* পিটনি.

পিটনা трамбóвка (орудие).

পিটপিট 1) ворчание; брань; 2) мигание; — করা а) ворчать, браниться; б) мигать.

পিটপিটে приверéдливый, разбóрчивый, брезгливый.

পিটা 1) бить; ударять; 2) трамбóвать, утрамбóвывать.

পিটান 1) бить; ударять; 2) колотить, прибивать.

পিটুনি 1) избие́ние; 2) наказáние; — পুলিশ карáтельные отряды поли́ции.

পিটান отступле́ние; бе́гство; — দেওয়া отступáть, бежа́ть.

পিঠ 1) спина́; — পিঠে করিয়া óдин за другим, вплотную, এস আমার পিঠে идите за мной; 2) стул.

পিঠান *см.* পিটান.

পিঠদাঁড়া спинной хребéт, позвоночник.

পিঠাপিঠি 1. слéдующий вплотную; 2. спина́ к спине́, вплотную.

পিড়ী 1) стул, 2) подста́вка; 3) terráса

পিং 1) ком; 2) шарик из варёного риса (для жертвоприношения предкам); 3) тéло.

পিঙাকার, পিঙাকৃতি 1) глыбоо́бразный; 2) шаровидный.

পিঙি *см.* পিঙ 2).

পিঙিত, পিঙীভূত 1) собранный, на́копленный; сконцентри́рованный; 2) густой, плотный, компактный.

পিতম тот, когó [стра́стно] любя́т любимый.

পিতল жёлтая медь. лату́нь.

পিতা отец.

পিতামহ дед, дедушка (по отцовской линии).

পিতামহী ба́бушка (по отцовской ли́нии).

পিতামাতা отец и мать, родители.

পিতুলে ме́дный; брóнзовый.

পিতৃ- отец, напр. পিতৃগৃহ дом отца́; পিতৃধন богатство отца́.

পিতৃ-ঋণ долг отца́ (перешедший к сыну).

পিতৃক 1) отцовский, отеческий; 2) на́следственный.

পিতৃকর отеческий.

পিতৃগণ প্ৰে́дки: пра́родители.

পিতৃগৃহ дом отца́, родительский дом.

পিতৃঘাত отцеубийство.

পিতৃঘাতক, পিতৃঘৃ отцеубийца.

পিতৃতর্পণ жертвоприноше́ние п্ৰে́дкам.

পিতৃদুলা отеческий.

পিতৃত্ব отцовство

পিতৃধন богатство отца́: родите́льское на́следство.

পিতৃপক্ষ родствéнники (по отцовской ли́нии).

পিতৃপতি Яма (бог смерти).

পিতৃপুরুষ п্ৰে́док

পিতৃবৎ 1. отеческий; 2. по-отцовски.

পিতৃবন্ধু, পিতৃবান্ধব 1) друг отца́; 2) родствéнник (по отцовской ли́нии)

পিতৃবিয়োগ смерть отца́.

পিতৃভক্ত প্ৰে́данный отцу́.

পিতৃভক্তি п্ৰে́данность отцу́.

পিতৃভূমি отчизна, отечество, родина; — রক্ষার যুদ্ধ отечественная война́.

পিতৃভাতা дядя (по отцовской ли́нии).

পিতৃমন্দির моги́ла отца́.

পিতৃমাতৃহীন лишённый родителей, осиротéвший.

পিতৃঘৃসা, পিতৃঘৃসা তেঁতকা (по отцовской ли́нии).

পিতৃস্বসেয় দ্বৌরোধনীয় брат (сын сестры отца́).

পিতৃস্বসেয়া দ্বৌরোধনীয় сестра́ (дочь сестры отца́).

পিতৃহত্যা *см.* পিতৃঘাত.

পিতৃহন্তা *см.* পিতৃঘাতক.

পিতৃহীন лишённый отца́.

পিত্ত জেঁলচ্; — পড়া наруша́ть рабóту пéчени (нерегуля́рным пита́нием).

পিত্তকোষ জেঁলচ্ный пузы́рь.

পিত্তজ্বর জেঁলচ্ная лихора́дка.

পিত্তরক্ত мед. полнокро́вие.

পিত্তল *см.* পিতল.

পিত্তলানমিত, পিত্তলময় *см.* পিতুলে.

পিত্তি *см.* পিত্ত; ◇ — জলিয়া যাওয়া раздража́ться, сердиться.

পিত্তেশ о́жидание; — করা о́жидать.

পিত্তালয় *см.* পিতৃগৃহ.

পিত্তা *см.* পৈতক.

পিধান 1) покрывáло; 2) кры́шка; 3) нóжны.

পিন бу́лавка.

পিনচ্চ одéтый; при́крытый.

পিনস *см.* পীনস.

পিনালকোড уго́ловный ко́декс.

পিন্ধন 1. надева́ние; ноше́ние (оде́жды); 2. одéтый.

পিন্ধা *см.* পিঁধা.

পিপা бóчка, бочóнок.

পিপাসা 1) жа́жда; — শান্তি (দূর) করা утоля́ть жа́жду; 2) (тж. -পিপাসা) перен. сильное жела́ние, жа́жда чего́-л., напр. অর্থপিপাসা, ধনপিপাসা жа́дность.

পিপাসার্ত, পিপাসিত, পিপাসী, পিপাসু 1) томимый жа́ждой; 2) перен. жа́ждущий чего́-л.

পিপীড়া, পিপীল, পিপীলিকা муравéй.

পিপুল পে́рец.

পিপে *см.* পিপা.

পিয় доро́гой, мило́й.

পিয়ন *см.* পিওন.

পিয়া I 1) пить; 2) соса́ть.

পিয়া II тот, когó любя́т, доро́гой, любимый.

পিয়াজ лук.

পিয়াদা 1) пешехо́д, пе́ший; 2) пехо́тинец; 3) посы́льный.

পিয়ান понуд. от পিয়া.

পিয়ানো পিয়ানীно, রোয়ল্; — বাজান играти́ на пияни́но.

পিয়ার 1) любóвь, привя́занность; 2) тот, когó любя́т; любимый; 3) любóвник.

পিয়াল চা́шка.

পিয়াস, পিয়াসা *см.* পিপাসা.

পিয়াসী *см.* পিপাসার্ত.

পিরাণ, পিরান рубáшка; кúртка (ши́рокая).

পিরামিড пирами́да.

পিরিচ, পিরিচ্চ блю́дце.

পিরিত, পিরিতি любóвь; — করা лю́бить.

পিরিস *см.* পিরিচ.

পিল 1) слон; 2) шахм. слон.

পিলখানা *стойло* для слона.

পিলপা 1) ногá слона; 2) невысокая каменная колонна.

পিলপিল: — করা *ройться; толпиться.*

পিলপে *см.* পিলপা.

পিলপুজ, পিলপুজ *подсвечник.*

পিলা, পিলে 1) *анат.* селезёнка; 2) *болёзнь* селезёнки.

পিল্পা, পিল্পে *см.* পিলপা.

পিপা *дядя (муж сестры отца).*

পিপাচ *злой дух; демон, дьявол.*

পিপাচী *ведьма.*

পিপিত *сырое мясо.*

পিপিাশন, পিপিাশী *плотоядный.*

পিপ্ত *блোха.*

পিপ্তন 1. 1) жестокий; злобный; 2) обманчивый, обманный; 3) глупый; 2. 1) шпион; 2) глупец; 3) ворона.

পিষা *см.* পেয়া.

পিষাই *см.* পেয়াই.

পিষ্ট [раз]молотый.

পিষ্টক *пирожное.*

পিসতত, পিসতুত: — ভগিনী *двоюродная сестра (по отцовской линии); — ভাই* *двоюродный брат (по отцовской линии).*

পিসবোট *см.* পিচবোর্ড.

পিসশাণ্ডী *сестра свёкра.*

পিসশুভর *муж сестры свёкра.*

পিসা *дядя (муж сестры отца)*

পিসি, পিসী, পিসীমা *тётка (по отцовской линии).*

পিসে *см.* পিসা.

পিস্তল *пистолет; револьвер.*

পিহিত 1) прикрытый; закрытый; 2)

спрятанный; 3) вложенный в ножны.

পীঠ *см.* পিঠ.

পীঠস্থান *священное место.*

পীড়ক 1. 1) сжимающий, сдавливающий; 2) мучающий; 3) притесняющий, угнетающий; 2. 1) мучитель; 2) притеснитель, угнетатель.

পীড়ন 1) сжатие, сдавливание; 2) мучение; 3) притеснение, угнетение; — করা *а) мучить; б) притеснять, угнетать.*

পীড়া 1) боль, страдание; 2) пытка, мучение; — দেওয়া *а) причинять боль, страдания; б) подвергать пыткам, мучить; 3) болёзнь.*

পীড়াকর, পীড়াজনক 1) причиняющий боль, страдания; 2) вызывающий болёзнь.

পীড়াপীড়ি 1) давление, принуждение; 2) притеснение; 3) назойливость, постоянное приставание с просьбами; — করা *а) принуждать, настаивать; б) притеснять; в) приставать с просьбами, надоедать.*

পীড়িত 1) страдающий, мучающийся; 2) притеснённый, угнетённый; 3) больной, заболевший; — হইয়া উঠা *заболеть.*

পীত I 1. жёлтый; 2. жёлтый цвет.

পীত II выпитый; осушенный.

পীতলক *бронза.*

পীতাহর 1) жёлтая шелковая одежда; 2) *соб. м. миф.* Питамбар (*эпитет Кришны).*

পীন 1) толстый; упитанный; жирный; 2) большой.

পীনস 1) простуда; 2) кашель.

পীর *мус.* святой.

পীরিতি *см.* পিরিত.

পীরখানা *см.* পিলখানা.

পীলা *см.* পিলা.

পুং I *постскриптум.*

পুং II 1) мужского пола; 2) *грам.* мужского рода.

পুংকেশর *бот.* тычинка.

পুংলিঙ্গ *грам.* мужской род.

পুংস্ব *возмужалость.*

পুঁছা I *вытирать. стирать.*

পুঁছা II *см.* পুঁছা.

পুঁছান *понуд. от* পুঁছা I.

পুঁজ *гной; — হওয়া (জন্মান) гноиться.*

পুঁজি 1) скопление, масса, 2) капитал. চলতি (পরিবর্তনশীল) — переменный капитал; তেজারতি — финансовый капитал; বিদেশী — иностранный капитал; ব্যবসাদারী — торговый капитал; মহাজনী — ростовщический капитал; স্থায়ী (স্থির) — постоянный капитал.

পুঁজিকরণ 1) накопление; 2) концентрация капитала; накопление капитала.

পুঁজিকৃত *накопленный.*

পুঁজিতত্ত্ব *капитализм.*

পুঁজিতাত্ত্বিক *капиталистический.*

পুঁজিপতি *капиталист.*

পুঁজিপাতি *капитал; капиталозлобления.*

পুঁজিবাদ *капитализм.*

পুঁজিবাদী 1 *капиталистический; 2. капиталист.*

পুঁজী *см.* পুঁজি.

পুঁটলি 1) пакет; 2) узел, связка.

পুঁটি, পুঁটি 1) мелкая рыбешка мальки; 2) маленькая девочка; 3) *пен.* никчемный человек.

পুঁটলি *см.* পুঁটলি.

পুঁটেতোলা *скупой, жадный.*

পুঁড়া *склад.*

পুঁতা *предавать земле, хоронить.*

পুঁতি *шарик; бусина; পুঁতির মালা бусы.*

পুঁথি *книга; рукопись.*

পুঁথিগত *книжный.*

পুকুর *пруд; водоём.*

পুঙ্খ *перо стрелы.*

পুঙ্খানুপুঙ্খ *детальный, подробный.*

পুঙ্খব 1. главный, основной, ведущий; 2. 1) (*ত.জ.* -পুঙ্খব) глава, *напр.* নরপুঙ্খব глава (*среди мужчин*); 2) бык, буйвол.

পুচ্ছ 1) хвост; 2) задняя часть чего-л.

পুচ্ছ *вопрос; — করা* спрашивать.

পুচ্ছা *спрашивать, узнавать.*

পুঞ্জ, -পুঞ্জ *скопление, масса, напр.* দ্বীপপুঞ্জ *группа островов, архипелаг.*

পুঞ্জিত, পুঞ্জীকৃত, পুঞ্জীভূত *накопленный; сконцентрированный.*

পুট 1) пара; 2) складывание рук (*в знак мольбы, просьбы).*

পুটহাতা *мера длины, равно длине руки от плеча до кисти.*

পুড়া 1. гореть; сгорать; পুড়িয়া ছাই *হইয়া যাওয়া сгорать дотла; পুড়িয়া অঙ্গার হইয়া যাওয়া подгорать; 2. горелый; сожжённый. обожжённый; — কুটি* *подгорелый хлеб; ◇ — কপাল* *несчастливый.*

পুড়ান (*понуд. от* পুড়া) *жечь, сжигать.*

পুণ্ডরীক 1) леопард; 2) белый лотос.

পুণ্য 1. 1) добродетельный; 2) святой; 2. доброе дело; добродетель.

পূণ্যবর্ম 1) добродетель; 2) религиозный обряд.
 পূণ্যক্ষেত্র, পূণ্যতীর্থ মঠো পালোমনি-
 চেষ্টা; священное место.
 পূণ্যবান 1) добродетельный; 2) святой.
 পূণ্যভূমি *ист.* страна хинду, Арья-
 вярта.
 পূণ্যালোক 1) рай; 2) добродетельный
 человек.
 পূণ্যশ্রোক 1) добродетельный; 2) свя-
 той.
 পূণ্যশ্রা 1) добродетельный; 2) бла-
 гочестивый; 3) святой.
 পূণ্যাহ 1) священный день; 2) день
 уплаты налога.
 পুং, পুত্ сын.
 পুতনি 1) *см.* পুতুল; 2) врачок.
 পুতা *см.* পুতা.
 পুতপুত্ заботливо, нежно.
 পুতুল, পুতলি, পুতলিকা, পুতলী 1)
прям., *перен.* кукла, марионетка;
 2) игрушка.
 পুত্র сын.
 পুত্রকলত্র сын и жена.
 পুত্রকা дочь.
 পুত্রকাম *см.* পুত্রার্থী.
 পুত্রপৌত্র сын и внук.
 পুত্রবৎ по-сыновнему, как сын.
 পুত্রবৎসল любящий сына.
 পুত্রবধূ жена сына, невестка, сноха.
 পুত্রবাৎসল্য любовь к сыну.
 পুত্রবান имеющий сына.
 পুত্রসন্ততি, পুত্রসন্তান сын.
 পুত্রহীন не имеющий сына.
 পুত্রার্থী желающий иметь сына.
 পুত্রিকা 1) дочь; 2) кукла.
 পুত্রী I имеющий сына.
 পুত্রী II *см.* পুত্রিকা.

পুত্রীয় сыновний.
 পুথি, পুথী *см.* পুঁথি.
 পুদিনা *бот.* мята.
 পুন-, পুনঃ- снова, опять, вновь,
напр. পুনঃপ্রাপ্তি вновь полученный.
 পুনঃপুন, পুনঃপুনঃ снова и снова, непре-
 рывно.
 পুনঃপ্রদান возврат; — করা возвраща-
 щать, отдавать.
 পুনঃপ্রাপ্তি вновь полученный.
 পুনঃপ্রেরণ отсылка; — করা отсылать,
 возвращать.
 পুনঃস্থাপন 1) восстановление; 2) за-
 мещение, замена; — করা а) вос-
 станавливать; б) замещать, заме-
 нять.
 পুনঃস্থাপিত 1) восстановленный; 2) за-
 мещенный.
 পুনকিয়া, পুনকে очень маленький.
 পুনর- снова, опять, вновь, *напр.*
 পুনরুক্ত পুনরাবৃত্ত.
 পুনরধিকৃত вновь захваченный, окку-
 пированный.
 পুনরপি снова и снова.
 পুনরর্পণ возвращение; восстановление.
 পুনরাগত возвращенный; — হওয়া воз-
 вращаться.
 পুনরাগমন, পুনরাবর্ত, পুনরাবর্তন возвра-
 щение; — করা возвращаться.
 পুনরাবৃত্তি 1) повторение; 2) возвра-
 щение.
 পুনরায় вновь, снова.
 পুনরাহূত вновь позванный.
 পুনরুক্তি вновь сказанный, повторенный.
 পুনরুক্তি повторение; — করা повто-
 рять.
 পুনরুজ্জীবন возрождение; оживление;
 — করা возрождать; оживлять.

পুনরুজ্জীবিত возрожденный; ожив-
 ленный; — করা возрождать; ожив-
 лять.
 পুনরুত্থান 1) возрождение, воскреше-
 ние; 2) восстановление; — করা
 а) возрождать, б) восстанавливать.
 পুনরুৎপত্তি возрождение, воскрешение.
 পুনরুৎপাদন воспроизводство; বর্ধিত
 — расширенное воспроизводство;
 সহজ — простое воспроизводство.
 পুনরুদ্ধারপন оживление.
 পুনরুদ্ধারবত возрождение; — করা возро-
 ждать.
 পুনরুৎপত্তি краткое повторение, ре-
 зюме.
 পুনর্গঠন 1) восстановление; 2) ре-
 конструкция; — করা а) восста-
 навливать; б) реконструировать.
 পুনর্গঠনযুগ 1) восстановительный пе-
 риод; 2) эпоха Возрождения.
 পুনর্গঠিত 1) восстановленный; 2) ре-
 конструированный.
 পুনর্জন্ম 1) возрождение. 2) *хинд.* пере-
 воплощение.
 পুনর্জাত 1) возродившийся; возрож-
 денный; 2) *хинд.* перевоплотив-
 шийся.
 পুনর্জীবন воскрешение, оживление.
 পুনর্জীবিত воскрешенный, оживлен-
 ный.
 পুনর্নব 1. обновленный; 2. ноготь.
 পুনর্নির্বাচন перевыборы; — করা пе-
 реизбирать.
 পুনর্নির্মাণ 1) восстановление; 2) пе-
 рестройка, реконструкция. реор-
 ганизация; — করা а) восстанавли-
 вать; б) перестраивать, реорга-
 низовывать.

পুনর্বার еще раз; снова.
 পুনর্বাণন реабилитация, восстановле-
 ние в правах.
 পুনর্বিক্রয় перепродажа; — করা пе-
 репродавать.
 পুনর্বিক্রিত перепроданный.
 পুনর্বিচার пересмотр, вторичное рас-
 смотрение (*вопроса, дела*); — করা
 пересматривать, вторично рассмат-
 ривать.
 পুনর্বিচারার্থী *юр.* апеллант.
 পুনর্বিবাস реорганизация.
 পুনর্বিবাহ второй брак; вторичное за-
 мужество (*ведовы*).
 পুনর্ভব 1) возрождение; 2) ноготь.
 পুনর্ভূ *вдова*, вторично вышедшая
 замуж.
 পুনর্মিলন 1) воссоединение; 2) вторич-
 ная встреча.
 পুনর্মিলিত воссоединенный.
 পুনর্মাত্রা 1) возвращение; 2) второй
 поход.
 পুনঃচ 1) опять, снова; 2) постскриптум.
 পুনঃস্থাপন *см.* পুনঃস্থাপন.
 পূব *см.* পূব.
 পূবে *см.* পূবে.
 পূমান্ мужчина.
 পুর I 1) город; 2) -পুর помещение,
напр. অস্ত্রপুর внутренняя часть
 дома; женская половина, занана.
 পুর II начинка.
 পুর:- перед, вперед; раньше, до,
напр. পুরোগ идущий вперед;
 পুরোবর্তী предшествующий.
 পুরঃসর 1) идущий вперед; пред-
 шествующий; 2) -পুরঃসর сопро-
 вождаемый (*чем-л.*), вместе с
 (*чем-л.*), *напр.* কোপপুরঃসর гневный.

পূরজন дух; душа.
 পূরজর подмышка.
 পুরট золотো.
 পুরতঃ- см. পুরঃ-.
 পুরদ্বার ворота (дома, города).
 পুরনারী 1) хозяйка дома; 2) горожанка; 3) гражданка.
 পুরন্ত 1) спелый, зрелый; 2) взрослый.
 পুরবাসিনী ж. от পুরবাসী.
 পুরবাসী 1. живущий в городе; 2. житель города, горожанин.
 পুরমহিলা см. পুরনারী.
 পুরমার্গ городская дорога; шоссе.
 পুররক্ষক 1) сторож; охранник; 2) полицейский.
 পুরশ্চরণ обожание, поклонение.
 পুরস্করণ 1) выдвижение вперед, выставление; 2) уважение, почитание; 3) награждение.
 পুরস্কার 1) см. পুরস্করণ; 2) премия; награда, приз; — দেওয়া (করা) премировать, награждать.
 পুরস্কৃত 1) выдвинутый вперед; 2) уважаемый, почитаемый; 3) премированный; награжденный; — হওয়া быть награжденным.
 পুরস্ত্রী см. পুরনারী.
 পুরা I 1. পুরা- старинный, древний, напр. পুরাকাল старые времена; 2. прежде, раньше; в прошлом.
 পুরা II см. পুরা.
 পুরাঙ্গনা см. পুরনারী.
 পুরাণ 1. старинный, древний; 2. Пураны (легенды древних индийцев).
 পুরাণতত্ত্ব древность.
 পুরাতত্ত্ব 1) древняя история; 2) археология.

পুরাতত্ত্বজ্ঞ, পুরাতত্ত্ববিৎ 1) знаток древней истории; 2) археолог.
 পুরাতন 1) древний, старинный; 2) старый, изношенный; 3) хронический; — রোগ хроническая болезнь.
 পুরাধ্যক্ষ глава города.
 পুরান I старинный, древний.
 পুরান II см. পুরান.
 পুরাপুরি 1. наполненный; полный; 2. полностью.
 পুরাবিৎ см. পুরাতত্ত্বজ্ঞ.
 পুরাবৃত্ত 1) древность; 2) история; 3) археология.
 পুরিয়া 1) пакет, сверток; 2) мед. порошок.
 পুরী 1) город; 2) дом, жилище; место пребывания; 3) тело.
 পুরীষ помёт, навоз; отбросы.
 পুরু 1) огромный, большой; 2) толстый; крупный; грубый; 3) твердый, плотный.
 পুরুত священник.
 পুরুধা разнообразно.
 পুরুভুজ зоол. 1) полип; 2) гидра.
 পুরুষ 1) человек; личность; 2) мужчина; 3) человеческий род, человечество; 4) поколение; 5) грам. лицо; উত্তম — первое лицо; মধ্যম — второе лицо; প্রথম — третье лицо.
 পুরুষকার мужественность; сила, энергия.
 পুরুষক্রমে из поколения в поколение.
 পুরুষজাতীর мужского пола.
 পুরুষতা, পুরুষত্ব 1) мужественность, мужество; 2) возмужалость.
 পুরুষত্ববিহিত, পুরুষত্ববিরহিত, পুরুষত্ব-

— বিহীন, পুরুষত্ববিরহিত, পুরুষত্বশূন্য 1) лишенный мужества; 2) не достойный мужчины; трусливый.
 পুরুষ-পরম্পরা последовательность поколений.
 পুরুষ-পরম্পরাক্রমে из поколения в поколение.
 পুরুষ-পরম্পরাগত передаваемый из поколения в поколение.
 পুরুষপুঞ্জ выдающийся, знаменитый человек.
 পুরুষপ্রধান выдающийся (о человеке).
 পুরুষত্ব см. পুরুষপুঞ্জ.
 পুরুষশ্রেষ্ঠ см. পুরুষপ্রধান.
 পুরুষাঙ্গ анат. мужской член.
 পুরুষাধম низкий, подлый человек.
 পুরুষানুক্রমিক передаваемый из поколения в поколение, наследственный.
 পুরুষানুক্রমে из поколения в поколение.
 পুরুষোচিত мужской, свойственный мужчине.
 পুরুষোত্তম выдающийся человек.
 পুরো полный; целый.
 পুরোগ, পুরোগম, পুরোগামী 1) идущий вперед; передовой; 2) основной, главный.
 পুরোহা: священник.
 পুরোনো старинный, древний.
 পুরোপুরি см. পুরাপুরি.
 পুরোবর্তী 1) расположенный вперед; 2) передовой, первый; 3) тот, вон тот.
 পুরোভাগ передняя часть (чего-л.); сैन্যের — воен. передовой отряд, авангард.
 পুরোভাগস্থ передний.

পুরোভূমি передний план.
 পুরোযায়ী идущий вперед.
 পুরোহিত священник.
 পুল 1) мост; 2) дамба, плотина.
 পুলক трепет от блаженства или восторга.
 পুলকিত трепещущий от блаженства или восторга; радостный, восторженный.
 পুলটিস припарка.
 পুলিন отлогий песчаный берег; отмель, мель.
 পুলিন্দা связка; узел; пакет; — ডাক почтовая посылка.
 পুলিশ, পুলিশ 1) полиция; — ইন্সপেক্টর полицейский инспектор; — কমিশনার комиссар полиции; 2) полицейский.
 পুলিশবিভাগ полицейское управление.
 পুলে сын.
 পুষা см. পোষা.
 পুষ্কর 1) водá; 2) атмосфера; 3) ножны.
 পুষ্করিণী водоем; пруд; озеро.
 পুঙ্কল обильный, изобильный.
 পুষ্টি 1) вскормленный; 2) упитанный; толстый, тучный.
 পুষ্টি-তাড়িত физ. положительное электричество.
 পুষ্টিঙ্গ откормленный; упитанный, толстый, тучный.
 পুষ্টি 1) вскармливание, питание; 2) упитанность, полнота; 3) рост, увеличение.
 পুষ্টিকর, পুষ্টিজনক, পুষ্টিদ, পুষ্টিসাধক питательный.
 পুষ্টিসাধন вскармливание, питание. ব্যাধি-রূপে — করা вскармливать; выращивать.
 পুষ্প цветок.

পূর্ণকর'ওক корзіна или ваза для цвет-
тов, цветочный горшок.

পূর্ণকীট пчелы.

পূর্ণগুচ্ছ букет цветов.

পূর্ণচয়ন соби́рание цветов.

পূর্ণদণ্ড бот. цветоно́жка, стебеле́к.

পূর্ণদল, পূর্ণপল্লব лепесток.

পূর্ণপট бот. чашечка (цветка).

পূর্ণবাটিকা, পূর্ণবাটি цветник.

পূর্ণময় усыпанный цветами.

পূর্ণমালা, পূর্ণমালা венók из цветов;
гирлянда.

পূর্ণরস 1) нектар; — পান করা а) пить
нектар; б) *перен.* наслаждаться;
2) мёд.

পূর্ণরাগ топа́з.

পূর্ণরেণু бот. пы́льца.

পূর্ণসময় весна́.

পূর্ণসার нектар.

পূর্ণজীব 1) торговец цветами; 2) цве-
товод.

পূর্ণাভরণ, পূর্ণালঙ্কার украшение из цве-
тов.

পূর্ণিকা ви́нный ка́мень.

পূর্ণিত цвету́щий; расцветший.

পূর্ণোদ্যান цветник.

পূস্তক 1) кн́ига; 2) том.

পূস্তকতত্ত্ব библиография (наука).

পূস্তকতত্ত্বজ্ঞ библиограф.

পূস্তকবিক্রেতা, পূস্তকব্যবসায়ী книготор-
говец.

পূস্তকাগার *см.* পুস্তকালয়.

পূস্তকাগারাদ্যক্ষ *см.* পুস্তকালয়াদ্যক্ষ.

পুস্তকালয় библиотéка; সাধারণ — пуб-
личная библиотéка.

পুস্তকালয়াদ্যক্ষ библиотéкарь.

পুস্তিকা, পুস্তী 1) кн́жка; брошю́ра;
2) листóвка.

পূর্ণ গন্য.

পূর্ণ কূচ, গুঁড়া; масса, множество.

পূর্ণপাত্র প্লেবাতেলница.

পূজক 1. обожáющий, поклоняющийся;
2. поклонник.

পূজন, পূজা 1) поклонение, богослуже-
ние; 2) уважение, почитание; পূজা
করা (দেওয়া) а) поклоняться; б)
уважать, почитать.

পূজারী 1) жрец; священник; 2) по-
клонник, почитатель.

পূজাহ 1) достойный поклонения, ува-
жения; 2) уважаемый, почитаемый.

পূজিত уважаемый, почитаемый.

পূত I 1) чистый, очищенный; 2) свя-
щенный, святой; 3) честный, иск-
ренный.

পূত II воню́чий, зловонный.

পূতি I чистотá; непорóчность; чéст-
ность.

পূতি II *см.* পূত II.

পূতিগন্ধ 1. воню́чий, зловонный; 2.
вонь, зловоние.

পূতিগন্ধি, পূতিগন্ধিক воню́чий, зловон-
ный.

পূতিমাংস гни́лое мя́со.

পূপ পিরোজное.

পূপকার пекарь, булочник.

পূপশালা пекарня.

পূব 1. востóчный; 2. востóк.

পূবে 1. востóчный; находящийся на
востóке; 2. на востóке.

পূয় গন্য; — হওয়া гно́иться.

পূর 1. полный, целый; 2. 1) потóк;
2) водоём.

পূরক 1. наполняющий; 2. *мат.* мно-
житель.

পূরণ 1. наполняющий; 2. 1) напoл-

нение; 2) совершение; завершение;
3) компенсация; 4) решение; 5) *мат.*
умножение; ~ করা а) наполнять; б)
компенсировать; অভাব — করা вос-
полнять; в) решать; г) *мат.* умно-
жать.

পূরব *পoэт.* востóк.

পূরা 1. наполняться; 2. 1) напóлнен-
ный; 2) полный, целый.

পূরাদম 1) глубóкое дыха́ние; 2) вы-
сокая ско́рость; পূরাদমে быст-
ро, во весь дух; *перен.* в пóлном
разгáре.

পূরান (*পoнуд. от* পূরা) 1) наполнять;
2) завершать.

পূরিকা *см.* পূরী.

পূরিত 1) напóлненный, пóльный; 2) вы-
полненный; завершённый; 3) *мат.*
умноженный.

পূরী লেপেশা (*жаренная на масле*).

পূর্ণ 1) (*ত.জ.* -পূর্ণ) напóлненный, *напр.*
অশ্রুপূর্ণ напóлненный слезáми; —
হওয়া наполняться; — করা на-
полнять; 2) пóльный, целый, весь;
3) вы́полненный, завершённый.

পূর্ণকাম удовлетворённый.

পূর্ণগ্রাস *астр.* пóльное затмéние.

পূর্ণচন্দ্র полнолу́ние.

পূর্ণচ্ছেদ *грам.* тóчка.

পূর্ণজ্যা *мат.* хорда.

পূর্ণতা, পূর্ণত্ব 1) полнотá; пéльность;
2) завершённость.

পূর্ণবয়স্ক 1. взрóслый, совершенно-
лétний; — হওয়া становíться взрóс-
лым, совершеннолétним; 2. взрóс-
лый человек.

পূর্ণমাত্রায় в пóльной мéре, пóлностью.

পূর্ণমাসী день полнолу́ния.

পূর্ণসংখ্যা *мат.* целое числó.

পূর্ণাঙ্গ пóльный, целый.

পূর্ণাধিকারী полномóчный.

পূর্ণানন্দ 1) блаже́нство, наслажде́ние;
востóрг; 2) бог.

পূর্ণবিবর *см.* পূর্ণাঙ্গ.

পূর্ণাভিলাষ удовлетворённый; достíг-
ший цели́.

পূর্ণায়ত পóлностью распро́странённый,
широко́ распро́странённый.

পূর্ণিত 1) напóлненный; 2) удовле-
творённый; 3) пóльный, целый, весь.

পূর্ণিমা 1) день полнолу́ния; 2) пол-
нолу́ние.

পূর্ণেন্দু полнолу́ние.

পূর্তকর্ম, পূর্তকার্য общéственные рабóты
(строительствo водоёмов, дорог и
т. п.).

পূর্তবিভাগ департа́мент общéственных
рабóт.

পূর্তি 1) (*ত.জ.* -পূর্তি) напóлнение, *напр.*
উদরপূর্তি насыще́ние; 2) заверше́-
ние; соверше́нство; за́конченность;
3) возме́щение, компенса́ция.

পূর্ব 1. 1) пре́жний, бы́вший; предшéст-
вующий; 2) ста́рый, стары́нный;
3) востóчный; 2. 1) предшéствующее
поко́ление; 2) востóк; 3. -পূর্ব,
পূর্ব- пре́жде, ра́ньше, *напр.* অদৃষ্টপূর্ব
не ви́денный ра́ньше; পূর্বকৃত слé-
ланный ра́нее.

-পূর্বক *санскр.* 1) слéлав ра́нее, *напр.*
গমনপূর্বক уйдá; প্রণামপূর্বক по-
клоня́вшийся; 2) образу́ет наре́чие,
напр. বলপূর্বক сýлой, насильствен-
но; জ্ঞানপূর্বক созна́тельно.

পূর্বকথিত ра́нее вы́сказанный, выше-
упомя́нутый.

পূর্বকাল предшествующее время, прошлое.

পূর্বকালিক, পূর্বকালীন 1) бывший, прошлый; 2) старый, древний; 3) грам. относящийся к прошедшему времени.

পূর্বকৃত сделанный ранее.

পূর্বজ 1. рождённый ранее, старший; 2. 1) старший брат; 2) предок.

পূর্বজন্ম хинд. предыдущее рождение, прежняя жизнь.

পূর্বজন্ম। см. পূর্বজ.

পূর্বজীবন см. পূর্বজন্ম.

পূর্বজ্ঞান предвидение.

পূর্বতন прежний, бывший, предшествующий.

পূর্বদক্ষিণ юго-восточный.

পূর্বদিক восток.

পূর্বদৃষ্ট предвиденный.

পূর্বদৃষ্টি предвидение.

পূর্বদেশীয় восточный.

পূর্বনিরূপণ предопределение, предрешение; — করা предопределять, предрешать.

পূর্বপক্ষ 1) обвинение; недовольство, жалоба; 2) тезис; 3) лицо, задающее вопрос; 4) вопрос.

পূর্বপরিচয় прежнее знакомство.

পূর্বপুরুষ предок, прародитель.

পূর্বপ্রচলিত преобладавший ранее, имевший прежде широкое распространение.

পূর্ববৎ по-прежнему, как прежде.

পূর্ববর্ণিত ранее описанный, вышеупомянутый.

পূর্ববর্তিতা предшествование.

পূর্ববর্তী 1) прежний, бывший; 2) предшествующий.

পূর্ববাদ 1) жалоба, недовольство; 2) иск.

পূর্ববাদী истец.

পূর্বভাগ передняя или верхняя часть (чего-л.).

পূর্বভাষা предисловие.

পূর্বমত 1. прежнее мнение; 2. по-прежнему, как прежде.

পূর্বরঙ্গ вступленье; прелюдия; пролог.

পূর্বরাগ ухаживание.

পূর্বরাত্রি прошлая ночь.

পূর্বলক্ষণ предсказание; — প্রকাশ করা предсказывать.

পূর্বসংস্কার традиция.

পূর্বাধিকার прежнее владение; бывшее право.

পূর্বাধিকারী бывший владелец.

পূর্বানুরাগ см. পূর্বরাগ.

পূর্বাপর 1. 1) первый и последний;

2) прошлый и будущий; 2. 1) от первого до последнего; 2) с начала до конца; — তাবা (বিবেচনা) করা принимать во внимание все обстоятельства, тщательно обдумывать.

পূর্বাপেক্ষা по сравнению с предшествующим, прошлым.

পূর্বাধিবি 1) с прошлых времён, издавна; 2) с начала.

পূর্বাধিস্থа прежнее положение, прежнее состояние.

পূর্বাভাষ, পূর্বাভাস предупреждение.

পূর্বার্ধ первая половина.

পূর্বাশা 1) восток; 2) прежняя надежда.

পূর্বাহ্ন উত্তর; время до полудня.

পূর্বে 1. прежде, раньше; в прошлом; 2. (т. ж. в знач. послелога) до, ранее.

পূর্বোক্ত [выше]указанный, [выше]упомянутый.

পূর্বোক্তি предисловие, вступление.

পূর্বোত্তর 1. северо-восточный; 2. северо-восток.

পূষা солнце.

পৃক্ত 1) смешанный, перемешанный; 2) соединённый, объединённый;

3) насыщенный, пропитанный.

পৃক্তি 1) соединение; 2) насыщение, насыщенность.

পৃচ্ছা вопрос; расспрашивание.

পৃথক্ 1. отдельный, обособленный; изолированный; — করা отделять, обособлять; изолировать; — হওয়া отделяться, обособляться; পৃথক্ পৃথক্ отдельно, обособленно; 2. отдельно, обособленно; изолированно.

পৃথক্ 1) разобщённость; обособленность; изолированность; 2) сепаратизм.

পৃথকীকরণ отделение, разделение, обособление.

পৃথকীকৃত отделённый, разделённый, обособленный.

পৃথক্করণ см. পৃথকীকরণ.

পৃথক্কৃত см. পৃথকীকৃত.

পৃথগাঙ্গা индивидуальный.

পৃথগিষ বিভিন্ন, разнообразный, разнородный.

পৃথগ্ভূত 1) отделённый, обособленный; изолированный; 2) разъединённый, разобщённый.

পৃথিবী 1) земля, земной шар; 2) мир, свет.

পৃথিবীতল поверхность земли.

পৃথিবীপতি, পৃথিবীপাল мнѣрх, король.

পৃথিবীমণ্ডল земной шар.

পৃথিবীময় распространённый по всей земле, всемирный.

পৃথু, পৃথুল 1) огромный, большой; 2) широкий, обширный.

পৃথ্বী см. পৃথিবী.

পৃষ্ট প্রশ্নোত্তর; выясненный.

পৃষ্ঠ 1) спина; 2) задняя часть (чего-л.); 3) поверхность.

পৃষ্ঠত за спиной; сзади, позади.

পৃষ্ঠতল поверхность.

পৃষ্ঠদেশ тыл.

পৃষ্ঠপোষক сторонник; приспешник, сателлит.

পৃষ্ঠপ্রদর্শন отступление, бегство.

পৃষ্ঠবংশ спинной хребет, позвоночный столб.

পৃষ্ঠভঙ্গ см. পৃষ্ঠপ্রদর্শন.

পৃষ্ঠলেখ ком. индоссамент; передаточная надпись (на векселе, чеке).

পৃষ্ঠা страница.

পেঁচো топкий, грязный, зловонный.

পেঁচ 1) винт; 2) спираль; 3) движение по спирали; 4) поворот; изгиб, кривизна; 5) сложность, запутанность; затруднение; পেঁচে পড়া попадать в затруднительное положение; পেঁচে ফেলা поставить в затруднительное положение; 6) хитрость.

পেঁচা сова.

পেঁচাও 1) извилистый; 2) запутанный, сложный; затруднительный.

পেঁচান 1) крутить, закручивать; завинчивать; 2) запутывать, затруднять; смущать.

পেঁচাল см. পেঁচাও.

পেঁচুয়া, পেঁচো истерика, истерический припадок.

পেঁজা *см.* পিঁজা.

পেঁটরা чемодан.

পেঁয়াজ лук.

পেচক 1) сова; 2) *перен.* безобразное
создание.

পেছাব моча.

পেছন задняя часть (*чего-л.*); тыл.

পেছনে *см.* পিছনে.

পেছপাও отсталый.

পেছু 1. лежащий на спине; 2. позади,
сзади, вслед, за. — নেওয়া быть
приспешником (*кого-л.*); — পড়া
отставать, оставаться позади; পেছু
যাওয়া неотступно следовать.

পেছোন отступать.

পেজম, পেজোম низость, подлость.

পেট 1) желудок; живот; — কামড়ান
(খুঁচান) болеть (*о животе*); — চলা
страдать поносом; — চিন্ চিন্
(চুই চুই) করা, — জলা испытывать
сильный голод; — ভরা утолять
голод, наедаться; — ভরিয়া খাওয়ান
накормить досыта; 2) *анат.* матка;
3) беременность; — খসা выкинуть,
преждевременно родить; — খসান
(ফেলা) делать аборт; — হওয়া быть
беременной

পেটক 1) чемодан; 2) корзина.

পেট-খসা преждевременные роды,
аборт

পেটন удар: вбивание, прибивание.

পেটতাতা 1. работающий только за
питание (*не получающий денеж-
ного вознаграждения*); 2. питание,
продукты питания (*как плата за
труд*).

পেটরা *см.* পেটক.

পেটপর্বশ্ব прожорливый.

পেটা *см.* পিটা.

পেটাও послушный, покорный.

পেটান *см.* পিটান.

পেটারা, পেটারী *см.* পেটক.

পেটি 1) ящик, шкатулка; 2) пояс; ре-
мень; кушак.

পেটিকা *см.* পেটক.

পেটা *см.* পেটি.

পেটক 1. прожорливый; 2. обжора.

পেটেপেট патент.

পেটেল 1. помогающий, содействую-
щий; 2. 1) помощник; 2) товарищ.

পেটো জুতুভয়.

পেটোয়া *см.* পেটাও.

পেটল 1) нефть; 2) бензин, газолін.

পেড়া *см.* পেটক.

পেতনী, পেতিনী привидение; дух.

পেতিয়া, পেতে небольшая корзина.

পেত্রী *см.* পেতনী.

পেন পরো (*писчее*).

পেনশন пенсия

পেনসিল карандаш.

পেনা булавка; шпилька.

পেন্সন *см.* পেনশন.

পেন্সিল *см.* পেনসিল.

পেয় 1. годный для питья; 2. 1) напй-
ток; 2) вода; 3) молоко.

পেয়াদা *см.* পিয়াদা.

পেয়ার *см.* পিয়ার.

পেয়ালা *см.* পিয়ারা.

পেয়ে 1) нога; 2) колесо.

পেরিস্কেপ перископ.

পেৰু 1) индюк. 2) огонь. 3) солнце;
4) океан.

পেকনি плата за перевоз через реку.

পেরেক гвоздь.

পেলব 1) мягкий, нежный; 2) слабый,

тонкий.

পেলা 1) награда, вознаграждение; 2)
подарок, дар.

পেল্লায় громадный, огромный.

পেশ 1) передняя часть или сторона
(*чего-л.*); 2) представление на рас-
смотрение; — করা представлять
на рассмотрение.

পেশকার секретарь; помощник.

পেশকারি секретарство.

পেশবা 1) *ист.* пёшва (*титул перво-
го министра маратхов*); правитель
маратхов; 2) вождь, глава

পেশমান 1) обеспокоенный, встрево-
женный; 2) огорченный.

পেশল 1) мягкий; 2) очарователь-
ный, обворожительный; 3) умный;
ловкий, искусный.

পেশা профессия; ремесло; занятие.

পেশাকর, পেশাকার проститутка.

পেশাগত профессиональный.

পেশাদার 1. 1) профессиональный; 2)
торговый; 2. торговец.

পেশাদারি 1) профессионализм; 2) тор-
говля.

পেশাদারী профессиональный.

পেশি, পেশী 1) ножны; 2) мускул,
мышца.

পেশীতন্ত্র мускулатура.

পেশীয় мускульный.

পেশোয়া *см.* পেশবা.

পেশোয়াজ 1) юбка; 2) шаровары (*ко-
торые носят мусульманские жен-
щины*).

পেষক размалывающий, перемалы-
вающий, размельчающий, растира-
ющий (*в порошок*).

পেষণ 1) помол. размалывание; — করা
молоть, размалывать; 2) жернов.

পেষণদন্ত коренной зуб.

পেষণযন্ত্র жернов; мельница.

পেষণযন্ত্রচালক, পেষণযন্ত্রাধ্যক্ষ мельник.

পেষণি, পেষণী 1) ручная мельница;
2) жернов.

পেষল *см.* পেশল.

পেষা молоть, перемалывать; দাঁতে —
жевать, пережевывать.

পেষাই помол, размалывание; — করা
молоть, размалывать.

পেশল *см.* পেশল.

পেস্তা фисташка.

পৈছা, পৈছা браслет.

পৈঠা 1) шаг; 2) лестница.

পৈতা священный шнур.

পৈতৃক 1) относящийся к предкам;
отцовский. 2) наследственный; —
রোগ наследственная болезнь.

পৈত্রিক 1) желчный; 2) *перен.* раздра-
жительный.

পৈত্র, পৈত্রিক, পৈত্রী *см.* পৈতৃক.

পৈপৈ повторенный; — করা повторять.

পৈলব мягкость, нежность.

পৈশাচ, পৈশাচিক дьявольский, чер-
товский.

পৈশুন্য 1) злоба, злобность; 2) под-
лость.

পো I сын.

পো II мера веса, равна $1\frac{1}{4}$ сера.

পৌ свист; ◇ — ধরা играть второсте-
пенную роль: — করিয়া быстро;
немедленно: мгновенно.

পৌচা I запястье.

পৌচা II 1) спрашивать, наводить
справки; 2) заботиться; কেউ তাকে
পৌচে না никто не заботится о
нем.

পৌছা вытирать, стирать; смачивать.

পৌটলা *узел; связка; багаж; пакет.*
 পৌটা *внутренности, кишки.*
 পৌতা 1) сажать (*деревья*); 2) зарывать в землю, хоронить.
 পোকা 1) насекомое; 2) червь.
 পোকা-কাটা, পোকা-বেয়া *источенный червями.*
 পোক্ত, পোক্তা 1) спелый, зрелый; 2) сильный, прочный.
 পোখুরাজ *топаз.*
 পোগণ্ড *изуродованный.*
 পোটি 1) прикосновение, контакт; 2) взаимопонимание; дружба.
 পোটিলা *см. পৌটলা.*
 পোটো *гончар.*
 পোড়ি *горение, сгорание; сжигание; — ঝাওয়া* а) быть сожженным; б) подвергаться пытке огнём.
 পোড়া *см. পুড়া.*
 পোড়ান *см. পুড়ান.*
 পোড়া: *ঝুং* урод.
 পোড়ারমুখী 1. 1) несчастная; 2) негодная; 2. негодница.
 পোড়েন *текст.* уток.
 পোড়ো I 1) сожженный, выжженный; 2) пустынный, неовозделанный, опустошенный.
 পোড়ো II 1) читатель; 2) школьник, ученик.
 পোত I *судно, корабль, лодка; বাপ্পায়* — пароход; *বাণিজ্য-পোত* торговое судно; *রণ-পোত* военный корабль.
 পোত II 1) детёныш; 2) фундамент.
 পোতচালক *капитан (корабля).*
 পোতধ্বংস *кораблекрушение.*
 পোতনায়ক 1) капитан (*корабля*); 2) владетель (*судна*).

পোতবাহ, পোতবাহক *лодочник; рулевой; моряк.*
 পোতরক্ষ *руль, штурвал.*
 পোতসঙ্কট *см. পোতধ্বংস.*
 পোতা *см. পৌত্র.*
 পোতাধক্ষ *см. পোতনায়ক.*
 পোতাধামাল *пльнтус.*
 পোতারোহী *пассажир (на пароходе).*
 পোতাশ্রয় *гавань, порт.*
 পোদার 1) банкир; 2) кассир; 3) ювелир.
 পোনা *мелкая рыбешка.*
 পোনের *пятнадцать.*
 পোয়া *одна четвертая часть; চারি* — полностью, сполна.
 পোয়াতি, পোয়াতী 1. беременная; 2. женщина, родившая ребёнка, мать.
 পোয়ান *печь (гончара).*
 পোয়ান 1) *нп.* проходить (*о ночи*), рассветать; 2) *п.* греться (*на солнце, у огня*); 3) *п.* выносить, терпеть.
 পোয়াল *солёма.*
 পোরা 1) нагружать; наполнять; 2) вставлять.
 পোল *см. পুল.*
 পোলা *ребёнок, сын.*
 পোলাও *плов.*
 পোলো I 1) гарпун, острога; 2) плетёная корзина (*для ловли рыбы*).
 পোলো II *পলো (игра).*
 পোশাক *одежда, платье, костюм.*
 পোশাকী 1) нарядный, праздничный (*о платье*); 2) красивый; — ভাষা *изысканный язык*; 3) красиво или ярко одетый.
 পোষ 1) питание, вскармливание, воспитание; 2) послушание; — মানা

быть послушным; — মানান *приручать*; 3) содержание; поддержка, помощь.
 পোষক 1) воспитывающий; вскармливающий, выращивающий; 2) поддерживающий, помогающий.
 পোষণ 1) воспитание; выращивание; 2) поддержка, помощь; — করা
 а) воспитывать; выращивать; б) поддерживать.
 পোষা 1) воспитывать; вскармливать, выращивать; মনে মনে *पोषिया রাখা* *лелеть в сердце*; 2) поддерживать, помогать.
 পোষাক *см. পোশাক.*
 পোষাকী *см. পোশাকী.*
 পোষান *быть достаточным, хватать, удовлетворять.*
 পোষিত *воспитанный, вскормленный; взлелёванный.*
 পোষ্ট *почта; — ষর* почтовое отделение; — বিভাগ *почтовое ведомство.*
 পোষ্টকার্ড *почтовая карточка, открытка.*
 পোষ্টমাষ্টার *начальник почтовой конторы.*
 পোষ্টা *см. পোষক.*
 পোষ্টাই 1. кормящий, вскармливающий; 2. [лечебное] питание.
 পোষ্টাফিস্ *почтовое отделение.*
 পোষা *заслуживающий заботы, внимания, помощи; — পুত্র* приёмный сын; — বর্গ *семья, иждивенцы.*
 পোষ্ট *см. পোষ্ট.*
 পোষ্টকার্ড *см. পোষ্টকার্ড.*
 পোস্ত *мак.*
 পোস্তা 1) насыпь, дамба; 2) мол, причал.

পৌহা 1) *исчезать, прекращаться, проходить*; 2) *рассветать.*
 পৌহান *см. পোয়ান.*
 পৌছা, পৌছান 1) *прибывать, приходить, приезжать*; 2) *достигать, доходить*; কাহারও হাতে — *попадать в руки кого-л.*; 3) *отправлять, доставлять.*
 পৌত্তলিক *идолопоклонник.*
 পৌত্র *внук (сын сына).*
 পৌত্রী *внучка (дочь сына).*
 পৌত্র *см. পৌত্র.*
 পৌত্রী *см. পৌত্রী.*
 পৌনঃপুনিব 1) *повторяемый*; 2) *мат.* периодический; — দশমিক *периодическая десятичная дробь.*
 পৌনঃপুন্য *повторение (многократное).*
 পৌনরুক্ত, পৌনরুক্ত্য *повторение сказанного, тавтология.*
 পৌনতব *сын (от второго мужа).*
 পৌনে *меньший на одну четверть (употребляется с числительными).*
 পৌর 1. 1) *городской*; *муниципальный*; 2) *гражданский*; 2. 1) *горожанин*; 2) *гражданин.*
 পৌরজন 1) *горожанин*; 2) *гражданин.*
 পৌরপদ *гражданство.*
 পৌরসংঘ *муниципалитет.*
 পৌরভ্রী, পৌরভ্রনা 1) *горожанка*; 2) *гражданка*; 3) *женщина, живущая в гареме.*
 পৌরাণিক 1. 1) *относящийся к Пурāнам; содержащийся в Пурāнах*; 2) *древний, старинный*; 3) *мифический*; 4) *неправдоподобный*; 2. *знаток Пурāн.*
 পৌরুষ 1. 1) *мужской*; 2) *человеческий*; 2. 1) *мужество, смелость*; 2) *сила.*

প্রকোষ্ঠ 1) предплечье; 2) двор; 3) сторожка.

প্রক্রম 1) ход, прохождение; 2) начало; 3) досуг.

প্রক্রান্ত 1) прошедший; 2) начатый.

প্রক্রিয়া 1) действие, процесс; 2) способ, приём, образ действий; 3) глава, раздел.

প্রকালক 1. 1) моющий; 2) стирающий; 2. прачка.

প্রকালন 1) мытьё; মুখ — করা умывать; 2) стирка; 3) перен. искупление (вины).

প্রকালিত 1) вымытый; 2) выстиранный; 3) перен. искупленный (о вине и т. п.).

প্রক্ষিপ্ত 1) отброшенный; 2) вставленный, добавленный (напр. в текст).

প্রক্ষেপ 1) бросание, отбрасывание; разбрасывание; 2) вставка, добавление (напр. в текст).

প্রক্ষেপণ см. প্রক্ষেপ 1).

প্রখর 1) жаркий, знойный; горячий; 2) острый, едкий (на вкус, запах).

প্রখরতা, প্রখরত্ব 1) жара, зной; 2) острота, едкость.

প্রখ্যাত, প্রখ্যাতনামা известный, знаменитый.

প্রখ্যাতি известность, слава.

প্রগণ্ডা часть руки от локтя до плеча.

প্রগত 1) продвинувшийся; развившийся; 2) ушедший; 3) умерший.

প্রগতি 1) движение вперёд; развитие, прогресс; অর্থনৈতিক — экономическое развитие; সামাজিক — общественное развитие; 2) мат. прогрессия.

প্রগতিবাদী сторонник прогресса.

প্রগতিবিরোধী 1. противящийся прогрессу, реакционный; 2. реакционер.

প্রগতিশীল передовой, прогрессивный.

প্রগম plan (действий).

প্রগমন уход.

প্রগল্ভ 1) смелый, решительный; 2) наглый, дерзкий, нахальный.

প্রগল্ভতা 1) смелость, решительность; 2) наглость, дерзость, нахальство.

প্রগল্ভতা ж. от প্রগল্ভ.

প্রগাঢ় 1) большой, сильный; 2) глубокий; — বিদ্যা основательные знания; কিসেরও উপর — বিশ্বাস глубокая вера во что-л.; 3) крепкий, твёрдый.

প্রগুণ 1) прямой, честный, искренний; 2) благоприятный.

প্রগৃহ, প্রগৃহ 1) верёвка; 2) поводья; уздечка.

প্রঘাত борьба, спор, конфликт.

প্রগু 1) горячий; жаркий; 2) сильный; большой, огромный; — হাততালি бурные аплодисменты; 3) свирепый, жестокий, яростный; 4) страшный, ужасный.

প্রগুতা 1) жар; 2) сила; 3) свирепость, жестокость, ярость.

প্রচয় 1) собрание, скопление, масса; 2) рост, увеличение.

প্রচয়ন соби́рание.

প্রচরণ переселение, миграция.

প্রচল находящийся в обращении.

প্রচলন 1) обычай, обыкновение; 2) употребительность, распространение, хождение.

প্রচলিত 1) находящийся в обращении, действующий, употребляющийся;

— প্রচা общепринятая система; 2) текущий.

প্রচার 1) распространение; 2) публичность, гласность; 3) пропаганда; агитация; — করা а) распространять; б) пропагандировать; агитировать.

প্রচারক 1. 1) распространяющий; 2) пропагандирующий; 2. 1) пропагандист; агитатор; 2) проповедник.

প্রচারণ 1) опубликование; 2) официальное сообщение, коммюнике.

প্রচারপত্র листовка; брошюра.

প্রচারমঞ্চ трибуна.

প্রচারিত 1) распространённый; опубликованный; 2) пропагандируемый.

প্রচিত 1) собранный; 2) сорванный (о цветке).

প্রচুর обильный; многочисленный; огромный; — হওয়া (ধাকা) изобилывать; — পরিমাণে в большом количестве; в большой мере, в изобилии.

প্রচুতা счастливый, довольный.

প্রচেষ্টা 1) усилие, старание, попытка; 2) настойчивость, усердие, прилежание.

প্রচোদিত посланный, направленный.

প্রচ্ছদ, প্রচ্ছদপট крышка; покрывка; обёртка; покрывало.

প্রচ্ছন্ন 1) покрытый, накрытый; 2) скрытый, тайный.

প্রচ্ছন্নবেশে инкогнито, тайно.

প্রচ্ছাদন 1) покрывание, прикрывание; 2) верхнее платье.

প্রচ্ছাদিত 1) покрытый, прикрытый; 2) одетый.

প্রচ্যুত упавший, свалившийся.

প্রজন 1) оплодотворение; зачатие; 2) население.

প্রজনন 1) произведение потомства, размножение; 2) роды; 3) рождение.

প্রজনিক্ণু производительный, продуктивный.

প্রজা 1) народ; население (страны); 2) подданные; 3) потомство; 4) крестьянин-арендатор.

প্রজাত রোждённый, произведённый.

প্রজাতন্ত্র 1) демократия; — শাসন প্রণালী демократическая форма правления; 2) республика.

প্রজাতা жёница, родившая ребёнка, мать.

প্রজাতান্ত্রিক 1) демократический; 2) республиканский.

প্রজাতি биол. вид; род; разновидность.

প্রজাপতি I бабочка; мотылёк.

প্রজাপতি II, প্রজাপাল, প্রজাপালক правитель, король.

প্রজাপালন 1) защита подданных; 2) забота о детях.

প্রজাপীড়ক 1. угнетающий, притесняющий; 2. угнетатель, тиран.

প্রজাপীড়ন угнетение, притеснение, тирания.

প্রজাবতী 1. имеющая ребёнка или детей; 2. 1) жена [старшего] брата; 2) мать.

প্রজাবৃদ্ধি рост населения.

প্রজারঞ্জন заботящийся о народе.

প্রজারঞ্জন забота о народе.

প্রজাশক্তি власть народа.

প্রজাশাসন демократия.

প্রজ্ঞ 1) учёный; 2) мудрый; благоразумный.

প্রজ্ঞা 1) образанность; 2) мудрость.
 প্রজ্ঞাত 1) воспринятый, понятый, осознанный; 2) известный, знаменитый.
 প্রজ্ঞান 1. 1) учёный; 2) мудрый; 2. 1) мудрость; знание; 2) ум, интеллект.
 প্রজ্ঞাপন извещение, сообщение; объявление.
 প্রজ্ঞাবান 1) образанный; 2) мудрый; умный.
 প্রজ্ঞাহীন 1) невежественный, незнающий; 2) глупый.
 প্রজ্বলন 1) горение; загорание, воспламенение; 2) *перен.* возбуждение, волнение.
 প্রজ্বলিত 1) пылающий, горящий; 2) *перен.* возбуждённый, взволнованный.
 প্রজ্বালন 1) зажигание, поджигание; 2) *перен.* возбуждение.
 প্রজ্বালিত 1) зажжённый; 2) *перен.* возбуждённый.
 প্রণত 1) склонившийся; 2) покорный, смиренный.
 প্রণতি 1) поклон, приветствие; 2) покорность, смирение.
 প্রণয় 1) любовь; — করা ухаживать; — পাশে আবদ্ধ হওয়া влюбляться; 2) дружеские отношения, дружба.
 প্রণয়কোপ, প্রণয়ক্রোধ чувство обиды.
 প্রণয়গর্ত লুব্ধাশী.
 প্রণয়গাথা, প্রণয়গীতি любовная песня, песнь о любви.
 প্রণয়ঘটিত любовный.
 প্রণয়ন 1) создание, сочинение (*литературного произведения*); 2) составление, вырабатывание (*напр. закона*); — করা а) создавать, сочинять

(*литературное произведение*); б) составлять, вырабатывать (*напр. закон*).
 প্রণয়পত্র, প্রণয়পত্রিকা любовное письмо.
 প্রণয়পাত্র объект любви.
 প্রণয়বন্ধন узы любви.
 প্রণয়ভাজন *см.* প্রণয়পাত্র.
 প্রণয়াকাক্ষী похотливый.
 প্রণয়ানুরাগিণী возлюбленная; любовница.
 প্রণয়ানুরাগী 1. любовный; 2. возлюбленный; любовник.
 প্রণয়ানুগত *см.* প্রণয়পাত্র.
 প্রণয়িনী возлюбленная; любовница.
 প্রণয়ী 1. 1) любящий; 2) любимый; 2. 1) муж; 2) любовник.
 প্রণাম поклон, приветствие; — করা кланяться, приветствовать.
 প্রণামী 1. кланяющийся, приветствующий; 2. подарок.
 প্রণায্য 1) милый, любимый; 2) непослушный, непокорный.
 প্রণালী 1) канал; 2) пролив; 3) метод, способ; система; শাসন — система правления.
 প্রণাশ разрушение, упадок.
 প্রণিধান 1) внимание, внимательность; — করা а) обращать внимание; б) *внимательно* слушать; 2) усилие, напряжение.
 প্রণিধানযোগ্য достойный внимания.
 প্রণিধি 1) тайный агент; шпион; 2) просьба, ходатайство; 3) внимание, забота.
 প্রণিপতিত поклонившийся, приветствующий.
 প্রণিপাত поклон, приветствие; — করা кланяться, приветствовать.

প্রণিহিত 1) возложенный, порученный; вверенный; 2) решенный.
 প্রণীত составленный, сочиненный, написанный.
 প্রণেতা составитель, автор.
 প্রণোদন убеждение; побуждение, подстрекательство.
 প্রণোদিত убеждённый, склонённый к; побуждённый.
 প্রতপ্ত 1) нагретый, горячий; 2) сильный.
 প্রতর্ক সন্দেহ, колебание, неуверенность.
 প্রতর্কণ ожидание, предвкушение, предчувствие.
 প্রতর্ক্য 1) нерешенный, сомнительный; 2) обсуждаемый, дискуссионный.
 প্রতান 1) расширение, распространение; 2) ползучее растение; 3) росток, побег; усик.
 প্রতাপ 1) сила; 2) мужество; 3) достоинство, честь; 4) жар; пыл.
 প্রতাপন 1. нагревающий, согревающий; 2. 1) нагревание, согревание; 2) горение.
 প্রতাপবান, প্রতাপশালী, প্রতাপাবিত могущественный; величественный.
 প্রতাপী 1) сильный, могущественный; 2) блестящий, великолепный; 3) знаменитый, славный; 4) горячий, жгучий.
 প্রতারক 1. 1) хитрый, коварный; 2) фальшивый, вероломный; 2. обманщик, мошенник.
 প্রতারণ *см.* প্রতারণা.
 প্রতারণশীল 1) обманный, обманчивый; 2) фальшивый, вероломный.
 প্রতারণা обман; — করা обманывать.

প্রতারণাপূর্বক обманным путём.
 প্রতারণামূলক *см.* প্রতারণাশীল.
 প্রতারিত обманутый, введенный в заблуждение; — করা обманывать.
 প্রতি I каждый.
 প্রতি II *послелог* против; к; на.
 প্রতি- приставка, обозначающая: 1) обратное направление действия, *напр.* প্রত্যাগমন возвращение; প্রতি-ধ্বনি эхо; প্রতিবাদ возражение, протест; *часто* близка к русскому наречию против, напротив, *напр.* প্রতিবাগী сосед (*букв.* живущий напротив); 2) направление действия на какой-л. объект, к кому-л., *напр.* প্রতিজ্ঞা обещание; প্রতিপালন покровительство.
 প্রতিকরণীয় поправимый, предотвратимый.
 প্রতিকর্তা 1. 1) исправляющий; 2) мстящий; 2. 1) тот, кто исправляет; 2) мститель.
 প্রতিকর্ম 1) исправление; 2) одевание, туалет.
 প্রতিকল্পন замена, замещение.
 প্রতিকায় 1) изображение; образ; 2) неприятель.
 প্রতিকার 1) отплата, возмездие; 2) предупредительная мера, профилактическое средство; 3) средство от болезни: лечение; — করা лечить.
 প্রতিকারক 1) мстящий; 2) лечащий, исцеляющий.
 প্রতিকার্য *см.* প্রতিকরণীয়.
 প্রতিকার, প্রতিকার 1. подобный, похожий; 2. подобие, сходство.
 প্রতিকূল 1) противоречащий; противо-

দেয়ত্বব্যবহার; ২) **নেপরিপাতি-
ন্য**.
প্রতিকূলতা, **প্রতিকূলত্ব** ১) **сопротивление**,
враждебность; ২) **неблагоприят-
ные условия, обстоятельства**.
প্রতিকূলচরণ **враждебность, сопротив-
ление**.
প্রতিকূলে **против**; **বায়ুর** — **против**
ветра; **কাহারও** — **против** **кого-л.**
প্রতিকৃত ১) **исправленный**; ২) **ото-
мщенный, отплаченный**; ৩) **пред-
отвращенный**.
প্রতিকৃতি ১) **отражение**; ২) **изображение**,
образ; ৩) **картина, портрет**; ১) **сход-
ство, подобие**.
প্রতিক্রিয়া ১) **противодействие, сопроти-
вление**; ২) **реакция, обратное дей-
ствие**.
প্রতিক্রিয়াবক **рефлекс**.
প্রতিক্রিয়াশীল **реакционный**.
প্রতিকণ, **প্রতিকণে** ১) **каждый миг**,
ежеминутно; ২) **всегда, посто-
янно**.
প্রতিক্ষিপ্ত ১) **отброшенный; отвергну-
тый**; ২) **отскочивший**; — **হওয়া** **от-
скакивать**.
প্রতিক্লেপ ১) **отбрасывание; отвер-
гание**; ২) **отскакивание; отдача**;
৩) **упрек; укор**.
প্রতিগত **возвращенный; возвратив-
шийся**.
প্রতিগমন **возвращение; — করা** **воз-
вращаться**.
প্রতিগামী **возвращающийся**.
প্রতিগৃহীত **взятый, принятый; полу-
ченный**.
প্রতিগ্রহ ১) **принятие, получение**; ২)
соглашение; ৩) **плевательница**.

প্রতিগ্রহণ принятие, получение.
 প্রতিগ্রাহ *см.* প্রতিগ্রহ.
 প্রতিগ্রাহী берущий, принимающий
 (подарки).
 প্রতিষ 1) помеха, препятствие, за-
 труднение; 2) гнев.
 প্রতিষাত 1) контрудар; 2) реакция; 3)
 сопротивление; 4) препятствие,
 помеха.
 প্রতিষাতন 1) убийство; 2) препятст-
 вие, помеха.
 প্রতিষাতী 1) наносящий контрудар;
 ударяющий; 2) сопротивляющийся-
 ся; 3) убивающий.
 প্রতিচ্ছু очки.
 প্রতিচ্ছায়া 1) отражение; 2) изобра-
 жение; картина.
 প্রতিজিহ্না *анат.* язычок.
 প্রতিজীবন оживление.
 প্রতিজ্ঞা 1) обещание; обязательство;
 — করা обещать; — পালন করা сдер-
 жать обещание; 2) обет, клятва;
 তোমার কাছে — করিতেছি কлянусь
 вам; 3) решение, резолюция; 4)
мат. теорема.
 প্রতিজ্ঞাত обещанный; гарантирован-
 ный.
 প্রতিজ্ঞাপত্র письменное обещание;
 письменное обязательство.
 প্রতিজ্ঞাবদ্ধ связанный обещанием, обе-
 щавший.
 প্রতিজ্ঞাবন্ধন обещание; обязательство.
 প্রতিজ্ঞাভঙ্গ нарушение обещания, обя-
 зательства; — করা нарушать обе-
 щание, обязательство.
 প্রতিজ্ঞাভঙ্গকারী нарушающий обеща-
 ние, вероломный.
 প্রতিজ্ঞাশীল обещавший.

প্রতিজ্যোতি отражение.
 প্রতিদত্ত отданный, возвращённый.
 প্রতিদান 1) возврат; 2) возмездие;
 3) обмен.
 প্রতিদিন 1) каждый день, ежедневно;
 изо дня в день; 2) всегда, постоянно.
 প্রতিদেয় подлежащий возвращению,
 отдаче.
 প্রতিবন্ধ 1) враждебность; оппозиция;
 2) враг, неприятель.
 প্রতিবন্ধিতা 1) соревнование, состязание;
 2) соперничество, конкуренция; 3) вражда; কাহারও সহিত —
 করা враждовать с кем-л.
 প্রতিবন্ধিতামূলক соперничающий, конкурирующий.
 প্রতিবন্ধী 1. 1) соперничающий, конкурирующий; 2) вражеский; 2. 1)
 соперник, конкурент; 2) противник.
 প্রতিবন্ধনি отзвук, отголосок; ঙ্খো; —
 করা отражаться (о звуке); отдаваться как ঙ্খো.
 প্রতিবন্ধনিত отражённый (о звуке).
 প্রতিনিধি представитель; депутат; делегат.
 প্রতিনিধিত্ব представительство.
 প্রতিনিবর্তন возвращение; — করা
 (দেওয়া) возвращать.
 প্রতিনিবৃত্ত 1) возвращённый; 2) отозванный, отведённый; — করা а)
 возвращать; б) отзывать, отводить.
 প্রতিনিবৃত্তি см. প্রতিনিবর্তন.
 প্রতিনিয়ত всегда, постоянно.
 প্রতিনিশ 1) каждую ночь; 2) ночью;
 по ночам.

প্রতিনিহিত делегированный. уполномоченный.

প্রতিপক্ষ 1) враг, противник; 2) юр. противная сторона; ответчик, подсудимый; 3) оппозиция.

প্রতিপক্ষনেতা лидер оппозиции.

প্রতিপণ товарообмен, меновая торговля.

প্রতিপৎ первый день каждой половины лунного месяца.

প্রতিপত্তি 1) слава, репутация; ব্যাতি — доброе имя; 2) признание; 3) знание; убеждение.

প্রতিপত্তিশালী 1) видный, выдающийся, замечательный; 2) почтенный; 3) приличный, respectable.

প্রতিপত্র корешок чека, квитанции, билета и т. п.

প্রতিপদ্ см. প্রতিপৎ.

প্রতিপদে на каждом шагу; каждый миг, ежеминутно.

প্রতিপন্ন 1) доказанный; — করা доказывать; демонстрировать; 2) понятый; 3) принятый, решенный.

প্রতিপাদ относящийся к антиподам; диаметрально противоположный.

প্রতিপাদক 1) разъясняющий, толкующий; 2) демонстрирующий, доказывающий.

প্রতিপাদন 1) объяснение, разъяснение; 2) описание, изложение; 3) определение; 4) обоснование, доказательство; — করা а) объяснять, разъяснять; б) излагать; в) обосновывать, доказывать.

প্রতিপাদনীয় см. প্রতিপাদ্য.

প্রতিপাদস্থান антиподы, жители и страны противоположных полушарий.

প্রতিপাদিত 1) разъяснённый, объяснённый; 2) обоснованный, аргументированный, доказанный.

প্রতিপাদ্য 1. 1) подлежащий обсуждению; 2) подлежащий доказательству, объяснению; 2. *мат.* теорема.

প্রতিপালক 1. 1) защищающий; 2) поддерживающий; 3) воспитывающий; 2. 1) защитник; 2) покровитель; благодетель.

প্রতিপালন 1) поддержка; покровительство; 2) соблюдение, выполнение; — করা а) поддерживать; покровительствовать; б) соблюдать, выполнять; কথা — করা сдерживать слово.

প্রতিপালিত 1) защищённый; 2) подержанный; 3) воспитанный.

প্রতিপূরক восполняющий.

প্রতিপোষক помогающий, поддерживающий.

প্রতিপোষণ помощь, поддержка.

প্রতিপ্রদান *см.* প্রতিদান.

প্রতিপ্রভ светящийся.

প্রতিপ্রভা свечение, флуоресценция.

প্রতিপ্রভাব প্রতিবোধ্যুৎসাহ, противное влияние.

প্রতিপ্রমাণ প্রতিক্ষণ.

প্রতিপ্রয়াণ 1) возвращение; 2) отступление; отход.

প্রতিপ্রস্থান переход на сторону противника, капитуляция.

প্রতিফল отплата, воздаяние; месть; — পাওয়া ощущать последствия; উপযুক্ত — দেওয়া воздавать должное.

প্রতিফলক 1. отражающий; 2. отражатель.

প্রতিফলন отражение; প্রতিফলন-কোণ *физ.* угол отражения; প্রতিফলন-সূত্র *физ.* законы отражения.

প্রতিফলিত 1) отражённый; — করা отражать; 2) получивший возмещение; 3) отомщённый.

প্রতিবচন 1) ответ; 2) *эхо*; отклик, отзвук.

প্রতিবন্ধ 1) предотвращённый, предохранённый; блокированный, преграждённый; 2) расстроенный, разрушенный (*о плане, мечте*); 3) разочарованный.

প্রতিবন্ধক ограничение, стеснение; затруднение, помеха.

প্রতিবন্ধক ограничивающий, затрудняющий, мешающий.

প্রতিবন্ধকতা, প্রতিবন্ধকত্ব препятствие, помеха, затруднение.

প্রতিবন্ধকারী 1) препятствующий, мешающий; 2) сопротивляющийся.

প্রতিবন্ধন ограничение; препятствие, затруднение.

প্রতিবল 1. равносильный; 2. силы противника.

প্রতিবাক্য 1) ответ, возражение; 2) синоним; эквивалент.

প্রতিবাত с наветренной стороны, против ветра.

প্রতিবাদ 1) ответ, возражение; протест; — সভা митинг протеста; 2) противоречие; 3) опровержение; 4) спор, диспут; — করা а) отвечать, возражать; протестовать; б) опровергать; в) спорить.

প্রতিবাদী *юр.* ответчик.

প্রতিবাসী 1. соседний; 2. сосед.

প্রতিবিধান предотвращение, средство,

মেরা প্রতিব চেগ-ল.; — করা প্রতিবর্তা, предохранять.

প্রতিবিধেয় поправимый, предотвратимый.

প্রতিবিষ 1) отражение; тень; 2) изображение.

প্রতিবিষন отражение (*действие*).

প্রতিবিধিত 1) отражённый; 2) отображённый.

প্রতিবিষ প্রতিবোধ্য.

প্রতিবিহিত 1) предохранённый; предотвращённый; 2) компенсированный; 3) восстановленный (*в правах*).

প্রতিবেশ 1. соседство; 2) окружение; окружающая обстановка; среда; — প্রভাব влияние среды.

প্রতিবেশী 1. соседний; 2. сосед.

প্রতিবোধ пробуждение.

প্রতিবোধিত 1) пробуждённый; 2) познавший.

প্রতিভা 1) блеск, сияние; 2) ум, разум; 3) талант, одарённость; гений.

প্রতিভাত 1) отражённый; 2) освещённый; яркий, блестящий; 3) очевидный, явный; — হওয়া становиться очевидным, явным.

প্রতিভান্বিত, প্রতিভাবান 1) блестящий; 2) умный; мудрый; 3) даровитый, талантливый.

প্রতিভাশালী даровитый, талантливый.

প্রতিভাশূন্য 1) неразумный, глупый; 2) бесталанный, заурядный.

প্রতিভাসম্পন্ন *см.* প্রতিভান্বিত.

প্রতিভাসিত блестящий.

প্রতিভাহীন *см.* প্রতিভাশূন্য.

প্রতিভূ обеспечение, гарантия.

প্রতিভূ похожий, подобный, сходный,

напр. সোদরপ্রতিভা похожий на брата.

প্রতিভা 1) подобие, сходство; 2) картина; 3) икона; изображение божества, идол; 4) отражение; тень.

প্রতিভাণ, প্রতিভান 1) образец, модель; 2) вес; — করা уравнивать (*давление*).

প্রতিভাপূজক идолопоклонник.

প্রতিভাপূজা идолопоклонство.

প্রতিমুক্ত освобождённый.

প্রতিমুখ 1. находящийся перед (*чем-л.*), стоящий лицом (*к чему-л.*); 2. *мех.* противоположные силы.

প্রতিমূর্তি 1) подобие, сходство; 2) картина; 3) изображение; статуя; দেব-দেবীর — изображение божества, идол.

প্রতিযোগ 1) враждебность, вражда; 2) соперничество.

প্রতিযোগিতা 1) соревнование; состязание; সমাজতান্ত্রিক — социалистическое соревнование; 2) конкуренция, соперничество; 3) равенство сил; 4) взаимное сотрудничество.

প্রতিযোগী 1) конкурирующий, соперничающий; — পরীক্ষা конкурсный экзамен; 2) враждебный; противоборствующий; 3) равносильный; 4) действующий совместно; 5) *мат.* сопряжённый.

প্রতিযোজন адаптация, приспособление.

প্রতিযোদ্ধা, প্রতিরথ противник.

প্রতিরুদ্ধ встретивший препятствие, помеху; задержанный.

প্রতিরূপ 1. похожий, подобный; 2. 1) сходство, подобие; 2) копия; дуб-

লিক্‌ট; 3) изображение; портрёт; картина; 4) синоним.

প্রতিরোধ 1) противодействие; сопротивление; — করা প্রতিবোধ্যে; 2) помеха, препятствие; 3) остановка; 4) осада, блокада; 5) оскорбление; 6) воровство.

প্রতিরোধক, প্রতিরোধী 1) мешающий, препятствующий; 2) задерживающий, останавливающий.

প্রতিনিধি কópия.

প্রতিলেখ কóпирование.

প্রতিলোম 1) противоположный, обратный; 2) противоестественный; 3) противоречащий *обычаям и т. п.*; — বিবাহ брак между мужчиной из «нижней» касты и женщиной из «высшей» касты.

প্রতিলোমজ্জребёнок родителей разных каст (*матери «высшей» касты, отца «нижней» касты*).

প্রতিশত на сто, на каждую сотню; процент.

প্রতিশব্দ 1) эхо; 2) синоним.

প্রতিশয়িত পাবший ниц, просящий милости.

প্রতিশোধ অপ্লাতা, воздаяние; возмездие, месть; — নেওয়া (লওয়া) расправиться; отплатить; отомстить; взять реванш; সমান — দেওয়া платить тем же, той же монетой.

প্রতিশোধিত отомщённый.

প্রতিশ্রুত 1) обещанный; 2) связанный обещанием, обещавший; согласившийся; — হওয়া обещать, связать себя обещанием.

প্রতিশ্রুতি 1) обещание; — দেওয়া обе-

щать; — রক্ষা করা выполнять обещание; 2) гарантия; স্থায়ী শান্তির — гарантия прочного мира.

প্রতিষেধ запрещённый.

প্রতিষেধ 1) запрет, запрещение; 2) предотвращение.

প্রতিষেধক 1) запрещающий; 2) противодействующий; предупредительный, профилактический; — ব্যবস্থা профилактическое мероприятие; — ঔষধ профилактическое средство (*лекарство*).

প্রতিষেধন запрещение.

প্রতিষ্টে প্রেপ্যত্ব.

প্রতিষ্ঠা 1) установление, создание; 2) провозглашение; 3) положение, позиция; 4) слава, известность. প্রতিষ্ঠাতা основатель, создатель; организатор.

প্রতিষ্ঠান 1) установление, создание; 2) местоположение, расположение; 3) учреждение, заведение; রাষ্ট্রীয় — государственное учреждение; উচ্চ শিক্ষা — высшее учебное заведение; 4) предприятие; শ্রমশিল্প — промышленное предприятие; 5) организация; জনসাধারণের (জনগণের) — общественная организация.

প্রতিষ্ঠানিত известный, знаменитый.

প্রতিষ্ঠাপত্র удостоверение, свидетельство.

প্রতিষ্ঠাপন установление, учреждение.

প্রতিষ্ঠাপিত установленный, учреждённый.

প্রতিষ্ঠাবান *см.* প্রতিষ্ঠানিত.

প্রতিষ্ঠাভাজন 1. известный, знаменитый; 2. известный человек, выдающаяся личность.

প্রতিষ্ঠিত 1) установленный, учреждённый; 2) организованный; 3) установленный, помещённый; 4) известный, знаменитый.

প্রতিসংহার 1) подавление (*напр. чувств гнева*); 2) отмена; 3) удаление.

প্রতিসপ্তাহ каждую неделю, еженедельно.

প্রতিসম 1. симметричный; 2. симметричный.

প্রতিসরণ *физ.* преломление. — কোণ угол преломления; — করা преломлять.

প্রতিসরণীয় преломляемый.

প্রতিসাম্য симметрия.

প্রতিসারণ удаление; устранение.

প্রতিসারী преломляющий.

প্রতিস্থত преломлённый.

প্রতিস্থষ্ট 1) отброшенный; 2) отвергнутый, отклонённый.

প্রতিস্পর্শ соперничество, конкуренция.

প্রতিস্পর্ষী 1. соперничающий, конкурирующий; 2. соперник, конкурент.

প্রতিহত 1) отклонённый, отражённый (*напр. об ударе*); 2) задержанный, приостановленный (*о росте, развитии*); 3) расстроенный (*о планах*); — করা а) отражать (*нападение*), отбивать (*атаку*); б) тормозить, задерживать (*рост, развитие*); в) расстраивать (*планы*).

প্রতিহন ответный удар.

প্রতিহস্তа тот, кто наносит ответный удар.

প্রতিহার 1) отклонение предотвращения; 2) ответный удар; 3) дверь; 4) привратник; 5) трюк.

প্রতিহারী привратник.

প্রতিহার্য প্রদত্তব্য.

প্রতিহিংসা месть; реванш.

প্রতিহিংসিত отомщённый.

প্রতীক 1) орган (*тела*); 2) орган (*государственное учреждение*); শক্তির — орган власти; 3) символ.

প্রতীকার *см.* প্রতিকার.

প্রতীক্ষাণ ожидающий.

প্রতীক্ষা ожидание; — করা ждать, ожидать; быть настороже; প্রতীক্ষায় থাকা ожидать.

প্রতীক্ষিত ожидаемый.

প্রতীক্ষ্যমাণ видный, очевидный.

প্রতীষাত *см.* প্রতিষাত.

প্রতীচী 1. западный; 2. запад.

প্রতীচীন, প্রতীচ্য западный.

প্রতীত 1) понятый, воспринятый; представляемый; 2) явный, очевидный; 3) известный, знаменитый.

প্রতীতি 1) понимание, восприятие; представление; 2) вера, убеждение; 3) интуиция; 4) слава, известность; 5) любовь; уважение; 6) удовольствие.

প্রতীপ противоположный, обратный.

প্রতীয়মান 1) воспринимаемый, познаваемый; 2) очевидный, несомненный.

প্রতীহার *см.* প্রতিহার.

প্রতুল 1. обильный; 2. 1) обилие. богатство; 2) процветание.

প্রত্ন দ্রবণীয়.

প্রত্নতত্ত্ব археология.

প্রত্নতত্ত্বটিত археологический.

প্রত্নতত্ত্বজ্ঞ, প্রত্নতত্ত্ববিৎ археолог.

প্রত্নতত্ত্বসংক্রান্ত, প্রত্নতত্ত্বীয় *см.* প্রত্নতত্ত্বটিত.

প্রত্নবিৎ *см.* প্রত্নতত্ত্বজ্ঞ.

প্রত্যক্ 1) 1) западный; 2) внутренний;
2. запад.
প্রত্যক্চৈতন্য подсознательность.
প্রত্যক্ 1) явный, видимый; очевид-
ный; — করা видет, быть свиде-
телем чего-л.; 2) прямой, непосред-
ственный; — নির্বাচন прямые вы-
боры; — পরিচয় личное знаком-
ство; — প্রমাণ прямое свидетельство;
— ফল прямое следствие.
প্রত্যক্ষগোচর непосредственно воспри-
нимаемый; видимый; очевидный.
প্রত্যক্ষত 1) явно, очевидно; 2) прямо,
непосредственно.
প্রত্যক্ষদর্শন непосредственное воспри-
ятие.
প্রত্যক্ষদর্শী очевидец.
প্রত্যক্ষবাদ позитивизм.
প্রত্যক্ষবাদী позитивист.
প্রত্যক্ষর буквально.
প্রত্যক্ষীকৃত засвидетельствованный.
প্রত্যক্ষীভূত воспринятый; замечен-
ный.
প্রত্যঙ্গ 1) конечности; 2) члены (тела).
প্রত্যঙ্গুখ 1) обращенный на запад;
2) отвернувшийся.
প্রত্যন্ত граничащий, соседний, при-
мыкающий.
প্রত্যায় 1) грех; 2) ущерб, вред;
урон; 3) препятствие, помеха.
প্রত্যায়ী 1) порочный; 2) пагубный.
প্রত্যভিজ্ঞা, প্রত্যভিজ্ঞান 1) освобождение
от иллюзий; 2) знание, достигаемое
путем размышлений; узнавание.
প্রত্যভিনন্দন, প্রত্যভিবাদ, প্রত্যভিবাদন
взаимное приветствие.
প্রত্যভিযোগ встречное обвинение.
প্রত্যয় 1) вера, доверие; уверенность;

— করা верить, доверять; 2) зна-
ние; 3) грам. аффикс; сүффикс.
প্রত্যয়জনক убедительный; — প্রমাণ
убедительное доказательство.
প্রত্যয়যোগ্য надежный, заслуживаю-
щий доверия.
প্রত্যয়াতীত невероятный.
প্রত্যয়ী верящий, доверяющий.
প্রত্যযী 1) юр. ответчик; подсуд-
имый; 2) противник.
প্রত্যর্পণ возвращение (пре жнему вла-
дельцу); восстановление.
প্রত্যাপিত возвращенный (пре жнему
вла-льцу); восстановленный.
প্রত্যাহ ежедневно.
প্রত্যাহাত 1) отклоненный, отверг-
нутый; опровергнутый; 2) отстра-
ненный; 3) покинутый.
প্রত্যাহান 1) отказ, отречение, опро-
вержение; — করা (ঘটান) отказы-
ваться от; отвергать, отрицать,
опровергать; 2) отстранение.
প্রত্যাগত возвратившийся, вернувший-
ся; — হওয়া возвращаться.
প্রত্যাগতি мех. отдача.
প্রত্যাগমন возвращение; — করা воз-
вращаться.
প্রত্যাহাত ответный удар.
প্রত্যাদেশ 1) откровение (бо жествен-
ное); 2) приказ (отменяющий пре ж-
ний приказ); 3) отказ, отречение.
প্রত্যানয়ন 1) возвращение (на пре жнее
место); 2) восстановление.
প্রত্যানীত 1) возвращенный (на место),
принесенный назад; 2) восстано-
вленный.
প্রত্যাবর্তন см. প্রত্যাগমন.
প্রত্যাবৃত্ত см. প্রত্যাগত.

প্রত্যালাচি положение при стрельбе
(с колена).
প্রত্যাশা 1) надежда, ожидание, упо-
вание; [কোন কিছু] প্রত্যাশায় в
надежде [на что-л.]; 2) доверие;
[কাহারও কাছে] — করা доверять
[кому-л.].
প্রত্যাশাপন্ন см. প্রত্যাশী.
প্রত্যাশিত желанный.
প্রত্যাশী надеющийся, ожидающий; рас-
считывающий (на что-л.).
প্রত্যাসক্তি близость, соприкоснове-
ние.
প্রত্যাসন্ন 1) близкий, с прикасающийся-
ся; смежный; 2) надвигающийся,
нависший.
প্রত্যাহত разбитый, отброшенный.
প্রত্যাহরণ, প্রত্যাহার 1) отказ, отрече-
ние; কথাটা — করা отказываться от
сказанного, брать назад слова; 2)
отмена; [কোন কিছু হইতে] — করা
отменить [что-л.]; নাম — করা сни-
мать кандидатуру.
প্রত্যাহত 1) взятый назад (о слове);
2) отмененный; отведенный (о кан-
дидатуре).
প্রত্যাক্তি ответ; возражение.
প্রত্যাজীবন возрождение, оживление.
প্রত্যুত 1) наоборот, напротив; 2) ско-
рее, предпочтительно.
প্রত্যুত্তর ответ; возражение; — দেওয়া
отвечать; возражать; প্রত্যুত্তরে в
ответ.
প্রত্যুতান вставание (напр. при привет-
ствии гостя).
প্রত্যুৎপন্ন 1) возрожденный, восста-
новленный; воспроизведенный; 2)
проворный, быстрый, живой.

প্রত্যাৎপন্নমতি 1. сообразительный; 2.
сообразительность.
প্রত্যাৎপন্নমতিঃ сообразительность.
প্রত্যাৎগম, প্রত্যাৎগমন движение на-
встречу (вошедшему); — করা идти
навстречу (вошедшему).
প্রত্যাৎপকার добро, внимание (в знак
благодарности); — করা платить
доброе за добро.
প্রত্যাৎপকারী благодарный, платящий
доброе за добро.
প্রত্যাৎষ [রান্নে] утро, рассвет, заря;
প্রত্যাৎষে рано утром, на заре.
প্রত্যেক каждый, всякий; প্রত্যেকে
каждый в отдельности.
প্রথম 1) первый, начальный; — অবস্থায়
(সময় থেকে) сначала, вначале; —
কথা во-первых; — দিকেই, এই —
впервые; প্রথম প্রথম на первых по-
рахах; — হইতেই с самого начала, сра-
зу же; 2) основной, главный.
প্রথমত во-первых; прежде всего.
প্রথমশ্রেণী: প্রথমশ্রেণীর первоклассный.
প্রথমে сначала, вначале, сперва; впер-
вые.
প্রথা 1) обычай; традиция; 2) правило,
метод; 3) система, строй; সমাজের —
общественный строй; 4) слава, из-
вестность.
প্রথানুসারে, প্রথমত по обычаю, по тра-
диции.
প্রথিত 1) известный, знаменитый; 2)
распространенный.
প্রথিতনামা, প্রথিতযশা известный, зна-
менитый.
-প্রদ дающий, дарующий, напр. ফলপ্রদ
продуктивный; কষ্টপ্রদ причиня-
ющий страдания.

প্রদক্ষিণ 1) *хинд.* обход вокруг йдола (дер жась к нему правой стороны); 2) обход вокруг; осмóтр.
 প্রদত্ত 1) дáнный, óтданный; বাধা — করা প্রেপাঁত্বোবাত; 2) подáренный, преподнесённый; 3) пожёртвованный.
 প্রদর্শক 1. показывающий, демонстрирующий; 2. тот, кто показывает, демонстрирует; পথ-প্রদর্শক проводник, гид.
 প্রদর্শন 1) показ, показывание, демонстрирование; 2) выставка; 3) выявление; — করা а) показывать, демонстрировать; б) выставлять; в) выявлять.
 প্রদর্শনী выставка.
 প্রদর্শনালী музей.
 প্রদর্শিত 1) показанный, продемонстрированный; 2) выявленный, обнаруженный; явный.
 প্রদাতা жёртвователь.
 প্রদান 1) давание; предоставление; дарение; 2) дар; 3) жёртвование; — করা а) давать; дарить; শিক্ষা — করা давать знания, учить; অগ্নি — করা зажигать огонь; б) жёртвовать.
 প্রদায়ক, প্রদায়ী 1) дающий; дарящий; 2) жёртвующий.
 প্রদাহ горение; воспламенение.
 প্রদীপ 1) свет; — জালা зажигать свет; 2) светильник, лампада; 3) лампа.
 প্রদীপক освещающий.
 প্রদীপন 1) освещение; 2) зажигание; 3) *перен.* поощрение, возбуждение.
 প্রদীপ্ত 1) освещённый; 2) зажжён-

ный, загоревшийся, воспламенённый; 3) *перен.* возбуждённый; 4) *перен.* самодовольный, надменный.
 প্রদীপ্তি свет, сияние.
 প্রদৃষ্ট высокомерный, надменный.
 প্রদেশ 1) провинция; штат; 2) область; 3) район, территория.
 প্রদেশনী, প্রদেশিনী указательный палец.
 প্রদোষ, প্রদোষকাল сýмки: вéчер.
 প্রদোয়াত 1) луч свéта; 2) блеск, сияние.
 প্রদোয়াতন 1) освещёние; 2) блеск, сияние свет; 3) светило, солнце.
 প্রদোয়াতিত освещённый.
 প্রধর্ষণ, প্রধর্ষণা нападки, оскорбление.
 প্রধান 1. 1) главный, основной, важнейший; — পথ магистраль; — মন্ত্রী премьер-министр; — সেনাপতি главнокомандующий; 2) преобладающий; 3) — প্রধান характеризующийся, определяющийся, *напр.* শিল্পপ্রধান промышленный (о стране); 4) пёрвый, лучший; 2. 1) глава: начальник; 2) министр; советник; 3) *филос.* природа; материя.
 প্রধানত 1) главным образом, преимущественно; в основном; 2) особенно, в особенности.
 প্রধানতা, প্রধানত্ব превосходство, преобладание; господство.
 প্রধানন быстрый бег.
 প্রধাবিত быстро бегущий; — করা гнать, подгонять.
 প্রধূপিত 1) зажжённый; 2) подогрётый; 3) *перен.* возбуждённый.
 প্রধূমিত дымящийся, готовый вспыхнуть.
 প্রদষ্ট *см.* বিনষ্ট.

প্রপঙ্ক 1) распространение, расширение; 2) многообразие, обилье; 3) пространность, многословие; 4) мир; 5) иллюзия; обман, заблуждение.
 প্রপঙ্কময় обманчивый, иллюзорный.
 প্রপঙ্কিত 1) распространённый; 2) раскрытый, разъяснённый; 3) обманутый; 4) ошибочный; 5) обманчивый.
 প্রপন্ন 1) достигший, получивший; 2) нашедший прибежище, укрьвший; 3) находящийся год покровительством; 4) йщущий поддержки; 4) бедный, несчастный.
 প্রপাত 1) падение; 2) обрыв, пропасть; 3) водопад; 4) внезапное нападение.
 প্রপিতামহ прадед, прадедушка (*по отцовской линии*).
 প্রপিতামহী прабабка, прабабушка (*по отцовской линии*).
 প্রপূরণ 1) заполнение, наполнеие; 2) выполнение, завершение.
 প্রপূরিত 1) заполненный, напóлненный; 2) выполненный, завершённый.
 প্রপৌত্র правнук.
 প্রপৌত্রী правнучка.
 প্রকুপ 1) распутившийся, расцветший; 2) довольный, радостный; 3) сияющий, улыбающийся; — হওয়া а) распускаться, расцветать; б) быть довольным, радоваться; в) сиять, улыбаться.
 প্রকুপকর радостный, радующий.
 প্রকুপচিত весёлый, радостный.
 প্রকুপচিত্তে весело, радостно.

প্রকুপতা, প্রকুপননн веселье, весёлость, радость.
 প্রকুপমনা, প্রকুপনননн, প্রকুপনিত *см.* প্রকুপচিত্ত.
 প্রবচন 1) трактат; 2) интерпретация, объяснение; 3) пословица, изречение.
 প্রবকক обманщик; мошенник, плут.
 প্রবকন, প্রবকনা обман; мошенничество; — করা обманывать.
 প্রবঙ্কিত обманутый; — হওয়া быть обманутым.
 প্রবণ 1) склонившийся, наклонный, покáтый; 2) (*তজ.* -প্রবণ) склóнный, расположенный, имеющий влечение (*к чему-л.*), *напр.* প্রতিক্রিয়াপ্রবণ реакционный; ভাবপ্রবণ чувствительный; ভঙ্গপ্রবণ ломкий, хрупкий; 3) покорный; 4) благоприятный.
 প্রবণতা склóнность, наклóнность (*к чему-л.*).
 প্রবণভূমি склон, уклóн, спуск.
 প্রবন্ধ 1) очерк; статья (*в газете, журнале*); সম্পাদকীয় — передовая статья, передовица; 2) план, схема; тезисы.
 প্রবন্ধকার 1) очеркист; 2) сочинитель, автор.
 প্রবর I 1) лучший, превосходный; 2) выдающийся; 3) основной.
 প্রবর II 1) род; семья; 2) предок.
 প্রবর্তক 1) автор (*какого-л. проекта и т. п.*); инициатор; организатор; 2) основатель, основоположник.
 প্রবর্তন, প্রবর্তনা 1) начало, основание; организация; 2) введение, проведение в жизнь, осуществление; 3)

побуждение, стимулирование; — করা а) начинать; предпринимать, организовывать; б) вводить, проводить в жизнь, осуществлять; в) побуждать, стимулировать.
 প্রবর্তিত 1) начатый; предпринятый; 2) введенный в действие (напр. о законе); 3) порожденный, вызванный; стимулированный.
 প্রবর্ধক увеличивающий.
 প্রবর্ধন увеличение, рост.
 প্রবল 1) очень сильный, мощный, могущественный; — বেগে চলা быть в самом разгаре; — হওয়া усилиться; — হইয়া উঠা разразиться; 2) преобладающий, доминирующий.
 প্রবলতা 1) сила, мощь, могущество; 2) превосходство, преобладание.
 প্রবলপরাক্রম, প্রবলপরাক্রান্ত, প্রবলপ্রতাপ сильный, мощный, могущественный.
 প্রবহ 1) течение, поток; 2) уход; отъезд.
 প্রবহণ 1) течение, поток; 2) лодка; 3) крытая повозка.
 প্রবহণশীল, প্রবহমাণ текущий.
 প্রবতি 1. хорошо проветренный; 2. свежий воздух.
 প্রবাদ молва, слух; ... — আছে говорят ...; — বাক্য пословица; поговорка.
 প্রবাল I коралл.
 প্রবাল II росток, побег.
 প্রবাল-প্রাচীর коралловый риф.
 প্রবাস жизнь на чужбине, эмиграция.
 প্রবাসন эмиграция, переселение.
 প্রবাসিত сосланный, переселенный.
 প্রবাসী 1. временно проживающий (в другой стране, местности); —

মজুর сезонный рабочий; 2. эмигрант; переселенец.
 প্রবাহ 1) течение, поток (водный); 2) течение, ход (времени, событий); 3) физ. ток; আবিষ্ট — индукционный ток; পরিবর্তী — переменный ток; 4) ширина, протяженность.
 প্রবাহিনী поток; река.
 প্রবাহিত, প্রবাহী текущий, протекающий; — হওয়া течь, протекать.
 প্রবিষ্ট 1) вошедший, вступивший; 2) занятый, увлеченный (чем-л.); — হওয়া а) входить; б) заниматься, увлекаться (чем-л.).
 প্রবীণ 1) мудрый, умудренный опытом, опытный; 2) искусный, умелый; 3) старый.
 প্রবুদ্ধ 1) пробужденный; пробудившийся; 2) знающий, умный, мудрый.
 প্রবৃত্ত 1) начатый, предпринятый; 2) приступивший (к какому-л. действию); 3) занятый (чем-л.); — হওয়া а) начинаться; б) приступать (к чему-либо); в) заниматься (чем-л.); 4) склонный, имеющий склонность (к чему-л.); — করা а) начинать, предпринимать; б) склонять, убеждать.
 প্রবৃত্তি 1) начало, начинание; 2) занятость (чем-л.); 3) склонность, расположение (к чему-л.).
 প্রবৃদ্ধ 1) взрослый; старый; 2) распухший, разбухший, разросшийся.
 প্রবেশ вход, проникновение; вступление; — করা входить, проникать; вступать; — করান вводить; вгонять.
 প্রবেশদ্বার с.м. প্রবেশপথ.

প্রবেশন вход; вступление.
 প্রবেশপথ вход, дверь.
 প্রবেশলাভ, প্রবেশাধিকার доступ, право входа.
 প্রবেশানুমতি разрешение на вход.
 প্রবেশিকা билет; пропуск; ◇ — পরীক্ষা вступительный экзамен.
 প্রবেশিত введенный, проведенный.
 প্রবেশ্য, প্রবেষ্টব্য проходимый; проицаемый.
 প্রবোধ 1) пробуждение; 2) знание, понимание; 3) утешение, успокоение; — দেওয়া утешать; — মানা утешаться, успокаиваться.
 প্রবোধন пробуждение.
 প্রবোধিত 1) пробужденный; 2) убежденный (чем-л.).
 প্রব্রজিত 1. странствующий; 2. 1) странник; 2) нищий.
 প্রব্রজ্যা 1) отшельничество; 2) жизнь на чужбине, эмиграция.
 -প্রভ похожий, подобный, напр. অনলপ্রভ сияющий, блестящий как огонь.
 প্রভঞ্জন ураган, шторм, буря.
 প্রভব 1) источник, начало, происхождение; 2) сила, авторитет, влияние.
 প্রভবিস্কু 1) влиятельный, авторитетный; 2) величественный.
 প্রভা 1) блеск, сияние; 2) великолепие.
 প্রভাকর 1. блестящий, сияющий; 2. 1) солнце; 2) луна; 3) огонь; 4) океан.
 প্রভতি утро, [утренняя] заря, рассвет; — হওয়া [рас]светать.
 প্রভতিরাগ малиновый, темно-красный цвет (бука. «цвет неба на утренней заре»).

প্রভাতী 1. утренний; 2. утренняя песня.
 প্রভাব 1) сила, могущество; власть; 2) авторитет, влияние, воздействие; প্রভাবে под влиянием; — [বিস্তার] করা оказывать влияние; প্রভাবের বাইরে চলিয়া যাওয়া выйти из-под влияния; 3) величие, достоинство.
 প্রভাবশালী 1) влиятельный, авторитетный; 2) величественный.
 প্রভাবান блестящий, сияющий, сверкающий.
 প্রভাবান্বিত, প্রভাপন্ন находящийся под влиянием; — হওয়া подвергаться влиянию, попадать под влияние.
 প্রভাবিত испытывающий влияние; обусловленный; — হওয়া находиться под влиянием; — করা подчинять влиянию.
 প্রভাময় с.м. প্রভাবান.
 প্রভিন্ন 1) разделенный, расколотый; 2) раскрывшийся, распустившийся; 3) различный, полностью отличающийся.
 প্রভু 1) господин, хозяин; повелитель; 2) владелец.
 প্রভুজাতি господствующая нация.
 প্রভুতা, প্রভুত্ব господство; власть; — করা (বাটান) господствовать.
 প্রভুত্বকারী господствующий.
 প্রভুত্বাঙ্ক, প্রভুত্বশূচক повелительный, властный.
 প্রভুপত্নী госпожа, повелительница.
 প্রভুভক্ত верный, преданный.
 প্রভুভক্তি верность, преданность.
 প্রভুশক্তি господство; власть.
 প্রভুত 1) рожденный, произведенный; 2) большой, огромный; 3) значительный, важный; 4) изобильный.

প্রভূতি и так далее, и прочее; и другие; *অদ্য* — отныне.

প্রভেদ *разница, различие*; — করা *различать*.

প্রমত্ত 1) опьянённый; пьяный; 2) безумный; безрассудный; 3) невнимательный, небрежный.

প্রমথন 1) взбалтывание; размешивание; 2) уничтожение, искоренение; 3) убийство.

প্রমথিত 1) взболтанный; размешанный; 2) уничтоженный, искоренённый; 3) растоптанный, попраный.

প্রমদ 1. 1) опьянённый; 2) безумный; 2. 1) опьянение; 2) восторг; экстаз.

প্রমা *см.* প্রতিতি.

প্রমাই *долговечность*.

প্রমাণ 1) доказательство; пример, свидетельство; — করা (*দেওয়া*) *доказывать*; — হওয়া *служить доказательством*; তাঁর ভবিষ্যদ্বাণী — হইয়া গেল *его предвидение оправдалось*; তখন — হইল যে... *тогда оказалось, что...*; প্রত্যয়জনক — উপস্থিত করা *приводить убедительные доказательства*; 2) мера, стандарт; — চাপ *нормальное давление*; 3) —প্রমাণ *размер, напр. পর্বতপ্রমাণ* *размером с гору*; 4) авторитет; তিনিই আমার — *он авторитет для меня*; — বাক্য *авторитетное заявление*.

প্রমাণ-পঞ্জী *библиография*.

প্রমাণপত্র *свидетельство, удостоверение*.

প্রমাণপুরুষ *посредник, арбитр, третейский судья*.

প্রমাণমাই, প্রমাণমহি *соответствующий размеру, мере; полномёрный*.

প্রমাণসাপেক্ষ *требующий доказательства*.
প্রমাণসিদ্ধ 1) доказанный; 2) авторитетный, достоверный.

প্রমাণিত, প্রমাণীকৃত *доказанный*; — করা *доказывать*.

প্রমাতা *тот, кто представляет доказательства*.

প্রমাতামহ *прадед, прадедущка (по материнской линии)*.

প্রমাতামহী *прабабка, прабабушка (по материнской линии)*.

প্রমাণী *волнующийся, возбуждённый*.

প্রমাদ 1) невнимательность, небрежность; 2) ошибка, промах; заблуждение; 3) смущение, замешательство; 4) опьянение; 5) бедствие.

প্রমাদশূন্য, প্রমাদহীন *безошибочный*.

প্রমিত 1) достоверный; доказанный; 2) измеренный; 3) стабильный, стандартизированный.

প্রমিতকরণ *стандартизация*.

প্রমিতি 1) [достоверное] знание; 2) доказательство; 3) измерение.

প্রমুক্ত *освобождённый*.

প্রমুখ 1) главный, ведущий, возглавляющий; 2) —প্রমুখ и другие, во главе с, *напр. কাণ্টপ্রমুখ* *забавдী দার্শনিকেরা* *Кант и другие философы-идеалисты*.

প্রমুখাং *устно*.

প্রমেয় 1. 1) измеримый; 2) доказуемый; 2. гипотеза.

প্রমেহ *мед. сахарная болезнь, диабет*.

প্রমোচন *освобождение*.

প্রমোদ *радость; восхищение, восторг*;
আমোদ — *развлечение*.

প্রযত 1) чистый, непорочный; 2) сдержанный, воздержанный.

প্রযত্ন *старание, усилие*; সর্বপ্রযত্নে *всеми силами*.

প্রযাপ 1) уход, отправление; — করা *уходить, отправляться*; 2) поход; 3) экспедиция; 4) *перен.* *смерть*.

প্রযাত 1) ушедший, отправившийся; 2) умерший.

প্রয়াস 1) старание, усилие; усердие; — পাওয়া *стараться, прилагать усилия*; 2) труд; গঠনমূলক — *созидательный труд*; 3) желание, стремление; — করা *а) прилагать усилия*; *б) желать, стремиться*.

প্রয়াসী 1) старательный, прилежный; 2) трудолюбивый, 3) стремящийся (*к чему-л.*).

প্রযুক্ত 1) использованный, употреблённый, применённый; — হওয়া *употребляться, применяться*; 2) —প্রযুক্ত *направленный (на что-л.)*, предназначенный (*для чего-л.*); 3) —প্রযুক্ত *связанный (с чем-л.)*, вызванный (*чем-л.*), *напр. বিষেষ-প্রযুক্ত* *вызванный ненавистью*; 4) [выше]упомянутый, [выше]указанный.

প্রযুক্তি 1) использование, применение; 2) техника, технические приёмы.

প্রযুক্ত্যমান *используемый, употребляемый, применяемый*.

প্রযোক্তা *см.* প্রয়োজক.

প্রয়োগ 1) использование, употребление, применение; — করা *использовать, употреблять, применять*; 2) практика; শাস্ত্র এবং — *теория и практика*; 3) пример, образец; 4) упоминание.

প্রয়োগবিদ্যা *технология*.

প্রয়োগশালা *лаборатория*; ~ সহায়ক *лаборант*.

প্রয়োজক 1) наниматель; 2) инициатор, организатор; 3) режиссёр.

প্রয়োজন 1) нужда, потребность, необходимость; ~ হইলে *в случае необходимости*; 2) причина, повод; 3) использование.

প্রয়োজনমত *см.* প্রয়োজনীয়.

প্রয়োজনাতিক্রিয়, প্রয়োজনাতীত *превышающий потребности, излишний*.

প্রয়োজনানুরূপ *соответствующий, отвечающий требованиям*.

প্রয়োজনীয় 1) нужный, необходимый; একান্ত ~ *жизненно* *предметы первой необходимости, самое необходимое*; 2) важный; 3) полезный.

প্রয়োজনীয়তা 1) необходимость; 2) важность; 3) полезность.

প্রয়োজ্য 1. применённый, полезный; 2. 1) слуга; 2) капитал.

প্ররোচক 1. подстрекатель; 2. подстрекатель, провокатор.

প্ররোচন, প্ররোচনা *подстрекательство, провоцирование*; ~ দেওয়া *подстрекать, провоцировать*.

প্ররোচিত *побуждаемый, подстрекаемый, провоцируемый*; ~ করা *побуждать, подстрекать, провоцировать*.

প্ররোহ *побег, росток*.

প্রলপন *бормотание; лепет; бред*.

প্রলম্ব 1. висятый, свешивающийся; 2. 1) сук; 2) [воздушный] корень (*напр. баньяна*); 3) гирлянда.

প্রলম্বন *повешивание*.

প্রলম্বিত 1) висятый, высачный; 2) проделанный.

প্রায় 1) гибель, разрушение; 2) переворот; 3) обморок; 4) *рел.* конец света.
 প্রায়কর разрушительный, опустошительный.
 প্রাণ 1) пустой разговор; болтовня; 2) бред; — করা (বকা) а) болтать; б) бредить.
 প্রাণী 1) пустой, бессвязный; 2) бредовый.
 প্রাণী 1) погибший; исчезнувший; 2) потерявший сознание; 3) безразличный, апатичный.
 প্রাণ জাদন্য, ঈচন্য.
 প্রাণেপ মазь; — দেওয়া (মাখা, লাগা) смазывать.
 প্রাণেপন смазывание, намазывание.
 প্রাণেত জাদন্য, ঈচন্য.
 প্রাণেতন 1) обольщение, искушение; 2) приманка, соблазн.
 প্রাণেতিত обольщённый, соблазнённый.
 প্রাণংক পক্লোনিক, পচিতাতেল.
 প্রাণংসন *см.* প্রাণংসা.
 প্রাণংসনীয পখ্বালন্য, জস্লুজিবাу-щий одобрения.
 প্রাণংসা খলা, বসখালেন্নে; прославление; — করা খলাইত, বসখালাইত; прославлять.
 প্রাণংসাপত্র рекоме́ндация.
 প্রাণংসাবাক্য, প্রাণংসাবাদ комплимент; хвалебная речь, панегирик.
 প্রাণংসাভাজন, প্রাণংসাহ পখ্বালন্য.
 প্রাণংসিত পখ্বালেন্ন্য; বসপ্তয়, прославленный.
 প্রশম, প্রশমন 1) успокоение, умиротворение; 2) смягчение, снижение, ослабление; 3) подавление

(*напр. восстания*); 4) *физ., хим.* нейтрализация; 5) уничтожение; — করা а) успокаивать, умиротворять; б) смягчать, снижать, ослаблять; в) подавлять (*напр. восстание*); г) *физ., хим.* нейтрализовать; д) уничтожать.
 প্রশমিত 1) успокоенный, умиротворенный; 2) смягчённый, сниженный, ослабленный; 3) подавленный, усмирённый; 4) *физ., хим.* нейтрализованный.
 প্রশস্ত 1) достойный похвалы; 2) прекрасный, превосходный; 3) широкий, обширный, просторный.
 প্রশস্তহৃদয় благородный, великодушный.
 প্রশস্তি *см.* প্রশংসা.
 প্রশস্য পখ্বালন্য, достойный похвалы.
 প্রশাখা ветка, отросток, ответвление.
 প্রশান্ত উপক্লোন্য, умиротворённый; спокойный, тихий; — মহাসাগর Тихий океан.
 প্রশান্তি 1) успокоение; спокойствие; 2) прекращение.
 প্রশ্ন 1) вопрос; কৃতি — কাবের্জন্য বপ-রбс; 2) запрос; — করা а) спрашивать; б) запрашивать; 3) вопрос, проблема; জাতীয় — национальный вопрос.
 প্রশ্নকর্তা 1. спрашивающий; 2. экзаменатор.
 প্রশ্নপত্র 1) вопросник; 2) опросный лист; анкета.
 প্রশ্নবাচক বপসীতেলন্য; — বাক্য বপ-সীতেলное предложение.
 প্রশ্নলিপি, প্রশ্নলিপি *см.* প্রশ্নপত্র.

প্রশ্নচক বপসীতেলন্য; — চিহ্ন বপ-সীতেলный знак.
 প্রশ্নোত্তর বপসীতেলন্য.
 প্রশ্বাস 1) дыхание; 2) выдох.
 প্রশ্বয় 1) привязанность, расположение, любовь; 2) учтивость, вежливость; 3) сочувствие, моральная поддержка, поощрение.
 প্রশ্ব *см.* প্রশ্বকর্তা.
 প্রশ্ব 1) привязанный, преданный; 2) предающийся (*chemu-l.*); 3) священный, соединённый с; 4) чистый, прозрачный.
 প্রশ্ব 1) связь, отношение; এই প্রশ্ব অ) в этой связи; б) в ходе, во время; 2) беседа, разговор; повествование; — করা упоминать; 3) тема, сюжет; 4) отрывок (*из книги и т.п.*); 5) случай, эпизод.
 প্রশ্বক্রমে, প্রশ্বত 1) между прочим; 2) в связи с.
 প্রশ্ব 1) довольный, удовлетворённый; 2) благосклонный; 3) довольный, радостный; — করা а) удовлетворять; б) радовать; 4) ясный, чистый.
 প্রশ্বত, প্রশ্ব 1) доброта, благосклонность; 2) довольство, радость; 3) ясность, чистота.
 প্রশ্ব 1) роды; — বেদনা родовые схватки; — করা рожать; — করান принимать роды; 2) рождение, возникновение; ফল — করা приносить плоды; 3) плод, результат; 4) отпрыск; 5) причина.
 প্রশ্বালয় родильный дом.
 প্রশ্ববিতা родитель, отец.
 প্রশ্ববিত্রী, প্রশ্ববিত্রী родильница, мать.

প্রসার 1. 1) обширный; простирющийся; 2) распространённый; 3) движущийся; продвигающийся; 2. 1) протяжение; пространство; 2) расширение; распространение; 3) движение; процесс; скорость; 4) возникновение; — করা возникать; 5) чувство, любовь; 6) множество, большое количество; 7) борьба, сражение, бой.
 প্রসারণ 1) движение, продвижение; марш; 2) распространение; 3) воен. окружение.
 প্রসার্পণ 1) продвижение; 2) распространение.
 প্রসাদ 1) милость, доброта, благосклонность; প্রসাদে благодаря; с помощью; আপনার প্রসাদে благодаря Вам; 2) *рел.* приношения (*божеству*); 3) остатки (*пищи*); 4) чистота; 5) ясность (*языка*); 6) стиль.
 প্রসাদন умиловивление.
 প্রসাদিৎ по милости; благодаря.
 প্রসাবন 1) выполнение, завершение; 2) украшение, убранство; 3) туалет, одевание; 4) принадлежности туалета; 5) причёска.
 প্রসাবনী 1) гребень, гребёнка; 2) принадлежности туалета.
 প্রসাবিত 1) выполненный, завершённый; 2) украшенный, убранный.
 প্রসার 1) расширение, распространение; охват; 2) ширина; протяжённость.
 প্রসারিণ 1) расширение, распространение; увеличение; 2) протягивание; простирание; — করা а) расширять, распространять; увеличи-

1) **প্রসারিত** 1) расширенный, распространённый; увеличенный; 2) протянутый; стирающийся.
 2) **প্রসারী** стирающийся; তাহার দৃষ্টি দূরপ্রসারী он дальновиден.
 3) **প্রসার্য** растяжимый.
 4) **প্রসিদ্ধ** 1) известный, знаменитый; 2) пользующийся дурной славой, отъявленный; — চোর отъявленный вор.
 5) **প্রসিদ্ধি** 1) известность; слава; 2) традиция.
 6) **প্রস্থ** заснувший; крепко спящий.
 7) **প্রসূ** 1. -প্রসূ рождающий; производящий, *напр.* তৈলপ্রসূ нефтеносный; 2. мать, родильница.
 8) **প্রসূত** рождённый; произведённый.
 9) **প্রসূতা** 1. родившая; 2. родильница.
 10) **প্রসূতি** 1) рождение; 2) роды; 3) плод; 4) мать.
 11) **প্রসূতিকা** *সম.* প্রসূতা.
 12) **প্রসূতিতন্ত্র** акушёрство.
 13) **প্রসূতিভবন**, **প্রসূতিসদন** родильный дом.
 14) **প্রসূন** 1) цветок; 2) бутон; 3) плод, фрукт.
 15) **প্রস্থত** 1) растянутый, вытянутый; протянутый; 2) скромный.
 16) **প্রস্ত** 1) слой, пласт; 2) складка, сгиб.
 17) **প্রস্তর** 1) камень; — যুগ কামেনный век; 2) скала; 3) драгоценный камень, самоцвет.
 18) **প্রস্তরনির্মিত** каменный, сделанный из камня.
 19) **প্রস্তরফলক** *মিন.* сланец, шифер.
 20) **প্রস্তরবয়** *সম.* প্রস্তরনির্মিত.
 21) **প্রস্তরমূর্তি** статуя (из камня).

22) **প্রস্তরাজার** каменный уголь.
 23) **প্রস্তরীকরণ**, **প্রস্তরীভবন** окаменение.
 24) **প্রস্তরীভূত** окаменевший.
 25) **প্রস্তাব** 1) предложение; — করা প্রদ-
 লগাত্য; — আনয়ন করা (উপস্থিত
 করা, দেওয়া) вносить предложе-
 ние; 2) резолюция; — অনুমোদিত
 করা утверждать резолюцию; 3) пре-
 дисловие, введение; 4) тема; 5) гла-
 ва, раздел (книги); 6) প্রকৃত প্রস্তাবে
 в действительности.
 26) **প্রস্তাবনা** предисловие, введение.
 27) **প্রস্তাবাবলী** резолюция.
 28) **প্রস্তাবিকা** проспект, программа.
 29) **প্রস্তাবিত** 1) предложенный; 2) расска-
 заный, изложенный.
 30) **প্রস্তুত** 1) изготовленный, приготовлен-
 ный; 2) готовый (к чему-л.); —
 থাকা (হওয়া) быть готовым; —
 করা а) изготавливать, готовить; б) гото-
 вить, подготавливать.
 31) **প্রস্তুতি** 1) изготовление, производство;
 2) подготовка.
 32) **প্রস্থ** I 1) протяжённость; ширина; 2)
 равнина; 3) плоскогорье, плато.
 33) **প্রস্থ** II 1) набор, комплект; 2) отдель-
 ный предмет.
 34) **প্রস্থচ্ছেদ** поперечное сечение.
 35) **প্রস্থান** 1) удаление; уход, отправле-
 ние; — করা удалиться; уходить,
 отправляться; 2) воен. марш; 3)
 исчезновение; 4) смерть.
 36) **প্রস্থাপন** удаление; отправление, от-
 сылка.
 37) **প্রস্থাপিত** удалённый; отправленный,
 отосланный.
 38) **প্রস্থিত** 1) удалившийся; отправив-
 шийся, ушедший; 2) исчезнувший.

39) **প্রফুট**, **প্রফুটিত** 1) раскрывшийся,
 распутившийся, расцветший; —
 হওয়া распускаться, расцветать;
 2) ясный, очевидный.
 40) **প্রফুরক** *хим.* фосфор.
 41) **প্রফুরণ** 1) дрожание, вибрация; 2)
 кипение; 3) фосфоресценция, све-
 чение.
 42) **প্রফুরণশীল** 1) дрожащий, вибриру-
 ющий; 2) фосфорический.
 43) **প্রফোটিন** 1) раскрытие, распускание;
 2) созревание; 3) взрыв, вспышка.
 44) **প্রস্থাপন** усыпляющий, снотворный.
 45) **প্রস্থব** течение, просачивание.
 46) **প্রস্থবর্ণ** источник, ключ, родник; অন্তঃ-
 -প্রস্থবর্ণ подземный источник; উষ্ণ-
 -প্রস্থবর্ণ горячий ключ, источник;
 বাতব — минеральный источник.
 47) **প্রস্থাব** моча; — করা мочиться.
 48) **প্রস্থত** 1) просочившийся; 2) очищен-
 ный, дистиллированный.
 49) **প্রস্থত** 1) отражённый (об ударе);
 2) ударенный, ушибленный.
 50) **প্রস্থর** *সম.* পস্থর.
 51) **প্রস্থরণ** I 1) оружие; 2) сильный
 удар; избиение; 3) бой.
 52) **প্রস্থরণ** II 1) закрытые носилки; 2)
 закрытая повозка.
 53) **প্রস্থরা** стража.
 54) **প্রস্থরী** патруль, часовой; дозорный;
 — সৈন্য охранные войска.
 55) **প্রস্থরীদল** охрана, караул; — খাড়া
 করিয়া রাখা выставить караул.
 56) **প্রস্থর্তা** 1) тот, кто ударяет, бьёт; 2)
 нападающая сторона.
 57) **প্রস্থসন** 1) смех, хохот; 2) насмешка;
 3) комедия.
 58) **প্রস্থার** 1) сильный удар; избиение;

— করা (দেওয়া) бить, ударять;
 — করিতে করিতে মারিয়া ফেলা из-
 бить до смерти; 2) наказание.
 59) **প্রস্থিত** 1) посланный; 2) выпущен-
 ный (*напр.* о стреле).
 60) **প্রস্থত** 1) побитый, избитый; 2) пора-
 жённый, сражённый.
 61) **প্রস্থষ্ট** радостный, довольный.
 62) **প্রস্থেলিকা** загадка, головоломка.
 63) **প্রস্থাদ** радость, удовольствие.
 64) **প্রস্থি** 1) приз, премия, награда;
 2) выигрывать.
 65) **প্রস্থ** вы окий, статный.
 66) **প্রাক্** 1) **প্রাক্**- предшествующий, *напр.*
 প্রাক্য়ুদ্ধ довоенный; প্রাক্-বিপ্লব до-
 революционный; 2) восточный.
 67) **প্রাকান্য** 1) своеволие; 2) деспотизм.
 68) **প্রাকার** 1) вал; 2) ограда; стена; 3)
перен. оплот.
 69) **প্রাকৃত** 1. 1) природный, естествен-
 ный; — ভূগোল физическая гео-
 графия; 2) обычный, обыкновен-
 ный; 3) низкий, вульгарный; 4)
 нелитературный, разговорный (о
 языке); 5) настоящий, истинный;
 — मित्र настоящий друг; 2. пра-
 крит (название среднеиндийских
 языков).
 70) **প্রাকৃতিক** 1) природный, естественный;
 — বিজ্ঞান а) естествознание; б)
 физика; — নির্বাচন естественный
 отбор; — ভূগোল физическая гео-
 графия; 2) натуральный; — অর্থ-
 বাবস্থা натуральное хозяйство.
 71) **প্রাকাল** 1) предшествующее время;
 2) канун; প্রাকালে а) заранее; б) на-
 кануне.
 72) **প্রাকালিক** 1) предыдущий, предшест-

вующий; 2) прѣжний; 3) старѣй, древнѣй.

প্রাকানীন 1. 1) прѣжний; 2) старѣй, древнѣй; 2. наканুনে.

প্রাক্তন 1. 1) см. প্রাক্তানিক; 2) хинд. совершѣнный - в предыдущем рождѣнии, в прѣжней жизни; 2. судьба, удѣл.

প্রাধ্ব 1) сила, интенсивность; 2) ясность (ума); বুদ্ধির — свѣтлый ум.

প্রাণ см. প্রাণ.

প্রাণবতা 1) дерзость, наглость; 2) высокомеріе.

প্রাণকৃত вышеназванный, вышеупомѣнутый.

প্রাণৈতিহাসিক донсторический.

প্রাণগামী предшествующий, предыдущий.

প্রাণতাব 1) старшинство; превосходство; приоритет; 2) хинд. предыдущее рождѣние, прѣжняя жизнь.

প্রাণ- см. প্রাণ.

প্রাণদ্বয় двор.

প্রাণু ১) обращенный [лицом] к востоку; 2) наклонившийся вперед.

প্রাচী 1. восточный; 2. восток.

প্রাচীন 1) старѣй, древнѣй; старинный; — নৌকি старѣй человек; — কাহিনী древнее сказаніе; 2) отжившій, устарѣлый; — বারিণী отжившее представлѣние; 3) восточный.

প্রাচীনকাল древніе времена, древность, старина.

প্রাচীনতা, প্রাচীনত্ব древность, старина.

প্রাচীনপন্থী 1. консервативный; 2. консерватор.

প্রাচীর ограда; стена.

প্রাচুর্য изобиліе, избыток.

প্রাচ্য 1. восточный; 2. восток; স্বদূর — Дальний Восток.

প্রাচ্যভাষাবিজ্ঞান orientалист, специалист по изученію восточныхъ языковъ.

প্রাচীন কনুত; бич.

প্রাচীন 1) умный; знающій; умудреннѣй; 2) благоразумный.

প্রাচীন 1) простой, ясный, понятный; 2) прямой, честный.

প্রাচীন со сложенными вместе ладонями (в знак просьбы, мольбы).

প্রাচীবিবাক, প্রাচীবিবেক главный судья.

প্রাণ 1) дыханіе; 2) душа; — আইচাই করা тосковать; — শুকান остолбеть; 3) жизнь; — নাশ করা убивать, уничтожать; প্রাণে প্রাণে বাঁচা быть при смерти; 4) живое существо.

প্রাণকাস্ত 1) муж; 2) любовник, возлюбленный.

প্রাণঘাতক убийственный; смертельный; губительный.

প্রাণজীবন жизнь.

প্রাণত্যাগ смерть, кончина; гибель; — করা умирать, испускать дух; погибать.

প্রাণদ 1. жизнетворный; 2. 1) вода; 2) кровь.

প্রাণদণ্ড смертная казнь; — করা казнить; প্রাণদণ্ড দণ্ডিত করা приговаривать к смертной казни.

প্রাণদান 1) оживлѣніе, воскрешеніе; спасеніе; 2) дарованіе жизни, помылованіе.

প্রাণধারণ жизнь, существованіе; — করা жить, существовать.

প্রাণনাথ муж; 2) любовник, возлюбленный.

প্রাণনাশ убийство; — করা убивать.

প্রাণনাশক 1. убийственный; смертельный; 2. убийца.

প্রাণপণ 1) ручательство жизнью, риск; 2) большое усиліе; — প্রতিরোধ отчаянное сопротивлѣніе; প্রাণপণে а) рискуя жизнью; б) изо всех сил; প্রাণপণে তিরস্কার করা бранить воемъ.

প্রাণপতি см. প্রাণনাথ.

প্রাণপাত смерть; — করা отдавать жизнь, умирать.

প্রাণবধ убийство.

প্রাণবলত см. প্রাণনাথ.

প্রাণবিরোগ смерть, расставаніе с жизнью.

প্রাণবয় পълный жизни, живой.

প্রাণপূন্য см. প্রাণহীন.

প্রাণসংহার убийство; — করা убивать.

প্রাণসখা близкій друг.

প্রাণসংকার оживлѣніе, воскрешеніе.

প্রাণহস্ত убийца.

প্রাণহর убийственный; смертельный.

প্রাণহীন безжизненный, бездыханный.

প্রাণাবিক 1. дороже жизни; 2. 1) муж; 2) любовник, возлюбленный.

প্রাণাস্ত смерть, кончина.

প্রাণিজগৎ животный мир.

প্রাণিতত্ত্ব зоологія.

প্রাণিতত্ত্ব, প্রাণিতত্ত্ববিৎ зоолог.

প্রাণিবলয় фауна, животный мир (климатической зоны).

প্রাণিবিদ্যা см. প্রাণিতত্ত্ব.

প্রাণিবিদ্যাবিজ্ঞান см. প্রাণিতত্ত্ব.

প্রাণী животное.

প্রাণেশ, প্রাণেশ্বর муж.

প্রাণেশ্বরী жена.

প্রাত, প্রাতঃ 1. рассвет, заря, утро; 2. (তজ. প্রাতে) утром, на зарѣ.

প্রাতঃকর্ম см. প্রাতঃকৃত.

প্রাতঃকাল рассвет, заря, утро.

প্রাতঃকৃত্য, প্রাতঃক্রিয়া рел. утренний ритуал.

প্রাতরাশ, প্রাতঃভোজন завтрак.

প্রাতীকূল্য оппозиция, противодействіе; враждебность.

প্রাতিফলিক отражающийся.

প্রাতিভজ্ঞান интуиция.

প্রাতিষিক 1) индивидуальный; 2) необычный.

প্রাত্যহিক ежедневный, повседневный.

প্রাথমিক 1) начальный, первоначальный; — শিক্ষা начальное образованіе; — স্কুল (বিদ্যালয়) начальная школа; — পুস্তক букварь; — বুলধন সঞ্চয় (পুঁজি সংগ্রহ) первоначальное накоплѣніе капитала; 2) первичный; — সংগঠন первичная организация; 3) предварительный.

প্রাথমিকতা, প্রাথমিকত্ব первенство; приоритет.

প্রাদুর্ভাব 1) появлѣніе, возникновеніе; 2) вспышка; 3) проявлѣніе; 4) приход, наступлѣніе; 5) сила, влияние, распространѣніе.

প্রাদুর্ভূত 1) появившійся, возникшій; существующій; 2) проявившійся.

প্রাদেশ মেরা দৈর্ঘ্য, রাব্ধা রাস্তা-য়ানি মেজ্ধা উকাযতৈল্যম পাল্চেম ই মизинцем; пядь.

প্রাদেশিক провинциальный; областной.

প্রাদেশিকতা 1) провинциализм; 2) сепаратизм.
 প্রাধান্য 1) власть, главенство, господство, преобладание; — করা গস-পদ্বত্ব, доминировать; 2) превосходство, первенство; [কাহারও উপর] — লাভ করা завоевать превосходство, первенство, взять верх [над кем-л.]; 3) предпочтение; — দেওয়া оказывать предпочтение.
 প্রান্ত 1) конец, край; 2) предел, граница.
 প্রান্তবর্তী крайний; окраинный.
 প্রান্তর 1) открытое пространство; равнина; степь; বিস্তীর্ণ — широкая степь; 2) пустыня; 3) лес.
 প্রান্তস্থ, প্রান্তস্থিত *সম.* প্রান্তবর্তী.
 প্রাপক 1. получающий, приобретающий; 2. получатель (напр. денег).
 প্রাপণ প্রাপ্তি (для кого-л.), обеспечение.
 প্রাপিত প্রাপ্ত, приобретенный (через кого-л.).
 প্রাপ্ত 1) полученный, приобретенный, добытый; достигнутый; — করা получить, приобретать, добывать; 2) (তজ-প্রাপ্ত) получивший; достигший, напр. ভয়প্রাপ্ত испуганный; স্ববিধাপ্রাপ্ত привилегированный.
 প্রাপ্তবয়স্ক совершеннолетний, взрослый.
 প্রাপ্তব্য *সম.* প্রাপ্য.
 প্রাপ্তব্যবহার взрослый, зрелый.
 প্রাপ্তবয়স্ক юный.
 প্রাপ্ত প্রাপ্ত, получатель.
 প্রাপ্তি 1) получение, приобретение; достижение; 2) прибыль.
 প্রাপ্তিযোগ্য достижимый, доступный.

প্রাপ্য должный, причитающийся; — টাকা а) сборы, налоги; б) взносы.
 প্রাবরণ верхняя одежда; плащ, накидка.
 প্রাবল্য 1) сила, мощь; 2) превосходство.
 প্রাবর *সম.* প্রাবরণ.
 প্রাবৃষ্ট, প্রাবৃষ্টা сезон дождей.
 প্রাতিভিক উত্তরনয়ন, происходящий на заре, на рассвете.
 প্রামাণিক 1. 1) доказанный, обоснованный; 2) достоверный; 3) авторитетный; 4) главный; 2. глава.
 প্রামাণিকতা, প্রামাণিকত্ব 1) подлинность, достоверность; 2) авторитетность.
 প্রামাণ্য 1. 1) подлинный, достоверный; 2) авторитетный; 2. 1) подлинность, достоверность; 2) доказательство, основание.
 প্রায় 1. -প্রায় похожий, подобный, напр. মৃতপ্রায় полумертвый; находящийся при смерти; 2. почти, около; чуть не; — পড়িয়া যাচ্ছিল [он] чуть не упал.
 প্রায়শ, প্রায়শ: 1) большей частью; 2) обычно; 3) часто.
 প্রায়শ্চিত্ত, প্রায়শ্চিত্তি искупление (вины); — করা искупать (вину).
 প্রায়িক 1) обычный; 2) приблизительный.
 প্রায়োদ্বীপ полуостров.
 প্রায়ক 1. náчатый; 2. судьба.
 প্রায়ন্তু начало.
 প্রায়ন্তিক 1) [перво]начальный; 2) предварительный.
 প্রার্থন, প্রার্থনা 1) просьба, мольба; 2) молитва.
 প্রার্থনাপত্র прошение; заявление.

প্রার্থনীয় просимый.
 প্রার্থিতা проситель.
 প্রার্থিতা ব্যপোষনীয়.
 প্রার্থী 1. просящий, умоляющий; добивающийся; 2. 1) проситель; 2) кандидат (напр. на выборах).
 প্রারব *সম.* প্রারব.
 প্রারব 1) ширина; широта; 2) превосходство.
 প্রার 1) снаряд; 2) праша.
 প্রারবিক উমেষ্টনীয়, подходящий.
 প্রারদ дворец; особняк.
 প্রারদ-কুট গолубь.
 প্রার উত্তর; время до полудня.
 প্রার 1. дорогой, любимый, милый; 2. 1) муж; 2) возлюбленный, любовник.
 প্রারচিকারী благожелательность.
 প্রারতা любовь; расположение, увлечение.
 প্রারদর্শন милый, приятный, красивый.
 প্রারপাত্র любимый, фаворит.
 প্রারবচন сладкие речи; лесть, льстивые слова.
 প্রারবাদী 1. сладкоречивый; льстивый; 2. льстец.
 প্রারবিয়োগ тяжёлая утрата.
 প্রারভাষী *সম.* প্রারবাদী.
 প্রারিত радостный; довольный.
 প্রারিত 1) радость; довольство; удовлетворение; 2) любовь; 3) призна-тельность.
 প্রারিতকর, প্রারিতজনক приятный; удовлетворяющий.
 প্রারিতভরে 1) с радостью, с удовольствием; 2) с любовью.
 প্রারিতভোজ угощение; пикник.
 প্রার-দ্রষ্টা корректор.

প্রেক *সম.* পেরেক.
 প্রেকক 1) зритель; 2) наблюдатель.
 প্রেকক 1) наблюдение; 2) глаз.
 প্রেককিকা выставка.
 প্রেকা 1) наблюдение; 2) вид, зрелище.
 প্রেকাগার 1) галерея; 2) театр; 3) наблюдательный пункт; 4) обсерватория.
 প্রেকিত 1) наблюдаемый; 2) очевидный.
 প্রেক 1. умерший; 2. дух, привидение.
 প্রেককর্ম, প্রেককার্য, প্রেককৃত্য, প্রেকক্রিয়া обряд погребения, похороны.
 প্রেকগৃহ место сожжения трупов, крематорий; кладбище.
 প্রেকতব спиритуализм.
 প্রেকদেহ 1) тело умершего, труп; 2) привидение.
 প্রেকভূমি *সম.* প্রেকগৃহ.
 প্রেকভূতি призрак, привидение.
 প্রেম любовь.
 প্রেমময় любящий, полный любви.
 প্রেমাসক্ত влюблённый.
 প্রেমিক, প্রেমী 1. нежный, любящий; влюблённый; 2. любовник.
 প্রেমসী 1) жена; 2) любовница.
 প্রেমক 1. посылающий, отправляющий; 2. отправитель (напр. письма).
 প্রেমণ 1) отправление, посылка; — করা отправлять, посылать; 2) назначение (на должность); 3) побуждение.
 প্রেমণা 1) побуждение; 2) воодушевление, вдохновение, порыв.
 প্রেমণাপ্রাপ্ত воодушевлённый.
 প্রেমণীয় посылаемый.
 প্রেমিত посланный, отправленный.

প্রশ্ন *физ.* *давление.*

প্রশ্নক *см.* প্রশ্নক.

প্রশ্নণ *см.* প্রশ্নণ.

প্রশ্নণা *см.* প্রশ্নণা.

প্রশ্না 1. *посылаемый*; 2. *слуга*, *посыльный*.

প্রশ্ন 1) *печатать*, *пресса*; 2) *типография*.

প্রেসিডেন্ট *президент*.

প্রোক্ত 1) *сказанный*, *произнесённый*;

2) *объявленный*, *провозглашённый*.

প্রোত 1) *проштый*, *сшитый*; 2) *связанный*,

перевязанный; *скреплённый*;

3) *мозаичный*, *инкрустированный*.

প্রোৎসাহ *сильное стремление*, *пыл*, *рвение*.

প্রোক্তি *распустившийся*, *расцветший*; *проросший*.

প্রোফেসার *профессор*.

প্রোষিত *живущий на чужойне*.

প্রোষিতপত্নী *соломенная вдова*.

প্রোষিতভর্তৃকা *соломенная вдова*.

প্রৌঢ় 1) *взрослый*, *зрелый*; *средних лет*; 2) *умудрённый* *жизненным опытом*.

প্রৌঢ়তা, প্রৌঢ় 1) *зрелость*; 2) *опытность*.

প্রৌঢ়বয়স *средних лет*.

প্রুব 1) *плот*, *паром*; 2) *плавание*; 3) *подпрыгивание*; *прыжок*; 4) *склон*, *скат*.

প্রুবগতি 1) *прыгание*; 2) *лягушка*.

প্রুবতা *плавучесть*, *способность держаться на поверхности воды*.

প্রুবন 1) *плавание*; 2) *прыгание*.

প্রুবনশক্তি *см.* প্রুবতা.

প্রুবমান 1) *плывущий*; *плавающий*;

2) *прыгающий*.

প্রুগ *штёпсель*.

প্রুটিনার *платина*.

প্রুবক *переливающийся через край*; *разливающийся*, *затопляющий*.

প্রুবন *разлив*; *наводнение*, *потоп*.

প্রুবিত *залитый*, *затопленный*; — *করা* *затоплять*; *наводнять*; — *হওয়া* *разливаться (о реке)*.

প্রুবিতা, প্রুবিশ *см.* প্রুবতা.

প্রুহা, প্রুহা *хандра*, *меланхолия*.

প্রুত 1. *затопленный*; 2. 1) *прыжок*; 2) *галоп*; 3) *долгий*, *протяжный* *звук*.

প্রুতগতি *галоп*.

প্রুগ *чума*.

ফ

ফ *тридцать третья буква бенгальского алфавита*.

ফইজৎ *выговор*; *порицание*; — *করা* *бранить*; *порицать*.

ফক্ *внезапность*, *неожиданность*; — *করিয়া* *внезапно*, *вдруг*.

ফকার *буква «ф»*.

ফকির, ফকীর 1. *бедный*, *нужда-*

ющийся; 2. 1) *факир*; 2) *мусульманский аскет*; *нищий*.

ফকড় *шутник*.

ফকড়ি *шутка*.

ফকা *пустой*; টকা না — *детская игра в ракушки*.

ফকাকার *обманчивый*; *иллюзорный*, *призрачный*.

ফকিকা 1) *обман*; *иллюзия*; 2) *уловка*; *сбивающий с толку вопрос*.

ফকিকারী *пустой*, *несущественный*.

ফকুড়ি *см.* ফকড়ি.

ফকুপানি, ফকুপেনে, ফকুবানি, ফকুবেনে.

ফকুমানি, ফকুমেনে 1) *слабый*, *ломкий*, *хрупкий*; 2) *лёгкий*.

ফকুকিয়া *смешливый*; *ребячливый*; *легкомысленный*, *ветреный*.

ফকুকিয়ানি *ребячливость*; *легкомыслие*.

ফকুকে *см.* ফকুকিয়া.

ফকু *подражание резкому звуку (напр. издаваемому выскочившей пробкой)*; — *করিয়া* *внезапно*; *резко*; ফকু ফকু *করা* *лопаться*, *хлопать*, *взрываться*.

ফকক 1) *ворота*; *дверь*; 2) *тюрьма*; — *হওয়া* *быть заключённым в тюрьму*; — *দেওয়া* *а) закрывать ворота*; *б) заключать в тюрьму*.

ফককবন্দী *тюремное заключение*.

ফককা *спекуляция (на бирже)*; — *বাজার* *биржа*.

ফককি-নাটকি 1) *безделушки*, *украшения*; 2) *шутки*; *остроты*.

ফককিরি *квасцы*.

ফকফক *см.* ফকু.

ফটিক 1. *чайный*; *кристалльный*; 2. *кристалл*.

ফটিকচাঁদ *хорошо сложенный, красивый юноша*.

ফড়, ফড়ফড় 1) *треск*; — *করা* *трещать*, *лопаться (напр. по швам)*; 2) *шумная болтовня*, *разговор*.

ফড়ফড়ানি *болтливость*.

ফড়ফড়ে *болтливый*.

ফড়ি, ফড়ি *кузнечик*.

ফড়িয়া, ফড়ে *разносчик*, *уличный торговец*.

ফণ, ফণা *капюшон (змеи)*.

ফতনা, ফতা *поплавок (у удочки)*.

ফতুয়া *жилетка*; *куртка без рукавов*.

ফতুর *бедный*; *обедневший*, *разорившийся*.

ফতে 1) *победа*; — *করা* *побеждать*; 2) *успешное завершение (какого-л. дела)*; *успех*; *কাজ* — *করা* *завершать с успехом (какое-л.) дело*; *достичь цели*; — *হওয়া* *быть успешным*.

ফতেহা, ফতোয়া *предписание*; *постановление*.

ফন্দি *махинация*; *интрига*; *козни*; — *বাটান* *строить козни*.

ফন্দিবাজ *интриган*; *заговорщик*.

ফন্দী *см.* ফন্দি.

ফন্দালি *назойливый*, *надоедливый человек*; *человек, вмешивающийся не в свои дела*.

ফন্দালি *назойливость*; *вмешательство не в свои дела*.

ফন্দা *польза*, *выгода*; *прибыль*.

ফন্দালি *постановление*, *решение*.

ফন্দক 1. 1) *отличный*, *различный*; 2) *отдалённый*; 2. 1) *отличие*, *различие*; 2) *расстояние*, *промежуток*.

ফন্দকান *быстро уходить*, *убегать (напр. в гневе)*.

ফন্দকর *шелест*, *шуршание*.

ফন্দমা *см.* ফন্দা.

ফন্দাইন্ 1) *приказ*, *распоряжение*; *команда*; — *করা* *приказывать*, *распоряжаться*; *командовать*; — *বাটা* *исполнять приказ*, *распоряжение*;

2) *заказ*; — *নেওয়া* *принимать*.

заказ; — দেওয়া а) приказывать;
б) заказывать.

ফরমান ফিরমান, приказ.

ফরমানі см. ফরমানі.

ফরসা 1) светлый; 2) ясный, чистый;
— হওয়া светлеть, проясняться;
3) ясный, понятный; 4) закончен-
ный, завершённый; — করা кон-
чать, завершать.

ফরাকі см. ফরক.

ফরাণ 1) ковёр; 2) слуга (следящий
за порядком в доме).

ফরাণী 1. французский; 2. 1) француз;
2) французский язык.

ফরিয়াদ জালোবা; иск.

ফরিয়াদী юр. 1) истец; 2) обвинитель;
সরকারী — прокурор.

ফর্দ 1) список, перечень; 2) лист
(бумаги); кусок (ткани).

ফর্দা широкый, открытый.

ফর্পর см. ফরফর.

ফর্মা, ফর্মা 1) полигр. печатная фёр-
ма; 2) образец, модель.

ফল I 1) плод, фрукт; 2) результат,
итог; следствие; — দেওয়া давать
результат; এরই — স্বরূপ как резуль-
тат этого; প্রত্যক্ষ — прямое следст-
вие; 3) достижение; 4) польза.

ফল II остриё, лезвие.

ফলওয়ালা продавец фруктов.

ফলক 1) лезвие; 2) пластинка, дощеч-
ка (с надписью); 3) щит; 4) доска;
প্লানка.

ফলকর налог на плодовые деревья.

ফলত в результате, в итоге; следова-
тельно.

ফলদ 1) плодonoсный; 2) плодотвор-
ный; действенный, эффективный;

3) полезный; выгодный, благопри-
ятный.

ফলদর্শী расчётливый, предусмотрй-
тельный; дальновидный.

ফলদায়ক см. ফলদ.

ফলন্তу плодonoсный, плодoвый.

ফলপ্রদ, ফলপ্রসূ см. ফলদ.

ফলপ্রাপ্ত 1) вознаграждённый; 2) ус-
пешный.

ফলবান, ফলশালী 1) плодonoсный; 2)
плодотворный.

ফলশূন্য 1) неплодonoсный; бесплод-
ный; 2) безрезультатный.

ফলসিদ্ধি осуществление (желания),
достижение (цели).

ফলহীন см. ফলশূন্য.

ফলা I 1) лезвие; 2) остриё; наконец-
ник; 3) нижняя часть сложного
буквенного знака.

ফলা II 1. 1) плодonoсить, приносить
плоды; 2) сбываться (напр. о надеж-
дах); 2. плодonoсный.

ফলাওচрезмерный, излйшний; — করিয়া
বলা преувеличивать.

ফলানা такой-то, определённый.

ফলাফল итоги, результаты.

ফলিত 1) плодonoсный; 2) практиче-
ский; — রসায়ন прикладная хи-
мия.

ফলিত-জ্যোতিষ астрология.

ফলিতার্থ суть, сущность.

ফলে в результате.

ফলেদিয় 1) польза, выгода; 2) резуль-
тат, последствия.

ফলেপ্ধায়ক 1) выгодный, доходный,
прибыльный; 2) полезный.

ফলি, ফলিনলি шутка; добродушное
подшучивание; насмешка.

ফস্ 1. быстрый; — করিয়া быстро.
поспешно; внезапно; 2. подража-
ние звуку скольжения, трения.

ফসকা свободный, слабый, ненатя-
нутый.

ফসকান 1) поскальзываться; 2) ус-
кользать; вырываться; 3) быть не-
затянутым (об узле).

ফসফরাস ফসфор.

ফসল 1) урожай; — কাটা (তোলা) сни-
мать, убирать урожай; — কাটা যন্ত্র
жнёйка; চারি পোয়া — обильный
урожай; 2) время, сезон уборки
урожая.

ফসলী 1) урожайный год; 2) год
(исчисляемый со дня уборки, созре-
вания урожая).

ফস্কা см. ফসকা.

ফাইট см. ফাট.

ফাইফরমাশ мелкие заказы; небольшие
поручения; — খাটা быть на псбе-
гушках.

ফাট 1) приплата; 2) довесок, до-
бавка.

ফাউণ্টেনপেন авторучка, «вечное» перо.

ফাও см. ফাট.

ফাঁক 1. пустой, порожний; — করা
опустошать; 2. 1) расстояние,
промежуток; ফাঁকে ফাঁকে на рас-
стоянии, в стороне; 2) отвер-
стие, дыра; 3) брешь, пролом.
щель; 4) пробурь; 5) ошибка; 6)
пустота; 7) открытое, безлюдное
место; 8) досуг; 9) возможность;
10) разница, различие

ফাঁক-তাল [счастливая] случайность;
ফাঁক-তালে благодаря [счастливой]
случайности.

ফাঁকা 1. 1) пустой; — আওয়াজ холо-
стой выстрел; 2) бессодержатель-
ный; 2. пустота, пустое место.

ফাঁকাফাঁকি см. ফাঁকিছুকি.

ফাঁকি 1) обман; хитрость, уловка; —
দেওয়া обманывать, вводить в за-
блуждение; 2) порошок.

ফাঁকিছুকি, ফাঁকিছুকী 1) увёртка, улов-
ка; обман, плутовство; 2) плохо
сделанная работа.

ফাঁকিবাছ 1. 1) лживый; 2) увильва-
ющий (от работы); саботирующий;
2. саботажник.

ফাঁড়া 1) несчастный случай; несчастье;
2) опасность; — কাটান преодоле-
вать опасность.

ফাঁড়ি 1) полицейский участок; 2) загон.

ফাঁদ 1) капкан, силок, западня, ло-
вужка; — পাতা ставить капкан,
расставлять силки; ফাঁদে ফেলা
поймать в ловушку; ফাঁদে পড়া
(পা দেওয়া) попасть в ловушку,
в силки; перен. запутаться; 2)
петля, аркан; 3) увёртка, стго-
ворка.

ফাঁদা 1) начинать; браться, прини-
маться (за работу); 2) делать на-
бросок; 3) придумывать, изобре-
тать.

ফাঁদালো широкий, вместительный.

ফাঁপ одутловатость; надутость.

ফাঁপর затруднение; замешательство;
ফাঁপরে পড়া оказаться в затрудни-
тельном положении

ফাঁপা 1. раздуваться. надуваться, на-
полняться (газом, воздухом); 2. 1)
пустой, полый; 2) надутый, на-
полненный (газом, воздухом).

ফাঁপান 1. (*পনুদ. от ফাঁপা*) надувать, наполнять (*газом, воздухом*); 2. надутый, наполненный (*газом, воздухом*).
 ফাঁস I 1) пётля (*на верёвке*); 2) повешение (*казнь*).
 ফাঁস II 1) свободный, незакреплённый; 2) очевидный, явный; — করা раскрывать тайну; ◇ — কাগজ নে-নужная, использованная бумага.
 ফাঁসা 1) быть повешенным (*казнённым*); 2) запутываться, попадать в затруднительное положение; 3) разрываться, раздражаться; ломаться; 4) быть бесполезным, кончаться ничем.
 ফাঁসি 1) петля; 2) повешение; смерть через повешение; — হওয়া быть повешенным; — দেওয়া вешать.
 ফাঁসি-কাঠ, ফাঁসিমঞ্চ виселица.
 ফাণ্ ক্রাসный порошок (*কতorem хинду посыпают друг друга во время праздника холи*).
 ফাণ্ডন *см.* ফাঙ্কন.
 ফাঙ্কলামি 1) раннее развитие; 2) боекость, развязность, дерзость; 3) болтливость, разговорчивость.
 ফাট трещина, расщелина.
 ফাটক *см.* ফটক.
 ফাটল *см.* ফাট.
 ফাটা 1. 1) трескаться, раскалываться; 2) взрываться; 2. разбитый; рас-трескавшийся, треснувший
 ফাটান (*পনুদ. от ফাটা*) раскалывать, разбивать.
 ফাটাকাটি 1) ломка; 2) серьёзное затруднение; кризис; 3) ссора; ◇ মাথা — жестокая борьба.

ফাড়া 1. 1) раскалывать; расщеплять; 2) разрывать; 2. 1) расколотый; расщеплённый; 2) разорванный.
 ফাণি неочищенный сахар, гур.
 ফাতিনা, ফাতা *см.* ফতনা.
 ফানস 1) абажур; стеклянный колпак; 2) фонарь.
 ফানুস воздушный шар.
 ফানেল воронка.
 ফায়দা *см.* ফয়দা.
 ফারখত, ফারখতি 1) разрешение; 2) расписка в получении; квитанция; 3) акт о разводе.
 ফারসী 1. персидский; 2. 1) перс; 2) персидский язык.
 ফারাক 1. 1) широкий; 2) отдалённый, находящийся на расстоянии; 2. расстояние.
 ফাল 1) лемех; 2) лезвие (*ножа*); 3) наконечник (*напр. стрелы*).
 ফালত, ফালতু 1) изливший; ненужный; бесполезный; 2) запасной.
 ফালা кусок; ломтик; тонкий слой (*чего-л.*); — দেওয়া резать ломтиками, резать тонкими слоями.
 ফালাও *см.* ফলাও.
 ফালা-ফালা изорванный, издранный.
 ফালি 1) узкая полоска (*бумаги, материи*); лента; 2) полоса (*земли*); 3) ломтик.
 ফাঙ্কন পখালগুন (*одиннадцатый месяц индийского календаря, соответствует февралю—марту*).
 ফাশ известный, разглашённый (*напр. о тайне*); — হওয়া становиться известным, быть разглашённым (*напр. о тайне*); — করা разглашать (*напр. тайну*).

ফাটে идущий вперёд, спешащий (*о часах*).
 ফাশিজম фашизм.
 ফাশিটে 1. фашистский; 2. фашист.
 ফি каждый, всякий.
 ফিক্ острая боль, колотьё; ◇ ফিক্ ফিক্ করিয়া হাসা глупо улыбаться, ухмыляться.
 ফিকা 1) бледный, светлый; — নীল светло-голубой; 2) водянистый; пресный, безвкусный.
 ফিকির 1) мысль; размышление; 2) забота; 3) выдумка, замысел; — খাটান придумывать, замыслить.
 ফিক্স 1) сорокопуд (*птица*); 2) праша.
 ফিচাল, ফিচেল 1) изобретательный; остроумный; 2) хитрый, коварный.
 ফিটে I 1. годный, подходящий; — হওয়া годиться, подходить; 2. со-ответствие; — করা соответствовать, подходить; কলে চাবি — করে না ключ не подходит к замку.
 ফিটে II аккуратный, опрятный.
 ফিটন ফাэтон.
 ফিটকাট *см.* ফিটে II.
 ফিতা, ফিতে লেঁতা, тесьма; — কুনি солитёр (*червь*).
 ফিন ফинский.
 ফিনিক্, ফিন্কি 1) струя, струйка; — দিয়া струей; 2) искра.
 ফিয়ার্ড ফиорд.
 ফিরঙ্গ 1. англо-индийский. европей-ский; — রোগ сифилис; 2. евро-пеец.
 ফিরৎ, ফিরতী *см.* ফেরৎ
 ফিরা 1) возвращаться; ফিরিয়া আসা возвращаться (*на прежнее место*); ফিরিয়া যাওয়া возвращаться (*от-*

куда-л.); পিছু — возвращаться назад; 2) поворачиваться; ফিরিয়া দেখা (*চাওয়া*) оглядываться; পিছন — отворачиваться; কাহারও প্রতি সম্পূর্ণ পিছন ফিরিয়া দাঁড়ান повернуться к кому-л. спиной; 3) изменяться; 4) бродить, блуждать.
 ফিরান (*পনুদ. от ফিরা*) 1) возвра-щать; отдавать обратно; ফিরাইয়া আনা а) вернуть; б) отвести об-ратно; в) отзываться; смещать (*напр. с выборной должности*); ফিরাইয়া দেওয়া вернуть, отдать обратно; ফিরাইয়া লওয়া взять обратно; 2) менять; ◇ কলি — белить из-вестью.
 ফিরাফিরি 1) вращение; 2) [периоди-ческая] смена.
 ফিরি торговля в разнóс.
 ফিরিওয়ালা разносчик, уличный про-давец.
 ফিরিঙ্গী европеец; евразиец.
 ফিরিয়া সনো, опят; ещё раз.
 ফিরিয়াও [и] всё-таки.
 ফিরিস্তা, ফিরিস্তি 1) список; 2) акт; অভিযোগের — обвинительный акт; 3) оглавление.
 ফিরে *см.* ফিরিয়া; শক্তি — পাওয়া вос-становить силы, набраться сил.
 ফিরোজা 1. бирюзовый. 2. бирюза.
 ফিল্ম ফильм; — তুলে সнимать фильм.
 ফিস্ *межд.* фу!, фи! (*восклицание от-вращения, презрения или порица-ния*).
 ফিস্ ফিস্ শেপট; — করা шептаться; — করিয়া বলা говорить шепотом.
 ফিস্ ফিসানি шепот, перешептывание.
 ফী I *см.* ফি.

ফা II 1) вознаграждение; 2) плата.
 ফ: *межд.* фу! (выражение презрения).
 ফুঁ выдох; дуновение; — দেওয়া дуть;
 ফুঁয়ে উড়ান сдувать.
 ফুঁকা 1) дуть; 2) *перен.* расточать, растрачивать (деньги); 3) *разг.* курить.
 ফুঁড়া прокálывать, протыкать; просверливать; ফুঁড়িয়া মারা закалывать, убивать; ফুঁড়িয়া রাখা втыкать.
 ফুঁপান судо́рожно вздыхать; всхлипывать.
 ফুঁপানি всхлипывание.
 ফুক 1) дуновение; 2) короткий промежуток времени, момент; — করিয়া быстро, мгновенно.
 ফুকর щель, дыра.
 ফুকরান кричать, громко звать.
 ফুকা полный и лёгкий.
 ফুকরা громко звать.
 ফুট I 1) кипение, бурление; — ধরা закипать; 2) треск.
 ফুট II фут.
 ফুট I. лопнувший, треснувший; 2. трещина.
 ফুটকী пятнышко, крапинка.
 ফুটন্ত 1) кипящий; 2) распустившийся, цветущий.
 ফুটপথ, ফুটপাথ тропинка, дорожка.
 ফুটফুটিয়া, ফুটফুটে прелестный, очаровательный.
 ফুটবলфুটбол: — খেলোয়াড় футболист;
 — খেলোয়াড়দলфутбольная команда.
 ফুটা I. 1) раскрываться, развёртываться; 2) распускаться, расцветать; 3). появляться; ছেলের মুখে কথা ফুটেছে ребёнок начал говорить (впервые); 4) становиться [более]

отчётливым; রং ফুটেছে цвет стал ярким; 5) кипеть, закипать; 6) вытекать; 7) лопаться, трескаться; 8) вонзаться; 2. 1) распустившийся, расцветший; 2) лопнувший, треснувший.
 ফুটান (*পনুদ.* от ফুটা) 1) раскрывать; 2) кипятить; 3) высиживать (*птенов*); 4) вонзать.
 ফুটি, ফুটী дыня.
 ফুটো *см.* ফুট.
 ফুড়া 1) пронзать; 2) чесать (*напр.* хлопок).
 ফুফু сестра отца, тётя.
 ফুরন контракт, договор: — কাজ র্যাботу по договору; — করা заключать контракт, договор.
 ফুরগত 1) свободное время, досуг; 2) удобный случай.
 ফুরান I *см.* ফুরন.
 ফুরান II 1) истощаться, исчерпываться; приходить к концу, кончаться; তাহার দিন ফুরাইয়াছে дни его сочтены; 2) отпадать (*о необходимости*); 3) устанавливать (*размер цены, оплаты*)
 ফুতি радость; веселье.
 ফুরসৎ, ফুরসদ্ *см.* ফুরগত.
 ফুল 1) цветок; — ধরা цвести. быть в цвету; 2) мед. проказа; 3) анат. послед, плацента.
 ফুলওয়ালা торговец цветами.
 ফুলক *см.* ফুলকা.
 ফুলকপি цветная капуста.
 ফুলকা I. воздушный (*о печенье и т. п.*); 2) жабы.
 ফুলকাটি вышитый.
 ফুলকারি вышивка.

ফুলকি искра.
 ফুলখড়ি мел.
 ফুলদান, ফুলদানি ваза (для цветов).
 ফুলদার 1) покрытый цветами; 2) вышитый.
 ফুলধন *миф.* 1) лук (бога любви); 2) бог любви.
 ফুলবাণ *миф.* 1) стрела (бога любви); 2) бог любви.
 ফুলবানু шёлголь, дёнди.
 ফুলরি оладьи (из гороховой муки с овощами).
 ফুলল пропитанный цветочной эссенцией, насыщенный ароматом цветов.
 ফুল-শয্যা брачное ложе.
 ফুলা I. 1) пухнуть, набухать; расширяться, надуваться; 2) опухать; 3) распускаться, цвести; 4) сердиться, возмущаться; 5) толстеть; 6) богатеть; 2. 1) разбухание; 2) опухоль.
 ফুলান (*পনুদ.* от ফুলা) надувать; ঠোঁট — надуть губы.
 ফুলারি, ফুলুরি *см.* ফুলরি.
 ফুলেল *см.* ফুলল.
 ফুলি *см.* ফুলকি.
 ফুল্ল I. 1) распустившийся, расцветший; 2) довольный, радостный; 2. цветок.
 ফুল্লি, ফুল্লী, ফুল্লী хрипы (при воспалении лёгких).
 ফুল্লফুল্ল I. лёгкие; — প্রদাহ воспаление лёгких. 2) шёпот.
 ফুল্লান I) лстыть, обхаживать; 2) соблазнять; убеждать, уговаривать.
 ফুলি живость, оживлённость, веселость.

ফুলিবাঁজ оживлённый, весёлый.
 ফেউ শাকাল; ◇ — লাগা назойливо домогаться, докучать.
 ফেঁকড়া, ফেঁকড়ি 1) веточка, побег, росток; 2) *перен.* препятствие, помеха.
 ফেঁকা, ফেঁকা бросать, кидать.
 ফেকাসিয়া, ফেকাসে I) блёдный; 2) измождённый; 3) безвкусный.
 ফেকুয়া, ফেকো болтовня, пустые разговоры; — উড়ান пустословить.
 ফেটা I I) кусок материи; 2) бинт; повязка.
 ফেটা II, ফেটান взбивать, вспенивать.
 ফেটি моток пряжи.
 ফেটিং, ফেটিন *см.* ফিটин.
 ফেটী *см.* ফেটি.
 ফেড়া разрывать на куски, на части.
 ফেডারেশন федерация.
 ফেন, ফেনা пена.
 ফেনান I) взбивать, вспенивать; 2) преувеличивать.
 ফেনায়মান пенящийся, пенистый.
 ফেনায়িত I) взбитый, вспененный; 2) преувеличенный.
 ফেনিল *см.* ফেনায়মান.
 ফেব্রুয়ারী февраль.
 ফের I шакál.
 ফের II I. 1) поворот, изгиб; 2) изменение; 3) помеха, препятствие; 4) кругооборот; 2. снова, опять.
 ফেরও *см.* ফের I.
 ফেরৎ, ফেরত I. 1) возвращённый; — দেওয়া а) возвращать, отдавать; б) платить тем же; — লওয়া брать обратно; — ডাকে обратной почтой; 2) вернувшийся; — ডাকা отзывать; 2. возвращение.

ফেরতা I (*তজ.* -ফেরতা) возвратившийся, вернувшийся, *напр.* জেলফেরতা вернувшийся из тюрьмы; 2. 1) изменение; 2) муз. вариации.

ফেরা I мера объёма, равна 50 серам.

ফেরা II *см.* ফিরা.

ফেরান *см.* ফিরান.

ফেরাকিরি *см.* ফিরাফিরি.

ফেরার скрывающийся; — হওয়া скрываться (от суда, преследования).

ফেরি *см.* ফিরি.

ফেরিওয়ালা *см.* ফিরিওয়ালা.

ফেরু I) лиса; 2) шакал.

ফেরুয়া *см.* ফেরো.

ফেরেব хитрость, обман.

ফেরেববাজ обманщик, плут.

ফেরো маленький кувшин (для воды).

ফেল I 1) провалившийся (на экзаменах); потерпевший неудачу; 2) несостоятельный (о должнике); — হওয়া а) провалиться (на экзаменах); потерпеть неудачу; б) оказаться несостоятельным (о должнике); 3) собранный, сорванный.

ফেল II остатки, отбросы.

ফেলনা незначительный, не принимаемый в расчёт.

ফেলা I) бросать, кидать; метать; ফেলিয়া দেওয়া бросать, выбрасывать; 2) бросать, оставлять, покидать; 3) сеять; 4) помещать, вкладывать (деньги, капитал).

ফেলাছিড়া разбрасывание, растранивание; — করা бросаться, сорить (деньгами).

ফেসাদ I) борьба; спор, раздор; 2)

беспокойство, волнение; 3) затруднение.

ফেসাদে беспоко́йный.

ফৈজ *см.* ফইজ.

ফোঁকর *см.* ফুকর.

ফোঁটা I) пятно, пятнышко; 2) кáстовый знак на лбу; 3) капля; ফোঁটা ফোঁটা [করিয়া] капля по капле, каплями.

ফোঁড় *см.* ফোড়.

ফোঁড়া *см.* ফুঁড়া.

ফোঁপর, ফোঁপরা I) полый, пустой; 2) пористый, губчатый.

ফোঁপান I) рыдать; всхлипывать; 2) задыхаться.

ফোঁস্ свист, шипение; ফোঁস্ ফোঁস্ করা свистеть, шипеть.

ফোকর *см.* ফুকর.

ফোকলা беззубый.

ফোকস *физ.* фокус.

ফোগলা *см.* ফোকলা.

ফোটা *см.* ফুটা.

ফোটোগ্রাফ фотография, фотографическая карточка.

ফোড় I) шило; 2) прокол; 3) стержок.

ফোড়ন I) приправа к карри (индийское блюдо); 2) язвительное замечание.

ফোড়া нарыв.

ফোতো *см.* ফতুয়া.

ফোনোগ্রাফ фонограф.

ফোয়ারা фонтан; источник, родник.

ফোরা I) пронзенный, проколотый; 2) расколотый; разорванный.

ফোলা *см.* ফুলা.

ফোকা волдырь.

ফোজ армия.

ফোজদার I) полицейский чиновник; 2) начальник; командир.

ফোজদারী I. уголовный; — আদালত уголовный суд; — আইনসমূহের পরিচালনাকারী নিয়নাবলী уголовное законодательство; 2. должность полицейского чиновника.

ফোজী армейский; военский, военный.

ফোত I. несостоятельный (о должнике); 2. смерть; гибель.

ফোতি относящийся к смерти.

ফ্যাকাসে *см.* ফেকাসিয়া.

ফ্যা-ফ্যা I) бесполезные разговоры,

болтовня; 2) блуждание без цели; — করিয়া বেড়ান прогуливаться, прохаживаться.

ফ্যাল্-ফ্যাল্ I) незанятый, пустой; 2) безучастный, отсутствующий; — করিয়া চাহিয়া থাকা смотреть безучастным взглядом.

ফ্যাশন мода.

ফ্যাসাদ *см.* ফেসাদ.

ফ্যাসিবাদ фашизм.

ফ্যাসিট I. фашистский; 2. фашист.

ফ্রন্ট фронт.

ফ্রেম рама.

ফ্লানেল фланель.

ব

ব তридцать четвёртая буква бенгальского алфавита.

বই I I) книга; 2) журнал (для записей).

বই II *см.* বৈ II.

বইঠা весло.

বইন *см.* বোন.

বইনঝী *см.* বোনঝি.

বইনপো *см.* বোনপো.

বউ I) замужняя женщина; жена; কনে — новобрачная; — ভতি празднество в честь свадьбы; 2) жена сына, невестка, сноха; — কাঁটকী свекровь (плохо относящаяся к снохе); 3) жена старшего брата.

বউড়ি молодая замужняя женщина.

বউদিদি жена старшего брата.

বউনি I) перевозка, переноска; доставка; — বরচ плата за доставку; 2) первая вещь, проданная торгов-

цем за день; — করা начинать торговлю.

বওয়া I) течь, литься, струиться; বাতাস — дуть, веять; 2) нести.

বওয়াটিয়া, বওয়াটে распущенный; беспутный; — ছেলে капризный ребенок.

বংশ I I) род; семья; 2) происхождение, родословная.

বংশ II бамбук.

বংশকর упадок или вырождение рода.

বংশগত наследственный.

বংশগতি наследственность.

বংশচরিত্র родословная.

বংশজ знатный, высокого происхождения, из хорошей семьи.

বংশতালিকা родословная.

বংশধর потомок, отпрыск.

বংশনালিকা бамбуковая флейта.

বংশপরম্পরা смена поколений; বংশ-

পরম্পরায় из поколения в поколение.
 বংশবৃদ্ধি 1) увеличение семьи, рода; 2) произведение потомства.
 বংশমর্যাদা честь рода или семьи.
 বংশশালাকা бамбуковая щепка.
 বংশস্থ семейный, родовый.
 বংশস্থিতি продолжение семьи, рода.
 বংশহীন не имеющий семьи; бездетный.
 বংশানুক্রম смена поколений.
 বংশানুক্রমিক наследственный.
 বংশানুক্রেমে по наследству, из поколения в поколение.
 বংশানুচরিত, বংশাবলী родословная, генеалогия.
 বংশিক семейный, родовый.
 বংশিকা, বংশী флейта; свирель.
 বংশীবর, বংশীবারী флейтист.
 -বংশীয় происходящий из рода, династии, напр. সূর্য-বংশীয় миф. происходящий из Солнечной династии.
 বংশীরব звук флейты.
 বঁটি, বঁটি нож (употребляется для резки овощей и рыбы).
 বঁধু 1) друг; 2) любовник.
 বক 1) водяная птица; 2) журавль; 3) цапля.
 বকবানিক обманщик, мошенник; лицемер.
 বকন 1) болтливость, говорливость; 2) брань; ворчание.
 বকনা телка.
 বকনি см. বকন.
 বকবক 1) журчание; 2) болтовня; — করা болтать.
 বকবকম воркование (голубя).
 বকবকানি болтливость, говорливость.

বকবৃত্তি 1. лицемёрный; 2. 1) лицемёр; 2) лицемер.
 বকবস্ত্র хим. реторта; перегонный куб; дистиллятор.
 বকর, বকরা козёл.
 বকরী козёл.
 বকলম পদпись (за неграмотного человека).
 বকলস 1) скоба, кольцо; 2) кушак, пояс.
 বকশিস্ подарок, дар; вознаграждение; чаевые; — দেওয়া вознаграждать.
 বকশী 1) генерал; 2) борщик налогов; 3) высокопоставленный чиновник (эпохи мусульманских правителей).
 বকশীস্ см. বকশিস্.
 বকসি, বকসী см. বকশী.
 বকা 1) нп. болтать; 2) п. бранить, упрекать.
 বকাটিয়া, বকাটে 1) болтливый; 2) своенравный, капризный.
 বকাঙ-প্রত্যাশা тщетная надежда, напрасные ожидания.
 বকান понуд. от বকা 1).
 বকাবকি перебранка, ссора, пререкания, спор; — করা ссориться, пререкаться, спорить.
 বকাম, বকামি 1) болтливость, говорливость; 2) своенравность; дурное поведение.
 বকাল корь (дерева).
 বকুনি, বকুনী 1) болтовня, пустой разговор; 2) перебранка.
 বকেয়া 1. 1) оставшийся; 2) прежний, бывший; 3) старый; 2. 1) остаток; 2) задолженность, недоимка, долги.

বক্ত 1) подходящий момент; 2) счастье, удача; কাম — несчастливый.
 বক্তব্য 1) речь; 2) замечание; আমার এ বিষয়ে — কিছু নাই мне нечего сказать по этому поводу; 3) предложение.
 বক্তা 1. говорящий; 2. оратор.
 বক্তৃতা 1) речь, выступление; 2) лекция; — করা а) выступать с речью; б) читать лекцию; 3) красноречие.
 বক্তৃতামঞ্চ трибуна.
 বক্তৃ রот; лицо.
 বক্তৃপট্ঠ তорба.
 বক্ত 1. 1) изогнутый, кривой; извилистый; 2) нечестный; 3) хитрый; 2. излучина (река).
 বক্তগতি 1) извилистый, окольный путь; 2) нечестный путь.
 বক্তগামী 1) извилистый, зигзагообразный; 2) лживый, фальшивый; нечестный.
 বক্তগীব верблюд.
 বক্তচক্ষু попугай.
 বক্ততা 1) кривизна, изогнутость; 2) нечестность, лживость.
 বক্তদৃষ্টি 1. 1) косой, косоглазый; 2) смотрящий косо; 2. 1) косой взгляд; 2) злобный взгляд.
 বক্তনাসিক 1. горбоносый; 2. сова.
 বক্তপৃষ্ঠ 1. имеющий неровную поверхность; 2. кривая, неровная поверхность.
 বক্তরেখা кривая линия.
 বক্তাংশুস্পর্শ едкость.
 বক্তাঙ্গ 1. искалеченный, изуродованный; 2. урод.
 বক্ত্রিমা 1) кривизна, изогнутость; 2) хитрость, коварство; 3) злобность.

বক্ত্রী 1) 1) искривлённый, изогнутый; 2) хитрый, коварный.
 বক্ত্রী II остаток.
 বক্ত্রীকরণ искривление.
 বক্ত্রীকৃত искривлённый, изогнутый.
 বক্ত্রীভাব см. বক্ত্রিমা.
 বক্ত্রীভূত 1) искривлённый, согнутый, скрученный; 2) лживый, нечестный.
 বক্ত্রোক্তি 1) двусмысленность, уклончивый ответ; 2) ирония; сарказм; 3) намёк.
 বক্ষ, বক্ষ: 1) грудь; 2) сердце.
 বক্ষ:পঙ্খর грудная клетка.
 বক্ষ:স্থল грудь.
 বক্ষস্পন্দন сердцебиение, пульсация.
 বক্ষোজ্জ грудь (женская).
 বক্ষ্যমাণ следующий, последующий (о сказанном).
 বক্ষ্মী см. বকশী.
 বখরা часть, доля; — করা делить, разделять; — লওয়া участвовать в дележе.
 বখরাদার партнёр, участник.
 বখশীস্ см. বকশিস্.
 বখা отдаваться увлечениям юности; кутить, вести распутный образ жизни.
 বখাটে 1) распутный; 2) бродячий, странствующий.
 বখান понуд. от বখা.
 বখিল 1) скупой, жадный; 2) бедный, нищий.
 বখেড়া 1) спор, ссора; 2) трудность, затруднение; препятствие.
 বগ 1) журавль; 2) цапля; ◇ — দেখান ни во что не ставить, относиться с пренебрежением.
 বগয়রহ и так далее.

বগল 1) сторона, бок; 2) подмышки; ◇
— বাজান ликовать.
বগলদা: — করা брать под мышки и
нести.
বগলি 1) мешок, рюкзак, сумка; 2) ко-
шелёк; 3) карман.
বগলে 1) под мышкой; 2) близко, рядом.
বগা 1) журавль; 2) цапля.
বগী 1) поднос; 2) лёгкая повозка, дву-
колка.
বগীখাল тарелка, блюдо.
বগুনা котёл; кастрюля.
বন্ধ পলুচিনা реки.
বন্ধিন ক্রিবৌ, изогнутый; извилистый.
বন্ধিল шип, колючка.
বন্ধুর малорослый, карликовый.
বন্ধ ওলো; свинёц.
বন্ধজ, বন্ধদেশীয় бенгальский.
বন্ধাব্দ 1) бенгальское летосчисление
(введено Акбаром в 593 г. н. э.); 2)
год (бенгальского летосчисления).
বন্ধীয় бенгальский.
বচ শ্লো; речь.
বচন 1) слово; речь; 2) изречение, вы-
сказывание; 3) цитата; — উদ্ধৃত
করা цитировать; 4) грам. число;
একবচন единственное число; বহুবচন
множественное число.
বচনবাগীশ 1. говорливый, болтливый;
2. болтун.
বচন-সর্বস্ব болтун, пустозвон.
বচনী 1. достойный порицания; 2. по-
рицание, осуждение.
বচসা সসোরা, перебранка; — করা সসো-
риться.
বছর год; বছর বছর ежегодно.
বজরা I яхта.
বজরা II баджра (вид проса).

বজা 1) уместный, подходящий; 2) пра-
вильный, верный.
বজায় 1) вместо; 2) в прежнем состо-
янии; в силе; — থাকা сохранять-
ся; — রাখা сохранять.
বজ্জাত низкий, подлый; гадкий.
বজ্জাতি 1) дурное поведение, испорчен-
ность; 2) низость.
বজ্জবানি кипение, вскипывание.
বজ্জ 1) молния; гром; 2) алмаз; 3) свер-
ло.
বজ্জালা молния.
বজ্জাটিকা гроза.
বজ্জদন্ত 1. с крепкими зубами; 2. 1)
кабан, боров; 2) крыса.
বজ্জধনি, বজ্জনাদ, বজ্জনির্ঘোষ удар гро-
ма, гром.
বজ্জপাত удар грома; вспышка молнии.
বজ্জবঁটুল очень твёрдый, крепкий.
বজ্জবারক эл. грозовой разрядник, гро-
моотвод.
বজ্জশলাকা 1) удар молнии; 2) громо-
отвод.
বজ্জসার очень твёрдый; твёрдый как
алмаз.
বজ্জাশি молния.
বজ্জাষাত удар грома; ◇ বিনা মেঘে —
неожиданное бедствие, гром среди
ясного неба.
বজ্জাহত пораженный молнией.
বজ্জক 1. лживый; обманный, мошен-
нический; 2. обманщик, плут, мо-
шенник.
বজ্জন, বজ্জনা 1) обман; — করা обманыв-
вать; 2) мошенничество, плутовство.
বজ্জনাপূর্বক обманным путём.
বজ্জনীয় поддающийся обману.
বজ্জা обманывать.

বকিত 1) обманутый; 2) лишенный (চে-
গো-ল.); — করা а) обманывать; б) ли-
шать (চেগো-ল.).
বক্ক ক обманывающий, обманный.
বট I бот. дерево баньян, индийская
смоковница.
বট II пилуля.
বটকারা, বটকেরা подшучивание; — করা
подшучивать.
বটিকা, বটী পилуля.
বটু, বটুক шутник.
বটুকারি шутка, подшучивание.
বটুয়া 1) кошелёк, бумажник; 2) сум-
ка; сумочка.
বটে 1) в самом деле, действительно;
2) правильно, так; — ত точно так;
বটে বটে да, да.
বটের পেরেপেল.
বড় জгут из соломы.
বড় 1. 1) большой, крупный; ог-
ромный; — করা преувеличивать;
— জোর самое большее, всё воз-
можное; — কাঁটা минутная стрел-
ка; 2) важный, значительный; вы-
шний; — আদালত верховный суд;
— দিন рождество (у христиан); 3)
взрослый; старший; — হওয়া ста-
новиться взрослым; 2. очень, весь-
ма, чрезвычайно; ◇ — একটা почти;
— একটা না а) едва; б) редко.
বড়গলা высокомерие, надменность.
বড়বা 1) кобыла; 2) рабыня.
বড়লাট ист. вице-король.
বড়শা 1) гарпун; 2) копьё; дротик.
বড়শাবিদ্ধ пронзённый гарпуном, за-
гарпуненный.
বড়শি, বড়শী рыболовный крючок.
বড়হাজরি обед.

বড়াই хвастовство; — করা хвастать(ся).
বড়াই বুড়ী старая женщина, старуха.
বড়ি корсаж; лифчик.
বড়ি পилуля.
বড়িয়া шахм. пешка.
বড়িশ, বড়িশা рыболовный крючок.
বড়িস см. বড়ি.
বড়ী см. বড়ি.
বড়ে см. বড়িয়া.
বড় 1. 1) огромный; большой; 2) тя-
жёлый; 2. очень, весьма; слишком;
— বড় очень большой; слишком
большой.
বড় বড় 1) болтовня; 2) ворчанье,
ропот; — করা ворчать.
বণিক торговец, купец; коммерсант.
বণিক্পথ 1) рынок, базар; 2) лавка,
магазин.
বণিগ্ভূতি торговля, коммерция.
বণিজ্জ см. বণিক.
বণিজ্য торговля.
বণ্ট 1) разделение, распределение;
2) часть.
বণ্টক 1. разделяющий, распределяю-
щий, 2. распределитель.
বণ্টন 1) раздел; 2) разделение, рас-
пределение; — করা а) разделять;
б) распределять.
বণ্টনীয় 1) делимый; 2) подлежащий
распределению.
বণ্টিত 1) разделённый; 2) распре-
лённый.
-বৎ 1. подобный; 2. подобно, напр.
পূর্ববৎ по-прежнему, как прежде.
বতংস сёргыи.
বতক ұтка.
বতারিখ в соответствии с датой.
বত্রিশ тридцать два.

বংস 1) телёнок; 2) мой дорогой (обращение к ребёнку).
 বংসক 1) сын; 2) телёнок.
 বংসতর молодой вол, бычок.
 বংসতরী телка.
 বংসর год; বংসর বংসর ежегодно,
 বংসরান্তу конец года; বংসরান্তে в конце года.
 বংসল 1) любящий, нежный; 2) снисходительный, терпимый.
 বংসলতা любовь, привязанность; нежность.
 বংসা дочь.
 বদ дурной, порочный; злой.
 বদখৎ 1) неразборчиво пишущий, имеющий плохой почерк; 2) уродливый, безобразный.
 বদখেয়াল злой умысел.
 বদখেয়ালী безнравственный, порочный; распутный.
 বদজবান оскорбление; брань.
 বদন 1) речь; 2) рот, уста; 3) лицо.
 বদনকমল очень красивое лицо; лотосоподобное лицо.
 বদনমণ্ডল выражение лица, лицо.
 বদনা кувшин.
 বদনাম плохая репутация, бесчестье, позор; — করা позорить, чернить (кого-л.).
 বদবো дурной запах, вонь, зловоние.
 বদমাশ 1. безнравственный, порочный, развращённый; 2. 1) жулик, мошенник; 2) злодей, негодяй.
 বদমাশি 1) подлость, низость; 2) мошенничество; 3) разврат, распущенность; 4) злодейство.
 বদমাস см. বদমাশ.
 বদমাসি см. বদমাশি.

বদ-মেজাজ, বদ-মেজাজী с плохим, тяжёлым характером, раздражительный.
 বদ-রং плохого цвета; бесцветный.
 বদরাগী см. বদ-মেজাজ.
 বদল перемена, замена; обмен; — করা менять, изменять; обменивать; বদলে вместо; অদল — [взаимный] обмен.
 বদলা мечь, мщение.
 বদলান менять, изменять, заменять; обменивать.
 বদলাবদলি [взаимный] обмен, размёж; — করা обменивать(ся).
 বদলি, বদলী изменение, перемена, замена; обмен.
 বদলে вместо, взамен.
 বদন্ত 1) из рук в руки; 2) руками.
 বদহজম расстройство, несварение желудка.
 বদান্য 1) щедрый, добрый; 2) благотворительный; 3) сладкоречивый.
 বদান্যতা 1) щедрота, доброта; 2) благотворительность.
 বন্ধ 1) связанный, привязанный, прикреплённый; 2) перен. ограниченный; প্রতিজ্ঞাবদ্ধ связанный обещанием; 3) закрытый, запёртый; 4) сдержанный, умеренный.
 বন্ধপরিষর приготовившийся к чему-л., твёрдо решившийся на что-л.
 বন্ধপাগল круглый дурак, законченный болван.
 বন্ধমুষ্টি скупой, жадный.
 বন্ধমূল укоренившийся; — করা укоренять(ся).
 বন্ধাঙ্গলি 1. со сложенными [вместе] руками; 2. сложенные [вместе] руки.

বন্ধীপ дельта (реки).
 বধ 1) убийство; — করা убивать; 2) убой (скота).
 বধকর্তা убийца.
 বধদণ্ড смертная казнь.
 বধস্থলী, বধস্থান место казни.
 বধাই заслуживающий смерти.
 বধির глухой.
 বধিরতা глухота.
 বধু 1) новобрачная; 2) жена; женщины; 3) невестка.
 বধুটি, বধুটী девочка, выданная за муж.
 বধুমাতা невестка, сноха.
 বধ্যা заслуживающий смерти.
 বধ্যভূমি, বধ্যস্থান см. বধস্থলী.
 বন 1) лес; джунгли; 2) жилище, местопребывание; 3) вода; воды.
 বনকর্মী лесничий, лесник.
 বনকুকুট дикая курица.
 বনগহন чаща, заросли.
 বনচর, বনচারী 1. живущий в лесу, лесной; дикий; 2. 1) лесное или дикое животное; 2) дикарь; 3) охотник.
 বনজ лесной; дикий.
 বনজঙ্গল джунгли; чаща; заросли.
 বনপথ лесная тропа; дорога в лесу.
 বনপাল лесник.
 বনফুল лесной цветок.
 বনবাস жизнь в лесу; отшельничество, уединение; — করা жить в лесу; жить уединённо, жить отшельником.
 বনবাসন изгнание.
 বনবাসী лесной житель; отшельник.
 বনবিড়াল дикая кошка.
 বনভোজ, বনভোজন пикник.

বনমক্ষিকা брод, слепень.
 বনমানুষ человекообразная обезьяна; орангутанг, горилла, шимпанзе.
 বনমালা венчик (из лесных цветов).
 বনরক্ষক, বনরক্ষী см. বনপাল.
 বনশুকর дикий кабан.
 বনশু দикая собака.
 বনস্থ, বনস্থিত лесной; дикий.
 বনা быть в хороших отношениях.
 বনাই муж сестры.
 বনাত шерстяная ткань; сукно.
 বনান 1) делать, создавать; строить; 2) готовить, приготавливать; 3) приходить к соглашению.
 বনানী лес.
 বনান্ত опушка леса.
 বনাবনি согласие, дружба.
 বনাবস্তি согласие, соглашение.
 বনাম 1) под именем, [иначе] называемый; 2) юр. против.
 বনিতা женщина; жена.
 বনিবনাও соглашение, согласие.
 বনিয়াদ 1) основание, основа, фундамент; 2) корень; источник.
 বনিয়াদি 1) фундаментальный; 2) высшего происхождения, аристократический; — বড়লোক аристократ.
 বনুই см. বনাই.
 বনুচর см. বনচর.
 বনেদ см. বনিয়াদ.
 বস্তি дружеские отношения.
 বন্দ, বন্দ участок; এক — জমি участок земли.
 বন্দক 1. восхваляющий (кого-л.); поклоняющийся (кому-л.); 2. почитатель, поклонник.
 বন্দন, বন্দনা восхваление; почитание; — করা восхвалять; почитать.

বন্দনীয় 1) достойный похвалы; 2) почитаемый, обожаемый.

বন্দর порт, гавань; মুক্ত — открытый порт.

বন্দা слуга.

বন্দি 1) заключённый, арестант; — করা заключать в тюрьму; 2) лестница.

বন্দিারক арестовывающий, заключающий в тюрьму.

বন্দিগৃহ тюрьма.

বন্দিত восхваляемый; почитаемый.

বন্দিনী I ж. от বন্দি 1).

বন্দিনী II ж. от বন্দক.

বন্দিপাল начальник тюрьмы; тюремщик.

বন্দিশালা тюрьма.

বন্দী I см. বন্দক.

বন্দী II см. বন্দি.

বন্দীখানা тюрьма.

বন্দুক ружьё, винтовка.

বন্দেগী приветствие.

বন্দেজ положение, порядок, правила.

বন্দোবস্ত 1) устройство; приведение в порядок; урегулирование; — করা устанавливать, приводить в порядок; регулировать, চিরস্থায়ী — постоянное заминдárство; 2) положение, порядок.

বন্দোবস্তী устроенный.

বন্ধ I. 1) связанный, привязанный, прикреплённый; 2) закрытый, запёртый; 3) остановившийся, прекратившийся; — করা а) закрывать; দ্বার — করা закрывать дверь, б) останавливать, прекращать; — হওয়া а) закрываться; б) останавливаться, прекращаться; মুখ — করা заставить замолчать; 2. 1) связь,

úзы; связывание; 2) закрытие; 3) остановка, прекращение; 4) отпуск, каникулы; প্রীত্বের — летние каникулы.

বন্ধক залог, заклад; — দেওয়া (রাখা) закладывать.

বন্ধকগ্রহীতা кредитор по закладной.

বন্ধকদাতা должник по закладной.

বন্ধকী заложённый, отданный в залог; — কারবার ростовщичество.

বন্ধকী-দলিল закладная квитанция.

বন্ধকী-দোকান ломбáрд.

বন্ধন I) связывание; завязывание; 2) то, что служит связью: верёвка, тесьма и т. п.; 3) оковы. úзы; পূты; প্রেমবন্ধন úзы любви.

বন্ধনগ্রস্থি úзел.

বন্ধনফলক мед. шина.

বন্ধনমুক্ত освобождённый, свободный от уз.

বন্ধনরজ্জু верёвка [для связывания], пúты.

বন্ধনশালা, বন্ধনালয় тюрьма.

বন্ধনী I) то, что служит связью: верёвка, тесьма, цепь и т. п.; 2) скобки.

বন্ধু 1) друг; приятель; 2) помощник; 3) брат; 4) родственник, родня.

বন্ধুতা, বন্ধুত্ব дружба, дружелюбие; — করা подружиться.

বন্ধুনী подруга.

বন্ধু বিচ্ছেদ ссора, разлад между друзьями.

বন্ধুর নরবন্যый, нелáдкий, шероховатый.

বন্ধুরতা рельеф; рельефность.

বন্ধুল 1) см. বন্ধুর; 2) красивый, приятный; нежный.

বন্ধুহীন не имеющий родственников или друзей, одинокий.

বন্ধ্য 1) долженствующий или могущий быть связанным, ограниченным; 2) бесплодный, не приносящий плодов (о дереве); 3) не имеющий детей.

বন্ধ্যতা, বন্ধ্যত্ব бесплодие.

বন্ধ্যা бесплодная (о женщине).

বন্য лесной; дикий.

বন্যা 1) наводнение; 2) поток.

বন্যাপাঁড়িত, বন্যাপ্লাবিত наводнённый, затопленный.

বপন 1) сев; засевание; 2) бритьё.

বপনকর্তা сеятель.

বপা 1. почт. сеять; 2. скважина, отвёрстие.

বপু тело.

বপুমান здоровый, сильный, дюжий.

বপ্তা сеятель.

বপ্ত [крепостной] вал, насыпь

ববলিয়া, ববলে лжесвидетель.

বমন рвота. — করা страдать рвотой.

বমাল 1. краденые вещи, краденое; 2. вместе с краденными вещами.

বমি см. বমন.

বষেটিয়া, বষেটে пират.

বয়, বয়ঃ, বয়ঃক্রম возраст.

বয়ঃপ্রাপ্ত совершеннолётный.

বয়ঃসন্ধি юность.

বয়ঃস্থ 1) молодой; 2) совершеннолётный.

বয়কট бойкóт: — করা бойкотировать.

বয়ন 1) тканьё; 2) вязанье. — করা а) ткать. б) вязать.

বয়নবিদ্যা ткачество.

বয়নামা свидетельство о продаже.

বয়লার котел.

বয়স возраст.

বয়স্ক 1) взрослый; совершеннолётный; 2) (তজ-বয়স্ক) достигший [определённого] возраста, напр. প্রাপ্তবয়স্ক взрослый, совершеннолётный.

বয়স্ক см. বয়ঃস্থ.

বয়স্হা 1) молодая женщина; 2) подруга.

বয়স্য товарищ, друг, сверстник.

বয়স্য্য подруга, сверстница.

বয়া I мор. буй.

বয়া II безнравственный, распутный; бесстыдный; — ছেলে повеса, распутник.

বয়াটে развращённый, распутный.

বয়ান I сбить с пути, толкнуть на дурной путь.

বয়ান II описание, изображение.

বয়ার I 1) въздух; 2) ветер.

বয়ার II буйвол.

বয়েৎ двустышие, куплет.

বয়োজ্যেষ্ঠ старший.

বয়োতীত, বয়োধিক пожилой, старый.

বয়োবদ্ধ 1) старший; 2) пожилой, старый.

বয়োবদ্ধি старение.

বর 1) благосклонность; благодеяние; 2) благословение; 3) жених.

-বর лучший, главный. пёрвый, напр. বন্ধুবর лучший друг.

বরঃ 1) предпочтительнее, лучше, আমি যাব না — তুমি যাও я не пойду. лучше идите вы; 2) наоборот, на против.

বরকৎ благословение.

বরকন্যা жених и невеста.

বরখাস্ত 1. уволенный; 2. увольнение отставка; — করা увольнять

বরখোলাফ противоположный, несовместимый; কানুন — незаконный.

বরগা брус, бálка; переклáдина.
 বরজ plantácia бétеля.
 বরজ см. বরং.
 বরট гусь.
 বরণ 1) избрáние, вы́бор, предпочтé-
 ние; 2) почитáние; преклонéние;
 3) привéтствие; — করা а) почи-
 тáть; преклоня́ться; б) привéтство-
 вать; 4) прóсьба, ходáтайство.
 বরণপত্র óрдер, полномо́чие.
 বরণীয় избира́емый.
 বরঙ I верáнда, террáса.
 বরঙ II прыщ, пры́щик (на лице).
 বরতনু красíвая жéнщина.
 বরতরফ 1. увóленный; 2. увольнéние;
 — করা увольня́ть.
 বরদ 1) исполня́ющий прóсьбу; 2) бла-
 госклóнный; благоприя́тный.
 বরদাতা благодéтель.
 বরদান благодéяние.
 -বরদার держа́щий, несúщий, напр.
 আশীবরদার несúщий булавú, жезл.
 বরদান্ত терпели́вость, выно́сливость;
 — করা (হওয়া) терпе́ть, быть вы-
 но́сливым.
 বরপাত্র жени́х.
 বরপুত্র 1) любíмый сын; 2) любíмец,
 фаворит.
 বরপদ см. বরদ.
 বরফ 1) лёд; 2) снег; — পড়ছে идéт
 снег.
 বরফটাই хвастовство́; само́мнение.
 বরফি пирóжное, слáдость.
 বরবচী фасóль.
 বরবণিনী 1) красíвая жéнщина; 2)
 добродéтельная жéнщина.
 বরবাদ разорéнный, разру́шенный;
 — হওয়া (যাওয়া) разруша́ться.

বরম্ см. বরং.
 বরল гусь.
 বরা I назначáть; избира́ть, выби́рать.
 বরা II бóров, кабáн.
 বরাঙ্গ красíвый, стрóйный.
 বরাঙ্গনা ж. от বরাঙ্গ.
 বরাটি, বরাটক 1) шнур; верёвкa; 2)
 কাঁুরি (раковина, заменяющая день-
 ги); 3) мéлочь, ничегó не стóящая
 вещь.
 বরাত 1) необходíмость, настоя́тельная
 потребно́сть; 2) назначéние, опре-
 делéние на дол́жность; доверé-
 нность, полномо́чие; — দেওয়া назна-
 чáть на дол́жность; 3) судьба́, слу-
 чай.
 বরাতী 1. необходíмый, ну́жный; — চিঠি
 письмó о назначéнии; рекоменда-
 тельное письмó; 2. 1) лицó, сопро-
 вожда́ющее жени́ха; 2) назначен-
 ное лицó; 3) послáнец, вéстник.
 বরাঙ্গ ассигновáние; бюджéт.
 বরাবর 1. 1) рáвный, одина́ковый;
 2) тóчный, прáвильный; 2. 1) тóч-
 но; как раз; йменно; 2) всегдá, по-
 стóянно.
 বরাবরেষু [по направлéнию] к.
 বরাভয় безна́казанность.
 বরামোদ лесть, низкопоклóнство;
 খোঁষামোদ — করা льстить, низко-
 поклóнничать.
 বরাসন почётное мéсто (для жени́ха).
 বরাহ см. বরা II.
 বরিষ дождливый сезон.
 বরিষণ дождь; град.
 বরিষা см. বরিষ.
 বরিষ্ট, বরীয়াঁনу́ лучший, превосхóдный;
 преоблада́ющий; сáмый глáвный.

বরুণ соб. м. миф. Вáруна (бог морéй).
 বরেন্য 1) глáвный, основнóй; 2) под-
 ходя́щий, желáтельный.
 বর্ক 1) ягнёнок, барáшек; овéчка;
 2) козлёнок.
 বর্গ 1) ряд; класс; грúппа; 2) грам.
 বার্গ (ряд звуков, одинаковых по
 месту образования, и букв, обозначающих эти звуки); 3) квадрáт;
 — মিটার квадрáтный метр.
 বর্গমূল мат. квадрáтный корéнь; —
 নিষ্কৰ্ণ করা извлекáть квадрáтный
 корéнь.
 বর্গ, испо́лышина.
 বর্গদার испо́лыщик.
 বর্গীয়, বর্গ্য относя́щийся к томú же
 рýду, клáссу; ক-বর্গীয়-বর্গ бúква,
 относя́щаяся к рýду «к».
 বর্জক оставля́ющий, покида́ющий.
 বর্জন 1) оставлéние, покида́ние; — করা
 покида́ть; 2) исклúчение.
 বর্জনীয় неприéмлемый, неподходя́щий.
 বর্জিত 1) оставленнýй, покинутýй;
 2) исклúченнýй.
 বর্জ্য см. বর্জনীয়.
 বর্ণ 1) цвет; окрáска; 2) кáста; ист.
 বার্নа; 3) рáса; 4) бúква.
 বর্ণক্রম алфавитный порýдок.
 বর্ণগত 1) окрáшенный; 2) алгебрай-
 ческий.
 বর্ণজ্ঞান грамотность.
 বর্ণজ্ঞানরহিত, বর্ণজ্ঞানশূন্য, বর্ণজ্ঞানহীন
 неграмотный.
 বর্ণতুলি 1) кисть художника; 2) перó,
 рúчка.
 বর্ণন, বর্ণনা описáние, изложéние, рас-
 скáз; — করা описывать, излагáть,
 рассказывать.

বর্ণনাভীত не подда́ющийся описáнию,
 неописúемый.
 বর্ণনাপত্র пись́менное заявлéние.
 বর্ণনীয় подда́ющийся или подлежа́щий
 описáнию.
 বর্ণবিপর্যয় неправильное написáние.
 বর্ণবিশ্লেষণ аналéз слóва, разложéние
 слóва на бúквы.
 বর্ণমালা алфавит.
 বর্ণমালাক্রমে в алфавитном порýдке.
 বর্ণসঙ্কর 1) смéшанная кáста; 2) метис.
 বর্ণহীন 1) бесцвётный; 2) изгнанный
 (напр. из кáсты); отвёрженный.
 বর্ণানুক্রম алфавитный порýдок.
 বর্ণানুক্রমিক располо́женный в алфавит-
 ном порýдке.
 বর্ণানুক্রেমে в алфавитном порýдке.
 বর্ণাঙ্ক не различáющий цвeтóв, стра-
 да́ющий дальтониз́мом.
 বর্ণালি физ. спектр; বর্ণালি-বিশ্লেষণ
 физ. спектрáльный аналéз; বর্ণালি-
 -বীক্ষণ физ. спектроско́п.
 বর্ণালি-মাপক физ. спектро́метр.
 বর্ণালি-লিঙ্к физ. спектро́граф.
 বর্ণালি-লিখন физ. спектрогáфия.
 বর্ণালী см. বর্ণালি.
 বর্ণাঙ্কি неправильное написáние.
 বর্ণাশ্রম কáстовые установлéния, карма
 বর্ণাশ্রমধর্ম কáстовые закóны.
 বর্ণিত 1) описанный, изображéнный;
 2) восхваля́емый; 3) окрáшенный.
 বর্ণী 1) художник; 2) переписчик.
 বর্তন 1) срёдства к жéзнi; жалóвание;
 2) профéссия, занáятие.
 বর্তনাতাব отсу́тствие средств к сущест-
 вóванию; нуждá.
 বর্তনি дорóга, путь.
 বর্তনী круговóе вращéние, круговорóт.

сказать; — বাহুল্য излішне гово-
ріть; 2) рассказыывать; сообщать;
পড়া — отвечать уро́к; বলিয়া ফেলা
раскрывать, разоблачать; 3) назы-
вать.
বলাক, বলাকা журавль.
বলাৎ সীল, насильно.
বলাৎকার насилье; — করা принуждать
сীল, насильовать.
বলাধান 1) восстановление сил; 2) уси-
ление.
বলাধিকা избыток сил.
বলাধ্যক্ষ командующий; генерал.
বলান понуд. от বলা.
বলানিত 1) сільный, могущественный;
2) имеющий армию.
বলাবল 1) сила и бессилье; 2) стé-
пень могущества; действительные
размеры силы.
বলাবলি 1) разговор; беседа; — করা
разговаривать; 2) слух, молва;
লোকে — করে говорят..., ходят
слухи.
বলি I 1) приношение; подарок; 2)
жертва, жертвоприношение; — দেওয়া
приносить в жертву, жертвовать;
3) налог.
বলি II морщина; складка, сгиб.
বলিত сморщенный; сложенный, со-
гну́тый.
বলিদান жертва, жертвоприношение;
— করা приносить в жертву, жерт-
вовать.
বলিভুক্ত 1) ворона; 2) воробей.
বলিমুখ обезьяна.
বলিয়া 1. прич. сов. от বলা; 2. как,
в качестве; 3. 1) так как, потому́
что; অল্প — সে যেতে পারল না

он не смог прийти, потому́ что
был болен; 2) что.
বলিয়ে কহিয়ে 1) разговорчивый, бол-
ливый; 2) красноречивый.
বলিষ্ঠ сáмый сільный, сільнейший,
могучий.
বলিষ্ঠকায়, বলিষ্ঠদেহ 1) крѣпкий, здо-
ровый, сільный; 2) прѣчный.
বলিহারি, বলিহারী 1. изумительный,
удивительный, неописуемый; 2. ве-
ликолепно!, чудесно!, браво!
বলী সільный, могущественный.
বলীন зоол. сороконо́жка.
বলীবর্দ буйвол, бык.
বলীয়ান্ см. বলিষ্ঠ.
বলে краткая форма от বলিয়া.
বলোপেত сільный, могущественный.
বন্ধ, বন্ধল 1) кора́ (дерева); 2) чешу́я
(рыбы).
বন্ধা тепловáтый, подогрѣтый.
বন্ধান, বন্ধান 1) подогрѣвать; 2) ки-
пятить.
বন্ধা পোবদ, পোবো́дя, вѡзжи.
বন্ধা হরিণ сѣверный олень.
বন্ধ প্রীতন্য, মীল্য; красивый.
বল্লীক, বল্লীক, বল্লীককূট муравей-
ник.
বল্লব 1) пастух; дойльщик; 2) повар.
বল্লবী ж. от বল্লব.
বল্লভ 1) муж; 2) любѡвник.
বল্লম পীকা, копыѣ.
বল্লরি, বল্লরী, বল্লি, বল্লী व्यѡщееся ра-
стѣние.
বল্লুর 1) необработáнная землѣя; пусты-
ня, дѣкая мѣстность; 2) рѡща, ле-
сѡк; лес; 3) бесѣдка (из зелени);
4) луг, лужайка.
বশ 1. 1) подчинѣнный, подвла́стный;

2) покорный, смиренный; 3) очаро-
ванный, приворожѣнный; 2. 1) под-
чинѣние; контро́ль; — করা подчи-
ন্য; বশে под влиянием; из-за; 2)
власть; 3) желáние.
বশংবদ 1) подчинѣнный; 2) покорный,
послушный.
বশংগ находящийся под вла́стью, под-
чинѣнный.
বশত по причине, из-за, напр.
প্রয়োজিনবশত по необходимости.
বশতা подчинѣние, вла́сть, контро́ль.
বশতাপনু, বশবতী подчинѣнный, зави-
симый.
বশংবদ см. বশংবদ.
বশিতা 1) умение или способно́сть под-
чинять себе́; 2) обаяние.
বশিত্ব 1) см. বশিতা; 2) покорность,
смирѣние; 3) сдѣржанность, воз-
держáние.
বশী 1) владеющий собо́й, сдѣржан-
ный; 2) подчиняющий себе́; 3) оча-
ровывающий.
বশীকৃত, বশীভূত покорѣнный, подчи-
нѣнный.
বশ্য покорный, смиренный.
বশ্যতা покорность, смирѣние; подчи-
нѣние; — স্বীকার করা подчинять-
ся, покоряться.
বস্ доволно́!, достáточно!, хвáтит!
বসত жилище, дом.
বসতবাটী жилѡй дом.
বসতি см. বসত.
বসন 1) плáтье, оде́жда; 2) проживá-
ние, житѣѣ.
বসনাঞ্চল পালা; кайма́ (плáтья).
বসন্ত 1) весна́ (один из шести сезо-
нов индийского календаря); 2) (т. ж.

ইচ্ছা —) ঔষা; পানি — ветряная
ঔষা; হাম — корь.
বসন্তকাল весна́.
বসন্তকালীন весѣнный.
বসন্তোৎসব весѣнный прáздник.
বসবাস মেসজীত্ব, резиденция;
— করা жить, проживáть.
বসা I 1. 1) сидѣть, садиться; বসিবার
ঘর гостиная; 2) поселяться; 3) опу-
скаться, снижаться, па́дать; осе-
дáть; погружаться; 4) сгушáться,
свѣртываться; 5) имѣть мѣсто, про-
исходить; 6) начинáться; 7) на-
чинáть, приступáть; 2. 1) осѣвший;
2) запáвший.
বসা II жир, сáло.
বসান, বসানো 1. (понуд. от বসা)
1) сажáть, усаживáть; 2) заселять,
населáть; 3) сжимáть, сдáвливать;
4) сгушáть, заставля́ть свѣртывать-
ся; 5) вбивáть (звѡзды); 6) устанáвли-
вать, стáвить; 7) вставля́ть, вдѣлы-
вать; 2. 1) устанѡвленный; 2) похѡ-
жий, одина́ковый.
বস্তু 1) богáтство; 2) драгоценный ка-
мень.
বস্তুধা, বস্তুধরা, বস্তুমতী землѣя.
বস্তুব্য গদন্য для жили́я.
বস্তা 1) свѣзка, пáчка; 2) свѣрток, па-
кѣт, кѣпа; 3) мешѡк.
বস্তপিচা сгнивший, испѡртившийся в
упáковке (в мешке, тюке и т. п.).
বস্তাবন্দি, বস্তাবন্দী 1. упáкованный (в ме-
шок, тюк и т. п.); 2. упáковка.
বস্তি 1) населѣние мѣсто; селѣние,
посѣлок; 2) квартáл (городской);
3) трущѡба; 4) анат. брюшная
пѡлость; 5) анат. таз.

বস্ত্রমল মоча.

বস্ত্রশোধন мочёбное средство.

বস্তু 1) вещь, предмет; 2) товар; প্রদূক্; 3) истина, правда; 4) филос. материя; 5) физ. масса; 6) сюжет; 7) план.

বস্তুগতা действительно, реально, фактически.

বস্তুগত মатериальный мир; действительность.

বস্তুত্ব действительно, на самом деле, фактически, поистине.

বস্তুত্ব 1) физика; 2) филос. онтология.

বস্তুত্ব realный; реалистический.

বস্তুত্ববাদ 1) реализм; 2) материализм.

বস্তুত্ব, বস্তুত্বিক 1. реалистичный; 2. 1) реалист; 2) материалист.

বস্তুত্বিকতা см. বস্তুত্ববাদ.

বস্তুবাদ 1) филос. материализм; দ্বন্দ্বমূলক ও ঐতিহাসিক — диалектический и исторический материализм; 2) лит. реализм.

বস্তুবাদী 1. 1) филос. материалистический; 2) лит. реалистический; 2. 1) материалист; 2) реалист.

বস্ত্র 1) ткань; — শ্রমিক текстильщик; 2) платье, одежда; — পরিধান করা одеваться, носить (платье).

বস্ত্রগৃহ палатка, шатёр.

বস্ত্রহরণ 1) кража белья, одежды; 2) оголение, обнажение.

বস্ত্রাঞ্চল подол; кайма (платья).

বস্ত্রাবাস см. বস্ত্রগৃহ.

বহ 1. -বহ несущий, напр. ডারবহ несущий тяжесть; 2. 1) перевозка, доставка; 2) дорога, путь; 3) ветер; 4) река; 5) лошадь.

বহতা 1) разг. текущий, бегущий

(напр. о воде); 2) настоящий, текущий (о годе и т. п.).

বহন 1) ношение; 2) переноска; перевозка; — করা переносить; перевозить; — করিয়া আনা доставлять; подвозить; মাল বহনের পরিমাণ грузоподъёмность (транспорта); 3) транспорт; 4) лодка.

বহনি প্লাতা за переноску, перевозку (груза).

বহনিখরচ расходы по переноске, перевозке (груза).

বহণী судно, корабль.

বহনীয় годный для переноски, перевозки, переносный, транспортный.

বহন্ত, বহমান 1) текущий, двигающийся (о воде); дующий (о ветре); 2) несущий.

বহর 1) флот; 2) глубина; 3) ширина; 4) чистота, порядок.

বহল 1. 1) крепкий, твёрдый, прочный; 2) многий; 3) большой, огромный; 2. средство передвижения по воде; лодка; плот; судно.

বহা 1) нп. течь; 2) нп. плыть, уноситься течением; 3) нп. дуть (о ветре); 4) п. нести; 5) п. вести судно.

বহান понуд. от বহা.

বহানা 1) извинение, оправдание; 2) капрыз, упрямое требование (ребёнка).

বহাল 1) восстановленный в прежнем положении, в правах; 2) постоянный, неизменный, устойчивый; 3) здоровый.

বহি счётная книга.

বহি-, বহি:- вне, снаружи, за, напр.

বহিঃকেন্দ্র вне центра; বহিঃকোণ внешний угол.

বহিঃকরিত физиол. выделительный.

বহিঃস্থ внешний, расположенный вне.

বহিত্র лодка; судно.

বহিরঙ্গ 1. 1) внешний, наружный; 2) чужой, незнакомый, неизвестный; 2. 1) чужестранец, незнакомец; 2) враг, неприятель.

বহিরাগত выступавший, выдающийся (над чем-л.).

বহিরাবরণ внешний покров.

বহিরিঙ্গিয় organ чувств.

বহির্গত вышедший; — হওয়া выходить.

বহির্গমন выход; уход.

বহির্জগত внешний мир.

বহির্দেশ пространство за пределами чего-л.

বহির্দ্বার наружная дверь; парадная дверь.

বহির্বাণিজ্য внешняя торговля.

বহির্বাগ верхнее платье.

বহির্ভাগ см. বহির্দেশ.

বহির্ভূত 1) внешний, наружный, лежащий вне пределов; তোমার ক্ষমতার — вне вашей компетенции; 2) исключённый; — করা исключать.

বহির্ভূত отвернувшийся.

বহিঃচর্ম anat. эпидерма.

বহিঃকরণ изгнание, исключение; увольнение.

বহিঃকৃত изгнанный, исключённый; уволенный; — হওয়া быть изгнанным, исключённым, уволенным.

বহিঃকৃত্য вышедший, изданный, выпущенный.

বহিঃস্থ anat. эпидерма.

বহিঃস্থ см. বহিঃস্থ.

বহ 1) многочисленный; многие; много; 2) большой, огромный.

বহুকাল долгое время; — থেকে с давних пор.

বহুকালে древний, старинный, старый.

বহুকর্ণ большой промежуток времени.

বহুগুণ 1. разнообразный, разнородный; 2. добродетельность.

বহুজাতিক многонациональный; — সমাজতন্ত্রী রাষ্ট্র многонациональное социалистическое государство.

বহুজ্ঞা хорошо образованный, разносторонне развитый.

বহুং, বহুত 1. многочисленный; 2. много; очень, чрезвычайно; — আচ্ছা очень хорошо, отлично.

বহুতর 1) многочисленный; 2) разный, разный.

বহুতলক многогранник.

বহুত্ব во многих местах.

বহুদশিতা большой опыт, обширные познания; разносторонность, большой кругозор.

বহুদশী см. বহুজ্ঞা.

বহুদূর 1. дальний, далёкий, отдалённый; 2. большое расстояние, отдалённость; 3. далеко, на большом расстоянии.

বহুদূরবর্তী дальний, отдалённый, удалённый.

বহুধা разнообразно.

বহুপত্নীক 1. имеющий много жён; 2. многоженец.

বহুপদ mat. многочлен.

বহুপাশ্চাত্য многосторонний.

বহুবচন грам. множественное число.

বহুবর্ষজীবী *бот.* многолетний; — গম
многолетняя пшеница.

বহবার неоднократно, много раз, часто.

বহবিষ্য ত্রুদন্য, полный препятствий.

বহবিধ разнообразный, многообразный.

বহবিবাহ полигамия, многобрачие.

বহবিবাহকারী 1. многобрачный; 2. многоженец.

বহবিবাহঘটিত многобрачный, полигамный.

বহবিস্তীর্ণ широко распространённый.

বহবীজ *бот.* гранат.

বহব্যয় большой расход.

বহব্যয়সাধ্য очень дорогой, дорогостоящий.

বহুব্রীহি *грам.* бахуврихи (тип сложноподчинённых или атрибутивных слов; по внутреннему строению они являются сложными словами типа кармадхарая или татпуруша, в предложении всегда выступают в роли определений), напр. হতবুদ্ধি безумный (бука. «у которого убитый разум»), বদ্ধপদ со связанными ногами (бука. «у которого связанная нога»),

বহভাগ, বহভাগী, বহভাগ্য счастливый.
বহভাষিতা, বহভাষিষ болтливостъ, говорливость.

বহভাষী 1. болтливый; 2. полиглот.

বহভুক прожорливый.

বহভুজ, বহভুজক্ষেত্র многоугольник.

বহমত 1) уважаемый; которого высоко ценят; 2) разносторонний, эрудированный.

বহমান, বহমান্য 1. заслуживающий уважения, уважаемый; 2. уважение, высокая оценка.

বহমুখী 1) многоликий; 2) разносторонний, многогранный; разнообразный.

বহমূত্র *мед.* диабет, сахарная болезнь.

বহমূতি многообразный.

বহমূল্য дорогой, дорогостоящий.

বহরূপ 1. многообразный; 2. хамелеон; ящерица.

বহরূপক хорёк.

বহরূপী 1) хамелеон; 2) перен. лицемер.

বহল многочисленный; многий; обильный; — পরিমাণে в изобилии.

বহলতা *см.* বাহল্য.

বহলীকরণ увеличение; умножение.

বহলীকৃত 1) увеличенный; умноженный; 2) обмолоченный и провёянный.

বহুশংখ্য много раз, неоднократно.

বহুশাস্ত্রজ্ঞ, বহুশত всесторонне образованный, эрудированный.

বহুসংখ্যক многочисленный.

বহু 1) жена; 2) невестка; 3) женщина.

বহ্নি огонь.

বহ্নিকর 1) зажигающий; 2) перен. вызывающий аппетит.

বহ্নিজালা пламя, огонь.

বহ্নিময় огненный.

বহ্নিমল дым.

বহ্নিমান пылающий.

বহ্নিমিত্র 1) ветер; 2) воздух.

বহ্নিশিখা языки пламени.

বহ্নাভিষর блеск, пышность, pompa.

বহ্নায়াস огромные усилия.

বহ্নারস্ত্র শুম্ভন্যে প্রিগত্বল্লেন্যে; шум, суета; বহ্নারস্ত্রে লবুক্রিয়া মনো শুম্ভাма из ничего.

বহ্মাশী прожорливый; жадный.

বা 1. или; 2. частица, выражающая: 1) вероятность, напр. বুঝি ~ বিপদ ঘটিল вероятно, произошло несчастье; 2) уверенность, напр. কেনই — না হবে? а почему бы и нет?

বাই 1) нервная система; 2) сумасшествие, безумие; мания; 3) перен. любимое занятие, увлечение; আবার মাছেরা — আছি рыболовство — моё любимое занятие.

বাইচ парусные или гребные гонки.

বাইন 1) печь для обжига; горн; очаг; 2) угорь (рыба).

বাইনকুলার бинокль.

বাইবেল библия.

বাইর краткая форма от বাহির.

বাইল 1) лист растения; 2) створка двери.

বাইশ I двадцать два.

বাইশ II топор; тесло.

বাইশ III মেজদ. восклицание удивления, печали.

বাইসিকল, বাইসিকেল велосипед.

বাউটি браслет.

বাউগুলে 1) бродяга; 2) бездельник.

বাউনে карликовый.

বাউরা сумасшедший, безумный.

বাউলিয়া, বাউলে низкорослый, карликовый.

বাও венерическая болезнь.

বাওয়া править рулём, вести судно.

বাওয়ান 1) вёять, просеивать; 2) обмалхивать.

বাওয়ানু пятьдесят два.

বাওল сумасшедший, безумец.

বা: মেজদ. браво! отлично! удивительно! বা: বা: прекрасно!

বাংলা 1. бенгальский; 2. (т.ж. — ভাষা) бенгальский язык.

বাংশ бамбуковый, сделанный из бамбука.

বাংশিক флейта.

বাঁ левый; — দিকে (পাশে) налево, слева.

বাঁয়া левша.

বাউনিয়া низкорослый, карликовый.

বাউন карлик.

বাঁক 1) кривизна, изгиб, искривление; — ভাঙ্গা выпрямлять; 2) излучина, изгиб (реки); 3) коромысло.

বাঁকনল изогнутая трубка.

বাঁকা 1. сгибаться, гнуться, изгибаться; বাঁকিয়া বস্ৱা упрямиться, не соглашаться; 2. 1) согнутый, изогнутый; кривой; 2) извилистый; 3) косой, наклонный.

বাঁকান, বাঁকানো (পনুদ. от বাঁকা) сгибать, гнуть, изгибать; মুগ — вытянуть физиономию, иметь огорчённый вид.

বাঁকি 1. оставшийся; 2. остаток; баланс.

বাঁঝারি нарезанный бамбук; бамбуковые щепки.

বাঁচা 1. 1) жить; 2) пережить, выжить, остаться в живых; 3) спастись, избегать опасности; 2. освобождение, избавление.

বাঁচান (পনুদ. от বাঁচা) 1) давать возможность жить, возвращать к жизни; 2) спасать, избавлять; 3) экономить (деньги).

বাঁজা, বাঁঝা бесплодный.

বাঁট 1) сосок; 2) рукоятка, ручка, эфес.
 বাঁটিরার, বাঁটির 1) раздел; разделение;
 2) часть, доля; 3) решение (суда, жюри и т. п.).
 বাঁটি 1) делить на части, разделять;
 2) распределять; раздавать.
 বাঁটুল небольшой шарик.
 বাঁদর обезьяна.
 বাঁদরানি глупая выходка; легкомысленное поведение, ветреность.
 বাঁদি, বাঁদী 1) рабыня, невольница;
 2) наложница.
 বাঁধ насыпь, дамба, плотина.
 বাঁধন 1) связывание, прикрепление;
 2) ограничение, препятствие.
 বাঁধনি см. বন্ধন.
 বাঁধা 1. 1) связывать, завязывать, скреплять; বুক — мужаться; গান — складывать песню; 2) ограничивать, препятствовать; 3) устанавливать, определять; পেনশন — устанавливать пенсию; 2. 1) связанный, привязанный, скрепленный; 2) установленный, определенный; 3) заложенный, отданный в залог; — দেওয়া закладывать, отдавать в залог; 3. 1) связывание, скрепление; 2) залог, заклад.
 বাঁধাই переплет; переплетание.
 বাঁধান (পনুদ, от বাঁধা) 1) завязывать, связывать, привязывать; বই — переплетать книгу; 2) устранивать; строить; сооружать; 3) назначать, устанавливать, определять; ♦ — দাঁত искусственный зуб.
 বাঁধাবাঁধি 1. установленный, строго определенный; твердый, жесткий (о правилах); 2. 1) правило, усло-

вие; ограничение; 2) контракт, договор, соглашение.
 বাঁধুনি см. বন্ধন.
 বাঁয়ে налево, слева.
 বাঁয়েন барабанщик.
 বাঁশ бамбук.
 বাঁশবাগান бамбуковая роща.
 বাঁশরি, বাঁশরী, বাঁশি, বাঁশী флейта; дудочка, свирель.
 বাঁশীওয়ালা флейтист; дудочник, игрок на свирели.
 বাক্ 1) речь; слово; 2) грам. предложение.
 বাকল коря (дерева).
 বাকি 1. остающийся, оставшийся; остальной; — খাজনা задолженность, недоимка; 2. остаток; баланс; — পড়া становиться должником.
 বাকিদার 1) лицо, не выполняющее своих обязательств; 2) должник.
 বাকী см. বাকি.
 বাক্চাতুর্য красноречие.
 বাক্চাপলা болтливость, говорливость.
 বাক্ছল увертка, уловка, хитрость.
 বাক্ছিত্র звуковой фильм.
 বাক্ছালি уклончивые речи, околичности.
 বাক্পটু красноречивый.
 বাক্পটুতা, বাক্পটুত্ব красноречие.
 বাক্পারুষ্য 1) брань, ругань, ругательство; 2) клевета.
 বাক্পূর্ণ красноречие.
 বাক্বিতণ্ডা спор, ссора, пререкания.
 বাক্য 1) предложение, фраза; সরল — грам. простое предложение; 2) выражение; термин; 3) слово; — দেওয়া обещать, давать слово; এক বাক্যে единогласно.

বাক্যখণ্ডন опровержение.
 বাক্যজালা вызывающий тон.
 বাক্যদান обещание.
 বাক্যবাগীশ болтливый, дающий пустые обещания.
 বাক্যবাণ колкость.
 বাক্যবিন্যাস грам. 1) порядок слов в предложении; 2) синтаксис.
 বাক্যবিশারদ красноречивый.
 বাক্যব্যয় трата слов; বৃথা — пустая трата слов.
 বাক্যক্ষুতি произношение слов.
 বাক্যার্থ значение выражения.
 বাক্যলাপ разговор, беседа; আমার সহিত তাহার — নাই он со мной не разговаривает.
 বাক্ৰোধ потеря голоса.
 বাক্শক্তি красноречие.
 বাক্শক্তিরহিত, বাক্শক্তিহীন немой.
 বাক্স, বাক্স корóbка; ящик; сундук; ভোটার — избирательная урна.
 বাখানা 1) объяснить; 2) расхваливать, хвалить.
 বাখারি негашеный; — চূর্ণ негашеная известь.
 বাগ I 1) сад; 2) плантация.
 বাগ II тигр.
 বাগ III 1) контроль, сдерживающее влияние; — মানা подчиняться; 2) узд, уздечка.
 বাগ IV сторона, направление.
 বাগাড়ম্বর высокопарность, напыщенность (речи).
 বাগাড়ম্বরকারী высокопарный, напыщенный; многословный.
 বাগাৎ, বাগাত сад; роща.
 বাগান I 1) сад; парк, роща; ফলের — фруктовый сад; বাগানের মালী

садовник; শাকসব্জির — огорód; নারিকেল — роща кокосовых пальм;
 2) плантация; চা — чайная плантация.
 বাগান II 1) устанавливать контроль; подчинять; 2) убеждать, уговаривать.
 বাগিচা садик, небольшой сад.
 বাগিঙ্গিয় organ речи.
 বাগীশ, বাগীশ্বর 1. красноречивый; 2. искусный оратор.
 বাগুরা сеть, ловушка.
 বাগুরিক зверолов, охотник.
 বাগ্জাল высокопарность, напыщенность; многословие; — বিস্তার করা высокопарно или многословно говорить.
 বাগ্ড়ম্বর см. বাগাড়ম্বর.
 বাগ্ড়া 1) запутанность, сложность; 2) препятствие, помеха.
 বাগদণ্ড выговор.
 বাগদান помолвка, обручение.
 বাগ্ধারা идиома.
 বাগ্ধালা многословие.
 বাগ্ধিতণ্ডা см. বাক্ধিতণ্ডা.
 বাগ্ধিদম্ব красноречивый.
 বাগ্ধিবিন্যাস см. বাক্যবিন্যাস.
 বাগ্ধিতা красноречие, ораторское искусство.
 বাগ্ধী красноречивый.
 বাগ্ঘত молчаливый, немногословный.
 বাগ্ঘস্ত гортань.
 বাগ্ঘুদ্ধ перебранка, спор.
 বাঘ тигр; леопард.
 বাঘা очень сильный, подобный тигру.
 বাঘাঘর тигровая шкура.
 বাঘিনী тигрица.

বাঙলা бенгальский.

বাঙাল житель Восточного Бенгала.

বাঙালী 1) бенгалец; 2) бенгальский язык.

বাঁধুর কার্লিকовый.

বাঁঙ্গলা I бунгало, одноэтажный домик.

বাঁঙ্গলা II 1. бенгальский; 2. 1) бенгалец; 2) бенгальский язык.

বাঙ্গাল с.м. বাঙাল.

বাঁঙ্গালা с.м. বাঙলা.

বাঙ্গালী с.м. বাঙালী.

বাঙনিষ্ঠ верный своему слову или обещанию.

বাঙনিষ্ঠা верность своему слову или обещанию.

বাঙনিষ্পত্তি произнесение слова; — না করিয়া без единого слова, молча.

বাচক 1) говорящий; 2) читающий; 3) — বাচক грам. обозначающий, напр. লিঙ্গবাচক обозначающий род; সংবাচক বিশেষণ ইয়া числительное.

বাচন 1) произнесение; 2) чтение.

বাচনক загадка.

বাচনিক устный.

বাচবিচার различение добра и зла, справедливого и несправедливого.

বাচস্পতি 1) оратор; 2) вачаспати (звание учёного-филолога).

বাচস্পত্য 1) учёность; 2) красноречие.

বাচাল 1. болтливый; 2. болтун, пустомеля.

বাচালতা болтливость.

বাচিক устный.

বাচ্চা, বাচ্ছা 1) детёныш (любого животного); 2) грудной ребёнок.

বাচ্য 1. 1) долженствующий быть сказанным; 2) выразимый; 2. — বাচ্য грам.

залог, напр. কর্তৃবাচ্য активный залог; কর্মবাচ্য пассивный залог.

বাছন 1. сортировать, выбирать, отбирать; 2. выбор, отбор.

বাছনি I выбор, отбор.

বাছনি II детёныш.

বাছপড়া оставшийся (после отбора).

বাছবিচার с.м. বাচবিচার.

বাছা I сынок; малыш, дитя.

বাছা II 1. выбирать, отбирать, сортировать; 2. выбранный, отобранный.

বাছাই сортировка, выбор, отбор.

বাছুর телёнок.

বাজ 1) сокол; ястреб; 2) молния; удар молнии.

— বাজ 1) опытный, искусный (в каком-л. деле); 2) занимающийся (чем-л.), напр. যুদ্ধবাজ милитарист.

বাজখাঁই 1) огромный, громадный; 2) пронзительный, громкий и резкий (о звуке).

বাজন звон (колокола), удар (часов).

বাজনা 1) музыкальный инструмент; — বাজান играть на музыкальном инструменте; 2) музыкальный звук.

বাজন্দার, বাজন্দার музыкант.

বাজরা I баджра (сорт проса).

বাজরা II корзинка; продуктовая сумка.

বাজা 1) звучать (о музыкальном инструменте); 2) звучать, звенеть; звонить; 3) ударять, бить (о часах); তিনটা বাজিল প্রভিলো ত্রি চাসা; 4) испытывать сильную боль (от удара).

বাজান (понуд. от বাজা) 1) звонить (напр. о колоколе); 2) играть на

музыкальном инструменте; 3) выполнять, завершать (успешно); কাজ — выполнять задачу; успешно завершать дело.

বাজার базар, рынок; কালা — чёрный рынок; — দর рыночная цена; — করা покупать на рынке.

বাজারিক, বাজারিয়া, বাজারে 1) базарный; 2) простой, обычный; 3) избитый, банальный.

বাজি 1) пари; ставка, заклад; — রাখা держать пари; 2) хитрость, обман; 3) фокусы.

— বাজি ловкость, умение, напр. আতস-বাজি фейерверк; দড়াবাজি канатоходство; ডিগ্বাজি кувырканые.

বাজিকর 1) фокусник; маг, волшебник; 2) обманщик, плут.

বাজিমাং победа; выигрыш.

বাজিয়ে музыкант.

বাজিশালা конюшня.

বাজী I 1. быстрый, скорый; 2. 1) лошадь; конь; 2) планета; 3) птица.

বাজী II с.м. বাজি.

বাজীকর с.м. বাজিকর.

বাজু 1) рука; 2) браслет.

বাজুন্দা браслет.

বাজে 1) ненужный, бесполезный; — কথা пустой разговор; — কাগজ ненужная бумага; 2) несущественный, побочный; вторичный, второстепенный; — আদায় дополнительные сборы, доходы; — খরচ дополнительные расходы.

বাজেট бюджет; রাষ্ট্রীয় — государственный бюджет.

বাজেয়াপ্ত конфискованный; — করা конфисковывать.

বাহন 1. желательный, желанный; 2. желание, стремление.

বাহনীয় желаемый, желательный.

বাহা желание, стремление.

বাহিত желаемый.

বাট путь, дорога; тропя.

বা'ট слиток, брусок металла.

বাটবারা гиря.

বাটনা растёртые [и перемешанные] специи.

বাটপাড় грабитель, разбойник.

বাটপাড়ি грабёж, разбой.

বাটা I 1. толочь, растирать; размалывать; 2. растирание; размалывание.

বাটা II коробка для бётеля.

বাটা III сийдка.

বাটালি, বাটালী резец; долото.

বাটি чашка.

বাটিকা дом, домик (с садом); [небольшая] усадьба.

বাটা I с.м. বাটি.

বাটা II с.м. বাড়ি.

বাটোয়ারা деление, раздел; распределение.

বাটা с.м. বাটা III.

বাড় I рост, увеличение.

বাড় II 1) край, граница; предел; 2) подол (платья).

বাড়ই плотник; столяр.

বাড়তি 1) рост, возрастание, увеличение; 2) избыток, излишек; 3) процветание, благосостояние.

বাড়ন с.м. বাড়ুন.

বাড়ন্ত 1) растущий, увеличивающийся; 2) процветающий, преуспевающий.

বাড়া 1) расти, возрастать, увеличиваться; 2) процветать, преуспевать; 3) распространяться, простираться;

4) раздавать, распределять (*еду*);
 5) чинить (*карандаш*).
 বাড়ান (*понуд. от বাড়া*) 1) увеличивать; 2) удлинять; 3) простирать; расширять; হাত — протягивать руки; 4) чинить (*карандаш*).
 বাড়াবাড়ি [чрезмерный] рост, возрастание, увеличение.
 বাড়ি, বাড়ী дом; жилище.
 বাড়ীওয়ালা домовладелец.
 বাড়ুন метла, веник.
 বাড়তি рост, увеличение.
 বাণ стрела.
 বাণক্ষেপণ пускание стрелы; — করা пускать стрелу.
 বাণবিদ্ধ пронзенный стрелой.
 বাণিজ্য купец; торговец, коммерсант.
 বাণিজ্যিক торговый, коммерческий.
 বাণিজ্য торговля, коммерция; — কর торговый налог; বাণিজ্যক্ষেত্র торговый центр; — নাবী торговый флот; অন্তর্বাণিজ্য внутренняя торговля; উপকূল-বাণিজ্য каботажная торговля.
 বাণিজ্যকরণ торговля.
 বাণিজ্যপোত торговое судно.
 বাণিজ্যসংক্রান্ত торговый; — প্রতিনিধি торговый представитель.
 বাণিয়া купец; торговец, коммерсант.
 বাণী 1) речь; слово; 2) изречение.
 বাণ্য *см.* বাণিয়া.
 বাত 1) ветер; 2) воздух; 3) ревматизм; 4) подагра.
 বাতগ্রস্ত 1) ревматический; 2) эпилептический.
 বাতচক্র ветряная мельница.
 বাতজ্বর ревматическая лихорадка.
 বাতব্যাধি 1) невралгия; 2) ревматизм.

বাতষন্ত্র *см.* বাতচক্র.
 বাতিরক্ত 1) подагра; 2) острый ревматизм.
 বাতরোগ ревматизм.
 বাতরোগী больной ревматизмом.
 বাতলান советовать.
 বাতশূল невралгия.
 বাতসহ 1) ревматический; 2) страдающий подагрой.
 বাতা бамбуковая палка.
 বাতাবর্ত вихрь, ураган.
 বাতায়ন окно; амбразура.
 বাতায়িত проветренный.
 বাতাস 1) ветер; 2) воздух; — বহা дуть; — দেওয়া а) обмахивать(ся) [вёслом]; б) раздувать [огонь].
 বাতাসা торт; кекс.
 বাতাহত поврежденный ветром.
 বাতি *см.* বাতী.
 বাতিক 1. 1) ревматический; 2) страдающий подагрой; 2. মания; помешательство.
 বাতিদান люстра.
 বাতিল 1) бесполезный, пустой, ненужный; 2) не имеющий законной силы, недействительный; — করা аннулировать, делать недействительным; — ও নামঞ্জুর потерявший законную силу (*о договоре*).
 বাতী 1) лампа; свеча; фонарь; মোমবাতী восковая свеча; — জ্বালান зажигать лампу; তাড়িত-বাতী международная свеча (*единица измерения силы электрического света*); 2) фитиль.
 বাতুয়া 1) ревматический; страдающий подагрой; 2) ленивый; медлительный, пассивный.

বাতুল безумный, сумасшедший.
 বাতুলতা безумие, сумасшествие.
 বাত্যা сильный ветер, ураган, шторм.
 বাত্যাবিস্কৃত, বাত্যাশংস্কৃত бурный, охваченный ураганом, штормом.
 বাৎসরিক ежегодный; годовой.
 বাৎসল্য любовь, привязанность.
 বাৎসল্যপ্রায়ণ любящий.
 বাথান пастбище, выгон.
 বাদ I 1. вычитание; исключение; — দেওয়া вычитать; исключать; বাদে за исключением; 2. после, затем.
 বাদ II 1) речь; слово; 2) спор, дискуссия; 3) филос. тезис; положение; 4) -বাদ учение, теория, напр. মার্ক্সবাদ марксизм.
 বাদক 1. говорящий; 2. музыкант.
 বাদকসম্প্রদায় оркестр.
 বাদন инструментальная музыка.
 বাদপ্রতিবাদ спор, дискуссия; полемика; — করা спорить, дискутировать.
 বাদল, বাদলা 1. дождливый; относящийся к сезону дождей; 2. 1) дождливая погода; дождливый день; 2) дождь.
 বাদশা падишах; император, монарх.
 বাদশাজাদা принц.
 বাদশাজাদী принцесса.
 বাদশাহ *см.* বাদশা.
 বাদশাহী 1. императорский; царский; — তক্তা императорский трон; 2. верховная власть, царствование.
 বাদসা *см.* বাদশা.
 বাদসাজাদা *см.* বাদশাজাদা.
 বাদসাজাদী *см.* বাদশাজাদী.
 বাদসাহ *см.* বাদশা.
 বাদসাহী *см.* বাদশাহী.

বাদা, বাদাড় 1) болото, топь; 2) пустыня; необитаемое место; 3) лес.
 বাদানুবাদ *см.* বাদপ্রতিবাদ.
 বাদাবন болотистый лес.
 বাদাম I миндаль.
 বাদাম II парус; — তুলা поднимать парус.
 বাদামী 1) миндальный; 2) миндалевидный; овальный; 3) цвета миндаля; коричневый.
 বাদি образованный, знающий.
 বাদিত звучащий.
 বাদিত্র музыкальный инструмент.
 বাদিনী *ж.* *от* বাদী 2.
 বাদী 1. -বাদী говорящий, напр. সত্যবাদী правдивый; 2. *юр.* истец.
 বাদীয় теоретический.
 বাদুড় летучая мышь.
 বাদে 1) исключая, кроме, за исключением; তিনজন — за исключением троих; 2) потом, после, затем; এক ঘণ্টা — час спустя.
 বাদ্য 1) музыкальный инструмент. 2) музыка.
 বাদ্যকর музыкант; — দল (সম্প্রদায়) оркестр.
 বাদ্যতাণ্ড 1) музыкальный концерт; 2) оркестр.
 বাধ препятствие, помеха, затруднение; — দেওয়া (সাধা) препятствовать, мешать; বাধ বাধ ঠেকা колебаться, не решаться.
 বাধক 1. препятствующий, мешающий, затрудняющий; 2) препятствие, помеха, затруднение.
 বাধা 1. 1) сталкиваться с препятствиями, трудностями, быть в затруднительном положении; 2) на-

чинять; যুদ্ধ — развязывать войну; 3) препятствовать, мешать; 2. 1) препятствие, помеха, затруднение; — দেওয়া препятствовать, мешать; — পড়া встретиться с препятствиями, попасть в затруднительное положение; 2) боль; страдание; 3) тех. сопротивление.

বাধাজনক препятствующий, мешающий, затрудняющий.

বাধান 1) вызывать, заставлять; 2) возбуждать, подстрекать.

বাধাপ্রাপ্ত столкнувшийся с препятствием, затруднённый.

বাধাবিশ্ব препятствия, трудности.

বাধিত 1) препятствуемый, затруднённый; 2) обязанный (кому-л.), находящийся в долгу (у кого-л.); আপনার কাছে আমি বিশেষ — я Вам очень обязан.

বাধ্য 1) принуждённый, вынужденный; обязанный; — করা принуждать, вынуждать; обязывать; — হইয়া по принуждению; 2) задержанный, остановленный; предотвращённый.

বাধ্যতা 1) обязанность; обязательство; 2) покорность, повиновение.

বাধ্যতাজনক, বাধ্যতামূলক обязательный; принудительный; — শ্রম принудительный труд; — সাতসালা শিক্ষা обязательное семилетнее обучение.

বাধ্যবাধকতা взаимные обязательства.

বান наводнение; половодье; বানে ডাঙ্গিয়া যাওয়া быть затопленным.

বানচাল 1) утёчка, просачивание воды; 2) течь (напр. в лодке).

বানর обезьяна (самец).

বানরী обезьяна (самка).

বানটি выдумка, стряпня, фабриканция.

বানান I правописание, орфография; — করা писать слово по буквам.

বানান II 1) делать; создавать, строить; 2) производить, изготовлять, вырабатывать; 3) составлять, формировать; 4) готовить; 5) приводить в порядок; 6) изобретать, выдумывать.

বানি 1) доход, прибыль; заработок; 2) цена, стоимость.

বান্ডি выброшенный, извергнутый.

বান্দা 1) слуга; раб; 2) Ваш покорный слуга.

বান্দী ж. от বান্দা.

বান্ধব 1) друг; товарищ; 2) родственник; 3) двоюродный брат.

বান্ধবী ж. от বান্ধব.

বাপ I 1) отец; মা-বাপ родители; 2) ребёнок; ◇ বাপু — божь мой!; — তোলা оскорблять (задевая при этом отца оскорбляемого).

বাপ II сеяние, засеивание.

বাপক сеятель.

বাপধন милый, дорогой.

বাপান্ত оскорбление (отца кого-л.); — করা оскорблять (отца кого-л.).

বাপি пруд; водоём.

বাপিত 1) посеянный; 2) бранный.

বাপী см. বাপি.

বাপীতট, বাপীতীর берег водоёма.

বাপু 1) отец; 2) дорогой, милый (ласковое обращение к ребёнку).

বাফতা вид грубой ткани (хлопчатобумажная с шёлком).

বাব налог.

বাব ৭, বাব্দ 1. 1) счёт; графа; статья счёта; 2) связь, отношение; 3) дело;

обстоятельством; 2. *последок* 1) насчёт, о, об; 2) для; 3) относительно.

বাবদুক болтливый, говорливый.

বাবরি, বাবরী кудри, локоны.

বাবলা индийская акация

বাবা см. বাপ I.

বাবাজী дитя (обращение к человеку, принимаемому подобно сыну).

বাবু бабú, господин.

বাবুগিরি, বাবুয়ানা фатовство, щегольство, франтовство.

বাবুচি পোвар (у мусульман).

বাবুচিবাঁনা кухня (у мусульман).

বাম 1) обратный, противоположный; 2) неблагоприятный; 3) злой, недобрый; подлый; 4) левый; 5) красивый, приятный.

বামণ см. ব্রাহ্মণ.

বামন 1. карликовый, низкорослый; 2. карлик, пигмей.

বামপন্থী полит левый; — দল левая партия.

বামা женщина.

বামাক্ষী женщина с красивыми глазами.

বামাবর্ত 1. имеющий витки, идущие справа налево; 2. раковина, имеющая такие витки.

বামাবর্তী движущийся в направлении справа налево, движущийся против часовой стрелки.

বামাল украденные вещи, краденое.

বামুন см. ব্রাহ্মণ.

বামুনতর правый.

বার 1) воздух; 2) ветер.

বায়না i 1) задаток, аванс; 2) зароботанные деньги.

বায়না II настоячивое желание.

বায়নাক্ষা 1) подробный или точный учёт, подсчёт; 2) подробности.

বায়নানামা залоговая квитанция.

বায়ব, বায়বীয়, বায়ব্য 1) воздушный, атмосферный; 2) пневматический.

বায়স ворона.

বায়ু 1) воздух; অশুদ্ধ — нечистый, загрязнённый воздух; 2) ветер.

বায়ুকোণ северо-запад.

বায়ুকোষ плавательный пузырь.

বায়ুগতিবিদ্যা аэродинамика.

বায়ুগ্রস্ত 1) эпилептический; 2) сумасшедший, безумный.

বায়ুঘরট ветряная мельница.

বায়ুঘু мешающий ветру; ликвидирующий разрушения, причинённые ветром.

বায়ুচলন, বায়ুচলাচল проветривание; вентиляция.

বায়ুচাপ атмосферное давление.

বায়ুচৌষক вентилятор.

বায়ুতত্ত্ব пневматика.

বায়ুতাড়িত ветряной, приводящийся в движение ветром.

বায়ুনিবৃত্তি [временное] затишье, успокоение.

বায়ুপরিবর্তন 1) изменение направления ветра. 2) изменение погоды, климата.

বায়ুপ্রবাহ 1) воздушное течение; 2) порыв ветра.

বায়ুপ্রেষ атмосферное давление.

বায়ুপ্রেষক воздушный компрессор.

বায়ুপ্রেষলিঙ্ক барограф.

বায়ুবেগ 1. быстрый как ветер; 2. скорость ветра.

বায়ুবেগমাপক анемометр.

বায়ুব্রেক্ воздушный тормоз.

বায়ুতক্ষ голодающий; аскёт.

বায়ুতক্ষণ 1) пост; воздержаніе от піщи; 2) голодóвка.

বায়ুতক্ষ см. বায়ুতক্ষ.

বায়ুমণ্ডল атмосфера.

বায়ুমণ্ডলীয় атмосферный.

বায়ুমান-যন্ত্ৰ барометр.

বায়ুরোগ сумасшествіе.

বায়ুরোধী герметический.

বায়ুগ্ৰহণন вентилляция, провётриваніе.

বায়ুসেবন прогулка; — করা дышать свежим воздухом, прогуливатьс.

বায়ুস্তর атм.сферный слой.

বার I краткая форма от বাহির.

বার II двенадцать; — মাস весь год.

বার III 1) день недели; 2) раз; 3) очередь, черёд, время; এ বারে теперь.

বার IV 1) зал для приёмов; — পাওয়া получить аудиенцию; 2) внешняя сторона; — করা вынимать; — দেওয়া а) давать аудиенцию; б) показывать.

বারংবার 1) снова и снова, ещё и ещё; часто; непрерывно; 2) каждый раз, всё время.

বারক 1) мешающий; задерживающий; 2) запрещающий, предотвращающий.

বারকোষ поднос (деревянный); чашка.

বারণ 1) слон; 2) помеха, препятствие; বারি — дамба; насыпь; 3) ограничение; запрещеніе; — করা запрешать; 4) броня.

বারণীয় предотвратимый.

বারতা см. বার্তা.

বারদিগর снова; ещё; многократно.

বারদুরারী бездомный; нищий.

বারনারী, বারবধু проститутка.

বারবরদার носильщик.

বারবরদারি плата за доставку, за переноску; плата носильщику, кули.

বারবাণ броня.

বারবার см. বারবার; — হওয়া становиться в ряд, выравниваться.

বারবিলাসিনী см. বারনারী.

বারবেলা неблагоприятный момент.

বারমাস круглый год.

বারমেসে 1) продолжающийся весь год; 2) вечный, бесконечный.

বারম্বার каждый раз; снова и снова; многократно; всё время.

বারম্বিতা тот, кто запрещает, предотвращает.

বারাণ্ডা веранда; балкóн; খোলা — открытая веранда.

বারান্তর, বারান্তরে в другой раз; ещё раз.

বারাহ свинский; грубый, скóтский.

বারাহী съедобный корень.

বারি, -বারি, বারি-বাদ, напр. অশ্রুবারি слёзы; বারিপাত дождь.

বারিচর 1. водяной; 2. живóтное, живущее в воде; рыба.

বারিত запрещённый; предотвращённый.

বারিদ óблако, туча.

বারিধারা потóк воды.

বারিধি, বারিনিধি море; океан.

বারিপাত дождь.

বারিপ্ৰবাহ потóк воды.

বারিযন্ত водяное колесо.

বারিরিশি водоём; море.

বারী 1) кувшин; 2) см. বারি.

বারুই I двенадцатый (о дне месяца).

বারুই II 1) плотник; 2) кровельщик.

বারুণ 1. водяной; 2. 1) запад; 2) вода.

বারুণী запад.

বারুদ поро́х.

বারুদখানা пороховой склад.

বারেক одна́жды, один раз.

বারো двена́дцать.

বারো-ইয়ারি, বারো-ইয়ারী 1. всео́бщий; 2. друзья и товарищи.

বাণিশ লাক (для полировки); — করা полировать.

বার্তা 1) новости; известия; сообще́ние; 2) сло́во.

বার্তাবহ 1) вестник, послáнец; 2) сообщающий новости; তাড়িত — телеграф.

বার্তিক 1) комментарий; 2) информáтор; 3) шпиóн.

বার্তিককার комментáтор.

বার্ধক্য старóсть.

বার্ধক্যিক ростовщик.

বারিশ см. বাণিশ.

বারিমাণ предотвращаемый; запрещаемый.

বারি ячмень.

বার্ষিক 1. годичный; годовóй; ежегодный; — উৎসব годовщина; পণ্যের গড়পড়তা — উৎপাদন среднегодовое производство товаров; 2. ежегодная пенсия.

বার্ষিকী годовщина; মৃত্যু — годовщина смерти.

বার, বালক I мальчик; ребёнок.

বারক II браслёт, кольцо.

বারক-কাল, বালকতা дётство.

বারকভূতা мальчик-слугá, паж.

বারকুমি вошь.

বারকোচিত дётский, ребяческий.

বালকীড়া дётские игры, дётские забавы.

বালতি ведро.

বালধি косá (волóс).

বালবিধবা молодáя вдовá.

বালমূষিক мышь.

বালরোগ дётская болéзнь.

বালসান простужáться (о дeтях).

বালসূর্য у́треннее сол́нце.

বালহাঁস чирóк, дикáя у́тка.

বালা I браслёт.

বালা II 1) дéвушка; дéвочка; 2) дочь.

বালাই бédствия, несчáстье.

বালাখানা 1) ка́менный дом; 2) [вérхняя] кóмната.

বালাম্চি кóнский вóлос.

বালার্ক см. বালসূর্য.

বালি 1) песок; гравий; 2) ствóрка двéри.

বালিকা 1) дéвочка; дéвушка, 2) дочь.

বালিয়াড়ি 1) дюна; 2) óтмель, песчáный нанóс.

বালিশ I 1) дётский; 2) глúпый, неóпытный.

বালিশ II поду́шка: বালিশের ওয়াড় náволочка.

বালী см. বালি.

বালু, বালুকা песок. гравий; — তট песчáный бéрег.

বালুকাক, বালুকাময় песчáный.

বালেন্দু полумéсяц.

বাল্তি см. বালতি.

বালা, বাল্যকাল 1) дётство; 2) óтрочество; юность.

বাল্যপ্ৰণয় рáнная любóвь; юношеская дрúжба.

বাল্যবিবাহ рáнный брак.

বাল্যভোগ зáвтрак; — করা зáвтракать.

বাংলাবস্থা দৈত্যত্ব.

বাংলাই шестидесять два.

বাংলা 1) слеза; 2) пар; জলীয় — водяной пар; 3) желёзо.

বাংলাগদগদ залившийся слезами.

বাংলাগাহ паровая ванна.

বাংলাচান давлёние пара.

বাংলামানযন্ত্র 1) гидрoметр; 2) газoметр.

বাংলামোচন бот. испарение.

বাংলাযন্ত্র паровая машина, паровой двигатель.

বাংলাকার парообразный.

বাংলাকুল залитый слезами; — ময়নে с глазами, полными слёз.

বাংলাকরণ, বাংলাভবন 1) испарение, парообразование; 2) выпаривание.

বাংলাভূত испарившийся, превратившийся в газ; — হওয়া испаряться; — করা выпаривать.

বাংলায় 1) паровой; — টার্বাইন паровая турбина; — শকট паровоз; — হাতুড়ী паровой молот; 2) парообразный.

বাংলায়পোত парохód.

বাস I 1) проживание; местонахождение; — করা жить, проживать; 2) дом, жилище.

বাস II, -বাস одёжда, платье, напр. জীর্ণবাস изношенное, старое платье.

বাস III аромат; запах.

বাস IV автобус.

বাসগৃহ 1) спальня; 2) внутренняя часть дома; 3) жилой дом.

বাসন I 1) посуда; утварь; 2) сосуд, горшок; 3) чашка; блюдо.

বাসন II платье, одёжда.

বাসন III дом, жилище.

বাসনফোঁসন утварь; посуда.

বাসনা желанье, стремление; жажда.

বাসন্ত весённый.

বাসন্তিক 1. см. বাসন্ত; 2. актёр, клоун.

বাসন্তী 1) весённый; 2) жёлтый.

বাসন্তবন дом, жилище.

বাসন্তে бёженец; эвакуированный.

বাসন্তোপা udóбный, годный для жилья; жилой.

বাসন্তর দিন (неделя).

বাসন্তরশয্যা брачное ложе.

বাসন্তরসজ্জা свадёбный наряд.

বাসন্তস্থান дом, жилище; резиденция.

বাসা I 1) временное жилище; 2) квартира; — লওয়া снимать квартиру; 3) гнездо.

বাসা II 1) желать, хотеть; 2) думать, полагать; 3) любить, нравиться.

বাসাড়িয়া, বাসাড়ে жилец, постоялец (особ. одинокий).

বাসাবাটি, বাসাবাড়ি см. বাসস্থান.

বাসি I 1) старýй, изношенный; 2) вымытый; чистый; отбелённый; 3) надúшенный.

বাসি II 1) скóбелъ; теслó; 2) топóр.

বাসিত I 1) надúшенный; аромáтный; 2) чёрствый, сухой; 3) одётый; 4) извёстный.

বাসিত II населённый.

-বাসিনী жите́льница, обитáтельница, напр. ভারতবাসিনী жите́льница Индии.

বাসিন্দা 1. живúщий; 2. житель.

বাসি-বে второй день свадьбы.

বাঙ্গী 1) несвежий (о продуктах); 2) увядший, вялый (об ово́цах); 3) сухой; чёрствый (о хлебе); 4) устаревший; отсталый.

-বাঙ্গী 1. живúщий, напр. বনবাঙ্গী живúщий в лесу; 2. житель, обитá-

тель, напр. ভারতবাঙ্গী жите́ль Индии.

বাসোপযোগী пригодный для жилья.

বাস্তব 1) реальный, действительный, подлинный; 2) объективный; 3) очевидный.

বাস্তবতা 1) реальность, действительность, подлинность; 2) объективность; 3) лит. реализм.

বাস্তববাদ реализм.

বাস্তববাদী 1. 1) реалистический; 2) материалистический; 2. 1) реалист; 2) материалист.

বাস্তবিক 1. 1) реальный, действительный, подлинный; — পক্ষে в действительности, фактически; 2) материальный; 2. действительно, в действительности, фактически, на самом деле.

বাস্তব্য 1. пригодный для жилья; обитаемый; 2. жилище, дом.

বাস্ত 1) строение, здание; дом; 2) [родовая] усадьба.

বাস্তকার инженер-строитель.

বাস্তগৃহ дом, здание.

বাহ 1. -বাহ несúщий, переносящий, напр. ভারবাহ носильщик; 2. 1) буйвол; бык; 2) лошадь.

বাহক 1. -বাহক несúщий, переносящий, доставляющий; নৌকাবাহক лóдочник; 2. 1) грузчик; носильщик; 2) лóдочник.

বাহন 1) средство передвижения (экипаж, повозка и т. п.); 2) средство, способ.

বাহবা, বাহা I межд. 1) о!, браво!, (выража́ют одoбрение); — দেওয়া одобря́ть, аплоди́ровать, рукопле-

скать; 2) вот как! (выража́ет удивление).

বাহা II 1. 1) грести; править рулём; 2) нести; 3) вести; 2. 1) рука; 2) средства.

বাহান্তর сёмьдесят два.

বাহান্তুরে 1) семидесятилетний; 2) перем. впавший в детство; — ধরা выпа́дать в детство.

বাহাদুর 1. смёлый, храбрый, отважный, мужественный; 2. 1) герой; 2) рыцарь, бахадур (титул вышших чиновников, в одетельных князей).

বাহাদুরি 1) храбрость, мужество, героизм; 2) доверие.

বাহাদুরি-কাঠи колóда; чурба́н; большо́е бревно́.

বাহানা 1) предло́г, отговóрка; 2) причина, по́вод.

বাহার 1) весна́; 2) ра́дость; 3) наслажде́ние; удовольствие; 4) красота́, великоле́пие; блеск; — দেওয়া украша́ть, придава́ть блеск; — হওয়া становиться краси́вым.

বাহারিয়া, বাহারে бросающийся в глаза́; я́ркий, пы́шный, блестящий.

বাহাল 1) неизме́нный; тако́й, как пре́жде; 2) восстано́вленный; — করা восстано́вливать.

বাহিকা сосúд.

বাহিত смещённый, передвинутый, отодвинутый.

বাহিনী 1) пото́к; река́; 2) а́рмия; বিমান — возду́шный флот; বেকার — а́рмия безрабóтных; বাঙ্গিক দমর — мотори́зованные войска́; সাঁজেরা টাঙ্ক — бронета́нковые войска́; স্থল

— сухопутная армия; 3) войсковая единица; батальон.
 বাহির 1. внешний, наружный; 2. вне, снаружи; за пределами; — করা
 а) исключать; б) выгонять, увольнять; в) открывать, обнаруживать;
 — হওয়া появляться, выходить; —
 করিয়া আনা вынимать, извлекать;
 ভুল — করা обнаруживать ошибку;
 — থেকে আক্রমণ করা нападать извне; 3. বাহিরে поселег вне, снаружи.
 বাহিরাক্রমণ нападение извне.
 বাহিরে см. বাহির 3.
 —বাহী несущий, переносящий, напр.
 ভারবাহী переносящий тяжести; ভার-
 বাহী পশু вычное животное.
 বাহি 1) рука; 2) мат. сторона.
 বাহুবল 1) физическая сила; 2) сила, мощь (военная).
 বাহুমূল подмышка.
 বাহুবুদ্ধি 1) рукопашная схватка; 2) бокс.
 বাহুল্য излішек; чрезмерность; বলা —
 не стоить говорить, ясно без слов.
 বাহ্য 1) 1) внешний, наружный; 2) за-
 граничный, иностранный; 3) чужой, незнакомый; 4) чуждый; 2. транс-
 портные средства.
 বাহ্যজ্ঞান знание; понятие.
 বাহ্যজ্ঞানবিরহিত, বাহ্যজ্ঞানরহিত, বাহ্য-
 জ্ঞানশূন্য неспособный к восприя-
 тию.
 বাহ্যত 1) внешне, наружно; 2) по-
 верхностно.
 বাহ্যদৃশ্য внешний вид.
 বাহ্যবস্ত্র окружение, окружающая обста-
 новка.
 বাহ্যমান 1) несомый; 2) понуждаемый.

বাহ্যিক 1) внешний, наружный; 2)
 поверхностный, внешний.
 বাহ্যেন্দ্রিয় орган чувств.
 —বি приставка, обозначающая: 1) разъ-
 единение, удаление, напр. বিভাগ
 раздел; বিগত прошедший; 2) от-
 рицание, напр. বিমল незапятнан-
 ный; 3) усиление значения кор-
 ня, напр. বিখ্যাত знаменитый.
 বিউনি 1) коса (волос); 2) жгут (а-
 ломы).
 বিউলি род кушанья из бобовых.
 বিংশ двадцатый.
 বিংশতি двадцать.
 বিঁড়া, বিঁড়ি, বিঁড়ী валик из соломы
 или ткани (кладётся на голову при
 ношении тяжестей); подушечка.
 বিঁদ, বিঁধ 1) просверливание; — করা
 сверлить. 2) дыра, отверстие.
 বিঁধা 1) буравить, сверлить; 2) про-
 тыкать, прокалывать.
 বিঁধান (পনুদ. от বিঁধা) пронзать,
 вонзять
 বিকচ 1) раскрытый, распутившийся
 (о цветке); 2) лысый.
 বিকট 1) огромный; 2) трудный;
 сложный, запутанный; 3) страш-
 ный, ужасный; 4) искаженный;
 5) угрожающий.
 বিকটমুতি, বিকটাকার 1) безобразный,
 отвратительный; 2) искаженный;
 3) страшный, ужасный.
 বিকম্প 1) дрожь; дрожание. 2) вол-
 нение, беспокойство.
 বিকম্পিত 1) дрожащий; 2) взволнован-
 ный, обеспокоенный; потрясенный.
 বিকরান 1) страшный, ужасный; 2)
 грозный.

বিকর্ষণ 1) тяга; притяжение, 2) оттал-
 кивание; оттягивание.
 বিকর্ষী 1) притягивающий; 2) отталки-
 вающий.
 বিকল 1) встревоженный, расстроен-
 ный; 2) смущенный, растерянный;
 3) неисправный; — করা а) рас-
 страивать; б) выводить из строя.
 বিকলতা 1) беспокойство, тревога; 2)
 смущение, растерянность; 3) бес-
 порядок; 4) неисправность.
 বিকলজ্ঞ уродливый.
 বিকলীকরণ 1) расстройство; беспо-
 койство; 2) беспорядок.
 বিকলীকৃত 1) обеспокоенный, встрево-
 женный, расстроенный; 2) смущен-
 ный, растерянный; 3) выведенный
 из строя.
 বিকলেন্দ্রিয় искалеченный.
 বিকল্প 1) ошибка, заблуждение; 2) со-
 мнение; 3) выбор, свобода выбора;
 বিকল্পে по выбору, произвольно.
 বিকলিত 1) ошибочный; 2) сомнитель-
 ный, предположительный; 3) про-
 извольный.
 বিকশিত, বিকষিত, বিকসিত 1) разви-
 шийся; развитый; 2) расцветший;
 цветущий; 3) раскрывшийся.
 বিকান 1. продавать(ся); иметь спрос
 (о товаре); 2. проданный; 3. про-
 дажа.
 বিকার 1) изменение; перемена; 2) от-
 клонение (от нормы); 3) болезнь;
 горячка.
 বিকারক хим. реактив.
 বিকারগ্রস্ত 1) измененный; 2) испорчен-
 ный; 3) больной; болезненный.
 বিকারতত্ত্ব патология.

বিকারপ্ৰাপ্ত 1) измененный; 2) откло-
 нившийся (от нормы); 3) испор-
 ченный.
 বিকারহেতু 1) причина изменения,
 перемены; 2) причина заболева-
 ния.
 বিকারী, বিকার্য изменяемый; подлежа-
 щий изменению.
 বিকাল, বিকালবেলা сүмерки; সকাল —
 утро и вечер.
 বিকাশ 1) развитие, совершенствование;
 সর্বতোমুখী — всестороннее раз-
 витие; 2) расширение; 3) расцвет,
 раскрытие (цветка).
 বিকাশন 1) расцвет, раскрытие (цвет-
 ка); 2) расширение.
 বিকাশী 1) развивающийся; 2) рас-
 ширяющийся; 3) радостный, рас-
 цветший.
 বিকাশ см. বিকাশ.
 বিকাশী см. বিকাশী.
 বিকি 1) продажа; 2) спрос.
 বিকিকিনি, বিকি-কিনি купля-продажа.
 বিকিরণ 1) разбрасывание; рассеива-
 ние; 2) лучеиспускание; 3) диффу-
 зия; 4) распространение; — করা
 а) разбрасывать; рассеивать, б) рас-
 пространять.
 বিকীর্ণ 1) рассыпанный, рассеянный;
 2) растрепанный (о волосах); 3) ис-
 пускаемый; — করা излучать, ис-
 пускать (свет).
 বিকৃষ্টিত см. বিকলীকৃত.
 বিকৃত 1) измененный; 2) уродливый;
 3) ненормальный; неестественный;
 — অবস্থা тяжелое положение; 4)
 извращенный; искаженный; испор-
 ченный; 5) больной.

বিকৃতমস্তিষ্ক слабоумный.

বিকৃতরুচি 1. с плохим вкусом; 2. извращённый вкус.

বিকৃতঙ্গ изуродованный, искалеченный.

বিকৃতি 1) изменение; 2) ухудшение; извращение; порча; 3) испорченный вкус; 4) извращённая форма; 5) болезнь.

বিকৃতিপ্রাপ্ত *см.* বিকৃত.

বিকৃষ্ট 1) притянутый, привлечённый; 2) отброшенный, отвергнутый.

বিক্রম 1) мощь, могущество; 2) храбрость, героизм, доблесть.

বিক্রমশালী 1) могущественный; 2) героический.

বিক্রমাদিত্য *соб. миф.* Викрамáдитья (царь, по имени которого названа эра, начавшаяся за 56 1/2 лет до нашей эры).

বিক্রমী 1. 1) героический; 2) сильный; могучий; 2. лев.

বিক্রয় প্রদাজা; — করা প্রদাভাৎ.

বিক্রয়কর্তা продавец; торговец.

বিক্রয়কারী 1. продающий; 2. продавец; торговец.

বিক্রয়যোগ্য প্রদাজনীয়, предназначенный для продажи.

বিক্রয়িক, বিক্রয়ী *см.* বিক্রয়কর্তা.

বিক্রান্ত 1. 1) героический, отважный; 2) могучий; 2. 1) лев; 2) герой; 3) героизм, доблесть.

বিক্রি *см.* বিক্রয়.

বিক্রিয়া 1) изменение, перемена; 2) расстройство; 3) реакция.

বিক্রী *см.* বিক্রয়.

বিক্রীত প্রদাননীয়.

বিক্রেতা *см.* বিক্রয়কর্তা.

বিক্রয় প্রদাজনীয়, предназначенный для продажи.

বিক্রব 1) напуганный; взволнованный; 2) смущённый.

বিকৃত 1) раненный; 2) повреждённый.

বিকৃষ্ট 1) отброшенный; 2) разбросанный; рассеянный; — আলোক расcеянный свет; 3) взволнованный; 4) беспокойный, тревожный.

বিকৃষ্ট 1) взволнованный, обеспокоенный, встревоженный; 2) беспокойный, тревожный.

বিকৃষ্ট প্রদাভাৎ; — করা প্রদাভাৎ.

বিকৃষ্টপণ 1) разбрасывание; расcеивание; 2) распространение.

বিকৃষ্ট 1) потрясение; 2) возбуждение, волнение, беспокойство; 3) печаль, скорбь; 4) страх.

বিকৃষ্ট 1) разделённый, расщеплённый; раздроблённый; 2) распределённый.

বিকৃষ্টাৎ извёстный, прославленный, знаменитый.

বিকৃষ্টাৎ извёстность, слава, знаменитость.

বিকৃষ্টপণ 1) объявление, провозглашение; 2) прославление.

বিকৃষ্ট 1) изменение, перемена; 2) беспорядок; 3) расстройство; замешательство; 4) порча; ухудшение.

বিকৃষ্টাৎ 1) изменяться; 2) расстраиваться; 3) портиться, ухудшаться.

বিকৃষ্ট 1) прошедший, минувший, прошлый; 2) бывший; — হওয়া удалаться, исчезать.

বিকৃষ্টপ্রাপ্ত умерший, скончавшийся.

বিগতশ্রী 1) неблагоприятный, несчастливый; 2) безобразный.

বিগতস্পৃহ равнодушный, беспристрастный.

বিগম 1) удаление, уход; 2) утрата, потеря.

বিগর্হণ 1) осуждение, упреkanie, порицание; 2) клевета.

বিগর্হিত 1) осуждаемый, упрекаемый, порицаемый; 2) непозволительный; недостойный; запрещённый.

বিগলন 1) таяние; 2) плавление; плавка.

বিগলিত 1) растаявший; 2) расплавленный; — হওয়া а) таять; б) плавиться.

বিগুণ плохой, низкого качества.

বিগুণ озабóченный, взволнованный.

বিগুহ 1) тело; 2) форма, вид; 3) идол, изваяние; 4) грам. разложение сложного слова на составные части; 5) война; 6) раздор, ссора.

বিগুহন 1) разложение; распад; 2) роспуск, закрытие (напр. организации); 3) событие, случай (особ. несчастный).

বিগুহিত 1) разложенный (на составные части); разрушенный; 2) случившийся, имевший место.

বিগুহন 1) анализ; разложение; 2) трение, растирание; 3) волнение, тревога.

বিগুহা ০১৫৫ (земельная мера, равная приблизительно ০,২৫৫; в Бенгалии — ০,৩ акра).

বিগুহ 1) удар; 2) препятствие, помеха.

বিগুহাত, বিগুহাতী 1) разрушающий;

разрушительный, гибельный; ২) препятствующий, мешающий.

বিগুহিত повернутый; перевернутый.

বিগুহিণ 1) воззвание; 2) заявление

বিগুহ 1) препятствие, помеха; затруднение, трудность; 2) вред, ущерб.

বিগুহকারী препятствующий, создающий трудности.

বিগুহাশক, বিগুহাহারী устраняющий препятствия.

বিগুহিত затруднённый.

বিচক্ষণ 1) знающий; 2) искусный; 3) проникательный; умный.

বিচক্ষণতা 1) умение; 2) проникательность; сообразительность; ум.

বিচয়, বিচয়ন 1) собиpание; коллекционирование; 2) поиски, розыски.

বিচরণ блуждание; — করা бродить, блуждать.

বিচর্চিকা коро́ста, парша́, чесотка.

বিচলন 1) движение; 2) беспокойство.

বিচলিত 1) сдвинутый; пошатнувшийся; 2) колеблющийся, неустойчивый, шаткий; 3) обеспокоенный, взволнованный.

বিচার 1) рассмотрение, обсуждение; 2) мнение, соображение, суждение; 3) приговор, решение суда; — করা а) рассматривать, обсуждать; б) судить; — না করিয়া, বিনা বিচারে без суда.

বিচারক 1. рассматривающий, обсуждающий; 2. 1) судья; 2) критик.

বিচারকর্তা *см.* বিচারপতি.

বিচারণ, বিচারণা рассмотрение, обсуждение; обдумывание.

বিচারণীয় 1) заслуживающий рассмо-

трения; подлежащий обсуждению;
2) подсудный.
বিচারপতি судья.
বিচারবিষাট судебная ошибка.
বিচারযোগ্য *см.* বিচারণীয়.
বিচারস্থল, বিচারস্থান суд, трибунал.
বিচারালয় суд.
বিচারাসন место судьи.
বিচারিত рассмотренный, решенный.
বিচার্য *см.* বিচারণীয়.
বিচার্যমাণ находящийся на рассмотрении, рассматриваемый.
বিচালি, বিচালী солома; рисовая соломка.
বিচি сѣмя; зерно; косточка (плода).
বিচিকিচ্ছি 1) неизлечимый; непоправимый; 2) грязный, отвратительный, мерзкий; 3) страшный, ужасный.
বিচিকিৎসা сомнение, неуверенность.
বিচিত собранный.
বিচিতি соби́рание, сбор.
বিচিত্র 1) пестрый, разноцветный; 2) причудливый; 3) необычный, удивительный; ইহা — নেহে в этом нет ничего удивительного; 4) прекрасный, красивый.
বিচিত্রতা 1) пестротá; 2) оригинальность, своеобразие.
বিচিত্রবর্ণ, বিচিত্রিত পестрый, разноцветный.
বিচুটি, বিচুটী крапива.
বিচূর্ণ порошок.
বিচূর্ণন растирание, размельчение.
বিচূর্ণীভবন *геол.* выветривание.
বিচেতন 1) неодушевленный, безжизненный; 2) бессознательный, несознательный.

বিচ্ছিন্ন отрезанный, оторванный, отделенный; изолированный; — করা разъединять, отделять.
বিচ্ছু 1) скорпион; 2) перен. жулик, мошенник.
বিচ্ছুরণ 1) физ. излучение, лучеиспускание, радиация; 2) окраска, окрашивание.
বিচ্ছেদ 1) отделение, разделение; разъединение, разобщение; 2) разрыв (отношений); 3) разногласие, разлад; 4) перерыв, интервал; 5) раздѣл, глава (книги).
বিচ্ছেদন отделение, разделение; разъединение.
বিচ্যুত 1) упавший; отпавший, отделившийся; 2) уклонившийся, отклонившийся.
বিচ্যুতি 1) падение; отпадение, отделение; 2) уклонение, отклонение; দক্ষিণপন্থী — полит. правый уклон; বামপন্থী — полит. левый уклон.
বিছড়ান *см.* বিছান.
বিছা скорпион.
বিছান разбрасывать, рассыпать, расценивать.
বিছানা постель, кровать; — করা стелить постель.
বিছুটি *см.* বিচুটি.
বিজকুড়ী прыщик.
বিজড়িত испытывающий затруднения; запутавшийся; দেণায় — запутавшийся в долгах.
বিজন 1) безлюдный, необитаемый; 2) одинокий, уединенный.
বিজনন воспроизведение потомства, размножение.
বিজ্ঞাপা 1) незаконнорожденный, вне-

брачный; 2) низкого происхождения.
বিজবিজ: — করা кишеть (насекомы); ◇ — করিয়া বলা бормотать; ворчать.
বিজয় 1) победа; завоевание; 2) торжество, триумф.
বিজয়কেতন знамя победы.
বিজয়লক্ষী, বিজয়শ্রী 1) богиня победы; 2) перен. победа, успех.
বিজয়িনী *ж.* от বিজয়ী 2.
বিজয়ী 1. 1) победивший; 2) победный; победоносный; 2. 1) победитель; 2) чемпион.
বিজয়োৎসব праздник победы.
বিজয়োন্যস্ত опьяненный победой, успехом.
বিজয়োল্লাস торжество, триумф.
বিজয়োল্লাসিত триумфальный.
বিজলি, বিজলী электричество; электрическое освещение.
বিজাত, বিজাতক 1) незаконнорожденный, внебрачный; 2) низкого происхождения.
বিজাতি 1) другая каста; 2) другая нация.
বিজাতীয় 1) принадлежащий к другой касте; 2) иностранный; другой национальности.
বিজারণ снижение, уменьшение, сокращение.
বিজিগীষা стремление к победе, соперничество.
বিজিগীষু стремящийся к победе, соперничающий.
বিজিত побежденный; завоеванный, покоренный, подчиненный.
বিজিতেক্রিয় сдержанный.

বিজ্ঞপ্তি 1) звание; зевота; — করা зевать; 2) развитие, расширение; 3) развлечение, игра.
বিজ্ঞেতা победитель, завоеватель.
বিজ্ঞেয় которого можно победить.
বিজ্ঞোড় 1) нечетный; 2) непарный, разрозненный.
বিজ্ঞ 1) знающий; 2) умный; 3) ученый.
বিজ্ঞতা 1) знание; 2) мудрость; 3) ученость.
বিজ্ঞাপ্তи сообщение, извещение; коммюникѐ.
বিজ্ঞাত извѣстный.
বিজ্ঞান 1) знание; 2) (ত.জ. -বিজ্ঞান) наука; — মন্দির Академия наук; পদার্থ — физика; মনোবিজ্ঞান психология.
বিজ্ঞানবিৎ, বিজ্ঞানবেত্তা ученый.
বিজ্ঞানময়, বিজ্ঞানসম্মত научный.
বিজ্ঞানার্চাৰ্ঘ্য ученый.
বিজ্ঞানিক *см.* বৈজ্ঞানিক.
বিজ্ঞানী ученый.
বিজ্ঞাপন объявление, извещение; реклама; খবরের কাগজে — দেওয়া দা-বাত объявление в газету; — করা объявлять, извещать.
বিজ্ঞাপনী 1) объявление, извещение; уведомление; 2) официальное объявление; декларация, воззвание; 3) петиция.
বিজ্ঞাপিত объявленный.
বিজ্ঞাপ্তি *см.* বিজ্ঞপ্তি.
বিজ্ঞেয় понятный, постижимый.
বিজ্ঞর оправившийся от приступа малярии.
বিটকাল, বিটকেল ужасный, страшный; отвратительный.

বিটক প্তিচিক; голубятня.
 বিটপ 1) ветвь, ветка; 2) побег, росток; 3) дерево; куст.
 বিটপী дерево.
 বিটল, বিটলে 1) низкий, подлый, нечестный; 2) злобный, злонамеренный.
 বিড়বিড় бормотание; ворчание; — করা (করিয়া বকা) бормотать; ворчать.
 বিড়বিড়ান бормотать; ворчать.
 বিড়ঘন, বিড়ঘনা 1) обман, плутовство; — করা обманывать, плутовать; ставить в неловкое положение; 2) неприятности; горе, беда; 3) издевательство, осмеяние; 4) подражание, имитация; передразнивание.
 বিড়ষিত 1) обманутый; поставленный в неловкое положение; 2) огорченный, несчастный; 3) осмеянный.
 বিড়া 1) приготовленный бétel; 2) см. বিঁড়া.
 বিড়াল кот.
 বিড়ালজাতীয় кошачий.
 বিড়ালতপস্বী лицемер; волк в овечьей шкуре.
 বিড়ালতুল্য см. বিড়ালজাতীয়.
 বিড়ালশাবক котёнок.
 বিড়ালক্ষী с кошачьими глазами.
 বিড়ালী кошка.
 বিড়ি сигарета.
 -বিং знающий, напр. ভাষাতত্ত্ববিং языковед, лингвист.
 বিতং подробное описание; подробности.
 বিতংস силók, западня, ловушка.
 বিতণ্ডা спор, дискуссия, полемика.

বিতত распространённый; рассеянный, разбросанный.
 বিতথ 1) неверный, ложный; 2) напрасный, тщетный, бесплодный; 3) обманчивый.
 বিতরণ 1) распределение; раздача; — করা распределять; раздавать; 2) дар; вознаграждение.
 বিতরিত распределённый; розданный.
 বিতর্ক 1) обсуждение, рассмотрение; 2) спор, дискуссия; 3) сомнение; 4) догадка, предположение.
 বিতর্কণীয় спорный, дискуссионный.
 বিতর্কিত 1) обсуждённый, рассмотренный; 2) сомнительный.
 বিতস্তি мера длины, равна приблизительно 22 см.
 বিতান 1) расширение; 2) палатка; навес, полóg, балдахин; 3) жертва; 4) досуг.
 বিতানক палатка, шатёр.
 বিতায়মান 1. 1) растянутый, вытянутый; 2) натянутый (о палатке); 2. палатка; навес, полóg, балдахин.
 বিতারিখ датированный.
 বিতিক্ষিচ্ছ неприятный; отвратительный.
 বিতীর্ণ распределённый; распространённый.
 বিতৃষ্ণ не расположенный, питающий отвращение (к чему-л.).
 বিতৃষ্ণতা, বিতৃষ্ণ нерасположение, отвращение (к чему-л.).
 বিত্ত 1. приобретённый; 2. богатство; имущество; состояние.
 বিত্তবান богатый; состоятельный.
 বিত্তহীন бедный, нуждающийся.

বিস্তি 1) знание; 2) известность, слава; 3) приобретение, доход.
 বিব্রস্ত испуганный; панический.
 -বিদ্ см. -বিং.
 বিদখুটে 1) безобразный, некрасивый; 2) злобный.
 বিদগ্ধ 1) учёный; 2) умелый, ловкий; 3) остроумный.
 বিদল 1) оппозиционный, принадлежащий к партии противника; 2) беспартийный.
 বিদলন 1) размышление, размышление; раскалывание, раздробление; 2) расцвет, раскрытие (цветка).
 বিদলিত 1) размо́лотый, размельчённый; раско́лотый, раздробленный; 2) распустившийся (о цветке).
 বিদা борона; — দেওয়া бороныть.
 বিদায় 1. 1) прощание; — লওয়া расставаться; 2) позволение уйти; — দেওয়া а) прощаться; б) отпускать; 3) подарок уезжающему; 2. прощай!
 বিদায়কালীন прощальный; — ভোজ прощальный обед.
 বিদায়-সঙ্গীত прощальная песня; перен. лебединая песня.
 বিদায়ী 1. оставляющий должность, уходящий в отставку; 2. прощальный подарок, сувенир.
 বিদারক, -বিদারক разрывающий, раздирающий, напр. হৃদয়বিদারক душераздирающий.
 বিদারণ разрывание, раздиранье; раскалывание.
 বিদারিত разорванный, раздраный; раско́лотый.
 বিদারী см. বিদারক.
 বিদিত известный; — করা знакомить;

сообщать; — থাকা быть знакомым с, знать; — হওয়া становиться известным.
 বিদীর্ণ 1) разорванный, растёрзанный; 2) сломанный; разбитый; 3) убитый.
 বিদূর 1) умный; 2) знающий; учёный.
 বিদূষী ж. от বিদূর.
 বিদূর далёкий, дальний, отдалённый.
 বিদূরিত 1) отодвинутый, удалённый; 2) изгнанный, исключённый.
 বিদূষক 1. остроумный; 2. шут; клоун.
 বিদূষণ осуждение, порицание; обвинение.
 বিদেশ 1) чужая сторона, чужбина; 2) иностранное государство; заграница.
 বিদেশজ иностранный, заграничный.
 বিদেশস্থ находящийся за границей, иностранный.
 বিদেশিনী ж. от বিদেশী 2.
 বিদেশী 1. иноземный, иностранный, заграничный; 2. иностранец.
 বিদেশীয় см. বিদেশী 1.
 বিদেহ бестелесный; бесформенный.
 বিদ্ধ 1) пронзённый, проколотый; пробуренный, просверлённый; 2) раненный; — করা а) пронзать, прокалывать; буравить, сверлить; б) попадать, поражать.
 বিদ্বজ্জন 1) учёный; 2) образованный человек.
 বিদ্বৎকল্প малообразованный; претендующий на образованность.
 বিদ্বৎকুলতিলক учёный.
 বিদ্বৎসমাজ 1) учёное общество; 2) академия.
 বিদ্বান 1. умный; знающий; мудрый, 2. учёный.

বিধুমুখ, বিধুমুখী луноликий.
 বিধুর 1) опечаленный, огорченный;
 2) испуганный; 3) обеспокоенный;
 охваченный страхом.
 বিধূত *সম.* বিধূত.
 বিধূনন *সম.* বিধূনন.
 বিধূনিত *সম.* বিধূনিত.
 বিধূমান 1) дрожащий, колеблющийся;
 2) трепещущий.
 বিধূত схваченный; задержанный.
 বিধেয় 1. обязательный для исполнения;
 2. *грам.* сказуемое.
 বিধেয়পদ *грам.* сказуемое.
 বিধ্বংস разрушение, уничтожение; гибель;
 — করা разрушать, уничтожать.
 বিধ্বংসী 1) разрушающий; 2) разрушающийся,
 хрупкий; 3) вредный, вредоносный.
 বিধ্বস্ত разрушенный, уничтоженный.
 বিনত 1) склоненный, наклоненный;
 согнутый; 2) скромный, короткий;
 3) покорный, смиренный.
 বিনতি 1) наклонение, наклон; 2) скромность;
 3) покорность, смиренность;
 4) мольба, просьба.
 বিনি 1) коса (волос); 2) заплетание
 волос (в косу).
 বিনমন 1) наклонение, наклон; сгибание;
 2) наклонность, склонность;
 3) скромность, покорность.
 বিনয় 1) наклоненный, согнутый, изогнутый;
 2) покорный, смиренный;
 3) вежливый, деликатный.
 বিনয় *সম.* বিনতি.
 বিনয়ন 1) удаление, устранение; 2) покорность.

বিনয়পূর্বক смиренно, скромно, почтительно.
 বিনয়বিনত покорный, смиренный.
 বিনয়ী 1) покорный, смиренный; 2) скромный, краткий; 3) вежливый, учтивый.
 বিনয়র подверженный уничтожению; тленный, бренный, смертный.
 বিনষ্ট 1) разрушенный, уничтоженный;
 2) умерший, 3) испорченный.
 বিনা без; — কারণে, কারণ — без причины;
 — ব্যয়ে бесплатно, даром.
 বিনান 1) рассказывать [длинную] историю;
 2) заплетать волосы (в косу).
 বিনাম 1) псевдоним; 2) аноним.
 বিনামা I 1) безымянный; 2) анонимный.
 বিনামা II пара обуви.
 বিনামূল্যে бесплатно.
 বিনাশ разрушение, уничтожение; гибель.
 বিনাশক разрушительный; губительный.
 বিনাশন *সম.* বিনাশ.
 বিনাশর্তে без [предварительных] условий;
 без оговорок.
 বিনাশাধক 1) разрушительный, губительный;
 сокрушающий; 2) убивающий, истребляющий.
 বিনাশাধন 1) разрушение, уничтожение,
 истребление; гибель; 2) убийство.
 বিনাশিত 1) разрушенный, уничтоженный,
 истребленный; 2) убитый.
 বিনাশী 1) подверженный разрушению;
 тленный, бренный; 2) разрушительный,
 губительный.
 বিনাশোন্নাধক разрушающийся; гибнущий;
 умирающий.

বিনিঃসরণ 1) издание, выпуск (в свет);
 2) выдвижение (вперед).
 বিনিষ্কিপ্ত отброшенный.
 বিনিদ্র 1) бессонный, бодрствующий;
 2) бдительный.
 বিনিদ্রতা, বিনিদ্রত্ব бодрствование, бессонница.
 বিনিপাত 1) падение, упадок; 2) разрушение,
 уничтожение; 3) смерть;
 4) несчастье.
 বিনিবর্তন 1) возвращение; 2) прекращение;
 остановка.
 বিনিবৃত্ত 1) возвращенный; 2) прекращенный;
 остановленный.
 বিনিবেশিত установленный, помещенный.
 বিনিময় обмен; — করা обменивать.
 বিনিময়ে в обмен, вместо.
 বিনিয়ম 1) ограничение; 2) запрещение;
 3) закон, положение; 4) беспорядок,
 неорганизованность.
 বিনিযুক্ত назначенный.
 বিনিয়োগ 1) употребление, применение;
 2) назначение, определение (на должность);
 3) вложение, помещение денег, инвестирование;
 অর্থ — капиталовложение.
 বিনিয়োজিত 1) употребленный, примененный;
 2) назначенный, определенный (на должность);
 3) посланный.
 বিনির্গত вышедший (в свет), выпущенный,
 изданный.
 বিনির্গম, বিনির্গমন выход (в свет), выпуск,
 издание.
 বিনির্গমনা 1) доказательство; 2) заключение;
 вывод.
 বিনির্গম 1) определение, установление;

2) уверенность, убежденность; решимость.
 বিনির্ণীত установленный, определенный.
 বিনির্মুক্ত освобожденный, избавленный.
 বিনিশ্চয় уверенность; решимость, твердость.
 বিনিশ্চায়ক решающий, критический.
 বিনিশ্চিত 1) несомненный, уверенный;
 2) определенный, решенный.
 বিনিশ্বাস глубокое дыхание.
 বিনিহত 1) убитый; 2) уничтоженный,
 истребленный.
 বিনীত 1) воспитанный; вежливый, учтивый;
 2) послушный; дисциплинированный;
 3) смиренный, покорный.
 বিনেতা руководитель.
 বিনেয় 1) могущий быть ведомым; 2) послушный,
 сговорчивый.
 বিনোদ 1. приятный; красивый; очаровательный,
 прелестный; 2. 1) удовольствие, наслаждение;
 2) развлечение, увеселение, забава.
 বিনোদন *সম.* বিনোদ 2.
 বিনোদিয়া приятный; очаровательный,
 прелестный.
 বিনোদী 1) наслаждающийся; 2) развлекающийся.
 বিন্দু 1) капля; বিন্দু বিন্দু капля за каплей,
 мало-помалу, постепенно; বিন্দু মাত্র সন্দেহ
 тень сомнения; 2) точка; пятнышко; крапинка;
 3) *грам.* знак назализации.
 বিন্দু বিসর্গ নীতা, ничтожное количество;
 — জানি না я ничего не знаю.
 বিদ্ধа прокалывать, протыкать, просверливать.

বিন্যস্ত размещённый; расположенный; помещённый, вложенный.

বিন্যাস 1) расстановка, расположение; 2) (*তজ.* - বিন্যাস) порядок, система, устройство, приведение в порядок; সমাজতান্ত্রিক অর্থনৈতিক — социалистическая система хозяйства; বেশবিন্যাস одевание; কেশবিন্যাস причёсывание.

বিপক্ষ 1. противный, противоположный; враждебный; — দল враждебная партия; 2. противная сторона; противник, неприятель, враг.

বিপক্ষতা вражда, неприязнь; враждебность, антагонизм.

বিপক্ষপাত безразличный; беспристрастный.

বিপক্ষে против, — ভোট দেওয়া голосовать против.

বিপজ্জনক опасный, рискованный; угрожающий.

বিপণি, বিপণী 1) магазин, лавка; 2) рынок.

বিপৎ, বিপত্তি *সম* বিপদ.

বিপত্তিনাশন избавляющий от горя, несчастья.

বিপত্তিযুক্ত 1) несчастный; 2) затруднительный; 3) опасный.

বিপত্তীক вдовец.

বিপৎসঙ্কুল 1) затруднительный; 2) опасный.

বিপথ *প্রям.*, *перен.* неправильная дорога; плохой путь.

বিপথগামিনী проститутка.

বিপথগামী идущий по неправильному пути: безнравственный, распутный.

বিপদ 1) горе, несчастье, беда; бедст-

вие; 2) затруднение, трудность, затруднительное положение; বিপদে পড়া а) попадать в беду; б) оказываться в затруднительном положении; 3) опасность, угроза.

বিপদাপন্ন 1) попавший в беду; 2) оказавшийся в затруднительном положении.

বিপদুদ্ধার 1) избавление от несчастья, беды, опасности; 2) выход из затруднительного положения.

বিপদগ্রস্ত попавший в беду; пострадавший; несчастный.

বিপন্ন *সম*. বিপদাপন্ন.

বিপন্নুক্তি *সম*. বিপদুদ্ধার.

বিপরিণত видоизменённый; превращённый.

বিপরিণাম изменение; перемена.

বিপরিণামী изменчивый; изменяющийся.

বিপরিবর্তন 1) *সম*. বিপর্যাস; 2) обмен.

বিপরীত 1) противоположный; 2) неблагоприятный; 3) враждебный.

বিপরীতকারী враждебный; антагонистический.

বিপরীততাব 1) противоположность; 2) враждебность; антагонизм.

বিপরীতে напротив, наоборот.

বিপর্যয় 1) противоречие; контраст, противоположность; 2) противодействие, оппозиция; вражда; 3) изменение нормального порядка на обратный, инверсия; — করা перевёртывать; 4) разрушение, уничтожение.

বিপর্যস্ত перевёрнутый.

বিপর্যায় *সম*. বিপর্যয়.

বিপর্যাস 1) противоречие, разногласие;

2) перевёртывание; изменение нормального порядка на обратный.

বিপল *отрезок времени, равен 2,5 секундам.*

বিপশিচৎ образованный человек, учёный.

বিপাক 1) приготовление (*пищи*); 2) спелость, зрелость; 3) несчастье, беда, бедствие.

বিপাট стрела.

বিপাটন раскалывание, расщепление.

বিপাটিত расколотый, расщеплённый...

বিপাণ্ডুর бледный, побледневший.

বিপাদিকা загадка.

বিপিতা отчим.

বিপিন лес.

বিপুল 1) большой, огромный; 2) обильный.

বিপুলতা 1) большие размеры; 2) обилие.

বিপুলরস сахарный тростник.

বিপ্রকর্ষ отдалённость, дальность.

বিপ্রকর্ষণ 1) отталкивание; — শক্তি *физ.* отталкивающая сила; 2) отвращение.

বিপ্রকার 1) оскорбление; 2) вред.

বিপ্রকৃষ্ট 1) отдалённый; дальний; 2) отброшенный; 3) оттолкнутый.

বিপ্রতিকার 1) сопротивление; противодействие; 2) перевёртывание; изменение нормального порядка на обратный; 3) вознаграждение; воздаяние, отплата.

বিপ্রতিপত্তি 1) разногласие, расхождение во мнениях; оппозиция; 2) замешательство, неуверенность, сомнение.

বিপ্রতিপন্ন 1) противоположный, противный; 2) отрицаемый, опровергнутый.

বিপ্রতিষিদ্ধ 1) запрещённый; 2) отрицаемый, опровергнутый.

বিপ্রতিষেধ 1) запрещение; 2) противоречие; конфликт.

বিপ্রতীপ [диаметрально] противоположный.

বিপ্রদুষ্ট 1) грешный; 2) безбожный.

বিপ্রয়াণ 1) уход; отъезд; отбытие; 2) отступление, бегство.

বিপ্রযুক্ত разделённый, разъединённый, разобщённый.

বিপ্রয়োগ разделение, разъединение, разобщение.

বিপ্রলব্ধ обманутый; разочарованный.

বিপ্রলভ 1) обман; разочарование; 2) разногласия; ссора.

বিপ্রলাপ 1) противоречие; разногласие; 2) пререкания, спор.

বিপ্রিয় неприятный; раздражающий.

বিপ্লব революция, переворот; প্রলেটে-রিয়ান — пролетарская революция; স্মহান অক্টোবর সমাজতান্ত্রিক — Великая Октябрьская социалистическая революция.

বিপ্লববিরোধী контрреволюционный; — চক্রান্ত контрреволюционный заговор.

বিপ্লবী революционер.

বিপ্লাব 1) галоп; 2) наводнение.

বিপ্লাবন 1) наводнение, потоп; 2) поток.

বিপ্লাবিত затопленный.

বিপ্লুত 1) смущённый, поставленный в тупик; 2) опустошённый, разорённый.

বিফল бесплодный, безуспешный; на-

প্রাসনীয়, бесполозный; — চেষ্টা ত্রুট-
ন্যে উসীল্য.
বিফলতা бесплодность, безуспешность;
бесполозность.
বিফলীকরণ нарушение (планов, рас-
чётов).
বিফলীকৃত রাস্ত্রবনীয়, опрокинутый
(о плане, расчёте); сведённый на
нет.
বিফলীভূত безуспешный, неудачный,
провалившийся.
বিবক্ষা желаніе [сказать].
বিবক্ষিত подразумевавшийся, имев-
шийся в виду.
বিবদমান спорящий, препирающийся,
ссоряющийся.
বিবদ 1) путь, дорога; 2) নোশা, ত্রুজেষ্ট;
груз.
বিবদিশা тошнота, морская болёзнь.
বিবদ দূর্য; отвёрстие; углубление;
яма.
বিবদরণ 1) описаніе; объяснение; 2) со-
общение, доклад, отчёт; বার্ষিক —
годовой отчёт.
বিবরণী отчёт; — দাখিল করা представ-
лять отчёт.
বিবরণীয় подлежащий описанию.
বিবর্জন оставление, отказ, отречение.
বিবর্জিত оставленный, покинутый.
বিবর্ণ 1) побелёвший, бёлый; бесцвет-
ный; 2) блёдный.
বিবর্ণ মুখ побледнёвший.
বিবর্ত 1) вращение; 2) собрание, скоп-
ление, масса; 3) изменение; разви-
тие, эволюция.
বিবর্তন 1) вращение; 2) изменение,
переход из одного состояния в
другое; 3) переворот.

বিবর্তনশীল 1) вращающийся; 2) изме-
няющийся.
বিবর্তিত 1) повернутый; 2) изменённый.
বিবর্ধন увеличение, возрастание.
বিবর্ধিত увеличенный.
বিবশ 1) неподвижный; оцепенёвший,
онемевший; 2) бессильный, беспо-
мощный.
বিবসন, বিবস্ত্র 1) неодетый; нагой, го-
лый; 2) в домашнем платье.
বিবস্থান 1) солнце; 2) бог.
বিবাগ чужая сторона, граница.
বিবাগী 1) покинувший семью; 2) эмиг-
рировавший; 3) скрывающийся, ук-
рывающийся (напр. от суда).
বিবাদ 1) спор, пререкания; ссора; —
করা спорить; ссориться; 2) обсуж-
дение, дискуссия; 3) тяжба.
বিবাদপ্রিয় 1) вздорный, склочный; 2)
сутьяжнический.
বিবাদার্থী 1. вздорный, склочный; 2. су-
тыга.
বিবাদী 1. 1) см. বিবাদপ্রিয়; 2) недру-
желюбный, враждебный; 2. 1) су-
тыга; вздорный человек; 2) юр. от-
вётчик.
বিবাস, বিবাসন изгнание, ссылка.
বিবাসিত изгнанный, сосланный.
বিবাহ 1) брак, замужество; — করা же-
ниться; выходить замуж; — দেওয়া
выдавать замуж; 2) свадьба.
বিবাহচ্ছেদ развод, расторжение брака.
বিবাহযোগ্য взрослый, достигший
брачного возраста.
বিবাহিত женатый.
বিবাহিতা замужняя.
বিবি 1) женщина; жена; 2) госпожа
(обращение); 3) карт. дама.

বিবিভক্ত 1) изолированный, отдалённый;
2) одинокий; покинутый, оставлен-
ный.
বিবিগ্ন 1) озабоченный, взволнованный,
беспокоящийся; 2) полный страха,
испуганный.
বিবিজ্ঞান любимый, дорогой (обраще-
ние)
বিবিধ разлічньй, разный; разнообраз-
ный.
বিবী см. বিবি.
বিবীত পাস্তবিষе, выгон.
বিবুধ 1) учёный; 2) мудрец; 3) бог; бо-
жество.
বিবৃত 1) описанный; объяснённый, рас-
толкованный; 2) широкий, простор-
ный; 3) открытый; — দ্বার открытая
дверь.
বিবৃতি 1) описание; объяснение, толко-
вание; 2) заявление, коммуникэ.
বিবৃত্ত 1) вращаемый; обрашаемый; 2)
перевёрнутый; повернутый.
বিবৃত্তি 1) вращение; обращение; 2) пе-
ревёртывание; повертывание.
বিবৃদ্ধ [сильно] увеличенный, возрос-
ший.
বিবৃদ্ধি увеличение, возрастание.
বিবেক 1) умение разбираться в чём-л.,
проницательность; 2) совесть; —
বুদ্ধির স্বাধীনতা свобода вероиспо-
ведения; 3) ум, разум, рассудок.
বিবেকতাড়িত испытывающий угрозы-
ния совести.
বিবেকপরিচালিত руководствующийся
совестью.
বিবেকবুদ্ধি совесть.
বিবেকরহিত, বিবেকশূন্য, বিবেকহীন
1) не различающий добра и зла; 2)

безрассудный, опрометчивый; 3) бес-
совестный.
বিবেকী 1. умеющий разбираться в
чём-л., проницательный; 2. 1) муд-
рец; 2) философ; 3) судья.
বিবেচক 1) разбирающийся в чём-л.,
проницательный; 2) внимательный.
বিবেচনা 1) рассмотрение, обсуждение;
исследование, изучение; 2) размыш-
ление, обдумывание; — করা а)
рассматривать, обсуждать; б) раз-
мышлять, обдумывать; 3) соображе-
ние; мнение; আমার বিবেচনায় по мо-
ему мнению.
বিবেচনাশক্তি 1) здравый смысл, рассу-
док; благоразумие; 2) проницатель-
ность.
বিবেচনীয় достойный рассмотрения,
изучения.
বিবেচিত рассмóтренный, изученный,
выясненный.
বিবেচ্য см. বিবেচনীয়.
বিবৃত্ত 1. смущённый, растерянный;
2. 1) смущение, растерянность,
замешательство; 2) заблуждение,
ошибка.
বিবৃত 1) обеспокоенный, взволнован-
ный, встревоженный; 2) раздра-
женный; — করা а) беспокоить,
волновать; б) раздражать.
বিভক্ত разделённый; отделённый; —
করা делить.
বিভক্তি 1) раздел; разделение; 2)
грам. словоизменятельный суффикс
или окончание.
বিভঙ্গ 1) перелом, разрыв; 2) сжатие;
сокращение; 3) устройство, приве-
дение в порядок.

বিভজ্যনীয় подлежащий разделу; делимый.
 বিভজ্যমান делящийся, разделяющийся.
 বিভব 1) имущество, собственность; богатство; 2) благородство; достоинство; великодушие; 3) способность, потенция; 4) господство, власть.
 বিভা 1) свет; 2) луч; 3) блеск; красота.
 বিভাগ 1) деление, раздел; 2) часть, доля; 3) отдел, отделение; факультет; 4) ведомство, департамент; министерство.
 বিভাগীয় подлежащий делению, разделу; делимый.
 বিভাজক делящий, разделяющий; разделяющий.
 বিভাজ্য см. বিভাগীয়.
 বিভাজ্যতা делимость.
 বিভাত рассвет; утро.
 বিভাব 1) знакомство; 2) знакомый.
 বিভাবন, বিভাবনা рассмотрение; обсуждение.
 বিভাবনীয় 1) подлежащий рассмотрению, обсуждению; 2) наблюдаемый, видимый.
 বিভাবরী ночь.
 বিভাব্য см. বিভাবনীয়.
 বিভাষা альтернатива, выбор; право выбора.
 বিভাগিত 1) освещенный; 2) блестящий, сверкающий.
 বিভিনু 1) различный, разный; разнообразный; 2) отделенный; разделенный.
 বিভিনুতা различие, отличие, разница.
 বিভীত бесстрашный.

বিভীষণ страшный, ужасный.
 বিভীষিকা страх, испуг; ужас; — দেখা быть испуганным; видеть кошмары; — দেখান пугать, запугивать.
 বিভীষিকাক্রান্ত, বিভীষিকাগ্রস্ত испуганный; охваченный страхом, ужасом.
 বিভূ 1. 1) вездесущий; 2) проникающий, распространяющийся повсюду; 2. господин, владыка, повелитель.
 বিভূহ 1) вездесущность; 2) господство, власть.
 বিভূতি 1) величие; могущество; 2) богатство, изобилие; 3) слава; 4) прах, останки.
 বিভূষণ, বিভূষা 1) украшение (действие); 2) украшения; драгоценности.
 বিভূষিত украшенный.
 বিভেদ 1) деление, разделение; 2) различие, отличие; 3) расхождение во взглядах, разногласие.
 বিভেদক 1) разделяющий; разъединяющий; 2) различающий.
 বিভেদন 1) деление, разделение; 2) различие, дифференциация.
 বিভোর, বিভোল охваченный (কাকিম-লিভো চুস্তম); возбужденный, потерявший душевное равновесие.
 বিভ্রম 1) ошибка, заблуждение; 2) сомнение; 3) красота; 4) развлеченье.
 বিভ্রষ্ট 1) упавший; отпавший; 2) отломанный, отделенный, разъединенный; 3) погибший.
 বিভ্রাজ 1) блестящий, яркий; 2) красивый.
 বিভ্রাহি 1) смущение, замешательство,

растерянность; 2) трудность, препятствие, затруднение; 3) угроза.
 বিভ্রান্ত 1) ошибочный; 2) смущенный, растерянный; 3) взволнованный, возбужденный; 4) торопливый, поспешный.
 বিভ্রান্তি 1) ошибка, заблуждение; 2) смущение, замешательство; 3) волнение, возбуждение; 4) смятение, страх; 5) торопливость, поспешность.
 বিভ্রজিস, বিভ্রজিস согласно (চেমু-ল.).
 বিভ্রমত несогласный, придерживающийся другого мнения.
 বিভ্রমতি расхождение во мнениях, разногласие, несогласие.
 বিভ্রমসর незавыстливый; нечестолюбивый.
 বিভ্রমনা 1) смущенный, растерянный; 2) печальный; убитый горем; 3) рассеянный, невнимательный.
 বিভ্রনায়মান печальный, огорченный, подавленный.
 বিভ্রদ, বিভ্রদন 1) размалывание; размельчение; дробление; 2) разрушение, уничтожение.
 বিভ্রদিত 1) размолотый; размельченный; раздробленный; 2) разрушенный, уничтоженный.
 বিভ্রদন рассмотрение, обсуждение.
 বিভ্রদন 1) печаль, скорбь; 2) горе, страдание.
 বিভ্রদনী рассматривающий, обсуждающий.
 বিভ্রদ I нетерпимость; недовольство.
 বিভ্রদ II печальный, унылый, хмурый.
 বিভ্রদণ см. বিভ্রদ I.
 বিভ্রল 1) чистый; 2) незапятнанный,

безупречный; 3) красивый, прекрасный.
 বিভ্রলচিত্ত чистосердечный.
 বিভ্রলতা чистота; непорочность.
 বিভ্রলতা 1) чистосердечный; 2) с незапятнанной репутацией.
 বিভ্রলানন্দ неомраченная радость.
 বিভ্রা страхование (имущества, жизни); — করা страховать; সামাজিক — социальное страхование.
 বিভ্রাতা мачеха.
 বিভ্রান самолёт; — বাহিনী авиация (род войск); শিকারী — истребитель.
 বিভ্রান-আক্রমণ воздушный налёт.
 বিভ্রানবাটি аэродром.
 বিভ্রানচাৰী лётчик, пилот.
 বিভ্রানবঙ্গসী см. বিভ্রানবিশ্বসী.
 বিভ্রাননা 1) бесчестье, позор; 2) оскорбление; порицание; укор.
 বিভ্রান-পথ авиалиния.
 বিভ্রানপোত самолёт.
 বিভ্রান-বন্দর авиапорт.
 বিভ্রানবহর воздушный флот.
 বিভ্রানবিদ্যা аэронавтика.
 বিভ্রানবিশ্বসী, বিভ্রানবিরোধী противозвоздушный; зенитный; — কামান зенитное орудие.
 বিভ্রান-শক্তি воздушные силы.
 বিভ্রাপত্র страховой полис.
 বিভ্রার, বিভ্রারী болезнь; болезненность.
 বিভ্রিশ্র смешанный.
 বিভ্রুক্ত 1) освобожденный; 2) несвязанный, распущенный; — কেশ распущенные волосы.
 বিভ্রুক্তি освобождение; — করা (দেওয়া) освобождать.
 বিভ্রু 1) отвернувшийся; — হওয়া отворачиваться; 2) недовольный;

не расположенный (к чему-л.); —
করা а) отворачивать лицо; б) отк-
зываться.
বিমুখতা *см.* বৈমুখ্য.
বিমুগ্ধ 1) очарованный; 2) восхищён-
ный.
বিমূঢ় 1) невежественный; несведущий;
2) глупый; бестолковый; 3) сму-
щённый; озадаченный.
বিমূঢ়াকারিতা, বিমূঢ়াকারিত্ব *см.* বিমূঢ়া-
করিতা, осмотрительность.
বিমূঢ়াকারী *см.* বিমূঢ়াকারিত্ব, осмотри-
тельный.
বিমূঢ়ীত *см.* বিমূঢ়ীত, осмотренный, об-
думанный.
বিমূঢ়াকারিতা, বিমূঢ়াকারিত্ব *см.* বিমূঢ়া-
করিতা.
বিমূঢ়াকারী *см.* বিমূঢ়াকারী.
বিমোক্ষ, বিমোচন *см.* বিমোক্ষ, освобождение, избав-
ление; — করা (দেওয়া) освобо-
ждать, избавлять.
বিমোচিত *см.* বিমোচিত, освобождённый, избáвлен-
ный.
বিমোহ 1) глупость; 2) замешательство,
смущение; 3) бессознательное со-
стояние.
বিমোহন 1) возбуждение, волнение;
2) искушение, соблазн; 3) очаро-
вание, обаяние.
বিমোহিত 1) соблазненный; 2) обво-
роженный, очарованный; 3) бессоз-
нательный.
বিম্ব 1) диск (светил); 2) тень; отражé-
ние.
বিম্বাগত, বিম্বিত *см.* বিম্বিত, отражённый.
বিম্বান 1) свежий, неувядший; осве-
жённый; 2) чистый.
বিম্বন *см.* বিম্বন, роды.

বিম্বা *см.* বিবাহ.
বিম্বান 1. 1) рожать; 2) рожда́ть, про-
изводить; 2. роды.
বিম্বাশি *см.* বিবাহ.
বিম্বিত *см.* বিবাহ.
বিম্বিত *см.* বিবাহ.
বিম্বিত 1) разделение; разъединение,
разобщение; 2) разлука; 3) отсут-
ствие; 4) смерть; 5) *মত.* вычи-
тание; — করা *см.* вычитать.
বিম্বিতফল *মত.* *см.* *বিম্বিতফল*.
বিম্বিতবিম্বিত *см.* *বিম্বিতবিম্বিত*, томящийся в разлуке.
বিম্বিতগী *см.* *বিম্বিতগী*, разлучённый.
বিম্বিতজন *см.* *বিম্বিতজন*.
বিম্বিতজিত 1) разъединённый, разоб-
щённый; 2) разлóженный (*на час-
ти*).
বিম্বিত 1) чувствующий отвращение;
2) равнодушный, безразличный;
3) недовольный; — করা *см.* *বিম্বিত*, раздра-
жать.
বিম্বিত 1) отвращение; 2) равнодушие,
безразличие; 3) недовольство.
বিম্বিতকর, বিম্বিতজনক 1) вызывающий
отвращение; 2) вызывающий недо-
вольство, дсаждающий, раздра-
жающий.
বিম্বিত 1) сочинение; 2) *বিম্বিত*,
приукрашивание.
বিম্বিত *см.* *বিম্বিত*, остановленный, прекращённый;
удержанный, воспрепятствован-
ный; — হওয়া *см.* *বিম্বিত*, воз-
держиваться (*от* *বিম্বিত*); *বিম্বিত*,
прекращаться; — করা *см.* *বিম্বিত*,
предотвращать, мешать; *বিম্বিত*,
ливать, прекращать.

বিম্বিত 1) остановка, прекращение;
2) конец, окончание; 3) пауза, пе-
рерыв, передышка; *বিম্বিত* — пе-
ремирие; 4) безразличие, равноду-
шие; 5) тирé.
বিম্বিত 1. 1) редкий, не густой (*напр.*
о *лесе*); 2) редкий, редко встречаю-
щийся; 3) безлюдный, уединённый;
4) свободный (*напр.* *о* *платье*); 2.
уединённое место.
বিম্বিতবসতি *см.* *বিম্বিতবসতি*, малонаселённый.
বিম্বিত 1) несочный, сухой; невкусный;
2) *перен.* скучный, вялый; печаль-
ный.
বিম্বিত 1) разлука; 2) отсутствие.
বিম্বিত 1) лишённый (*чего-л.*); 2)
оставленный, покинутый; 3) разлу-
чённый.
বিম্বিত 1. 1) оставленный, покинутый;
2) разлучённый; 2. тот, кто стра-
дает от разлуки.
বিম্বিত 1) отсутствие желаний; 2) без-
различие, апатия; 3) отвращение.
বিম্বিতজন 1. вызывающий недоволь-
ство; 2. то, что вызывает недоволь-
ство.
বিম্বিত 1) безразличный, апатичный;
2) испытывающий отвращение.
বিম্বিত 1) блеск, великолепие; кра-
сота; 2) бог; — করা а) блистать;
б) присутствовать, существовать.
বিম্বিতজন 1) блестящий, великолéп-
ный; 2) присутствующий, находя-
щийся.
বিম্বিত 1) блистающий, сверкаю-
щий; красивый; 2) присутствую-
щий, находящийся; 3) выраженный,
очевидный.

বিম্বিত 1) огромный, обширный; 2)
грандиозный, величественный; ве-
ликий; — *পুরুষ* бог; 3) блестящий,
великолéпный.
বিম্বিত 1) вред, ущерб; 2) оскорбление;
3) притеснение, гнёт; 4) страдание.
বিম্বিতবসতি *см.* *বিম্বিতবসতি*, девяносто два.
বিম্বিত *см.* *বিম্বিত*, звук; шум; крик.
বিম্বিত *см.* *বিম্বিত*, звучащий; шумящий; крича-
щий.
বিম্বিত 1) остановка, перерыв, пауза;
— *চিহ্ন* *грам.* знак препинания; 2)
отдых; — *দেওয়া* а) останавливать-
ся, делать перерыв, паузу; б) от-
дыхать; 3) *грам.* *বিম্বিত*.
বিম্বিতহীন *см.* *বিম্বিতহীন*, непрерывный, беспрерывный.
বিম্বিত *см.* *বিম্বিত*, восемьдесят два.
বিম্বিত 1) изогнутый, согнутый; ис-
кривлённый; 2) сломанный; разру-
шенный.
বিম্বিত 1) неясный шум; 2) чир-
канье; щебетание.
বিম্বিত *см.* *বিম্বিত*, дерево.
বিম্বিত 1. 1) противоречащий; противо-
положный; 2) недовольный; не рас-
положенный, имеющий отвраще-
ние (*к* *чему-л.*); 3) враждебный;
2. *বিম্বিত* *послелог* *против*.
বিম্বিততা 1) противоречие, разногла-
сие; 2) оппозиция, враждебность.
বিম্বিতবাদী 1. оппозиционный; 2. оппо-
зиционер.
বিম্বিতচরণ *см.* *বিম্বিতচরণ*, сопротивление, оппозиция.
বিম্বিত *см.* *বিম্বিত*, 2.
বিম্বিত 1) некрасивый; безобразный,
отталкивающий; 2) не расположен-
ный (*к* *чему-л.*); 3) неблагоприят-
ный; враждебный.

বিবেক очищение желудка.

বিবেচক слабительное.

বিবেচন *см.* বিবেক.

বিবোধ 1) противоположность, контраст; 2) различие, расхождение; противоречие; রাষ্ট্রনৈতিক — политические противоречия; 3) сопротивление, противодействие; 4) вражда; 5) спор, пререкания, ссора.

বিবোধন 1. 1) сопротивляющийся; 2) враждебный; 2. 1) сопротивление, противодействие; 2) вражда.

বিবোধিতা 1) оппозиция, сопротивление; — করা сопротивляться, выступать против; 2) противоречие; 3) враждебность.

বিবোধী 1. 1) противоположный, противный; 2) противодействующий; враждебный; оппозиционный; — দল оппозиционная партия; 2. противник.

বিলা I болото, топь, трясина.

বিলা II 1) законопроект; 2) счёт; 3) долговое обязательство, вексель.

বিলাকুল совершенно, совсем; целиком, полностью.

বিলাকণ 1. 1) особенный; 2) странный; необыкновенный, необычный; 3) удивительный, изумительный; 4) достаточный; 2. 1) странно!; 2) достаточно!

বিলাগু присоединённый (к чему-л.), связанный (с чем-л.).

বিলাজ্ঞন нарушение (границы, закона и т.п.).

বিলাজ্ঞ্য бесстыдный, наглый.

বিলাপন плач, рыдание; вопль.

বিলাপমান причитающий; плачущий; рыдающий.

বিলাপিত 1. оплаканный; 2. плач, рыдание; вопль.

বিলাষ 1) промедление; 2) опоздание; задержка; 3) отсрочка, отлагательство; — করা медлить; — করান а) задерживать, замедлять; б) откладывать.

বিলাহিত 1) задержанный; 2) отсроченный, отложенный.

বিলাহী 1) висятый; 2) задерживающий, замедляющий.

বিলায় гибель; разрушение.

বিলাসন *см.* বিলাস.

বিলাসিত 1. 1) играющий, развлекающийся; 2) радостный; 3) блестящий, сверкающий; 4) кокетливый, флиртующий; 2. проблеск, вспышка.

বিলাত 1) Европа; 2) Англия.

বিলাতি, বিলাতী 1) европейский; 2) английский.

বিলান распределять, раздавать.

বিলাপ плач, рыдание; — করা оплакивать.

বিলাপবচন причитания.

বিলাস 1) игра, забава, развлечение; 2) наслаждение, удовольствие; 3) роскошь; 4) кокетство, игра в любовь, флирт.

বিলাসতৃষ্ণা 1) жажда удовольствий; жажда роскоши; 2) сластолюбие.

বিলাসপরায়ণ, বিলাসপ্রিয় 1) любящий удовольствия; 2) сластолюбивый.

বিলাসিতা 1) франтовство, фатовство; 2) роскошь.

বিলাসিনী 1) женщина; 2) возлюбленная; 3) проститутка.

বিলাসী 1. 1) любящий роскошь; 2) сластолюбивый; 2. сластолюбец.

বিলা 1) устройство; урегулирование; 2) распределение; распространение; — করা а) устраивать; б) распределять; распространять.

বিলাধন копание, выкапывание.

বিলািষ্ট измазанный, запачканный.

বিলাবন্দোবস্ত устройство; организация.

বিলাব্যবস্থা 1) устройство; организация; 2) расположение; 3) распределение.

বিলান 1) растаявший; растворившийся; 2) исчезнувший, скрывшийся; — হওয়া а) растворяться; б) исчезать, скрываться.

বিলায়মান 1) таяющий; растворяющийся; 2) исчезающий, скрывающийся.

বিলাুষ্ট 1) исчезнувший, скрывшийся, пропавший; 2) уничтоженный; погибший.

বিলাধন *см.* বিলাধন.

বিলাত *см.* বিলাত.

বিলাপ, বিলাপন 1) смазывание (рамы и т. п.); 2) мазь.

বিলাকন взгляд, взор; разглядывание.

বিলাচন 1) глаза; 2) взгляд, взор; разглядывание.

বিলাডন *см.* আলোডন.

বিলাড়িত *см.* আলোড়িত.

বিলাপ, বিলাপন, বিলাপসাধন уничтожение; разрушение.

বিলাভন жадность.

বিলাম, বিলামক противоположный, обратный, перевернутый.

বিলামক্রিয়া перестановка, инверсия.

বিলাম-বিধি *грам.* правила инверсии.

বিলাল двигающийся; качающийся,

дрожащий; — কটাক্ষ а) беспокойный взгляд; б) тоскующий взгляд.

বিলািট 1) багажная квитанция; 2) билет.

বিলাী кошка.

বিলা দ্বাদ্ভাৎ.

বিলাক бесстрашный.

বিলাদ 1) чистый; 2) ясный, понятный, четкий.

বিলাদ 1) учёный; 2) опытный; искусный.

বিলাল 1) огромный, гигантский; 2) широкий, обширный.

বিলালতা, বিলালত্ব 1) ширина, широта, обширность; 2) величина, величие.

বিলালনয়ন, বিলালনেত্র, বিলালাক্ষ с большими глазами.

বিলািষ্ট 1) особенный, особый; — প্রমাণ особое доказательство; — স্থান করা занимать особое место; 2) отличный, характерный; 3) известный, знаменитый; выдающийся.

বিলািষ্টা, বিলািষ্টত্ব отличительная черта, [характерная] особенность.

বিলাী 1) сухой, высохший; 2) измождённый, изнурённый, истощённый, измученный.

বিলাক 1) чистый, очищенный; беспримесный; — চরিত্র безупречное поведение; 2) истинный, неподдельный.

বিলাকতা 1) чистота; 2) истинность, неподдельность; 3) правильность, верность.

বিলাক высохший, увядший.

বিলাজ্ঞন 1) распущенный, необузданный; 2) дезорганизованный; 3) хаос.

তিческий, беспорядочный, небрежный.

বিশৃঙ্খলতা 1) распушенность; 2) дезорганизованность, недисциплинированность; 3) хаос, беспорядок.

বিশৃঙ্খলা дезорганизация; беспорядок; анархия; পণ্য উৎপাদনের ক্ষেত্রে — анархия в области производства товаров.

বিশেষ 1. 1) особый, особенный; специальный; — সুবিধাপ্রাপ্ত привилегированный; 2) чрезвычайный; — অবস্থা чрезвычайное положение; 2. 1) отличие, различие; 2) особенность; 3) способ, метод.

বিশেষক 1) особый, особенный; специфический; 2) отличительный, характерный.

বিশেষজ্ঞ 1. опытный, знающий, искусный; 2. специалист, эксперт.

বিশেষণ 1) определение; эпитет; 2) грам. прилагательное; ক্রিয়া — наречие.

বিশেষণীয় определяемый.

বিশেষত особенно, в особенности.

বিশেষত্ব см. বিশিষ্টতা.

বিশেষ্য грам. 1. определяемый; 2. 1) имя существительное; 2) подлежащее.

বিশোধক 1) очищающий; 2) исправляющий.

বিশোধন 1) очищение; 2) исправление.

বিশোধিত 1) очищенный; 2) исправленный.

বিশোধণ 1) высушивание; высушивание; 2) всасывание, впитывание, поглощение.

বিশোধিত 1) сухой; высохший; 2) впитанный, поглощенный.

বিশ্ব 1. 1) весь, целый; 2) всеобщий; 2. мир, вселенная.

বিশ্বকোষ энциклопедия.

বিশ্বজনীন общечеловеческий; — প্রেম филантропия.

বিশ্বজিৎ завоеватель мира.

বিশ্বত 1) всячески; 2) везде.

বিশ্বনিন্দক 1. 1) пессимистический; 2) циничный; 3) человеконенавистнический; 2. 1) циник; 2) человеконенавистник.

বিশ্বনিন্দা 1) цинизм; 2) человеконенавистничество.

বিশ্বনিন্দুক см. বিশ্বনিন্দক.

বিশ্বপ্রেম филантропия.

বিশ্বপ্রেমিক 1. филантропический; 2. филантроп.

বিশ্ব-বাজার мировой рынок.

বিশ্ববাসী 1. живущий в мире; 2. 1) человек; 2) население мира; 3) космополит.

বিশ্ববিখ্যাত всемирно известный.

বিশ্ববিদ্যালয় университет.

বিশ্ববিশ্রুত см. বিশ্ববিখ্যাত.

বিশ্বব্যাপক, বিশ্বব্যাপী 1) повсеместный; всеобщий; 2) мировой, всемирный; 3) универсальный.

বিশ্বভরা земля.

বিশ্বযুদ্ধ мировая война.

বিশ্বরূপ многообразный.

বিশ্বশান্তি всеобщий мир; — কংগ্রেস всемирный конгресс сторонников мира; — রক্ষা защита мира во всем мире.

বিশ্বসংসার мир, вселенная.

বিশ্বসন уверение, вселение уверения.

বিশ্বসনীয়, বিশ্বস্ত верный, достовер-

ный, заслуживающий доверия; — বিশ্বস্তপাত্র 1) человек, заслуживающий доверия; 2) достоверный источник.

বিশ্বস্তপাত্র 1) человек, заслуживающий доверия; 2) достоверный источник.

বিশ্বাস вера, уверенность; доверие; — করা верить; доверять; — না থাকা не иметь доверия; — রাখা оправдывать доверие; — করিয়া বলা доверять кому-л. свой тайны.

বিশ্বাসঘাতক 1. вероломный, предательский; 2. предатель, изменник.

বিশ্বাসঘাতকতা вероломство, предательство, измена; — করিয়া ধরাইয়া দেওয়া предавать, выдавать, изменять.

বিশ্বাসঘাতী см. বিশ্বাসঘাতক.

বিশ্বাসপাত্র 1) достойный доверия, надежный человек; 2) доверенное лицо.

বিশ্বাসভঙ্গ вероломство, предательство, измена.

বিশ্বাসভাজন 1. заслуживающий доверия; 2. тот, кто заслуживает доверия.

বিশ্বাসযোগ্য заслуживающий доверия, верный, надежный.

বিশ্বাসহস্তа см. বিশ্বাসঘাতক.

বিশ্বাসী 1) заслуживающий доверия, верный, надежный; 2) верящий, доверяющий.

বিশ্বাস্য см. বিশ্বাসযোগ্য.

বিশ্বস্ত 1) достоверный; верный; достойный доверия; 2) конфиденциальный; доверительный; — আলাপ а) конфиденциальная беседа; б) разговор по душам; 3) спокой-

ный; мирный; тихий; 4) частый, густой; плотный.

বিশ্রম см. বিশ্রান্তি.

বিশ্রান্ত 1) вера, уверенность; доверие; 2) преданность; любовь.

বিশ্রান্ত 1) отдохнувший; 2) утомленный, уставший.

বিশ্রান্তি, বিশ্রাম отдых; передышка, перерыв (в работе); — করা отдыхать.

বিশ্রী 1) некрасивый; безобразный, уродливый; 2) неподобающий, непристойный.

বিশ্রুত известный, знаменитый.

বিশ্রুতি известность, знаменитость.

বিশ্রুটি 1) разъединенный; разобщенный; 2) разложенный (на составные части); проанализированный; — করা а) разъединять; разобщать; б) разлагать (на составные части); анализировать; 3) разлученный.

বিশ্রেষ 1) разъединение; разобщение; 2) разложение (на составные части); анализ; 3) разлука.

বিশ্রেষণ 1) исследование, изучение; 2) разложение; анализ; — করা а) исследовать; б) анализировать.

বিষ 1. ядовитый; — গ্যাস ядовитый газ; 2. яд.

বিষকুন্ত্র злой человек; негодяй (букв. «кувшин яда»).

বিষক্রিয়া отравление (результат действия яда).

বিষবটিত ядовитый.

বিষবাতী, বিষধু противоядный.

বিষজ্বর 1) сильная лихорадка; 2) заражение, отравление.

বিষণ্ণ отравление; заражение.
 বিষণ্ণ печальный, унылый; удручен-
 ный, подавленный.
 বিষণ্ণচিত্তে с тяжёлым сердцем.
 বিষণ্ণতা печаль, уныние; удручен-
 ность, подавленность.
 বিষণ্ণপ্রকৃতি 1. печальный, унылый;
 подавленный; 2. меланхолия.
 বিষণ্ণবদন, বিষণ্ণমুখ 1. с печальным
 лицом; 2. печальное лицо.
 বিষণ্ণহৃদয়ে *см.* বিষণ্ণচিত্তে.
 বিষদন্ত, বিষদাঁত ядовитый зуб (*змеи*);
 ◇ — ভাঙ্গা а) усмирять; б) устраи-
 вать трудности.
 বিষদুষ্ট отравленный ядом.
 বিষদৃষ্টি злобный взгляд.
 বিষধর 1. ядовитый; 2. змея.
 বিষন *см.* বিষণ্ণ.
 বিষনাশী противоядный.
 বিষপ্রয়োগ применение яда; отравле-
 ние; — করা применять яд.
 বিষফোড়া злокачественная опухоль.
 বিষবৎ, বিষবান ядовитый.
 বিষবৈদ্য 1) врач, специалист по от-
 равлениям; 2) врач, лечащий от
 укусов змей.
 বিষভক্ষণ принятие яда.
 বিষম 1. 1) жестокий, тяжёлый (*о бо-
 лезни, несчастье и т. п.*); — জ্বর
 хроническая лихорадка; 2) рез-
 кий, сильный; 3) странный; не-
 обычайный; 4) чрезвычайный; —
 সাহস опрометчивость; 5) неров-
 ный, неравный, нечётный; — চতুর্ভুজ
геом. трапеция; — কোণ *мат.*
 острый или тупой угол; — বেগ
физ. переменная скорость; 2. *мат.*
 нечётное число.

বিষমভুজ তুলা безмён.
 বিষময় 1) ядовитый; 2) горький.
 বিষমিশ্রিত смешанный с ядом, отрав-
 ленный.
 বিষয় 1. 1) вещь, предмет, объект;
 2) вопрос, проблема; 3) дело; 4)
 тема; содержание; сюжет; 5) пред-
 мет, дисциплина, отрасль науки;
 2. বিষয়ে *পসেলোগ* о, об; относи-
 тельно.
 -বিষয়ক относящийся, касающийся,
 связанный с, *напр.* ধর্মবিষয়ক রে-
 লিগিওজনীয়.
 বিষয়কর্ম дела, занятия; তোমার —
 কি করা হয়? как ваши дела?
 বিষয়পরায়ণ *см.* বিষয়ানুরাগী.
 বিষয়বস্তু содержание, тематика.
 বিষয়বুদ্ধি опытность, знание жизни.
 বিষয়বৈরাগ্য безразличие, равноду-
 шие, апатия.
 বিষয়ানুরক্ত *см.* বিষয়ানুরাগী.
 বিষয়ানুরাগ любовь к мирским раз-
 влечениям.
 বিষয়ানুরাগী любящий мирские раз-
 влечения.
 বিষয়াসক্তি *см.* বিষয়ানুরাগ.
 বিষয়ী 1. 1) деловой, предприимчи-
 вый; 2) стремящийся к наслажде-
 ниям; 3) состоятельный, богатый;
 2. 1) богач; 2) торговец.
 বিষয়ে *см.* বিষয় 2.
 বিষহর противоядный.
 বিষাক্ত отравленный; ядовитый.
 বিষাণ 1) рог; 2) бивень, клык.
 বিষাদ печаль; угнетённое состояние,
 подавленность; апатия.
 বিষাদগ্রস্ত печальный, скорбный; по-
 давленный.

বিষান 1) быть отравленным; 2) ста-
 новиться горьким; 3) гноиться.
 বিষব *астр.* равноденствие.
 বিষুবরেখা экватор.
 বিকৃতক интормедия.
 বিষ্টক задержанный.
 বিষ্টত помеха, задержка, препятствие.
 বিষ্টি I дождь.
 বিষ্টি II неоплаченный труд.
 বিষ্ঠা экскременты.
 বিষ্ণু *соб. м. миф.* *Вйшну* (один из
трёх главнейших богов индуист-
ского пантеона).
 বিসংবাদ 1) спор, пререка́ния,ссора;
 2) несовместимость, несообразность,
 противоречие.
 বিসংবাদী 1) обманывающий, обман-
 ный; 2) несовместимый, несообраз-
 ный, противоречивый.
 বিসদৃশ 1) непохожий, несходный; 2)
 необыкновенный; удивительный.
 বিসমিত্তা, বিসমোত্তা начало.
 বিসরণ отклонение; — কোণ *физ.* угол
 отклонения.
 বিসর্গ 1) оставление, покидание; 2)
 подарок, дар; 3) *грам.* бйшорго
 (знак придыхания).
 বিসর্জন 1) отказ (*от чего-л.*); остав-
 ление, покидание; 2) жертвопри-
 ношение.
 বিসজিত 1) оставленный, покинутый;
 2) принесённый в жертву, по-
 жертвованный.
 বিসর্প *мед.* рожа, рожистое воспаление.
 বিসর্পণ 1) распространение, расшире-
 ние; 2) скольжение.
 বিসর্পী 1) распространяющийся; 2)
 скользкий.

বিসার распространение, расширение.
 বিসারিত распространённый.
 বিসারী распространяющийся.
 বিসূচিকা холера.
 বিস্তৃত распространённый; рассеян-
 ный, разбросанный.
 বিসৃষ্ট оставленный, покинутый, бро-
 шенный.
 বিস্কুট бисквит; печенье.
 বিস্তর большой; обильный; многочис-
 ленный; সে — কথা это длинная
 история.
 বিস্তার 1) объём; 2) протяжённость,
 широта; 3) расширение, распростра-
 нение; — করা расширять, распро-
 странять.
 বিস্তারিত 1) расширенный, распро-
 странённый; 2) широкий; 3) объяс-
 нённый.
 বিস্তীর্ণ 1) обширный; просторный;
 2) большой, огромный.
 বিস্তীর্ণতা 1) обширность, ширина;
 большой размер; 2) амплитуда.
 বিস্তৃত 1) обширный; просторный;
 2) большой; 3) подробный, обстоя-
 тельный; — বিবরণ подробное опи-
 сание, изложение.
 বিস্তৃতি 1) расширение; широта, протя-
 жённость; 2) диаметр.
 বিষ্কারিত 1) дрожащий, качающийся,
 колеблющийся; 2) раскрытый (*о*
глазах); — নেত্রে с широко раскры-
 тыми глазами.
 বিষ্কুরিত 1) дрожащий, качающийся,
 колеблющийся, 2) беспокойный.
 বিষ্কুলিঙ্গ искра.
 বিষ্ফোট, বিষ্ফোটক, বিষ্ফোড়া фурун-
 кул, нарыв.

বিক্ষেপক 1) взрывчатый; 2) разрывной; — গুলি разрывная пуля.
 বিক্ষোৰণ взрыв; — হওয়া взрываться.
 বিস্বাদ безвкусный.
 বিস্ময় удивление, изумление.
 বিস্ময়কর удивительный, изумительный, поразительный.
 বিস্ময়চিহ্ন грам. восклицательный знак.
 বিস্ময়জনক см. বিস্ময়কর.
 বিস্ময়বিফারিত с глазами, широко раскрытыми от удивления.
 বিস্ময়বিহীন 1) удивлённый, поражённый; 2) смущённый, сбитый с толку.
 বিস্ময়মগ্ন, বিস্ময়ান্বিত, বিস্ময়াপন্ন удивлённый, поражённый.
 বিস্ময়াবহ см. বিস্ময়কর.
 বিস্ময়াবিষ্ট, বিস্ময়াভিত্ত উদ্বিল্লেন্নয়, পোৰ্জেন্নয়.
 বিস্ময়োৎপাদক см. বিস্ময়কর.
 বিস্মরণ забвение; забывчивость; — হওয়া забывать.
 বিস্মরণশীল забывчивый.
 বিস্মিত удивлённый, изумлённый, пораждённый; — হওয়া удивляться; — করা удивлять.
 বিস্মৃত забытый; — হওয়া забывать.
 বিস্মৃতি забвение; забывчивость.
 বিস্মৃতিপর, বিস্মৃতিশীল забывчивый.
 বিস্ফুংস, বিস্ফুংসন 1) отпадение, выпадение; 2) медленное течение, просачивание.
 বিস্ফুস্ত 1) упавший, отпавший; 2) вытекающий, сочащийся.
 বিস্ফুত 1) просочившийся; 2) дистиллированный.
 বিহগ, বিহঙ্গ птица; 2) облако, туча.
 বিহত 1) убитый; 2) уничтоженный; истреблённый.

বিহনে см. বিনা.
 বিহরণ 1) прогулка; 2) странствование, скитание.
 বিহান утро, рассвет.
 বিহার 1) прогулка; 2) увеселение, развлечение; игра; — করা а) гулять, прогуливаться; б) развлекаться, играть.
 -বিহারী 1) гуляющий, прогуливающийся, напр. বন-বিহারী гуляющий в лесу; 2) развлекающийся.
 বিহিত 1. 1) установленный, принятый; законный; 2) правильный, должный, надлежащий; 3) сделанный, совершенный; 2. лекарство; средство против чего-л.
 বিহিতক закон.
 -বিহীন лишённый, напр. শক্তিবিহীন бессильный, слабый.
 বিহ্বল 1) встревоженный, взволнованный; возбуждённый; 2) охваченный, переполненный (каким-л. чувством), напр. ভয়বিহ্বল охваченный страхом; শোকবিহ্বল подавленный горем; — করা овладевать, переполнять (о чувстве).
 বিহ্বলতা тревога, волнение, возбуждение.
 বীক্ষণ, -বীক্ষণ наблюдение; разглядывание, рассматривание, напр. তত্ত্ববীক্ষণ микроскоп; দূরবীক্ষণ телескоп.
 বীক্ষিত увиденный; рассмотренный.
 বীচ см. বীজ.
 বীচতলা см. বীজতলা.
 বীচালি солома.
 বীচি I 1) волна, вал; 2) луч.

বীচি II 1) досуг; 2) удовольствие, наслаждение.
 বীচি-বিক্ষোভিত волнующийся (о море).
 বীচিচালা 1) волны; 2) лучи.
 বীচিচালী 1) океан; море; 2) солнце.
 বীজ 1) семя; 2) косточка, зерно (плода); 3) зародыш; 4) первопричина.
 বীজকোষ бот. семенная коробочка.
 বীজগণিত алгебра.
 বীজধ্ব 1. дезинфицирующий; 2. дезинфицирующее средство.
 বীজতলা 1) питомник, рассадник; 2) перен. очаг (эпидемии и т. п.).
 বীজবপন сев; посев; — করা сеять.
 বীজল семенной.
 বীট, বীটপালক свёкла; চিনির — сахарная свёкла.
 বীণা vina (индийский щипковый струнный инструмент).
 বীণানিন্দিত мягкий, нежный; мелодичный.
 বীত 1) прошедший; прошлый; 2) покинутый, заброшенный.
 বীতংস см. বিতংস.
 বীতনিদ্র проснувшийся.
 বীতরাগ равнодушный, безразличный, бесстрастный.
 বীতশব্দ бесстрашный.
 বীতশোক успокоенный, утешенный.
 বীথি, বীথিকা 1) ряд, линия; 2) дорожка; аллея.
 বীপস; 1) повторяемость; 2) последовательность, регулярность.
 বীপসাসূচক многократный.
 বীবর бообр.
 বীভৎস 1) отвратительный, отталкивающий; 2) низкий; жестокий.

বীবা см. বিনা.
 বীর 1. героический; 2. героизм.
 বীরতা, বীরত্ব героизм.
 বীরত্বাত্মক героический, героический.
 বীরদর্প 1) вызов (на бой); 2) хвастовство.
 বীরনারী героиня.
 বীর্য, বীর্যবত্তা 1) сила, мощь; 2) героизм, отвага; мужество.
 বীর্যবান 1) сильный, могущественный; 2) героический; мужественный.
 বীর্যহানি бессилие, слабость.
 বীর্যহীন бессильный, слабый.
 বৃন্দ 1) каплевидный; мелкий, маленький; 2) опьянённый.
 বৃদি 1) капля; шаровидная частица; 2) моросящий дождь.
 বুক 1) грудь; 2) перен. мужество; বুকের ছাতি а) объём груди; б) перен. мужество, смелость, отвага; — ফুলান проявлять мужество, отвагу; — বাঁধা мужаться; — ভাঙ্গা падать духом.
 বুকড়া грубый, необработанный.
 বুকনি 1) кристалл; 2) остроумное замечание.
 বুচকি связка, узел; свёрток.
 বুজা 1) быть наполненным, заполненным (чем-л.); 2) закрывать (глаза).
 বুজান (পনুদ. от বুজা) наполнять, заполнять.
 বুঝা понимать, осмысливать, постигать.
 বুঝান (পনুদ. от বুঝা) объяснять, разъяснять.
 বুঝাপড়া взаимопонимание, договорённость.

বুঝি, বুঝি বা вероятно, возможно.
 বুট ботинки; бৃতсы; сапогі.
 বুটা, বুটা цветочек, крапинка (на ткани).
 বুড়া I 1. старýй; — হওয়া стариться;
 2. старик; — আঙ্গুল большой палец.
 বুড়া II погружаться, окуна́ться, то-
 нуть.
 বুড়ান I стареть.
 বুড়ান II (পонуদ. от বুড়া) погружать,
 окуна́ть, топить.
 বুড়ি I погружение (в воду).
 বুড়ি II পায়সা; বুড়িতে চতুর কাহনে
 কানা экономный в мелочах и ра-
 сточительный в крупном.
 বুড়ী I. старая; 2. старуха; ведьма,
 карга.
 বুড়ীমাগী старуха; карга.
 বুড়ো см. বুড়া I.
 বুড়োপনা, বুড়োমি I раннее развитие,
 скороспелость; 2) старческое
 поведение, манеры и т. п.
 বুদবুদন выделение пузырьков газа;
 шипение, вскипание.
 বুদবুদিত, বুদবুদী шипучий.
 বুদ্ব I. 1) пробуждённый; 2) знающий;
 учёный; 3) умный, мудрый; 2.
 1) учёный; 2) соб. м. миф.
 Бুদ্ধа.
 বুদ্বি I) ум, разум; 2) понимание.
 বুদ্বিকৌশল изобретательность.
 বুদ্বিগম্য понятный, постижимый.
 বুদ্বিজীবী I. интеллигентный; 2. че-
 ловек умственного труда, интел-
 лигент; интеллигенция.
 বুদ্বিদাতা советник; консультант.
 বুদ্বিনাশ см. বুদ্বিবংশ.

বুদ্ধিবৃত্তি I) ум, рассудок; 2) понима-
 ние.
 বুদ্বিবৃত্তিমূলক умный, рассудительный,
 разумный.
 বুদ্বিবংশ, বুদ্বিবন I) смущение, заме-
 шательство; 2) помрачение ума.
 বুদ্বিষ্টи ошеломлённый, потерявший
 рассудок.
 বুদ্বিমতী ж. от বুদ্বিমান.
 বুদ্বিমত্তা ум, рассудок, проницатель-
 ность.
 বুদ্বিমান умный; проницательный; муд-
 рый.
 বুদ্বিহীন глупый.
 বুদ্বিহীনতা, বুদ্বিহীনত্ব глупость.
 বুদ্বুদ, বুদ্বুদ্বু пузырёк воздуха или га-
 за (в жидкости).
 বুদ্বুদন, বুদ্বুদন см. বুদবুদন.
 বুদ্বুদী см. বুদবুদিত.
 বুব I) учёный; 2) мудрец; 3) астр.
 Меркурий.
 বুধবার среда (день недели).
 বুনন I сев, посев.
 বুনন II ткачество; тканьё.
 বুননি I см. বুনন I.
 বুননি II см. বুনন II.
 বুনা I сёять.
 বুনা II ткать.
 বুনিয়াদ основание, основа, базис; фун-
 дамент.
 বুনিয়াদি основной.
 বুনো дикий, лесной.
 বুভুক্ষা голод; аппетит.
 বুভুক্ষিত, বুভুক্ষু голодный, голодаю-
 щий.
 বুভুৎসা любознательность, пытли-
 вость.
 বুভুৎস্ব любознательный, пытливый.

বুরুজ I) башня (крепостной стены);
 бастión; 2) вышка; купол.
 বুরুশ щётка; кисть.
 বুৰ্জুয়া, বুৰ্জোয়া I. буржуазный; 2. бур-
 жуазия.
 বুলবুল, বুলবুল индийский соловей.
 বুলান гладить, поглаживать, ласкать;
 চোখ — бегло прочитывать,
 просматривать; দাগ (দাগা) — сво-
 дить чертёж, калькировать.
 বুলি I) речь; разговор, беседа; 2)
 язык; диалект; 3) лозунг, девиз;
 4) фраза.
 বুংহণ I. 1) питательный; 2) восстанав-
 ливающий силы; 2. 1) рева слона;
 2) укрепляющее средство.
 বুক I) гиена; 2) волк; 3) шакал; 4) во-
 рона; 5) сова.
 বুক anat. почка.
 বুক দেরো; растение; — রোপণ করা
 сажать деревья.
 বুকতল лесоводство.
 বুকবাটিকা I) роща; 2) сад.
 বুকরোপণ лесонасаждения.
 বৃত избранный, отобранный, вы́бран-
 ный.
 বৃতি I) ограда, загородка, забор; ог-
 раждение; 2) избрание, отбор, вы-
 бор.
 বৃত্ত I. 1) случившийся, происшедший;
 2) бывший; 3) умерший; 2. 1) круг;
 окружность; 2) поведение.
 বৃত্তকনা мат. сектор.
 বৃত্তাংশ мат. сегмент.
 বৃত্তান্ত I) случай, происшествие, собы-
 тие; 2) новость, известие; 3) описа-
 ние.
 বৃত্তাভাস мат. эллипс.

বৃত্তি I) обстоятельство, положение;
 2) существование; 3) средства к
 жизни; пенсия; стипендия; 4) за-
 нятие; профессия; 5) комментарий.
 বৃত্তিদান предоставление пенсии, сти-
 пендин.
 বৃত্তিভোগী I) пенсионёр; 2) стипен-
 диат.
 বৃথা I. бесполезный, напрасный; —
 কথা бесполезный разговор; 2. бес-
 польно, напрасно; — অর্থব্যয় করা
 напрасно тратить средства.
 বৃদ্ধ I. старýй; 2. старик.
 বৃদ্ধতা старость.
 বৃদ্ধা I. старая; 2. старая женщина,
 старуха.
 বৃদ্ধি I) рост, увеличение; подъём,
 развитие; — করা увеличивать; —
 পাওয়া увеличиваться; 2) процент
 (на капитал).
 বৃদ্ধিকর увеличивающий; развивающий.
 বৃদ্ধিজীবিকা ростовщичество.
 বৃদ্ধিজীবী ростовщик.
 বৃদ্ধিমান растущий, увеличивающийся.
 বৃন্দ I) группа; 2) масса, множество;
 3) -বৃন্দ показател множественного
 числа, напр. নেতৃবৃন্দ лидеры, ру-
 ководители.
 বৃন্দারক красивый; приятный.
 বৃশ্চিক скорпион.
 বৃষ бык.
 বৃষ্টি дождь; এখন — হচ্ছে сейчас идёт
 дождь.
 বৃষ্টিকাল дождливый сезон.
 বৃষ্টিমান-বস্ত্র дождемер.
 বৃহৎ большой, огромный.
 বৃহত্তম максимальный.
 বৃহদাকার большого размера, огромный.

বৃহস্পতি *астр.* Юпитер.
 বৃহস্পতিবার *четверг (день недели)*.
 বে- *приставка, обозначающая отрицание, напр.* বেকার безработный.
 বে-আইন незаконный, нелегальный.
 বে-আইনি незаконность.
 বে-আড়া 1) непропорциональный; несимметричный; 2) уродливый, безобразный.
 বে-আদব невоспитанный, невежливый; грубый.
 বে-আদিব невоспитанность, невежливость; грубость.
 বে-আলাজ, বে-আলাজী 1) неумеренный, невоздержанный; 2) непропорциональный.
 বে-আবরু опозоренный, обесчещенный; — করা обесчестить.
 বে-আরান 1. 1) беспокойный; 2) нездоровый; больной; 2. 1) тревожное состояние; 2) горе; 3) болезнь.
 বে-ইচ্ছা бесчестный; опозоренный; — করা бесчестить.
 বে-ইমান 1) бесчестный, нечестный; 2) вероломный, неверный; 3) не внушающий доверия, подозрительный.
 বে-ইমানি 1) бесчестность, нечестность; 2) вероломство, предательство.
 বে-ওক্ত несвоевременный.
 বে-ওক্তর непостижимый.
 বেগুয়া [бедная] вдова.
 বেগুয়া подробное описание, сообщение; подробности.
 বেঁটিয়া, বেঁটে 1) маленький; 2) короткий.
 বেঁড়িয়া, বেঁড়ে с отрубленным хвостом, бесхвостый.

বে-কল্প 1) невинный; 2) совершенный, безупречный.
 বে-কানুন *см.* বে-আইন.
 বে-কায়দা неправильный, беспорядочный.
 বেকার безработный; — থাকা быть безработным; — তাতা пособие по безработице.
 বেকারি безработица.
 বেকুফ, বেকুব глупый.
 বেকৈক্ষিয়ং не имеющий объяснения, необъяснимый.
 বে-বরাচা без затрат, бесплатно, даром.
 বেগ 1) течение; поток; 2) быстрота, стремительность; 3) скорость; — দেওয়া ускорять; অভিলষ — физ. нормальная скорость; 4) чувство, эмоция.
 বেগত быстро, скоро; стремительно.
 বেগতিক беспомощный; находящийся в затруднительном положении.
 বেগবান быстрый, скорый; стремительный.
 বেগম 1) принцесса; княгиня, княжна (*у мусульман*); 2) дама.
 বে-গয়র, বেগর без, исключая.
 বেগার begar, принудительный труд; — থাটা (দেওয়া) бесплатно работать.
 বেগারিয়া, বেগারে работающий бесплатно.
 বেগিত быстрый, скорый; стремительный.
 বেগুন баклажан.
 বেগুনিয়া, বেগুনে фиолетовый, лиловый.
 বেঙ্ ল্যাগুশ্কা; জাба.
 বেঙাচি головастик.

বেঙ্গ *см.* বেঙ্.
 বেঙ্গা левша.
 বেঙ্গাচি *см.* বেঙাচি.
 বেচা 1. продавать; торговать; 2. проданный; 3. продажа; торговля.
 বেচাকিনা, বেচাকেনা купля-продажа; торговля.
 বেচান понуд. от বেচা.
 বেচারা 1) беспомощный; 2) бедный, несчастный.
 বেজায় 1) неподходящий, несоответствующий; 2) чрезмерный.
 বেজার недовольный, сердитый, раздраженный.
 বেজিত 1) напуганный; 2) взволнованный.
 বেজ, বেজি скамейка, скамья.
 বেটা 1) сын; 2) мальчик; 3) парень; 4) мошенник.
 বেটারী воен. батарея.
 বেটী 1) дочь; 2) девочка.
 বেটেলিয়ন воен. батальон.
 বেঠিক неправильный, неверный, ошибочный.
 বেড় 1) окружность; 2) изгородь, забор, ограда.
 বেড়া 1. 1) окружать, обхватывать; 2) огораживать; 2. 1) окруженный; 2) огороженный; 3. 1) окружение; 2) ограда, забор.
 বেড়ান 1) гулять, прогуливаться; 2) путешествовать.
 বেড়ি 1) щипцы; клещи; 2) пугы, цепи, оковы, кандалы; 3) узы.
 বেড়িয়া лучший; превосходный, прекрасный.
 বেড়ী *см.* বেড়ি.
 বেড়ে *см.* বেড়িয়া.

বেড়োল, বেচপ уродливый.
 বেপি 1) прясть волос; 2) рукав (реки); 3) поток.
 বেপিয়া *см.* বেপে.
 বেপী *см.* বেপি.
 বেপু দুদকা; флейта.
 বেপে торговец, купец.
 বেত 1) камыш; тростник; 2) трость; 3) удар (палкой); — মারা (лагান) пороть, сечь.
 বেতন жалование, заработная плата; — পাওয়া получать заработную плату; প্রকৃত — реальная заработная плата.
 বেতনদান выплата заработной платы; — করা выплачивать заработную плату.
 বেতনতুচ্ নাёмный; платный.
 বেতমারা телесное наказание, порка.
 বেতর 1) противоположный, контрастный; 2) необычный, необыкновенный; 3) невоспитанный.
 বেতস *см.* বেত.
 বেতাক, বেতাগ бесцельный.
 বেতান бить палкой, пороть, сечь.
 বেতার I неприятный; невкусный.
 বেতার II 1. беспроволочный; — টেলিগ্রাফ беспроволочный телеграф; 2. радио; বেতারে по радио.
 বেতারকেন্দ্র радиостанция.
 বেতারগ্রাহকযন্ত্র радиоприёмник.
 বেতাল 1. нестройный, диссонирующий (*о звуках*); 2. диссонанс.
 বেতাল *см.* বেতাল 1.
 বেতুয়া, বেতো ревматический.
 বেত্ৰা знающий, *напр.* বিজ্ঞানবেত্ৰা научный работник.
 বেত্র 1) камыш; тростник; 2) палка, трость.

বেদ Вёды (священные книги хинду).

বেদৰ্শন 1) бесхозный; 2) изгнанный, выселенный.

বেদন, বেদনা боль; мўки, страдания;
— করা болеть; — দেওয়া мучить;
প্রসব — родовые мўки.

বেদ্য 1. бездыханный; 2. без дыхания.

বেদল беспартийный.

বেদন্ত্য нарушающий обычай; необычный, неприятный.

বেদানা bot. гранат.

বেদান্ত বেদান্ত (идеалистическая философская система древней и средневековой Индии).

বেদি, বেদিকা 1) жертвенник, алтарь;
2) платформа, помост.

বেদিত сообщенный, объявленный.

বেদিয়া 1) цыган; 2) кочевник; бродяга; 3) заклинатель змей.

বেদী I см. বেদি.

বেদী II 1. знающий, учёный; 2. муж.

বেদুইন бедуин.

বেদে см. বেদিয়া.

বেদেনী цыганка.

বেধ 1) прокалывание; продырявливание; просверливание; 2) прокол; пробой; 3) толщина, плотность; глубина; ширина.

বেধক 1. прокалывающий; продырявливающий; просверливающий; 2. бурав, сверло.

বেধড়, বেধড়ক 1) чрезмерный, безмерный; 2) бесстрашный.

বেধন см. বেধ 1).

বেধনিকা, বেধনী 1) бурав, сверло; шило; 2) игла.

বেধিত проколотый; продырявленный; просверленный.

বেনাম 1. анонимный, безымянный;
2. вымышленное имя.

বেনামদার подставное лицо.

বেনামি, বেনামী 1) анонимный, безымянный; 2) с чужим [вымышленным] именем.

বেপথ, বেপন 1) дрожание, дрожь; трепетание, трепет; 2) сверканье; мерцание.

বেপশান дрожащий; трепещущий.

বেপরাওয়া, বেপরয়া 1) бесстрашный, отважный; 2) опрометчивый, недуманный, неосторожный; 3) уверенный, спокойный; беззаботный.
বেপরোয়া без полномочий, без ордера (напр. на арест).

বেপর্দা 1) открытый, незаслоненный; подверженный действию (напр. солнца); 2) бесстыдный.

বেপসন্দ не любимый, не нравящийся; внушающий отвращение.

বেপার см. ব্যাপার.

বেপারী см. ব্যাপারী.

বেফায়দা 1. бесполезный; не приносящий прибыли, невыгодный; 2. бесполезно.

বেবন্দেজী, বেবন্দোবস্ত неустроенный, неурегулированный; нерешенный.

বেবন্দোবস্তী 1. неустроенный, неурегулированный; 2. беспорядочность; неустройство, неурегулированность.

বেবাক весь, целый; полный.

বেম болезнь, недомогание.

বেমকা неуместный, неподходящий, несвоевременный.

বেমজবুত 1) слабый; 2) непрочный.

বেমরস্থ 1) несвоевременный; 2) необычный.

বেমানан негодный, неподходящий.

বেমার больной, нездоровый.

বেমари болезнь, нездоровье.

বেমানум 1) неизвестный; 2) неосутимый, невоспринимаемый.

বেমил расхождение во мнениях, разногласие.

বেমাই см. বেহাই.

বেয়াড়া 1) непослушный, непокорный; дерзкий, наглый; 2) заблудившийся

বেয়াদব см. বে-আদব.

বেয়াদবি см. বে-আদবি.

বেয়ান см. বেহান.

বেয়ারা см. বেহার.

বেয়ারাম болезнь, недомогание.

বেয়ালা скрипка.

বেয়ালাদার скрипач.

বেр см. বাহির.

বেরং, বেরঙ бесцветный; обесцвеченный; রঙ — разноцветный.

বেরনো выходить, уходить (из дома).

বেরসик 1) прозаический; 2) лишенный остроумия, чувства юмора; 3) тупой, непонятливый.

বেরাদার 1) брат; 2) друг; 3) родственник.

বেরান см. বেরনো.

বেল I дикое яблоко.

বেল II жасмин.

বেলওয়ারি стеклянный; — বাসন стеклянные изделия.

বেলন, বেলনা 1) раскатывание (теста); 2) скалка (для теста).

বেলফুল см. বেল II.

বেলমোক্ষা всецело, вполне; в целом, всего.

বেলা I 1) время [дня]; এখন — কত? который час? — হওয়া а) приближаться к полудню (о времени); — হইয়াছে уже поздно (об утре); б) задерживаться, медлить; — করিয়া উঠা поздно просыпаться, вставать; 2) поря; момент; 3) удобный случай, возможность.

বেলা II раскатывать (тесто).

বেলা III 1) берег моря; 2) морской прилив и отлив.

বেলানিল морской ветер.

বেলাবсан время после полудня; вечер.

বেলাবেলি засветло, днём, до захода солнца.

বেলাভূমি морской берег.

বেলি, বেলী тарелка (из металла).

বেলুন I воздушный шар; аэростат.

বেলুন II скалка (для теста).

বেলে песчаный.

বেলেপাথর песчанник.

বেলেলা 1) лишенный здравого смысла, неблагоприятный; 2) бесстыдный.

বেলোয়ারи стеклянный.

বেলিট; ремённая передача, приводной ремень.

বেলিক 1) глупый; 2) бесстыдный.

বেশ I 1. 1) хороший; превосходный; прекрасный; 2) большой; 2. 1) хорошо; отлично; 2) очень; — ভাল очень хорошо.

বেশ II 1) одежда, платье; — করা одеваться; 2) переодевание; 3) вид, облик; — ধারণ করা принимать вид; 4) дом, жилище.

বেশকন 1. более или менее; 2. разница.

বেশকার костюмёр (*в театре*).
 বেশবারী лицемёр, притворщик.
 বেশবিন্যাস одевание; приведение в по-
 рядок одежды; — করা одеваться.
 বেশভূষা одёжда и украшения.
 বেশভূষাপরায়ণ 1. фатоватый, щеголь-
 ский; 2. франт, щёголь.
 বেশরম бесстыдный; дерзкий.
 বেশী 1. больший; — ভাগ большая
 часть; 2. большее; বেশীর ভাগ боль-
 шинство; 3. 1) больше; আনি —
 চাহি না я больше не хочу; 2) бо-
 лее, ещё; — ভাল лучше.
 বেশমার бесчисленный, неисчислимый.
 বেশ্য дом, жилище.
 বেশ্যা проститутка.
 বেশ্যাবৃত্তি проституция.
 বেশ্যালয় публичный дом.
 বেশ্যাসিক্ত сладострастный, похотливый.
 বেষ্টক 1. 1) окружающий; 2) огоражи-
 вающий; 2. 1) изгородь, ограда;
 2) эл. обмотка; 3) тюрбан.
 বেষ্টন 1) окружение; 2) огораживание;
 3) обёртка; оболочка; 4) пояс, ку-
 шак; 5) окружность круга.
 বেষ্টিত 1) окружённый; 2) огорожен-
 ный.
 বেশ *см.* বেশ 1.
 বেশরকারী 1) неофициальный (*напр.*
о сообщении); 2) частный (*не при-*
надлежащий государству, прави-
тельству); — কলেজ частный кол-
 лёдж.
 বেশরম *см.* বেশরম.
 বেশাতি 1) товары; 2) капитал; 3) иму-
 щество; собственность.
 বেশাতি 1) лавочник, торговец; разнос-
 чик; 2) товары; 3) торговля.

বেসামরিক гражданский, штатский.
 বেশালী কাষ্ট্রোয়া (для кипячения моло-
 ка).
 বেশুদ, বেশুদী не приносящий прибыли.
 বেশুমার *см.* বেশুমার.
 বেশুর, বেশুরা нестройный, диссонирую-
 щий (*о звуках*)
 বেশুদф неограниченный, безграничный,
 не знающий границ.
 বেশাই 1) тесть; 2) свёкор.
 বেশান 1) теща; 2) свекровь.
 বেশায়া бесстыдный; дерзкий.
 বেশারা носильщик.
 বেশাল несчастный; бедный; находя-
 щийся в безвыходном положении.
 বেশালা скрипка; — বাজান играть на
 скрипке.
 বেশালাদার, বেশালাবাদক скрипач.
 বেশিলাব, বেশিলাবি, বেশিলাবী 1) непо-
 мёрный, чрезмерный; 2) расточи-
 тельный; 3) сумасбродный, без-
 рассудный.
 বেশে স потерявший сознание, бесчувст-
 венный, бессознательный.
 বেশেড 1) бесстыдный; дерзкий; 2)
 потерявший рассудок, не в своём
 уме; опьянённый.
 বেশোস *см.* বেশে স.
 বৈ I *см.* বই I.
 বৈ II кроме, исключая.
 বৈকল্লিক 1) добровольный; 2) аль-
 тернативный; 3) сомнительный, не-
 определённый.
 বৈকল্য 1) недостаток, дефект; 2) бес-
 порядок, путаница; 3) усталость;
 полный упадок сил.
 বৈকাল *см.* বিকাল.
 বৈকালিক вечерний.

বৈকি конечно.
 বৈকৃত 1) изменённый; 2) извращённый.
 বৈকুব্য смущение, растерянность.
 বৈকানস отшельник.
 বৈগুণ্য дефект, недостаток; упущение.
 বৈচক্ষণ্য 1) здравомыслие, рассуди-
 тельность; 2) искусство, уметь.
 বৈচিত্র্য 1) разнообразие; многообра-
 зие; 2) удивление, изумление; 3)
 красота, изящество.
 বৈজয়ন্তিক знаменосец.
 বৈজয়ন্তী 1) знамя, флаг; 2) лестница.
 বৈজয়িক тр умфальный.
 বৈজাত্য 1) национальная или касто-
 вая вражда; 2) противоречие, рас-
 хождение, разногласие.
 বৈজিক 1. 1) семенной; 2) алгебрай-
 ческий; 2. побег, росток.
 বৈজ্ঞানিক 1. научный; — গবেষণা на-
 учное исследование; 2. учёный.
 বৈঠক заседание, сессия; конферен-
 ция; গোল টেবিলের — конференция
 круглого стола.
 বৈঠকখানা гостинная.
 বৈঠা весло; — মারা грести.
 বৈড়াল кошачий.
 বৈড়ালব্রত лицемерие, притворство.
 বৈড়ালব্রতিক лицемёр, притворщик.
 বৈতংগিক торговец мясом.
 বৈতনিক оплачиваемый, получающий
 жалованье, наёмный.
 বৈদঙ্ক, বৈদঙ্কী, বৈদঙ্ক্য 1) искусство,
 мастерство, ловкость; 2) ум, разум.
 বৈদিক относящийся к Ведам, ведй-
 ческий.
 বৈদেশিক иностранный; — নীতি внеш-
 няя политика; — মন্ত্রী министр ино-
 странных дел.

বৈদেহ торговец, коммерсант, купец.
 বৈদ্য врач (*лечащий методами индий-*
ской народной медицины).
 বৈদ্যক индийская медицина.
 বৈদ্যরাজ известный врач (*лечащий*
методами индийской народной ме-
дицины).
 বৈদ্যশাস্ত্র индийская народная меди-
 цина.
 বৈদ্যুত, বৈদ্যুতিক электрический; —
 আলো электрический свет; — ষণ্টা
 электрический звонок.
 বৈব законный, легальный.
 বৈবব্য вдовство.
 বৈবর্ম্য 1) иноверие; ересь; 2) безбо-
 жие, атеизм.
 বৈপরীত্য 1) противоположность; из-
 менение обычного порядка на об-
 ратный; 2) сопротивление, враж-
 да; оппозиция.
 বৈপিত্র, বৈপিত্রেয়: — ভ্রাতা сводный
 брат (*по матери*); — ভগিনী свод-
 ная сестра (*по матери*).
 বৈপ্লবিক революционный.
 বৈবর্ণ бледность.
 বৈভব 1) богатство, изобилие; 2) вели-
 чие; слава; 3) господство, власть.
 বৈভবশালী богатый, зажиточный, со-
 стоятельный.
 বৈভাষিক необязательный, доброволь-
 ный.
 বৈবমন্য 1) расхождение во мнениях,
 разногласие; 2) непривлекатель-
 ность.
 বৈমাত্র, বৈমাত্রей: — ভ্রাতা сводный
 брат (*по отцу*).
 বৈমাত্রেরী сводная сестра (*по отцу*).
 বৈমানিক 1. авиационный; воздухоплъ-

বাতেলный; 2. лётчик; воздухопла-
ватель.
বৈমুখ্য нерасположение, отвращение,
антипатия.
বৈয়াকরণ 1. грамматический; 2. грам-
матик.
বৈয়াকরণিক грамматик.
বৈয়াত্র তиг্রবয়; покрытый тигровой
шкурой.
বৈর 1) героизм; 2) вражда, враждеб-
ность.
বৈরকার враждебный.
বৈরনির্ধাতন возмездие, месть.
বৈরসাধন проявление враждебности.
বৈরাগ безразличие, апатия.
বৈরাগী 1. безразличный, апатичный;
2. аскёт, отшельник.
বৈরাগ্য 1) апатичность; 2) аскетизм,
отшельничество.
বৈরিতা вражда, враждебность; нена-
висть.
বৈরী 1. 1) героический; 2) враждеб-
ный; 2. враг, противник.
বৈরূপ্য 1) изменение, деформация;
2) извращение.
বৈলক্ষণ্য 1) особенность; 2) отличие.
বৈশাখ байшахх (первый месяц индий-
ского календаря, соответствует
апрелю — маю).
বৈশিষ্ট্য 1) особенность, своеобразие;
2) отличие.
বৈশ্য 1) вайшья (варна, занимавшаяся
торговлей, земледелием и скотовод-
ством); 2) член варны вайшья.
বৈষম্য 1) неравенство; дискриминация;
2) различие.
বৈষয়িক 1) мирской; 2) материальный; —
অবস্থা материальное положение.

বৈসাদৃশ্য несходство, различие, отли-
чие.
বোঁ подражание жуужанию, гуде-
нию и т. п.
বোঁচকা пакет, свёрток; узел.
বোঁচা обрзанный, срезанный.
বোঁচি, বোঁচা 1) стёбель, черенок; 2) со-
сок (грудь).
বোঁ-বোঁ см. বোঁ.
বোকা глупый.
বোকা-পাঁঠা тупица, болван.
বোকাম, বোকানি глупость.
বোকারাম простак; душень.
বোচকা 1) пакет; узел; связка; 2) ме-
шок.
বোজা см. বুজা.
বোজান см. বুজান.
বোঝা I см. বুঝা.
বোঝা II груз; тяжесть.
বোঝাই 1) груз, кладь; тяжесть; —
করা (দেওয়া) грузить, нагружать;
2) перен. тяжесть, бремя; টাকের —
бремя налогов.
বোঝান см. বুঝান.
বোঝাপড়া см. বুঝাপড়া.
বোট лодка; судно.
বোটকা 1) козлийный; 2) перен. душно
пахнущий.
বোটে весло.
বোড়া удав.
বোড়ে шахм. пешка.
বোড়া 1. 1) несущий груз, тяжесть;
2) глупый; 3) женатый; 2. груз-
чик, носильщик.
বোতল бутылка.
বোতাম 1) пуговица; — সেলাই করা
пришивать пуговицу; 2) কীপকা;
— টিপা нажимать кнопку.

বোদ мокрый, влажный.
বোদা невкусный, безвкусный.
বোদ্ধা 1) знающий, понимающий чело-
век; 2) интеллигент.
বোধ 1) ум, разум, рассудок; 2) зна-
ние, понимание; 3) представление;
— করা а) понимать; б) представ-
лять; — হওয়া казаться.
বোধক 1. 1) объясняющий; 2) пока-
зывающий; 2. учитель, наставник.
বোধগম্য понятный; — করা понимать,
постигать.
বোধন 1) сучение, просвещение;
2) пробуждение.
বোধশক্তি понимание; здравый смысл.
বোধশক্তিরহিত, বোধশক্তিশূন্য, বোধশক্তি-
হীন лишённый здравого смысла.
বোধাতীত непонятный.
বোধি 1) см. বোধ; 2) интеллект.
বোবিত 1) объяснённый, доведённый
до сознания; 2) пробуждённый.
বোন сестра.
বোনঝি дочь сестры, племянница.
বোনপো сын сестры, племянник.
বোনা I сёять.
বোনা II ткать.
বোবা немой; বোবার শত্রু নাই পогоব. у
немого нет врагов.
বোমা бомба; — বর্ষণ করা бомбить;
হাতের — граната.
বোমারু: — বিমান бомбардировщик.
বোম্বেটিয়া, বোম্বেটে пират.
বোরখা вуаль; чадра.
বোরা мешок.
বোরো сорт риса.
বোল 1) слово; речь; 2) совет.
বোলচাল слова и дела.
বোলতা осá.

বোলবোলা — 1) влияние; авторитет;
2) успех.
বোলান см. বুলান.
বৌ 1) жена; 2) невестка, сноха.
বোকাটিকী свекровь (плохо относящаяся к снохе).
বোদ্ধ буддист.
বৌদ্ধধর্ম буддизм.
ব্যক্ত 1) выраженный; 2) высказан-
ный; 3) выявленный, обнаружен-
ный, раскрытый; — করা а) выра-
жать; б) высказывать; в) выявлять,
обнаруживать; — হওয়া обнаружи-
ваться, раскрываться; 4) явный,
очевидный.
ব্যক্তি লিঙ্গ, личность; особа; человек.
ব্যক্তিগত 1) личный; индивидуальный;
2) частный; — সম্পত্তি частная
собственность.
ব্যক্তিত্বতত্ত্ব индивидуализм.
ব্যক্তি 1) индивидуальность (напр.
художника, писателя); своеобразие;
2) личность.
ব্যক্তিবাদ см. ব্যক্তিত্বতত্ত্ব.
ব্যক্তিকরণ выявление, раскрытие.
ব্যক্তিকৃত выявленный, обнаруженный,
раскрытый.
ব্যগ্র 1) взволнованный, встревожен-
ный, обеспокоенный; 2) испуган-
ный; 3) погружённый в работу,
занятый; 4) старательный, ревност-
ный.
ব্যগ্রতা, ব্যগ্রত্ব 1) волнение, тревога,
беспокойство; 2) боязнь, опасение;
3) занятость; 4) энтузиазм, рвение.
ব্যগ্র 1. 1) уродливый, обезображенный;
2) хромой; 2. насмешка; — করা
насмехаться; — চিত্র карикатура.

বায়বাহন্য высокая цена; дороговизна.
 বায়বাহ্য *см.* বায়বহন.
 বায়িত ইষ্ট্রাচেন্নый, израсходованный.
 বায়ী 1. 1) расходующий; 2) расточительный; 2. растратчик.
 ব্যর্থ 1) бесполезный; напрасный, тщетный; 2) бессмысленный, бесцельный.
 ব্যর্থতা 1) бесполезность, тщетность; 2) бессмысленность, бесцельность; 3) провал.
 ব্যষ্টি 1) индивидуальность; 2) отделение, разъединение; 3) анализ.
 ব্যসন 1) несчастье; 2) преступление; 3) безуспешность, тщетность.
 ব্যসনী преступный, порочный.
 ব্যস্ত 1) потрясенный; взволнованный; 2) занятый, поглощенный (*чем-л.*).
 ব্যস্ততা 1) взволнованность; 2) занятость.
 ব্যাং лягушка; жаба.
 ব্যাকান гнуть, изгибать.
 ব্যাকরণ грамматика.
 ব্যাকীর্ণ разбросанный, раскиданный.
 ব্যাকুল, ব্যাকুলিত 1) смущенный; 2) взволнованный, обеспокоенный; 3) опечаленный; подавленный, огорченный.
 ব্যাখ্যা объяснение, разъяснение, толкование.
 ব্যাখ্যাত объясненный, разъясненный; прокомментированный.
 ব্যাখ্যান *см.* ব্যাখ্যা.
 ব্যাঘাত 1) помеха, препятствие; 2) удар.
 ব্যাঘ্র тигр.
 ব্যাঘ্রী тигрица.
 ব্যাঙ, ব্যাঙ্গ лягушка.

ব্যাজ I 1) притворство, хитрость, уловка; 2) обман.
 ব্যাজ II проценты (*ростовщические*).
 ব্যাজখোর ростовщик.
 ব্যাজস্থতি ироническая похвала.
 ব্যাটারী воен. батарея.
 ব্যাটেলিয়ন воен. батальон.
 ব্যাণ্ড оркестр.
 ব্যাপান раскрытие, открывание; — করা открывать.
 ব্যাদিত открытый, раскрытый.
 ব্যাধ охотник.
 ব্যাধি болезнь.
 ব্যাধিকর оолезнетворный; нездоровый, вредный.
 ব্যাধিগ্রস্ত, ব্যাধিত больной; заболевший.
 ব্যাধিমন্দির больница.
 ব্যাধিমুক্ত выздоровевший, поправившийся; — করা поправляться.
 ব্যাপক 1) обширный; широкий; 2) широко распространенный; 3) массовый.
 ব্যাপা 1) распространяться, охватывать; 2) наполнять, занимать.
 ব্যাপাদন 1) убийство; 2) истребление.
 ব্যাপাদিত убитый.
 ব্যাপার 1) дело, занятие, работа; 2) торговля; 3) случай; 4) неприятие, дело.
 ব্যাপারী 1. занятый торговлей, предпринимательством; 2. 1) промышленник; 2) торговец.
 ব্যাপী, -ব্যাপী распространяющийся, охватывающий, *напр.* সর্বব্যাপী всеобщий; দিন — в течение дня; দেশ — по всей стране.
 ব্যাপ্ত занятый.

ব্যাণ্ড 1) распространенный; 2) охватывающий.
 ব্যাণ্ডি 1) распространение; расширение; 2) охват.
 ব্যাবর্ভক исключаящий.
 ব্যাবর্তন 1) нарушение (*правил и т. п.*); 2) исключение; 3) вращение; кручение.
 ব্যাবহারিক 1) практический; 2) обычный, широко употребительный.
 ব্যাবৃড 1) отбаванный; 2) исключенный; 3) возвращенный; 4) окруженный; 5) запрещенный.
 ব্যাবৃতি 1) изъятие; 2) исключение; 3) возвращение.
 ব্যাবো болезнь, недомогание.
 ব্যাবোহ 1) очарование; ослепление, увлечение (*чем-л.*); 2) болезнь.
 ব্যায়াম 1) гимнастическое упражнение; гимнастика; 2) труд; усилия.
 ব্যায়ামকারী спортсмен; гимнаст; атлет.
 ব্যায়ামকীড়া спорт; гимнастика.
 ব্যায়াম болельщик.
 ব্যায়ামী больной.
 ব্যারিস্টার адвокат.
 ব্যাল 1. 1) жестокий; 2) свирепый; 2. 1) хищник; 2) змея.
 ব্যালিট 1) бюллетень (*избирательный*); 2) повесть.
 ব্যালোল взволнованный, возбужденный; беспокойный.
 ব্যাস 1) ширина; 2) размер; 3) диаметр.
 ব্যাসজ 1) смущенный; 2) углубленный, погруженный (*в какое-л. занятие*).
 ব্যাসার্ধ радиус.
 ব্যাহত 1) воспрепятствованный; 2) испуганный; 3) бесполезный.

বাহ্যত сказанный; произнесенный, упомянутый.
 ব্যাংক্রস перестановка; нарушение (*порядка и т. п.*).
 ব্যাধান 1) [внезапный] подъем; 2) враждебность; 3) препятствие.
 ব্যাংপতি 1) знание, ученость; 2) грам. происхождение, этимология слова.
 ব্যাংপনু 1) ученый; 2) образованный от, производный.
 ব্যাংপাদক 1) производящий; 2) грам. образующий (*новые слова*), продуктивный.
 ব্যাচ 1) расположенный (*о войске*); 2) устроенный, организованный; 3) компактный; крепкий; 4) большой.
 ব্যাহ 1) армия, войско; 2) боевой порядок; дислокация; фронт.
 ব্যোম 1) небо; 2) атмосфера.
 ব্যোমযান воздушный корабль; аэроплант; аэроплан.
 ব্রজ 1) путь, дорога; 2) выгон; 3) стадо.
 ব্রজা 1) путешествие; странствование, скитание; 2) переход, марш.
 ব্রণ 1) нарыв; 2) рана; язва; 3) злокачественная опухоль, рак.
 ব্রত 1) клятва, обет; 2) долг.
 ব্রততি, ব্রততী лиана; ползущее растение.
 ব্রতধারী, ব্রতী исполняющий обет, клятву.
 ব্রহ্ম Брахма (*первое божество индуистской триады*), создатель.
 ব্রাহ্মণ брахман (*член брахманской варны*).
 ব্রিটিশ британский, английский.
 ব্রীড়, ব্রীড়া 1) скромность; 2) стыд.

ভ

ভ তридцать пятая буква бенгальского алфавита.

ভইল 1) форма, вид; образ; 2) одёжда, платье.

ভইস буйвол.

ভকার буква «ভ».

ভক্ত I 1. 1) верующий; почитающий; 2) (тж. -ভক্ত) преданный, верный; দেশভক্ত патриот; 2. 1) поклонник, почитатель; 2) приверженец, сторонник; 3) любитель.

ভক্ত II [варёный] рис.

ভক্ত III отделённый; разделённый.

ভক্তদাস 1) слуга (получающий за труд только пищу); 2) прихлебатель, подхалим.

ভক্তপূর্ণ 1. преданный; 2.1) преданность; 2) náбожность.

ভক্তবিটকেল, ভক্তবিটল лицемёрный, притворный.

ভক্তি I 1) náбожность; 2) поклонение, почитание; — করা поклоняться, почитать; 3) преданность, верность.

ভক্তি II часть, доля.

ভক্তিপরায়ণ 1) náбожный, благочестивый; 2) благоговейный; 3) преданный, верный.

ভক্তিপরায়ণতা 1) náбожность, благочестие; 2) благоговение; почтение; 3) преданность.

ভক্তিপূর্বক благоговейно; почтительно.

ভক্তিপূত 1) преданный; 2) благоговейный; почтительный.

ভক্তিনান, ভক্তিমূলক, ভক্তিযুক্ত см. ভক্তিপরায়ণ.

ভক্তিযোগে см. ভক্তিপূর্বক.

ভক্তিহীন, ভক্তিহীন 1) неверующий; 2) непочтительный.

ভক্ষক I. 1) съедающий, поедаящий; 2) прожорливый; 2. едок.

ভক্ষণ edá, съедание, поедание; — করা есть.

ভক্ষণীয় съедобный.

ভক্ষিত съеденный.

ভক্ষ্য 1. съедобный; 2. пища, еда.

ভগ্ন 1) целомудрие; добродетель; 2) слава, известность; 3) величие; 4) красота; 5) желание; 6) усилие; 7) процветание, благосостояние; счастье; удача; 8) знание.

ভগবতী 1) богиня; 2) соб. ж. миф. Бхагавати (эпитет Сарасвати, богини красноречия, наук и искусства).

ভগবদগীতা «Бхагавадгита» (глава «Махабхараты»).

ভগবান 1. 1) счастливый; процветающий; 2) почитаемый, уважаемый; 2. бог.

ভগিনী сестра; двоюродная сестра.

ভগিনীপতি муж сестры, зять.

ভগ্ন 1) сломанный; разбитый; 2) разрушенный, уничтоженный; 3) побеждённый, разбитый; 4) нарушенный; прерванный.

ভগ্নকণ্ঠ с хриплым голосом.

ভগ্নচিত্ত убитый горем; с разбитым сердцем; подавленный.

ভগ্নদেহ 1. больной; 2. надломленное здоровье.

ভগ্নপৃষ্ঠ 1) со сломанным хребтом; 2) горбатый.

ভগ্নপ্রায় 1) надломленный; 2) полуразрушенный, ветхий.

ভগ্নবনা подавленный, угнетённый, удручённый.

ভগ্নমনোরথ разочарование; крушение надежд.

ভগ্নশেষ 1) осколки, обломки; 2) развалины.

ভগ্নশ্রী уродство.

ভগ্নস্তূপ развалины, руины.

ভগ্নাংশ 1) часть, доля; 2) мат. др. 5%; সামান্য — простая дробь; দশবিধ — десятичная дробь.

ভগ্নাবিশিষ্ট 1. превращённый в руины, разрушенный; 2. руины.

ভগ্নাবস্থা 1) разложение, упадок; 2) разрушение.

ভগ্নাশ разочарованный; потерявший надежду.

ভগ্নাশা разочарование.

ভগ্নী см. ভগিনী.

ভগ্নোৎসাহ 1. угнетённый, подавленный (о настроении); 2. подавленность.

ভঙ্গ 1) разламывание; раскалывание; 2) брешь; трещина; 3) повреждение; ущерб; 4) разрушение, уничтожение; 5) прерывание; нарушение; 6) роспуск (напр. организации); 7) помеха, препятствие; — করা а) ломать; раскалывать; б) повреждать; портить; в) разрушать, губить, уничтожать; г) прерывать; нарушать; д) прекращать; е) разгонять (демонстрацию); закрывать (собрание); распускать (организацию); ж) мешать, препятствовать;

8) поражение; — দেওয়া разгромить, одержать победу; 9) обман, мошенничество.

ভঙ্গকারী 1) ломающий; раскалывающий; 2) нарушающий.

ভঙ্গপ্রবণ хрупкий, ломкий.

ভঙ্গনয় опровержение доказательства.

ভঙ্গা бханг (наркотик из конопли).

ভঙ্গি 1) жест; знак; 2) манера; стиль; приём; 3) поза; 4) позиция, точка зрения; 5) хитрость, уловка; предлог; 6) ирония; насмешка; 7) изгиб; кривизна; поворот.

ভঙ্গিয়া 1) искривление; изгиб; кривизна; 2) жест; 3) ирония.

ভঙ্গিমান 1) изогнутый; искривлённый; 2) волнистый.

ভঙ্গী см. ভঙ্গি.

ভঙ্গুর 1. 1) хрупкий, ломкий; 2) недолговечный, переходящий; 3) изогнутый; искривлённый; 2. излучина (река).

ভঙ্গুরতা хрупкость, ломкость.

ভঙ্গকট 1) беспокойство, волнение, тревога; 2) беспорядок; 3) препятствие, помеха.

ভঙ্গন 1) поклонение, почитание; служение; 2) молитва; 3) гимн; восхваление; — গাওয়া петь гимн, восхвалять.

ভঙ্গন-ভাজন тайный совет; побуждающий мотив.

ভঙ্গনা 1) поклонение, почитание; 2) молитва; — করা а) поклоняться, почитать; б) молиться.

ভঙ্গনালয় храм.

ভঙ্গনীয় достойный почитания, уважения.

ভঙ্গমান 1) почитающий, уважающий; поклоняющийся; 2) делящий, раз-
деляющий.

ভঙ্গা 1) поклоняться, почитать; 2)
молиться.

ভঙ্গান 1) понуд. от ভঙ্গা; 2) побуж-
дать, убеждать, склонять, соблаз-
нять.

ভঙ্গক লোমায়ু্য; разрушающий.

ভঙ্গন 1. লোমায়ু্য; разрушающий; 2.
1) разламывание; раскалывание;
2) разрушение; 3) размен (денег).

ভট 1) воин, солдат; 2) герой; 3) вар-
вар.

ভটভট бессвязная речь, бессмыслица;
вздор.

ভট্ট 1) учёный; 2) бхатт (титул учё-
ного брахмана).

ভট্টাচার্য 1) учёный брахман; 2) бхат-
тачарья (титул некоторых бен-
гальских брахманов).

ভট্টার уважаемый; почитаемый.

ভট্টারক পোত. 1) король; 2) учёный;
3) святой.

ভড় баркас; баржа.

ভড়ং 1) обман; 2) предлог, повод,
отговорка; 3) блеск, великолепие;
4) хвастовство.

ভড়ংদার бросающийся в глаза, яркий;
блестящий.

ভড়ক см. ভড়ং.

ভড়কদার см. ভড়ংদার.

ভড়কান 1) пугаться, быть испуган-
ным; 2) бросаться в сторону; 3)
быть в затруднительном положё-
нии.

ভড়কাল показной; великолепный, пыш-
ный, блестящий.

ভণা পোত. 1) говорить; 2) рассказы-
вать, описывать; 3) называть.

ভণিত 1) сказанный, произнесённый;
2) рассказанный, описанный; 3)
названный.

ভণিতা 1) писатель; автор; 2) введе-
ние, предисловие.

ভণ্ড 1. лицемерный, притворный; 2.
1) шутильщик; весельчак; 2) шут;
3) актёр; 4) обманщик, плут.

ভণ্ডক трысогуза.

ভণ্ডতপসী лицемер; ханжа, святоша.

ভণ্ডতা лицемерие; ханжесство.

ভণ্ডন ложь, обман; плутовство.

ভণ্ডা, ভণ্ডাৰি 1) обман; плутовство;
2) лицемерие.

ভণ্ডুৰ, ভণ্ডুল 1) бесполезный; на-
прасный; 2) расстроенный, сорван-
ный (напр. о плане).

ভঙ্গ 1. 1) превосходный, лучший; 2)
процветающий; счастливый; 3) ро-
дovitый, знатный; благородный;
4) воспитанный, вежливый; —
ব্যবহার (আচরণ) хорошее поведе-
ние; 2. процветание, благополу-
чие; счастье.

ভঙ্গক 1) приятный, милый; 2) до-
стойный; похвальный; 3) краси-
вый, очаровательный.

ভঙ্গতা 1) воспитанность, вежливость;
— করা быть воспитанным; иметь
хорошие манеры; 2) благородство.

ভঙ্গতাবিকল্প невоспитанный, невежли-
вый.

ভঙ্গতামূলক воспитанный, вежливый.

ভঙ্গলোক, ভঙ্গসত্তান 1) воспитанный
человек; благородный человек;
2) господин, джентльмен.

ভঙ্গাসন 1) дом с усадьбой; — বাটী জি-
লদী дом; 2) трон.

ভঙ্গোচিত 1) честный; 2) воспитанный,
вежливый.

ভনভন্ পোত. жужжание жужжанию; —
করা жужжать (о насекомых).

ভনভনানি жужжание.

ভব 1) рождение; 2) существование;
3) мир, вселенная; 4) благосостоя-
ние; 5) приобретение.

ভবধুরিয়া, ভবধুরে 1. бродячий, стран-
ствующий; 2. бродяга.

ভবদীয় Ваш, Вашей Чести (при об-
ращении, напр. в письме).

ভবন здание, дом; жилище; গবেষণা
— научно-исследовательский инсти-
тут; বিপ্রাণ — дом отдыха; সংস্কৃতি
— дом культуры.

ভবনীলা существование, жизнь; —
সাপ হওয়া умирать; — সাপ করা
убивать.

ভবসংসার мир, вселенная.

ভবিত существовавший; имевший ме-
сто.

ভবিতব্য будущий; грядущий; неизбеж-
ный.

ভবিতব্যতা 1) судьба, рок; 2) неиз-
бежность.

ভবিষ্য 1) будущий; грядущий; неиз-
бежный; 2) процветающий, преус-
певающий.

ভবিষ্য, ভবিষ্যৎ 1. будущий; гряду-
щий; 2. будущее; будущность.

ভবিষ্যৎকাল грам. будущее время.

ভবিষ্যদর্শক, ভবিষ্যদর্শী предвещающий,
предсказывающий.

ভবিষ্যদ্বক্তা пророк, предсказатель.

ভবিষ্যদ্বাক্য, ভবিষ্যদ্বাদী см. ভবিষ্যসূচনা.

ভবিষ্যবাদী 1. пророческий, вещий;
2. пророк, предсказатель.

ভবিষ্যসূচনা предсказание, пророчество.
ভবী упрямая, капризная женщина.

ভব্য 1) вероятный, предполагаемый;
2) воспитанный, вежливый; 3) бла-
гоприятный.

ভব্যতা воспитанность, вежливость.

ভয় 1) страх, ужас; паника; — দেখান
(প্রদর্শন করা) пугать, угрожать;
— ভাঙ্গা осмеливаться, преодоле-
вать страх; ভয়ে в страхе, в
ужасе; в панике; 2) боязнь, опасе-
ние; — করা (হওয়া, পাওয়া, খাওয়া)
а) быть напуганным; б) бояться,
опасаться.

ভয়কাতর напуганный; встревоженный.

ভয়কর 1) ужасный, страшный; 2)
угрожающий, вызывающий опасе-
ния.

ভয়চকিত испуганный; объятый стра-
хом, ужасом.

ভয়তরাণিয়া, ভয়তরাসে робкий, бояз-
ливый.

ভয়পূর্ণ 1) испуганный, объятый стра-
хом; 2) страшный.

ভয়প্রদ ужасный, страшный.

ভয়প্রদর্শক 1. пугающий, запугиваю-
щий; 2. паникёр.

ভয়প্রদর্শন запугивание, угроза; — করা
пугать, запугивать.

ভয়প্রাপ্ত напуганный, испуганный.

ভয়ভাঙ্গা осмелившийся, преодолевший
страх.

ভয়ভীত напуганный, испуганный.

ভয়হীন бесстрашный, отважный.

ভয়কুল, ভয়ভুর испуганный, объятый
страхом.

ভয়ানক 1) ужасный, страшный; 2) опасный.
 ভয়ানিত 1) напуганный; 2) робкий; 3) взволнованный; 4) ужасный, страшный.
 ভয়াপহ রাসেঁয়াযুঁয়ি স্ত্রা.
 ভয়াবহ 1) ужасный, страшный; 2) опасный; внушающий опасения.
 ভয়াভিত্ত নাপুগান্নয়, испуганный.
 ভয়ার্তি 1) панический; 2) напуганный; 3) робкий.
 ভর 1. 1) несущий; 2) поддерживающий; 2. 1) см. ভার; 2) зависимость; — করা зависеть (от кого-л., чего-л.); 3) наполнение; 4) избыток, избыток; множество.
 ভ'র ঢেঁয়, весь, напр. দিনভ'র ঢেঁয়; রাতভ'র всю ночь.
 ভরণ 1) обеспечение; поддержка; содержание; 2) жалование; 3) снабжение; 4) наполнение.
 ভরণপোষণ পিঁচা ও ঔজ্জা: содер-
 жание; обеспечение; — করা кормить и одевать; содержать (кого-л.).
 ভরণপোষণকর্তা তত, кто содер-
 живает (кого-л.).
 ভরণপোষণোপায় স্রেঁদ্যত্বা ক сущес-
 твованию; содержание.
 ভরগু গুসুপুদীন, хузыীন.
 ভরণ্য পুদুঁরুজ্জাযেঁয়; ৱারুচাযেঁয়.
 ভরত জাবরুনক.
 ভরতি স. ভতি.
 ভরন ব্রুনজা.
 ভরপূর পূল্লয়, নাপূল্লয়.
 ভরভর রাসুরাননে (নাপ্র. ৱাপা-
 ха).
 ভরন 1) уважение, почтение; 2) вера, доверие.

ভরসা 1) вера; надежда; — করা верить, доверять; надеяться, полагаться; — ঝাঁকা লেঁয়েত্বা নাদেঁজু; 2) уве-
 ренность; — দেওয়া уверять; —
 পাওয়া а) питать надежду; б) быть
 уверенным; — ঝাঁকা ризковатъ, от-
 важиваться.
 ভরা 1. 1) наполнять, заполнять; нали-
 вать; насыпать; পেট ভরয়া ঝাঁওয়া
 নাদেঁত্বা দূসুত্বা; ভরয়া উঠা পে-
 реполняться; 2) заряжать (ору-
 дие); 3) нагружать; 4) назначать
 на должность; 5) выплачивать,
 уплачивать; 2. 1) напблненный,
 заплблненный; налитый; 2) заряжен-
 ный; 3. 1) наполнение, заплбление;
 2) зарядание (орудия); 3) загруз-
 ка; 4) груз; тяжесть; 5) перегру-
 женная лодка; — ডুবান а) топить
 перегруженную лодку; б) перен.
 приводить к упадку, к гибели.
 ভরাট 1. 1) наплблненный, заплблненный;
 залитый; засыпанный; 2) нагружен-
 ный; 2. наполнение, заплбление.
 ভরাডুবি 1) потопление перегружен-
 ного судна; 2) перен. утрата, по-
 теря; несчастье.
 ভরান পুনুদ. от ভরা.
 ভরাভর উৱেঁরুনেত্বা; দুৱেঁরুনে.
 ভরিত 1) наплблненный, заплблненный;
 2) нагруженный; 3) заряженный
 (об орудии); 4) ৱারুচেন্নয়, ৱস্কূর-
 ленный; 5) тяжёлый.
 ভরুন 1) поджаривание; 2) печение,
 выпечка; — করা а) жарить, поджар-
 ивать; б) печь, выпекать.
 ভরুিত 1) жареный; поджаренный; 2)
 испечённый.

ভর্তা 1. পুদুঁরুজ্জাযুঁয়ি; содер-
 жущий; ৱসুপুত্বাযুঁয়ি; 2. 1) муж, супруг;
 2) хозяин.
 ভর্তি 1. 1) наплблненный; 2) вступив-
 ший, поступивший (в армию, шко-
 лу); 3) ৱনেসেন্নয় (в списки); 4) за-
 численный, принятый (напр. в пар-
 тию); 2. 1) наплбление; 2) вступ-
 ление, поступление (в армию, шко-
 лу); 3) ৱনেসение (в списки); 4) за-
 числение, принятие (напр. в пар-
 тию).
 ভর্তক 1) упрекающий; порицающий;
 2) угрожающий.
 ভর্তন, ভর্তনা 1) упрёк; порицание;
 2) угроза; — করা а) упрекать; по-
 рицать; б) угрожать, грозить.
 ভর্তিত 1) упрекаемый; порицаемый;
 2) угрожаемый.
 ভর্তিমিটার ৱ. ৱল্টমেঁর.
 ভর, ভরক, ভরুক স. ভালুক.
 ভরভরিয়া, ভরভসে 1) спелый, сочный;
 2) ৱ্যাকুয়, তূপকুয়.
 ভরু 1) безвкусный, пресный; 2) сла-
 бый, вялый.
 ভরু 1) кузнечные мехи; 2) мех (для
 воды, вина), бурдюк.
 ভরু 1) зола, пепел; 2) хим. окись,
 окисел.
 ভরুকার স্তিরাঁলুচিক ৱেঁলু.
 ভরুকীট গুসিত.
 ভরুসায় ঔসপেঁলেন্নয়, сожжён-
 ный; — করা ঔসপেঁল্যেঁত্বা, сжигать
 дотла.
 ভরুসুঁনু, ভরুসুঁদিত পুক্রুতুয় পেঁ-
 лом.
 ভরুসার 1) урна с прахом; 2) перель-
 ница.

ভরুসার 1. сожжён-
 ный; — করা сжигать до-
 тла, ঔসপেঁল্যেঁত্বা; 2. пепел.
 ভরুকরণ ঔসপেঁলেন্নে; — করা সজি-
 гать дотла, ঔসপেঁল্যেঁত্বা.
 ভরুকৃত, ভরুকৃত স. ভরুসায়.
 ভা 1) свет; 2) луч; 3) сияние, блеск.
 ভাই 1) брат; 2) двоюродный брат;
 3) брат (обращение к другу, то-
 варищу).
 ভাইজ ৱেঁনা স্তারুশের ব্রাতা, ৱেঁসুত্বা.
 ভাইঝি, ভাইঝী ঢুচ ব্রাতা, প্লেঁম্য-
 ница.
 ভাইটামিন ৱিটামীন.
 ভাইপো সুন ব্রাতা, প্লেঁম্যনিক.
 ভাই-বউ স. ভাইজ.
 ভাইবন্ধু 1) братья; рóдственники; 2)
 товáрищи; друзья.
 ভাইরাভাই মূজ সেসুত্র ৱেঁন্য, সুৱ্যক.
 ভাও ঢেঁনা.
 ভাং স. ভদা.
 ভাঁওতা ৱেঁমান.
 ভাঁওতাৱ ৱেঁমানিক.
 ভাঁজ 1) склáдка, сгиб; — করা склá-
 дывать, сгибать; 2) примесь; — দেওয়া
 примешивать.
 ভাঁজ 1) скручивать; 2) крутить, вертеть;
 размахивать; 3) склáдывать, сгибать;
 ◇ সুর — модулировать (при пе-
 нии).
 ভাঁজাল 1) поддельный, фальсифициро-
 ванный; 2) примешанный.
 ভাঁটা 1) шарик; 2) отлив; спад (воды).
 ভাঁড় 1) кувшин, горшок; ভাঁড়ে ভৱানি
 разг. перен. с пустыми руками, не
 имея денег в кармане; 2) шут; клоун.
 ভাঁড়ান 1) обманывать; лгать; 2) беспо-
 коить, тревожить.

ভাড়াভাড়া 1) обман; ложь; 2) откладывание, отсрочка.

ভাড়াবি 1) обман; ложь; 2) шутовство.

ভাড়ার *সম.* ভাণ্ডার.

ভাড়ারী *সম.* ভাণ্ডারী.

ভাড়ি футляр, чехол для бритвы.

ভাগ 1) часть; доля; — করা দেলি; — করিয়া ফেলা разделять; দুই দলে — হইয়া যাওয়া разделиться на две группы; শতকরা ২১ — 21%; ভাগে по частям; 2) участие; — লওয়া участвовать; 3) судьба, удел; 4) счастье; 5) *মат.* деление.

ভাগচাষী издольщик.

ভাগধেয় 1) судьба, удел; 2) налог; 3) наследник, родственник.

ভাগফল *মат.* частное.

ভাগশেষ *মат.* остаток.

ভাগহর 1. участвующий; 2. участие.

ভাগহার *মат.* деление.

ভাগা I убежать; ускользнуть.

ভাগা II часть; доля.

ভাগান (*পনুদ. от ভাগা*) 1) удалять; 2) изгонять, прогонять, обращать в бегство.

ভাগাভাগি раздел; деление; — করা দেলি; শ্রমের — деление труда.

ভাগিদার *সম.* ভাগী.

ভাগিনা сын сестры, племянник.

ভাগিনী дочь сестры, племянница.

ভাগিনেয় *সম.* ভাগিনা.

ভাগিনেয়ী *সম.* ভাগিনী.

ভাগী, ভাগীদার 1. участвующий; 2. 1) участник; партнёр; компаньон; 2) наследник.

ভাগ্য судьба, удел.

ভাগ্যক্রমে случайно; к счастью или к

несчастью; দুর্ভাগ্যক্রমে к счастью; সৌভাগ্যক্রমে к счастью.

ভাগ্যদোষ роковая ошибка.

ভাগ্যপরীক্ষা испытания судьбы.

ভাগ্যবন্ত счастливый; удачливый.

ভাগ্যবলে 1) по воле судьбы; 2) случайно; к счастью или к несчастью.

ভাগ্যবাদ фатализм.

ভাগ্যবাদী 1. фаталистический; 2. фаталист.

ভাগ্যবান счастливый.

ভাগ্যবিপর্যয় злая судьба.

ভাগ্যনিগি судьба, рок.

ভাগ্যহীন несчастливый; неудачливый.

ভাঙ *সম.* ভাঙ্গা.

ভাঙড় *সম.* ভাঙড়.

ভাঙ্গ *সম.* ভাঙ্গা.

ভাঙ্গি дурной совет; — দেওয়া а) давать дурные советы; б) склонять, соблазнять.

ভাঙড় курильщик наркотика бханг.

ভাঙ্গন 1) разламывание; раскалывание; 2) разложение, распад, упадок.

ভাঙ্গা 1. 1) ломать; разбивать; раскалывать; ভাঙ্গিয়া ফেলা ломать; 2) разрушать, уничтожать; ভাঙ্গিয়া পড়া разрушаться; 3) разгонять (напр. демонстрацию); 4) переставать, прекращать; 5) менять (денеги); 2. 1) разломанный; разбитый; расколотый; 2) разрушенный, уничтоженный; ◇ — কপাল несчастливый удел.

ভাঙ্গাগড়া преобразования.

ভাঙ্গান (*পনুদ. от ভাঙ্গা*) 1) нарушать; прерывать (напр. сон); 2) разминивать (деньги).

ভাঙ্গানি 1) разламывание; дробление; 2) размін (денег); 3) мелкие деньги, мелочь; 4) соблазн, обольщение.

ভাঙ্গাভাঙ্গি 1) разногласие; ссора; 2) спор; пререкания.

ভাঙ্গিকার ফটোগ্রাফ.

ভাঙ্গ *সম.* ভাইষ.

ভাঙ্গক *মат.* делитель.

ভাঙ্গন I *মат.* деление.

ভাঙ্গন II 1) сосуд; посуда; 2) перен. вместитель; предмет, вещь; 3) достойный человек; лицо, достойное доверия.

ভাঙ্গনা жаренье, поджаривание; — খোলা сковорода; противень.

ভাঙ্গা 1. 1) жарить, поджаривать; 2) печь; 2. поджаренный.

ভাঙ্গিত отделенный; разделенный; раздробленный.

ভাঙ্গ্য 1. делимый; 2. *মат.* делимое.

ভাটি 1) бхат (*কাস্তা* певцов — знатоков родословных); 2) певец, сказитель.

ভাটক 1) арендная плата; рента; 2) плата.

ভাটা отлив; спад воды; — ধরা (পড়া) спадать, убывать (о воде).

ভাটি 1) печь для обжига кирпича, извести; 2) стиральный куб; 3) перегонный куб.

ভাটিয়ারা продавец вина.

ভাটিয়ারা-খানা 1) винная лавка; 2) трактир, кабачок; 3) гостиница, постоялый двор.

ভাটি *সম.* ভাটি.

ভাড়া 1) плата за проезд или провоз; *রেল* — плата за проезд по железной дороге; 2) плата за наём; —

করা а) платить (за проезд, провоз); б) нанимать; বাড়ী — квартирная плата.

ভাড়াটিয়া, ভাড়াটে 1. взятый в аренду; взятый напрокат; — গাড়ি наёмный экипаж; 2. наниматель; арендатор.

ভাণ 1) [одноактная] драма; 2) отговорка, предлог; 3) притворство; — করা притворяться; 4) предположение, догадка.

ভাণ্ড 1) сосуд; посуда; 2) футляр; чехол; 3) достоинство; капитал; 4) шутовство.

ভাণ্ডার, ভাণ্ডার 1) запасы; фонд; জাতীয় — национальный фонд; 2) склад; кладовая; хранилище; 3) сокровищница; ◇ — পূর্ণ করা набивать карман, обогащаться.

ভাণ্ডারী 1) сторож склада; кладовщик; 2) казначей.

ভাত I варёный рис.

ভাত II 1. яркий, блестящий; сияющий; 2. раннее утро.

ভাত-কাপড় пища и одежда, средства к существованию.

ভাতা 1) паёк; содержание; মাসিক — месячное содержание; 2) надбавка (к зарплате).

ভাতার 1) хозяин; 2) муж, супруг.

ভাতি 1) свет; 2) блеск; сияние; 3) великолепие; красота.

ভাতুড়িয়া, ভাতুয়া 1) слуга (получающий за труд только пищу); 2) прихлебатель; иждивенец.

ভাদর, ভাদ্র বহাদ্রা (пятый месяц индийского календаря, соответствует августу — сентябрю).

ভাষ্যবধূ жeнá мláдшeгo брáтa, нeвe-
сткa.

ভান 1) внéшний вид, внéшнoсть, на-
рúжнoсть; 2) прeдлoг, oтгoвoркa;
3) oбмáн; 4) блeск; снýннe; 5) кра-
сotá.

ভাননিয়া члeн кáсты, зaннмáющeйся
oчýсткoй рýсa.

ভাননী ж. от ভাননিয়া.

ভান্য oчищáть от шелухи (рис).

ভানু 1) сoлнцe; 2) луч.

ভানুমান свeтýщийся; блeстýщий, ýр-
кный.

ভাপ пар; — উঠা испаряться; —
দেওয়া пáрить.

ভাপয়া паровáя вáнна или бáня.

ভাপ্যá заплéснeвeлый, прoкýсший,
зáтхлый.

ভাপা 1) испаряться; 2) кипеть; 3)
дымиться.

ভাপান 1. (পনুদ. от ভাপা) 1) испa-
рять; 2) кипятить; 2. вскипачён-
ный.

ভাব 1) чýствo; oщущéниe; 2) сущeст-
вoвáниe; 3) цeль, нaмéрeниe; 4)
идéя, мыслъ; 5) смýсл, знáчeниe;
6) хaráктeр; 7) жeст, жeстикýлý-
ция; 8) дрýжба; 9) лýбoвь; 10) oб-
стoятeльствa, услoвия.

ভাবক 1. мыслящий; 2. мыслитель.

ভাবগতিক 1) спoсoбнoсть мыслéния;
2) манéры; 3) склoннoсть.

ভাবগর্ভ ইমেয়ী গ্লুবীকী স্ময়স;
многозначительный.

ভাবড়ান 1) бытъ oзaбoчeнным, беспo-
кoйтсá; 2) смýщáтьсá, бытъ в зa-
мeшáтeльствe; нeдoумeвáть.

ভাবধারা образ мыслей.

ভাবন 1) размыслéниe, oбдýмывaниe;
2) щeгoльствo, фрaнтoвствo.

ভাবনা 1) мыслéниe; размыслéниe; 2)
мыслъ; 3) вooбрaжéниe; прeдстaв-
лéниe; пoнýтиe; 4) трeвoгa, беспo-
кoйтствo; — করা а) дýмaть; б)
волноваться, беспокоиться.

ভাববাচ্য грам. безлýчная фoрмa гла-
гoлa.

ভাববোধক 1) мнoгoзнáчнýный; 2)
выразительный.

ভাবভঙ্গি см. ভাবগতিক.

ভাবরহিত см. ভাবশূন্য.

ভাবরা см. ভাপরা.

ভাবশান্তি душéвное спoкoйствнe.

ভাবশূন্য, ভাবহীন 1) бессмысленный;
2) лишённый вooбрaжéния.

ভাবা 1) дýмaть; ভাবিয়া দেখি дайте
подумать; 2) размыслýть; oбдýмы-
вaть; 3) беспокоиться.

ভাবাস্বক 1) глyбoкoмыслeнный; мнoгo-
знáчнýный; 2) сeнтимeнтáльный;
3) сущeствýющий, реáльный.

ভাবান (পনুদ. от ভাবা) беспoкoйтъ,
причинýть беспoкoйтствo.

ভাবানুগ естéственный, прoстoй.

ভাবান্তর 1) измeнéниe мнéния; 2) дру-
гoе сoстoяниe; прeврaщéниe.

ভাবান্বিত заботливый, беспoкoящýйся.
ভাবাবেশ избыток чувств.

ভাবার্থ 1) знáчeниe, смýсл; сýть; 2)
толкoвáниe; кoммeнтáрий.

ভাবিক 1) настoящий, пoдлинный;
прирoдный; 2) бýдущий.

ভাবিত 1) дýмaющий; 2) размыслýю-
щий; oбдýмывaющий; рассмáтривающий;
3) oзaбoчeнный, беспoкoящýщийся.

ভাবিনী [красивáя] жéнщина.

ভাবী бýдущий, прeдстoящий.

ভাবুক 1. 1) дýмaющий; размыслýю-
щий; 2) созeриáтeльный; 2. 1) мы-
слýтeль; 2) созeриáтeль.

ভাবুকহৃদয় 1) глyбoкoмыслeниe; 2) чув-
ствýтeльнoсть; впeчaтлýтeльнoсть.

-ভাবে образует наречие образа дей-
ствия, напр. এইভাবে так, таким
образом: অক্লান্তভাবে неустáнно,
неутомимо.

ভাবোদয় пробуждéниe чувств; — হওয়া
пробуждаться (о чувствах).

ভাবোদীপক возбуждáющий мысли,
чýствa; вдoхнoвлýющий.

ভাব্য бýдущий; грядýщий.

ভাম гнев; ярость.

ভামক муж сестры, зять.

ভায়রাভাই см. ভাইরাভাই.

ভার 1) груз; 2) вес; тýжeсть; 3) тý-
гoсть; брéмя; কাছের — долг,
oбязaннoсть; 4) oтвéтствeннoсть;
কাহারও উপর — দেওয়া возлагать
oтвéтствeннoсть на кoгo-л.

ভারগ্রস্ত 1) загрузeнный, нагpужeнный;
2) oбрeмeнeнный; 3) oтвéтствeн-
ный.

ভারতবাসী индúец, житeль Индúи.

ভারতী 1) краснoрéчнe; 2) соб. ж. миф.
Сарáсвaтí (богиня краснoрeчия).

ভারতীয় индúйский; — সরকার индúй-
ское правítельствo.

ভারতীয়তা национальные oсoбeннoсти
Индúи.

ভারবান 1) тýжeлый; 2) нагpужeнный.

ভারবাহ, ভারবাহক, ভারবাহী 1. пeрeвoзý-
щий, пeрeнoсýщий груз; ভারবাহী
পশু выóчный скот; 2. носíльщик.

ভারবহি করময়সো, শেস (দ্যা পেরে-
নোস্কি গ্রুয়া).

ভারবান্য равновéсие.

ভারহরণ 1) пeрeнoскa гpýзa; 2) раз-
гpузка; — করা а) пeрeнoсýть груз;
б) разгpужáть.

ভারহারী см. ভারবাহ.

ভারহীন 1) лéгкий; 2) бeзoтвéтствeн-
ный.

ভারা I 1) лесá; настýл; 2) помoст;
— বাঁধা а) возводíть лесá; б) со-
оружáть помoст.

ভারা II парализовáть.

ভারাক্রান্ত 1) нагpужeнный; 2) oбрeмe-
нeнный; 3) oтвéтствeнный.

ভারী 1. 1) тýжeлый; 2) тýгoстный;
тpúдный; 3) oпáсный; 4) большóй;
огрoмный; 5) вáжный, сeрьёзный;
6) сýльный; তাহার পক্ষে — হইল
перевес был на его стороне; 2. но-
сильщик; ভনের — водонос; 3.
весьма, очень; — শিল্প тяжёлая
промышлeннoсть.

ভারুই перепел.

ভারোত্তলক подъёмный; — বহু подъём-
ный кран.

ভার্যা сypýгa, жeнá; — পতি чeтá,
сypýги.

ভাল I 1. 1) хорoший; oтлúчный, прe-
восхoдный; 2) здoрoвый; — থাকা
хорoшó сeбý чýствoвaть, бытъ здо-
рoвым; — হওয়া поправлýться, вы-
здoрaвливатъ; 2. добрo, блáго; —
চাওয়া желáть добрá (кому-л.); —
করা а) дéлaть добрo (кому-л.);
б) улúчшáть; в) излéчивaть, исцe-
лýть; 3. (т.ж. — করিয়া) хорoшó,
прекрасно; — জানা хорoшó знáть;

— (দেখ) а) хорошо видеть; б) нравиться; — বলা хорошо отзываться; одобрять; — লাগা нравиться.
 ভান II 1) лоб; 2) свет; блеск.
 ভানবাসা 1. любить; 2. любовь, привязанность.
 ভানমানুষ добпорядочный, честный человек.
 ভানাই 1) благосостояние, благополучие; 2) благо, добро.
 ভানুক, ভানুক медведь.
 ভানিত ক্লাপান.
 ভানুর старший брат мужа, дёверь.
 ভানুর-স্বী дочь старшего брата мужа, племянница.
 ভানুর-পো сын старшего брата мужа, племянник.
 ভাষ 1) разговор; речь; 2) утверждение, заявление; 3) комментарий.
 ভাষণ речь; выступление; доклад; — করা произносить речь.
 ভাষা 1) язык (речь); চলিত — разговорный язык; সাধু — литературный язык; সাংকেতিক — код, шифр; স্পষ্ট ভাষায় বলা говорить ясно, понятно; প্রাদেশিক — диалект; 2) речь: высказывание; ভাষার মত согласно словам (кого-либо).
 ভাষাগত 1) языковой; 2) лингвистический.
 ভাষাতত্ত্ব 1) языкознание; 2) филология.
 ভাষাতত্ত্বজ্ঞ, ভাষাতত্ত্ববিৎ 1) языковед; 2) филолог.
 ভাষাতীত непередаваемый, неопиcуемый.
 ভাষাত্তর перевод (на другой язык);

— করা переводить (на другой язык).
 ভাষাত্তরিত переведённый (на другой язык); — করা переводить (на другой язык).
 ভাষাবিজ্ঞান, ভাষাবিদ্যা см. ভাষাতত্ত্ব.
 ভাষিত 1. сказанный; произнесённый; 2. речь.
 —ভাষী говорящий, напр. প্রিয়ভাষী льстивый; обходительный; বহুভাষী многоречивый; болтливый.
 ভাষ্য комментарий; толкование.
 ভাষ্যকার комментатор.
 ভাস I 1) блеск, сияние; 2) луч.
 ভাস II стервятник.
 ভাসন 1) переливание (через край); наводнение; 2) плавание.
 ভাসনতত্ত্ব, ভাসনবিজ্ঞান, ভাসনবিদ্যা навигация (наука).
 ভাসন্ত I см. ভাসমান I.
 ভাসন্ত II см. ভাসমান II.
 ভাসমান I 1) великолепный, роскошный; 2) блестящий, сияющий.
 ভাসমান II плавающий; плавающий.
 ভাসা 1) плавать; ভাসিয়া আসা подплывать; স্রোতে ভাসিয়া বাওয়া плыть по течению; 2) всплывать, показываться на поверхности воды; 3) казаться.
 ভাসান (পонуদ. от ভাসা) 1) обучать плаванню; 2) спускать на воду (судно).
 ভাস্বর I 1. блестящий, сияющий; 2. кристаль.
 ভাস্বর II см. ভাস্বর.
 ভাস্বরতাপদান кристаллизация; — করা кристаллизовать(ся).
 ভাস্বর 1) скульптор; 2) солнце.

ভাস্কর্য скульптура.
 ভাস্বর 1. 1) блестящий, сияющий; 2) раскалённый, накалённый добела; 3) лучистый; 2. 1) солнце; 2) дневной свет.
 ভিক 1. нищенствующий; 2. 1) нищенство; 2) милостыня.
 ভিকারিণী нищенка.
 ভিকারী нищий.
 ভিক্ষণ, ভিক্ষা 1) нищенство; выпрашивание милостыни; 2) милостыня, подавание; — করা просить милостыню; ~ দেওয়া подавать милостыню.
 ভিক্ষাজীবী живущий милостыней, нищий.
 ভিক্ষাটন нищенство, попрошайничество.
 ভিক্ষানু милостыня, подавание.
 ভিক্ষাপাত্র чашка нищего.
 ভিক্ষাবৃত্তি нищенство.
 ভিক্ষাণিনী нищенка.
 ভিক্ষার্থী нищий.
 ভিক্ষু буддийский монах.
 ভিক্ষুক 1) нищий; 2) монах.
 ভিক্ষোপজীবী 1. нищенствующий; 2. нищий.
 ভিকারী см. ভিকারী.
 ভিজা 1. мокнуть, становиться влажным; 2. мокрый; влажный.
 ভিজান (পонуদ. от ভিজা) 1. [на]мочить; 2. намоченный; влажный, сырой.
 ভিজিট посещение, визит.
 ভিজ়ে мокрый; влажный.
 ভিটা дом, жилище.
 ভিটাছাড়া выгнанный из дому.
 ভিটামাটি дом с участком земли, усадьба; — উচ্ছন্ন করা разорять

усадьбу, хозяйство; перен. разрушать, приводить к гибели.
 ভিটে см. ভিটা.
 ভিড় см. ভীড়.
 ভিড় 1) приближаться; сближаться; 2) причаливать, приставать.
 ভিড়ান понуд. от ভিড়া.
 ভিত, ভিত 1) фундамент; 2) основа, основание; 3) стена; 4) цоколь; 5) плинтус.
 ভিতর 1. внутренний; 2. внутренняя часть (чего-л.); ভিতরের ব্যাপার внутреннее дело; ভিতরের কথা секрет; 3. внутри; — যাইবার পথ вход, ведущий внутрь (напр. эдация); — বাহির внутри и снаружи; — দিয়া сквозь, насквозь; 4. ভিতরে поселено в, внутри; ঘরের — в комнате; дома.
 ভিতরকার внутренний; — অর্থ বরা по-нимать суть, смысл.
 ভিতরবাড়ী 1) внутренняя часть дома; 2) гарем.
 ভিতরে см. ভিতর 4.
 ভিত্তি 1) фундамент; 2) основа, основание; গণভিত্তিক ভিত্তিতে на демократической основе; শান্তির ভিত্তিতে на мирной основе; — হওয়া служить основой; — স্থাপন করা а) за-кладывать фундамент; б) заклады-вать основу; 3) стена; 4) часть, доля.
 ভিত্তিপ্রস্তর краеугольный камень.
 ভিত্তিভূমি, ভিত্তিমূল 1) фундамент; 2) основа.
 ভিত্তিশূন্য, ভিত্তিহীন 1) не имеющий фундамента; 2) не имеющий основы; 3) необоснованный.

ভিদা 1. прокálывать, протыкáть;
2. 1) раскáлывание; расщеплénие;
2) пронйзывание; 3) разлйчие; рáз-
ница.

ভিদির, ভিদুর 1) гром; 2) мóлния.
ভিদ্ভিদে ঈয়স্কেন্নীয়, лицемёрный.
ভিদ্যমান রাস্কáলывающийся; расщеп-
ляющийся.

ভিন отдельный; особóый, разлйчный.

ভিনু 1. 1) отдельный; особóый, отлич-
ный, разлйчный; 2) раздрóблен-
ный; 3) рассéянный; — করা а) дро-
бйть; делйть; б) рассéивать; 4) рас-
пустйвшйсья (о цвётке); 2. ক্রóме,
исключáя; তুমি — আর সকলেই
উপস্থিত ছিল ক্রóме вас присут-
ствовали все.

ভিনুতা разлйчие, рáзница, отличие.

ভিনুপ্রকার 1. другого рóда, вйда, инóй;
2. другой сорт, вид.

ভিনুবর্ণ 1. разлйчный по цвёту [кóжи];
2. 1) другой цвет; 2) другая кá-
ста.

ভিনুভিনু [совершенно] разлйчный;
[самый] разнообразный.

ভিনুমত 1. придёрживающийся дру-
гóго мнénия, расходящийся во
взглáдах; 2. расходénие во мнén-
ниях; разноглáсие.

ভিনুমতাবলম্বী 1. расходящийся во
взглáдах (с кем-л.); 2. оппозицио-
нér; сектáнт.

ভিনুার্থ 1. имéющий инóй смысл; 2.
инóй смысл.

ভিনুার্থক имéющий инóй смысл.

ভিমরতি см. ভীমরতি.

ভিমরুল см. ভীমরুল.

ভিয়ান приготóвление пйщи, стряпня.

ভিরকৃষ্টি 1) хмýрый—взгляд; прояв-
лénие неодобрénия; 2) дёрзость;
вызывáющее поведénие; 3) усмэш-
ка; гримáса; 4) злóба; 5) обмáн;
притвóрство.

ভিরমি, ভিসি головокóужénие, óбмо-
рок.

ভিল 1) бхил (горное плéмя в Раджпу-
тане, Синдхе и Центральной Ин-
дии); 2) член плéмени бхил.

ভিষক্ врач, дóктор.

ভিস্তি 1) водонóс; 2) бурдýк.

ভিস্তিওয়áলা водонóс.

ভিস্তী см. ভিস্তি.

ভী см. ভীতি.

ভীড় толпá; — করা толпйться; соби-
рáться (о толпе); — চলা протáл-
киваться сквозь толпу.

ভীত испуганный; — করা пугáть; —
হওয়া пугáться.

ভীতচিত্ত রóбкий, боязлйвый.

ভীতি 1) ужас, страх; 2) боязнь, опа-
сénие; 3) угрóза.

ভীতিজনক ужáсный, стрáшный.

ভীতিপ্রদর্শক 1) угрожáющий; запугива-
ющий; 2) вызывáющий опасénие.

ভীতিপ্রদর্শন угрóза; запугивание; —
করা грозйть; запугивать.

ভীতু রóбкий, боязлйвый.

ভীম 1) ужáсный, стрáшный; 2) ог-
рóбный, громáдный.

ভীমকর্ম, ভীমদর্শন 1) ужáсный, стрáш-
ный; 2) отвратйтельный.

ভীমপরাক্রম, ভীমবিক্রম, ভীমবিক্রান্ত
сйльный, могúчий, могúществен-
ный.

ভীমবেগ моментáльный, мгновénный.

ভীমরতি старческое слабоумие.

ভীমরুল осá, шёршень: ভীমরুলের চাক
осйное гнездó; ভীমরুলের চাকে
কাঠি দেওয়া потребóжить осйное
гнездó.

ভীরা 1) рóбкий, боязлйвый; 2) на-
пуганный; 3) труслйвый.

ভীরাচিত্ত রóбкий, боязлйвый.

ভীরাতা 1) рóбость, боязлйвость; 2) тру-
сость.

ভীরাভাব রóбкий, боязлйвый.

ভীরা трусйха, боязлйвая жénщина.

ভীল см. ভিন.

ভীষণ ужáсный, стрáшный.

ভীষণাকার 1) гигáнтский, огрóбный;
2) некрасйвый, безóбрáзный.

ভীত্র ужáсный, стрáшный; ♦ ভীত্রের
প্রতিজ্ঞা твёрдое решénие.

ভূও 1) беспричйнный, неосновáтель-
ный; 2) фальшйвый, подделанный;
3) прям.. перен. пустóй; 4) тщёт-
ный, напрáсный.

ভূই земля.

ভূইফোড় вýскачка.

ভূইয়া землевладéлец.

ভূড়ি 1) живóт; 2) внúтренности, киш-
кй.

ভূড়িয়া, ভূড়ে дорóдный, тúчный; пóл-
ный.

-ভূক্ поедающий, пожирающий, напр.
হতভূক огонь (бука. «пожирающий
жёртву»).

ভূকা голоднй; голодáющий.

ভূক্ত 1. 1) съеденный; 2) -ভূক্ত вклю-
чénный (в состав чéго-л.), напр.
অধিকারভূক্ত введénный во владé-
ние; 3) занесénный (напр. в список);
4) обладающий, владéющий; 2. পй-
শা, едá.

ভূক্তন 1) наполнénие; 2) возмещénие.
ভূক্তভোগী умудрénный опытом.

ভূক্তশেষ, ভূক্তাবশেষ остáтки, отбрó-
сы пйщи, объéдки.

ভূক্তি 1) едá (действии); 2) обладáние;
3) наслаждénие, удовóльствие.

ভূক্তোচ্ছিষ্ট см. ভূক্তশেষ.

ভূখ голод.

ভূখা 1) голоднй; 2) вызывáющий ап-
петйт, аппетйтный.

ভূগা см. ভোগা 1.

ভূগান см. ভোগান.

ভূগ্ন согнутый. изóгнутый, кривóй.

ভূজ 1) рука; 2) мат. сторона много-
угóльника.

ভূজবন্ধন объáтие.

ভূজা 1. жарйть, поджáривать; 2. разг.
пйща, едá.

ভূজপ্রূ рука; кисть (руки).

ভূজিয়া 1) служáнка; 2) рабýня.

ভূজা 1) питáть, кормйть; 2) испытý-
вать, переносйть; 3) наслаждáть-
ся; 4) обладáть, владéть.

ভূজান 1. понуд. от ভূজা; 2. перено-
сáющий, испытýвающий.

ভূজিত 1) съеденный; 2) испытанный,
перенесénный; 3) находящийся во
владénии.

ভূট хищénие; грабёж.

ভূট মাঁস, кукурúза.

ভূড়ভূড়ান пýзырйться; кипéть.

ভূনি одéжда вдовá.

ভূবন 1) мир; 2) земля; 3) нéбо;
4) водá.

ভূবনবিখ্যাত, ভূবনবিদিত всемйрно из-
вéstный, имéющий мировúю слá-
ву.

ভূবনময় мировóй, всемйрный.

ভূষা, ভূয়ো *прям., перен.* пустой.
 ভূর I *см.* ভুল.
 ভূর II 1) блеск, величье; 2) хвастовство; — ভাষিয়া দেওয়া унижать.
 ভুল 1) ошибка; — করা (হওয়া) ошибаться; — নাগা растеряться; তাহার — হয়েছে он ошибся; ছাপার — опечатка; 2) заблуждение; — ভাষা выводить из заблуждения.
 ভুলা 1) ошибаться; заблуждаться; 2) забывать; ভুলিয়া বাওয়া забыть.
 ভুলান (*понуд. от* ভুলা) вводить в заблуждение; обманывать.
 ভুলো 1) ошибающийся; заблуждающийся; 2) забывчивый.
 ভূষা *копоть, саж.*
 ভূষী 1) шелуха; 2) отруби; мякина.
 ভূষভূষে *см.* ভূষভূষিয়া.
 ভূষা *см.* ভূষা.
 ভূষি, ভূষী *см.* ভূষী.
 ভূ, ভূই *см.* ভূই.
 ভূইয়া *см.* ভূইয়া.
 ভূকম্প, ভূকম্পন *см.* ভূমিকম্প.
 ভূকম্পবিদ্যা сейсмология.
 ভূখণ্ড *территория; область, край.*
 ভূগর্ভ *недра земли; — হইতে ভুলিয়া আনা добывать из недр земли (напр. руду).*
 ভূগর্ভ-বিদ্যা геология.
 ভূগর্ভশাস্ত্রীয় геологический.
 ভূগর্ভস্থ, ভূগর্ভস্থিত 1) подземный; — রেলপথ подземная дорога, метрополитен; 2) ископаемый.
 ভূগোল 1) земной шар, земля; 2) география; প্রাকৃতিক — физическая география.
 ভূগোল-বিদ্যা география.
 ভূচক্র *экватор.*

ভূচর *земной; сухопутный.*
 ভূচিত্র *географическая карта.*
 ভূত 1) живое существо; 2) элемент; 3) привидение; дух.
 —ভূত 1) прошедший, минувший, *напр.* অপূর্বভূত небывалый; 2) сделавшийся, произведенный, *напр.* বশীভূত подчиненный.
 ভূতকাল 1) прошлое; 2) *грам.* прошедшее время.
 ভূতগ্রন্থ *эзотерический.*
 ভূতবিশিষ্ট *геолог; — অভিযাত্রী দল геологоразведочная партия.*
 ভূতবিশিষ্ট *геология.*
 ভূতপূর্ব *бывший, прежний.*
 ভূতল 1) поверхность земли; земля; 2) мир, вселенная.
 ভূতলশায়ী *распростертый, лежащий на земле.*
 ভূতলস্থ *находящийся на поверхности земли.*
 ভূতাত্ত্বিক *материальный, вещественный; материалистический.*
 ভূতাবাস *тело.*
 ভূতাবিষ্ট *см.* ভূতগ্রন্থ.
 ভূতার্থ *правда; истина.*
 ভূতি 1) рождение; 2) существование; 3) успех; 4) богатство.
 ভূতিনান *богатый, зажиточный, состоятельный.*
 ভূতুড়িয়া, ভূতুড়ে *заклинатель (изгоняющий духов); колдун.*
 ভূবন *царь; раджа.*
 ভূবর *гора.*
 ভূনিয়া *подземный.*
 ভূপ, ভূপতি *см.* ভূবন.
 ভূপতিত *упавший на землю; распростертый; — হওয়া упасть на землю.*

ভূপরিধি *экватор.*
 ভূপাতিত *поваленный, сваленный на землю.*
 ভূপাল *см.* ভূবন.
 ভূপালন *управление государством; суверенитет.*
 ভূপৃষ্ঠ *поверхность земли.*
 ভূবিদ্যা *геология.*
 ভূবৃত্ত *экватор.*
 ভূভাগ *территория; местность.*
 ভূমণ্ডল *земной шар.*
 ভূমা 1. большой; значительный; 2. избыток; множество.
 ভূমানন্দ *чрезмерная радость; ликование.*
 ভূমি 1) земля; — রাষ্ট্রীয়করণ национализация земли; শস্যোৎপাদনের — посевная площадь; 2) страна; 3) основание; основа; 4) *мат.* основание.
 ভূমিকম্প *землетрясение.*
 ভূমিকা 1) предисловие, введение; пролог; — না করিয়া без предисловия; 2) роль; — গ্রহণ করা исполнять роль; 3) переодевание, маскировка.
 ভূমিখণ্ড *участок земли.*
 ভূমিগ্রহ *приобретение земли.*
 ভূমিতল *поверхность земли.*
 ভূমিদাস *крепостной.*
 ভূমিদাসস্থ *крепостничество.*
 ভূমিপ, ভূমিপতি 1) царь; раджа; 2) землевладелец, помещик, земиндэр.
 ভূমিপতিত *земельная собственность.*
 ভূমিপাল *см.* ভূমিপ.
 ভূমিশূন্য *безземельный.*
 ভূমিষ্ঠ 1) стоящий, находящийся на земле; 2) распростертый; повержен-

ный; 3) рожденный; — হওয়া рождаться.
 ভূমিসম্পত্তি *землеуладение, земельная собственность.*
 ভূমিগাং *стертый с лица земли, уничтоженный.*
 ভূমিগার *навоз, удобрение.*
 ভূমী *см.* ভূমি.
 ভূম্যধিকারী *землевладелец.*
 ভূয়, ভূয়ঃ 1. изобилие, избыток; 2. 1) больше того, кроме того; 2) снова; неоднократно.
 ভূয়সী 1) обильный, чрезмерный; — প্রশংসা করা восхвалять, расхваливать; 2) неоднократный, повторяемый.
 ভূয়িষ্ঠ 1) многий, многочисленный; 2) очень большой.
 ভূয়োদর্শন *опытность.*
 ভূয়োভূয় *снова и снова; неоднократно.*
 ভূয় গর্দস্ত; спесь; — ভাষা сбивать спесь.
 ভূয়ি *обильный, чрезмерный.*
 ভূয়িভোজন *обильное угощение; пиршество.*
 ভূয়িলাভ *высокая прибыль.*
 ভূয়তা *земляной червь.*
 ভূয় *беспольный, напрасный.*
 ভূষণ 1) украшение; 2) драгоценности; 3) одевание.
 ভূষা I *украшение.*
 ভূষা II *сажа; копоть.*
 ভূষিত 1) украшенный; 2) разодетый; 3) награжденный.
 ভূষম্পত্তি *см.* ভূমিসম্পত্তি.
 ভূষামিনী *ж. от* ভূষামী.
 ভূষামী 1) раджа; 2) помещик.

ভূ 1) плоскогорье; 2) обрыв, пропасть; 3) утёс; скала.
 ভূমান обрывистый, крутой.
 ভূমিকার, ভূমিকারী свёрчок.
 -ভূৎ несущий, имеющий, владеющий, напр. ভূত্ব রাদ্জা; царь (букв. «владеющий землёй»);
 ভূত воспитанный, вскормленный.
 ভূতক 1) заработная плата; жалованье; 2) тот, кто работает по найму; служащий; работник.
 ভূতি 1) кормление; выращивание; воспитывание; 2) жалованье.
 ভূত্যা слуга; বালক — мальчик-слуга.
 ভূত্যা служанка.
 ভূনি 1) вихрь; смерч; 2) водоворот; 3) обморок; — যাওয়া পড়তে в обморок.
 ভূশী 1) многий, многочисленный; 2) чрезвычайный.
 ভূষ্ট 1) поджаренный; 2) испечённый.
 ভূষ্টি 1) жаренье, поджаривание; 2) печенье.
 ভেউভেউ 1) подражание лаю собаки; — করা ল্যাতে; 2) громкий плач.
 ভেংচান гримасничать.
 ভেপু свисток; рожок; дудка.
 ভেক 1) лягушка; 2) переодевание; маскировка; — ধরা маскироваться.
 ভেকা 1) смущённый, поставленный в тупик; 2) глупый.
 ভেকান смущаться.
 ভেকচান см. ভেংচান.
 ভেকা 1. мокнуть; становиться влажным; 2. мокрый, сырой, влажный.
 ভেকান I 1) закрывать; 2) посылать.
 ভেকান II (পনুদ. от ভেকা) мочить.
 ভেকাল 1) фальсификация, подделка;

2) примешивание; — দেওয়া а) фальсифицировать; б) примешивать; ◇ — মিটান разрешать трудные проблемы.
 ভেট 1) встреча; свидание; 2) визит, посещение; — করা посещать, навещать (кого-л.); 3) беседа, интервью.
 ভেটেরা содержатель гостиницы, постоялого двора.
 ভেটেরাখানা см. ভাটিয়ারা-খানা.
 ভেড়া I 1) баран; — পালন овцеводство; ভেড়ার মাংস баранина; 2) перен. глупец.
 ভেড়া II приближаться к берегу, подплывать; приставать к берегу.
 ভেড়াওয়ালা пастух (стада овец).
 ভেড়ি насыпь, дамба.
 ভেড়িয়া глупый.
 ভেড়ী I см. ভেড়ি.
 ভেড়ী II овца.
 ভেড়ুয়া, ভেড়ো I робкий, трусливый; находящийся под башмаком у жён; 2. трус.
 ভেস্তা раскалывающий, разделяющий.
 ভেদ 1) отделение, разделение, разобщение; 2) разница, различие, расхождение; 3) расхождение во мнениях, разногласие; — জন্মান порождать разногласия; 4) продырявливание, просверливание; — করা а) отделять, разделять, разобщать; б) различать, отличать; в) вызывать разногласия; г) продырявливать, просверливать; 5) очищение желудка.
 ভেদক 1) разделяющий, разобщающий, разъединяющий; 2) вызывающий

разногласия; 3) продырявливающий, сверлящий; перен. острый; 4) слабительное (лекарство).
 ভেদন 1) разделение, разобщение, раскалывание; 2) продырявливание, просверливание, прокалывание; 3) очищение желудка.
 ভেদনীতি политика раскола.
 ভেদেরখা разграничение, различие.
 ভেদাভেদ 1) раздор, разлад; 2) различие, отличие; — পন্থী сектантский.
 ভেদিত отделённый, разъединённый, разобщённый.
 ভেদী 1) разъединяющий, раскалывающий; 2) вызывающий разногласия; 3) прокалывающий, пронзающий.
 ভেদ্য уязвимый.
 ভেবডান смущаться.
 ভেবা 1) смущённый; 2) глупый.
 ভেবাচেকা замешательство; недоумение; — লাগা смущаться; — লাগান смущать.
 ভেরি, ভেরী литавры.
 ভেরেঙа бот. клеверина; — তৈল касторовое масло.
 ভেল I 1. 1) поддельный; 2) примешанный; 3) глупый; 2. фокус; ловкость рук; трюк.
 ভেল II, ভেলক, ভেলা плот; паром.
 ভেলকি, ভেলকী показывание фокусов, трюков.
 ভেষজ лекарство.
 ভেষজালয় аптека.
 ভেষ্টা 1) испорченный; — যাওয়া портиться; 2) приведённый в беспорядок.
 ভৈক্ষ, ভৈক্ষ্য нищенство.

ভৈরব страшный, ужасный.
 ভৈষজ, ভৈষজ্য см. ভেষজ.
 ভো, ভো: межд. возглас, которым окликают.
 ভোঁ 1) свист (от рассекания воздуха); — করা свистеть; 2) звук трубы.
 ভোঁতা 1) тупой, притуплённый; — মারি тупеть; 2) безмолвный, молчаливый.
 ভোঁস храп; ভোঁস ভোঁস করিয়া ঘুমান храпеть.
 ভোঁছানি истощение, слабость.
 ভোঁছা съедобный.
 ভোঁজা 1. 1) поедающий; 2) наслаждающийся; 3) страдающий; 2. 1) едок; 2) потребитель.
 ভোগ 1) переживание; чувство; ощущение; 2) наслаждение, удовольствие; — করা а) испытывать; чувствовать; б) наслаждаться; 3) владение, обладание; সমান অধিকার — করা иметь равные права; 4) счастье; 5) еда, пища; ভোগের উপকরণ средства потребления.
 ভোগগৃহ 1) женская половина дома; гарем; 2) кухня.
 ভোগবান 1. 1) наслаждающийся; 2) страдающий; 2. змей.
 ভোগবিনাস наслаждение, удовольствие.
 ভোগভূতক поденщик.
 ভোগলিলা 1) чувственность; 2) жажда наслаждений, удовольствий.
 ভোগমুখ наслаждение, удовольствие.
 ভোগী I переносить, терпеть; переживать.
 ভোগী II обман, ложь; — দেওয়া обманывать.
 ভোগান (পনুদ. от ভোগী) причинять боль; мучить; изводить.

ভোগান্ত; ভোগান্তি 1) конец мучения, страданиям; 2) конец наслаждениям.
ভোগাবাস гарем.

ভোগাভিলাষ жажда наслаждений, удовольствий.

ভোগাভোগ страдание и наслаждение.

ভোগী переносящий; испытывающий.

ভোচকানি истощение, слабость.

ভোজ [званый] обед; банкет.

ভোজন еда (действие); — করা есть; — করান кормить.

ভোজনপাত্র блюдо; миска; тарелка.

ভোজনশালা 1) столовая; 2) кухня.

ভোজনাবশেষ остатки пищи, объедки.

ভোজনালয় 1) столовая (комната в доме); 2) столовая; трактир.

ভোজবাজি магия, волшебство.

ভোজবাজিকর 1) волшебник; 2) фокусник.

ভোজবিদ্যা см. ভোজবাজি.

ভোজয়িতা дающий пищу, кормилец.

-ভোজী съедающий, поедающий; питающийся, напр. মাংসভোজী плотоядный; শাকানুভোজী травоядный.

ভোজোৎসব банкет; пиршество.

ভোজ্য 1. съедобный; 2. пища, еда.

ভোট I голос (на выборах); — পূদান করা (দেওয়া) голосовать; অধিকাংশ — পাওয়া получать большинство голосов; কম — পাওয়া получать меньшинство голосов; সপক্ষে — দেওয়া голосовать за; বিপক্ষে — দেওয়া голосовать против; কোন দিকে — না দেওয়া воздерживаться от голосования; ভোটে দেওয়া ставить на голосование; — অধিকার প্রাধিকার право голоса; গোপন ব্যালটে সর্বজনীন, সমান ও প্রত্যক্ষ — দিবার

অধিকার всеобщее, равное и прямое избирательное право при тайном голосовании; — তালিকা список избирателей; — বাস্তব নির্বাচনী урна.

ভোটি II одеяло.

ভোটগ্রহণ голосование; নাম বরিয়ান ডাকিয়া — поимённое голосование.

ভোটদাতা избиратель.

ভোটদান голосование; — ব্যবস্থা নির্বাচনী система; ভোটদানের কেন্দ্র নির্বাচনী участок.

ভোটপত্র নির্বাচনী бюллетень.

ভোটাধিকার право голоса.

ভোটাধিকারসম্পন্ন имеющий право голоса; — ডেলিগেট делегат с решающим голосом.

ভোটাধিকার majority большинство голосов; বিপুল ভোটাধিকার подавляющим большинством голосов.

ভোতা см. ভোঁতা.

ভোম глупый.

ভোমর, ভোমরা сверло; бурав.

ভোর I рассвет, заря; раннее утро; — হওয়া светать.

ভোর II через, по всему; জীবন — в течение всей жизни.

ভোল I наряд, одевание; 2) обманчивая внешность, маска.

ভোলা см. ভুল.

ভোল্টামিটার физ. вольтметр.

ভৌগোলিক географический; — মানচিত্র географическая карта.

ভৌত, ভৌতিক 1) вещественный; материальный; 2) объективный, реальный; 3) физический; — নিয়ম физический закон; 4) духовный; — বিদ্যা спиритуализм.

ভৌম (তজ.-ভৌম) земной, напр. সার্বভৌম всемирный.

ভৌমিক 1. земной; 2. помещик, землевладелец.

ভংশ 1) падение; упадок; 2) порочность; развращённость; 3) уклонение, отклонение.

ভংশিত упавший; свёргнутый.

ভ্রম 1) ошибка; заблуждение; — করা ошибаться; — সংশোধন করা исправлять ошибку; ভ্রমে পড়া ошибаться; заблуждаться; 2) иллюзия.

ভ্রমজাল ошибки.

ভ্রমণ 1) путешествие; поездка; прогулка; 2) странствование; блуждание; — করা а) путешествовать; б) странствовать; блуждать.

ভ্রমণকারী путешественник.

ভ্রমণবৃত্তান্ত 1) описание путешествия; 2) отчёт о поездке.

ভ্রমনিরসন исправление ошибок.

ভ্রমবশত по ошибке.

ভ্রমর шмель.

ভ্রমসংশোধক корректор.

ভ্রমসংশোধন 1) исправление ошибок; 2) корректура.

ভ্রান্তিক 1) ошибочный, неправильный; 2) обманчивый, иллюзорный.

ভ্রমি 1) водоворот, вихрь; 2) токарный станок; 3) гончарное колесо; 4) жернов; 5) головокружение; — যাওয়া падать в обморок.

ভ্রষ্ট 1) упавший; 2) испорченный; 3) извращённый, искажённый; 4) падший; дурной.

ভ্রষ্টরিত্র развращённый; аморальный.

ভ্রষ্টতা 1) испорченность, порочность; 2) извращение, искажение.

ব্রষ্টচরণ распутство, разврат.

ব্রষ্টচার распутный, развратный.

ব্রাতা брат.

ব্রাতৃপুত্র сын брата, племянник.

ব্রাতৃ- брат, напр. ব্রাতৃপ্রেম братская любовь.

ব্রাতৃক братский.

ব্রাতৃকন্যা дочь брата, племянница.

ব্রাতৃবাতক, ব্রাতৃবাতী 1. братоубийственный; 2. братоубийца.

ব্রাতৃজায়া жена брата, невестка.

ব্রাতৃব্রতство, братские, дружеские отношения.

ব্রাতৃপ্রেম братская любовь.

ব্রাতৃভগিনী сестра и брат.

ব্রাতৃভাব братские отношения, чувства; — দেখান брататься; проявлять братские чувства.

ব্রাতৃহত্যা братоубийство.

ব্রাতৃীয় братский.

ব্রান্ত 1) ошибающийся; заблуждающийся; 2) ошибочный, неправильный; — ধারণা неправильное представление; 3) обманутый.

ব্রান্তবিশ্বাস 1) неправильное представление; 2) заблуждение.

ব্রান্তিসিদ্ধান্ত неправильное решение.

ব্রান্তিшীল্য ошибка; заблуждение.

ব্রান্তিকর, ব্রান্তিজনক 1) вводящий в заблуждение; неверный, неправильный; 2) сомнительный.

ব্রান্তিমান ошибающийся; заблуждающийся.

ব্রান্তিমূলক 1) ошибочный, неверный, неправильный; 2) сомнительный.

ব্রান্ত্যাপ 1) обращающийся; вращающийся; — মূলধন оборотный капитал; 2) блуждающий.

বু бровь: — কুঞ্জন করা খমুঁরিত্য ব্রো-
বি.

বুকুটি, বুকুটি খমুঁরিত্য ব্রোবি;
সর্দীয়ত্যা ব্রোবি: — করা খমুঁরিত্য
ব্রোবি.

বুক্ষেপ ব্রোবি: — করা ব্রোবি: — করা
সম্রোবি: — করা ব্রোবি: — করা
সম্রোবি: — করা ব্রোবি: — করা

— না করা не замечать, не обра-
щать внимания.

বুণ зародыш, эмбрион; утробный
плод.

বুণঘা убивающий зародыш; вызы-
вающий аборт.

বুণহতা аборт.

ম

ম тридцать шестая буква бенгаль-
ского алфавита.

মই 1) лестница; 2) борона; ৳মিতে —
দেওয়া боронить; পাঁকা ধানে — দেওয়া
перен. разорять, губить (кого-л.).

মউ 1) мёд; 2) воск.

মউচাক 1) улей; 2) пчелиные соты.

মউড় см. মউর.

মউনি мутновка.

মউমাছি пчела.

মউর 1) корона, диадема, венёц; 2)
павлин.

মউরি, মউরী бот. анис.

মওয়া 1) сбивать (масло); 2) мешать,
размешивать; взбалтывать.

মকই см. মকই.

মকদ্দমা см. মোকদ্দমা.

মকমল см. মকমল.

মকর 1) тюлень; 2) Козерог (созвездие
и знак зодиака).

মকরক্রান্তি ত্রোপিক Козерога.

মকরল 1) нектар; 2) цветочный мёд;
3) цветочная пыльца.

মকরব্ব নির্দিষ্ট, установленный;
নামাঙ্কিত; — করা নির্দিষ্ট,
устанавливать; назначать.

মকররি, মকররী 1. 1) নির্দিষ্ট,
установленный; 2) постоянный; —
ওমোরসি পাটী бессрочная аренда;
2. নির্দিষ্ট, установленный; реше-
ние; — পরওয়ানা уведомление о
назначении на должность.

মকাই майс, кукуруза.

মকান, মকাম место, местоположение.

মকার ব্রুকা «ম».

মকুফ, মকুব прощение; — করা про-
щать, отпускать без наказания;
খাজনা — করিয়া দেওয়া освободить
от налогов.

মক্কা см. মকাই.

মক্কেল клиент.

মক্কেল мусульманская начальная школа.

মক্কা মুখা.

মক্কা жертвоприношение.

মক্কা бархат.

মক্কা бархатный.

মগ бирманец.

মগজ 1) мозг; 2) рассудок.

মগজি, মগজী край, кайма, рубёц;
— দেওয়া окаймлять, подрубить.

মগজ ист. Магадха (древнее название
Южного Бихара).

মগর но, однако.

মগরা упрямый, своевольный; насто-
чивый, упорный.

মগ্গ 1) погружённый, потопленный,
залитый; 2) впитанный, абсор-
бированный, поглощённый; — করা
а) погружать, топить, заливать;
б) впитывать, абсорбировать, по-
глощать; — হওয়া а) погружаться,
тонуть; б) впитывать, абсорбиро-
ваться; 3) перен. погружённый
(во что-л.), поглощённый (чем-л.);
চিন্তায় — погружённый в разду-
мье.

মগ্গিগিри подводный камень; подвон-
ная скала.

মগ্গিচড়া мель.

মগ্গিশিলা, মগ্গিশিলা см. মগ্গিগিри.

মঙ্গল 1. 1) счастливый; 2) процвета-
ющий; 2. 1) счастье; 2) благопо-
лучие, процветание; 3) астр. Марс.

মঙ্গলকর см. মঙ্গলজনক.

মঙ্গলকামনা 1) пожелание счастья, наи-
лучшие пожелания; 2) благоже-
лательность.

মঙ্গলকামী 1) желающий счастья; 2) бла-
гожелательный.

মঙ্গলগীত 1) величальная песня (на
свадьбе); 2) поздравительная песня.

মঙ্গলগ্রহ 1) астр. Марс; 2) счастливая
звезда.

মঙ্গলজনক приносящий счастье, удачу;
благоприятный.

মঙ্গলপাঠক панегирист.

মঙ্গলবার вторник (день недели).

মঙ্গলবয় 1) счастливый; 2) благопри-
ятный.

মঙ্গলাকর источник счастья.

মঙ্গলাকাজী см. মঙ্গলকামী.

মঙ্গলাচরণ 1) молитва (перед началом
какого-л. дела); 2) восхваление бо-
жества (в начале произведения).

মঙ্গল্য 1) счастливый, удачный; 2) бла-
гоприятный.

মঙ্গোল 1. монгольский; 2. монгол.

মচ্চ খ্রুস্ত.

মচকান 1) вывихнуться; растянуть-
ся (о связках); 2) сломаться;
хрустнуть; 3) гнуться; ভাঙে তবু
মচকায় না сломается, но не согнётся.

মচমচিয়া, মচমচে ломкий, хрупкий.

মছলী рыба.

মছকুর [выше]упомянутый, [выше]-
указанный.

মছগুল поглощённый (чем-л.), увлечён-
ный; занятый.

মছদুর см. মছুর.

মছপুত, মছবুৎ, মছবুত 1) плотный,
крепкий, твёрдый, прочный; শীতি
— করা укреплять мир; 2) силь-
ный, мощный; 3) способный; лов-
кий, искусный.

মছলি 1) собрание, ассамблея; 2)
компания, общество; 3) меджлис
(парламент в Турции, Иране).

মজা I 1) окупаться, погружаться, то-
нуть; 2) поглощаться, впитываться;
3) перен. погружаться (в какое-л.
занятие), предаваться (чему-л.);
কাহারও প্রেমে — влюбиться в кого-
либо; 4) перезревать.

মজা II 1) вкус, привкус; 2) шутка;
забава, развлечение; — করা шу-
тить; забавляться; 3) наказание;
— দেখান а) подшучивать; б) на-
казывать.

মজাড়া, মজাড়ে 1) весёлый, игривый; 2) забавный, смешной; 3) остроумный.

মজাদার 1) вкусный, приятный (на вкус); 2) весёлый, игривый; 3) забавный, смешной.

মজান (понуд. от মজা) 1) окуна́ть, погружа́ть, топи́ть; কুল — перен. опозорить семью; 2) поглоща́ть, впитывать.

মজুত, মজুদ 1) имеющийся наличё, наличный; находящийся под рукой; 2) запасённый, отложенный; — করা запаса́ть, отклады́вать; хранити́; 3) запáсный; — বাহিনী резервные войска́.

মজুর, মজুরদার [নােমный] рабо́чий; пролетарий.

মজুরি, মজুরী за́работная пла́та; — করা зараба́тывать.

মজুন 1) погруже́ние (в воду); 2) купание, омовение.

মজ্জা 1) ко́стный мозг; 2) сердцеви́на (растения); 3) сок (растений).

মজ্জাগত ব্রোদ্ধেঁনন্য, প্রসূত্য়, প্রচনো উকোরন্যবশ্যন্য.

মজ্জা 1) платформа; 2) помост, возвыше́ние; 3) сцена, подмостки.

মজ্জন চ্যষ্টকা, ওচন্যন্য.

মজুরি 1) ползучее расте́ние; 2) отросток; побег, росток; 3) почка; бутон; 4) ко́лос.

মজুরিত 1) проросший, пустивший ростки; 2) распустившийся.

মজুরী স্ম. মজুরি.

মজি 1) почка; бутон; 2) ко́лос.

মজিল 1) жилой дом; особня́к; 2) гости́ница; 3) эта́ж, ярус.

মজী স্ম. মজি.

মজীর ব্রাসলেট স কোলকোল্যচিকা (украшение для ног).

মজীল স্ম. মজিল.

মজু красавый; прелестный.

মজুগমনা грациозный.

মজুর 1) увиденный, осмóтренный, рассмóтренный; 2) вы́бранный, избранный; 3) одóбренный; 4) санкционированный, разрешённый; ратифицированный; — করা а) одобрять; б) санкционировать, разрешать; ратифицировать.

মজুরি স্ম. মজুরি.

মজুরিত স্ম. মজুরিত.

মজুরী স্ম. মজুরি.

মজুল স্ম. মজু.

মজ্জা подражание треску, резкому звуку от чего-л. сломавшегося; — করে ভেঙ্গে যাওয়া с треском ломаться.

মজ্জকান 1) с треском ломаться, раскалываться; 2) хрустеть (пальцами).

মজ্জর গরখ.

মজ্জরদানা গরখিনা.

মজ্জরনালা золотое ожерелье.

মজ্জক венёц, корона.

মজ্জ 1) монастырь; обитель; 2) храм; 3) школа, училище; интернат.

মজ্জারী настоятель монастыря.

মজ্জারী, মজ্জারী старший священник монастыря.

মজ্জ 1) чума; 2) эпидемическое заболевание; эпидемия; мор.

মজ্জ স্ম. মজ্জ.

মজ্জে хрустящий.

মজ্জ স্ম. মজ্জ.

মজা 1. мёртвый; 2. труп; — শ্মশান место, где сжигают трупы.

মজাকামড়, মজাকামড় смертельный уку́с.

মজ স্ম. মজ II.

মজাকটি গ্লুপый, тупой.

মজি 1) драгоценный ка́мень; драгоценность; 2) перен. любимый, дорогой.

মজিকার ювелир; гранильщик.

মজিবদ্ধ кисть (руки).

মজিমণ্ডিত украшенный драгоценностями.

মজিরত্ব драгоценности.

মজী স্ম. মজি.

মজ 1) рисовый отва́р; 2) пена; на́кипь; 3) тесто; крахмáл; кашы́ца.

মজুন 1) украше́ние (действие); 2) украше́ние, орна́мент.

মজুপ 1) павильо́н; навес; 2) временное лёгкое помеще́ние (для какого-либо торжества); 3) бесе́дка; 4) храм.

মজুল 1) (তজ. -মজুল) круг; окру́жность, напр. বদনমজুল, মুখমজুল овал лица́; 2) диск (солнца, луны); 3) астр. орбита́; 4) шар, сфе́ра; 5) горизон́т; 6) деревенский ста́роста.

মজুলমধ্য центр кру́га или ша́ра.

মজুলাকার кру́глый, сфе́рический, шарообразный.

মজুলী 1) кружо́к, круг (людей), группа, компа́ния; 2) общество; 3) губернатор провинции.

মজা вид сла́достей.

মজিত 1) разукра́шенный; 2) прям., перен. покрýтый; সাফল্য — увенчавшийся успе́хом; গৌরব — увен-

чанный сла́вой; 3) усёянный (напр. звёздами).

মজুক лягу́шка.

মজুর রজাবচিনা.

মজ- мой, напр. মজপুত্র мой сын.

মজ I 1) мнёние, взгляд, то́чка зре́ния; [আমার] মতে по [моему́] мнёнию; এক — হওয়া́ быть одногó и того́ же мнёния; 2) согла́сие; — করা (দেওয়া) а) высказы́вать мнёние; б) соглаша́ться; — লওয়া́ получа́ть согла́сие.

মজ II 1. подóбный, похóжий; 2. ме́тод, о́браз де́йствий, спо́соб; কোন মতে কা́к-нибудь. কোন মতে ... না নিকáк, никóим о́бразом; 3. согла́сно, соотве́тственно; আগে́র — по-пре́жнему; মনের — по ду́ше, по́ сердцу; কথা — কাজ করা́ де́йствовать согла́сно обеща́нию.

মজন подóбный, похóжий.

মজবাদ учёние, теория́.

মজবিরোধ, মজভেদ расхожде́ние во мнёниях, разногла́сие.

মজলব স্ম. মজলব.

মজলববাজ স্ম. মজলবাজ.

মজলবী স্ম. মজলবী.

মজানৈক্য স্ম. মজবিরোধ.

মজান্তর 1) друго́е мнёние; এ বিষয়ে — আছে по́ этому вопро́су име́ются разногла́сия; 2) ино́й ме́тод, спо́соб, о́браз де́йствий; মজান্তরে а) согла́сно друго́му мнёнию; б) ина́че, ины́м спо́собом.

মজাবলখন 1) испове́дование рели́гии; 2) сле́дование опреде́ленным прин́ципам.

মজাবলবী 1. 1) испове́дующий рели́-

গ্ন্য; 2) слéдующий определённым принципам; 2. последователь.

মতামত суждение, мнение.

মতি 1) ум, рассудок; интеллект; 2) понимание; 3) склонность, стремление; намерение, желание; 4) память, воспоминание.

মতিগতি склонность, стремление; намерение.

মতিচ্ছন্ন 1. сумасшедший; 2. умышленность, сумасшествие.

মতিবিভ্রংশ см. মতিচ্ছন্ন 2.

মতিবষ্ট помешанный, сумасшедший.

মতিমত্তা 1) ум, рассудок; 2) сообразительность, понятливость.

মতিমান умный; разумный, сообразительный, понятливый.

মতিয়া жемчуг, жемчужина, перл.

মতিস্থিরতা, মতিতৈস্থ্য 1) непоколебимость в убеждениях; 2) самообладание, уравновешенность.

মতিহীন глупый.

মতী см. মতিয়া.

মতৈক্য единодушие; согласие; единомыслие.

মত্ত 1) сумасшедший, безумный; 2) пьяный, опьянённый; 3) возбуждённый; охваченный (কাকিম-ল. চুস্তোম).

মত্ততা 1) сумасшествие, безумие; 2) опьянение; 3) возбуждение, волнение.

মৎলব 1) желание, намерение; стремление; 2) план, проект; замысел; — করা (আঁচি) планировать, проектировать; 3) значение, смысл.

মৎলববাজ 1) замышляющий (что-л.); 2) коварный; хитрый; своекорыстный.

মৎলবী замышляющий (что-л.); намеревающийся.

মৎস см. মাছ.

মৎসর 1. 1) злбный; завистливый; 2) разгневанный, сердитый; 3) надменный, высокомерный; 4) жадный, скупой; 2. 1) злба; зависть; 2) гнев; 3) надменность, высокомерие; 4) жадность, скупость.

মৎসরী 1) злбный; завистливый; 2) разгневанный, сердитый.

মৎস্য см. মাছ.

মৎস্যজীবী рыбак, рыболов.

মৎস্যবেধন, মৎস্যবেধনী рыболовный крючок.

মৎস্যব্যবসায় рыболовство; рыбный промысел.

মৎস্যশী питающийся рыбой.

মথন 1) размешивание; взбалтывание; 2) сбивание (масла).

মথিত 1) размешанный; взболтанный; 2) сбитый (о масле); 3) перен. возбуждённый, взволнованный.

মথী мутовка.

মদ 1) вино; спиртной напиток; 2) опьянение; 3) надменность, высокомерие; 4) безумие; 5) радость; удовольствие; восторг.

মদক মাদাক (সমесь из опиума и бетеля для жевания или курения).

মদকৌর্য প্যানিца.

মদগর্ব высокомерие, надменность, самомнение.

মদগবিত высокомерный, надменный.

মদত্ত, মদদ্ помощь, поддержка, содействие.

মদন 1) радость, веселье; 2) любовь.

মদমত্ত 1) пьяный, опьянённый; 2) воз-

буждённый; 3) высокомерный, надменный.

মদাক্ত 1) ослеплённый страстью; 2) опьянённый; 3) высокомерный, надменный.

মদালিস 1) опьянённый; 2) высокомерный, надменный; 3) наглый, дерзкий.

মদির опьяняющий.

মদিরা спиртной напиток; вино.

মদিরাগৃহ, মদিরাশালা кабачок, погребок, винная лавка.

মদীয় мой, моя, моё.

মদুয়া, মদো 1) опьянённый; 2) отупевший от пьянства.

মদোদ্ধত 1) надменный, высокомерный; 2) вспыльчивый, горячий.

মদোন্মত্ত 1) пьяный, опьянённый; 2) гордый, высокомерный.

মদোমাতাল пьяница.

মদ 1. 1) мужской; 2) мужественный, отважный; 3) сильный; 2. мужчина.

মদানি 1) мужественность; 2) сила.

মদ্য спиртной напиток; вино.

মদ্যপ 1. пьющий; опьянённый; 2. пьяница, алкоголик.

মদ্যপান пьянство.

মদ্যপায়ী пьющий, употребляющий спиртные напитки.

মধু 1. сладкий; 2. 1) мёд; 2) нектар; 3) сладкий вкус; 4) вино; 5) весна.

মধুকর, মধুকং 1) пчела; 2) любовник; возлюбленный.

মধুকোষ, মধুক্ৰম, মধুচক্র 1) пчелиные соты; 2) улей.

মধুচন্দ্রমা, মধুচন্দ্রিকা медовый месяц.

মধুজ воск.

মধুপায়ী пчела; трутень.

মধুপূর্ণ 1) медовый; сладкий; 2) восхитительный, прелестный.

মধুবর্ষা мелодичный; сладкий, нежный (о звуке).

মধুমক্ষিকা пчела.

মধুময় см. মধুপূর্ণ.

মধুমান медовый; сладкий.

মধুমেহ мед. диабет, сахарная болезнь.

মধুর 1. 1) медовый; сладкий; 2) приятный; нежный; 3) восхитительный, прелестный; 4) прекрасный, красивый; 2. 1) сладость; 2) учти-вость, обходительность.

মধুরতা, মধুরত্ব 1) сладость; 2) учти-вость, обходительность.

মধুরপ্রকৃতি см. মধুরত্ব.

মধুরভাষী 1) приветливый, ласковый; 2) ластивый.

মধুরস 1) сладость; сладкий вкус; 2) сахарный тростник.

মধুরত্বাব 1. ласковый, с мягким характером; 2. мягкий характер.

মধুরাশু 1. кисло-сладкий; 2. кисло-сладкий вкус.

মধুরিমা см. মধুরতা.

মধ্যসব спиртной напиток.

মধ্য 1. 1) средний; 2) внутренний; 3) промежуточный; 2. 1) середина (чего-л.); центр; 2) промежуток; 3) талия; 3. মধ্য পোসেলোগ а) в, внутри; б) в комнате; в) среди, между; আনাদের — среди нас; г) в, внутри (направление действия); বরের — в комнату; г) в течение; চেরে; দুই দিনের — в течение двух дней; চেরে два дня.

মধ্যক্ষীণ с тонкой талией.

মধ্যচ্ছদা диафрагма.

মধ্যত в середине, в центре.

মধ্যদেশ средняя часть; середина, центр.

মধ্যদিন полдень.

মধ্যপন্থা см. মধ্যমপন্থা.

মধ্যপন্থী см. মধ্যমপন্থী.

মধ্যবয়স্ক см. মধ্যমবয়স্ক.

মধ্যবর্তী 1. 1) средний; центральный;
2) внутренний; 2. посредник, третейский судья.

মধ্যবিত্ত обладающий средним достатком; — কৃষক крестьянин-середняк;
— সম্প্রদায় мелкая буржуазия.

মধ্যবৃত্ত пупок.

মধ্যম 1) средний; 2) внутренний;
3) промежуточный.

মধ্যমপন্থা полит. центризм.

মধ্যমপন্থী полит. 1) центрист; 2) умеренный.

মধ্যমবয়স্ক средних лет.

মধ্যমা средний палец.

মধ্যমীয় см. মধ্যম.

মধ্যযুগ средневековье.

মধ্যযুগীয় средневековый.

মধ্যরাত্রি полночь.

মধ্যরেখা геогр. меридиан.

মধ্যস্থ см. মধ্যবর্তী.

মধ্যস্থল 1) середина; центр; 2) талия.

মধ্যস্থিত см. মধ্যবর্তী.

মধ্যা, মধ্যাঙ্গুলি средний палец.

মধ্যাহ্ন полдень.

মধ্যাহ্ন-আহার обед.

মধ্যাহ্নকালীন полуденный.

মধ্যাহ্ন-ভোজন см. মধ্যাহ্ন-আহার.

মধ্যে см. মধ্য 3; ইতিমধ্যে между тем;

মধ্যে মধ্যে а) время от времени, иногда; б) тем временем.

মধ্যেকার 1. внутренний; ~ স্বত্বк внутренняя связь; 2. между; প্রাচ্য ও পশ্চিমের ~ স্বত্বк связи между Востоком и Западом.

মন I 1) разум; ум; 2) память; воспоминание; মনে а) в уме; б) в памяти; মনে উঠা вспоминаться, всплывать в памяти; মনে হওয়া а) приходить на ум, казаться; আবার মনে হয় я думаю, мне кажется; б) вспоминаться; মনে থাকা помниться; মনে রাখা помнить; মনে পড়া вспоминаться; মনে না থাকা забываться, ускользать из памяти; 3) душа; ~ খোলা раскрывать душу, быть откровенным; মনে মনে мысленно; в душе; ~ দেওয়া уделять внимание, заботиться; মনের মত по душе; মনের মানুষ человек по сердцу; 4) желание, намерение; склонность; মনে করা а) думать; полагать; б) вспоминать; помнить; в) намереваться, иметь в виду; ~ পাওয়া приобретать (চেষ্টা-а.) расположение, благосклонность; нравиться; ~ ভাঙ্গা терять расположение, благосклонность, впадать в немилость; ~ রাখা потакать (кому-а.); ублажать (кого-а.); ~ উঠা быть довольным; одобрять; ~ হওয়া (খাফা) иметь склонность (к чему-а.); এ কাজ থেকে আমার ~ চলে গেছে мне не нравится эта работа.

মন II মান (мера веса; см. раздел «Меры веса» в приложении).

মন :- 1) разум; ум, напр. মনঃকল্পিত придуманный; 2) душа, напр.

মনঃক্ষুব্ধ опечаленный.

মনঃকল্পিত 1) воображаемый, представляемый; 2) придуманный, вымышленный.

মনঃকষ্ট, মনঃক্লেশ 1) беспокойство, волнение; 2) горе, печаль.

মনঃক্ষুব্ধ 1) обеспокоенный, взволнованный; 2) огорченный, опечаленный.

মনঃপীড়া см. মনঃকষ্ট.

মনঃপূত 1) совестливый, добросовестный; 2) одобренный.

মনঃপ্রাণ [сэрце и] душа; ~ দিয়া কাজ করা работать с душой.

মনঃসংযোগ внимание, сосредоточенность; ~ করা быть внимательным, сосредоточиваться.

মনঃসংযোগী внимательный, сосредоточенный.

মনঃস্থ см. মনস্থ.

মনঃস্থৈর্য спокойствие; самообладание.

মনঃস্বাক্ষি 1) расхождение во мнениях, разногласие; 2) разлад, ссора.

মনঃখোলা откровенный, искренный.

মনঃগড়া см. মনঃকল্পিত.

মনন 1) мысль, размышление, обдумывание, 2) понятие, представление; ~ করা а) размышлять, обдумывать; б) понимать, представлять; 3) желание.

মনমরা подавленный, унылый, мрачный.

মনরক্ষা лести; угодничество; ~ করা льстить; угождать.

মনঃচক্ষু воображение, фантазия.

মনঃচাকুল্য волнение, беспокойство.

মনসব пост, должность; служебное положение.

মনসবদার 1) чиновник, служащий; 2) судья.

মনস্ক উম্ভবন্য, интеллектуальный.

মনস্কাম, মনস্কামনা страстное желание.

মনস্তত্ত্ব психология.

মনস্তাপ сожаление.

মনস্থ 1) умственный; 2) задуманный; 3) решенный; ~ করা решать.

মনস্বী 1) разумный; мудрый; 2) великодушный, благородный.

মনান্তর 1) расхождение во мнениях, разногласие; 2) разлад, ссора.

মনাসিব 1) подходящий, соответствующий; правильный, должный; 2) одобренный, поправившийся.

মনি অর্ডার почтовый денежный перевод.

মনিব, মনীব хозяин.

মনীষা 1) ум, интеллект; 2) образованность; 3) талант.

মনীষী 1. 1) ученый, образованный; интеллигентный; 2) умный; 3) талантливый; 2. ученый; мудрец.

মনুষ্য см. মানুষ.

মনুষ্যকৃত 1) человеческий; 2) искусственный, сделанный человеком.

মনুষ্যপ্রদক людоед.

মনুষ্যতা, মনুষ্যত্ব человечность, гуманность.

মনুষ্যহীন бесчеловечный, жестокий.

মনুষ্যবর্জিত необитаемый, безлюдный.

মনুষ্যালোক мир людей, земля.

মনুষ্যহীন см. মনুষ্যবর্জিত.

মনুষ্যোচিত достойный человека, подобающий человеку.

মনসংহিতা, মনুস্মৃতি *ист. законы*
Mānu.

মনোগত 1. 1) мысленный; 2) скрытый в душе, сокровенный; 3) скрытый, тайный; 2. 1) мысль; идея, понятие; 2) намерение.

মনোহ, মনোহরু মন্থন মন্থন.

মনোজ্ঞ 1) восхитительный, очаровательный; прекрасный; 2) приятный, милый.

মনোজ্ঞতা, মনোজ্ঞতা очаровательность.

মনোদগু самообладание, выдержка.

মনোদুঃখ горе, печаль.

মনোনয়ন 1) выбор, отбор, избрание; одобрение; 2) выдвижение (*кандидата*); — করা а) выбирать, отбирать, избирать; одобрять; б) выдвигать (*в кандидаты*).

মনোনিবেশ внимание, сосредоточенность; — করা обращать внимание, сосредоточивать внимание.

মনোনীত 1) одобренный; выбранный, избранный; 2) выдвинутый (*в кандидаты*); — করা а) одобрять; выбирать, избирать; б) выдвигать (*в кандидаты*).

মনোবল душевные силы, моральный дух; বিপ্লবী — революционный дух.

মনোবাঞ্ছা намерение, цель, желание.

মনোবাদ несогласие, разногласие; спор.

মনোবাসনা желание.

মনোবিকার 1) душевные переживания, волнение; 2) отвращение; 3) безразличие, апатия.

মনোবিজ্ঞান психология (*наука*).

মনোবিজ্ঞানবিৎ, মনোবিজ্ঞানবেত্তা психолог.

মনোবিবাদ *см.* মনোবাদ.

মনোবৃত্তি 1) способность мышления; ум, интеллект; 2) мысли, идеи; 3) умонастроение.

মনোবেদনা, মনোব্যথা душевные страдания; печаль, горе.

মনোব্যাধি угнетённое состояние духа, уныние.

মনোভঙ্গ 1) разочарование; 2) подавленное настроение, уныние, грусть.

মনোভাব 1) чувство; 2) настроение; 3) убеждение; мнение; — অবলম্বন করা придерживаться мнения; 4) склонность; 5) намерение.

মনোমত приемлемый; желательный, желанный.

মনোময় 1) духовный; 2) мысленный; 3) психический.

মনোমালিন্য непонимание; разногласие, разлад.

মনোমুগ্ধকর, মনোমোহকর очаровательный, обаятельный; прелестный; прекрасный.

মনোমোহন 1. очаровательный, обаятельный; прелестный; 2. очарование, обаяние; прелесть.

মনোমোহিনী очаровательная женщина.

মনোযোগ 1) внимание; — করা (*দেওয়া*) обращать внимание; — আকর্ষণ করা привлекать внимание; 2) осторожность, бдительность.

মনোযোগী 1) внимательный; 2) осторожный, бдительный; 3) ревностный.

মনোরঞ্জক 1) очаровательный, обаятельный; прелестный; 2) забавный, развлекательный, занимательный.

মনোরঞ্জন 1) очарование, обаяние;

прелесть; 2) забава, развлечение, увеселение; — করা забавлять, развлекать, увеселять.

মনোরথ желание; цель, намерение.

মনোরম 1) пленительный, очаровательный; прелестный; 2) красивый.

মনোহর, মনোহারী очаровательный, обаятельный; восхитительный, прелестный.

মন্তব্য 1. заслуживающий рассмотрения; 2. 1) намерение, цель; 2) мнение; — প্রকাশ করা выражать мнение; 3) замечание; толковать; — করা делать замечание; толковать, объяснять, комментировать. মন্তব্যলিপি примечание; заметка; ремарка.

মন্তা 1) советчик; 2) советник; 3) министр.

মন্ত্র 1) мантра (*заклинание, молитва*); 2) совет.

মন্ত্রগুচ тайный агент, шпион.

মন্ত্রগৃহ *см.* মন্ত্রভবন.

মন্ত্রণ, মন্ত্রণা 1) консультация; совет; 2) совещание; — করা а) консультироваться; советовать; б) совещаться; 3) подстрекательство.

মন্ত্রতন্ত্র чары, колдовство, волшебство.

মন্ত্রভবন министерство.

মন্ত্রশক্তি дипломатия.

মন্ত্রিষ্য обязанности и должность министра.

মন্ত্রি-পরিষদ, মন্ত্রি-মণ্ডলী, মন্ত্রিসভা, মন্ত্রিসমাজ кабинет министров.

মন্ত্রী 1) министр; প্রধান — премьер-министр; শিক্ষা — министр просвещения; কৃষিমন্ত্রী министр сельского хозяйства; 2) советник.

মস্থন *см.* মথন.

মস্থনদণ্ড মৃত্যু.

মস্থনপাত্র, মস্থনতাণ্ড, মস্থনী маслосбійка.

মস্থর 1) медленный; 2) медлительный; ленивый; 3) инертный, вялый; 4) тупой, глупый.

মস্থরগতি 1. медленный; 2. медленное движение.

মস্থরগামী *см.* মস্থরগতি 1.

মস্থরতা, মস্থরতা 1) медленность; 2) медлительность; лень; 3) инертность, вялость; 4) тупость, глупость.

মন্দ 1) медленный, тихий; 2) медлительный; ленивый; 3) маленький, небольшой; ничтожный; 4) слабый, хилый; 5) мягкий, нежный; 6) тупой, глупый; 7) дурной, злой, низкий.

মন্দগতি 1. 1) медленный, тихий; 2) медлительный, вялый; 2. 1) медленное движение; замедленный темп; 2) легкая походка.

মন্দগমন 1. медленный, тихий; 2. медленное движение.

মন্দগামী *см.* মন্দগতি 1.

মন্দতা, মন্দতা медлительность.

মন্দফল неудача.

মন্দবায়ু легкий ветерок, бриз.

মন্দবৃত্তি *см.* মন্দযতি.

মন্দভাগ, মন্দভাগী 1. несчастливый, неудачливый; несчастный, 2. несчастье; неудача.

মন্দমতি 1. глупый, тупой; 2. глупость, тупость.

মন্দহাস, মন্দহাস্য усмешка, улыбка.

মন্দা 1) медлительность; 2) мягкость (*движений*); 3) слабость; 4) упадок; застой, депрессия.

মন্দাগ্নি, মন্দানিল 1) потеря аппетита; 2) несварение желудка.

মন্দানিল лёгкий ветерок, бриз.

মন্দির 1) дом; 2) храм; 3) город.

মন্দীভূত 1) замедленный; 2) поглупевший; 3) ослабленный (напр. о напряжении); 4) ослабевший; 5) уменьшившийся.

মন্দু রা конюшня.

মন্দোষ্ণ тепловатый.

মন্দ্র 1. низкий (о звуке); 2. гром.

মহন্তর গোলদ (бедствие).

মনু্য 1) горе, печаль, скорбь; 2) бедность, нужда; 3) высокомерие, надменность; 4) гнев; 5) ненависть.

মফঃস্বল, মফঃস্বল 1. полный, подробный; 2. 1) периферия, провинция; 2) внутренняя сторона, изнанка.

মবলগ совокупность, общее число; মবলগে в совокупности, в целом.

মম мой, моя, моё.

মমতা 1) эгоизм; 2) привязанность, любовь; нежность.

মমতায়ুক্ত 1) эгоистичный; 2) привязанный, любящий.

মমত্ব см. মমতা.

মমদা мукá.

মমদান 1) поле, луг; равнина; 2) площадь (в городе).

মমনা 1) майна, индийский скворец; 2) [старая] сводня; 3) труп.

মমনাতদন্তу вскрытие (трупа).

মমরা кондитер.

ময়লা 1. грязный; 2. грязь; — করা грязнить, пачкать.

ময়ান দ্রোজ্জি, закваска; — দেওয়া заквашивать.

ময়ূখ 1) луч; 2) свет; 3) блеск, сияние.

ময়ূর павлин.

মর 1. смертный; 2. 1) смерть; মর মর при смерти; মর মর হইয়া с риском для жизни; 2) смертный, человек.

মরক 1) эпидемия; 2) чума.

মরকত изумруд.

মরচে см. মরিচা.

মরজি см. মজি.

মরণ смерть, кончина; জীবন-মরণ সমস্যা вопрос жизни и смерти; — আর কি! чтоб тебе умереть!

মরণকাল смертный час.

মরণধর্মরহিত бессмертный.

মরণধর্মশীল смертный; бранный, непробный.

মরণহীন см. মরণধর্মরহিত.

মরণাপন্ন, মরণোন্মুখ умирающий, близкий к смерти, находящийся при смерти.

মরদ 1. мужественный; 2. мужчина.

মরম см. মর্ম.

মরমিয়া, মরমী 1) мистический, тайственный; 2) сочувствующий, сострадательный.

মরমুম্ব см. মৌসুম.

মরমুম্বীবাযু муссон.

মরা 1. 1) умирать, погибать; অনাহারে — умирать с голоду; মরিয়া বাঁচা избежать смертельной опасности; 2) переносить большие трудности, страдать; দুঃখে — переносить большие страдания; মর্মে — а) токовать; б) быть задетым за живое; 3) приходить в упадок, разрушаться; 4) увядать; высыхать, пересыхать: 2.1) мёртвый; умерший;

2) пришедший в упадок, разрушенный; 3) увядший; высохший; 4) неблагородный (о металле); 3. труп.

মরাই амбар, житница.

মরাটিয়া, মরাটে 1) умирающий; 2) безжизненный; 3) истощённый.

মরাবরা 1) умирающий; увядающий; 2) безжизненный, бессильный.

মরাবাস перхоть.

মরাল 1) гусь; 2) лебедь; 3) утка; 4) фламинго.

মরালগমন мягкая поступь; грациозная походка.

মরালশাবক, মরালশিশু 1) гусёнок; 2) утёнок.

মরিচ см. মরীচ.

মরিচা ржавчина; — ধরা (পড়া) ржавить, покрываться ржавчиной.

মরিয়া отчаянный, безрассудный; — হইয়া в отчаянии, отчаянно.

মরীচ перец.

মরীচি 1) луч света; 2) блеск, сияние.

মরীচিকা мираж; призрак; иллюзия.

মরীচিবালী 1. блестящий, сияющий, 2. солнце.

মরু 1. 1) высохший, безводный; 2) бесплодный; 3) мёртвый; 2. пустыня; песок.

মরুৎ, মরুত, মরুজ 1) воздух; 2) ветер.

মরুদ্বিপ верблюд.

মরুদ্বীপ оазис.

মরুভূমি, মরুভূমি пустыня; песок; бесплодная почва.

মরুদ্যান оазис.

মরুট 1) обезьяна; 2) паук.

মজি 1) желание, воля; — হওয়া хотеть, желать; 2) каприз, прихоть, причуда.

মর্ত 1. смертный, земной; 2. 1) человек, смертный; 2) земля.

মর্তধাম, মর্তলোক земля, этот мир (в отличие от потустороннего).

মর্তা см. মর্ত.

মর্ত্যধাম, মর্ত্যালোক см. মর্তধাম.

মর্দ см. মরদ.

মর্দন 1) натирание; растирание; 2) размалывание; размельчение; 3) стискивание, сжимание; করা — করা пожимать руку.

মর্দা см. মরদ.

মর্দানা, মর্দানি мужественность; мужество; сила.

মর্দিত 1) натёртый; растёртый; 2) размолотый; размельчённый; 3) стиснутый, сжатый.

মর্ম 1) жизненный орган; 2) сердце; 3) чувствительное место; মর্মে ব্যথা (বা) দেওয়া задеть за живое; уязвить; 4) суть, сущность, смысл; এই মর্মে в этом смысле; — বুঝা вникать в суть, понимать основное; 5) тайна.

মর্মগ্রহণ понимание [действительного] смысла; — করা понимать, постигать.

মর্মগ্রাহী понимающий, постигающий.

মর্মঘাতক, মর্মঘাতী душераздирающий.

মর্মজ্ঞ знающий истину; знающий скрытый смысл.

মর্মহৃদ, মর্মপীড়ক см. মর্মঘাতক.

মর্মপীড়া душевные страдания.

মর্মপীড়িত уязвлённый в самое сердце, глубоко потрясённый; страдающий.

মর্মভেদী разрывающий сердце, мучительный, невыносимый.

মর্মযন্ত্রণা, মর্মযাতনা мучение, невыносимое страдание.

মর্মর I шорох, шелест; — করা шуршать, шелестеть.

মর্মর II мрамор.

মর্মরধ্বনি *см.* মর্মর I.

মর্মরপ্রসূত *см.* মর্মর II.

মর্মস্থল, মর্মস্থান 1) жизненный орган; 2) сердце; 3) сердцевина.

মর্মান্তিক 1) разрывающий сердце, разящий; 2) смертельный.

মর্মার্থ значение, смысл, суть.

মর্মাহত уязвленный в самое сердце; разочарованный.

মর্মোদ্ঘাটন, মর্মোত্তেদ 1) разъяснение значения; 2) разглашение тайны; — করা а) разъяснять значение; б) разглашать тайну.

মর্য়াদা 1) репутация, авторитет; честь; уважение; — ক্ষুণ্ণ করা подрывать авторитет; 2) предел, граница.

মর্য়াদাবান, মর্য়াদাশালী уважаемый, почтенный; авторитетный.

মর্ষ, মর্ষণ терпимость, снисходительность.

মর্ষকাল, মর্ষকাল время года; сезон.

মর্ষকালী сезонный.

মল 1. грязный, мерзкий; 2. 1) грязь, нечистоты; 2) испражнения; 3) навоз, помёт.

মলত্যাগ испражнение; — করা испражняться.

মলদূষিত испачканный, загрязнённый.

মলধার *анат.* задний проход.

মলনালী *анат.* прямая кишка.

মলবন্ধ *мед.* запор.

মলম প্লাস্টার; мазь; помада

মলময় *см.* মলযুক্ত.

মলমল муслинь.

মলময় сад.

মলময়ক সান্দালোব দেরেво.

মলময়কশীতল স্বর্জীয়, прохладный.

মলময়বায়ু юго-западный муссон; স্বর্জীয় ветер, бриз.

মলযুক্ত грязный, нечистый.

মলা 1. 1) পাঁকাত, мазать; размывать; 2) растирать; массажировать; 3) молотить; 2. грязный; 3. грязь.

মলাটি переплёт (*книги*).

মলাধরা запятнанный, запачканный.

মলিদা войлок, шерсть, фетр.

মলিন 1. 1) грязный, нечистый; — করা грязнить, пачкать; — হওয়া грязниться, пачкаться; 2) грешный; 3) мрачный, печальный; 2. 1) грязь; 2) грех; проступок.

মল্ল 1. 1) сильный; 2) смелый, отважный, храбрый; 2. 1) силач, атлет, борец; 2) чаша, кубок; 3) садоник.

মল্লক্রীড়া борьба (*атлетическая*); — করা бороться.

মল্লভূমি 1) арена; ринг; 2) поле битвы.

মল্লযুদ্ধ борьба; кулачный бой; рукопашная схватка.

মল্লিকা жасмин.

মশক I москит, комар.

মশক II бурдюк.

মশগুল *см.* মসগুল.

মশহরী сетка от москитов.

মশা *см.* মশক 1.

মশাই *см.* মশায়.

মশান 1) место погребения или кремации; 2) место казни.

মশায় господин (*обращение*).

মশারি сетка от москитов.

মশাল ফাঁকেল.

মশালচি, মশালচী ফাঁকেলщик.

মসগুল поглощённый (*чем-л.*), углублённый (*во что-л.*)

মসজিদ, মসজেদ мечеть.

মসনদ трон.

মসমস поскрипывание (*ботинками*).

মসলন্দ *см.* মসনদ.

মসলা, মসলা 1) пряности, специи; 2) составные части; মাল — материялы.

মসারি *см.* মশারি.

মসাল *см.* মশাল.

মসি чернильа; — কূপী чернильница.

মসিজীবী 1) писарь, переписчик; конторский служащий; 2) писатель.

মসিধান *см.* মসিপাত্র.

মসিনা *см.* মসীনা.

মসিপাত্র чернильница.

মসী *см.* মসি.

মসীজীবী *см.* মসিজীবী.

মসীতুলা чернильный, очень тёмный.

মসীনা 1) лён; 2) льняное семя.

মসীনাবস্ত্র льняное полотно.

মসীনাসূত্র льняная нитка; льняная пряжа.

মসীময় чернильный.

মসৃণ 1) гладкий, ровный; 2) мягкий, нежный; 3) ласковый; приветливый, веселый.

মস্করা 1) шут, клоун, скоморох; 2) шутник, весельчак; юморист.

মস্করাম, মস্করাণি 1) шутство; 2) шутка; юмор; веселье.

মস্ত 1) большой, огромный; объёмистый, обширный; — বড় очень большой; 2) высокий; 3) великий.

মস্তক 1) голова; череп; 2) вершина, макушка.

মস্তকচ্ছেদন обезглавливание; — করা обезглавливать.

মস্তকচ্যুত обезглавленный.

মস্তকচ্যুতি *см.* মস্তকচ্ছেদন.

মস্তকরহিত, মস্তকশূন্য, মস্তকহীন безголовый.

মস্তকাবরণ головной убор.

মস্তকীয় головной.

মস্তকোপরি 1) над головой; 2) на голове.

মস্তা пьяный, опьянённый.

মস্তানি, মস্তানী опьянение; пьянство.

মস্তিক мозг; — আলোড়ন করা ломать себе голову; — বিকৃত করা терять рассудок.

মস্তাধার *см.* মসিপাত্র.

মহ প্রাঙ্গনство.

মহকুমা округ (*административный*).

মহড়া 1) передовая позиция; 2) встреча, столкновение; — লড়াই принимать первый удар; встречать атаку; 3) репетиция; — দেওয়া а) противостоять, встречать лицом к лицу; б) репетировать.

মহৎ *см.* মহান.

মহত্তম величайший.

মহত্তর больший.

মহত্ব 1) величие; 2) превосходство; 3) важность; 4) великодушие, благородство.

মহদাশয় великодушный, благородный.

মহদাশ্রয় зависимость от высокопоставленных людей.

মহনীয় почтенный, уважаемый.

মহম্মদ Мухаммед.

মহম্মদীয় мусульманский.

মহরার, মহরের писарь, переписчик, конторский служащий.
 মহাষি 1) великий мудрец; 2) великий святой.
 মহল 1) район (административный); 2) квартал (городской); 3) дом; квартира; 4) имение; 5) круги, общественные группы; কারবারী — деловые круги.
 মহলা 1) репетиция; 2) этаж.
 মহলা район (города); квартал.
 মহা- большой, великий, напр. মহাগগর океан.
 মহাকাবি великий поэт.
 মহাকরণ секретариат.
 মহাকর্ষ физ. тяготение, притяжение.
 মহাকাব্য эпическая поэма.
 মহাকায় 1. огромный, гигантский; 2. великан, гигант.
 মহাকারাপরিদর্শক генеральный инспектор тюрем.
 মহাকাল вечность.
 মহাখর্ব I карликовый; очень короткий.
 মহাখর্ব II десять миллиардов.
 মহাপুরুষ высокоуважаемый или особочтимый человек (отец, мать, наставник, муж).
 মহাবৈর страшный, ужасный.
 মহাজন 1) банкир; 2) ростовщик; 3) купец, коммерсант.
 মহাজনী ростовщичество.
 মহাশ্ব 1. благородный, великодушный; 2. великий человек.
 মহাদেশ материк; континент.
 মহাদেশীয় континентальный.
 মহাদ্বীপ 1) большой остров; 2) геогр. полушарие.
 মহাদূতি блестящий, великолепный.

মহাধন 1. 1) очень богатый; 2) драгоценный; 2. 1) [нечётное] богатство; 2) драгоценность.
 মহাধর্মাবিকরণ Верховный Суд.
 মহাধিপাল канцлер.
 মহাধ্যক্ষ уполномоченный; комиссар.
 মহান 1) মহান- см. মহা-; 2) лучший; 3) главный.
 মহানগর, মহানগরী 1) большой город; 2) столица.
 মহানন্দ восторг, экстаз.
 মহানন্দ কুখ্যা.
 মহানাগরিক мэтр.
 মহানাদ 1. шумный; 2. шум.
 মহানাদযন্ত্র громкоговоритель.
 মহানিদ্রা смерть, вечный сон.
 মহানিশা полночь.
 মহানুভব 1. благородный, великодушный; 2. благородный человек.
 মহানুভবতা благородство, великодушие.
 মহানুভাব см. মহানুভব.
 মহাপথ 1) главная улица; 2) шоссе; 3) магистраль.
 মহাপাতক см. মহাপাপ.
 মহাপাতকী см. মহাপাপী.
 মহাপাত্র 1) премьер-министр; 2) богач.
 মহাপাপ 1) великий грех; 2) тяжкое преступление.
 মহাপাপিষ্ঠ 1. 1) грешный; 2) преступный; 2. 1) грешник; 2) преступник.
 মহাপাপী 1) грешный; 2) преступный.
 মহাপুরুষ 1) великий человек; выдающаяся личность; 2) пророк.
 মহাপ্রাণ смерть; — করা умирать.
 মহাপ্রলয় миф. гибель мира.
 মহাপ্রসাদ 1) пища (приносимая в жерт-

বু божеству); 2) перен. высокая честь.
 মহাপ্রাণ 1. великодушный, благородный; 2. грам. придыхательный звук.
 মহাপ্রাণতা, মহাপ্রাণব্ধ великодушие, благородство.
 মহাবল 1. сильный, мощный; 2. сила, мощь.
 মহাবাহ 1) длиннорукий; 2) сильный.
 মহাবিক্রম 1. доблестный; 2. доблесть, героизм.
 মহাব্যবহারদেশক генеральный прокурор.
 মহাভাগ 1) счастливый; 2) благородный, великодушный.
 মহাভাগ্য большое счастье; процветание.
 মহাভারত «Махабхарата» (древнеиндийская эпическая поэма).
 মহাভীত 1) боязливый, робкий; 2) испуганный.
 মহাভীম ужасный, отвратительный.
 মহাভীক см. মহাভীত.
 মহাভুজ сильный.
 মহাব্রম, মহাব্রান্তি большая ошибка.
 মহামতি, মহামনা 1) великодушный, благородный; 2) талантливый, умный.
 মহামন্ত্রী премьер-министр.
 মহামহিম см. মহামতি.
 মহামহোপাধ্যায় 1. образованный; 2. 1) учёный; 2) титул учёного, пандита.
 মহামাভা, মহামাত্রা см. মহামন্ত্রী.
 মহামানী, মহামান্য многоуважаемый, высокочтимый.
 মহামারী 1) эпидемия; 2) высокая смертность.

মহামারীজনক 1) эпидемический; 2) смертоносный.
 মহামূল্য дорогой, драгоценный.
 মহাযশা известный, славный, знаменитый.
 মহাযাত্রা смерть; — করা умирать.
 মহাযুদ্ধ 1) великая война; 2) мировая война.
 মহারথ, মহারথী 1) великий воин; герой; 2) выдающаяся личность.
 মহারাজ, মহারাজা 1) великий князь; 2) император; 3) ист. махарадж (титул, которым британские правительством наделяло крупных князей в Индии).
 মহারানী императрица.
 মহারাত্রি, মহারাত্রি полночь.
 মহারাত্রী язык маратхи.
 মহারোগ тяжёлая или неизлечимая болезнь (напр. туберкулёз, проказа).
 মহারোগী страдающий тяжёлой или неизлечимой болезнью.
 মহার্ষ, মহার্ষি дорогой, драгоценный; — হওয়া дорожать.
 মহার্ষিবে океан.
 মহার্থ многозначительный.
 মহাই см. মহাষি.
 মহাল см. মহল.
 মহালোহ магнит; магнитный железняк.
 মহাশক্তি 1. сильный, могущественный; 2. 1) великая держава; 2) соб. ж. миф. богиня Дурга.
 মহাশয় 1. великодушный, благородный; 2. господин, милостивый государь (обращение).
 মহাসমুদ্র, মহাসাগর океан; ভারত — Индийский океан.

মহি земля.

মহিমকীর্তন хвалá, восхвалéние; —
করা расхвалíвать.

মহিমময় величественный.

মহিমা 1) величíе; 2) великолéпíе;
3) слáва; 4) вáжность.

মহিমাকীর্তন см. মহিমকীর্তন.

মহিলা жéнщина.

মহিলামঞ্জলিস жéнская организация.

মহিষ буйвол.

মহী см. মহি.

মহীতল повéрхность земли.

মহীধর, মহীধু горá.

মহীয়ান 1) величáйший, крупнéйший;
2) великодúшный; 3) превосходный.

মহীকুহ 1) растéние; 2) дéрево.

মহীনতা земляной червь.

মহেন্দ্র соб. м. миф. 1) И́ндра; 2) Ви́шну.

মহেশ соб. м. миф. Шíва.

মহোৎসব большой пpáздник; великое
торжéство.

মহোৎসাহ éнтузиáзм, рвéние.

মহোদধি океáн; мóре.

মহোদয় 1. 1) процветáющий, пре-
успеváющий; 2) благородный, ве-
ликодúшный; 2. 1) процветáние,
преуспеváние; 2) благородство, ве-
ликодúшие.মহোদয় 1. энергичный; настóйчивый;
2. энеpгия; настóйчивость.মহোনুত 1) óчень высо́кий; 2) высо-
корáзвитый.

মহোপকার большáя услóга; польза.

মহৌষধ 1) сильнодéйствующее лекар-
ство; 2) радикальное сpédство.

মা মাতь, máма.

মাই грудь жéнщины; ~ খাওয়া (চুসা)
сосáть грудь; ~ দেওয়া (খাওয়ান)кормíть гpúдью; ~ ছাড়ান отни-
мáть от груди.

মাইক্রন микро́н.

মাইক্রোফোন микрофóн.

মাইড сердцевíна (растения).

মাইনা см. মহিয়ানা.

মাইনাদার служáщий; работáющий по
на́йму; работ́ник.

মাইপোষ дéтский рожóк (для молока).

মাইয়া 1) жéнщина; 2) мáть; 3) дéвушка.

মাইরি обязáтельно.

মাইল мíля.

মাউই тéща; свекрóвь.

মাংস мýсо; গরুর ~ говя́днина; বাছুরের
~ теля́тина; ভেড়ার ~ барáннина.

মাংসবাদক см. মাংসভক্ষ.

মাংসগ্রস্থি железá.

মাংসপেশি, মাংসপেশী мýскул, мýшца.

মাংসবহল дорóдный, тýчный, жýрный.

মাংস-বিক্রয়ী, মাংস-বিক্রেতা мясн́ик.

মাংসভক্ষ, মাংসভক্ষক, মাংসভুক, মাংস-
ভোজী плотоя́дный.

মাংসল см. মাংসবহল.

মাকড় см. মাকড়সা.

মাকড়জাল паутíна.

মাকড়সা паук.

মাকড়া мýтный, грязный.

মাকড়ি, মাকড়ী серьгá.

মাকটি хлопковoe сéмя.

মাকু челнóк (ткацкого станка).

মাকুন্দ, মাকুন্দা безборóдный.

মাক্ষিক, মাক্ষীক мёд.

মাখন, মাখন মাসলó (сливочное).

মাখা 1) мáзать, пáчкать; 2) размáзы-
вать; нама́зывать, смáзывать; 3)
натирáть, растирáть; масси́ровать;
4) месíть, замéшивать; кúটির জন্য
ময়দা — замéшивать тéсто.মাখান (пону́д. от মাখা) размáзывать;
нама́зывать, смáзывать.মাখামাখি 1) размáзывание; нама́зыва-
ние, смáзывание; 2) б́лизость, ин-
тíмность; дpúжеские отношения.মাগ разг. жéнá; — ভাতার муж и же-
нá, супpýги.

মাগধ певéц; сказителé.

মাগধী প্রাকৃত মাгáдхи.

মাগনা 1) выпpошенный; 2) даровóй;
— আর কি দáром, бeсплáтно.মাগা просíть, выпpáшивать, попро-
шáйничать.

মাগী старúха; вéдьма, каргá.

মাগ্গি дерогóй; — ভাতা надбáвка на
дороговíзну.মাঘ মাঘ (десятый месяц индийского
календáря, соответствует январю
— февралю).মাঙ্গলিক 1) благопрíятный; 2) б́ыгод-
ный, полéзный.মাঙ্গল্য 1. благопрíятный; 2. благосо-
стояние, процветáние.

মাক্সা см. মাগা.

মাচা, মাচান 1) платфóрма; помóст; 2)
подмóстки, сцéна.

মাচিয়া стул; табурéт; скамья.

মাছ র্যবা; নোনা — солéная рýба;
শুটকি — сушенáя рýба.

মাছি мýха.

মাছি-টেপা скупóй, скáредный.

মাছিনারা слéпой подражáтель.

মাছী см. মাছি.

মাছুয়া см. নেছুয়া.

মাভ см. মাঝ.

মাঝখান см. মাঝখান.

মাঝন 1) растирáние; натирáние; 2)
(т.ж. দাঁতের —) зубнóй порошок.

মাঝরা слúчай, происшéствие.

মাঝা 1. чýстить, начищáть; проти-
рáть, вытирáть; 2. чýстый, про-
чýщенный, вытертый; 3. 1) ягоди-
цы; 2) бéдра; 3) тáлия.

মাঝি, মাঝী см. মাঝি.

মাঝ 1) середíна; внúтренность; মাঝে
পড়া совáться, впúтываться, ввя́зы-
ваться; 2) сердцевíна (растения).

মাঝখান середíна.

মাঝামাঝি 1) посередíне, в середíне;
2) умерéнно; на полпути, наполо-
в́ину.মাঝার 1. 1) сpédний; 2) умерéнный;
2. середíна; центр.মাঝারি, মাঝারী сpédний; — চাষী кре-
стья́нин-середня́к.মাঝি, মাঝী 1) рулевóй, кóрмчий; 2)
лóдочник, перевóзчик.মাঝে 1) (т.ж. в знач. послелóга)
посередíне, в середíне; внúтри; 2)
в промежýтке; 3) недáвно; 4) тем
врéменем; মাঝে মাঝে по врéменáм,
иногда, врéмя от врéмени.

মাটি I см. মাটি.

মাটি II разг. медлýтельный; вя́лый.

মাটকড়াই, মাটকলাই земляной орéх.

মাটি см. মাঠা.

মাটি, মাটি 1) земля; — দেওয়া преда-
вáть землé, хоронíть; — হওয়া
развéяться в прах; погíбнуть,
уничтóжиться; 2) пóчва, грунт;
বিনাতি — цемент; 3) глина; মাটির
বাসন глинáнная посúда; ♦ মাটির
মানুষ простóй человек; গা মাটি মাটি
করা чýствовать вя́лость, апáтию.

মাটিকোটা земля́нка.

মাটিঘরা পóгреб; подвáл.

মাত্রা ১) земляной; глиняный; — তৈল
нефть; ২) землястый (о цвете).
মাত্রাটো медлительный; вялый.
মাত্রা ১) поле; степь; луг; ২) площадь;
খেলা — стадион.
মাত্রা ১) кислое молоко; сыворотка;
২) сливки.
মাত্রাটান рубанок.
মাত্রাটো см. মাত্রাটো.
মাত্রা I рисовый отвёр, крахмал.
মাত্রা II плот, паром.
মাত্রা ১) молотоб; ২) толчение, раз-
мельчение.
মাত্রা ১) молотить; ২) толочь, размель-
чать; ৩) прессовать (сахарный
тростник).
মাত্রা (পনুদ. от মাত্রা) топтать, вы-
таптывать.
মাত্রামাত্রা топтание.
মাত্রা, মাত্রী ১) кашница; ২) клейстер,
крахмал; ৩) анат. небо; ৪) десна.
মাত্রা, মাত্রী ১) почка (на дереве);
২) десна.
মাত্রা, মাত্রক, মাত্রকচু съедобный корень.
মাত্রা ১) мужчина; ২) юноша; мальчик.
মাত্রাক ১) человек; ২) мальчик; ৩)
невежда.
মাত্রিক драгоценный камень; рубин.
মাত্রিকষোড় দ্বোঁদে неразлучных друзей.
মাত্রিকা см. মাত্রিক.
মাত্রিক областный, окружной.
মাত্রা, মাত্র ১. ১) побеждённый, потер-
певший поражение; ২) шахм. по-
лучивший мат; ২. ১) поражение;
проигрыш; ২) шахм. мат; মাত্রা
— করা а) наносить полное пораже-
ние, побеждать; б) шахм. сделать
мат.

মাত্রাওয়ালা см. মাত্রাওয়ালা.
মাত্রাটো слон.
মাত্রাটান, মাত্রাটানি ১) пьянство; ২) разгул;
дикие выходки; ৩) восторг, экстаз.
মাত্রাটবর ১. ১) представительный; влия-
тельный; достойный; ২) главный,
руководящий; ২. глава, руководи-
тель.
মাত্রাটবরী главенство, руководство.
মাত্রাটবরী пьяный, опьянённый.
মাত্রাটবর, মাত্রাটবরী см. মাত্রাটান.
মাত্রা I ১) мать; ২) кормилица; ৩) зем-
ля; ৪) королева.
মাত্রা II разг. голова.
মাত্রা III ১. ১) измеряющий; ২) дока-
зывающий; ২. измеритель.
মাত্রা IV ১) бродить, пени́ться; ২) пе-
рен. волноваться, возбуждаться,
быть вне себя (напр. от радости);
৩) пьянеть.
মাত্রাটান (পনুদ. от মাত্রা) ১) волно-
вать, возбуждать; ২) опьянять.
মাত্রাপিতা родители.
মাত্রাপিতৃত্বা убийство отца и матери.
মাত্রাপিতৃত্বা убийца своих родите-
лей.
মাত্রাপিতৃহীন не имеющий родителей,
безродный.
মাত্রামহা дед (по материнской линии).
মাত্রামহী бабушка (по материнской
линии).
মাত্রামাত্রি возбуждение.
মাত্রাল ১. ১) возбуждённый; ২) пьяный;
опьянённый; ২. пьяница, алко-
голик.
মাত্রা:মাত্রা, মাত্রা:মাত্রা тетка (по материн-
ской линии).
মাত্রাল дядя (по материнской линии).

মাত্রালানী, মাত্রালী жена брата матери,
тетка.
মাত্রা মাত্র.
মাত্রাক материнский.
মাত্রাকা ১) мать; ২) кормилица; ৩) ба-
бушка (по материнской линии).
মাত্রাকুল родственники (по материн-
ской линии).
মাত্রাকাতক, মাত্রাকাতী, মাত্রাক ১. убив-
ший мать; ২. матереубийца.
মাত্রাক মাত্রинство.
মাত্রাকাতা родной язык.
মাত্রাকাতা родина.
মাত্রাকাতা см. মাত্রাকাতা.
মাত্রাকাতের দ্ব্যৌরোধный брат (по ма-
теринской линии).
মাত্রাকাতেরী দ্ব্যৌরোধная сестра (по ма-
теринской линии).
মাত্রাকাতেরী мачеха.
মাত্রাকাত মাত্রинская грудь.
মাত্রাকাত মাত্রинское молоко, груд-
ное молоко.
মাত্রাকাতীন не имеющий матери.
মাত্রাকাতেরা, মাত্রাকাতেরা см. মাত্রাকাত.
মাত্রাকাত, -মাত্রাকাত ১. ১) всё, целое; জীবমাত্রাকাত все
животные; ২) определение, уста-
новление; решение; ৩) ограниче-
ние; предел; ২. только, единствен-
но. как только; কিঞ্চিন্মাত্রাকাতও নহে
ни в малейшей степени, ничуть.
মাত্রাকাত ১) мера, степень, величина, ко-
личество; доза; ২) момент, мгно-
вение; ৩) мятра (верхняя горизон-
тальная черта в букве).
মাত্রাকাতেরা см. মাত্রাকাত.
মাত্রাকাতেরা зависть; злоба.
মাত্রাকাত ১) голова; — উঁচু করা задирать
нос; — কাটা যাওয়া сгорать со сты-

да; — কাটা দেওয়া расти, процве-
тать; — কোটা (কোটা, কোটা)
биться головой о землю (от горя);
— বারাপ হইয়া যাওয়া сойти с ума;
মাত্রাকাতেরা যামপায়ে ফেলা неустанно тру-
диться; — মাত্রাকাতেরা ломать голову;
— তলা появляться, возникать;
— নত করা преклоняться; মাত্রাকাতেরা
হাত বুলান обманывать; — হেঁট
হওয়া опозориться; মাত্রাকাতেরা
— নাই у меня нет способностей к
математике; ২) макушка (головы);
৩) верхушка, вершина, гребень;
মাত্রাকাতেরা উঠা добираться до верши-
ны; перен. своевольничать; делать,
что душе угодно.
মাত্রাকাতেরা умный; остроумный; прони-
цательный.
মাত্রাকাতেরা головокружение.
মাত্রাকাতেরা головная боль.
মাত্রাকাতেরা ১) сумасшедший, безум-
ный; ২) упрямый.
মাত্রাকাতেরা на человека, на душу; —
উৎপাদন производство на душу
(населения).
মাত্রাকাতেরা ১) головная боль; — করা
страдать головной болью; ২) пе-
рен. забота, беспокойство; — পড়া
заботиться, беспокоиться; কাহার —
পড়েছে? кому какое дело до этого?
মাত্রাকাতেরা перевешивающий в своей
верхней части; неустойчивый.
মাত্রাকাতেরা глупый, тупой, твердолобый.
মাত্রাকাতেরা ১) высокий; ২) умный; про-
ницательный, сообразительный; ৩)
важный, значительный; великий.
মাত্রাকাত ১. опьяняющий; ২. алкогольный
напиток.

মানকবিরোধী антиалкогольный.
মানদ барабан.

মানদা 1) медлительный; равнодушный, безразличный; 2) глупый, тупой.

মানদী 1. женский; 2. самка; — ঘোড়া кобыла.

মানদুর, মানদুরি, মানদুরী цинówka.

মানদুলি, মানদুলী амулет.

মানদ্রাঙ্গা медресе (мусульманская школа).

মানধুরী попрошайничество.

মানধুর 1) сладкий; 2) приятный.

মানধুরী, মানধুর্য 1) сладость; 2) нежность; мягкость; 3) любезность, обходительность; 4) привлекательность; изящество; красота.

মানধ্য средний; срединный.

মানধ্যান্দি 1. полуденный; 2. полдень; — রেখা меридиан.

মানধ্যম средство, способ; মাধ্যমে через, посредством.

মানধ্যমিক средний; — বিদ্যালয় средняя школа.

মানধ্যস্থ 1) вмешательство; 2) посредничество.

মানধ্যাকর্ষণ тяготение, притяжение.

মানধ্যাকর্ষণ-নীতি, মানধ্যাকর্ষণ-বিধি физ. закон тяготения.

মানধ্যক্ষিক полуденный.

মান I 1) измерение; 2) взвешивание; 3) величина; размеры; 4) мера; 5) вес; 6) —মান измерительный прибор, напр. চাপমান барометр; তাপমান термометр.

মান II 1) уважение, почтение; 2) честь, репутация; — রাখা оберегать репутацию; 3) гордость, самомнение, высокомерие; — ভাঙ্গা

сбивать спесь; стыдить; 4) гнев; — করা сердиться.

মানক্রম первенство, старшинство.

মানচিত্র карта (географическая).

মানচিত্রবিদ্যা картография.

মানচিত্রাঙ্কন черчение карты.

মানচিত্রাঙ্কনবিদ্যা см. মানচিত্রবিদ্যা.

মানচিত্রাবলী атлас.

মানিত клятва, обет; — দেওয়া исполнять клятву.

মানিদণ্ড 1) измерительная линейка; 2) мера, мерило, стандарт, норма.

মানিন, মাননা 1) уважение, почтение; 2) обет, клятва.

মানিনীয় уважаемый, почитаемый; почетный.

মানিপত্র почтовый адрес; почтовая грамота.

মানিব 1. человеческий; 2. человек.

মানিবজাতি человечество.

মানিবতা гуманизм, человечность.

মানিবতাবাদী 1. гуманный; 2. гуманист.

মানিবপ্রকৃতি человеческая природа; человеческий характер.

মানিবপ্রেম гуманность, человеколюбие.

মানিবগমাজ человеческое общество.

মানিবহীন безлюдный.

মানিবী женщина.

মানিতঙ্গ позор, оскорбление.

মানিমন্দির обсерватория.

মানিমর্ষাদি репутация, честь.

মানিস 1) душа; 2) ум; 3) мысль, идея; 4) желание, стремление, намерение; — করা желать, стремиться, намереваться.

মানিসতা, মানিস্ব স্বস্বপ্নস্বপ্নশক্তি мышления, интеллект.

মানসিক 1. 1) душевный; 2) духовный, нравственный; 3) умственный; 2. разг. клятва, обет; — করা давать клятву.

মানহানি 1) унижение, оскорбление; 2) клевета; — করা а) унижать, оскорблять; б) клеветать.

মানহানিকর 1) унижительный, оскорбительный; 2) клеветнический.

মানা I запрещение; — করা запрещать.

মানা II 1) заботиться, оказывать внимание; 2) принимать во внимание; 3) уважать, ценить; 4) соблюдать (законы и т. п.); 5) признавать, допускать; মানিয়া লওয়া принимать, соглашаться; признавать; 6) прилаживать, приспособлять.

মানান I (পণ্ড. от মানা) 1) заставлять уважать; 2) убеждать.

মানান II хорошо выглядеть.

মানিক см. মাণিক.

মানিত 1) уважаемый; 2) названный, упомянутый; — সাক্ষী свидетель, на которого ссылаются.

মানী 1) гордый, надменный, высокомерный; 2) уважаемый, почтенный.

মানুষ человек; мужчина; — করা воспитывать.

মানুষিক человеческий.

মানুষী женщина.

মানি 1) значение, смысл; এর — কি? что это значит?; — কি না যে... то есть..., это значит...; 2) толкование, объяснение; — করা разъяснять, объяснять значение.

মান্য 1) медлительность; вялость, лень; 2) потеря, утрата; 3) более низ-

кое положение, достоинство, качество; неполноценность.

মান্বিতা соб. м. миф. Мандхата (имя древнего царя солнечной династии); ✧ মান্বিতার আমলে при царе горюхе; в давно прошедшие времена.

মান্য 1. уважаемый, почтенный; 2. уважение, почтение; — করা а) уважать, почитать; б) соблюдать (законы); в) подчиняться.

মান্যবান уважаемый, почтенный.

মাপ I. мера; измерение; — করা мерить, измерять.

মাপ II см. মাফ.

মাপক 1. измеряющий; 2. измеритель.

মাপকাঠি, মাপকাঠি 1) мерка; 2) стандарт, норма, мерило; критерий; — দেওয়া измерять; মাপকাঠিতে с точки зрения.

মাপজোঙ্, মাপজোঙ্, মাপজোপ্ 1) измерение; — করা измерять; 2) размеры.

মাপন 1) измерение; 2) взвешивание.

মাপা 1. измерять; 2. измеренный; 3. измерение.

মাফ прощение, извинение; — করা прощать, извинять; — চাওয়া просить прощения.

মাফিক 1. 1) соответствующий; 2) аналогичный; 3) подходящий; благоприятный; 2. 1) манера, способ; стиль; 2) мода, фасон.

মাফদো привидение, злой дух.

মানদা 1) дело, занятие; 2) судебный процесс, судебное дело; тяжба; — করা вести судебный процесс.

মারনাদার, মারনাবার 1. тяжущийся; судящийся; 2. сторона (в судебном деле).

মারনা, মারু দাদা (по материнской линии).

মারুলি, মারুলী 1) обычный, установившийся, привычный; 2) обыкновенный, заурядный; 3) условный.

মারি 1) обман, иллюзия, заблуждение; 2) притворство, лицемерие; — করা প্রিত্বোৰ্যত্যা, লিচেমেরি; 3) магия, волшебство; очарование; 4) любовь, привязанность; 5) нежность, сострадание.

মারিকান্গা লিচেমেরি স্লেয; — কাঁদা প্রলিবাঁত ক্রোকোডিলা স্লেয.

মারাজীব, মারাজীবী 1) маг, колдун, волшебник; 2) актёр, мимист.

মারাজক обманчивый, иллюзорный.

মারাদারী প্রিত্বোৰ্যত্যা, লিচেমেরি.

মারাবাদ ফিলোস. субъективный идеализм.

মারাবাদী ফিলোস. 1. относящийся к субъективному идеализму; 2. субъективный идеалист

মারাবিদ্যা মাগিয়া.

মারাবী 1) обманчивый, иллюзорный; 2) волшебный.

মারাময় 1) лицемерный, фальшивый, притворный; 2) иллюзорный; 3) волшебный, магический; 4) любящий, преданный.

মারিক, মারী 1) обманчивый, иллюзорный; 2) лицемерный, притворный.

মারি 1) удар; избивание; — দেওয়া (নাগান) наносить удар, бить, избивать; — খাওয়া получить удар; 2) уничтожение; 3) убийство.

মারক 1. 1) убивающий; 2) разрушающий; 2. 1) убийца; 2) разрушитель; 3) чума.

মারকটি দ্রাকা, скандал.

মারকুটিয়া, মারকুটে драчливый, буйный.

মারকণ убийство.

মারধর, মারপিট побой, избивание; — করা избивать.

মারপেঁচ игра слов, каламбур.

মারফৎ পরস্পর посредством, благодаря, путём, через.

মারমুখো গোটবী উদারিত; перен. агрессивно настроенный.

মারি 1) бить, избивать; বা — наносить удар, ударять; বেত — пороть, сечь; লাঠি — бить палкой; 2) (মজ. মারিয়া ফলা) убивать; — পড়া (বাওয়া) умирать; быть убитым; 3) ударять, колотить; পেরেক — вбивать гвоздь; চিকিটে — наклеивать марку; 4) уничтожать; অনু — лишать кусок хлеба; টাকা — присваивать деньги.

মারাজক убийственный, смертельный; — শত্রু смертельный враг.

মারধর, মারধরা побой, избивание.

মারাবারি দ্রাকা; — করা драться.

মারি I 1) убийство; 2) избивание; — দেওয়া (নাগান) наносить удар; избивать; — খাওয়া быть убитым.

মারি II, মারী 1) чума; 2) эпидемия.

মারুত ветер.

মার্ক 1) марка (фабричная); 2) маркировка.

মার্কিমারি 1) отмеченный, заклеенный; 2) пресловутый, пользующийся дурной славой.

মার্কিন 1. американский; — যুক্তরাষ্ট্র Соединённые Штаты Америки; 2. американец.

মার্কিটে рынок.

মার্কি পথী марксист.

মার্কি বাদ марксизм.

মার্কি বাদ-লেনিনবাদ марксизм-ленинизм.

মার্কি বাদী 1. марксистский; 2. марксист.

মার্কীয় марксистский; — বস্তুবুলক পদ্ধতি марксистский диалектический метод; — দার্শনিক বস্তুবাদ марксистский философский материализм.

মার্কি I олений.

মার্কি II путь, дорога.

মার্কিণ, মার্কিন 1) поиски; 2) просьба.

মার্কিশি, মার্কিশী см. অগ্রহায়ণ.

মার্কি март.

মার্কক 1) очищающий; вычищающий; 2) прощающий.

মার্কিন, মার্কিনা 1) натирание, растирание; 2) очищение, чистка; 3) прощение, извинение.

মার্কিনী 1) щётка; 2) метла, веник; 3) полотенце.

মার্কিনীয় простительный.

মার্কি 1) товарообмен, меновая торговля; 2) обмен.

মার্কি কট.

মার্কিকারিকা, মার্কিকারী кошка.

মার্কিত 1) очищенный, вычищенный, начищенный; отполированный; 2) утонченный; — বুদ্ধি утонченный ум; 3) прощенный.

মার্কিও солнце.

মার্কি 1) мягкость, нежность; 2) доброта, чувствительность.

মার্কি মারшал.

মারি I 1) товар; কাঁচা — сырьё; 2) имущество, собственность; 3) налог на землю.

মারি II 1) дикарь; 2) борец, атлет.

মারি III отбросы, грязь; навоз.

মারি IV разг. вино; — চোনা পিঠি вино.

মারি V плато.

মারিখানা склад.

মারিগাড়ী 1) товарный вагон; 2) товарный поезд.

মারিগুজার, মারিগুজারদার 1) налоговый платёщик; 2) помещик (в Центральной Индии).

মারিগুজারী 1) земельный налог; 2) арендная плата, рента (за землю).

মারিগুজার см. মারিখানা.

মারিচোনা перевозящий товары, грузовой, товарный; — গাড়ী товарный вагон; товарный поезд.

মারিচোনা мускатный орех.

মারিদার богатый, состоятельный.

মারিপত্র товары; материалы.

মারিপুয়া, মারিপোয়া пончик.

মারিবাহী см. মারিচোনা.

মারিচুপি плато, плоскогорье.

মারিমশলা материалы; сырьё.

মারিমা, মারিমা глинняный горшок.

মারি 1) гирлянда, венók; — গাঁথা плести венók; 2) ожерелье; 3) чётки; হাতে — দেওয়া доводить до нищеты; 4) -মালা группа, ряд, напр. দ্বীপমালা группа островов, архипелаг; শৈলমালা цепь гор.

মারিহা сливки; — বরফ мороженое.

মারিকর, মারিকার 1) торговец цветами; 2) садовник.

বিজ্ঞাক্ষর রিফমা.

বিধুন 1) সুপুর্গি, চেতা; 2) близнецы.

বিধা 1. ложный, лживый; фальшивый; 2. ложь; 3. ложно, лживо; фальшиво.

বিধাকথা ложь; — বনা (কহা) лгать. বিধাচরণ, বিধাচার притворство, лицемерие.

বিধাচারী притворный, лицемерный.

বিধাভ্রান ошибка, заблуждение.

বিধাবাক্য ложь, неправда.

বিধাবাদী 1. лживый; 2. лгун.

বিধাযাক্ষী лжесвидетель.

বিধাযাক্ষী лжесвидетельство.

বিধূক লгун, лжец.

মিন см. বিনা.

মিনতি 1) мольба, просьба; — করা умолять, просить; 2) молитва; 3) покорность, смирение.

মিনা эмаль; মিনার কাজ эмалировка.

মিনার বাশা, минарет.

মিনি кроме; без.

মিনিটে минута.

মিন্‌বিন্‌ 1. 1) неясный звук; 2) грам. носовой звук; 2. неясно, невнятно.

মিন্‌বিন্‌ 1) невнятно говорящий; 2) неслышный, невнятный, слабый.

মিন্‌বা, মিন্‌বে পáরেন্‌ (презрительное обращение).

মিয়া см. মিক্রা.

মিয়াদ см. মেয়াদ.

মিয়াদী см. মেয়াদী.

মিয়ান 1) делаться мягким, эластичным; 2) перен. становиться вялым, слабым, слабохарактерным.

মিগ্রি мед. эпилепсия, падучая.

মির্জা 1) принц; 2) мирза, князь (после имени); 3) господин (перед именем).

মির্জাই куртка; короткая рубаша; жилет.

মিল I 1) соединение; 2) согласие; гармония; — করা а) соединять; б) согласовывать; примирять; মনের — единомушние; কিছুমাত্র — नाही нет ничего общего; 3) соответствие; совпадение; — হওয়া а) соглашаться; б) соответствовать; — খাওয়া совпадать; আনার ইচ্ছে তোনার ইচ্ছার সাথে — (খেল মোঁ желáние совпáло с вашим; — খাওয়ান приводить в соответствие; আয়ের সঙ্গে ব্যয়ের — খাওয়ান сводить концы с концами.

মিল II ফáбрика; завод.

মিলন 1) соединение; смешивание; 2) объединение, союз; 3) встреча, свидание; 4) согласие; соглашение; — করা а) объединять; б) согласовывать; приводить к соглашению; — হওয়া а) соединяться; объединяться; б) соглашаться, приходить к согласию.

মিলনিলà корь.

মিলযুক্ত 1) подходящий, годный; 2) похожий, сходный, подобный; 3) гармоничный; 4) аналогичный.

মিলা 1) соединяться; смешиваться; 2) объединяться, присоединяться; 3) встречаться; 4) соответствовать, совпадать.

মিলান см. মেলান.

মিলামিলা дружба; близость, интимность.

মিলিত 1) соединенный; смешанный; комбинированный; 2) объединенный, совместный; — করা а) соединять; смешивать; комбинировать; б) объединять, соединять; в) согласовывать; примирять; — হওয়া а) соединяться; смешиваться; б) объединяться, соединяться; — রাজ্য федерация (গণদারস্থ).

মিশ্‌ густой, темный (о цвете).

মিশ্‌ 1) смешивание; 2) [при]соединение, объединение; — খাওয়া а) смешиваться; б) [при]соединяться; 3) согласие; согласование.

মিশন I 1) смешивание; 2) соединение, объединение.

মিশন II মিস্সিয়া; সামরিক — военная миссия.

মিশরী 1. египетский; 2. египтянин.

মিশরীয় египетский.

মিশা 1) смешиваться; 2) [при]соединяться, объединяться; মিশিয়া মিশিয়া гармонично, в унисон; 3) исчезать.

মিশান понуд. от মিশা.

মিশামিশি 1) смешивание; 2) [при]соединение.

মিশান 1) смешивание; — করা (দেওয়া) смешивать; 2) смесь; 3) мешанина.

মিশুক общительный.

মিশ্‌ 1. 1) смешанный; 2) составной, сложный; 3) [при]соединенный; 2. 1) смешивание; 2) составление; 3) [при]соединение.

মিশ্‌ণ 1) смешивание; 2) составление; 3) [при]соединение; 4) мат. сложение.

মিশ্‌ণদার্থ смесь; соединение.

মিশ্‌বর্ণ разноцветный, пестрый.

মিশ্‌তি леденец.

মিশ্‌তিত 1) смешанный; 2) [при]соединенный.

মিষ্টে 1. 1) сладкий; 2) приятный; 2. конфета.

মিষ্টেতা, মিষ্টেত্ব сладость.

মিষ্টোন্নু сладости.

মিষ্টোন্নুশালা кондитерская.

মিষ্টি сладкий.

মিসরী см. মিশরী.

মিসরীয় см. মিশরীয়.

মিসিল см. মিছিল.

মিস্ত্রি, মিস্ত্রী 1) ремесленник, кустарь; 2) мастер, квалифицированный рабочий; механик; ছুতারমিস্ত্রী столяр; রাজমিস্ত্রী каменщик.

মিহনৎ см. মেহনৎ.

মিহনতানা см. মেহনৎআনা.

মিহনতী см. মেহনতী.

মিহি 1) тонкий, мягкий; утонченный, изящный; — কাপড় тонкая ткань; — গলা мягкий голос; 2) высокого качества; очищенный, рафинированный; — চাউল очищенный рис.

মিহির সólнце.

মীন রýба.

মীনা 1) эмаль; মীনার কাজ эмалировка; 2) кубок, чаша; 3) графин; 4) медный купорос.

মীনাকার, মীনাদার эмалировщик.

মীনাংক 1. решающий, рассматривающий (вопрос, проблему); 2. 1) посредник, третейский судья; 2) последователь мимáнсы (одна из школ индийской философии).

নীমাংসন *решение; урегулирование.*
 নীমাংসা 1) *решение (вопроса, проблемы); урегулирование;* 2) *вывод, заключение; — করা* а) *решать, приходить к решению;* б) *делать вывод;* 3) *মিম্বাংসা (одна из школ индийской философии).*
 নীমাংসিত *решённый; урегулированный.*
 নীলন 1) *закрывание (глаз);* 2) *мигание, моргание.*
 নুই я.
 নুকদ্দমা *см. মোকদ্দমা.*
 নুকরর *постоянный.*
 নুকাবিলা 1) *оппозиция, сопротивление; борьба; — করা* *противостоят, стоять лицом к лицу; сопротивляться; бороться;* 2) *столкновение, схватка, стычка.*
 নুকুট *корона, диадема.*
 নুকুতা *см. মুক্তা.*
 নুকুর *зеркало; — দূরবীক্ষণ* *рефлекторный телескоп.*
 নুকুল *почка; бутон.*
 নুকুলিত 1) *раскрывшийся, распустившийся (о цветке); — হওয়া* *раскрываться, распускаться (о цветке);* 2) *приоткрытый, полузакрытый.*
 মুক্ত 1) *освобождённый; выпущенный; свободный; — করা* *освобождать; выпускать на волю; — হওয়া* *освобождаться, быть освобождённым;* 2) *открытый; — স্থান* *открытое место.*
 মুক্তকণ্ঠ 1) *громко говорящий;* 2) *прямым, откровенным.*
 মুক্তকণ্ঠে 1) *громко;* 2) *прямо, открыто.*

মুক্তকেশী с *распущенными волосами.*
 মুক্তদ্বার *открытая дверь; перен. свободный вход и выход.*
 মুক্তব *см. মুক্তব.*
 মুক্তবন্দর *свободный порт.*
 মুক্তবেণি, মুক্তবেণী *коса (волос).*
 মুক্তঙ্গ 1) *свободный от мирских привязанностей;* 2) *равнодушный, безразличный, апатичный.*
 মুক্তহস্ত *щедрый, великодушный.*
 মুক্তহস্তে *щедро, великодушно.*
 মুক্তা жемчуг; *বানরের গলায় মুক্তার মালা দেওয়া* *погов. ≡ метать бисер перед свиньями.*
 মুক্তাকলাপ *жемчужное ожерелье.*
 মুক্তাখচিত *усыпанный жемчугом.*
 মুক্তাতুলা *жемчужный.*
 মুক্তাবলি, মুক্তাবলী, মুক্তানতা *см. মুক্তাকলাপ.*
 মুক্তাশক্তি *жемчужница (моллюск).*
 মুক্তি 1) *свобода;* 2) *освобождение, избавление, спасение; — দেওয়া* *освобождать, избавлять, спасать; — পাওয়া* *освобождаться, избавляться, спасаться.*
 মুক্তিকামী *свободолюбивый.*
 মুক্তিদ, মুক্তিদাতা 1. *освобождающий, избавляющий, спасающий;* 2. *освободитель, избавитель, спаситель.*
 মুক্তিদিন *см. মুক্তি 2).*
 মুক্তিদিয়া, মুক্তিপ্রদ 1) *отпускное свидетельство;* 2) *паспорт;* 3) *вольная.*
 মুক্তিকোজ *см. মুক্তিসেনা.*
 মুক্তিয়ার *см. মোক্তার.*
 মুক্তিয়ারনাма *см. মোক্তারনাма.*
 মুক্তিলাভ *освобождение, избавление, спасение.*

মুক্তিসেনা, মুক্তিসৈন্য *освободительная армия.*
 মুখ 1. 1) *первый, начальный;* 2) *первый, главный, основной;* 2. 1) *рот; — আনা* *распускать слюни; — কুটকুট করা (চুলকান)* *порываться сказать (что-л.); — করা* *браниться; — খারাপ (আলগা) করা* *распускать язык, грубо выражаться; — চাপিয়া হাসা* *хихикать; — নাড়া দ্বিগত* *челюстями; — বন্ধ করা* *затыкать рот; заставлять молчать; — মারা* *набить оскомину; перен. наесться до отвращения; — সামলান* *держать язык за зубами; মুখে আনা* *произносить, говорить; মুখে জল আসা* а) *распускать слюни;* б) *сильно желать; মুখে মুখে* а) *устно;* б) *экспромтом; মুখের কথা* *на словах;* 2) *лицо; — উজ্জ্বল করা* *прославлять; — করিয়া আছা* *быть обращенным (к чему-л.); тянуться (напр. к свету); — দেখা* *смотреть в лицо; তাদের — দেখাদেখি বন্ধ* *они не смотрят друг на друга; — দেখান* *показываться, появляться; — ধোওয়া* а) *полоскать рот;* б) *умываться; — খিচান (ভেংচান)* *гримасничать; — তুলিয়া চাওয়া* *быть благосклонным (к кому-л.); — পোড়ান* *бесчестить, позорить; — ফিরান* *отворачиваться; — ভারী করা* *иметь мрачный вид, хмуриться; — বাঁকান (সিটকান)* *насмехаться; гримасничать, передразнивать; মুখের উপর* *в лицо;* 3) *достоинство, честь; — রক্ষা করা (রাখা)* *сохранять достоин-*

ство; 4) *начало;* 5) *передняя часть (чего-л.);* 6) *глава, руководитель;* 7) *вход; входные отверстия; তোপের — жерло пушки;* 8) *устье (реки);* 9) *кончик, острие;* 3. *মুখে পোলেগ* 1) *перед;* 2) *к, по направлению к.*
 মুখকোষ *маска, личина; — ছিঁড়িয়া* *сорвать маску.*
 মুখচোরা *застенчивый, робкий.*
 মুখচ্ছবি *черты лица.*
 মুখঝামটা, মুখনাড়া *упрек, порицание; брань.*
 মুখপত্র 1) *печатный орган;* 2) *начало;* 3) *вступление.*
 মুখপাত্র 1) *рупор; глашатай; выра- зитель (интересов и т. п.);* 2) *представитель; оратор (от группы).*
 মুখপ্রকাশন 1) *умывание;* 2) *полоска- ние (рта),*
 মুখপ্রিয় *вкусный.*
 মুখকৌড় *дерзкий, наглый, нахаль- ный.*
 মুখবন্ধ 1) *кляп;* 2) *взятка, подкуп;* 3) *вступление, предисловие, введе- ние.*
 মুখভঙ্গি, মুখভঙ্গী *гримаса; — করা* *гримасничать.*
 মুখমণ্ডল *лицо.*
 মুখর I 1) *разговорчивый, говорли- вый, болтливый;* 2) *шумный;* 3) *сквернословящий; грубый.*
 মুখর II *ведущий, передовой.*
 মুখরক্ষা *сохранение достоинства; — করা* *сохранять достоинство.*
 মুখরিত *звучащий; шумный; — করা* *звучать, раздаваться (о звуке).*
 মুখরোচক *вкусный.*

মুখস 1) নামর্দনিক; 2) মাস্কা; —
খুলিয়া দেওয়া সরাবাত মাস্কা, রা-
ভোলাচাত; — চাপানি замаскиро-
вать.

মুখসর্বস্ব болтун, бездельник.

মুখস্ব 1) выученный наизусть; — করা
заучивать наизусть; — বলা гово-
рить на память; 2) неискренний.

মুখাচ্ছাদন 1) покрывало; чадра;
2) кляп; 3) নামর্দনিক.

মুখানি 1) стоять лицом (к чему-л.),
быть обращенным в определен-
ную сторону; 2) быть наготове;
মুখাইয়া থাকা быть настороже.

মুখাপেক্ষা ожидание помощи, покрови-
тельства; зависимость (от ко-
го-л.).

মুখাপেক্ষিতা, মুখাপেক্ষিস্ব зависимость.
মুখাপেক্ষী ожидающий помощи, покрови-
тельства; зависящий (от кого-л.);
— ইওয়া зависеть (от кого-л.).

মুখাবয়ব лицо, черты лица.

মুখামুখি 1. стоящий лицом к лицу;
2. пререкания, спор; — করা প্রে-
রেকাত্য়া, স্পোরিত্য; — ছাড়িয়া
হাতাহাতি করা перейти от слов
к делу; 3. лицом к лицу; с глазу
на глаз.

মুখি, মুখী росток, побег.

—মুখী стоящий лицом, обращенный
(к чему-л.), напр. দক্ষিণমুখী смо-
трящий на юг.

মুখে см. মুখ 3.

মুখোমুখি см. মুখামুখি.

মুখোস см. মুখস.

মুখ্য 1) главный; основной; 2) старший
(по должности); 3) непосредствен-
ный; — কর্ম গ্রাম, прямое допол-

нение; 4) первоначальный; первич-
ный (об организации).

মুখ্যতা превосходство, главенство.

মুখ্যমন্ত্রী главный министр штата.

মুগরান 1) ударять, бить; 2) вбивать,
прибивать.

মুগুর 1) молоток; 2) дубинка, ду-
бина; যেমনি কুকুর তেমনি মুগুর
погов. по собаке и палка.

মুগ্ধ 1) очарованный, плененный, увле-
ченный; 2) ошеломленный, изумлен-
ный; ослепленный; — করা ошело-
млять, изумлять; 3) слепо влюблен-
ный.

মুগ্ধতা, মুগ্ধস্ব 1) глупость; 2) оча-
рование; прелесть; 3) простота,
безыскусность, искренность.

মুগ্ধস্বভাব 1. искренний, откровенный,
открытый; простодушный; 2. искрен-
ность, откровенность; простоду-
шие.

মুগ্ধা молодая красивая женщина.

মুঘল ист. могъл.

মুচকানি 1) приоткрывать (напр. гла-
за); 2) (তজ. মুখ —) усмехаться,
ухмыляться.

মুচড় см. মোচড়.

মুচড়ানি см. মোচড়ানি.

মুচমুচে хрупкий, ломкий.

মুচল см. মুচ্ছলম.

মুচলকা письменное соглашение; обя-
зательство; — দেওয়া подписывать
соглашение; брать обязательство.
মুচলকাবদ্ধ связанный соглашением,
обязательством.

মুচি, মুচী 1) сапожник; 2) скор-
няк; 3) тигель.

মুচ্ছাদি, মুচ্ছুদি 1) счетовод, бух-

গালтер; 2) управляющий, заведую-
щий.

মুচ্ছা тереть, вытирать, стирать.

মুচ্ছলম полный, созерченный; це-
лый.

মুচ্ছলমে полностью, всецело.

মুজরা, মুজারা 1) вознаграждение, опла-
та; заработная плата; 2) скидка; 3)
состязание певцов или танцовров.

মুজরা, মুজরান распускаться, распе-
таться.

মুটি см. মুটী.

মুটিয়া см. মুটে.

মুটী 1) верхушка, макушка; 2) пробка.

মুটে носильщик; грузчик.

মুঠ 1) см. মুঠা; 2) рукоять.

মুঠা 1) пригоршня; горсть; এক —
চাউল горсть риса; 2) кулак;
মুঠার ভিতর в кулак; перен. в тис-
ках; во власти (кого-л.).

মুঠান схватывать, зажимать (в руке).

মুঠি см. মুঠা.

মুড় I 1) голова; 2) вершина; макуш-
ка, верхушка; 3) предел, граница.

মুড় II обрубленный, подрезанный
(о дереве).

মুড়া I см. মুড় I.

মুড়া II см. মুড় II.

মুড়া III см. মোড়া I.

মুড়ান 1) срезать, обрезать (ветви,
сучья); 2) брить (голову); ◇ — মাথা
মুড়াইয়া বোল চালিয়া দেওয়া обес-
честить (кого-л.).

মুড়ি, মুড়ী жареный рис.

মুণ্ড 1. бритоголовый; лысый; 2.
1) [бритая или лысая] голова;
2) лоб; 3) парикмахер.

মুণ্ডক 1) голова; 2) парикмахер.

মুণ্ডন 1) бритье; 2) стрижка; — করা
а) брить; б) стричь.

মুণ্ডি конфеты, сладости.

মুণ্ডিত 1) бритый; стриженный; лысый;
2) срезанный, обрзанный (о ветях,
сучьях); — বৃক্ষ подстриженное де-
рево.

মুণ্ডী см. মুণ্ডি.

মুত моча.

মুতা мочиться.

মুৎকারাক, মুৎকারাকা 1) разбросанный,
рассеянный, рассыпанный; 2) раз-
деленный; 3) отдельный.

মুৎসাদি, মুৎসুদি см. মুচ্ছাদি.

মুদা I 1) радость, восторг; 2) удо-
вольствие, наслаждение.

মুদা II пуговица; — বরা পেঁতা для
пуговицы.

মুদা III закрывать.

মুদি см. মুদী.

মুদিখানা см. মুদীখানা.

মুদিত I 1) радостный; 2) довольный;
счастливый, удовлетворенный.

মুদিত II закрытый; сомкнутый.

মুদী торговец бакалейными товарами.

মুদীখানা бакалейная лавка.

মুদগ মৃগ (вид стручкового растения).

মুদগর 1) молоток; 2) дубинка, дуби-
на.

মুদই см. মুদাই.

মুদৎ, মুদত промежуток времени;
длгое время.

মুদতি, মুদতী временный.

মুদা I см. মোদা.

মুদা II труп.

মুদাই истец.

মুদাফরাস содержатель похоронного
бюро; гробовщик.

মুদ্রক 1) печатник; 2) владелица типографии.

মুদ্রণ печатание; — শৈথিক корректор.

মুদ্রা 1) печать; 2) монета; деньги; — করা а) печатать; б) чеканить; 3) жест.

মুদ্রাকর 1) см. মুদ্রক; 2) чеканщик; гравёр.

মুদ্রাকর-প্রদাণেদ অপেক্ষা.

মুদ্রাকর পলিগ্র. লিটেরা; шрифт.

মুদ্রাকর 1) печатание; 2) чеканка; — করা а) печатать; б) чеканить.

মুদ্রাক্ত 1) отпечатанный; 2) отчеканенный; — করা, а) штамповать; б) печатать; в) чеканить.

মুদ্রাদোষ ম্যানেরনোষ.

মুদ্রাবল্ল печатный станок.

মুদ্রালিপি литография, литографский оттиск.

মুদ্রিত 1) закрытый; сомкнутый; 2) заштампованный; запечатанный; 3) отпечатанный; 4) отчеканенный; — করা а) закрывать; смыкать; б) штамповать; в) печатать; г) чеканить.

মুদ্রিতক печатать, пресса; — বিবচন цензура.

মুদ্রিতনয়ন 1. с закрытыми глазами; 2. закрытые глаза.

মুনকা см. মুনাফা.

মুনশি, মুনশী, মুনসি 1) писарь, переписчик; 2) преподаватель арабского языка.

মুনসিফ, মুনসেফ судья.

মুনসেফী 1. судейский; 2. занятие судейского чиновника.

মুনফা 1) прибыль, доход; গড়পড়তা — средняя прибыль; অতিরিক্ত —

сверхприбыль; — করা приносить доход; извлекать прибыль; — শৈথিক করা выкачивать прибыль; 2) польза, выгода.

মুনাক্ষৌর 1. извлекающий доход; спекулятивный; 2. спекулянт, торгош.

মুনাক্ষিকারী спекулянт.

মুনি 1) мудрец; 2) отшельник, аскет; святой.

মুনিব см. মুনীব.

মুনিষ 1) наёмный рабочий; 2) сельскохозяйственный рабочий.

মুনিষী 1) наёмный труд; 2) наёмная работа.

মুনিহান কেল্যা, хижина отшельника; уединённое жилище.

মুনীব хозяин.

মুফ্ফু см. মুফ্ফু.

মুফ্ফতি мус. мұфтий, богослов.

মুমুক্ষা стремление к свободе.

মুমুর্ষা желание смерти.

মুমুর্ষু умирающий; — অবস্থায় প্রাণ মের্টি.

মুরগ см. মোরগ.

মুরগী курица; মুরগীর ছানা цыплёнок.

মুরদ 1) сила, мощь; 2) мужество.

মুরব্বা см. মোরব্বা.

মুরব্বিগিরি, মুরব্বিয়ানা покровительство, попечительство; опека; — করা а) покровительствовать; б) поучать.

মুরব্বী 1) учитель, наставник; 2) покровитель, попечитель; опекун.

মুরলি, মুরলী ফ্লেটা, свирель; দুদকা. মুরি сто́чная канавка.

মুর্গা см. মোরগ.

মুর্গী см. মুরগী.

মুদা 1. мёртвый; 2. труп.

মুদাকরাস см. মুদাকরাস.

মুদার ত্রুপ.

মুনতবি, মুনতুবি отложенный, отсроченный; затянувшийся.

মুনাকাত্ см. মোলাকাত্.

মুনান торговать; скупать.

মুনুক, মুনুক страна, государство.

মুশল см. মুশল.

মুশ্কিল 1. трудный, затруднительный; 2. трудность, затруднение, неудобство; — আসান করা преодолевать трудности; বিষম মুশ্কিলে পড়া испытывать большие затруднения.

মুশক см. মুশিক.

মুশডান быть подавленным, угнетённым, приходить в уныние.

মুশল পেষ্টিক (для очистки риса).

মুশলধার, মুলধারা проливной дождь, ливень.

মুশ্ছেদন, মুশ্ছেদন кастрирование; — করা кастрировать.

মুঠামুঠি боксирование; драка на кулаках.

মুঠি 1) [сжатый] кулак; 2) горсть; 3) рукоятка, эфес.

মুঠিবন্ধ со сжатыми кулаками.

মুঠিভিকা горсть риса (поданная как милостыня); ধারে ধারে — করা просить милостыню.

মুঠিমিত, মুঠিমৈ 1. отмеренный горстью; небольшой, незначительный (по количеству); — তগুল горсть риса; 2. горсть.

মুঠিযুদ্ধ 1) рукопашная схватка, кулачный бой; 2) бокс.

মুঠিযোদ্ধা боксёр.

মুশ্কিল см. মুশ্কিল.

মুশল см. মুশল.

মুশলমান мусульманин.

মুশলমানধর্ম ইসলাম.

মুশলমানী 1. мусульманский; — করা совершать обряд обрезания; 2. мусульманство.

মুশলিম см. মুশলমান; — লীগ মু-সুльমানская Лига.

মুসাফির 1) путник; путешественник; 2) пассажир.

মুসাফিরখানা гостиница; постоялый двор.

মুসাফের см. মুসাফির.

মুসাবিদা эскиз, набросок, проект, черновик; — করা দেয়া набросок; আইনের — законопроект.

মুসুরি чечевича.

মুশ্কিল см. মুশ্কিল.

মুহরি, মুহরী I см. মুহরি.

মুহরী II см. মুহরির.

মুহ: снова, опять.

মুহরী I см. মুহরি.

মুহরী II см. মুহরির.

মুহরীগিরি конторское дело; счетоводство.

মুহরের পিসার; конторщик; счетовод.

মুহরুহ, মুহরুহ: снова и снова, непрерывно.

মুহর্ত мгновение, миг, момент.

মুহায়ান 1) теряющий мужество, слабеющий; 2) охваченный, убитый горем.

মুক 1. 1) немой; 2) безмолвный; 2. нищий; бедняк.

মুকতা, মুকত 1) немота; 2) безмолвие.

মুক-বধির глухонемой.

মুকবিদ্যালয় школа для немых.

মূঢ় 1) 1) глупый; 2) апатичный; 3) одуряченный; 2. глупец; дурак.
 মূঢ়তা 1) безумный; 2) увлеченный.
 মূঢ়তা, মূঢ় 1) глупость; 2) невежество; 3) апатия, вялость.
 মূত্র *см.* মূত্র.
 মূত্র *см.* মূত্র.
 মূত্র মоча.
 মূত্রপিণ্ড *анат.* почка.
 মূত্রাশয়, মূত্রাশয় мочево́й пу́зырь.
 মূৰ্খ 1. 1) глупый; 2) невежественный; 2. 1) дурак; 2) невежда.
 মূৰ্খতা, মূৰ্খ 1) глупость; 2) невежество.
 মূৰ্ছা потеря сознания, обморок; — হাওয়া терять сознание, падать в обморок.
 মূৰ্ছাগত потерявший сознание, упавший в обморок; — হাওয়া терять сознание, падать в обморок.
 মূৰ্ছারোগ *мед.* эпилепсия, падучая.
 মূৰ্চ্ছিত *см.* মূৰ্ছাগত.
 মূৰ্ত্তি 1) принявший форму, воплощенный, олицетворенный; — করা воплощать; олицетворять; — হাওয়া воплощаться; олицетворяться; 2) вещественный, материальный.
 মূৰ্ত্তি 1) форма; образ; вид; 2) фигура; тело; 3) изображение; макет; 4) идол, статуя; памятник; 5) воплощение; олицетворение; — ধারণ (পরিগ্রহ) করা принимать форму, воплощаться; олицетворяться.
 মূৰ্ত্তিপরিগ্রহ формирование; воплощение; олицетворение.
 মূৰ্ত্তিপূজক идолопоклонник.
 মূৰ্ত্তিপূজা идолопоклонство.
 মূৰ্ত্তিমন্ত 1) способный, искусный, опы-

ный; 2) воплощенный; — олицетворенный.
 মূৰ্ত্তিমান 1) воплощенный; олицетворенный; 2) телесный; материальный.
 মূৰ্ধা волосы.
 মূৰ্ধন্য *грам.* церебральный.
 মূৰ্ধা голова; череп.
 মূল 1. 1) коренной, основной; главные; радикальный; 2) первоначальный; 3) подлинный, оригинальный; 2. 1) корень; 2) корнеплод; 3) первопричина, начало, источник, корень; 4) оригинал, подлинник; 5) основной капитал, фонды; 6) *мат.* корень.
 -মূলক основанный (*на чём-л.*), берущий начало (*от чего-л.*), напр. বন্ধমূলক диалектический.
 মূলকারণ основная причина.
 মূলগত 1) коренной, основной; главный; 2) принципиальный.
 মূলগ্রন্থ оригинальное произведение (*непереводное*); оригинал.
 মূলচ্ছেদক 1. искоряющий, выкорчевывающий; 2. искоренитель.
 মূলচ্ছেদন искоренение, выкорчевывание; — করা искоренять, выкорчевывать.
 মূলত, মূলতঃ в основном; главным образом, по существу.
 মূলতঃ основа, основной принцип; বন্ধমূলক ও ঐতিহাসিক বস্তবাদের — основы диалектического и исторического материализма.
 মূলধন основной капитал; অপরিবর্তনশীল — постоянный капитал; পরিবর্তনশীল — переменный ка-

питал; আধিক — финансовый капитал.
 মূলনীতি *см.* মূলতঃ.
 মূলভিত্তি фундамент, основа, базис.
 মূলমন্ত্র 1) главная цель; 2) основной принцип.
 মূলসূত্র принцип; পথনির্দেশক — руководящий принцип.
 মূলস্থান источник, начало.
 মূলা 1) редиска; 2) редька.
 মূলাধার 1) корень, первопричина; 2) суть.
 মূলী 1. имеющий корень; укоренившийся; 2. дерево.
 মূলীভূত 1) коренной, основной; 2) первоначальный.
 মূলে в корне, до основания; совсем.
 মূলেই коренным образом, совсем.
 মূলাচ্ছেদ *см.* মূলচ্ছেদন.
 মূলাৎপটিক 1. искоряющий, выкорчевывающий; 2. искоренитель.
 মূলাৎপটিন искоренение; выкорчевывание; — করা искоренять, выкорчевывать.
 মূল্য 1) стоимость; বিনিময় — меновая стоимость; ব্যবহারিক — потребительная стоимость; উৎস — прибавочная стоимость; 2) цена; ценность; — দেওয়া оценивать; যথার্থ — না দেওয়া недооценивать; 3) заработная плата.
 মূল্যনিরূপক *см.* মূল্যনির্ধারণ.
 মূল্যনিরূপণ *см.* মূল্যনির্ধারণ.
 মূল্যনির্ধারণ 1. оценивающий; 2. оценщик.
 মূল্যনির্ধারণে оценка; — করা оценивать.
 মূল্যবান ценный; имеющий большое значение.

মূল্যবৃদ্ধি повышение цен; — করা повышать цены.
 মূল্যানুগারে по стоимости.
 মূষ *см.* মুষা.
 মূষক *см.* মুষিক.
 মুষা 1) мышь; крыса; 2) тигель.
 মুষিক 1) мышь, крыса; 2) вор.
 মুগ 1) олень; 2) лань; 3) антилопа.
 মুগতুষা, মুগতুষা, মুগতৃক্ষিকা мираж.
 মুগপতি лев.
 মুগয়া охота; — করা охотиться.
 মুগয়াকারী 1. охотящийся; 2. охотник.
 মুগশাবক, মুগশিশু молодой олень, олененок.
 মুগাজিন оленья шкура.
 মুগারি, মুগেস্ত্র лев.
 মুগালী лотос; водяная лилия.
 মুৎ *см.* মৃত্তিকা.
 মৃত умерший; мертвый.
 মৃতকল্প *см.* মৃতপ্রায়.
 মৃতদার вдовец.
 মৃতপিতৃক 1. потерявший отца, сиротевший; 2. сирота.
 মৃতপ্রায়, মৃতবৎ умирающий; безжизненный, как мертвый.
 মৃতমাতৃক 1. потерявший мать, сиротевший; 2. сирота.
 মৃত্তিকা 1) земля, почва; 2) глина.
 মৃত্তিকাপাত্র, মৃৎপাত্র глиняный сосуд.
 মৃত্যু смерть; মৃত্যুর মুখে পাঠান убивать; — হাওয়া умирать.
 মৃত্যুজনক смертельный.
 মৃত্যুদণ্ড смертная казнь; মৃত্যুদণ্ডে দণ্ডিত করা приговаривать к смертной казни.
 মৃত্যুমুখ объятия смерти (*бука.* «пасть смерти»); মৃত্যুমুখে পতিত হাওয়া умирать.

মৃত্যুশয্যা *предсмертная агония*.
 মৃত্যুশয্যা *постель умирающего*; *смертное ложе*; মৃত্যুশয্যা *на смертном одре*.
 মৃত্যুহীন *бессмертный*.
 মৃদ *см. মৃত্তিকা*.
 মৃদু 1) мягкий, нежный; 2) тихий, слабый; 3) короткий, добрый.
 মৃদুগতি, মৃদুগমন 1. имеющий лёгкую походку; 2. лёгкая походка.
 মৃদুনাদ 1. мягкий, нежный (о звуке); 2. мягкий, нежный звук.
 মৃদুপবন, মৃদুবায়ু лёгкий ветерок.
 মৃদুমন *тихий, спокойный*.
 মৃদুল *мягкий, нежный*.
 মৃন্ময় 1) земляной; 2) глиняный.
 মৃষা 1) ложно, фальшиво; 2) напрасно, бесплодно, тщетно.
 মৃষ্ট 1) вытертый, вычищенный; 2) исправленный, улучшенный.
 মে মায়.
 মেউ, মেও *звуксподр. мйу*.
 মেওয়া 1. сладкий, приятный (на вкус); 2. сладкий фрукт; — মিঠাই *фрукты и сладости*.
 মেক 1) гвоздь; 2) крюк; 3) втулка; 4) клин; кол.
 মেকদার *мера; количество*.
 মেকি, মেকী *поддельный, подложный, фальшивый, ложный*.
 মেখলা *пояс, кушак*.
 মেঘ *облако, туча*; — করা *покрываться тучами*; — কাটা *рассеиваться (о тучах)*.
 মেঘকফ *град*.
 মেঘগর্জন, মেঘনাদ *гром*.
 মেঘমণ্ডিত *покрытый тучами, облачный*.

মেঘমল্লস্বর *громовой голос*.
 মেঘময় *см. মেঘল*.
 মেঘমালা *тучи, облака*.
 মেঘল, মেঘলা *облачный; покрытый облаками, тучами*.
 মেঘাগম *сезон дождей*.
 মেঘাচ্ছন্ন *см. মেঘমণ্ডিত*.
 মেঘাতায়, মেঘান্ত *осень*.
 মেচক 1. тёмный; тёмно-синий; 2. тёмнота.
 মেছনী, মেছুনী 1) рыба́чка; 2) жена рыбака.
 মেছুয়া, মেছো 1. рыбный; 2. рыболов, рыба́к.
 মেজ I 1) пол; 2) стол.
 মেজ II *средний (о брате, сестре)*.
 মেজমেজিয়া, মেজমেজে *вялый; нездоровый, плохо себя чувствующий*.
 মেজর *майор*.
 মেজর-জেনারেল *генерал-майор*.
 মেজাজ 1) нрав, характер; 2) настроение, расположение духа; темперамент; 3) привычка.
 মেজাজী 1) надменный, высокомерный; 2) вспыльчивый, горячий.
 মেজিয়া, মেজে *пол; настыл*.
 মেজো, মেঝা *см. মেজ II*.
 মেঝো *см. মেজিয়া*.
 মেঝো *см. মেজ II*.
 মেটা *кончатся (чем-л.); улаживать, урегуливаться*.
 মেটান (*পুনঃ* *от মেটা*) *улаживать, урегулировать, разрешать*.
 মেটিয়া, মেটে 1. земляной, глиняный; 2. 1) анат. печень; 2) анат. почка; 3) кувшин.
 মেটো *см. মেটো*.
 মেট্রিক *метрический*.

মেট্রো *метро, метрополитен*.
 মেঠো 1) полевой; сельский; 2) перен. простой, грубый.
 মেড়া 1) баран; 2) перен. тупица, болван.
 মেড়ে *десна*.
 মেডেল *медаль*.
 মেঢ়া *см. মেড়া*.
 মেতর, মেথর *подметальщик, уборщик мусора*.
 মেদ 1) костный мозг; 2) жир, сало.
 মেদা 1) медлительный; 2) глупый.
 মেদাৱাৱা 1) медлительный; 2) безжизненный; 3) подавленный; апатичный.
 মেদি *см. মেদী*.
 মেদিনী *земля*.
 মেদী *самка*; — ষোড়া *кобыла*.
 মেদুর 1) гладкий, ровный; 2) мягкий; 3) глянцеви́тый.
 মেধ 1) жертвоприношение; 2) жертва.
 মেধা 1) понимание; ум, разум; 2) понятливость, проницательность, сообразительность; 3) талант; гений; 4) память.
 মেধাবান 1) умный, разумный; 2) сообразительный, смысловый; 3) талантливый; гениальный.
 মেধাবিহীন *глупый; невежественный*.
 মেধাবী 1) умный; 2) образованный, учёный; 3) талантливый; гениальный; 4) обладающий хорошей памятью.
 মেনা 1) женская грудь; 2) вымя.
 মেনী *кошка; кошечка, киска*.
 মেনীমুখো *застенчивый, робкий*.
 মেম, মেমসাহেব *мадам, госпожа, сударыня*.

মেয় 1) *измеримый, напр. মুষ্টিমেয়* *измеримый горстью*; 2) *достойный, заслуживающий, напр. উপমেয়* *сравнимый, заслуживающий сравнения*.
 মেয়া 1. *сладкий*; 2. 1) *осадок*; 2) *фрукты*; 3) *сладости*.
 মেয়াখানা 1) *фруктовая лавка*; 2) *кондитерская*.
 মেয়াদ 1) *срок*; — গত হওয়া *быть просроченным; истекать (о сроке)*; — গতে *по истечении срока*; 2) *заключение (в тюрьму)*; — খাটা *отбывать срок заключения*; — দেওয়া *а) устанавливать срок*; б) *приговаривать к тюремному заключению*; — হওয়া *быть приговорённым к тюремному заключению*; *быть заключённым (в тюрьму)*.
 মেয়াদী 1) *обусловленный сроком; временный*; — পাড়া *временная аренда*; 2) *заключённый в тюрьму*; — আসামী *каторжник*.
 মেয়ে 1. 1) *женский, женского пола*; 2) *женственный; свойственный женщинам*; 2. 1) *дочь*; 2) *девушка*; 3) *женщина*.
 মেয়েমুখো 1) *робкий, застенчивый*; 2) *сладкоречивый*.
 মেয়েলী *женственность*.
 মেয়াজই I *дворянство, знать*.
 মেয়াজই II *куртка*.
 মেয়াপ 1) *сруб*; 2) *лес (строительные)*.
 মেয়াং, মেয়াত *починка, ремонт*; — করা *чинить, ремонтировать*; ঝাড়া *— капитальный ремонт*.
 মেয়াতখানা *ремонтная мастерская*.

মেরামতি 1. ремóнтный; 2. ремóнт;
— কাজ রেমóন্তные работы.
মের 1) пóлюс; উত্তর — Сéверный
пóлюс; 2) ось; 3) позвоночник,
спинной хребét.
মেরুদণ্ড позвоночник, спинной хребét.
মেরুদণ্ডযুক্ত позвоночный (о живот-
ном).
মেরুপ্রভা сéверное сияние.
মেরুযন্ত্র *тех.* ось, вал, шпíндель.
মেরুরেখা земная ось.
মেল I 1) собрáние; общество, ком-
пáния; 2) скоплéние, собрáние;
3) соглáсие; едíнство.
মেল II пóчта; — ট্রেণ почтóвый
пóезд.
মেলক 1. объединяющий; объедини-
тельный; 2. 1) объединéние, сою́з;
2) собрáние.
মেলন 1) мýтинг, собрáние; 2) объеди-
нéние.
মেলা 1. 1) собирáться, объединя́ть-
ся; 2) соответствовать, подхо-
дить; годиться; 3) смéшиваться;
4) открывáть, расширять (*напр.*
глаза); 5) простирáть; протя́гивать
(*ру́ки*); 2. 1) многочисленный; 2)
открáтый, свободный; 3. 1) толпá,
собрáние; 2) ярмарка.
মেলান (*понуд. от মেলা*) 1) расши-
рять, простирáть, протя́гивать;
2) соединя́ть, объединя́ть; 3) до-
ставáть.
মেলানি, মেলানী 1) мýтинг, собрáние,
сходка; толпá; 2) подáрок; 3)
прощáние.
মেশা *см.* মিশা.
মেশিনগান пулемёт; — উপবিভাগ пу-

лемётный расчёт; — চালক пуле-
мётчик.
মেষ барáн; овца.
মেষপাল 1) пастýх; 2) отáра овéц.
মেষপালক 1. овцевóдческий, 2. пастýх,
чабáн.
মেষমাংস барáннина.
মেষশাবক ягнёнок.
মেশিন মেশিন; মেশিন-ট্রাক্টর ট্রেন মা-
শিনно-ত্রাক্টорная стáнция.
মেষুয়া, মেসো муж сестры́ мáтери,
дядя.
মেহনৎ труд, рáбота; — করা трудить-
ся, рáботать.
মেহনৎআনা, মেহনতানা зáработная плá-
та.
মেহনতী 1. трудовóй; трудящийся;
2. рáбочий; трудящийся.
মেহনৎকারী трудящийся.
মেহেরবাণী, মেহেরবানি 1) добрóта; 2)
благосклóнность, мýлость.
মৈত্র 1. дру́жеский; дру́жественный;
2. дру́жба.
মৈত্রী 1) дру́жба; дружелюбие; 2) сою́з.
মৈত্রীচুক্তি договор о ненападéнии.
মৈত্রের дру́жеский; дру́жественный;
дружелюбный.
মৈথুন 1) совокуплéние. сношéние;
2) сожитéльство; 3) брак.
মৈনিক рыбак, рыбóлов.
মোকদ্দমা 1) судéбное дéло, тяжба;
মোকদ্দমায় বিচার করা разбирáть дé-
ло в судé, судить; 2) судéбный
процéсс.
মোকদ্দমাবাজ 1. сутя́жнический; 2.
сутя́жник.
মোকবলা *см.* মুকাবিলা.
মোকান *см.* মোকান.

মোকাবিলা *см.* মুকাবিলা.
মোকাম 1) мéсто, пункт; 2) жильé;
жильище, дом.
মোকুব освобождённый, избáвленный
(*напр. от уплаты налога*).
মোক্তাব *см.* মক্তাব.
মোক্তা 1. освóбждающий, избáвля-
ющий, спасающий; 2. освóбоди-
тель, избáвитель, спаситель.
মোক্তার 1) агéнт; уполномóченный,
представитель; 2) повéренный.
মোক্তারনামা полномóчия адвокáта.
মোক 1) освóбждение, спасéние, из-
бáвление; 2) перен. смерть.
মোকক освóбодитель.
মোকধাম рай.
মোগল *ист.* мого́л.
মোগলাই *ист.* мого́льский.
মোঙ্গোল 1. монго́льский; 2. монго́л.
মোচ 1) усá; মোচে তা দেওয়া подстри-
гáть усá; 2) остриё; কলমের —
কঁচিক পেরা.
মোচক 1. освóбждающий, освóбоди-
тельный; 2. 1) освóбодитель, изба-
витель; 2) освóбждение, изба-
вление.
মোচড় 1) изгýб; поворóт; —
দেওয়া скру́чивать; кру́тить; 2) вы-
вих; растяжéние связок; — খাওয়া
растяну́ть связки.
মোচড়ান 1) *нп.* растяну́ться (о связках);
2) *п.* кру́тить, скру́чивать.
মোচন 1) освóбждение, избáвление,
спасéние; 2) открывáние; 3) раз-
вязывáние; — করা а) освóбодя́ть,
избáвлять, спаса́ть; б) откры-
вáть; দ্বার — করা открывáть дверь;
в) развязывáть.

মোচিত 1) освóбождённый, избáвлен-
ный, спаса́нный; 2) отпу́щенный,
выпу́щенный; 3) открýтый.
মোছ *см.* মোচ.
মোছা *см.* মুছা.
মোজা чулки; носки; মোজার কল чу-
лочновязáльная машинá; মোজার
কাটি вязáльные спицы; — ব্যবসায়ী
(বিক্রেতা) торговец трикотáж-
ными издéлиями.
মোচি 1. óбщий, суммáрный, весь;
— সংখ্যা óбщее числó; 2. 1) цéлое,
сýмма; совокупнóсть; итóг; মোচের
মাধ্যম в совокупности, в цéлом,
в итóге; 2) тяжéсть, груз; নোশা,
брéмя.
মোচিন 1) толчéние; размáлывание; 2)
щёлканье (*суставами пальцев*);
3) вéтер.
মোচির 1) мото́р; বৈদ্যুতিক — элек-
тромото́р; 2) машинá; 3) (*তজ. —*
গাড়ী) автомотóбиль.
মোচিরসাইকেল мотоцикл.
মোচি 1) толстый; гру́бый, необрабо-
танный; — কাপড় гру́бая ткань;
2) толстый, тóчный, дорóдный;
— মানুষ толстýк; 3) большóй, зна-
чительный; — মাহিনা высокая
зáработная плáта; — অংশ боль-
шая часть.
মোচিবুদ্ধি 1. тупóй, глúпый, тупого-
ловýй; 2. тúпость, глúпость.
মোচিযুক্তি 1. 1) гру́бый, прибли́зи-
тельный; — সংখ্যায় прибли́зи-
тельно; — একটা ধারণা দেওয়া দাত
óбщее представлéние; 2) валовóй;
— উৎপাদন валовáя продýкция;
2. 1) в óбщем, в цéлом; — বরিলে

в целом; 2) грубо, приблизительно; — বলতে গেলে грубо говоря.
 মোটিয়া носильщик; грузчик.
 মোটে в общем, в целом; вообще.
 মোটেই совсем, вообще; — না совсем нет.
 মোড় 1) поворот, угол; перекрёсток; মোড়ের মাথায় на перекрёстке; — পার হওয়া переходить перекрёсток; — ফেরা поворачивать за угол; 2) ব্যয়; 3) преимущество; ব্যয়, польза; মোড়ে পাওয়া иметь преимущество.
 মোড়ক пакет, свёрток; кулёк; пакéтик (напр. для порошка — лекарства).
 মোড়ল деревенский староста.
 মোড়া I 1. 1) заворачивать; 2) складывать, сгибать, загибать; 2. 1) поворот, изгиб, излом; 2) заворачивание, заворачивание; 3) пакет, свёрток.
 মোড়া II плетёное кресло.
 মোতাবেক в соответствии, согласно.
 মোতামেন 1) назначенный, определённый; 2) поставленный на [определённое] место, помещённый, размещённый; — করা а) назначать, определять; б) помещать, размещать.
 মোতি жемчужина.
 মোদ радость; ликование, восторг; наслаждение.
 মোদক 1. доставляющий радость, наслаждение; 2. 1) кондитер; 2) конфета.
 মোদা 1. закрывать; 2. закрытый.
 মোদিত обрадованный; получивший наслаждение.
 মোদী 1) уличный торговец; лавоч-

ник; 2) торговец бакалейными товарами.
 মোদীখানা бакалейная лавка.
 মোদা 1. смысл, сущность, содержание; — কথা коротко говоря, слобом; 2. в целом, в общем.
 মোদা পেষ্টিক (চাইপুকি).
 মোদাকটি 1. 1) бесполодный; 2) глупый; 2. глупец.
 মোফ্ৎ бесплатно, даром.
 মোন, মোম воск.
 মোমজায়া, মোমটাল клеёнка.
 মোমবাতি, মোমবাতিী восковая свеча.
 মোরগ 1) петух; মোরগের ডাক кукареканье; 2) домашняя птица.
 মোরকা 1) консервированные фрукты; варенье, джем; 2) сладости.
 মোর্চা ржавчина.
 মোলাকাৎ встреча, свидание; — করা встречаться, навещать.
 মোলাম, মোলায়েম нежный, мягкий, короткий; ласковый, добрый.
 মোলা мулла.
 মোসলেম см. মুসলমান.
 মোসায়েব льстец, низкопоклонник.
 মোসায়েবি лесть, низкопоклонство.
 মোহ 1) обморок, потеря сознания; 2) глупость; 3) ослепление; безрассудство, безумие; 4) очарование; 5) заблуждение, иллюзия.
 মোহবোর 1) увлечение, ослепление; 2) заблуждение, иллюзия.
 মোহজনক 1) вызывающий потерю сознания; 2) ослепляющий; 3) очаровательный; 4) вводящий в заблуждение.
 মোহন очарование.
 মোহনমালা ожерелье.

মোহনী заклинание; чары, волшебство.
 মোহবদ্ধ увлечённый, ослеплённый; поглупевший.
 মোহময় очаровательный, обаятельный.
 মোহর 1) печать, штамп; — করা ставит печать; 2) ист. মুহূর (золотая монета достоинством в шестнадцать рупий).
 মোহান 1) выходное отверстие; 2) устье (рек).
 মোহিত очарованный; увлечённый, ослеплённый.
 মোহিনী очаровательная женщина; красавица; чародейка.
 মো см. মু.
 মোকুফ, মোকুব 1) отложенный, отсроченный; 2) отпущенный (без наказания), прощённый; — করা а) откладывать, отсрочивать; б) прощать.
 মোরিক 1) внешний, наружный, поверхностный; 2) устный, словесный; — পরীক্ষা устный экзамен; 3) лжецов; 4) неискренний, притворный, лицемерный.
 মোচাক см. মুচাক.
 মোজ 1) волна; 2) каприз, прихоть.
 মোজা 1) место; 2) район; 3) деревня.
 মোজুর см. নজুর.
 মোৎ, মোত смерть.
 মোন 1. 1) немой; 2) безмолвный; 3) молчаливый; 2. 1) молчание, безмолвие; 2) молчаливость.
 মোনতাগ нарушение молчания; — করা нарушать молчание.
 মোনতাব 1) молчание, безмолвие; 2)

молчаливость; — ধারণ করা а) хранить молчание; б) быть молчаливым.
 মোনসম্মতি молчаливое согласие.
 মোনসতাব молчаливый.
 মোনাবলম্বন молчание; — করা хранить молчание.
 মোনী 1) безмолвный; 2) молчаливый.
 মোমাছি, মোমাইী см. মুমাইী.
 মোরস, মোরুস 1. наследственный; 2. 1) наследственность; 2) наследство; 3) право наследования.
 মোরুসী наследственный; — পাট্টা аренда по наследству; — স্ব স্ব право наследования.
 মোল 1. 1) коренной, радикальный, основной; 2) оригинальный, подлинный; 3) туземный; 2. 1) министр; 2) деревенский староста.
 মোলি 1) диадема; 2) шлем, каска; 3) голова; 4) вершина, верхушка; 5) земля.
 মোলিক 1) коренной, радикальный, основной; 2) основательный, фундаментальный; 3) капитальный (о строительстве).
 মোসুম сезон; время; ফসল তোলার — время уборки урожая.
 মোসুমি, মোসুমী сезонный, временный; периодический.
 মোও см. মেউ.
 মোঙ্গানিজ марганец.
 মোঙ্গামাঙ্গ подавленность, плохое настроение; вялость.
 মোঙ্গিস্টেই судья.
 মোনেজার начальник, управляющий делами.
 মোলেয়া малярия.

গ্রিয়মাণ 1) умирающий; 2) печальный, грустный.

ম্লান 1) печальный, грустный; огорченный; 2) поблёкший, увядший; 3) утомлённый.

ম্লানিমা 1) бледность; 2) печаль, грусть; 3) увядание.

ম্লেচ্ছ 1. 1) грязный, нечистый; 2)

дйкий, варварский; 3) грешный; 2. варвар, дикарь.

ম্লেচ্ছাতি неприкасаемые.

ম্লেচ্ছাচার 1. нечистый; 2. несоблюдение индуистских обычаев и обрядов.

ম্লেচ্ছাচারী не соблюдающий индуистские обычаи и обряды.

য

য ত্রিцидцать седьмая буква бенгальского алфавита.

যই овёс.

যক 1) миф. хранитель богатства; 2) перен. скупой, скряга.

যকার буква «য».

যক্ৎ 1) анат. печень; 2) болезнь печени.

যক্ৎগ্রন্থি мед. воспаление печени.

যক্ৎগ্রোগь болезнь печени.

যক্ৎ см. যক.

যক্ৎ med. туберкулёз.

যখন когда; в то время как, тогда как; — তখন часто, всегда; যখন যেমন তখন তেমন посл. ≡ по одежке протягивай ножки.

যখনই в тот самый момент когда; всякий раз когда; — তখনই тотчас, как только.

যখনকার относящийся к тому времени, когда...; — যা তখনকার তা всё в своё время.

যজ্ঞ 1) жертвоприношение; 2) богослужение.

যজ্ঞমান 1. 1) приносящий жертву; 2) поклоняющийся; 2. 1) богомол,

служитель; 2) заказчик; покупатель; клиент.

যজ্ঞ 1) жертва; 2) жертвоприношение.

যজ্ঞপশু животное, приносимое в жертву.

যজ্ঞবেদী алтарь, жертвенник.

যজ্ঞভূমি место жертвоприношения.

যজ্ঞসূত্র хинд. священный шнур (который по религиозным законам должны носить брахманы, кшатрии и вайшьи).

যজ্ঞস্থান см. যজ্ঞভূমি.

যজ্ঞীয় жертвенный.

যজ্ঞোপবীত см. যজ্ঞসূত্র.

যৎ см. যদ্.

যত I 1) сколько; насколько; — বল как вам угодно; যার ছেলে — খায়, তার ছেলে তত চায় ≡ чем больше вы даёте, тем больше от вас требуют; 2) как много.

যত II 1) сдержанный, воздержанный; 2) управляемый, контролируемый.

যতই как бы ни, сколько бы ни; — কর, তার মন পাইবে না сколько бы вы ни делали для него, он никогда

не будет доволен; — বড় হউক как бы ни был велик.

যতকিছু 1. всё, весь, целый; 2. насколько.

যতকণ, যতদিন пока; — না пока не.

যতদূর насколько; — সম্ভব насколько возможно.

যতন см. যত্ন

যতবার как часто; — ততবার так часто как.

যতমান 1) прилежный, старательный, усердный; 2) внимательный.

যতি I см. যতী.

যতি II остановка, перерыв; пауза.

যতিচিহ্ন знак препинания.

যতিচ্ছেদ-বিধান пунктуация.

যতী 1) отшельник, аскет; 2) набожный человек.

যতেক см. যত I.

যৎকিঞ্চিৎ 1. 1) какой бы ни, любой; 2) всё, что; что бы ни; 2. пустяк, мелочь, безделица; 3. мало, немного; чуть-чуть; слегка.

যত্ন 1) попытка; старание, усилие; — করা пытаться; стараться; 2) внимание, забота; — করিয়া внимательно, заботливо; — রাখা заботиться; — লওয়া (নেওয়া) заботиться, быть внимательным.

যত্নপূর্বк внимательно, заботливо.

যত্নবান, যত্নশীল 1) старательный; упорный, настойчивый, энергичный; 2) внимательный, заботливый.

যৎপরোনাস্তি чрезвычайно, крайне, самое большее; единственно возможное.

যত্র где.

যত্রতত্র здесь и там, везде и повсюду.

যৎসামান্য см. যৎকিঞ্চিৎ.

যথা I 1. должный; соответствующий; 2. 1) (таж. যথা-) как; в соответствии с, согласно, напр. যথাক্রমে последовательно, по порядку; — আজ্ঞা как вам угодно; 2) например.

যথা II где, куда.

যথাকিঞ্চিৎ как-нибудь.

যথাকথি правда, истина; факт.

যথাকথিত как уже было упомянуто.

যথাকাম по желанию, добровольно; необязательно.

যথাকামী упрямый, своевольный.

যথাকাল должное время; যথাকালে вовремя, своевременно.

যথাক্রম последовательность, должный порядок.

যথাক্রমে последовательно, по порядку.

যথাতথ правильный, точный; такой же.

যথাতথা повсюду, везде.

যথানিয়মে законно, легально.

যথানুপূর্ব см. যথাক্রমে.

যথাপূর্ব по-прежнему, как и раньше.

যথাবৎ должным образом, правильно; соответственно.

যথাবিধি по закону, по правилам; должным образом.

যথাবিহিত 1) обычный; 2) должный, надлежащий.

যথায় где; куда.

যথার্থ правильно, точно.

যথার্থোপ্য см. যথোচিত.

যথার্থীতি обычно, привычно, как правило.

যথাকৃতি по усмотрению, по желанию.

যথার্থ 1) правильный, верный; 2) подлинный, настоящий, действитель-

নয়; 3) подходящий, годный, соответствующий.
 যথার্থ 1) правильно, верно; 2) действительно.
 যথার্থতা, যথার্থত্ব 1) правильность, верность; 2) подлинность, действительность.
 যথার্থবাদ реализм.
 যথার্থক্তি по мере сил, посильно; по возможности.
 যথাসময়ে вовремя.
 যথাসম্ভব по возможности, насколько возможно.
 যথাসাধ্য см. যথার্থক্তি.
 যথাস্থানে на своём месте.
 যথেষ্ট, যথেষ্টা по желанию, как угодно.
 যথেষ্টাচার 1. 1) своеобразный, своеобразный; произвольный; 2) деспотический; 2. 1) своеволие, произвол; самодурство; 2) деспотизм.
 যথেষ্টাচারিতা 1) своеволие, своеобразие; произвол; 2) тирания, деспотизм.
 যথেষ্টাচারী, যথেষ্টাপরায়ণ 1) своеобразный, своеобразный; 2) деспотический.
 যথেষ্পিত 1. обильный, изобилующий; достаточный; 2. в соответствии с желанием.
 যথেষ্ট 1. 1) достаточный; 2) обильный; 2. 1) достаточно, довольно; 2) обильно; сколько угодно.
 যথোক্ত [выше]упомянутый, [выше]указанный.
 যথোচিত 1) соответствующий, подходящий, годный; 2) надлежащий, должный.

যথোপযুক্ত 1. правильный; должный; 2. в соответствии (с чем-л.).
 যথোপযোগী см. যথোপযুক্ত 1.
 যদ্ 1. какой; 2. что.
 যদবধি 1) с тех пор как; 2) до тех пор пока.
 যদি если; — বা да же если.
 যদিই да же если.
 যদিও хотя [и].
 যদৃচ্ছা 1) своеволие, своеобразие; 2) отсутствие трудностей, лёгкость; 3) случай, шанс.
 যদৃচ্ছাক্রমে 1) своеобразно, по собственному усмотрению; 2) наугад, наобум; на авось; 3) случайно.
 যন্তবিষয় 1) фаталистический; 2) безразличный, апатичный.
 যন্তবিষয়বাদ фатализм.
 যন্তবিষয়বাদী 1. фаталистический; 2. фаталист.
 যদ্যপি хотя; если да же.
 যন্তা 1) тот, кто управляет, подавляет, обуздывает; 2) возница; 3) погонщик слона.
 যন্ত 1) машина; инструмент; прибор, аппарат; যন্ত্রের ন্যায় как машина, механически; 2) оружие (огнестрельное); 3) музыкальный инструмент; তত — струнный инструмент; 4) орган; শ্বাসযন্ত্র орган дыхания.
 যন্ত্রকর্মকার механик.
 যন্ত্রকৌশল механизм, аппарат, устройство.
 যন্ত্রকৌশলী 1. сведущий в технике; 2. механик, машинист.
 যন্ত্রগৃহ фабрика.
 যন্ত্রচালক машинист.
 যন্ত্রচালনা управление машиной.

যন্ত্রচালিত — механический, механизированный.
 যন্ত্রণা 1) боль, страдание, мучка; — দিয়ে মেঝে ফেলা замучить; 2) горе, печаль.
 যন্ত্রণাকর, যন্ত্রণাজনক причиняющий боль, мучительный, болезненный.
 যন্ত্রণাদায়ক 1. мучительный, болезненный; 2. мучитель.
 যন্ত্রনির্মাণ машиностроение.
 যন্ত্রনির্মাতা 1) машиностроитель; 2) механик; машинист.
 যন্ত্রপাতি см. যন্ত্রসজ্জা.
 যন্ত্রপেষণী мельница.
 যন্ত্রবিজ্ঞান см. যন্ত্রবিদ্যা.
 যন্ত্রবিজ্ঞানবিৎ механик; инженер-механик.
 যন্ত্রবিদ্যা механика.
 যন্ত্রশালা фабрика, завод.
 যন্ত্রশিল্প машиностроительная промышленность.
 যন্ত্রশিল্পী механик.
 যন্ত্রসজ্জা машины, оборудование, техника.
 যন্ত্রসম্মিশ্রণ сборка машин.
 যন্ত্রিকা щипцы для орехов.
 যন্ত্রিত 1) связанный, привязанный; 2) задержанный; 3) подчинённый, порочённый.
 যন্ত্রী 1. изобретательный, искусный; 2. 1) календарь; 2) механик; 3) ремесленник, кустарь; 4) музыкант; 5) щипцы, клещи.
 যন্ত্রীকরণ механизация.
 যন্ত্রকার хим. সেলিট্রা: — জমি азот; — দ্রাবক азотная кислота.
 যন্ত্রকারজ, যন্ত্রকারীয় азотный.
 যন্ত্রবৎ см. যন্ত্রস্থব.

যবন 1) термин, обозначающий не-хинду, особенно мусульманина, христианина, европейца; 2) ист. грек.
 যবনিকা 1) ширма, экран; 2) занавеска; 3) занавес (театральный).
 যবস্তুরা пиво.
 যবস্থব 1. 1) нерешённый, неопределённый; 2) нерешительный; 3) пасивный, инертный, бездеятельный; 2. 1) нерешённость, неопределённость; 2) нерешительность.
 যবাগু [жидкая] ячменная каша.
 যবানু варёный ячмень.
 য-বার как часть.
 যবিশ্ঠ, যবীয়ান্ 1) очень молодой, юный; 2) младший.
 যবুথু 1. медлительный, вялый; ленивый; 2. лежебока.
 যবে কোদা.
 যম 1) соб. м. миф. Яма (бог смерти); 2) смерть; 3) обуздание; 4) сдержанность, самообладание.
 যমক 1. двойной. парный; 2. 1) пара. 2) обуздание; 3) воздержание; сдержанность.
 যমজ: — সন্তান близнецы, двойня.
 যমজাঙ্গাল астр. Млечный Путь.
 যমদণ্ড смертная казнь.
 যমনিকা см. যবনিকা.
 যমযন্ত্রণা мучительная агония.
 যমল পাঁরা: — গান дуэт.
 যমা разг. ссединённый; двойной; спаренный.
 যমালয় миф. царство Ямы (бога смерти); загробный мир; ад; যমালয়ে যাওয়া умирать; যমালয়ে পাঠান от-правлять на тот свет, убивать.
 যশ 1) слава, почёт; известность; 2)

репутация; 3) хвала, восхваление;
— করা খালি, восхвалять.
যশকীর্তন прославление, восхваление;
— করা прославлять, восхвалять.
যশকর бесславие, бесчестье, позор.
যশখ্যাপন см. যশকীর্তন.
যশদ цинк.
যশস্কর 1) приносящий известность, прославляющий, славный; 2) почетный.
যশস্বাস честолюбивый.
যশস্বাসনা честолюбие.
যশস্বী известный, знаменитый, прославленный; — হওয়া быть известным, славиться; — হইয়া উঠা прославиться.
যশস্য см. যশস্কর.
যশোগান прославление, восхваление; панегирик; — করা прославлять, восхвалять.
যশোদ I прославляющий, восхваляющий.
যশোদ II ртуть.
যশোমণ্ডিত прославленный.
যশোময় знаменитый, славный, прославленный.
যশোরশি знаменитость, слава.
যশোলিপ্সা честолюбие.
যশোলিপ্সু честолюбивый.
যশোহানি бесчестье, позор.
যশোহীন бесславный; позорный, бесчестный.
যষ্টি палка, трость; посох; дубина;
অক্ষর — палка слепого; перен. единственная опора [в жизни].
যষ্টিপ্রহার удар палкой; — করা бить палкой.
যা I что; — ইচ্ছা তাই что угодно,

всё, что хочешь; — তা всё, что угодно; что попало.
যা II жена брата мужа.
যাই I. что бы ни; — হোক что бы то ни было; во всяком случае; 2. 1) так как, поскольку; 2) как только.
যাইতে прич. несов. от যাওয়া.
যাইবা прич. буд. от যাওয়া.
যাউ [жидкая] каша (из риса или ячменя).
যাওয়া (прич. несов. যাইতে, прич. сов. গিয়া, прич. усл. গেলে, прич. буд. যাইবা) 1) идти; уходить; ехать; уезжать; 2) проходить (о времени); 3) разрушаться, гибнуть.
যাঁত давление; — দেওয়া давить.
যাঁতি жёрнов; — বৃকে — দেওয়া а) при-
теснять, подавлять; б) мучить.
যাঁতি, যাঁতি щипцы для орехов.
যাঁহা осн. козл. от যিনি.
যাগ 1) жертва; 2) жертвоприношение.
যাচক I. просящий; молящий; 2. 1) ный; 2) ходатай, проситель.
যাচন просьба, ходатайство.
যাচনপত্র петиция.
যাচনা см. যাচন.
যাচা 1) просить, упрашивать, умо-
лять; যাচিয়া বেড়ান নিшенствовать, побира́ться; 2) опе́нивать; 3) под-
вергать испытанию, испытывать.
যাচাই I) оценка; 2) проба (напр. золота).
যাচিত выпрошенный.
যাচ্ছেতাই I. 1) безобразный, отврати-
тельный; 2) низкий, полый, през-
ренный; 3) ни на что не годный; 2. по желанию.
যাচ্ঞা 1) просьба, мольба; 2) выпра-

шивание, — упрашивание; — করা
а) ходатайствовать; б) просить,
упрашивать.
যাজক жрец, священник.
যাজন жертвоприношение.
যাজী см. যাজক.
যাজিক 1. жертвенный; 2. священно-
служитель.
যাটি палка, трость; посох; дубина.
যাতনা 1) мучение, страдание, боль;
2) пытка; — দেওয়া а) мучить; б)
пытать; — পাওয়া мучиться, страдать
от боли; 3) агония.
যাতনাদায়ক мучительный.
যা-তা всё, что угодно; что попало.
যাতায়াত 1) уход и приход; прибытие
и отправление; передвижение; 2)
частые посещения; 3) срьз, отно-
шения (между городами, странами).
যাত্রা 1) движение; 2) отправление, от-
бытие. 3) путешествие, поездка;
4) экспедиция; 5) марш, поход; 6)
процессия, шествие; 7) паломни-
чество; 8) театральное представле-
ние; — দেওয়া давать спектакль;
যাত্রার দল театральная труппа; —
করা а) отправляться, уезжать; б)
путешествовать; странствовать; в)
давать представление; 9) праздник,
празднество.
যাত্রিক 1. 1) относящийся к путеше-
ствию; 2) обычный; 2. 1) путник; пу-
тешественник; 2) паломник, пи-
лигрим, странник.
যাত্রী 1. 1) идущий; 2) путеше-
ствующий; странствующий; 2. 1) пут-
ник. путешественник. 2) пассажир;
3) паломник, пилигрим, странник.

যাথার্থ্য действительность, подлин-
ность.
যাথার্থ্য 1) точность, правильность;
2) действительность, подлинность.
যাদু колдовство, магия, волшебство.
যাদুকর колдун, маг, волшебник.
যাদুকরী колдунья; чародейка.
যাদুঘর музей.
যাদুবিদ্যা магия.
যাদুক, যাদুশ такой [как].
যান средства передвижения (экипаж,
судно и т. п.).
যানবাহক водитель.
যানবাহন средства передвижения, тран-
спорт.
যানশালা гараж.
যান্ত্রিক 1. 1) технический; 2) механи-
ческий, автоматический; механизиро-
ванный; — সমরবাহিনী мотори-
зованные войска; 2. 1) техника;
2) механик; инженер-механик.
যাপন времяпрепровождение; [কাল]
— করা проводить время.
যাব I корм (для скота).
যাব II лак.
যাবচ্ছদ্দিবাকর вечно, пока светит
солнце и луна.
যাবজ্জীবন 1. пожизненный; 2. всю
жизнь; пожизненно.
যাবৎ 1) до тех пор пока; так долго
как; 2) насколько.
যাবতীয় весь, целый.
যাম 1) промежуток времени (равной
трём часам); 2) время; поря;
3) управление.
যামিনী ночь.
যামিনীনাথ, যামিনীপতি, যামিনীভূষণ лу-
на.

যামিনীযোগে ночью.

যাম্যোত্তর-বৃত্ত *geogr.* меридиан.

যাযাবর 1. 1) передвигающийся; 2) кочевой; бродячий; 3) перелётный; 2 1) кочевник; 2) бродяга.

-যায়ী 1) движущийся, передвигающийся, *напр.* অনুযায়ী идущий (за кем-л.); следующий примеру; 2) путешествуящий.

যার-পর-নাই 1. чрезвычайно; 2. чрезвычайно, крайне, исключительно.

যাহা что; — কিছু всё, что; — তাহা всё, что угодно, что попало; [সে] — হউক однако; — হোক না কেন что бы ни было.

যাহাই *см.* যাই.

যিনি кто.

যিনিই кто бы ни.

যিশু, যিশু-খৃষ্ট, যিশুখ্রীষ্ট *срб. рел.* Иисус Христос.

যুঁকা измерять; взвешивать.

যুক্ত 1) соединённый, связанный, связанный; 2) составной, сложный. যুক্তাক্ষর составная буква; 3) правильный; 4) подходящий, уместный, пристойный.

যুক্তরাষ্ট্র федерация, федеральное государство; ভারতীয় — Индийский Союз; যুক্তরাষ্ট্রীয় বিচারালয় федеральный суд.

যুক্তি 1) объединение, соединение; 2) совет; консультация; 3) заключение, вывод; 4) аргумент, довод; — করা а) приводить доказательства, аргументировать; б) планировать, обсуждать; 5) причина, повод; 6) образ действий, линия поведения; 7) привычка, обычай; 8)

правильность, уместность, [при]годность; 9) план; ♦ শিয়ালের — неосуществимый план.

যুক্তিদাতা советник; советчик; консултант.

যুক্তিবিহীন *см.* যুক্তিশূন্য.

যুক্তিযুক্ত *сম.* যুক্তিসঙ্গত.

যুক্তিশূন্য 1) неблагоприятный, безрасчётный; 2) необоснованный.

যুক্তিসঙ্গত, যুক্তিসম্মত 1) благоразумный; правильный; 2) рациональный; — সারভাগ рациональное зерно; 3) резонный; обоснованный.

যুক্তিহীন *сম.* যুক্তিশূন্য.

যুগ I *миф.* যুগ (один из четырёх мировых периодов); 2) век; период; эра, эпоха; ঠাণ্ডা বরফের — ледниковый период; যুগে যুগে из века в век, веками.

যুগ II 1) пара; 2) ярмо.

যুগধর্ম особенности эпохи. дух времени.

যুগপৎ 1. одновременный; 2. одновременно, сразу, вместе.

যুগযুগান্তর все века, вечность, перм. очень долгое время.

যুগল *сম.* যুগ II.

যুগসন্ধি переходный период.

যুগাদি начало века.

যুগান *сম.* যোগান.

যুগান্তর конец века.

যুগান্তকারী всемирно-исторический, составляющий целую эпоху

যুগান্তর সмена эпох; другая эпоха, новая эра, новая эпоха.

যুগ্ম I. 1) четный; 2) состоящий из двух; парный; 2 1) пара; 2) соединение, объединение, сочетание

(из двух). উভয় পরিষদের — অধিবেশন объединённая сессия обеих палат.

যুগ্মক пара; — সঙ্গীত дуэт.

যুগ্মরাশি четное число.

যুঝা бороться, сражаться.

যুটান *сম.* জুটান.

যুটি *сম.* জুড়ি.

যুড়া *сম.* জুড়া.

যুড়ান *сম.* জুড়ান.

যুড়ি *сম.* জুড়ি.

যুড়িদার товарищ.

যুত I. — যুত соединённый, объединённый, связанный с, *напр.* শ্রীযুত процветающий; 2. 1) удобство; 2) преимущество, выгода.

যুতা *сম.* জোতা.

যুদ্ধ 1) сражение, бой, битва; হাতাহাতি — рукопашная схватка; — দেওয়া давать бой; 2) война; — করা воювать, сражаться; কোন দেশের বিরুদ্ধে — воевать с какой-л. страной; বিশ্বযুদ্ধ мировая война; মহান দেশরক্ষা — Великая Отечественная война.

যুদ্ধকারী I. воюющий, сражающийся; 2. боец, воин.

যুদ্ধকালীন относящийся к военному времени.

যুদ্ধকৌশল 1) военное искусство; 2) воен. тактика.

যুদ্ধক্ষেত্র поле боя; фронт.

যুদ্ধজয় победа в войне.

যুদ্ধজয়ী I. победоносный; 2. победитель

যুদ্ধপূর্ব довоенный.

যুদ্ধপ্রিয় воинственный, боевой.

যুদ্ধবন্দী военнопленный.

যুদ্ধবল военная мощь. боеспособность

যুদ্ধবাজ милитарист.

যুদ্ধবিগ্রহ военные действия.

যুদ্ধবিদ্যা военная наука.

যুদ্ধবিধ্বস্ত разоренный войной.

যুদ্ধবিরোধী I. антивоенный; 2. противник войны.

যুদ্ধভঙ্গ прекращение войны.

যুদ্ধভূমি поле боя.

যুদ্ধযাত্রা военный поход, военная экспедиция.

যুদ্ধশক্তি боеспособность.

যুদ্ধশক্তি боеспособность.

যুদ্ধশিল্প военная промышленность.

যুদ্ধশেষ *сম.* যুদ্ধভঙ্গ.

যুদ্ধসজ্জা вооружение и боеприпасы.

যুদ্ধস্থল *сম.* যুদ্ধভূমি.

যুদ্ধসংকট военный; — জোট военный союз, военное соглашение

যুদ্ধাপরাধী военный преступник.

যুদ্ধাবসান прекращение войны; перемирие.

যুদ্ধার্থী I. воинственный; 2. милитарист.

যুদ্ধোত্তর послевоенный.

যুদ্ধোদ্যম подготовка к войне.

যুদ্ধোপকরণ военное снаряжение; военные материалы.

যুধ্যমান воюющий, сражающийся.

যুবক I. молодой, юный; 2. юноша, молодой человек; — সম্প্রদায় молодежь

যুবক-যুবতী юноши и девушки, молодежь.

যুবতি, যুবতী I. молодая; 2. молодая женщина, девушка.

যুবরাজ наследник престола, принц.

যুবসংঘ, যুবসম্মেলন союз молодежи; কমিউনিস্ট — Комсомол.

যুবা I. 1) молодой, юный, 2) здоровый;

сильный; 3) прекрасный; 2. молодёжь,
যুবাকাল, যুবাবয়স молодые годы,
юность, молодость,
যুবু сказочное существо, которым пугают детей.
যুবৎসা стремление к войне, воинственность.
যুবৎসু 1. стремящийся к войне, воинственный; 2. джиу-джитсу.
যুয়ো игра.
যুথ ста́я; ста́до.
যুথচারী живущий стадами, стадный.
যুথপতি вожак стада.
যুথবিরহিত, যুথবষ্টে отбывшийся от стада; заблудившийся.
যুনী *সম.* যুবতি.
যুপ 1) алтарь, жертвенник; 2) триумфальная колонна.
যে 1. 1) кто; что; — কেহ кто бы ни, любой, всякий; — কিছু что бы ни; যে যে все, кто; 2) который, какой; — অবধি с каких пор; — আজ্ঞা как [вам] угодно; — কালে в какое время, когда; — কোন любой, всякий, какой бы ни; — কেমন করিয়া как будто; — পর্যন্ত пока, в то время как; — পর্যন্ত না до тех пор, пока не; — মুহূর্তে в тот самый момент, когда; 2. что; সে — আসবে না তা জানি я знаю, что он не придёт; 3. частица, выражает удивление или усиление; কিরিলে —? уже вернулись?; তুমি — বলেছিলে! вы же сказали!
যেই 1. кто бы ни; — ইউক না কেন кто бы ни был; 2. как только, сразу же.

যেখানে где; куда; — সেখানে везде, всюду.
যেন 1) чтобы; তোমার চেপ্টা — সফল ইউক пусть вам сопутствует успех; 2) [как] будто, как если бы; সে চুপ করে রইল, — সে কিছু জানে না он молчал, как будто ничего не знал.
যেন-তেন и так и сяк.
যেন-তেন-প্রকারেণ всіми правдами и неправдами.
যেমন как, подобно тому как; —... তেমন как... так...; — তেমন তাক себе; понемногу; неважно; ни то ни сё; — তেমন করিয়া как-нибудь, кое-как; যেমন কর্ম তেমন ফল *পোসা* ≡ что посеешь, то и пожнёшь.
যেমনই, যেমনি 1) точно так как; 2) как только.
যেৰূপ 1. какой; 2. как.
যেৰূপে как, каким образом.
যে-সে 1. любой, всякий; 2. заурядный.
যেহেতু потому что, так как.
যেছন как, каким образом.
যো 1) удобный случай, возможность, шанс; — পাওয়া получить возможность; — নাই нет никакой возможности; 2) пригодность, годность; — করা готовить, подготавливать; — হওয়া быть готовым; — সে করে так или иначе.
যোকা 1. измерять, мерить. 2. 1) мера, величина, размер; 2) измерение.
যোজা 1. соединяющий, объединяющий, связывающий; 2. соединитель, объединитель.

যোখা *সম.* যোকা 1.
যোগ 1) соединение; связь; сочетание; — করা (দেওয়া) [при]соединять, объединять; 2) участие; — দেওয়া принимать участие; [কাহারও] যোগে при участии [кого-л.]; 3) *মат.* сложение; 4) средство; [কোন কিছু] যোগে посредством [чего-л.]; যোগে যোগে как-нибудь, каким-нибудь путём; 5) *рел., филос.* йога.
যোগক্ষেম прибыль.
যোগদান присоединение, участие; — করা присоединяться, участвовать.
যোগদানকারী участник.
যোগাড় 1) снабжение; поставка; обеспечение; — দেওয়া снабжать; поставлять; — করিয়া দেওয়া обеспечивать; 2) приготовление; — করা а) снабжать; б) готовить.
যোগাড়িয়া, যোগাড়ে 1. 1) снабжающий; обеспечивающий; 2) приготавливающий; 2. 1) поставщик; 2) подсобный рабочий; подносчик.
যোগান 1. 1) *нп.* приходить на ум; [কাহারও] মন — угождать, потакать [кому-л.]; 2) *нп.* зарождаться, постепенно возникать; 3) *п.* снабжать; поставлять; обеспечивать; 2. 1) снабжение; 2) *воен.* резерв.
যোগানদার поставщик.
যোগানিয়া, যোগানে снабжающий, поставляющий, обеспечивающий.
যোগাভ্যাস *рел., филос.* абстрактное мышление.
যোগাযোগ 1) общение; общественные отношения; 2) сообщение, связь, *রেলের* — железнодорожное сообще-

щение; — ব্যবস্থা средства связи; যোগাযোগের পথ пути сообщения.
যোগী йога, аскет.
যোগ্য 1) годный, пригодный, соответствующий; 2) (*т.ж.* -যোগ্য) достойный, заслуживающий, *напр.* উল্লেখযোগ্য достойный упоминания; 3) умелый, опытный, искусный; способный.
যোগ্যতা 1) годность, пригодность, соответствие; 2) достоинство; 3) умение, опытность; способность.
যোগ্যতাপত্র диплом, аттестат.
যোগ্যত্ব *সম.* যোগ্যতা.
যোজক 1. 1) соединяющий, объединяющий; 2) примиряющий; 2. 1) примиритель; 2) посредник; сводник; 3) перешеек.
যোজন 1) соединение, объединение; 2) примирение; 3) мобилизация (*средств*).
যোজনা 1) соединение, собрание; 2) стечение (*обстоятельств*); 3) приспособление.
যোজিত соединённый, объединённый, присоединённый.
যোট *সম.* জোট.
যোটপাট *সম.* জোটপাট.
যোটায়োট *সম.* জোটাজোট.
যোড় *সম.* জোড়.
যোড়া *সম.* জোড়া I.
যোত *সম.* জোত.
যোতদার *সম.* জোতদার.
যোতা *সম.* জোতা.
যোত্র 1) собственность, имущество, богатство; 2) ярмо, хомут.
যোত্রবান, যোত্রসম্পন্ন имущий, зажиточный, богатый.

যোত্রহীন নেইমুশীয়.

যোদ্ধা во́ин, бо́ец; солда́т.

যোদ্ধা বৈশ военное обмундиро́вание.

যোধ 1) во́ин, бо́ец; солда́т; 2) война́; бо́й, сра́жение.

যোধবীর храбро́ый во́ин, геро́й.

যোনি 1) исто́чник; 2) причи́на.

যোয়ান 1. 1) молодóй; 2) здоро́вый, си́льный; 2. ю́ноша.

যোষা, যোষিণ, যোষিতা же́нщина.

যৌ লাক.

যৌক্তিক разуме́ный, благо́разуме́ный, пра́вильный; логи́ческий.

যৌগপদ্য однове́ременность.

যৌগিক 1) произво́дный; 2) сло́жный; — পদার্থ химическое соедине́ние; — শব্দ грам. сло́жное сло́во.

র

র ত্রিদিগ্গত অষ্টম বর্ণ বঙ্গালী-কো-অল্ফাবিটা.

রওনা см. রওয়ানা.

রওয়া оставаться; находиться, пребы-
вать.

রওয়াক веранда.

রওয়ানা отпра́вление, отбо́итие, отъе́зд;
ухо́д; — করা отпра́влять, посы-
ла́ть; — হওয়া отпра́вляться, от-
быва́ть; уходи́ть.

রং см. রঙ্গ.

রং-চং 1) разли́чные цвета́; 2) внешне́й
вид, внешне́сть.

রংচঙা, রংচঙে цветно́й, пёстры́й, разно-
цветный.

রং-চং шутовство́.

রংমহল см. রঙ্গমহল.

যৌতুক приданое; свадебные подар-
ки.

যৌথъ объединённый, совме́стный, кол-
лекти́вный; — কৃষি совме́стная об-
рабо́тка земли́; — দায়িত্ব кругова́я
пору́ка.

যৌথকৃষিব্যবস্থা колхо́зный строй

যৌথখানার колхоз; — প্রথা колхозный
строй.

যৌথচারী колхозник.

যৌথসমবায় кооперати́в.

যৌন половой; — ব্যাধি венери́че-
ская болезн́.

যৌবন молодость, юность.

যৌবনসম্পন্ন молодóй, юный.

যৌবনাবস্থা молодость, юность, моло-
дые го́ды.

রক্ veranda.

রকম 1) вид; род; сорт; রকম রকম, নানা
— разнообразный; একই — одина-
ковый; সমস্ত রকমের всевозможный;
2) спосо́б, о́браз, мане́ра; যে রকমে
হোক না কেন ка́ким бы то ни́ было
о́бразом; শুধু কোন রকমে ко́е-как,
едва́; সব রকমে все́чески; 3) фо́рма.
4) мо́да; фасо́н; 5) сума́; ছয় আনা
— в сума́е шесть ан.

রকমওয়াবি, রকমারি разнообразный;
имеющий разли́чные фо́рмы.

রকার বাক্য «র».

রক্ত 1. 1) цветно́й, окра́шенный,
2) красны́й; 3) любя́щий; приви́-
занный, преда́нный; 2. кровь; —
পড়া кровото́чить; истека́ть кровью.

জনসাধারণের সাথে রক্তের সম্বন্ধে আবদ্ধ
крóвно связа́нный с наро́дом.

রক্তকণিকা биол. крова́ные ша́рики;
লোহিত — красные крова́ные ша́-
рики; শ্বেত — бе́лые крова́ные
ша́рики.

রক্তকন্দল коралл.

রক্তকমল красны́й лóтос.

রক্তগঙ্গা стру́я кро́ви.

রক্তঘ্নу оста́навливающий кровоте́чение.

রক্ততঞ্চন свёртыва́ние кро́ви.

রক্ততুল্য крова́вый.

রক্তত্ব 1) краснóта; красны́й цвет; 2) лю-
бо́вь; приви́занность, преда́нность,

রক্তনয়ন, রক্তনেত্র 1. с красны́ми глаза́-
ми; с глаза́ми, на́литыми кро́вью;
2. красны́й глаз; на́литый кро́вью
глаз.

রক্তপাত 1) кровоте́чение; 2) крово-
проли́тие; — করা проли́вать кро́вь,

রক্তপায়ী 1. кровожа́дный; 2. 1) кро-
вопи́йца; 2) клоп.

রক্তপারদ кинovaрь.

রক্তপিপাসা кровожа́дность.

রক্তপিপাসু кровожа́дный.

রক্তপ্রেষ крова́ное давлéние.

রক্তবৎ крова́вый.

রক্তবর্ণ 1. [ক্রোবাবো-]красны́й; 2. [ক্রো-
বাবো-]красны́й цвет,

রক্তবহা নাড়ী кровенóсный сосу́д; арте́-
рия; вéна.

রক্তবাহী кровенóсный

রক্তমণ্ড med. сыворотка.

রক্তময় крова́вый; окрова́вленный.

রক্তমাংস плоть и кро́зь.

রক্তমোক্ষণ 1) кровоте́чение; 2) med.
крово́пускание; — করা пуска́ть
кро́вь. — করা проли́вать кро́вь.

রক্তরস биол. пла́зма.

রক্তরাগ [ক্রোবাবো-]красны́й цвет.

রক্তশোষক 1. 1) сосу́щий кро́вь; 2) гра-
бительски́й; 2. кровопи́йца; вымо-
гатель.

রক্তশোষণ кровожа́дность; вымогатель-
ство; — করা высасы́вать кро́вь;
вымога́ть.

রক্তসংবহন, রক্তসঞ্চালন, রক্তসঞ্চালন ক্রো-
বোবাহন.

রক্তসিক্ত запятна́нный кро́вью.

রক্তহীন 1) мед. малокро́вный, анемич-
ный; 2) блéдный; — হওয়া блéд-
ный.

রক্তহীনতা, রক্তহীনত্ব 1) мед. малокро́-
вие, анемия́; 2) блéдность.

রক্তাক্ত крова́вый; окрова́вленный.

রক্তাতিশয়, রক্তাতিশয়ী крова́вый поно́с,
дизенте́рия.

রক্তাধিক্য med. полнокро́вие.

রক্তাভ красноватый.

রক্তামাশয় см. রক্তাতিশয়.

রক্তারক্তি кровопроли́тие; — করা устра́-
ивать кровопроли́тие.

রক্তিনা краснóта; красны́й цвет.

রক্ষ I 1. 1) охраня́ющий, защища́ющий;
2) спаса́ющий, избавля́ющий; 3) ох-
ра́на, защита́; 2) спасéние, избав-
лéние; 3) хранéние, сохрaнéние.

রক্ষ II дéмон, зло́й дух.

রক্ষক 1) защитник; покрови́тель;
2) спаса́тель, избави́тель; 3) страж,
стра́жник, охра́нник; 4) стра́жа,
охрана́; 5) храни́тель.

রক্ষণ 1) охрана́, защита́. покрови́тель-
ство; 2) спасéние. избавлéние;
3) хранéние, сохрaнéние.

বক্ষণ-পাহাড়া দোঁর.

বক্ষণবাদ প্রটেকশিওনিজম.

বক্ষণবাদী 1. প্রটেকশিওনিষ্টস্কый; 2. প্রটেকশিওনিষ্ট.

বক্ষণশীল консервативный; — দল консервативная партия.

বক্ষণশীলতা консерватизм.

বক্ষণসামান্য защита, оборона; охрана.

বক্ষণসামান্যহীন беззащитный.

বক্ষণাবেক্ষণ наблюдение, надзор, опека; — করা наблюдать, следить, опекать.

বক্ষণীয় подлежащий защите, обороне; подлежащий охране.

বক্ষা 1) охрана, защита, оборона; 2) спасение, избавление; — হওয়া (পাওয়া) спастись, избавляться; — করা! спасите!, караул!; 3) хранение; — করা а) охранять, защищать, оборонять; б) спасать, избавлять; в) хранить, сохранять; প্রতিজ্ঞа — করা выполнять обещание; — করিয়া চলা твёрдо держаться (чего-л.); оставаться верным (чему-л.).

বক্ষাকবচ амулет.

বক্ষাকর্তা, বক্ষাকারী см. বক্ষক.

বক্ষিগৃহ караульное помещение.

বক্ষিত 1) охраняемый, защищаемый; 2) спасённый, избавлённый; 3) хранимый; сохранённый.

বক্ষিতব্য см. বক্ষণীয়.

বক্ষিপুষ্ক охранник, стражник; телохранитель.

বক্ষিবর্গ охрана, конвой; стража, караул.

বক্ষী 1. 1) охраняющий, защищающий; — দৈন্য охранные войска; гарнизон; 2) хранящий, берегущий; 2.

1) защитник; 2) опекун; 3) хранитель; 4) часовый.

বর্গ висок; — ধরা а) страдать от головной боли; б) головная боль.

বর্গ-চটা раздражительный, вспыльчивый.

বর্গড় 1) шутка; забава; — করা шутишь, забавляться; 2) веселье, развлечение.

বর্গড়ান 1) тереть; вытирать; растирать; 2) давить, сдавливать; жать, выжимать; 3) откладывать, отсрочивать.

বর্গড়া-বর্গড়ি трение.

বর্গু см. বর্গ.

বর্গুন цветной, разноцветный.

বর্গ 1) цвет, окраска; оттенок; 2) крас-ка; 3) пение, танцы, театральное представление; 4) сцена (театральная); 5) веселье; забава; шутка, шалость.

বর্গক пигмент, красящее вещество.

বর্গ-চর্গ краски, цвет.

বর্গচর্গিয়া, বর্গচর্গে 1) яркий; пёстрый, разноцветный; 2) перем. цветистый, витиеватый.

বর্গচিত্র карикатура.

বর্গজীবক 1) художник; 2) танцовщик; актёр.

বর্গতুর্প карт. козырь.

বর্গদার 1) пёстрый, разноцветный; яркий; 2) перем. цветистый, витиеватый; 3) шуточный; весёлый; забавный.

বর্গপ্রিয় 1) шуточный; весёлый; 2) игривый, резвый.

বর্গভঙ্গ 1) шутиливость; весёлость; 2) игривость, резвость.

বর্গভূমি см. বর্গশালা.

বর্গমঞ্চ в разн. знач. сцена; арена.

বর্গমহল 1) гостинная; салон; 2) спальня.

বর্গবস 1) веселье; 2) развлечение; шутка; забава; флирт.

বর্গশালা 1) театр; сцена; বর্গশালায় অবতীর্ণ হওয়া выступать на сцене; 2) цирк; 3) поле сражения.

বর্গাজীব см. বর্গজীবক.

বর্গান 1) красить; раскрашивать; 2) заставлять краснеть, смущать.

বর্গিন см. বর্গুন.

বর্গিল, বর্গিলা 1) цветной, цветистый; 2) яркий, эффектный; 3) весёлый.

বর্গী 1) цветной; яркий, пёстрый; 2) влюблённый; 3) весёлый.

বর্গীন см. বর্গুন.

বর্গে-চর্গে цветной, пёстрый (о матери и т. п.).

বর্গক 1) создатель, творец; 2) составитель, автор.

বর্গন, বর্গনা 1) составление; организация; устройство; 2) литературное произведение; сочинение; 3) боевой порядок (войск); — করা а) составлять; организовывать; устраивать; б) писать (статью, книгу), сочинять; в) приводить (войска) в боевой порядок; 4) плетение венка; 5) причёсывание; কেণ — করা причёсывать.

বর্গনা-পদ্ধতি, বর্গনা-প্রণালী 1) система устройства; 2) литературный стиль.

বর্গযিতা см. বর্গক.

বর্গা 1) создавать, творить; 2) составлять, сочинять, писать.

বর্গিত 1) расположенный; устроенный; 2) созданный; 3) составленный, со-

чинённый; 4) нанятый; 5) причёсанный; 6) украшенный.

বর্গ, বর্গ: 1) пыль; 2) бот. пыльца.

বর্গ:কণা пылинка.

বর্গক 1) прачка (мужчина); 2) красильщик.

বর্গকিনী, বর্গকী ж. от বর্গক.

বর্গত 1. бёлый; 2. 1) серебро; 2) слоновая кость.

বর্গতধবল, বর্গতস্ত্র silver; бёлый как серебро.

বর্গতাম্বুরীয় серебряное кольцо.

বর্গন I окраска, крашение.

বর্গন II смола, камедь.

বর্গনি, বর্গনী 1) ночь; 2) лак.

বর্গনীকর, বর্গনীকান্ত луна.

বর্গনীচর демон, злой дух.

বর্গনীজল роса.

বর্গনীমুখ večer, сумерки.

বর্গনীযোগে ночью.

বর্গু 1) канат; верёвка; বর্গু বন্ধ свя-занный верёвкой; 2) связь, уз.

বর্গুপথ канатная дорога.

বর্গক 1. 1) красящий; 2) радующий; раз-влекающий, увеселяющий; হৃদয়-বর্গক радующий сердце; 2. маляр; красильщик.

বর্গন 1. 1) красящий, окраши-ва-ю-щий; 2) радующий; 3) очарователь-ный, обаятельный; 2. 1) окраска, крашение; 2) удовольствие; 3) очарование, обаяние.

বর্গনবিদ্যা красильное дело.

বর্গনরশ্মি рентгеновы лучи.

বর্গিত 1) окрашенный, покрашенный; 2) восхищённый; очарованный, за-чарованный.

বর্গনা 1) гласность; 2) слух, молва; —

রশি *верёвка*.

রশুন *см. রসুন*.

রশুনিয়া *см. রসুনিয়া*.

রশি 1) *луч*; *মহাজাগতিক* — космические *лучи*; 2) *верёвка*; 3) *повод*, *вожжя*; 4) *ресница*.

রস 1) *вкус*; *привкус*; 2) *суть*, *сущность*; 3) *чувство*, *эмоция*, 4) *любовь*; 5) *интерес*; 6) *настроение*; *склонность*; 7) *сок*; 8) *биол. секрция*; 9) *жидкость*, *влага*; *вода*; 10) *юмор*; *остроумие*; 11) *ртуť*.

রসকষ, রসকস 1) *сок*; 2) *эссенция*; 3) *чувство*.

রসগর্ভ 1) *сочный*; 2) *остроумный*.

রসজ্ঞ 1) *обладающий [художественным] вкусом*; 2) *остроумный*.

রসজ্ঞতা, রসজ্ঞত্ব 1) *художественный вкус*; 2) *остроумие*.

রসদ্ 1) *продовольствие*; *запасы* *продуктов*, *припасы*; — *যোগান* *снабжать* *продовольствием*; 2) *паёк*, *рацион*; — *দেওয়া* *распределять* *пайки*.

রসদ 1) *вкусный*; 2) *сочный*; 3) *доставляющий* *удовольствие*, *наслаждение*.

রসধাতু *ртуť*.

রসনা *см. রশনা*.

রসনাগ্রী *кончик* *языка*.

রসনেত্রিয় 1) *анат. язык*; 2) *вкус*.

রসপূর্ণ 1) *сочный*; 2) *полный* *чувства*, *эмоциональный*; 3) *остроумный*.

রসবোধ *см. রসজ্ঞতা*.

রসময় *см. রসপূর্ণ*.

রসরাজ 1) *ртуť*; 2) *любовник*.

রসশালা *химическая лаборатория*.

রসসিদ্ধ 1) *алхимик*; 2) *химик*.

রসসিন্দুর *киноварь*.

রসহীন 1) *лишённый сока*, *сухой*; 2) *безвкусный*; 3) *бесстрастный*, *равнодушный*.

রসা I 1. 1) *быть* *мокрым*, *влажным*; *отсыревать*; 2) *таять*; *плаваться*; 2. *мокрый*, *влажный*, *сырой*; 3 *земля*.

রসা II *канат*; *трос*.

রসাতল 1) *миф. ад*; 2) *перен. ниспровержение*; *гибель*; *রসাতলে* *বাওয়া* *гйбнуть*; *разоряться*.

রসাত্তক *прям.*, *перен.* 1) *сочный*; 2) *остроумный*.

রসান I 1) *пробный камень*; 2) *полировка*; — *দেওয়া* *полировать*; *перен.* *наводить* *лоск*.

রসান II (*понуд. от* *রসা*) 1) *мочить*; *увлажнять*, *смачивать*; 2) *растворять*.

রসায়ন 1) *химия*; 2) *алхимия*; 3) *яд*. *রসায়নজ্ঞ*, *রসায়নবিৎ* 1) *химик*; 2) *алхимик*.

রসায়নবিদ্যা, রসায়নশাস্ত্র 1) *химия*; *জৈব* — *органическая химия*; 2) *алхимия*.

রসায়নশিল্প *химическая промышленность*.

রসারসি *мор. снасти*, *такелаж*.

রসাল 1. *сочный*; 2. 1) *манго* (*дерево и плод*); 2) *сахарный тростник*.

রসালাপ 1) *остроумный разговор*; 2) *шутливая беседа*.

রসাশ্বাদন 1) *отведывание*, *проба* (*на вкус*); 2) *наслаждение*, *удовольствие*; — *করা* *а) отведывать*, *пробовать* (*на вкус*); *б) наслаждаться*.

রসি *см. রসী*.

রসিক 1) *сочный*; 2) *весёлый*; *шутливый*, *игривый*; 3) *остроумный*.

রসিকতা *веселье*; *развлечение*; *шутка*, *смех*; — *করা* *шутить*.

রসিত *испробованный*, *отведанный*.

রসিদ *расписка*; — *দেওয়া* *давать* *расписку*; — *লেখা* *расписываться*.

রসী 1) *верёвка*; *канат*; 2) *мера длины*, *равна приблизительно 36 м*.

রসুই *приготовление* *пищи*, *стряпня*; — *করা* *готовить* *пищу*; — *ঘর* *кухня*.

রসুইয়া *повар*.

রসুন *чеснок*.

রসুনিয়া, রসুনে *чесночный*.

রসুম 1) *пошлина*, *налог*; 2) *вознаграждение*, *жалованье*.

রসুয়ে *см. রসুইয়া*.

রসুল *пророк*.

রসেত্র *ртуť*.

রহস্য I 1. 1) *секретный*, *тайный*; 2) *тайнственный*; 2. *секрет*, *тайна*.

রহস্য II *шутка*, *забава*, *веселье*, *развлечение*; — *করা* *шутить*; — *করিয়া* *в шутку*, *шутя*.

রহস্যচ্ছলে *в шутку*, *шутя*.

রহস্যজ্ঞ *посвященный в тайну*.

রহস্যভেদ *раскрытие* *секрета*, *тайны*; — *করা* *раскрывать* *секрет*, *тайну*.

রহস্যময় 1) *секретный*, *тайный*; 2) *тайнственный*; — *লাগা* *казаться тайнственным*.

রহস্যলাপ 1) *секретный разговор*; 2) *весёлый разговор*.

রহা *см. রওয়া*.

রহিত 1) *-রহিত* *лишённый (чего-л.)*, *напр. মরণ-রহিত* *бессмертный*; 2) *отменённый*, *упразднённый*; — *করা* *отменять*, *упразднять*.

রা I 1) *подарок*, *дар*, *пожертвование*; 2) *получение*, *принятие*; 3) *богатство*, *сокровище*; 4) *собственность*, *имущество*.

রা II 1) *звук*, *слово*; — *কাড়া* (*দেওয়া*) *а) произносить*, *говорить*, *разговаривать*; *সাত চড়েও* *রা কাড়ে না পোষ*, *бука*, *«слова не скажет, хоть семь раз ударь»*; *б) отвечать*.

রাইফেল *винтовка*; *রাইফেলের* *কুঁদো* *приклад* *винтовки*; — *চালনা* *стрелковое* *дело*.

রাইয়ৎ, রাইয়ত *райот*; *арендатор*; *суб-арендатор*.

রাইয়তী *арендованный*.

রাইশ্ *см. রাশ II*.

রাং *блота*.

রাংঝাল, রাংঝালি *лужение*; — *দেওয়া* *лудить*.

রাংতা 1) *лист* *жести*, 2) *оловянная фольга*; *блестки*, *мишура*.

রাঁড়ি 1) *вдова*; *কড়ে* — *вдова с детства*; 2) *проститутка*.

রাঁড়ি *бесплодный*.

রাঁড়ি *см. রাঁড়ি*.

রাঁধন *приготовление* *пищи*.

রাঁধনী *см. রাঁধুনী*.

রাঁধা *готовить* *пищу*, *стряпать*; — *বাড়ি* *готовить* *пищу* *и подавать* *ее* *на стол*.

রাঁধুনী *повар*.

রাকা *разг. от* *রাখা*.

রাফস 1) *демон*, *злой дух*; 2) *чудовище*.

রাখা 1) *хранить*, *сохранять*; *মান* — *оказывать* *внимание*; *уважать*; *মনে* — *помнить*; *ফেলিয়া* — *отложать*, *отсрочить*; *ধরিয়া* — *задерживать*.

живать; রাখিয়া দেওয়া оставить, бросить; রাখিয়া যাওয়া оставить позади; নাম — называть, давать имя; 2) класть, ставить; 3) соблюдать, выполнять, исполнять; কথা — а) исполнять просьбу; б) сдерживать слово; 4) повиноваться; 5) оставлять; предоставлять; 6) употреблять, применять, использовать.

রাখাল пастух.

রাখালি 1) занятие пастуха; 2) уход за скотом; — করা ухаживать за скотом; 3) заработная плата пастуха.

রাখালিয়া, রাখালে 1) пастушеский; 2) сельский; 3) перен. простой, грубый.

রাগ 1) цвет; оттенок; 2) красный цвет; 3) привязанность, преданность; любовь; 4) страсть, вожделение; 5) ревность; 6) гнев, ярость; — করা сердиться, быть разгневанным; — সংবরণ করা сдерживать гнев; 7) муз. тональность.

রাগত сердитый; разгневанный; — হওয়া сердиться; быть разгневанным.

রাগহেঁশুন্য бесстрастный, невозмутимый.

রাগযুক্ত 1) окрашенный; 2) охваченный страстью; страстный; 3) сердитый; гневный, разгневанный.

রাগা сердиться; রাগিয়া উঠা рассердиться; прийти в ярость.

রাগান (পনুদ. от রাগা) сердить; злить; бесить, приводить в ярость.

রাগাক্ষ ослепленный гневом, разъяренный.

রাগান্বিত 1) охваченный страстью; 2) сердитый; гневный, разгневанный;

— করা сердить; злить; приводить в ярость.

রাগী 1) вспыльчивый, раздражительный; 2) гневный, рассерженный.

রাঙ, রাজ см. রাং.

রাজবাল см. রাংবাল.

রাজতা см. রাংতা.

রাজা красный, алый.

রাজান 1) краснеть; 2) окрашивать в красный цвет; ♦ কাহারও উপর চোখ — сердито смотреть на кого-л.

রাজামূল приятный (внешне), но пустой человек (букв. «красная редиска»).

রাজী решето, сито.

রাজ каменщик.

রাজ-রাজа, царь: король, напр. রাজর্ষি обязанности রাজи, царя.

রাজকন্যা царевна, принцесса.

রাজকবি придворный поэт; поэт-лауреат.

রাজকর государственный налог.

রাজকর্ম см. রাজকার্য.

রাজকর্মচারী государственный служащий, чиновник.

রাজকার্য государственная деятельность; — করা заниматься государственной деятельностью.

রাজকীয় 1) принадлежащий রাজе; королевский; царский; 2) государственный.

রাজকুমার наследник престола, принц, царевич.

রাজকুল царский род.

রাজকোষ царская казна.

রাজগদি трон.

রাজগি 1) царство; 2) царствование.

রাজগুরু царский советник.

রাজগৃহ дворец.

রাজচিহ্ন 1) знаки царского достоинства; герб রাজি; 2) государственный герб.

রাজত серебряный.

রাজতন্ত্র трон.

রাজতন্ত্র самодержавие; [абсолютная] монархия.

রাজতন্ত্রবাদ монархизм.

রাজতন্ত্রবাদী 1. монархический; 2. монархист.

রাজতন্ত্রী монархист.

রাজত্ব царствование; правление; — করা царствовать; править.

রাজত্বকাল время царствования; время правления.

রাজদণ্ড 1) скипетр; 2) *ист.* наказание по приказанию царя, রাজি; 3) налог в пользу царя.

রাজদন্ত передний зуб, резец.

রাজদরবার двор রাজи, царский двор.

রাজদর্শন прием у রাজи, царя.

রাজদূত посол; посланник; полномочный представитель.

রাজদূতদল 1) посольство; 2) иностранная миссия.

রাজদূতাবাস посольство.

রাজদ্রোহ 1) восстание; мятеж, бунт; 2) государственная измена.

রাজদ্রোহী 1. повстанческий; 2. повстанец; бунтарь, мятежник.

রাজধন царская казна; государственные финансы.

রাজধর্ম 1) обязанности রাজи, царя; 2) государственная религия; 3) «Раджадхарма» (часть глав Шан-ти-парва) «Махабхараты», излагающая обязанности царя).

রাজধানী столица.

রাজধানীয়া столичный.

রাজনীতি [государственная] политика.

রাজনীতিক 1. политический; 2. политик; государственный деятель.

রাজনীতিজ্ঞ см. রাজনীতিবিৎ.

রাজনীতিজ্ঞান знание политики.

রাজনীতিবিৎ, রাজনীতিবিশারদ, রাজনীতিবেত্তা политический деятель, политик; государственный деятель.

রাজনীতিশাস্ত্র политика.

রাজনৈতিক см. রাজনীতিক.

রাজন্য 1) кшатрий; 2) принц.

রাজপত্নী царица; императрица.

রাজপথ 1) главная улица; 2) большая дорога.

রাজপুত্র 1) царевич; принц; 2) житель Раджпутаны.

রাজপুত্র царевич; принц.

রাজপুর 1) правительственная резиденция; 2) дворец.

রাজপুরুষ 1) государственный чиновник. 2) полицейский.

রাজপ্রাসাদ царский дворец, дворец রাজি.

রাজবংশ царский род; династия.

রাজবংশীয় царский, царского рода.

রাজবন্দী политический заключенный.

রাজবর্ষ см. রাজপথ.

রাজবাটি, রাজবাড়ী дворец.

রাজবিদ্রোহ см. রাজদ্রোহ.

রাজবিধি закон.

রাজভক্ত 1) верноподданный; 2) верный, преданный; лояльный.

রাজভক্তি лояльность.

রাজভবন дворец.

রাজভাষা 1) придворный язык; 2) государственный язык.

রাজভোগ царская жизнь; রাজভোগে থাকা жить по-царски.
 রাজমন্ত্রী 1) царский советник; 2) министр.
 রাজমার্গ *সম.* রাজপথ.
 রাজমিষ্রি, রাজমিষ্রী каменщик.
 রাজমুকুট царская корона.
 রাজরাজেশ্বর царь.
 রাজলক্ষণ *সম.* রাজচিহ্ন.
 রাজশক্তি 1) царская власть; 2) государственная власть; 3) правительство.
 রাজসচিব министр.
 রাজসভা 1) царский совет; 2) царский двор; 3) совет князей.
 রাজসর্ষপ горчича.
 রাজস্ব 1) доходы от налогов; налоги; 2) государственный доход; 3) финансы.
 রাজস্বচিহ্নিত *সম.* রাজস্বসংক্রান্ত.
 রাজস্বমন্ত্রী министр финансов.
 রাজস্বসংক্রান্ত финансовый.
 রাজস্বসচিব *সম.* রাজস্বমন্ত্রী.
 রাজহংস *সম.* রাজহাঁস.
 রাজহত্যা царубийство.
 রাজহত্যাকারী, রাজহন্তা царубийца.
 রাজহাঁস гусь.
 রাজা 1) раджа, князь; царь; 2) *ист.* раджа (титул, который англо-индийское правительство давало представителям индийской знати или лицам, имевшим перед ним заслуги).
 রাজাজ্ঞা, রাজাদেশ 1) царский приказ; 2) указ, декрет (царский, правительственный).
 রাজাধিকার царские prerogatives.
 রাজাধিরাজ верховный правитель, император.

রাজাবলি, রাজাবলী царская родословная.
 রাজাভরণ царские регалии.
 রাজাসন [царский] трон.
 রাজি I *সম.* রাজী I.
 রাজি II *সম.* রাজী II.
 রাজিত 1) украшенный; 2) сияющий, блестящий.
 রাজিনামা 1) согласие (письменное), санкция; 2) соглашение (письменное); компромисс.
 রাজী I [непрерывная] линия, ряд.
 রাজী II 1) 1) согласный, согласившийся, — হওয়া соглашаться; — করা уговаривать; 2) удовлетворенный; довольный; 2. 1) согласие; одобрение; 2) удовлетворение.
 রাজীনাма *সম.* রাজিনামা.
 রাজেন্দ্র царь царей, верховный правитель.
 রাজ্ঞী царица.
 রাজ্য 1) царство, империя; 2) царствование, господство, — করা царствовать; править, управлять.
 রাজ্যচ্যুত свергнутый с престола, низложенный.
 রাজ্যচ্যুতি свержение с престола, низложение.
 রাজ্যতন্ত্র 1) монархия; 2) система правления.
 রাজ্যরক্ষা защита, оборона государства; государственная безопасность.
 রাজ্যশাসন государственная власть.
 রাজ্যশাসনপূর্ণালী 1) система государственного управления; 2) конституция.
 রাজ্য্যাজ государственный орган.

রাজ্যাধিকার суверенитет.
 রাজ্যাধিকারী 1. суверенный; 2. суверен.
 রাজ্যাধিপতি монарх, верховный правитель.
 রাজ্যাপহরণ захват государственной власти.
 রাজ্যাপহারক тот, кто захватил государственную власть.
 রাজ্যাভিষিক্ত коронованный, возведенный на престол.
 রাজ্যাভিষেক коронация, возведение на престол.
 রাজ্যেশ্বর король; суверен.
 রাজ্যেশ্বর্য суверенитет.
 রাঢ় 1. засушливый; 2. Рарх (западная часть Бенгала).
 রাঢ়ী, রাঢ়ীয় житель Западного Бенгала.
 রাণী 1) царица; княгиня; 2) রানি (почтительное обращение к женщине).
 রাত ночь; — কাটান проводить, коротать ночь; ночевать.
 রাতারাতি ночью.
 রাতি ночь.
 রাতুল красный; пурпурный, малиновый.
 রাত্র, রাত্রি ночь; — প্রভাত হওয়া рассветать.
 রাত্রিচর 1. блуждающий ночью; 2. 1) вор; 2) ночной сторож.
 রাত্রিজন রোহ; йней.
 রাত্রিগগরণ бессонница; бодрствование.
 রাত্রিবাস 1) ночная рубашка; 2) ночной приют, пристанище.
 রাত্রিভোর 1. рассвет; 2. всю ночь.
 রাত্রিযোগ вечерние сумерки.

রাত্রিযোগে 1) в сумерках; 2) ночью.
 রাত্র্যন্ধতা мед. куриная слепота.
 রাধা, রাধিকা *সম.* ж. миф. Радха (супруга Кришны).
 রানি, রানী *সম.* রাণী.
 রান্নি I кухарка.
 রান্নি II укроп.
 রান্না, রান্না, রান্নাবান্না приготовление пищи, стряпня; — করা готовить пишу, стряпать.
 রাব звук; шум; крик; — করা шуметь; кричать; — তুলানো поднимать шум, крик.
 রাবণ *সম.* ж. миф. Раван (царь Цейлона, убитый Рамой).
 রাবিশ вздор.
 রাতসিক упрямый.
 রাম I *সম.* ж. миф. Рам; ♦ — বল (রাম রামা) а) приветствие при встрече и прощании; б) о божестве.
 রাম II 1) приятный; очаровательный, восхитительный; 2) белый.
 রামচন্দ্র *সম.* রাম I.
 রামধনু রামধনুক радуга.
 রামরাজ্য 1) царство Рамы; перен. царство счастья; 2) утопия.
 রামা 1) женщина; 2) красавица; 3) жена.
 রামাইং, রামাং последователь культа Рамы.
 রামায়ণ 1) «Рамаяна» (эпическая санскритская поэма Вильмики о Раме из Айодхьи); 2) «Рамаяна» (название поэм о Раме, написанных на новоиндийских языках).
 রায় I 1) раджа, князь; 2) мелкий князь; феодал; 3) рай (титул).
 রায় II 1) взгляд, мнение; এক — হওয়া

сходиться во мнениях; 2) приговор, решение суда; — দেওয়া выносить приговор.
 রায়ৎ, রায়ত *см.* রাইয়ৎ.
 রায়তী *см.* রাইয়তী.
 রায়বাধিনী сварливая женщина.
 রাশ I поводья, вожжи; — ধরা натягивать вожжи.
 রাশ II, রাশি 1) куча, груда; масса, множество; — করা нагромождать; складывать в кучу; собирать; 2) количество; 3) знак зодиака.
 রাশিচক্র зодиах.
 রাশীকৃত 1. нагромождённый, собранный в кучу; накопленный; — করা нагромождать, собирать в кучу; накапливать; 2. множество, масса.
 রাষ্ট্র I государство, страна, держава.
 রাষ্ট্র II стихийное бедствие.
 রাষ্ট্র III распространённый; разглашённый; — করা распространять; разглашать; — হওয়া распространяться.
 রাষ্ট্রদূত посол.
 রাষ্ট্রদূতস্থান посольство.
 রাষ্ট্রনায়ক глава государства.
 রাষ্ট্রনিযুক্তক поверенный в делах.
 রাষ্ট্রনীতি [государственная] политика.
 রাষ্ট্রনীতিগত политический.
 রাষ্ট্রনীতিবিৎ государственный деятель.
 রাষ্ট্রপতি глава государства, президент.
 রাষ্ট্রপাল генерал-губернатор.
 রাষ্ট্রবিপ্লব революция.
 রাষ্ট্রব্যবস্থা государственный строй.
 রাষ্ট্রযন্ত্র государственный орган; государственный аппарат; государственная машина.
 রাষ্ট্রশক্তি государственная власть.

রাষ্ট্রসংঘ 1) союз государств; 2) Организация Объединённых Наций.
 রাষ্ট্রায়েল федерация.
 রাষ্ট্রিক, রাষ্ট্রিয়, রাষ্ট্রীয় государственный.
 রাষ্ট্রীয়করণ национализация.
 রাস I 1) звук; шум, крик, гам; 2) разговор, беседа.
 রাস II 1) пастушеский хоровод в честь Кришны; 2) детская игра.
 রাসত осёл.
 রাসভবৎ ослиный.
 রাসমঞ্চ, রাসমণ্ডপ, রাসমণ্ডল место празднования в честь Кришны.
 রাসযাত্রা хороводы в честь Кришны.
 রাসায়ন химический; — সংযোগ химическое соединение; — সংহতি (সংহত) хим. сродство.
 রাসায়নিক 1. *см.* রাসায়ন; 2. химик.
 রাস্তা 1) путь, дорога; রাস্তা — магистраль; 2) улица.
 রাস্তাঘাট 1) улицы и переулки; 2) дороги; — বানানো дорожное строительство.
 রাহ, রাহা путь, дорога.
 রাহাখরচ дорожные расходы.
 রাহাজান разбойник, грабитель.
 রাহাজানি разбой, грабёж.
 রাহিত্য недостаток, отсутствие (чего-л.).
 রাহগ্রাস, রাহস্পর্শ астр. затмение.
 রিকাব, রিকাবি *см.* রেকাব.
 রিক্ত 1. 1) пустой, свободный, незаполненный; опустевший; 2) лишенный (чего-л.); 3) неимущий, бедный; 4) бесплодный; 2. пустота.
 রিক্ততা, রিক্তত্ব 1) пустота; 2) бедность, нищета.
 রিক্তহস্ত, রিক্তহস্তে с пустыми руками; *перен.* бедный, неимущий.

রিক্ত 1) богатство; имущество; 2) наследство.
 রিক্তহারী 1) родственник; 2) наследник.
 রিক্ত, রিক্ত রিক্তা.
 রিপাবলিক республика.
 রিপটি *см.* রিভেট.
 রিপু I 1) враг, неприятель; 2) страсть, страстное увлечение.
 রিপু II *см.* রিফু.
 রিপুকর্ম *см.* রিফুকর্ম.
 রিপুজয় 1) победа над врагом; 2) подавление страстей; — করা а) побеждать врага; б) подавлять страсти.
 রিপুজয়ী 1) одержавший победу над врагом; 2) воздержанный, сдержанный.
 রিপুদমন *см.* রিপুজয়.
 রিপুপরতন্ত্র 1) чувственный; страстный, пылкий; 2) невозддержанный, несдержанный.
 রিপুপরতন্ত্রতা, রিপুপরতন্ত্রত্ব невозддержанность, несдержанность, распущенность.
 রিপুপরবশ, রিপুবশ *см.* রিপুপরতন্ত্র.
 রিফু শটপকা; — করা штопать.
 রিফুকর штопальщик.
 রিফুকর্ম штопка.
 রিভলভার револьвер.
 রিভেট заклепка; — করা клепать.
 রিম stopa (бумаги).
 রিমঝিম головокружение.
 রিরংসা вожделение, похоть.
 রিরি трепет (душевный).
 রিল катушка (ниток).
 রিশালা *см.* রেসালা.
 রিষ্ট зловещий; неблагоприятный.

রিষ্ট 1) несчастье, бедствие; 2) утрата.
 রিস *см.* রেশ.
 রিসারিসি *см.* রেযারেষি.
 রিশালা *см.* রেসালা.
 রিস্টওয়াচ ручные часы.
 রীতি 1) привычка, обыкновение; образ чая; 2) способ, метод; образ действия; 3) манера; стиль; 4) структура; ভাষার — структура языка.
 রীতিক্রমে по привычке, по обыкновению; обычно.
 রীতি-নীতি обычая и нравы.
 রীতিবিরুদ্ধ необычный, непривычный.
 রীতিমত 1. обычный, привычный; 2. *см.* রীতিক্রমে.
 রীতানুসারে *см.* রীতিক্রমে.
 রীম *см.* রিম.
 রুইতন карт. бубны.
 রুওয়া I сажать; пересаживать (растения).
 রুওয়া II стропило, балка.
 রুয়া 1) волосы; 2) шерсть; 3) мех.
 রুফ 1) грубый, неровный, шершавый; 2) чёрствый, жёсткий; 3) недружелюбный; 4) жестокий, суровый.
 রুফতা, রুফত্ব 1) грубость, неровность, шершавость; 2) чёрствость, жёсткость; 3) жестокость, суровость.
 রুফতাবে грубо, неласково.
 রুফতাবী грубый, резкий.
 রুক্ষস্বভাব вспыльчивый, горячий.
 রুখা 1. 1) сопротивляться, противиться; 2) сердиться; быть разгневанным; 3) осмеливаться, становиться дерзким; 2. 1) грубый; чёрствый; 2) не приправленный (о пище).
 রুগী *см.* রোগী.
 রুগ্ণ больной, нездоровый.

কুণ্ণতা болёзнь.
 — কুচক 1) приятный; восхитительный;
 2) аппетитный, возбуждающий ап-
 петит; вкусный.
 কুচা нравиться; приходиться по вкусу.
 কুচি 1) блеск; красота; 2) голод; аппе-
 тит; 3) вкус; 4) склонность, наклон-
 ность; расположение (к чему-л.).
 কুচিকর, কুচিকারক, কুচিজনক *см.* কুচক.
 কুচিবিরুদ্ধ неприличный, непристой-
 ный.
 কুচিভেদ различие во вкусах.
 কুচির 1) приятный; 2) красивый; 3)
 сладкий; 4) вкусный; аппетитный.
 কুজা 1) болёзнь; 2) потеря, убыток;
 ущерб.
 কুজু 1) представленный (о человеке);
 2) представленный, поданный (о
 документе); ~ মোকাবিলা а) при-
 сутствие; б) очная ставка; в) сопо-
 ставление, сравнение.
 কুজুরুজু лицом к лицу.
 কুটি, কুটী 1) хлеб; — সেকা печь хлеб;
 2) перен. средства к существова-
 нию; কাহারও ~ মারা лишать ко-
 го-л. куса хлеба.
 কুটীওয়ালা пекарь; булочник.
 কুণ্ণকুণ্ণ звон.
 কুন্ধ 1) закрытый, запёртый; 2) затруд-
 ненный, преграждённый; 3) задер-
 жанный; сдержанный; ~ আবেগ
 сдерживаемое волнение; কঠ ~
 হওয়া задыхаться; ~ নিঃশ্বাসে за-
 тайв дыхание; 4) окружённый,
 осаждённый; ~ করা а) закрывать,
 закрывать; б) затруднять, преграж-
 дать; в) задерживать; сдерживать;
 г) окружать, осаждать.

কুন্ধগতি 1. остановленный, задержан-
 ный; 2. остановка, задержка.
 কুন্ধনিঃশ্বাস, কুন্ধশ্বাস 1. запыхавшийся,
 задыхающийся; 2. одышка.
 কুদ্দ 1) гневный, рассерженный; 2) не-
 истовый, взбешенный.
 কুদ্দাক্ষ 1) рудра́кша (дерево, из плодов
 которого делают четки); 2) плоды
 дерева рудра́кша.
 কুধা 1) затруднять, мешать; прегра-
 ждать, препятствовать; 2) смело
 встречать.
 কুধির 1) кровь; 2) *аспир.* Марс; 3)
 разг. деньги.
 কুধিরপায়ী кровожадный.
 কুধিরাক্ত кровавый, окровавленный.
 কুধিরাপ্প ত потопленный в крови.
 কুবল рубль.
 কুমাল носовой платок.
 কুয়া I *см.* কুওয়া I.
 কুয়া II *см.* কুওয়া II.
 কুশ, কুশীয় русский.
 কুশিত, কুষ্ট рассерженный; гневный;
 негодующий; ~ করা сердить; бе-
 сить; ~ হওয়া сердиться; негодовать.
 কুষ্টি гнев, негодование; недовольство.
 কুসম *см.* বসুম.
 —কুহ выросший; проросший, давший
 ростки, *напр.* সরৌরহ лотос (бука,
 «выросший в пруду»).
 কুক্ষ *см.* কুক্ষ.
 কুক্ষভাষী *см.* কুক্ষভাষী.
 কুট 1) появившийся; возникший; 2)
 поднявшийся; взбравшийся; 3) тра-
 диционный, общепринятый; 4) из-
 вестный, знаменитый; 5) грубый,
 неотделанный; 6) грубый, невеж-
 ливый; ~ বাক্য (কথা) брань; 7)

простой, не составной; — পদার্থ
хим. элемент; 8) *грам.* имеющий
 производное значение (полученное
 путём переосмысления основного
 значения).
 কুটতা грубость, невежливость, неуч-
 тивость.
 কুপ 1) форма; вид; образ. 2) природа,
 характер; 3) внешность, наруж-
 ность, облик; 4) сорт, род; раз-
 новидность; 5) метод, способ, мане-
 ра, образ действий; 6) красота; 7)
грам. форма (слова); образование
 форм (слова-имени, глагола); ~
 করা образовать формы (слова),
 изменять (слова).
 কুপক 1. 1) всплощенный, имеющий
 форму; 2) метафорический, образ-
 ный; 3) аллегорический, иносказа-
 тельный; 2. 1) форма; вид, образ;
 наружность; 2) поэтический образ;
 метафора, сравнение; 3) аллегория,
 иносказание.
 কুপকথা 1) сказка; миф; 2) вымысел.
 কুপতত্ত্ব I эстетика.
 কুপতত্ত্ব II *грам.* морфология.
 কুপদস্তা олово; сплав олова со свин-
 цом.
 কুপবতী *ж.* от কুপবান.
 কুপবান красивый, прекрасный.
 কুপমাধুরী, কুপমাধুর্য изысканство, элеган-
 тность.
 কুপলাবণ্য красота и грация.
 কুপসী красавица.
 কুপা серебро.
 কুপাজীবা проститутка.
 কুপান্তর 1) другая форма; видоизме-
 нение; 2) перемена, изменение; 3)

превращение; преобразование; —
 করা а) изменять; б) превращать,
 преобразовывать.
 কুপান্তরকারী преобразующий.
 কুপান্তরিত 1) изменённый; переделан-
 ный; 2) превращённый; преобразо-
 ванный.
 কুপায়ণ 1) рисование; изображение; 2)
 представление (театральное).
 কুপায়িত нарисованный; изображённый.
 কুপালী 1) серебряный; 2) серебрястый.
 কুপিত 1) образованный, сформирован-
 ный; 2) очерченный; изображённый.
 কুপিয়া *см.* কুপেয়া.
 কুপী 1) имеющий форму; 2) красивый,
 прекрасный.
 —কুপে образует наречие образа дей-
 ствия, *напр.* একুপে так, таким об-
 разом.
 কুপেয়া рупия (денежная единица).
 কুপ্য 1. красивый; 2. серебро.
 কুপ্যাব্যক্ষ чеканщик (монет).
 রে *межд.* ঐ!; নু-কা!
 রেউচিনি ревень.
 রেউয়া 1. 1) нищенствующий; 2) не-
 приглашённый, незваный; 2. 1)
 нищий; 2) непрощенный гость.
 রেওয়া 1) итог, баланс; রেওয়ার মুহুরি
 бухгалтер; 2) нищий.
 রেওয়াজ 1) привычка, обычай; обыкно-
 вение; ~ করা практиковать; 2) мо-
 да; ~ হওয়া быть модным.
 রেঁদা рубанок.
 রেক I 1) повеса, распутник; 2) него-
 дый.
 রেক II 1) страх, опасение, 2) сомне-
 ние; подозрение.
 রেকর্ড I граммофонная пластинка; ~

করিয়া ছাড়া записывать на грам-
мофонную пластинку.
রেকর্ড II рекорд; বিশু — স্থাপন করা
устанавливать мировой рекорд.
রেকর্ডধারী рекордсмен.
রেকাব, রেকাবি, রেকাবী 1) деревянная
тарелка, блюдо; 2) стремя.
রেখক чертёжник.
রেখা 1) черта, линия; черточка, штрих;
полоса; 2) ряд, серия; 3) мери-
диан.
রেখাগণিত геометрия.
রেখাপাতি 1) проведение черты; — করা
проводить черту; মনে — করা остав-
лять глубокий след в сознании;
2) начинание, начало.
রেজকি, রেজগি মেলচ (деньги).
রেজলা উপ্রায়ম, নাস্টৌচিবый; উপর-
নয়.
রেজা I. отвёргнутый, отклонённый;
оставленный, заброшенный; 2. оста-
ток.
রেজাই одеяло.
রেজাটিয়া, রেজাটে স্তাতচনয়, িলয়শ-
নয় (о товаре).
রেজিমেন্ট полк.
রেজিস্টারি I. заказной (о почтовом от-
правлении); 2. 1) регистрация, —
করা регистрировать; 2) отправка
заказным письмом, пакетом.
রেডিও радио.
রেণু 1) пыль; 2) песок; 3) bot. пыль-
ца; 4) пудра; 5) маленькая части-
ца (чего-л.), крупинка, пылинка
রেণুশযিত пыльный.
রেত: сема, сперма.
রেতি নাপীলনিক, পীলকা, — করা пи-
лать

রেফ грам. надстрочный знак «'».
রেয়াজ см. রেওয়াজ.
রেয়াৎ, রেয়াত 1) благосклонность,
расположение; 2) прощение, изви-
нение; — করা (দেওয়া) грощать,
извинять.
রেয়ো см. রেউয়া.
রেল I собрание; толпа.
রেল II 1) рельс; 2) железнодорожный
путь; железная дорога.
রেল-ইঞ্জিন, রেল-এঞ্জিন паровоз.
রেলওয়ে I. железнодорожный; 2. желез-
ная дорога.
রেলকর্মী железнодорожник.
রেলগাড়ী поезд
রেলচালক машинист (на железной до-
роге).
রেলপথ см. রেলরাস্তা.
রেলযান I. железнодорожный; 2. же-
лезная дорога.
রেলরাস্তা железная дорога: железнодо-
рожный путь.
রেললাইন линия железной дороги.
রেলশুমিক железнодорожный рабочий;
железнодорожник.
রেশ зависть; злоба; — করা завидовать.
রেশন рацион, паёк; — কার্ড ব্যবস্থা
карточная система.
রেশম шёлк.
রেশমী শেলকয.
রেশা волокон (древесной коры, плода
и т. п.).
রেষ см. রেশ.
রেষারেষি недоброжелательство, за-
висть; ревность.
রেসবৎ, রেসবত ব্যীতকা, পৌদকুপ; —
দেওয়া давать взятку; — খাওয়া
брать взятку.

রোসালা кавалерия, конница.
রেষ্ট দেন্গি; срдства, фонд.
রেষ্টোরা ресторан.
রেহন см. রেহান.
রেহাই 1) освобождение, избавление;
2) извинение, прощение; — দেওয়া
а) освободить, избавлять; б) из-
винять, прощать; — করা извинять,
прощать; 3) увольнение, исключе-
ние.
রেহান, রেহেন заклад; — দেওয়া за-
кладывать.
রৈ I 1) зóлото; 2) богатство; имуще-
ство.
রৈ II звук; шум; крик; — করা шу-
меть, поднимать крик.
রৈখিক линейный; подобный линии,
узкий и длинный.
রৌ, রৌয়া 1) волосы; 2) шерсть;
3) мех.
রৌক см. রৌখ.
রৌক নাস্টৌচিবый, উপরство.
রৌকড় 1) кассовая книга; 2) дёнъ-
ги; 3) зóлото; 4) драгоценности;
রৌকড়ের দোকান ювелирный мага-
зин.
রৌকা I записка.
রৌকা II 1) сердиться; быть разгне-
ванным; 2) препятствовать, мешать.
রৌকান (пону́д. от রকা) сердить,
раздражать; возбуждать.
রৌকাল 1) раздражительный, вспыль-
чивый, горячий; 2) сердитый.
রৌকশৌধ см. রৌখশৌধ.
রৌখ I. наличный (о деньгах); — খৌক
за наличный расчёт; 2. [наличные]
деньги.
রৌখা см. রৌকা II.

রৌখাল см. রৌকাল.
রৌখশৌধ 1) наличный расчёт; 2) уволь-
нение; отставка.
রৌগ 1) болéзнь; স্পর্গক্রামী (হৌয়াচে,
সংক্রামী) — заразная, инфекци-
онная болéзнь; মারী — эпиде-
мия; — প্রতিরোধ профилактика;
জলবাহিত — водобоязнь; রৌগের
লক্ষণ симптомы болéзни; লক্ষণ
দেখিয়া — নির্দেশ করা ставить диа-
гноз; — হওয়া заболеть; — মারিয়া
আসা выздоравливать; — হইতে
আরোগ্য লাভ করা выздороветь;
2) перен. причуда, «конёк», люби-
мый предмет; ঐ রৌগেই তো বোড়া
মরে посл. такая болéзнь и ло-
шадь свáлит (о чих-л. причудах).
রৌগক্লিষ্ট, রৌগগ্রস্ত больной, заболéв-
ший.
রৌগজনক болезнетворный.
রৌগনিদান 1) причины болéзни; 2) па-
тология.
রৌগনিদানতত্ত্ব патология.
রৌগনুজ্জ ব্যীজৌবোবশয, পৌপ্রাবিশয-
স্যা; — করা িল্চন্য, িল্চ্য; —
হওয়া выздоравливать, поправ-
ляться.
রৌগনুজ্জ выздоровление.
রৌগলক্ষণ симптомы болéзни.
রৌগহর িল্চন্য, িল্চন্য.
রৌগহরদ্রব্য мeдикaмeнт, лeкaрствo.
রৌগা 1) больной; 2) слабый, истощён-
ный, изнурённый.
রৌগাক্রান্ত больной.
রৌগাটিয়া, রৌগাটে см. রৌগা.
রৌগান্ত выздоровление; исцеление.
রৌগিতা болéзнь; болéзненное состоя-
ние, недомогание.

রোগিনিবাস больница.
 রোগিপরিচারিকা санитарка: сиделка.
 রোগী 1. больнóй; 2. больнóй, пациент.
 রোগোপশম лечение.
 রোগ্য 1) относящийся к болезни; 2) вредный, болезнетворный.
 রোচিক 1. приятный, приходящийся по вкусу; 2. 1) вкус; 2) аппетит.
 রোচা приходиться по вкусу, нравиться.
 রোচিস্কু 1) блестящий, сияющий; 2) прекрасный; красивый.
 রোচ্য 1) приятный, приходящийся по вкусу; 2) вкусный; аппетитный.
 রোজ 1) день: রোজ রোজ каждый день, ежедневно; 2) ежедневный доход.
 রোজকার, রোজগার 1) занятие, работа; служба; 2) заработок; доход; — করা зарабатывать.
 রোজগারিয়া, রোজগেরে 1. зарабатывающий; 2. работник (в семье), кормилец.
 রোজনামচা, রোজনাма 1) дневник; журнал; 2) запись ежедневных расходов.
 রোজা мус. пост; — করা (রাখা) постигаться, соблюдать пост.
 রোটি, রোটিকা, রোটি см. রুটি.
 রোদ солнечный свет; — পোহান греться на солнце; — লাগান (রোদে দেওয়া) выставлять на солнце; подвергать действию солнца.
 রোদন плач, рыдание; — করা плакать, рыдать.
 রোধ 1) помеха, препятствие: задерж-ка; остановка; 2) осада, блокада; — করা а) мешать, препятствовать; задерживать; останавливать; б) осажда-ть, блокировать.

রোধক 1) мешающий, препятствующий; задерживающий; останавливающий; 2) осаждающий, блокирующий.
 রোধিত 1) задержанный: остановлен-ный; 2) осажденный, блокирован-ный.
 রোপণ 1) сажание, посадка, пересад-ка (растения); 2) сеение, сев; — করা а) сажать, пересаживать (рас-тения); б) сеять; 3) выращивание.
 রোপণীয় 1) предназначенный для по-садки (о растениях); 2) посевной.
 রোপা 1) сажать, пересаживать (рас-тения); 2) сеять.
 রোপিত 1) посаженный; 2) посеянный.
 রোম 1) волосок; волоски (на теле); 2) шерсть; 3) мех.
 রোমক 1. 1) римский; 2) латинский; 2. римлянин.
 রোমকূপ পোরা (на коже).
 রোমস্থ жевание жвачки.
 রোমস্থক жвачное животное.
 রোমস্থন см. রোমস্থ.
 রোমস্থনকারী см. রোমস্থক.
 রোমশ 1) волосатый; 2) покрытый шерстью.
 রোমহর্ষ, রোমহর্ষণ, রোমাক্ষ поднятие волосков на теле (от ужаса или восторга); трепет, дрожь; гусиная кожа.
 রোমাক্ষকর страшный, ужасный; по-вергающий в трепет.
 রোমাক্ষিত испытывающий нервную дрожь: испуганный, повергнутый в трепет.
 রোয়দাদ отчет, доклад.
 রোয়া см. রুওয়া I.

রোরুদ্যমান плачущий, рыдающий.
 রোল крик, шум, гам.
 রোলার вращающийся цилиндр; вал.
 রোশন, রোশনাই, রোশনি, রোশনী 1) свет; освещение; 2) иллюминация; — করা а) освещать; б) иллюминировать; 3) блеск, великолепие.
 রোষ গнев, негодование, ярость, неистовство.
 রোষকষায়িত см. রোষান্বিত.
 রোষদীপ্ত, রোষপ্রদীপ্ত разгневанный, негодующий.
 রোষান্বিত сердитый; злой; гневный, разгне- чный.
 রোস্ নালóg, пошлина; гербовый сбор.

রোহ I росток, побег.
 রোহ II, রোহণ восхождение, подня-тие, подъём.
 রোহিত 1. красноватый, красный; 2. красный цвет.
 রোদ্র 1. 1) страшный, ужасный; 2) рассерженный, гневный; 2. 1) жар, жарá; солнечное тепло; 2) гнев, ярость.
 রোপ্য серебрó.
 রোপ্যনিমিত, রোপ্যময় серебряный.
 রোপ্যমুদ্রা 1) серебряная монета; 2) рупия.
 রোরব 1. 1) страшный, ужасный; 2) непостоянный, неустойчивый; 2. преисподняя.

ল

ল ত্রিদিচত্বে দ্বিতীয় বঙ্গাল-স্কো অল্ফাবিতা.
 লইয়া 1. прич. сов. от লওয়া; 2. см. লওয়া 2.
 লওয়া 1. 1) брать; получать; при-нимать; 2) приобретать; 3) присва-ивать; 4) усваивать (обычай, при-вычку); লইয়া যাওয়া а) взять; ото-брать; б) похитить; লইয়া আসা а) привести; б) принести, доставить; 2. লইয়া послелог с, вместе; ♦ কি লো? ну и что же?
 লওয়াজিম, লওয়াজিমা 1) необходимый предмет; 2) снаряжение; 3) обо-рудование.
 লওয়ান (পনуд, от লওয়া) убеждать, склонять.
 লকলকিয়া, লকলকে 1) качающийся,

колеблющийся; 2) гибкий, гну-щийся.
 লকার বুক্কা «ল».
 লক্ষ I лакх, сто тысяч; লক্ষ লক্ষ сот-ни тысяч.
 লক্ষ II 1) мишень, цель; 2) взор, взгляд.
 লক্ষণ 1) знак, признак, примета; 2) симптом; 3) наблюдение, 4) назва-ние; обозначение; 5) грам. определе-ние; правило.
 লক্ষণযুক্তি симптоматический.
 লক্ষণযুক্ত, লক্ষণাক্রান্ত, লক্ষণান্বিত имею-щий отличительные признаки.
 লক্ষণীয় 1) видимый, замечаемый; 2) отмечаемый, обозначаемый.
 লক্ষপতি миллионер.
 লক্ষিত 1) видимый, замеченный; 2)

указанный; отмеченный, обозначенный, 3) предполагаемый.

লক্ষী 1) соб. ж. миф. Лакшми (богиня счастья и богатства); 2) счастье; успех; процветание; 3) красота.

লক্ষ্য 1. 1) видимый, заметный; 2) предполагаемый; 3) заслуживающий внимания; 2. 1) цель, намерение; 2) мишень; цель; 3) наблюдение; внимание; — করা а) домогаться, стремиться; б) целиться; в) замечать; наблюдать; — করিয়া রাখা а) целиться, прицеливаться; б) иметь в виду; обращать внимание.

লক্ষ্যবস্ত্র мишень, цель; объект (напр. попадания).

লক্ষ্যবেধ, লক্ষ্যভেদ попадание в цель; — করা попадать в цель.

লক্ষ্যবৃষ্টে 1) не попавший в цель, промахнувшийся; 2) разочарованный; обманувшийся (напр. в надеждах).

লক্ষ্যহীন бесцельный.

লগ্নবগে, লগ্নলগ্নে 1) качающийся, колеблющийся; свободно свисающий; 2) непостоянный, переменчивый; 3) гибкий; гнущийся.

লগ্নি, লগ্নী багор; шест.

লগ্নে близко, около; у, при.

লগ্ন 1. 1) прикрепленный, соединенный; привязанный; 2) приклоненный; 3) цепляющийся; прилипающий; 4) соприкасающийся, смежный; 5) склонный (к чему-л.); 2. момент; শুভ — благоприятный момент.

লগ্নি ссуда денег под залог.

লগ্নিমা 1) лёгкость, 2) уменьшение; 3) незначительность, маловажность; несерьёзность.

লগ্নিষ্ঠ নামেন্ধীয়; — সাধারণ গুণিতক মাত. наименьшее общее кратное.

লগ্নীয়ান্ মেন্ধীয়.

লঘু 1. 1) лёгкий; 2) малый, небольшой; 3) мелкий, пустячный; লঘু পাঁপে গুরু দণ্ড পণ্ডা, тяжкое наказание за пустячную провинность; 4) низкий, подлый; 5) скорый, быстрый; 6) короткий.

লঘুচিত্ত, লঘুচেতা легкомысленный, ветреный.

লঘুজ্ঞান пренебрежение; неуважение; — করা пренебрегать; не уважать.

লঘুতা, লঘুত্ব 1) лёгкость; 2) незначительность, маловажность; несерьёзность.

লঘুবৃত্তি 1. нечестный; 2. 1) дурное поведение; 2) нечестность.

লঘুহস্ত проворный, ловкий.

লঘুকরণ 1) облегчение; 2) мат. сокращение; 3) пренебрежение, неуважение.

লঘুলিপি стенография

লঘুলিপিক стенографист.

লঙ্কা 1) ист. Ланка (название острова Цейлон); লঙ্কায় সোনা লঙ্কা পণ্ডা, за морем телушка полушка; 2) красивый перец.

লঙ্ক 1) соединение; сочетание; 2) хромота; 3) любовник; 4) развратник.

লঙ্কর য়কোর; — করা бросать якорь; — তোলা поднимать якорь.

লঙ্ঘক 1. нарушающий (напр. закон); 2. нарушитель.

লজ্জন 1) преодоление; 2) нарушение (напр. закона); — করা а) переступать, перешагивать; б) нарушать (напр. закон); 3) пост; воздержание; — দেওয়া поститься; воздерживаться.

লজ্জিত нарушенный (напр. о законе).

লজ্জান стыдливый; застенчивый.

লজ্জা 1) стыд; — হওয়া стыдиться; — দেওয়া стыдить; — পাওয়া быть пристыженным; তুমি কোন লজ্জায়! как вам не стыдно! 2) застенчивость, робость; — করা а) стыдиться; б) робеть.

লজ্জাকর, লজ্জাজনক 1) постыдный, позорный; 2) непристойный, неприличный, скандальный.

লজ্জানয়ন застенчивый, робкий.

লজ্জায়িত 1) пристыженный; 2) стыдливый; застенчивый.

লজ্জাবনত 1) пристыженный; — য়ে с опущенным от стыда лицом, 2) скромный.

লজ্জাবোধ чувство стыда; — করা испытывать чувство стыда.

লজ্জাভাব стыд, смущение.

লজ্জাভিত্ত প্রিস্ত্যজ্ঞনীয়; — করা стыдить.

লজ্জারহিত бесстыдный, наглый.

লজ্জাশীল 1) стыдливый; застенчивый; 2) скромный.

লজ্জাশূন্য, লজ্জাহীন см. লজ্জারহিত.

লজ্জিত প্রিস্ত্যজ্ঞনীয়; смущенный; — করা стыдить; смущать; — হওয়া стыдиться; смущаться; আমি এর জন্য বিশেষ — я очень смущён этим.

লটকান 1) вешать, подвешивать; 2) прикреплять.

লটখট, লটখটি 1) лабиринт, 2) запутан-

ность, сложность; 3) затруднительное положение.

লটখটে 1) запутанный, сложный; 2) затруднительный; 3) сопряжённый с неприятностями; хлопотный.

লটপট 1) беспокойное состояние (о больном); 2) раскачивание; 3) свисание; 4) неверные движения; нетвёрдая походка; — করা а) метаться (о больном); б) ворочаться, барахтаться; в) свободно свисать, развешиваться; г) двигаться с трудом.

লটবহর 1) пожитки; багаж; 2) снаряжение; 3) принадлежность; прида-ток.

লড়বড় качание, раскачивание; неустойчивость; — করা а) качаться, раскачиваться; б) шататься; в) свободно свисать, развешиваться.

লড়া 1) двигаться; шевелиться; 2) колебаться; качаться; 3) бороться; 4) сражаться.

লড়াই 1) борьба; драка; লড়াইয়ের পর সবাই বীর পণ্ডা, после драки все храбры; 2) сражение, бой; война; — করা а) бороться; б) сражаться.

লড়াইয়া 1. воинственный; 2. боец, воин.

লড়ান понуд, от লড়া.

লড়ালড়ি драка.

লড়ি палка, трость.

লড়িয়ে см. লড়াইয়া.

লড়ী см. লড়ি.

লঠন ফোন্ডা; টাফান — висячий фонарь.

লণ্ডতণ্ড 1. перевернутый вверх дном; 2. полный беспорядок, развал; — করা приводить в беспорядок, переворачивать вверх дном.

লতা *см.* লতিকা.

লতাকুঞ্জ, লতাগৃহ бесѣдка (обитая вьющимися растениями).

লতান 1) виться, обвиваться (о растениях); 2) цепляться; прилипать.

লতানিয়া, লতানে ползучий, вьющийся (о растении).

লতিকা ползучее растение; вьющееся растение, лиана.

লপটান 1) обёртывать, завёртывать; 2) складывать, сгибать; 3) сплетать; 4) запутывать; впутывать.

লপেট 1) обёртывание; 2) складывание, сгибание.

লপ্ত 1. смѣжный; соприкасающийся; 2. смѣжность; соприкосновение.

লব 1. маленький, незначительный, ничтожный; 2. 1) рѣзание, отрезание; 2) косьба; жатва; 3) частица; доля, крупница; 4) мат. числитель.

লবণ 1. 1) солёный; 2) красивый; прелестный, очаровательный; 2. соль.

লবণখনি соляная шахта.

লবণপাত্র солонка.

লবণাক্ত солёный

লবণাঙ্কু 1) солёная вода; рассол; 2) морская вода.

লবন 1) рѣзка; рубка; 2) косьба; жатва; 3) режущий инструмент.

লবান লাদান.

লবেজান 1) изнурённый; усталый; 2) умирающий.

লব্ধ 1) взятый; 2) полученный; приобретённый; 3) достигнутый.

লব্ধি 1) получение, приобретение; 2) достижение; 3) мат. частное.

লভ্য 1. 1) (ত.জ.-লভ্য) достижимый,

напр. সহজলভ্য легко доступный; 2) правильный, должный; 2. прибыль, доход.

লভ্যত্বক ростовщик.

লভ্যাংশ дивиденд.

লব্ধ прыжок, скачок; — দেওয়া прыгать, скакать.

লব্ধবান্ধ 1) прыгание; 2) перен. ликование; — করা а) прыгать; б) перен. ликовать.

লব্ধন прыгание.

লব 1. 1) висятый, висятый, подвесной; 2) вертикальный; 3) длинный; 4) высокий; 5) просторный, обширный; 2. перпендикуляр.

লব্বক 1) глава (книги); 2) перпендикуляр.

লব্বকায় 1. высокого роста, рослый; 2. высокий рост.

লব্বন 1) подвешивание; 2) качание, колебание; 3) зависимость.

লব্বভাবাপন্ন 1) перпендикулярный; вертикальный; 2) обрывистый, крутой.

লব্বমান висятый, висятый; подвесной.

লব্বরদার 1) деревенский староста; 2) ламбардёр, райот (арендатор государственной земли).

লব্বা 1) длинный; — করিয়া দেওয়া а) удлинять; б) выпрямлять, вытягивать; 2) высокого роста, рослый; 3) большой, огромный; — চওড়া длинный и широкий.

লব্বাই 1) длина; протяжённость; 2) высота; 3) чрезмерность; — চওড়াই а) расточительство, мотовство; б) хвастовство.

লব্বাচৌড়া длинный и широкий; обшир-

ный, пространный; ◇ — কথা многословие; — কথা বলা разглагольствовать.

লম্বালম্বি 1. продольный; 2. во всю длину.

লম্বিকা анат. язычок.

লম্বিত подвешенный, висятый, висятый.

লম্বৈ вдоволь; в длину.

লম্বৈদর 1. 1) тучный, дородный; 2) прожорливый, ненасытный; 2. обжора.

লম্ব I 1) исчезновение; 2) утрата; 3) гибель; разрушение, — করা разрушать, уничтожать; 4) растворение; поглощение; 5) отмирание; — পাওয়া а) исчезать; б) разрушаться; в) отмирать, отживать свой век.

লম্ব II ритм; такт.

লম্বক্রিয়া разрушение, уничтожение.

লম্বী грузовик.

লম্ব 1) предприимчивый; 2) стремящийся, жаждущий.

লম্বজিহ্ব 1) жестокий, свирепый; 2) хищный.

লম্বনা 1) женщина; 2) кокетка.

লম্বপত лезть, подхалимство.

লম্বাটি 1) лоб; 2) судьба, удел.

লম্বিত 1) приятный; 2) красивый, прекрасный; изысканный; — কলা изысканные искусства.

লম্বন, লম্বন чеснок.

লম্বিকা 1) слюна; 2) физиол. лимфа.

লম্বর 1) армия; 2) солдат; 3) матрос; 4) команда (судна).

লম্বনা 1. неуплаченный; 2. неуплаченный счёт, непогашенный долг.

লম্বর 1) русло; 2) водопровод.

লম্বরী, লম্বরী большая волна, вал, лав кровь.

লা I лак.

লা II дар, подарок.

লা III лодка.

লাইন 1) линия; 2) строка; লাইনগুলির ফাঁকে ফাঁকে между строк.

লা-ওয়ারিস не имеющий наследника.

লাক্ষণিক 1) символический; 2) симптоматический; 3) второстепенный; подчинённый; 4) характерный; 5) технический.

লাক্ষণ্য 1) симптоматический; 2) характерный.

লাক্ষা 1) лак; 2) шеллак.

লাক্ষিক I лаковый, лакированный.

লাক্ষিক II многотысячный.

লার্থ *см.* লক্ষ 1.

লার্থপতি *см.* লক্ষপতি.

লার্থরাজ *см.* লার্থরাজ.

লার্থরাজদার *см.* লার্থরাজদার.

লার্থরাজ освобождённый от арендной платы; — জমি земля, освобождённая от арендной платы.

লার্থরাজদার владетель земли, освобождённый от арендной платы.

লার্থ соприкосновение, контакт.

লার্থ 1) [при]касаться; соприкасаться; 2) прилипать, приставать; লার্থিয়া থাকা а) прилипать, приставать; б) придерживаться (চেহে-ল.), оставаться верным; 3) запечатлеваться, фиксироваться (в памяти); মনে — а) приходить на ум; б) производить впечатление; 4) попадать (в цель); 5) начинать (в сочетании с инфинитивом другого глагола); 6) требо-

ваться, быть необходимым; 7) стоить; এই বই কত নাগবে? сколько стоит эта книга?; 8) пробовать; 9) употреблять, использовать, применяться; কাজেই — применяться на деле; 10) нравиться; 11) причаливать; прибывать (на место); 12) ударяться, стучаться; 13) быть вставленным; быть приделанным; 14) быть пригодным, подходящим; 15) действовать (ни что-л.).

নাগাই подходящий, соответствующий.

নাগাইত, নাগাইদ см. নাগিয়েৎ.

নাগাইন 1) достижение; — ঘরা (পাওয়া)

а) достигать, добираться; б) догонять, навёрстывать; 2) досягаемость; উহা আমার নাগাইনের বাহিরে это недостижимо для меня.

নাগাও 1) смежный, примыкающий; соседний; 2) непрерывный, безостановочный; — জল প্রলিন্ধীর্ষী дождь.

নাগান (পону. от নাগা) 1) присоединять; 2) прикреплять; прикладывать; приклеивать; 3) употреблять, применять, использовать; 4) нанимать; 5) прилагать (усилия); 6) накрывать (на стол); 7) приводить, доставлять на место; 8) разводить (огонь); зажигать; 9) приписывать, относить на чей-л. счёт; 10) нащёптывать; настраивать против (кого-л., чего-л.); 11) сажать (цветы, деревья); 12) надевать, носить.

নাগাম উদ্দা; উদ্দা; — কাশড়ান грызть удилла.

নাগিয়েৎ [вплоть] до.

নাগানাগি 1. соприкасающийся; смеж-

ный, примыкающий; 2. наущничество, нащёптывание; — করা наущничать, нащёптывать; 3. бок о бок. নাগি, নাগিয়া для, из-за, ради.

নাগেজ багаж.

নাঘব 1) лёгкость, невесомость; 2) незначительность, маловажность; 3) легкомыслие, ветреность; 4) уменьшение, сокращение; 5) облегчение, успокоение; 6) пренебрежение, неуважение; — করা а) уменьшать, сокращать; б) облегчать, успокаивать; в) пренебрегать; не уважать; презирать.

নাঙ্গল плуг; — চষা (দেওয়া) пахать;

নাঙ্গলের ফাল сошник; лемех.

নাঙ্গলপদ্ধতি, নাঙ্গলরেখা борода.

নাঙ্গলা, নাঙ্গলী пахарь.

নাঙ্গুল, নাঙ্গুল хвост; — সংগ্রহ করা поджимать хвост; перен. становиться скромнее.

নাচার 1) беспомощный; несчастный; 2) безвыходный.

নাজ I 1) стыд; — দেওয়া стыдить; — পাওয়া а) быть пристыженным; б) быть смущенным; 2) скромность.

নাজ II, নাজা жареный рис.

নাজুক 1) стыдливый; застенчивый; 2) скромный.

নাঙ্গন 1) знак; символ, эмблема; 2) пятно; 3) имя, название; 4) флаг, знамя.

নাঙ্গনা 1) оскорбление, унижение; — করা оскорблять; унижать; 2) упрек; укор; порицание.

নাঙ্গিত 1) отмеченный; 2) запятанный; 3) оскорблённый; униженный, заклеянный.

নাট I 1. 1) старый, изношенный, потёртый; 2) глупый, неразумный; 3) находящийся в беспорядке; 4) испорченный; 2. 1) обнос; 2) недостаток, дефект; 3) беспорядок; путаница; — করা приводить в беспорядок.

নাট II 1) лорд; 2) правитель; — বাহাদুর ист. вице-король (Индия); 3) губернатор; বড়নাট ист. генерал-губернатор.

নাট III участок земли.

নাটবন্দী, নাটবন্দী разделённый на участки.

নাটাই шпилька; катушка.

নাটিন латинский.

নাটিন волчок (игрушка).

নাটনাটী драка палками; — করা драться палками.

নাট পালকা, дубинка.

নাটনাল тот, кто искусно владеет палкой, дубинкой (разбойник, хулиган, полицейский и т. п.).

নাটী см. নাট.

নাড়ী шевелить(ся); двигать(ся); передвигать(ся).

নাড়িয়া 1. латвийский, латышский; 2. латыш.

নাথি, নাথі пинók; удар ногой, копытом; — দেওয়া (মারা) ударить ногой, копытом; — খাওয়া получать пинók.

নাথ прыжок, скачок; — দেওয়া (খাওয়া, মারা) прыгать, скакать.

নাথান 1) прыгать; скакать; নাথাইয়া পড়া спрыгнуть; নাথাইয়া উঠা а) вскочить; б) подпрыгнуть; 2) топтаться, переминаться с ног на ногу.

50 Бенг.-русс. сл.

নাথানাকি 1) подпрыгивание; 2) резкое нетерпеливое движение.

নাথান солевой; солёный.

নাথানি 1) красота; изящество; 2) чары, обаяние.

নাথানিক I солёный.

নাথানিক II красивый; прелестный.

নাথানী см. নাথানি.

নাথানী I солёность.

নাথানী II красота; прелесть.

নাথানীয় красивый; прелестный.

নাথ 1) получение; 2) достижение; приобретение; — করা а) получать; б) достигать; приобретать; 3) прибыль, доход; নিট (নেট) — чистая прибыль; 4) выгода, польза; ◇ নাথের কপাল счастливый удел.

নাথকর, নাথজনক выгодный, доходный, прибыльный.

নাথবান имеющий доход или прибыль — হওয়া иметь прибыль, наживаться (на чём-л.).

নাথংশ дивиденд.

নাথংশপ্রদায়ী выплачивающий дивиденд.

নাথ্য прибыль, доход.

নাথ্য লামা (монах).

নাথ্যক 1) годный; приемлемый; 2) способный; 3) взрósлый.

নাথ I 1) красный, алый; — হওয়া краснеть; — হইয়া উঠা покраснеть, вспыхнуть; 2) плодородный.

নাথ II слюна; — ফেলা плевать.

নাথ III подкова; — মারা подковывать

নাথচ 1) сильное желание; 2) алчность, жадность.

নাথচে красноватый.

নাথন воспитание; внимательный уход;

— করা воспитывать, выращивать;
лелеть.

নাননপানন выращивание; воспитание;
— করা выращивать; воспитывать;
лелеть.

নানবন্দু кузнец.

নানবন্দী, নানবন্দী ковка (лошадей).

নানস 1) желáющий, жáждущий; 2)
жáдный, áлчный.

নানসা 1) сýльное желáние, жáжда:
2) жáдность, áлчность; — করা а)
сýльно желáть, жáждать; б) домо-
гáться.

নানা см. নান II.

নানায়িত 1) пускающий слюну; 2) *перен.* страстно желáющий, жáжду-
щий; — হওয়া страстно желáть,
жáждать (чего-л.).

নানাস্রাব слюнотечение.

নানিত воспитанный; взлелéянный.

নানিতা 1) красота; миловидность; изя-
щество; 2) мягкость, нежность; де-
ликáтность.

নানী I 1. 1) ласкающий; 2) оболь-
щающий, соблазняющий; 2. оболь-
ститель, соблазнитель.

নানী II *разг.* 1. клéйкий, липкий; 2.
1) клéйкость; 2) краснота.

নানী см. নান II.

নান I 1) [жéнский] танец; 2) прáздное
времяпровождение.

নান II труд.

নানক танцór.

নান্য см. নান I.

নিখ писание.

নিখন 1) писание; 2) черчение; рисо-
вание; 3) письмо; записка.

নিখা см. লেখা.

নিখিত 1. 1) написанный; 2) начерчен-
ный; нарисованный; 3) письменный;
4) литературный (о языке); 2. 1)
писание; 2) письмо; записка; 3)
письменное заявление.

নিজ 1) знак; признак; 2) симптом; 3)
предпосылка; условие; 4) *грам.*
род; 5) *хинд.* лингам, фаллос.

নিটর литр.

নিপুমানিয়ান 1. литовский; 2. лятóвец.

নিখো-মুদ্রক литóграф.

লিনেন 1. льняной; полотняный; 2.
полотно.

লিনোটাইপ *полигр.* лнотип.

লিপি 1) писание; 2) почерк; ৩) чер-
чение; рисование; 4) письмо; за-
писка; 5) рукопись; 6) документ.

লিপিকর 1) писмоводитель, писарь;
переписчик; 2) художник.

লিপিকরপ্রদাণ অপীকা.

লিপিকা 1) письмо; записка; 2) до-
кумент.

লিপিকার см. লিপিকর.

লিপিবদ্ধ 1) записанный; изложенный
в письменном виде, написанный;
2) занесенный в протокол, зафик-
сированный; — করা а) записы-
вать; б) заносить в протокол.

লিপিবাহন্য писанина; бума́жная во-
локита.

লিপিবিদ্যা каллиграфия.

লিপিসজ্জা письменные принадлежно-
сти.

লিপী см. লিপি.

নিপু 1) обмазанный, оштукатуренный;
2) соединенный; — হওয়া соеди-
няться; 3) вовлеченный, втянутый;
4) занятый, погруженный (в ка-

кое-л. дело); — থাকা а) быть втя-
нутым (во что-л.); быть замешан-
ным (в чём-л.); б) быть занятым,
погруженным (в какое-л. дело);
5) запáчканный, загрязненный; 6)
перепóнчатый (о лапах).

নিপুণ্ড 1. имеющий перепонки на ла-
пах; 2. перепончатая лапа.

লিপ্সা 1) страстное желание; 2) жáд-
ность, áлчность

লিপ্সিত страстно желáемый.

লিপ্সু 1) страстно желáющий; 2) жáд-
ный, áлчный.

লিফ্ট лифт; — চালক лифтер.

লীচু облизанный; попрóбованный.

লীন 1) растворенный; 2) растóплен-
ный; расплавленный; 3) погáшен-
ный, потушенный; 4) исчезну-
вший; 5) поглощенный; погружен-
ный, углубившийся.

লীয়মান исчезающий, пропадающий.

লীলা 1) приятное времяпровождение;
развлечение; игра; 2) флирт.

লীলাক্ষেত্র площадка для игр.

লীলাখেল 1) игривый, резвый, проказ-
ливый; 2) чувственный, сладостраст-
ный.

লীলা-খেলা игры и забавы; — সাঙ্গ
করা а) прекращать игры и за-
бавы; б) *перен.* умирать.

লীলাসাঁঙ্গ 1) конец игры; 2) *перен.*
смерть.

লু горячий ветер; саму́м.

লুকাচুরি 1) прятки; 2) *перен.* секрет,
тайна; — খেলা а) играть в прят-
ки; б) *перен.* держать в сек-
рете — করিয়া (খেলিয়া) секрет-
но, тайно.

লুকান прятать; скрывать, утаивать;
লুকাইয়া ফেলা спрятать; তাহার নিকট
লুকাইয়া тайно от него; লুকাইয়া তাকা
смотреть тайком, украдкой; লুখ
— а) прятать лицо; б) *перен.*
падать духом.

লুকায়ন 1) исчезновение; 2) прятание;
скрывание, утаивание.

লুকায়িত 1) исчезнувший, пропавший;
2) спрятанный; скрытый, утаен-
ный; — করা прятать, скрывать,
утаивать; — হওয়া прятаться;
скрываться.

লুক্ষি 1) удаленный, устраненный;
2) исключенный, уволенный; 3)
оставленный, брошенный, покину-
тый; 4) обрзанный, острижен-
ный; 5) сжáтый; 6) облупленный.

লুট 1) грабёж; — করা грабить;
расхищать; 2) (*тж.* লুটের মাল)
награбленное добро, добыча.

লুটতরাঙ্গ, লুটপাটি грабёж; — করা
грабить.

লুটপুটান 1) валаться; 2) катиться,
скатываться.

লুটা I 1) грабить; 2) захватывать,
присваивать; 3) подбирать, под-
нимать (*потерянное кем-л.*).

লুটা II см. লুটা I.

লুটি моток ниток, клубок; — করা
сматывать в клубок.

লুটেরা разбойник, грабитель.

লুটা I 1) валаться, кататься (*по зем-
ле*); 2) растянуться; развалиться.

লুটা II см. লুটা I

লুটিত валяющийся; катающийся (*по
земле*).

লুঠেরা см. লুটেরা.

লুণ соль: কাহারও — খাওয়া *есть*
 চেঁ-ল. хлеб: *перен.* быть верным,
 преданным кому-л.

লুণিয়া торговец солью.

লুণীক 1. 1) граблящий; 2) ворующий;
 расхищающий; 2. грабитель, раз-
 бойник.

লুণী 1. 1) грабёж, ограбление; 2)
 расхищение: — করা а) грабить;
 б) расхищать.

লুণী 11 কাতান (по земле); — করা
 валяться, кататься (по земле).

লুণিত 1 নাগ্রাবল্লন্য: — দ্রব্য না-
 গ্রাবল্লন্যে দ্রব্য, দ্রব্যচা.

লুণিত 11 *см.* লুণিত.

লুণী 1) প্রপাণ্ড, প্রচীন; —
 হওয়া প্রচীন; 2) প্রচীন হওয়া
 প্রচীন, প্রচীন; 3) প্রচীন
 প্রচীন, প্রচীন; 4) প্রচীন
 প্রচীন.

লুণীজান, লুণীজান প্রচীন সোনা-
 ন্য, প্রচীন.

লুণী 1) জাদন্য, অলন্য; 2) প্রচীন-
 ন্য; — হওয়া প্রচীন.
 3) প্রচীন, প্রচীন.

লুণী পাক.

লুণীত পাক.

লুণী কলেক্ট: ক্রাকমাল.

লুণী 1. নাগ, গল; 2. প্রচীন
 প্রচীন, প্রচীন.

লুণী প্রচীন.

লুণী প্রচীন: কলচক তাক.

লুণী 1) প্রচীন; 2) প্রচীন; 3)
 প্রচীন, প্রচীন.

লুণী 1) প্রচীন; 2) প্রচীন;
 প্রচীন.

লুণী 1) প্রচীন; 2) প্রচীন;
 প্রচীন; 3) প্রচীন.

লেখনিক 1) писарь, переписчик; 2)
 почтальон, письмоводец.

লেখনী 1) перо; карандаш; 2) кисть
 (художника).

লেখহারক, লেখহারী 1. разносящий
 письма, 2. почтальон, письмоводец

লেখা 1. 1) писать. লিখিয়া দেওয়া না-
 писать; 2) записывать; 3) писать
 (картину), рисовать. 4) писать,
 сочинять (напр. рассказ); 2. напи-
 санный. 3. 1) писание; — কাটিয়া
 বাদ দেওয়া вычеркнуть, зачерк-
 нуть; 2) литературное произведе-
 ние; 3) записка, письмо; 4) о-
 черк; তোমার — ভাল у вас хоро-
 ший почерк.

লেখাজোবা 1) счёт, смета; 2) подсчёт.

লেখাপড়া 1) чтение и письмо; — না
 জানা неграмотный; 2) образова-
 ние; 3) обучение; — করা учить.

লেখালেখি переписка, корреспонденция.

লেখিকা писательница.

লেখ্য 1. подлежащий описанию; 2. 1)
 писание, 2) записка; письмо; пос-
 лание; 3) протокол. записка; 4)
 опись; 5) документ, акт; 6) ру-
 копись.

লেখ্যপত্র 1) записка; письмо; 2) доку-
 мент; 3) протокол; записка; 4) поч-
 товая бумага.

লেখ্য-রক্ষক секретарь.

লেখ্যাপকরণ письменные принадлеж-
 ности.

লেখট নাবেরন্য পোষাক.

লেখট গল, নাগ.

লেখা 1. 1) গল, নাগ; 2) প্রচীন-
 ন্য (напр. о мече); 2. লেখা.

লেখু ড, লেখু খোস্ত.

লেখ-কাটা 1) бесхвостый; 2) *перен.* бес-
 стыдный.

লেখা 1) хвост; 2) копьё; дротик.

লেখু ড *см.* লেখু ড.

লেখ 1. লাত্বীয়; 2. লাত্বীয়.

লেখ *см.* লাত্বীয়.

লেখা 1) обривший; остриженный; 2) лы-
 сый; плешивый.

লেখ-দেব স্বেদা.

লেখনপত্নী লেনিন.

লেখনবাদ লেনিন.

লেখনবাদী 1. ленинский; 2. ленинец.

লেখ লেন.

লেখ 1) штукатурка; 2) мазь; — দেওয়া
 а) штукатурить; б) мазать; 3) пла-
 стыр.

লেখক штукатур.

লেখন 1) оштукатуривание; 2) обмазы-
 вание; намазывание; — করা а)
 штукатурить; б) обмазывать; нама-
 зывать.

লেখা 1) штукатурить; 2) обмазывать;
 намазывать; мазать.

লেখটেনেট лейтенант.

লেখটেনেট-কনেল подполковник.

লেখটেনেট-জেনেরেল генерал-лейте-
 нант.

লেখফা 1) крышка; покрывка; 2) пе-
 реплёт; 3) обёртка; 4) чехол; 5)
 конверт.

লেখ লিম.

লেখন 1) натравливать (собаку на ко-
 го-л.); 2) *перен.* подстрекать.

লেখন 1. лизущий; 2. змея.

লেখ নো, নিচীর্ণ কোল.

লেখন 1. малейший; — সন্দেহ নাই
 нет ни малейшего сомнения; 2.
 нота, ничтожное количество.

লেখ, লেহন лизание, облизывание;
 — করা лизать, облизывать.

লেখ লিজущий, облизывающий.

লেখ (ম. চ. লোকে) 1) человек; 2) на-
 род; люди; লোকে বলে যে, ... гово-
 рят, что...; 3) мир, свет.

লেখক *см.* লোক.

লেখগণতি, লোকগণনা перепись насе-
 ления.

লেখগাণা народное сказание; балла-
 да.

লেখক популярно.

লেখন обществ. порицание.

লেখনীতি обычай.

লেখবাদ народная молва.

লেখপ্রসিদ্ধ известный, знаменитый.

লেখপ্রিয় популярный.

লেখপ্রিয়তা, লোকপ্রিয়তা популяр-
 ность.

লেখবৎসল человеколюбивый; филан-
 тропический.

লেখবাহিনী народная армия; ополче-
 ние.

লেখবিশিষ্ট непопулярный.

লেখবিশ্রুত всемирно известный, зна-
 менитый.

লেখবিশ্রুতি 1) слух, молва; 2) слава,
 известность.

লেখমণ্ডল 1) общественные круги; 2)
 круг, группа людей.

লেখমত мнение народа, обществен-
 ное мнение.

লেখযাত্রা житейские дела; повседнев-
 ная жизнь.

লেখলজ্জা 1) стыд перед людьми; 2)
 общественное презрение.

লেখশিক্ষা народный учитель.

লেখশিক্ষা народное образование.

লৌহচূর্ণ 1) ржавчина; 2) железные
опилки.
লৌহনির্মিত сделанный из железа,
железный.
লৌহবন্ধ окovy, кандалы.

লৌহবস্ত্র железная дорога.
লৌহতাণ্ডо metallический горшок, ко-
телок.
লৌহময় железный.
লৌহিত্য краснота; красный цвет.

শ

শ сороковая буква бенгальского алфа-
вита.

শংসন, শংসা хвала.

শংসাপত্র письменное удостоверение;
свидетельство; рекомендация.

শক I желанье; শকের সৈনিক добро-
волец, волонтер; শকের যাত্রা любитель-
ский спектакль.

শক II 1) шака (название эры, начав-
шейся с 78 г. христианской эры);
2) скиф.

শকট экипаж; телега, повозка.

শকট-চালক извозчик, возница.

শকটিকা тележка.

শকল 1) часть, доля; 2) кожа, шкура;
3) кора (дерева); 4) чешуя (рыбы).

শকার বৃক্বা «শ».

শকুন, শকুনি хищная птица, стервят-
ник; орёл.

শকুন্তিকা 1) саранча; 2) сверчок.

শকুৎ навоз.

শকর сахар.

শক্ত 1) способный; 2) сильный, мощ-
ный; 3) прочный, крепкий; — হইয়া
দাঁড়ান укрепиться, закрепиться;
4) трудный; 5) старательный, тру-
долюбивый.

শক্তি 1) сила, мощь; 2) физ. энергия;
শক্তির নিত্যতা сохранение энергии;

3) способность; 4) власть; 5) дер-
жава.

শক্তিধর см. শক্তিময়.

শক্তিবাহীন см. শক্তিহীন.

শক্তিবৃদ্ধি укрепление; усиление; — করা
укреплять; усиливать.

শক্তিময়, শক্তিমান, শক্তিশালী 1) силь-
ный, мощный, могучий; — করা
усиливать; — করিয়া তোলা усилить;
— হওয়া усилиться; 2) способный.

শক্তিশূন্য см. শক্তিহীন.

শক্তিশেল копьё, дротик.

শক্তিসঞ্চয় накопление сил; — করা на-
капливать силы; собираться с си-
лами.

শক্তিসামঞ্জস্য равновесие сил.

শক্তিহীন 1) бессильный, слабый; 2)
неспособный.

শক্তিহীনতা, শক্তিহীনত্ব 1) бессилие, сла-
бость; 2) неспособность.

শক্য возможный, выполнимый, осу-
ществимый.

শক্যতা, শক্যত্ব возможность.

শঙ্কনীয় 1) вызывающий опасение; по-
дозрительный; 2) сомнительный,
спорный.

শঙ্কা 1) страх; опасение; 2) сомнение;
— করা а) бояться; опасаться; б)
сомневаться.

শঙ্কাকুল 1) встревоженный; 2) сомне-
вающийся.

শঙ্কান্বিত 1) испуганный; 2) сомневаю-
щийся, неуверенный.

শঙ্কশূন্য, শঙ্কাহীন бесстрашный.

শঙ্কিত 1) испуганный; — করা пугать;
— করিয়া তুলি испугать; — হওয়া
испугаться; 2) сомневающийся.

শঙ্কু 1) копье; 2) кол; колышек; 3)
пень.

শঙ্কর দিকোব্রাজ.

শটকান ускользать; спасаться бегством.

শটরবটর 1) интриги, козни; 2) трюк.

শঠ 1. 1) мошеннический; 2) хитрый,
коварный; 2. плут, мошенник.

শঠতা, শঠত্ব 1) обман, мошенничество;
— করা обманывать; 2) хитрость,
коварство.

শণ 1) конопля; 2) лён.

শণতন্তু, শণসূত্র пенька.

শত 1) сто; 2) сотня.

শতক 1. сотый; 2. 1) сотня; 2) сто-
летие, век.

শতকরা процент; — হিসাব процент-
ное исчисление.

শতগুণে в сто раз.

শততম сотый.

শতবর্ষ 1. столетний; 2. столетие, век.

শতবার্ষিক столетний; — উৎসব столет-
ний юбилей.

শতমুখে громко, громогласно; — প্রশংসা
করা громогласно хвалить.

শতরং, শতরংগি, শতরঞ্জ, শতরঞ্জী 1) ко-
вер; 2) шахматы.

শতশং см. শতগুণে.

শতসহস্র 1. бесчисленный; 2. сто тысяч.

শতাংশ 1) сто частей; 2) сотая доля,
одна сотая.

শতাব্দ, শতাব্দী столетие, век; ষ্টপূর্ব
দ্বিতীয় — второй век до н.э.;
ষ্টীয় দ্বিতীয় — второй век н.э.

শতায়ুঃ живущий сто лет, долговеч-
ный.

শতিক столетний.

শতেক около ста.

শত্রু враг; неприятель, противник.

শত্রুচর шпион.

শত্রুতা вражда, враждебность; — করা
враждовать; относиться враждебно.

শত্রুতাচরণ враждебное отношение, не-
дружелюбие.

শত্রুপক্ষ вражеская сторона.

শত্রুপক্ষীয় принадлежащий вражеской
стороне; вражеский.

শত্রুবল враждебная сила.

শত্রুতাবাপন্ন враждебный.

শত্রুমর্দন разгром врага.

শব্দ подражание шуму ветра, звуку ле-
тящей пули, стрелы и т. п.; শব্দ
শব্দ করা шуметь (напр. о ветре).

শনি астр. Сатурн.

শনিবার суббота (день недели).

শটেন 1) медленно; 2) постепенно; по-
немногу; শটেন শটেন а) очень мед-
ленно; б) постепенно, мало-помалу.

শব্দ 1. пустой; вакантный; 2. 1) ноль;
2) точка.

শপথ клятва; присяга; — করা
клясться; присягать; — করিয়া
(পূর্বক) под присягой.

শপথপত্র юр. письменное показание
под присягой.

শপাৎ свист хлыста.

শপ্ত проклятый.

শক 1) копыто; 2) корень дерева.

শব্দ পোড়কা; путешествие; শব্দে যাওয়া отправляться в путешествие.
 শব্দী карп.
 শব্দ *с.м.* শব্দেহ.
 শব্দহন, শব্দাহ кремация.
 শব্দেহ труп, останки.
 শব্দব্যচ্ছেদ *мед.* вскрытие.
 শব্দান *с.м.* শব্দাধার.
 শব্দ охотник.
 শব্দ пёстрый, разноцветный.
 শব্দতা, শব্দ পестрота.
 শব্দসংকার похороны; погребение.
 শব্দাকার подобный труп; бесчувственный.
 শব্দাগার морг.
 শব্দাচ্ছাদনবস্ত্র саван.
 শব্দাধার гроб.
 শব্দানুগমন похороны.
 শব্দানুগামী присутствующий на похоронах.
 শব্দানুযাত্রিদল похоронная процессия.
 শব্দানুযাত্রী *с.м.* শব্দানুগামী.
 শব্দাশ্রিতা склеп; гробница, мавзолей.
 শব্দ 1) звук; 2) слово; 3) шум; крик; — করা шуметь; кричать.
 শব্দকারী шумный; кричащий.
 শব্দকোষ словарь.
 শব্দচোর, শব্দচোর плагиатор.
 শব্দতত্ত্ব филология.
 শব্দতাত্ত্বিক 1. филологический; 2. филолог.
 শব্দপ্রমাণ *юр.* устное показание.
 শব্দবিন্যাস 1) грам. порядок слов; 2) синтаксис.
 শব্দবেধী *с.м.* শব্দভেদী.
 শব্দ-ভাণ্ডার 1) словарный фонд (языка); 2) словарь.

শব্দভেদী произвольный (о звуке).
 শব্দময় 1) шумный, шумливый; 2) звучный.
 শব্দরোধক звуконепропускаемый.
 শব্দশক্তি значение, смысл слова.
 শব্দশাস্ত্র 1) грамматика; 2) этимология.
 শব্দশূন্য 1) беззвучный; 2) безмолвный; бессловесный.
 শব্দসংগ্রহ *с.м.* শব্দকোষ.
 শব্দাবলী словарный состав; словарь.
 শব্দায়মান звучащий; звучный.
 শব্দার্থ значение слова.
 শব্দিত 1) произнесённый; 2) звучащий; звучный.
 শব্দ 1) спокойствие; 2) сдержанность; 3) отрешённость.
 শব্দন 1. успокаивающий, умиротворяющий; 2. 1) спокойствие; душевный покой; 2) смерть; 3) *соб. м. миф.* Яма (бог смерти).
 শব্দনতবন, শব্দনসদন обитель смерти; শব্দনতবনে গমন করা умирать; শব্দনতবনে প্রেরণ করা убивать.
 শব্দিত успокоенный, умиротворённый.
 শব্দল দরোজные расходы, деньги на дорогу.
 শব্দ, শব্দক দুস্তবরচিত раковина.
 শব্দতান шайтан, злой дух.
 শব্দতানি, শব্দতানী 1. дьявольский; 2. дьяволищина.
 শব্দন 1) сон; отдых; — করা спать; отдыхать; 2) кровать, постель.
 শব্দনগৃহ *с.м.* শব্দনাগার.
 শব্দান 1) лежащий; 2) спящий; 3) горизонтальный.
 শব্দানভাবে горизонтально.
 শব্দানরেখা горизонтальная линия.

শব্দনাগার спальня.
 শব্দানু 1) лежащий; 2) спящий.
 শব্দা ক্রোড়, постель; শব্দা ভাঙ্গিলেই ভুমি শব্দা *পো.* ≡ на безрыбье и рак рыба.
 শব্দাগত прикованный к постели (о больном); — করা приковать к постели (о болезни); — হওয়া быть прикованным к постели (о больном).
 শব্দাচ্ছাদন 1) простыня; 2) покрывало (на кровать).
 শব্দারচনা приготовление постели; — করা готовить, стелить постель.
 শব্দাশায়ী *с.м.* শব্দাগত.
 শব্দ I стрела.
 শব্দ II сливки.
 শব্দণ 1) приют, прибежище; убежище; — লওয়া приютиться, укрыться; 2) покровительство, защита; 3) покровитель.
 শব্দণাগত, শব্দণাপন্ন, শব্দণার্থী 1. 1) ищущий убежище; 2) получивший убежище; 2. беженец; эмигрант.
 শব্দণ্য 1. дающий убежище, приют; 2. 1) покровитель; защитник; 2) покровительство; защита; 3) приют, убежище.
 শব্দণ্য ঔষণ (один из шести сезонов индийского календаря).
 শব্দণকাল ঔষণ, осенний период.
 শব্দণকালীন осенний.
 শব্দণি колчан.
 শব্দবণ шербет, прохладительный напиток (из фруктовых соков с сахаром).
 শব্দবর্ণণ стрельба из лука; — করা стрелять из лука.

শব্দ্য цель, мишень.
 শব্দন 1) стыд; — লাগা стыдиться, стесняться; 2) скромность; робость, застенчивость.
 শব্দাকণ্য 1) участие; 2) помощь; 3) доход пайщика.
 শব্দাপ, শব্দাব вино; алкогольный напиток.
 শব্দাবোহ, শব্দাবী 1. пьяный; 2. пьяница, алкоголик.
 শব্দাসন лук (оружие).
 শব্দিক, শব্দীক участник; компаньон, партнёр.
 শব্দীকী 1. принадлежащий товариществу, акционеру; 2. соучастие; товарищество.
 শব্দীয়ণ *мус.* шарият.
 শব্দীর তেলো; — ধারণা а) существование, жизнь; б) воплощение.
 শব্দীরধারী 1) телесный, физический; 2) воплощённый.
 শব্দীরপতন, শব্দীরপাত 1) упадок сил; истощение; 2) смерть, кончина.
 শব্দীরপোষক питательный.
 শব্দীরপোষণ питание.
 শব্দীররক্ষক, শব্দীররক্ষী телохранитель.
 শব্দীরহু телесный, физический.
 শব্দীরী 1. телесный; 2. живое существо.
 শব্দীরা 1) сахар; 2) гравий.
 শব্দীরিক 1) сахарный; сахаристый; 2) усыпанный гравиём.
 শব্দী 1) договор; соглашение; 2) условие; এই শব্দে на этом условии; বিনা শব্দে безусловно; безоговорочно; 3) парй, ставка; — রাখা держать парй.
 শব্দীরী 1) ночь; 2) сумерки.

শর্ম 1) счастье; 2) благополучие.

শর্মা শার্মা (брахманский титул).

শল слабый, ненапрянутый; — দেওয়া
а) ослаблять, распускать; б) перен.
потворствовать.

শলভ саранча.

শলা 1) палочка; прут; 2) мед. зонд;
катéter; 3) совет; — করা (দেওয়া)
советовать, давать совет.

শলাকা 1) палочка; 2) дрóтик; стрелá;
3) шпíлька; булáвка; 4) кисть
(художника); 5) перó; карандаш.

শলি শোলী (мера сыпучих тел, равна
двадцати серам).

শলিতা ফিতীল (лампы).

শল্ক 1) чешуя; 2) шелухá; корá; 3)
часть, кусóк.

শল্কময় см. শল্কী.

শল্কলী 1. 1) чешу́йчатый; 2) покры́тый
корóй; 2. рыба.

শল্কী чешу́йчатый.

শল্য 1) дрóтик; стрелá; 2) шпíлька,
булáвка; 3) шип, колю́чка.

শল্যকর্তা хиру́рг.

শল্যক্রিয়া извлече́ние, удале́ние (напр.
занозы).

শল্যভঙ্গ, শল্যবিদ্যা хиру́ргия.

শশ, শশক зя́яц; кро́лик.

শশবিষাণ невозмо́жная, невероятная
вещь (букв. «заячий рог»).

শশব্যস্ত торопли́вый, бы́стрый.

শশব্যস্তে торопли́во, бы́стро, стрем-
гла́в.

শশা огу́реп.

শশ্প молодáя тра́ва.

শশা см. শশী.

শস্ত 1) счастли́вый; 2) отлíчный, пре-
восхо́дный.

শস্তা дешё́вый.

শস্ত্র 1) ору́жие; 2) меч; са́бля.

শস্ত্রকার ору́жейный ма́стер.

শস্ত্র-চিকিৎসক хиру́рг.

শস্ত্র-চিকিৎসা хиру́ргия.

শস্ত্রসৈন্যী солдат.

শস্ত্রত্যাগ капитуля́ция; — করা сложи́ть
ору́жие, капитули́ровать.

শস্ত্রধর 1. вооружённый; 2. солдат;
во́ин.

শস্ত্রধারণ вооруже́ние; — করা воору-
жа́ться.

শস্ত্রপাণি, শস্ত্রভূৎ см. শস্ত্রধর.

শস্ত্রাগার арсе́нал.

শস্য 1) урожа́й; 2) хлеб, зерно́; 3)
кóсточка (плода).

শস্যকুল хлеб, зерно́; зерновые.

শস্যক্ষেত্র нива.

শস্যখাদক см. শাকভোজী.

শস্যচ্ছেদক жнец.

শস্যচ্ছেদন жáтвa; — করা жать.

শস্যপেষণ помóл; — করা молóть; —
যন্ত্র ме́льница.

শস্যব্যবসায়ী торговец зерно́м.

শস্যশালী избы́ливающий зерно́м.

শস্যশ্যামল зелене́ющий (о ниве).

শস্যসংগ্রহ убóрка урожая; — করা
уби́рать урожа́й.

শস্যসরবরাহ 1. хлебозаготóвительный;
2. хлебозаготóвки.

শস্যাগার амба́р, зернохрани́лище.

শস্যোৎপাদন произво́дство зерна́.

শহর গóрод.

শহরকোতোয়াল нача́льник городско́й
поли́ции.

শহরতলি, শহরতলী при́город, пред-
ме́стье.

শহীদ 1) геро́й (погибший в борьбе

за правое дело); 2) мученик; жёр-
тва.

শহর 1. городско́й; 2. горожа́нин.

শাই бы́строта, ско́рость.

শাঁক, শাঁখ ра́ковина, раку́шка.

শাঁড়া беспло́дный.

শাঁস 1) ядро́, кóсточка (плода); 2) суть,
су́щность.

শাঁসাল су́щественный, ва́жный.

শাঁক см. শাঁকসব্জি.

শাঁকভোজী травоя́дный.

শাঁকরেদ учени́к; уча́щийся.

শাঁকসব্জি ово́щи, зе́лень.

শাঁখা 1) ветвь, ве́тка; сук; 2) óтрасль;
3) филиа́л, отде́ление; 4) ли́ния
(родства); 5) отве́твление; 6) часть,
глава́, пара́граф; 7) сéкта.

শাঁখানগর при́город, предме́стье.

শাঁখানগরীয় при́городный.

শাঁখানদী прито́к рука́в (деки́).

শাঁখান্বিত 1) ветви́стый; 2) разветвлён-
ный.

শাঁখাপ্রশাখা ве́тви.

শাঁখাসমিতি филиа́л.

শাঁখী 1. ветви́стый; 2. дере́во; расте́-
ние.

শাঁখ্য 1) óтраслево́й; 2) филиа́льный.

শাঁটি оде́жда.

শাঁটিকা см. শাঁড়ী.

শাঁটিন сати́н.

শাঁটি см. শাঁড়ী.

শাঁঠ্য 1) обман, мо́щничество; 2) хит-
рость; лице́мерие.

শাঁড়া см. সাড়া.

শাঁড়ী сáри (женская оде́жда).

শাঁণ см. শাঁন.

শাঁণিত пря́м., перен. отто́ченный; за-
остре́нный; — করা пря́м., шерен.

отта́чивать; заостра́ть; সতর্কতাকে —
করা повыша́ть бди́тельность.

শাঁদা 1) бе́лый; 2) чи́стый; 3) простóй, бе-
зыску́сственный.

শাঁদি, শাঁদী брак; жени́тьба. заму́же-
ство; — করা жени́ться, выхо́дить
замуж; — দেওয়া жени́ть; выдава́ть
замуж.

শাঁন 1) точи́льный ка́мень; — দেওয়া
точи́ть; 2) мо́щный пол.

শাঁনপাথর см. শাঁন 1).

শাঁনবাঁধান 1. мости́ть; 2. мо́щный;
3. мостова́я.

শাঁনান 1) точи́ть, отта́чивать; 2) быть
удовлетворённым, удовле́творять-
ся.

শাঁন্ত 1) ути́хший; прекрати́вшийся
(напр. о боли); 2) успоко́енный;
спокойный, — করা а) облегча́ть
(напр. боль), б) уми́рять; успока́-
ивать; — হওয়া успока́иваться.

শাঁন্তচিত্ত спокойный, хладнокровный.

শাঁন্ততা, শাঁন্তত্ব спокойствие, тишина́.

শাঁন্তাব спокойный, мягкий характер.

শাঁন্তি 1) мир; 2) спокойствие, тишина́;
3) блаже́нство; 4) прекра́щение
(напр. боли); успоко́ение.

শাঁন্তিকর 1) успока́ивающий; 2) миро-
люби́вый.

শাঁন্তিকামনা жела́ние мира; миролю́бие.

শাঁন্তিকামী 1. миролюби́вый; 2. сторо́н-
ник мира.

শাঁন্তিনিকেতন «Шантиникéтан» (назва́-
ние университе́та Р. Тагора).

শাঁন্তিপূর্ণ 1) ми́рный; 2) ти́хий, спокой-
ный; сми́рный.

শাঁন্তিপ্রিয় ми́рный, миролюби́вый.

শাঁন্তিপ্রিয়তা, শাঁন্তিপ্রিয়ত্ব миролю́бие.

শান্তিবাদ প্যাসিফিজম.

শান্তিবাদী 1. пацифистский; 2. пацифист.

শান্তিবিধায়ক 1. успокоительный; примирительный; 2. примиритель, миротворец.

শান্তিভঙ্গ 1) нарушение мира; 2) нарушение общественного порядка; беспорядок.

শান্তিভঙ্গকারী 1. нарушающий мир; агрессивный; 2. агрессор.

শান্তিময় мирный.

শান্তিস্থাপন установление мира.

শাপ проклятие; — দেওয়া проклинать.

শাপগ্রস্ত проклятый.

শাপা проклинать.

শাবক детёныш, напр. কুকুরশাবক щенок; কুকুটশাবক цыплёнок.

শাবল лом; заступ.

শাবান см. সাবান.

শাবাস межд. браво!, превосходно! (восклицание одобрения, восхищения, поощрения).

শাবুদ্ см. সাবুৎ.

শাব্দ 1) звуковой; 2) звучный, 3) словесный; 4) акустический.

শাব্দিক 1. 1) многословный; 2) филологический; 2. филолог.

শাব্দিকতা многословие.

শাময় চর্ম замша.

শামলা черноватый; смуглый; тёмный.

শামাদান подсвечник.

শামিয়ানা 1) полотняный навес; 2) палатка.

শামিল 1) включающий в себя, содержащий; 2) равноценный, равнозначный.

শামিয়ানা см. শামিয়ানা.

শামুক 1) улитка; 2) раковина (улитки).

শায়িত 1) уложенный (в постель); 2) распростёртый.

শায়ী лежачий, напр. শয়াশায়ী лежащий в постели; রণশায়ী павший в бою.

শায়েস্তা 1) правильный, должный; 2) вежливый; 3) сдержанный; 4) смиренный, краткий; — করা подчинять.

শারঙ্গী саранги (струнный смычковый музыкальный инструмент).

শারদ 1. осенний; 2. 1) год; 2) зерно.

শারদীয় осенний.

শারি шахматная фигура.

শারিফলক шахматная доска.

শারীর 1) телесный; 2) физический; 3) материальный.

শারীরতত্ত্ব, শারীর-বিধান 1) физиология; 2) гигиена.

শারীরবৃত্ত, শারীরবৃত্তি физиология.

শারীরস্থান анатомия.

শারীরিক см. শারীর.

শার্ট рубашка.

শার্দূল тигр; леопард.

শাল I платок, шаль.

শাল II 1) дерево шал; 2) год; 3) — শাল см. — শালা.

শালগম রেশম.

শালা брат жены, шурин.

— শালা дом, помещение, напр. অশুশালা конюшня; পাঠশালা школа.

শালিক см. শারি.

শালিস посредник, арбитр.

শালিসি, শালিসৌ посредничество, арбитраж; — করা выносить третейское решение.

শালী сестра жены, свояченица.

শালীন 1) вежливый, учтивый; 2) скромный; застенчивый; 3) похотливый, подобный; 4) богатый.

শালীনতা 1) вежливость, учтивость; 2) скромность; застенчивость.

শালীনতাবিজিত нескромный; бесстыдный.

শাশুড়ি, শাশুড়ী свекровь; теща.

শাশ্বত, শাশ্বতিক 1) вечный, постоянный; 2) бессмертный.

শাসক см. শাসনকর্তা.

শাসন 1) правление; власть; — করা (চালান) править, управлять; властвовать; শাসনে আনা подчинять; শাসনে রাবা держать в подчинении; 2) правительство; власти; администрация; 3) наказание; 4) приказ, директива; 5) указание, инструкция; 6) дарственный акт; жалованная грамота.

শাসনকর্তা правитель.

শাসনক্ষমতা господство, власть.

শাসনতন্ত্র 1) форма правления; 2) конституция.

শাসনতান্ত্রিক конституционный.

শাসনপত্র декрет; указ.

শাসনপরিচালনা управление.

শাসনপ্রণালী форма правления.

শাসনবিধি конституция; — প্রণয়ন принятие конституции.

শাসনযন্ত্র 1) государственный аппарат; орган власти; 2) администрация.

শাসনহর, শাসনহারক, শাসনহারী посланник.

শাসনাধীন 1) подвластный; управляемый; 2) подконтрольный.

শাসনিক административный.

শাসান 1) грозить, угрожать; 2) наказывать.

শাসানি угроза (наказанием).

শাসিত 1) управляемый, руководимый; 2) контролируемый; 3) наказанный.

শাসিতা, শাস্তা 1) правитель; 2) учитель, наставник; 3) директор.

শাস্তি наказание; кара; — দেওয়া наказывать; карать; — পাওয়া подвергаться наказанию.

শাস্তিদানকারী карательный.

শাস্ত্র 1) шастры (Веды, Пураны, философские и другие древнеиндийские трактаты по различным отраслям знаний); 2) правило; 3) указ; приказ; 4) закон; 5) — শাস্ত্র наука. напр. অঙ্কশাস্ত্র математика.

শাস্ত্রকার 1) составитель шастр; 2) составитель, автор.

শাস্ত্রজ্ঞ, শাস্ত্রজ্ঞানী 1) знающий шастры; 2) образованный, учёный.

শাস্ত্রত 1) согласно шастрам; 2) по закону.

শাস্ত্রদর্শী см. শাস্ত্রজ্ঞ.

শাস্ত্রনিষিদ্ধ 1) запрещённый шастрами; 2) незаконный, запрещённый законом.

শাস্ত্রপ্রণয়ন составление шастр.

শাস্ত্রবিৎ см. শাস্ত্রজ্ঞ.

শাস্ত্রবিরুদ্ধ 1) противоречащий шастрам; 2) противозаконный.

শাস্ত্রবিহিত установленный шастрами (о порядке, обычае и т. п.).

শাস্ত্রব্যাখ্যা толкование шастр.

শাস্ত্রসম্মত, শাস্ত্রসম্মত установленный шастрами.

শাস্ত্রসিদ্ধ законный, узаконенный.

শাস্ত্রহীন незаконный, беззаконный.
 শাস্ত্রানুসারে согласно шастрам.
 শাস্ত্রালোচনা изучение шастр.
 শাস্ত্রীয় 1) относящийся к шастрам;
 2) одобренный шастрами.
 শাস্ত্রীয়তা законность.
 শাহ шах, король; монарх.
 শাহজাদা царевич; принц.
 শিউরান испугать; сильно взволновать.
 শিং см. শিঙ্গ.
 শিঙি см. শিঙি.
 শিক железный прут, стержень.
 শিককাব жареное мясо, жаркое.
 শিকড় 1) корень; — গাড়া пускать корни, укореняться; — উৎপাটন করা вырывать с корнем; 2) источник, начало.
 শিকদার [районный] сборщик налогов.
 শিকনি, শিকনী носовая слизь; — ঝাড়া сморкаться.
 শিকনী 1) частный, личный; 2) зависимый, подчиненный; — প্রজা крестьянин-субарендатор.
 শিকল цепь; цепи, оковы, пуги; — দেওয়া сковывать; শিকলের কড়া (আঁটা) звено цепи.
 শিকন্ত 1) разбитый; разединенный, отделенный; 2) потерпевший поражение.
 শিকার 1) охота; — করা охотиться; 2) личь, добыча.
 শিকারী 1. охотничий; — কুকুর охотничья собака; 2. охотник; ~ বিমান (самолёт).
 শিক্ষক 1) учитель, преподаватель; 2) наставник; 3) инструктор.
 শিক্ষকতা учительство, профессия учителя; — করা учительствовать.

শিক্ষণ обучение, преподавание.
 শিক্ষণীয় 1) изучаемый; — বিষয় изучаемый предмет; 2) обучаемый.
 শিক্ষয়িতা см. শিক্ষক.
 শিক্ষয়িত্রী 1) учительница, преподавательница; 2) наставница.
 শিক্ষা 1) изучение, учение; — করা изучать; — পাওয়া учиться; 2) обучение, преподавание; — দেওয়া обучать, преподавать; 3) образование, просвещение, সাধারণ — общее образование; প্রাথমিক — начальное образование; মাধ্যমিক — среднее образование; উচ্চতর — высшее образование.
 শিক্ষাগুরু 1) учитель; 2) наставник.
 শিক্ষাদাতা см. শিক্ষক.
 শিক্ষাদান 1) преподавание, обучение; — করা преподавать, обучать; 2) просвещение, образование.
 শিক্ষাদীক্ষা 1) наставление, поучение; 2) обучение; 3) образование.
 শিক্ষাধীন ученик, подмастерье.
 শিক্ষানবিসী ученичество; — কাল পেরিод ученичества.
 শিক্ষাপ্রণালী см. শিক্ষাব্যবস্থা.
 শিক্ষাপ্রদ поучительный, назидательный.
 শিক্ষাবৎসর учебный год.
 শিক্ষাবিধায়ক 1) инструктивный; 2) просветительный, образовательный.
 শিক্ষাবিভাগ 1) министерство просвещения; 2) отдел народного образования.
 শিক্ষাব্যবস্থা система образования.
 শিক্ষা-মন্ত্রক министерство просвещения.
 শিক্ষায়তন школа, училище; учебное

заведение; উচ্চ — высшее учебное заведение.
 শিক্ষার্থী 1. учащийся; 2. студент; ученик.
 শিক্ষালয় учебное заведение; школа.
 শিক্ষালাভ образование; — করা получать образование.
 শিক্ষাসচিব министр просвещения.
 শিক্ষিত 1) обученный; грамотный; 2) образованный; культурный; — করা а) обучать; б) давать образование.
 শিক্ষিতগণ, শিক্ষিতসম্প্রদায় интеллигенция.
 শিখ сикх.
 শিখণ্ড, শিখণ্ডক 1) хвост павлина; 2) чуб, хохол, вихор.
 শিখর 1) верх; высшая точка; 2) вершина (горы, дерева); 3) мат. пирамида; 4) шпиль; 5) минарэт.
 শিখরী гора.
 শিখরীয় вертикальный.
 শিখা I учить, изучать; учиться.
 শিখা II 1) вершина, верхушка; 2) чуб, хохол; 3) пламя.
 শিখান (পনুদ. от শিখা) учить, обучать.
 শিঙ্গа рог.
 শিঙ্গা 1) рог; 2) охотничий рог; горн, труба; — ফুঁকা а) трубить в рог; б) разг. умирать.
 শিঙ্গাল рогатый.
 শিঞ্জা, শিঞ্জান звон, звяканье, брenchание.
 শিঞ্জিত 1. звенящий; 2. звон.
 শিঞ্জী звенящий, брenchающий.
 শিটা 1) отбросы; 2) осадок.
 শিটি, শিটী свист, свисток; — দেওয়া (মারা) свистеть.

শিডি়শিডি় дрожание; — করা дрожать.
 শিড়ি лестница.
 শিত 1) отточенный, острый; 2) слабый, хилый; истощенный.
 শিতধার острый, остроконечный.
 শিখিল 1) слабо стянутый (об узле); расслабленный; 2) вялый, медлительный; 3) ленивый.
 শিখিলতা 1) слабость; расслабленность; 2) вялость, медлительность; 3) небрежность.
 শিখিলপ্রবৃত্তি небрежный.
 শিখিলীকৃত 1) ослабленный (напр. об узле); 2) развязанный; растянутый.
 শিপি пробка.
 শিব 1. 1) счастливый; удачливый; 2) благоприятный; 2. 1) соб. м. миф. Шива (один из трёх главных богов хиндуизма); 2) счастье; удача.
 শিবকর 1) приносящий счастье или удачу; 2) благоприятный.
 শিবধাতু ргуть.
 শিবিকা паланкин, носилки.
 শিবির 1) прям., перен. лагерь; বন্দী — концентрационный лагерь; 2) палатка; — স্থাপন (সন্নিবেশ) করা а) разбивать лагерь; б) ставить палатку.
 শিম фасоль; бобы.
 শিমূল তুত্বое дерево; — তুলা шелковое волокно.
 শিয়র изголовье.
 শিয়া мус. шийт.
 শিয়াল шакал.
 শির 1) голова; — লওয়া обезглавливать; 2) верх, вершина; 3) головной отряд, авангард.

শিরঃকম্প, শিরঃকম্পন головокружение.
 শিরঃপীড়া, শিরঃশূল головная боль.
 শিরদাঁড়া позвончник, спинной хребет.
 শিরনায়া 1) надпись; адрес; 2) заголовок, заглавие.
 শিরপা 1) головной убор, тюрбан; 2) подарок; награда; 3) вставание на дыбы; — করা а) вставать на дыбы; б) перен. протягивать ноги, умирать.
 শিরপেঁচ тюрбан.
 শিরশ্ছেদ, শিরশ্ছেদন см. শীর্ষচ্ছেদন.
 শিরস্ত্র, শিরস্ত্রাণ 1) шлем; каска; 2) головной убор.
 শিরা 1) кровеносный сосуд; вена; артерия; 2) нерв; 3) сухожилие.
 শিরাল জীলিস্তый; тощий.
 শিরিশ, শিরিস, শিরীস клей.
 শিরোগৃহ мансарда.
 শিরোধূর্ন см. শিরঃকম্প.
 শিরোধার্য 1) слёпо почитаемый; — করা слёпо подчиняться; 2) обязательный; обязывающий.
 শিল 1) глина; 2) точильный камень, оселок; 3) плоский камень (для растирания пряностей в порошок).
 শিলা 1) камень; 2) скала; 3) горная порода; শিলায়ের শিল্প горная промышленность; 4) перекладина; 5) глина.
 শিলাকুটক резец; зубило.
 শিলাজ 1. 1) ископаемый; 2) минеральный; 2. чёрная смола.
 শিলাতল мостовая.
 শিলাষক 1) каменный; каменный; 2) скалистый.

শিলাষিক তীর্ঘল.
 শিলাপট каменная плита.
 শিলাবর্ষণ, শিলাবৃষ্টি гроза с градом; сильный град.
 শিলায়з каменный.
 শিলামূর্তি каменная статуя.
 শিলালিপি надпись на скале, камне.
 শিলীকৃত окаменелый; окаменевший.
 শিলীপদ мед. слоновая болезнь.
 শিলীভূত см. শিলীকৃত.
 শিল্প 1) ремесло; 2) промышленность; 3) искусство (напр. скульптура, музыка).
 শিল্পকর 1) ремесленник; 2) механик; 3) артист; 4) художник; скульптор.
 শিল্পকলা 1) искусство (напр. скульптура, музыка); 2) техника, искусство ремесла.
 শিল্পকার см. শিল্পকর.
 শিল্পকুশল искусный (о мастере); талантливый (об артисте, художнике и т. п.).
 শিল্পকেন্দ্র промышленный центр.
 শিল্পকোশল мастерство, искусство; техника.
 শিল্পজাত промышленный.
 শিল্পজীবী ремесленник.
 শিল্পদ্রব্য промышленные товары.
 শিল্পপ্রধান индустриальный; — করা индустриализировать; — দেশ индустриальная страна.
 শিল্পবিদ্যা 1) механика; 2) искусство.
 শিল্পমন্ত্রক министерство промышленности.
 শিল্পযন্ত্র 1) фабрика; 2) литейная, литейный цех.
 শিল্পযান্ত্রিক инженер.
 শিল্পযোজন индустриализация.

শিল্পশালা 1) механическая мастерская; 2) кузница; 3) фабрика; 4) техническая школа; ремесленное училище.
 শিল্পশাস্ত্র см. শিল্পবিদ্যা.
 শিল্পসজ্জা промышленное оборудование.
 শিল্পালয় художественное училище.
 শিল্পী 1. 1) артистический; 2) искусный; 2. 1) механик; 2) ремесленник; 3) артист; 4) художник; 5) мастер своего дела.
 শিল্পোন্নতি промышленное развитие.
 শিল্প см. শিল্প.
 শিশি флакон, склянка, пузырек.
 শিশির 1) роса; 2) зима, холодный сезон (один из шести сезонов индийского календаря).
 শিশিরকণা росинка.
 শিশিরকাল зима, холодный сезон.
 শিশিরসিক্ত росистый, мокрый от росы.
 শিশু 1) дитя, ребенок; 2) детеныш.
 শিশুকাল детство.
 শিশুতাব ребячество, мальчишество.
 শিষ্ট 1) воспитанный; вежливый, учтивый; 2) обученный; образованный; 3) изысканный.
 শিষ্টতা, শিষ্টত্ব воспитанность, вежливость, учтивость.
 শিষ্টাচার 1. воспитанный; вежливый, учтивый; 2. воспитанность; вежливость, учтивость; — সহকারে вежливо.
 শিষ্টাচারসম্পন্ন воспитанный; вежливый, учтивый.
 শিষ্য 1. 1) управляемый, контролируемый; 2) обучаемый; 2. 1) ученик, последователь; 2) подмастерье.
 শিষ্যতা, শিষ্যত্ব ученичество.

শিষ্য-প্রশিষ্য школа, направление, течение.
 শিষ্যশিষ্টি выучка.
 শিশু свист; шипение; — দেওয়া свистеть.
 শিহরণ дрожь, содрогание.
 শিহরান вздрагивать, содрогаться.
 শীকর বরষা, водяная пыль.
 শীর্গগির см. শীর্ষ 2.
 শীঘ্র 1. скорый, быстрый; 2. скоро, быстро; тотчас, немедленно; — বা বিলম্বে рано или поздно.
 শীঘ্রকারী быстрый, ловкий, проворный.
 শীঘ্রগামী стремительный, быстрый.
 শীঘ্রতা быстрота, скорость, поспешность.
 শীঘ্রবেগী меткий стрелок; снайпер.
 শীঘ্রায়মান быстрый, быстрходный.
 শীঘ্রীয় 1) быстрый; 2) скоростной.
 শীত 1. 1) холодный, прохладный; 2) вялый, медлительный; 2. 1) холод, прохлада; — পড়া холодать; 2) зима, холодный сезон (один из шести сезонов индийского календаря).
 শীতক холодильник.
 শীতকাপড় зимняя одежда.
 শীতকাল холодный сезон, зима.
 শীতকালীন зимний.
 শীতন охлаждение; замораживание.
 শীতপ্রধান холодный (о климате); — দেশ страна с холодным климатом.
 শীতপ্রভ 1. излучающий холодный свет; 2. луна.
 শীতল 1) холодный; морозный; — করা охлаждать; — হওয়া остывать; 2) инертный, равнодушный.

শীতলতা 1) прохлада, холод; 2) инертность, равнодушие.

শীতলস্বভাব 1. хладнокровный; бесстрастный, равнодушный; 2. хладнокровие.

শীতাং 1) лунá; 2) камфарá.

শীতáрт, শীতালু озýбшнй, замёрзшнй.

শীতিত охладжéнный; заморóженный.

শীতোষ্ণ নি হóলদññ নি জáরকññ; тепловáтый; умеренный (о климáте).

শীর্ণ 1) тóщнй, худóй: — হইয়া উঠা похудéть; 2) высохшнй, увéдшнй.

শীর্ণ-শ্বেবর, শীর্ণকায় তóщнй, худóй.

শীর্ণতা, শীর্ণত্ব худóбá, худóщáвóсть, истощéнность.

শীর্ষ 1) головá, 2) вéрхнñя чáсть (чегó-либо); 3) вершнñна.

শীর্ষক 1. озаглавленнñй; 2. 1) головá, 2) чéреп; 3) шлем, кáскá, 4) тюрбáн; 5) заголовок, заглавнñе.

শীর্ষচ্ছেদন обезглавливание; — করা обезглавливать.

শীর্ষচ্ছেদ্য заслуживáющий смéртной кáзнñ.

শীর্ষস্থান 1) головá; 2) вершнñна, верхушка; 3) переднñя чáсть (чегó-л.); 4) пéрвое мéсто.

শীর্ষস্থানীয় стоящнй во главé, возглавляющнй. занимающнй пéрвое мéсто.

শীল 1) харáктер, нрав; 2) поведéние.

শীলতা вéжливóсть, учтíвóсть.

শীলপত্র харáктерístика, пñсьменная рекомендацñя.

শীলবান, শীলসম্পন্ন 1) воспитáнный; вéжливñй, учтíвñй; 2) добродéтельный.

শুওর см শুয়ার.

শুওরী свиньá; свиномáтка.

শুঁকা нюхáть, обоня́ть; чýять.

শুঁটি, শুঁটী стручóк

শুঁড় 1) хóбот; 2) хóботóк (насекомогó); шýпáльце; úсик.

শুঁড়ি I узкñй.

শুঁড়ি II перегóнщик, винокур; винотсгóвец; শুঁড়ির দোকান винная лáвка, погребóк; শুঁড়ির সাকী মাতাল погов. ≈ какóв поп, такóв и приход.

শুঁড়িখানá винная лáвка. погребóк.

শুঁড়িপথ тропá, тропíнка.

শুঁড়ী I см শুঁড়ি I

শুঁড়ী II см শুঁড়ি II.

শুঁয়া 1) ость (колосá); 2) хóботóк (насекомых); шýпáльце, úсик; 3) щетíна; — পোকা মোখনáতáя гýсеница.

শুক I 1) сожáление; 2) гóре, печáль; скорбь.

শুক II попугáй.

শুকটি сухóй, высушеннñй; — মাছ вяленáя рýба.

শুকটিয়া, শুকটে 1) высохшнй; ссохшнñйся; 2) скупóй.

শুকনা сухóй, высохшнй, увéдшнй; — ঘাস сéно

শুক I. сухóй; высушеннñй. 2. зáсuxа.

শুকান 1) нñ. сóхнуть, вянуть, блекнуть. শুকাইয়া যাওয়া высыхáть; শুকাইয়া ফেলা высухнóть: মূৰ — перен. а) оледнéть. б) быть пристыжéнным; 2) п. сушítь

শুক্তি, শুক্তিকা 1) рáковина; 2) жемчужнñца (моллюск).

শুক্তি-বাজ жемчужина.

শুক্ণো см শুকনা.

শুক্ৰ астр. Венéра.

শুক্ৰবার পáয়তница (день недели).

শুক্ৰ 1) бéлый, свéтлый; 2) чýстñй, непорóчный.

শুক্ৰতা, শুক্ৰত্ব см শুক্রমা.

শুক্ৰধাতু мел.

শুক্ৰা ж. от শুক্ৰ.

শুক্ৰিমা белизнá.

শুক্ৰীকরণ бeлéние, побéлка.

শুখনা см শুকনা.

শুখá зáсuxа.

শুখান см. শুকান.

শুচি 1. 1) бéлый; 2) чýстñй; 3) невиннñй; 2. 1) бéлый цвет; 2) чистотá; 3) свýтость; 4) невинóвность.

শুচিতá, শুচিত্ব 1) чистотá; чистоплóтность, опрýтность; 2) свýтость; 3) невинóвность.

শুচিব্রত 1) добродéтельный; целомýдреннñй; 2) náбожнñй, благочестивñй.

শুদ্ধ 1) чýстñй; 2) свýтóй, свящéнный; 3) невиннñй; 4) тóчный, правильнñй; — করা а) чýстить; б) исправлýть; 5) бéлый; 6) éдинственный.

শুদ্ধচারিতá, শুদ্ধচারিত্ব 1) чéстность; 2) целомýдрие, нравственность.

শুদ্ধচারী 1) чéстнñй; 2) целомýдреннñй; нравственный.

শুদ্ধতা, শুদ্ধত্ব 1) чистотá; 2) чéстность; 3) правíльность.

শুদ্ধমতি чéстнñй.

শুদ্ধচারী целомýдрие; нравственность.

শুদ্ধাচারী 1) чистоплóтнñй, опрýтнñй; 2) чéстнñй; 3) целомýдреннñй; нравственный.

শুদ্ধি 1) очнñщéние; 2) исправлéние;

3) чистотá; 4) чистоплóтность; 5) свýтость.

শুদ্ধিকর 1) очнñщáющий; 2) исправлýющий.

শুদ্ধিপত্র спñсок исправлéний; спñсок опечáток.

শুদ্ধরান 1) чýстить; очнñщáть; 2) исправлýть; 3) улóчшáть.

শুধা отдавáть долг, расплáчиваться.

শুধান উзнáвáть; спрáшивать, осведомлýться.

শুধু 1. простóй; — হাতে с пустýми рúкáми; 2. лишь, тóлько; — তাহাই নহে не тóлько éто; নাকি —..., কিন্তু... не тóлько..., но и...

শুনা 1) слýшать; 2) слóшать, внимáть; — কথা слух, молвá; — যাইতেছে গóবóর্যত, хóдят слýхи; 3) (т.ж. কথা —) слóшаться, подчиня́ться. শুনান (পণ্ড. от শুনা) рассказы-вать, сообщáть; গান — петь; দর্শ কথা শুনাইয়া দেওয়া гóворítь прý-мо, без обиняков.

শুনানি слýшание; শুনানির দিন день слýшания дéла (в суде).

শুভ 1. 1) (т.ж. শুভ-) хорóший, прe-краснñй, напр. শুভফল хорóший результáт; 2) счастлívый; — রাত্রি! спóкóйной нóчи!; 3) благопрí-ятнñй; 4) великолéпнñй, красí-вый; 2. 1) счáстье; 2) благосостó-яние.

শুভকর 1) благопрíятнñй; 2) счастлívый.

শুভকণ благопрíятнñй момéнт.

শুভঙ্কর, শুভদ, শুভদায়ক см. শুভকর.

শুভদৃষ্টি 1) благожелáтельный взгáд; 2) расположéние, благосклóнность.

উভফল хорóший результат.

উভবার্তা отра́дная весть.

উভলক্ষণ хорóший признак; счастливое предзнаменова́ние.

উভলগ্ন *সম.* উভলক্ষণ.

উভাকাজ্জা ১) хорóшие намерения; ২) пожелание счастья.

উভাগমন благополучное прибы́тие; — হউক! দóরো পóжаловать!

উভানুধ্যান пожелание счастья или успеха.

উভানুধ্যায়ী ১. благосклóнный, доброжелательный; ২. доброжелатель.

উভ ১) бéлый; свéтлый; ২) блестящий, сверкающий.

উভবসন бéлая одéжда.

উভার ১) счéт; исчислéние; подсчéт; — করা считать, вычислять; подсчитывать; ব-উভার бесчисленный, неисчислимый; ২) перечислéние.

উভারি, উভারী ১) подсчéт; вычислéние; আদম — перепись населения; ২) калькуляция.

উভারি свинья, бóров, кабáн.

উভু начáло; — করা начинáть.

উভবান за́жигáть.

উভলপী ১) дрóтик; копье, пика; ২) шило; ৩) сверло, бурáв.

উভ ১) налог; [тамóженная] по́шлина; ২) придáное.

উভকরণিক চিনóвник по сбóру нало́гов, по́шлин.

উভগ্রাহক *সম.* উভসংগ্রাহক.

উভশালি *সম.* উভস্থান.

উভসংগ্রহ сбор нало́гов, по́шлин.

উভসংগ্রাহক ১) сбóрщик нало́гов; ২) тамо́женник.

উভস্থান тамо́жня.

উভুক дельфин.

উভুবান слóшающий.

উভুশা ১) служéние; слóжба; ২) уход (напр. за больным); ৩) любопытство.

উভুশাকারী слугá.

উভুশাপর послушный, покóрный; раболепный.

উভুশু ১. ১) обслóживающий; ২) внима́тельный; ৩) любопытный; ২. слугá.

উভা ১) сосáть; высáсывать; ২) истощáть, изну́рять; иссушáть; ৩) эксплуатировать.

উক ১) сухой; вы́сохший; রৌদ্রে — করা сушить на сол́нце; ২) несóчный; невкусный; ৩) неинтересный, скучный; бессодержательный; ৪) безучастный, холóдный, неласковый.

উকতা ১) сýхость; ২) зáсуха.

উকপ্রায় почти вы́сохший, подсо́хший.

উকবৃক্ষ сухóе дéрево.

উকমাংস вя́леное мя́со.

উকানু сухáя пи́ща.

শূক ১) ость (колоса); ২) личинка; ৩) щетина.

শূকর бóров, кабáн; বন্য — дикий кабáн, вепрь.

শূকরশালা свинáрник.

শূক্ষা тóнкий, изящный.

শূদ্র ১) шóдра (самая низшая из варн); ২) член варны шóдра.

শূন্য ১. ১) пустóй; ২) —শূন্য лишённый (чего-л.), напр. জলশূন্য безводный; ২. ১) пустотá; ২) отсут́ствие, недостáток; ৩) мат. ноль; ৪) нéбо; вóздух, прострáнство.

শূন্যগর্ভ ১) пустóй; ২) бессодержательный.

শূন্যতা пустотá.

শূন্যবাদ ১) ни́гилизм; ২) атеизм.

শূন্যমন ১) печáльный; ২) рассеянный.

শূন্যস্থল, শূন্যস্থান свободное, незáнятое мéсто.

শূন্যা бесплóдная (о жéнщине).

শূয়ার *সম.* শুয়ার.

শূর ১. ১) геро́йский; ২) сýльный; ২. ১) геро́й; ২) во́ин.

শূরতা хрáбрость, дóблесть, героизм, мужество.

শূষি, শূষী ১) стáтуя; ২) наковáльня.

শূল ১) колю́щая боль, ко́лики; ২) копье; ৩) смерть; ৪) булáвка.

শূলান болéть.

শূল্য поджáрeнный (на вертеле); — মাংস жарeное мя́со, жарко́е.

শূগাল шакáл.

শূঙ্খল ১) цепь; ২) на́ручники; о́ковы; ৩) пояс; ৪) последóвательность; поря́док.

শূঙ্খলতা ১) связь; ২) последóвательность; систéма; поря́док.

শূঙ্খলা ১) цепь; л́ния; ряд; ২) поря́док; শান্তি ও — রক্ষা подде́ржание поря́дка и спо́койствия; ৩) дисципли́на; — বজায় রাখা собо́людать дисципли́ну; — ভঙ্গ করা нарушáть дисципли́ну.

শূঙ্খলাবদ্ধ ১) последóвательный, связанный (напр. о рассказе); ২) систематизированный; ৩) скóванный, закованный.

শূঙ্খলাশূন্য беспоря́дочный; дезорганизованный.

শূঙ্খলিত *সম.* শূঙ্খলাবদ্ধ.

শূঙ্গ ১) рог; ২) верши́на (горы́).

শূঙ্গধর горá.

শূঙ্গার ১) любовь (чувственная). ২) туалéт; наряд; украшéние; ৩) сýрик.

শূঙ্গী ১. рогáтый; ২. горá.

শেখর ১) верх; вы́шая тóчка; ২) верши́на (горы́); ৩) диадéма.

শেজ *সম.* শেয.

শেযুষী понимáние.

শেয кровáть.

শেয়ান, শেয়ানা ১) хитрый, лука́вый; ২) умный; способный; ৩) взрóслый.

শেয়াল *সম.* শূগাল.

শের I *সম.* সের.

শের II *সম.* ঙ্র.

শেরা ১) лóчший; ২) глáвный.

শেরিক шериф.

শেল копье; дрóтик.

শেষ ১. ১) оста́ющийся, остальнóй; ২) послед́ний, конéчный, заключи́тельный; — হওয়া за́канчиваться, конча́ться; — ভাগ а) оста́вшаяся часть, оста́ток; б) послед́няя часть; ২. ১) оста́ток; ২) конéц, оконча́ние; заверше́ние; — করা за́канчивать, конча́ть.

শেষবিচার приговóр, оконча́тельное решéние (суда́).

শেষাংশ ১) оста́вшаяся часть, оста́ток; ২) послед́няя часть.

শেষাবস্থা ১) послед́няя стáдия; ২) старóсть; конéц жи́зни

শেষাশেষি к конéцу, в конéце.

শেষোক্তি заключи́тельное слóво.

শেহা книга за́писи ежеднéвных дохóдов и расхóдов.

শৈত্য стýжа, холóд.

শৈথিল্য *সম.* শিথিলতা.

শৈব ১. шивайтский; ২. шива́йт.

শৈবল, শৈবাল বодоросль; водяное растение.

শৈল 1. скалистый; каменный; 2. горá; скала.

শৈলয় гористый.

শৈলশিরা горный хребет; грядá гор.

শৈলাস্তরীপ мыс.

শৈলী 1) нату́ра, характер; 2) стиль.

শৈলেয় бензoiная смола.

শৈশব детский возраст, детство.

শৈশবাবধি с детства, с раннего возраста.

শৈশবাবস্থা детский возраст, детство.

শৈশির 1) прохладный, холодный; 2) зимний.

শৌণ্ডা см. শোয়া.

শৌ свист; শৌ শৌ করিয়া со свистом.

শৌকা см. শুকা.

শৌক 1) сожаление; 2) горе; печаль; — করা а) сожалеть; б) горевать; 3) траур.

শৌকগ্রস্ত охваченный горем, печальным.

শৌকজনক печальный; скорбный, горестный.

শৌকপ্রাপ্ত см. শৌকগ্রস্ত.

শৌকবিহীন траурная процессия.

শৌকহারী утешительный, успокоительный.

শৌচন, শৌচনা 1) печаль; горе; 2) сожаление.

শৌচনীয়, শৌচ্য 1) печальный, горестный; 2) плачевный, бедственный.

শৌছা 1) прямой; — করা выпрямлять (ся); 2) открытый, честный.

শৌছাশুষ্টি 1. прямой; 2. прямо.

শৌঠ 1) ленивый, праздный; 2) медлительный; 3) глупый, тупой.

শৌণিত 1. красный; пурпурный; багровый; 2. кровь.

শৌণিতপাত кровопролитие; — করা проливать кровь.

শৌণিতপিপাসা кровожáдность.

শৌণিতপিপাসু кровожáдный.

শৌণিতপ্রবাহ поток крови.

শৌণিতশিরা кровеносный сосуд; вена; артерия.

শৌণিতসম্পর্ক кровное родство.

শৌণিতস্রোত см. শৌণিতপ্রবাহ.

শৌণিতাক্ত окровавленный.

শৌণিমা краснота.

শৌখ, শৌখরোগ 1) опухоль; воспаление; 2) водянка.

শৌধ 1) уплата, погашение (долга); 2) исполнение, выполнение (долга перед кем-л.); — করা (দেওয়া) а) выплачивать, возвращать (долг), б) исполнять, выполнять (долг перед кем-л.); 3) отплата, возмездие; — লওয়া взять реванш.

শৌধক 1. 1) очищающий; 2) исправляющий; 2. тех. рафинёр, очиститель.

শৌধন 1) очищение, очистка; — করা чистить; 2) исправление; улучшение; 3) уплата.

শৌধনী метла, веник.

শৌধা см. শুধা.

শৌধাক্ষম несостоятельный (о должнике).

শৌধিত 1) вычищенный, очищенный; профильтрованный; 2) исправленный; улучшенный; 3) возмещенный, уплаченный (о долге).

শৌনা см. শুনা.

শৌনান см. শুнан.

শোভন 1) красивый; 2) приятный.

শোভা 1) блеск, сияние; 2) великолепие; красота; — পাওয়া (হওয়া) а) сиять, сверкать; б) красоваться.

শোভাযাত্রা демонстрация, шествие.

শোভাযাত্রী демонстрант, участник демонстрации.

শোভিত украшенный, убранный.

শোয়া 1) ложиться; 2) спать.

শোয়ান (পонуд. от শোয়া) укладывать (спать).

শোয়ার I наездник, всадник.

শোয়ার II см. শুয়ার.

শোর I шум, гам.

শোর II см. শুয়ার.

শোর-গোল см. শোর I.

শোরা хим. селитра.

শোলা пробка.

শৌষ 1) сухость; 2) всасывание, впитывание; — কাগজ промока́тельная бумага; 3) туберкулёз лёгких.

শৌষক 1. 1) всасывающий; 2) скупой, жадный; 3) вымогающий; эксплуатирующий, эксплуататорский; — শ্রেণী эксплуататорский класс; 2. 1) тех. поглотитель; 2) эксплуататор.

শৌষণ 1) сосание; высасывание; 2) высушивание; 3) вымогательство; 4) эксплуатация; — করা а) сосать; высасывать; б) эксплуатировать; মূনাফা — করা выкачивать прибыль; অন্যের পরিশ্রমকে — করা эксплуатировать чужой труд; মানুষের দ্বারা মানুষের — эксплуатация человека человеком.

শৌষণকারী 1. 1) всасывающий, поглощающий; 2) эксплуатирующий; 2. эксплуататор.

শৌষণব্যবস্থা система эксплуатации.

শৌষণস্বর nasos.

শৌষা см. শুষা.

শৌষিত 1) высосанный; впитанный, поглощённый; 2) сухой, выжатый; 3) эксплуатируемый, угнетённый.

শৌহরৎ объявление, провозглашение.

শৌকর относящийся к свинье, свиной.

শৌজিক, শৌজিকের, শৌজের жемчужный.

শৌক্য 1) белизна; 2) седи́на.

শৌখিন, শৌখীন см. শৌখীন.

শৌচ 1) чистота; 2) очищение; 3) мытьё; омовение.

শৌচকর্ম, শৌচক্রিয়া омовение.

শৌচাগার уборная, отхожее место.

শৌণ্ড 1) пьяный, опьянённый; 2) -শৌণ্ড предающийся (чему-л.), увлекающийся (чем-л.), напр. দানশৌণ্ড щедрый.

শৌণ্ডিক 1) перегонщик, винокур; 2) виноторговец; хозяин винной лавки; трактирщик.

শৌণ্ডিকালয় винная лавка; трактир.

শৌর্ষ 1) доблесть, героизм; 2) сила, мощь.

শু: завтра.

শুদন্ত клык.

শুভৃতি 1) угодность, услужение; 2) лесть, низкопоклонство.

শুশুর свёкор; тесть.

শুশু см. শাশুড়ি.

শুশন 1) дыхание; кৃত্রিম — искусственное дыхание; 2) вздох.

শুপ собака.

শুদন্ত см. শুদন্ত.

শুপদ хищник, хищное животное.

শ্রীমতী *ж. от* শ্রীমান.

শ্রীমন্ত, শ্রীমান, শ্রীযুক্ত, শ্রীযুত 1. 1) счастливый, процветающий; 2) богатый, зажиточный; 3) прекрасный; красивый; 4) почтеннейший, уважаемый (*перед именем*); 2. господын (*перед именем*).

শ্রুত 1) услышанный; 2) распространенный (*о слухе, молве*); 3) известный, прославившийся.

শ্রুতকীর্তি знаменитый, известный.

শ্রুতলিখন, শ্রুতলিপি диктант.

শ্রুতি 1) слушание; 2) ухо; 3) Веды; 4) слух, молва.

শ্রুতিকটু, শ্রুতিকঠোর неблагозвучный, немелодичный.

শ্রুতিগোচর *см.* শ্রবণগোচর.

শ্রুতিমধুর мелодичный.

শ্রুতিলিখন *см.* শ্রুতলিখন.

শ্রেণী *мат.* прогрессия; সমগুণ — геометрическая прогрессия.

শ্রেণী 1) линия, ряд; серия; 2) *полит.* класс; শ্রেণিক — эксплуататорский класс; 3) разряд; сорт; প্রথম শ্রেণীর первоклассный, перворазрядный; লুচший; 4) класс (*в школе*).

শ্রেণীগত классовый.

শ্রেণীচেতন্য классовое сознание.

শ্রেণীজ্ঞানসম্পন্ন имеющий классовое сознание.

শ্রেণীবদ্ধ 1) расположенный в ряд; 2) классифицированный.

শ্রেণীবর্জিত *см.* শ্রেণীহীন.

শ্রেণীবিন্যাস *см.* শ্রেণীবদ্ধ.

শ্রেণী-বিভাগ 1) деление на классы; классическое деление; 2) классификация.

শ্রেণী-বিরোধ, শ্রেণী-বৈষম্য классовые противоречия.

শ্রেণীভেদ классовые различия.

শ্রেণীসংঘর্ষ, শ্রেণীসংঘাত классовая борьба.

শ্রেণীহীন бесклассовый; — সমাজ бесклассовое общество.

শ্রেয় 1. 1) предпочтительный; 2) лучший; превосходный; 2. благо; счастье.

শ্রেয়স্বর счастливый; благоприятный.

শ্রেয়ান *см.* শ্রেয়.

শ্রেষ্ঠ 1) лучший; превосходный; 2) выдающийся, превосходящий других; 3) главный.

শ্রেষ্ঠতা, শ্রেষ্ঠত্ব превосходство, преимущество; — তুলিয়া ধরা показать преимущество.

শ্রেষ্ঠী 1) купец; 2) банкир; 3) богач.

শ্রেণি, শ্রেণী поясница.

শ্রেতিব্য *см.* শ্রবণীয়.

শ্রেতি শ্রুতатель.

শ্রেতিবর্গ, শ্রেতিমণ্ডলী слушатели, аудитория.

শ্রেত্রি 1) ухо; 2) *хинд.* священное писание, Веды.

শ্রেতিত относящийся к Ведам.

শ্রুথ 1) свободный, слабо натянутый; 2) незавязанный, развязанный; 3) вялый, недеятельный.

শ্রাধনীয় похвальный, достойный похвалы.

শ্রাধা похвала, хвала; восхваление; — করা хвалить; восхвалять.

শ্রাধ্য *см.* শ্রাধনীয়.

শ্রাতি славянский.

শ্রিষ্ট 1) заключенный, включенный; 2) соединенный (*с чем-л.*); 3) двусмысленный.

শ্রীপদ *мед.* слоновая болезнь.

শ্রীল 1) счастливый; 2) процветающий.

শ্রেষ 1) соединение, объединение; 2) контакт, соединение; 3) каламбур; двусмысленность; 4) насмешка, ирония.

শ্রেয়া мокрота; слизь.

শ্রেয়িক স্লিизистый.

শ্রোক I стих; двустишие.

শ্রোক II слава, известность.

শ্রোকাক্ত стихотворный, в стихах.

ষ

ষ *сорок первая буква бенгальского алфавита.*

ষট্- шесть, *напр.* ষট্ কোণ шестиугольник

ষট্ কান убогать, ускользать

ষট্ কোণ 1. шестиугольный. 2. шестиугольник.

ষড়যন্ত্র *см.* ষড়্ যন্ত্র.

ষড়্ ঋতু шесть сезонов года (*весна, жаркий сезон, сезон дождей, осень, зима, холодный сезон*).

ষড়্ ভুজ 1. шестисторонний; 2. шестиугольник.

ষড়্ যন্ত্র заговор: — করা организовывать заговор.

ষণ্ড 1) вол, бык; 2) ёвнук.

ষণ্ডা крепкий, сильный, здоровый.

ষণ্ডার্ক сальный и здоровый человек.

ষণ্ডাসি полугодие, шесть месяцев.

ষণ্ডাস্য полугодовой, шестимесячный.

ষষ্ঠ শестой.

ষাড় вол, бык.

ষাট шестидесят.

ষাণ্ডাসিক *см.* ষণ্ডাস্য.

ষোল шестнадцать.

ষোল-আনা 1. весь, целый; 2. целиком, полностью, на сто процентов.

ষ্টমার пароход.

ষ্টেশন станция; вокзал.

ষ্টিবন 1) слюна; 2) плевок.

স

স *сорок вторая буква бенгальского алфавита*

স- *краткая форма от সহ-, напр.* সত্ৰীক с женой.

সই I *см.* সখী.

সই II *см.* সহি.

সই III I такой, как нужно, подходящий в самый раз, точный.

মাপ — соответствующий стандарту; 2. действительно, в самом деле.

সইয়া *см.* সওয়া I.

সইস *см.* সহিস.

সওগাৎ, সওগাদ্ 1) подарок; 2) редкость, диковина.

সওদা 1) покупка, закупка; 2) торговля; — করা а) покупать; б) торговать; 3) товар.

সওদাগর купец, торговец, коммерсант.

সওদাগরি, সওদাগরি торговля, коммерс.

ция; — করা торговать, заниматься коммерцией.
 সওয়া I (употребляется с числительными) 1. бóльший на четверть; 2. четверть: — পাঁচ пять с четвертью; четверть шестого (о времени).
 সওয়া II см. সহা.
 সওয়ার всадник; наездник.
 সওয়ারি, সওয়ারী 1) экипаж, повозка; 2) паланкин, носилки; 3) наездник, всадник; 4) пассажир.
 সওয়াল 1) вопрос; допрос; 2) запрос; 3) протест, возражение; — করা а) спрашивать; допрашивать; — জবাব করা отвечать [на обвинение]; б) запрашивать, делать запрос; в) протестовать, возражать; 4) диспут.
 সং 1) комик; клоун; 2) мимический актёр.
 সং- см. সম্-.
 সংকট см. সংকট.
 সংকলন см. সংকলন.
 সংকুচিত см. সংকুচিত.
 সংকেত см. সংকেত.
 সংকোচন см. সংকোচন.
 সংক্রমণ 1) переход, перемещение; 2) инфекция.
 সংক্রমণিকা галерея.
 সংক্রমিত 1) перешедший, переместившийся; 2) заражённый.
 সংক্রান্ত, -সংক্রান্ত относящийся к, связанный с, *напр* বাণিজ্যসংক্রান্ত торговый; প্রদর্শনী — চিঠিপত্র путеводитель по выставке.
 সংক্রান্তি 1) см. সংক্রমণ 1); 2) последний день месяца.
 সংক্রামক, সংক্রামী заразный, инфекционный.

সংক্ষিপ্ত сокращённый, сжатый; краткий.
 সংক্ষিপ্তসার краткое изложение, конспект.
 সংক্ষুব্ধ 1) взволнованный, обеспокоенный; 2) смущённый.
 সংক্ষেপ 1) сокращение, уменьшение; урезывание; — করা сокращать (*напр. расходы*); урезывать; 2) краткое изложение.
 সংক্ষেপত кратко, сокращённо; одним словом, коротко говоря.
 সংক্ষেপে кратко; лаконично; *অন্তত* — хотя бы кратко.
 -সংখ্যক -численный, по числу, *напр.* বহুসংখ্যক, বিরাটসংখ্যক многочисленный.
 সংখ্যা 1) число; количество; সংখ্যায় অল্প малочисленный; মোট — общее число; 2) счёт, подсчёт, исчисление; — করা считать, подсчитывать; 3) номер (*журнала, газеты*); 4) предел.
 সংখ্যাগরিষ্ঠ, সংখ্যাগুরু [составляющий] большинство.
 সংখ্যাত сосчитанный, подсчитанный.
 সংখ্যাতীত неисчислимый, бесчисленный.
 সংখ্যাধিক্য большинство.
 সংখ্যান স্বেত, подсчёт, исчисление.
 সংখ্যানুপাতে пропорционально числу, количеству.
 সংখ্যাবাচক обозначающий число; — শব্দ *грам.* имя числительное.
 সংখ্যায়ক счётчик.
 সংখ্যালঘিষ্ঠ [составляющий] меньшинство.
 সংখ্যালঘু 1. 1) малочисленный; 2) ма-

লый; 2. меньшинство; জাতীয় — национальное меньшинство.
 সংখ্যেয় исчисляемый, подлежащий исчислению.
 সংগ см. সং.
 সংগঠক 1. организующий; 2. организатор; সুদক্ষ — опытный организатор.
 সংগঠন 1) организация; строительство; создание; — করা организовывать; создавать; 2) организация (*напр. труда*); система; সমাজতান্ত্রিক — социалистическая система.
 সংগঠন-ক্ষমতা организаторские способности.
 সংগঠনভঙ্গকারক дезорганизатор.
 সংগঠিত созданный, организованный; — করা организовывать.
 সংগম, সংমন 1) совпадение, стечение (*обстоятельств*); 2) слияние (*рек*); 3) сожительство.
 সংগৃহীত собранный; накопленный; — করা собирать.
 সংগোপন скрывание, сокрытие.
 সংগোপিত скрытый.
 সংগ্রহ 1) собирание, сбор; составление; — করা а) собирать; составлять; б) доставать, добывать; আহাৰ — করা добывать пропитание; এই বই আপনার জন্য — করব я достану для Вас эту книгу; 2) коллекционирование; 3) компиляция; 4) набор (*напр. войск*); 5) заготовка (*напр. сырья*); 6) собрание, сборник; коллекция.
 সংগ্রাম 1) бой, сражение, битва; схватка; 2) борьба; জীবন-সংগ্রাম борьба за существование.

সংগ্রামবুধী, সংগ্রামশীল, সংগ্রামী боевой; воинствующий.
 সংগ্রাহক 1) собиратель; 2) составитель (*сборника, книги*).
 সংঘ см. সংজ.
 সংঘটন см. সংগঠন.
 সংঘর্ষ, সংঘর্ষণ 1) трение; 2) столкновение; 3) конфликт; борьба; противоречие.
 সংঘাত 1) соединение, единое целое; 2) союз, объединение; 3) столкновение, противоречие; শ্রেণীস্বার্থের — классовые противоречия.
 সংচারাঞ্জা віза на проезд.
 সংচিতি запас, резерв.
 সংজ্ঞা 1) сознание; — লাভ করা прийти в сознание; 2) обозначение, название; термин; 3) определение, формулировка; 4) звание; সম্মানজনক — почётное звание.
 সংজ্ঞান 1) сознание, сознательность; 2) осведомлённость.
 সংজ্ঞাবাচক: — বিশেষ *грам.* имя собственное.
 সংজ্ঞার্থ определение.
 সংজ্ঞাহীন бессознательный.
 সংজ্ঞিত 1) названный, обозначенный; 2) определённый, охарактеризованный.
 সংমনন *тех.* компрессия, сжатие.
 সংনির্ণয় приговор, решение суда.
 সংপ্রশ্ন óклик (*часового*).
 সংবৎ 1) год; 2) год éры Викрамáдित्य (*начавшейся за 56 лет до н. э.*).
 সংবৎসর весь год; — ধরিয়া в течение всего года.
 সংবরণ 1) покрывание; 2) скрыва-

ние, 3) сдерживание, подавление (*чувств и т.п.*); — করা удержать (ся), сдержать (ся).

সংবরিত *সম.* সংবৃত.

সংবর্ধন, সংবর্ধনা 1) рост, увеличение; 2) развитие; процветание; 3) приветствие; радушный приём.

সংবর্ধিত 1) возросший; 2) развившийся, развитый; — করা развивать; — হওয়া развиваться; 3) радушно принятый, встреченный.

সংবালিত *সম.* সমলিত.

সংবহন циркуляция.

সংবাদ 1) известие, новость, сообщение: — আদানপ্রদানের পদ্ধতি срѣдства связи (*почта, телеграф и т.п.*), 2) беседа.

সংবাদদাতা корреспондент; বিশেষ — специальный корреспондент.

সংবাদপত্র газета.

সংবাদপত্রসেবা журналист.

সংবাদবাহক вестник, посольный.

সংবাহ, সংবাহন 1) переноска, перевозка; 2) массаж

সংবিশ্ব, সংবিশ্ব 1) сознание, понимание; 2) согласие; 3) обещание; 4) контракт, соглашение.

সংবিদা соглашение.

সংবিদুপত্র акт о соглашении, договор.

সংবিধান 1) устройство, составление; 2) устройство, строение; 3) конституция, основной закон.

সংবিশি статут

সংবিভাগ 1) деление, распределение; 2) порция, паёк.

সংবিভাগপত্র продовольственная карточка.

সংবৃত 1) укрытый, скрытый; 2) сжатый.

সংবেদ, সংবেদন чувство, ощущение; восприятие.

সংবেদনশীল чувствительный; восприимчивый.

সংবেদনা *সম.* সংবেদ.

সংবেদ্য восприимчивый; познаваемый.

সংভার *সম.* সম্ভার.

সংমিশ্রণ 1) смешение; 2) смесь.

সংযত 1) связанный, ограниченный, контролируемый; 2) сдержанный, подлленный (*о чувстве, желании*); 3) сдержанный, выдержанный, спокойный; 4) умеренный (*в еде*).

সংযম 1) ограничение; контроль; 2) подавление (*чувств, желаний*); 3) сдержанность, выдержанность; 4) воздержанность, умеренность (*в еде*).

সংযমী сдержанный, выдержанный.

সংযাত্রিক участник процесса

সংযাত্রিকদল процессия.

সংযাত্রী 1) путешественник; 2) участник процесса.

সংযুক্ত 1) объединённый, соединённый, связанный; — রাষ্ট্র федерация; — সংস্থা полит. блок; — করা связывать; 2) совместный; 3) наделённый, обладающий (*чем-л.*).

সংযোগ 1) соединение, объединение; стечение; смешение; — করা соединять; 2) связь; 3) комбинация, сочетание.

সংযোগসাধন соединение, объединение (*действием*).

সংযোজক связывающий; — ক্রিয়া грам. глагол-связка.

সংযোজন соединение, объединение, присоединение.

সংযোজিত соединённый, объединённый, присоединённый; скреплённый.

সংরক্ষক хранитель; сторож.

সংরক্ষণ 1) сохранение; 2) предохранение; охрана; 3) защита; поддержка; 4) наблюдение.

সংরক্ষিত 1) сохранённый; 2) предохранённый; 3) защищённый.

সংলগ্ন 1) прикреплённый, присоединённый, связанный (*с чем-л.*); 2) прилегающий, соприкасающийся; 3) прислонившийся.

সংলাপ беседа, разговор; болтовня.

সংশয় 1) сомнение, неуверенность; подозрение; 2) неверие, скептицизм.

সংশয়জনক сомнительный.

সংশয়াকুল 1) подозрительный; 2) скептический.

সংশয়াপন্ন, সংশয়বিষ্ট неуверенный, нерешительный.

সংশিত 1) выполненный, завершённый; 2) установленный, определённый, решённый.

সংশুদ্ধ 1) очищенный; 2) исправленный; 3) улучшенный.

সংশোধক 1) очищающий; 2) исправляющий; — প্রস্তাব উপস্থাপিত করা вносить поправку.

সংশোধন 1) чистка, очищение; 2) исправление, правка; 3) улучшение, совершенствование; 4) пересмотр, ревизия; чистка; — করা а) исправлять; править (*напр. корректуру*); б) улучшать, совершенствовать; в) пересматривать, ревизовать; 5) реформа.

সংশোধনওয়াল, সংশোধনকারী ревизионист.

সংশোধনাগার исправительное заведение.

সংশোধিত 1) очищенный; 2) исправленный; 3) улучшенный.

সংশ্রব 1) связь; отношение; 2) обещание; согласие; 3) контракт.

সংশ্রয় *সম.* আশ্রয়.

সংশ্রিষ্ট 1) соединённый, связанный; 2) включённый, присоединённый; 3) касающийся, находящийся в непосредственной близости; — হওয়া сойтись, сблизиться (*с кем-л.*).

সংশ্রেষ 1) отношение, связь; 2) соединение; 3) включение; 4) синтез.

সংশ্রুত 1) связанный с; 2) привязанный, преданный; 3) соприкасающийся, смежный.

সংসৎ, সংসদ 1) собрание, ассоциация; 2) парламент; 3) комитет; комиссия; совет.

সংসরণ 1) уход; 2) путь сообщения; дорога; шоссе.

সংসর্গ 1) связь; 2) общество; компания; 3) общение, сношение; — করা поддѣрживать отношения.

সংসার 1) мир; [земная] жизнь; সংসারে প্রবেশ করা вступать в жизнь; 2) мирские заботы; домашние дела, хозяйство; 3) семья; домохозяцы; 4) свадьба; 5) жена.

সংসারত্যাগ уединение; отшельничество.

সংসারত্যাগী 1. покинувший мир; 2. отшельник; затворник.

সংসারী 1. 1) мирской, светский; земной; 2) семейный; 2. семьянин.

সংসিদ্ধ законченный, завершённый.

সংসিদ্ধি 1) завершение; 2) освобождение от страданий, блаженство.

সংসৃষ্টে স্বয়ংসংযুক্ত, соединённый (с чем-либо).

সংসৃষ্টি স্বয়ং; соединение, сочетание.

সংস্করণ 1) улучшение, исправление; 2) издание (книги); দ্বিতীয় — второе издание.

সংস্কর্তা преобразователь; реформатор.

সংস্কার 1) очищение; 2) улучшение, совершенствование; 3) исправление; 4) преобразование; реформа; কৃষি — земельная реформа; — করা а) очищать; б) улучшать, совершенствовать; в) преобразовывать; реформировать; 5) ревизия; 6) представление, идея; 7) инстинкт; интуиция; 8) впечатление; 9) ритуал, обряд; церемония.

সংস্কারক см. সংস্কর্তা.

সংস্কারবাদ 1) ревизионизм; 2) реформизм.

সংস্কারবাদী 1) ревизионист; 2) реформист.

সংস্কৃত 1. 1) очищенный; 2) улучшенный; преобразованный; 3) украшенный; 2. санскрит.

সংস্কৃতি কাল্চরা; — কমিউনাল দেয়ালি কাল্চরা.

সংস্কৃতিভবন, সংস্কৃতিসদন Дом культуры, Дворец культуры.

সংস্ক্রিয়া см. সংস্কার.

সংস্তুত বস্তুবাহন.

সংস্তুতি বস্তুবাহন.

সংস্থান 1) положение, состояние, условия; 2) общество, ассоциация; организация; 3) конец, смерть; 4) сходство.

সংস্থান 1) масса, собрание, скопление; 2) запасы (продовольствия, товаров); 3) средства к существованию; তাহার কিছুই — নাই он не имеет средств к существованию; 4) форма, структура.

সংস্থাপক устроитель, организатор, основатель.

সংস্থাপন установление, учреждение; — করা устанавливать, учреждать.

সংস্থাপিত установленный, учрежденный, основанный.

সংস্থিত 1) установленный, помещенный; расположенный; 2) умерший.

সংস্থিতি 1) см. সংস্থান; 2) стабилизация; ধনতন্ত্রের — стабилизация капитализма; 3) проживание; место-пребывание.

সংস্পর্শ соприкосновение, [непосредственный] контакт; সংস্পর্শে আসা приходить в соприкосновение.

সংস্পৃষ্টে соединённый, вступивший в контакт (с чем-л.).

সংস্রব স্বয়ং, отношение; সংস্রবে আসা вступать в связь; — রাখা устанавливать связи.

সংহত 1) объединённый, соединённый; организованный; — করা объединять; организовывать; 2) соединённый, сцеплённый; — অবস্থা физ. состояние сцепления.

সংহতি 1) союз, единение; сплочённость; 2) масса, скопление; 3) физ. молекулярное притяжение.

সংহতিকারক мобилизующий.

সংহতিনাশ распад.

সংহরণ 1) собирание; 2) сокращение; 3) разрушение, уничтожение; 4) от-

মেণা, откáz: — করা отменять; от-казывать.

সংহতী см. সংহারক.

সংহার 1) уничтожение, разрушение; 2) убийство; — করা а) разрушать; б) убивать; 3) сокращение.

সংহারক, সংহারী 1. разрушающий, уничтожающий; разрушительный, губительный; 2. 1) разрушитель; 2) убийца.

সংহিত 1. 1) соединённый; 2) собранный; 2. мат. знак плюс.

সংহিতা 1) собрание, свод (законов, правил); 2) кодекс; 3) самхита, собрание гимнов и молитв Вед.

সংহত 1) собранный; 2) взятый назад; 3) разрушенный.

সঁপা вверять; সঁপিয়া দেওয়া передавать, отдавать.

সক см. স্ব.

সকণ্টক 1) колючий; 2) перен. тернистый, полный трудностей.

সকরণ жалостливый, сострадательный.

সকর্ণ слушающий; внимательный.

সকর্দম грязный.

সকর্মক грам. активный, переходный; — ক্রিয়া переходный глагол.

সকল 1) весь; — দিকে кругом; — বিষয়ে во всех случаях; — প্রকারে всячески; 2) все; всякий, каждый; 3) —সকল показатель множественного числа, напр. তাইসকল братья; 4) все.

সকাতর огорчённый.

সকাতরে жалобно.

সকাল 1. утро; 2. утром; সকাল সকাল [ráno] утром.

সকালবেলা утро; সকালবেলায় утром.

সকুল 1. 1) принадлежащий к той же семье, к тому же роду; 2) семейный; 2. родственник.

সকৃৎ однажды, [один] раз.

সকৌতুক 1) любопытный; 2) забавный, смешной; 3) весёлый, игривый.

সক্ত 1) присоединённый (к чему-л.); 2) склонный (к чему-л.).

সকৃধি бедро.

সক্রিয় деятельный, активный; — অংশ গ্রহণ деятельное участие; — অংশ গ্রহণ করা принимать деятельное участие; — করিয়া তুলি привести в движение.

সক্রোধ разгневанный.

সক্ষম способный (сделать что-л.); — হওয়া быть в состоянии, мочь.

সখ 1) любовь, вкус, склонность (к чему-л.); 2) сখের যাত্রা любительский спектакль; 2) удовольствие.

সখা [близкий] друг, приятель.

সখিতা, সখিত্ব см. সখ.

সখী подруга.

সখ্য дружба, близкие отношения.

সর্গর্ব гордый, надменный.

সর্গতা беременная.

সর্গোত্র 1. происходящий из того же рода, той же семьи; 2. родственник.

সঘন 1. 1) обильный; 2) непрерывный; 2. часто, непрерывно.

সঙ см. সং.

সঙ্কট 1. 1) узкий, тесный; 2) пере-полненный; 3) опасный; 2. 1) трудность, затруднение; 2) несчастье, беда; 3) кризис; — স্ফূর্ত ক্রিতিক-ский момент; অত্যাধিকার — кри-зис перепроизводства; অর্থনৈতিক —

экономический кризис; রাজনৈতিক — политический кризис; শিল্পের — промышленный кризис; 4) опасность.

সঙ্কটজনক 1) вызывающий трудности; 2) порождающий кризис, критический; — পরিস্থিতি критическое положение.

সঙ্কটময় 1) тяжёлый, трудный; 2) опасный, критический.

সঙ্কটস্থল পরেশেক.

সঙ্কটাপন্ন 1) трудный; затруднительный; 2) охваченный кризисом; 3) опасный.

সঙ্কর 1. 1) смешанный; 2) скрещённый, гибридный; 2. 1) смешение; 2) скрещивание.

সঙ্কর্ষণ প্রিয়াত্বে, ত্যাগত্বে; — করা প্রিয়াত্ব, প্রাণত্ব.

সঙ্কলন 1) соби́рание; 2) компи́рование; 3) сборник; хрестоматия; 4) мат. сложение; — করা а) соби́рать; б) компи́лировать; в) мат. склады́вать.

সঙ্কলয়িতা 1) соби́ратель; 2) компи́лятор; состави́тель.

সঙ্কলিত 1) со́бранный; 2) составле́нный, скомпи́рованный; 3) мат. сло́женный.

সঙ্কল্প 1) желáние, намерение, стремлѐние; 2) во́ля, решѐмость; 3) решѐние, резолюция; 4) план.

সঙ্কল্প-বিকল্প সন্দেহ, нерешительность.

সঙ্কীর্ণ 1) узкий; — পথ а) переу́лок; б) узкий проход; 2) тѐсный; 3) ограни́ченный; 4) переполненный (вещами, людьми).

সঙ্কীর্ণচিত্ত, সঙ্কীর্ণচেতা ограни́ченный, недалёкий (о человеке).

সঙ্কীর্ণতা úзость, ограни́ченность.

সঙ্কীর্ণমনা 1. см. সঙ্কীর্ণচিত্ত; 2. ограни́ченный человек.

সঙ্কীর্তন восхвалѐние б́ога в пѐснях, гимна́х; — করা а) пѐть свяще́нные гимны; б) восхваля́ть.

সঙ্কুচিত 1) сжатый, сокращѐнный; съѐжившийся; 2) урезанный, ограни́ченный (о правах); — করা а) пѐть свяще́нные гимны; б) восхваля́ть.

সঙ্কুল 1) —সঙ্কুল পল্লব (человек), напр. বিপদসঙ্কুল পল্লব গীতা; 2) смешанный; 3) переполненный.

সঙ্কেত 1) знак, жест; сигнал; — করা а) де́лать зна́ки, сигнали́зовать; б) намека́ть; 2) шифр; 3) ме́сто свидания.

সঙ্কেচ 1) сжатие; сокращѐние; 2) сокращѐние, уменьшѐние; উৎপাদন — сокращѐние производства; 3) неуверѐнность, колеба́ния; প্রাপ্যতা করিতে আমরা — বোধ করিব না мы не пощади́м своѐй жизни; 4) робость, стыдливость, скромность.

সঙ্কেচন физ. сокращѐние.

সঙ্কেচপ্রবণতা сокраща́емость.

সঙ্কিষ্ট см. সংক্ষিপ্ত.

সঙ্কট্যক см. সংখ্যক.

সঙ্গ 1. 1) связь, соединѐние; 2) совпаде́ние, стече́ние; 3) о́бщество, компа́ния; — করা состави́ть компа́нию; 4) привя́занность, симпатия; 5) сли-

я́ние (рек); 2. সঙ্গে послелог [вместе] с; সেই সঙ্গе вместе с этим; সঙ্গে করিয়া вместе, совместно; সঙ্গে লইয়া вместе; সঙ্গে সঙ্গে одновременно; в то же время; вместе с тем.

সঙ্গচ্যুত отоше́дший от о́бщества; изгнанный из о́бщества.

সঙ্গত 1. 1) объединѐнный; 2) —সঙ্গত соотвѐтствующий, согла́сный с, напр. আইনসঙ্গত законный, легальный; 3) соотвѐтствующий, подхо́дящий; 4) пра́вильный, должный; — নয় (в сочетании с инфинитивом и глагольной основой) не следует; 2. 1) союз; объединѐние; 2) любовь; 3) аккомпане́мент; — করা аккомпани́ровать.

সঙ্গতি 1) связь; 2) соотвѐтствие; совмести́мость; приго́дность; 3) сре́дства, состоя́ние, бога́тство.

সঙ্গতিপন্ন облада́ющий сре́дствами, состоя́тельный, бога́тый.

সঙ্গতিশূন্য, সঙ্গতিহীন неиму́щий, бе́дный.

সঙ্গম 1) соединѐние; 2) сли́яние, впаде́ние (реки в море); 3) связь, о́бщение.

সঙ্গিন 1. ва́жный, серьёзный, крити́ческий; 2. штык.

সঙ্গী 1) товари́щ; компа́ньон; 2) сою́зник.

সঙ্গীত 1) пѐсня; 2) пе́ние; 3) му́зыка; музыка́льное иску́ство (пѐние, танцы и игра на музыка́льных инструментах); — শিক্ষায়তন музыка́льная шко́ла.

সঙ্গীতশালা ফিলার্মোনিয়া.

সঙ্গীতশিল্পী музыкант.

সঙ্গীন см. সঙ্গিন.

সঙ্গে см. সঙ্গ 2.

সঙ্ঘ 1) гру́ппа; коллектив; 2) о́бщество; организа́ция; সম্মিলিত জাতি — Организа́ция Объединѐнных На́ций; যুবক — молодѐжная организа́ция; 3) объединѐние, сою́з; সোভিয়েট — Советский Сою́з.

সঙ্ঘটন см. সংগঠন.

সঙ্ঘবদ্ধ 1) объединѐнный, совмести́мый; — কর্তৃপক্ষে সম্মিলিত উদ্যোগ; 2) сою́зный; — রাষ্ট্র сою́зное госуда́рство; 3) органи́зованный; — করা а) объединя́ть; б) органи́зовывать.

সঙ্ঘবদ্ধতা 1) еди́нство; 2) органи́зованность; 3) коллективизм.

সঙ্ঘর্ষ см. সংঘর্ষ.

সঙ্ঘাত см. সংঘাত.

সচকিত испуганный, встрево́женный.

সচকিতে испуганно.

সচরাচর 1. обы́чный; 2. 1) обы́кновенно, обы́чно; 2) всегда́, воо́бще.

সচল дви́жущийся; подви́жный.

সচলতা подви́жность.

সচিব 1) министр; পররাষ্ট্র — министр иностранных дел; 2) советник; 3) секретарь; 4) компаньон; друг, приятель.

সচিবালয় министерство.

সচেতন 1) созна́ющий, чу́вствующий, о́щущающий; 2) понима́ющий; со́знательный; разу́мный; [কোন কিছুই সহজে] — হওয়া (আজ) созна́вать, понима́ть [что-л.]; 3) живо́й, оживле́нный.

সচেত্নে активный, энергичный; старательный; — হওয়া прилага́ть у́силия, стара́ться.

সকরিত্র хорóшего поведéния; высоко-
нравственный, благородный.

সচ্ছল 1) состоятельный, обеспеченный;
2) платёжеспособный; 3) благотвори-
тельный, великодушный.

সচ্ছলতা 1) состоятельность, обеспечен-
ность; зажиточность; 2) платёже-
способность.

সচ্ছিদ্র пористый.

সজল 1) влажный; 2) наполненный
слезами.

সজলনয়নে, সজলনেত্রে с глазами, пол-
ными слёз.

সজাগ 1) бодрствующий; 2) бдитель-
ный.

সজাতি, সজাতীয় *см.* সমজাতি.

সজার *см.* শজার.

সজীব живóй; — করা оживлять.

সজীবতা жизнeнность.

সজোর насильственный.

সজোরে насильно, силой.

সজুন честный, благородный чело-
век.

সজ্জা 1) платье, одежда; 2) снаряже-
ние, обмундирование; 3) украше-
ние, убранство; 4) обстановка,
убранство (дома, комнаты); 5) ап-
паратúra.

সজ্জিত 1) украшенный, убранный; об-
ставленный (о комнате и т. п.);
2) одетый; 3) снабженный, снаря-
женный; 4) обогащенный (напр.
опытом); вооруженный (напр. до-
стижениями науки).

সজ্জীকরণ 1) одевание; 2) снабжение,
снаряжение; 3) украшение, убран-
ство, отделка.

সজ্ঞান 1) сознающий, в здравом уме;

2) сознающий, понимающий; соз-
нательный.

সজ্ঞানে 1) в сознании, в здравом уме;
2) сознательно.

সঞ্চকী লিট্‌শিক, ফর্মোষিক.

সঞ্চয় 1) масса; грúда, кúча; 2) со-
бирание, накопление; প্রাথমিক
মূলধন — первоначальное накоплé-
ние капитала; — করা собирать,
накапливать; জ্ঞান — করা приобре-
тать знания.

সঞ্চয়ন собирание; — করা собирать.

সঞ্চয়ভাণ্ডার 1) фонд, запас; 2) сбере-
гательная касса.

সঞ্চয়শীল экономный, бережливый.

সঞ্চয়শীলতা, সঞ্চয়শীলত্ব, সঞ্চয়িত্ব береж-
ливость.

সঞ্চয়ী 1) собирающий, накапливающий;
откладывающий; 2) бережливый.

সঞ্চরণ 1) движение; — করা двигать-
ся; 2) дрожание; вибрация.

সঞ্চরণশীল, সঞ্চরণী 1) движущийся; 2)
дрожащий, вибрирующий.

সঞ্চলন *см.* সঞ্চরণ; রক্ত — циркуля-
ция крови.

সঞ্চায়ক аккумулятор.

সঞ্চার, সঞ্চারণ 1) движение; 2) переход,
перемещение; 3) рост; распростра-
нение; 4) появление; приход, на-
ступление; 5) введение; вливание
(крови); 6) перен. побуждение;
внушение, вселение (напр. на-
дежды).

সঞ্চারিত 1) приведенный в движение;
2) распространенный.

সঞ্চালন движение, циркуляция.

সঞ্চালমান движущийся, циркулирую-
щий; — পুঁজি оборóтный капитал.

সঞ্চালিত движущийся; приведенный в
движение.

সঞ্চিত оборанный, накопленный.

সঞ্জন рождение; порождение.

সঞ্জাত рождённый; порождённый.

সঞ্জাব কайма.

সঞ্জীবন 1. возвращённый к жизни;
2. возвращение к жизни, возрож-
дение, оживление.

সটকা длинная эмсеевидная трубка (для
курения).

সটকান сбега́ть, удира́ть, незамётно
исчеза́ть.

সটান во всю длину, распростёртый.

সটাক комментированный, с замеча-
ниями.

সঠিক 1. правильный, верный, точный;
2. правильно, верно, точно.

সড় সাগর, тайный сговóр.

সড়ক большáя дорога, шоссе.

সড়কি, সড়কী копé.

সড়গড় зау́ченный [наизу́сть]; — করা
зау́чивать [наизу́сть].

সড়সড় 1) шурша́ние (издаваемое пол-
зущей змеёй); 2) зуд; щеко́тка; —
করা а) ползти, издавая лёгкий шум;
б) зудеть; щеко́тать.

সড়াক включая почтовые расходы.

সৎ, সৎ- 1. 1) существующий; реáль-
ный, действительный; 2) хорóший,
честный, достойный, напр. সৎকর্ম
доброе дело; 2. существующее,
реáльность.

সতত 1. непрерывный, постоянный;
вечный; 2. непрерывно, постоянно;
вечно.

সততা добродетель, праведность, бла-
гоуче́ствие.

সতর *см.* সতের.

সতরক, সতরকি, সতরজ 1) шахматы;
2) ковёр.

সতর্ক 1) внимáтельный; 2) настороже́н-
ный, осторо́жный; бдíteльный; —
হওয়া а) быть внимáтельным; б)
быть настороже́нным, осторо́жным,
бдíteльным; — করা (করিয়া দেওয়া)
предостерега́ть, предупрежда́ть.

সতর্কতা 1) внимáтельность; 2) осторо́ж-
ность; бдíteльность.

সতসর্বদা часто.

সতাত স্বóдный (о брате или сестре).

সতিন соперница.

সতী 1. верная, преданная (о жене);
2. верная жена.

সতীত্ব верность, преданность (жены).

সতীত্বনাশ, সতীত্বভঙ্গ изнаси́лование;
— করা изнаси́ловать.

সতীদাহ хинд. самосожже́ние вдовы́
(на погребальном костре мужа).

সতীন *см.* সতিন.

সতীর্থ соучени́к, одноклáсник.

সতী-সাধ্বী верная супру́жескому дол-
гу.

সতৃষ্ণ жа́дный, жа́ждущий.

সতেজ си́льный, энерги́чный.

সতেজে си́льно, энерги́чно.

সতের семна́дцать.

সৎকর্ম доброе де́ло.

সৎকর্মময় трудовóй (о жизни).

সৎকার, সৎকৃতি, সৎক্রিয়া 1) почтéние,
уваже́ние; 2) гостепри́мство, ра-
ду́шие; 3) похороны.

সত্ত্ব 1) сок; 2) сущность, глáвное.

সত্ত্বম лúчийший.

সত্তর семьдесят.

সত্তা 1) бытиé, существова́ние; 2) сущ-

ন্য; 3) добродетель, совершенство.
 সত্তাবান, সত্তাবিশিষ্ট существующий, реальный.
 সত্তাবিহীন, সত্তাশূন্য, সত্তাহীন несуществующий.
 সত্ত্ব 1) бытие, существование; 2) существо, суть; 3) душа; 4) сила, дух; 5) [живое] существо; 6) сок, экстракт.
 সত্ত্বেও несмотря на, хотя.
 সৎপথাবলম্বী, সৎপথশ্রী добродетельный, честный.
 সৎপরামর্শ добрый совет.
 সৎপাত্র достойный человек.
 সত্ত্ব *см.* সত্ত্ব.
 সত্ত্বর 1. быстрый, скорый; поспешный; 2. быстро, скоро; поспешно.
 সৎমা мачеха.
 সত্য 1. истинный, правильный, 2. 1) истина, правда; 2) клятва, обещание; 3. (*т.ж.* — *সত্যই*) правильно, действительно.
 সত্যই действительно, в самом деле.
 সত্যাকার *см.* সত্যকার.
 সত্যকার истинный, действительный, настоящий.
 সত্যকার залог, задаток.
 সত্যতা 1) правильность, истинность; 2) правдивость; 3) справедливость.
 সত্যনিষ্ঠ 1) правдивый; 2) честный; справедливый.
 সত্যনিষ্ঠতা, সত্যনিষ্ঠা 1) правдивость; 2) честность; справедливость.
 সত্যপালন выполнение обещания.
 সত্যপ্রতিজ্ঞ верный (*слову*).
 সত্যপ্রিয় правдивый (*о человеке*).
 সত্যপ্রিয়তা правдивость.

সত্যবাদিতা, সত্যবাদিত্ব правдивость, искренность.
 সত্যবাদী говорящий правду, правдивый, искренний,
 সত্যব্রত верный (*клятве*).
 সত্যভাষী *см.* সত্যবাদী.
 সত্যযুগ *миф.* золотой век (*первая мифологическая эра, длившаяся 1728000 лет*).
 সত্যশীল 1) правдивый; 2) честный.
 সত্যসন্ধ *см.* সত্যপ্রতিজ্ঞ.
 সত্যগ্রহ сат্যাграха, ненасильственное сопротивление.
 সত্যানুরাগ *см.* সত্যপ্রিয়তা.
 সত্যানুরাগী *см.* সত্যপ্রিয়.
 সত্যাসত্য правда и ложь.
 সত্যি (*т.ж.* — *সত্যিই*) действительно, поистине, в самом деле.
 সত্যিকার, সত্যিকারের действительный, истинный, настоящий.
 সত্ত্ব жертвоприношение.
 সৎলোক добросовестный человек.
 সৎসঙ্গ 1) хорошая компания; 2) общение с хорошими людьми; — করা общаться с хорошими людьми.
 সৎসাহস дерзание.
 সদ্- *см.* সৎ-, *напр.* সদিচ্ছা доброе намерение.
 সদন дом, резиденция.
 সদন্ত самонадеянный; хвастливый.
 সদন্তে самонадеянно; хвастливо.
 সদয় 1) благожелательный; 2) сочувствующий, сострадательный, милосердный.
 সদর 1. 1) наружный, внешний; — মহল передняя часть дома; мужская половина дома; 2) главный; — দরজা главный вход; — আদালত верхов-

ный суд; — দফতর главный штаб;
 2. 1) внешняя сторона, поверхность (*чего-л.*); 2) районный центр.
 সদর-আলা младший судья.
 সদর্প высокомерный, надменный.
 সদর্পে высокомерно, надменно.
 সদস্য৭ добро и зло.
 সদস্য 1) член (*организации, общества и т. п.*); 2) депутат.
 সদস্যতা членство.
 সদা всегда, постоянно.
 সদাগর *см.* সত্তাগর.
 সদাচার хорошее поведение; порядочность.
 সদাচারী добропорядочный; справедливый,
 সদাব্রত 1) богадельня; 2) благотворительное мероприятие.
 সদালাপ 1) беседа на интересные темы; 2) дружеский разговор.
 সদালাপী интересный собеседник.
 সদাশয় благородный.
 সদাশয়তা, সদাশয়ত্ব благородство.
 সদুপায় хороший, честный путь.
 সদৃশ подобный, сходный; — চিকিৎসা гомеопатия.
 সদৃশকোণ *мат.* равноугольный.
 সদগতি спасение, избавление; вечное блаженство.
 সদ্যবহার 1) хорошее поведение, добропорядочность; 2) хорошее отношение; 3) правильное использование.
 সত্তাব'1) реальность, бытие; 2) хорошие отношения, дружба.
 সদ্য, সদ্য:- только что, *напр.* সদ্যোজাত только что родившийся, только что возникший.

সদ্বা замужняя женщина (*в противоположность вдове*).
 সদ্বিধী супруга.
 সদ্বী равный, такой же, обладающий такими же достоинствами; однородный.
 সন্- *см.* সন্-.
 সন год; সন সন ежегодно.
 সনদ 1) удостоверение; документ; диплом; 2) печать; 3) подпись.
 সনাক্ত 1. опознанный; 2. опознавание; — করা опознавать.
 সনাতন 1) вечный; 2) с многовековой историей (*о стране*); 3) неизменный, постоянный.
 সনির্বন্ধ 1) настойчивый; назойливый; 2) настоятельный.
 সনে с.
 সন্ততি 1) происхождение; 2) дети, потомство.
 সন্তপ্ত 1) разгоряченный; 2) обожженный; 3) огорченный, страдающий.
 সন্তরণ плавание; — করা (দেওয়া) плавать.
 সন্তরণকারী пловец.
 সন্তর্পণ 1) удовлетворение; 2) внимание, осторожность; 3) внимание, забота.
 সন্তর্পণে внимательно, осторожно.
 সন্তান 1) дитя, ребенок; потомок; নবজন্মিত — новорожденный; 2) поколение; 3) протяжение, протяженность.
 সন্তানবান имеющий детей.
 সন্তানবিহীন, সন্তানশূন্য, সন্তানহীন бездетный.
 সন্তাপ 1) жар, зной, тепло; 2) горе, страдание, мука; 3) печаль; 4) сожаление.

সপিও [близкий] রোদ্দ্বেন্নিক.

সপিওকরণ *хинд.* жертвоприношение умершим предкам (в виде приготовленного кушанья).

সপিনা повестка в суд.

সপুত্র, সপুত্রক নিমৌশিয় স্যনা.

সপ্ত- семь, *напр.* সপ্তাশু семиугольный.

সপ্তক 1. 1) সেদ্যমৌ; 2) *муз.* диатонический; 2. 1) সেমьрка; 2) *муз.* диатоническая гамма.

সপ্ততি сёмьдесят.

সপ্ততিতম семидесятый.

সপ্তপদী семь шагов жениха и невесты во время свадебного обряда.

সপ্তম седьмой.

সপ্তমি, সপ্তমিগুন *астр.* Большая Медведица.

সপ্তাশু солнце.

সপ্তাশু 1. семиугольный; 2. семиугольник.

সপ্তাহ неделя; প্রতি — каждую неделю, еженедельно.

সপ্তাহান্তিক относящийся к концу недели.

সপ্ততিবন্ধ условный.

সপ্ততিভ 1) তালান্তলিবি; 2) остроумный, находчивый.

সপ্তমাণ 1) доказанный, обоснованный; — করা доказывать, обосновывать; 2) доказательный.

সপ্‌সপ্‌ подражание звуку и, издаваемым при шлепание по воде; ◇ — করিয়া খাওয়া быстро есть.

সপ্‌সপ্‌ প্রমোক্ষিয়.

সফর поездка, путешествие; — করা ездить, путешествовать.

সফল 1) успешный; 2) осуществлённый, выполненный; — করা осу-

ществлять, выполнять; — হওয়া а) быть успешным, принести плоды; иметь успех; б) осуществлять.

সফলতা *সম.* সাফল্য.

সফেদ бёлый.

সফেদা 1) рисовая мука; 2) свинцовые белила.

সফেন пенный.

সব 1) все; 2) всякий, каждый; 3) весь, всё; — কিছু, সবটা всё; এবং এই রকমের — কিছু и так далее; এই — всё это; সবার আগে прежде всего; — ঠিকঠাক всё в порядке.

সবজান্তা *সম.* সবজ.

সবজি, সবজী зелень, овощи; — বাগান огорд.

সবছে *সম.* সবুজ.

সবর্ণ 1. 1) того же цвета; 2) той же касты; 3) такой же, похожий; 2. *грам.* буква, относящаяся к тому же ряду.

সবল сильный; мощный, могущественный.

সবশুদ্ধ, সব-শুদ্ধ всего, итого; в целом.

সবস্ত্র одётый.

সবাই все (о людях).

সবাক্‌চিত্র звуковое кино.

সবায় তাত্ৰুদীন্য.

সবিতা солнце.

সবিনয় 1. 1) покорный, смиренный; 2) скромный, благонравный; 2. 1) покорно, смиренно; 2) скромно.

সবিনয়ে *সম.* সবিনয় 2.

সবিরাম переменяющийся.

সবিশেষ 1. подрóбный, детáльный; 2. подрóбно, детáльно.

সবিস্তর 1. подрóбный, прострáнный; 2. подрóбно, прострáнно.

সবিস্তার подрóбный, прострáнный.

সবিস্তারে подрóбно, прострáнно.

সবিস্ময় 1. удивлённый; 2. удивлённо, с удивлénием.

সবিস্ময়ে удивлённо, с удивлénием.

সবুজ 1) зелёный; 2) свежий.

সবুর терпение; — করা иметь терпение, ждать.

সবে I 1. все (о людях); 2. в целом, всего.

সবে II сейчáс, только что.

সবেগে быстро; стремительно.

সব্বী *সম.* সবজি.

সব্য 1) левый; 2) обратный; 3) враждебный; 4) южный.

সব্যসাচী владеющий одинаково свободно обеими руками.

সভয় испуганный.

সভয়ে со страхом, с ужасом; с опаской.

সভা 1) собрание, митинг; — আহ্বান করা созывать собрание; 2) общество, ассоциация; 3) совет; комитет; মন্ত্রিসভা совет министров, кабинет министров; সমরসভা военный совет; কার্যকরী — исполнительный комитет; 4) двор (царский).

সভাজন I 1) участник собрания; 2) придворный.

সভাজন II вежливость, учтливость; почтительность.

সভানায়ক *সম.* সভাপতি.

সভানেত্রীпредседательница [собрания]

সভাপতি председатель [собрания]; президент.

সভাপতিত্ব председательство; — করা председательствовать; সভাপতিত্বে под председательством.

সভাপতিমণ্ডলী президиум (собрания).

সভাভঙ্গ конец собрания, закрытие собрания; — করা закрывать собрание.

সভাসং, সভাসদ 1) член (организации, общества); 2) присутствующий на собрании.

সভাসমিতি митинг, собрание.

সভ্য 1. 1) культурный, цивилизованный; 2) вежливый; 2. член (организации, общества); সাধারণ — рядовой член.

সভ্যতা 1) культура, цивилизация; 2) вежливость.

সভ্যতাসঙ্গত культурный.

সভ্যপদ звание члена, членство.

সভ্যপদপ্রার্থী кандидат (в члены партии).

সভ্যভাব্য вежливый, учтливый, с хорошими манерами.

সম্-প্রিস্‌তাব্‌কা, обозначая: 1) соединение, совместность, соприкосновение и т. п., *напр.* সমাগম собрание, стечение (народов); সমাক্ষ находящийся в поле зрения; 2) усиление, завершённость действия, *напр.* সম্পাদন завершение.

সম 1. 1) সম- одинаковый, равный, подобный, *напр.* সমকালীন одновременноный; 2) ровный; 3) целый, весь; 2. 1) *মат.* среднее число; 2) *муз.* гармония.

সমকক্ষ 1. равный (по силе); противостоящий; 2. ровня, равный; конкурент.

সমকক্ষতা конкуренция.

সমকালবর্তী, সমকালীন одновременный. সমকালে одновременно.

সমকেন্দ্রিক концентрический.

সমকোণ прямой угол.

সমকোণী прямоугольный.

সমক্ষ находящийся в поле зрения, видимый; очевидный.

সমক্ষে перед, в поле зрения.

সমগুণশ্রেণী мат. геометрическая прогрессия.

সমগ্র 1) весь, целый, от начала до конца; 2) полный, исчерпывающий.

সমজদার см. সমঝদার.

সমজা см. সমঝা.

সমজাতি однородный.

সমজাতিতা, সমজাতিত্ব однородность.

সমজাতীয় см. সমজাতি.

সমঝদার 1. знающий, разбирающийся; 2. знаток.

সমঝা понимать, разбираться.

সমঝোতা [взаимо]понимание.

সমঞ্জস подходящий, соответствующий; правильный.

সমঞ্জসতা см. সামঞ্জস্য.

সমতল 1. ровный, плоский; — করিয়া ব্রোবন; মাটির — করিয়া ব্রোবন с землей; 2. равнина.

সমতা 1) равенство, идентичность; 2) равноправие.

সমতুল 1) равный, тождественный; 2) параллельный.

সমতুল্য равноценный, равнозначный.

সমত্ব см. সমতা.

সমত্রিভুজ мат. равносторонний треугольник.

সমদর্শিতা 1) беспристрастие; 2) равнодушие.

সমদর্শী 1) беспристрастный; 2) равнодушный.

সমদুঃখ сочувствующий, соболезнующий.

সমদুঃখতা сочувствие, соболезнование.

সমদৃষ্টি см. সমদর্শিতা.

সমধিক 1. очень большой, чрезмерный; 2. очень, чрезмерно.

সমন ব্যয় (в суд), судебная повестка.

সমন্বয় 1) [взаимная] связь, согласованность; তত্ত্ব ও কর্মের — связь теории и практики; 2) единство.

সমন্বিত, সমন্বিত связанный (с чем-л.); полный (чего-л.), напр. শৌকসমন্বিত горестный, печальный; বহুজাতি-সমন্বিত многонациональный.

সমপাত্রী соученик.

সমপৃষ্ঠ см. সমতল.

সমবয়সী, সমবয়স্ক 1. одного возраста; 2. ровесник.

সমবর্ণ см. সর্বাণ 1.

সমবর্তন физ. поляризация.

সমবস্থান устоячивость, состояние равновесия.

সমবায় 1) множество, масса, совокупность; 2) объединение; сочетание; 3) кооперация; — কৃষি коллективное хозяйство; — সমিতি кооперация, кооператив; 4) коалиция.

সমবায়মূলক кооперативный; — পরিকল্পনা кооперативный план; — ব্যবসা кооперативная торговля.

সমবায়সমিতি кооперация, кооператив.

সমবায়ী 1) неотделимый, тесно связанный; 2) объединенный; совместный.

সমবায়ীকরণ коллективизация.

সমবেত 1) собравшийся; — হওয়া собр-

রাতся; 2) соединенный, объединенный; совместный; — প্রচেষ্টায় общими усилиями; — করা соединять, объединять; 3) коалиционный; — সরকার коалиционное правительство.

সমবেতভাবে совместно, сообща.

সমবেদনা сочувствие, соболезнование; — জ্ঞাপন করা выражать сочувствие, соболезнование.

সমবেদী сочувственный.

সমতাব 1) сходство, подобие, равенство; 2) равномерность.

সমতাবাপন্ন равномерный.

সমতিব্যাহার общество, компания.

সমতিব্যাহারী спутник.

সমতিব্যাহারে в обществе, в компании, вместе.

সমভূমি равнина; — করা а) выравнивать, сглаживать; б) сравнивать с землей.

সমভোগলিক территориальный.

সমমণ্ডল зона умеренного климата.

সমমর্যাদাসম্পন্ন равный (кому-л. по положению).

সমমালভূমি плоскогорье, плато.

সময় 1) время; срок, период; — জুড়ে за время; সময় সময় иногда, изредка, время от времени; অতি অল্পসময়ের মধ্যে в кратчайший срок; অনেক সময়, অনেক সময়েই часто; অভূতপূর্ব কম সময়ের মধ্যে в небывало короткий срок; অল্প সময়েই скоро, вскоре; এক — когда-то; একই সময়ে а) в одно и то же время, сразу; б) за тот же период; নির্দিষ্ট সময়ের আগে досрочно; পুরা এই সময়েতেই за весь этот период; বহু সময়ে часто;

то; 2) свободное время, досуг; 3) удобный случай, возможность.

সময়কার относящийся ко времени; ঐ — того времени.

সময়-ক্রমে с течением времени.

সময়নিরূপণ-তালিকা расписание.

সময়নিরূপণযন্ত্র часы; хронометр.

সময়নিষ্ঠ пунктуальный.

সময়মত, সময়ানুসারে вовремя.

সময়োচিত, সময়োপযোগী своевременный.

সমর войнă; сражение; মহান মাতৃভূমি রক্ষার মহাসমর Великая Отечественная война.

সমরক্ষেত্র, সমরভূমি театр военных действий; фронт.

সমরযন্ত্র военная машина.

সমরশয্যা см. সমরক্ষেত্র.

সমরশায়ী павший в бою.

সমরশিল্প военная промышленность.

সমরগতিব военный министр.

সমরস্থল, সমরাস্থান см. সমরক্ষেত্র.

সমরাষ্ট্রক্ষ главнокомандующий.

সমরূপ единообразный.

সমরূপতা единообразие.

সমর্থ 1) способный (что-л. сделать); — হওয়া быть в состоянии, мочь; 2) возможный; 3) сильный.

সমর্থক сторонник, защитник.

সমর্থতা, সমর্থত্ব см. সামর্থ্য.

সমর্থন, সমর্থনা поддержка, защита; — করা поддерживать; — পাওয়া (লওয়া) опираться (на кого-л.), пользоваться поддержкой; — আশী করা надеяться на поддержку; সমর্থনে দাঁড়ান поддерживать.

সমর্থিত поддърживаемый.

সমর্পণ 1) вручение, передача (на чье-л.

попечении); 2) преподнесение; дар;
3) отказ (от чего-л.), сдача; — করা
а) вручать, передавать (на чье-л. попечение); б) отдавать; в) отказываться (от чего-л.), сдавать; অস্ত্রশস্ত্র — করা сложить оружие; ক্ষমতা — করা слагать полномочия.
সমর্পিত 1) врученный, переданный (на чье-л. попечение); 2) преподнесенный; подаренный; отданный.
সমল грязный.
সমলয় 1. одновременный; синхронный; 2. одновременность.
সমশ্রেণীভুক্ত принадлежащий к тому же классу или ряду.
সমষ্টি 1) совокупность; общее число; জনসমষ্টি народные массы; 2) запасы (нефти, золота и т. п.).
সমষ্টিকরণ собирание.
সমষ্টীগত общественный; — সম্পত্তি общественная собственность; — স্বার্থ общественный интерес.
সমষ্টিচেতনা общественное сознание.
সমসংস্থান равновесие.
সমসরল параллельный.
সমসাময়িক 1. 1) одновременный; 2) современный; 2. современник.
সমন্বয়দুঃখ симпатизирующий; сочувствующий.
সমস্ত 1) весь, целый; 2) всё; 3) грам. сложный (о слове); 4) сокращенный.
সমস্বার্থ 1) равноправный; 2) солидарный.
সমস্বার্থতা, সমস্বার্থভাব солидарность.
সমস্যা 1) вопрос, проблема; — পূরণ (সমাধান) করা [раз]решать вопрос, проблему; 2) дилемма; затруднительное положение; সমস্যায়

পড়া попасть в затруднительное положение.
সমাকীর্ণ полный, переполненный; усвоенный.
সমাকুল обеспокоенный, взволнованный.
সমাক্রান্ত 1) атакующий; подвергшийся нападению; 2) захваченный; 3) распространившийся.
সমাক্ষরেখা геогр., астр. параллель.
সমাখ্যাত известный, знаменитый.
সমাগত 1) пришедший, прибывший; явившийся; 2) наступивший (о моменте); 3) собравшийся; — হওয়া
а) приходить, прибывать; б) наступать (о моменте); в) собираться.
সমাগম 1) приход, прибытие; появление, 2) собрание; стечение (народа); 3) встреча, свидание.
সমাচার весть, известие; сообщение.
সমাচ্ছন্ন скрытый, укрытый.
সমাজ 1) общество; — ব্যবস্থা общественный строй; 2) общество, организация.
সমাজ-কল্যাণ народное благосостояние.
সমাজচ্যুত изгнанный из общества; отверженный; — করা изгонять из общества.
সমাজতত্ত্ব социология.
সমাজতত্ত্ববিৎ социолог.
সমাজতন্ত্র социализм; — ব্যবস্থা социалистическая система; বিজয়ী সমাজতন্ত্রের দেশ стран победившего социализма.
সমাজতত্ত্ববাদ социализм (как учение); বিজ্ঞানসম্মত — научный социализм.
সমাজতন্ত্রী 1. 1) общественный, социаль-

ный; 2) социалистический; 2. социалист.
সমাজতা человечество.
সমাজতান্ত্রিক социалистический.
সমাজনীতি социология.
সমাজবন্ধ общественный; общественно организованный.
সমাজবহির্ভূত см. সমাজচ্যুত.
সমাজবাদ социализм.
সমাজবাদী социалистический.
সমাজবিরোধী антиобщественный.
সমাজবীমা социальное страхование.
সমাজব্যবস্থা, সমাজ-ব্যবস্থা общественное устройство, общественный строй.
সমাজসংস্কার социальная реформа.
সমাদর уважение, почтение; সমাদরে с уважением, почтительно; — করা уважать.
সমাদরপীয় достойный уважения, почитания; уважаемый, почитаемый.
সমাদৃত 1) уважаемый, почитаемый; почтенный; 2) хорошо принятый.
সমাধা, সমাধান 1) окончание, завершение; 2) [раз]решение (вопроса, проблемы); — করা а) завершать; б) [раз]решать (вопрос, проблему); 3) возражение, ответ.
সমাধি 1) размышление, глубокое раздумье; 2) похороны, погребение; 3) могила.
সমাধিক্ষেত্র место погребения, кладбище.
সমাধিসংগ্রহ погрузившийся в размышления.
সমাধিসম্ভার, সমাধিস্তম্ভ гробница, мавзолей.
সমাধিস্থ 1) погруженный в глубокое

раздумье; 2) погребенный; — করা хоронить, погребать.
সমাধিস্থান см. সমাধিক্ষেত্র.
সমাধ্যায়ী соученик.
সমান 1) подобный, одинаковый; 2) равный; — সংখ্যায় в равном количестве; 3) ровный, гладкий; — করা выравнивать (напр. поверхность земли).
সমানতা, সমানত্ব 1) подобие; 2) равенство.
সমানাধিকার равноправие; রাজনৈতিক ও আইনগত — политическое и юридическое равноправие.
সমানুপাত соответствие, пропорция.
সমানুপাতিক соответственный, пропорциональный.
সমানে подобно; [точно] так же.
সমান্তর равноотстоящий; параллельный.
সমান্তরাল параллельный; — ক্ষেত্র мат. параллелограмм.
সমাপক заканчивающий, завершающий.
সমাপতন совпадение.
সমাপত্তি взаимные обвинения.
সমাপন 1) заключение, завершение, окончание; выполнение; — করা завершать, оканчивать; выполнять; 2) достижение; 3) ограничение.
সমাপন 1) завершённый, окончательный; 2) достигший.
সমাপিকা ж. от সমাপক; — ক্রিয়া грам. финитная форма глагола.
সমাপিত, সমাপ্ত завершённый, законченный.
সমাপ্তি завершение, окончание; заключение, конец.
সমাবর্তন 1) возвращение; 2) юбилейное собрание (в университете).

সমাবিষ্ট 1) вошедший, проникший; 2) занятый, поглощенный (напр. ра-ботой); — করা мобилизовать; সমস্ত শক্তিকে — করা мобилизовать все силы.

সমাবৃত্ত 1) вернувшийся; 2) укрытый.

সমাবেশ 1) соединение, собрание, скопление; сосредоточение, концентрирование; — করা собирать; концентрировать; 2) комбинация, сочетание; набір (слов); 3) присоединение; 4) вход; приход; 5) сосредоточенность.

সমায়াত্রা пришедший, прибывший.

সমারম্ভ начатый.

সমারম্ভ начало.

সমাক্রান্ত поднявшийся, взошедший.

সমারোহ 1) величание, пышность, pompa; 2) изобилие.

সমার্থ, সমার্থক равный по значению (о слове), синонимичный.

সমালোচক критик.

সমালোচনা критика; — করা критиковать.

সমালোচিত обсужденный, подвергшийся критике.

সমালোচ্য подлежащий рассмотрению, критике.

সমাস 1) грам словосложение; сложное слово; 2) сокращение.

সমাসীন сближенный; сидящий (рядом).

সমাসোক্তি софизм.

সমাহরণ собиране; концентриация; — করা собирать; концентрировать.

সমাহর্তা соборщик; собиратель.

সমাহার соединение; суммирование; সমাহারে в сумме, в целом.

সমাহিত 1) собранный; 2) сосредото-

ченный, углубившийся (о размышлении); 3) хладнокровный, спокойный; 4) завершенный; [раз]решенный; 5) помещенный, установленный.

সমাহৃত 1) собранный, сконцентрированный; 2) взятый, полученный; 3) составленный, скомпилированный.

সমাহৃতি составление, компиляция.

সমিৎ растопка (для разжигания топлива).

সমিতি 1) общество, общественная организация; বিদেশের সঙ্গে সাংস্কৃতিক সম্পর্ক স্থাপনের নিখিল সোভিয়েত — Всесоюзное общество культурной связи с заграницей; ছাত্রদের বিজ্ঞান — студенческое научное общество; 2) комитет; কার্যকরী — исполнительный комитет.

সমিধ্ см. সমিৎ.

সমীকরণ 1) выравнивание; уравнивание; 2) мат. уравнение.

সমীকৃত 1) выравненный; 2) уравновешенный, приведенный в состояние равновесия.

সমীক্ষণ, সমীক্ষা исследование, изыскание, проверка.

সমীক্ষ্যকারিতা, সমীক্ষ্যকারিত্ব предусмотрительность.

সমীক্ষ্যকারী предусмотрительный.

সমীচীন 1) правильный, верный; соответствующий; 2) резонный, целесообразный.

সমীপ 1. близкий, ближайший, близлежащий; 2. близость, соседство;

সমীপে вблизи, поблизости.

সমীপবর্তী, সমীপস্থ см. সমীপ 1.

সমীর, সমীরণ ветер, лёгкий ветерок.

সমীহ [глубоко] уважение, почтение; — করা уважать, относиться с почтением.

সমীহা 1) усилие, старание; 2) стремление, желание.

সমুখ I 1) разговорчивый, болтливый; 2) красноречивый.

সমুখ II см. সুমুখ II.

সমুচিত должный, надлежащий; соответствующий.

সমুচ্চয় 1) масса; группа; 2) сочетание, объединение.

সমুচ্চয় очень громкий голос.

সমুচ্ছেদ уничтожение, искоренение, истребление.

সমুচ্ছ্বাস глубокий вздох.

সমুচ্ছ্বল сияющий, лучезарный; очень яркий.

সমুৎকারী просверлённый, пробуровленный.

সমুত্থান 1) подъём; 2) возникновение; 3) рост, увеличение.

সমুৎপত্তি источник, начало; рождение; порождение.

সমুৎপন্ন рождённый; порождённый, произведённый.

সমুৎপাটিন см. সমুচ্ছেদ.

সমুৎপাদন производство.

সমুৎসুক 1) нетерпеливый, жаждущий; 2) страстный, ревностный.

সমুদয় I подъём.

সমুদয় II, সমুদায় 1. весь, целый; 2.

1) всё, целое; 2) —সমুদয় показатель мно жественного числа, напр. পুষ্প-সমুদয় цветы.

সমুদিত 1) поднявшийся; 2) высокий; 3) возникший.

সমুদগত 1) поднявшийся; 2) возникший.

সমুদগীর্ণ 1) поднятый; 2) извергнутый.

সমুদ্র см. সমুদ্র.

সমুদ্ভব см. সমুৎপত্তি.

সমুদ্যত готовый.

সমুদ্র море; океан; — পাড়ের заморский; সমুদ্রে পান্য অর্ধ капля в море.

সমুদ্রকূল берег моря.

সমুদ্রকূলস্থ приморский.

সমুদ্রচৌর্য пиратство.

সমুদ্রবিজ্ঞানী океанограф.

সমুদ্রযাত্রা морское путешествие.

সমুদ্রীয় морской.

সমুন্নত высоко поднятый; очень высокий.

সমুন্নতি подлём, улучшение.

সমুপগত приблизившийся, подошедший.

সমুপগম приближение.

সমুপস্থিত 1) прибывший; приблизившийся; 2) присутствующий.

সমুপস্থিতি 1) прибытие; 2) присутствие.

সমূল 1) имеющий корни; 2) имеющий причину, основание.

সমূলক истинный, обоснованный.

সমূলে с корнем, до основания; — বিনাশ করা уничтожать с корнем.

সমূহ 1) множество, масса; — কতি огромные потери; — বিপদ страшное несчастье; 2) —সমূহ показатель множественного числа, напр. ব্যক্তিসমূহ люди; বস্তুসমূহ предметы; উপায়সমূহ средства.

সমৃদ্ধ 1) увеличивающийся, растущий; 2) процветающий; 3) зажиточный

(о жизни); 4) богатый (напр. иско-

পায়েমি); — обогашённый; — করা
 а) развивать; б) обогащать.
 সমৃদ্ধি 1) увеличение, рост; 2) процветание, прогресс; расцвет (напр. культуры, экономики); 3) изобилие, богатство.
 সমৃদ্ধমান, সমৃদ্ধিশালী, সমৃদ্ধিসম্পন্ন 1) процветающий; 2) богатый.
 সম্মেত 1. соединённый, связанный (с чем-л.); 2. [вместе] с.
 সম্মণ্য см. সম্পদ.
 সম্মতি 1) имущество, собственность, достояние; জাতীয় — национальное достояние; ব্যক্তিগত — частная собственность; সাধারণ — общественная собственность; 2) богатство.
 সম্মতিওয়ালা собственник.
 সম্মতিগত имущественный; — অবস্থা имущественное положение.
 সম্মতিবান, সম্মতিভোগী см. সম্মতিওয়ালা.
 সম্পদ 1) достояние, состояние; 2) богатство; запасы, ресурсы; তৈলসম্পদ запасы нефти; প্রাকৃতিক — природные богатства; 3) счастье.
 সম্পন্ন 1) совершенный, выполненный; завершённый; — করা совершать, выполнять, осуществлять; — হওয়া совершаться, происходить; 2) богатый, состоятельный; процветающий; 3) সম্পন্ন обладающий (чем-л.), напр. শক্তিসম্পন্ন сильный.
 সম্পর্ক 1. 1) соединение, соприкосновение, контакт; 2) связь, отношение; অর্থনৈতিক — экономические отношения; কূটনৈতিক — дипломатические отношения; বাণিজ্য — торговые отношения; 2. সম্মর্কে পস্লে-
 лог в отношении.

সম্পর্কচ্যুত, সম্পর্কবিহীন, সম্পর্করহিত, সম্পর্কশূন্য, সম্পর্কহীন не связанный, оторванный; পরস্পর — оторванные друг от друга.
 -সম্পর্কিত связанный (с чем-л.), напр. সংগ্রামসম্পর্কিত связанный с борьбой.
 সম্পর্কীয় связанный (с чем-л.), имеющий отношение (к чему-л.).
 সম্মর্কে см. সম্পর্ক 2.
 সম্পাত 1) падение; 2) скопление, масса.
 সম্পাদক 1) секретарь; সাধারণ — генеральный секретарь; 2) заведующий, директор; 3) редактор.
 সম্পাদকমণ্ডলী редакция, редакционная коллегия.
 সম্পাদকীয় редакторский; редакционный; — আপিস редакция (помещение, учреждение); — প্রবন্ধ передовая статья, редакционная статья.
 সম্পাদন 1) совершение, завершение; — করা совершать; 2) заключение (договора, соглашения); 3) редактирование; 4) издание (книги и т. п.).
 সম্পাদনা издание (книги и т. п.); — করা издавать (книгу и т. п.).
 সম্পাদিকা ж. от সম্পাদক.
 সম্পাদিত 1) совершенный, завершённый; 2) изданный (о книге и т. п.)
 সম্পূট, সম্পূটক шкатулка.
 সম্পূরক дополнителный.
 সম্পূর্ণ 1. 1) выполненный; завершённый, законченный; — করা (করিয়া ফেলা) выполнять; завершать, заканчивать; 2) полный; весь, целый; — অধিকার полное право; 2. совершенно, совсем, всецело; — অন্ধ со-
 всём слепой; — বিপরীত абсолютно

противоположный; — ভিন্ন ধরণের совсем иной.
 সম্পূর্ণতা, সম্পূর্ণত্ব 1) полнота; законченность; 2) цельность, целостность.
 সম্পূর্ণভাবে, সম্পূর্ণরূপে полностью, целиком; вполне, совершенно.
 সম্পূর্ণাঙ্গ полный, глубокий; — বিশেষণ দেওয়া дать глубокий анализ.
 সম্মুক্ত 1) перемешанный; 2) соединённый; 3) насыщенный.
 সম্মুক্তি насыщенность.
 সম্মুখার радиопередача; радиовещание, трансляция...
 সম্মুখি 1) теперь, в настоящее время; 2) недавно.
 সম্মুখান 1) дар, подношение; 2) выдача дочери замуж; 3) грам. дательный падеж.
 সম্মুখায় 1) секта, общество, община; 2) слой, прослойка (классовая); сословие, класс; 3) раса; জাতি বা — নির্বিশেষে независимо от национальной или расовой принадлежности; 4) традиция.
 সম্মুখার 1) развитие; 2) расширение; увеличение.
 সম্মুখারণ 1) распространение; 2) расширение (напр. производства).
 সম্মুখারিত 1) распространённый; — হওয়া быть распространённым, распространяться (напр. о политике на какую-л. область); 2) расширенный; — করা расширять.
 সম্মুখিতি 1) любовь, привязанность; дружба; 2) радость, довольство; 3) удовольствие, наслаждение.
 সম্মুখ, সম্মুখর [весь] год; সম্মুখরে за год, в течение [всего] года.

সম্বন্ধ 1) связанный, соединённый; 2) усыновлённый.
 সম্বন্ধ 1. 1) связь; отношение; 2) родство; союз (брачный); 3) помолвка, обручение; 4) хим. родство; 5) грам. родительный падеж; 2. সম্বন্ধে পস্লে-
 лог 1) в связи с; 2) о, об, от-
 носительно.
 সম্বন্ধী 1. связанный с, имеющий отношение к; 2. 1) родственник; 2) брат, жена, шурин.
 সম্বন্ধীয় связанный (с чем-л.), имеющий отношение (к чему-л.).
 সম্বন্ধে см. সম্বন্ধ 2.
 সম্বর 1) мост; 2) дамба, насыпь.
 সম্বরণ см. সম্বরণ.
 সম্বল 1) пища, провиант (на дорогу); 2) багаж; 3) ресурсы, средства.
 সম্বলিত снабжённый, обеспеченный.
 সম্বুদ্ধ пробуждённый.
 সম্বুদ্ধি пробуждение.
 সম্বোধন 1) обращение (к кому-л.); কাহাকেও — করা обращаться к кому-л.; 2) приглашение; 3) грам. звательный падеж.
 সম্বোধিত обращённый (о речи, призыве и т. п.).
 সম্ভব 1. возможные; 2. 1) возникновение, рождение; 2) возможность.
 সম্ভবত, সম্ভবতঃ возможно.
 সম্ভবতা возможное; возможность.
 সম্ভবনীয়, সম্ভবপর возможный, вероятный.
 সম্ভাবনা 1) возможность, вероятность; 2) ожидание, предположение; 3) способность, пригодность.
 সম্ভাবনীয়, সম্ভাব্য возможный, предпо-
 лагаемый

সম্ভাব্যতা возможность.

সম্ভার 1) материалы; 2) масса, множество.

সম্ভাষ, সম্ভাষণ 1) разговор; беседа; совещание; 2) обращение; — করা обращаться (к кому-л.).

সম্ভূত возникший.

সম্ভূতসমুখান товарищество (торговое); компания.

সম্ভোগ 1) наслаждение; 2) пользование, обладание; — করা а) наслаждаться; б) пользоваться, обладать (правом и т. п.); 3) совокупление.

সম্মম 1) уважение, почтение; преклонение; 2) трепет, благоговение.

সম্মতি 1) уважаемый, достопочтенный; 2) благородный; аристократический.

সম্মত্তবংশীয় благородный; принадлежащий к аристократическому роду.

সম্মত 1) (ত.জ. সম্মত) согласный, согласующийся, соответствующий, напр. আইনসম্মত законный; 2) согласный, согласившийся; — হওয়া соглашаться.

সম্মতিত согласие, одобрение, разрешение; — দেওয়া (জানান) давать согласие, разрешать; санкционировать.

সম্মান уважение, почитание; почтение; честь; — করা уважать; оказывать честь; সম্মানের আসন почётное место.

সম্মানজনক почётный; — উপাধি почётное звание; — তুমিকা почётная роль.

সম্মাননীয় достойный уважения, почитаемый.

সম্মানভাজন уважаемый, почтенный.

সম্মানার্থে в честь.

সম্মানার্হ, সম্মানান্দ см. সম্মানভাজন.

সম্মানিত уважаемый, почитаемый.

সম্মার্জক মেল, বেনিক.

সম্মার্জন 1) чистка; уборка; подметание; 2) прощение.

সম্মার্জনী см. সম্মার্জক.

সম্মিলন 1) союз, объединение; 2) встреча, свидание.

সম্মিলনী см. সম্মেলন.

সম্মিলিত 1) соединённый, объединённый; — জাতি সংঘ Организация Объединённых Наций; — ফ্রন্ট единый фронт; — হওয়া соединяться, объединяться; 2) примирённый.

সম্মুখ стоящий лицом к чему-л.; стоящий перед лицом чего-л.; — যুদ্ধ (সংগ্রাম, সমর) а) рукопашная схватка; б) открытая борьба.

সম্মুখবর্তিতা, সম্মুখবর্তিত্ব первенство.

সম্মুখবর্তী, সম্মুখস্থ находящийся впереди, перед; стоящий перед лицом чего-л.

সম্মুখীন стоящий лицом к лицу, стоящий перед лицом чего-л.; противостоящий; — হওয়া оказываться перед лицом (чего-л.), сталкиваться; противостоять.

সম্মুখে перед, впереди.

সম্মেলক объединяющий; — সম্মীত хор.

সম্মেলন 1) общество, объединение; 2) конференция, съезд; সাংবাদিক — пресе-конференция.

সম্মোহ очарование.

সম্মোহন 1. чарующий, очаровательный, пленительный; 2. очарование.

সম্মোহিত очарованный.

সম্মাক 1. 1) полный, весь; 2) надлежащий; 2. 1) совсем, совершенно; — বিবেচনা না করিয়া не раздумывая; 2) целиком, полностью; 3) надлежащим образом, как следует.

সম্মাট্টি император.

সম্মতান сатана, дьявол.

সম্মত 1) старательный; 2) внимательный, заботливый.

সম্মত্রে 1) старательно; 2) внимательно, заботливо.

সম্মদাগর см. সম্মদাগর.

সম্মল 1) вопрос; 2) протест.

সম্ম I см. শর I.

সম্ম II см. শর II.

সম্ম: см. সম্মোবর.

সম্মক см. সম্মক.

সম্মকার 1) правитель; хозяин; 2) управляющий; 3) правительство; সম্মকারের কর্তা чиновник; সম্মকারের স্বরাষ্ট্র বিভাগ министерство внутренних дел.

সম্মকারি, সম্মকারী 1) правительственный; государственный; 2) официальный; 3) общественный.

সম্মকারীভাবে официально.

সম্মগরম горячий, пылкий; живой, энергичный.

সম্মজমিন্, সম্মজমিন্ 1. местный; 2. район; местность; 3. на месте, сразу, немедленно.

সম্মজাম 1) материалы, вещи, принадлежности; 2) аппаратура; механизмы.

সম্মণ 1) продвижение; 2) ржавчина.

সম্মণি, সম্মণী 1) путь, дорога; 2) способ, метод; 3) ряд, линия.

সম্মদার 1) глава, вождь; 2) начальник,

предводитель; 3) атаман, главарь, зачинщик; 4) (ত.জ. মিস্ত্রী —) мастер (цеха).

সম্মদারি, সম্মদারী 1) руководство; 2) предводительство; — করা властвовать, стоять во главе; заправлять делами.

সম্মদি, সম্মদী 1) сырость, влажность; 2) простуда; — লাগা простужаться.

সম্মধু пористый.

সম্মপোষ крышка.

সম্মফরাজ 1) заслуженный, знатный, высокопоставленный; 2) выдвинувшийся; выслужившийся.

সম্মফরাজি 1) превосходство; господство; руководство; 2) хвастовство; — করা хвастаться.

সম্মবৎ см. শরবৎ.

সম্মবরা, সম্মবরাহ 1) снабжение, поставка; снаряжение; — করা снабжать, поставлять; 2) помощь, содействие. সম্মবরাহকার поставщик.

সম্মবদ্য стыд, стыдливость, застенчивость.

সম্মল 1) прямой; — রেখা прямая линия; 2) простой, бесхитростный; — কথা простые слова; খুবই — প্রকৃতির লোক простачок; 3) открытый, искренный; 4) простой, ясный (о смысле); — করা мат. упрощать; 5) грам. простой; — বাক্য простое предложение; 6) грам. прямой; — উক্তি прямая речь.

সম্মলচিত্ত простодушный.

সম্মলতা прямота, искренность.

সম্মলতাপূর্ণ, সম্মলতাময় прямой, искренный, откровенный.

সম্মলবুদ্ধি прямой, честный.

সম্মলহৃদয় см. সম্মলচিত্ত.

সরলীকরণ упрощение.

সরলোনুত крутой; отвесный, вертикальный.

সরস 1) сочный; свежий (о плодах); 2) вкусный; 3) остроумный; 4) интересный, содержательный.

সর সর, সরসর শুরশানি, শেলест; — করা শুরশাৎ, шелестеть.

সরসিঙ্গ, সরসিকুহ লটос.

সরসী водоём; пруд; озеро.

সরস্বতী соб. ж. миф. Сарасвати (богиня красноречия, наук и искусства); সরস্বতীর বরপুত্র перен человек высокой культуры.

সরহদ্দ 1) граница; 2) подведомственная область.

সরা I 1) глиняная чашка; 2) крышка.

সরা II 1) двигаться; перемещаться, передвигаться; সরিয়া দাঁড়ান стоять в стороне; সরিয়া যাওয়া отходить в сторону; отступать, ретироваться; отшатываться, отклевываться; সঠিক পথ থেকে সরিয়া যাওয়া свернуть с правильной дороги; সরিয়া আসা придвигаться, пододвигаться; সরে যা! отстань!; 2) течь, вытекать; разливаться; 3) пользоваться.

সরাই гостиница; постоялый двор.

সরান (পুনুদ. от সর) двигать; передвигать; перемещать; সরাইয়া আনা а) отодвигать; б) отводить (войска); в) отстранять, отвращать; সরাইয়া দেওয়া отстранять (от должнсти), исключать (из партии); সরাইয়া নেওয়া отводить, выводить (войска); সরাইয়া ফেলা а) отодвигать, пе-

редвигать; б) похищать; সরাইয়া রাখা а) откладывать; приберегать, припрятывать; б) отвлекать; দুরে সরাইয়া রাখা отстранять, увольнять.

সরাপ, সরাব см. শরাপ.

সরাসর 1. 1) прямой; 2) весь, целый; полный; 2. 1) прямо; 2) всецело.

সরাসরি, সরাসরী 1. 1) суммарный; краткий; общий; 2) беглый, поверхностный; 3) прямой, непосредственный; — নির্বাচন прямые выборы; 2. 1) суммарно; в общем; 2) пря...о, непосредственно.

সরি ключ, родник.

সরিক 1) соучастник; 2) пайщик.

সরিকানা прибыль пайщика.

সরিকানি, সরিকানী общий, совместный.

সরিং река, поток.

সরিংপতি океан; море.

সরিংরা р. Ганг (бука. «лучшая из рек»).

সরিপ, সরিফ см. শরিফ.

সরিষা горчичное семя.

সরিস্প пресмыкающееся.

সরু 1) тонкий; 2) тонкий, нежный, изящный; 3) высокого качества; очищенный; — চাউল очищенный рис.

সরুপ сходный, подобный.

সরুপতা сходство, подобие.

সরুস превосходный.

সরোজ লটос.

সরোজিনী пруд, заросший лотосами.

সরোবর водоём; пруд; озеро.

সরোকুহ লটос.

সরোষ злой, гневный.

সরোষে гневно.

সর্গ 1) создание, творение; 2) природа; 3) глава, часть, раздел.

সর্জন I создание, творение.

সর্জন II арьергард.

সর্জরস смолá, камедь.

সর্জি, সর্জিকা, সর্জী сода.

সর্ত 1) условие; 2) соглашение, договор; 3) ценз; বাগভবন থাকার — ценз оседлости.

সর্দার см. সরদার.

সর্দারি, সর্দারী см. সরদারি.

সর্দি см. সরদি.

সর্দিগমি солнечный удар.

সর্প змея.

সর্পচ্ছত্র гриб.

সর্পি, সর্পি: топленое масло.

সর্পিণী змея (самка).

সর্পিল спиральный, зигзагообразный.

সর্ব 1. 1) весь; полный, целый; 2) всякий, каждый; 2. все.

সর্বংসহ 1) терпимый; 2) терпеливый.

সর্বংসহা земля.

সর্বকালে 1) во все времена; 2) постоянно.

সর্বক্ষণ в каждый миг, всегда.

সর্বগ্রাস 1) полное затмение; 2) поглощение.

সর্বগ্রাসী всепоглощающий.

সর্বগ্রাহী всеохватывающий.

সর্বজনপ্রিয় очень популярный.

সর্বজনীন см. সার্বজনিক.

সর্বজয়ী 1) всепобеждающий; 2) неукротимый.

সর্বজ্ঞ всезнающий; всеведущий.

সর্বং см. শরবং.

সর্বত, সর্বত: см. সর্বতোভাবে.

সর্বতোগামী всеохватывающий, широко распространенный.

সর্বতোভাবে 1) кругом, [по]всюду, со всех сторон; 2) во всех отноше-

ниях, во всем; 3) всецело, совершенно; 4) всячески, любым путем; সর্বতোমুখ, সর্বতোমুখী 1) всесторонний; 2) проникающий, дальновидный.

সর্বতাগী аскет, отшельник.

সর্বত্র 1) [по]всюду, везде; দেশের — по всей стране; 2) постоянно, всегда.

সর্বথা полностью, во всех отношениях, совершенно.

সর্বদর্শী 1) всеведущий; 2) осторожный, предусмотрительный.

সর্বদা всегда, постоянно.

সর্বদিকে всюду, везде.

সর্বনাম грам. местоимение.

সর্বনাশ 1. гибель, крушение; разорение; 2. всё кончено!, всё пропало! সর্বনাশী, সর্বনাশী губительный, разрушительный, всеуничтожающий.

সর্বনিম্ন 1) низший; সমাজের — ступеньки общества; 2) минимальный; — তালিকা программа-минимум.

সর্বপ্রকার всевозможный.

সর্বপ্রকারে 1) всячески, всемерно; любым способом; 2) непременно.

সর্বপ্রথম 1. наилучший; 2. прежде всего.

সর্বপ্রথমে впервые.

সর্বপ্রধান [самый] главный.

সর্বপ্রিয় популярный.

সর্ববাদিসম্মত единодушный; — সমর্থন единодушная поддержка.

সর্ববিং см. সর্বজ্ঞ.

সর্ববিধ всевозможный.

সর্বব্যাপক, সর্বব্যাপী 1) всеобщий, всеохватывающий; 2) всесторонний; — সাহায্য всесторонняя помощь.

সর্বভক্ষ, সর্বভক্ষ্য, সর্বভুক 1. всепожирающий; 2. огонь.

সর্বময় 1) всеобщий, универсальный; 2) всеохватывающий.
 সর্বরী নочь.
 সর্বলোক вселенная.
 সর্বশ, সর্বশ: всецело, полностью, целиком.
 সর্বশক্তিধর, সর্বশক্তিময়, সর্বশক্তিমান всемогущий.
 সর্বশেষ 1. последний, конечный; 2. остаток.
 সর্বশেষে наконец.
 সর্বশ্রেষ্ঠ наилучший, превосходный.
 সর্বসম равный, идентичный.
 সর্বসময়, সর্বসময়ে всегда.
 সর্বসম্মত единодушный, единогласный.
 সর্বসম্মতি единодушие, единогласие.
 সর্বসম্মতিক্রমে единодушно, единогласно.
 সর্বসহ *см.* সর্বসহ.
 সর্বসাধারণ 1. общенародный; всеобщий; 2. народ, массы; общественность.
 সর্বসাম্প্রতিক последний; — সংবাদ последние известия.
 সর্বস্ব 1) [всё] состояние, имущество; 2) сущность.
 সর্বস্বদান отказ, отречение от всего.
 সর্বস্বান্ত 1. разорённый; — করিয়া ফেলা разорять, лишать средств к существованию; — হওয়া разоряться; 2. разорение.
 সর্বস্বীকৃত общепризнанный.
 সর্বহারা 1) пролетарий; 2) пролетариат; সর্বহারার একনায়কত্ব диктатура пролетариата.
 সর্বহারাপ্রণী proлетариат.
 সর্বাংশ все части, всё.

সর্বাংশে полностью, целиком; во всех отношениях.
 সর্বাগ্রগণ্য 1) самый передовой; 2) основной.
 সর্বাগ্রগামী передовой, авангардный.
 সর্বাগ্রে прежде всего.
 সর্বাঙ্গ всё тело.
 সর্বাঙ্গসুন্দর прекрасный.
 সর্বাঙ্গীণ, সর্বাঙ্গীন 1) всесторонний; всеобъемлющий; 2) универсальный; 3) безупречный, совершенный.
 সর্বাঙ্গক всесторонний.
 সর্বাধিক наибольший; наиболее, самый; — মূল্যবান самый дорогой.
 সর্বাধিনায়ক главнокомандующий.
 সর্বাধুনিক новейший; — সাজসরঞ্জাম новейшая техника.
 সর্বাভূতঃকরণে от всего сердца.
 সর্বাশী всеядный.
 সর্বেসর্বা 1. наиболее влиятельный, самый главный, верховный; 2. 1) господин, повелитель; 2) влиятельный человек.
 সর্বোচ্চ 1) самый высокий, высший; — স্তরে উঠা достичь высшей точки, быть в разгаре; 2) верховный; — সোভিয়েৎ Верховный Совет.
 সর্বোৎকৃষ্ট, সর্বোত্তম лучший из всех, наилучший, превосходный.
 সর্বোপরি 1) кроме того; 2) главным образом, особенно; 3) прежде всего.
 সর্বোপরিস্থ самый верхний, наивысший.
 সর্বপ, সর্বে 1) *см.* সরিষা; 2) перен. незначительный вес; малая величина.
 সলজ্জ стыдливый, застенчивый.

সলা совет; — করা советовать; — দেওয়া советовать.
 সলাজ *см.* সলজ্জ.
 সলা-পরামর্শ совет, совещание.
 সলি *см.* শলি.
 সলিতা *см.* শলিতা.
 সলিল вода.
 সলফী দিকোব্রা.
 সশঙ্ক, সশঙ্কিত 1) испуганный; 2) подозрительный.
 সশরীরে лично.
 সশস্ত্র вооружённый; — অভ্যুত্থান (বিদ্রোহ) вооружённое восстание; — বাহিনী (শক্তি) вооружённые силы; — সংগ্রাম вооружённая борьба; — করা вооружать.
 সশী *см.* সসা.
 সশ্রম строгий, суровый.
 সষা *см.* সসা.
 সসংশয় подозрительный, сомневающийся.
 সসজ্জ *см.* সজ্জিত.
 সসত্তা беременная.
 সসত্তাবস্থা беременность.
 সসন্তমে, সসন্মানে почтительно, с уважением.
 সসাগু огулец.
 সসীম ограниченный, имеющий предел.
 সসেবিরে смущённый; — হইয়া থাকা смущаться, быть в замешательстве.
 সস্তা дешёвый.
 সস্তায় দৈশেво; — নিকৃতি পাওয়া дешёво отделаться.
 সস্নেহ нежный, любящий.
 সস্নেহে нежно, ласково, любовно.
 সম্পূহ желáющий, жаждущий.

সম্মিত улыбающийся.
 -সহ 1. 1) несущий, переносящий, *напр.* ভারসহ несущий бремя; 2) переносимый, терпимый, *напр.* দুঃসহ невыносимый; 2. [вместе] с, *напр.* যত্নসহ заботливо, с вниманием.
 সহ- приставка, обозначающая совместность действия, *напр.* সহপাঠী соученик, одноклассник; সহ-অধিকর্তা помощник директора; সহচিকিৎসক ассистент врача.
 সহকর্মী 1) сотрудник; коллега; 2) соратник, сподвижник; 3) помощник.
 সহকার পোমোহ, содействие.
 সহকারিতা 1) сотрудничество; 2) помощь, содействие.
 সহকারী 1. 1) сотрудничающий; 2) помогающий; 2. 1) сотрудник; 2) помощник; — মন্ত্রী заместитель министра; 3) посолник.
 সহকারে с [помощью]; বেশ অভিনিবেশ — с большим вниманием.
 সহগমন 1) уход вместе (с кем-л.), сопровождение; 2) *খন্দ.* самосожжение вдовы (на погребальном костре мужа).
 সহগামিনী вдова, сжигающаяся на костре вместе с трупом мужа.
 সহগামী сопровождающий; — হওয়া сопровождать.
 সহঘটন совпадение, стечение (обстоятельств).
 সহচর 1) спутник; 2) компаньон; 3) соратник; বনিষ্ঠ — ближайший соратник; 4) последователь; 5) сообщник.

সহচরী 1) спутница; 2) жена.
 সহচারী 1. сопутствующий, сопровождающий; 2. *সম.* সহচর.
 সহজ 1) природный, врождённый; естественный; 2) лёгкий, простой; понятный; — করা облегчать; 3) простой (*о человеке*).
 সহজ্ঞান *ইনস্টিন্ট*.
 সহজপ্রত্যয় *সম.* সহজবিশ্বাস.
 সহজপ্রবণতা [врождённая] наклонность; пристрастие.
 সহজপ্রবৃত্তি *সম.* সহজজ্ঞান.
 সহজবিশ্বাস *দোবের্চивость*.
 সহজবিশ্বাসপর, সহজবিশ্বাসপরায়ণ *দোবের্চивый*.
 সহজবুদ্ধি *সম.* সহজজ্ঞান.
 সহজবোধ্য *প্রস্টৌ, পোন্যত্নый*.
 সহজলব্ধ, সহজলভ্য *লেক্কো দোস্থূপন্যый*.
 সহজাত 1) рождённый близнецом; 2) врождённый; — সংস্কার *ইনস্টিন্ট*.
 সহদূত *অটাত্শে*.
 সহধর্মিণী *জেনা*.
 সহধর্মী *ইসপোবেদুয়ী* *তু* *জে* *রেলীগ্যু*.
 সহন 1. терпеливый, выносливый; 2. терпение, выносливость.
 সহনশীল *терпеливый, выносливый*.
 সহনশীলতা *терпение, выносливость*.
 সহনীয় *терпимый, выносимый*.
 সহপাঠী *সৌচেনীক, одноклассник*.
 সহবৎ 1) общество, собрание; 2) [খোরোশে] *মানের্যে, воспитанность*; — দেওয়া *উচীত* *খোরোশিম* *মানের্যাম*.
 সহবাস *সৌজীত্ব*; — করা *সৌজীত্ব* *স্টোবাত*.
 সহভাব *সৌশেষ্টোবানী*.
 সহমরণ *সম.* সহগমন 2).
 সহমান *терпеливый, выносливый*.
 সহমানে *терпеливо*.

সহযাত্রী *সম.* সহগামিনী.
 সহযাত্রী *спутник, попутчик*.
 সহযোগ, সহযোগিতা *সৌত্ৰূদনীশ্চেস্টো*;
 — করা *সৌত্ৰূদনীশ্চেস্টা*; পারস্পরিক — *ব্য়ায়ম্নো* *সৌত্ৰূদনীশ্চেস্টো*.
 সহযোগী 1) компаньон, коллега; 2) сообщник.
 সহযোজন *কোওর্ডিনাশ্য*.
 সহযোজিত *কোওর্ডিনীরোবানন্যый, со-
гласованный*.
 সহযোদ্ধা *ওদনোপোল্চানী*.
 সহর *গোরদ*.
 সহরতলি, সহরতলী 1. ..*প্রীগোরদন্যый*;
 2. *প্রীগোরদ, ওক্রান্না, предместье*.
 সহরিয়্য *গোরদস্কৌ*.
 সহর্ষ *রাদোস্তন্যый, доволный*.
 সহর্ষে *রাদোস্তно, доволно*.
 সহশিক্ষা *সৌবম্ভেস্টো* *ওবুচেণী*.
 সহসভানেতা, সহসভাপতি *জামেস্টীত্ব* *প্রেসেদাতেল্য*.
 সহসা 1) вдруг, неожиданно, внезапно;
 2) быстро, поспешно.
 সহস্র *ত্য়স্যা*.
 সহস্রকর, সহস্রকিরণ, সহস্ররশ্মি,
 সহস্রাংগ *সৌল্নে*.
 সহস্রাক *ত্য়স্যাচেগ্লাভый (эпитет бога
Индры)*.
 সহা 1) *নপ.* *বীত* *терпимым, возмож-*
ным; তরকারিতে আরও নুন *সহিবে*
মৌজো দোবাবীত *সৌলী* *ব ওবোশী*;
 2) *ন.* *терпеть, выносить, переносить*.
 সহাধ্যায়ী *সম.* সহপাঠী.
 সহান 1) *পону* *ও* *সহা* 2); 2) *প্রীচাত*.
 সহানুভব, সহানুভূতি *সিমপাতীয়া, со-*
чувствие; সৌলীদার্নোস্ট; কাহারও
 প্রতি — *দেবান* *ব্য়র্যাজাত* *সৌচু-*
ব্য়েস্টি *কৌমু-ল.* *বীত* *সৌলীদার্নым*
স কেম-ল.

সহানুভূতিশীল, সহানুভূতিসম্পন্ন *সিমপা-*
তীজীরুয়ীশ্চ, сочувствующий.
 সহানুভূতিসূচক *সৌচুব্য়েস্টি*; *সৌলী-*
দার্নый; — ধর্মঘট *জাবাস্টোবকা* *সৌ-*
লীদার্নোস্টি.
 সহায় 1. *পৌমোহাযীশ্চ, способствующий*;
 স্বার্থে — *ইওয়া* *সৌজীত* *ইনтересам*;
 2. 1) *পৌমোশ্চনীক*; 2) *পৌকরোবীত্ব*;
পাত্রোন.
 সহায়ক 1. 1) *সৌসৌব্য়েস্টি*; —
ইওয়া *সৌসৌব্য়েস্টোবাত*; 2) *পৌসৌব-*
ন্যый; — *প্রতীষ্ঠান* *পৌসৌব্য়েস্টো* *প্রে-*
প্রীযীত; 2. *পৌমোশ্চনীক*.
 সহায়তা, সহায়ত্ব 1) *পৌমোশ্চ, содей-*
ствие; — করা *পৌমোহাত*, *সৌদেইস্টো-*
বাত; *সহায়তায়* *প্রী* *পৌমোশ্চ*, *পৌ-*
সৌদেইস্টোব; 2) *পৌকরোবীত্ব*.
 সহায়সম্পত্তিহীন *সৌবের্শেন্নো* *বৌপৌমোশ্চ-*
ন্যый.
 সহার্ধ, সহার্ধক 1) *স্ট্রেম্যীশ্চ* *ক* *তৌ*
জে *চেইলী*; 2) *রৌবনোজ্ঞান্যый, сино-*
нимичный.
 সহাস্য *সৌমৌশীশ্চ, улыбающийся*.
 সহি 1) *পৌদ্পীস*; 2) *নাদ্পীস*; — করা
 а) *পৌদ্পীস* *বাত(স্যা)*; б) *নাদ্পীস* *-*
বাত.
 -সহি *বের্নый, правильный*; *সৌওত্বে-*
স্টোবুয়ীশ্চ, напр. মাপসহি *সৌওত্বে-*
স্টোবুয়ীশ্চ *রৌভের্য*.
 সহিত *পৌসেলোগ* [ব্য়মে] *স*.
 সহিষ্ণু *терпеливый, выносливый*.
 সহিষ্ণুতা *терпение; терпеливость, вы-*
носливость.
 সহিস *কৌনোখ*.
 সহৃদয় *দৌবরোসৌদেচন্যый; великодуш-*
ный; благородный.
 সহৃদয়তা *দৌবরোত*; *বৌলীকৌদুশী*; *বৌ-*
গোরদো.

সহোদর *রৌদনৌ* *ব্রাত*.
 সহোদরা *রৌদন্য* *সেস্ট্রা*.
 সহ্য 1) *терпимый, переносимый*; — করা
терпеть, переносить; 2) *снóсный*,
ওদৌবত্য়োরীত্বন্যый.
 সহ্যশক্তি *ব্য়দেইজ্কা*.
 সা *муз.* *পের্বায়া* *নৌতা* *ইন্দীস্কৌ* *গাম-*
ম্য.
 সাইকেল *বৌলোসীপে*.
 সাইফন *সিফোন*.
 সাইরেন *সিরােনা*.
 সাং *সৌকর্যশ্চেন্নো* *ও* *সাকিন*.
 সাংখ্য *সাঁকখ্যা (древнеиндийская фило-*
софская система).
 সাংগঠনিক *ওর্গানীজাশ্যন্যый*; — *ব্যাবহা-*
ওর্গানীজাশ্যন্যো *মৌপ্রীযীত*.
 সাংঘাতিক 1) *রৌজুরীশ্চন্যый, губель-*
ный, смертоносный; — শত্রু *সৌম-*
তেল্নый *ব্রাত*; 2) *опáсный*; 3) *ужас-*
ный, чудовищный.
 সাংবৎসরিক *এজের্দন্যый; годичный*.
 সাংবাদিক *জুর্নালীস্ট; корреспондент*;
 — বৈঠক (*সম্মেলন*) *প্রেস-কৌন-*
ফেরেন্স্যা.
 সাংসারিক 1) *সৌত্বেস্কый, мирскóй, зем-*
নৌ; 2) *সৌমৌশ্যন্যый*.
 সাংস্কৃতিক *কৌল্চুরন্যый*.
 সাঁইত্রিশ *ত্রীদশা* *সেম*.
 সাঁকো *মোস্ট*.
 সাঁচা 1) *পৌদ্পীন্যый, настоящий*; 2)
ইস্কেরনন্যый, чéстный.
 সাঁচি 1) *সৌবৌজী*; 2) *চীস্টый, беспримес-*
ন্যый; рафинированный; 3) *ব্য়েস-*
শেগ *কৌচেস্টো*.
 সাঁচ্চা *সম.* সাঁচা.
 সাঁজো *সৌবৌজী, তৌলৌকৌ* *চেইদানন্যый*
ইলী *প্রীগৌওবলেনন্যый*; — *কাঁপড়* *সৌ-*
জৌব্য়েস্টীরান্নো *প্লাত্বে*.

সাঁজোয়া кольчуга, доспехи, броня; —
 বাহিনী бронетанковые войска.
 সাঁঝ সূমেরки; সাঁঝের বেলা в сўмерки.
 সাঁচা 1) сжимать; сдавливать; 2) бь-
 тро глотать, жадно есть.
 সাঁড়াশি, সাঁড়াশী, সাঁড়াসি щипцы, клé-
 щи; пинцет.
 সাঁতরান плáвать.
 সাঁতরান поджáривать, обжáривать.
 সাঁতার প্লাবানье; — দেওয়া (কাটা)
 плáвать.
 সাঁতার পловéц.
 সাঁধা- входить, проникáть.
 সাঁকল্য 1) полнотá, цéльность; 2) вся
 сўмма, цéлое.
 সাঁকল্য в óбщем, в цéлом, в óбщей
 слóжности.
 সাঁকাঙ্ক্ষ желáющий, жáждуший.
 সাঁকার имéющий фóрму
 সাঁকারোপাসক язýчник, идолопоклóн-
 ник.
 সাঁকারোপাসন язýчество, идолопоклóн-
 ство.
 সাঁকিন, সাঁকিম мéсто жýтельства, áд-
 рес.
 সাঁকৌ тот, кто разлиváет и подаёт
 винó, енóчéппий
 সাঁকল্য см. সাঁকল্য.
 সাঁক্ষর 1. грáмотный, 2. пóдпись; — করা
 подписывать(ся)
 সাঁক্ষাৎ 1 1) воплощённый; 2) явный,
 очевéдный; 3) прямой, непосред-
 редственно; 2. встреча; свидáние;
 — করা встречáться; заходить, на-
 вешáть; — পাওয়া встречáться; 3.
 1) в присýтствии, перед лицóм;
 2) явно.

সাঁক্ষাৎকর্তা гость; посетитель.
 সাঁক্ষাৎকার 1) встреча; 2) интервью;
 — লাভ করা получать интервью.
 সাঁক্ষিগোপাল марионéтка, человек, слé-
 по действующий по вóле другóго.
 সাঁক্ষিপরীক্ষা перекрёстный допрóс.
 সাঁক্ষৌ 1) очевéдец; 2) юр. свидéтель.
 সাঁক্ষ্য 1) юр. [свидéтельское] показá-
 ние; — দেওয়া даvать показáние;
 2) у́лика; свидéтельство, доказá-
 тельство, примéр; জলন্ত — яркий
 примéр; কাহাকেও সাঁক্ষ্যরূপে আস্থান
 করা обрашáться к кому-л. как к
 свидéтелю.
 সাঁগর море.
 সাঁগরমেরনা 1. окружённый морем; 2.
 землjá.
 সাঁগরশাখা эстуáрий, морскóй залив;
 у́стье рекí.
 সাঁগু, সাঁগুদানা саго.
 সাঁগ্নিক бра́хман (ежедневно совершаю-
 щий жертвоприношения огню).
 সাঁগ্রহ стра́стный, пы́лкий, рéвностный.
 সাঁঙ্কেতিক 1) символический; 2) услóв-
 ный.
 সাঁজ законченнный, завершённый; —
 করা заканчивать, завершáть; —
 হওয়া заканчиваться, завершáться.
 সাঁজতা полнотá, законченность.
 সাঁজা замужество вдовы.
 সাঁজাত друг.
 সাঁজোপাঙ্গ 1. 1) пóлный, исчерпываю-
 щий, включающий все разделы,
 чáсти; 2) сопровождаемый свýтой;
 2. 1) спýтник; 2) сторóнник; при-
 спéшник; 3) свýта
 সাঁজ্বাতিক см. সাঁজ্বাতিক.
 সাঁচ্চা см. সাঁচা.

সাঁজ 1) плáтье, костюм, наряд;
 2) снаряжение, обмундировáние;
 3) úпряжь, сбру́я; 4) обстано́вка,
 убра́нство.
 সাঁজগোজ обстано́вка, ме́бель.
 সাঁজঘর артистическая убо́рная.
 সাঁজ-পোষাক костюм, фóрма.
 সাঁজশ, সাঁজস сгóвор, тайное согла-
 шéние.
 সাঁজসরঞ্জাম 1) снаряжение (военное);
 2) оснащéние; টেকনিকাল — тех-
 ническое оснащéние; 3) весь ин-
 вентáрь, тéхника, оборудóвание;
 যান্ত্রিক — техническое оборудóва-
 ние; উৎপাদনের — орудия произ-
 водства.
 সাঁজা I 1) одевáться; переодевáться; 2)
 принимать вид, óблик; 3) казáться
 (кем-л.), выдаvать себя (за кого-л.);
 4) подходить, годиться; оказáть-
 ся удóбным; 5) быть пригото́влен-
 ным.
 সাঁজা II наказáние, кáра; — দেওয়া
 наказывать, карáть; কঠিন পরিশ্রমসহ
 — кáторга.
 সাঁজান I. (পонуদ от সাঁজা) 1) одевáть,
 наряжáть; 2) украшáть, приводить
 в порýдок, убирáть; 3) устрáивать;
 4) снаряжáть, снабжáть, оборудó-
 вать; 2. 1) обста́вленный (о ком-
 name); 2) оборудóванный; 3) сфаб-
 рикованный.
 সাঁজাপ্রাপ্ত осуждённый, приговорённый.
 সাঁজি корзýна для цветóв.
 সাঁজিমাটি, সাঁজিমাটি সোদা.
 সাঁজো см. সাঁজো.
 সাঁচ I 1) набóр (каких-л. предметов);
 — করা сортировать, подбирáть;

2) крáткость; 3) шифр; সাঁচে а)
 крáтко; б) шифром.
 সাঁচ II сгóвор.
 সাঁচিন сатин.
 সাঁচোপ 1) высокомéрный, надмéнный;
 2) безобразный, ужáсный.
 সাঁড় 1) чýство, сознáние; 2) чувствé-
 тельность.
 সাঁড়া 1) отвéт, óтклик; — দেওয়া от-
 кликáться, отзыvаться; আহ্বানে
 — দেওয়া откликáться на призыv;
 2) звук; шум, সাঁড়াশব্দ নাই নি
 звýка.
 সাঁড়ে увеличенный на половýну; —
 পাঁচ пять с половýной; — পাঁচটার
 সময় в половýне шестóго.
 সাঁত семья; — সমুদ্র তের নদী পার হইয়া
 за тридéвять земéль; — পাঁচ ভাবা
 колебáться, быть в нерешитель-
 ности; ◇ — তাড়াতাড়ি очéнь бы-
 стро.
 সাঁচাশ্লিষ সóрок семь.
 সাঁচাষটি шестýдcят семь.
 সাঁতা карт. семёрка.
 সাঁতাইশ двáдцать семь.
 সাঁতত্তির семýдcят семь.
 সাঁতানব্বই девчóсто семь.
 সাঁতানু пятьдéсят семь.
 সাঁতার্শ см. সাঁতাইশ.
 সাঁতাতশী вóсемьдéсят семь.
 সাঁতাতশর 1. чрезвычайный, крайний;
 2. чрезвычайнó.
 সাঁত্বিক 1) истинный; 2) чéстный; ис-
 кренний; 3) бескорýстный.
 সাঁথ см. সাঁথে.
 সাঁথী 1) спýтник; 2) друг, товáрищ.
 সাঁথুরা проводник. гид.
 সাঁথে, সাঁথে সাঁথে послéго [вмéсте] с.

সাদ 1) слабость, усталость; 2) вялость.
 সাদর 1. 1) почтительный, уважительный; любезный; 2) добрый, сердечный; 2. 1) почтительно, уважительно; 2) сердечно.
 সাদরে 1) почтительно; 2) сердечно.
 সাদা 1) белый; 2) чистый, неисписанный; нераскрашенный; 3) простой, безыскусственный.
 সাদাশিবা, সাদাসিধে 1) простой, обыкновенный, скромный; 2) простой, безыскусственный.
 সাদি брак, бракосочетание; — করা сочтаться браком.
 সাদী 1) седок; 2) всадник, верховой.
 সাদৃশ্য 1) сходство, подобие; 2) изображение; портрет.
 সাধ 1) страстное желание, стремление; — করা (খাওয়া) страстно желать, стремиться; — করিয়া охотно; добровольно; 2) прихоть; пристрастие.
 সাধক 1. выполняющий, совершающий; 2. 1) исполнитель (напр. музыкального произведения); 2) почитатель; служитель.
 সাধন 1) исполнение, выполнение, совершение; осуществление; 2) достижение; — করা а) исполнять, выполнять, совершать; осуществлять; б) достигать; 3) поклонение; молитва; 4) средство.
 সাধনা 1) поклонение, почитание; молитва; 2) усилия; стремление; 3) практика; 4) упражнение; 5) цель; идеал.
 সাধনৌ інструмент.
 সাধনৌ см. সাধ্য.

সাধা 1) исполнять, выполнять, совершать; 2) умолять, просить; 3) упражняться; 4) применять; 5) грам. образовывать (слово).
 সাধারণ 1) простой, обычный, обыкновенный; — মানুষ простой человек; простые люди; — পরিচ্ছদ штатская одежда; — সভ্য рядовой член; জনসাধারণ народ; 2) [все]общий; — সভা общее собрание; — ধর্মঘট всеобщая забастовка; 3) генеральный, основной; — পরিষদ Генеральная Ассамблея; — সম্পাদক генеральный секретарь; পাঠির — নীতি генеральная линия партии; 4) общественный, публичный; — কর্মী общественный деятель; — পাঠাগার общественная читальня.
 সাধারণগম্য общедоступный; общественный, публичный.
 সাধারণত, সাধারণতঃ вообще, обычно, обыкновенно.
 সাধারণতন্ত্র республика.
 সাধারণপ্রচলিত общепринятый, [широко] распространенный.
 সাধারণবোধ популярный, простой.
 সাধারণভাবে вообще; в общем.
 সাধারণে см. সাধারণত.
 সাধাসাধি просьбы, мольбы; — করা просить, умолять.
 সাধিত выполненный, совершенный; — হওয়া совершаться, осуществляться; вступать в силу.
 সাধিত্র інструмент.
 সাধু 1. 1) набожный, праведный, благочестивый; 2) благородный; 3) прекрасный; 4) строгий, чистый (о стиле); — ভাষা литературный язык;

2. 1) святой; 2) купец; 3. хорошо; 4. межд. bravo!
 সাধুতা, সাধুত্ব 1) набожность, благочестие; 2) благородство.
 সাধুবাদ 1) одобрение, похвала; 2) овация (с возгласами «браво, браво»); 3) благодарность; — দেওয়া благодарить.
 সাধে по желанию, добровольно.
 সাধ্বী благочестивая женщина; верная жена.
 সাধ্য 1. 1) выполнимый, осуществимый; достижимый; 2) предотвратимый; излечимый; 2. сила, способность.
 সাধ্যতা возможность.
 সাধ্যপাল юр. судебный пристав.
 সাধ্যমত посильно, насколько возможно.
 সাধ্যাতিরিক্ত, সাধ্যাতীত невозможный, неосуществимый.
 সান см. সাড়.
 সানক, সানকি тарелка.
 সানন্দ радостный, довольный, счастливый.
 সানন্দে радостно.
 সানাই флейта.
 সানু 1) плоскогорье, плато; 2) вершина горы; 3) лес.
 সানুকম্প сострадательный, сочувственный.
 সানুকূল благоприятный.
 সানুদেশ плоскогорье, плато.
 সানুনয় добивающийся; просящий, умоляющий.
 সানুনাসিক грам. носовой (о звуке).
 সান্ত 1) ограниченный, имеющий предел; 2) тленный, бренный.

সান্তর 1) пористый, дырчатый; 2) с интервалами.
 সান্তরতা пористость.
 সান্তানিক сынóвний; дочерний.
 সান্তনা утешение; — করা (দেওয়া) утешать; — লাভ করা утешаться, успокаиваться.
 সান্ত্রী часовый.
 সান্ত্র 1. 1) густой (напр. о лесе); 2) густой, вязкий; 2. лес.
 সান্ত্রতা 1) густота; плотность; 2) вязкость.
 সান্ত্র্য večерний; — ভোজন ужин.
 সান্ধিয়া см. সন্ধ্যা.
 সাপ змея; বোড়া — удав.
 সাপট хвастовство.
 সাপটা 1) не имеющий разлiчий; беспорядочный, смешанный; 2) совмestный, общий.
 সাপটান обнимать, обхватывать; сжимать.
 সাপত্য имеющий детей.
 সাপরাধ виновный.
 সাপিণ্ড родство, единокровность.
 সাপুড়িয়া, সাপুড়ে заклинатель змей.
 সাপেক্ষ, -সাপেক্ষ зависящий от, напр. বহু সময়সাপেক্ষ требующий много времени.
 সাপেক্ষিকতা зависимость; পরস্পর — взаимозависимость.
 সাপ্তাহিক 1. еженедельный; 2. еженедельник (журнал).
 সাফ 1) чистый; вычищенный, убранный (о помещении); — করা чистить; убирать (помещение); 2) чистый, без примесей; 3) ясный, понятный; সাদ সাফ কথা понятно, понятно.

সাক্ষ্য 1) успех; удача; 2) польза; эффективность.

সাক্ষ্যজনক, সাক্ষ্যমণ্ডিত успешный, плодотворный.

সাক্ষ্য *см.* সাক্ষ্য.

সাক্ষ্যই 1) очищение, чистка; 2) юр. оправдание; — গাওয়া (দেওয়া) не признавать виновным; — সাক্ষ্য свидетель защиты.

সাক্ষ্যই имеющий свободное время, досуг; свободный.

সাক্ষ্যই 1) осторожный, осмотрительный; бдительный; সাক্ষ্যইের বিনাশ নাই *посл.* ≡ бережного бог бережёт; 2) внимательный, прилежный; 3) внимательный, заботливый; — হওয়া а) быть осторожным, бдительным; б) заботиться; — করা предупреждать, предостерегать.

সাক্ষ্যইতা предосторожность; সব রকম — অবলম্বন করিয়া со всеми предосторожностями.

সাক্ষ্যইবাণী предупреждение; предостережение.

সাক্ষ্যই 1) осторожно, осмотрительно, 2) внимательно, усердно; тщательно.

সাক্ষ্যই 1. 1) солнечный; 2) весь (с дне, месяце); 2. время от восхода до захода солнца.

সাক্ষ্যই *см.* সাক্ষ্যই.

সাক্ষ্যইল лёгкий, непринуждённый.

সাক্ষ্যইত *см.* অবহিত.

সাক্ষ্যই ময়লো; — মাখা мылить.

সাক্ষ্যইক взрósлый, совершеннолётный.

সাক্ষ্যই *см.* সাক্ষ্যই.

সাক্ষ্যই, সাক্ষ্যই доказательство, подтверждение.

সাক্ষ্যই প্রজ্ঞান, предшествующий; старый.

সাক্ষ্যই установленный, решённый, доказанный; — করা устанавливать, решать; доказывать; — হওয়া считаться; বে-আইনী বলে — হওয়া считаться незаконным.

সাক্ষ্যই 1) примирение; умиротворение; 2) Самавেда.

সাক্ষ্যই ব্রাহ্মান, читающий (нараспев) гимны Самаведы.

সাক্ষ্যইক весь, общий; общественный. সাক্ষ্যইকভাবে в целом.

সাক্ষ্যই 1) вещь, предмет; 2) вещь; 3) филос. субстанция.

সাক্ষ্যইক *см.* সাক্ষ্যইক.

সাক্ষ্যই 1) соответствие; пригодность; — করা приводить в соответствие; — ঘটান приспособлять; কিসেরও সঙ্গে — রাখিয়া в соответствии с чем-л.; ...ইহার সহিত — রাখে ... соответствует этому; 2) правильность, соразмерность.

সাক্ষ্যইদান подсвечник.

সাক্ষ্যইদা передняя сторона (чего-л.).

সাক্ষ্যইদা সামানি лицом к лицу.

সাক্ষ্যইদে 1. вперед; [на]против; — রাখা иметь в виду: কি একটা লক্ষ্য — রাখিয়া с какой-л. целью; 2. *после* лог перед; к, ко; — থেকে от.

সাক্ষ্যইদে 1. 1) соседний; граничащий; 2) платящий дань; 2. феодал.

সাক্ষ্যইদে ফেодаলিজম.

সাক্ষ্যইদে ফেодаলীয়.

সাক্ষ্যইদে *см.* সাক্ষ্যইদে.

সাক্ষ্যইক 1) временный; 2) своевременный; 3) периодический; — পত্র периодическое издание.

সাক্ষ্যইক 1) военный; — সাক্ষ্যইক военный министр; 2) воинственный.

সাক্ষ্যইক 1) способность, сила; সমস্ত — দিয়া из всех сил; 2) мощь; 3) соответствие, годность, пригодность.

সাক্ষ্যইক সম্পন্ন способный.

সাক্ষ্যইক 1) избегать, уклоняться; 2) выдерживать, перенести (болезнь, удар и т. п.); সামলে উঠা встать, оправиться (после болезни, нападения и т. п.); 3) заботиться, оберегать; 4) удерживать (от чего-л.); подавлять, сдерживать (в границах); মুখ সামলে কথা কও попридерживай язык; 5) отражать, отвращать (опасность и т. п.); 6) приводить в порядок; নিজের ঘর — наводить порядок в своём доме; 7) вмещать; пропускать, иметь пропускную способность.

সাক্ষ্যইক общественный, социальный.

সাক্ষ্যইকত্ব *см.* সমাজত্ব.

সাক্ষ্যইককরণ 1) сосуществование; 2) равноправие.

সাক্ষ্যইক 1) обычный, обыкновенный, простой; 2) небольшой, незначительный.

সাক্ষ্যইকত্ব обычно, обыкновенно.

সাক্ষ্যইকবিত্ত малозначущий.

সাক্ষ্যইককরণ обобщение.

সাক্ষ্যইক 1. внимание, осторожность; 2. (তজ. সামাল সামাল) осторожно!, берегись!

সাক্ষ্যইক 1) ферула, линейка (для наказания школьников); 2) железное кольцо.

সাক্ষ্যইক-পুল, *напр.* সাক্ষ্যইকত্ব наполовину сделанный.

সাক্ষ্যইকত্ব полукруг.

সাক্ষ্যইকত্ব навес, полог; крыша.

সাক্ষ্যইকত্ব включённый, заключённый, содержащийся (в чём-л.); — করা включать.

সাক্ষ্যইকত্ব близость, соседство.

সাক্ষ্যইকত্ব 1) весь, целый; 2) общий.

সাক্ষ্যইকত্ব 1. 1) морской; 2) океанический; 2. 1) морская соль; 2) морская пена; 3) моряк.

সাক্ষ্যইকত্ব 1. морской; — ব্যাধি морская болезнь; 2. 1) хиромантия; 2) хиромант.

সাক্ষ্যইকত্ব совокупный.

সাক্ষ্যইকত্ব 1) настоящий, современный, нынешний; 2) недавний.

সাক্ষ্যইকত্ব 1) относящийся к общине, группировке; сектантский; 2) традиционный.

সাক্ষ্যইকত্ব 1) равенство; সাম্যের ভিত্তিতে на равных основаниях; 2) равновесие; 3) гармония, согласие.

সাক্ষ্যইকত্ব *см.* সাম্যবাদ.

সাক্ষ্যইকত্ব основанный на равенстве.

সাক্ষ্যইকত্ব коммунизм; আদিম গোষ্ঠী — первобытно-общинный строй.

সাক্ষ্যইকত্ব 1. 1) коммунистический; — দল коммунистическая партия; 2) основанный на равенстве; 2. коммунист.

সাক্ষ্যইকত্ব империя.

সাক্ষ্যইকত্ব *см.* সাম্রাজ্যবাদ.

সাক্ষ্যইকত্ব সাম্রাজ্যবাদী *см.* সাম্রাজ্যবাদী.

সাক্ষ্যইকত্ব империализм.

সাক্ষ্যইকত্ব 1. империалистический; 2. империалист.

সাক্ষ্যইকত্ব I 1) конец, окончание; 2) вечер.

সাক্ষ্যইকত্ব II согласие; — দেওয়া соглашаться.

ся; কাহারও মতে — দেওয়া согла-
шаться с кем-л.

সায়ং: কন্যে দিন, বেচর.

সায়ংকাল: বেচর.

সায়ংকালীন: বেচরীয়.

সায়ংসঙ্ক্কা: বেচরীয়া মোলিত্বা, বেচরীয়ে
богослужение.

সায়ক: ঔরো মেতাতেলное оръжие.

সায়ন: равноеденствие.

সায়ন্তন: см. সায়ংকালীন.

সায়ম্: см. সায়ং.

সায়ী: [নীজীয়া] юбка.

সায়ীহ, সায়ীহকাল: কন্যে দিন, বেচর.

সায়ীহকৃত্য: বেচরীয়ে богослужение.

সায়ু: вооруженный.

সারি I 1) ঔরো, গ্লাভনীয়, সামী
важный; — কথা: существо, суть,
сущность; 2) লুচীয়া; 2. 1) লুচী-
য়া চাষ (чего-л.); 2) сок (расте-
ний); сердцевина (дерева); 3) эк-
стракт; 4) ক্রীত: изложение, ре-
зюме; суть, содержание; 5) স্লাইক;
6) мозг; 7) удобрение; ধনিজ — ми-
неральное удобрение; ~ দেওয়া
удобрять.

সারি II: см. সারি.

সারিক: слабительный.

সারিগর্ত: содержательный, интересный
(напр. о речи, выступлении).

সারিগ্রন্থ: руководство; учебник.

সারি I 1) রানোভেটনীয়, পেট্রীয়.
2. 1) олень; 2) жаворонок; 3) ле-
бедь; 4) лук, самострел; 5) боч-
ман.

সারি II, সারি: см. সারি.

সারিণিত: включенный в список, таб-
лицу.

সারিণী: список, таблица.

সারিণীবন্ধ: в виде таблиц, схематичный,
табличный.

সারিণি: возница; кучер.

সারিবন্দী, সারিবন্দী: расположенный ря-
дами; выстроившийся.

সারিবান: существенный.

সারিবিহীন: см. সারিহীন.

সারিমর্ম: существо, суть.

সারিময়ে: собака, пёс.

সারিরহিত: см. সারিহীন.

সারিলা: см. সরলতা.

সারিশূন্য: см. সারিহীন.

সারিস: журавль.

সারিসংকলন: резюме; краткое изложение.

সারিসংগ্রহ: краткий обзор, конспект.

সারিহীন 1) бессодержательный; несу-
щественный; 2) бесполезный.

সারি I 1) весь, целый; — বৎসর: весь
год; 2) оконченный, завершённый.

সারি II 1) чинить, ремонтировать;
исправлять; 2) (তজ: সারিয়া উঠা)
улучшаться; поправляться, выздо-
равливать; 3) (তজ: সারিয়া যাওয়া)
проходить (о боли); 4) завершать,
выполнять; 5) губить.

সারিংশ: сущность.

সারিংশার: важнейший.

সারিান (পону: от সারি) 1) чинить,
ремонтировать; исправлять; 2) изле-
чивать, исцелять.

সারিাল: содержательный; существенный,
важный.

সারি লীনিয়া, ряд; шеренга; — দেওয়া
выстраиваться в ряд.

সারিকা: самка попугая (из породы мел-
ких попугаев).

সারিন্দা: саринда (музыкальный инстру-
мент).

সারিবন্ধ: расположенный в [одн] ряд,
вытянувшийся в линию.

সারিপ্য 1) сходство, подобие; 2) грим.
ассимиляция.

সারিাস: цирк.

সারি I: хирург.

সারি II, সারিগেট: сержант.

সারিফিকেট: удостоверение, свиде-
тельство.

সারি I. 1) богатый; 2) имеющий значе-
ние, смысл; 3) сходный по значе-
нию; 2. 1) караван; странствующие
купцы; 2) группа, компания.

সারিক 1) имеющий смысл, значимый;
2) действенный, эффективный, по-
лезный; 3) успешный.

সারিকজনা: счастливый, удачливый,
преуспевающий.

সারিকতা, সারিক 1) значимость, значе-
ние, смысл; 2) успех; 3) приемле-
мость; применимость, польза.

সারিকনামা: знаменитый, прославивший-
ся.

সারিবাহ 1) торговец, [странствующий]
купец; 2) проводник, провожатый.

সারি: больший на половину.

সারি: всеобщий, относящийся ко всем,
напр. সারিজানী: всеобщий; всена-
родный, সারিজাতিক: международный.

সারিকালিক: относящийся ко всем вре-
менам; вечный.

সারিজানিক, সারিজানী: всеобщий; всена-
родный; — নিৰ্বাচন: всеобщие вы-
боры; — প্রীতি: филантропия.

সারিজাতিক: международный, интерна-
циональный.

সারিজাতিকতা: интернационализм.

সারিত্রিক: общий, повсеместный.

সারিদেшиক: всеобщий, мировой.

সারিভৌম 1. суверенный; ~ রাষ্ট্র: суверен-
ное государство; 2. император.

সারিভৌমত্ব: суверенитет.

সারিরাষ্ট্রিক: межгосударственный.

সারিলৌকিক: всеобщий, общепризнан-
ный.

সাল I: год.

সাল II: дерево шал.

সাল III: шаль.

সালিগম: репа.

সালিঙ্কার: украшенный, орнаментирован-
ный.

সালিতামামি 1. годовой; 2. годовой от-
чет.

সালি: бот. сарсапарель.

সালি: -годовой, -летний, напр. তিন-
সালি: периодический, трёхлетний план.

সালিয়ানা 1. ежегодный; годовой; 2.
ежегодно.

সালিশী: см. সালিশী.

সালিস: арбитр, третейский судья.

সালিশী: арбитраж; посредничество.

সালুক: водяная линия.

সারিচর্চ: удивлённый, поражённый.

সারিশ্র 1. 1) укрытый, защищённый; 2)
дешёвый; 2. помощь.

সারিশ্র: полный слёз (о глазах).

সারিশ্র: распростёртый, упавший ниц;
— প্রণাম, সারিশ্র: প্রণাম: почтитель-
ное приветствие (при котором че-
ловек падает ниц и вытягивает
вперед руки).

সাহঙ্কার: гордый, надменный, высоко-
мерный.

সাহচর্চ 1) товарищество, товарищеские
отношения; — দেওয়া: относиться
по-товарищески; 2) помощь.

সাহজিক 1) естественный, врождённый; 2) инстинктивный.

সাহস 1) мужество, смелость, отвага; — করা смель, осмеливаться; — পাওয়া осмеливаться, отваживаться, решаться; সামরিক — боевая отвага; 2) дерзость; 3) неистовство; стремительность; 4) поругание; насилие; жестокость.

সাহসিক 1) мужественный, смелый, отважный; 2) дерзкий; 3) неистовый; стремительный; 4) жестокий.

সাহসিকতা *см.* সাহস.

সাহসী *см.* সাহসিক.

সাহায়ক субсидия, денежное ассигнование, дотация.

সাহায্য 1) помощь, содействие; — করা помогать, содействовать; — করিতে এগিয়ে আসা пойти навстречу, помочь; — এগিয়ে দেওয়া оказывать помощь, содействовать; সর্বপ্রকারের — всесторонняя помощь; 2) обеспечение; সামাজিক — социальное обеспечение.

সাহায্যকারক, সাহায্যকারী помогающий, содействующий.

সাহায্যদাতা помощник.

সাহায্যদান 1) оказание помощи, содействие; 2) субсидия, денежное ассигнование, дотация.

সাহায্যপ্রাপ্ত 1) получающий помощь, содействие; 2) находящийся на обеспечении.

সাহায্যে с помощью, путём.

সাহিত্য *литература.*

সাহিত্যচর্চা, সাহিত্যশাস্ত্র *литературоведение.*

সাহিত্যিক 1. *литературный*; 2. 1) *ли-*

тератор; писатель; 2) *литературовед.*

সাহিকার 1. *богатый*; 2. *банкир.*

সাহেব 1) господин, хозяин; 2) господин, сахиб (*обращение*); 3) европеец, иностранец; 4) *карт.* король.

সিংহ 1. *সিংহ* первый, лучший, *напр.* পুরুষসিংহ лучший из людей, герб; 2. 1) *лев*; 2) *астр.* Лев (*знак зодиака*).

সিংহকেশর грива льва.

সিংহগর্জন *см.* সিংহধ্বনি.

সিংহদ্বার портал, главный вход.

সিংহধ্বনি, সিংহবাদ 1) рычание льва; 2) *перен.* воинственные крики; — করা а) реветь, рычать; б) издавать воинственные крики.

সিংহরাশি *астр.* созвездие Льва.

সিংহাসন трон; престол.

সিংহাসনচ্যুত свергнутый с престола.

সিংহাসনচ্যুতি свержение с престола.

সিংহী львица.

সিঁড়ি, সিঁড়ী лестница.

সিতা, সিত্তি, সিঁথা, সিঁথি 1) пробор (*в волосах*); — করা (কাটা) делать пробор; 2) головной убор, украшение.

সিঁদুর *см.* সিন্দুর.

সিঁধ অবর্ত্তন, сделанное вборм в стене; взлом; — কাটা (*দেওয়া*) взламывать, делать пролом.

সিঁধকাটি, সিঁধকাটি лом (*для взламывания*).

সিঁধচুরি кража со взломом.

সিঁধাল, সিঁধেল взламывающий; — চোর взломщик.

সিঁয়ান *см.* সিয়ান I.

সিক 1) вертел; сিকে বিঁধা насаживать на вертел; пронзать, протыкать; 2) шомпол; 3) планка.

সিকতা 1) песок, гравий; 2) песчаная почва.

সিকতাময় песчаный.

সিকনি *см.* শিকনি.

সিকা монета, стоимостью в четыре аны.

সিকি 1. [одна] четвертая; — অংশ четвертая часть; 2. 1) [одна] четвертая часть; 2) *см.* সিকা.

সিকে *см.* সিকা.

সিকা монета.

সিক্ত 1) окропленный; залитый; 2) влажный, мокрый.

সিক্ত্ব воск.

সিক্তি *см.* শিক্তি.

সিগারেট папироса, сигарета — খাওয়া курить [папиросу, сигарету].

সিজা 1) кипеть, кипятиться; 2) вариться, готовиться (*о пище*).

সিজান (*পণ্ড.* *от* সিজা) 1) кипятить; 2) варить, готовить (*пищу*).

সিঝা *см.* সিজা.

সিঝান *см.* সিজান.

সিঞ্জন обрызгивание; орошение; — করা обрызгивать; орошать.

সিঞ্জিত обрызганный; орошенный; — করা опрыскивать; орошать; *প্রমে* — করা *перен.* заронить любовь.

সিটকান кривить (*напр.* нос); искажать (*напр.* лицо).

সিটা *см.* সিটে.

সিটি свист.

সিটে 1) шелуха; 2) мякина; 3) осадок; 4) отбросы.

সিড়িসিড় *см.* সিরাসির.

সিত большой.

সিদ্ধ 1) завершённый, совершенный; 2) достигнутый; 3) преуспевший; успешный; 4) опытный, искусный; 5) доказанный; 6) решенный; 7) приготовленный, сваренный (*о пище*); — করা готовить, варить (*пищу*); 8) известный, прославленный.

সিদ্ধকাম достигший успеха, успешный.

সিদ্ধপীঠ место жертвоприношений.

সিদ্ধপুরুষ 1) знаток, эксперт; 2) святой.

সিদ্ধান্ত 1) решение, постановление; заключение; — করা решать; — নেওয়া принимать решение; সিদ্ধান্তে আসা (*উপনীত হওয়া*) прийти к решению; 2) теория; учение.

সিদ্ধার্থ успешный, достигший цели.

সিদ্ধি 1) совершение; осуществление; выполнение; достижение (*цели*); 2) успех; 3) знание, опытность, зрелость; 4) гашийш.

সিদ্ধিবোগ счастливое расположение звёзд.

সিধা 1) прямой; 2) искренний; честный; 3) простой.

সিনেমা кино, кинофильм.

সিনেমাগৃহ кинотеатр.

সিন্দুক сундук.

সিন্দুর киноварь; сурь.

সিন্ধু 1) океан; море; 2) *р.* Инд.

সিন্ধুক *см.* সিন্দুক.

সিন্ধুঘোটক морж.

সিন্ধুজ 1) морской; 2) водяной, водный; 3) речной.

সিন্ধুলবণ морская соль.

সিপাই, সিপাহী сипай, солдат.

সিম сорт фасоли.

সিমুম самум.

সিমুজক্ষার мышьяк.
সিমেন্ট цемент.
সিয়ন шитьё (действие).
সিয়াই чернила.
সিয়ান I шить; зашива́ть; прошива́ть.
সিয়ান II, সিয়ানা проница́тельный, у́мный.
সির кровеносный сосу́д; вена; арте́рия.
সিরকা ўкус.
সিরসির দ্রোজ (от холода); пощипывание (на морозе).
সিরিশ см. শিরিশ.
সির্কা см. সিরকা.
সিলাই шитьё, пошивка; — করা шить.
সিঙ্ক শেল্ক.
সিস I) свист; — দেওয়া свисте́ть; 2) вспы́шка (пламени).
সিসা свинец.
সিস্থকা жа́жда творчества.
সীতা I см. সীতা.
সীতা II соб. ж. миф. Сита (супруга Рамы).
সীতাভোগ বিদ স্লাদস্টি.
সীধু сорт вина́.
সীন сцена.
সীবন см. সিয়ন.
সীবনী শীলো; игла.
সীম см. সিম.
সীমন্ত 1) пробóр (в волосах); 2) голова́; 3) межево́й знак.
সীমন্তিত রাস্চেসанный на пробóр.
সীমন্তিনী 1) жена́; 2) жéнщина.
সীমা 1) граница; край; — অতিক্রম করা наруша́ть границу; 2) преде́л.
সীমানা 1) граница; 2) преде́л.
সীমান্ত 1. пограни́чный; 2. граница; пограни́чная линия.

সীমাবদ্ধ ограни́ченный; — করা ограни́чивать.
সীমাবদ্ধন ограни́чение.
সীমান্ত পুগারীচন্য স্তলб.
সীমাহীন безграницы́й, неограни́ченный.
সীমিত সঙ্ঘ তেসন্য ক্রুগ, স্বোয়া কম্পানিয়া.
সীর плуг.
সীল печата́ть; пло́мба; клеймо́; — করা скрепля́ть печата́ть.
সীলমোহর печата́ть.
সীস, সীসা см. сиса.
সু- слово-приставка, имеет значения:
1) хоро́ший, напр. সুখবর до́брые ве́сти; 2) о́чень, напр. সুকঠিন о́чень трудо́дный; 3) легко́, напр. সুগম легко́ досту́пный.
সুই, সুচ игла́, игло́лка.
সুটি стручо́к; семенная́ корóбочка (напр. хлопка).
সুড়ি, সুড়ী 1. узкий, тесный; 2. узкий проход; ৳ সুড়ী দোকান বিন্-নয়া লাব্কা.
সুঁদরী বিদ দেৱেবা.
সুকঠিন о́чень трудо́дный.
সুকঠ 1. с хоро́шим го́лосом; 2. хоро́ший го́лос.
সুকর простóй, лёгкий, легко́ выполни́мый.
সুকর্মা 1) náбожный, благо́честивый; 2) добродетельный.
সুকীতি до́брое и́мя, хоро́шая репутация.
সুকুমার 1) молодóй, ю́ный; 2) не́жный; изящный: — বিদগ (শিল্প) изящные искусства.
সুকুমারশিল্পী художник.

সুকু 1) náбожный; религиóзный; 2) счастливый.
সুকৃত 1. хоро́шо сде́ланный; 2. 1) хоро́шее, до́брое де́ло, блага́; 2) náбожность, благо́честивость; 3) сча́стье; уда́ча.
সুকৃতি см. সুকৃত 2.
সুকৃতি см. সুকৃত.
সুকোশল мастерство́, уме́ние; изобре-тательность.
সুকোশলৌ ইস্কুসন্য, умелый; изобре-тательный.
সুখ 1) сча́стье; ра́дость, дово́льство; সুখের বিষয় к сча́стью; 2) удо́бство, комфóрт; সুখে থাকা (বাস করা) жить с удо́бствами, с комфóртом.
সুখকর, সুখজনক приятный; доставля-ющий удо́вольствие, ра́дость.
সুখতলা стелька.
সুখদ, সুখদায়ক см. সুখকর.
সুখদুঃখ сча́стье и го́ре, ра́дость и печаль.
সুখবর до́брые ве́сти.
সুখভাগী 1. счастливый; 2. счастливец.
সুখময় счастливый, ра́достный, дово́льный.
সুখশান্তি мир и сча́стье, спо́койствие.
সুখশ্রাব্য мелодичный, не́жный.
সুখসংবাদ до́брые ве́сти.
সুখসাধ্য легко́ выполни́мый, осущест-вимый.
সুখস্পর্শ глáдкий, ровный; приятный на о́щупь.
সুখস্বচ্ছন্দ, সুখস্বচ্ছন্দতা, সুখস্বচ্ছন্দ্যа благосостояние: за́житочность, благополучие.
সুখাদ্য деликатес.
সুখাবহ см. সুখকর.

সুখানীন удо́бно усевшийся, устроив-шийся.
সুখান্বাদ 1. вку́сный, приятный на вкус; 2. приятный вкус.
সুখী счастливый; ра́достный, дово́льный.
সুখোপভোগ насла́ждение.
সুখ্যাতি до́брая сла́ва, хоро́шая репу-тация; — করা восхваля́ть, воспе-ва́ть, превозноси́ть.
সুগতিত 1) хоро́шо сло́женный, стро́йный; 2) органи́зованный; — করা органи́зовывать.
সুগন্ধ 1. аромáтный, благоуха́ющий; 2. аромáт, благоухание.
সুগন্ধময়, সুগন্ধি аромáтный, благоуха́-ющий.
সুগতীর о́чень глубо́кий.
সুগম 1) легко́ проходимый; 2) легко́ досту́пный; 3) лёгкий, простóй.
সুগতীর см. সুগতীর.
সুগম্য см. সুগম.
সুগৃহীত крèпко зажа́тый.
সুগ্রাহিতা физ. чувствительность.
সুগ্রাহী чувствительный; — কাগজ све-точувствительная бума́га.
সুচ см. সুই.
সুচরিত, সুচরিত্র 1. хоро́шего поведе́ния, благона́вный; 2. хоро́шее по-ведение, благона́вие.
সুচাক прекраснй, очарова́тельный.
সুচিকণ мягкий, не́жный.
সুচিস্তিত хоро́шо обду́манный, продуманный.
সুচির 1 1) длíтельный, до́лгий; 2) по́здний; 2. длíтельное вре́мя.
সুচেতা 1) весёлый, в хоро́шем настроё-нии; 2) внимáтельный.

অজ্ঞান 1. чёстный, добпорядочный;
2. чёстный, порядочный человек.
অজ্ঞানতা, অজ্ঞানত্ব чёстность, добпорядочность.
অজ্ঞানী простыня.
অজ্ঞানী 1. 1) законный; 2) законнорожденный; 3) благородный, высокого происхождения; 2. хорóший урожа́й.
অজ্ঞাত благородный, высокого происхождения.
অজ্ঞি, অজ্ঞী мука́ грубо́го помо́ла; ма́н-ная крупá.
অজ্ঞা понимать; воспринимать, осозна́вать.
অজ্ঞান хорóшо сло́женный, стро́йный.
অজ্ঞ 1) отве́стие, впа́дина; 2) туннель; 3) проло́м (в стене, ограде); 4) рудни́к; ша́хта.
অজ্ঞকারী горня́к, горнорабо́чий; шахте́р.
অজ্ঞজ্ঞ, অজ্ঞজ্ঞি пощипывание; зуд; — করা пощипывать; зудеть.
অজ্ঞী *সম.* অজ্ঞি 2.
অজ্ঞোল, অজ্ঞোল хорóшо сло́женный; пропорциона́льный; изящный.
অজ্ঞ 1. ро́жденный; 2. сын.
অজ্ঞনু краси́вый; стро́йный, ста́тный.
অজ্ঞনী краси́вица.
অজ্ঞপা аскéт, отшельник.
অজ্ঞরাং 1) сле́довательно; всле́дствие э́того; поэ́тому; 2) и́так.
অজ্ঞা 1) нить; 2) дочь.
অজ্ঞার вку́сный.
অজ্ঞী *সম.* সূতি 1.
অজ্ঞী-কাপড় хлопчатобума́жная ткань.
অজ্ঞজ্ঞ óчень вы́сокий, круто́й.
অজ্ঞ процéнт; অজ্ঞের কাগজ до́гво́ре

обяза́тельство, ве́ксель; অজ্ঞের — сло́жные процéнты; অজ্ঞে খাটান да-вать под процéнты.
অজ্ঞ 1) ловкий, умéлый, иску́сный; 2) квалифи́цированный.
অজ্ঞজ্ঞ, অজ্ঞজ্ঞী ростовщичество.
অজ্ঞজ্ঞের 1. ростовщический; 2. ростовщик.
অজ্ঞর্শন краси́вый, преле́стный, мило-видный.
অজ্ঞদিন 1) счастливый день; счастли-вая порá; 2) пе́риод процвета́ния.
অজ্ঞদীর্ঘ 1) óчень дли́нный; растяну́тый; 2) до́лгий, длите́льный.
অজ্ঞদূর óчень далéкий, дальний; отда-ле́нный.
অজ্ঞদূরপরাঁহত 1) отдале́нный; 2) уstra-нённый; 3) труднодо́стижимый; не-возмо́жный, неверо́ятный.
অজ্ঞদৃ óчень крéпкий; — করা укреп-ля́ть.
অজ্ঞদৃশ্য краси́вый, прекра́сный; живо-писный.
অজ্ঞ 1. -অজ্ঞ соедине́нный с, вме́сте с, *напр.* সর্বঅজ্ঞ вме́сте со все́ми; 2. দাঁজে.
অজ্ঞা 1) некта́р, амбро́зия; 2) бальза́м; 3) штукату́рка.
অজ্ঞাংস্ত, অজ্ঞাকর, অজ্ঞাধর লুনা.
অজ্ঞাধবলিত побеле́нный.
অজ্ঞান спра́шивать, осведомля́ться.
অজ্ঞানি *সম.* অজ্ঞাংস্ত
অজ্ঞাংস্ত 1) пропíтанный некта́ром; 2) не́жный; приятный.
অজ্ঞী 1) умный; поня́тливый; 2) вы́со-кообразованный.
অজ্ঞ *সম.* ওধু.

অধু-অধু из-за ниче́го, без вся́кой при́чины.
অধুনá доброе и́мя; сла́ва, изве́стность.
অধুনিদ্রা глубо́кий сон.
অধুনিপুণ ловкий; умéлый.
অধুনিগীত подро́бно опи́санный, разра-ботанный.
অধুনিবাচিত отбо́рный.
অধুনিশ্চিত то́чно устано́вленный; за-крепле́нный, обеспе́ченный (*напр.* конститу́цией).
অধুনিশ্চিতভাবে опреде́ленно; катего́ри-чески.
অধুনোতি 1) мора́ль, э́тика; 2) нра́вствен-ное пове́дение.
অধুনীল 1. те́мно-голубо́й; 2. те́мно-го-лубо́й цвет.
অধুনর краси́вый, прекра́сный; ми́лый, приятный, очарова́тельный.
অধুনরতা, অধুনরত্ব *সম.* সৌন্দর্য.
অধুনরী *জ.* *от* অধুনর.
অধুনুৎ, অধুনুত *মুস.* обре́зание.
অধুনুৎ 1) пригото́вленный, сва́ренный (*о пи́ще*); 2) спéлый, зрéлый.
অধুনুগিত 1. вы́сокообразо́ванный, уче́-ный; 2. вы́сокообразо́ванный, уче́-ный челове́к.
অধুনুপথ 1) хорóшая доро́га; 2) *перен.* хорóший путь.
অধুনুপারামর্শ до́брый сове́т.
অধুনুপরিচিত изве́стный.
অধুনুপাত্র до́стойный челове́к; почте́нный, хорóший челове́к.
অধুনুপারি орéх бéтеля.
অধুনুপারিশ, অধুনুপারিস рекоме́ндация; — করা рекоме́ндовать.
অধুনুপারিদী рекоме́ндате́льный; — চিঠি рекоме́ндате́льное пи́сьмо.

অধুনুরী *সম.* অধুনুরি.
অধুনু 1) усну́вший, спя́щий; со́нный; — হওয়া засыпа́ть; 2) поту́хший (*о ву́лкানে*).
অধুনু 1) сон; со́нное состоя́ние; 2) сон, сновиде́ние.
অধুনুকাশ оче́видный, я́вный.
অধুনুপালীসম্বত систе́матический.
অধুনুপ্রতিষ্ঠ 1) усто́йчивый; про́чный; ук-репле́нный, упроче́нный; — করা укрепля́ть; 2) изве́стный, просла́-ленный.
অধুনুপ্রতিষ্ঠা хорóшая репутáция, изве́ст-ность, сла́ва.
অধুনুপ্রতিষ্ঠিত *সম.* অধুনুপ্রতিষ্ঠ.
অধুনুপ্রত সия́ющий, блестя́щий, сверка́ю-щий.
অধুনুপ্রভা сия́ние, блеск.
অধুনুপ্রভাত до́брое у́тро!
অধুনুফল 1. успе́шный; 2. хорóший ре-зульта́т.
অধুনুফী *মুস.* су́фий, последова́тель су-физма.
অধুনুদোবস্ত благоустро́енный; — করা благоустра́ивать, де́лать благоустро́енным, улу́чивать.
অধুনুবর্ণ 1. золоти́стый, золоти́й (*о цве-те*); 2. зо́лото.
অধুনুবর্ণকার золоти́х дел ма́стер.
অধুনুবর্ণময় золоти́й.
অধুনুবহ 1) порта́тивный, перенóсный, пе-редви́жный; 2) выно́сливый, тер-пели́вый.
অধুনুবা сýба, провин́ция.
অধুনুবাদ да́льнее родствó.
অধুনুদার *সম.* অধুনুদার
অধুনুদাস 1. благоухáющий, аромáтный; 2. благоухáние, аромáт.

স্বাসিত *см.* স্বাস-1.

স্বাচিতার 1) правильное суждение;

2) справедливость; правосудие.

স্বাচিত 1) известный; 2) хорошо осведомлённый.

স্বাধা 1) удобный случай, возможность; 2) польза, выгода; удобство; 3) (*ত.জ. বিশেষ -*) преимущество, привилегия; বিশেষ - ভোগ করা пользоваться привилегиями.

স্বাধাজনক 1) удобный; 2) выгодный. স্বাধাবাদ приспособленчество; оппортунизм.

স্বাধাবাদী 1. оппортунистический; 2. оппортунист.

স্বাধাভোগী привилегированный.

স্বাধামত, স্বাধামুক্ত, স্বাধাসহ удобный, благоустроенный, комфортабельный.

স্বাশাল огромный.

স্বাস্তর подробно, пространно.

স্বাস্তীর্ণ, স্বাস্তৃত широкий, обширный.

স্বাঙ্কি 1. разумный, благоразумный, здравомыслящий; 2. 1) здравый смысл; 2) благоразумный, здравомыслящий человек.

স্বাহং огромный, гигантский.

স্ববেদার 1) *ист.* губернатор; 2) *воен.* субедар, капитан.

স্ববেশ 1. хорошо или красиво одетый; 2. красивая, нарядная одежда.

স্ববোধ 1) умный, понятливый; 2) послушный.

স্ববোধ্য понятный.

স্বব্যক্ত 1) отчетливо произнесенный; 2) ярко выраженный, очевидный.

স্বব্রত náбожный, благочестивый; религиозный.

স্বভক্ষ্য néжный, приятный на вкус.

স্বভতি 1. 1) благоразумный, здравомыслящий; 2) благожелательный, благосклонный; 2. 1) благоразумие; здравый смысл; 2) благожелательность, благосклонность.

স্বমুখ I красивый.

স্বমুখ II передний, находящийся впереди; - দিয়া যাওয়া проходить мимо.

স্বমুখে I перед, впереди.

স্বমুখা умный; способный; талантливый.

স্বমুখের Сéверный полюс.

স্বযোগ возможность, [удобный] случай; স্বযোগে, - করিয়া при случае; - দেওয়া способствовать, благоприсутствовать; - নেওয়া (লওয়া, গ্রহণ করা) воспользоваться случаем; পূর্ণ - গ্রহণ করা использовать все возможности.

স্বযোগ-স্বাধা 1) возможность; 2) льготы, преимущества; 3) удобства, комфорт.

স্বর I 1) бог, божество; 2) солнце.

স্বর II 1) голос; 2) тон; нота; - বাঁধা (সঙ্গত করা) настраивать (*музыкальный инструмент*); 3) мелодия, мотив; পুরানো - বাজান перен. петь старую песню, твердить одно и то же.

স্বরকি битый кирпич.

স্বরক্ষিত 1) защищенный; - করা защищать; 2) обеспеченный (*напр. о тыле*).

স্বরঙ্গ পূর্ভাভূমি; туннель.

স্বরং 1) лицо; вид, наружность; 2) манера, образ, способ.

স্বরত совокупление, спаривание, случка.

স্বরতি I способ приготовления табака (*толчёный табак смешивается с бетелем*).

স্বরতি II лотерея.

স্বরধনু радуга.

স্বরভি 1. 1) ароматный, благоухающий; 2) прекрасный; 2. 1) аромат, благоухание; 2) ароматическое вещество.

স্বরভিত 1) ароматный, благоухающий; 2) известный, прославленный.

স্বরমা сурьма.

স্বরম্য прекрасный; прелестный, восхитительный.

স্বররিপু демон.

স্বরলোক небо, рай.

স্বরস, স্বরসাল сочный; вкусный.

স্বর্য вино, спиртной напиток.

স্বর্যাপান пьянство, пристрастие к спиртным напиткам.

স্বর্যাপানাত্যাস алкоголизм.

স্বর্যাপানায় кабачок; бар, закусовая; пивная.

স্বর্যাপায়ী пьяница, алкоголик.

স্বর্যভাণ্ডо графин.

স্বর্যালয় 1) *см.* স্বর্যাপানালয়; 2) небо, рай.

স্বর্যালয়র alcohol.

স্বর্যাহা выход (*из положения*), разрешение (*вопроса, проблемы*).

স্বরক *см.* স্বরক.

স্বরকি 1. имеющий хороший вкус; 2. хороший вкус.

স্বরক্য суп, бульон.

স্বরূপ красивый, прекрасный, прелестный.

স্বরূক *см.* স্বরূক.

স্বরতি I *см.* স্বরতি I.

স্বরতি II *см.* স্বরতি II.

স্বরমা *см.* স্বরমা.

স্বরূপ 1) хороший признак; 2) хорошее предзнаменование.

স্বরতান султан.

স্বরত, স্বরত 1) легко достижимый, доступный; 2) дешёвый.

স্বরলিত приятный, нежный; мелодичный.

স্বরশিক্ষিত высокообразованный, учёный.

স্বরশীল 1) с хорошим характером, добродушный; 2) вежливый, приятный.

স্বরশীল 1) аккуратный, опрятный; приведенный в порядок; 2) дисциплинированный; 3) правильный.

স্বরশীলা хорошая организация, порядок.

স্বরশীলে систематически.

স্বরশোভন, স্বরশোভিত красивый, красиво отделанный, украшенный.

স্বরশ্রাব্য мелодичный, приятный на слух.

স্বরশ্রী приятный, очаровательный, прекрасный.

স্বরশন 1) очень красивый, прекрасный; 2) одинаковый, равный.

স্বরশমা прелесть, красота.

স্বরশ্রুতি глубокий, крепкий сон.

স্বরশ্রুতি 1) хорошо, прекрасно, превосходно; 2) по-настоящему, должным образом.

স্বরশ্রুত превосходно сделанный, утонченный.

রাত্; принимать солнечные ванны.
 সূর্যকান্ত солнечный камень (название ряда драгоценных камней).
 সূর্যকেন্দ্রীয় гелиоцентрический.
 সূর্যগ্রহণ солнечное затмение.
 সূর্যঘড়ি солнечные часы.
 সূর্যমণি см. সূর্যকান্ত.
 সূর্যমুখী подсолнечник.
 সূর্যাস্ত заход солнца.
 সূর্যোদয় восход солнца.
 সূল см. শূল.
 স্বজন творение, созидание; — করা ত্বরিত, создавать.
 স্বজনকর্তা творец, создатель.
 স্বজনশীল, স্বজনী творческий.
 স্বজা творить, создавать.
 স্বষ্টি созданный, сотворенный, произведенный; কষ্টে স্বষ্টি с большим трудом.
 স্বষ্টি 1) создание, творение, произведение; — করা создавать; порождать; вызывать; — হওয়া рождаться, возникать; 2) мир, вселенная.
 স্বষ্টিকর্তা 1) творец, создатель, бог; 2) создатель, автор.
 স্বষ্টিকর্ম, স্বষ্টিকার্য творчество; সাহিত্যের — литературное творчество.
 স্বষ্টিকর্মতা способность к творчеству, творческая энергия.
 স্বষ্টিছাড়া необычайный, странный.
 স্বষ্টিপ্রবণতা см. স্বষ্টিকর্মতা.
 স্বষ্টিশীল творческий.
 সে 1. тот, та, то; 2. он, она, оно.
 সেই 1. тот самый; — থেকে আজ অবধি с тех пор и до сегодняшнего дня; — একই [точно] такой же, 2. он самый, именно он.

সেঁউতি черпак, ковш (для вычерпывания воды из лодки).
 সেঁওতি белая роза.
 সৈক припарка.
 সৈকরা см. সেকরা.
 সৈকা 1) печь, выпекать; 2) обжигать (напр. руку); হাড় — перен. подвергать большому испытанию; 3) класть припарку.
 সৈকুল колющее растение.
 সৈকুয়া, সৈকো мышьяк.
 সৈচ см. সেচ.
 সৈচা 1) поливать, орошать; 2) вычерпывать воду.
 সৈচকান см. সিচকান.
 সৈতসৈতিয়া, সৈতসৈতে, সৈৎসৈত сырой, влажный.
 সেক см. সৈক.
 সেকরা ювелир, золотых дел мастер.
 সেকা см. সৈকা.
 সেকেণ্ড секунда.
 সেকেলে 1) старый, старинный; 2) вышедший из употребления или моды, устарелый; 3) отсталый.
 সেক্রেটারী секретарь.
 সেখান то место; — থেকে отсюда.
 সেখানকার находящийся там, происходящий отсюда.
 সেখানে там; তুদা; এখানে — здесь и там; স্কুদা и তুদা; যেখানে — всюду, везде, в любом месте.
 সেগুন, সেগুনকাঠ тик (дерево).
 সেঙ্গাত см. সাঙ্গাত.
 সেচ, সেচন 1) поливка; ирригация, орошение; সেচন করা поливать; орошать; 2) вычерпывание.
 সেচনীয় поливаемый; орошаемый.
 সেচা см. সৈচা.

সেচা см. সেচনীয়.
 সেজ I 1) кровать; 2) светильник.
 সেজ II см. সেজো.
 সেজন্য поэтому, потому.
 সেজো третий, рожденный третьим.
 সেট набор, комплект.
 সেতখানা уборная, отхожее место.
 সেতার ситар (семиструнный музыкальный инструмент).
 সেতারবাদক тот, кто играет на ситаре.
 সেতু 1) вал, насыпь, дамба; 2) мост.
 সেতুমুখ воен. предмостное укрепление.
 সেথা, সেথায় там; тудা; হেথা সেথা здесь и там; স্কুদা и тудা; হেথা সেথা করা колебаться, не решаться.
 সেথো см. সাংথো.
 সেদিককার находящийся там; происходящий отсюда.
 সেনসর цензура; কড়া — строгая цензура.
 সেনা войско, армия.
 সেনাচালনা военное командование.
 সেনাধ্যক্ষ главнокомандующий.
 সেনানায়ক см. সেনাপতি.
 সেনানিবেশ лагерь.
 সেনানী см. সেনাপতি.
 সেনানীদল, সেনানীমণ্ডলী генералитет.
 সেনানীমণ্ডল командный состав.
 সেনাপতি командующий армией, войсками, полководец; генерал; офицер; প্রধান — главнокомандующий.
 সেপাই см. সিপাই.
 সেপ্টেম্বর сентябрь.
 সেবক 1. 1) служащий; 2) прислуживающий, обслуживающий; 2. 1) слуга; 2) деятьель (общественный).

সেবকা, সেবকা-শিক্ষিকা медицинская сестра; сиделка.
 সেবন 1) служба, служение; 2) обслуживание, прислуживание; 3) уход (за больным); 4) принятие (лекарства); 5) вдыхание; 6) наслаждение, вкушение; — করা а) служить; б) обслуживать, прислуживать; в) ухаживать (за больным); г) принимать (лекарство); д) дышать; затягиваться (при курении); е) наслаждаться, получать удовольствие.
 সেবনী иглолка, игла.
 সেবনীয় 1) тот, который следует принять (о лекарстве); 2) почитаемый; почтенный.
 সেবা 1) служба, служение; মানুষের — служение народу; মানুষের সেবায় লগান ставить на службу народу; 2) обслуживание, прислуживание; 3) уход (за больным); — করা а) служить; б) обслуживать, прислуживать; в) ухаживать (за больным); 4) обязанность, повинность; সার্বজনীন সামরিক — всеобщая воинская повинность; 5) поклонение; почитание.
 সেবাইৎ, সেবাইত жрец; служитель (церкви, храма).
 সেবাদাসী 1) прислуга, служанка; 2) жрица; служительница (церкви, храма).
 সেবিকা прислуга, служанка.
 সেবী 1. —সেবী 1) служащий (кому-либо, чему-л.), напр. সন্ন্যাসেবী приспосабливец; 2) обслуживающий, прислуживающий; 3) ухаживающий (напр. за больным); 4) упот-

রেব্লেящий (что-л.), пользующийся (чем-л.), напр. গব্বিকাসেবী কু-রিত্যে গাশীয়া; 2. дёатель.
 সেবা *см.* সেবনীয়.
 সেমই, সেমুই вермишель.
 সেয়াকুল вид колючего кустарника.
 সেয়ানা проникательный, умный.
 সেৱ *сер* (мера веса; *см. раздел «Меры веса» в приложении*).
 সেৱা 1) лучший; 2) передовой.
 -সেৱা *содержащий столько-то серов*,
 напр. পাঁচসেৱা বাটখারা গীৱা বেঁসম
 в пять серов.
 সেৱপ такой, такого рода.
 সেৱপে так, таким образом.
 সেৱেস্তা контора, канцелярия; отдел.
 সেৱেস্তাদার заведующий, управляющий.
 সেল *камера*.
 সেলাই 1) шитьё, пошивка; 2) шов,
 строчка; — করা а) шить, сшивать;
 стегать; б) строчить; সেলাইয়ের
 ফোঁড় *стежок*.
 সেলাইকারিণী швея.
 সেলাইকারী швец; портной.
 সেলাখানা оружейная; арсенал.
 সেলাম поклон, приветствие; — করা
 кланяться, приветствовать.
 সেলামি, সেলামী 1) дар, подношение;
 2) арендная плата за землю. 3) се-
 ламы (*вид феодальных поборов*).
 সেলুলোজ целлюлоза.
 সেলেট грифельная доска.
 সেসন заседание; сессия.
 সেহলা мох; лишайник.
 সেহা занесение (*в книгу записи упла-
 ты арендной платы*); регистрация.
 সেহাই черныла.
 সেহেতু по этой причине, поэтому.

সেকত 1. песчаный; 2. песчаный, от-
 логий [морской] берег.
 সেনাপত্য 1) генеральский чин; 2) ко-
 мандование.
 সৈনিক боёц, солдат.
 সৈরব 1) морской; 2) с берегов Инда;
 ◇ — লবণ *каменная соль*.
 সৈন্য 1) солдат; 2) армия, войско;
 স্থায়ী — регулярные войска.
 সৈন্যগুলা, সৈন্যদল войсковая часть; со-
 единение; отряд.
 সৈন্যদল-চিকিৎসক полковой, армейский
 врач.
 সৈন্যবাহিনী войсковое соединение.
 সৈন্যযোজন мобилизация.
 সৈন্যসমাবেশ 1) концентрация войск;
 2) мобилизация; — করা а) концен-
 трировать войска; б) производить
 мобилизацию.
 সৈন্যসামন্ত армия, войско.
 সৈন্যাধ্যক্ষ командующий армией; প্রধান
 — главнокомандующий, генералис-
 симус.
 সৈন্যাপসরণ вывод войск (*напр. с окку-
 пированной территории*).
 সৈৱস্তি, সৈৱস্তী женщина, которая
 зарабатывает себе на жизнь, вы-
 полняя какую-л. работу на дому
 у заказчика.
 সোঁটা дубинка, палка.
 সোঁতা 1. влажный, сырой; 2. ручеёк.
 সোজা 1) прямой, ровный; 2) прямой,
 искренний, простой (*о человеке*); 3)
 простой, понятный, лёгкий; — করা
 а) выпрямлять; б) облегчать, де-
 лать понятным
 সোজাসুজি 1) прямо; 2) прямо, непос-
 редственно; 3) просто, понятно.

সোডা сода.
 সোডা-ওয়াটার содовая вода; газирован-
 ная вода.
 সোডাকারি стиральная сода.
 সোণা золото.
 সোণালি золотой; позолоченный.
 সোৎকঠ 1) озобоченный, сбепообен-
 ный; 2) ревностный, страстный.
 সোৎপ্রাস 1. насмешливый; 2. насмешка.
 সোৎসাহ энергичный; полный энтузи-
 азма.
 সোৎসাহে энергично; с воодушевлени-
 ем, с энтузиазмом.
 সোথ мед. водянка.
 সোদর единоутробный брат.
 সোদরা единоутробная сестра.
 সোনা *см.* সোণা.
 সোনামুখী alexandрийский лист (*лекар-
 ство*).
 সোনালি *см.* সোণালি.
 সোনা ছিপচিকি.
 সোপপুৰ затмившийся.
 সোপদ *передача (прав, имущества)*.
 সোপাধি, সোপাধিক имеющий звание,
 титул; титулованный.
 সোপান 1) лестница; 2) ступенька; 3)
перен. путь, дорога.
 সোপানশ্রেণী, সোপানাবলী лестница.
 সোব্বোজ совхоз.
 সোবিয়েৎ, সোভিয়েট, সোভিয়েৎ,
 সোভিয়েত 1. советский; — ইউনিয়ান
 Советский Союз; 2. совет; কর্মব্যস্ত
 জনগণের প্রতিনিধিমূলক সোভিয়েট-
 গুলি Советы депутатов трудящихся;
 জাতিসমূহের — Совет нацио-
 нальностей; সর্বোচ্চ — Верховный
 Совет.
 সোব 1) лунá; 2) камфарá; 3) обезья-

на; 4) соба (*священное растение и
 хмельной напиток, приготовляе-
 мый из него*).
 সোমন্ত 1) молодой, юный; 2) взрослый.
 সোমবার понедельник.
 সোয়াদ *см.* স্বাদ.
 সোয়ানী *см.* স্বামী.
 সোয়ার *см.* সওয়ার.
 সোয়ারি, সোয়ারী *см.* সওয়ারি.
 সোয়াস্তি отдых; покой.
 সোর шум; крики; — গোল шумные
 крики; — করা поднимать шум.
 সোৱা *хим.* селитра.
 সোৱাই কুশীন.
 সোৱাজান азот.
 সোৱাদ্রাবক азотная кислота.
 সোলা *см.* শোলা.
 সোলে соглашение между двумя сто-
 ронами,
 সোলেনায়া соглашение между двумя
 сторонами (*документ*).
 সোঁলুঠ, সোঁলুঠন 1. иронический; 2.
 ирония; сарказм.
 সোশালিজম социализм.
 সোশালিস্ট 1. социалистический; 2. со-
 циалист.
 সোশিয়াল социальный.
 সোশ্যালিজম *см.* সোশালিজম.
 সোশ্যালিস্ট *см.* সোশালিস্ট.
 সোসপ্রু СССР.
 সোসর 1) подобный, похожий; 2) рав-
 ный.
 সোসাইটি общество.
 সোহাগ নৈক্য, লাসка; — করা лас-
 кать.
 সোহাগা *хим.* бурá.
 সোহাগী নৈক্য, любящий, ласковый
 সৌকর্য лёгкость исполнения.

সৌকুমার্য 1) нежность; 2) молодость.
সৌখীন 1) роскошный; 2) прихотливый, причудливый; 3) тонкий, изысканный; — কলা изысканные искусства; — কলাচক্র кружок (драматический и т. п.); 4) модный; 5) имеющий утончённый вкус.

সৌখ্য счастье.

সৌগন্ধ, সৌগন্ধ্য аромат, благоухание.
সৌচিক портной.

সৌজন্য 1) честность, благородство; 2) доброта, благожелательность; 3) вежливость, любезность.

সৌজাত্য благородство происхождения.
সৌত্র, সৌত্রিক 1) соответствующий сূত্রам (см. সূত্র); 2) афористический.

সৌদামনী, সৌদামিনী 1) молния; 2) электричество.

সৌধ 1) здание; 2) дворец.

সৌন্দর্য красота; привлекательность.

সৌপ্তিক ночная атака.

সৌভাগ্য счастливая судьба; счастье; удача.

সৌভাগ্যক্রমে к счастью.

সৌভাগ্যলক্ষ্মী 1) счастье; удача; 2) богиня счастья.

সৌভাগ্যশালী счастливый.

সৌভ্রাতৃ братство; братские, дружеские отношения.

সৌভ্রাতৃমূলক братский, дружественный.

সৌম্য 1) мягкий, кроткий; 2) тихий, спокойный; 3) красивый, прекрасный.

সৌম্যতা, সৌম্য 1) кротость; 2) спокойствие.

সৌর солнечный.

সৌরকলঙ্ক веснушка.

সৌরজগৎ солнечная система.

সৌরভ 1) аромат, благоухание; 2) красота; 3) слава, известность.

সৌরমণ্ডল см. সৌরজগৎ.

সৌরীয় солнечный.

সৌষ্টব 1) красота, великолепие; грациозность, изящество; 2) превосходство.

সৌহার্দ, সৌহৃদ্য сердечные отношения, дружба, близость.

স্কন্ধ 1) плечо; 2) шея (животного); горб (быка); 3) ствол (дерева); 4) раздел, глава (книги); 5) воинское подразделение; 6) очередной взнос (при рассрочке).

স্কী ল্যঙ্কি,

স্কুল শ্কোলা; প্রাথমিক — начальная шкóла; মাধ্যমিক — средняя шкóла; স্কুলের বছর учебный год.

স্কোয়ার 1. квадратный; 2. сад, сквер.

স্ক্রু, স্ক্রুপ винт, шуруп; — আঁটা завинчивать, ввинчивать винт, шуруп.

স্ক্রলন 1) падение; высказывание; 2) отделение; 3) отклонение (напр. от норм поведения); 4) ошibка (в чтении или произношении).

স্ক্রলিত 1) упавший; выскользнувший; 2) неправильный (о чтении или произношении).

স্টপওয়াচ্ секундомер.

স্টপকক тех. запорный кран.

স্টীম пар.

স্টীমার пароход.

স্টেরিওস্কোপ стереоскоп.

স্টেশন станция.

স্ট্যাণ্ড стэнд.

স্ট্যাম্প марка (почтовая или гербовая).

স্ট্রীট улица.

স্তন 1) грудь (женщины); 2) сосок; 3) вымя.

স্তনদুগ্ধ грудное молоко; — পান করা сосать.

স্তনন громыханье, грохотанье, грохот.

স্তনন্থ্য см. স্তন্যজীবী.

স্তনবৃত্ত, স্তনাগ্রি сосок (грудь).

স্তনিত 1) удар грома; 2) хлопанье; хлопок.

স্তন্য грудное молоко.

স্তন্যজীবিশ্রেণী млекопитающие.

স্তন্যজীবী грудной (о ребёнке).

স্তন্যদাত্রী кормящая (грудным молоком).

স্তন্যদান кормление грудью.

স্তন্যপায়ী 1) см. স্তন্যজীবী; 2) млекопитающее.

স্তব хвала, восхваление; гимн; — করা хвалить, восхвалять.

স্তবক 1) пучок; букет; 2) глава, раздел (книги).

স্তবগান хвалебный гимн, панегирик; — করা петь хвалебные гимны.

স্তবস্তুতি 1) восхваление; 2) лесть; — করা а) петь хвалебные гимны; б) льстить, угождать.

স্তব্ধ 1) неподвижный, застывший; 2) остолбеневший, пораженный, изумлённый; 3) лишившийся чувств.

স্তব্ধ 1) куст, кустарник; 2) пучок (травы и т. п.).

স্তম্ভ 1) столб, колонна; 2) ствол (дерева); 3) устои; 4) оцепенение, остолбенение; 5) столбняк, паралич; 6) тупость, глупость.

স্তম্ভক цилиндр.

স্তম্ভন 1) оцепенение, остолбенение; 2) задержание, затруднение; 3) удерживание, сохранение.

স্তম্ভাকার цилиндрический.

স্তম্ভিত 1) оцепеневший, остолбеневший; 2) пораженный, изумлённый; — করা а) приводить в оцепенение; б) поражать, изумлять, — হওয়া а) остолбенеть; б) поражаться, изумляться.

স্তর 1) слой, пласт, створе створе слоями, пластами; 2) слой (социальный); 3) ступень; уровень; সামাজিক ক্রমবিকাশের বহুবিধবিচিত্র স্তরে পড়ে আছি стоять на разных ступенях общественного развития; যুদ্ধের পূর্বযুগের — довоенный уровень; 4) стадия, фаза; 5) степень; চূড়ান্ত স্তরে পৌঁছান достигать крайней степени.

স্তরভেদ расслоение.

স্তরিত расщеплённый на слои; расслоённый; слойстый.

স্তরীভূত состоящий из пластов.

স্তাবক 1) панегирист; 2) льстец.

স্তিমিত 1) влажный, сырой; 2) неподвижный; установившийся.

স্তূত прославленный, воспетый.

স্তূতি 1) хвала, восхваление; 2) гимн; молитва; 3) лесть.

স্তূতিবাদ хвалебная речь, панегирик.

স্তূতিবাদক см. স্তাবক.

স্তূপ 1) куча, груда; — দেওয়া нагромождать; 2) насыпь, холм.

স্তূপমেষ кучевые облака.

স্তূপাকার 1) сваленный в кучу; — করা сваливать в кучу, нагромождать; 2) много; большой, обильный.

স্তূপীকরণ нагромождение.

стать в тупик; — হইয়া বসি перейти к осёдлой жизни; 2) спокойный, хладнокровный; 3) установленный, решённый; — করা স্থাপনাবলি, স্থাপন, স্থাপন করা স্থাপливать, স্থাপন, স্থাপন হওয়া а) быть спокойным; б) быть установленным, решённым; 4) постоянный; — বিদ্যুৎ постоянный ток.

স্থিৰচিত্ত, স্থিৰচেতা 1) твёрдый, решительный, непоколебимый; 2) спокойный, уравновешенный.

স্থিৰতা, স্থিৰত্ব 1) неподвижность, прочность, устойчивость; 2) спокойствие.

স্থিৰপ্রতিজ্ঞা твёрдо решивший; — হওয়া স্থিৰপ্রতিজ্ঞা решаться.

স্থিৰপ্রতিজ্ঞা 1) твёрдое решение; 2) торжественное обещание.

স্থিৰবুদ্ধি, স্থিৰমতি см. স্থিৰচিত্ত.

স্থিৰবোবন вечно молодой, юный.

স্থিৰসিদ্ধান্ত твёрдое решение.

স্থিৰীকরণ решение.

স্থিৰীকৃত определённый, установленный, решённый.

স্থূল 1) полный, толстый, тучный; 2) плотный (о материю); 3) большой, объёмистый; 4) грубый, приблизительный, неточный; — কথা এই যে, ... дело в том, что...

স্থূলকায় полный, толстый, тучный.

স্থূলকোণ мат. тупой угол.

স্থূলচৰ্য, স্থূলচৰ্ণ 1. толстокожий; 2. зоол. толстокожее животное.

স্থূলত в целом, приблизительно.

স্থূলতা, স্থূলত্ব полнота, тучность.

স্থূলবুদ্ধি тугодум.

স্থৈতিক потенциальный; — শক্তি потенциальная энергия.

ত্বৰ্ঘ্য 1) твёрдость, стойкость; 2) прочность, устойчивость; стабильность;
3) спокойствие, хладнокровие, выдержка;
স্নাত 1) вымытый; 2) вымывшийся.
স্নাতক 1) купающийся; купальщик;
2) юноша-брахман, вернувшийся из дома наставника после обучения.
স্নান ময়ত্বে; купание; омовение; — করা ময়ত্বে(ся), купаться, совершать омовение; স্নানের ঘর ванная комната.
স্নানবস্ত্র купальный костюм.
স্নানাগার ванная комната; баня.
স্নাপক моющий; купающий.
স্নায়বিক нервный; относящийся к нервной системе; — দৌর্বল্য неврастения; উচ্চতর — প্রক্রিয়া высшая нервная деятельность.
স্নায়ী купающийся; совершающий омовение.
স্নায়ু 1) мускул; мышца; 2) нерв.
স্নায়ুবাবস্থা, স্নায়ুগুণল нервная система.
স্নায়ুশূল невралгия.
স্নিগ্ধ 1) маслянистый; жирный; 2) нежный, приятный; 3) прохладный;
4) нежный, любящий.
স্নিগ্ধকর освежающий.
স্নিগ্ধতা, স্নিগ্ধ 1) нежность, мягкость;
2) очарование, прелесть; 3) свежесть.
স্নু ঘা женá сына, невестка, сноха.
স্নেহ 1) маслянистость; 2) нежность, любовь; — করা быть нежным, любить.
স্নেহপরায়ণ, স্নেহপূর্ণ, স্নেহপ্রবণ нежный, любящий.
স্নেহময়, স্নেহবন্ত, স্নেহশালী 1) неж-

ный, любящий; 2) масляный, маслянистый, жирный.

স্নেহশীল *см.* স্নেহপরায়ণ.

স্পঞ্জ *губка.*

স্পঞ্জসদৃশ *губчатый, пористый.*

স্পন্দ, স্পন্দন *биение, пульсация; вибрирование.*

স্পন্দিত *бьющийся (о сердце), пульсирующий; вибрирующий.*

স্পর্ধা 1) соревнование, соперничество; 2) зависть; 3) наглость; 4) высокомерие, надменность; 5) пренебрежение.

স্পর্ধিত 1) дерзкий, наглый; 2) пренебрегаемый.

স্পর্ধী *дерзкий, наглый.*

স্পর্শ 1) прикосновение; — করা *прикасаться, дотрагиваться; осязать,*
2) соприкосновение, контакт.

স্পর্শক 1. соприкасающийся; 2. *мат. касательная.*

স্পর্শক্রমিক, স্পর্শক্রমী *заразный, инфекционный.*

স্পর্শজ্ঞা *мат. касательная.*

স্পর্শন *см.* স্পর্শ.

স্পর্শনীয় *осязаемый, осязаемый; такой, которого можно касаться.*

স্পর্শবর্ণ *согласные буквы, входящие в ряды (от «ক» до «ঞ»).*

স্পর্শমণি *оселок, пробирный камень.*

স্পর্শযোগ্য *осязаемый.*

স্পর্শরেখা *см.* স্পর্শজ্ঞা.

—স্পর্শী *касающийся, напр. গগনস্পর্শী*
очень высокий (букв. «касающийся неба»).

স্পর্শেন্দ্রিয় *орган осязания, кожа.*

স্পষ্ট 1) ясный; очевидный, явный; —
মিথ্যা কথা *откровенная ложь; 2)*

простой, понятный; — কথায় ясно, простыми словами.

স্পষ্টই, স্পষ্টত যস্নো: очевйдно, явно.

স্পষ্টতা, স্পষ্টত্ব যস্নো: очевйдность.

স্পষ্টবাদিতা, স্পষ্টবাদিত্ব откровенность, искренность.

স্পষ্টবাদী, স্পষ্টতাবী откровенный, искренний.

স্পষ্টার্থ понятный.

স্পষ্টাঙ্গস্পষ্টি যস্নো, понятно.

স্পষ্ট্য *см.* স্পর্শনীয়.

স্পৃষ্ট 1) тронутый; 2) коснувшийся, вошедший в соприкосновение.

স্পৃহনীয় желаемый, желательный.

স্পৃহা 1) [сильное] желание, жажда; стремление; — না থাকা не иметь желания; чувствовать отвращение; 2) жадность, алчность.

ফাটিক 1. хрустальный; 2. 1) кварц, горный хрусталь; 2) стекло.

ফাটিকপ্রত чистый, прозрачный, кристальный.

ফাটিকময়, ফাটিক 1) хрустальный; 2) кристаллический.

ফার 1. широкий, пространный; — দর্পণ трюмо; 2. 1) расширение, распространение; 2) проявление.

ফারণ *см.* ফার 2.

ফাতী 1) распухший, набухший, раздувшийся; 2) увеличившийся; — হওয়া а) распухать, набухать, раздуваться; б) увеличиваться.

ফাতী 1) распухание, набухание, раздувание; 2) увеличение; 3) процветание; 4) инфляция.

ফুট 1) раскрывшийся, распутившийся; 2) разорванный, разобданный; 3) ясный, очевйдный.

ফুটন 1) раскрытие, распускание; 2) взрыв; 3) кипение.
 ফুটনবিন্দু, ফুটনাঙ্ক точка кипения.
 ফুটনোন্মুখ 1) раскрывающийся, распускающийся; 2) кипящий.
 ফুটি 1) болячка, -нарыв; 2) дыня (взрывающаяся при созревании).
 ফুটিত 1) раскрывшийся, распутившийся; 2) лопнувший; 3) взорвавшийся.
 ফুটী *সম.* ফুটি.
 ফুরণ 1) дрожание, вибрация; пульсация; 2) сверкание, блеск.
 ফুরা 1) дрожать, колебаться; 2) трепетать, волноваться.
 ফুরিত 1) дрожащий, вибрирующий; 2) сверкающий, блестящий.
 ফুতি 1) живость, оживление, веселость; — করা радоваться, веселиться; 2) трепет, волнение; 3) прилив энергии; бодрость; 4) развитие; — পাওয়া развиваться.
 ফুতিজনক веселящий; бодрящий; жизневительный.
 ফুতিপূর্বক живо, проворно.
 ফুতিমান, ফুতিযুক্ত 1) живой, оживлённый; 2) дрожащий, трепещущий.
 ফেটি 1) взрыв; 2) нарыв, опухоль.
 ফেটিক нарыв.
 ফেটিন 1) взрыв; 2) извержение (вулкана); 3) экстаз.
 ফেটিনী 1) буря, сверло; 2) шило.
 স্ব 1. (তজ. স্ব-) свой, *напр.* স্বজন родственник; 2. (তজ. স্ব-) сам, *напр.* স্বগুণাখ্যান самовосхваление; 3. স্ব-স্বобственность, *напр.* নিঃস্ব-неимущий.

স্ব: небо, рай.
 স্বকীয় 1) собственный, личный; 2) своеобразный; 3) *грам.* прямой; — উক্তি прямая речь.
 স্বখ্যাত известный, прославивший своим.
 স্বগত 1. держащийся особняком, отдельно; 2. в сторону, отдельно; про себя; 3. (তজ. — বাক্য, — উক্তি) монолог.
 স্বগতোক্তি монолог.
 স্বগুণাখ্যান, স্বগুণাখ্যান самовосхваление, хвастовство.
 স্বচ্ছ 1) прозрачный; — কাগজ калка; 2) чистый, ясный; 3) здоровый, крепкий.
 স্বচ্ছতা, স্বচ্ছ 1) прозрачность; 2) чистота, ясность (*напр.* языка).
 স্বচ্ছন্দ 1. 1) своеобразный, своеобразный; упрямый; 2) свободный, добровольный; 3) свободный, независимый; 4) самопроизвольный; 5) счастливый; 2. 1) своеволие, своеобразие; 2) добрая воля, собственное желание; 3) свобода, непринужденность; — বোধ করা чувствовать себя свободно, непринужденно.
 স্বচ্ছন্দবিহার прогулка.
 স্বচ্ছন্দে 1) по доброй воле, добровольно; охотно; 2) легко, свободно.
 স্বচ্ছপত্র 1) талк; 2) слюда.
 স্বচ্ছলতা благосостояние, зажиточность.
 স্বজন 1) [близкий] родственник; 2) друг, приятель.
 স্বজাতি своя национальность.
 স্বজাতিপ্রিয়তা, স্বজাতিপ্রীতি, স্বজাতিপ্রেম патриотизм.

স্বজাতিপ্রেমিক, স্বজাতিবৎসল патриотический.
 স্বজাতিবাৎসল্য *সম.* স্বজাতিপ্রিয়তা.
 স্বজাত্যভিমান национальная гордость; национализм.
 স্বত, স্বতঃ- сам [по себе]; само собой, самопроизвольно, *напр.* স্বতঃপ্রমাণ самоочевидный, не нуждающийся в доказательстве.
 স্বতঃপ্রবৃত্তি 1) добровольный; — সম্মতি добровольное согласие; 2) инстинктивный, бессознательный.
 স্বতঃপ্রবৃত্তি добрая воля, собственное желание; স্বতঃপ্রবৃত্তির ভিত্তিতে на добровольных началах.
 স্বতঃপ্রমাণ самоочевидный, не нуждающийся в доказательстве.
 স্বতঃসিদ্ধ 1. само собой разумеющийся, естественный, самоочевидный; 2. *мат.* аксиома.
 স্বতঃফূর্ত саморазвивающийся, стихийный; — আন্দোলন стихийное движение.
 স্বতঃফুতি стихийность.
 স্বতন্ত্র 1) независимый, самостоятельный, свободный; 2) другой, отдельный, отличный; — করা отделить, разделять; সে — কথা это другое дело; 3) сепаратный; — সন্ধি сепаратный договор; 4) своеобразный.
 স্বতন্ত্রতা, স্বতন্ত্র 1) независимость, самостоятельность; 2) разница, различие; 3) своеволие.
 স্বত্ব 1) право; — ত্যাগ করা отказываться от права; 2) собственность; ব্যক্তিগত — частная собственность.
 স্বত্বজনক дающий право (*на что-л.*).

স্বনিয়োগ *юр.* передача имущества или прав.
 স্বনিয়োগী *юр.* правопреемник.
 স্বনিয়োগন একপ্রাপ্তি.
 স্বত্বপত্র документ, устанавливающий право собственности.
 স্বত্ববান имеющий право; — করা दा-
 वать право.
 স্বত্বলোপ, স্বত্বহানি потеря прав.
 স্বত্বাধিকার право собственности.
 স্বত্বাধিকারী собственник, владелец; ব্যক্তিগত — частный собственник.
 স্বত্বাধীন требование, предъявление прав.
 স্বত্বাধী প্রদেয়ব্যক্তি прав; претендент.
 স্বদেশ отечество, родина.
 স্বদেশদ্রোহ предательство, измена ро-
 дине.
 স্বদেশদ্রোহী предатель.
 স্বদেশপ্রিয় патриотический.
 স্বদেশপ্রিয়তা, স্বদেশপ্রেম патриотизм.
 স্বদেশপ্রেমিক 1. патриотический; 2. па-
 триот.
 স্বদেশবৎসল *সম.* স্বদেশপ্রিয়.
 স্বদেশবাসী соотечественник.
 স্বদেশভক্ত, স্বদেশসেবক *সম.* স্বদেশপ্রিয়.
 স্বদেশহিতৈষী *সম.* স্বদেশপ্রেমিক.
 স্বদেশানুরাগ *সম.* স্বদেশপ্রিয়তা.
 স্বদেশানুরাগী *সম.* স্বদেশপ্রেমিক.
 স্বদেশী местный, отечественный; — আন্দোলন *ист.* движение свадешী (движение бойкота английских товаров с целью поощрения индийской промышленности).
 স্বদেশীয় местный, туземный.
 স্বধর্ম 1) своя религия, вера; 2) особенность.

অবমুখ্যত *отступивший* от своей религии, веры.
 অবমুখ্যতাগ্ *вероотступничество*.
 অবমুখ্যতাপী 1. *отступивший* от своей веры, еретический; 2. *вероотступник*, еретик.
 অবমুখ্যত *см.* অবমুখ্যত.
 অবন *звук*, шум; অবন *করিয়া* а) с шумом; б) *перен.* быстро.
 অবনন *шум*, звучание.
 অবনামখ্যাত, অবনামধন্য, অবনামপ্রসিদ্ধ *известный*, прославивший своё имя.
 অবনিত 1. *звучащий*; 2. 1) *звук*, шум; 2) *удар* грома.
 অবপক্ষে *в пользу*, за; কাহারও — ভোট দেওয়া *голосовать* за кого-л.
 অবপন, অবপ্ 1) сон; 2) сновидение; 3) мечта, грёза; — দেবা а) *видеть* сон; б) *мечтать*, грёзить; অপেরও বাহিরে নাই \cong *нет* и в помине.
 অবপ্চারিতা *лунатизм*.
 অবপ্দর্শী 1. *мечтающий*; 2. *мечтатель*.
 অবপ্ৰব্ণ *призрачный*, воображаемый, фантастический.
 অবপ্ৰবিলাসী *мечтатель*.
 অবপ্ৰলমণ *см.* অবপ্চারিতা.
 অবপ্ৰময় *мечтательный*.
 অবপ্ৰরাজ্য, অবপ্ৰলোক *мир грёз*.
 অবপ্ৰাতীত *превосходящий* [всякое] *воображение*.
 অবপ্ৰাবেশ *сонливость*; — হওয়া *быть* сонным, хотеть спать.
 অবপ্ৰ স্বাভাবিক, অবপ্ৰ স্বাধীন.
 অবপ্ৰবিরোধী *противоречивый*.
 অবপ্ৰব 1) *природа*, натура; 2) *характер*, нрав.
 অবপ্ৰবগত *врождённый*, природный, инстинктивный.

অবভাব্যত *естественный*, прирождённый.
 অবভাবত, অবভাবতঃ *естественно*.
 অবভাববিরুদ্ধ *противоестественный*.
 অবভাবসঙ্গত *естественный*.
 অবভাবসিদ্ধ *природный*, врождённый, прирождённый.
 অবভাবী *нормальный*, естественный.
 অব্যং 1. *сам*; 2. 1) *ব্যং* — *само*, *самопроизвольно*, *напр.* *ব্যংক্রিয়* автоматический (*букв.* «самодельствующий»); 2) *ব্যং* — *лично*, *напр.* *ব্যংদত্ত* *данный*, *переданный* лично.
 অব্যংগম *самодвижущийся*.
 অব্যংদত্ত *данный*, *переданный* лично.
 অব্যংসম্পূর্ণ *самонадеянный*, *самодовольный*.
 অব্যম্ *см.* অব্যং.
 অব্যম্ভর, অব্যম্ভুৎ, অব্যম্ভুত *самостоятельный*, *независимый*.
 অব্য 1) *голос*; 2) *звук*; 3) *грам.* *гласный* *звук*; 4) *грам.* *ударение*; 5) *муз.* *нота*; *тон*.
 অব্যগ্রাম *муз.* *гамма*.
 অব্যধরময় 1) *фонोग্রаф*; 2) *граммофон*, *патефон*.
 অব্যবর্ণ *гласная* *буква*.
 অব্যবিজ্ঞান *фонетика*.
 অব্যবিজ্ঞানবিৎ *фонетист*.
 অব্যবিবর্ত *ударение*.
 অব্যবিহীন *см.* অব্যবর্ণ.
 অব্যভঙ্গ *хрипение*; *потеря* *голоса*.
 অব্যভঙ্গি, অব্যভঙ্গী *интонация*; *модуляция* (*голоса*).
 অব্যলিপি *ноты*, *нотная* *запись*.
 অব্যবর্ণ্য *безголосый*.
 অব্যবংগতি *муз.* 1) *гармония*; 2) *симфония*.

অব্যবসন্ধিগ্রাম, সান্ধি গ্লান্স (স.সন্ধি).
 অব্যব, অব্যব্য *самоуправление*, *автономия*.
 অব্যব স্বাধীন *государство*; — নীতি *внутренняя* *политика*; — মন্ত্রক *министерство* *внутренних* *дел*; — সচিব *министр* *внутренних* *дел*.
 অব্যব 1) *прозвучавший*; 2) *произнесённый*; 3) *грам.* *ударный* (*о звуке*).
 অব্যব 1. *подобный*; *аналогичный*; 2) 1) *характер*, *существо*, *сущность*; 2) *форма*; 3. *ব্যব* как, в *качестве*, *напр.* *এর ফলব্যব* как *результат* *этого*, в *результате* *этого*.
 অব্যব *небо*, *рай*; অব্যব তুলিয়া দেওয়া *превозносить* до *небес*; অব্যব গমন করা *умирать*, *уходить* в *лучший* *мир*.
 অব্যব *умерший*, *покойный*.
 অব্যব *см.* অব্যব.
 অব্যবাসী *небесный*.
 অব্যবরাজ্য, অব্যবলোক *небесное* *царство*, *рай*.
 অব্যব 1) *небесный*, *райский*, *божественный*; 2) *умерший*, *покойный*.
 অব্যব *золото*.
 অব্যব *কার* *золотых* *дел* *мастер*, *ювелир*.
 অব্যব *খচিত* в *золотой* *оправе*.
 অব্যব *খনি* *золотые* *приски*.
 অব্যব *পদক* *золотая* *медаль*.
 অব্যব *প্রসূ* 1) *золотоносный*; 2. *перен.* *изобильный*, *прибыльный*.
 অব্যব *মণ্ডিত* *позолоченный*.
 অব্যব *ময়* *золотой*, *сделанный* из *золота*.
 অব্যব *যুগ* *золотой* *век*.
 অব্যব *очень* *маленький*, *незначительный*.
 অব্যব *незначительность*.
 অব্যবদর্শিতা, অব্যবদর্শিত্ব *близорукость*.
 অব্যবদর্শী, অব্যবদৃষ্টি *близорукый*.

অব্যবসী *неразговорчивый*, *молчаливый*.
 অব্যবহারী *воздержанный* в *пище*.
 অব্যবসন *автономия*, *самоуправление*.
 অব্যবসিত *автономный*, *самоуправляющийся*.
 অব্যব 1. *удовлетворённость*; *спокойствие*, *безмятежность*; 2. *межд.* *выражение* *благословения*, *пожелания* *удачи*, *счастья*.
 অব্যব 1) *свастика* (*знак* *благополучия*); 2) *место* *пересечения* *четырёх* *дорог*.
 অব্যবচন *благословение*.
 অব্যব *совершение* *обрядов* для *достижения* *благополучия* или *предотвращения* *бедствия*.
 অব্যব *см.* অব্যব.
 অব্যব *собственноручно*.
 অব্যব *личная* *выгода*, *своекорыстие*, *эгоизм*.
 অব্যব *подпись*; — করা *подписывать* (*ся*).
 অব্যব *подписанный*.
 অব্যব *приветствие*; — জানান *приветствовать*.
 অব্যব *доброе* *пожаловать*!
 অব্যব 1) *свобода*, *независимость*; 2) *покой*, *спокойствие*; *удовлетворённость*; 3) *здоровье*.
 অব্যব 1) *независимость*, *свобода*; 2) *своеволие*, *своенравие*.
 অব্যব *вкус*, *привкус*; — করা *пробовать*, *отведывать*.
 অব্যব *безвкусный*.
 অব্যব 1) *вкусный*, *сладкий*; 2) *приятный*, *нравящийся*; — লাগা *нравиться*.

স্বাধীন-স্বободный, независимый; — করা
освобождать.

স্বাধীনতা স্বобода, независимость;
রাজনৈতিক — политическая свобода;
বৈবেকবুদ্ধির — свобода совести;
শোভাযাত্রা ও বিক্ষোভপ্রদর্শনের
— свобода уличных шествий и демонстраций;
সংবাদপত্র প্রকাশের —
свобода печати.

স্বাধীনতাপ্রিয় свободолюбивый.

স্বাবলম্বন самостоятельность; অর্থনৈতিক
— экономическая самостоятельность.

স্বাবলম্বী самостоятельный.

স্বাভাবিক 1) естественный, природный,
натуральный; 2) врождённый; 3)
инстинктивный, произвольный;
4) естественный, обычный; 5) нормальный,
закономерный.

স্বাধিকারность, право собственности.

স্বামী 1) господин, хозяин; 2) (тж.
-স্বামী) хозяин, владелец, напр.
গৃহস্বামী хозяин дома, глава семьи;
3) муж, супруг.

স্বায়ত্ত্ব самоуправляющийся.

স্বায়ত্ত্বশাসন самоуправление.

স্বায়ত্ত্বশাসিত автономный; — প্রজাতন্ত্র
автономная республика; — অঞ্চল
автономная область.

স্বার্থ 1) интерес[ы]; তাদের সরাসরি ও
সোজা — আছে оны прямо и непосредственно
заинтересованы; — দেখা
считаться с интересами; 2) личный
интерес, [личный] выгода; эгоизм.

স্বার্থচিন্তা эгоизм.

স্বার্থতা 1) заинтересованность; 2) эго-
истичность.

স্বার্থতাগ самоотверженность.

স্বার্থপর эгоистичный.

স্বার্থপরতা, স্বার্থপরতা эгоистичность.

স্বার্থপরায়ণ см. স্বার্থপর.

স্বার্থপরায়ণতা, স্বার্থপরায়ণ см. স্বার্থ-
পরতা.

স্বার্থবাদী защитник интересов (кого-л.).
স্বার্থশূন্য, স্বার্থহীন 1) незаинтересован-
ный; 2) бескорыстный.

স্বার্থানুেষী эгоистичный.

স্বাস্থ্য здорóвье.

স্বাস্থ্যকর здорóвный, полезный для здо-
ровья; — স্থান здравница, сана-
торий.

স্বাস্থ্যচর্চা физическая культура.

স্বাস্থ্যজনক см. স্বাস্থ্যকর.

স্বাস্থ্যনগরী курóртный город.

স্বাস্থ্যনিবাস здравница, санаторий.

স্বাস্থ্য-পরিদর্শক санитарный инспектор.

স্বাস্থ্যবান здорóвный.

স্বাস্থ্যবিদ্যা, স্বাস্থ্যবিধি гигиéна.

স্বাস্থ্যব্যবস্থা санитарья.

স্বাস্থ্যভবন см. স্বাস্থ্যনিবাস.

স্বাস্থ্যভূমি курóрт, курóртное место.

স্বাস্থ্য-মন্ত্রক министерство здравоохра-
нения.

স্বাস্থ্যরক্ষা здравоохранение.

স্বাস্থ্যালয় см. স্বাস্থ্যনিবাস.

স্বীকার 1) согласие; 2) признание,
принятие; — করা а) соглашаться;
б) признавать, принимать; দোষ —
করা признавать ошибки.

স্বীকারোক্তি признание.

স্বীকারোন্মুখ соглашательский, পরাজয়
— капитулянтский.

স্বীকার্য должествующий быть при-
знанным, принятым; приемлемый.

স্বীকৃত 1) согласившийся; 2) признан-

নীয়, принятый; — হওয়া а) согла-
шаться; б) признавать, принимать.

স্বীয় свой, собственный, личный.

স্বেচ্ছা добрая воля, желание.

স্বেচ্ছাকৃত 1) добровольный; 2) пред-
намеренный.

স্বেচ্ছাক্রমে 1) добровольно; 2) предна-
меренно.

স্বেচ্ছাচার 1) своеволие, своенравие;
2) произвол, деспотизм.

স্বেচ্ছাচারী 1) своевольный; 2) деспоти-
ческий.

স্বেচ্ছাতন্ত্র самодержавие.

স্বেচ্ছানুবর্তী см. স্বেচ্ছাচারী.

স্বেচ্ছাপূর্বক см. স্বেচ্ছাক্রমে.

স্বেচ্ছাপ্রণোদিত, স্বেচ্ছাবদ্ধ добровольный.

স্বেচ্ছাবাহিনী добровольная армия.

স্বেচ্ছায় добровольно, по желанию.

স্বেচ্ছাসেবক доброволец.

স্বেদ 1) пот, испарина; 2) пар.

স্বেদজনক выделяющий пот; потогон-
ный.

স্বেদসিক্ত, স্বেদাক্ত, স্বেদাঙ্গ потный, по-
крытый потом.

স্বৈর 1. 1) свободный, неконтролируе-
мый; 2) своевольный; 2. 1) свобода;
2) своеволие.

স্বৈরচার, স্বৈরচারিতা, স্বৈরচারিত্ব см.
স্বেচ্ছাচার.

স্বৈরচারী см. স্বেচ্ছাচারী.

স্বৈরতন্ত্র автократия, самодержавие;
деспотизм.

স্বৈরতা, স্বৈরত্ব свобода, независимость.

স্বৈরণামন см. স্বৈরতন্ত্র.

স্বৈরী см. স্বৈর 1.

স্মরণ পাম্যত; воспоминание; — করা
вспоминать; — করান напoминать;
— রাখা поминать; — হওয়া вспоми-

наться, приходить на память; স্মরণে
আনা вызывать в память.

স্মরণলিপি см. স্মারকলিপি.

স্মরণশক্তি পাম্যত (способность по-
мнить).

স্মরণাতীত незапамятный; — কাল থেকে
с незапамятных времён.

স্মরণিক памятник.

স্মরণীয়, স্মর্তব্য [досто]памятный; не-
забвенный.

স্মারক 1. памятный, напоминающий;
2. 1) напоминание; 2) тот, кто на-
поминает.

স্মারকলিপি 1) записка, памятная за-
писка; — পুস্তক записная книжка;
2) меморандум.

স্মার্ত 1) относящийся к свóду зако-
нов; юридический; законный; 2)
сведущий в юриспруденции.

স্মিত 1. улыбнувшийся; улыбающийся-
ся; 2. улыбка.

স্মৃত পাম্যতний, запóмнившийся.

স্মৃতি 1) пámть; воспоминание;
স্মৃতিতে в пámть (о ком-л.);
2) свод законов.

স্মৃতিচিহ্ন, স্মৃতিনিদর্শন памятник; су-
венир.

স্মৃতিফলক мемориальная доска.

স্মৃতিমন্দির 1) мавзолей; 2) музей.

স্মৃতিশাস্ত্র 1) свод законов; 2) юрис-
пруденция.

স্মৃতিসম্মত соотвётствующий законам,
законный.

স্মৃতিস্তম্ভ памятник. монумент.

স্মের улыбающийся.

স্যান, স্যানন 1) просачивание, проте-
канье; 2) движение, скорость, бы-
строта.

সাঁওসেঁতে *см. সেঁতসেঁতিয়া.*

সূত সশিত্য, зашитый.

সূতি সшивание, зашивание.

সূক্ গирлянда, венók.

স্রব, স্রবণ 1) течение, протекание, просачивание; 2) поток; 3) источник.

স্রষ্টা 1) творец, создатель; 2) основатель, основоположник.

স্রাব течение, вытекание; испускание.

স্রাবক текущий, протекающий, вытекающий, сочащийся.

স্রুত вытекший, просочившийся.

স্রোত, স্রোত: 1) течение (река); — জন প্রতীচন্য, речная вода, স্রোতের বিরুদ্ধে প্রতিবাহিত্য; স্রোতে ভাসিয়া যাওয়া плыть по течению; 2) поток; река; 3) течение, ход, процесс.

স্রোতস্রী, স্রোতস্রী, স্রোতবহা পটক; река

স্রোতহীন স্রোতচয় (о воде).

স্রোত গ্রীফেল্য দাশা.

হ

হ *сорок третья буква бенгальского алфавита.*

হই চই *см. হৈ চৈ.*

হইতে 1. *прич. несов. от হওয়া; 2. послово 1) от, из; с; বর — из комнаты; বাহির — снаружи; সে দিন — с тех пор; দিন-দুই — вот уже два дня, как...; 2) по сравнению с.*

হইয়া 1. *прич. сов. от হওয়া; 2. послово 1) за, в пользу; 2) за, от имени; কাহারও — вл. а) говорить в пользу кого-л.; б) говорить от имени кого-л.; 3) за, из-за; কাহারও — লজ্জা করা стыдиться за кого-л.; 4) через (какую-либо территорию, пункт); ফেরবার সময় পাটনা — এসো на обратном пути поезжайте через Патну.*

হওয়া 1) быть, происходить, случаться; তোমার কি হইয়াছে? что с вами? যা হবার হবে, что будет; আপনা হইতে само собой; হইতে পারে может быть; বাহা হউক что бы там

নী было; তা হোক пусть, ладно; না হইলে в противном случае, или, иначе; হয়তো может быть, возможно; হয়... না হয়... или... или...; 2) возникать, появляться; 3) проходить (о времени); 4) быть, существовать, иметься; 5) становиться, делаться; 6) в сочетании с инфинитивом выражает долженствование; আমার কলিকাতায় যেতে হবে я должен поехать в Калькуту.

হংস гусь, лебедь; селезень; утка.

হংসনাদ гоготание; криканье.

হংসী гусыня; утка.

হক্ 1. настоящий, правильный; справедливый; 2. 1) истина, справедливость; 2) право.

হক-চকান быть захваченным врасплат.

হকার I буква «হ».

হকার II разносчик, уличный торговец.

হকি хоккей.

হকিকৎ, হকিকত 1) истина, правда;

2) правильное изложение, освещение (событий и т. п.).

হকিম *см. হাকিম.*

হকিয়ৎ 1) право; требование; 2) ответственность.

হকী *см. হকি.*

হজ *мус. паломничество в Мекку.*

হজম пищеварение, усвоение (пищи); — করা а) перебаривать, усваивать (пищу); б) перен. присваивать.

হজনী пищеварительный; способствующий пищеварению.

হজরৎ 1) Ваше превосходительство; 2) хазрат (титул святого, пророка и т. п.).

হজাম парикмахер, цирюльник.

হজামৎ бритье, стрижка.

হজুর *см. হুজুর.*

হট্ 1) стремительность, поспешность, — করিয়া стремительно, поспешно; 2) поспешность, необдуманность.

হটা (তজ. পিছু —) уходить; отходить, отступать.

হটান (পনুদ. от হটা) 1) заставлять отступать, теснить (противника); 2) прогонять; 3) оттеснять, вытеснять.

হট *см. হাট.*

হটগোল шум, гам, крики.

হঠ 1) насилье; 2) необдуманность, опрометчивость; 3) упорство, упрямство.

হঠকারিতা поспешность, опрометчивость, легкомысленность.

হঠকারী 1) действующий поспешно, легкомысленный; 2) упорный, упрямый.

হঠা *см. হাটা.*

হঠাৎ 1) вдруг, внезапно, неожиданно; 2) случайно; ◇ — বাবু ব্যস্কা.

হঠান *см. হটান.*

হড়কান скользить.

হড়কাল скользкий.

হড়হড়ান быстро, взволнованно говорить.

হড়হড়ি волнение; торопливость.

হড়হড় শব্দ; хруст.

হড়হড় 1. бурлящий; грохочущий; 2. 1) слиз; 2) бурление, бурчание; পেট — করে в животе бурчит.

হড়হড়িয়া, হড়হড়ে скользкий.

হড় কость; — গার তৌশি, худой, костлявый.

হঙা большой бронзовый горшок.

হঙিকা котёл; глиняный горшок.

হত 1) убитый; 2) হত- лишённый (чего-л.), напр. হতবুদ্ধি потерявший рассудок, умалишённый.

হতচেতন, হতচেতন্য потерявший сознание, бесчувственный.

হতচ্ছাড়া, হতচ্ছারা, হতচ্ছিরে несчастный, бедняга.

হতজ্ঞান *см. হতবুদ্ধি.*

হতপ্রায় полумёртвый.

হতবুদ্ধি 1) потерявший рассудок, умалишённый; 2) лишившийся чувств; 3) смущённый, смешавшийся, растерявшийся.

হতবুদ্ধিতা смущение, растерянность.

হতভয় 1) смущённый, растерявшийся; 2) поражённый, удивлённый.

হতভাগী, হতভাগ্য 1. несчастный (употребляется также как брачное слово); 2. несчастный, неудачник.

হতমান потерявший уважение, лишившийся чести.

হতমূৰ্খ 1. очень глупый; 2. тупица, круглый дурак.

হতশ্রদ্ধ *см.* হতমান.

হতশ্রদ্ধা неуважение, презрение; — করা не уважать, презирать.

হতশ্রী 1) некрасивый, безобразный; 2) несчастливый.

হতাদর *см.* হতমান.

হতাশ разочарованный; отчаявшийся; — করা разочаровывать; доводить до отчаяния; — হওয়া разочаровываться; отчаяваться.

হতাশা разочарование; отчаяние, безнадежность.

হ'তে *краткая форма от* হইতে.

হতোৎসাহ, হতোদ্যম упавший духом; утративший энтузиазм.

হত্যা 1) убийство; — করা убивать; 2) лежание перед изображением божеества без воды и пищи.

হত্যাকাণ্ড 1) убийство; 2) кровопролитие, резня.

হত্যাকারী 1. убивающий; 2. убийца.

হদিস্, হদীস্ 1) мус. хадиса (предание об изречениях и деяниях Мухаммеда); 2) предание; 3) ключ, путеводная нить.

হদ্দ 1. 1) самое большее; — করা делать всё возможное; 2) крайний, чрезвычайный; 2. край, предел, граница.

হনন убийство; — করা убивать.

হননকর্তা *см.* হত্যাকারী.

হননশীল убийственный; разрушительный.

হননীয় *см.* হন্তব্য.

হনু нижняя челюсть.

হনুমান 1) черномордая обезьяна; 2) *соб. м. миф.* Хануман (царь обезьян, союзник Рамы в войне против Равана).

হনু *см.* হনু.

হনুমান *см.* হনুমান.

হন্তদন্ত পospешный, суетливый; беспорядочный; — হইয়া суетливо; беспорядочно.

হন্তব্য заслуживающий смерти.

হস্তা убийца.

হস্তর центнер.

হন্য *м.* হন্তব্য.

হন্যমান убиваемый.

হন্যা, হন্যো 1) убивающий; 2) бешеный (о собаке); — হওয়া беситься.

হন্ হন্ করিয়া быстро, поспешно, तो-ропливо.

হপ্তা неделя; হপ্তা হপ্তা еженедельно.

হবন жертвоприношение.

হবনীয় 1. жертвенный, приносимый в жертву; 2. топленое масло.

হবি, হবিঃ 1) жертва; предмет, приносимый в жертву; 2) топленое масло.

হবির্ভূক, হবির্ভূজ 1) огонь; 2) божество.

হবিষ্য, হবিষ্যান্ 1) вареный рис с топленным маслом; 2) священная пища.

হবু будущий.

হব্য *см.* হবনীয়.

হব্যাশ, হব্যাশন огонь.

হষা, হষারব мычание; — করা мычать.

হয়ত, হয়তো может быть, возможно, вероятно.

হয়রান 1) обеспокоенный, встрево-

женный; — করা беспокоить, тревожить; изводить; 2) утомленный, изнуренный; 3) преследуемый.

হয়রানі беспокойство, тревога.

হর I 1. —হর похищающий, напр.

মনোহর очаровательный (*букв.* «похищающий душу»); 2. *мат.* делитель; знаменатель.

হর II 1) каждый, всякий; 2) разный.

হরকৎ 1) помеха, препятствие; 2) вред, ущерб; — করা а) мешать, препятствовать; б) причинять вред, ущерб.

হরকরা курьер, рассыльный; ডাক — почтальон.

হরষড়ি *см.* হরদম.

হরজ вред, ущерб.

হরণ 1) захват, овладение; 2) похищение; кража; грабёж; 3) *мат.* деление; — করা а) захватывать, завладевать; б) похищать; красть; грабить; в) *мат.* делить.

হরতন *карт.* черви.

হরতাল забастовка, стачка.

হরদম ежеминутно, постоянно, непрерывно.

হরণ, হরফ 1) буква; 2) *полигр.* литера.

হরবকত্, হরবক্ত всегда, во все времена.

হরবোলা I. 1) болтливый; 2) говорящий на всех языках; 3) имитирующий звуки всех животных; 2. 1)

полиглот; 2) имитатор.

হররোজ каждый день, ежедневно.

হরা похищать; красть, воровать.

হরি I. 1) зелёный; 2) жёлтый. 2. 1) *соб. м. миф.* Хари (Вишну, Кришна); 2) бог.

হরিচন্দন 1) сандаловое дерево; 2) шафран.

হরিজন хариджан (*представитель «низовых» каст, «неприкасаемый»*).

হরিণ олень; антилопа; হরিণের ঝাংগ оленина.

হরিণবাড়ী 1) исправительный дом; 2) тюрьма (*особ. название тюрьмы в Калькутте*).

হরিণশাবক, হরিণশিশু оленёнок.

হরিণী лань; самка оленя.

হরিৎ, হরিত 1. зелёный; 2. зелёный цвет.

হরিদ্রা *бот.* куркума.

হরিদ্রাভ желтоватый, жёлтый.

হরিপদী осеннее равноденствие.

হরিভক্ত *хинд.* вишнуит.

হরিভক্তি *хинд.* поклонение Вишну.

হরিমটক, হরিমটর 1) скудная пища; 2) пост, воздержание от пищи.

হরিয়াল зелёный голубь.

হরিষ *см.* হর্ষ.

হরিহর *соб. миф.* Хари и Хара (Вишну и Шива).

হরীতকী миробалан (*дерево и плод*).

হরেক *см.* হর II.

হর্তা 1) похититель; грабитель. 2) губитель.

হর্তাকর্তা диктаторский.

হর্দম *см.* হরদম.

হর্ম্য дворец

হর্ম্যশিখর шпиль; башенка на дворце.

হর্ষাৎ лев.

হর্ষ радость, удовольствие; счастье.

হর্ষকর, হর্ষজনক радующий; доставляющий удовольствие

হর্ষণ 1) радостный; довольный; счастливый; 2. восторг; радость, счастье

হর্ষধ্বনি аплодисменты; প্রচণ্ড — бур-
ные аплодисменты.

হর্ষনাদ крики радости, ликование.

হর্ষিত обрадованный; довольный, удо-
влетворённый.

হর্ষোচ্চাস восторг, ликование.

হল I грам. согласный звук.

হল II плуг.

হল III позолота; — করা золотить.

হল IV зал

হলকর্ষণ вспашка; — করা пахать,
вспахивать.

হলকা 1) вспашка; 2) искра; 3) тепло,
волна горячего воздуха.

হলচালক пахарь.

হলদি см. হলুদ.

হলদে жёлтый.

হলধর земледелец, пахарь.

হলন্ত см. হসন্ত.

হলফ клятва; — করা клясться.

হলফনামা письменное показание под
присягой.

হলবর্ণ грам. буква, обозначающая со-
гласный звук.

হলহলে свободный, просторный.

হলাক্ утомлённый, измученный.

হলাহল смертельный яд.

হলী земледелец, пахарь.

হলুদ от. куркума.

হল্য пахотный.

হল্লা 1) шум, гвалт; рев; 2) нападе-
ние, атака; — করা нападать, ата-
ковать.

হল্লাক্ см. হলক্.

হস I грам. 1) буква, обозначающая
согласный звук; 2) знак «*h*» (показы-
вающий, что согласная буква долж-
на произноситься без гласного).

হস II. হাসন смех.

হসন্ত 1. оканчивающийся на согласный.

2. слово, оканчивающееся на со-
гласный; слово, конечная соглас-
ная буква которого имеет знак «*h*».

হস্ত рука.

হস্তকৌশল ловкость рук.

হস্তক্ষেপ 1) вмешательство; — করা
вмешиваться; 2) (ত.জ. বিদেশী —)
интервенция.

হস্তক্ষেপকারী интервент.

হস্তক্ষেপণ см. হস্তক্ষেপ.

হস্তগত পোষ্য লইল в руки (кого-л.): по-
лученный, приобретенный. — করা
брать в свои руки; овладевать,
завладевать; — হওয়া попадать в ру-
ки (кого-л.).

হস্তচালনা жестикуляция.

হস্ততল ладонь.

হস্তলিখিত рукописный.

হস্তলিপি 1) рукопись; 2) записка; 3) по-
черк.

হস্তশিল্প ремесло; кустарное производ-
ство.

হস্তশিল্পী ремесленник, кустарь.

হস্তাক্ষর почерк.

হস্তাঙ্গুলি палец (руки).

হস্তান্তর передача, вручение: — করা
передавать, вручать.

হস্তান্তরিত переданный; перешедший
в другие руки; — করা передавать,
отдавать; — হওয়া переходить из
рук в руки.

হস্তমলক ясный, понятный вопрос (бука.
«как плод миробалана в руке»).

হস্তার্ণণ 1) предприятие. начинание; 2)
вмешательство; — করা а) предпри-
нимать, начинать, б) вмешиваться.

হস্তিদন্ত 1) слоновая кость, клык слона;
2) редиска.

হস্তিনাপুর Хастинапур (древнее название
Дели).

হস্তিনী слониха.

হস্তিপ, হস্তিপক পগোঁষিক слона.

হস্তী слон.

হস্তোৎপাদন кустарное производство.

হা মেজদ. 1) о, oh! (выражает горе,
страдание); 2) о, ah! (выражает
удивление, радость).

হাই зевок; — তুলা (তোলা) зевать;
2) желание.

হাইকোর্ট Верховный Суд.

হাইডু см. হাড়িকাঠি.

হাইড্রুলিক гидравлический; — প্রেস ги-
дравлический пресс.

হাইড্রোজেন водород.

হাইফেন дефис, соединительная чер-
точка.

হাউই, হাউই-বাজি ракета.

হাউচাউ, হাউনাউ крик, рев.

হাউ হাউ вой; — করা выть, завывать.

হাওদা седло с балдахином (на спине
слона).

হাওয়া 1) воздух; атмосфера; — খাওয়া
дышать свежим воздухом; — বদলান
менять климат; — বদলুক духовое
ружье; 2) ветер; ◇ ~ করা обмахивать
веером; ~ গাড়ী легковой авто-
мобиль; ~ হওয়া бежать; исчезать;
скрываться.

হাওয়ালা, হাওয়ালা забота, попечение; ~
করা отдавать на попечение.

হাওয়াৎ, হাওয়াত 1) деньги, взятые
в кредит; 2) вещь, взятая на вре-
мя, в долг.

হাঁ 1. I 1) [стоящий] с разинутым

ртом (от удивления); 2) глупый;
2. разевание; ~ করা разевать рот.
হাঁ II да (утверждение).

হাঁক крик; [громкий] зов; — ডাক করা
кричать, [громко] звать.

হাঁকা кричать, орать; громко звать.

হাঁকান 1) понукать, погонять (живот-
ных); 2) править (лошадьми); управ-
лять (машиной); 3) прогонять.

হাঁকাইকি 1) крики; 2) перебранка.

হাঁফ 1. чихать; 2. чиханье.

হাঁটি чиханье.

হাঁটকান рыться, искать.

হাঁটি 1. 1) идти [пешком]; পায়ে হাঁটে
пешком; 2) ползать (о змее); 2. пе-
шеходный; — পথ пешеходная до-
рожка, тропинка.

হাঁটাইটি пешеходное движение.

হাঁটু колено; — গাড়া (পাড়া) стоять
на коленях; এক — по колено
(напр. о глубине воды).

হাঁড়ি глиняный горшок; котёл; হাটে —
তেকে দেওয়া бить горшки на базар-
е; перен. уничтожать.

হাঁড়িচাঁচা индийская сорoka.

হাড়ী см. হাড়ি.

হাড়ীকুড়ী кухонная посуда.

হাঁপ 1) тяжёлое дыхание; — করা тя-
жело дышать, задыхаться; — ছাড়ি
а) вздыхать; б) получать пере-
дышку; — ছাড়িয়া বাঁচা с облегче-
нием вздохнуть; перевести дух;
2) напряжение, усилие.

হাঁপান тяжело дышать, задыхаться.

হাঁপানি тяжёлое дыхание, одышка; —
কাশি астма.

হাঁফ см. হাঁপ.

হাঁম см. হাম.

হাঁস *см.* হংস.

হাঁসকল পেঁত্যা (напр. дверная).

হাঁস-ফাঁস *подражание звукам, издаваемым при тяжёлом дыхании; —* করা পыхтеть.

হাঁসা *см.* হাঙ্গা.

হাঁসি *см.* হাসি.

হাঁসিয়া *см.* হাসিয়া.

হাঁসিল *см.* হাসিল.

হাঁসুলি, হাঁসুলী *украшение в виде полумесяца (носят на шее).*

হাকিম 1) правитель; 2) должностное лицо; 3) арабский врач.

হাকুচ, হাকুচা *горькое растение; ♦* তিত — очень горький.

হাগী *испражняться.*

হাঘরিয়া, হাঘরে 1. бродячий; 2. бродяга.

হাঙ্গর 1) акула; 2) *перен.* вымогатель, мошенник.

হাঙ্গাম, হাঙ্গামা 1) беспорядки, волнения; 2) шум, суматоха.

হাজং, হাজত 1) нужда, бедность, нищета; 2) предварительное заключение; হাজতে থাকা *находиться в предварительном заключении.*

হাজতখানা, হাজতঘর *арестантская камера.*

হাজরি *см.* হাজিরি.

হাজা 1. портиться (*от воды*); 2. неурожай, гибель посевов (*от дождей*).

হাজার тысяча; হাজারে একটা *один из тысячи; —* বল, সে এ কাজ করিবেই না \cong *хоть кол на голове теши, он ни за что не сделает этого.*

হাজি *см.* হাজী.

হাজির 1) имеющийся налицо, присут-

ствующий; 2) готовый к услугам; — হওয়া *а)* иметься налицо, присутствовать; являться (*напр. на собрание*); *б)* быть готовым к услугам; — করা *а)* предъявлять (*напр. документ*); *б)* перевозить, перебрасывать; — করান *подготавливать (кадры и т. п.).*

হাজিরা 1) присутствие, налйчие; 2) журнал посещаемости.

হাজিরা-বাহি *журнал посещаемости*

হাজিরি, হাজিরী 1) присутствие; — দেওয়া *присутствовать, 2) аудиенция; 3) еда; ছোট — закуска; завтрак; বড় — обед.*

হাজী *мус.* 1) хаджй, пилигрим, паломник в Мекку; 2) совершивший паломничество в Мекку.

হাট 1) рынок, базар; 2) ярмарка; 3) толпа, собрание.

হাটক 1. золотой; 2. золото.

হাড় кость.

হাড়গিলা *зоол.* индийский зобастый аист.

হাড়পাকা *сильный.*

হাড়পেকে 1) расточительный, небрежливый; 2) жалкий, несчастный. হাড়ভাঙ্গা *изнурительный; —* খাটুনি *каторжный труд.*

হাড়ি *чистильщик, мусорщик; член касты чистильщиков.*

হাড়িকাঠ *жертвенник (обрубок дерева с выемкой для шеи жертвы).*

হাড়ু-ডুডু *хаду-дуду (распространённая игра бенгальских мальчиков).*

হাত 1) рука; — করা *набирать, забирать в руки; কোন কিছুর উপর —* চালান *накладывать на что-л. ру-*

ку, прибирать что-л. к рукам; — চুলকান *чесаться* рукам; *хотеть что-л. сделать; —* তোলা *поднимать руку (напр. для нанесения удара);* গায়ে — তোলা *юр.* рукоприкладство, оскорбление действием; — থেকে *от; শোষণের —* থেকে মুক্তি *деওয়া* *освобождать от эксплуатации; —* দিয়ে *через; কাহারও —* দিয়ে *পৌছে দেওয়া* *передавать через кого-л.; —* দেওয়া *а)* прикладывать руку (*к чему-л.*); *মুখে দুই —* দেওয়া *закрывать лицо руками; পকেটে —* দেওয়া *сунуть руку в карман; б)* *приниматься (за какое-л. дело);* брать на себя (*напр. обязательство*); — দেখা *щупать пульс; —* ধরাধরি *করিয়া* *চলা* *идти* *рука об руку; —* পাকান *практиковаться, набивать руку; —* বাড়ান *протягивать руку; —* মুঠা করা *сжимать кулаки; —* মিলাইয়া *рука об руку; [একত্রে] —* মেলান *объединяться; হাতে* *вручную; হাতে* *тৈয়ার করা* *изготавливать вручную; হাতের কাজ* *ремесло; হাতে* *কলমে* *на деле, на практике; হাতে* *করা* *брать в руки; নিজের হাতে* *করিয়া* *своими руками; হাতে* *গিয়া* *পড়া* *попадать в руки; হাতে* *দেওয়া* *а)* *вручать; б)* *предоставлять; হাতে* *ধরা* *просить, умолять; হাতে* *পাওয়া* *получать, овладевать; হাতে —* মিলাইয়া *рука об руку; হাতে* *হাতে* *из рук в руки; непосредственно; পাকা —* умелые *руки; এ কাজে* *আমার —* নাই *я не могу вмешиваться в это дело;*

এই কাজে তার — পোক্ত *он набил себе руку на этом; 2) локоть (мера длины, равна приблизительно 45 см).*

হাতকড়ি *наручники; —* দেওয়া *надевать* *наручники.*

হাতকরা *ручная пила.*

হাতকষা *скáредный, скупой.*

হাতকাটা 1) безрукий; 2) безрукавный.

হাতখালি 1) с пустыми руками; 2) свободный, не имеющий работы.

হাতছানি: — দেওয়া *манить, делать* *знак* *рукой.*

হাতচান *клептомания.*

হাতড়ান *ощупывать, идти, искать* *ощупью; হাতড়াইতে* *হাতড়াইতে* *ощупью.*

হাতড়ি, হাতড়ী *см.* হাতড়ী.

হাততালি *хлопок; рукоплескания, аплодисменты; —* দিয়া *উঠা* *всплеснуть* *руками; —* দেওয়া *бить в ладоши; পুঁচও —* бурные *аплодисменты.*

হাতধরা *зависающий, подчинённый.*

হাতপাকা *опытный; квалифицированный (о рабочем).*

হাতপাখা *вёер.*

হাত-বোমা *ручная граната.*

হাতভারী *см.* হাতকষা.

হাতমোজা *перчатки.*

হাতল *ручка, рукоятка.*

হাতসাকাই *ловкость* *рук.*

হাতা 1) ковш, черпак; разливательная ложка; 2) рукав; 3) перчатка; 4) огороженный участок (*на котором помещается дом*).

হাতান *незаконно присваивать.*

হাতাহাতি *[рукопáшная] схватка.*

হাতিয়ার ১) орудіе; ২) орудіе, рабочий инструмент; ৩) орудіе, средство; ৪) молот.

হাতিয়ারবন্দ вооружённый.

হাতী ১) слон; হাতীর দাঁত слоновая кость; ২) перен.-большая вещь.

হাতুড়ি *সম.* হাতুড়ী.

হাতুড়িয়া znáharь.

হাতুড়ী молоток; молот.

হাতুড়ে *সম.* হাতুড়িয়া.

হাতুড়ে-গিরি znáharство; шарлатанство.

হানা ১. ১) метать (стрелы); ২) ударять; আঘাত — наносить удар; প্রচণ্ড আঘাত — нанести сильный удар, разгромить; ২. ১) удар; ২) налёт, набёг; вторжение; ৩) пролом, брешь; — দেওয়া а) вторгаться, врываться; б) проломить; перен. нанести бред, ущерб.

হানাদার учасник налёта, набёга.

হানি ১) вред; ущерб, убыток; ২) потеря, утрата.

হানিকর, হানিজনক вредный, пагубный.

হাপড়, হাপর ১) горн, очаг; ২) кузнечные мехи.

হাব কোক্‌ত্ব, ফ্লির্ট.

হাবজা остатки, отбросы.

হাবভাব зайгрывание, кокетство.

হাবসী африканец; негр.

হাবা ১) немой; ২) тупой, глупый.

হাবাতিয়া, হাবাতে ১) бедный; несчастный; ২) жадный.

হাবী ১) немая; ২) глупая, тупая женщина.

হাবুডুবু: — ঝাওয়া захлёбываться, тонуть.

হাভাতিয়া, হাভাতে *সম.* হাবাতিয়া.

হাম корь.

হামড়ি *সম.* হুমড়ি.

হামবড়া гордый, надменный.

হামলা нападение.

হামলাকারী захватнический, агрессивный.

হামলাদার захватчик, агрессор.

হামা পল্‌জানি; пресмыкание.

হামাণ্ডু ডি পল্‌জানি; — দেওয়া а) ползать; ходить на четвереньках; б) красться, подкрадываться.

হামান, হামাম ступа.

হামামদিস্তা ступа и пестик.

হামেশা всегда, постоянно.

হামেহাল всегда, при любых обстоятельствах.

হাষা *সম.* হাষা.

হায় *মেজ*д увы!, ах! (восклицание боли, страдания, сожаления), হায় হায় করা сожалеть.

হায়ন ১) год; ২) зерно; ৩) пламя.

হায়রে *সম.* হায়.

হায়া ১) застенчивость; ২) скромность.

হার I ১) размер, количество; масштаб; ২) норма; উত্ত মূল্যের — норма прибавочной стоимости.

হার II ১) ожерелье; ২) гирлянда (цветов).

হার III ১) проигрыш (в игре); ২) поражение; — মানা признавать поражение, уступать.

হারক ১. ১) несущий, уносящий; ২) ворующий; ২. ১) вор; ২) носильщик; ৩) *মত.* делитель.

হারমোনিয়ম гармонийম (индийский музыкальный инструмент типа фисгармонии).

হারা ১. ১) проигрывать (в игре); ২) терпеть поражение; ২. ১) -হারী

потерявший, лишившийся, *নাপ্র.* হারীরা лишившийся матери; ২) потерянный, утраченный.

হারান ১) *নপ.* пропадать, теряться; ২) *ন.* терять; ৩) *ন.* одерживать верх, побеждать.

হারাম ১) нечистый, лишенный святости; ৩) запретный.

হারামজাদা внебрачный, побочный ребенок.

হারি поражение, неудача, провал.

হারিত ১. ১) потерпевший поражение, неудачу, провал; ২) похищенный, украденный; ৩) зеленого цвета; ২. ১) зелёный голубь; ২) зелёный попугай.

হারী ১) пленительный, обворожительный; ২) с ожерельем на шее; ৩) -হারী захватывающий, *নাপ্র.* মনো-হারী чарующий (бука. «захватывающий душу»).

হার্দ ১. сердечный, искренний; ২. любовь, нежность; сердечность.

হার্দিক сердечный, искренний.

হার্মোনিয়াম *সম.* হারমোনিয়ম.

হাল I ১) плуг; ২) обод колеса; шина (металлическая); ৩) полоса металла.

হাল II руль; জীবনটাকে নিজের হালে রাখা жить самостоятельно.

হাল III ১. настоящий, теперешний, текущий; ২. настоящее время; হালে в настоящее время, теперь.

হাল IV положение, состояние, обстоятельства.

হালকর্ষণ *সম.* হলকর্ষণ.

হালকা ১) лёгкий (по весу); ২) лёгкий, слабый; ৩) лёгкий, преодолеваемый без большого труда, усилий;

— করা облегчать; ৪) поверхностный, несерьезный; ◇ — শিল্প лёгкая промышленность.

হালং положение, состояние, обстоятельства.

হালফিল сейчас, в настоящий момент.

হালা куст.

হালাক смерть, гибель; убийство.

হালাল *মুস.* ১. законный; дозволенный; ২. убой животных, мясо которых не запрещено для употребления в пищу.

হালাইল смертельный яд.

হালি I *সম.* হাল II.

হালি II ১) новый, свежий; ২) настоящий, текущий.

হালিয়া ১. ১) обладающий плугом; ২) запряженный в плуг; ২. пахарь.

হালী пахарь.

হালুইকর кондитер.

হালুয়া халва.

হাশিয়া *সম.* হাসিয়া.

হাস *সম.* হাসি.

হাসপাতাল больница.

হাসা смеяться; улыбаться; একগাল — [добродушно] улыбаться; গাল ভরে — улыбаться во весь рот, до ушей; হাসিয়া উড়ান (উড়াইয়া দেওয়া) поднимать на смех, высмеивать; হাসিয়া খেলিয়া шутя, легко.

হাসান (পোকুদ. от হাসা) смешить; লোক — быть в смешном положении.

হাসাহাসি смех; шутка.

হাসি смех; улыбка; ঝিল ঝিল করিয়া — хихиканье; হো হো করিয়া — [грубый] хохот; — খুসি веселье.

হাসি-কানামিশ্রিত трагикомический.

হাসিয়া কайма (на материи, платье).

হাসিল 1. выполненный, осуществлённый; 2. выполнение, осуществление; — করা осуществлять; ~ হওয়া осуществляться.

হাস্য 1) смех; улыбка; — করা смеяться; улыбаться, 2) веселье.

হাস্যকর смешной, комичный, смешотворный.

হাস্যকৌতুক 1) веселье: развлечение; 2) шутка

হাস্যচকল смешливый.

হাস্যজনক см. হাস্যকর.

হাস্যময় смеющийся; улыбающийся.

হাস্যরসাত্মক комический.

হাস্যরসিক 1. остроумный; шутливый; 2. остряк; шутник.

হাস্য্যাপদ объект шутки; посмешище.

হাস্যোদ্দীপক см. হাস্যকর.

হাহা межд. увя! ах!

হাহাকার плач, рыдания; вопли; стоны, — করা плакать, рыдать, стонать.

হা-হতাশ 1) аханье; 2) паника.

হিংচা см. হিংসা.

হিংসক 1. 1) злобный, злобствующий; 2) губительный; вредный; 2. враг.

হিংসন, হিংসা 1) злоба; ненависть; 2) зависть; 3) вред; 4) насилье; 5) убийство; — করা а) злобствовать; ненавидеть; б) завидовать; в) противиться; г) наносить вред; д) совершать насилье; е) убивать.

হিংসাত্মক злобный; зловерный

হিংসালু 1) злобный; 2) жестокий; кровожадный.

হিংস্র, হিংস্রক 1) кровожадный; 2) дикий; хищный; — জন্তু хищное животное.

হিন্দু 1. хиндуйстский; 2. хинду.

হিন্দুয়ানি хиндуизм.

হিন্মালি загадка, головоломка.

হিন্কা нкота.

হিন্মৎ 1) знание; 2) умение, искусство; 3) ловкость.

হিন্জল кинноварь.

হিচড়ন, হিচড়ান тащить, волочить; тянуть.

হিছড়, হিছড়া éвнух.

হিছরা, হিছরা 1. относящийся к мусульманскому летосчислению, по мусульманскому летосчислению (лунные годы которого начинаются с 622 г. н. э.); 2. мусульманское летосчисление.

হিছবিবিজি 1. плохой, неразборчивый (о почерке); 2. каракули.

হিছা водное растение (употребляется в пищу).

হিড়িক 1) уловка, хитрость; 2) шум; 3) бешеная гонка; সমরাস্ত্র নির্মাণের — бешеная гонка вооружений.

হিত 1. 1) полезный; 2) подходящий, пригодный; 3) добрый, добродетельный; 2. 1) польза, выгода; 2) интерес; 3) благо, счастье.

হিতকর благоприятствующий; благотворный, полезный.

হিতকাম добродетельный.

হিতকামনা добродетельность.

হিতকামী см. হিতকাম.

হিতকারী 1. 1) полезный; 2) благотворный; 2. благодетель; благотворитель.

হিতাকাজ্ঞা см. হিতকামনা.

হিতাকাজ্ঞী, হিতাভিলাষী, হিতাৰ্থী см. হিতকাম.

হিতেচ্ছা, হিতেষণা, হিতেষিষ্য dobroжелательность.

হিতেষী 1. dobroжелательный; 2. dobroжелатель, друг.

হিন্দী хинди.

হিন্দু см. হিন্দু.

হিন্দুয়ানি см. হিন্দুয়ানি.

হিন্দুস্থানী 1. индийский; 2. 1) индеец; 2) язык хиндустани.

হিন্দোল 1) колыбель; 2) качели.

হিফাজৎ 1) охрана, защита; — করা охранять, защищать; 2) забота.

হিম 1. холодный; 2. 1) холод, мороз; — হওয়া мёрзнуть; আমার গায়ে — হয়েচে я замёрз; 2) зима; 3) снег; — পড়ছে идёт снег; 4) лёд.

হিমধাতু см. হেমন্ত.

হিমক্ষয়িত геогр. подвергшийся действию ледников.

হিমঝঙ্কা гроза с градом.

হিমপাত снегопад.

হিমবাহ ледник, глетчер.

হিমশিম см. হিমসিম.

হিমশিলা 1) айсберг; 2) градина.

হিমশীতল очень холодный, морозный.

হিমশৈল см. হিমশিলা.

হিমসংহতি 1) снег; 2) лёд.

হিমসংহনন оледенение.

হিমসরিৎ см. হিমবাহ.

হিমসিম 1) беспокойство, тревога; 2) смущение, замешательство; 3) усталость, изнеможение; — বাওয়া а) постоянно беспокоиться, тревожиться; б) чувствовать усталость, изнеможение.

হিমাংশু 1) луна; 2) камфарá.

হিমাক্ষ তীক্ষ্ণা замерзания.

হিমাচ্ছন্ন покрытый снегом, заснеженный.

হিমানী 1) снег; — সম্মুখপাতি снежный обвал; 2) иней, изморозь.

হিমায়ক холодильник, рефрижератор.

হিমায়ন охлаждение; замораживание.

হিমায়িত охлаждённый; замороженный; — করা охлаждать; замораживать.

হিমার্ত замёрзший, озябший.

হিম্মৎ смелость, мужество, отвага.

হিম্মৎওয়াল, হিম্মতী смелый, мужественный, отважный.

হিয়া сердце; душа.

হিরণ 1) семя, сперма; 2) золото.

হিরণ্য золотой.

হিরণ্য 1) золото; 2) богатство, сокровище; 3) драгоценность.

হিরাকস железный купорос.

হিনিমিলি зигзагообразный, волнообразный.

হিন্না, হিন্নে 1) приют, убежище; 2) поддержка, покровительство.

হিন্নোল 1) волна; 2) движение, волнение (напр. воды).

হিস свист, шипение.

হিসাব 1) [под]счёт; вычисление; হিসাবের ভুল просчёт, ошибка; 2) перен. соображение; — করা а) подсчитывать; вычислять; মোটামুটি — করা производить общий подсчёт; б) перен. принимать во внимание, হিসাবের মধ্যে আনা (রাখা) учитывать, принимать во внимание; — করিয়া с расчётом (действовать); 3) счёт (документ); — দেখা просматривать счётá; হিসাবের বাইরে রাখা исключать, снимать со счётов; ... সম্ভাবনাকে হিসাবের বাইরে

রাখা যায় না не исключена возможность...; 4) итог: — নিকাশ করা подводить итог; 5) отчет: — দেওয়া (জানান) দাওয়াত отчет, отчетываться; 6) стиль, летосчисление: ১৪ই জুলাই নূতন হিসাবে ২৭শে ১৪ জুলা, по новому стилю — ২৭ জুলা.

হিসাবনিবিশ см. হিসাবরক্ষক.

হিসাবনিকাশ 1) завершение подсчетов, подведение итога; — করা подводить итог; — চুকান рассчитываться; 2) перен. расчеты, намерения.

হিসাবপত্র 1) расчётный лист; 2) счет.

হিসাবরক্ষক бухгалтер-эксперт.

হিসাবী 1) связанный с подсчётами; 2) перен. расчётливый.

হিসাবে в качестве, как; অবশ্যজ্ঞাবী ফল — как неизбежный результат; শান্তির উপায় — как мера наказания.

হিসেব см. হিসাব.

হিস্যা часть, доля.

হিস্যাদার участник; пайщик.

হিস্গা см. হিসা.

হিহি 1) дрожь (от холода); 2) хихиканье; — করিয়া হাসা хихикать.

হীন 1) низкий, низменный; низший; — জাতি «низшая каста»; 2) плохой, дурной; — দৃষ্টি নিয়ে দেখা смотреть презрительно; 3) бедный, нуждающийся; — অবস্থা бедность, нужда; 4) принижённый; 5) (тж. -হীন) лишённый (чего-л.), напр. শক্তিশীন бессильный; — করা а) принижать; б) лишать (чего-л.).

হীনচেতা низкий, подлый.

হীনতা 1) низость, низменность; 2) приниженность; 3) недостаток, отсутствие.

হীনপ্রকৃতি низкий, подлый, нечестный. হীনপ্রভ 1) тусклый, неясный; 2) перен. глупый, тупой.

হীনবল слабый, бессильный.

হীনমতি см. হীনচেতা.

হীনাঙ্গ искалеченный, изуродованный.

হীনাবস্থ бедный, нуждающийся.

হীরক, হীরা алмаз; бриллиант. — মণিক্য драгоценности; হীরায় হীরা কাটে погов. ≡ нашла коса на камень.

হীরাকস см. হিরাকস.

হীরামন, হীরেমন разновидность популя.

হইন колесо.

হংকার см. হংকার.

হঁ см. হাঁ II; — দেওয়া говорить «да», соглашаться.

হঁকা трубка; кальян.

হঁচট, হঁচোটі спотыканье; — খাওয়া спотыкаться.

হঁশ 1) сознание, понимание; — হওয়া доходить до сознания; 2) осторожность, внимательность.

হঁশিয়ার 1) сознающий, понимающий; — করিয়া দেওয়া объяснять, раскрывать глаза (на что-л.); 2) разумный; здравый; 3) осторожный, внимательный; бдительный; — থাকা быть начеку.

হঁশিয়ারি внимание, осторожность; бдительность.

হক кряк.

হকুম 1) приказ, приказание: предписание; — করা (দেওয়া) приказывать; — তামিল করা выполнять приказ, предписание, — হলে если позволите; যা — как Вам

угодно; 2) указ, декрет; 3) постановление (суда).

হকুমৎ 1) власть, режим; 2) правление.

হকুমাতা приказ (в письменной форме).

হংকার 1) угрожающие крики; 2) крик, рев.

হজ্জক [ложный] слух; — তলা: распространять [ложные] слухи.

হজ্জকে распространяющий [ложные] слухи; болтливый.

হজ্জগ см. হজ্জক.

হজ্জগে см. হজ্জকে.

হজ্জুর 1) двор (царский); 2) Ваше величество; Ваше превосходительство.

হজ্জৎ 1) спор, пререкания; 2) упрямство, неуступчивость.

হট্ বрезанность, неожиданность, — করিয়া বрезанно, неожиданно.

হট্টোপাটি, হট্টপাটি 1) всплеск; 2) быстрое движение.

হড় 1) толпа; — করা собираться толпой, толпиться, тесниться; 2) борьба, драка.

হড়মুড় треск, грохот; — করা трещать; падать с грохотом; — করিয়া с треском; с грохотом.

হড় হড় подражание звуку падения сильного потока воды; — করিয়া ঢালা выливать, выплескивать.

হড়া I толчок: подталкивание. — দেওয়া подталкивать.

হড়া II торопливость, поспешность.

হড়া III буйно, пышно расти: расти слишком быстро.

হড়ামুড়ি, হড়াহড়ি 1) давка, толкот-

ня, 2) свалка, драка, потасовка; 3) шум, гам, гвалт.

হড়ি, হড়ি বেক্সেল; — কাটা выдавать бексель.

হত 1. принесённый в жертву; 2. жёртва.

হতাশ I страх, ужас.

হতাশ II огонь.

হতি жертвоприношение.

হতুম, হতোম сова.

হদা сфера полномочий.

হনরি, নরী, হনরী умелый, опытный, искусный.

হবহ точно так же; — জুড়ি (নকল) точная копия.

হমকি угроза, опасность.

হমড়ি: — খাওয়া падать головой вперёд.

হমো большой, огромный.

হব, হবী фёя.

হল 1) остриё; 2) жало; — ফুটান а) колоть; б) жалить; 3) ость (коло-са).

হলস্থল суматоха, суета.

হলিয়া 1) официальное обращение, воззвание; 2) описание внешности, приметы (напр. преступника).

হলৌড় шумное веселье, разгул.

হলিয়ার см. হঁশিয়ার.

হহ подражание гудению пламени:

◇ — করিয়া очень быстро, стремительно.

হুত 1) позванный; приглашённый; 2) вызванный (особ. в суд).

হুতি 1) зов, призыв; приглашение; 2) вызов (особ. в суд).

হুৎ 1) сердце; 2) разум.

হত 1) взятый, схваченный; 2) укрáденный, похищенный.

হুতাধিকার лишённый прав, привилегий.

হৃৎপিণ্ড *см.* হৃৎ.

হৃদয় 1) сердце; 2) душа; হৃদয়ের অন্তস্থল থেকে всіми силами души.

হৃদয়গত дошедший до сердца, прочувствованный.

হৃদয়গ্রাশি сердце.

হৃদয়গ্রাহী 1) захватывающий, производящий глубокое впечатление; 2) приятный, привлекательный, очаровательный.

হৃদয়ঙ্গম дошедший до сердца целиком понятый; — করা понимать, проникаться (сознанием, чувством).

হৃদয়ঙ্গবকারী трогательный.

হৃদয়বান 1) сердечный, душевный; 2) благородный, великодушный.

হৃদয়হীন бессердечный, жестокий.

হৃদয়ালু, হৃদয়ী *см.* হৃদয়বান.

হৃদয়েশ, হৃদয়েশ্বর 1) возлюбленный; 2) муж.

হৃদয়েশ্বরী 1) возлюбленная; 2) жена.

হৃদিপট сердце; душа.

হৃদ্য 1) сердечный, душевный; 2) милый, приятный; 3) дорогой, любимый.

হৃদ্যতা 1) сердечность, душевность; 2) добродушие; 3) дружелюбие; 4) близость, интимность.

হৃদ্রোগ порок сердца.

হৃষ্ট радостный, весёлый; довольный; счастливый.

হৃষ্টচিত্ত весёлый; довольный; находящийся в хорошем расположении духа.

হৃষ্টপুষ্ট цветущий, здоровый, сильный.

হৃষ্টবনাঃ, হৃষ্টান্তঃকরণ *см.* হৃষ্টচিত্ত.

হে *межд.* oi; ঐ

হেঁচড়ান *см.* হিচড়ন.

হেঁচকা резкое движение, толчок.

হেঁচকান резко толкать; дёргать; встряхивать.

হেঁচকি নিকটা: — উঠা (তুলা) িকাত.

হেঁজিপেঁজি незначительный, ничтожный, пустяковый.

হেঁট склонённый; поникший; — করা склонять, опускать.

হেঁটমুখ опустивший голову, пристыжённый.

হেঁড়ে большóй, огромнýй.

হেঁয়ালি *см.* হিঁয়ালি.

হেঁশেল, হেঁসেল কুখня.

হেকমৎ знанья, опыт; мастерство.

হেকমতী знающий, опытный.

হেকা *см.* হিকা.

হেক্তার гектар.

হেড-কোয়ার্টারс воен. штаб, штаб-квартира.

হেডমাস্টার, হেডমাস্টার директор школы.

হেতিয়ার *см.* হাতিয়ার.

হেতু 1) причина; এই — поэтому; যে — так как, ввиду того, что; 2) оправдание. 3) цель, намерение; 4) довод, аргумент.

হেতুবাদ 1) аргументация: — প্রদর্শন করা аргументировать, выдвигать доводы; 2) вразумление (закона).

হেতের *см.* হাতিয়ার.

হেত্ভাভাস লóজন্য বывод.

হেথি здесь. сюда.

হেদান томиться, тосковать.

হেদুয়া заросший сорной травой, одорослями).

হেদে *межд.* ঐ! алло!

হেদো *см.* হেদুয়া.

হেন [точно] такой; এ — কালে в это самое время.

হেফাজৎ *см.* হিফাজৎ.

হেম золóто

হেমন্ত зимá (один из шести сезонов индийского календаря).

হেমন্তকাল зимá, зимний период.

হেমতি золóтистый; блестящий как золóто.

হেয় 1) отвергаемый; отверженный; 2) презренный, презираемый; — করা а) принижать, умахать (роль, значение); б) дискредитировать; позорить.

হেয়জ্ঞান презрение.

হেরফের 1) изменение, перемена; 2) различие, расхождение; 3) товарообмен

হেরা видеть, замечать.

হেলন I неуважение, пренебрежение, презрение.

হেলন II наклонность, склонность.

হেলা I 1) небрежность; 2) лёгкость; (হেলায় а) по небрежности; б) с лёгкостью; 3) пренебрежение; — করা пренебрегать.

হেলা I 1) склоняться, наклоняться; 2) колебаться, качаться

হেলান 1. (пону́д. от হেলা) 1) склонять, наклонять, нагибать; 2) качать, раскачивать; 2. лежáщий; откинувшийся (на что-л.), прислонившийся; 3. наклон; наклонное положение — দেওয়া откидываться (напр. на спинку стула, кресла), прислоняться.

হেলেফা *см.* হিফা.

হৈ шум, крики.

হৈ চৈ шум, суматоха, скандал; — করা поднимать шум.

হৈম I золóтый.

হৈম II холодный, леденящий.

হৈমন্ত 1. зимний; холодный; 2. зимá.

হৈমন্তিক зимний.

হৈয়জবীন свежее ма́сло.

হো *см.* হে.

হৌচট спотыкание; — খাওয়া (লাগা) спотыкаться, оступаться.

হৌতকা, হৌৎকা 1) упитанный, толстый, тучный; 2) тупой, глупый.

হৌদল толстопузый, толстый.

হৌগলা сухáя трава (используется для кровли).

হোটেল отелъ, гостиница.

হোড় жидкая грязь.

হোতা 1) жрец; 2) жертвователь.

হোত্র *см.* হোম.

হোত্রী *см.* হোতা.

হোত্রীয় жертвенный.

হোথা там; туда.

হোম жертвоприношение.

হোমরা-চোমরা ва́жный, влиятельный (о человеке).

হোমিওপ্যাথী гомеопатия.

হোরা 1) час; 2) благоприятное время.

হোরাবিজ্ঞান астрология

হোলি, হোলী хинд. хóли (весенний праздник в честь бога Кришны)

হোশ *см.* হুঁশ.

হো হো, হোহো подражание громкому смеху, хохоту; — করিয়া হাসা громко смеяться, хохотать

হোজ 1) цистерна; резервуар; 2) водоём.

হাঁ 1. да (утверждение); 2. *межд.* восклицание удивления; — আঙ্গুর! ка́кой виноград!

হ্যাংলা голодный, прожорливый.

হ্দের озеро; водоём.

হ্দ্র 1) маленький; 2) короткий; 3) низкий; 4) грам. краткий (о звуке, слог).

হ্দ্রতা, হ্দ্রত্ব 1) малость, незначительность в размерах; 2) краткость.

হ্দ্রদীর্ঘজ্ঞান здравый смысл.

হ্লাদ звук.

হ্লাদিনী 1) молния; 2) гром.

হ্লাস 1) сокращение, уменьшение, сни-

жение: — করা сокращать, уменьшать, снижать; 2) упадок.

হ্লাসপ্রাপ্ত сократившийся, уменьшившийся, снизившийся.

হ্লাই стыд, застенчивость.

হ্লাইমান стыдливый, застенчивый.

হ্লেষা ржание.

হ্লাদ, হ্লাদন радость; удовольствие, наслаждение.

হ্লাদিত радостный; довольный, счастливый.

হ্লাদিনী 1) молния; 2) гром.

ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ

অন্ধ্র প্রদেশ আন্দ্রা-প্রদেশ (штат).

অমৃতসর г. Амритсар.

অম্বালা г. Амбала.

অস্ট্রিয়া Австрия.

অস্ট্রেলিয়া Австралия.

আইসলণ্ড Исландия.

আকা г. Аккра.

আগ্রা г. Агра.

আঙ্কারা г. Анкара.

আঙ্গারা р. Ангара.

আজত সাগর Азовское море.

আজমীর г. Аджмир.

আজারবাইজান Азербайджан.

আজেরবাইজানীয় সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক প্রজাতন্ত্র Азербайджанская Советская Социалистическая Республика.

আটিক г. Аток.

অটলান্টিক মহাসাগর Атлантический океан.

আড্রিয়াটিক সাগর Адриатическое море.

আন্দামান দ্বীপপুঞ্জ Андаманские острова.

আফগানিস্তান Афганистан.

আফ্রিকা Африка.

আমাজন р. Амазонка.

আমুরদরিয়া р. Амур-Дарья.

আমুর р. Амур.

আমেরিকা Америка.

আমস্টারডাম г. Амстердам.

আয়ার্লণ্ড Ирландия.

আরব Арвия.

আরব সাগর Аравийское море.

আরল সাগর Аральское море.

আর্জেন্টাইনা Аргентина.

আর্মেনিয়া Армения.

আর্মেনীয় সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক প্রজাতন্ত্র Армянская Советская Социалистическая Республика.

আলটাই Алтай.

আলব্যানিয়া Албания; জনগণতান্ত্রিক প্রজাতন্ত্র — Народная Республика Албания.

আলাস্কা Аляска.

আলিগড় г. Алигарх.

আলেক্সান্দ্রিয়া г. Александрия.

আলেপ্পো г. Алеппо.

আল্ফ স Альпы.

আল্ফা-অটা г. Алма-Ата.

আসখাবাদ г. Ашхабад.

আসাম আসাম (штат).

আইমদাবাদ г. Ахмадабад.

ইউক্রেন Україна.

ইউফ্রেটিস р. Евфрат.

ইউরাল Урал.

ইউরোপ Европа.

ইংলও Англия.

ইকোয়াডর Эквадор.

ইতালী Италия.

ইনিসি р. Енисей.

ইন্দোচীন Индо-Китай.

ইন্দোনেশিয়া Индонезия.

ইন্দোর г. Индор.

ইফিওপিয়া Эфиопия.

ইয়েমেন Йемен.

ইয়াং-সি-কিয়াং р. Янцзы [цзян].

ইরাক Ирак.

ইরান Иран.

ইরাবতী р. Раби.

ইস্তাম্বুল г. Стамбул.

ইস্রায়েল Израиль.

উক্রাইনা Украина.

উক্রাইনীয় সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক প্রজাতন্ত্র
Украинская Советская Социалистическая Республика.

উজবেকিস্তান Узбекистан.

উজবেকীয় সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক
প্রজাতন্ত্র Узбекская Советская Социалистическая Республика.

উড়িষ্যা Орисса (штат).

উত্তর-পশ্চিম-সীমান্ত প্রদেশ Северо-Западная
Пограничная Провинция.

উত্তর-প্রদেশ উত্তর-প্রদেশ (штат).

উত্তর মহাসাগর Северный Ледовитый океан.

উত্তর সাগর Северное море.

উরুগুয়ে Уругвай.

উলানবটর г. Улан-Батор.

এডেন г. Аден.

এন্টার্টিকা Антарктида.

এথেন্স г. Афины.

এভারেস্ট Эверест.

এরবান г. Ереван.

এলজিরিয়া Алжир.

এলাহাবাদ г. Аллахабад.

এশিয়া Азия.

এশিয়া মাইনর Малая Азия.

এস্তোনিয়া Эстония.

এস্তোনীয় সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক প্রজাতন্ত্র

Эстонская Советская Социалистическая Республика.

ঐরাবতী р. Иравади.

ওখটস্ক সাগর Охотское море.

ওটাওয়া г. Оттава.

ওডেসা г. Одесса.

ওবি р. Обь.

ওয়ার্স গ. Варшава.

ওয়াশিংটন г. Вашингтон.

ওস্লো г. Осло.

কইষাটুর г. Коимбатур.

ককেশাস Кавказ.

কঙ্গো Конго.

কচ্ছ Качх.

কটক г. Каттак.

করাচী г. Карачи.

করোমাণ্ডল উপকূল Коромандельское
побережье.

কলম্বো г. Колombo.

কলিকাতা г. Калькутта.

কাইরো г. Каир.

কাউনাস г. Каунас.

কাজাকস্থান Казахстан.

কাজাখীয় সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক প্রজাতন্ত্র
Казахская Советская Социалистическая Республика.

কাটমান্ডু г. Катманду.

কাথিয়াওয়ার ন-ও Катьявар.

কানপুর г. Канпур.

কাবুল г. Кабул.

কাবেরী р. Кавери.

কামচাটকা Камчатка.

কাষোজ, কাষোজিয়া Камбоджа.

কারাকোরম Каракорум.

কারা সাগর Карское море.

কার্পেথিয়ান Карпаты.

কালিন্দী р. Джамна.

কাশী с.м. বেনারস.

কাশিয়ান সাগর Каспийское море.

কিউবা о-в Куба.

কিউরাইল দ্বীপপুঞ্জ Курильские острова.

কিয়েভ г. Киев.

কিরগিজিয়া Киргизия.

কিরগিজীয় সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক
প্রজাতন্ত্র Киргизская Советская Социалистическая Республика.

কিশিনেভ г. Кишинев.

কুবা Куба.

কুমারিকা অন্তরীপ мыс Коморин.

কুর্গ г. Кург.

কৃষ্ণ সাগর Чёрное море.

কৃষ্ণা р. Кистна.

কেনিয়া Кения.

কেপটাউন г. Кейптаун.

কেয়রো с.м. কাইরো.

কেরালা Керала (штат).

কেরিবিয়ান সাগর Карибское море.

কোরিয়া Корёя; কোরিয়ার লোকায়ত্ত
গণতান্ত্রিক প্রজাতন্ত্র Корейская Народно-Демократическая Республика.

কোপেনহাগেন г. Копенгаген.

কোলোম্বিয়া Колумбия.

কোস্টারিকা Коста-Рика.

ক্যান্টন г. Кантон.

ক্যানবেরা г. Канберра.

ক্যানাডা Канада.

ক্রিমিয়া н-в Крым.

ক্রীট о-в Крит.

গঙ্গা р. Ганг.

গানা Гана.

গিয়ানা Гвиана; বৃটিশ ~ Британская
Гвиана.

গুজরাট Гуджарат.

গোদাবরী р. Годавари.

গোবি Гоби.

গোমতী р. Гумти.

গোয়া Гоа.

গোয়াটিমালা Гватемала.

গোয়ালিয়র г. Гвалиор.

গৌরীশঙ্কর гора Гауришанкар.

গ্রীনল্যাণ্ড Гренландия.

গ্রীস Гречия.

গ্রেটব্রিটেন Великобритания.

ঘাট Гаты.

ঘানা с.м. গানা.

চট্টগ্রাম г. Читтагонг.

চন্দ্রনগর г. Чандранагар.

চন্দ্রভাগা р. Ченáб.

চিলি Чили.

চীন Китай.

চীনা লোকায়ত্ত প্রজাতন্ত্র Китайская
Народная Республика.

চুংকিং г. Чунцин.

চেকোস্লোভাক প্রজাতন্ত্র Чехословацкая
Республика.

চেকোস্লোভাকিয়া Чехословакия.

ছোটনাগপুর Чхота-Нагпур.

জব্বলপুর Джабалпур.

জম্মু ও কাশ্মীর Джамму и Кашмир
(штат).

জয়পুর г. Джайпур.

জর্জিয়া Грузия.

জর্জীয় সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক প্রজাতন্ত্র
Грузинская Советская Социалистическая Республика.

জর্ডন Иордания.

জাকতা г. Джакарта.

জাপান Япония.

জাপান সাগর Японское море.

জাভা о-в Ява.

জামশেদপুর г. Джамшедпур.

জার্মানি Германия; জার্মানির গণতান্ত্রিক
সাধারণতন্ত্র Германская Демократическая
Республика; জার্মানির

ফেডারেটিভ প্রজাতন্ত্র Федеративная
Республика Германии.
জেরুসালেম গ. Иерусалим.
জ্যাম্বিকা о-в Ямáйка.
টাইগ্রিস р. Тигр.
টান্গানাইকা Танганьика.
টিউনিচ টুনিচ.
টিয়েনসান Тянь-Шань.
টিরানা г. Тира́на.
টোকিও г. То́кио.
ট্রান্সককেশাস্ Закавказье.
ডেনমার্ক Дания.
ডেরা-ইসমাইল-খাঁ г. Дера-Исмаи́л-Хан.
ঢাকা г. Да́кка.
তাইওয়ান о-в Тайва́нь.
তাজিকিস্তান Таджикиста́н.
তাজিকীয় সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক
প্রজাতন্ত্র Таджи́кская Советская Со-
циалисти́ческая Респу́блика.
তালিন г. Та́ллин.
তাশকন্দ г. Ташке́нт.
তিব্বত Тибет.
তিয়েন্সিন г. Тяньцзи́нь.
তুরস্ক Ту́рция.
তুর্কমেনিয়া Туркме́ния.
তর্কমেনীয় সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক
প্রজাতন্ত্র Туркме́нская Советская
Социалисти́ческая Респу́блика.
তেহেরান г. Теге́ран.
তবিলিসи г. Тбили́си.
ত্রিচিনাপল্লী Тринчино́поли.
ত্রিপলী г. Трипо́ли.
তিপুরা г. Трипу́ра.
ত্রিবাকুর ওকোচিন Траванко́р-Ко-
чи.
ত্রিভান্দ্রম г. Трива́ндрам.
ত্রিয়েস্ত Триест.
থাইল্যান্ড [Таи] [ла́нд].

দক্ষিণ আফ্রিকা ইউনিয়ন Южно-Афри-
канский Сою́з.
দক্ষিণ আমেরিকা Южная Аме́рика.
দক্ষিণদেশ, দক্ষিণাপথ Декан.
দানিযুব р. Дуна́й.
দামাস্কাস г. Дамас́к.
দার্জিলিং г. Дарджи́линг.
দার্দানেলিস প্রণালী Дардане́льский
проли́в.
দিল্লী г. Де́ли.
দি হেগ г. Га́ага.
নবেয়া জেম্বা о-в Но́вая Земля́.
নয়াদিল্লী г. Но́вый Де́ли.
নরওয়ে Норве́гия.
নরদা р. Нарба́да.
নাগপুর г. Нагпу́р.
নিউইয়র্ক г. Нью-Йо́рк.
নিউ গিনি Но́вая Гвине́я.
নিউ জিলও Но́вая Зеландия.
নিকট প্রাচ্য Бли́жний Восто́к.
নিকারাগুয়া Никара́гуа.
নিকোবর দ্বীপপুঞ্জ Нико́барские острова́.
নীপার р. Днепр.
নীল р. Нил.
নীলগিরি горы Нилги́ри.
নেপাল Непал.
ন্যান্কেিং г. Нанкин.
পঞ্জাব পান্ডজাব (штат).
পণ্ডিচেরী Пондише́ри.
পর্তুগাল Португа́лия.
পশ্চিম পঞ্জাব За́падный Панджа́б.
পশ্চিম বঙ্গ За́падный Бенга́л (штат).
পশ্চিম-ভারতীয় দ্বীপপুঞ্জ Вест-Индия.
পাইয়েং ইয়াং г. Пхенья́н.
পাকিস্তান Пакиста́н.
পাটনা г. Па́тна.
পাতিয়ালা г. Патна́ла.
পানামা Пана́ма.

পানামা কাল Панамский канал.
পামির Пами́р.
পারস্য, পারস্য Ира́н.
পারস্য উপসাগর Персидский залив.
পিকিং г. Пе́кин.
পিরু Перу.
পীত সাগর Жёлтое море.
পীরিনীজ Пирене́н.
পুণা г. Пу́на.
পূর্ব-পাঞ্জাব Восточный Панджа́б
(штат).
পূর্ববঙ্গ Госто́чный Бенга́л.
পেশোয়ার г. Пешавар.
পোর্টোরিকো Пуэрто-Ри́ко.
পোল্যান্ড Польша; ~ জনগণতান্ত্রিক
প্রজাতন্ত্র Польская Наро́дная Рес-
пу́блика.
প্যারাগোয়ে Парагва́й.
প্যারিস г. Пари́ж.
প্যালেষ্টাইন Палести́на.
প্রশান্ত মহাসাগর Тихий океа́н.
প্রাগ্ г. Пра́га.
ফরমোসা см. তাইওয়ান.
ফিনল্যান্ড Финля́ндия.
ফিলিপাইন দ্বীপপুঞ্জ Филиппи́нские ост-
рова́.
ফ্রঙ্ক г. Фру́нзе.
ফ্রান্স Фра́нция.
বঙ্গ Бенга́л.
বঙ্গোপসাগর Бенга́льский залив.
বন, বনু г. Бонн.
বরোদা г. Баро́да.
বলকান Балка́ны.
বস্পোরাস Босфо́р.
বাকু г. Баку́.
বাগদাদ г. Багда́д.
বারেন্ট সাগর Ба́ренцево море.
বার্ণ г. Берн.

বার্লিন г. Берли́н.
বাল্টিক সাগর Балти́йское море.
বিতস্তা р. Джелам.
বিষ্কাপর্বত горы Виндхья.
বিলাসপুর г. Биласпу́р.
বিহার Биха́р (штат).
বুখারেষ্ট г. Бухаре́ст.
বুডাপেস্ট г. Будапешт.
বুলগেরিয়া Болга́рия; জনগণতান্ত্রিক
প্রজাতন্ত্র ~ Наро́дная Респу́блика
Болга́рия.
বেনারস г. Бенаре́с.
বেরিং প্রণালী Бе́рингов пролив.
বেরিং সাগর Бе́рингово море.
বেরুৎ г. Бе́йрут.
বেলুচিস্তান Белуджи́ста́н.
বেলোরুশিয়া Белору́ссия.
বেলোরুশীয় সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক
প্রজাতন্ত্র Белору́сская Советская Со-
циалисти́ческая Респу́блика.
বেলগ্রেড г. Белгра́д.
বেলজিয়ম Бельги́я.
বৈকাল হ্রদ оз. Байка́л.
বোয়াই Бомбе́й (штат и город).
বোয়েনোস-আইরেস г. Буэнос-А́йрес.
বোণিও о-в Борнео.
বোলিভিয়া Боли́вия.
ব্যাংকক г. Бангко́к.
ব্রহ্মদেশ Би́рма.
ব্রহ্মপুত্র р. Брахмапу́тра.
ব্রাজিল Бразили́я.
ব্রাসেল্‌স г. Брюссель.
ভল্গা р. Во́лга.
ভাগীরথী р. Бхагиратхи (рукав Ганга).
ভারত, ভারতবর্ষ Индия.
ভারত মহাসাগর Инди́йский океа́н.
ভারত যুক্তরাষ্ট্র Респу́блика Индия.
ভিজাগাপটম г. Визагапатам.

ভিয়েনাম *Вьетнам*; — গণতান্ত্রিক
রিপাবলিক Демократическая Респу-
блика Вьетнам.
ভিয়েনা *г. Вена*.
ভিলনিয়াস্ *г. Вильнюс*.
ভিচ্চুলা *р. Висла*.
ভুটান *Бутан*.
ভূপাল *г. Бопал*.
ভূমধ্য সাগর Средиземное море.
ভেনেজুয়েলা Венесуэла.
ভ্লাডিভোস্টোক *г. Владивосток*.
মক্কা *г. Мекка*.
মঙ্গোলিয়া Монголия; মঙ্গোলিয়ার
জনগণের প্রজাতন্ত্র Монгольская На-
родная Республика.
মণিপুর *г. Манипур*.
মধ্য-এশিয়া Средняя Азия.
মধ্যপ্রদেশ Мадхья-Прадеш (*штат*).
মধ্যপ্রাচ্য Средний Восток.
মরুসাগর Мёртвое море.
মস্কো *г. Москва*.
মহানদী *р. Маханади*.
মহীশর Майсूर (*штат*).
মাদাগাস্কার *о-в Мадагаскар*.
মাদ্রাজ *Мадра́с (штат и город)*.
মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র Соединённые Штаты
Америки.
মালয় *Мала́йя*.
মালাকা *п-в Мала́кка*.
মালাবার উপকূল Малабарское побере-
жье.
মিনস্ক *г. Минск*.
মির্জাপুর *г. Мирзапур*.
মিশর Египет.
মিসিসিপি *р. Миссисипи*.
মিসোরি *р. Миссури*.
মীরটি *г. Мирт*.
মেক্সিকো Мексика.

মোরক্কো Марокко.
মোলদাভিয়া Молдавия.
মোলদাভীয় সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক
প্রজাতন্ত্র Молдавская Советская Со-
циалистическая Республика.
ম্যাড্রিড *г. Мадрид*.
ম্যানিলা *г. Манила*.
যমুনা *р. Джамна*.
যুগোস্লাভিয়া Югославия; — লোকায়ত্ত
ফেডারেটিভ প্রজাতন্ত্র Федеративная
Народная Республика Югосла-
вия.
রাওয়ালপিণ্ডি *г. Равалпинди*.
রাজপুতানা Раджпутана.
রাজস্থান Раджастхан (*штат*).
রাশিয়া Россия.
রিও-ডে-জানেইরো *г. Рио-де-Жанейро*.
রিগা *г. Рига*.
রুম্যানিয়া Румыния.
রুমানীয় জনগণতান্ত্রিক প্রজাতন্ত্র Румын-
ская Народная Республика.
রুশীয় সোভিয়েত ফেডারেটিভ সমাজতান্ত্রিক
প্রজাতন্ত্র Российская Советская Фе-
деративная Социалистическая Ре-
спублика.
রেঙ্গুন *г. Рангун*.
রোম *г. Рим*.
লক্ষৌ *г. Лакнау*.
লঙ্কাদ্বীপ *о-в Цейлон*.
লণ্ডন *г. Лондон*.
লাইবিরিয়া Либéria.
লইমা *г. Лима*.
লাওস Лаос.
লুক্সেমবার্গ Люксембург.
লাতভিয়া Латвия.
লাতভীয় সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক প্রজাতন্ত্র
Латвийская Советская Социали-
стическая Республика.

লাসা *г. Лхаса*.
লাহোর *г. Лахор*.
লিতুভা Литва.
লিতুভীয় সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক প্রজাতন্ত্র
Литовская Советская Социалис-
тическая Республика.
লিথুয়ানিয়া *см. Литва*.
লিবিয়া Ливия.
লিস্বন *г. Лиссабон*.
লেনা *р. Лена*.
লেনিনগ্রাড *г. Ленинград*.
লেবানন Ливан.
লোহিত সাগর Красное море.
শতদ্রু *р. Сатлédж*.
শাখালীন *о-в Сахалин*.
শিকাগো *г. Чикаго*.
শিরদরিয়া *р. Сыр-Дарья*.
শিলং *г. Шиллонг*.
শোলাপুর *г. Шолapur*.
শ্বেত সাগর Белое море.
শ্রীনগর *г. Сринагар*.
ষ্টালিনগ্রাড *г. Сталинград*.
ষ্টালিনাবাদ *г. Сталинабад*.
সরস্বতী *р. Сарасвати*.
সাইবেরিয়া Сибирь.
সাইদি আরব Саудовская Аравия.
সাংহাই *г. Шанхай*.
সানফ্রান্সিস্কো *г. Сан-Франциско*.
সালভেডর Сальвадор.
সাহারা Сахара.
সিওল *г. Сеул*.
সিংহল Цейлон.
সিকিম Сикким.
সিঙ্গাপুর *г. Сингапур*.
সিডনি *г. Сидней*.

সিন্ধু *І р. Инд*.
সিন্ধু *II Синдх*.
সিবাষ্টোপোল *г. Севастополь*.
সিমলা *г. Симла*.
সিরিয়া Сирия.
সিসিলি *о-в Сицилия*.
সুইজর্লণ্ড Швейцария.
সুইডেন Швеция.
সুদান Судан.
সুদূর প্রাচ্য Дальний Восток.
সুমাত্রা *о-в Суматра*.
সুয়েজ খাল Суэцкий канал.
সুরাট *г. Сурат*.
সেন *р. Сена*.
সেলিবস্ *о-в Целебес*.
সোফিয়া *г. София*.
সোভিয়েত সমাজতান্ত্রিক প্রজাতন্ত্র সঙ্গ
Союз Советских Социалистиче-
ских Республик.
সোমালি Сомали.
সৌরাষ্ট্র Саураштра.
স্ক্যান্ডিনেভিয়া Скандинавия.
স্টকহল্ম *г. Стокгольм*.
স্পেন Испания.
হাওরাস Гондурас.
হলণ্ড Голландия.
হাঙ্গেরি Венгрия.
হাঙ্গেরীয় জনগণতান্ত্রিক প্রজাতন্ত্র Вен-
герская Народная Республика.
হানয় *г. Ханой*.
হায়দরাবাদ *г. Хайдарабад*.
হিন্দু কুশ Гиндукуш.
হিমালয় Гималаи.
হেলসিংকি *г. Хельсинки*.
হোয়াং-হো *р. Хуанхэ*.

ПРИЛОЖЕНИЕ

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИНДИЙСКОМ ЛЕТОСЧИСЛЕНИИ И КАЛЕНДАРЕ

В Бенгалии, как и во всей Индии, наряду с христианским летосчислением (খ্রীষ্টাব্দ) приняты другие системы счёта времени:

বঙ্গাব্দ — бенгальское летосчисление, введено Акбаром в 593 году н. э.

সংবৎ — летосчисление Викрамадиты, начинается за 56½ лет до н. э.

শকাব্দ — летосчисление, введенное Шаливаханом в 78 году н. э.

হিজরা, হিজরী — мусульманское летосчисление, лунные годы которого начинаются с 622 года н. э.

Индийский год делится на шесть сезонов (ঋতু):

বসন্ত (মарт-মাই) — весна

গ্রীষ্ম (মাই-ইউল) — жаркий сезон

বর্ষা (ইউল-সентябрь) — сезон дождей

শরৎ (সентябрь-নোব্বর) — осень

হেমন্ত (নোব্বর-জানুয়ার) — зима

শীত (জানুয়ার-মарт) — холодный сезон

Год начинается с месяца বৈশাখ, т. е с середины апреля, и делится на двенадцать месяцев:

বৈশাখ апрель-май, 31 день

জ্যৈষ্ঠ май-июнь, 31-32 дня

আষাঢ় июнь-июль, 31-32 дня

শ্রাবণ июль-август, 31-32 дня

ভাদ্র август-сентябрь, 31-32 дня

আশ্বিন сентябрь-октябрь, 30-31 день

কা্তিক октябрь-ноябрь, 30 дней

অগ্রহায়ণ ноябрь-декабрь, 29 дней

পৌষ декабрь-январь, 29-30 дней

মাঘ январь-февраль, 29-30 дней

ফাল্গুন февраль-март, 30 дней

চৈত্র март-апрель, 29-30 дней

В 1952 году индийское правительство создало комитет по реформе календаря. Предложения комитета были приняты правительством в 1956 году. Согласно реформе во всей Индии вводится летосчисление শকাব্দ (шакабда). Новый год начинается с месяца চৈত্র (чайтра). Число дней в месяцах:

I চৈত্র 30-31

II বৈশাখ 31

III জ্যৈষ্ঠ 31

IV আষাঢ় 31

V শ্রাবণ 30

VI ভাদ্র 31

VII আশ্বিন 30

VIII কা্তিক 30

IX অগ্রহায়ণ 30

X পৌষ 30

XI মাঘ 30

XII ফাল্গুন 30

Первый день нового календаря отмечался 22 марта 1957 года (по новому летосчислению — 1 числа месяца чайтра 1879 года).

Написание названий европейских месяцев:

জানুয়ারী январь

ফেব্রুয়ারী февраль

মার্চ март

এপ্রিল апрель

মে май

জুন июнь

জুলাই июль

আগস্ট август

সেপ্টেম্বর сентябрь

অক্টোবর октябрь

নভেম্বর ноябрь

ডিসেম্বর декабрь

Написание названий дней недели:

রবিবার воскресенье

সোমবার понедельник

মঙ্গলবার вторник

বুধবার среда

বৃহস্পতিবার четверг

শুক্রবার пятница

শনিবার суббота

МЕРЫ ВЕСА

মণ, মন ман=40 серам=около 40 кг. Ман имеет разный вес:

стандартный ман=37,82 кг

базарный ман=37,28 кг

фабричный ман=33,86 кг

бомбейский ман=12,7 кг

мадрасский ман=11,34 кг

бенгальский ман=37,3 кг

পসুরি, পসুরি пасери или ধাড়ি дхара=5 серам=около 5 кг
 сер сер=80 толам=около 1 кг (পাকি сер стандартный сер) или 60 толам=
 около 800 г (কাঁচি сер неполный сер)

পো пао=1/4 сера=около 250 г

ছটাক чхатак=1/4 пао=около 60 г

তোলা тола=1/5 чхатака=около 12 г

মাষক, মাষা маша=1/12 тола=около 1 г

রতি, রত্তি роти=1/96 тола=около 1/8 г

МЕРЫ ДЛИНЫ

যোজন ёджан=4 крошам=около 16 км

ক্রোশ крош=2000 дандам=около 4 км

দণ্ড দанд или ধনু дхану=2 газам=около 180 см

গজ газ=2 хатам=около 90 см

হাত хат=2 битасти=1 локтю=около 45 см

বিতস্তি битасти или বিষত бигхат=около 22 см

অঙ্গুলি, আঙ্গুল ангул=около 2 см

ЗЕМЕЛЬНЫЕ МЕРЫ

বিষা бигха=20 катхам=около 1/4 га, бигха в Бенгалии=около 1/3 акра

কাঠা катха=1/20 бигха=около 1/80 га

কুড় кур=около 1/3 акра

খাঁদা кхада=около 2,7 га

БЕНГАЛЬСКИЕ ЦИФРЫ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০

ДЕНЕЖНЫЕ ЕДИНИЦЫ

টাকা (রুপিয়া) рупия=16 ан=около 84 коп.

আনা ана=4 пайсы=около 5 коп.

পয়সা пайса=3 пан=около 11/4 коп.

পাই пан=около 1/2 коп.

В письме рупии обозначаются знаком ₹ . Например, $\text{₹} 3$ — 3 рупии.

Для обозначения ан используются следующие основные знаки перед точкой или кружочком: $\text{₹} 1$ ана, $\text{₹} 2$ аны, $\text{₹} 3$ аны, $\text{₹} 4$ аны, $\text{₹} 12$ ан.

Различные комбинации знаков $\text{₹} 4$ аны и $\text{₹} 12$ ан с остальными обозначают другие десять единиц. Так, $\text{₹} 4$ аны + $\text{₹} 1$ ана= $\text{₹} 5$ ан; $\text{₹} 4$ аны + $\text{₹} 8$ ан; $\text{₹} 12$ ан + $\text{₹} 2$ аны= $\text{₹} 14$ ан. Приведём всю таблицу:

$\text{₹} 1$ ана	$\text{₹} 9$ ан
$\text{₹} 2$ аны	$\text{₹} 10$ ан
$\text{₹} 3$ аны	$\text{₹} 11$ ан
$\text{₹} 4$ аны	$\text{₹} 12$ ан
$\text{₹} 5$ ан	$\text{₹} 13$ ан
$\text{₹} 6$ ан	$\text{₹} 14$ ан
$\text{₹} 7$ ан	$\text{₹} 15$ ан
$\text{₹} 8$ ан	$\text{₹} 1$ рупия

Таким образом: $\text{₹} 3$ обозначает 3 рупии 12 ан; $\text{₹} 3$ обозначает 3 рупии 12 ан 3 пайсы.

Используется также система, введённая англичанами. Так, Rs. 25—, или 25/—, или 25—0=25 рупий; Rs. 3—12—6—, или Rs. 3—/12—/6—=3 рупии 12 ан 6 пайс. Знак Rs. может отсутствовать.

С 1 апреля 1957 года в Индии введено новое деление рупии. По новому положению, рупия делится на 100 частей, называемых новыми пайсами. Аны и пай временно остаются в денежном обращении.

ЗАМЕЧЕННЫЕ ОПЕЧАТКИ

Страница	Столбец	Строка	Напечатано	Следует читать
18	левый	4 снизу	অঙ্গস্থান	অঙ্গসংস্থান
19	левый	8 сверху	অঙ্গুরী	অঙ্গুরী
19	левый	18 снизу	অঙ্গুষ্ঠান	অঙ্গুষ্ঠান
22	левый	10 снизу	বন্ধুক	বন্দুক
49	левый	3 снизу	অন্তর্ভাব	অন্তর্ভাব
142	правый	7 сверху	গ্রহন	গ্রহণ
169	правый	13 сверху	গ্রহনির্মানের	গ্রহনির্মাণের
185	правый	5 сверху	রাজ্য	রাজ্য
212	правый	5 снизу	দুতোলা	দুতলা
244	правый	4 снизу	কুলধ্বংস	কুলধ্বংস
322	левый	10 сверху	ঘূর্ণ	ঘূর্ণ
324	левый	12 сверху	দেওয়া	দেওয়া
671	правый	2 снизу	বিস্ফোটক	বিস্ফোটক
691	правый	2 снизу	ভয়াতুর	ভয়াতুর
704	левый	1 сверху	ভুণ্ড	ভুণ্ড
713	правый	2 сверху	মধুপায়ী	মধুপায়ী
721	правый	4 сверху	মাইক্রোফোন	মাইক্রোফোন

Е. М. БЫКОВА, И. С. КОЛОБКОВ

**КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ
ПО ФОНЕТИКЕ И СЛОВООБРАЗОВАНИЮ
БЕНГАЛЬСКОГО ЯЗЫКА**

Приложение к бенгальско-русскому словарю

ЗВУКОВОЙ СОСТАВ БЕНГАЛЬСКОГО ЯЗЫКА

В бенгальском языке 7 гласных: э, а, i, u, е, æ, о и 36 согласных: k, k^h, g, g^h, b, c, c^h, j, j^h, t, t^h, d, d^h, r, r^h, t, t^h, d, d^h, n, p, p^h, b, b^h, f, v, w, m, y, r, l, s, z, h, ñ.

ГЛАСНЫЕ

Различия между гласными обуславливаются различным участием в их произношении языка и губ.

В зависимости от положения языка, т. е. от степени его подъема, в бенгали различаются гласные закрытые, полузакрытые, полуоткрытые и открытые. К закрытым относятся i и u, к полузакрытым — е и о, к полуоткрытым — æ и э, к открытым — а. В зависимости от положения языка в полости рта гласные делятся на гласные переднего, среднего и заднего ряда. К гласным переднего ряда относятся i, е, æ, т. е. такие гласные, при произнесении которых спинка языка продвинута вперед, а кончик языка находится у нижних зубов. К гласным заднего ряда относятся э, u, о, при произнесении которых спинка языка отодвинута назад. К гласным среднего ряда относится а, при произнесении которого язык спокойно лежит на дне полости рта.

По участию губ различают огубленные и неогубленные звуки. К первым относятся u, о, э, при произнесении которых губы в большей или меньшей степени вытянуты вперед.

Различия между гласными в бенгали по положению языка и губ при их произнесении могут быть представлены следующей таблицей:

	Неогубленные		Огубленные
	Переднего ряда	Среднего ряда	Заднего ряда
Закрытые	i		u
Полузакрытые	е		о
Полуоткрытые	æ		э
Открытые		а	

Кроме указанных гласных, которые называют обычно простыми, в бенгальском языке имеются двугласные звуки, или дифтонги. Число их различные исследователи называют разное. Но практически важно выделить два: *oi* и *ou* — сложные, но вместе с тем единые звуки, первый из которых близок к русскому «ой» в слове «бойся», а второй сходен с сочетанием гласных «оу» в русском языке при быстром произнесении.

Все гласные в бенгальском языке могут быть назализованными: *ɔ̃, ɒ̃, ɪ̃, ʊ̃, ẽ̃, æ̃, ɔ̃i, ɔ̃u*.

ДОЛГОТА ГЛАСНЫХ

Гласные в бенгальском языке могут произноситься кратко и долго.*

Долгота гласного зависит от количества слогов, входящих в состав слова. Так, в односложных словах гласный звучит долго: *rā* «нога́», *jāl* «водá», *kāl* «врéмя». В словах, состоящих из двух или более слогов, гласные (кроме гласного последнего слога) звучат кратко: *bôgo* «большóй», *taḡaga* «онíй». Несколько дольше, в сравнении с другими гласными, звучит гласный последнего слога в неодносложных словах. Так, например, в слове *didí* «сестрá (старшая)» нетренированное ухо второй слог слышит ударным. В действительности же ударный слог — первый, а второй слегка длится: *didí* (см. также «Ударение», стр. 8). Протяжнее других произносится также гласный, возникший в результате сложения слов: *biddæ + alɔu = biddæɪɔu* «учебное заведéние». Долгота или краткость произнесения гласного зависит от ряда других обстоятельств: от интонации предложения, от размера стихотворного произведения и т. п.

Долгота гласного звука в бенгали не является его постоянным качеством. Так, если, например, односложное слово входит в состав сложного или производного слова, гласный его теряет долготу: *æk* «одíн», но *ækā* «одино́кий»; *jāl* «водá», но *jālɔu* «водоём». В потоке речи может утратиться долгота гласного, порожденная и другими, указанными выше, обстоятельствами.

Долгота гласного не связана с долготой или краткостью его изображения, т. е. долгий гласный знак не обязательно соответствует долгому звуку, точно так же краткий гласный знак может не соответствовать краткому звуку.

Являясь непостоянным качеством, долгота гласного звука не связана, таким образом, со значением слова, поэтому отмечать ее в транскрипции нет надобности.

* Следует помнить, что здесь речь идет лишь о звуках. См. также «Письмо и произношение», стр. 10.

СОГЛАСНЫЕ

Согласные звуки различаются по месту и способу их образования. Согласные в бенгали могут быть классифицированы следующим образом:

По способу образова- ния По месту образования	Смычные (в том числе и аффрикаты)					Щеле- вые (спи- ран- ты)	Плавные	
	Глухие		Звонкие		Носо- вые		Плав- но-ще- левые	Дро- жа- щие
	Про- стые	При- дыха- тель- ные	Про- стые	При- дыха- тель- ные				
Гортанные (гutturальные)						h, fi		
Задненёбные (велярные)	k	k ^h	g	g ^h	ŋ			
Твердонёбные (палатальные)	c	c ^h	j	j ^h		ʃ, y		
Церебральные	t	t ^h	d	d ^h				ɾ, ɾ ^h
Альвеолярные					n	s, z	l	ɾ
Зубные (дентальные)	t	t ^h	d	d ^h				
Губные (лабиальные)	p	p ^h	b	b ^h	m	f, v, w		

Ряд согласных звуков бенгальского языка — *k, g, t, d, p, n, b, m, s, z** — очень сходен с соответствующими звуками русского языка — «к», «г», «т», «д», «н», «п», «б», «м», «с», «з». В числе этих согласных, кроме носовых *n* и *m*, глухие, как и в русском, противопоставляются звонким. Вместе с тем следует отметить отдельные особенности в произношении некоторых из этих звуков.

а) При произнесении *t, d* в бенгали и «т», «д» в русском, а также «н» в русском передняя часть спинки языка, смыкаясь с задней поверхностью верхних зубов и альвеолами, лежит у нижних зубов. Звук *p* в бенгали образуется

* Звук *z* встречается главным образом в словах заимствованных, на пример: *ستول* *тез* «стол» (перс.).

путем смычки передней части спинки языка с альвеолами; кончик языка лежит при этом у основания верхних зубов, т. е. звук п более альвеолярный, чем зубной.

б) Звуки s и z в бенгали образуются следующим образом: кончик языка упирается в нижние зубы, передняя же часть спинки языка поднимается к альвеолам, так что между кончиком языка и альвеолами образуется щель, через которую проходит воздух; в русском языке при образовании звуков «с» и «з» щель образуется между передней частью спинки языка и твердым нёбом (ближе к альвеолам).

Ряд согласных звуков — с, ʃ, у, г, l, f, v — близки к соответствующим русским «ч», «ш», «й», «р», «л», «ф», «в», но в их произношении имеются некоторые особенности.

Так, аффриката с образуется при смыкании средней части спинки языка с твердым нёбом, тогда как в русском при произношении «ч» с твердым нёбом смыкается передняя часть спинки языка; поэтому звук с в бенгали мягче русского «ч».

При произношении ʃ средняя часть спинки языка поднимается к твердому нёбу (ближе к альвеолам), образуя щель; в русском звук «ш» образуется путем подъема кончика языка к альвеолам; поэтому подобно с, звук ʃ мягче русского «ш».

Полугласный звук у образуется так же, как в русском «й», но меньше йотируется, а в исходе слова подобен краткому «е».

Согласный г, как и русское «р», произносится поднятым к альвеолам кончиком языка, вибрирующим от выходящей воздушной струи, но вибрация в бенгали значительно меньшая, чем в русском.

Согласный l образуется в том же месте что и г, при этом воздушная струя проходит по бокам языка. Этот звук в бенгали средней мягкости — средней в сравнении с русским мягким «ль» и твердым «л».

Согласные п, s, z, l, г в бенгали по месту их образования все относятся к альвеолярным. Однако необходимо иметь в виду, с одной стороны, то, что точка альвеол, с которой происходит смыкание или сближение передней части спинки языка, не во всех случаях одна и та же, с другой — то, что возможно при этом активное участие и других частей органов речи. Так, при произнесении п передняя часть спинки языка смыкается с той частью альвеол, которая непосредственно соединяется с верхними зубами; при произнесении s и z происходит не только смыкание или сближение передней части спинки языка с альвеолами, но также и соприкосновение кончика языка и зубов — нижних (при произнесении s и z) или верхних (при произнесении п). Поэтому согласные п, s, z называют также зубными.

Звуки f и v — губно-губные, а не зубно-губные, как русские «ф» и «в».*

Звуки f и v, особенно передь, развиваются на месте p^h и b^h в таких словах как ফুল, প্রফুল্ল и т. п., которые могут произноситься двояко: p^hul и ful, prorp^hullo и profullo.

Характерными для бенгали являются придыхательные и церебральные звуки, гортанные h и ħ, задненёбный носовой ɳ, палатальный j, полугласный w.

Придыхательные согласные относятся к разряду смычных. Придыхательный согласный соответствует каждому из смычных шумных (не носовых): k — k^h, g — g^h, с — с^h и т. п. Придыхательные согласные отличаются от непридыхательных тем, что при их произнесении смыкание органов речи сопровождается сильным выдохом, который в транскрипции обозначается знаком ^h (для глухих согласных) и ^{ḥ} (для звонких). Следует помнить, что придыхательный звук является единым, а не сочетанием двух смычного и h. Звонкий придыхательный должен произноситься со звонким придыханием. Нельзя, например, произносить имя собственное gad^{ḥ}a (গদা) так, чтобы придыхание звучало подобно русскому «х» (глухому звуку), хотя в записи русскими буквами мы и пользуемся этим знаком: «Радха».

Церебральные звуки — t, t^h, d, d^h, ɳ, ɳ^h образуются следующим образом: кончик языка, поднимаясь, загибается назад и смыкается с твердым нёбом (не с альвеолами, как при произнесении английских t и d); при произнесении t и t^h язык загибается еще больше, и нижней частью кончик ударяет о твердое нёбо (о самую верхнюю его часть).

Гортанные h и ħ резко отличаются от русского «х». При произнесении этих звуков в гортани, благодаря напряжению ее стенок, образуется щель, сквозь которую с шумом проходит воздух с участием голоса (ħ) или без участия голоса (h). Глухой гортанный h встречается в бенгали редко, в основном в междометиях.

Задненёбный носовой ɳ образуется там же, где и k, k^h, g, g^h, но воздушная струя при этом проходит не через полость рта, а через полость носа (сходен с произношением ŋ в английском, но артикуляция органов речи при этом слабее).

Палатальный j и соответствующий ему придыхательный j^h образуются подобно с и с^h, но с участием голоса.

Полугласный w образуется путем сближения (но значительно меньшего, чем при произнесении английского звука w) губ и пропускания сквозь обра-

* В произношении людей получивших образование на английском языке, они нередко слышатся и как зубно-губные, особенно в заимствованных словах.

зовавшийся довольно широкий проход воздуха с участием голоса. Звук этот очень близок к и, отличается от него наличием легкого шума.

Необходимо отметить отсутствие в бенгальском языке мягких согласных, противопоставляющихся твердым. Правда, согласные k, k^h, g, g^h и др. слегка смягчаются в положении перед гласными i, e, æ, но не настолько, как согласные «к», «г», «д» и т. п. в русском, например, перед «я». В положении перед е согласные в бенгали не смягчаются, но они и не звучат так твердо, как в русском перед «э», так как бенгальский звук е уже русского «э».

ДОЛГОТА СОГЛАСНЫХ

Согласные звучат долго перед следующим г (র) и і (ল), например. পুত্র putro «сын», অম্ল amlo «кислый»; долгим является также согласный, соответствующий исторически сочетанию, в котором вторым элементом является ш (ষ), у (য়), v (ব). О частных случаях двойных согласных будет сказано в разделе о соотношении звуков и букв.

УДАРЕНИЕ

Ударение в бенгали экспираторное, т.е. основано на разнице в силе произношения того или иного слога, но выражено оно слабее, чем в русском языке; ударный слог мало отличается от других, так как каждый слог должен произноситься четко. Ударение в слове падает на первый слог (кроме приставки).

АЛФАВИТ И ПИСЬМО

Бенгальское письмо, как и письмо других индийских языков (девангари, гурмукхи), восходит к древнейшей из засвидетельствованных форм индийского письма — брахми. Характерными особенностями этой системы письма являются: 1) наличие кратких и долгих гласных; 2) слоговой характер письма.

В бенгальском алфавите 46 основных (алфавитных) знаков — 11 гласных и 35 согласных.

Гласные знаки: অ[a]*, আ[ā], ই[i], ঈ[ī], উ[u], ঊ[ū], ঋ[r], এ[e], ঐ[ai], ও[o], ঔ[au].

Приведенные гласные знаки употребляются только в тех случаях, когда они обозначают гласный звук в начале слова или после гласного же.

* В квадратных скобках дается транслитерация.

Например, আম [ām] «манго», নাই [nāi] «нет». Гласные звуки в сочетании с прелестствующими согласными обозначаются иначе (см. ниже в разделе «Обозначение гласных в сочетании с согласными»).

Согласные знаки: ক [ka], খ [kha], গ [ga], ঘ [gha], ঙ [ṅa], চ [ca], ছ [cha], জ [ja], ঝ [jha], ঞ [ña], ট [ta], ঠ [tha], ড [ḍa], ঢ [ḍha], ঢ [ḍa], ত [ta], থ [tha], দ [da], ধ [dha], ন [na], প [pa], ফ [pha], ব [ba], ভ [bha], ম [ma], য (য়) [ya], র [ra], ল [la], ব [va], শ [śa], ষ [ṣa], স [sa], হ [ha].

Дополнительные знаки: ঞ онушар (анусвара) — вариант ঙ или ঞ; ঞ бишорго (висарга); ঞ чодробинду.

Как видно из сопровождающей бенгальские согласные знаки транслитерации, каждый из них обозначает целый слог, состоящий из соответствующего согласного и краткого гласного а; например: ক [ka], গ [ga], ত [ta] и т. п.; для того, чтобы обозначить согласный без гласного, употребляется подстрочный знак ্ бирам (вирам), например: ক [ka], ক্ [k]; согласный ত [ta] без слогового অ [a] может иметь особое начертание—ত্ [t] (кхондо то). Обозначение согласной буквой сразу целого слога и есть одно из проявлений слогового характера письма. К другим его проявлениям относится различное написание гласных, о чем говорилось выше, а также то, что сочетания согласных обозначаются с помощью сложных знаков (лигатур) или с помощью дополнительных знаков.

ОБОЗНАЧЕНИЕ ГЛАСНЫХ В СОЧЕТАНИИ С СОГЛАСНЫМИ*

ক্ [k] + আ [ā] = কা [kā]	ক্ [k] + ঋ [ṛ] = ক্ [kṛ]
ক্ [k] + ই [i] = কি [ki]	ক্ [k] + এ [e] = কে [ke]
ক্ [k] + ঈ [ī] = কী [kī]	ক্ [k] + ঐ [ai] = কৈ [kai]
ক্ [k] + উ [u] = কু [ku]	ক্ [k] + ও [o] = কো [ko]
ক্ [k] + ঊ [ū] = কূ [kū]	ক্ [k] + ঔ [au] = কৌ [kau]

В некоторых сочетаниях উ[u], ঊ[ū] и ঋ[ṛ] имеют формы не только , , , но и другие:

গ্ [g] + উ [u] = গু [gu]	ঘ্ [ḡ] + উ [u] = ঘু [ḡu]
জ্ [j] + ঊ [ū] = জু [ju]	ঝ্ [ḳ] + ঊ [ū] = জু [ḳū]
খ্ [k] + ঊ [ū] = খু [kū]	খ্ [k] + ঋ [ṛ] = খু [kṛ]
ত্ [t] + ঊ [ū] = তু [tu]	ত্ [t] + ঔ [au] = তু [təu]

* Краткий гласный অ [a] в число этих гласных не входит, так как не имеет в сочетании с согласными особого изображения.

Знак назализации (чондробинду) ставится над согласным, с которым гласный образует слог: বা [bã], গা [gã], ঝা [jã].

ОБОЗНАЧЕНИЕ ГРУПП СОГЛАСНЫХ

Сочетания согласных знаков или л и г а т у р ы делятся на простые и аномальные.

Простые лигатуры легко распознаются, так как они образуются из характерных частей букв. Компоненты простых лигатур располагаются либо по горизонтали: দ্ [dd], চ্ [cc], *ছ্ [šc], হ্ [h], либо по вертикали: — ন্ন [nn], স্ত্ [st], ব্ [dv], স্ত্ [dbh].

Компоненты аномальных лигатур, как правило, значительно отличаются от начертания соответствующих одиночных согласных. Например: ক্র [kra] = ক্ + র, ও [nda] = ও + ড, ক্ত [kta] = ক্ + ত (см. подробнее раздел «Соответствие звуков и букв»).

র [ra] в сочетании с последующим согласным изображается как надстрочный знак (reph), в сочетании с предшествующим — как (po-phola):

র [r] + ক [ka] = র্কা [rka]	র [r] + গ [ga] = র্গ [rga]
গ [g] + র [ra] = র্গ [gra]	ত [t] + র [ra] = ত্র [tra]

Согласный য [ya] в сочетании с предшествующим согласным изображается как ত, ত [t] + য [ya] = ত্যা [tya], ক [k] + য [ya] = ক্যা [kya].

Чтение и письмо в бенгали идет по строке слева направо, как и в русском.

ПИСЬМО И ПРОИЗНОШЕНИЕ

Бенгальский язык относится к таким языкам, в которых написание слова довольно значительно расходится с его произношением. В древнеиндийском и в ряде современных индоарийских языков различие кратких и долгих на письме имеет соответственное выражение и в произношении. В бенгали же в результате исторического развития языка долгота гласного потеряла смысло-различительное значение. В современном бенгальском языке краткому или долговому гласному знаку не всегда соответствует краткий или долгий звук, утратилось и бывшее различие между অ [a] и আ [ã], в настоящее время они отличаются друг от друга не долготой, а качеством произношения: первый произносится как э или о, второй — как а; изменили свое звучание и многие сочетания знаков.

Вот наиболее важные правила чтения:

1. Сочетание согласных в лигатуре ক্ষ [kṣa] в середине слова произносится как напряженный звук k^h — kk^h: ভিক্ষু k^hikk^huk, শিক্ষক śikk^hok.

2. Согласные ব [va], ম [ma], য (j) [ya] в сочетании с предшествующим согласным не произносятся, в середине и в конце слова удваивая его: অন্বিত onnito, আত্মক attok, ধন্যবাদ d^honnobad.

3. В начале слова согласные в лигатурах с ব [va], ম [ma], য (j) [ya], а также в лигатуре ক্ষ [kṣa] произносятся как один согласный: ধনি d^honi, স্মরণ smरण, ব্যক্তি bekti, ক্ষেত k^het. Двойные согласные после рэпха (্) также произносятся как один согласный: কর্তা k^horta, নির্জন nirjon, নির্বোধ nirbod^h. В настоящее время это правило отражается и в печати: কর্তা, নির্জন, নির্বোধ; эта орфография используется и в нашем словаре.

4. Гласный আ [ã] после য্ (j) [y] звучит как æ: ব্যাপার bapar; в середине и конце слова также, как а: কল্যাণ kollæn, kollan, কন্যা konna, konnæ.

5. Лигатура জ্ঞ [jña] произносится как gg^h: বিজ্ঞ bigg^h; гласный আ [ã] после нее звучит как æ или а: বিজ্ঞান biggæn, biggân, জিজ্ঞাসা jiggæjã, jiggajã.

6. Согласный শ্ [ś] в положении перед (po-phola) и (lo-phola) произносится как s: শ্রমিক sromik, অশ্রু ossru, শ্লাঘা slag^ha, শ্লোক slok.

7. Согласный স্ [s] произносится как s в положении перед ত [ta], থ [tha], ন [na], প [pa]: স্তম্ভ stamb^ho, স্থান st^han, স্নান snan, স্পর্শ sp^haršo.

8. Бишорго (ঃ) в середине слова не произносится, а следующий за ней согласный удваивается в произношении: দুঃখ dukk^ho, নিঃশেষ nij^hes (см. также стр. 45).

9. Сочетание ওয় [oy] произносится как w: লওয়া l^hwa.

ТАБЛИЦЫ СООТВЕТСТВИЙ ЗВУКОВ И БУКВ

I От звука к букве

э — অ

а — আ

и — ই, ঐ

у — উ, ঊ

е — এ; а в первом слове после -জ: ব্যথা bet^ha.

æ — এ: দেবা dæ^ha; আ после -জ и জ্ঞ: কল্যাণ kollæn, বিজ্ঞান biggæn.

о — ও; а в следующих случаях: 1) если в следующем слове имеется гласный ই, ঐ, উ или ঊ, а также -জ и ক্ষ. Например: অতি oti, বধু bod^hu, সত্য totto, পক্ষ pokk^ho (исключением из этого правила является অ — отрицание: অস্থির ast^hir, অতুল otul); 2) если অ является конечной произносимой: ভাল b^halo, ছোট c^hoto; 3) во втором слове двусложного слова:

অনল anol, পিতল pitol, নহর nambor; 4) в каждом втором слове многосложного слова: শিল্পজাতі filpojato; 5) в некоторых односложных словах, оканчивающихся на носовой (кроме পণ в значении «обещание», বণ, গণ, শন, মন): মন mon, বন bon, ধন d^hon, জন jon*.

oi — ঔ	d ^h — ধ
ou — ও	n — ন, ণ, ঞ
k — ক	p — প
k ^h — খ	p ^h — ফ
g — গ	b — ব
g ^h — ঘ	b ^h — ভ
ŋ — ঙ, ঞ	f — ফ
c — চ	v — ব, ভ
c ^h — ছ	m — ম
j — জ, য	y — য
j ^h — ঝ, ঞ	r — র
l — ল	l — ল
l ^h — ল	ʃ — শ (кроме некоторых сочетаний), স (кроме некоторых сочетаний, см s), ষ
d — ড	s — স в сочетаниях: স্ব, শু, স্ব, স্প, ফ, স্ম; শ в сочетаниях: শী, শূ, শ
d ^h — ঢ	fi — হ
ʃ — ড	h — :
t ^h — ট, ঠ	
t — ত	
t ^h — থ	
d — দ	

II От буквы к звуку

অ — a, o	ঔ — oi
আ — a, æ	ও — o
ই — i	উ — ou
ঐ — i	ক — k
ঊ — u	খ — k ^h
ঋ — a	গ — g
ঌ — ai	ঘ — g ^h
এ — e, æ	ঙ — ŋ

* Правила 2—5 не являются обязательными. Возможно также и открытое э в тех случаях, о которых здесь говорится, т. е. b^haio, c^hoio, epoi, pitol, mon, d^hon и т. д.

চ — c	ফ — p ^h , f
ছ — c ^h	ব — b
জ — j	ভ — b ^h , v
ঝ — j ^h	ম — m
ঞ — n	য — j
ট — t	য় — (y или не произносится)
ঠ — t ^h	স — s
ড — d	শ — ʃ, s
ঢ — d ^h	ষ — ʃ
ণ — n, ɳ	স — ʃ, s
ত — t	হ — h
থ — t ^h	: — h (или не произносится)
দ — d	ঐ — o
ধ — d ^h	
ন — n	
প — p	

сочетания согласных

ক — kk	গ — gd
খ — kt	ঘ — gd ^h
জ — kt	গ — gn
ঝ — kn	গ — gg (следующий гласный назализируется)
ঞ — km (следующий гласный назализируется)*	গ — gr, ggr
ক — kr, kkr	গ — gl, ggl
ক — kl, kkl	ঘ — g ^h r, gg ^h r
ক — kk	ক — ɳk
ফ — kk ^h , k ^h	ভ — ɳk ^h
ফ — k ^h n	উ — ɳk ^h
ফ — kk ^h (следующий гласный назализируется)	ঐ — ɳg, ɳ
ফ — kk ^h	ঐ — ɳg ^h
খ — kk ^h	স — nc
খ — k ^h r, kk ^h r	স — nc ^h
গ — gg	জ — nj
	ঝ — nj ^h

* Назализация может и отсутствовать. Это примечание относится ко всем подобным случаям.

চ্ — cc	ত্ — nt
চ্ — cc ^h	ত্ — ntr
জ্ — j	ত্ — nt ^h
জ্ — j	ন্ — nd
জ্ — j	ন্য্ — nd
জ্ — ge (следующий гласный назализируется)	ত্ — ndr
জ্ — jj	ত্ — nd ^h
জ্ — ff	জ্ — nd ^h
জ্ — f ^h	জ্ — nd ^h r
ড্ — dg	ন্ — nn
ট্ — nt	ন্য্ — nm
ড্ — nd	ন্য্ — nn
ত্ — tt, t	ন্য্ — nn
ত্ — ttr, tr	প্ — pn
ত্ — tt	প্ — pp
ত্ — tt ^h	প্য্ — pp
ত্ — tn	প্ — pr, ppr
ত্ — tt (следующий гласный назализируется)	প্ — pl, ppl
ত্ — tt	জ্ — bj
ত্ — tr, ttr	ব্ — bd
ত্ — tl	ব্ — bd ^h
ত্ — tt, t	ব্ — bb
দ্ — dg ^h	ত্ — bb ^h
দ্ — dd	ব্য্ — bb, b
দ্ — dd ^h	ব্ — br, bbr
দ্ — dd ^h	ভ্য্ — bb ^h
দ্ — dn	ভ্ — b ^h r, bb ^h r
দ্ — dd	ম্ — mp
দ্য্ — dd (следующий гласный назализируется), dm	ম্ — mp ^h
দ্য্ — dd	ম্ — mb
ড্ — dr, ddr	ত্ — mb ^h
দ্য্ — dl	ম্ — mm
দ্য্ — dd ^h	ম্য্ — mr, mmr
দ্য্ — d ^h r	ম্য্ — ml, mml
দ্য্ — dd ^h	য্য্ — j, j
	ক্ — lk
	ক্ — lg
	ক্ — lt

ক্ — lp	ক্ — sk
ক্য্ — lm	ক্ — sk ^h
ক্য্ — ll	ক্ — st
*ক্ — sc	ক্ — st ^h
ক্য্ — sn, sn	ক্ — sn
ক্য্ — ss, s (следующий гласный назализируется), sm	ক্য্ — sp
ক্য্ — ss	ক্ — sp ^h , sf
ক্য্ — sr, ssr	ক্য্ — ss, s (следующий гласный назализируется)
ক্য্ — sl, ssl	ক্য্ — sri
ক্য্ — ss	ক্য্ — sr, ssr
ক্ — sk	ক্য্ — ss, s
ক্য্ — sk ^h	ক্য্ — ss
ক্য্ — si	ক্য্ — nn
ক্য্ — sir	ক্য্ — mm, mm ^h , m ^h
ক্য্ — si ^h	ক্য্ — r, fir
ক্য্ — sn	ক্য্ — fl, ll, ll ^h
ক্য্ — sp	ক্য্ — jj ^h
ক্য্ — ss	ক্য্ — wf, bb, fb

СЛОВООБРАЗОВАНИЕ

СЛОВАРНЫЙ СОСТАВ БЕНГАЛЬСКОГО ЯЗЫКА И ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ РАЗРЯДЫ СЛОВ

Бенгальский язык наряду с хинди, маратхи, панджаби, ория, ассамитами и другими языками северной Индии относится к индоарийской группе индоевропейской семьи языков.

Индоарийские языки в своем историческом развитии прошли три стадии. Первая стадия засвидетельствована в древнеиндийских языках: в ведическом и санскрите. Вторая стадия — в среднеиндийских языках, получивших свое развитие от различных диалектов ведического — в пракритах и их более поздней форме — апабхрانشа.

Новоиндийская стадия засвидетельствована в хинди, бенгали, маратхи и других новоиндийских языках, непосредственных наследниках позднейших среднеиндийских языков — апабхрانشа, и продолжающих свое дальнейшее развитие в современную нам эпоху.

История развития индоарийских языков находит свое ярчайшее отражение в словарном составе новоиндийских языков.

1. Основную часть словарного состава бенгали составляют слова, прошедшие путь развития от древнеиндийских форм через пракриты и апабхрانشа до новоиндийских. Так, например, древнеиндийское रात्रि rattri «ночь» в результате фонетических изменений, происходивших в течение долгого времени, дало современное রাত rat, глагольный корень ভূ [bhū] изменился в হো [ho]. По индийской терминологии такие слова называются тадбхава (তদ্ভব tadbhāb, «возникшие из него», т. е. из санскрита).

2. К группе тадбхава по времени и путям развития тесно примыкают слова деши (দেশী deśi «местный») — слова из языков тех народов, которые населяли северную часть индийского полуострова до и в период прихода туда арийцев.

Эти слова очень древнего происхождения и, так как в большей части своей они прошли те же стадии развития, что и слова тадбхава, в грамматике они обычно объединяются с последними.

3. К следующей группе принадлежат слова, называемые татсама (তৎসম tatsamo) — слова, вошедшие в бенгали из санскрита в их неизмененной форме в сравнительно более поздний период развития бенгальского языка.

4. И, наконец, определенную часть лексики составляют слова видеші (বিদেশী bideshī «иностранный»), заимствованные из других языков; из персидского, или через персидский, из арабского и турецкого, из английского, португальского, датского и французского. Слова, заимствованные из персидского языка, сроднились с основной частью лексики бенгальского языка. Это проявляется в том, что некоторые словообразующие морфемы персидского языка активно действуют в бенгали.

Все слова, входящие в словарный состав бенгальского языка, по их семантике, морфологическим свойствам и роли в предложении делятся на ряд групп:

1. Самостоятельные слова:

- а) имена существительные
- б) имена прилагательные
- в) имена числительные
- г) местоимения
- д) глаголы
- е) наречия

2. Служебные слова:

- а) послелоги

- б) союзы

- в) частицы

3. Междометия

- 4. Слова-подражания

СЛОВООБРАЗОВАНИЕ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ И ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

В современном бенгальском языке имена существительные и прилагательные по своему образованию делятся на производные и непроизводные. Производные образуются с помощью суффиксов, префиксов, а также путем словосложения.

СУФФИКСАЛЬНЫЙ СПОСОБ ОБРАЗОВАНИЯ

Способ образования слов с помощью суффиксов наиболее широко охватывает словарный состав в области имен. С помощью суффиксов образуются новые слова, относящиеся ко всем слоям лексики, возникшим в процессе исторического развития языка. Широта действия этого способа объясняется также тем, что он очень тесно связан с тем общим значением имени, благодаря которому оно может быть отнесено к той или иной семантической группе. В соответствии с наличием в словарном составе бенгальского языка различных слоев словообразующие суффиксы относятся к различным по происхождению группам. Поэтому, характеризуя суффиксы, мы будем придерживаться двусторонней классификации — классификации их по семантике, с одной стороны, и по происхождению — с другой. Важно также при этом отмечать, образует ли данный суффикс имя от глагольного корня или от другого имени; в отдельных случаях, правда, исходное слово бывает трудно определить, а иногда и совсем невозможно.

ОСНОВНЫЕ СУФФИКСЫ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

1. Суффиксы названий лиц

Тадбхава

-অনী [-anī] -onī, -উনী [-unī] -unī суффикс как имен мужского так и женского рода: রাঁধুনী rādhūnī «повар» (корень রাঁধ rādh «варить»); নাচনী pasnī, নাচুনী pasuni «танцовщица» (корень নাচ pas «танцевать»).

-আ [-ā] -a образует имена родства: মামা mama «дядя» (по матери), কাকা kaka «дядя» (по отцу), খোকা kḥoka «ребенок»; может быть также суффиксом названий лиц по роду их деятельности или социальной принадлежности: চাষা saṣa «пахарь, крестьянин», বোঁপা dḥopa «прачка» (мужчина).

-আইত [-ait̪] -ait, -আত [-āt̪] -at образуют от глагольных корней, иногда от именных основ, существительные, определяющие человека по характерному для него действию: ডাকাত dakat, ডাকাইত dakait «грабитель, разбойник» (корень ডাক̪ dak «кричать; шуметь»), সাজাত sajat, সাজাইত sajait «друг» (корень সাজ̪ saja «союзы»).

-আর [-ār̪] -ar, -আরী [-āri] -ari, -আরু [-āru] -aru, -ওর [-or̪] -or, (-আরি [-ari] -ori, -ইরি [-iri] -iri, -উরি [-uri] -uri) от именных основ и глагольных корней образуют существительные, определяющие лицо по его основному занятию: চামার samar «скорняк; сапожник» (চাম sam «кожа»), কুমার kumar, কুমোর kumor «гончар» (санскр. कुम्भ kumbh «горшок»), ভিখারী bikhari, ভিখারী bikhiri «нищий» (санскр. ভিক্ষা bikhka «милостыня»), দিশারি dishar, দিশারি dishari, দিশারি dishari «лоцман; кормчий» (দিশа disha «направление»), ডুবারী dubari, ডুবুরী duburi, ডুবুরি duburi «водолаз» (корень ডুব̪ dub «тонуть; погружаться в воду»).

-আল [-āl̪] -al, -আলা [-ālā] -ala образуют названия имен по роду занятий: রাখাল rakhal «пастух» (санскр. রক্ষা gokkha «защита, охрана»); গোয়াল gowala «скотник» (গো go «корова; крупный рогатый скот»). Некоторые существительные с суффиксом -আল [-āl̪] -al имеют форму на -এল [-el̪] -el, при этом и корневой -আ- [-ā-] -a- переходит в -এ [-e-] -e-: ঘড়িয়াল ghariyal, ঘড়েল gharel «часовщик; ночной сторож»; কাশিয়াল kashiyal, কেশেল keshel «человек, нашедший приют в Кáши (в Бенáресе)».

-ইয়া [-iyā] -iya, -এ [-e] -e (при этом и корневой -আ- [-ā-] -a- также переходит в -এ [-e-] -e-) образуют названия лиц по роду их занятий с оттенком обладания тем предметом, от названия которого образовано существительное: জালিয়া jaliya, জেলে jele «рыболов, рыба́к» (জাল jal «сеть», букв. «обладающий сетью»), হালিয়া haliya, হেলে hele «пахарь, плуга́рь» (হাল hāl «плуг», букв. «обладающий плугом»).

-ইয়ে [-iye] -iye образует от глагольных корней названия лиц по склонности к какому-либо действию: নাচিয়ে пасиye «[искусный] танцо́р» (корень নাচ pas «танцевать»), বলিয়ে boliye «говору́н» (корень বল bol «говорить»), খেলিয়ে kheliye «[искусный] игро́к» (корень খেল khel «играть»), খাইয়ে khaiye «лакомка, любитель изысканной пи́щи» (корень খা kha «есть, кушать»).

-ঈ [-ī] -i- суффикс названий лиц по роду их деятельности: চাষী chashi пахарь, крестьянин, লাঙ্গলী langoli пахарь, плуга́рь.

-উয়া [-uyā] -uwa, -ও [-o] -o (при этом корневой -আ- [-ā-] -a- переходит в -এ [-e-] -e-) образуют названия лиц от глагольных корней и именных основ (во втором случае имеет место оттенок обладания предметом, от названия которого образовано существительное): পড়ুয়া poruwa, পড়ো poro «учени́к» (корень

পড় por «читать»), ধারুয়া dharuwa, ধেরো dhero «должни́к» (ধার dhar «долг»), নটুয়া notuwa «актёр; танцо́вщик» (санскр. корень नृत् [nrt] «танцевать»).

-ওয়াল [-oyālā] -wala от именных основ образует названия лиц, которые, на основе отношения их к предмету, одновременно обозначают и деятеля и владельца: ঘড়িওয়াল ghariwala «часовщи́к» (мастер и владелец мастерской), মিঠাইওয়াল mithaiwala «кондитер» (изготавливающий сладости и владелец кондитерской), বাড়ীওয়াল bariwala «домовладе́лец».

-টিয়া [-tiyā] -tiya, -টে [-te] -te образуют названия лиц от именных основ: ভাড়াটিয়া bharatiya, ভাড়াটে bharate «съёмщи́к; арендо́тор» (ভাড়া bharā «арендная плата, плата за наём»).

-ড়িয়া [-riyā] -riya, -ড়ে [-re] -re образуют существительные от именных основ: সাপড়িয়া sapriya, সাপুড়িয়া sapuriya, সাপুড়ে sapure «заклинате́ль змей».

Т а т с а м а

-অক [-ak̪] -ok: পাঠক pat̪ok «чита́тель», গায়ক gayok «пе́вец», শ্রাবক shrabok «слу́шатель».

-ইক [-ik̪] -ik образует имена существительные от других имен. Как правило, этот суффикс требует повышения корневого гласного в степень вриддхи (см. «Правила вриддхи»): শ্রমিক sromik «рабо́чий» (শ্রম sram «труд»), বৈজ্ঞানিক boigganik «уче́нный» (বিজ্ঞান biggan «нау́ка»), রাসায়নিক rajayonik «хи́мик» (রাসায়ন rajayon «хи́мия»).

-ঐ [-ī] -i: ধনী d̪oni «бога́тый; бога́ч»; বিদেশী bidesi «иноста́нec».

-উক [-uk̪] -uk: আগন্তক agontuk «прише́лец»; ভিক্ষুক bikhkuk «ни́щий», মিথুক mit̪huk «лже́ц».

-কার [-kār̪] -kar присоединяется к именам: কুম্ভকার kumbhokar «гонча́р», চর্মকার cormokar «скорня́к», স্বর্ণকার songkar «ювели́р, золотых дел ма́стер».

-তা [-tā] -ta (в сложных и производных словах ত্ত [-t̪t̪]:* নেতা neta (নেত্ [net̪]) «вождь», জেতা jeta (জেত্ [jet̪]) «победи́тель», শ্রোতা srota (শ্রোত্ [srot̪]), যোদ্ধা jodd̪a (যোদ্ধ্ [yoddh̪]) «вои́н».

-বাদী [-vādī] -badi образует от именных основ названия лиц по их отношению к какому-либо научному или идейному течению, общественному направлению, а также по отношению их к какой-либо специальности, области науки: মার্ক্সবাদী marksbadi «марксист», ধাতুবাদী d̪atubadi «минерало́г; металлур́г».

-বিদ [-vid] -bid, -জ্ঞ [-jña] -gg̃o, -সদ [-sad] -sod и некоторые другие глагольные корни выступают в роли суффиксов, образуя от имен существитель-

* См. примечание на стр. 21.

ных названия лиц по их отношению к специальности, области науки: ভাষাবিদ *bhāṣābida* «лингвист, языковед», ধাতুবিদ *dhatubida* «металлург» (корень *বিদ* «знать, ведать»), বিশেষজ্ঞ *bisheshjaggn* «специалист» (корень *জ্ঞ* «знать»), সভাসদ *sobhasad* «присутствующий на собрании» (корень *সদ্* «сидеть»).

В и д е ш и *

-আন *-an*, -ওয়ান *-wan*: দরোয়ান *darowan* «швейцар, привратник», গাড়োয়ান *garowan* «извозчик».

-খোর *-khor* образует названия лиц по их склонности к чему-либо, от названия чего данное существительное образовано: গাঁজাখোর *gajakhor* «курильщик гашиша», ষুষখোর *shushkhor* «взяточник», সূদখোর *sudkhor* «ростовщик».

-গর *-gor*, -কর *-kor*: সওদাগর *sodagor* «купец», বাজিগর *bagigor*, বাজিকর *bajigor* «фокусник».

-চী *-ci*: বাবুচী *baburci* «пóвар», মশালচী *masalci* «фáкельщик», খাজাখী *khajanki* «казначей».

-দার *-dar* образует названия лиц по их отношению к предмету (обладание, направление действия): ঋরিদার *khoriddar* «покупатель», দোকানদার *dokandar* «владелец магазина, лавки, лавочник», অংশীদার *onjidar* «участник, партнер: пайщик».

-বাজ *-baj* образует названия лиц, вызывающих пренебрежение к ним, осуждение и т. п.: ঐতমবাজ *etombaj* «átomщик», যুদ্ধবাজ *juddobaj* «милитарист», ধড়িবাজ *dhoribaj* «мошэнник, жулик».

2. Суффиксы названий лиц женского пола и самок животных

Здесь можно выделить несколько групп имен существительных:

а) слова, оканчивающиеся на гласный -আ [-a] (который после согласного не изображается) или согласный, в женском роде имеют суффиксы -আ [-ā] или -ঈ [-ī]. Например: সদস্য *sodossō* «член (какой-либо организации)» — সদস্য *sodossā* «женщина-член»; সিংহ *sinhō* «лев» — সিংহী *sinhī* «львица».

б) существительным мужского рода с суффиксом -অক [-akr] соответствуют существительные женского рода с суффиксом -ইকা [-ikā]: লেখক *lekʰok* «писатель» — লেখিকা *lekʰika* «писательница»; গায়ক *gayok* «певец» — গায়িকা *gayika* «певица»; সেবক *sebok* «слуга» — সেবিকা *sebika* «служанка»;

в) существительным с суффиксом -আ [-ā] в мужском роде соответствуют существительные с суффиксом -ঈ [-ī] в женском роде: মামা *mama* «дядя,

* или персидские; присоединяются только к именам.

брат матери» — মামী *mami* «тётя, жена дяди по матери»; বুড়া *buga* «старик» — বুড়ী *bugi* «старуха»;

г) именам с суффиксом -ঈ [-ī]* в мужском роде соответствуют имена с суффиксом -ইনী [-inī] в женском роде: বিদেশী *bideshi* «иностранец» — বিদেশিনী *bideshini* «иностранка»; হস্তী *hosti* «слон» — হস্তিনী *hostini* «слониха»;

д) существительные с суффиксом -তা [-tā]* в мужском роде в женском роде имеют суффикс -ত্রী [-trī]: জেতা *jeta* «победитель» — জেত্রী *jettri* «победительница»; নেতা *neta* «вождь, руководитель» — নেত্রী *nettri* «женщина-вождь, руководительница»;

е) в последнюю группу входят имена существительные, определяющие родственные отношения или принадлежность лица к какой-либо касте, профессии, ремеслу. В мужском роде такие имена имеют разные основы, оканчивающиеся на гласный или согласный, в женском роде их отличают суффиксы: -ন [-n], -নী [-nī], -আনী [-ānī], -ইনী [-inī]: বেহাই *beai* «свёкор; тесть» — বেহাইন *behain*, বেহান *bean* «свекровь; тёща»; কামার *kamar* «кузнец» — কামারনী *kamarni* «жена кузнеца»; গোয়াল *gowala* «пастух» — গোয়ালিনী *gowalini* «женщина из касты пастухов»; নাপিত *napit* «парикмахер» — নাপিতানী *napitani* «парикмахерша».

3. Суффиксы имен существительных, обозначающих предметы и другие конкретные понятия

Т а д б х а в а

-অক [-akr] -ок: от глагольных корней образует название предмета, служащего средством совершения определенных действий: মোড়ক *modok* «пакет, кулёк» (корень *মুড়* *muṛ* «завертывать»), ফাটক *phatok* «ворота» (корень *ফাট* *phaṭ* «раскалываться, расщепляться»), সড়ক *ṣadok* «дорога».

-অন [-anr] -оп, -উন [-unr] -уп, -অনা [-anā] -опа, -না [-nā] -па; -উনি, -উনী [-uni, -unī] -уни, -নী [-nī] -ні от глагольных корней образуют главным образом названия предметов, являющихся орудиями, инструментами трудовых и других действий: বেলন *belon*, বেলুন *belun*, বেলনা *belona* «скалка» (корень *বেল* *bel* «раска-

* Имена с суффиксами -ঈ и -আ вошли в бенгали из санскрита. Формы হস্তী, নেতা являлись в санскрите формами именительного падежа. Основа же слова, участвовавшая в образовании производных и сложных слов, обычно имела отличную от падежных форму. Так, основа слова হস্তী — হস্তিন্, নেতা — নেতৃ, т. е. первоначальными суффиксами здесь были —ইন্ [-in] и -তৃ [-tṛ]. Правила образования и сложения санскритских слов, действовавшие в санскрите, сохраняют свою силу в бенгали.

тывать», বাজনা bajna «музыкальный инструмент» (корень বাজ baj «играть на музыкальном инструменте»), খেলনা kʰelna «игрушка» (корень খেল kʰel «играть»), ছাঁকনা chʰakna, ছাঁকনী chʰakni «сито; фильтр» (корень ছাঁক chʰak «просеивать; фильтровать»), কুরনী kurni, কুরনী kurni «скребок», ছাউনী chʰauni «лагерь».

-আনি, -আনী [-āni, -āni] -ani, -উনী [-uni] -uni от глагольных корней и именных основ образуют существительные с различными предметными значениями: উড়ানী uḡani, উড়ুনী uḡuni «шал, покрывало» (корень উড় uḡ «летать»), জালানী jalani «горючее» (জাল jal «пламя; жар»), নাকানি pakani «вода, попадающая в нос» (নাক pak «нос»).

-আর [-ār] -ar: ভাঁড়ার bʰāḡar, ভাণ্ডার bʰāṇḡar «склад, помещение для хранения; запасы».

-ই, -ঈ [-i, -i] -i: ছুরি, ছুরী chʰuri «нож», রুটি ruṭi «хлеб», মাটি maṭi «почва, земля», পুঁথি pūṭhi «книга».

-ড় [-ṛ] -ṛ, -ড়া [-ṛā] -ṛa, -ড়ি, -ড়ী [-ṛi, -ṛi] -ṛi: কাপড় kaṛoḡ «материя; платье», নেকড়া nekṛa «тряпка», চুপড়ী cuṛṛi, চুবড়ী cuḡṛi «корзинка», হাতুড় haṭuṛ, হাতুড়ী haṭuṛi «молоток».

-রা [-rā] -ra, -রী [-ri] -ri: টুকরা tukra «кусок», বাঁশরী bāṣori «флейта».

Т а т с а м а

-ইত্র [-itra] -ittro: খনিত্র kʰonittro «лопата».

-ত্র [-tra] -tro, -ttro: নেত্র nettro «глаз», বস্ত্র boṣtro «ткань; одежда».

-র [-ra] -ro: ছিদ্র chiddro «дыра; отверстие; щель».

В и д е ш и

-খানা [-khāna] -kʰana образует существительные, называющие место: ছাপাখানা chʰapakʰana «типография», কারখানা kaṛkʰana «фабрика», ডাক্তারখানা ḡaktarkʰana «аптека».

-দান [-dān] -dan, -দানী [-dāni] -dani образует от именных основ названия предметов, служащихместилищем для чего-либо: ছাইদানী chʰaidani «пепельница», বাতিদান batidan «подсвечник; канделябр».

4. Суффиксы названий лиц и предметов, выражающие эмоциональную оценку

-ইকা [-ikā] -ika, -কা [-kā] -ka с уменьшительным или уничижительным значением: পুতুল putul «кукла» — পুতুলিকা putulika «куколка», পুস্তক pustok «книга» — পুস্তিকা pustika «книжка; брошюра», নৌ পৌ «судно» — নৌকা pouka «лодка».

-উ [-u] -u, -এ [-e] -e образуют имена собственные с уменьшительным или ласкательным значением, присоединяясь к первой части имени: হরনাথ ḡoropatʰ — হরু ḡoru, নিধিরাম nidʰiram — নিধে nidʰe.

-ক [-kʰ] -k с уменьшительным значением: পুত্র puttro «сын» — পুত্রক puttrok «сынчик, сынишка», মনুষ্য monuṣṣo «человек» — মনুষ্যক monuṣṣok «человечек», বৃক্ষ brikkʰo «дерево» — বৃক্ষক brikkʰok «деревце».

-কল্প [-kalpa] -kolpo образует имена существительные с оттенком презрения, уничижения: কবি kobi «поэт» — কবিকল্প kobikolpo «рифмоплёт».

-চা [-ca, -ci] -ci персидский суффикс, образующий названия предметов малых размеров: বাগিচা bagica «садик, небольшой сад», নলিচা polica «деревянная трубка хуки» (নল pol «труба»), চামচа samca «ложка», ডেকচি dekci «маленький котёл».

Б. Суффиксы существительных с отвлеченными значениями

Суффиксы названий действий

Т а д б х а в а

-অক [-akʰ] -ok: টনক ṭnok «удар, толчок», বৈঠক boiṭʰok «заседание».

-অন [-anʰ] -on, -ওন [-onʰ] -on, -অনা [-anā] -ona, -না [-nā] -na, -অনী, -অনি [-āni, -ani] -oni, -উনী [-uni] -uni: কাদন kādon, কাদনা kādona, কান্না kanna, কাদনী kādoni, কাদুনী kāduni «плач», চিপনি ḡʰiponi, চিপুনি ḡʰipuni «удар кулаком», খাওন kʰaon «еда, принятие пищи».

-আই [-āi] -ai присоединяется к корням и именным основам*: লড়াই loṛai «борьба», ঢালাই ḡʰalai «литье», চোরাই coṛai «кража», ছাঁটাই chʰātai «увольнение».

-আও [-āo] -ao: পাকড়াও paḡao «арест; захват», ঘাবড়াও ḡʰabṛao «испуг».

-আন [-ānʰ] -an: জানান janan «сообщение», চালান calan «отправка», যোগান jogan «снабжение».

-আনি, -আনী [-āni, -āni] -ani, -উনি, -উনী [-uni, -uni] -uni: শুনানি ṣunani «слушание, разбор (дела)».

-ই [-i] -i: হাসি haṣi «смех».

-তি [-ti] -ti: উঠতি uṭʰti «подъём».

Т а т с а м а

-অন [-anʰ] -on, -অনা [-anā] -ona: গঠন ḡaṭʰon «создание», গণনা ḡonṇa «счёт», বেদনা bedona «боль».

-ই [-i] -i: কৃষি kṛiṣi «земледелие».

* Остальные суффиксы названий действий образуют имена только от глагольных корней.

-তি [-ti] -ti: শক্তি šokti «сила, мощь», গতি goti «движение».

-ন [-na] -no: প্রশ্ন prāśno «вопрос».

-করণ [-karaṇ] -karon (слово-суффикс): জাতীয়করণ jatiyokaron «национализация», যন্ত্রীকরণ jontrikaron «механизация», নিরস্ত্রীকরণ nirostrikaron «разоружение».

-সা [-sā] -sa при удвоенном корне: পিপাসা pipāsa «жажда».

Суффиксы названий других отвлеченных понятий

Т а д б х а в а

-আই [-āi] -ai образует имена существительные со значением признака: বড়াই boṛai «хвастовство», সফাই šafai «чистота», লম্বাই lōmbai «длина».

-আম [-ām] -āma -am, -amo, -য় [-mā] -ma -m, -mo, -আমি [-āmi] -ami, -উমি [-umi] -umi, -মি [-mi] -mi образуют отвлеченные имена существительные, выражающие основную черту характера человека или его поведения: ছেলেম cʰelem, ছেলেমি cʰelemi «ребячество», গোঁয়ারতুমি gōwārtumi «упрямство», দুঃখমি duṣṭami, দুঃখুমি duṣṭumi «низость, подлость», ভাঁড়াম bʰāḡamo, ভাঁড়ামি bʰāḡami «шутовство», পাগলামি paḡlami «сумасшествие, глупость», ঠকাম ṭʰakamo, ঠকামি ṭʰakami «клевета».

-আলি, -আলী [-āli, -āli] -ali образуют существительные со значением качества, способностей человека: চতুরালি caturāli «ловкость».

-ই, -ঐ [-i, -i] -i образуют существительные, выражающие качество характера человека, состояние, в котором он находится или основное занятие, профессию: বড়মানুষি boṛomanuṣi «тщеславие», ভালমানুষি bʰalomanuṣi «добродота», বেকারি, বেকারী bekari «безработица», মহাজনি, মহাজনী mahaḡoni «ростовщик-чество», ডাক্তারি ḡaktari «профессия врач».

-পনা [-panā] -pana образует отвлеченные существительные, отражающие основное занятие, поведение, качество характера человека: গিন্ধীপনা ginnīpana, গৃহিনীপনা grīhīnīpana «домоводство, домашнее хозяйство», দুতীপনা dutīpana «свободничество», ধূর্তপনা dʰurṭpana «хитрость, коварство».

Т а т с а м а

Существительные со значением качества, качественного состояния, признака образуются от имен с помощью суффиксов:

-অ [-a] (не произносимый в бенгали) с повышением гласной корня в степень вриддхи. Такие существительные образуются от прилагательных на -উ [-u], который по правилам сандхи перед -অ [-a] переходит в -অব [-av] -ob: গৌরব goṭ

ob «слава; величие» (গুরু guru «тяжелый»), মর্দব mardob «мягкость, нежность» (মৃদু mridu «нежный»).

-ইমা [-imā] -ima: শুক্লিমা šukklima «белизна», মহিমা mohima «величие».

-ঐ [-i] -i с повышением корневой гласной в степень вриддхи: মৈত্রী moittri «дружба» (মিত্র mittro «друг»).

-তা [-tā] -ta: ভদ্রতা bʰoddrotā «благородство», দীর্ঘতা dirghota «долгота».

-ত্ব [-tva] -tto: প্রভুত্ব probʰutto «господство», বন্ধুত্ব bondʰutto «дружба».

-য় [-ya] -jo (ассимилируется предшествующему согласному) с повышением корневой гласной или гласной первого слога, а иногда и той и другой в степень вриддхи: সৌন্দর্য ſoundorjo «красота» (সুন্দর ſundor «красивый»), পাৰ্থক্য parṭʰokko «отличие, различие» (পৃথক prithok «отдельный»), সৌহার্দ্য ſouhardo «дружба, близость» (সুহৃদ ſurid «друг»).

В отдельных случаях гласная корня не повышается; বীর্য birjo «геройзм» (বীর bir «герой»).

-বাদ [-vād] -bad образует отвлеченные существительные, которые выражают понятия, относящиеся к области общественно-политических течений, научных теорий, учений и других абстрактных понятий: জড়বাদ jəṛobad «материализм», মার্ক্সবাদ marksbad «марксизм», সন্দেহবাদ ſandehobad «скептицизм».

-তন্ত্র [-tantra] -tontro (слово-суффикс) также употребляется для образования общественно-политических и социальных терминов: গণতন্ত্র ḡaṇotontro «демократия», বনতন্ত্র bʰaṇotontro «капитализм».

В и д е ш и

-আনা [-ānā] -ana, -আনি, - আনী [-āni, -āni] -ani: বাবুয়ানা babuwana «щегольство, фатовство», হিন্দুয়ানি hinduwani «хиндуизм».

-গিরি [-giri] -giri образует существительные, называющие профессию, занятие, поведение человека: কেরানীগিরি keranigiri «должность переписчика», গুণ্ডাগিরি guṇḡagiri «бандитизм», বেলেলাগিরি belellagiri «бесстыдство, вульгарность».

ОСНОВНЫЕ СУФФИКСЫ ИМЕН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

Т а д б х а в а

-অ [-a], -ও [-o] -o: কাল, কালো kalo «чёрный», ভাল, ভালো bʰalo «хороший».

-আ [-a] -a, -এ [-e] -e: চিলা ḡhila, চিলে ḡhile «широкий, свободный», ছিলা cʰina, ছিলে cʰine «тонкий, тонкий, худой».

-আল [-āla] -al, -alo образует качественные прилагательные с оттенком обладания, отношения к тому предмету, от названия которого данное прилагательное

произведено: ধারাল d^haralo «острый» (ধার d^har «острие») দাঁতাল dātal «зубастый» (দাঁত dāt «зуб»), ছিনাল c^hinal «кокétливый», মাতাল matal «спьяный».

-আল [-āl̥] -al, -আলা [-ālā] -ala, -লা [-lā] -la, -আলী [-ālī] -ali образуют: а) относительные прилагательные, определяющие лицо или предмет по месту его происхождения: বাঙ্গাল baṅgal «живущий в восточном Бенгале, из восточного Бенгала», বাঙ্গালা baṅgala, বাংলা baṅla, বাঙ্গালী baṅgalī «бенгальский»; б) качественные прилагательные, в которых выражается подобие определяемого предмета тому предмету, от названия которого образовано данное прилагательное: পাঁতাল paṭla «тонкий; лёгкий; слабый» (পাঁত paṭ «лист»); такие прилагательные, будучи образованными от названий веществ, имеют и относительное значение: রূপালী rūpalī «серебряный; серебристый; посеребрённый, оправленный в серебро».

-ই, -ঈ [-ī, -ī] -i образуют относительные прилагательные, определяющие лицо или предмет по месту происхождения, а также (только в форме -ঈ [-ī]) по материалу, из которого он изготовлен: ঢাকাই d^hakai «даккский, из Дакки», কলিকাতাই kolikatai «калькүттский, из Калькүтты», বেনারসী beṇarosi «бенарэсский», দেশী deśī «местный; национальный», রেশমী reṣomi «шёлковый».

-ঈ [-ī] -i образует качественные прилагательные: ভারী b^hari «тяжёлый», দামী damī «дорогой, ценный», রাগী ragī «гневный».

-ইয়া [-iyā] -iya, -এ [-e] -e: মাটিয়া maṭiya, মেটে meṭe «земляной; глиняный», শহরিয়া ṣaḥoriya, শহরে ṣaḥore «городской»; с помощью этого суффикса широко образуются прилагательные от слов-подражаний: থ্পথপিয়া t^hoṭ^hopiya, থ্পথপে t^hoṭ^hore «неуклюжий, неповоротливый», থুরথুরে t^hur^hure «дрожащий, трясущийся».

-উ -u: নিচু nīcu «низкий».

-উয়া [-uyā] -uwa, ও [-o] -o: বনুয়া bonuwa, বুনো buno «лесной; дикий», ঘরুয়া g^horuwa, ঘোরো g^horo «домашний; семейный»; কাঠুয়া kaṭ^huwa, কেঠো keṭ^ho «деревянный».

-কার [-kāṛ] -kaṛ: আগেকার agekaṛ «прежний», উপরকার urokaṛ «верхний», এখনকার ek^honkaṛ «нынешний», এখানকার ek^hankaṛ «здесьшний». Такие прилагательные выражают отношение определяемого предмета по времени, месту, пространству вообще.

-টিয়া [-ṭiya] -ṭiya, -টে [-ṭe] -ṭe образуют прилагательные, выражающие сходство с предметом, от названия которого прилагательное образовано, характерную черту, особенность лица или предмета: রাঙাটে raṅgaṭe «красноватый», ঝুঁয়াটিয়া d^hūwaṭiya, ঝুঁয়াটে d^hūwaṭe «дымный», ঝগড়াটে j^hagṛaṭe «сварливый».

Немногочисленны суффиксы тадбхава, образующие прилагательные от глагольных корней:

-আ [-a] -a, -ও [-o] -o: উড়া ura, উড়ে uṛo «улетевший, исчезнувший; неопределённый, нереальный» (корень উড় ur «летать»).

-উয়া [-uyā] -uwa, -ও [-o] -o: পড়ুয়া roṭuwa, পড়ে roṭo «заброшенный; невосделанный» (корень পড় roṭ «падать»).

-উ [-u] -u, -ও [-o] -o, -আ [-a] -a при повторяющемся глагольном корне: ডুবডুব dubuḍubu «готовый погрузиться в воду; полужатопленный», কাঁদো-কাঁদো, কাঁদ-কাঁদ kādo-kādo «готовый заплакать».

Т а т с а м а

Суффиксы, образующие прилагательные от именных основ

-আ [-ā] (только в сложных словах); সার্থকজন্মা ṣarṭ^hokjōṇma «счастливый, удачливый, преуспевающий»; সার্থকনামা ṣarṭ^hoknama «знаменитый, прославившийся».

-আলু [-ālu] -alu: নিদ্রালু nidḍrālu «сонный», দয়ালু dōyālu «добрый».

-ইক [-ik̥] -ik (как правило, с повышением корневого гласного в степень вриддхи): সাহসিক ṣaḥosik «смелый» (সাহস ṣaḥoṣ «смелость»), রাজনৈতিক rajnoitik «политический», নৈতিক noitik «моральный; этический» (নীতি nīti «мораль; этика; политика»).

-ইত [-it̥] -ito: দুঃখিত dukk^hito «опечаленный».

-ইল [-il̥] -il: জটিল joṭil «сложный, трудный», পঙ্কিল poṅkil «грязный», ফেনিল p^henil «пенистый».

-ঈ [-ī] -i: সুখী suk^hi «счастливый», জ্ঞানী g^hāṇi «мудрый, знающий».

-ঈন [-īn̥] -in: প্রাচীন pračin «восточный; прежний», সার্বজনীন ṣarbojōnin «всеобщий».

-ঈয় [-īya] -iyo: ভারতীয় b^harotiyo «индийский», রুশীয় ruṣiyo «русский».

-উক [-uk̥] -uk: লাজুক lajuk «стыдливый; застенчивый».

-ম [-m̥] -m: কৃত্রিম krittrim «искусственный», মধ্যম modd^hom «средний».

-ময় [-may̥] -moy: মৃন্ময় mṛinmoy «глиняный», কাদাময় kadamay «грязный».

-মান [-mān] -man: ধীমান d^hīman «умный».

-বৎ [-vat] -bat: চন্দ্রবৎ candrabat «луноподобный».

-বান [-vān] -ban: বলবান bōloban «сильный».

-য় [-ya] -o (в современном бенгали этот суффикс в написании имеет форму J, согласный য় у этого суффикса не произносится, ассимилируется с пред-

шествующим согласным и удваивая его): গ্রীষ্ম grasso «восточный», গ্রাম্য grammo «деревенский», দন্ত্য donitto «зубной».

-র [-r̥] -r: মধুর mod^hur «сладкий; нежный; приятный», মুখর muk^hor «болтливый».

-ল [-l̥] -l: শীতল šitol «холодный», শ্যামল šamol «тёмный».

-শ [-ʃa] -ʃ: ককশ karkoʃ «грубый».

Суффиксы, образующие прилагательные от глагольных корней

-ইক্ষু [-iʃŋu] -iʃnu: সহিষ্ণু sohiʃnu «терпеливый» (корень সহ [sah] «терпеть»).

-ঐ [-i] -i: স্থায়ী st^hayi «устойчивый» (корень স্থা [sthā] «стоять»).

-উক [-uk̥] -uk: জাগ্রুক jagruk «бодрствующий» (корень জাগ্ [jagar] «бодрствовать»).

-মান [-mān̥] -man: বর্তমান bōrtoman «настоящий, современный».

-বর [-vaɾ̥] -bor, -or: স্থাবর st^habor «устойчивый, прочный» (корень স্থা [sthā] «стоять»), ভাস্বর b^haʃʃor «блестящий, сияющий» (корень ভা [bhā] «сиять»).

Видеши

-দার -dar: দিকদার dikdar «досадный; раздражающий», দুনিয়াদার duniyadar «мировой, земной».

Значительную роль в образовании имен прилагательных играют слова-суффиксы, возникшие из последних (обычно вторых) членов сложных слов (санскритских). Большая часть таких слов самостоятельно не употребляется, каждое из них сохранило свое значение, которое накладывает определенный отпечаток на значение производного прилагательного. К наиболее употребительным словам-суффиксам относятся:

-অন্বিত -onnito «наделенный; охваченный»: দুশ্চিন্তাবিত duʃcintannito «озабоченный».

-আতুর -atur «пораженный (чем-л.), страдающий (от чего-л.)»: নিদ্রাতুর niddratur «сонный».

-আত্বক -attōk «обладающий»: রসাত্বক raʃattōk «сочный; остроумный».

-আনক -anōk «приносящий»: ভয়ানক b^hoyanōk «страшный».

-আপন্ন -aropno «получивший; наделенный»: দূরবস্থাপন্ন durabost^haropno «находящийся в тяжелом положении».

-কারী -karī «делающий»: ধ্বংসকারী d^hoṅʃokarī «разрушающий».

-গত -gato «дошедший»: হৃদগত hridgato «прочувствованный»; во многих случаях -গত теряет это значение: জাতিগত jatigato «национальный».

-গ্রস্ত -grasto «охваченный»: দুর্দশাগ্রস্ত durdaʃaggrasto «находящийся в тяжелом положении».

-গ্রাহী -grahī «берущий, хватающий»: হৃদয়গ্রাহী hridayoggrahī «очаровательный».

-চ্যুত -ccuto «лишенный»: ধৈর্যচ্যুত d^hoirjoccutto «потерявший терпение».

-জনক -jōnok «[по] рождающий, вызывающий»: নিদ্রাজনক niddrajōnok «сонотворный».

-জাত -jato «порожденный»: গৃহজাত grihojato «домашний, домашнего производства».

-দায়ক -dayok «дающий»: দুঃখদায়ক dukk^hodayok «мучительный, тягостный».

-পরায়ণ -paraup «подверженный, склонный»: দুর্নীতিপরায়ণ durnitiparaup «несправедливый; аморальный».

-পূর্ণ -purno «полный»: শান্তিপূর্ণ šantipurno «мирный».

-বর্তী -borti «расположенный»: মধ্যবর্তী modd^hoborti «средний».

-বিরুদ্ধ -birudd^ho «направленный против»; নীতিবিরুদ্ধ nitibirudd^ho «аморальный, безнравственный».

-বিহীন -bifiin «лишенный»: শক্তিবহীন šoktibifiin «бессильный».

-মূলক -mulok «основанный (на чем-л.), берущий начало (от чего-л.)»: বন্ধমূলক dāndomulok «диалектический».

-যুক্ত -jukto «связанный, соединенный»: গুণযুক্ত gunojukto «наделенный определенными качествами, качественный».

-রহিত -rohitto «лишенный»: নিদ্রারহিত niddrarohito «бессонный».

-শালী -šali «обладающий»: ধনশালী d^hoṇošali «богатый».

-শীল -šil «обладающий»: দয়াশীল d^hoyašil «милостивый».

-শূন্য -šupno «лишенный»: জলশূন্য joʃoʃupno «безводный».

-সম্পন্ন -šompno, -পন্ন -ropno «обладающий»: সঙ্গতিপন্ন šaṅgotiponno, সঙ্গতি-সম্পন্ন šaṅgotišompno «зажиточный».

-স্থ -st^ho «стоящий, находящийся»: গ্রামস্থ gramost^ho «деревенский, сельский».

-হীন -fiin «лишенный»: শক্তিহীন šoktifiin «бессильный».

Примечание. 1) Суффиксы тадбхава, татсама и видеши присоединяются главным образом соответственно к словам или корням тадбхава, татсама и видеши. Но нередко наблюдаются и отклонения от этого правила. Так, с помощью суффикса -ইয়া -iya, -এ -e образуются прилагательные не только от слов тадбхава, но и татсама: দুধ dud^h «молоко» — দুধিয়া dud^hiya, দুঢ়ে dud^he «молока-ный»; суффикс отвлеченных существительных -ই -i присоединяется к словам тадбхава, татсама и видеши (см. примеры на стр. 23, 24); с помощью суффикса

-দেয় -iyō образуются прилагательные не только от слов татсама, но и видеши: পুত্রীয় puttriyo «сынóвий», মিসরীয় miṣoriyo «егíпетский», খ্রীষ্টীয় kṛiṣṭiyo «хри-стиánский».

Это объясняется взаимопроникновением различной по происхождению лексик и словообразовательных элементов и свидетельствует о том, что слова и словообразовательные элементы, исторически представляющие собою заимствования, воспринимаются уже не как нечто инородное, а как принадлежность родного языка.

2) Некоторые суффиксы, как -অন -оп, -অনা -опа, -অক -ок, мы встречаем и как суффиксы тадбхава и как суффиксы татсама. Это—результат общности их исторического развития.

3) Одни и те же суффиксы могут оформлять слова с различными значениями. В словах, например, কান্না kapna и খেলনা kṛhēlnā один и тот же суффикс -না -па, но в первом случае он образует существительное со значением действия, во втором—со значением предмета. Это явление связано с семантическим развитием, расширением (под влиянием различных причин) значений суффикса. Такое же расширение значений мы наблюдаем при сравнении суффикса -অক -ок в словах পাঠক paṭhok «читáтель» и ষাড়ক ṣaḍok «пакét, свёрток». Суффикс, первоначально предназначавшийся для определения действующего лица, затем стал присоединяться и к корням для образования слов, называющих предмет, действующий или использующийся как средство чего-либо.

4) Сходные суффиксы могут оформлять слова, различные не только по смысловому, но и по грамматическому значению. Таковы -অক -ок, -দে -i, -ইক -ik и др. Так, например, গায়ক gayok «пою́щий» и «певéц», জনক jonok «рожда́ющий» и «роди́тель», ধনী dhōni «богáтый» и «богáч», সৈনিক joinik «воéнный» и «солдáт». Это результат переосмысления слова, перенесения признака на предмет или лицо. Подобное явление широко распространено и в русском (ср. «стóловая», «рабóчий» и т. п.). Разумеется, не каждое из образованных с помощью этих суффиксов слово может иметь разные грамматические значения (значения разных частей речи). Так, বণিক bonik в бенгали только существительное («купéц»), সুখী sukḥi только прилагательное («счастл́ивый»), но такое прилагательное легко может субстантивироваться в определенных условиях контекста.

5) В данном очерке даны лишь основные значения суффиксов. Следует иметь в виду также то, что некоторые из них могут иметь значения производные. Это относится в особенности к суффиксам, образующим имена действия,

ПРЕФИКСЫ

Образование слов с помощью префиксов относится в бенгали к той части словарного состава, которая своими истоками уходит в санскрит и отчасти в пракриты; небольшое число префиксальных слов в бенгали арабо-персидского происхождения. Префиксы в современном бенгальском языке относятся к малопродуктивному способу образования слов. Тем не менее значение их в языке велико: слова из санскрита (имена и причастия), в котором префиксы как словообразовательное средство играли весьма существенную роль, составляют высокий процент (до 80%); префиксы являются мощным средством изменения значения корня. Значение, содержащееся в корне слова, настолько изменяется в результате присоединения префикса, что слова одного и того же корня, но с разными префиксами, на первый взгляд не имеют ничего общего. Вот, например, несколько образований от корня হ্ [hṛ] «брать; схватывать»: আহাৰ ahar «пй́ща»; আহরণ aharon «сбор, собира́ние»; বিহার bīhar, বিহরণ bīharon «прогу́лка; развлéчение»; বিহারী bīhari «прогу́ливающийся; развлека́ющийся»; সংহার ſaṅhar «разруше́ние»; সংহতি ſaṅgiti «взя́тие; изъя́тие»; সংহত ſaṅgito «сбóранный; взя́тый; разруше́нный»; প্রহার prohar «удáръ»; প্রহর proro «изби́тый, побы́тый»; প্রহর্তা prohorta «ударя́ющий; противник, напа́дающая сторона́»; প্রহরণ prohoron «оруж́ие; изби́ение»; প্রহর prohor «пáхар (промежуток времени)». Это объясняется, с одной стороны, неоднозначностью самого префикса, с другой — взаимодействием значения корня как со значением префикса, так и со значением суффикса.

К санскритским префиксам относятся:

অ- অন্- [a-, an-] ʌ-, ʌn-	উপ- [upa-] upo-
অতি- [ati-] oti-	নি- [ni-] ni-
অধঃ- [adhah-] ʌdḥo-	নিঃ- [niḥ] ni-, nir-, niṣ-
অধি- [adhi-] ʌdḥi-	পরা- [parā-] pɔra-
অনু- [anu-] ʌnu-	পরি- [pari-] pori-
অপ- [apa-] ʌpo-	প্র- [pra-] pro-
অভি- [abhi-] ʌbḥi-	প্রতি- [prati-] proti-
অব- [ava-] ʌbo-	বি- [vi-] bi-
আ- [ā-] a-	সম্- [sam-] ʃɔm-, ʃɔṅ-
উদ্-, উৎ- [ud-, ut-] ud-, ut-	

Кроме того, имеется ряд слов-префиксов: আবি- [āvih-] abih-, abir- «вне, снару́жу»; বাহি- [bahih-] bohif-, bohig- «внéшний»; পুর- [puraḥ-] puro-, puror- «пéред»; পুন- [punaḥ-] punor-, punog- «снóва, внов́ь»; দু- [duḥ-]

duf-, dur- «плохой»; স্ব [su-] fu- «хороший»; স-, সহ- [sa-, saha-] জ-, জহো- «с, совместно».

К префиксам праkritского происхождения, употребляющимся со словами тадбхава и деши, относятся: অ-, আ- [a-, ā-] ড-, a-; কু-, কা-, কদ- [ku-, kā-, kad-] ku-, ka-, kod-; দর- [dar-] দর-; নি-, নির-, নিশ- [ni-, nir-, niś-] ni-, nir-, niś-.

Несколько префиксов с отрицательным значением заимствованы через персидский язык: বে- be-, গর- gar-, না- na-.

Значение всех этих префиксов и примеры приведены в корпусе словаря согласно алфавиту.

Следует отметить особую роль префиксов с отрицательным значением: নি- [nih-], বে- be- и со значением совместности: স- [sa-] в образовании имен прилагательных от имен существительных. Например: নিঃশেষ [niḥ-] শেষ [seḥ] «конец» = নিঃশেষ [niḥ-] শেষ [seḥ] «бесконечный»; নিঃভয় [niḥ-] ভয় [bhay] «страх» = নিঃভয় [niḥ-] ভয় [bhay] «бесстрашный»; নিঃস্বর [niḥ-] স্বর [svara] «звук» = নিঃস্বর [niḥ-] স্বর [svara] «безмолвный, беззвучный»; নিঃফল [niḥ-] ফল [phala] «плод; результат» = নিঃফল [niḥ-] ফল [phala] «бесплодный; безрезультатный»; বে+আইন [be-] আইন [ain] «закон» = বে+আইন [be-] আইন [ain] «незаконный»; স+স্নেহ [sa-] স্নেহ [sneha] «нежность, любовь» = স+স্নেহ [sa-] স্নেহ [sneha] «нежный, любящий»; স+জল [sa-] জল [jala] «вода» = স+জল [sa-] জল [jala] «влажный».

СЛОВОСЛОЖЕНИЕ

Словосложение является очень продуктивным способом образования слов в современном бенгальском языке.

Большая часть сложных слов состоит из санскритских слов, но могут соединяться также и бенгальские и заимствованные из других языков слова.

Сложные слова образуются путем соединения основ слов. Причем, если первое из соединяющихся слов является санскритским, основа которого в санскрите отличается от формы именительного падежа (от формы, в которой имена существительные вошли в бенгали), то именно эта основа и участвует в образовании сложного слова.

По способу соединения и содержанию сложные слова делятся на три основные группы:

1. Сложносочиненные слова — двандва (দ্বন্দ্ব dṛṇḍḍo). Сложные слова этой группы представляют собою соединение двух синтаксически не зависящих друг от друга слов (имен существительных или слов других категорий, но выступающих в значении имен существительных, как, например, глагольная основа). Сложные слова двандва как тип производного слова выражают цельные обобщенные понятия, хотя и переводятся на русский язык не только одним словом (обычно собирательного значения), но и двумя словами, соединен-

ными союзом «и» или предлогом «с», а также имеют эмоционально более сильное значение, чем его составные части. В числе составных частей сложных слов этого типа широко употребляются слова синонимичные или близкие по значению и, наоборот, — слова противоположные по значению. Например: কল-কারখানা kol-karkhāna «предприятия, фабрики и заводы»; দিবারাত্রি dibarattro, দিনরাত dinrat «день и ночь, сутки»; কেনা-বেচা kena-becha «купля-продажа, торговля»; লেখাপড়া lekhaḥpaḥ «чтение и письмо; занятия»; আলাপ-পরিচয় alapa-porichoy «знакомство» (близкое); ছাইভস্মা chhāibhṣma «вздор, чепуха» (букв. «пепел; золá»).

К сложным словам типа двандва тесно примыкают парные сочетания, образованные путем повторения слов. Повторение в целом не является словообразовательным средством.* Но в отдельных случаях оно становится им. К одному из таких случаев относится повторение типа মাখামাখি makhamakhi, হাতাহাতি hatahati. Повторяющимися элементами в таких словах являются имена существительные и глагольные корни (которые также могут восприниматься и употребляться как имена действия); при этом к первому из них присоединяется гласный -আ [-ā], ко второму — -ই [-i]. Например: হাতাহাতি hatahati «рукопашная схватка» (হাত hat «рука»), মুখামুখি mukhamukhi «сперекания, спор» (মুখ mukh «рот; лицо»), মারামারি maramarī «драка» (কোরень মার mar «бить»), মাখামাখি makhamakhi «размазывание» (কোরень মাখ makh «мазать») লেখালেখি lekhalékhi «переписка» (কোরень লেখ lek «писать»).

Так образуются имена существительные со значением действия, главным образом повторяющегося — взаимнонаправленного или разнонаправленного (примеры см. выше)**, прилагательные (লাগালাগি lagalagi «соприкасающийся, смежный; бок о бок»), а также наречия (শেষাশেষি sheshasheshi «в конце»).

2. Сложноподчиненные слова. К этой группе сложных слов относятся слова, первый член которых зависит от второго. По способу подчинения эта группа делится в свою очередь на две подгруппы.

К первой подгруппе относятся сложные слова, первый член которых находится в падежной зависимости от второго или, иными словами, в которых второй член управляет первым. Поэтому первым членом такого сложения всегда

* В таких, например, случаях, как повторение глагольных форм (চলিতে colite colite, যাঁব যাঁব jabo jabo), повторение имен и местоимений (নূতন nūton nūton, টুকরা টুকরা tukra tukra, যে যে je je и т. п.); не являются новыми словами и парные сочетания, в которых второй элемент есть несколько искаженное отражение первого (লুচি-ফুচি luci-phuci, বুঝে-সুঝে bujhe-sujhe и т. п.).

** Такие существительные очень близки к сложным типа যোগাযোগ jogajog «(co)общение», ভেদাভেদ bhedabhed «раздор, разлад».

Среди отыменных глаголов выделяются глаголы, образованные от именных основ тадбхава с суффиксами:

-ক- -k-, придающим значение внезапности или, наоборот, длительности: চমকান cōmkano «быть испуганным, поражённым», থমকান tʰōmkano «столбенеть; бездействовать».

-চ- -t-, выражающим длительность, повторяемость действия: রপটান rōpāno «шляться, шататься», চিমটান cīmṭāno, চিমটন cīmṭono «щипать; колоть».

-ড়- -r-: চিমড়ান cīmṭāno «высыхать, засыхать», নিঙ্গড়ান niṅṭāno «выжимать, отжимать».

-ব- -l-, -ল- -r-, -ল-: ছেবলান cʰoblāno «жалить», ডুকরন ḍukrono, ডুকরান ḍukrāno «рыдать; всхлипывать».

-স-, [-s-] -f-, -চ- -c-: ঝলসান jʰolṣāno «освещаться; обжигаться, опаляться», ভেঙ্গচান bʰeṅṣāno «мёрщиться», গ্রিমাসনিচাত্য grīmāsničātya.

б) основы, образованные от слов-подражаний: হাঁফান hāfāno «тяжело дышать» (হাঁপ hāp, হাঁফ hāf «тяжёлое дыхание», ফোঁসা rʰōṣa «шипеть» (ফোঁস rʰōṣ «шипение»).

в) основы каузативных, или понудительных глаголов, образующихся с помощью суффикса -ন [-na] -по, присоединяемого к основе простого (т.е. не имеющего значения побуждения к совершению действия) глагола: দেখা dækʰa «смотреть, видеть» — দেখান dækʰāno «заставлять смотреть, показывать»; খাওয়া khāwa «есть» — খাওয়ান khāwāno «заставлять есть, кормить».

Образование каузатива с помощью суффикса -ন [-na] -по возможно только от основ глаголов первого и третьего классов. От основ второго класса каузатив таким способом образован быть не может, так как их форма уже сама по себе равна каузативной. Каузатив глаголов второго класса выражается сочетанием усеченного корня основ второго класса, который, как правило, является производным именем со значением действия или состояния, с глаголом করান kōrāno «заставлять делать»: দৌড়ান dōuṭāno «бегать, бежать» — দৌড় করান dōuṭ kōrāno «заставлять бежать, гнать» (দৌড় dōuṭ, «бег»); দাঁড়ান dāṭāno «стоять» — দাঁড় করান dāṭ kōrāno «заставлять стоять, ставить» (দাঁড় dāṭ «неподвижное состояние; стоящий»).

В ряде случаев роль глагола করান kōrāno выполняет глагол পাড়ান paṭāno «заставлять падать, ронять»: ঘুমান gʰūmanāno, ঘুমনো gʰūmono «спать» — ঘুম পাড়ান gʰūm paṭāno «заставлять спать, усыплять».

* Образование каузатива от некоторых глаголов с гласным -অ [-a] в корне сопровождается изменением этого гласного в -আ [-ā]: পাড়া paṭa «па-

Основа глагола имеет два грамматических значения: значение глагольного имени, или герундия, и значение причастия прошедшего времени. Например: করা করা «делание, совершение» и «сделанный, совершённый», ধোয়া dhōwa «мытьё» и «вымытый», পড়া paṭa «падение» и «упавший».

Примечание. 1) Основы переходных глаголов как причастия имеют страдательное значение, основы непереходных глаголов как причастия имеют активное значение. Ср. глаголы ধোয়া dhōwa «мыть» и পড়া paṭa «падать».

2) На русский язык основу глагола в словаре мы переводим неопределенной формой (инфинитивом). Однако грамматического значения инфинитива основа не имеет и не соответствует инфинитиву по употреблению в предложении (не сочетается, например, с модальными глаголами). Инфинитив в русском языке, подобно основе глагола в бенгали, — исходная форма, которая представлена в словаре в качестве названия данного действия, поэтому он и избран ее словарным эквивалентом.

2. Причастия. В современном бенгальском языке употребляются причастия, относящиеся, подобно именам, к лексике тадбхава и татсама.

К тадбхава относится причастие настоящего времени с суффиксом -অন্ত [-anta] -onto: চলন্ত colonto «идущий, движущийся», ঘুমন্ত gʰūmonto «спящий, дремлющий».

К татсама, или санскритским, относятся:

а) страдательные причастия прошедшего времени, образующиеся с помощью суффиксов -ত [-ta] -to, -ইত [-ita] -ito, -ন [-na] -по: কৃত krito «сделанный» (корень কৃ [kr] «делать»), লিখিত likhito «написанный» (корень লিখ [likh] «писать»), ভিন্ন bʰinno «отделённый, разделённый» (корень ভি [bhid] «делить, отделять»). Суффиксы -ত [-ta] и -ন [-na] могут изменять свою форму в соответствии с правилами сандхи (соединения звуков); -ত [-ta] -to может принимать форму -টে [-ṭa] -to, -ধ [-dha] -dʰo, -ঢ় [-ṭha] -ṭʰo; -ন [-na] -по — форму -ণ [-ṇa] -по: সৃষ্ট sṛiṣṭo «созданный, сотворённый», দগ্ধ dōḡdʰo «сожжённый», লীড় liṛṇo «облизанный»; চূর্ণ cūṇno «раздроблённый». Причастия эти, как и основа-причастие, могут иметь также и активное значение, если они образованы от корней непереходных глаголов: মিলিত milito «объединённый; объединившийся», গত gato «ушедший, прошедший».

дать» — পাড়ান paṭāno «ронять», চলা cola «идти, двигаться» — চালান calāno «везти, продвигать».

б) страдательные причастия будущего времени, образующиеся с помощью суффиксов -য় (-j) [-ya], -অনীয় [-anīya] -опиу, -তব্য [-tavya] -тоббо: সহ্য [sahya] [sojj^{ho}], সহনীয় [sohoniyo] «выносимый, терпимый»; গম্য gōmto, গমনীয় gōmoniyo «достижимый; осуществимый»; গন্তব্য gōntobbo «достижимый; такой, куда следует пойти»; দণ্ডনীয় dōṇḍoniyo «наказуемый».

в) причастия настоящего времени, образующиеся с помощью суффикса -মান [-mān] -тап: কম্পমান kōmpoman «дрожащий», দণ্ডায়মান dōṇḍayoman «стоящий».

НАРЕЧИЯ

Большая часть наречий по их морфологическим признакам соотносительна с другими частями речи—существительными, прилагательными, числительными, местоимениями, глаголами.

1. Одним из средств образования наречий является адвербиализация слов, относящихся к той или иной части речи, т. е. переход имен существительных, прилагательных и т. п. в разряд наречий. Этот переход осуществляется в определенных синтаксических условиях.

Существительные переходят в разряд наречий в форме местоимения или творительного падежа, иногда в форме винительного: বেগে bege «быстро» (বেগ beḡ «быстрота, скорость»); স্বরায় tōray «быстро, поспешно» (স্বরা tōra «быстрота, поспешность»); রাতে rate «ночью» (রাত rat «ночь»); পাশে paṣe «рядом» (পাশ paṣ «сторона, бок»); আগে age «вперед»; раньше (আগে ag «передняя часть»).

Прилагательные, числительные, местоимения-прилагательные, становясь определениями не имен, а глаголов, прилагательных, наречий, могут переходить в разряд наречий без всякого изменения формы: সুন্দর fundor «красивый» и «красиво», বড় boṛo «большой» и «большенько», খুব khub «хороший» и «хорошенько», অত্যন্ত otonto «крайний, чрезвычайный» и «чрезвычайно», এমন etom «такой» и «так, таким образом», প্রথম prothom «первый» и «впервые, сначала», দ্বিগুণ digun «удвоенный» и «двое; дважды».

Из глагольных форм в разряд наречий переходит неличная форма на -ইয়া -iya (-এ -e, -ইয়ে -iye), имеющая значение деепричастия: ফিরে phire «вернувшись» и «снова, опять», লুকিয়ে lukiye «скрывая(сь)» и «потихоньку, украдкой».

2. Другим средством пополнения наречий является использование аффиксов и слов-суффиксов, присоединяющихся к именам и местоимениям:

-এ -e образует наречия от имен прилагательных: ধীরে d^{hi}re «медленно» (ধীর d^{hi}r «медленный»), নীরবে nirabe «безмолвно, тихо» (নীরব nirab «безмолвный, тихий»), সম্মুখে sōsmuḡe «любовно, нежно» (সম্মুখ sōsmuḡ «любовный, нежный»).

-খন -k^{ho}n (санскр. क्षण [kṣaṇ] -k^{ho}n, -kk^{ho}n), -বে -be, соединяясь с местоименными основами, образуют наречия времени: এখন æk^{ho}n «сейчас, в настоящее время», তখন tōk^{ho}n «тогда», কখন kōk^{ho}n «когда» (вопросительное), যখন jōk^{ho}n «когда» (относительное), কবে kōbe «когда» (вопросительное), তবে tōbe «тогда».

-থা -t^{ha}, -থায় -t^{hay} (санскр. स्था [sthā] «стоять»), -খানে -k^{ha}ne (перс. স্থানা k^{ha}na «место»), соединяясь с местоименными основами, образуют наречия места: কোথা kōt^{ha}, কোথায় kōt^{hay} «где; куда» (вопросительное), যেথা jēt^{ha}, যেথায় jēt^{hay} «где; куда» (относительное), এখানে ek^{ha}ne «здесь; сюда», সেখানে jek^{ha}ne «там; туда», যেখানে jek^{ha}ne «где; куда» (относительное).

Широко используются также слова-суффиксы, соединяющиеся с существительными и прилагательными: -ক্রমে -krōme (ক্রম krōm «шаг»), -ভাবে -b^{ha}be (ভাবে b^{ha}ab «образ, способ»), -রূপে -rupe (রূপ ruṣ «форма»), সহকারে sōhokare «с помощью», -মত -mato, -মতন -maton «подобно»; -পূর্বক -purbok «предшествующий», -বশে -boṣe, -বশত: -boṣoto «по причине, из-за» и т. п.: সুন্দররূপে fundorrupe, সুন্দরভাবে fundorb^{ha}be «красиво», কালক্রমে kalokkrōme «со временем, постепенно», দৈবক্রমে doibokkrōme, দৈববশে doiboboṣe «случайно», বলপূর্বক bōlopurbok «насилу», ঠিকমত [hikmato «правильно», পূর্বমত, পূর্বমতন purbomatō, purbomatōn «по-прежнему».

В бенгали вошло довольно большое количество наречий из санскрита, образующихся с помощью аффиксов (префиксов и суффиксов).

Суффиксы: -আৎ [-āt] -at: হঠাৎ hōt^{at} «вдруг, внезапно», অকস্মাৎ okōssāt «вдруг, внезапно», দৈবাৎ doibat «случайно», প্রমুখাৎ promuk^{at} «устно».

-শঃ, -শ [-śaḡ, -śa] -śo: ক্রমশঃ krōmośo «постепенно», প্রায়শঃ prayośo «обычно, часто».

-তঃ, -ত [-taḡ, -ta] -to — продуктивный суффикс и в современном бенгали, образует наречия, соединяясь с существительными, прилагательными, числительными: ফলতঃ, ফলত ph^olotō «в результате», মূলতঃ muloto «в основном, главным образом», বিশেষতঃ, বিশেষত biśeś^oto «особенно, в особенности», সাধারণতঃ śad^oarōnotō «обычно, обыкновенно», প্রথমতঃ prothomato «во-первых».

-দা [-dā] -da образует наречия времени от местоименных основ: কদা kōda «когда», সদা śōda «всегда», তদা tōda «тогда».

-ত্র [-tra] -tro, -tiro образует наречия места от местоименных основ: সর্বত্র [ɔrbottro] «повсюду, везде», তত্র [tɔttro] «там».

-বা [-dhiā] -d^{hi}a, соединяясь с числительными, образует наречия со значением многократности: ত্রিবা trid^{hi}a «трижды; тройным образом», দ্বিবা did^{hi}a «дважды; двойным образом»; বহুবা bohud^{hi}a «множественно; многообразно».

-চিৎ -cit, -চ [-ca] -co, -চন [-can] -con образуют наречия от местоименных основ с оттенком неопределенности или уменьшительности: কদাচিৎ kôdacit, কদাচন kôdason «когда-то», কিঞ্চিৎ kincit «несколько, немного».

Префикс আ- [ā-] a- образует наречия, соединяясь с существительными: আজন্ম ajônmô «от рождения», আজীবন ajibon «всю жизнь», আজনি ajani «по колéно», আকর্ণ akôrno «по уши».

3. Наречия образуются путем повторения слов (обычно наречий же): মাঝে মাঝে maj^{he} maj^{he} «по временам, иногда», কালে-কালে kale-kale «со временем, постепенно»; কখন-কখন kôk^{ho}no-kôk^{ho}no «иногда», তাড়াতাড়ি taratari «поспéшно», পাশাপাশি pašapaši «рядом», মিছামিছি mic^{hi}amic^{hi} «напрáсно».

Повторяются также наречия-омонимы: যখন-তখন jôk^{ho}n-tôk^{ho}n «всегда, в любое время», যেখানে-সেখানে jek^{ha}ne-sek^{ha}ne «везде, всюду».

4. Наконец, наречия образуются путем лексикализации (превращения в слово) словосочетаний: а) с глаголами-деепричастиями: করিয়া koriya (করে kore) «делая», দিয়া diya (দাবায়া, হইয়া hoiya (হয়ে hoie) «став» и др.: পরিষ্কার করে poris^{ka}r kore «ясно, понятно», ভাল করে b^{ha}lo kore «хорошо», মনোযোগ দিয়া monolog diya «внимательно», দয়া দিয়া dya diya «милостиво», ক্রুদ্ধ হয়ে krudd^{ho} hoie «гневно»; б) с послелогоми: কোথা থেকে (হইতে) kôth^a theke (hoite) «откуда», দূর থেকে dur theke «издалека», উপর হইতে upor hoite «сверху», উপর দিকে upor dike «навёрх».

В бенгали имеется целый ряд наречий непронизводных или воспринимающихся в настоящее время как непронизводные (хотя при сравнительно-историческом анализе процесс адвербиализации и здесь можно проследить): আজ aj «сегодня», পরশু rogoju «позавчера; послезавтра», কেন keno «почему; зачем», а также ряд таких наречий, способ образования которых носит единичный характер, как в অতএব toeb «поэтому», অতঃপর topror «затем, потом».

ПРАВИЛА ВРИДХИ

Правила вридхи в бенгальском языке, как и в других современных индоарийских языках, имеют отношение к той части лексики, которая унаследована от древнеиндийского языка (к лексике татсама).

Правила вридхи — это правила чередования или повышения гласных. Согласно индийской грамматической традиции в индоарийских языках существуют

гласные в нулевой степени повышения; в определенных случаях они повышаются в первую степень (гуна) или во вторую (вридхи).

Таблица чередования гласных

Нулевая степень	Первая степень чередования—гуна	Вторая степень чередования—вридхи
	অ [a]	আ [ā]
ই [i] ঈ [ī]	এ [e]	ঐ [ai]
উ [u] ঊ [ū]	ও [o]	ঔ [au]
ঋ [r]	অর [ar]	ঐর [ār]

Чередование гласных происходит в корне санскритского слова или в первом слоге его при образовании слов с помощью суффиксов. Так, например, при образовании отглагольных существительных с помощью суффикса -তি [-ti] гласный корня не изменяется: корень দৃ [dṛ] «видеть» → দৃষ্টি [dṛ ṣṭi] «взор, взгляд»; при образовании же существительного с помощью суффикса -অক [-ak] или -অন [-an] гласный корня, как правило, повышается в степень гуна: корень দৃ [dṛ] → দর্শক [darṣak] dərṣok «зритель», দর্শন [darṣan] dərṣon «наблюдение». Ещё пример: при образовании прилагательных от существительных с помощью суффикса -ইক [-ik] в корне или в первом слоге слова происходит повышение гласного в степень вридхи: মূল [mūl] mul «корень» → মৌলিক [maulik] moulik «коренной».

ПРАВИЛА САНДХИ

Под термином «сандхи» (সন্ধি sandhi «соединение, слияние») понимается изменение звуков при их стечении. Это стечение происходит в речи между конечными и начальными звуками отдельных слов или частей производных слов. Сандхи, фиксирующееся орфографией, относится только к санскритской лексике*.

Система правил, отражающих законы изменений звуков при их стечении, носит название правил сандхи. Для современного бенгальского языка

*Изменение звуков при их стечении наблюдается и в современном бенгальском языке. Так, পাঁচ+জন pañc+jon мы произносим pājjon, но на письме такие явления, как правило, не отражаются.

эти правила отражают в большинстве случаев не звуковые изменения, так как произношение слов в бенгальском отличается от произношения их в санскрите, а лишь изменения в орфографии.

I. Правила сандхи гласных

1. При соединении однородных гласных всегда получается соответствующий долгий гласный:

а) *অ* [a] или *আ* [ā] + *অ* [a] или *আ* [ā] = *আ* [ā]: চিত্র [citra] + অভিনেতা [abhineta] = চিত্রাভিনেতা [citrābhineta] «киноартист»; হিম [hima] + আলায় [ālaya] = হিমালয় [himālaya] «Гималаи»; বিদ্যা [vidyā] + আলায় [ālaya] = বিদ্যালায় [vidyālaya] biddālaya «школа»;

б) *ই* [i] или *ঈ* [ī] + *ই* [i] или *ঈ* [ī] = *ঈ* [ī]: প্রতি [prati-] + ঈক্ষা [īkṣā] = প্রতিক্ষা [pratīkṣā] protikkṣa «ожидание»; মুক্তি [mukti] + ইচ্ছা [icchā] = মুক্তীচ্ছা [muktīcchā] mukticcṣa «стремление к свободе»;

в) *উ* [u] или *ঊ* [ū] + *উ* [u] или *ঊ* [ū] = *ঊ* [ū]: গুরু [guru] + উপদেশ [upadeśa] = গুরুপদেশ [gurūpadeśa] gurupodeś «совет учителя»; বধূ [vadhū] + উৎসব [utsava] = বধূৎসব [vadhūtsava] bodhūtṣab «женский праздник»;

г) *ঐ* [ī] + *ঐ* [ī] = *ঐ* [ī]: পিতৃ [pitṛ] + ঐশ [īṣa] = পিতৃঐ [pitṛī] pitrīn «долг отца».

2. *অ* [a] и *আ* [ā] в сочетании с последующим гласным дают новый гласный:

а) *অ* [a] или *আ* [ā] + *ই* [i] или *ঈ* [ī] = *এ* [e]: দেব [deva] + ইন্দ্র [indra] = দেবেন্দ্র [devendra] debendro им. соб. Дебэндرو; যথা [yatha] + ইষ্টে [iṣṭe] = যথেষ্টে [yathesṭe] jathesṭe «достаточно, по желанию»;

б) *অ* [a] или *আ* [ā] + *উ* [u] или *ঊ* [ū] = *ও* [o]: চন্দ্র [candra] + উদয় [udaya] = চন্দ্রোদয় [candrodaya] candrodaya «восход лунный»; মহা [mahā] + উৎসব [utsava] = মহোৎসব [mahotsava] mahotṣab «великий праздник»;

Примечание. Возможны отклонения: প্র [pra] + উচ্চ [ūrha] = প্রৌচ্চ [praūrha] prouṣṭo «взрослый, зрелый».

в) *অ* [a] или *আ* [ā] + *ঐ* [ī] = *ঐ* [ī]: মহা [mahā] + ঐশি [īṣi] = মহাঐ [mahāīṣi] mahāīṣi «великий мудрец»;

Примечание. Возможны отклонения: ক্ষুধা [kṣudhā] + ঐত [īta] = ক্ষুধাঐত [kṣudhāīta] kṣudhāīta «голодный».

г) *অ* [a] или *আ* [ā] + *এ* [e] или *ঐ* [ai] = *ঐ* [ai]: জন [jana] + এক [eka] = জনৈক [janaika] jṇolk «одна, некий»; মহা [mahā] + ঐশ্বর্য [aiśvarya] = মহাঐশ্বর্য [mahāīśvarya] mahāīṣorjjo «благополучие»;

д) *অ* [a] или *আ* [ā] + *ও* [o] или *ঊ* [au] = *ঊ* [au]: মহা [mahā] + ঔষধ [auśadha] = মহাঔষধ [mahāuśadha] mahāuśadḥ «прекрасное, надежное средство»;

3. Гласные, кроме *অ* [a] и *আ* [ā], перед гласными:

а) *ই* [i] и *ঈ* [ī] переходят в *য* [y] (в бенгали непронимосимый джо-пхола T): প্রতি [prati-] + উত্তর [uttara] = প্রতীউত্তর [pratyuttara] prottutar «ответ, выражение»; প্রতি [prati-] + এক [eka] = প্রত্যেক [pratyeka] prottek «каждый»; অতি [ati] + আচার [ācara] = অত্যাচার [atyācara] ottācar «гнет, насилие»;

б) *উ* [u] и *ঊ* [ū] переходят в *ব* [v] (в бенгали не произносится, а согласный, предшествующий ему, становится долгим): সু [su] + অল্প [alpa] = স্বল্প [svalpa] ṣalpo «очень маленький, незначительный»;

в) *ঐ* [ī] переходит в *র* [r]: পিতৃ [pitṛ] + আলায় [ālaya] = পিত্রালায় [pitṛālaya] pitṛalaya «отцовский дом»;

г) *এ* [e] переходит в *অয়* [ay]: নে [ne] + -অন [-ana] = নয়ন [nayan] naṇon «глаз»;

д) *ঐ* [ai] переходит в *আয়* [āy]: নৈ [nai] + -অক [-aka] = নায়ক [nāyaka] nayok «руководитель»;

е) *ও* [o] переходит в *অব* [av]: ভো [bho] + -অন [-ana] = ভবন [bhavan] bhābon «здание»;

ж) *ঊ* [au] переходит в *আব* [āv]: নৌ [nau] + -ইক [-ika] = নাবিক [nāvika] nabik «моряк».

II. Правила сандхи согласных

1. Глухой согласный в соединении с последующим гласным или звонким согласным становится звонким; звонкий согласный в соединении с последующим глухим становится глухим. при этом придыхательный теряет придыхание:

দিক [dik] + অন্ত [anta] = দিগন্ত [diganta] diganto «горизонт»; উৎ [ut] + ভাবন [bhāvan] = উদ্ভাবন [udbhāvan] udbḥābon «изобретение»; ক্ষুধ [kṣudha] + পিপাসা [pipāsa] = ক্ষুৎপিপাসা [kṣutpipāsa] kṣutpipāṣa «голод и жажда»

2. Глухой согласный (любого из пяти рядов) в соединении с последующим носовым переходит в носовой своего ряда:

বাক [vāk] + -ময় [-may] = বান্ধময় [vāṇmay] baṇmoy «словоохотливый; красноречивый»; মৃত [mṛt] + -ময় [-may] = মৃন্ময় [mṛnmay] mrinmoy «глиняный»; তৎ [tat] + নিমিত্তে [nimitte] = তন্নিমিত্তে [tannimitte] tannimitte «ради этого».

3. Согласные [t] и [d] перед палатальными, церебральными и [i] ассимилируются, в соединении с [ʃ] [ʃ] дают [cch] и с [h] — [ddh]:

উৎ- [ut-] + ছেদ [chedʃ] = উচ্ছেদ [ucchedʃ] ucched «искоренение, ликвидация»; উৎ- [ut-] + জল [jvalʃ] = উজ্জ্বল [ujjvalʃ] ujjol «яркий, сверкающий»; উৎ- [ut-] + লক্ষন [lamphanʃ] = উল্লক্ষন [ullamphanʃ] ullomphon «прыжок»; উৎ- [ut-] + শ্বাস [švasʃ] = উচ্ছ্বাস [ucchāsʃ] ucchāś «дыхание; вздох»; উৎ- [ut-] + হৃত [hr̥ta] = উদ্ধৃত [uddhr̥ta] uddhrito «извлечённый».

4. Согласные [t] и [th] после [j], [ʃ] и [ʂ] переходят соответственно в церебральные [ṭ] и [ṭh], при этом [j] и [ʃ] переходят в [ʃ]:

দৃশ [корень dr̥ś «видеть»] + -তি [-ti] = দৃষ্টি [dr̥ṣṭi] dr̥ṣṭi «взор, взгляд»; সৃ [корень sṛj «творить»] + -তি [-ti] = সৃষ্টি [sṛṣṭi] sṛṣṭi «творение»; হৃষ [hr̥ś «быть довольным»] + -ত [-ta] = হৃষ্ট [hr̥ṣṭa] hr̥ṣṭo «довольный»; ষষ [ṣaṣ] + -থ [-tha] = ষষ্ট [ṣaṣṭha] ṣaṣṭho «шестой».

5. Носовой [m] перед следующим согласным (кроме согласных его же ряда — [p], [f], [b], [m]):

а) переходит в носовой того ряда, к которому принадлежит следующий за ней согласный: সম- [sam-] + কল্প [kalpa] = সংকল্প [saṅkalpa] saṅkalpo «намерение»; সম- [sam-] + চয় [cauʃ] = সংকয় [saṅcauʃ] saṅcau «накопление, собрание, группа, масса»; সম- [sam-] + তুষ্ট [tuṣṭa] = সন্তুষ্ট [santuṣṭa] santuṣṭo «довольный, удовлетворённый»; সম- [sam-] + ধি [dhi] = সন্ধি [sandhi] sandhi «соединение; место соединения»; সম- [sam-] + ন্যস্ত [nyasta] = সন্ন্যস্ত [sannyasta] sannyasto «помещённый»;

б) в положении перед согласными первого ряда ([k], [g], [p], [b]), а также перед [c], [j], [n], [p] — [m] может переходить также в онушар (ṇ): সম- [sam-] + কল্প [kalpa] = সংকল্প (সঙ্কল্প) [saṅkalpa] saṅkalpo «намерение»; সম- [sam-] + গীত [gīt] = সংগীত (সঙ্গীত) [saṅgīt] saṅgit «пение; песня; музыка»; সম- [sam-] + জ্ঞা [jñā] = সংজ্ঞা [saṅjñā] saṅgñā «определение»; সম- [sam-] + নমন [namanʃ] = সংনমন [saṅnamanʃ] saṅnamon «сжатие»;

в) в положении перед [ya], [ra], [la], [va], [ʃa], [sa] и [ha] — [m] всегда переходит в онушар (ṇ): সম- [sam-] + যুক্ত [yukta] = সংযুক্ত [saṅyukta] saṅjukto «соединённый»; সম- [sam-] + রক্ষণ [rakṣaṇʃ] = সংরক্ষণ [saṅrakṣaṇa] saṅrakkhon «сохранение, защита»; সম- [sam-] + বাদ [vādʃ] = সংবাদ [saṅvādʃ] sambad «новость, известие»; সম- [sam-] + লগ্ন [lagna] = সংলগ্ন [saṅlagna] saṅlagnon «смежный»; সম- [sam-] + শয় [śayʃ] = সংশয় [saṅśayʃ] saṅśov «сомнение»; সম- [sam-] + সার [sārʃ] = সংসার [saṅsārʃ] saṅsar «мир; семья»; সম- [sam-] + হার [hārʃ] = সংহার [saṅhārʃ] saṅhar «уничтожение».

6. Изменение висарги (: [h]) бишорго):

а) перед гласным и звонким согласным, а также перед [ya], [ra], [la], [va] и [ha] -অ: [-aḥ], -ই: [-iḥ], -উ: [-uḥ] переходят соответственно в -অর- [-ar-], -ইর- [-ir-], -উর- [-ur-]: পুন: [punah] + আগত [āgata] = পুনরাগত [punarāgata] punoragato «вернувшийся»; অন্ত: [antah] + গত [gata] = অন্তর্গত [antargata] ontorgoto «вошедший; проникший»; নি: [niḥ] + আকার [ākārʃ] = নিরাকার [nirākārʃ] nirakar «бесформенный»; চতু: [catuḥ] + দশ [daśʃ] = চতুর্দশ [caturdaśʃ] coturdoṣ «четырнадцатый».

б) перед глухими [ka], [kha], [ta], [pa], [pha] -অ: [-aḥ] переходит в -অস- [-as-]; -ই: [-iḥ] и -উ: [-uḥ] — соответственно в -ইষ- [-iṣ-] и -উষ- [-uṣ-]: перед глухими [ca] и [cha] висарга переходит в [ʃ]: নাম: [namah] + কার [kāṛʃ] = নামস্কার [namaskārʃ] namoṣkar «здравствуйте»; ইত: [itaḥ] + তত: [tataḥ] = ইতস্তত: [itastataḥ] itostoto «туда-сюда; колебание»; নি: [niḥ] + পাপ [pāpʃ] = নিষ্পাপ [niṣpāpʃ] niṣpar «безгрешный»; চতু: [catuḥ] + কোণ [koṇʃ] = চতুর্কোণ [catuṣkoṇʃ] cotuṣkon «четырёхугольник».

Примечание. Возможны отклонения: 1) висарга может оставаться, особенно перед [ka] и [pa] (в произношении в современном бенгали она обычно ассимилируется последующему согласному): পুন: [punah] + প্রদান [pradānʃ] = পুনঃপ্রদান [punahpradānʃ] punoprōdan «возврат»; মন: [manah] + কল্পিত [kalpita] মনঃকল্পিত [manahkalpita] monṅkkolpito, monṅhkolpito «воображаемый»; 2) перед [ta] висарга всегда переходит в [s]: চতু: [catuḥ] + ত্রিংশ [triṁśa] = চতুত্রিংশ [catustriṁśa] cotustrigṣo «тридцать четвёртый».

в) перед [ʃa], [ṣa] и [sa] висарга в написании не меняется, в произношении же переходит в [ʃ] или в [s] (перед [stha]): মন: [manah] + শান্তি [śānti] = মনঃশান্তি [manahśānti] monṅśanti «душевный покой»; নি: [niḥ] + সন্দেহ [sandeha] = নিঃসন্দেহ [niḥsandeha] niṣṅsandeḥo «несомнённый»; পুন: [punah] + স্থাপন [sthāpanʃ] = পুনঃস্থাপন [punahsthāpanʃ] punoṅsthāpon «восстановление; замещение».

г) -অ: [-aḥ], восходящее к -অস [-as]*, в бенгали чаще всего в словах মন: [manah] «ум, душа, сердце» и পূর: [purah-] «перед, впереди; раньше, до», переходит в [o] перед звонким согласным и гласным [a], перед другими

* В санскрите конечные согласные [-r] или [-s] в исходном положении, т. е. в конце слова, если оно не соединялось с другим, переходили в выдох, обозначавшийся знаком : «висарга»; иными словами, висарга восходит к [r] или [s].

ми гласными выпадает, при этом слова соединяются по правилам сандхи гласных или механически, без применения правил сандхи: মনঃ [manah] + যোগ [yog] = মনোযোগ [manoyog] mɔnojog «внимáние»; পুরঃ [purah] + দমে [dame] = পুরোদমে [purodame] purodome «интенсивно»; শিরঃ [śirah] + উপরি [upari] = শিরোপরি [śiropari] śiropori «над голово́ю»; অতঃ [atah] + এব [ev] = অতএব [ataev] etoeb «по́тому».

д) перед র [ra] висарга выпадает, а предшествующий ей гласный становится долгим: নিঃ [niḥ] + রোগ [rog] = নীরোগ [nīrog] nīrog «здорóвый».

е) перед сочетаниями согласных স্ত [sta], স্থ [stha], স্প [spa] висарга или выпадает или остается (в обоих случаях не произносится): অন্তঃ [antah] + স্থ [stha] = অন্তঃস্থ [antahstha] или অন্তস্থ [antastha] antostʰo «конéчный, находя́щийся в конце».

Другие правила

а) ছ [cha] после гласных удваивается: বি [vi] + ছেদ [ched] = বিচ্ছেদ [vicched] biccʰed «разделéние; разлúка», স্ব [sva] + ছলতা [chalatā] = স্বচ্ছলতা [svacchalatā] śocʰolɔta «благососто́яние»;

б) сочетание согласных স্থ [stha] после префикса উৎ [ut-] теряет স (s): উৎ [ut-] + স্থান [sthān] = উত্থান [utthān] utthān «подъём»;

в) между префиксами পরি- [pari-] и সম- [sam-] и образованиями от корня কৃ [kṛ] появляется স [s], которое после ই [i] по правилам сандхи переходит в ষ [ṣ]: পরিকার [pariṣkāra] pariṣkar «чýстый», সংস্কৃতি [saṁskṛti] saṁskṛiti «культúра».